

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

### Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

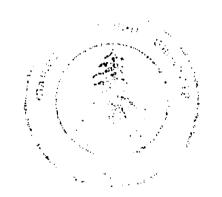
### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.













### Evangelisches

# Missions-Magazin.

Neue folge.

Serausgegeben

im Auftrag ber evangelifden Miffionsgefellichaft

Joh. Seffe.

1886. - Preifigfter Jahrgang. - 1886.

Bafel. Berlag ber Missionsbuchhanblung. 1886. en tropic april.

# In halt.

Get Get	C
Gin Bort über die fog. Glaubens: Miffionen	1
2a 20mo, der Wetifchprophet. 3meiter Teil 9.49.97.197.231.270.305.35	3
Gin Lichtbild aus der ruffifden Diffion	
Jugleich ein Canger und ein Diffionar	
Gin methodiftifdes Diffionstomite in Amerita 6	
Control of the contro	
Baptiften und gutheraner im Teluguland 10	~
Ueber Afflimatifation und Rlimafieber	~
Bifchof Sannington	~
"Die Freude am Beren unfere Starte"	
Aufruf	-
2Bas fann aus Friand Gutes fommen?	5
Allerlei Gedanten über Diffion und Diffioneberuf. 25	7
Die öffentlichen Examina und die Diffion in China . 28	7
Die Miffion der romanifden Schweig	7
Baron bon Subner über den Arbeiterhandel und die	
driftliche Miffion in Ozeanten 36	6
Gruft Cherhard Gottlieb Morite 385, 483, 48	1
Grnft Cberhard Gottlieb Dorite	
Ernft Cberhard Cottlieb Mörite	0
Ernst Cberhard Gottlieb Mörike	0
Ernst Cberhard Cottlieb Mörite	0
Grnft Eberhard Cottlieb Mörite	0
Gruft Cberhard Gottlieb Mörite . 385. 483. 48  Das Christentum in Japan . 420  Gine Rundreise auf der Insel Kinschin . 460  Bücherschau:  Plieninger: David Livingstone	0
Ernst Eberhard Cottlieb Mörite . 385. 483. 48  Das Christentum in Japan	7
Grust Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	778
Grust Eberhard Gottlieb Mörite . 385. 483. 48 Das Christentum in Japan . 429 Gine Rundreise auf der Insel Kinschin . 460 Bücherschau:  Plieninger: David Livingstone	7 7 8 8
Ernst Eberhard Gottlieb Mörite	778888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan 422  Gine Rundreise auf der Insel Kinschin 462  Bücherschau:  Plieninger: David Livingstone 442  Gordon, der Held von Chartum 442  Fresenius: Beicht- und Kommunion-Buch 442  Schlosser: Christlicher Bücherschaß 442  Hottinger: Suchbuch 442  Muir: Mahomet and Islam 443	778888888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan 420  Gine Rundreise auf der Insel Kinschin 460  Bücherschau:  Plieninger: David Livingstone 4  Gorbon, der Held von Chartum 44  Fresenius: Beicht: und Kommunion: Buch 44  Schlosser: Christlicher Bücherschaß 44  Hottinger: Suchbuch 44  Muir: Mahomet and Islam 44  Lucius: Die Krästigung des Missionssinnes in der Gemeinde 44	77888888888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan 420  Gine Rundreise auf der Insel Kinschin 460  Bücherschau:  Plieninger: David Livingstone 40  Gorbon, der Held von Chartum 40  Fresenius: Beicht: und Kommunion: Buch 40  Schlosser: Christlicher Bücherschat 40  Hottinger: Suchbuch 40  Muir: Mahomet and Islam 40  Lucius: Die Krästigung des Missionssinnes in der Gemeinde 40  Gundert: Die evangelische Mission 90	7788888888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	7788888888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	778888888888888888888888888888888888888
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	77888888888777
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	0 0 7 7 8 8 8 8 8 6 6 7 7 8
Grnst Eberhard Gottlieb Mörite 385. 433. 48  Das Christentum in Japan	0 0 7 7 8 8 8 8 8 6 6 7 7 8

STANFORD UNIVERBITY
LIBRARIES
STACKS

FEB 3 1500

BURCCU

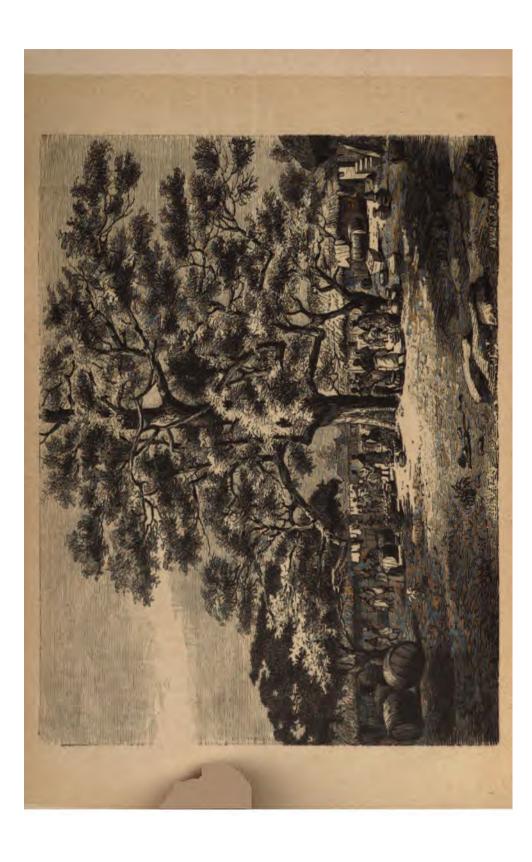
1384

# In halt.

The state of the s	Seite
Gin Bort über die fog. Glaubens-Miffionen	1
La Lomo, der Retifdprophet. 3meiter Teil 9.49.97.197.231.270.305.	353
Gin Lichtbild aus der ruffifden Miffion	23
Bugteich ein Ganger und ein Diffionar	27
Gin methodiftifdes Diffionstomite in Amerita	60
Bilder aus der Frauenmiffion	71
	105
Heber Afflimatifation und Rlimafieber	129
Bifchof Sannington	148
"Die Freude am Berrn unfere Starte"	177
Mufruf	194
The state of the s	225
	257
	287
	327
Baron bon Subner über den Arbeiterhandel und die	
	366
Grnft Cberhard Gottlieb Morite	481
Das Chriftentum in Japan	420
	460
Budericau:	
Blieninger: David Livingstone	47
Gorbon, ber Selb non Chartum	47
Fresenius: Beicht- und Rommunion-Buch	48
Schloffer: Chriftlicher Blicherichat	48
hottinger: Suchbuch 4 . Diller bill annuntsionog?	48
Muir: Mahomet and Islam	48
Lucius: Die Rraftigung bes Diffionsfinnes in ber Gemeinbe .	48
Gunbert: Die evangelifche Miffion	96
Barned: Belde Bflichten legen uns unfre Rolonien auf?	96
	127
	127
	128
	128

							6
Bahn: Der überfeeische Branntweinhan			•		•	128	. 2
			•				1
Thierich: Inbegriff ber driftlichen Lehr	e						1
Bangemann: Gin zweites Reifejahr in	(Si	bafr	ita				1
Bug: Beitschrift für Miffionstunbe unb	Reli	igion	<b>Swiff</b>	enfco	ıft		1
Grundemann: Rleiner Diffions:Atla							1
- Bur Statiftit ber evan	gelif	djen	Miss	ion			1
Moffat: The lives of Robert & Mary	Moi	fat					2
Bodler: Alphabetifches Ramen: unb S	achre	gifter	r.				22
Benbland: Bethanien im Namaland							2
Bostamp: Reife von Berlin bis Ranto			•				2
Rottrott: Abam Goboë, Lebensbilb ein	es L	arta	Roll.				2
Gracey: Outline Missionary Series			•				2
- Medical Work of the Woman							2
Bon Mara nach Elim			٠.				2
Benger: Die Frauen bes Reuen Teftar	nent	ŝ					2
Behrenbt: Meine Lefefrüchte							2
Fünfzig Jahre Gogneriche Diffion .							30
Festschrift gur 50jahrigen Jubelfeier ber						ทริ:	
gefellschaft							30
Cust: Observations & Reflections.							30
Carpenter: Missionary Tracts for the							30
Römer: Ramerun							38
Evangelifder Miffionstalenber 1887							3
Immanuel: Chriftliches Gebentbuch							3
Tupper: The Foreign Missions of the Son	uthe	rn Ba	aptis	t Con	venti	on	4:
Clarke: Ten Great Religions .							48
							48
Sellinghaus: Das völlige gegenwärtig							48
Broomhall: A Missionary Band .							48
Liebenow: Karte von Afrifa							51
Berner: Drei Monate an ber Sflaveni	üfte						51
Sager: Die Marshall:Inseln	•						51
Olbenberg: Johann hinrich Bichern							51
						·	51
 ffionszeitung: Siehe Register.	•	•	•	•	•	•	•

-----



### Wart über die lagenannten Stanbens-Millianen.

m Laufe ber letten Jahre haben wir wiederholt von fogenannten "Glaubens - Diffionen" und "Glaubens-Miffionaren" gu hören befommen. Gine gange Reibe bon Männern und Frauen nicht nur amerifanischer und englischer Berfunft, fondern auch ffandinavischer und beutscher Nation, haben fid auf eigene Sand in Die Beibenwelt begeben, ohne von irgend einem Menichen, einer Rirche ober einer Befellichaft gefandt ju fein; fie haben fich auf ihrem felbftermahlten Arbeitsfelbe niebergelaffen und Stationen gegrundet, wie die ordinaren Diffionare auch; fie haben Banjer gebaut, Schulen errichtet, Behilfen angestellt, Baifenfinder aufgenommen, Anftalten, ja auch Gemeinden gegründet, alles auf eigene Sand, b. h. ohne bon irgend jemand beauftragt, geleitet und befoldet oder auch nur regelmäßig unterftutt zu werden. Alles, was fie brauchen, haben fie nicht von irgend einem Komite ober einem Miffionsverein, fondern "von Gott" erwartet. Gie baben feine Relleften veranftaltet, feine Aufrufe erlaffen, überhaupt teinen Menichen um einen Beitrag für ihr Bert gebeten, fonbern in einfältigem "Glauben", unter findlichem Gebet, fich barauf verlaffen, daß ber Berr, bem fie bienen, fie fcon mit allem Rötigen werbe ju verforgen miffen. Und ihre hoffnung ift nicht zu Schanben geworben. Bon nah und fern, von Befannten und Unbefannten find ihnen oft in überrafchender Beife Gaben aller Urt zugefloffen, fo daß fie nicht nur "nie Mangel gehabt", fondern oft taufende und gehntaufende in einem Jahr ausgeben fonnten. Manche befiben auch eigenes Bermögen und haben basfelbe gang ober teilweife Dill. Dag. XXX.

in den Dienft ber Miffion gestellt. Der Erfolg ift nicht ausgeblieben. Es haben Befehrungen ftattgefunden, es find fleine Bemeinden gesammelt worben, es werben regelmäßige Gottesbienfte gehalten und ein mehr ober weniger geordnetes Rirchenwesen ift guftande gefommen. Namentlich Indien ift reich an folden Miffionaren: ba ift Franlein Reabe in Banaruti, Frl. Anften in Rolar, die Amerifaner Norton und Fuller in Bentralindien, Wood im Migamreich, ber Deutsche Sagert in Santaliftan. Auch Börrefen und Strefgrud arbeiten in abnticher Beife, boch werden fie von gablreichen speziell zu biefem Zweck gegründeten Bereinen in Europa und in Indien fortgehend unterftütt. Wieder eine andere Abart Diefer Glaubens-Miffion ift das Unternehmen Bifchof Taplors in Afrita, bes jungen Schotten Arnot am Sambefi und gewiffermagen auch bas ber Frl. Whately in Rairo. Roch andere fonnten bier genannt werben. Bir wollen aber diesmal weber eine vollftanbige Lifte, noch auch eine Rlaffififation Diefer modernen Glaubensmiffionen aufftellen, fondern nur einige Betrachtungen barüber auftellen, mas ihnen allen gemein ift.

Bie find biefelben wohl entftanben? und aus mas für Umftanden ift ihr Fortbefteben zu erffaren? Unferes Grachtens wirfen bier allerlei Urfachen gusammen. Es ift nicht richtig, wenn man die Glaubensmiffionen lediglich als ein Wert bes beiligen Beiftes verherrlicht; aber auch nicht richtig, wenn man fie als eine bloge Ausgeburt bes Eigenwillens ober ber Schwärmerei verwirft. In den meiften Fällen ift wohl ein Durcheinander von göttlicher Leitung und menichlicher Billfur, von Beift und Fleisch anzunehmen. Die Glaubensmiffionare find auch feineswegs alle einander gleich. Bie bei anderen Menschenfindern, jo finden fich auch bei ihnen allerlei Stufen ber Reife, ber Lauterfeit und ber Tüchtigfeit bis binauf jur Gottgefälligfeit und bis binab ju offenbarer Unfolibitat. Einzelne läßt fich bergleichen nicht untersuchen. Im allgemeinen aber barf man wohl bie Entstehung und bie Fortbauer folder Glaubensmiffionen aus folgenden Umftanden fich zu erflaren fuchen: 1) aus ber angerorbentlichen Begabung und Berufung, welche eingelne Berfonen milengbar von Gott empfangen haben; 2) aus bem Unabhängigfeitstrieb und ber Gelbstzuversicht, die ein hervorstechendes Mertmal unferes jungern Beichlechts in ber zweiten Balfte bes 19. Jahrhunderte ift; 3) aus ber Schwerfälligfeit, ber Reglementierfucht, der Kaltherzigkeit und anderen Fehlern mancher Missionsteitungen; 4) aus dem Zustand der Auslösung aller kirchlichen Ordnungen, Bande und Pietätsgefühle, wie er vielsach in der Christensheit herrschend geworden ist; 5) aus dem damit eng zusammenshängenden Subjektivismus und Antinomismus unserer Zeit, wie er sich z. B. im Ueberhandnehmen eines gewissen Phymouthismus (Darbismus) nicht nur in der englisch- und französisch-sprechenden, sondern auch in der denschen Christenheit geltend macht; 6) aus dem modernen Erweckungswesen und dem nen ausgekommenen Berlangen nach außerordentlichen Geistesgaben und Glaubenskräften.

Es gehört fein großer Scharfblid bagu, um ju ertennen, wie hier Berechtigtes und Unberechtigtes nebeneinander bergeht und oft fich mit einander vermischt; mehr als menschliche Unterscheidungsgabe bagegen ware notig, um in jebem einzelnen Falle ju unterideiben, mas und wie viel bei biefen Ericheinungen von Gott, mas und wie viel von Menichen ift. Es hat uns boch gewundert, wie ein Rionswächter im "Theologischen Literaturblatt" (1885 Rr. 44) ben Mut haben tann, frifdweg zu behaupten, ber Revivalismus (bie Erweckungebewegung) habe "abgewirtschaftet", ein Dann wie Bearfall Smith fei "vergeffen", von Moody bore man nichts mehr, und bas alles barguftellen als einen Beweis bafur, bag bas gange Erwedungswefen nichts fei als ein humbug. Desgleichen hat es uns gewundert, in ber "Allg. Diffionszeitschrift" über Taplors afritanijche Miffionserpedition bas etwas fchnell fertige Urteil zu lefen : "Alle wahren Frennde der Miffion follten es fich angelegen fein laffen, bag dies Unternehmen nicht mit ber heiligen Gache ber Diffion ibentifigiert werbe." Ber bie Beichichte bes neuern Diffionswesens tenut, ber muß wiffen, bag es rein unmöglich ift, innerhalb berfetben eine Grenze ju gieben gwifchen bem, mas "beilige Sache ber Miffion" und was menschliche Ungeduld, fleischlicher Gifer und oberflächliche Methobifterei ift. Zene Orthodogen, welche einft die Miffionsplane eines Freiherrn von Welg für eitel "Traumerei" erflärten, Diefem eblen Junger Jefu felbftermablte Gottfeligfeit, Beutebetrugerei und einen quaferischen Beift vorwarfen, bor ber Befusgefellichaft aber, die er vorgeschlagen hatte, mit ben Borten bas Kreng machten : "davor behüte uns, lieber Berre Gott!" - jene Orthodogen bes fiebzehnten Jahrhunderts meinten auch, bas Rechte getroffen gu haben und ihrer Gache gewiß gu fein; aber

wie gewaltig haben fie fich geirrt! Ja, es ftedte - wenn man jo will - wirflich etwas bon bem "quaferischen Beift" nicht nur im guten Freiheren bon Belg, fonbern auch in allen feinen Nachfolgern, in ber gangen evangelischen Mijfion; aber in welchem Sinn? Nachweisbar find es bie Quater gewesen, welche guerft "in weltumfaffendem Diffionsbrang" gange Scharen von (mannlichen und weiblichen) Aposteln über bie Gee nach Grland, über ben Dzean nach Nordamerita und Weftindien, über ben Ranal nach holland, Deutschland, Franfreich und Italien, ja bis nach Rouftantinopel ausfandten. Später maren es bie Baptiften, Independenten und Methodiften, von welchen neue Miffionsunternehmungen in England ausgingen, und wie dieje auch nach Deutschland und Amerifa hinüber gewirft haben, ift befannt. Go ift alfo aus bem "Quafergeift" boch auch ein Diffionsgeift hervorgegangen. Will aber jemand fagen: ja, das alles ift richtig, aber eben beswegen barf auch das gange "moderne" Miffionswejen, fofern es von diefem englifchsettiererischen Beifte beeinflußt ift, ja nicht "mit ber heiligen Sache ber Miffion ibentifiziert" werben, fo fragen wir billig: ja, wo ift benn biefe "beilige" Miffion gu finden? etwa bei ben alten Bietiften und herrnhutern? Aber wie febr wurden auch biefe von der firchlichen Orthodoxie ihrer Tage verdächtigt und verfetert! Ober wird bei uns in Bafel, in Berlin, in Leipzig die Miffion jest fo "beilig" betrieben, daß wir ein Recht hatten, Bifchof Tantore Ertravagangen ober gar das gange moderne Erwedungswefen, jene "Glaubens-Miffionen" eingeschloffen, als die Ausgeburt eines Beiftes barguftellen, bon bem wir nichts haben und bon bem wir auch nichts fernen fonnen? Bir felbit haben ja oft genug gegen die Tayloriche Schwärmerei und gegen andere Auswiichse bes "Revivalismus" proteftiert; aber ebenfo laut muffen wir nun auch protestieren gegen ben Richtgeift, ber, mit Beg zu reben, "tief auch in bielen beutschen Bergen wohnt. Die Gelbsttauschung, als ob man fich burch bas Richten über andere vom eigenen Gerichtetwerben loswinden fonnte, liegt uns gar ju nab.". Es ift ja feine Runft, Menschen zu entdeden, mit benen es noch übler fteht als mit uns; aber wer giebt uns bas Recht, diese Menschen beswegen zu behandeln, ale waren fie nicht auch Fleifch von unferm Fleifch und Bein von unferm Bein ?! Jeder "wahre Freund ber Diffion", ber fich bie Daibe nehmen will, die Erwedungsversammlungen, wie 3. B. Schrent sie in Frankfurt gehalten hat, ober die Evangelisationsversammlungen, wie sie in Basel beständig stattsinden, wirklich kennen zu lernen, der wird den Eindruck erhalten, daß hier ein Geist weht, den wir nicht verleugnen können, wenn wir nicht den Banm umhauen wollen, an dem wir selbst ein Zweig sind. Was aber Taylor betrisst, so glauben wir zuversichtlich, daß im Grunde auch er und seine Genossen von dem nämlichen Geiste beseelt sind und daß ihr Fehler nur darin besteht, daß sie noch wen ig er — ja noch weniger — als wir aus der Missionsgeschichte einer gesunden Missionswissenschaft fragen. Auch wir haben Lehrgeld zahlen müssen, und wir haben ja wohl auch etwas gelernt, aber noch lauge nicht genug. Darum gilt es bescheiden sein.

Berade Die jogenannten Glanbensmiffionen fonnen uns lebren, daß in unferen wohlgeordeten, altehrwürdigen Miffionsgefellichaften am Ende doch des Reglementierens und Schablonifierens ju viel ift, daß dem Gingelnen ju wenig freier Spielraum gelaffen und der Entfattung individueller Gaben und Reigungen zu oft ein Riegel vorgeschoben wird. Es geht zu unpersonlich, zu anftaltsmäßig bei uns Der Grundfat, bag jeder einzelne nur ein Dienendes Blied am Bangen gu fein bat, wird foweit getrieben, bag am Ende aus dem Bangen eine große Majdbine wird, beren Bestandteile nicht mehr lebendige Glieder, fondern tote Bertzenge find. Run, gegen biefe Befahr find die Glaubensmiffionen eine natürliche Reaftion. In ihnen berricht ichrantentos ber Individualismus. Eine Zeitlang geht bas vortrefflich. Alles ift einfach, frifch und lebendig. Es wird weniger Belb verbraucht und eifriger gearbeitet, als in den Unftaltsmiffionen. Es giebt and weniger Streit und Unannehmlichfeiten. Aber Die Freude banert meift nicht lang. Sobald bas Wert fich ausbehnt, muß ber Gründer desjelben. fich nach Wehilfen umfeben, und wenn er arbeitsunfähig wird, muß er feine Station Diefen Behilfen überlaffen. Aber nur gu oft bewähren fie fich nicht. Gie muffen entlaffen werben. Das macht bojes Blut. Richt nur die junachit Betroffenen find beleidigt, fondern auch ihre Freunde in ber Beimat werben ftutig. Man foricht nad, ob auch alles mit rechten Dingen zugegangen fei. giebt unerquidliche Korrefpondenzen und Berhandlungen und - bie Weale find gerronnen! Ober aber, ber Gründer einer folchen Glanbens Miffion führt fraftig fein Wert fort und genießt unerschittert das Vertrauen seiner Freunde. Er baut Häuser, tauft Acker, gründet Christendörfer und wird ein großer Herr. Plöglich stirbt er und für einen Nachfolger ist nicht gesorgt. Ja, es weiß niemand, wem eigentlich all die Felder und Häuser gehören. Entweder giebt es Streit darüber, oder die Erben des Berstorbenen treten stillschweigend in den Besit ein und es stellt sich heraus, daß die Gaben der Missionsfreunde schließlich nur dazu gedient haben, der Familie eines braven Mannes zu Ausehen und Wohlstand zu verhelfen. Das sind einige Gesahren der Glaubens-Mission, Gesahren, die sich ost schon nach wenig Jahren geltend machen und laut genug nach Abhilfe schreien.

Die Freunde und Beforberer folder Miffionen feben bas felbit ein, wenigftens manche von ihnen. Go bat fich ju Oberlin im Staat Dhio im Spatjahr 1885 unter ber Benennung "Die amerifanische Blaubens-Mission" eine neue Gesellschaft gebilbet, welche offenbar den Zwed bat, ben oben genannten Befahren entgegenguwirfen und wo möglich vorzubengen. Mus ben Kreifen ber bortigen Erwedten waren nämlich im Laufe ber letten Jahre mehrere Glaubens-Miffionare hervorgegangen und ein frommer Gemeindealtefter, ber Schmied D. Dr. Brown, hatte fogar ein eigenes Miffionsblatt gegrundet, in welchem die Briefe Diefer Bruder und Schweftern abgedruckt murben. Man wollte nicht eigene Wege geben, auch ben beftehenden Gefellichaften in feiner Beife Abbruch thun; fein Schritt wurde ohne Gelbftprüfung und Gebet gethan; auch begangene Fehler ju befennen, fchente man fich nicht. Es war fein hoher Beift, ber ba berrichte. Man blieb offen für Belehrung und lernte baber auch aus ber eigenen Erfahrung, gang wie wir in Bafel und anderwarts auch gelernt haben und nicht felten erft burch Schaben flug geworben find; ein neuer Beweis bafür, daß fie und wir - Zweige Eines Stammes, Glieber Gines Leibes find.

Bas nun die neue Glanbens Miffions Gefellschaft in Oberlin betrifft, so dürfte es von Interesse sein, weuigstens die Hamptpunkte ihrer Berfassung kennen zu lernen. Nach § 2 soll ber Zweck derselben ber sein: das evangelische Missionswerk auf allen Punkten des großen Erntefeldes zu fördern, wo immer Gott durch seinen Geist und seine Leitung dazu ruft, und bewährte evangelische Arbeiter, welche mit den Grundsähen der Glaubens Mission inbetress

ibres Unterhalts und ibrer Arbeitsweise übereinftimmen, qu unterftuben. § 4. Jeweilen im Oftober foll eine Jahresverjammlung abgehalten werben jum 3med ber Berichterftattung, ber Babl von Beamten und ber Erledigung fonftiger Beichafte. § 5. Diefe Beamten find ein Brafibent, ein Bigeprafident, zwei Gefretare und ein Raffier, welche in Berbindung mit andern in Dberlin wohnhaften Befellichaftsmitgliedern das Komite bilden und jedes Jahr neugemablt werben follen. § 8. Reiner Diefer Beamten foll eine fefte Befoldung erhalten; wird es aber nötig, daß einer von ihnen feine gange Beit und Rraft ber Befellichaft widmet, jo fann für ihn in berfelben Beife wie für die Miffionare geforgt werden. § 9. Die Gefellichaft verpflichtet fich nicht, irgend einen Miffionar regelmäßig ju befolden, wird aber Baben, die ihr für beftimmte Miffionen andertraut werden, an biefe übermitteln und fonftige Beitrage an bie mit ihr verbundenen Arbeiter verteilen. § 10. In der Ueberzengung, daß die Diffionare felbft am beften beurteilen fonnen, was für ihr Wert gut ober nötig ift, will die Befellschaft fich teine Autorität über fie anmagen, fondernufie frei taffen, ihre Arbeit fo gu treiben, wie der Beift Gottes fie leitet. § 11. Die Gefellschaft wird ihr Bertrauen und ihre Unterftabung feinem Miffionar entziehen, wenn berfelbe nicht zuvor Gelegenheit gehabt bat, vor einem Schiedsgericht fich zu rechtfertigen. Der Angeflagte felbft foll biegu einen Mann ernennen, die Gefellichaft einen andern und diefe zwei einen britten, und was dieje brei nach forgfältiger Untersuchung beschliegen, dabei foll es endgittig bleiben u. f. w.

Das ist ein Schritt vorwärts, und wenn alse Glaubensmissionen diesem Beispiel folgen, so werden sie mit Ehren aus der Sackgasse wieder heranstommen, in welche sie andernfalls immer tieser hineingeraten müssen. Wie wir hören, ist gegründete Aussicht vorhanden, daß anch die standinavische Freimission in Santalistan, die fälschlich so genannte »Indian Home Mission to the Santhals«, unter die Leitung einer europäischen Gesellschaft kommen wird. Hie und da haben sich ja einzelne Glaubens-Wissionare auch schon freiwillig einer bestehenden Gesellschaft angeschlossen. Manche von Taylors Gesährten werden vielleicht auch einmal diesen Weg gehen. Freilich werden wehl se und je auch wieder neue Freimissionen entstehen und eine Zeitlang mit mehr oder weniger Segen wirken. Es sommt nicht darauf an, daß die eine Art des Wissionierens von der andern ver-

ichlungen werbe. Es ift genug, wenn wir alle von einander lernen und wenn ein jeber fo manbelt, wie Gott ibn führt. Gott arbeitet nicht nach ber Schablone. Aber er ift ein Gott bes Friedens, ber nicht will, daß feine Rinder einander richten und verachten. Wie es neben ber amtlich verfaßten Rirche allertei freie Bereine giebt, fo wird es neben ben feft organifierten und ftramm geleiteten Befellichafts - Miffionen wohl immer auch einzelne Freimiffionare geben, fog. Ginfpanner, Die mehr ausrichten, wenn fie für fich bleiben, als wenn fie mit anderen gufammen arbeiten. Der Berr bat fie beibe gemacht. Und wie es in jeder machfenden Familie neben den ichon erzogenen und gang respettabel fich aufführenden Rindern immer wieder jungen Nachwuchs giebt, der viel Not und viel Lärm macht, aber auch neues leben ins Saus bringt, fo wird es mit Gottes Silfe neben bem mohlgeordneten Kirchentum, bas theologisch geschult, burgerlich anerkannt und in die Welt bereits eingelebt ift, wohl immer auch ein mehr laienmäßiges, vielleicht übertrieben weltfluchtiges Erwedungswesen geben, vor welchem jenes fich burchaus nicht ju fürchten braucht, fo lange es felbft mur ofte gutes Gewiffen bat. Die Miffion ift ein Bolfstrieg, ben alle Wiffinbigen unter ihrem Rönig Jefus ju führen haben gegen beit Gibfent bes Reiches Gottes. Da giebt es berufsmäßige Soldaten, aber auch freiwillige Bitistruppen, eine regelrechte Armee, aber auch irreguläre Freischärler. Thut nur ein jeder feine Bflicht und fucht nicht bas Geine, jo wird ber Feind - bas ift ficher - um jo energifcher betampft und am Ende um fo grundlicher besiegt werben.

> Rommt, last uns kindlich sein, Uns auf dem Weg nicht streiten!



## La Lama, der Jetilchprophet.

Sweiter Teil.

Borbemerfung von G. Ballroth.

erfte Teil biefer im Ga-Land auf ber Boldfufte fpielenben Ergablung ift im Diffions - Magagin 1881, 1 ff. erfchienen. Richt um die Fortsetzung biefer Geschichte ju rechtfertigen, sondern um die geneigte Aufmerksamteit bes Lefers auf diefelbe gu

richten, fei folgendes vorausgeschickt.

Wer wird beffer ein gang frembes Land und Bolt in einem entfernten Erdteil beurteilen tonnen, ein Beitungsforrespondent, wel-cher gang ohne oder doch ohne genügende Kenntnis ber Landessprache etwa hochstens 10 Bochen fich bort aufhielt, ober ein Miffionar, ber Jahr aus Jahr ein unter folchem Bolfe wohnt? Run, auch bie geographischen Fachzeitschriften find gur mahren Anficht in ben meiften Fallen gurudgefehrt und geben bem Diffionar, wenn biefer nur einigermaßen mit ben bagu erforberlichen Renntniffen ausgeruftet ift, ben Borgug. Denn ein Miffionar erlernt die Landesfprache, tommt in alle Schichten und Wohnungen ber Bevölferung und erfährt, wenn er mit ber Zeit bas Bertrauen ber Leute fich erworben hat, vom Bolfe felbst beffen Sitten, Anschauungen, Gebräuche u. f. w. Gerade fein Bernf, die Ausbreitung des Evangeliums, führt ihn tief in die Erforschung des Bolfslebens, Aberglaubens u. f. w. hinein.

Daber wird allen Freunden der Diffion, wie auch der Erb- und Bolterfunde die Bohneriche Ergablung boch willtommen fein. Gie bringt mancherlei über Sitten, Gebräuche, religidse Anschauungen, Ehe, Totenfeier, Königswahl, Berfassung der Städte und Dörfer, das Kriegswesen u. dgl. Ja, wie der Berfasser hofft, wird der "La Lomo" (eigentlich "La's Fürst") spätern christlich gewordenen Geschlechtern jenes afritanifchen Regervoltes ein Bild vergangener finfterer Zeiten geben tonnen. Dan weiß es ja, daß auf ben Gubfee-Infeln mancherlei religibfe Borftellungen der heibnischen Bergangenheit, weil fie nie fchriftlich aufgezeichnet wurden, verschwunden und vergeffen find. Auch den deutschen Ufrita-Freunden fann ber La Lomo gute Dienfte thun, da Deutschland bitlich von diefer Goldfufte im Togo-Gebiet eine Rolonie befitt. Gbenfo tann ein Baftor für feine Diffionsftunden aus diefer Geschichte manches Unschauungsmaterial entnehmen. Besonders aber wird allen afritanischen Missionaren eine berartige Darstellung von großer Wichtigfeit fein. Gine genaue Renntnis ber Gitten, Gebrauche und religiöfen Unschauungen, wie fie aus biefer Ergahlung geschöpft werden fann, wird ihnen viele unangenehme Erfahrungen ersparen und vor allem ben jungen Miffionaren ein willfommenes Babemecum fein. Den Freunden ber Miffion aber wird durch eine berartige

Seichichte erft recht flar werben, wie sechwer ber Kampf gegen bie Bollwerke bes Beidentums ift, aber auch, wo am besten bie Bebel angeset werden konnen, um diesen Koloß zu stürzen. Auch ist diese Fortschung bes La Lomo ein Beweis, daß die Baseler Missionare so recht unter in dortigen Bolt leben. Denn nichts als persönlich Erlebtes oder Gelebenes, bie und da auch gewissenhaft Erkundigtes, ist hier erzählt worden.

Da aber manchem Lefer biefes neuen Jahrgangs ber erfte Teil bes La Lomo" entweder nicht mehr im Gedächtnis ober vielleicht noch gar nicht befannt sein wird, so folge hier ein gedrängter beber blid aber jenen ersten Teil "Owu als Wongtschä":

Dwn, ein ftattlicher junger Chemann in La, meldet fich bei einem Wongticha ober Wahrfager, namens Odonto, als Lehrling an. Unter vielem Rumtrinten und verschiebenen toftfpieligen Berhandtungen mit ben Prieftern ju La und benen im naben Tafchi wird der bie babin ehrliche Dwu in die Betrugereien und Gauteleien ber Retifchpriefter eingeweiht; bas hat ihn aber fo in Schulben gebracht, bak er bem Rumpertaufer feinen Gobn berpfanben muß. Balb nach bem Comowofelt wird er vor dem Tempel bes hauptfetifches Lafpa in bein Amt feierlichft eingeführt und tritt jum erftenmal öffentlich unt wobei die Fetischgottheit Chrolo aus ihm fpricht. Dann geht's auf Reifen, wo Own als Wunderbottor und Fetischmann sich viel Rubm und auch Geld erwirbt. Rumtrinten, Abschlachten von Guhnern, grobe Betrilgereien muffen babei mithelfen. Befonders macht er im aberglaubifchen Beretufo fein Glud. Er fest es burch, bag der gefürchtete Getisch von Beretufo, "Atotia", nach La überfiebelt. Mabrend des Lafpafestes ift Dou trant; aber genesen, verschafft er einem findeclosen, reichen Mann in Chriftiansborg ben ersehnten Sprofiting, und feiner geleerten Raffe ift wieder aufgeholfen. Run tauft er nach langem Streit mit dem Rumhandler feinen verpfanbeten Cobn Odoi wieder frei und grundet dann in den Schai-Plantagen am Fuß bes Aftvapem - Gebirges eine Riederlaffung, Donja", und fiedelt mit feiner gangen Familie dorthin über. Unter den aberglaubischen Schai - Bewohnern tann er gute Beute machen und auf feinem Grundftud burch einen machfenden Delhandel ebenfalls reichen Gewinn erzielen. Aber bie Mannbarfeitsfeier feines Reffen Anang toftet viel Gelb, fo daß Own feinen Lieblingswunsch, Gbalo ober Brophet ju werden, noch hinausschieben muß. Die Sohe bes Unglude aber wird erreicht, als er auf einem Besuch bei feinem frühern Lehrmeifter in La einen gewiffen Donto burch Unvorsichtigfeit - eigentlich aber burch beimtudischen Berrat feines Rebenbuhlers Menfa Rwao und eine ju icharfe Lauge - bes einen Auges beraubt hat. Gine große Zusammenrottung entsteht, zwei Polizisten ericheinen und fchleppen unfern Belben nach Atra jum englischen Rommandanten, welcher ihn verhort und gefangen fegen lagt. Damit hat ber erfte Teil fein Ende erreicht und wir laffen uns nun von Diffionar Behner die weitern Schidfale Dwus ergahlen:

### Own als Gbalo.

Bon H. Bobner.

### 1. Die Erfceinung.

percentage in the Temperature of material entire

Der Homowo, das bekannte Eente- und Götzenfest der Stadt La mit seinem wüsten Treiben ist vorüber. Doch kehrt die Bevölferung noch nicht auf ihre Landsitze zurück, sondern thut sich noch güttich bei den verschiedenen Familiensesten, die sich, wie immer, an das Götzenfest angeschlossen haben. In wenig Wochen wird da durch maßtoses Trinken und andere Berschwendung der Ertrag einer ganzen Ernte ausgebraucht. Familien, die wegen ihrer Armut schon Jahre lang die übliche Feier für einen ihrer Toten nicht veranstalten konnten, suchen sich jetzt dieser "Schande" zu entledigen, indem sie das aus Not Bersämmte nachholen. Insolge dessen haben Tronunler, Sänger und Klageweiber viel Arbeit, und die ganze Stadt ist mit Menschen angesüllt.

Es ist Dienstag abends. Biele Einwohner, des Lärmens und Tanzens des Tages müde, haben sich zur Ruhe begeben. Plötslich ertönt ein greller Schrei mit anschließendem Fetischgesang; und da auch der dumpse Ton der Fetischpause ertönt, so weiß sedermann, daß ein Fetisch "herabgesahren", um irgend eine Offenbarung zu geben. Und diese Offenbarung muß sehr wichtig sein, sonst würde sie nicht in so später Nachtstunde noch erfolgen. Oroht etwa ein Krieg, oder ist vielleicht ein Erdbeben im Anzug? so mochten viele fragen. Es war aber etwas ganz anderes, was die Dede Otomso den ihr Lanschenden vertündigte. Der weibliche Fetisch Chroso macht nämtlich durch sie allen befanut, daß morgen der berühmte Fetisch Salumo von Tema einen Gbalo, d. h. Propheten senden werde.

Debe Afomfos Ansspruch erfüllte alle mit Berwanderung und Rengier. Wer der verheißene Prophet etwa sein könnte, das vermutete man mit ziemticher Gewißheit, ja man flüsterte einander schon seinen Namen zu; aber niemand wagte es, öffentlich ihn zu nennen. Die Neugier galt also weniger der Person des Erwarteten, als vielmehr der Art und Weise seines Austretens. Alle freuten sich der Dinge, die da kommen sollten, und nahmen sich sest vor, am nächsten Tage die Stadt nicht zu verlassen.

Ein Mann jedoch wagte sich vor die Stadt hinaus. Er wollte, wie er sagte, in der Morgendämmerung an die Lagune zwischen La und Täschi auf den Krebssang gehen. Wie er nun einige hundert Schritte unterhalb La gesommen ist, sieht er in der Ferne, auf dem Felsen an der See, etwas Weißes. Näher kommend, erkennt er die Umrisse einer menschlichen Gestalt, und bald ist es ihm zweisellos, daß es der verheißene Prophet des Sakuno sein muß. Sobald er sich hievon überzeugt hat, ist seines Bleibens nicht mehr. Er rennt, so schnell er kann, der Stadt zu, und sast atemlos verkündigt er's durch die Straßen: »Mina gbalo le le, mina gbalo le le!» d. h. "ich habe den Propheten gesehen, halloh! "In einigen Minuten war die ganze Einwohnersichaft auf den Beinen und in zwei langen Reihen zog man singend dem allbekannten Geheimort der Wongtschä von La und Täschi zu, wo die Erscheinung wahrgenommen worden war.

Sehen wir uns inzwischen ben "aus der See Aufgetanchten" etwas genauer an. Er ist eine behre Gestalt von schönem Wuchs; auf dem Haupte trägt er nicht etwa die häßliche Fetischsappe, sondern einen schönen turbanartigen Hut aus weißem Shirting. Ein langes weißes Tuch ist mehrmals um seine Lenden geschlungen, so daß das eine Ende vorne lang herabhängt, das andre aber nach hinten eine Schleppe bildet. Endlich hüllt ihn ein schneeweißer Mantel ein, der in breiten Falten über seine Schultern herabhängt. In den händen hält er als Abzeichen seines Amtes eine Art Schellenbaum, eine Feuerzange und einen aus Binsen gesertigten Besen. An seinen Knöcheln sind ebenfalls einige Schellen oder Glöcken besessigt. So schlendern sen Takt dazu giebt das Klingeln der Schellen und das Schlendern des Besens. Abwechselnd wirst er ihn mit der einen Hand in die Höhe und fängt ihn mit der andern wieder auf.

Die Menge nähert sich ihm; aber ganz nahe zu treten, wagt niemand. Denn mimittelbar vor ober hinter dem Propheten zu geben, märe eine Berunreinigung desselben. Singend zieht man in die Stadt. Daß ein so berühmter Fetisch wie Sakumo einen Gbalo gesandt hat, betrachtet man als ein neues Gnadenzeichen. Dieser Freude geben die Lobgesänge Ausdruck, denn das Bolk singt von einer Menge von Fischen, Korn, Jams u. s. Am Eingang in die Stadt macht der Fremdling Halt und fragt, wo des Königs

Saus fei, und fchnell, wie durch einen Telegraph, trägt man Diefem die Runde gu: "Mache bich bereit, er fragt nach bir." Die Brogeffion nimmt nun die Richtung nach bes Ronigs Wohnung. Dier halt ber Prophet, und nachdem er fich vergewiffert, bag ber bor ihm auf einem großen Schemel Gigenbe ber Ronig und ber gu feiner Rechten fein Sprecher ift, bietet er jenem ben gewöhnlichen Morgengruß: "Wie geschlafen, wie geschlafen?" welchen biefer fchmeidelnd erwidert : "Dein Edfaf mar in beiner Sand." Dann wendet er fich an ben Sprecher: "Sage bem Ronig, bag ich aus ber Gee gefommen bin. Unfer großer Fetisch Safumo bat mich gefandt, bag ich bier in diefer Stadt wohnen foll. Alle Tetische laffen ihn griffen und ihm und feinen Stadtfindern fagen, wenn fie alle ihre treuen Berehrer waren, wilrde es ihnen gut geben. Jest aber folle er mir ein Brophetenhaus bauen, bag ich barin wohnen fann." Der Ronig erwiderte dieje Ansprache mit ben größten Freudenbezeugungen : "Dant, vielen Dant ben Batern (Fetischen), daß fie dich gefandt haben! Wie geht es ihnen?" - Antwort: "Gie find wohl." -"Für ein Saus wollen wir forgen; bis biefes aber fertig ift, bitten wir bich, mit einem Belt vorlieb zu nehmen, welches bir die Junglinge fogleich errichten follen." Der Befehl wird gegeben und in furger Beit bat man, etwas abseits, an ein großes Baus anlehnend, von Matten ein Belt hergerichtet, bas nun ber hohe Befandte als feine vorläufige Bohnung bezieht. Gin gewöhnliches Saus barf er nicht benuten.

Der Gbalo benahm sich nicht wie ein Besessener, sondern redete in verständlicher Sprache. Doch bemerkte man zum Schluß seiner Rede ein mächtiges Zucken in seinem Körper, das die Gegenwart des Zetisches verriet, was die Menge mit noch mehr Scheu erfüllte. Kein Mensch, nicht einmal seine Frau und Kinder, wagten ihn zu grüßen oder auch nur ihm zu nahen. Die Gehilsinnen der Bulomoi (Sänger- und Tänzerinnen) beim letzen Homowo bereiteten ihm das Sisen. Es durften ihm dassselbe aber nur Kinder überbringen, da das Nahen Erwachsener den Propheten hätte vernnreinigen können. Die Kinder sogar mußten zu diesem Zweck gebadet, mit heiliger weißer Erde gezeichnet und bekränzt werden.

Indeffen begann ber hausbau. Es wurde ein Plat am Enbe ber Stadt bazu ausersehen. Unter vielem garm wurde Erbe aufgehadt, mit Baffer befeuchtet, gefnetet und nach einigen Tagen zu runden Ballen geformt, mit denen eine etwa 4 Juß hohe, runde Maner aufgeführt wurde. Die Ballen wurden beim Auseinanderdrücken flach, das noch Uedrige der runden Form phättete man mit einem großen Messer. Auf diese Mauer wurde ein sehr hohes, turmähnliches Dach von runden Baldstangen und Gras gedaut, der kleine Eingang mit einem Bordach versehen und der innere, etwa 12 Quadratmeter große Raum in zwei Zimmer abgeteilt. Feuster oder Läden waren nicht daran. In diese von der Stadt La freiwillig errichtete Bohnung hielt der neue Prophet seinen Einzug. Daß es Owu, der Held unserer Erzählung ist, wird der freundliche Leser wohl schon erraten haben. — Wie ist er aber aus dem Gefängnis herausgestommen und zu dieser Bürde gesangt?

### 2. Per Wongticha im Gefangnis.

Wie träumend war Own ins Gefängnis gefommen. Nach seiner Ansicht war er keines Bergehens schuldig, denn er hatte nur gethan, was die andern Wongtschä von ihm verlangten. Daß die Geschichte mit den Augen des Donko einen so schlimmen Ausgang nahm, daran konnte nichts anderes, als die zu scharfe Medizin schuld gewesen sein; diese hatte aber nicht er, sondern Odonko oder ein anderer Wongtschä bereitet. Er war deshalb äußerst trotig und empört über die Ungerechtigkeit der Menschen; endlich aber wurde er weicher und suchte, so gut er konnte, sich in seine Lage zu finden.

Für seine Freunde in La war seine Gefangennahme ebenfalls ein Donnerschlag ans heiterm himmel. Sie klagten, daß man den Fetisch nicht mehr respektiere, schimpften über die Engländer, die sich in alles mischen, besonders aber über diesenigen Schwarzen, welche sich zu deren Knechten hergeben. Daß ihr Freund nicht lange eingesperrt bleiben dürse, stand allen sest; wie er aber frei zu machen wäre, wußte niemand. Borwürse konnte keiner dem andern machen; nur der neidische Wongtschä Kwao Mensa wagte es, hie und da anszusprechen, Bater Odonko sei an allem schuld, denn er habe Own eine zu starke Medizin verabreicht. Das einzige, was man in der Sache thun konnte, war nach aller Ansicht das: Donko in die Kur zu nehmen und zu sehen, ob sein Ange nicht noch zu retten sei. Da Kwao Mensa sehr mit seinen Medizinen prahlte, so überließ man ihm den Patienten.

Die Kunde von Owus Einsperrung war von einem Berwandten so schnelt wie möglich seiner Familie nach Donja überbracht worden. Sogleich machte sich seine Fran mit den Lindern auf den Weg nach der Küste; nur der Nesse Anang blieb zurück. Hier hatten nun die Neltesten und der König schwere Tage; denn das Weid zog mit ihren Kindern von Mann zu Mann und jammerte ihnen die Ohren so voll, daß sie sich nimmer zu helsen wußten. Man hielt wieder Hat und entschloß sich endlich zu zwei Schritten: erstens den berühmten und gesürchteten Advosaten Bannerman zu tonsultieren und zweitens, wenn irgend möglich, Own hievon Kunde zusommen zu lassen, um ihn zu trösten Bis der erste Beschluß gefaßt war, kostete es einen heißen Kamps, denn die hiebei in Betracht kommende Geldstage machte vielen bange, und Kwao Mensa meinte, es schade Own nichts, wenn er auch einmal eine Zeitlang das Brod der Weißen esse; boch drangen er und sein Anhang nicht durch.

Um nachften Tage beichied Ronig Atono Omus Salbbruber gu fich und gab ibm folgenden Auftrag: "Morgen, wenn es gut Tag geworden ift, dann begieb bid auf Die Strafe, welche von Afra nach Chriftiansborg führt. Dort wirft bu "Fngeifentrager" feben, welche nach Christiansborg fommen, um ben Engländern ihre Aborte gu leeren. Ift Own darunter, bann gebe neben ihm ber, aber fo, als ob er bich nichts angebe. Schaue ibn nicht an, aber fage ibm, er folle fich in Gebuld faffen; man werde alles thun, um ibn frei ju machen. Die Bater batten fich an herrn Bannerman gewandt, ber werbe ibn gewiß frei machen, er folle alfo nur gufrieden fein." Mbe ging; Die "Rettenträger" tamen auch, acht Mann boch, in grauen Leinwandhofen und Ritteln mit Rappe von gleichem Stoff, zwei und zwei zusammengeschloffen, von zwei Boligiften bewacht. Abe mufterte fie genan, fand aber weber feinen Bruber, noch einen anbern Befannten darunter. Ein vorbeigehender Freund riet ihm, nach Afra ju geben, bort tonne er noch mehr Leute "in bes Ronige Leinwand" arbeiten feben; vielleicht fei Dwu unter jenen. Aber anch in Afra war Dwu nicht zu entbeden. Enttäuscht und niebergeschlagen ging Abe beim.

Dag Dwu bei ben arbeitenden Sträflingen nicht zu finden war, hatte seinen Grund barin, bag er als politischer Gefangener betrachtet wurde und als solcher mehr Freiheit genoß. Daß er unter Berbrechern sich befand, war Dwu nicht so peinlich, als baß seine

meiften Benoffen aus bem Bochfudan ober Rruneger von ber Bahnfufte waren. Obgleich alle Die gleiche ichwarze Saut hatten, wie er, ja in Bezug auf Arbeit und Gewerbe Tuchtigeres leiften tonnten, als irgend ein Baneger, fo buntte fich boch Dwu weit über fie alle erhaben. Noch mehr als die Gesellschaft aber wurde ihm nach und nach die Roft im Gefängnis zuwider. Bu Saus bei feiner Fran hatte er täglich zweimal Gefochtes zu effen gehabt, und nun mußte er fich Tag für Tag mit Belichfornbrot und an ber Conne getrodnetem Salghäring begnügen. Sein einziger Troft mar die Befanntichaft und ber Berfehr mit einem feiner Leibensgenoffen. Derfelbe batte eine abnliche Laufbabn betreten, wie Dwu, nur that er's sjä blofo mlie, b. h. auf europäische Art. Während Dwu fich als ben Befandten und Bertreter ber unfichtbaren Fetifche ausgab und bie Leute prellte, gab diefer bor, das Gleiche bei ber englischen Regic-Frgend ein Fegen einer Uniform, eine alte blaue rung zu fein. Sofe ober Rod ober eine Rappe, ein Stud Bapier, vielleicht fogar eine Berichtsvorladung mußte ihn bei ber Bevolferung bes Junern legitimieren und feinen Urteilsspriichen Geltung verschaffen. Bon Diefem Mitgefangenen murbe Dwn gur Flucht beredet, und ein britter ichloß fich an. Die Belegenheit fam. Es war, wie fast immer, ber Sonntag Morgen, wo famtliche Befangene von ben Boligiften jum Baben an die Gee geführt wurden. Siebei nun ichwammen mire brei Berbundeten, fo weit fie fonnten, in die Gee binaus, trieben bann eine große Strecke abwarts, che fie fich bem Lande naberten, um in den mit Raftus gefronten Sandbunen zu verschwinden. Dan gewahrte aber ihre Flucht, verfolgte fie und founte auch wirflich bes einen von ihnen habhaft werben. Dwn aber und fein Freund waren glüdlich entfommen. Der erftere eilte geraten Beges nach feinem Bohnort Donja, wo er in fpater Mitternachteftunde gang unverhofft bei feiner Familie eintraf.

Was seine Flucht für Folgen haben werbe, barüber hatte sich Own keine Gebanken gemacht. Es war beshalb ein niederschmetternder Schlag für ihn, als ihm nach kurzer Zeit die Nachricht zu Ohren kam, man habe seinen Bruder Abe gefänglich eingezogen und behandle ihn wie einen Verbrecher; er müsse jeden Tag mit einem hoben zweirädrigen Karren in Christiansborg für die Engländer Wasser holen. Ja, so war es. Die Polizei hatte sich diesmal nicht damit begnügt, an allen Straßenecken durch Plakate mit großem

Drud befannt gu mochen, Dt. 92. fei entlanfen, wer ibn fange, erhalte 20 Mart Belohnung; fondern man hatte ju jenem wirffamern Mittel gegriffen. Db an biefer außergewöhnlichen Magregel ber Befängniswärter, bei bem Abe ein zweites Dal eine Beftechung burch Rum versucht hatte, um ju feinem Bruber ju gelangen, ober ber Abvofat ichnib war, ift bem Ergabler unbefannt. Wie bem auch fei, Dou war in feiner Rube geftort; denn daß fein Bruder für feine Freiheit mit Zwangsarbeit gablen follte, war ihm boch gar gu bitter. Bas follte er aber machen? Sich wieder ftellen? Davor graute ibm, denn er wußte, bag man ibm jett boppelte Strafe anferlegen wirde. Go blieb ibm nichts übrig, als tüchtig auf die Melteften gu febimpfen, bag bie bem Abvofaten gegenuber fo geigig gewesen feien und ihm bie geforberte Gumme von 400 Dart nicht bewilligten. Aber damit war weber er noch fein Bruder frei, benn and) er felbit war eigentlich ein Gefangener, ba er fich nirgends feben laffen burfte. Geine Freunde, Die ihn im Beheimen besuchten, bielten ibn gwar filt ficher, weil fein Dorf febr weit entlegen fei und es fobald niemand magen werde, ibn gu verraten. Aber dennoch geschah bas Lettere jum großen Erftannen aller. Bang unvermutet stellten fich zwei Poliziften in Donja ein und nahmen Dwn feft. Run wurde er gefchloffen ins Befangnis geführt, wo er, im Innerften ergrimmt über die Bosheit ber Menichen, dem Leibe nach aber mube und matt von ber Reife, anlangte. Dagn fam nun noch Die Schabenfreude ber Mitgefangenen. Bon Anrufen ber Fetifche war feine Rebe, benn er wußte ja nur ju gut, daß biefe blog in ber Ginbifbung bes Bolfes eriftierten, und ben lebendigen Gott fannte er nicht ; fo ergab er fich benn trub und ftumpf in bas Unvermeibliche. frage from boulleges DO Mart and this about the Com-

### 3. Die Erlöfung. Inde Som die

Etwa um die gleiche Zeit, da ein boshafter Mensch Owns Ausenthalisort den Polizisten verraten hatte, trat auch wieder einmal die Bodensenche in La auf. Wie Own dieser Krantheit den ersten Ruhm verdankte, als er Wongtschä wurde, so sollte sie ihm nun zur Freiheit verhelsen. Als die ersten Erkrankungen bekannt wurden und zugleich die Kande von Owns erneuter Gesangenschaft durch die Stadt drang, wurden viele Stimmen laut, man solle dem Advokaten zahlen, was er verlange, wenn es ihm nur gesinge, Own wish-was xxx. ju befreien. Der Stadtrat verhandelte wieder; aber Menja Rwao, Dwis alter Rebenbuhler und unversöhnlicher beimlicher Feind, wußte ben ichon faft fertigen Beichluß zu vereiteln. Er fagte, man folle die Kranfen nur zu ihm bringen, er wolle fie gefund machen, man brauche Dwu nicht. Sabe er boch ben Menschen, beffen Augen Dwu verborben, beinahe geheilt. Go ichien bie Sache aufgegeben gu fein. Aber die Krantheit wuchs, viele ftarben, und Dwn entfloh jum zweitenmal. Diesmal aber nahm er feine Buflucht nicht nach Donja, fondern bireft nach La, wo wir ihn am nachsten Morgen, einem Ausrufer gleich, in ben Strafen finden. Er beschwört die gange Einwohnerschaft, insonderheit ben Ronig und feine Melteften, bei allen möglichen Fetischen und brobt ihnen mit jedmöglichem Unglud, wenn man ibn ben Englandern wieder ausliefere. Der Anfang bes Ungliids fei ichon die Bodenepidemie. Bor Bater Obontos Saus aber und ben Saufern ber andern Fetischmanner beginnt er formlich zu ichelten und fie bes Berrats und ber Beimtude gu beichulbigen. Das half. Denn als zwei Tage fpater einige Boligiften nach La famen, um Dwn ju arretieren, widerfette fich ihnen Die aufgeregte Menge jo energifch, daß fie unverrichteter Dinge wieder abgieben und bem Rommanbanten berichten mußten, daß fie in la nichts hätten ausrichten fonnen. Dun ließ ber Kommandant ein gerade auf der Rhebe liegendes Kriegsichiff bei la vor Unter geben. Jedermann wußte, was das ju bedeuten habe; Bittern und Schrecken überfiel alle Einwohner. Man versammelte fich vor des Königs Saus und bier murbe in fturmifcher Beife ber Beichluß gefaßt, fogleich eine Bejandtichaft an ben Abvotaten abzuordnen und ibn um jeben Breis zu bingen. Es gelang auch, nur mußten jett zu ben früher ichon bewilligten 200 Mart auch noch ein Ochje und zwei Sammel als Geschent tommen. Der Abvotat ließ aber jagen, Dwu folle fich feiner Berhaftung nicht langer entziehen, benn nur fo fonne er wirtiam für ihn eintreten. Dieje fand benn auch noch am gleichen Tage ftatt. Aber ichon am nächften Morgen brachte ber Abvotat ein neues Berhor zuftande, in welchem nachgewiesen murbe, baf Dmu nur ben "afritanifchen Gib" angewendet und daß jener Denich nur vorübergebend erblindet fei, wie fich der Rommandant an bem por ihm Stehenben überzeugen fonne u. f. w. Der Richter gab fich bes= balb endlich mit ber Rüderstattung des Fang- und Roftgelbes aufrieden und entließ den "unschuldig Gefangenen" in feine Beimat.

Daß es Vater Odonko gewesen, der Own den Rat gegeben hatte, die Laer so zu behandeln, erfinhr niemand. Own seinerseits aber war entschlossen, mit seiner Familie über den Bolta angerhalb der englischen Kolonie zu flüchten, und hätte diesen Plan auch ausgeführt, wenn nicht sein Gönner Odonko denselben durchkrenzt hätte.

### 4. Pie Rache.

Nicht lange war Own aus bem Gefängnis entlassen, als er auch schon in der uns befannten Beise seine Thätigkeit wieder aufsnahm. Seine Pflanzung in Donja war von seiner Familie in gutem Stand erhalten worden, so daß die zweite Ernte des Jahres an Ertrag der ersten gleich tam. Sein selbstgewonnenes Palmöl verstaufte er nur gegen Waren und mit diesen begann er einen kleinen Handel. Da er immer nur an Einen Kausmann sein Del ablieferte und von diesem die Waren bezog, so erhielt er bald von ihm einen kleinen Kredit, \*) der es ihm möglich machte, seinen Handel noch mehr auszudehnen. Dazu tamen die Einkünste aus seinem Gewerbe als Wongtschä. Zwar über viel bares Geld hatte er nie zu verfügen;

<sup>&</sup>quot;) Bir haben bier ein Beifpiel von bem für Afrita fo verberblichen Guftem bes Borichus Sanbels, gegen welches 3 B. Dr. Subbe in feinem Buch "Ethiopien" (G. 73. 206. 302 u. a. D.) eifert. Richt ber Sanbel an und fur fich, fonbern biejes "trust-system" und ber baburch begunftigte Zwischenhandel leidet alle Ruftenbewohner von produttiver Arbeit immer mehr ab und verwandelt fie in leibenichaitliche Raufleute, Die mit ber geborgten Bare weit in's Innere bineinziehen und bann bas größte Intereffe baran haben, bag bie Stamme im Innern ja nicht in bireften Berfehr mit ben Guropaern tommen. Je weiter biefes thorichte Sanbelsinftem in bas Innere bes Landes vorbringt, um fo mehr Reger merben burch basfelbe gur Gaulheit erzogen und um fo mehr wird Mirita verichloffen. Alle auffeimende Rultur bes Landes erftidt an bem Raubrittertum und Blunberfuftem biefes fünftlichen Barenumfates. bie robefte Art einer finn: und gemiffenlofen Musbentung bes Reichtums und ber Rraft eines unbeschütten Landes. Es besteht barin, bag ber Raufmann einem Gingeborenen einen Borrat von Baren porichieft, biefer bamit in's Innere reift - meift mit Reisemitteln, die ebenfalls ber Raufmann gur Berjugung fiellt - und bie Baren bort abjest, bann bie Probutte bes Landes als Bezahlung bringt ober auch nicht bringt. Ge liegt für ben Neger eine unwiderstehliche Bersuchung jum Unterschlagen und Betrugen barin; und fo wird ber Sandel Europas jum Gluch für Afrita. Und wenn nun vollends der größte Teil jener "Bare" in - Branntwein befteht!

aber er hatte einer ziemlichen Anzahl Leute je 60-100 Mart geliehen, die ihm als Bins für dieses Kapital je zwei Tage in der Woche arbeiten mußten. Own beschäftigte sie teils auf seiner Farm, teils als Lastenträger bei seinem Handel.

Unter diesen Umständen konnte man sich nicht wundern, daß Mensa Kwao, Owus alter Nebenbuhler, aufs neue aufing, eisersüchtig und mißgünstig zu werden und in Own ebensalls der Gebanke wieder Raum gewann, endlich als Prophet auszutreten. Mensa Kwao gab seiner Mißgunst in der Stadtältestenversammlung öffentlichen Ausdruck, in welcher beraten wurde, wie man dem reichen Abscheidas zu Owus Befreiung vorgestreckte Geld wieder erstatten solle. Die Mehrzahl der "Alten" wußte gar nichts anderes, als eine Stener umzulegen. Mensa Kwao aber wollte, daß Own selbst alles bezahle, und dies in so beleidigender Beise, daß nicht allein Own, sondern auch seine übrigen Kollegen sehr aufgebracht wurden. Own sagte: "Bon dir würde ich nicht einmal Unterstützung annehmen; behalte dein Geld, ich brauche es nicht." Wit diesen Worten verließ er die Ratsversammlung und ging heim.

Bon biefer Stunde an ftand für Dwu der Entschluß fest, guerft Menja Rwao unichablich zu machen. Hierinnen wurde er durch einen Befuch feines alten Gebilfen Rwafu beftarft. Diefer teilte ihm nämlich mit, daß fein Bruder es mit Augen gefeben habe, wie Menfa Rwao jene beiben Boligiften in die Oberftadt leitete, wo fie Dwn gefangen nahmen. Auch glaube er, bag er es gemefen fei, ber nach ber erften Flucht Dwus Aufenthaltsort verraten habe. Dwu wittete, faßte fich aber endlich und fagte bem Rwafu, er folle nächsten Abend ihn zu Bater Obonto begleiten. Dwn ging zu demfelben, fobald fich Stwafu entfernt batte; ergablte ibm , was er gebort, und bat ibn, auf ben Abend die angesebenften Wongticha bon La in fein Saus zu bestellen, Denfa Rmao ausgenommen. Doonto versprach die Zusammentunft und bestimmte für dieselbe aus Borficht eine Beit, von der er wußte, daß Dlenfa Rwao auf feinen Blantagen abwesend fein würde. Ingwischen wolle er feine hauptfächlichften Freunde mit ber Sache vertraut machen. Man milffe aber forgen, daß jener nichts merte.

Der bestimmte Abend tam heran, und so finden wir in später Nachtstunde fast alle Wongtschä im Hause des alten Labi versammelt. Zuerst wurde Kwaku aufgefordert, zu erzählen, was er wisse. Als er geendigt und allgemeines Staunen über feine Enthüllungen berrichte, ba nahm Bater Obonto bas Wort, gablte bas gange Gunbenregifter bes Menja Rwao auf und meinte, alle, die ben Frieden lieb hatten, mußten bagu mitwirten, bag biefer Unhold nicht allein aus bem Berein ber Bongticha ausgestoßen, fonbern überhaupt für bie öffentliche Meinung unichablich gemacht werbe. Der alfo Beachtete hatte unter ben Berfammelten feinen Freund ober Berteibiger. Im Gegenteil, man wußte bem, was Obonfo icon erwähnt hatte, noch neues bingugufilgen.

Co war Menja Rwao's Berberben eine beichloffene Cache. Beniger raich mard man über bie Art und Beife einig, wie babei ju Wert ju geben fei. Giner meinte, man folle ihn als Bergifter dem (Stammes-) Ronig Tati von Atra ausliefern; ber werde ibn in die Gee verfenten, wie er es einft mit bem Wongticha Bobiche gemacht habe. Dagegen meinten bie andern, bas gebe eben beutigen Tages nicht mehr an, fonft tomme man mit dem englischen Befet in Ronflift. Endlich fiel einem ein guter Rat ein. Er fagte: "Ibr iprechet alle, als ob das boje Tier (bie Boden) bereits aus dem Land draugen ware! Ihr wift doch, wie febr noch ber leute Ungeficht brennt, wenn immer wieber einige fterben! Lagt uns nun fagen, Menja Rwao hat das boje Tier ins Land gebracht, und dann wollen wir feben, was die Bevolterung thut. Ginen Beweis brauchen wir nicht; was ber Fetisch fagt, wird ja auch fo geglaubt. Wollt ibr bennoch einen haben, bann boret: Es ift noch nicht lange ber, ba babe ich einmal mit Menja Rwao in einer Gefellichaft gescherzt, und ba prabite biefer Sansnarr, er habe einen Bodenfetifch, ben er von einem Mann aus Afwamu gefauft habe. Ich glaube, bas ift Beweis genug." Das leuchtete allen ein, benn ein "Rpatewong" tann gerade fo gut ein Amulet bedeuten, mit welchem man bie Boden über jemand verhängen will, als auch eines, mit bem man fich felber bavor ichuten fann. Rum Schluft meinte noch ber alte Labi, ob man nicht vorher die Wongticha von Tafchi zu Rate gieben folle. Odonto aber hielt bas nicht für nötig, ba man nichts von ihnen gu befurchten habe; Menja Rwao habe feine Freunde unter ihnen. Doch wolle er fie unter ber Sand bavon in Renntnis feten.

Richt lange nach diefer Abendversammlung finden wir die Stadt La in der größten Aufregung. Die verschiedenen Fetische batten nämlich bei einer großen Angahl Erfrankungen unmigverftändlich

verfündigt, daß bas "boje Tier" von jemand im Lande muffe feftgehalten werben. Es fei mahricheinlich berfelbe Mann, welcher es ins Land bereingebracht habe. Bald flufterte man fich auch ben Namen des Berbrechers zu, und da der erfte Krante in Menja Rwaos Bflege ber Krantheit unterlegen mar, jo batte man bald bem Bruber bes Geftorbenen bie unumftöfliche Ueberzeugung beigebracht, fein Bruder fei von Menja abfichtlich getotet worben. Gine Rlage beim Ronig von la mar die Folge. Menfa Amao murbe von feinem Blantagendorf hereingeholt, und von allen Dörfern ftromte bas Bolf gufammen. Die min ftattfindende Bolfs- ober Berichtsverbandlung zu beschreiben, ift unmöglich. Menja Rwao schäumte vor But. Er hatte fich mit ber gangen Stadt geprügelt, wenn fich nur irgend jemand hiezu herbeigelaffen hatte. Zwar ber Bruber bes Berftorbenen wollte es thun; aber er wurde von andern gurudgehalten. Mis Menfa Beweife verlangte und man ibm entgegnete: "Saft bu nicht felber gejagt, bu habeft einen Bodenfetisch von einem Aquamumann gefauft?" und er biefe Meugerung nicht leugnen tonnte, ba nahm die Aufregung ber Menge überhand, Giner tangte mit einem blanten Deffer berum und fagte, man folle ihm nur ben Bofewicht geben, er fchneibe ibm furzweg ben Ropf ab, bann fei die Gache abgethan. 218 ber Angeflagte zeigen wollte, wie er ben "Rpatewong" verstanden habe, lachte man ihn nur ans. Als er fagte, er wolle das Ala (Gottesurteit) mit ihnen effen, bieg es, ob er nicht wiffe, daß ein Wongticha bas nicht thun burfe. Das Ende ber langen Berhandlungen war, daß man ihm erflärte, er folle fich bereit machen; nach drei Tagen werde man ihn an König Tati ausliefern, bamit biefer ibn in die Gee verfente.

Am nächsten Tag wurde König Tafi hievon benachrichtigt und erklärte sich bereit, für gute Bezahlung diese Sache zu "essen". Die Folge hievon war daß es nun auch in Afra einen großen Tumult gab. Als aber der Wirrwarr am ärgsten war, sandte Tafi einen heimlichen Boten an den englischen Kommandanten mit der Nachricht, die Laer wollten einen Vergifter töten, und er, Tafi, könne es nicht mehr verhindern. So mischte sich dann der Engländer in die Sache und entschied dahin, daß Mensa Kwao sich auf sein Dorf zu begeben habe und sich nie wieder an der Kisste sehen lassen dürse; auch die Untosten — gegen 1000 Mart! — habe er zu bezahlen. Hür die öffentliche Weinung war nun allerdings Wensa Kwao un-

schädlich gemacht, aber keineswegs von seinem Prahlen geheilt. Denn turze Zeit nachher rühmte er sich sogar vor einem Missionar, er sei immer noch imstand, selbst den teuersten Sklaven zu kausen und bar zu bezahlen, und zugleich schimpfte er über einen schwarzen Prediger: der habe gesagt, "wer nicht glaube, der werde verdammt werden", und damit habe er ihn gemeint, denn er glaube nicht; aber sich so versluchen lassen sonne er doch auch nicht!

(Fortsehung folgt.)

### Gin Bichtbild aus der rullilden Millian.

ie russische Kirche ist nicht ohne Missionstrieb. Die im russischen Reiche wohnenden Heiden und Muhammedaner genießen zwar völlige Religionsfreiheit und machen ausgedehnten Gebrauch von derselben. Doch wird allährlich eine schöne Zahl dieser Richtchristen getauft. Namentlich in Sibirien wird von mehreren Bischösen, Mönchsorden und freien Bereinen im eigentlichen Sinne missioniert. Ueberdies wird in der Hauptstadt von China die russische Kirche sichen bertreten, und in Japan sind durch den liebenswürdigen Gifer Pater Risolais schon tausende zur "rechtgläubigen" Kirche bekehrt worden. Im allegemeinen freilich hört man nicht viel Gutes von diesen Missionen. Die darin thätigen Mönche und Priester sollen oft recht unthätig, meist auch unwissend und tattlos, ja disweisen sehr unmoralisch sein. Sin Freund in St. Petersburg, den wir um einen Artikel über die russischen Missionen gebeten hatten, antwortete mit der Erslärung, alles Gute, was man etwa darüber sagen könne, ließe sich leicht auf eine Bistentarte schreiben, einen Artikel darüber zu liesern sei unmöglich! Dies Urteil ist gewiß nicht gerecht. Entweder ist es aus Unwissenheit oder aus Boreingenommenheit hervorgegangen. Soviel aber wird richtig sein, daß die russische Mission die sehr nicht eben reich an apostolischen Erscheinungen, an wahrhaft bedeutenden und hingebungsvollen Missionsarbeitern gewesen ist.

hingebungsvollen Mijfionsarbeitern gewesen ist.
Da hat es uns benn boppelt gefreut, aus einem in Stuttgart erschienenen Schriftchen endlich einmal etwas Näheres über einen Mann zu erfahren, bessen Spuren wir in Sibirien und Alaska schon wieberholt begegnet waren und den wir hauptsächlich barum

hochschätzten, weil er die burjätische Bibelübersehung, welche von den alten Loudouer Missionaren am Baitalsee herrührte, wieder an's Licht zog und in Gebrauch nahm. Wir meinen den edlen Bischof Wenjaminoff, der nach jahrzehntelanger, aufopfrungsvoller Thätigteit in der Heidenmission endlich als Metropolit von Mostan seinen

Lauf vollendet hat. \*)

Im Jahr 1797 wurde in einem sibirischen Dörstein dem russischen Küster Eusedius Pop of i ein Sohn geboren. Gin Baner und eine Kosalensran waren bei der Taufe die Paten. Der kleine Iwan hatte eine freudlose Jugend und als er, erst sechssährig, seinen Bater verlor, da hätte er wohl geradezu Hungers sterben müssen, wenn sein guter Oheim ihn nicht in's Haus genommen hätte. Hier lernte er lesen und schreiben, und schon nach einem Jahr hatte er es soweit gebracht, daß die Gemeinde durch sein ausdrucksvolles Borlesen in der Kirche erbaut wurde. Aber sein Unterricht war sehr dürstig, und noch dürstiger seine Nahrung, letzere nicht bloß im Hause des Oheims, sondern ebenso im geistlichen Seminar zu Irfuht, wo er zum Priester erzogen wurde. Aber alle Anstrengungen und Entbehrungen schienen seine Kraft nur zu stählen. Er war hoch gewachsen und von athletischem Körperbau, immer einsach gekleidet, die breite Brust nicht selten unbedeckt. Mit seinen Kameraden vertehrte er wenig, um so mehr mit den Büchern. Außer den theologischen Fächern studierte er auch Philosophie — nach Baumeister; Rhetorit — nach Burgius, und "die Geheimnisse der alten Magiker und Janeben erriet er die Kunstschliche der alten Magiker und Janeben erriet er die Kunstschliche don Pinetti und erfand eine Wasser-, ja eine Taschensonnenuhr! Mit den dürstigsten Hilbsen Gilfsmitteln und den unvollsonmensten Wertzeugen wußte er wahre Wunderwerfe herzustellen, ein Talent, das ihm in seinem vöstern Leben noch oft zu statten sam.

ihm in seinem spätern Leben noch oft zu statten kam.

Rach Bollendung seiner Studien wurde Iwan Poposs unter dem Ramen Wen ja minosis zuerst zum Diakonus und dann zum Priester an der Kirche zu Mariä Berkündigung in Irkusk geweist. Still und arm wirkte hier der inzwischen in die Ehe getretene an seinen Pflegbesohlenen, besonders an den Kindern. Da suchte im Jahr 1823 der Bischof von Irkusk einen Priester, der willig wäre, sich nach der Kolonie der russisch-amerikanischen Kompanie auf der Insel Una-laschta senden zu lassen. Niemand hatte Lust. Auch Wenzaminossfürchtete sich entschieden vor der großen Entsernung, dem rauben

<sup>&</sup>quot;) Ein Mijfionar im fernen Rord Dien. Gin Lebensbild aus ber Miffionsthätigteit ber ruffijden Rirche. Stuttgart 1884. Berlag von Rud. Roth Preis 50 Pfg. Gin sehr lesenswertes Schriftchen, bessen Bersasser (ober Bersasserie) wir bitten möchten, uns noch mehr folche Vilber aus ber ruffischen Mission zu zeigen. Es brauchen nicht lauter Seiligenbilder zu fein Durch eine etwas tritischere Beleuchtung würde bieses "Lebensbild" ohne Zweisel noch viel sebendiger und treuer geworden sein.

Rlima und ber Wildheit ber Beiben. Gin Sibirier, ber mehr als 40 Jahre auf ben Alenten gelebt hatte, suchte ihn umzustimmen. Aber es half nichts. Da, als eines Tages bieser Mann in Gegenwart bes Bischoss noch einmal von dem Eiser der armen Aleuten zum Gebet und zu Gottes Bort ergahlte, ba "burchbrang ploglich fein ganges Befen ber Bunich, ju biefen Menichen ju geben". Weber bie Thranen ber Seinigen, noch bie Bebenten ber Freunde vermochten ihn gurfidguhalten. "Es war, als ob ein Feuer in meiner Bruft brenne; leicht trennte ich mich von ber Beimat und empfand nichts

von ben Beichwerben ber anftrengenben Reife."

In Unalafchta angetommen, mußte Wenjaminoff anfangs in einer elenden Erdhütte wohnen, bis es ihm gelang, fich eigenhandig ein Sauschen zu bauen. Reine Arbeit war ihm zu gering. Balb macht ihn die Rot zum Schreiner, zum Mechaniter, zum Uhrmacher, jum Retflechter u. f. f. 3m Binter war es fo talt, bag bie Bogel erfroren; taum 14 Tage im Jahr hatte man die Conne; fonft nichts als Rebel. "Unter grauem himmel rauchen bie Bulfane; man bort unterirdisches Betoje, man fpurt von Zeit zu Zeit ein Erdbeben; von den Bergen fturgen machtige Wafferfalle berab; der schwefelhaltigen Quellen ift es eine Menge — und um das alles her rauscht un-heimlich ein rauhes Meer."

Benjaminoff war ber erfte Briefter auf Unalaschta. In einer fleinen Rapelle hielt er ben erften Gottesbienft. Die erfte eigentliche Rirche wurde von ihm gebaut. Und während er die Gingebornen bas Biegelftreichen, die Schreinerei, bas Schmieden und Bimmern lehrte, lernte er von ihnen ihre Sprache. So oft er fonnte, verfammelte er bann Beiden und Chriften, balb unter freiem Simmel, bald in ber Kirche, um fie im Glauben und in ber Sittlichkeit zu unterweisen. Ginen großen Teil des Jahres aber verbrachte er auf Reisen von einer Insel zur anderen, wobei er nicht selten in Lebensgefahr tam. Tropbem fand er Beit, ben ruffifchen Ralechismus und das Evangelium Matthai in's Aleutische ju überfeben, ein Wörterbuch und eine Grammatit biefer Sprache, fowie Lehrbucher fur die bon ihm errichtete Schule ju ichreiben.

Behn Jahre hatte er jo gearbeitet, als er nach Nowoarchangelst verfett wurde, um auch unter den graufamen Rolofchen auf Gitta eine Miffion ju grunden. hier galt es, wieder von vorne anzufangen. Wieder mußte eine neue Sprache gelernt, eine Schule errichtet, bas Bertrauen ber Gingebornen gewonnen und überhaupt in allem der Grund gelegt werben. Wenjaminoff fchredte vor nichts gurud. Rur fpurte er je langer je mehr, daß, wenn er allein bliebe, fein Wert unmöglich Beftand haben tonne. Er entschloß fich baber, nach St. Petersburg ju reisen und bem "beiligen Synod" ben Buftand und die Bedürfniffe "ber orthoboxen Rirche in ben russischen Rolonien Amerikas" bargulegen und um hilfe ju bitten. Er wurde gnabig angehört und mit Auszeichnung behandelt. In Mostau aber erreichte ihn die schmerzliche Kunde, daß in Irtust seine Gattin, von der er nun schon fo lange getrennt gewesen, gestorben sei! Da war es ihm ein Troft, daß der berühmte Metropolit Philaret mit viel Liebe und Berftanbnis auf feine Diffionsplane einging und bei feiner Gelbtollette ibm behiflich war. Auf ben Rat Diefes Rirchenfürften gefchab es auch, bag Wenjaminoff unter bem Ramen Innoceng bas Monchsgewand nahm und damit den Weg ju den hochsten firchlichen Burben betrat. Buerft murbe er Archimanbrit, bann (1840) Bifchof ber neu errichteten tamtichabalischen, furilischen und aleutischen Dibgefe mit bem Sit in Nowoarchangelst. Und bamit fing die zweite Periode feines Miffionslebens an. In einer ununterbrochenen Reihe von Reifen visitierte er nun die riefigen Gebiete feines Sprengels. Bon Petropawlowst nach Kamtichatta ging es 25 Tage durch die Schneewufte, ohne daß eine einzige menschliche Bohnung getroffen wurde, in einem fargformigen von hunden gezogenen Schlitten. Rlopfte der Reisende an der rechten Seite dieses Sarges, fo liefen die flugen Tiere rechts, tlopfte er lints, fo liefen fie lints. In einer andern Gegend legte ber Bifchof taufende von Werften mit Renntieren gurud und wiederholt hatte er bas fturmische Meer in allen Richtungen zu burchfreugen. Ginmal wurde fein Schiff 28 Tage lang vom Sturm bin und hergetrieben, ohne bag auch nur ein Sonnenftrahl bas beftanbige Duntel erleuchtet hatte. Dabei fehlte es an Speife und Trant. Mus ben gefrorenen Segeln prefte man bas Waffer jum Trinfen, bas Salgfleifch mußte im Seewaffer gefocht und in gang fleinen Portionen an die Mitreifenden verteilt werben. Und babei war Innoceng ftets auf bem Berbeck, berechnete ben Kurs des Schiffes, nahm teil am Auffpannen und Einziehen der Segel, führte wohl auch das Steuer, gab dem Kapitan Rat, flößte allen Mut ein und gewann die Bewunderung der ganzen Mannschaft, einem "Paulus zu Waffer" vergleichbar, ja biefen noch weit übertreffend.

Daß ein solcher Mann auch ben heiden imponierte, läßt sich benten. Seine Sprachenkenntnis, seine Seelengüte und die Bescheibenheit seines Auftretens gewannen ihre herzen und seine schlichte Predigt sand überall dankbare hörer. Selbst sanatische Schamanen und Zauberer ließen sich von ihm tausen. Dazu hatte er die Freude, eine Reihe seiner besten Schüler zu Priestern weihen zu können und sie den neugegründeten Kirchen vorzusehen. "Für diese seine fruchtbringende Thätigkeit" wurde er 1850 zum Erzbischof ernannt und 1853 auch das jakutische Gebiet ihm unterstellt. Er siedelte nun über nach Irkutst, brachte aber immer noch die meiste Zeit auf Reisen zu. Während des Krimkriegs hatte er manche Widerwärtigkeiten durchzumachen und geriet einmal am Ochotskischen Meer selbst in die Gesangenschaft der Engländer, die übrigens solchen Respett vor ihm bekamen, daß er mit der größten Hölickeit, ja wie ein lieber Gast

von ihnen behandelt wurde. Das Jahr 1856 brachte er am Amur ju und, nachdem ihm die Ginfehung von zwei bischöflichen Bifaren in Irfutet und Nowoarchangelet gelungen war, fiedelte er 1862 gang borthin über. Auch Mongolen und Chinesen wurden bekehrt, tein bewohnter Plat unbefucht gelaffen, oft unter freiem himmel gepredigt, überall nach bestem Biffen und Gewiffen für die Rirche gewirtt.

So trieb er es bis jum Jahr 1868. Da traf ihn wie ein Blig aus heiterem himmel der Ruf auf den Metropolitenftuhl nach Mostau. Philaret felbft hatte ihn ju feinem Rachfolger gewünscht. Er fügte fich in Demut. Einundfiebenzigjährig übernahm er bas verantwortungs-volle Amt und 10 Jahre lang hat er es fortgeführt, unter allerlei Schwachheit und Beschwerbe, über ber Berufsthätigfeit alle Leiden bergeffend und im letten Augenblid noch fragend: "Giebt es feine neuen Arbeiten?" Am 31. Darg 1879 burfte er gur ewigen Rube eingeben. "Bei meiner Beerdigung foll man feine Rebe halten" hatte er felbst versügt. Sein Rame aber bleibt unvergessen nicht nur in der russischen Kirche, sondern auch darüber hinaus bei vielen, die ein Herz haben für alles, was irgendwie und irgendwo gethan wird zur Ausbeitung des Reiches Gottes. Möchte der edle Mann nicht nur Bewunderer, fondern auch recht viele Rachfolger finden!

# Jugleich ein Sänger und ein Miffionar.

Bog zieh in ferne Lande,
Bu nüten einem Stande,
An ben er mich bestellt.
Sein Segen wird mich lassen,
Bas gut und recht ift, fassen —
Bu bienen seiner Welt.

Er wird zu biesen Reisen Meisen Gewünschien Fortgang weisen,
Bohl belsen hin und ber,
Gesundheit, Heil und Leben,
Beit, Wind und Wetter geben
Und alles nach Begehr.

Gin Missionar — allerdings nicht von der Art, welche unsere heutigen Missionare an sich tragen, aber doch einer! Er lebte eben auch nicht in unserem Jahrhundert, sondern in dem des Jojährigen Krieges. Ein Sänger, ein Dichter — nun, das ist allgemein zugestanden — sogar ein Dichter auch geistlicher Lieder, denn er hat das schöne Lied gemacht "In allen meinen Thaten", und heißt Paul Flemming, und hat gelebt 1609 bis 1640. Wie mag man ihn aber einen Missionar nennen? Im Jahre 1635 rüstete der Herzog von Holstein-Gottorp eine Gesandtschaft nach Persien aus. Dieser Fürst war in den dreißigjährigen Krieg nicht hineingezogen worden und wollte die so gesparten Kräfte und Mittel "zu einem Zuge verwenden, der, an sich selber interessant und ruhmvoll, zugleich materielle Borteile andahnen und in lehter Instanz nationalen und religiösen Borteile anbahnen und in lehter Inftang nationalen und religiofen Bielen bienen follte." Paul Flemming, beffen medizinische Studien

bamals burch ben Rrieg unterbrochen worben waren, und beffen Berg von "religiofen Friedensidealen" bewegt war, ber ein ebenfo inniger Chrift, wie entschiedener Protestant war, fcblog fich ber Gefandtichaft an. Bum Abichied an die Beimat dichtete er fein befanntes ichones Lied: "In allen meinen Thaten". Die oben angeführten Strophen, welche nebst einigen andern in ben Befangbuchern nicht enthalten gu fein pflegen, begiehen fich unmittelbar auf biefe Reife. Der Broed ber Gefandtichaft murbe nicht erreicht. Wir ichweigen beshalb über bas Einzelne, fonnen aber nicht umbin, an ein Greignis ju erinnern, bas mit biefer Reise in Berbindung ftand und um beffenwillen wir über-haupt von ihr fprechen. In Ispahan, ber Refibeng bes Schah von Berfien, wo Flemming mit ber Gefandtschaft weilte, war feit Jahren ein Schweizer Uhrmacher, namens Rubolf Stabeler, anfäßig. Diefer wollte fich zur Beimreife nach Europa ber holfteinischen Gefandtichaft anichliegen. Der Schab fuchte ihn bergeblich jum Dableiben gu bewegen durch Anerbieten einer damals großen Gelbfumme (200 Thaler). Da fchlich fich bei Racht ein Dieb in Stabelers Saus, meinend, biefe Summe ichon bafelbit ju finden, wurde aber von Stadeler ertappt und erichoffen. Run forberte ber Molla, ber geiftliche Richter, Stabeler als ungläubigen Morber eines Muhammebaners vor fein Bericht und verurteilte ihn jum Tobe, dem er nur durch Abichworen feines Glaubens und Uebertritt jum Islam entgehen fonnte. Aber Stabeler wies mutig alle Berlodungen jum Abfall jurud; er fiel unter perfifchen Gabelhieben, ein Marthrer, bem Flemming folgendes icone Gebicht midmete :

Dein tapfrer Christenmut, bu werter Schweizer bu, Ift ewig lobenswert; benn ba bu tonntest leben, Haft bu bich willig bin in beinen Tob gegeben, Bas beinen Leib bringt um, bas ist ein turge: Ru.

Die Seele flog bavon, ihr tam tein Sabel zu. Run fiehn bn um dich her die Serafinen ichweben, Schauft auf dies große Nichts, um welches wir fo fireben, Lachst beine Mörber aus und jauchzest in ber Ruh.

Lachit beine Mörber aus und jauchzest in ber Rus.
Sier ist bein Martyrtrang, du Redlicher, du Treuer,
Den nimm mit in bein Grab. Bir wollen beinen Preis
Durch die erlöste Welt bei allen machen teuer.

Dein Vaterland soll sein ber Erben weiter Arcis! Wer so wie du verdirbt, der bleibet unverdorben, Lebt, wenn er nicht mehr lebt, und ftirbet ungestorben

Gin Grabstein, ben ohne Zweifel die Gesandten erbaut haben, steht heute noch in Ispahan. Ist dieser Grabstein aber nicht auch ein Ruf an die chriftliche Mission: "Kommt herüber! Der treue Schweizer ist noch nicht gerächt." Die Perser, ein Kulturvolt, ein muhammedanisches Bolt, wären sie am Ende nicht auch ein geeigneter Gegenstand für den Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missionsverein?

(Rach bem "Miffionsblatt bes Allg. ev. prot. Miffionsvereins".)

### Miffians-Jeitung.

## Rifrita.

Tahlor hält noch immer an der Ueberzeugung sest, daß die Kinder der Missionare keine Last für sein Wert sind. "Br. W. H. H. D. Wead z. B. hat Frau und sechs Kinder. Ich wünsche, ich hätte 40 solche Familien für Afrika." Rur eines von diesen sechs kann "als Lehrer mitarbeiten in der Mission", alle aber können "graben". Zu diesem Zweck sind 2300 Acker Landes erworben worden und da sollen nun diese Kinder graben!! Groß ist der Unsinn und er —

triumphiert!

— Missionar H. W. Willis, einer von Bischof Tahlors Leuten, verließ am 7. August seine Station Majumba, um nach Amerika zurückzusehren, teils wegen der Kränklichkeit seiner Frau, teils in der Absicht, den amerikanischen Christen die Rot der Regerwelt an's herz zu legen. Rach 12tägiger Seereise kamen sie in Alksalabar an, wo sie vier Tage blieben. In dieser Zeit nahm Willis die Keime eines afrikanischen Fieders in sich auf und am 31. August starb er aus See. Ginen Zuwachs hat die Taylor'sche Mission erhalten an Henry E. Benoit aus Kanada, einem früheren Mitglied der heilsarmee. Derselbe ist im Oktober nach Majumba abgereist, um von dort nach Mamby zu Br. Rortham zu gehen. Mamby ist eine französische Riederlassung und Benoit soll in französischer Sprache

predigen und Schule halten.

— Ueber ben neuen Regerbischof von Kap Palmas, der Ende August in Afrika angekommen ist, schreibt ein geschwätziges amerikanisches Kirchenblatt: "Bischof Ferguson ist groß und hager und man spürt ihm den Einfluß des afrikanischen Klimas an. Sein Bortrag ist ernst, langsam und gefällig. Die Predigt, welche er in Philadelphia über Apstlg. 1, 8 hielt, obgleich eines Theologen würdig, war in so einsacher Sprache gehalten, daß gewiß sedermann ihn verstehen mußte. Er ist ein sür seine Ausgabe durchaus wohlausgestatteter Arbeiter, und namentlich scheint er geeignet gerade für ein Feld, wo Sanstmut und Ausdauer so besonders nötig sind. Bon dem Schwunghasten, das man versucht war in dem neugeweithen Bischof zu erwarten, war nichts zu merken; er machte vielmehr den Eindrud eines Baters, der für eine zahlreiche Familie zu sorgen hat und diese Sorge stets auf dem Herzen trägt. Erhält Gott ihn am Leben, so glauben wir, daß er noch einmal zu den heiligsten und apostetähnlichsten Bischosen der Kirche wird gerechnet werden. Obgleich er nur surz in Philadelphia war, hat er sich dort durch sein seines Betragen und seine gewinnenden Manieren sehr viele Freunde erworden."

- Die ichwarzen Baftoren ber Regerfirche von Sierra Leone haben im Gintlang mit ben Bunichen ihres Bifchofs um zwei englische Beiftliche gebeten, Die als Erwedungsprediger nach Afrita tommen und bie bortigen Chriftengemeinden aufrutteln follen. Bwei tüchtige Manner, Dobd und Fox, haben den Ruf angenommen und fich am 7. November nach Afrika eingeschifft. Der Sekretar der englisch-tirchlichen Miffionsgesellschaft hat die Beschaffung der Geld-mittel auf sich genommen. Die beiden Reisenden wollen in mehreren Gemeinden Sierra Leone's je eine zehntägige "Miffion" abhalten

und auch in Lagos einige Wochen wirfen.

In Fernando Bo haben die Protestanten wieder einmal die Teindichaft ber fpanischen Behörden gu fühlen befommen. Buerft mußten fie die Gloden aus der Miffionstapelle herabnehmen, wurde bas Anschlagen von öffentlichen Befanntmachungen in Betreff der Gottesdienste u. dergl. verboten, dann das laute Singen in der Rapelle, dann das Singen überhaupt u. f. f. Rev. W. Welford, Missionar der Primitiven Methodisten, welche in Fernando Po den Brotestantismus vertreten, bat um eine Aubieng beim ftellvertretenben Gouverneur - ber eigentliche Gouverneur war abwesend - wurde aber abschlägig beschieben, erhielt auch feinerlei Auftlarung über jene Berbote, und als er einige Tage barauf ein Boot nach George's Bay fandte, wurde basselbe angehalten und ber Miffionar ju einer Buge (!) von 80 Mt. verurteilt. Er weigerte fich, und die Folge war, daß er arretiert und gefangen gehalten wurde, bis der Gouverneur wieber ba war.

Das neue anglitanische Miffionsschiff > Charles Janson ift gludlich am Rjaffafee angefommen, aber noch nicht flott gemacht worben. Bifchof Smythies beabfichtigt auf einer Infel bes Cee's eine Miffionsftation zu errichten, die im Rotfall auch als Bufluchtsort bor ben immer noch wutenben Stlavenjagern bienen tann. Es gereicht ben Miffionaren zur Aufmunterung, daß gerade jest auch der neue britische Konful am Rjaffasee eingetroffen ift.

In ber Rabe von Blanthre ift ber alte Sauptling Rapene geftorben und gur großen Freude ber Miffionare ohne Menschenopfer oder sonstige heidnische Greuel gang friedlich und anftandig begraben worben. Die Beiben selber erklaren bas für eine Frucht bes nun fcon feit einigen Jahren unter ihnen verfündigten Evangeliums.

— In einem fanabischen Blatt finden wir die Nachricht, ein Reffe bes + Bulukönigs Ketschwajo, der 6 Jahre in Stockholm studiert habe, sei jeht als Missionar in sein Baterland zurückgekehrt.

— Dem anglikanischen Missionar Swinny, dem vor Kurzem

bie Bulus fast all fein Gigentum gerftort hatten, ift ein neues Ungliid begegnet. 2118 er ben Sambefi binauffuhr, wurde eines ber Boote, worin fich ein großer Teil feines Bepaces befand, bon einem Mugpferd umgeworfen und ein Dann getotet.

— In Pietermarigburg hat der schottische Missionar Bruce 3 Zulu-Jünglinge getauft, die lange seine Schüler und zuletzt seine Gehilsen in einer Abendschule gewesen waren. Alle 3 haben die Schreinerei gesernt und zwei von ihnen verdienten schon 15 Mf. in der Woche. Tropdem haben ihre Eltern ihnen Erlaubnis gegeben,

fich ju Bredigern ausbilben gu laffen.

— Ein früherer Jögling aus Spurgeons Predigerseminar, Dr. Churcher, hat sich entschlossen, als Missionsarzt nach Marosto zu geben, um Missionar Baldwin bei seiner Kabylen-Mission zu helsen. Spurgeon selbst ist ganz begeistert für diese Mission und ihren Gründer: "Das ist eine herrliche Mission, in ihrem Geist und ihrer Methode ganz nach meinem Herzen. Ich will seine andere Mission schlecht machen, sondern sreue mich vielmehr, wenn auf allerlei Weise gearbeitet wird; doch gefällt mir die Methode am besten, welche dem Glauben am meisten Spielraum läßt, und so ist es in der Kabylen-Mission."

China.

Seit feiner Rudfehr nach Formofa hat Dr. Daday, ber lanabifch-presbyterianische Miffionshelb, 2 eingeborne Paftore ordiniert und 500 Reubefehrte in Unterricht genommen. Un 34 Außenplägen wird von Gingebornen gepredigt und Schule gehalten. Gelbft mahrend der frangofischen Invafion war an ben meiften Orten bie Arbeit fortgegangen, alle Befehrten waren treu geblieben; 5 Rapellen aber, barunter die zwei schönsten, sand Mackay zerstört. An einem Ort hatte der chinesische Böbel auf den Ruinen einen Grabhügel aus Lehm errichtet, wohl zum Zeichen, daß das Christentum nun begra ben sei! Mackay aber stellte sich samt seinem bewährten Aboa auf dieses Scheingrab und sang, von einigen seiner Schüler unterftlist, das Lied: "3d) fcham' mich meines Beilands nicht". Taufend heiben ftanden als Buschauer dabei, und der Eindruck, ben fie babontrugen, tann nicht mit Worten beschrieben werben. An einem anderen Ort waren bie ftattlichen Banme, welche den Rapellen-Mat gegiert hatten, abgehauen und die Ruinenstätte mit Dift bestrent. Maday feste es burch, bag ber Dorfichulge die Stätte fofort in feiner Begenwart reinigen lieg. Un vielen Orten wurde Daday im Triumph empfangen. Bange Scharen bon Patienten warteten auf ihn, benen er Bahne ausziehen mußte. Gin altes Weib fagte, fie habe ihren Boten befragt, ob nicht Maday balb wieder gurudfehren werde. Aber auch an zornigen Gefichtern fehlte es nicht, besonders unter ben Soldaten. Die oben ermahnte Ordination der beiden erften ein-geborenen Baftoren, Ahoa und Taube, fand am 17. Mai ftatt. Zugleich wurden vier Aelteste und ein Diaton eingesett, sechs heiden getauft, barunter ein tavistischer Priefter. "Der herr fei gelobt! Bergagtheit flebt nicht in unserem Wörterbuch. Das Komite möge nur feinen weiteren Diffionar hieher fenden! 3ch weiß, was ich fage. Ginerlei,

was man in Kanada davon hält. Die beiden Ordinierten sind im vollen Sinn Mitarbeiter für mich, so willig als tüchtig, irgend ein Geschäft zu übernehmen. Man denke doch nicht, daß ein neu ausgesandter Missionar mehr leisten könnte. Mich verlangt nach einer selbständigen Kirche aus den heidenchristen. Das sollte das Ziel jedes Missionars sein." So Maday, der freilich selbst ein halber Chinese geworden ist, eine chinesische Frau hat und sür die Chinesen schwärmt. Benn wir nur mehr solche Schwärmer hätten, die zugleich so aus-

bauernbe, felbftverleugnenbe Arbeiter find wie er!

— Als neulich in einer offentlichen Versammlung der "literärischen Gesellschaft" zu Schang hai mehrere Herren gegen die Glaubwürdigkeit der biblischen Wunder gesprochen hatten, stand am Ende des Saales ein Chinese auf, der ganz bescheiden in der Rähe der Thüre seinen Platz genommen hatte, schritt auf die Rednerdühne zu, dat um's Wort und hielt eine einschneidende, gewaltige Ansprache, deren Gindruck noch durch das imponierende Aeußere seiner hohen, achtunggebietenden Erscheinung verstärft wurde. Er ging aus von der moralischen leberlegenheit des Christentums über alle anderen Religionen und zeigte dann, wie die biblischen Wunder ein notwendiger Bestandteil dieser göttlich und menschlich legitimierten Religion sei. Unter rauschendem Beisallgestatsch schloß er seine Rede. Die zahlreich anwesenden ungläubigen Engländer aber hatten eine Riederlage erlitten. Daß ein Chinese in englischer Sprache ihre Beweise gegen das Christentum so tresslich zu widerlegen vermochte, das war selbst ein Wunder und der werden der hete Beweis sür die Wahrheit der christlichen Religion. Die Herren wußten auch ganz gut, daß unter den Millionen Chinas sich nicht Einer gefunden hätte, der eine solche Rede zu Eunsten des Unglaubens zu halten imstand gewesen wäre. Dem ebenfalls anwesenden Missionar Partridge aber schlug das Herz höher, war doch der Redner niemand anders als sein eingeborner Mitardeiter J. K. Jen, eine Frucht der amerikanisch=bischösslichen Mission in Schanghai.

Der bekannte chinefische Chrift Ahot aus Futschau hat neulich einen Besuch in Hongkong gemacht und bei dieser Gelegenheit für eine neue Kapelle, die dort gebaut werden soll, 4000 Mt. gezeichnet.

#### Japan.

Miss. Hopper von der anglikanischen Ausbreitungsgesellschaft schreibt n. a. "Die unseligen Spaltungen der christlichen Kirche treten natürlich auch in Japan hervor und die Eingebornen sind geneigt zu glauben, daß die verschiedenen christlichen Konfessionen auf ebenso gespanntem Fuß miteinander stehen, wie ihre buddhistischen Setten. Die 8 buddhistischen Setten Japans weichen aber in der Lehre noch viel weiter von einander ab und sind in viel zahlreichere Unterabteilungen zersallen, als innerhalb der christlichen Kirche der Fall ist. Um nun einem falschen Eindruck der Eingebornen entgegenzuwirken, hat vor

einiger Zeit Dr. Haba, ein Mitglied der englisch-tirchlichen Missions-gemeinde, das größte Theater in Totijo gemietet und zwei Tage lang Bersammlungen darin gehalten, in welchen der Reihe nach fast alle hier vertretenen Kirchen und Sekten durch je einen Redner zu Wort kamen. Biertausend Personen hörten zu. Die anglikanische Rirche war burch ben Prediger Majatadju Tai vertreten, ber fiber Riche war durch den Prediger Majataoju Lat vertreten, der noer Rom. 1, 16 sprach. Seine Rede soll so ziemlich die beste von allen gewesen sein. Das Berhältnis der verschiedenen hiesigen Kirchen und Missionsgesellschaften zu einander ist ein so gutes, als man nur wünschen kann. Alle Anglitaner, obgleich drei verschiedenen Gesellschaften angehörend, halten sest zusammen und arbeiten überdies auf gemeinsamem Boden, soweit als immer möglich auch in Gemeinschaft mit anderen. Die Gesahr, welche eine Zeitlang drohte, daß alle chriftlichen Befenntniffe bier ju einer bunten Daffe wurden gufammen-

mit anderen. Die Gelahr, welche eine Zeitlang drohte, das alle christlichen Bekenntnisse hier zu einer bunten Masse würden zusammengeschmolzen werden, ist beseitigt. Daß z. B. unsere Bekehrten die anglikanische Kirche verlassen werden, glaube ich durchaus nicht, obgleich wir — ich wenigstens — start auf Selbsterhaltung hinarbeiten."

— Aus Tokijo berichtet der amerikanisch-dischösliche Missionsarzt Dr. Harrell, der im lehten Jahr 2156 Kranke behandelt hat, wie folgt: "Die Sprechstunde ist 9 Uhr morgens, aber viele kommen ichon um 8 und manche um 7 Uhr. Die meisten sind aus der Stadt, viele kommen aber auch aus der Umgegend und noch weiter her, zuweilen etliche Tagereisen weit. Im Wartezimmer muß jeder seinen Namen und Adresse auf einen Papierstreisen schreiben oder schreiben lassen, worauf der eingeborene Apotheker sie in sein Tagebuch einträgt. Dann bekommt jeder eine kleine hölzerne Marke mit einer Nummer, entsprechend welcher er früher oder später ausgerusen wird. Während er nun wartet, dis die Reihe an ihn kommt, macht sich der Katechist an ihn, forscht nach, od's ein Christ oder Heibe siet, und versucht, wenn letzteres der Fall ist, ihm etwas vom Christentum beizubringen. Rur sehr selten weigert sich jemand solchen Unterrichts. Kommt dann die Reihe an einen, so tritt er in's Sprechzimmer, wird nach Name, Wohnort, Alter u. s. s. gefragt und vom Arzt untersücht. Ist eine Operation nötig, die keiner Bordehandlung und keiner Rachtur bedarf, so wird sien kezept gegeben, mit dem er nun zum kortheser geht, der dasselbe neben dem Ramen des Patienten in seine Tachand sinträgt und ihm dann den Ramen des Patienten in seine Apotheter geht, ber basselbe neben bem Ramen bes Patienten in sein Tagebuch einträgt und ihm bann bas Borgeschriebene verabreicht.

Lagebuch eintragt und ihm dann das Vorgeschriedene veradreicht.
"Bon 100 Kranken leiden volle 40 an den Augen, 20 haben Sphilis, 10 irgend eine Form von Tuberkulose, ungefähr 5 eine Lähmung, 2 vielleicht irgend eine äußere Verletzung, die übrigen sonst irgend eine Krankheit. Verletzungen infolge irgend eines Unglücksfalls sind äußerft selten. Hunderte von Heiden hören das Evangelium zum erstenmal im Wartezimmer des Missionsarztes. Mehrere von diesen stehen seht im Taufunterricht."

. . . . . . . .

— Am 2. September 1585 bat unter bem Borfig von Miffionar Beelen bie Konferenz ber amerifanischen Methodiften in Tolijo ihre Jahresversammlung gehalten. Diese Konferenz war erft ein Jahr vorber von Bischof Bilen organifiert werden mit 13 amerikanischen unt 24 einzehorenen Predigern, 997 Mitgliedern und 200 Anstängern. Jezz zählte fie bereits 1254 Mitglieder, welche zusammen 1666. Mit für liedliche Iweite aufgebracht baben. Gine Gemeinde in Tofijo fieht bereits ganz auf eigenen hühren.

— In Koberamung baben bie Leute ein ichones großes Schul-

— In Roberamura baben bie Leute ein ichones großes Schulstans gebant und suchen jest gegen bobe Bezahlung einen christlichen befrer. Giren keibnichen könnten sie für das Geld leicht haben; aber sie wollen burchaus einen Christen, und winn ein solcher kommt, is isl er am Sonntag das Schuldaus für gottesbienftliche Zwede benuzen burfen.

— In Ckajama baben 130 Priefter eine Konferenz gehalten, um bie Anfprüche bes Chriftentums mit benen bes Buddhismus zu vergleichen. Alle, die über 140 Jahre alt waren, flimmten entichieben für ben letztern, die jungeren aber iprachen zu Gunften bes Chriftentums. Eine Menge von Prieftern wurde fich gern bem Chriftentum zuwenden, wenn fie nur wüßten, wovon leben.

Am erften Juli-Sonntag 1885 wurden 22 Reubelehrte in die Gemeinte zu Cfajama aufgenommen, barunter ein Arzt, ber icon vor 20 Jahren burch Dr. Berbed in Ragafali mit dem Chriftentum mar befannt gemocht worden und den feine Berwandten, als er nach Cfajama zurüdsehrte, 3 Monate lang in Sausarreft hielten, mahrend ein anderes Familienglied förmlich ins Gefängnis geworfen wurde, weil des Chriftenglaubens verdächtig!

— Der frühere Daimio (Herzog) von Sanda, ber anfangs warmes Interesse für die Wahrheit zeigte, als das Evangelium zuerst in seiner Provinz gepredigt wurde, seit seiner lleberssedelung nach Dolijo aber gleichgültig geworden zu sein schien, bat zum 10. Stiftungssest der Gemeinde in Sanda 2000 Mt. für Missionszwecke und einen Kandelaber für die Kirche geschenkt.

— Aus der Stadt Roch i auf der Intel Schikotu erzählt Rissonar Atkinien eine rührende Geschichte. 1878 hatte er hier drei Wechen lang fast täglich gepredigt und Ansang 1885 war ein Predigerseminarist aus Kijoto als Gvangelist dingekommen und hatte so ersolgreich gewirkt, daß Atkinson bei einem Besuch im Mai schon ein kleines Häustein von Gläubigen sand. Bei einem derselben logierte er. Zur Familie gehörte ein verlorener Sohn, der den Glern sast sichon das Derz gebrochen batte. Jeht waren alle Hauszenossen so ergriffen vom Evangelium, daß eine kleine Bersammlung gehalten werden konnte, an welcher auch jener Sohn teilnahm. Zuerst schüttete der Bater sein Herz aus, dann sprach der Sohn, that aber ansangs ganz pharisaisch, als habe er nie gegründete Ursache zu einer Klage

gegeben; boch ließ er mit fich reben und gab ichlieflich fein Unrecht ju, ja bat feinen Bater, ihm zu vergeben. Run verwandelte fich bie Ronfereng in eine Betftunde. Bater und Sohn beteten zum erften mal in ihrem Leben miteinander, befannten ihre Sünden und priesen Gott. Als die Mutter und die Schwiegertochter es ersuhren, war die Freude groß und der Missionar mußte sagen: Wahrlich, heute ist diesem Hause Geil widersahren! Seither sind 13 Seelen dort

getauft worben.

Reuerdings hat fich ber befannte japanische Babagog und Beitungeschreiber Fulufawa alfo vernehmen laffen: "Bie meine meiften Landsleute, fo bin auch ich in Religionsfragen gang gleichgültig; ja ich habe eigentlich gar tein Berständnis für Religion und teinen Geschmack daran, ich habe daher nie die Vorzüge der einen Religion vor der anderen untersucht und habe nie irgend eine spezielle Art von Religion angepriesen; aber vom politischen Standpunkt aus muß ich zugeben, daß die Religion des Abendlandes gegenwärtig von großer Bedeutung für Japan ist. . . . Was das Gewissen des Menschen reguliert und so ber Gesetzlofigkeit vorbeugt, ist ohne Zweifel bie Religion; so schätze ich benn die Religion als die Gesetzgeberin und als die Polizei der Seele. Ich habe einmal geäußert, daß wenn teine Missionare in unser Land gekommen wären, die Gesehlosigkeit und Rohheit der Ausländer noch viel größer sein würden und daß unsere Beziehungen zum Auslande lange nicht so gut sein würden, als sie jeht sind. Ich bin immer noch der Auslicht, daß das so ziemlich richtig ist, und ich benke, man darf hieraus schließen, daß die Re. igion des Abendlandes einen ebenso guten als mächtigen Einfluß ausübt."

- Im Spätjahr 1885 hat die presbyterianische Kirche der ameritanischen Substaaten zwei Missionare, McAIpine und

Grinnan, nach Japan gefandt.
- Die driftlichen Japaner in San Francisco, Ralifornien, haben fich ju einer Gemeinde gufammengeschloffen. Das erfte Abendmabt wurde am 5. Juli gefeiert. Die Bemeinde jablt 40 Mitglieber. Die Roreaner am gleichen Ort erhalten regelmäßigen Unterricht im Englischen, in Nationaldtonomie und in der christlichen Religion von Dr. theol. Thompson.

#### Morea.

Der ameritanisch-presbyterianische Missionar Underwood in Scoul hat einen eingebornen Ratholiten, ber für ben beften Sprachlehrer im Lande gilt und felbst um Anstellung gebeten hatte, in feinen Dienst genommen. Er hat bereits 7 ober 8 Franzistaner im Roreanischen unterrichtet und auch bei der Ausarbeitung des frangofischtoreanischen Borterbuche mitgeholfen. Bereits haben die Briefter ihn und feine gange Familie von ben Saframenten ausgeschloffen, weil er einem protestantischen Missionar dient; er aber wünscht die "schreckliche Irrlehre" doch erst kennen zu lernen, ehe er sie verdammt. Daß die Priester ihm ein Stück aus der Bibel, das in seine hände gekommen war und das er zu lesen angesangen hatte, weggenommen hatten, war ihm doch gar zu auffallend und ärgerlich gewesen.

Indien.

In der Indian Home Mission to the Santhals« arbeiten nach dem letten Jahresbericht (April 1884 bis März 1885) außer den europäischen Missionaren Börresen, Strefsrud und Star Berg 4 eingeborene Pastoren: Surja, Pitho, Sibu und Suna. Die Kinder- und besonders die Mädchen-Erziehung leitete Fran Börresen. Als Obersehrer wirkten 2 Europäer, Muston und Bunkholdt, als Baugehilfe ebenfalls ein Europäer, als Seminarsehrer und Schulinspettoren 9 Eingeborene. Die Jahl der Katechisten wars, die der reisenden Aeltesten 51. In der Asam-Kolonie wirkten Eraf Karl Moltke, Pastor Siran, 4 Aelteste und ein Vorsteher. Die Stationen sind in der Keihensolge von Siben nach Norstehr.

1) Tilabani, etwa 4 Meilen füdwestlich von Ebenezer, im Januar 1884 errichtet, hat eine Kirche, Mtädchen- und Knabenschule. Das 4 Quadratmeilen große Stationsgebiet bearbeitet Pastor Suna mit 4 helsern; 36 Personen wurden im letzten Jahre getaust.

2) Karikador, etwa 2'/4 Ml. von Tilabani, liegt hoch bei einem krhftallklaren Quell und wurde 1884 im April errichtet; von einem Katecheten und 4 Mithelfern samt einem Lehrer der Knaben-

schule bedient.

3) Maholpahari, 2—3 Ml. nordwärts von Karikador; doch machen dazwischen liegende Berge diesen Abstand größer; in schöner, malerischer Umgebung 1881 errichtet. Ein Katechet mit 4 Aeltesten und ein Lehrer der großen Knabenschule besorgen in diesem etwa 3 Du.=Ml. großen District ihr Amt. Im letzen Jahr 32 getaust.

4) Dumta, 3 Ml. westlich von Maholpahari, 1878 angesangen, 1879 vollendet, steht unter Pastor Pitho und 4 Aeltesten. Dies durre, schwere Arbeitsseld erfordert viel Geduld. Im letten Jahr

nur 4 getauft.

5) Tichonborpura, über 3 Ml. nordwestlich von Dumta, im Regierungsbezirk Damin-i-toh, am Schluß des Jahres 1881 errichtet. Ein Katechist mit 4 Helsern und einem Knabenlehrer haben eine nene Kirche und dursten im vergangenen Jahre 42 getaust sehen. Im Januar 1885 mußte das Haus nen gebaut werden, da zum Fundament nur Feldsteine ohne Bindemittel benutt waren. Westlich von Dumta und Tschondorpura will Strefsrud nicht gehen, um nicht mit den Arbeitern der schottischen Staatstirche in Konslitt zu geraten.

6) Ranga liegt 21/2 Dll. nordweftlich von Tichonborpura; aber anch hier machen bie bagwischen liegenben Berge bie Entfernung größer. 1883 - 1884 wurde biefe Miffioneftation errichtet; fie hat einen Ratechiften und 3 Meltefte, aber feine Rirche und Schule.

7) Simoldobi, 31/2 Dl. fübbftlich von Ranga, im Diftritt Sultanabab, ift eine Augenftation bon Bafetfunde, mit einem Ratechiften und 2 Melteften, einer hubschen großen Rirche in einem Balbe und einer Knaben- und Madchenschule. Im verfloffenen Jahr wur-ben 18 Seiben getauft; 30 Familien wanderten aus der hiefigen Kirchengemeinde in die Afam-Kolonie aus.

8) In Bafettunbi, mit schmuder Rirche und einer Cifterne, arbeiten ber Baftor Gibu und 3 Meltefte; eine Rnaben- und Madchenfcule ift in gutem Bang. Baftor Gibu ift ein tuchtiger Prebiger und Dichter, hat ein Liederbuch gesammelt und nach einheimischen Melodien bearbeitet; auch fingt er trefflich jur Bioline. Auch feine mediginischen Renntniffe hat er in Cholera- und Dyfenteriezeiten mit Erfolg verwendet. Betauft wurden lettes Jahr 62 Berfonen.

9) Ralofaba, etwa 3 Ml. fübofilich von Bafetfundi und 1 Ml. von der Eisenbahn, wurde burch einen bekehrten Sanptling im Februar 1885 gegründet und fteht unter Pastor Sibu's Aufficht.

10) haripur, 21/4 Ml. füdwestlich von Ralotada und eben-joviel westlich von der Gisenbahnstation Ralhati, ift ein wichtiges Arbeitsfeld und wird von Miffionar Berg verwaltet, welcher von einem Ratechiften und 2 Aelteften unterftütt wird. Der Gottesbienft wird in Ermanglung einer Rirche unter einem Baume abgehalten.

Getauft wurden im vorigen Jahr 40 Perfonen.

11) Tarni liegt 2'/2 Ml. weftlich bavon im Damin-i-toh, 1882 als Station errichtet, mit einem Katechiften und 2 Aeltesten besetzt. Im letten Jahre wurde eine geräumige, luftige Rirche erbaut und 18 Personen erhielten die Taufe; auch ift eine Knabenschule errichtet.

12) Sapadoha, etwas über 2 Ml. fuboftlich von Tarni, ebenfoviele fubweftlich von Baripur und im felben Abftand nördlich bon Ebenezer; unter ber Arbeit bes Paftors Surja bewahrheitet fich Matth. 5, 9. 5 Meltefte und 2 Diafonen arbeiten in voller Gintracht. Gine geräumige Rirche ift im Bau; eine Cifterne ift gegraben. Getauft find im Berlauf bes letten Jahres 40 Berfonen.

13) Der Murihedabad = Diftrift liegt 61/2 Dtl. öftlich von Ebeneger, dicht am Bhagiratifing, und ift eine bedeutende Rolonie bon driftlichen und beibnischen Cantals, welche bon 2 Aelteften Ebenegers bebient wirb. Getauft find im vergangenen Jahr 6 Beiben.

14) Bantar ober Ebenezer umfaßt 12 Du.-M. Hier arbeiten 13 Aelteste und 3 Diakonen. Fast 11/2 Ml. westlich von Ebenezer ift eine Kirche, wo Muston sonntäglich Gottesbienst hält. Hier wohnt ein Katechist, welcher mit 2 Aeltesten arbeitet. Auf einer 2 MI. füblich gelegenen Stätte werben ebenfalls Gottesbienfte gefeiert,

an welchen christliche Landbewohner teilnehmen. Im letten Jahr sind 350 Bersonen getauft. In Gbeneger ist ein Seminar und das Hauptquartier, obgleich diese Station, abgesehen von Murschedabad, an der südöstlichen Gde dieses Santal-Missionsseldes liegt. — So ist das gange Land mit einem Nehe von Stationen überspannt; jeder kann das Evangelium hören. Weiter hilft der Hänptling Ram von Atena mit, ein Mann in den besten Jahren, groß, früstig, einsichtsvoll und energisch, jeht ein eifriger Besocherer des früher von ihm verfolgten Glaubens. Er hilft bei den Uedersehungsarbeiten, besitzt

einen großen Bortvorrat und ift ein feiner Sprachtenner.

15) Die Santal - Rolonie im Mfam - Lanbe, am nordlichen Ufer bes Brahmaputra, Gowalpara gegenüber, befteht ans 600-700 Ceelen. 3hr Sauptleiter ift Graf Moltte. Der infpigierende Regierungetommiffar bat fürglich feine volle Bufriedenheit mit biefer Rolonie ausgebrudt. Auch bier find bie Schulben ber erften Roloniften an bie Regierung bezahlt und bie Schulen in gutem Buftanb. Saufer, Gelber, Reisanpflanzungen, Buffelochfen u. f. w. werben von vielen Cantal-Roloniften nun als freies Gigentum befeffen. Die Regierungs-Ginfunfte waren von 400 auf 1400 Mart geftiegen. Ale Borrefen im Mai 1885 Thaturpura - fo beißt biefe Rolonie - bejuchte und in Graf Molites Ochfenwagen von Thabri aus bafelbft angelangt war, entfaltete bie Natur ihre ichonfte Bracht; foftliche Maisfelder breiteten fich aus, im icharfen Gegen-fat zu bem bamals burren Cantaliftan. Die Cantal-Roloniften arbeiten hier fleifig und überwinden baburch mancherlei ichwere Beichabigungen, wie fie 3. B. ein bamals acht Tage anhaltender Sturm verurfacht hatte. Borrefen fand bei feiner Prebigt über bas Conntagsevangelium 3oh. 15, 26 eine volle Rirche.

In der Santalisprache find gedrudt: die fonntäglichen Evangelien, die Liturgie; Luthers Ratechismus ift zum Druck fertig, Bogts Neines biblisches Geschichtenbuch ift angesangen. Dann foll Barths biblisches Geschichtenbuch folgen. Das neue Pfalmbuch foll später erscheinen; endlich wird trot vieler Schwierigkeiten am Santali-

Lexiton tuchtig gearbeitet.

Im Jahr 1884 - 1885 wurden getauft 561 Beiden und 109 Rinder chriftlicher Eltern, in Summa 670; geftorben find 50; im

gangen leben 4003 Chriften.

Einschließlich einen bebeutenden Ueberschuß vom letten Jahr, betrng die Einnahme 220,756, die Ausgabe nur 111,862 Mt. Aus Danemark tomen 55,336, aus Rorwegen 10,248, aus Schweden 6674, aus England und Schottland 920, aus Indien felbst nur 140 Mt.

- Im letten Sommer predigten baptiftische Miffionare aus Sirampur 6 Tage lang in Tartefchwar, wo ein runder Stein als Berforperung Schiwas berehrt wird. Sie fanden viel Aufmerkfamteit und verkauften ca. 1000 Gremplare beiliger Schriften.

Am letten Tage ihres Aufenthalts entftand Teuer und ber gange Bagar mit hunderten von großen Laben wurde ein Raub ber Flammen. Faft gur gleichen Beit wurde ber große Wagen bes Dichagannath bei Strampur vom Blit getroffen und ebenfalls verbrannt! Solche Ereigniffe machen auch bie Stumpfesten nachbenklich.

Mus Ranhpur ichreibt ein ameritanifcher Methobift: "Das done Bebaude, in welchem ich hier die Gaftfreundschaft Br. Marwells genieße, ift f. 3. von Br. Gladwin gebaut worden, ber jest hauptmann in ber Beilsarmee ift. Bahrend er in Gohlen fchlaft ober meditierend unter einem Baume fist ober mit einem Bettelfad burch bie Dorfer gieht, um fich Reis und Rorn gu feinem Lebensunterhalt gufammenzubetteln, wohnt sein Rachfolger in diesem reizendsten aller Kanhpur-häuser, umgeben von grünenden und blühenden Garten. — und warum sollte er nicht? Nah dabei steht die Kirche, in der wir jeht eben Erweckungsversammlungen halten. Die herrliche Umgebung hat den Segen von Oben nicht gehindert, denn Scharen sind bekehrt worben und wir haben glorreiche Berfammlungen alles unter Englandern, die ben herrn Jefum ebenfo nötig haben, wie die Gindus

und Muhammedaner, an welchen andere Miffionare arbeiten."
— Die englische Ausbreitungsgesellschaft hat im 3. 1884 einen Miffionar, Nobber, für die Andamanen und Nitobaren ausgesandt. Derfelbe wohnt in Port Blair, hat bereits die Andamanensprache

gelernt und unterrichtet 9 Rnaben im Englischen.

Bon ben 248 Beiben, die b. 3. auf einem Bogenfest bei Mjobbia befehrt und fofort getauft wurden, bort man wenig Erfreuliches mehr, b. h. von weitaus den meiften hort man überhaupt gar nichts. Die zwei eingebornen Prediger, welche bamals die Taufe vollzogen, hatten zwar die Ramen und bas Lebensalter, nicht aber bie Whorte ber Reubefehrten aufgeschrieben! Offenbar haben fie jo ziemlich nach Art ber Beilsarmee gemeint, mit einer Erwedungspredigt, einem Gebet um ben hl. Beift, einem Begnadigungsgefühl und darauf folgender Auspofaunung des Erlebten fei es geschehen. Wie anders haben die Apostel gehandelt! Wie mutterlich haben fie fur bas Bachetum und Gebeihen ihrer "jungen Rinder in Chrifto" Sorge getragen.

- Bor ca. 30 Jahren ftubierten brei junge Manner in ber Regierungsschule ju Ahmebuagar: ein Brahmane, ein Muhammedaner und ein Parfi. Was fie mit einander verband, war das Berlangen, die wahre Religion zu finden. Als eine Mahrattalleberfetjung des englischen Rirchengebetbuchs in ihre Sande fiel, benutten fie basfelbe als Andachtsbuch, boch mit Weglaffung bes Ramens Jesu. Ein Besuch bes befannten Rilafantha Schaftri stimmte fie noch gunftiger fur's Chriftentum und schließlich wurden fie alle brei nicht nur getauft, sondern fie haben ihr ganges Leben der Aus-breitung bes Evangeliums gewibmet. Der Brahmane, Schahu

Dabschi Kutabe, ift im Spätjahr 1885 nach 29jähriger treuer Arbeit im Dienst der ameritanischen Mission gestorben; der Mu-hammedaner, Kasimbhai Mohamabschi, wirtt jeht noch als Pastor in Satara; und der dritte, der Parsi Ratondschi Raurodschi, steht als englisch-tirchlicher Missionar in Aurangabad.

- Conntag, ben 3. Mai, hat Miffionar Rarajan Scheichabri unter einem Schattenbaum bei Rhabgawa 25 Reubefehrte getauft, welche ausbrudlich gewünscht hatten, ihren Uebertritt nicht auf ber Miffionsstation Bethel, sondern in ihrer Beimat angesichts all ihrer Ungehörigen und Befannten ju vollziehen. Die Teier hatte eigentlich im Stäbtchen felbst stattfinden follen, ein driftenfeindlicher Beamter aber wollte bas nicht bulben, und ber Miffionar, ein befehrter Brahmane, gog es vor, ein Beifpiel driftlicher Canftmut gu geben, als auf feinem Rechte zu befteben. Ebenfo wurden am 14. und am 22. Juni in zwei anderen Dorfern je 7 Personen getauft.

— Das große Schulgebaube ber schottisch-freikirchlichen Mission zu Puna ift ein Ranh ber Flammen geworden und in Mabras ift ein noch im Bau begriffener Turm bes »Christian College«, ber bereits 100 Fuß hoch war und 20,000 Mt getoftet hatte, zufammengebrochen. Manchen wird das wie ein gottliches Berwerfungs-urteil gegen die fog. Schul-Miffion erscheinen. Wir unferenteils haben nichts gegen bie Schulmiffion einzuwenden, die Berteidigung

jo gewaltiger Turmbauten bagegen möchten wir nicht übernehmen.
— In Bomban wirtt eine Glaubens-Missionarin Frl. Millett und in Berbindung mit ihr ein Frl. Dr. Condict aus Amerika.

- Die schottische Freikirche hat die vom jungft verftorbenen Miffionar Dawfon gegrundete Bond-Station Tichindwara an bie

ichwebische Baterlandeftiftung abgetreten.

- Frau Capron in Mabura, die Witwe eines amerikanischen Miffionars, hat 6 Bibelfrauen unter fich, die im Laufe eines Jahres ca. 15,000 heibnischen Frauen und Mädchen aus bem N. T. vorgelesen oder vom heiland erzählt haben. 500 lernen selbst die Bibel lefen. Gine biefer Beibinnen, welche vom Gogenvriefter jur Rebe geftellt wurde, weil fie teine Bilber mehr anbetet, antwortete ihm mit der Frage: "Welcher von all unseren Göttern hat denn für uns gelitten?! Siehe, was der Zesus der Christen für sie gelitten hat! "
— Die auftralischen Baptisten haben 8 Missionarinnen in's oft-

liche Bengalen gefandt.

— Neber "unfere haustiere in Indien macht Miffionar Gehring im "Evang. luth. Miff.-Bl." brollige Mitteilungen, aus benen wir Folgendes anführen wollen: Bom alten Diff. Fabricins wird ergablt: "bag er ben in feinem Stuble niftenben Wangen bantbar gewesen fei, ba fie ihn bes Rachts wedten und jum Gebet ermunterten" "Gute hunde vertragen das Klima mindestens ebenso schlecht als ihre herren, werden leicht frank oder toll. So find auch die Ragen

infolge des Alimas tudischer und unzuverläßiger als daheim. Das Alima ift nämlich ein Begunftiger des Giftes, und man muß staunen, wie reich an Giften Indien ist. Auch die Menschen bleiben auf die Dauer nicht unberührt von diesem Einfluß und haben oft Ueberfluß an Gift und Galle." Betet für die Brüder!

- Gin Baptift ichreibt aus bem Teluguland: "Bir haben es hier mit erwachsenen Rindern ju thun. Die meiften unferer Befehrten find neugeborene Rinder in Chrifto, Rinder am Berftandnis, Rinber an Erfahrung, Rinder in allen Dingen außer in leiblicher Rraft und Entwidlung. Aber allgemein regt fich bas Gefühl: ,Bir muffen bie Rinderichuhe ausziehen!' Die Miffionare freuen fich über bies Aufwachen ihrer Chriften. Es ift gerabe fein Bergnugen, unter Leuten ju arbeiten, bie noch erft lernen muffen fich gu wafchen, ihr Baar ju tammen, fich anftanbig ju fleiben und ihre Saufer gu fehren. Bott fei Dant, wir feben große Fortichritte, und wenn irgend ein Ungläubiger ober Diffionsfeind gu feben wünfcht, mas bas Chriftentum fur eine verfommene Menschheit gu thun bermag, jo moge er nur mit mir ein beibnifches Mabiga-Dorf und jobann eine Riederlaffung von Chriften aus berfelben Rafte befuchen." Die Beiben im Teluguland find eifriger im Bogenbienft als feit 40 Jahren. Heberall werben Gefte gefeiert, Opfer gebracht, neue Goben aufgeftellt u. f. w. Das ift ein Symptom ber Angft, ein Auffladern bor bem Berloichen.
- Um 21. Juni 1885 hat Miff. Ring (ameritanifch-baptiftifch) ju Robima in Ufam ben Erftling ber Ragas, namens Lhufetfu, getauft. "Die Taufe ware ichon früher vorgenommen worben, aber vor Beginn ber Sommerregen war alles fo ausgetrodnet, daß tein Baffer von genügender Tiefe ju finden war." Etwas fpater erhielt ein zweiter, Lhufele, die Taufe und zwei weitere Schiller Ring's warten noch auf Diefelbe. Dag man biefe vier nicht auf einmal getauft hat, tommt hauptfachlich baber, bag man ihnen bie Bichtigfeit ber perfonlichen Entscheidung jedes einzelnen recht eindrudlich machen wollte. Alle Raga-Jungen in Miffionar Ring's Schule haben nämlich von Anfang an in eigentumlicher Beife gujammengehalten. Rie handelte einer für fich allein. Bollte einer frei haben, fo tam bie gange Bande um einen Teiertag ein; ging einer in ben Gottesbienft, fo tamen alle; fcmangte einer, fo fcmangten fie alle. 3weimal führten fie jogar einen strike aus und blieben alle miteinanber wochen-, ja Monate lang von ber Schule weg. Diefen Corps-Geift fürchtete ber Miffionar auch bei ben vier Befehrten noch. Durch bie Gingeltaufe follte ihnen ein gewiffer chriftlicher Individualismus und Independentismus prattifch jur Anschauung gebracht und eingeprägt werden. Phusele hilft jest bem Diffionar bei feiner Neberfegungsarbeit, er fcheint ein linguiftifches Benie gu fein.

- Der ameritanisch-baptiftische Missionar Dr. Cushing hat seine Nebersetung bes alten Testaments in die Schan-Sprache vollendet. Sein Reues Testament war schon früher gebruckt.
- Die Barmanen haben die Stadt Bhamo wieder besetzt, d. h. die halbzerstörte Stätte den Chinesen und Katschiens wieder abgekauft. Ihr erster Alt bestand darin, alles zu plündern, was jene noch übrig gelassen hatten, namentlich die Missionshäuser! Die Missionare sind um all ihr Eigentum gekommen.

Ozeanien.

Ein englischer Pflanzer oder Kaufmann John T. Arundel in Apia, Samoa, hat vor kurzem der Londoner Missionsgesellschaft 1860 Mt. geschickt, welche seine eingebornen Arbeiter auf Sydney, Enderbury und anderen Inseln, sowie die Matrosen seines Schisses Explorer« ganz aus eigenem Antried für die Mission zusammengelegt hatten. Einer von ihnen, ein Eingeborner der Wilden-Insel, hatte allein 100 Mt. beigetragen! Die 1400—1500 Einwohner von Rajatea haben letztes Jahr 4896 Mt., die 800—900 von Tahaa 2252 Mt. und die 1000 von Borabora 4612 Mt. für die Londoner Mission beigesteuert! In Rajatea haben sie die Gewohnheit, wenn ein Familienglied gestorben ist, gleichsam im Namen desselben eine Gabe zu bringen. Auf anderen Inseln ist es Sitte, für jedes Neugeborene ein Missionspopser zu bringen, das sogenannte "Baby-Geld".

- In Matautu, Samoa, ift eine neue Kapelle eingeweiht worden, welche die Eingebornen ohne jegliche Hilfe von auswärts ganz allein gebaut haben. Sämtliches Holzwerf stammt aus einem Wald, der früher als Sitz einer heidnischen Gottheit Tabu (unantastbar) war und vor dem dis jetzt die guten Leute noch immer ein großes Grauen hatten. Der Hauptredner bei der Einweihung war ein fürzlich von der römischen zur evangelischen Kirche übergetretener Häuptling, der sich selbst als einen aus dem Feuer gerissenen Brand bezeichnete.
- Dem Kapitän des Missionsschiffes "John Williams" hat die französische Regierung ein vorzügliches Fernrohr geschenkt in Anerkennung seiner Dienste zur Rettung von sechs schiffdrüchigen Matrosen des Schiffes "Busson". Dasselbe war an einer christlichen Insel gestrandet; die Eingebornen hatten die Matrosen wochenlang beherbergt und endlich hatte Kapitän Turpie sie auf dem Missionsschiff nach Sydneh gebracht. Es war ergöhlich zu hören, wie naiv die Geretteten ihre Freude darüber aussprachen, daß sie nicht auf eine Kannibalen-, sondern auf eine Christen-Insel geraten waren!
- Zwei tatholifche Miffionare aus Frankreich haben fich auf ber Thursbay-Infel niebergelaffen, um ber evangelischen Miffion in Neuguinea nun auch eine römische entgegenzusehen. Der Londoner

Miffionar Macfarlane hat fich lang mit ihnen beiprochen und fie bringend gebeten, ein anderes Arbeitsfeld gu mablen; aber

natürlich erfolglos.

- Die vom Neuenbettelsauer Miffionsverein unterftfigte auftralifche Immanuelspnode hat den burch feine Thätigkeit unter den Eingeborenen Auftraliens bekannten Miffionar Flierl nach Reuguinca gefandt zur Gründung einer lutherischen Miffion in Raiser Wilhelmsland. Ein bekehrter Eingeborner begleitet ihn. Frau Flierl ift einstweilen auf ber Diffionsftation Bethesba gurudgeblieben.

#### England.

Am 2. Oftober fand im englisch-tirchlichen Miffionshaus zu London die Berabschiedung von 30 Miffionaren und Miffionarinnen statt. Im gangen hat diese Gesellschaft mahrend des vorigen

Jahres 60 Berfonen ausgefandt!

- Um 6. Oft. ift ein fr. Reith-Falconer mit feiner Frau von London nach Aben abgereist, um bort eine Muhammebaner-Miffion ju grunden. Er ift ein Sohn bes befannten frommen Lord Rintore, gehört gur freien Rirche von Schottland und unternimmt fein Bert in ihrem Ramen, aber gang auf eigene Roften.

Mm 8. Otteber wurden im Milbmay Bereinshaus, 16 Arbeiterinnen der englisch-firchlichen Benana- Miffions-Gefellschaft

verabschiebet. Sie alle gehen nach Indien.
— Um 12. Nov. wurde der schwarze Archidiakonus John fon vom Niger in einer feierlichen Bersammlung des Senats der Univerfität Cambridge jum Magister Artium ernannt.

Gine Dame in Yorffhire hat ber englifch-tirchlichen Diffions-

Befellichaft 120,000 Dit. gefchentt.

#### Statiftifches.

Rach Dr. Grundemann gab es im Jahr 1883: 2146 evangelische Miffionsftationen mit 2675 Miffionaren und 23,317 eingebornen Gehilfen und 2,024,451 eingebornen Chriften, darunter 600,201 Rommunifanten, 11,869 Schulen mit 645,032 Schülern, barunter 210,518 Madchen. Die Ausgaben betrugen 30,106,763 Mt.

und der Zuwachs an Getauften in Einem Jahr 60,217.
Rach Dr. Strong, ber übrigens Grundemann's Statistit jum Teil schon mitbenutt hat, giebt es 32 amerikanische, 24 britische, 25 kontinentale Missionsgesellschaften, also zusammen mit der internationalen Brilbergemeine 82 Miffionsgefellschaften, bie miteinanber 3226 Miffionare, 27,194 eingeborne Gehilfen und 752,152 Rommunitanten haben. Der Unterschied zwischen Grundemann und Strong erflart fich baraus, bag ber lettere die baptiftischen und methodistischen Miffionen in Deutschland und anderen protestantischen gandern, fowie bie protestantischen Diffionen in fatholischen Landern mitgablt.

Seiner eigenen Angabe zufolge bleiben, wenn man 61,550 Baptisten und 23,227 Methodisten in protestantischen Ländern abzieht, 667,345 Kommunikanten in heidnischen, muhammedanischen und katholischen Ländern übrig. Schätzt man nun letztere auf ca. 67,000, so stimmt das ganz schön zu Grundemann's 600,201 Kommunikanten, und rechnet man zu sedem Kommunikanten ca. 3 nicht abendmahlssähige Christen (Kinder, Katechumenen 2c.) hinzu, so ergiebt das ca. 2,400,000 "Christen", was wieder so ziemlich mit Grundemann stimmt. Wir dürsen also sür's Jahr 1885 getrost solgende Zahlen als nicht zu hoch gegriffen gelten lassen: 3000 Missionare, 25,000 eingeborene Gehilsen, 650,000 Kommunikanten und 2½ Millionen "Christen", 12,000 Schulen und 650,000 Schüler; 31 Millionen Mt. Ausgaben.

#### Marlei.

Eine einzigartige Erscheinung ist die Thatsache, daß der am 17. September 1885 gestorbene Oberkonsistorialrat Dr. Ball, der Gründer des "Barmer Missionsblattes", 59 Jahre lang auch der Herausgeber desselben gewesen ist, daß dies im Jahr 1826 begonnene Blatt, das höchstens auf tausend Abonnenten rechnen zu dürfen glaubte, schon im ersten Jahr in 6000, das Jahr darauf in 12000 Cremplaren gedruckt werden mußte, schließlich 21000 Abonnenten zählte, dis zu 12,000 Mt. jährlich abwarf und der Rheinischen Missionsgesellschaft das Geld zum Bau ihres neuen Hauses in Barmen lieferte, so daß auf den Redasteur das Lob angewandt werden konnte, das die Juden Luk. 7,5 dem Hauptmann zu Kapernaum spendeten: "Die Schule hat er uns erbaut." Gegenwärtig zählt das Blatt etwa 13,000 Abonnenten, was angesichts der großen Konkurrenz immer noch viel ist.

immer noch viel ift.
— Die Frage, ob man unter den Tropen Wolle tragen folle, ift im Feuilleton der "Nordd. Allg. Ztg." vom 17. Oft 1885 von Gerhard Rohlfs dahin beantwortet worden, daß die Wollsleidung in der tropischen Hige entschieden verweichlichend, also schälich wirke. Als Beweis dafür, daß auch solche, die in Europa an die Wolle gewöhnt waren, in den Tropen dieselbe mit Baumwolle vertauschen sollten, führt er die Thatsache an, daß z. B. Schase, wenn sie in die Tropen verpslanzt werden, ihre Wolle verlieren und dafür eine mehr oder weniger dünne Behaarung erhalten. Wir trauten unseren Augen nicht, als wir das lasen. Daraus, daß ein Schaf in den Tropen seinen dicken Wollpelz mit einem dünnen Haarkleid vertauscht, kann doch nimmermehr gefolgert werden, daß man in den Tropen Baumwolle statt Wolle tragen soll! Ja, wenn auf den tropischen Schasen statt der Wolle — Gras (Pslanzensafer) wachsen würde, dann wäre der Schluß richtig. So aber besteht nur ein Gegensah von mehr oder weniger Wolle, von dickere und dünnerer Belleidung, ein Gegensah, der sich ja ganz von selbst versteht. Rohls

scheint nur die dickte Art von Wolle, wahrscheinlich Flanell u. dergl., zu kennen und überdies von der falschen Boraussehung auszugehen, daß man sich nur der Warmhaltung wegen mit Wolle bekleidet. Es hat uns gefreut, daß Dr. med. Tred ing, der 11 Jahre in Singapur und anderen tropischen Gegenden geledt hat, in der "Deutschen Kolonialzeitung" 1885, S. 722 ff. die Behauptungen Rohlfs aufs einleuchtendste widerlegt und entschieden dasur eintritt, daß in den Tropen für gewöhnlich nur Wollzeuge als Leibwäsche getragen werden sollten, natürlich lose gewebte, je nach Bedürfnis dünnere oder dicktee. Das sei bei weitem das einsachste, bequemste, praktischste und gesundeste. Leide man aber von der sog, prickly heat oder dem "roten Hund", jener lästigen Aktlimatisationserscheinung, bei der man ein Prickeln und Jucken wie von Brennesseln auf der Haut fühlt, so sei es das geratenste daumwollene Unterwäsche, darüber aber Wolle zu tragen.

- Miff. W. Grönning schreibt unter'm 26. Sept.: "In der Eisenbahn (III. Klasse) von Grimsby nach Liverpool trasen wir einen sehr gemütlichen, breitschultrigen Kapitan, der sich gegen seine Frau und drei halberwachsene Kinder sehr zärtlich benahm. Er hatte meinen Kosser mit der Bezeichnung des Bestimmungsortes "Radschamandri, India" gesehen und fragte mich gleich, ob ich Basler Missionar wäre. Ich erwiderte ihm, ich sei amerikanischer Missionar. Da sang er dann ein langes Loblied auf die Mission in Westafrika. Er besahre nun schon jahrelang die westafrikanische Küste und werde nächstens wieder hinausgehen. Er habe schon manchen Missionar dorthin besördert. Das seien sehr gute Leute, besser als er sei."
- Während des Indianeraufftands in Kanada hat sich ein anglikanischer Missionar, der Kanonikus McKay, der sich freiwillig den englischen Soldaten angeschlossen hatte, durch seinen Mut so ausgezeichnet, daß General Strange dem Bischof von Saskatschewan einen eigenen Lob- und Dantsagungsbrief dafür geschrieben hat: "Es gereicht allen christlichen Konfessionen zur Ehre, daß Geistliche der verschiedensten Kirchen sich freiwillig gestellt haben, um je nach ihrem Bermögen im Krieg zu helsen, vor allem der eble Kanonikus McKay. Aber auch der Methodist McDougall, der römische Priester Prevost, der Presbyterianer Mackenzie sind vor keiner Gesahr und Entbehrung zurückgeschreckt. Sie als Bischof werden sich mit mir freuen, daß der Schrecken des Krieges solche Tugenden ans Licht gebracht hat, wie man sie gewöhnlich einem Geistlichen nicht zutraut."

Erfreulich ift auch bas, bag die chriftlichen Indianer, trog ftarter

Berfuchung, fich am Aufftand nicht beteiligt haben.

— In Glasgow wurde neulich der aus China zuruchgekehrte Agent der schottischen Bibelgesellschaft, John Smith, von seinen Auftraggebern begrüßt. Derselbe hat 30 Rundreisen gemacht und zusammen 47,000 Bibeln und Bibelteile in China verbreitet. — Am 13. Juni 1885 ift zu Otombahe im Hererolande Miss. Karl H. Riederwelland, einer der jüngsten und tüchtigsten Arbeiter der Rheinischen Mission in Südafrika, am "Landessieber" gestorben, sern von allen Weißen, aber von drei Taufkandidaten nach Vermögen gepstegt und häusig von Christen, Bergdamra sowohl wie Herero, besucht. Letzere haben auch an seinem Bett wiederholt gedetet. Natürlich hat aber die Pstege viel zu wünschen übrig gelassen. Die letzen Tage scheint der Kranke nicht recht bei Bewußtsein gewesen zu sein. Mis Krankheitssymptome wurden angegeben Fieder, Beängstigung, Rücken- und Kopfschmerzen, Ohnmachtsgesühl, Schleim- und Gallenerbrechen. In ähnlicher Weise waren auch andere Geschwister in Omaruru und Omburd erkrankt.

— Ebenso einsam und fern von allen Europäern ist am 29. Mai ber Londoner Missionar Harris in Niumforlo am Tanganjika-See an Dysenterie gestorben. Andere Brüder waren schwer frank und die Griffens der ganzen Mission scheint abermals in Frage gestellt!

Griftenz der ganzen Mission scheint abermals in Frage gestellt!
— Am 10. Juli starb an der Schwindsucht der chinesische Apothetergehilse Pao, ein paar Stunden nachdem er sich unter herzzerreißenden Abschiedszenen in Itschang eingeschisst hatte, um zu seinem Bater, einem christlichen Prediger der Londoner Mission in Wutschang, zu reisen. Sechs Jahr lang hatte er selbst den schottischen Missionaren in Itschang, namentlich dem Missionsarzt, als Sehilse gedient und nie auch nur den geringsten Anlaß zu einer Klage gegeben. Christen und Heiden weinen dem Frühvollendeten nach, dessen eremplarischer Wandel eine lebendige Predigt für sie war.

Wandel eine lebendige Predigt für fie war.
— Am 7. August 1885 ist Missionar Rendall von der China Inland-Mission, Borsteher des Opiumasyls in Taijnensu, 31 Jahre

alt, geftorben.

— Am 27. Aug. 1885 starb auf der Insel Nias nach nur einjährigem Ausenthalt der junge Rheinische Missionar H. G. de Weerd, nachdem er einige Wochen lang geistig gestört gewesen. Allerlei Unvorsichtigkeiten, namentlich das Gehen in der Sonne ohne Kopfbedeckung, und die sast triegerisch aussehenden Zustände auf Kias hatten dazu beigetragen. Bei den Wutanfällen des Kranken kam seine Umgebung geradezu in Lebensgesahr und der Arme mußte gebunden werden. So war denn das unvermutet schnelle Ende eine wahre Erlösung.

— In Owakuenama im Owamboland sind brei römische Missionare nach dem Tode des ihnen wohlgesinnten Häuptlings erschlagen worden und östlich vom Okawangosluß bei den Amboellas sind zwei römische Missionare, die früher im Damraland in Okozondhe gewohnt hatten und von den Herero ausgewiesen worden waren, dem

Fieber erlegen.

\*\*\*\*\*

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

### Bücherldan.

David Livingstone. Gin Lebensbild bes großen Gutbeders und Miffiongrs, für die deutsche Lesewelt, besonders die reifere Jugend, nach den Quellen bargestellt von Dr. G. Plieninger. Berlag von Gebrüder Kröner in Stuttgart. 1885.

Daß ein gestorbener Livingstone und ein gestorbener Gorbon, wie b. Stanley in seinem Uebermut meint, nichts mehr nüten können, das widerlegen schon bie zahlreichen Bücher, welche immer wieder über diese driftlichen Selden geschrieben werden und die von ihnen ausgegangenen Lebensimpulse welter sortpslanzen. Der Borzug der hier vorliegenden neuen Livingstone-Biographie beseht darin, 1) daß sie alles über den großen Mann bekannt gewordene gründlich verarbeitet hat und nun in gleichmäßiger, abgerundeter Bestalt der Lesewelt darbietet, 2) daß sie nicht nur die Thaten und Exfolge des großen Entdeckers, sondern auch den großen Mann selbst, den Ehristen ohne Falsch, den Mitter ohne Tadel, lebenswarm schildert, 3) daß die 6 bedeutendsten Bilder aus Livingstone's Leben, welche uns disher nur in Holzschnitten befannt waren, hier in gelungenem Farbendruck erschenen und eine praktische liebersichtskarte beigegeben sind.

Gordon, der Seld von Chartum. Gin Lebensbild nach Originalquellen. Mit Bildnis und Karten. Frantfurt a. M. Schriften-Riederlage bes Evang. Bereins. 1885.

Bereins. 1885.

Benn man eben ein Buch, wie dieses, zu Ende gelesen, so möchte man in einen Klagepsalm ausbrechen, nicht — eine Rezension schreiben. Wir haben Gordon nicht erst aus dieser Biographie tennen gelernt, aber das ausmerksame Leien derselben hat doch unsere Liebe und Berehrung für den Martyrer von Shartum noch vertiest. "Ein Saatkorn im Acer der Zeit" — das ist die einzig richtige Lösung all der Kätsel im Charakter und in der kebenössührung diese Mannes. Das Saatkorn wird Frucht tragen, wenn auch erst in der Ewigkeit. Bir aber müssen und Frugen, was es jeht schon und sagt und von und will. Das immer noch Bunder geschehen, dassit ist dies Leben ein unumfösslicher Beweis. Manche Bunder der Bibel kommen einem wie Kleinigkeiten vor gegen das, was hier berichtet wird. Das könnte unseren Glauben stärken. Aber dem sieht entgegen die andere Thatsache, daß all die Gebete um Gordon's Rettung schließlich doch nicht erhört wurden und daß der Gott Gordon's zum mindesten als ein wunderlicher Gott erscheint. Auch seine Theologie ist nichts weniger als gewinnend und überzeugend. Bas ist denn der Ertrag all seines Wirkens und Leidens? Und was ist es zugleich, das uns so eigenartig ergreist der der Berrachtung desselben? Und was ist es zugleich, das uns so eigenartig ergreist der Berrachtung desselben? Und was ist es zugleich, das uns so eigenartig ergreist der Berrachtung desselben? Und was ist es zugleich, das uns so eigenartig ergreist der Berrachtung desselben? Und was er seit Jahrhunderten in solcher Ledensstellung sich nicht gefunden hat; einen Jünger, der nicht bloß Schüler und Diener, sondern im vollsten Sinne des Bortes ein Rach olzgen scheinens. Weisters geworden sit; einen Reichen, der er seit Jahrhunderten in solcher Ledensstellung sich nicht gefunden hat; einen Wenschen, der ein Leden gesunden, der einen Großen, der klein ward um der Kranten willen; einen Wenschen, der sein Leden gesunden, des einen Keisters geworden ist, einen Reichen, der sein Leden gesunden, des ein keinen Gesehn das dehe Mariehungeskal

Ueber das Buch wollen wir nur sagen, daß es das vollständigste und best orientierte über Gordon ist, das wir dis jest im Dentichen haben. Der Bersassen kat sich leider nicht genannt. Wir vermuten ihn in einem luthertischen Theologen Londons. Er hat es verstanden, das Wahre und Wesentliche an Gordon, durch schlichte Erzählung der Thatsachen hervortreten zu lassen Die wenigen lurzen Resterionen, die er sich erlaubt hat, wirsen nicht storend. Wie danken ihm für seine gründliche und verständnisvolle Arbeit.

Mus bem gleichen Berlage find uns jugegangen und tonnen von uns empfohlen werben :

Beicht- und Rommunion-Bud von 3. Ph. Frefenius. Behnte Auflage, bejorgt von G. F. Jager.

Der alte Freienius (geb. 1705, † 1761) hat es verdient, daß sein ans treuem Herzen und reicher Ersahrung gestossens Kommunionduch, das zusetzt 1845 erschien, sest in neuer, groß und schon gedruckter Auslage wieder beraustommt. Es ift sehr praktisch eingerichtet und enthält zum Schluß auch noch 50 der schönken Buß-, Beicht-, Trost- und Erbanungslieder. Der Preis in schwarzem Leinwandband ift Mt. 3.60.

Chriffider Buderidat, Auftrierter Ratalog für bas beutiche Saus mit fritischem Jahresbericht von G. Schloffer, VII Jahrgang. Breis I Dt.

Gin fehr brauchbarer und zuverläßiger Ratgeber bei Buderaufchafjungen, besonbers geeignet für Geiftliche und Anftaltsvorsteher, wie für alle ichent-luftigen Christenmenichen. Die Verleger und die Preife ber Bucher find überalt lutigen Chrittenmenichen. Die Verleger und die Preise der Bücher sind überall angegeben. Wer nur Geld genug hätte! — Da fommt uns soeben, wie ein Trost für die Armen, ein Buch in die Hand, das wohl das billigste der Belt sein dürfte: Suchduck. Ein Nachicklageduck für den tig ticken Gebrauch, von Dr. Chr. G. Hottinger. Strasdurgi E. Seldswerlag des Verfassers 1885. Dasselbe enthält auf 640 Seiten: 1) ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens, 2) Gedichte, Sinnsprüche, 3) 88 Kärtchen und eine Menge Bilder, 4) allerlei praktische Tabellen, 5) Kalender, 65 Warenverzeichnis x. Wirklich ein golden er Fauss aus ich au von der der hoch ein silb ern er – für den gemeinen Mann.

Mahomet and Islam. By Sir William Muir. The Religious Tract Society.

Auf 252 Seiten giebt bier ber berühmte Orientalift und Renner bes Roran Auf 252 Seiten giebt hier der berühmte Orientalist und Kenner des Koran eine überschliche und doch anschauliche Oarstellung des Lebens, Lehrens und dem Rachbartandern, ein Anhang über "Koran und Tradition", über "islamitische Gebräuche und Gesehe" und über das Berhältniß zwischen "Islam und Christentum", sowie ein gutes Register. Das hübsch ausgestattete und handliche Buckbarz besonders den Missionaren empsohien werden, welche die und da mit Moslems zu thun haben und doch nicht in der Lage sind, selbständige Studien auf diesem Gebiet zu machen.

Die Graftigung des Miffionsfinnes in ber Gemeinde. Referat vorgetragen auf ber elfäßifden Baftoral Ronfereng, 2 Juni 1885, von G. gucins.

Stragburg. Friedrich Bull.

Ein vortreffliches Schriftchen, bas zwar weientlich auf Barned'ichen Arbeiten jußt, wie es selbst bantbar anerkennt, aber boch auch manches eigene und neue zu ber wichtigen Frage beiträgt, wie in ber Christenbeit ber Mistonsfinn geweckt und vertieft werden kann. Möchten viele Geiftliche fich biefe guten Worte recht zu herzen geben laffen!

NB. Alle fier befprodenen Schriften konnen durch die Miffionsbuchhandlung bejogen merben.

•



### La Lama, der Jetischpraphet.

3weiter Teil:

#### Own als Gbalo.

Bon S. Bohner.

5. Glückliche Beiten.

wn hatte feinen Begner raid und gründlich aus bem Wege geräumt, und da ihm bas Glud auch noch weiterbin zulächelte, ba magte er es endlich, feinen Bunfch, Gbalo ju werben, gegen Bater Obonto auszusprechen. 2118 er einmal mit bemfelben in vertraulicher Unterredung beifammen faß, bob er an : "Bober fommt es benn, Bater, bag wir bier in La feinen Bbalo (Bropheten) mehr haben?" Doonto fagte: "Uns wei Brunden. Erftens hat feiner die Mittel, es zu werben, und zweitens gonnen unfere felbftfüchtigen Rollegen teinem unter uns diefe Ehre." - "Wie mare es, wenn ich es murbe?" fragte nun Dwu. Doonto fab ibn mit großen Augen an, als wollte er fagen: "Daft du noch nicht genug am Fetischamt?" Dwu merfte es und fuhr fort: "Burbeft bu es nicht für ratfam halten, oder glaubit du, daß ich es nicht vermag?" - Odonto fagte: "Bei, bu bift boch ber erfte unter uns, benn wir Alten fonnen nicht mehr viel ausrichten. Wenn wir Wongticha von La einen Propheten haben jollen, dann haft bu, nachdem Menfa Awao ber Mund geftopft ift, die erfte Aussicht barauf. Sier genießeft bu bas meifte Unseben, und ba beine Mutter von Tafchi geburtig ift, fo wird fich auch ber Bbalo von Tajchi am eheften berbeilaffen, bich zu unterrichten. Ginem Laer von reinem Geblut wirbe er biefen Dienft wohl nicht erweifen, weil die Tafchier schon lang auf uns neidisch find. Aber bas will ich dir sagen: Gold, viel Gold wird es dich fosten, benn die hie-Dillis Mag. XXX.

sigen Wongtschä muffen vorher alle bestochen werben und die Täschier wollen auch ihr Teil haben. Was der Gbalo Abschei an Lehrgetd fordert, weiß ich nicht; aber viel wird es sein, darauf kannst du dich verlassen. Mache dich einmol mit ihm bekannt."

Dwn war überraicht, daß Ata Obonfo nicht mehr Bedenfen batte, und fuchte nun Belegenheit, um mit feinem gufünftigen Lehrmeifter etwas Befanntichaft zu machen. Sie follte balb genug fommen. Eines Tages nämlich faß Dwu in feinem Sof und fing aus langer Beile an, von angefeuchtetem Lehm allerlei Tier-Figuren gu formen - ba tritt ein langer Mann berein, in welchem Dwn fofort ben reichen Gründer bes Dorfes Dtiniwi erfennt. Dwu giebt ihm einen Schemel und einen Trunt Baffer, worauf fie bie üblichen Gruge wechseln und ber "lange Abichei" fein Anliegen vorbringt: "Seit einigen Tagen fühle ich mid jo unrein; minaa midscheng na, (bas beift auf gut beutsch :) ich weiß nicht, wo es mit mir binaus will." Richt bag Abichei unwohl gewesen mare ober in feiner Familie Unglitd gehabt batte; nein, bas Gegenteil war ber Fall; was er fühlte, war nur die allgemeine Leere bes Beibentums. Dwu fagte: "Go, foll ich bir mit etwas belfen, ober guten Rat geben?" Der "lange Abichei": "Ja, eben das wollte ich fagen; fonnteft bu mir nicht einen Tetifch ichaffen, mit dem ich mich ichüten fonnte? Bas machst bu da filr Dinger?" Dwn rausperte sich ein wenig und fagte bann mit wichtiger Miene: "Ja, bas find neue Fetische; wenn ich bir fo zwei mache und in die Rabe beiner Wohnung ftelle, bann wird fein Bergifter bir etwas anhaben fonnen. Denn follte je ein folder beiner Butte naben, fo werden fie die gange Racht hindurch brummen." - "Das ift eine fuße Sache," fagte ber Lange; "wenn bem fo ift, bann tomme nächften Dienftag und mache mir welche, es foste was es wolle." - Nachdem Dwu ihm noch feine Forderung gejagt hatte, verabichiebete fich ber Gaft.

Nichts hatte Own erwünschter sein können, als dieser Besuch. Erstens war eine schöne Einnahme in Sicht, und zweitens bot Adsicheis Unliegen Gelegenheit, mit dem Gbalo von Taschi zu verfehren, bezw. ihn zu ehren. Der lange Adschei war nämlich von Täschi gebürtig; hätte nun Own diesem einen neuen Fetisch gemacht, ohne sich darüber mit ben dortigen Bongtschä ins Einvernehmen zu setzen, so hätten ihn diese aus Neid über den schönen Berdienst als Lügner entlatvt oder ihn wenigstens im Stich gelassen. So machte er sich

benn auf ben Weg nach Tafchi, fprach beim Gbalo vor und ergablte, was für einen Bejuch er gehabt und was für ein Berfprechen er ihm gegeben. Der Bbalo bieg Dwn ein wenig warten und beichieb eine Angahl Wongticha gu fich, um über biefe Angelegenheit gu beraten. Dwus Ergählung erheiterte alle. Gie meinten, ba habe er einen guten Fang getban, wovon er ihnen mindeftens 2 Riften Rum im Bert von 36 Mart als ihren Unteil vorausbezahlen tonne. Own fagte, er habe noch nichts in Sanden, wenn fie aber mit der Balfte gufrieden feien, bann fei's recht. Gie waren's gufrieben und meinten, wenn die Ungehener ein paar Tage alt feien, bann muffe man fie einmal brummen laffen. Dwn fagte, ben lettern Rat werbe er gewiß befolgen und bavon Bater Abichei in Renutnis fegen. Dwu jog nun noch eine Flasche Rum bervor, die er in feinem Rleid verborgen hatte und welche jett als Giegel auf die Abmachungen getrunten wurde. Auf bem Beimweg begleitete ibn Bater Abichei ein Stud weit und Dwn mußte versprechen, balb wieder gu tommen.

Die nächsten Tage brachte Own mit feinem Behilfen beim langen Abichei in Dtiniwi gu. Es murbe mahrend berfelben viel getaugt, einige Tiere geschlachtet und viel Rum getrunken. Dwu formte zwei große, lowenahnliche Tiere von Lehm, ftellte fie unter ein Dach gang in ber Rabe ber Wohnung bes Langen und erhielt von biefem bafür anger andern Beichenten noch 60 Marf an barem Beld. Abichei aber glaubte fich nun ficher und geborgen; und bag feine neuen Schutgeifter wirklich ju brummen verftanten, bavon erbielt er ichon nach fünf Tagen eine Brobe. Denn eines Nachts wird er burch ein Brummen und Gummen aus bem Schlafe gewedt. Es wird immer lauter, jo bag es alle Umwohner horen und auch vom Schlafe aufgeweckt werben. Allen wurde angft und bange. Man wußte ja ficher, es miffe ein Bergifter in ber Rabe fein, und ob biefer nicht ichon bor die Thure bes einen ober andern feinen Bauber angebracht habe, tonnte man bei Racht nicht feben. Das Brummen verstummte endlich gegen Tagesanbruch und die Leute atmeten wieder leichter auf. Bie ftaunte aber ber lange Abichei, als noch im Lauf bes Bormittags ein Bote ju ihm fam, ber ibn bor feinen Ramensvetter, ben Propheten in Tafchi, beichieb, unb Diefer ihm ergahlte, ber Fetischbote Dhulu habe ihn Diefe Nacht burch Lauten an ber Glode gewedt und ihm mitgeteilt, daß jemand ihm, bem Langen, nach bem Leben ftehe. Unfer langer Freund wußte

gar nicht, wie ihm geschah. "Wirklich und wahrhaftig haben die Tiere gebrummt!" rief er aus. — "Was für Tiere?" fragte der Prophet, und nun erzählte ihm sein langer Better, was für einen Dienst ihm Own geleistet habe. Als er ausgeredet, da seufzte er tief auf und meinte: "Wie aber ist nun der Vergister unschädlich zu machen?" — Der Prophet wußte Rat. Gegen gute Bezahlung lieferte er alsbald eine Anzahl Amulette, die Adschei und seine Haus-

genoffen gegen alle Nachstellungen fugelfest machen follten.

Dwn hatte im Ginn, das Beld, welches ihm feine neue Runft eingebracht hatte, als fünftiges Lehrgelb bei Geite zu legen. Aber feine Schwester brang barauf, ihr Sohn Anang muffe fich verheiraten. Da Dwu ben Deffen als Behilfen nicht entbebren fonnte und wollte, fann er auf folgenden Ausweg. Der uns ichon befannte Bbalo Abichei von Tajchi hatte eine erwachsene Tochter, die fich aber meiftens bei ihrer Mutter in La aufhielt, welche von ihrem Manne getrennt lebte. Dwn zweifelte gar nicht baran, bag es ibm gelingen werbe, Manja, welche wegen bes Chezwiftes ihrer Ettern es fcwer hatte, einen Dann gu finden, mit feinem Anang gu verloben. Erstens war der Gbalo, als er burch Dwu einige Brocken von bes langen Abichei Tafel befommen -hatte, ihm Freund geworden, und zweitens war die Mutter des Maddens eine nabe Bermandte von Bater Obonto. Owns Bruber Abe batte bagegen nur bie einzige Befürchtung, Manja möchte es mit Anang gerade fo machen, wie es ihre Mutter mit ihrem Manne gemacht habe, benn "auf bie Mutter fcaue man, wenn man um die Tochter wirbt." Run aber tamen noch von ben andern Familiengliedern neue Befürchtungen; Die Mutter bes Madchens habe nie Freude am Kornmahlen und Lafttragen gehabt. Gie habe lieber Rorn und Brennholz an ber Rifte gefauft, als es felber im Bufch geholt; auch habe fie bon andern mablen laffen, ftatt felber gu mablen. Bielleicht mache es ihre Tochter gerade fo. Dem hielt Dwus Frau entgegen, daß Danfa ihre frante Mutter vielfach unterftite und tüchtig arbeite. Dem fonnte man nicht widersprechen, und fo wurde verabrebet, Dwu folle beim Bater bes Maddens, feine Schwefter aber bei ber Mutter "ans Thor flopfen," d. h. forichen, ob man eine Berbung magen burfe. Den gutunftigen Brautigam gu Rate gu gieben, bielt man nicht für nötig. Dwn fowohl als feine Schwefter entledigten fich ihres Auftrages mit Beidbid.

Nachdem nun Own die schließliche Antwort erhalten hatte, galt es, die Werbung durch acht Flaschen Rum zu besiegeln: der Bater und die Mutter erhielten se zwei für sich und zwei für die Berwandten, damit sie diesen die Anzeige von dem Geschehenen machen sollten. Wenn nämlich dem Neger eine Sache bloß trocken angezeigt wird, dann läuft er Gesahr, sie zu vergessen. Kriegt er aber ein Gläschen Rum zu trinken, dann ist dieses ein so wirksames Andenken, daß sein Gedächtnis schon eher seine Schuldigkeit thut.

Anang erfuhr von der ganzen Berlobungsgeschichte nicht viel, Erst einen Tag vor dem Ueberreichen der letzten acht Flaschen Rum wurde er von Own und seiner Mutter davon in Kenntnis gesetzt. Als er sagte, er kenne das Mädchen nicht, sing Own an unwillig zu werden und über die jungen Leute zu schimpfen, welche alles besser wissen wollten als die Alten. Anang sagte, er wolle ja die Mansa nur sehen, ehe man sich Untosten mache, und als ihm hiezu Gelegenheit ward und in der Erfornen eine recht vierschrötige, wohlbeleibte Gestalt ihm vor Augen trat, war er mit allem zufrieden.

Bett magte Dwu endlich auch den Alten zu fragen, ob er ihn nicht ins Prophetenamt einführen wolle? Gbalo Mofchei war querft ein wenig verblüfft; bann aber fagte er: "Ich meines Teils habe ichon gefagt, bag ich feinen lehren will, benn viele, die ber Ata Romieta gelehrt bat, find nicht imftand gewesen, bas Geschäft gu bandhaben. Aber nach allem, was ich von dir gehört babe, will ich es einmal mit bir versuchen. Aber es tommt ja nicht auf mich allein an, fondern es muffen alle Bongticha bamit einverstanden fein, fonft verraten fie bich, und bann glaubt bir fein Menich mehr. Run fürchte ich die Wongticha von Afra, Din und Tafcht wenig. Diefe alle find bald gufriedengeftellt, wenn man ihnen nur tudtig Rum ju trinten giebt. Aber beine Freunde in La, die find fchlimm, benn ba will feiner bem andern gehorchen und fich unter ihn fügen. Mache es beshalb querft mit ihnen aus, bann wollen wir feben." Auf biefe Unterredung bin unterhandelte Dwu wieder mit Ata Obonto, und biefer brachte endlich eine Berfammlung aller Wongticha von la guftanbe, nachdem er die Hauptschreier, welche fonft immer gum Biberfpruch geneigt waren, ichon im Stillen für Dwus Plan gu gewinnen gewußt hatte. Er hatte ihnen erflart, daß ja an ber Ehre, nach welcher Dwu ftrebe, fie alle teilnehmen würden, weil badurch ber Fetifchbienft in gang la aufs neue gu Glang und Ehren fomme.

Das ichlug burch. Rur meinten alle, um fonft fonnten fie es nicht thun, benn, wenn einmal ein Gbalo im Land fei, bann werbe man nach einem gewöhnlichen Obomfo nicht mehr viel fragen. Obonto erwiderte, natürlich fei Dwu bereit, fie zu entschädigen; wie viel fie benn verlangten? Rach gepflogener Beratung bieg es: "Behn Riften Rum." Als aber Donto ihnen Borftellungen machte, bag bas viel au viel fei, weil die Wongticha in ben andern Stadten ebenfalls gufriedengeftellt werden mußten, ba gaben fie fich mit ber Balfte gufrieden. Run ging die Berhandlung auf einen andern Buntt über, an ben Dwu gar nicht gebacht hatte. Der alte Labi nämlich fragte, als weffen Bbalo Dwu benn eigentlich aufzutreten wünsche? "Ratürlich als Chrolos," meinte Dwu. - "Dann fpare dir nur die Dibe," fagte Labi; "wer hat jemals gebort, bag bie Chrolo viel weisfagen fann?! Du mußt bich wenigstens boch als Lafpas Brophet aufspielen, jonft lohnt es fich nicht." - "Benn bem fo ift," fagte ein junger Bongticha, "bag man ben Fetisch, beffen Gbalo man fein will, mablen fann, bann mußte ich noch einen beffern als Latpa. Ich meine ben Safumo von Tama. Lafpa hat wohl ben Rubm, daß er Regen und Sonnenichein vermitteln und für einen guten Fischfang forgen fann; aber was bas Borausfagen ber Bufunft betrifft, ba ftebt, wie ihr alle wißt, Gafumo weit über ibm. Dwu foll boch als Safumo's Prophet auftreten. Ift er flug, nun bann fann er fpater bem Latpa wichtige Beisjagungen in ben Dund legen und fo nach und nach Safumo's Unfeben auf Lafpa übertragen." Alle wunderten fich über diefen flugen Gebanten und gaben ibm ungeteilten Beifall.

Doch die Wongticha von Tama wollten es nicht zugeben, daß ein Fremder als Prophet ihres Nationalfetisch auftrete, und noch bazu an einem andern Orte wohnen wolle. Doch gaben sie schließlich dem Drängen nach, besonders als Odonko und Labi Owns Gesuch gehörig mit Geld und Num unterstützen.

#### 6. Das Glück mehret fich.

Run follte der Neffe Anang seine Braut heiraten. Go wurde benn unverzüglich der Ankauf der Morgengabe besorgt. Dazu gehörten: 6 verschiedene Stücke Zeug a 4 Meter, 3 baumwollene und 1 seidenes Kopfinch, 1 Baar goldene Ohrringe, 2 Gürtel von Berlen-

ichnuren, 1 Spiegel , 1 ofrifanifder und 1 europäifder Romm, 1 Pfund Talg jum Ginfalben, 1 Stange Seife, 1 Majche tolniiches Baffer, 1 Fläschen Saarol, 1 Schemel, 1 Deffingbeden; 1 großere Rifte filr Rleiber und 1 fleine filr Schmudfachen, 2 Rochtöpfe, 1 Schuffel, 1 Baffertopf, 1 Fufumörfer. Diefes für bie Braut. Bu ihrer Ueberrafchung legte Dwu unter die Rleiber in Die Rifte noch 5 Mart in Golb. Die Mutter ber Braut erhielt als "Windelnerfas" - auftandiger fann man ben Ausbruck im Deutschen nicht geben! - 2 Stude Beng und ber Bater 6 Flaschen Rum. Enblich erhielten Die Bermandten: 3 Bfund virginischen Blättertabat und 3 Dugend irbene Tabatspfeifen. Bu biefen Gachen fügte man noch verschiedene Bobenfrüchte, mit benen die junge Frau ihre Sanshaltung beginnen follte. Alle alle Begenftande bei einander waren, übergab Dwu dieselben feiner Schwefter, welche fie, begleitet von ben fibrigen weiblichen Bliebern ber Familie, ju Manfas Mutter brachten, bei ber fich auch Gbalo Abichei zu diefem Zweck eingestellt batte. Als bieje mit ihren Berwandten bie verichiebenen Begenftande geprüft und für annehmbar befunden hatten, wurden diefelben am nachsten Tage ben Frauen ber Familie übergeben, und Diefe trugen fie in langem Bug burch alle Stragen ber Stabt La, um fie allen Freunden und Befannten ju zeigen. Um zweitfolgenben Tag geschah bas Gleiche in Tajchi, weil bes Madchens Bater von bort gebürtig war.

Durch diese Förmlichkeit war der Chevertrag geschlossen, verkündet und, soweit es die Fran und ihre Familie anbelangt, für unauslöslich erklärt. Nur der Wann kann das Berhältnis lösen, indem er der Fran "die weiße Erde" oder in unsern Tagen einen Freibrief giebt. So lange das nicht geschehen, ist sie seine Frau, auch wenn sie ihn nie wirklich geehelicht hat. Auf das Ueberreichen der Morgengabe solgte bald die eigentliche Hochzeit, die eine ganze Woche dauerte. Um ersten Tag überbrachte die Familie der Braut der des Mannes ein großes Essen von etwa 3 Gerichten und einen Tag später that die letztere der erstern das Gleiche. Die Familien verzehrten es mit ihren beiderseitigen Berwandten. Dann wurde vier Tage lang jeden Tag ein Tisch vor Owns Familienhaus in die Straße gestellt mit einigen Flaschen Rum und Gläsern darans. Aeltere männliche Berwandte der Brantleute nahmen dahinter Platz, gemietete Trommler machten Winsit; verschiedene Stadtgenossen, besonders aber Anangs

Jugenbfreunde, ftellten fich ein, brachten ein fleines Beichent, tranfen ein Blaschen Rum und tangten. Ingwischen hatte auch Anang fein Bimmer jum Empfang feiner Braut bergerichtet. Gin Ramerad hatte es ihm, aus Freundschaft fogar gepflaftert. Beigen wollte er es auch; aber mit bem beften Billen fonnte er nur fo viel weiße Erbe auftreiben, als binreichte, um bie Thurpfosten ein wenig ju übertiinchen. Singegen hatte ihm ein naber Bermanbter einige Feten Tapeten "aus ber Gee", b. b. von ber untern Rufte, fowie einige Bogen alter illuftrierter Zeitungen geschenft. Mit biefen wurben die Bande beflebt. Auch eine Bettstelle batte fich Anang für 131/2 Det. machen laffen, und obgleich auf ihren barten Brettern ftatt ber weichen Matrate nur eine binne Matte lag und an ber Band eine Anute von Bilbichweinleber für die zufünftige Frau bing, fo meinten boch alle, welche ben Tag über beim Borbeigeben neugierig ins Zimmer gafften, einstimmig, es werbe feiner Braut ausnehmend darinnen gefallen. Go fonnte benn gegen Abend bes letten Bochzeitstages Dwus Gohn Oboi mit Aussicht auf guten Erfolg, auf einem Mejfingbeden trommelnb, ber Bevolferung anzeigen, daß man am Abend "eine Braut fangen" werbe. Anangs Rameraden versammelten fich in beffen Bimmer; bas ebenfalls nen gefaufte Balmöllicht wurde angegundet und guerft nach Bergensluft geschwatt; barauf murben zwei abgeordnet, um die Braut gutholen. Diefelbe war in ihrer Mutter Saus, hatte fich gebabet, gefalbt, geschmudt, und wartete nun auf die Gefandtichaft ihres Brautigams. Dies war bas Beichen, bag fie ben Freunden bes Brantigams folgen und nicht, wie fo viele, den ihr angeschacherten Mann verschmähen werbe. Die anwejenden jungen Berwandten aber erflärten, fie geben bie Brant nicht beraus, wenigftens nicht umfonft. Dan unterhandelte und vereinigte fich schließlich auf zwei Flaschen Rum, welche unsere Freunde auch ichon aus Borforge unter ihren Rleibern verborgen Als fie verabreicht waren, hieß es erft: "Ja, Fremden batten. fonnen wir unfere Schwefter nicht anvertrauen, unfere beiben Britber follen fie hinbringen." Es geschah. Als aber diefe mit bem Brautigam über ihr "Trinfgelb" verhandelten, buichte die Brant unverfebens jur Thure hinaus und ber gange Schwarm ber anwesenden Leute binten brein. Mur ber Brautigam blieb guriid. Aber o meh! Es gelingt Manfa, trot ber Ungabl von Berfolgern, wieber bas elterliche Saus zu erreichen, und nun muffen die Berhandlungen mit

Rumzahlen und allen andern Umständlichkeiten von neuem beginnen, um abermals zum gleichen Ergebnis zu führen. Diesesmal sprang sie zum Fenster hinaus, weil die Thüre zu gut bewacht war. Run sing der angehende Shemann schon an unwillig zu werden, und auch seine Kameraden hätten große Lust gehabt, mit den Berwandten des Mädchens, als sie zum drittenmal Rum verlangten, handgemein zu werden. Da wurde aber die Sache noch rechtzeitig Owu angezeigt und dieser dat nun den Bater Odonko, zu vermitteln, ging dann selber in das Haus des Bräutigams und brachte dort eine neue Gesandtschaft auf die Beine, die mit ihrem "Fang" bleibenden Erfolg hatte. Um nächsten Abend kam Mansa ungerusen zu Anang, für welchen sie von nun an auch kochte.

Own wollte nun, daß das junge Chepaar sogleich nach Donja aufbreche, damit die dortigen Pflanzungen nicht Not leiden. Allein hiegegen strändte sich die ganze Franenwelt. Sie meinten, das gebe eine unglückliche She, wenn man der jungen Frau allen Schmuck auf einmal abbinde. Das dürfe nach uraltem Brauch erst nach und nach geschehen, dis nach sechs Wochen der letzte Schmuck abgenommen werde. Anang könne hie und da gehen und Lebensmittel holen; aber Mansa müsse so lange warten. Dieser Anordnung der Franenwelt mußte sich Own fügen.

Rach beendigter Sochzeit wollte Dwu feinen Gintritt in die Lehre vornehmen; aber fiebe - fein Geld war ju Ende! Und nicht allein bas - es waren fogar Schulden beim Raufmann und beim Rumberfäufer gemacht worben. Diefe mußten erft bezahlt werben, und feinen Blan wollte er boch fo bald als möglich ausführen. Bo aber all bas Gelb hernehmen? Dwu gerbrach fich lange ben Ropf; endlich aber hatte er einen Weg gefunden. Das Jahr vorher mar ein fehr troctenes gemejen und ba die Beit bes Gintretens ber biesjährigen Regenzeit ebenfalls ichon vorbei mar, fo fürchteten die Bauern allgemein, es mochte noch ein viel fchlimmeres Jahr geben. Zugleich aber fonnte ein Renner ber Geftirne und ber Bolfenbewegungen, wie Dwu, vermuten, daß noch nicht alle hoffnung geschwunden fei. Diejes bestimmte ibn, Die Furcht ber Bauern gu benitgen und mit ber größten Zuversicht als Regenmacher aufzutreten; hatte er boch feiner Beit in Abenfribi jo gunftigen Erfolg gehabt. Go feben wir ibn benn in allen Dorfern bem Utwapem-Gebirg entlang als Regenbotter auftreten. Er macht nicht febr bobe Forberungen; aber er

geht mit jedem Dorf eine Wette ein, nämlich fo: wirft die angewandte Medizin und es giebt Rorn, bann muß ihm bas betreffenbe Dorf noch 30 Mart nachbezahlen; giebt es aber fein Rorn, bann gabit er ihnen 30 Mart. Das wirfte; benn bie Leute fagten, Diefer Mann muffe feiner Sache gewiß fein, fonft murbe er nicht fein Gold aufs Spiel feten, und wiederum : giebt es Rorn, bann ift es eine Rleinigfeit, 30 Mart aufzubringen. Go ging benn eine große Angahl Dorfer biefe Bette ein, und ba es bernach wirklich regnete, fo hatte Dwu nicht bloß jett, fondern bor allem gur Beit ber Ernte eine ichone Einnahme, die ihn in den Stand fette, fowohl feine Schulden gu gablen, wie auch fein Borbaben binfichtlich bes Brophetenamtes ausguführen. Alls er Obonto bavon ergablte, meinte diefer: "Bie ware es bir aber gegangen, wenn es nicht geregnet batte?" - Darauf Dwu: "Da mußte ich fein Wongticha fein! Bis fie ihr Gold verlangt hatten, ware gewiß bie Debigin nicht unangetaftet geblieben, und ich hatte bann leicht die Bernnreinigung berfelben als Grund bes Richtregnens angeben fonnen."

Run fchritt Dwu jur formlichen Unmelbung. Er wollte es guerft allein thun; aber Bater Abschei bebeutete ihm, er folle bie angesehensten Wongtschä von ga mit fich bringen. Dwu that es und fand, daß beren Begenwart ihm gut zu ftatten fam, benn fie halfen filr ihn das Lebrgeld etwas herabsetzen. Bater Abschei erflärte aber, bag, wenn er Own gut unterrichtet habe, er von allen Wongtichä in La ein Trinkgeld verlangen werbe, denn Dwus Ruhm fomme auch biefen ju gut. Donto mit feinen Begleitern verfprachen es. Nachbem fo bie Gelbfrage erledigt war, begann ber Alte: "Daß es feinen Fetisch giebt, wißt ihr alle; ebenso bag alles, mas wir Bbalo thun, auch nur eine angelernte Runft ift, gerabe wie bas, was ihr Wongticha thut. Ihr wift alfo, bag unfer Freund Dwu bie Stimme und Befange aller berühmten Fetifche lernen muß, bamit er in aller Ramen weissagen und Geheimniffe offenbaren fann. Ferner muß er Ortstenntnis besitzen, bamit man ihn nicht beim Ligen ertappt, wenn er 3. B. von einem Berg reben follte, wo fein Berg ift, ober von einem Baum, wo fein Baum ift. Bas nun bas Erlernen und Nachahmen ber verschiebenen Stimmen anbelangt, fo will ich ihn fo viele lehren als ich felber fann; aber die Wohnsitze der Fetische ze. fann er nur auf Reifen tennen lernen. Ich werbe ihm einen Berfted zeigen, wo er mich treffen fann, jo oft er will. Sat

er dann das alles gelernt, so wollen wir beraten, wie wir ihn der Menge vorstellen wollen. Inzwischen ist es gut, wenn er die Berehrung von Sakumo von Täma nach La verpflanzt, damit er später als dessen Gbalo auftreten kann."

Damit war bem Dwn seine Aufgabe für die nächste Zukunft gestellt. Die Berpstanzung des Sakumo Kultus nach La machte ihm zuerst etwas Sorgen, weil er fürchtete, es seize bedeutende Unkosten ab, dis ihn Bater Odonko über die Sache aufstärte: \*) "Hast du denn vergessen, daß die von Täma unsere Brüder und ihr Fetisch deshalb auch unser Fetisch ist? Ja, wenn das nicht wäre, danu müßten wir die Hände von Sakumo lassen, es sei denn, wir könnten es mit List thun, wie wir es bei Akotia von Berekuso gemacht haben. Das würde aber schwerlich gehen!" Doch kostete die Sache mehr Geld, als Bater Odonko anfangs meinte. Nicht allein die Fetischsippschaft von Täma wollte ihren Rum trinken, sondern auch die junge Mannschaft von La, welche das kleine Tempelchen errichtete; ebenso fand der Fetischtanz und das Sausgelage bei der Uebersiedelung hanptsächlich auf Owus Rechnung statt.

Own machte sich nun mit dem Dienste, den Stimmen u. f. w. von etwa 30 Fetischen bekannt, lernte aber am meisten auf seinen Reisen. Er spielte, wo er es ratsam fand, den Wongtschä oder Arzt; seine Begleiter (Frau oder Sohn zc.) aber boten verschiedene Waren feil, so daß Own diese Reisen einen doppelten und dreisachen Gewinn eintrugen.

<sup>&</sup>quot;Benn nämlich eine Stadt wünscht, ben Zetisch eines fremden Stammes in ihrer Mitte zu verehren, bezw. sich unter bessen Schut zu stellen, bann kann bies nur badurch geschehen, daß sie 1) jenen Zetisch von seiner Sippichaft "kauft", wobei ber Kauspreis sich nach der Berühmtheit des betr. Fetisches richtet. Derzielbe bestimmt aber den Preis selber, indem ihn ein Gbalo ziriert und ihn um seine Zustimmung zu den Bedingungen seiner Uebersiedlung nach der betr. Stadt befragt. So hat die Stadt Atropong im Jahr 1883 für den Fetisch Abente von Karalye 2000 Mt. bezahlt. Für dieses Geld erhalten sie eine Mischung aus ihnen undekannten Burzeln, Erde z. in einem Messingbeden oder einem irdenen Tops, der dann, se nach den Gesehen des betressenden getisches, in einem Harvopong in einem Erdhügel begraben wird. (Siehe Heidensbote Febr. 1884, S. 13.) 2) Wird diese Stadt genau in den Kultussformen des betressenden Fetischen Fetisches unterrichtet und mit seinen Gesehen bekannt gemacht, und 3) hat sie dann außer dem Zahlen sener Haupt- und andrer Rebensummen, sich verdindich zu machen, alle Gebräuche des Fetisches sorgsältig zu beobachten.

## Gin

## methadiltifches Millianskamite in Amerika.

n einem Sonntag bes Jahres 1816 predigte Dartus Bindfan in Marietta, Dhio, und John Stewart, ein schwarzer Trunfenbold, wurde befehrt. Diejer Stewart hat ben Auftog jur Gründung ber Methodiftischen Miffionsgefellschaft in Rordamerita gegeben. "Bald nach meiner Befehrung", ergablt berfelbe, "ging ich eines Tages aufs Feld, um zu beten. Da glaubte ich eine Stimme zu boren, wie die Stimme eines Beibes, Die Gott pries, und bann eine zweite Stimme, wie von einem Manne, die jagte ju mir: "Du mußt meinen Rat treulich verfun-Digen!' Diefe Stimmen burchftromten mich machtig. Dir war, als famen fie aus nordweftlicher Richtung. 3ch ftand auf und batte, ebe ich mich beffen verfah, laut zu reben angefangen, wie wenn ich eine Gemeinde bor mir batte." Der Reubefehrte tonnte bem Drange nicht widersteben, als Prediger ben Gundern nachzugeben, und endlich nahm er feinen Reifefad, brach in nordweftlicher Richtung auf, wanderte, von einem innigen Freudengefühl erfüllt, immer weiter und fam endlich nach Gofben, wo er einer Schar von Indianern begegnete, die gerade Borbereitungen ju einem Tange trafen. Er fang ihnen eines von ben Liebern Bions und fie baten ibn, noch mehr ju fingen. Dann predigte er ihnen, und als er bas gethan, wollte er nach Marietta gurudfehren, in ber Meinung, nun habe er ja feine Bflicht gethan; aber jener innere Drang ließ ihm bas nicht qu: er mußte weiter! Go tam er an ben Oberen Sandusty und an bas Saus eines Indianer-Agenten, namens Billiam Balfer. Sier ftand fein Stern ftille. Buerft begegnete man ihm mit Diftrauen : aber fein einfältiges Beugnis gewann ibm gar balb bie Bergen.

Unter andern fand er hier einen alten Befannten aus Kentuchy. Es war Jonathan Pointer, ein entlaufener Stlave und ein abgefallener Methodift. Zu diesem sagte num Stewart: "Morgen muß ich diesen Indianern predigen und du mußt für mich dolmetschen." Der arme Bointer brach in Thränen aus, als er an die schönen Gottesdienste erinnert wurde, die er früher hatte mitseiern dürfen: "Wie kann ich Gottloser eine Predigt übersetzen?!" rief er aus. —

Es folgte eine Nacht voll Kampf und Gebet. Um nächsten Tag aber fand die Predigt richtig statt. Zwar hatte sich nur Ein altes Indianerweib eingestellt; aber Stewart predigte ihr treulich, und Tags darauf hatte seine Zuhörerschaft sich schon verdoppelt, indem nun auch ein alter Mann sich einstellte. Der dritte Tag war ein Sonntag, und an diesem samen sogar 8—10 Zuhörer. So ging es fort, dis ganze Scharen herzuströmten und allerlei notorische. Sünder erweckt wurden, wie z. B. Robert Armstrong, der als Knabe von den Indianern gestohlen und selbst zu einem Indianer geworden war, dazu mehrere berühmte Häuptlinge und andere.

Die Runde von diefen Triumphen ber Bnade flog wie ein gunbenber Funte durch alle Methobiftengemeinden bes Landes, und ein neuer Miffionseifer erwachte. Buerft unterftütte man ben einfältigen Stewart, bann wurde man aufmerffam auf allerlei andere vernachläffigte Miffionsgelegenbeiten und endlich tam ein junger, unternehmender Raufmann in Reu-Port auf den Bedanten, daß es wohl an ber Beit fein burfte, auch für die Methobiften eine Diffions= gefellichaft ju grunden, fo wie vor ihnen bie Rongregationaliften (1810) und die Baptiften (1814) gethan. Er teilte diefen Bebanten einem herborragenden Brediger, Dr. Bangs, mit; biefer befprach fich mit einem Amtsbruber; fie murben einig, bag allerbings etwas gefcheben follte, bag aber eine methodiftifche Miffionsgefellichaft unter allen Umftanben ber methobiftifchen Generaltonfereng, ihrer oberften Rirchenleitung, fich unterftellen und in jeder Beziehung an die firchlichen Ordnungen fich binden müffe. Im Jahr 1818 murde bann auf einer Bredigerfonfereng zu Neu-Port formlich ber Antrag zur Brunbung einer methobiftifchen Bibel= und Miffionsgefellichaft geftellt. Der Untrag wurde angenommen und Dr. Bangs mit zwei andern erhielt ben Auftrag, Die Statuten auszuarbeiten. Als bas gefchehen mar, wurde am 5. April 1819 eine öffentliche Berfammlung in ber Bovern-Church in Ren-Dorf gehalten und die neue Gefellichaft formlich tonftituiert, die Statuten beraten, verbeffert und angenommen, ein Ausichuß gewählt und eine Rollette veranftaltet. Un eine Diffionsunternehmung in unferem Ginne bachte man babei noch nicht. Bab es ja boch in Amerita, also im eigenen Lande, nicht bloß Beiden genug, fonbern auch eine Menge von Ramenchriften, die gu feiner Rirche gehörten und ein völlig religionslofes Leben führten. Go verftand man benn in biefen Rreifen unter Miffion von Anfang an jebe Thätigfeit gur Befehrung ber Unglänbigen und gur Gewinnung neuer Gemeindeglieder. Uebrigens war die Begeifterung im Anfang nicht groß. Die eifrigen Bortampfer ber Gache batten mit gablreichen und hartnäckigen Borurteilen zu tampfen. Erft bie General: tonfereng bes Jahres 1820 erfannte öffentlich an, bag ja ber gange Dethodismus eigentlich Ein großes Miffionsunternehmen fei, daß John Westen ursprünglich als Missionar nach Nordamerita gefommen fei, baf icon die Dantbarfeit jeden amerifanischen Methobiften antreiben follte, auch in feinem Teile weiter zu miffionieren, und bag bie Miffion aufgeben fich felbit aufgeben beife. Bugleich wurde ertlart, bag die neue Gefellicaft nur eine Diffions, nicht auch eine Bibelgesellschaft fein folle u. f. f. Bon ba an ift biefelbe ein wichtiger und ftete machfender Zweig am Baum ber amerifanischbifchöflichen Methobiftenfirche gewesen. Die Gesellschaft ift als folche gwar immer noch ein freier Berein, ihre gange Thatigfeit und namentlich die Berwaltung ihrer Ginnahmen und Ausgaben fteht aber unter ftrengfter, offiziell-firchlicher Controlle. Alle laufenden Gefchafte beforgt ein Berwaltungsrat (Board of Managers), der (feit 1876) aus fämtlichen Bijdbofen (Generalfuperintendenten ber verschiebenen Rirchen- und Miffionsbegirte), 32 gaien und 32 burch die Generaltonfereng auf je 4 Jahre ernannte Reifeprediger besteht, mabrend bie wichtigeren Entscheidungen nur von dem jahrlich einmal gufammentretenden Beneralfomite getroffen werden fonnen. Ditglieber besfelben find famtliche 13 Bifcofe, je ein auf 4 Sabre gewählter Abgeordneter ber 13 Beneralfonfereng-Diftrifte (ober Rirchenfprenget) und endlich als Bertreter bes ftanbigen Berwaltungs= rats (ober Exefutivfomites) 7 Beiftliche und 6 gaien. Die Berhandlungen biefes Generalfomite find öffentlich, wenigstens werben ftenographische Berichte barüber in allen Blättern veröffentlicht. Bie lebhaft es babei gugeht, haben wir bor einem Jahr gefeben (Diff.= Dag. 1885, G. 116 ff.). Ginen noch befferen Ginblid in ben Beift und in ben Eon biefer eigenartigen Miffionsbehörde wird uns ein Auszug aus ben Berbandlungen ber letten Sabresversammlung gewähren, welche Anfang November 1885 in Neu-Port ftattgefunden bat.

Buerft fam ber Antrag eines ber Mitglieder zur Beratung, bas vorgeschlagen hatte, die Sitzungen jedes Tages mit einer gemeinfamen Beistunde zu beginnen. Derselbe wurde nicht angenommen, ber Präsident aber ermächtigt, von Zeit zu Zeit die Berhandlungen

durch einen Salt ju unterbrechen und eine außerordentliche Betftunde anguordnen. Die Befamteinnahme bes letten Jahres betrug 3,307,318 Mt., 382,810 mehr ale im Borjahr. In ben letten 5 Jahren haben die Einnahmen durchschnittlich um 204,000 Dit. jährlich zugenommen. Als ber Raffier fein frendiges Stannen bierüber äußerte, wurde ihm erwidert: bald werde er eine noch größere Ueberraschung erleben, ba die 4 Millionen Mf., welche jest für die Miffion gefammelt werben, hoffentlich bald beifammen fein würden. Dann wurde die Berwilligungstabelle fürs nachfte Jahr gemacht und weidlich barüber gestritten, wieviel ber innern, wieviel ber äußern Miffion zuzuwenden fei. In der Debatte wurde auch ausgesprochen, daß beibe Diffionen eigentlich getrennt und jebe bon einem besondern Romite geleitet werden follte. Gine andere Stimme ließ fich dahin vernehmen : "das fruchtbarfte Miffionsfeld der Methobiften feien immer noch die Bereinigten Staaten, alfo die Beimat; die Greng-Miffionen follten burch Rirchenbauten u. bergl. fraftig geforbert werben, in ein paar Jahren mache fich bas bezahlt; für manche auswärtige Miffionsgebiete bagegen burfte eine Rebuttion ber Berwilligung fich als beilfam erweisen." Dagegen wurde geltend gemacht, daß für Miffionszwecke in ber Beimat ja aus anderen Raffen und Bereinen noch Beld genug fliege - gufammen über 1,600,000 Mt., ja, wenn man Traftat- und Bibelgefellschaften, Sonntagsichulgefellichaft u. bergl. bagu rechne, über 4 Millionen Det., während für die außere Miffion alles in allem nur 2 Millionen ausgegeben werden! Und biegegen wieder murbe eingewandt: wenn man einmal fo rechnen wolle, fo tonne man auch fämtliche Rirchenausgaben für die Beimat in Unichlag bringen, theologische Bildungsanftalten u. bergl. eingeschloffen, was mindeftens 32 Millionen ergeben würde, und bas zeige boch wohl, bag jene Wegenüberftellung bon Ausgaben für die Beimat und für die eigentliche Miffion überhaupt eine unguläffige fei. Beibe tonnten gar nicht mit einander verglichen werben. Uebrigens geben die amerikanischen Methodiften viel mehr für die Beidenmiffion, als jene 2 Millionen, ba auch Bifchof Taplors Bert von ihnen unterftütt werbe. Es fei aber gang falfch, von der Borausfetung auszugehen, daß wir in bemfelben Dage Schuldner beibes der Beiben und ber eigenen Landsfeute und Mitburger feien; gegen lettere fei unfere Berpflichtung, wenigftens was das Geldgeben betrifft, eine viel größere. — Eine

andere Stimme meinte: 75 Brogent aller Miffionebeitrage murben ficher im Bedanten an die Deibenmiffion geopfert, Die Statistif beweife, daß in ber Beibenwelt mit ber gleichen Belbfumme mehr ausgerichtet werbe, als babeim; bie innere Diffion fei im Romite gut vertreten, nicht aber bie augere; bie Diffionare feien auf "Sungerenot Befoldungen" (?!) angewiesen; wenn bas von der andern Bartei Befagte richtig ware, fo wurde es nie ju einer Beibenmiffion gefommen fein u. f. w. Wieber ein anderer erinnerte bgran, bag man boch auch die Bahl ber Angeftellten in beiden Bweigen bes Diffionswerts mit einander vergleichen muffe, wenn man die Belber gerecht verteilen wolle: in englischer Sprache und auf amerifanifchem Boben feien 2145 Miffionsarbeiter thatig! Der Redner ichien nicht zu miffen, bag, richtig gegablt, in ber außern Miffion noch mehr Arbeiter beschäftigt find, etwa 2525. Unbere Redner Schilderten Die Armut der heimatlichen Miffionsarbeiter, wiesen bas über die Sungerbesoldungen ber Beibenmiffionare Befagte mit Nachbrud gurud und betonten, bag man nirgende fo berrliche Miffionsgelegenheiten habe wie in Teras, Artaufas, Miffiffippi und Louifiana, Nebrasta, Minnefota, Dafota u. i. w. Gin Laie fprach gu Gunften ber Beibenmiffion und Bifchof Barris fuchte gu zeigen, baß bie Chriftianifierung (ober Methobiftifierung) von Ramenchriften in Europa eben boch nicht im eigentlichen Ginne Diffions arbeit fei; baß ferner die Berwilligung, welche Arbeiter ber innern Miffion erhalten, nicht als Befoldung, fondern nur als Unterftugung angufeben fei, mabrend die Beidenmiffionare vollständig aus ber Miffionstaffe befolbet werben milften. Go fiegte benn endlich ber Untrag, für beimatliche Zwecke nur 1,440,000, nicht 1,460,000 Mf. ober noch mehr zu verwilligen. Diese Rivalität zwischen »Foreign Missions« und »Home Missions«, welch lettere nicht gang unferer "Innern Miffion" entsprechen, ift für Amerita, und bie Bereinigung beiber in Ginem Romite für bie Methobiften charafteriftifch.

Nun tamen ber Reihe nach die verschiedenen "auswärtigen Missionen", darunter auch die in Deutschland und der Schweiz, sowie die in katholischen Ländern zur Beratung. Ueber letztere wurde vom Sekretär der Ausspruch gethan, sie sein alle sehr teuer und wenig fruchtbar; es sei leichter, den wirklichen Heiden beizukommen, als den christlichen Heiden. Dr. Craig machte darauf ausmertsam, daß in Südamerika jeder Bekehrte 3684 Mt. koste, in Japan nur

etwa 1192; Bijchof Fowler bagegen verficherte, in Gibamerita gebe es ichon boran und die Berrichaft ber romifchen Rirche über die Bemilter werbe immer mehr erschüttert. Für Deutschland (und Die Schweiz) wurden verwilligt 98,400 Mt., nachdem Bifchof Burft bemerft batte: "Das Berf in Deutschland befommt ein neues Beficht. Es behnt fich jest auch nach Bapern aus. Macaulan fpricht von Bapern als von bem Schlachtfeld bes Brotestantismus in ber Deformationszeit. Damals trugen bie Ratholifen ben Gieg bavon : jest ift die Methodiftenfirche im Begriff, Bapern guruckgnerobern. Bir genießen jett vollfommene Religionsfreiheit bort. Unfere Sanptnot in Deutschland ift bie Schuld, mit welcher fait alle bortigen Rapellen belaftet find u. f. w." Heber Finntand fagte berfelbe : "Das Werf bat fich unter Bruder Carlfon munderbar entfaltet und zwei weitere Arbeiter find Beburinis. Bir find nach Finnland gegangen auf eine Einladung ber ruffifden Regierung bin. Die Schulen bedirfen ber Unterfriigung. Lettes Jahr haben mehrere Erwedungen ftattgefunden." Bahrhaft erfrifdend haben auf uns die folgenden Worte Dr. Enrry's gewirft. "Ich glaube fo ziemlich mit bem wirklichen Thatbeftand in unseren auswärtigen Miffionen befannt ju fein und bin gu gewiffen feften Unfichten über biefelben gelangt. Gie gerfallen in brei Rlaffen: 1) Miffionen in protestantischen Ländern; 2) Miffionen unter Ratholifen; 3) Miffionen in beidnifchen ganbern. Meinen Beobachtungen gufolge baben bie ber erften Rlaffe am wenigften und Die ber britten am meiften Bert. Mein Sauptintereffe ift baber ftete ber Beidenmiffion gugetvandt. Gin romifch statholifches Land ift unvergleichlich viel beffer baran als ein beibnifches, und ein proteftantisches beffer als ein fatholifches. Mein Grundfat ift ber, daß wir ju ben Bedürftigften geben follten, babin, wo wir am meiften Butes ftiften tonnen. 3ch glaube, ein folches Feld ift Ufrita. Wie bie Berfammlung weiß, bin ich einigermaßen bagegen, bag wir Miffionare in die driftlichen ganber Europas fenden. Es beift bas Roblen nach Rewcaftle (Gulen nach Athen) tragen. 300 Millionen Beiden find uns juganglich. Einige Anfange unter ihnen find bon uns gemacht worden. In Indien haben wir uns gut gehalten ; unfere Miffion in Japan ift etwas Bundervolles; und gern wurde ich die Briindung einer Miffion am Rongo vorschlagen; aber ich weiß, daß ich überftimmt werden würde, und laffe es baber bleiben." Außer einer Bejoldung für Bijchof Tanlor (12,000 Dit.), welche Miff. : Mag. XXX.

anzunehmen ober abzulehnen ihm natürlich frei steht, wurden nämlich für Ufrika (Liberia) nur 16,000 Mt. verwilligt. Einen direkten Erfolg hatte Dr. Eurry's Rede nicht; doch wurde eine weitere

Bernidfichtigung Ufritas für fünftige Beiten empfohlen.

Gine etwas andere Ginteilung ber verschiedenen Miffionsfelber als Dr. Curry brachte Dr. Budley vor: "Wir haben 1) bungernde und dem Sterben nabe Diffionen; 2) folche, die ichwach find, balb etwas Fortidritt, bann wieder Rudfdritt zeigen; und 3) folde, die Bunder thun. Bu biefen letteren gebort Nordindien. Da ift nun die Frage: follen wir die blubenben Diffionsfelder ein wenig beichneiben, damit die durren und fümmerlichen mehr Rraft befommen, ober nicht? Jeber verftanbige Sansvater, ber ein ftarfes, gefundes Rind und ein ichwaches und ein halbverbungertes bat und dem nur noch ein fleiner Borrat fondenfierter Milch gur Berfügung fteht, wird boch gewiß bem ftarfen Rind im Intereffe bes ichmachen und bes fterbenden ein wenig zu entziehen feinen Unitand nehmen. 3ch ichlage baber bor, Rordindien nicht je reichlich ju bebenfen, als ber Borichlag lautet." Bierauf Dr. Cramford: "Mir gefallen dieje Berbandlungen, in welchen ein Teil unferes Bertes berabgefett wird, gar übel. 3ch halte es für einen großen Gebler, eine Arbeit, die wir doch nicht aufzugeben gewillt find, fo berabzufeben. Wenn wir fur bas eine Diffionsgebiet nicht fo viel getban haben, als wir hatten thun follen, fo ift bas tein Grund, bas andere herabgufeten. Damit richten wir nur Schaben an. Alle Gebiete find unferer Teilnahme und Unterftugung wert. Go lange wir eine Miffion nicht aufgeben, geziemt es fich, daß wir fie auch in Ehren balten u.f.w."

Der südindischen Konserenz wurden 40,000 Mt. bewilligt ausschließlich für Arbeit unter den Heiden und in der Landessprache, unter der Boraussetzung, daß die Konserenz selbst eine ebenso große Summe ausschließlich für den gleichen Zweck aufbringen und ausgeben werde. In der Debatte hierüber sagte u. a. Dr. Hatsield: "Unter den Missionsspreunden hat die Ansicht Boden gewonnen, daßes möglich sei, unter den Heiden zu missionieren ohne Unterstützung aus der Heimat. Man hat uns vorgeredet von der paulinischen Methode und uns gesagt, es sei möglich, unter den Heiden sein geben zu fristen, wie die Tiere des Feldes und die Böget des Himmels es auch fristen — ohne Borsorge, im Bertrauen auf die Borssehung. Diese Ansicht wirkt wie ein Kredsschaden. Der Missions-

geift wird baburch gebampft. 3ch bin baber frob, bag in Gubindien das Experiment gemacht worden ift und daß die bortigen Briiber, bie ja Großes und Berrliches geleistet haben, für bas ich Bott dante, nun boch eingesehen haben, daß jene Theorie die Brobe ber Bragis eben doch nicht besteht und daß, wenn das Evangelimm weiter binausgetragen werben joll zu benen, Die es noch nicht baben, Die Beimatgemeinde mit ihren Beitragen in ben Rif gu treten und bas Wert zu tragen hat. Das ift eine gar beilfame Leftion gewefen." -Raplan De Cabe aber erwiberte : "Dleines Grachtens wird ber Einfluß ber Gelbsterbaltungs Theorie von Dr. Satfield übertrieben. 3ch glaube auch gar nicht, daß biefer Ginfluß ein ichlimmer gewefen ift. Enthufiasmus thut allezeit gut. Die Menichen verichreien jene Theorie, und was fie fagen, flingt febr weife. Aber biefe Art von Beisheit hat die Dethodiftenfirche ichon Millionen über Millionen getoftet. 3ch hatte bafür, bag Bifchof Taylor ein großer Gegen für unfere Rirche gewesen ift, indem er biefe Diffionen (in Gudindien und fest in Ufrifa) gegriindet hat. Aber gerade er bat beutlicher als irgend jemand vor ihm bewiesen (burch's Miglingen?), daß die gewöhnliche, regelrechte Urt, eine Diffion ju grunden, Die wahre ift. Die gange große Gemeinschaft ber Methodiften balt ihr Auge auf diese Unternehmungen geheftet; ich habe mich bemüht, ihr dabei ben Buls gu fühlen, und ich fage es jedermann: fie fühlt fich ftart genng, Diefelben fortguführen, einerlei, mer an ber Spite fteht. In ihrem Auge glift bas Fener und gesundes Blut rollt in allen ihren Abern, und fie ift bereit, irgend einem ihrer Gobne gu helfen, ber Gottes Wert treibt, einerlei, wo und wie."

Dr. Curry: "Ich glanbe, William Tantors Methode ift bie

einzige, die je in Afrita Erfolg haben wird."

Ueber das Berhaltnis des Miffionstomite ju Bifchof Tanlor verbient noch eine Bemerfung von Dr. Budlen beachtet zu werben, nach welcher basfelbe jett "annähernd ein freundschaftliches und wohlanftanbiges", aber immer noch ein eigentumliches und ichwieriges fein "Wenn wir eine wohlwollende Haltung bewahren und nichts Berlegenbes fagen, fo wird es wenigftens nicht unfere Schuld fein, falls eine Rollifion ftattfinden follte." Bifchof Fowler fügte noch hingu: "Taplor mit feiner afrifanischen Expedition, die uns wenigstens 100,000 Mt. wirde gefoftet haben, hat auf die öffentliche Meinung einen Einbruck gemacht, wie bieje unfere Miffionsgefellichaft ihn in ihrem ganzen Leben noch nie gemacht hat. Als er mit seiner Schiffsladung von Missionaren auszog, wurde mehr bavon gesprochen, als je über irgend eine unserer Unternehmungen gesprochen und gesichrieben worden. Ich glaube, wir sollten Bischof Taplor ruhig machen lassen, um zu sehen, was er vermag, und inzwischen unser eigenes Wert fräftiger betreiben als bisber."

Bischof Harris teilte noch mit, er habe soeben ein Telegramm von Tahlor erhalten, wonach berselbe alle seine Missionare stationiert habe und nun bald nach Liberia zur Abhaltung der Jahreskonferenz zu reisen gedenke. Früher habe er mündlich geäußert, es würde ihm das größte Bergnügen machen, falls die Gesellschaft in Afrika etwas Neues ansangen wolle, die dasitt verwilligten Gelder (also doch wohl auch die Arbeit) zu verwalten. — Dr. Crawsord: "William Tahlor ist zum Missionsbischof "für Afrika" ernannt worden und wenn wir in Afrika irgend etwas Neues ansangen wollen, so können wir es nur durch ihn. Wir sollten ihn nicht anders behandeln, als jeden anderen Borsteber irgend eines unserer Missionsgebiete. Wann haben wir es uns je einfallen lassen, in irgend einem Gebiet eine Erweiterung vorzunehmen, ohne darum gebeten zu sein?"

Bifchof Bowman fprach fur Stalien und zeigte, bag bort jedes neue Kirchenglied nur 832 Mt. tofte, weniger als irgendwo anders; in Norddina tofte jede Befehrung 1500, im Innern von China 3200, in Gudamerifa 1400, alle Gebiete gufammengenommen im Durchichnitt 1444 Mt. Gubamerifa, Italien und Merifo, lauter tatholifche ganber, rangieren alle unter biefer Durchichnittsjumme; und in Amerifa fofte es durchichnittlich 1440 Mf., bis ein neues Glied ber Kirche bingugefiigt fei. Bas über die Miffion in fatholifchen gandern gejagt worben, ftimme alfo gang und gar nicht gu den Thatfachen. Die erften Jahre einer neuen Miffion feien immer Die fostipieligiten. In China fei mabrend ber erften 17 3abre jebe Befehrung auf 6000 Mt. ju fteben gefommen, in Indien auf 2560 Mt., also auf bas Dreifache beffen, mas jest in Italien ein Befehrter tofte, und die Miffion in Stalien fei noch nicht 17 Jahre aft! Dr. Craig erffarte, ber Untericbied gwijchen feiner und Bifchof Bowmans Berechnung ribre baber, bag biefer auch bie Brobeglieber mitrechne, mabrend er feinerfeits nur die vollen Gemeindeglieder gegablt babe. In Gubamerifa feien von 2-300 Brobegliebern fcbließlich nur 30 wirflich in die Gemeinde aufgenommen worben!

feiner Rechnungsweise habe in Italien mahrend des 15jahrigen Bestandes ber bortigen Mission jedes neue Gemeindeglied durchschnittlich 1420 Mt. gefostet, in Japan bagegen nur 1192.

Im gangen wurden schließlich für bie auswärtigen Diffionen gufammen 1,642,064 Mt. bewilligt, 222,548 mehr als im Borjahr.

Eine lange Debatte wurde noch geführt über die Frage, ob ber bas Brototoll aufnehmende Setretär als Komite-Mitglied anzusehen sei ober nicht, und endlich beschlossen, bieselbe ber nächsten Generalstonferenz zur Entscheidung vorzulegen.

Bur die Miffion unter ben Mormonen in Utab, die fchwerfte von allen, wurden 78,200 Mf. verwilligt. Schon 50 Miffionare find dorthin geschieft worden, aber einer um ben anderen bat ben Mut verloren. Erft jest, ba die Regierung Ernft mit der Anwenbung ber Befete gegen die Bolygamie u. bergl. zu machen aufängt, geht es leichter. Etwa ein Dutend ber Mormonen-Baupter fiten jest im "Ben" (fo nennen fie bas Gefängnis = penitentiary) und andere haben fich unfichtbar gemacht, barunter ber Brafibent John Taplor, nachdem er eine neue Frau genommen. Die Folge babon ift, daß bie Miffionare jest ficherer find bor bem Spionier- und Berfolgungefpftem, bas ihnen früher ihre Arbeit faft unmöglich machte. Bur bie Deutschen in Amerita, beren Bahl in ben 9 erften Monaten bes Jahres 1885 um 80,743 allein burch Einwanderung gewachsen ift, wurden 188,800 Mf. ausgesetzt und Bischof Burft gab ihnen bas Beugnis: "Die Rirche, welche zuerft ben in Amerifa landenben Deutschen in die Sand befommt, bat ibn und feine Familie fur immer. Schon die zweite Beneration ift gang amerifanifiert, fpricht englisch und liefert eine ichone Bahl unfrer beften Burger." - Auch die Frangofen, Standinavier, Chinefen, Japaner u. f. w. in ben Bereinigten Staaten wurden bebacht. Für die Indianer iprach General Fist, ber Tags gubor eine lange Unterredung über fie mit Prafibent Cleveland gehabt hatte und barüber folgendes mitteilte: "Der Brafident fprach fich aufs entschiedenfte babin aus, bag nichts anderes bie Indianer wirflich heben tonne, als die Gnade Gottes; nichts als die driftliche Religion fei im ftanbe, die Indianerfrage ju lofen u. f. w. 3ch bemertte bierauf : "Berr Brafibent, Gie reben ja gerade wie ein methodiftischer Stundenhalter!' und er erwiderte: Ja, fo ift es mir auch ums Berg' und babei trat eine Thrane aus feinem Auge, fo groß wie eine Flintenfugel - eine fleine natürlich!"(!)

Brediger Boucher ichlug vor, daß für ein anglo-japanifches Universitätsgebäude in Tokijo 48,000 Mit. bewilligt werden möchten, und versprach, falls fein Antrag durchgebe, 20,000 aus eigener Tafche

ju bezahlen. Natürlich wurde bas Anerbieten angenommen.

Der lette Begenftand, ber gur Sprache fam, war die beabfichtigte und feit Monaten mit Gifer betriebene Erhöhung ber nachften Jahreseinnahme auf 4 Millionen Mt., bei welcher Gelegenheit Kaplan McCabe bie folgenden charafteriftischen Borte fprach: "Bir alle fonnen viel bagu mitwirfen, daß die 4 Millionen gufammenfommen. Wir fonnen Berfammlungen veranstalten, Reben halten und jo jelbit Agenten für dieje Sache werden. Bor allem gilt es, unferen Lenten Mut zu machen. In ben letten 100 Jahren hat Die Methodiftenfirche jur Erbauung von Rirchen und Lehranftalten in Amerifa nicht weniger als 10,600 Mt. per Tag geopfert. Unfere Gemeinden find nicht geizig. Nach meinem Dafürhalten find fie vielmehr bie aller freigebigften Leute auf dem gangen Erdboden. Jedenfalls ift durch Schelten und Tabeln noch nie irgend etwas Gutes geftiftet worben, jo lange die Welt fteht. Ich glaube nicht, bag bas Weib im Gleichnis gut baran gethan hatte, ben Teig ju schütteln ober mit Rnitteln gu bearbeiten, in den fie ben Sauerteig verborgen hatte. Der Sauerteig wird fein Werk schon von felber thun, wenn er nur einmal in die Maffe hineingebracht ift. Unfere Leute geben für Reichsgotteszwede 40 Mt. pro Ropf burch die Bant. Es ift mundervoll! Und wenn wir Ansprachen halten, fo follen wir doch nicht von Beig reden. Bollen wir ihnen lieber fagen, daß fie nicht geizig, fondern freigebig find. Nachdem fie ichon joviel gethan, gehört es fich, daß wir fie bafür loben und burch unfere Beifallsrufe fie zu neuem Gutesthun begeistern." Damit waren die Sitzungen gu Ende. Gebetet batte man nur einmal.

Soviel über die lette Jahresversammlung der oberften methodiftischen Miffionsbehörde in Amerifa. Bir find babei bem ftenographischen Bericht bes Neu-Yorfer »Independent « gefolgt und wiffen nicht, ob wir alles gang richtig aufgefaßt baben. Im gangen aber glauben wir doch ein zuverläffiges Bild von den Berhandlungen entworfen zu haben. Bie wenig entspricht basselbe boch ber Borftellung vom amerikanischen Methodismus, welche bei uns die herrichende geworden ift!

# Bilder ans der Franenmillion.

ber Oftober-Rummer bes "Church Missionary Intelligencere ift ein brillanter Auffat von R. N. Cuft fiber weibliche Miffionsarbeit erichienen, in welchem biefer ftaatsmännisch und wissenschaftlich hervorragende Mann so energisch für bie fpftematifche Berwendung von tuchtig vorgebildeten und ben Diffionaren nicht unter ., fonbern beigeordneten Miffionarinnen eintritt, als nur irgend ein amerifanischer Frauen-Bewunderer thun tann. Sein Motto ift 1 Doje 1, 27: "Gin Manulein und Fraulein ichuf Er fie." Als Borbilber gelten ihm bie Barmbergigen Schweftern ber romifchen Rirche und die Raiferswerther Diatoniffinnen, die er in Rairo und Alexanbrien, in Berufalem und Beirut fennen gelernt hat. Dabei fteht ihm feft: 1) bag die Berufung, Auswahl, Borbereitung und Ueberwachung biefer Miffionarinnen Sache eines Frauen-Romite fein muffe; 2) bag bie weiblichen Diffionare nicht minber gründlich für ihren Beruf ausgebilbet werben follten, als die mannlichen. "Die Beit für einfache, gottesfürchtige, bibelfeste, aber ungebildete Miffionsarbeiter, Manner wie Frauen, ift vorbei. Bentzutage muffen bes Berren Rriege mit Bragifionswaffen geführt werben. Sonft geht es nicht."

So der Engländer! Wann wird man bei uns so weit sein, auch nur in der Theorie anzuerkennen, daß für die Mission nur das Beste gerade gut genug ist? Wann wird man insbesondre auch der Frauenmission diesenige Ausmertsamkeit zuwenden, welche sie verdient? — Wir meinen gar nicht, daß alles den Engländern und Amerikanern nachgemacht werden müßte. In manchen Stücken können sie uns vielmehr zum abschreckenden Beispiel dienen, das uns zeigt, wie wir es nicht machen sollen. Auch Herrn Cust's Aussiührungen können wir teineswegs unbedingt zustimmen. Die Deutschen werden auch in dieser Sache ihren eigenen Weg gehen müssen; und daß sie dies wohl vermögen, das hat die Kaiserswerther Diakonissenanstalt zur Genüge bewiesen. Warum betreten nicht auch die Missionszgesellschaften diese Bahn? Warum wollen sie überhaupt keine eigene instematische Frauenmission? Warum läßt z. B. der Berliner Frauenspilematische Frauenmission?

verein feine Lehrerinnen nur im Anschluß an frembe Diffionen arbeiten? Es fieht boch fast wie ein Luxus aus, wenn bie Berliner Damen gleichsam nur einen Silfsverein jum Beften ber reichen, auch an weiblichen Kräften mahrhaft reichen Church Missionary Society bilben. Und wie eine Unnatur will es uns icheinen, daß Dieje Lehrerinnen einerseits von Berlin aus geleitet werben und überbaupt gang beutsch bleiben, andrerseits aber boch im engiten Anschluß on eine englische Besellschaft arbeiten follen. Gie fiten ba immer wie zwischen zwei Stublen und find weder Fifch noch Fleisch. Barum nicht eine eigene beutsche Frauenmission treiben? Doch bas nur nebenbei! Wir wollen diesmal nicht theoretifieren ober gar polemifieren, sondern nur ein paar Bilber aus der englischen und amerifanischen Frauenmiffion vorführen — ganz und garnicht als Muster für bas, mas fein follte, jondern lediglit als Probe von bem, mas ift. Wir beschränken uns babei auf vier Arten weiblicher Diffions. thatigfeit und machen unfere Lefer befannt: 1) mit einer Diffionsärztin, 2) mit einer Stationsgrunderin, 3) mit einer Lehrerin, 4) mit einer Bredigerin.

## 1. Wozu ein weiblicher Politor der Medizin gut ist.

In Rabichputana bat sich eine neue Thur für's Evangelinm aufgethan. Es war im Februar 1885, daß ein Sefretär bes Rabscha (Fürst oder König) von Abatri bei Fräulein Clara Swain, Dr. der Medizin, in Bareli\*) erschien und sie fragte, ob sie, wenn der Rabscha es wünsche, wohl nach Abatri zu geben sich entschließen könne; die Rani (Fürstin) habe ein schweres Leiden und der Radscha habe ihn geschickt, allerlei weibliche Aerzte zu besuchen und ihm dann zu berichten; er wisse nicht, ob sein herr gerade sie berusen werde, sie möchte nur sagen, ob sie in diesem Fall von Bareli sich für einen Monat würde losmachen können. Fräulein Swain gab eine zusagende Antwort, ohne im mindesten zu glauben, daß sie se nach Abatri würde gerusen werden. Aber es dauerte nicht lang, so kam ein Telegramm wit der Bitte, sie möchte sich bereit balten, in etwa zehn Tagen an den

<sup>\*)</sup> Bareli in die Haupinad: von Robiltband, einer fruchtbaren Ebene mijden bem Manges, bem Himala:a und bem Konigreich Aubb," Miffions-ftation ber amerikanischen Methodisten und seit 1869 Gis ber oben genannten "Mig Pottor", wie die Eingeborenen ne nennen.

Sof bes Rabicha von Rhatri ju tommen, und am 9. Marg erichien jener Gefretar felber, um bie Diffionsarztin auf ber beschwerlichen Reife ju geleiten. Er bat fie, eine englische Barterin, ihren eigenen Roch und was fie fonft von Dienftboten um fich zu haben wünfche, gang ungeniert mitzunehmen; wegen ber Roften folle fie fich feine Bedanten machen. Go nahm denn Grl. Smain außer ber Rrantenwarterin, ihrem Roch zc. auch noch eine englische Freundin und eine eingeborne Lehrerin, im gangen feche Berjonen, mit fich. Dun ging es das erfte Stud bes langen Beges per Gifenbahn. Für bie Beiterreife hatte ber Rabicha mabrhaft fürftliche Bortehrungen getroffen. In ber letten Gifenbabnftation fand Grt. Swain einen mit vier Ramelen bespannten Bagen, zwei Balantine mit je 17 Tragern, wei Reitpferbe und ein brolliges, fleines Bagelchen mit zwei prachtigen weißen Efeln, ja, nachbem einige Meilen gurudgelegt waren, fliegen auch noch zwei Elephanten zu ber glanzenben, weit über hundert Personen gabtenden Expedition. Go vornehm war bie Amerifanerin in ben 15 Jahren ihres indifchen Aufenthaltes und überhaupt in ihrem Leben noch nie gereist. Bei ben ichlechten Begen aber ging es nur langfam voran, und tuchtig ermubet fam man endlich am Biel an. Unter ber rationellen Behandlung und forgfältigen Bflege, welche ber hoben Rranten nun zu teil murben, ging es ihr bald beffer und ber Rabicha war fo gufrieden, bag er Grl. Swain den Untrag machte, fie mochte boch gang an feinem Sofe bleiben und in feiner Refiben; ein Spital fur die Beiber und Rinder des gangen Landcheus errichten! Frl. Swain mar febr überraicht burch ben imerwarteten Borichlag; im Gebanten an Die vielen Millionen jener Begend aber, unter welchen noch fein einziger Diff fionar ftationiert ift, und in Erwägung ber merfwürdigen Umftanbe, welche fie an diesen Ort gebracht batten, tonnte fie unmöglich nein jagen. Doch fragte fie zuvor noch ben Rabicha, ob er auch gegen Die Brundung einer Dabdenichule nichts wurde einzuwenden haben. Er fagte: im Begenteil, es werbe ihn febr freuen, wenn fie etwas für die Rleinen thun wolle und er feinerfeits wolle barauf feben, bag bie Leute ihre Linder in die Schule ichiden. Go fagte Frl. Swain benn gu. Und alsbald wurde mit 18 fleinen Dabchen bie Schule eröffnet. Damit fie gern fommen, giebt ber Rabicha jeber bon ihnen täglich ein Pfund Dehl, bas ift etwa fo viel, als! fie ver-Dienen würden, wenn fie ben gangen Tag Steine und lehm tragen ober

fonft um Bobn etwas arbeiten murben. Auch die Rani felbit und einige ihrer Sofdamen haben angefangen, fich unterrichten gu laffen. Frl. Smain's Freundin fungiert einstweilen als Lehrerin. Ueberdies werben die mitgebrachten Bücher, Traftate und Bibelteile unter bas Bolt gebracht. Befonders bie driftlichen Lieber finden Antlang. Schon haben bie Soffangerinnen biefelben gelernt, und bie Rani erflart, dieje Lieder feien viel reiner und fconer als die landesüblichen; fogar ihr 21/2 jähriges Töchterlein hat ichon einige bavon aufgeschnappt. Go wird benn bereits bas Evangelium in Rhatri, wenn auch nicht gepredigt, fo boch gefungen, und Grl. Swain ift voll hoffnung für die Bufunft. Das fürftliche Baar ift fo freundlid, fo ebel und fo gut, daß es Frl. Smain ordentlich ichwer fällt, fie als Beiben angujeben. Englisch versteht niemand als ein Briefter, in feiner Art auch ein netter Mann, aber natürlich ein fompletter Beibe. Frl. Swain ift gewiß, daß Seelen in Rhatri find, benen Gott burch ihr Rommen einen ewigen Segen zugebacht bat.

## 2. Ein alleinstehendes Fräusein als Anstaltsmutter und Stationsgründerin.

Bas ein englisches Fraulein in Indien ausrichten fann, bafür ift Grl. Unften's Bert in Rolar ein glangender Beweis. Um's Jahr 1865 fam fie mit ihrer Schwefter auf eigene Rechnung nach Bangalur und gründete bier im Anschluß an die Londoner Diffion eine große Maddenichule, die bon ber Rleinfinderflaffe aufwarts immer höher hinauf fich entwickelte. Ginige ihrer beften Schülerinnen befehrten fich und murben getauft. Dit einer berfelben, Sutichi, hatte Frl. Anften aber jo Erschütternbes burchzumachen, baf ibre Befundheit ichwer litt. Bon Seiten ber Londoner Miffion murbe ibr auch fo wenig Silfe und Aufmunterung gu teil, daß fie Bangalur gang aufgab und (1874) in Europa Erholung fuchte. Lange war ibr Auftand an Leib und Geele ein febr gebriidter, bis fie endlich in Manneborf Beilung fand und nun jum zweitenmal nach Indien binauszog. Gie wollte jest gang auf eigenen Gugen ftebn und unabhängig von allen Gefellichaften bem Berrn ba bienen, wo es am nötigften ichien. Go ließ fie fich 1876 in Rolar, einer größeren, noch gang beibnifchen Stadt bes Ronigreichs Maifur, nieber, grundete ein Baifenhaus mit Schule, nahm in ber hungerzeit nicht weniger als 1200 arme Kinder auf, von denen zwar die Hälfte starben, die übrigen aber dauernd versorgt werden mußten. Unterstüßt von eingeborenen Predigern und später auch von einem europäischen Missionar, hat sie überdies eine Gemeinde, ein Christendorf, mehrere Werkstätten und was dergleichen mehr ist, gegründet, so daß sie gegenwärtig als Leiterin einer umfangreichen, blühenden Missionsstation dasteht und jährlich etwas wie 30,000 Mt. für all ihre Anstalten und Unternehmungen braucht. Dies Geld kommt ihr auf dieselbe Weise zu, wie den übrigen "Glaubens-Missionen"; die Hauptgeberin aber ist sie selber, denn in ihrer völligen Hingabe an den Dieust des Herrn hat sie nicht nur ihre Zeit, Kraft und Gesiundheit, sondern auch ihr angeerbtes Bermögen darangegeben.

Wie es in Kolar aussieht und in welcher Beise bort gearbeitet wird, bas möge uns ein driftlicher Pflanzer, Herr Thomas Stanes, erzählen, ber vielen Basler und Leipziger Missionaren in Indien als ein eifriger Missionsfreund wohlbekannt ift. Er schreibt:

Mitten in ber Stadt fteht bas große Baifenhaus mit 300 Baifen, die noch aus der Beit ber hungerenot ftammen, jeht aber alle recht gefund, frisch und gludlich aussehen. Alle handarbeit in diefer Unftalt wird von den Rindern felbft beforgt, auch die Rleinften lernen fchon tehren und Reis mablen. Jeben Morgen wird eine Abteilung jum Rochen, Baffertragen und allerlei anderen hauslichen Berrichtungen beftellt, mabrend die übrigen in die Raffengimmer geben und bon tuchtigen Lehrern im Lefen, Schreiben, Rechnen, Geographie, Sandarbeiten ze. unterrichtet werben. Gine brave Sausmutter beauffichtigt bie Dabchen. Ber vormittags im Saufe zu arbeiten hat, darf nachmittags lernen und umgefehrt. Einige Knaben und 5-6 Mädchen figen abwechselnd an ben Webftublen. Geit meinem legten Befuch bier hat Grl. Anften vielen bas Weben beigebracht. In einer primitiven Schener ftehen 8 Webftühle, an benen alle Kleidungsftoffe, sowohl für Knaben als Mädchen, gewoben werden; auch alle für die Station nötigen "Schiris" (lange Stücke Zeng, wie die eingebornen Franen sie um fich winden) werden hier verfertigt. Das macht zwar die Ware nicht billiger, aber viel bauerhafter, und die jungen Leute haben Arbeit. Die Baumwolle wird so billig als möglich von England bezogen und die Webstühle find gang primitiv und toften nur 10 Mart bas Stud! Huch eine fleine Schmiede und eine Schreinerwerkstatt find im Gang. Natürlich und man auf ber Station auch etwas Bieh haben: Ochsen zum Wagenziehen, Rühe für den Milchbedarf und ein Reitpferd für die Borfteherin. Die Waisentinder selbst muffen täglich ausgehen und das nötige Gras zum Futter schneiden. An Arbeit fehlt es also nicht. "Um den herangewachsenen Waisenkindern die Gründung eines eigenen Hausstands zu ermöglichen und sie gleichzeitig doch unter ihrem Einfluß behalten zu können, hat Frl. Anstey Land gekauft und besitt nun drei große Meiereien. Auf der einen, Bethanien, an der Straße nach Bangalur, sind schon 9 Familien (ehemalige Waisenkinder) angesiedelt und arbeiten wacker. Ihre Hite sins sie der übrigen Eingebornen; in der Mitte aber steht ein nettes Bersammlungslokal. Jeder junge Mann erhält von der Mission ein Joch Ochsen und einen Pflug, die er nach und nach vom Ertrag seiner Arbeit zurückbezahlt. Jeder darf sich ein Stück Land wählen und darauf pflanzen, was er will, Zuckerrohr, Getreide u. dergl. Voll Freude und Stolz zeigten sie mir ihre Besitzungen und einige von ihnen auch ihre neugebornen Kindlein.

"In entgegengesetter Richtung liegt Ragareth, wo 18 junge Manner ben Aderbau betreiben und von bem befehrten Brahmanen Robenbarao, der ein leuchtendes Beispiel von der rettenden und erneuernden Rraft bes h. Beiftes ift, leiblich und geiftlich treu gepflegt werben. Es find ba ichon 30 Morgen Landes bebaut; ich freute mich außerordentlich, ju feben, wie boch Robenbarao und feine jungen chriftlichen Bauern in der Uchtung ber beibnifchen Umwohner fteben. Ich tam fehr fruh morgens in Ragareth an und ftaunte, fchon neun Pfluge an ber Arbeit ju feben; ich horte bann auch balb, bag vier babon heibnischen Rachbarn gehörten, die aus Liebe und Refpett, ohne Bahlung, fich eingestellt hatten, um die Felber noch vor bem erwarteten Regen fertig machen ju helfen. Ja, ich erfuhr, daß diefe heidnischen Nachbarn einmal Sonntags freiwillig den Chriften ihre Felber einfaten, damit diefen ihr weiter Rirchgang nach Rolar und die Sonntageruhe feinen ökonomischen Schaben verursache! Solche Freundschaftsbeweise sprechen laut für den guten Ginfluß ber Chriften. Biele Beiden fommen auch gerne in Robendaraos Pre-bigten und laufchen mit Rührung ben driftlichen Gefängen von ber Liebe Gottes, vom Blute Jeju u. bergl. In Ragareth ift noch fein Berfammlungelotal, obichon ein folches fehr angelegt mare und für 200-300 Mart errichtet werden fonnte, wenn Freunde mitanfteben wollten.

"Das letztgefaufte Grundstück, etwa 26 Morgen Landes, eine halbe Stunde von Kolar entfernt, nahe der Landstraße, gutbewäffert und in geschützter Lage, hat Frl. Ansten Elim benannt. Hier führt ein brades Shepaar, das seit der Hungersnot bei ihr ist, die Aufsicht über 15 Bursche, von denen sieben auf dem Feld arbeiten, fünf das Bieh mit Futter versorgen, zwei den Holzbedarf herbeizuschaffen haben und Einer tochen nuß. Elim sieht vielversprechend aus; die reisenden Getreideselder und die wohlbewässerten Zuckerrohrpflanzungen boten einen liedlichen Andlick dar. Auch in Elim fehlt aber noch ein Bersammlungslotal.

"Die Kinder haben im Waisenhaus gelernt beten und alles von Gott erwarten und erbitten, so wird denn auch auf den Farmen viel um günftige Witterung und um das tägliche Brod gebetet; ja in besondern Fällen vereinigen sich die Leute von selbst zu gemeinsamem Fasten und Beten. Reulich geschah es, daß der Regen sam, während noch die Kinder darum beteten. Drei sleine Bursche sprachen mit Frl. Ansteh über diese Gebetserhörung und sagten dann: "So, jest wollen wir jeden Sonntag sasten, die das nötige Geld kommt, und so lange wir beten, werden wir ja den Hunger nicht spüren."
"Lasschmana Rao, ein erst fürzlich besehrter Brahmane, steht

"Lakichmana Rao, ein erst kürzlich bekehrter Brahmane, steht iest im Glauben, und es ist eine Freude, mit diesem intelligenten, bedeutenden Manne christliche Gemeinschaft zu pslegen. Er spricht kließend Englisch, lehrt in der Schule und besucht östers die Außenstationen. Möge ihn der Herr treu erhalten! Roch könnte ich erzählen von Daniel, dem bekehrten Lingaiten, der zwar in Kolar wohnt, aber jeden Tag auszieht, um in den umliegenden Dörfern zu predigen, einem eifrigen, lieben Knecht Gottes; von den Jünglingen Roah, Lukas und Rarsaga, die auch schon vor den Heiden Zeugnis ablegen von ihrem Glauben; doch ich habe wohl schon genug mitgeteilt, um einiges Interesse zu wecken für das noch wenig bekannte, von Gott so reich gesegnete Werk."

### 3. Gine amerikanische Missionslehrerin in Japan.

Ju Diaka haben die jog. «Cumberland Presbyterians« eine blühende Station, von welcher sich ein Ableger um den anderen abzweigt. So hat sich in Wakajama eine der Missionslehrerinnen, Frl. Orr, niedergelassen, und bereits haben sich auch um sie schon die Anfänge einer kleinen Gemeinde gesammelt, obgleich sie, getreu den gesunden Grundsähen, in welchen sie ausgewachsen ist, nicht predigt, sondern nur unterrichtet. Sie schreibt unter m 1. Juli 1885:

"Ich habe in letter Zeit verschiedene Briefe erhalten mit der Frage, wie es denn eigentlich bei uns aussehe, und mit der Bitte, doch "geradezu alles" zu schreiben. Aber das Missionsleben richtet sich eben ganz nach den Umbanden und "geradezu alles" ist unter den hiesigen Umständen so ziemlich das uninteressanteste Thema von der Welt. Seit sechs Monaten habe ich meine kleine Kraft auf die Arbeit in Walajama verwendet, und die Alltagsbegebenheiten, welche da die Summa meiner Freuden und Leiden ausmachen, scheinen nicht wert der Mitteilung an die größeren Geister und die volleren Herzen in Amerika. Man verlangt nun aber darnach, und so muß ich denn mein Gericht von ganz ordinären Allstagserlebnissen auftischen.

"Also: Der Regen strömt seit Tagen; ich habe aufgehört zu zählen, den wievielten Regentag wir heute haben. Brücken sind zerstört, die Berbindung zwischen hier und Osaka ist abgeschnitten und habe ich keinen einzigen Pfennig Geldes übrig, und weiß zudem nicht einmal, wenn ich etwas werde bekommen können, da ich seit zehn Tagen nichts mehr von Osaka gehört habe. — Der Klissuß ist noch im Steigen, und die ängstlichen Leute prophezeien beschwemmung meines Gehöstes, obgleich ich mich auf höherem Boden besinde, als beinahe die ganze Stadt. Da ich keinen Oberstock habe, so bereite ich mich auf eine amphibienartige Eristenz vor. Glücklicherweise habe ich letzten Sommer schwimmen gelernt. Es ist immer gut, dei Zeiten vorzusorgen. Bis jetz ist noch kein Ende des Regens abzusehen. Es ist, als wollte der liebe Gott ein Baptist (!!) werden zuerst sprengte er uns, dann ließ er's schütten, und jetz geht er vollends zum Untertauchen über. Er hat ossender des "lebenden, lausenden Wassers" noch genug übrig.

"Soviel über die Außenwelt. Unter dem Dach ist der Feuchtigkeit und des Schimmels mehr, als ich denen zu schilbern vermag, die selbst noch nichts ähnliches erlebt haben. Meine Kleider hängen an mir herab naß, schlass, seder Stärke bar. Die Stühle fühlen sich kalt und schleimig an, so daß man die Hand instinktmäßig davon zurüczieht. Mir ist, als ob der Schimmel meine Lungen bedeckt hätte. Bedenkt, ich lebe in einem japanischen Hause, in welchem ich auf drei Seiten durch nichts als Papier vor den Clementen geschützt dien. Meine Matraze ist durch und durch getränkt mit der danupsenden Kässe, und des Nachts, wenn ich mich in dien Aräumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle ich, wie der Rheumatismus durch alse meine Gebeine Träumen, sühle sich der Rheumatismus durch alse Retable schlessen der Gebeine Träumen, sich

"Bas meine Thätigkeit betrifft, so ist barüber noch weniger zu sagen. Ich stehe ungefähr um 8 Uhr auf (ihr Frühaussteher, schiebet euer Berbammungsurteil auf, bis ihr gehört habt, wann ich zu Bett gehe!) und habe zum Frühstück gebratenes Fleisch, Eier, Kassee und gutes Brod, welches ich, nebenbei gesagt, selbst fabriziere, Butter, Früchte zc. — Die Andacht mit meinem japanischen Hauspersonal ist gewöhnlich um 9 Uhr beenbet. Heute haben wir das 26. Kapitel der Apostelgeschichte gelesen. Meine Hausgenossen sind: Frl. Jei Umeda, meine 18 jährige Gehilsin, Frau Mitani, eine alte Dame von 65 Sommern, und Sai Oluno, ein gutmittiges Lauf-

madchen, das die gefamte hausgemeinde ben gangen Tag fiber nicht aus bem Lachen tommen lagt. Gie alle find Chriften. Um 9 Uhr hore ich Grl. Jei ihre Lettion in ber Sittenlehre ab. Die Beit von 10-12 Uhr widme ich zwei chriftlichen Frauen, die besondere Bibellettionen bei mir haben, um fpater einmal felbftanbig arbeiten gu können, wenn ich fort bin. Eine von diesen studiert das Evangelium Matthäi, die andere das Evangelium Johannis. Zu Mittag esse ich, was gerade am leichtesten zu haben ist. Wozu Euch meinen Speisezettel schreiben? Wisset, daß ich feinen Mangel leide. Drei Rachmittage in der Woche halte ich Frauenversammlungen, am Dienstag mit ben Fabrifmadchen, welche in hellen Saufen zu unferem Betfaal tommen. Biele von ihnen tonnen jest ben Ratechismus auswendig und fingen anstatt ber unsittlichen Lieber, an welche fie früher gewöhnt waren, jest das Lob Gottes. Mit ihnen habe ich das Evangelium Luca bis jum 7. Kapitel gelesen, und mehrere von ihnen haben die Taufe begehrt. Mittwoch Rachmittags besuche ich Kuroje, wo die Apostelgeschichte gelesen wird. Zwei meiner bortigen Schülerinnen haben bereits die heilige Taufe empfangen, als Missionar hail bas lettemal bier war. Freitags ift Bersamulun Gin meinem eignen hause. Dies ist eine nette, aufgeweckte Klasse. Sie lesen im Markus und fingen mit Begeisterung, wenn auch nicht gerabe nach ber Melodie. Den Rest bes Nachmittags mache ich Besuche ober empfange solche. Es tommen immer Leute, die allerlei Fragen machen über Amerika, über den himmel und über wer weiß was noch! Man sest voraus, daß ich über alles Bescheid weiß. Täglich um halb 5 Uhr fommt ein junger Student ber Medigin, um mit mir die hl. Schrift ju lefen. Er ift ber fruhreiffte Bibellefer, den ich bis jest in Japan getroffen habe, und erft 18 Jahre alt. Er erfaßt 3. B. den tieferen Sinn der Gleichniffe mit erstaunlichem Berftändnis. Doch fann ich noch nicht fagen, ob die Wahrsheiten nur in seinen Ropf geben, ober auch in sein Herz. Ich bitte Gott, er möchte uns in ihm einen Helser schenken, wie wir ihn so bringend nötig haben. Um die heilige Taufe hat er bereits gebeten.

"Bon 5-6 Uhr halte ich eine Stunde für Chriften und Bahrheitfucher, welche das Evang. Matthäi ftudieren. Die Eröffnung dieser Klasse hat mir zu großer Aufmunterung gereicht. Wakajama ist das Korinth der japanischen Kirche, und ich hatte schon zu fürchten angesangen, daß es sich hier nie zu ruhiger Arbeit und geduldigem Studium anlaffen werbe; ba baten mich eine Angahl von Dannern, fie in diefer Stunde grundlicher mit dem Weg befannt ju machen, beffen einzigartige Wichtigleit ihnen flar geworden fei. Die Bahl

nimmt gu und fo auch das Intereffe.

"Um 6 Uhr trinfe ich meinen Thee. Bon 7-8 Uhr fommt eine gange Schar von Schulern aus den beiden hiefigen Regierungslehranftalten, um mit mir in der englischen Bibel gu lefen. Gie lesen und übersetzen alle gut. Chrift geworden ist noch keiner von ihnen, aber sie wachsen in der Erkenntnis. Gin Anabe hat auch gefragt, wie man beten musse, und bann errötend gesagt, daß er es probieren wolle.

"Bon 8—10 Uhr habe ich eine große Klasse, die englisch bei mir ternt. Sie ist zusammengesett größtenteils aus Christen und aus einigen heidnischen Regierungsbeamten. Ich halte zwar nicht viel auf Missionare, die ihre Zeit mit Englischlehren zudringen, vorausgesett, daß sie Gelegenheit hätten, etwas Besseres zu thun. Aber diese Lente müssen in Zeit von drei Jahren englisch gelernt haben, sonst verlieren sie ihre Aemter. So ließ ich mich denn endlich bewegen, damit anzusangen, in der Hossinung, später irgendwie zu etwas Höherem mit ihnen übergehen zu können. Und siehe da! Gerade der Mann, welcher sich ansangs am wenigsten um's Christentum bekümmert hatte, hat mich vor kurzem gedeten, ich möchte doch in der zweiten Hälfte jeder Lektion die Bibel mit ihnen lesen, da er daheim vergeblich prodiert habe, den richtigen Sinn aus der Abenden der Boche zusammen. Außerdem sind noch zwei Frauen da, welche des Abends mit Ojei San kommen, um Bibel-Lektionen au nehmen. Um 10 Uhr sind sie alle fort. Dann lasse ich zeit englisch buchstadieren, korrigiere ihr zehn englische Sähe, halte mit ihr die Abendandacht und dann legen wir uns nieder zum Schlasen, dankdar, daß die Racht keine Sorgen bringt, mit denen unser himmstlicher Bater nicht ohne uns sertig werden kann.

"Unfre wöchentliche Gebetsversammlung ist am Wittwoch Abend. Ach wünschte, Ihr könntet den Fortschritt sehen, den dieselbe in den tehten drei Monaten gemacht hat. Alle Christen beten jest selbst. Außerdem haben wir Bibellesen nach Gegenständen. Lehte Woche war die "Liebe" unser Gegenstand, Gottes Liebe, sowie die brüderliche Liebe, und ich wünschte, Ihr hättet die Gesichter sehen können, wie sie mit freudigem Erstaunen ausleuchteten, als wir Köm. 14—17 und 1 Joh. 3, 1 zusammen besprachen. Jeder hatte eine passende Parallelstelle oder einen eigenen Gedanken beizubringen. Keiner schlief ein, die die Bersammlung vorüber war. Unser heutiger Gegenstand war "Glaube und gute Werke". Zwei Christen machen die Einseitung und dann solgt die Diskussion. Auf diese Weise wird die Bibel genau durchsorscht und ich hosse, daß bald einige von ihnen sich an's öffentliche Reden werden wagen können; denn daran haben wir hier großen Mangel. Unser Gonntagsschule ist groß und im Junehmen begriffen. Wir stehen jest in der Mitte des Evang. Lucä. Dabei entbehren wir aber alle die Hissmittel, die man in Amerika hat, und sind ausschließlich auf die Bibel und den Beistand des hl. Geistes angewiesen. Die Knaben, 1Männer und Frauen habe ich — alle in Einer Klasse, während Ojei San die jungen Mädchen

vornimmt. O! Wenn wir nur mehr Lehrer hätten! Am meisten wird dieser Mangel an den Sonntag Abenden empsunden. Massen sommen da, um zu hören und zu fragen. Aber da ist kein Prediger, der ihnen sagen kann von der Freude und dem Frieden Gottes. Manchmal singen wir und beten und dann schischen wir die hungrigen Scharen wieder heim. Zuweilen steht ein junger stammelnder Bruder—sie sind ja alle noch junge Kinder in Christo — gar schücktern auf und redet einige Minuten lang, dann gehen wir heim. Manchmal kommt Herr Hail oder ein eingeborner Christ aus Osaka und vertündigt freudiglich das Wort Gottes; dann haben wir am nächsten Sonntag eine doppelt so große Zuhörerschaft, und da ist dann wieder niemand, der predigen kann. Ost sagen sie, ich solle doch reden, da ich ja den Weg wisse. Ja, ich kenne die Liebe des Baters, die Gabe des Sohnes und die Krast des heiligen Geistes, und ich weiß, daß ich von diesen Dreien gesandt din. Ich kann auch die japanische Sprache, aber ich din ein Weib und , das Weib schweige in der Gemeinde! Wenn es für mich Sünde ist zu schweigen, angesichts dieser hirtenlosen Herde, so denket, meine presbyterianischen Brüder, an meine Erziehung. Gott weiß, daß ich so gelehrt worden bin. Soviel von der Arbeit.

"Es gibt aber noch andere Sachen, welche unter die lleberschrift, Geradezu alles' gehören, wie Moskitos, Flöhe, Ratten und andere irdische Plagen, dann die ungeladenen Gäste, die einem die Zeit stehlen, Klatschereien und Tagesgeschwäße, wie sie gerade so auch in Amerika zu haben sind, und allerlei religiöse Ersahrungen ersreulicher und auch schwerzlicher Art, wiederum gerade so, wie sie auch in Amerika gemacht werden. Was soll ich von dergleichen schreiben!? Das menschliche Herz in Japan ist gerade das gleiche, wie in Amerika. Wir alle dienen dem Herrn viel zu träge. Die Lippen, welche rusen: "Herr hilf!" sind überall zahlreicher als die, welche "Gelobt sei Gott!" sagen. Jest eben, während ich dies schreibe, höre ich die Stimme eines kleinen Kindes auf der anderen Seite der Straße, das in endloser, nuhloser Wiederholung sein Ramu Amida Butsu, Ramu Amida Butsu, Amida Butsu betet. — O, meine Brüder und Schwestern! sendet mehr Licht nach Japan!

Mice M. Orr."

## 4. Eine Predigerin.

Kehren wir zurud nach Oftindien! Da haben seit 1872 in ben Zentralprodinzen, namentlich in Basim, Akola und neuerdings auch in Khangaum und anderen Orten amerikanische Freimissio=narinnen gewirkt. Bor kurzem hat sich ihnen ein Ehepaar anwust. Mus. Mag. xxx.

geschloffen : ber amerifanische Brediger Scott mit Frau. Gie alle gehören zur Unhängerichaft bes burch feine Gebetsheilungen befannten Dr. Cullis in Ren Dort. Dur Grl. Giffon ift ihnen untren geworden; fie arbeitet jett auf eigene Sand weiter. Gine von diefen, Frl. Bheeler, ift unfere "Bredigerin". Gie hat im vorigen Jahr fogar eine eigentliche Predigtreise und gwar zu fuß gemacht, nur von einigen eingebornen Gehilfen begleitet und ftets in ben gewöhnlichen Dorfherbergen (tschaudis) übernachtend, wo fonft fein anftandiges Frauenzimmer einfehrt. Man hatte fie gebeten, boch in ben Rafthäusern einzufehren, welche für die europäischen Regierungsbeamten beftimmt find, aber oft auch von anderen Europäern benutt werben. Gie fand jedoch, daß biefe ju weit von ben Dorfern abliegen und zu vornehm feien. Much ein Belt verschmähte fie als gu toftipielig. Um erften Tag marichierte fie nur zwei Stunden, predigte bis Mitternacht, machte fich bann mit Silfe einiger Tucher ein Schlafgemach in ber Berberge gurecht und ichlief vortrefflich, trot bes Tabatsqualms, ber ben Raum erfüllte. Um zweiten Tag batte fie einen Fluß zu burchwaten und gegen brei Stunden zu geben, fand aufmerkfame Buhörer 2c, und fo ging es fort. Un Ginem Ort traf fie mit fechs Frauen gufammen, die alle nach Bandarapur wallfahren wollten und noch eine weite Reife vor fich hatten. Ihre Anführerin war eine alte Witwe, Die ichon fieben mal Diefe Ballfahrt gemacht hatte, bas erftemal allein, bann bon mehreren anderen begleitet, benen fie die Berdienftlichfeit und bie Segnungen biefer Reise angepriesen hatte - also auch eine Urt Miffionarin! Wir bewundern ben Mut und die Ausbauer ber Frl. Wheeler; boch gereicht es uns zu einer gewiffen Beruhigung, bag fie nicht mehr Frl. Wheeler, fondern Fran Moore ift. 3hr Mann ift auch ein Glaubensmiffionar - in Nagpur.

Bum Schlusse nur noch Ein Wort. Die hier mitgeteilten Beispiele haben alle etwas Außergewöhnliches, einigermaßen Abentenerliches an sich. Man glaube aber ja nicht, daß die ganze Frauen-Wission diesen Charafter an sich trägt. Es giebt vielmehr hunderte von Arbeiterinnen, die in aller Stille und Unscheinbarfeit ihr Werf treiben; und vielleicht sind eben das die besten, von welchen man am wenigsten zu hören bekommt.

# Millions - Jeitung.

#### Afrita.

Mehrere afritanische Missionen find wieder von ichweren Ungludeichlägen getroffen worden. Raum hat die Londoner Miffion am Tangangifa-Gee zwei neue Todesfälle zu beflagen gehabt, fo ift ihr burch ben Austritt zweier junger Miffionare in Uguha ein neuer Berluft erwachfen. Die beiden Austretenben, die in Afrita faft immer frant waren, find ber Unficht, bag Guropaer in jener Begend überhaupt nicht leben tonnen. Es ift einfache Fahnenflucht! Jest find nur noch vier Bruber fibrig: Swann, Broots und Rapitan Bore am See, und bann Chaw, der einzige ordinierte, in Urambo. Seit Beginn der Miffion im Jahre 1876 find 23 Europäer ausgesandt worden und von diesen find 10 gestorben, 9 gurudgefehrt. Die Forteriftenz der gangen Miffion deint alfo in Frage geftellt, und es fehlt nicht an Diffionsfreunden, bie laut jum Rudjug blafen. Das Londoner Komite hat aber beschloffen, nur mit um fo größerem Ernft und Gifer weitergumachen. Die Miffion aufgeben hieße alle bisherigen Opfer, alle bis jeht erworbene Erfahrung, alle Erfolge — wegwerfen und die göttlichen Winke, die zur Gründung der Mission führten, für nichts achten. Der Herr Jesus will, daß seine Leute mit ihm das Kreuz tragen. Es ware die gemeinste Feigheit und der schnödeste Undank, dasselbe wegzuwersen, sobald es zu drücken anfängt." Auch die Südsee-Misfion, julest noch Reuguinea, hat ungeheure Opfer geloftet; aber wer bentt jest an Aufgeben biefer Gebiete? Auch Gir John Rirt, ber englische Ronful in Sanfibar, ber Oftafrita fo gut tennt, als irgend ein Europäer, hat die Gesellschaft beschworen, boch ja nicht an ihrer Tanganjita-Miffion ju verzweifeln. Ebenjo benten Rapitan Bore und Miffionar Swann. Balb follen biefen tapferen Mannern bedeutende Berftärkungen jugeschickt werben, vor allem ein tüchtiger Ingenieur, ber die Maschine bes »Good News« in Ordnung bringt, und vier eigentliche Miffionare, barunter 2 Miffionsargte. In ber Bahl ber Auszusendenden ift man jest doppelt vorsichtig.

— Bon ganz anderer Art ist ein Unsall, der die anglikanische Universitäten-Mission am Rjass-See betrossen hat. In Matope, wo das neue Dampsschiff, der »Charles Janson« zusammengeset werden sollte, waren mehrere Gebäude, darunter ein Kirchlein, existet worden. Sin reges Leben hatte sich entwickelt. Schon war das schmucke Schifflein der Vollendung nahe. Nur am Dampstessel wurde noch gearbeitet. Gben waren zwei der Arbeiter, ein schwarzer und ein weißer, durch die enge Dessnung hineingekrochen, um das Innere des Kessels in Ordnung zu bringen, da suhr ein glühender Metallsplitter in's Strohdach der Wertstätte, und im Augenblickstand alles in Flammen. Bor allem galt es nun, die beiden Arbeiter

aus bem Reffel herauszubringen, und als bas endlich gelungen mar, ba hatte beim farten Bind, ber gerade wehte, bas Feuer auch schon die anderen Gebäude ergriffen und man tonnte fo gut wie nichts retten. Fast alle Werfzeuge, Speisevorrate, Möbel, Bucher, Briefe, Manustripte, Kleider, Arzneien 2c. 1c. gingen zugrunde. Missionar Bellingham behielt nichts, als was er auf dem Leide hatte: Hemd, Hosen, Strümpse, Pantoffel und eine Jack! Aus den Trümmern wurde denn noch eine Quantität Zwiedach, Erbswurst, eingemachtes Fleisch u. dergl. gerettet. Wäre die "Islala" nicht zur Hand gewesen und hatten die ichottischen Diffionare ihren anglitanischen Rivalen nicht die gastsreundlichste Silse geleistet, so wären die Abgebrannten in große Not geraten. So mußten sie Gott danken, daß wenigstens ihr noch nicht vom Stapel gelassenes Schiff nicht Feuer gefangen hatte. Am 18. August hatte das Feuer gewütet. Als Tags darauf Bischof Smythies mit einigen Begleitern eintras, war die ganze schone Station ein rauchender Trummerhaufe! Unter ben ver= brannten Schaten war auch fein filberner (ober filberbeichlagener?) Bijchofestab! "Ich nehme," fchreibt Smythies bei biefer Gelegenheit, "meinen Stab ftets mit auf die Reife (b. h. nicht auf jeden fleinen Ausflug, sondern auf größere Reisen), weil es keinen Sinn hat, ihn in Sansibar liegen zu lassen, wo ich ja nur die Hälfte meiner Zeit zubringe und nur den einen Teil meiner Arbeit verrichte. Falls mir ein neuer geschentt wird, so hätte ich gern ein Blechfutteral dazu; das frühere, das aus Eichenholz war, ift unter der afrikanischen Sonne in Stücke gegangen." Daß es Leute geben könnte, die den gangen Lugus eines Bischofsftabes famt Futteral für einen Unfinn halten, scheint dem guten Mann gar nicht einzufallen. Ja, er bittet geradezu um einen neuen Stab! Den Gesamtverlust schätzt er, ein-schließlich die Berluste, welche durch gleichzeitige (!) Brande in Madschila und Mbweni entstanden waren, auf weit über 20,000 Mf. Bur Dedung bes Schabens verspricht er aus eigener Tafche 600 Dt. beigutragen. Um Schiff wurde nun eifrig weitergearbeitet, aber ber Reffel tonnte nicht in Stand gefett werden, ba einige notwendige Stude verbrannt waren. So entschloß man fich benn, ben Charles Jansone ohne den Ressel auf's Waffer zu bringen, was denn auch am 5. September glücklich gelang; d. h. auf dem See war damit das Schiff noch nicht, sondern bloß auf dem gerade sehr niedrig stehenden Schire-Fluß; benn Matope liegt nicht am See felbft, fondern am Schire, etwa je brei Stunden von den schottischen Stationen Mandala und Blanthre entfernt. Immerhin war es eine große Errungenschaft, bas Schiff nun endlich schwimmen gu febn, und am 6. September, einem Conntag, wurde basfelbe feierlichft eingeweiht mit einer "Celebrierung" — fast hatten wir gesagt der hl. Meffe, mit Gebeten in Suahili und Englisch — alles auf dem Schiff, und mit einer Prozession auf dem Lande. In 2—3 Monaten, wenn der Wasserstand sich gehoben hat, hosst man das Schiss auf den See bringen zu können. Inzwischen errichtet Missionar Bellingham auf der Insel Dikomo, ungefähr in der Mitte des östlichen Seeusers, gegenüber der schottischen Riederlassung Bandawe, eine neue Station. Die Insel ist start bevölkert meist von solchen Schwarzen, die vor den räuberischen Magwangwara ein Afpl gesucht haben. Als Herrscher gilt der Häuptling Tschitessi, und dieser hat den Missionaren be-

reitwilligft bie Rieberlaffung geftattet.

- In Beftafrita gieht immer noch bas Tanlor'iche Unternehmen die Aufmertfamteit auf fich. Das Reuefte barüber findet fich in einem Brief Taplor's aus Liffabon (16. Rovember), in welchem er schreibt, bag er eine Reise über Portugal 2c. nach Bruffel, London und Liverpool mache, um im Januar nach Afrika jurudjufehren und bie Jahrestonfereng in Liberia gu halten. Er fügt bingu : "Alle unfere Leute (b. h. 5 Chepaare, 9 unverheiratete Männer und 12 Kinder im Alter von 2—16 Jahren, also 31 Personen, 13 weniger als am Ansang der Expedition. Red.) sind nun glücklich in bequemen Häusern untergebracht. Alle waren bei meiner Abreise wohl und munter, voll Freude und Hoffnung; nur L. Johnson und E. Chatelain hatten von Zeit zu Zeit einen Rücksall. Es sind ihrer nun 31. Alle haben ihre erfte Fieberprobe ichon beftanden, ausgenommen Minnie Meab. Dieje hat foviel gu thun mit ihren 6 Rindern, daß fie feine Zeit hat, bas Fieber gu friegen, gerabe wie ich auch. (Uebrigens ift Tanlor felbft auch leibend gewefen und hat in Ufrita um 51 Pfund Körpergewicht abgenommen, wahrscheinlich infolge ber angestrengten Märsche. Das Sich-tragen-lassen ist verpönt, außer bei den Frauen. Red.) Wir haben sechs Stationen, die nun in gutem Gang sind, Mossamedes, das ich den Quäkern zugewiesen, nicht mit gerechnet: 1 Station in Masuba, landeinwärts von Majumba, awei Breitegrade füblich vom Mequator, und 5 Stationen in Angola ber Strafe entlang, welche von Loanba nach Malange gerabestvegs ins Innere bon Afrita führt, auf einer Strede bon ca. 120 Stunben. Auf jeber Station haben wir einen orbinierten Beiftlichen, außer an 2 Platen, wo nur Laienprediger find. Jeder hat sein bestimmtes Arbeitsgebiet und Programm; ebenso die Frauen. A. L. Withen ift während meiner Abmefenheit ber Borfteber unferer Angola-Miffion."

— Am Kongo ist Ansang Ottober ber baptistische Missionar T. J. Comber mit 5 jungen Gefährten aus England glücklich wieder eingetroffen und hat dort alle Brüder wohl gesunden — eine große Freude. Auch Missionar Samuel Silvey, früher in Kamerun, geht jetzt an den Kongo, "da, bei den schwebenden Verhältnissen der Kamerun-Mission seine Kückehr dorthin jetzt nicht zeitgemäß wäre." Der Gesundheitspstege wird jetzt mit Recht große Ausmertsamkeit geschenkt. Ein Büchlein, das aus den Briesen eines berühmten Londoner Arztes an Missionar Comber hervorgegangen und unter bem Titel »Health on the Congo« von der Miffionsgesellschaft berausgegeben worden ift, wird eifrig von allen Diffionaren ftubiert. Ge hanbelt von ber Auswahl paffender Lotalitäten gur Rieberlaffung, bom Bau ber Saufer, von der Rleibung, von der Ernahrung, vom Reifen, von der Behandlung des Fiebers, der Dyfenterie ic. Wohl bas in wiffenschaftlicher und prattifcher Begiehung Befte, mas bon

biefer Urt bis jest erichienen ift.

Bon Belehrungen u. bergl. haben bie englischen Baptiften am Rongo noch wenig ober nichts zu berichten, ihre ameritanischen Bruber aber, die ja in das Grbe ber "Livingstone Inland Mission" eingetreten find, haben in Balabala bie Befehrung eines freien Regers erlebt, ber fich von feinen beibnischen Rachbarn losgefagt und famt feiner Frau und Rindern auf ber Diffionsftation niedergelaffen hat. heißt Lutete, feine Frau Lybia. Gin zweiter Befehrter ift von feinem Beibe verlaffen worden und fteht nun gang vereinsamt ba. Lutete hilft icon bei ber Miffionsarbeit, aber "bie Beiben haffen ihn mit Bitterfeit, feben ihn als einen Berrater an und broben, ibn gu bergiften; er jedoch legt mutig Zeugnis ab von der Macht, die in ihm ift. Er hilft das Evangelium Lucä übersehen. Auch bei äußeren Arbeiten find er und der andere Bekehrte, Akojo, uns sehr nützlich; fie greifen alles jo gang anders an als die Unbefehrten!"

Ein schones Zeugnis für die Kongo-Miffionare legt auch der beutsche Forscher Dr. Bechuël-Lösche ab.

In seiner ben "Kongo-Schwindel" gründlich ausbedenden Schrift "Herr Stanley und bas Rongo-Unternehmen" tommt er auch auf die Missionare zu sprechen und erklärt: "lediglich beutichen Forschern, ben herren ber frangofischen Expedition und ben englischen Miffionaren" fei bie guberläffige Renntnis gu berbanten, die wir überhaupt von dem fraglichen Bebiet befigen, "eben ben Miffionaren, über die Gie (Gerr Stanley!) fo haglich fich äußerten, weil zwei berfelben bereits vor Ihnen mit nur einer Sandvoll Leute bis zum Stanlen Pool vorgebrungen waren, - bie auf eigenen Wegen, ohne ihren Ruhm gu verfünden, in aller Stille einen größeren Dampfer als Gie felbit, herr Stanley, nach bem oberen Rongo geschafft haben, - die jest, nicht 3hren Bahnen folgend, Gie im Innern weit überflügelt haben." Es hatte uns oft gewundert, warum die englischen Miffionare fo wenig und immer nur in einigen höflichen, vorsichtigen Borten "Stanley's großes Bert" in ihren Briefen erwähnten. Rach den Enthüllungen des deutschen Gelehrten wiffen wir nun, daß diese Zurückaltung gute Gründe hatte: die Missionare wußten, daß Stanley's Wert ein Schwindel fei, und fie wollten bas boch nicht aussprechen, weil fie ben großen Mann, ber ihnen boch auch manchen Dienft geleiftet, nicht beleidigen mochten. Unfer Diftrauen gegen Stanley haben wir icon auf C. 875 bes vorigen Jahrgangs ausgesprochen.

Dem vielgeschmähten Londoner Missionar Madenzie, ber bekanntlich eine kurze Zeit als Regierungsagent im Betschuanenland fungierte, hat Sir Charles Warren öffentlich solgendes Zeugnis ausgestellt: "Manche sagen, Herr Madenzie sei ein Feuerbrand—ich stelle das in Abrede — manche sagen, er sei undorsichtig, andere, er sei eben ein Missionar. Gut, ich sage: er ist ein ausgezeichneter Missionar. Ja, ich möchte sagen, er ist ein Friedensapostel, der während unserer erfolgreichen Friedensverhandlungen mich unterstützt und beeinslußt hat. Ich bin überzeugt, daß das Geschrei gegen ihn nicht daher kommt, daß er ein Prediger ist, sondern daher, daß er ein guter Prediger ist, sondern daher, daß er ein guter derlicher, ausrichtiger Mann, der versucht hat gegen seine Königin, gegen sein Vaterland und gegen seinen Gott seine Pflicht zu thun, und ich weiß, daß wenn einmal alle Dinge an's Licht kommen werden, er sich nicht wird zu schämen haben. Es ist sein zweiter in Südafrika, der diese Betschuanen so kennt und der mich so wirksam hätte unterstühen können wie Herr Mackenzie."

— Aus Sanfibar wird vom 1. Januar gemeldet: "Bischof hanning ton, ber im Juni Mombas verließ, um womöglich eine neue Straße nach dem Biktoria Njanza zu entdecken, durch welche der Umweg über Unjanjembe vermieden werden könnte, ist auf Befehl des Königs zwei Tagemärsche von Uganda verhastet worden und dem Gerücht nach soll der letztere geheime Besehle zur hinrichtung des Bischofs erteilt haben." Wir hoffen, daß die Berhaftung auf irgend einem Mißverständnis beruht, das noch rechtzeitig ausgeklärt werden konnte, um die Aussichtung jener geheimen Besehle zu verhindern. Die neuesten Briese aus Uganda (vom 30. Juli) enthielten nichts Besorgniserregendes, sondern viel Ersreuliches.

#### China.

Ein chinefischer Chrift, der selbst schon heftige Berfolgungen durchgemacht hat, jählt folgende Schwierigkeiten auf, die sich ihm und feinen Glaubensgenoffen in den Weg stellen:

1) Wir beten ben wahren Gott an und weigern uns, die Gögen ju verehren; barum haffen uns die Weltleute.

2) Wir muffen mit heidnischen Nachbarn leben. Alljährlich werden Gelbsammlungen veranstaltet für Theater, für Gögenfeste, sur Tempelreparaturen, für Opfer u. dergl. Tragen wir für diese Zwecke nichts bei, so werden wir gescholten, geschimpft und geschlagen, ja zuweilen mit Speeren, Messern und Schießgewehren angegriffen oder aber durch heimliche Intriguen versolgt.

3) Jedes Dorf hat seinen Feldgott und Getreibegott, den alle Einwohner verehren muffen. Die Ausgaben werden einfach auf die Familien oder auch auf die einzelnen Bersonen verteilt. Weigern

wir uns, unfern Anteil zu bezahlen, fo werben unfere Reisfelber nicht mehr vom Dorfwächter bewacht ober man gunbet uns unfere

Baufer an.

4) Baut jemand ein Haus, fo muß er einen Glückstag wählen und durch einen Priefter die bofen Geifter vertreiben laffen. Weigern wir uns bessen und es erfrankt ober stirbt dann ein Dorfbewohner, so werden wir dafür verantwortlich gemacht und müssen Schabenersah zahlen.

5) Bei einer Sochzeit kommt's wieber auf ben Glückstag an und überdies muffen bei diefer Gelegenheit die Ahnentafeln verehrt werben. Laffen wir uns hiezu nicht bewegen, so laben wir die bittersten

Borwurfe unferer Eltern und Gefchwifter auf uns.

6) Sterben unsere Eltern, so erwartet man, daß wir einen Priester anstellen, um ihre Seelen aus der Holle zu befreien, Weiherauch anzugünden u. s. w. Thun wir das nicht, so werden wir von unseren Angehörigen geschlagen, unseres Viehes und sonstigen Eigentums beraubt u. s. f.

7) Bei ber jährlichen Berteilung von Gelb ober Naturalien an bie Stammesgenossen aus bem gemeinsamen Bermögen sucht man uns Christen zu übergehen, und giebt man uns doch etwas, so ge-

fchieht es unter Fluchen und Schimpfen.

8) Treiben wir handel, so verlieren wir unsere Runden, falls wir nicht gewisse abergläubische Gebräuche und gogendienerische Ge-

wohnheiten mitmachen.

9) Sind wir Tagelöhner, so werden unsere Arbeitgeber uns oft beauftragen, Kerzen und Weihrauch für den Gott des Reichtums anzuglinden, Sonntagsarbeit zu thun u. dgl. mehr. Gehorchen wir nicht, so werden wir arbeitslos.

10) Halten wir Schule, so muffen wir die Bilber ber alten chinesischen Weisen — jum Zwed ber Anbetung — im Schulzimmer aufstellen; sonst friegen wir keine Schüler ober verlieren die, welche

wir haben.

— Untet den Chinesen in Neuseeland arbeitet seit 9 Jahren auf eigene hand ein herr Walter Paterson, ohne bisher auch nur eine Bekehrung erlebt zu haben. Seine Wirksamkeit scheint sich übrigens auf das Austeilen von Traktaten zu beschränken.

### Japan.

Richt nur auf ber Hauptinsel, auch auf Risuschiu geht es schön voran. Im Mai v. 3. hat der englisch-tirchliche Missionar Hutchinson die dortigen Außenstationen Kagoschima und Kumamoto besucht, auf einer Iwöchigen Kundreise 17 Erwachsen und 6 Kinder getauft, das Abendmahl ausgeteilt, die Gläubigen ausgemuntert und an vielen Orten heidnischen Juhörerschaften von durchschnittlich 60—70 Personen gepredigt, Bücher, Traktate und Flugblätter verbreitet und die Katechiften fleißig an der Arbeit gefunden. In zahlreichen Orten begegnet man schon einzelnen Christen. Die Geiden find im ganzen nicht feinbselig. Rur an Einem Ort wurde der Gottesbienst durch einen Steinwurf, aber auch nur Einen, ein wenig

geftört.

In Saga, auf ber gleichen Infel, taufte Butchinfon im Juli wieber einige Personen, barunter einen Otsuta, beffen Geschichte merkwürdig ift. Bor fechs Jahren war Miffionar Maundrell in einem Sturm auf bem Meerbufen von Omura in Lebensgefahr gewesen, hatte, umgeben von den verzweifelnden Mitreisenden, laut ein Gebet um Rettung gesprochen und war erhört worben. Giner ber mit ihm Beretteten, aus ber Rabe von Saga, tam nach haufe und erzählte ben Seinigen, wie auf dem Schiff während des schred-lichen Sturmes ein kijoscho (?) zum wahren Gott, zum Gott der Christen, gesteht habe und darauf die Rettung gekommen sei. Das hatte auf seinen Pflegsohn Otsuka solchen Eindruck gemacht, daß er erweckt wurde, dem Evangelium nachforschte und jest also getauft werden konnte. Der Bater steht auch unter dem Eindruck der Bahrheit des Christentums, hält aber noch zurück. Interessant ist auch solgendes: "Am Sonntag Morgen teilte ich das h. Abendmahl an gebn Bruber und Schweftern aus. Am Rachmittag fand bie Taufe ftatt. Um Abend predigte Dba Can, ein eingeborner Schulmeifter, bor etwa 40 Seiben fiber Chriftus, ben Beg, bie Bahrheit nnd das Leben, wobei er auch auf Bismark, Washington und Glabstone, lauter in der Welt große Männer, die trozdem als gläubige Christen bekannt seien, sich beries." Rachdem auch der Missionar gesprochen, fragte ein heidnischer Lehrer, ob es denn nicht einerlei sei, ob man sich zu Konsucius, zu Buddha oder zu Christus bekenne; der erste habe alles Gewicht auf das Wohlwollen, der zweite auf das Mitseid, der dritte auf die Liebe gelegt; ob denn das nicht alles ein und basselbe sei? Ratürlich wurde er auf ben Unterschied swifthen Lehre und Leben hingewiesen und baran erinnert, daß man den guten Baum an der guten Frucht, nicht an ben Blättern, er-tenne. Gine feltene Aufmerksamkeit wurde bem Miffionar hier bon zwei chriftlichen Frauen zu teil. Bahrend er predigte, fpurte er einen angenehmen Bugwind, ber ihm die Mostitos von den nachten Fußen und Anocheln fernhielt. Jene zwei Frauen hatten fich hinter und neben ihm auf ben Boben gefett und fachelten ihm die Fuße!

In Onobani wurden zehn Bersonen getauft, die seit sechs Monaten in der Bibel gesorscht und schon empfindliche Bersolgung zu tragen gehabt hatten. In hatata bat ein zu den Methodisten haltender Eingeborner, hutchinson möchte seine Frau tausen; die amerikanischen Methodisten verlangen absolute Abstinenz von Branntwein und Tabal und das erscheint manchen nicht nur als gewohn-

heitswidrig, fondern auch als "fchriftwidrig".

— In Rawasati bei Josohama ift ein einfacher blinder Mann getauft worden, der sein Brot durch das in Japan sehr gewöhnliche Massieren verdient. Meist abends, wenn die Leute milbe von ihrer Arbeit nach haufe getommen find, macht er fich auf. In ber cinen hand hat er einen langen Stock, mit beffen hilfe er feinen Weg findet, in der anderen ein pfeisenartiges Instrument, deffen Ton ihn bei seinen Kunden anmeldet. Wird er dann in ein haus gerufen, fo geht bas Rneten und Reiben und Bearbeiten bes betref= fenden Patienten los; um diefen aber gleichzeitig auch ju amufleren, muß meift eine Geschichte baneben erzählt werden. Da nun die japanifchen Befchichten größtenteils voller Unanftandigfeiten find, hat ber Reugetaufte jest angefangen, ftatt ihrer etwas aus ber Bibel zu erzählen, und fo wird er am Ende noch jum Evangeliften.

-Das Beibentum in Japan ift übrigens noch lange nicht tot. In Rijoto wird ein buddhiftischer Tempel wieder gebaut, ber bor 20 Jahren abbrannte. Die Roften find auf 12 Millionen Mt. veranschlagt und die riefigen Stride, an welchen die Balten hinauf-gezogen werden, bestehen gang aus Frauenhaar, das zu diesem Zweck fromme Damen sich abgeschnitten und gestiftet haben!

An mehreren Orten haben fich Bereine gur Befampfung des Christentums gebildet. Zwanzig Mitglieder eines folchen Bereins betraten einmal eine ruffische Miffionstapelle, jeder mit einer Fahne in ber Hand, welche die Inschrift trug: "Fort mit Chriftus, bem Räuber!" In Jokohama und Ofaka haben sie öffentliche Bersammlungen gehalten und am letteren Ort wurde gegen die, welche für's Chriftentum fprachen, Gewalt gebraucht. An einem anderen Ort follte ein berühmter buddhiftifcher Redner einen Miffionar, ber bort ju predigen angefangen hatte, unschädlich machen. Man mietete ihm einen Saal bicht neben bem, in welchem ber Miffionar predigte. Große Scharen famen berbei, ihn gu boren; als fie aber mertten, bag feine gange Rebe in nichts beftand als in Angriffen auf andere Religionen, befamen fie genug und begaben fich hinuber zum Miffionar, ber ohne alle Polemit das schlichte Evangelium verfündigte. "Wenn bas bie chriftliche Lehre ift, fo ift es eine gute Lehre!" fo lautete ihr Urteil.

In Totijo ift am 10. Ott. 1885 burch Miffionar Spinner eine beutsch-evangelische Gemeinde gegrundet und dem Weimarischen Rirchenregiment unterftellt worben. Un ber fonftituierenben Berfammlung nahmen 18 Manner, darunter brei in Deutschland getaufte Japaner, teil. Unter bem Borfit bes Gefanbtichaftsfefretars von Dorn berg wurde ein provisorischer Kirchenvorstand gewählt, bem u.a. ber beutsche Befandte Graf Donhoff, Dr. Baring und ber japanifche Staatsbeamte Jamafati angehoren. Der erfte Gottesbienft wurbe am 25. Oftober gehalten, und zwar in ber ameritanischen Union8tapelle. In gleicher Beife foll in Jotohama vorgegangen werben.

Der japanische Gefandte in Berlin foll bem Allg. ev.-prot. Miffionsverein bei diefer seiner Wirtsamkeit in jeder Beziehung die Wege geebnet haben.

- Die bischöflichen Methodisten zählen in Japan 1296 volle und 352 Probemitglieder. Diese zusammen trugen für Kirchen- und Missionszwecke im letten Jahr durchschnittlich 8 Mt. pro Kops bei. Die Selbsterhaltung der Gemeinden macht daher schöne Fortschritte. Das von den Methodisten errichtete Philander Smith Biblical Institutes in Tokijo, das Ende 1885 vollendet wurde, ist das schönste und großartigste Missionsgebäude, das es die jeht in Japan giebt. Auf den Bunsch des bekannten Redakteurs und Schuldirektors Fukusawa ist Missionar Kitchin jeht als englischer Lehrer an seiner Schule thätig. Dabei hat er Erlaudnis, den Schülern soviel vom Christentum beizudringen als er kann und will. Bereits hat er eine Reihe von Religionsskunden eingerichtet, an denen natürlich nur Freiwillige teilnehmen. Da diese Schule früher eine Pfleg- und Pflanzskätte des Unglaudens war, muß ein solcher Umschwung sehr hoch angeschlagen werden. Ein anderer Missionar, Dr. Swart, hat sich ebenfalls als Lehrer des Englischen an der Regierungsschule in Send ai anstellen lassen. Er hat als solcher nur wenig zu thun und kann seine meiste Zeit der direkten Missionsarbeit widmen. Neberall thun sich neue Thüren auf.
- Bum Nachfolger des † Bischof Poole von Japan hat der Erzbischof von Canterbury den frank aus Indien zurückgekehrten Missionar E. Bidersteth ernannt, einen Mann von außerordentlichem Eifer und selbstverleugnender hingebung. Er ist der älteste Sohn des jehigen Bischofs von Ereter und ein Großsohn von Edward Bickesteth, einem der ersten Sekretäre der englisch-kirchlichen Missions-Gesellschaft. Sechs Jahre lang war er der Leiter der hochkirchlichen Cambridge Mission« in Delhi, kehrte dann krank nach England purück, erhielt eine einträgliche Pfründe, gab diese aber dalb wieder auf und war eben im Begriff, sich zum zweitenmal nach Indien einzuschiffen, als das Ernennungsbekret ihn erreichte. Man hosst, daß er das japanische Klima besser vertragen werde als das indische.
- Am 10. Kovember hat sich in San Francisco der erste Quäter-Missionar, Joseph Cosand, mit seiner Gattin für Japan eingeichisst. Ein (wahrscheinlich ebenfalls quäterischer) Dr. Whitney, der mit seinen Schwestern in Japan lebt und viel-Gutes thun soll, wird sie mit Freuden empfangen. Mehrere christliche Japaner, die in Amerika studieren, begrüßen diese Quäker-Mission als eine besondere Wohlthat für ihr Baterland. "Die Japaner sind aller religiösen Formen und gottesdienstlichen Zeremonicen so überdrüßig, daßzie die einsache Berkündigung des Evangeliums und den einsachen Gottesdienst der Quäker mit Freuden begrüßen werden."

Indien.

Much Muhammebaner befehren fich! - In Rurti bat ber anglitanifche Miffionar Soppner am legten Pfingftfeft eine gange Familie getauft: Bater, Dutter, brei Cohne, eine Tochter und eine Schwiegertochter, "lauter febr nette und ernfte Leute." Sie gehoren jur Rlaffe ber Sajibs, b. h. jur religiöfen Ariftofratie ber Moslems, Sie gehören und verstehen außer ber Landessprache auch noch perfisch und arabisch. Jest ftrengen sie sich an, burch Sandarbeit ihr Brot zu verdienen, ber alteste Sohn 3. B. als Schneiber. Sie werden beständig verfolgt. Der zweite Sohn wurde einmal ju Boben geworfen und ihm ein Reues Teftament aus ber Sand gefchlagen. Sindus tamen ihm gu Silfe. Er war übel jugerichtet und mußte mehrere Tage bas Bett Am Trinitatiefeft taufte Boppner wieder einen jungen Du-

hammedaner, 26 Jahre alt. Bon einem noch größeren Triumph der Gnade berichtet Missionar Bambridge in Karatschi, Sindh. Zu diesem kam nämlich bor einigen Monaten ein in Rordweft-Indien geborener Dubammedaner, ber 20 Jahre als Professor am Dag al Islam in Metfa gelehrt und namentlich bie vielen Bilger aus Rordindien im Islam gelehrt und namentlich die vielen Pilger aus Kordinden im Islam befestigt hatte. Dieser Gelehrte, namens Farkatallah, hatte eines Tages unter anderen Büchern Dr. Pfanders "Wage der Wahrheit" gefunden und sofort den Abschnitt gelesen, in welchem der Berfasser nachweist, daß die Bibel nicht, wie die Muhammedaner behaupten, von den Christen verfälscht worden. Tief ergriffen ging er damit zu seinem Borgeseten Rahim Tolah, dem es nun recht ärgerlich war, daß er dies christliche Buch offen hatte liegen lassen, und der es sogleich wieder unter Berschluß legte. Bald darauf erkantte Rahim Tolah und sagte, als er sein Ende nahe glaubte, zu Farstatallah: Run schließlich glaube ich doch daß die driftliche Religion fatallah: "Run, schließlich glaube ich boch, daß die chriftliche Religion wahr ist und die unsere falsch!" Jest beschloß Fartatallah, dem Christentum weiter nachzusorschen, ließ sich einen zweijährigen Urlaub geben und reiste in seine indische Heinen Monatelang hatte er schwer an der Ruhr zu leiben und kam in dieser Zeit seinem Ziel nicht biel näher, nur daß er in Dera Ismail Khan die Bekanntschoft eines Missionars machte. Später kam er nach Karatschi, ging sofore ins Miffionshaus und fragte, ob er hier ein Gremplar von Pfanders "Bage ber Bahrheit" faufen tonne. Das war bem Miffionar noch nie begegnet, daß ein Muhammebaner biefes Buch taufen fam; er nahm ben Wahrheitsucher, ber ihm nun fein ganges Berg auffchloß, ins Miffionshaus auf, gab ihm eine Bibel und hat ihn jest im Taufunterricht. Schon hat er die Bibel gang burchgelefen, bie wichtigften Stellen, namentlich bie Weiffagungen und ihre Grfüllung, herausgeschrieben, auch mehrere theologische Werte ftubiert und die Bahrheit mit einer Grundlichteit und einer Tiefe bes Berftanbniffes erfaßt, wie es nur fehr felten bei Reubefehrten ber Fall

ist. Seine Zweisel sind bloß historischer und tritischer Art. Bereits hat er angesangen, öffentlich für Christum Zeugnis abzulegen und die Mulwis von Karatschi auf's Haupt zu schlagen, was ihm benn auch — im buchstäblichen Sinne — Schläge eingetragen hat. Dabei ist er bemütig wie ein Kind, eine lautere Nathanaelseele. Missionar Bambridge ist entzück, einen solchen Schüler zu haben, und das um so mehr, als er eben eine schmerzliche Enttäuschung erlebt hat, indem ein anderer Katechumene, den er neun Monate im Unterricht gehabt, schließlich doch den Mut verloren und sich davongemacht hat. Seine letzte Aeußerung war die, er wolle gehen und sich der Heilsarmee anschließen, da diese nicht nach der Tause frage! Hiernach möge man beurteilen: 1) was für einen Einsluß die Heilsarmee in Indien ausübt, 2) wie schwer es noch immer für einen hindu ist, sich tausen zu lassen. — Ein neues, besonders startes Beispiel dieser Art wird uns aus dem Maratha-Land berichtet:

In Randurbar, etwa 30 Stunden von Malegam, lebt ein alter beibnifcher Guru, namens Dafcharathboa, ber feit 40 Jahren auf allen feinen Banderungen den herrn Jejum befannt hat, indem er beständig ausrief: "Betet Jesum an! betet Gott an!" und ber icon mehreren Beiden ben Anftog ju ihrer Besehrung gegeben hat, ja beffen Cohn jum Chriftentum übergetreten ift, ber aber felbft noch immer nicht getauft ift. Dehrere seiner Anhänger haben ihn auf's bringenofte gebeten, ihnen auch hierin vorangugehen, indem fie be-merktenf: "wenn wir uns vor bir taufen laffen follen, fo ift bas ja, wie wenn man bon jungen Lammern erwartet, bag fie bor ihrer Mutter burch ben Strom maten!" Er aber bleibt babei, er fei icon ju alt, er habe feine Rraft mehr, er wolle fich bem Berrn Jefu ju Fifen werfen gerabe wie er fei; aber all ben Unannehmlichfeiten, welche die Taufe nach fich ziehen wurde, konne er fich nicht mehr aussehen! Das zeigt, was in Indien das Sich-taufen-laffen noch immer auf sich hat. Dascharathboa ist doch wenigstens ein aufrichtiger, eifriger Mann, der, obgleich beinahe 80 Jahre alt, jeht noch ein paar Mahar-Jungen im Lesen unterrichtet, es sich also fauer werben lagt, Butes gu wirfen, fo lange er tann, - und boch diefe Furcht bor ber Taufe, b. h. vor dem Sag ber Belt! Benn bas am grunen Solg geschieht, was foll bann mit bem burren werden ?!

### Amerita.

In Philadelphia hat sich eine oChinese American Unione zum Schutz und zur hebung ber bortigen Chinesen gebilbet. Im Berwaltungsrat siten neben Doktoren der Theologie und Pastoren auch einige christliche Chinesen. Bereits ist ein "Daheim" eröffnet worben, wo bie 400 Chinesen Philadelphias Gelegenheit haben, allerlei Gutes zu hören, zu lesen und zu lernen, sich auf anständige Weise zu erholen und mit wohlwollenden Amerikanern zu verkehren. Jeden Sonntag

Abend finden sich 40—50 Chinesen zu den Gottesdiensten ein, die teils englisch, teils chinesisch gehalten werden, am Montag Abend kommen 35—40 zu verschiebenen Lektionen. Auch ein Erkundigungsbüreau für Chinesen ist errichtet, wo sie sich in allerlei Berlegenbeiten Rats erholen können. Mehreren ist durch die Advolaten des Bereins bereits zu ihrem Rechte verholsen worden. Auch ärztlicher Rat wird den Bedürftigen unentgeltlich erteilt. Bereits 2 Chinesen sind durch die Thätigkeit dieses Bereins bekehrt worden. Das Chinesenscheim besindet sich 1024 Walnut Street. Bon den 42 Gliedern des Berwaltungsrats gehören 20 der protestantisch-bischöslichen Kirche an, die übrigen sind Presbyterianer, Baptisten, Methodisten und Duäter (Orthodox Friends\*).

— Seit 4 Jahren besteht in Neu-Port eine ärztliche Missionsgesellschaft (gegründet 1881) mit einer Erziehungsanstalt für künstige Missionsärzte in 118 East Forty-fisth Street. Zwei Zöglinge derselben sind jeht in Afrika thätig, andere in Neu-Port selbst, denn die Gesellschaft will nicht nur der äußeren, sondern auch der inneren Mission dienen. Sie ist interkonsessionell. Ihr Präsident ist Dr. Alfred C. Post, Sekretär Gr. B. C. Wetmore, 19 Nassau Street.

— Der Bersuch der bischöflichen Methodisten in Amerita, im letten Rechnungsjahr 4 Millionen Mart für die Mission aufzubringen, ist nicht gelungen. Es sehlten beim Rechnungsabschluß ca. 700,000 Mt. Der Missionssetretär Dr. Mc Cabe, von dem dieser Gedante ausgegangen ist, hat aber nicht geruht, wenigstens dis zum Schluß des Kalenderjahres 1885 die 4 Millionen zusammenzubringen. Er hat zur Erreichung seines Zweckes auch solche Mittel gebraucht, die entschieden unevangelisch und ungeziemend sind. Selbst seine Kollegen sind nicht einverstanden mit ihm (olndependents Nr. 1934, S. 19).

- Als die Dafota-Indianer noch heiden waren, fofteten fie die Regierung 656,000 Mt. im Jahr, feit fie Chriften find, nur

noch 68,000 Mt.

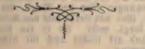
— Unter ben 8—10,000 Chinesen in Britisch-Rolumbia missionieren die tanadischen Methodisten mit Erfolg. In der hauptftadt Biftoria hat Dr. Sutherland neulich 11 junge Manner getauft.

— Am 9. August hat Bischof Ribley in Kincolith, ber Nebenstation von Metlatahtla im sernen Nordwestamerita, 33 erwachsene Indianerchristen getaust, die vor drei Jahren noch als eifrige Anhänger des separatistischen Duncan nichts von der Konsirmation wissen wollten, darunter einige Greise und Greisinnen, die nicht im stande waren, allein von den Knieen wieder aufzustehn, als die Einsegnung vorüber war — ein rührender Andlick. In einer Bersammtung, die Tags darauf unter freiem himmel gehalten wurde, sagte einer der zahlreichen Redner u. A.: "Wir haben hier den richtigen Hammer: das Wort Gottes, dazu das Feuer: den heiligen Geist, und das Eisen: das sind wir selbst; nur der Ambos sehlt noch, d. h. wir haben feine Kirche." Eine folche wird wohl bald gebaut werben. Auf der neuen Station Aijansch find schon 50 "Anhänger". Bom größten Wert ist dem Bischof sein kleines Dampsboot "Evangeline", weil er weite Reisen darin unternehmen und doch fast zu jedem Sonntag wieder in Metlakahtla sein kann.

- Am 26. Juli hat der Bischof von Sastats chewan in Devon am Sastatschewan-Fluß einen Sohn des ehrwürdigen Indianer-Pastors Settee zum Predigtamt ordiniert.
- Die junge Mission ber Brüdergemeine in Alasta ist von einem schweren Schlag betroffen worden. Br. Torgersen, der sich entschlossen hatte, die Missionare Weinland und Killbock als Gehilse zu begleiten, hat das Unglück gehabt, auf einer stürmischen Fahrt, die er auf dem Kustolwim-Fluß nach dem Warenhaus machte, um Frachtgut zu holen, aus dem Missionsboot, dem Bethel Stars, zu fallen und zu ertrinten Ansang August 1885.

#### Muerlei.

- Der erste Sekretär ober, wie wir sagen würden, Inspektor ber englisch-kirchlichen Missionsgesellschaft, Herr Wig ram, ber, wie seine Vorgänger, unentgelklich der Mission bient, hat die Absicht, im Oktober d. J. eine Reise nach Indien, Ceplon, China, Japan, Britisch Kolumbia, Saskatschewan, Manitoba zc. anzutreten 1) um sich von den anstrengenden Bureau-Geschäften ein wenig zu erholen und seine geschwächte Gesundheit zu stärken, 2) um die Stationen der Gesellschaft zu visitieren. Ratürlich unternimmt er diese Reise auf eigene Rechnung. Ja, er hat sich sogar erboten, während seiner Abwesenheit die Besoldung für einen etwaigen Stellvertreter zu zahlen. Sein ältester Sohn soll ihn begleiten. Bor einem Jahr hat Herr Wigram 200,000 Mk. zur Errichtung eines Missionssinderhauses geschenkt! Wir gratulieren der englisch-kirchlichen Missionsgesellschaft zu einem Sekretär, der 1) so reich, 2) so uneigennützig und 3) so unternehmend ist, daß er zu seiner Erholung eine Reise um die Welt und noch dazu eine Missions-Visitationsreise machen will. Ein Land, das solche Männer hat und Herr Wigram ist nicht etwa eine vereinzelte Erscheinung ist doch noch in anderem Sinn ein Missionsland als etwa Deutschland oder die Schweiz.
- Am 27. Dez. 1885 ift ber fruhere Miffionar und Direktor ber Parifer Miffionsgesellschaft, G. Cafalis, jum Ritter ber Ghrenlegion ernannt worben.



### Bucher Ichan.

Die Evangelifche Miffion, ihre Lander, Bolfer und Arbeiten. Bon G. Gunbert. Bweite, vermehrte und verbefferte Auflage. Calm u. Stuttgart. Berlag ber Bereinsbuchbandlung. 1886. Preis geb. Det. 2.7:3.

Freis geb. Mt. 2.70.

Es ist ein erfreuliches Zeichen ber Zeit, daß ichon nach 5 Jahren eine meue Anslage dieses Nachschapebuches nötig geworden und dieselbe, trot mancher Kurzungen im einzelnen, doch um 5 Bogen (8) S) gewachjen ist. Ganz neu hinzugekommen ist eine Neberscht über samtliche evangelische Missionsgeiellichaften und missionierende Kirchen je mit einer kurzen Sharakteristik und den wichtigsten historischen und statistischen zu die eine Furzen Gharakteristik und den Hortschaften und missionierende Kirchen je mit einer kurzen Sharakteristik und den Hortschaften und missionierende Kirchen je mit einer kurzen Sharakteristik und den Kortschaften und missionierende Kirchen je mit einer kurzen Sahren gemacht des den Fortschritten, welche die Mission selbst in den letzten Sahren gemacht hat. Ta begegnen und dem eine Menge neuer Ramen von Etationen, ja von Ländern, Inseln und Stämmen, wie von Eeselschaften und Einzelmissionaren, die in der ersten Auslage noch nicht standen. Wir danken dem heißigen Händen, die aus hunderten von Büchern und Zeitschriften all die verstreuten Berichte über diesen Fortschritt gesammelt, geordnet und auf einen ebenso kurzen als präzien Ausdruch gebracht daben. Wierdelleichter wäre es gewesen, mehrere Bände mit diesem enormen Stoss anzufüllen, als ihn in ein bequemes Handen wir die dasselbe bietet, wie korterst alle Angaben, wie gerecht alle Urteile darin sind. Wirtliche Fehler nachzuweisen durfte jelds einem Kenner schwer fallen. Wir haben keine gefunden. Nachtragen und ergänzen ließe sich allerdings noch manches, wie denn der Berjasier eine jehone Jahl lolcher "Rachträge" am Schluß des Buches selbst giebt giebt. Das aussichteiluse Argusten, das es nicht bloß als solches, sondern auch sinder Wegister enthält aus 10 Scieten aus den der höhet, namentlich sinder, welche es in erster Linie als Wissons-"Suchbuch" benüben. Bie möchten aber bervorheben, das es nicht bloß als solches, sondern auch sindern aufammenhängendes Studium wohl geeignet ist. Uederpringt man die leingedruften Etele

Belde Pflichten legen uns unfre kolonien auf? Gine Berufung an bas driftliche beutiche Gewisten von Guftav Barned, Dr. theol. Gebrüber Benninger, Beilbronn 1883. Preis 2 Mt.

Heininger, heilbronn 1885. Preis 2 Mt.
Mit vollem Recht ift diese Gelegenheitsschrift als Nr. 75 u. 76 ber "Zeitiragen des christlichen Bolfslebens" erichienen. Dr. Warned hat wieder
einmal zur rechten Zeit das rechte Wort geredet und die Hochstut der folonialen
ewgegisterung schlagterig benust, um einen neuen Schwung in die Fortbewegung des Missonsichisselienen zu deringen. Bas er jagt, ist, jowobl vom
patriotischen als auch vom christichen Standpunkt aus detrachtet, durchaus
richtig, bedeutungsvoll und praftisch Benn seine Barnungen und Ratichtige an die rechte Adresse kommen und die gehörige Beachtung sinden, sio wird das ebenjoser den nationalen als den Missonsinteressen sinden, sie Aber dies Büchlein (120 S.) hat auch einen bleibenden Wert wegen der prinzipiellen Auseinandersehungen über das Wesen, die Aufgabe und die Missonsber christlichen Misson, über das Berhältnis von Kolonialpolitist und Missonspolitist zueinander u. dergl. mehr. Es ist ein dankenswerter Beitrag zur
Missonswissenschaft und als iolder auch für nichtbeutsche Missonsfreunde
und senner von Bedeutung. Miffionswiffenichaft und ale und fenner von Bebeutung.



·



Beibnifche Subfee Infulaner.

# La Lomo, der Jetischprophet.

### Omu als Gbalo.

Company of the state of the state of the space of the state of the sta

7. Ein trauriger Todesfall; das Begräbnis.

the next week her drive mile ber fram bow Car had

the same the many before the same or the ir find in Donja. Dwu ift mit feiner Frau und feinem Sohn Dboi ins Fanteland auf ben Banbel gegangen. Rur feine Schwefter und beren Sohn Anang mit feiner Frau, sowie Abe und beffen Familie befinden fich zu haus. Sie alle find mit Bubereiten von Balmol beschäftigt. Da ftellen fich plotlich bei Abe die Borzeichen eines Gallenfiebers ein. Er wurde jo milde, daß er taum noch feine Guge fortichleppen tounte. Geschlafen hatte er an einem fort, wenn man ihn nicht aufgewedt batte. Das Beife feiner Augen wurde quittengelb, furz, es blieb fein Zweifel; die gefürchtete Krantheit war ba! Sogleich murben nun allerlei Medizinen angewandt; als es aber tropbem nicht beffer wurde, machte fich Anang eiligft auf ben Weg nach Kwantanang, um feinen früheren Dottor, Roi, gu rufen, bamit Diefer feinen Outet in Behandlung nehme. Der Gerufene fam. Aber es war ichon gu ipat. Abe hatte bereits bas Bewußtfein verloren, die Blutzerfetung war schon weit fortgeschritten, und innerhalb breier Tage war Abe eine Leiche.\*) Belch ein Schreden! Seine Schwefter und Frau beulten, bag man glauben fonnte, fie feien mabnfinnig. Anang, ber in Dwus Abwesenheit zu handeln hatte, wußte gar nicht, wie ihm

<sup>\*)</sup> Das Gallensieber ist die Krankheit, welche auf der Goldküste weitaus die meisten Todesfälle herbeiführt. Sowohl Einheimische als Europäer untertiegen ihr nur zu häufig. Es ist ein gaströses Fieder mit Blutzersehung, das wahrscheinlich in Andaufung von Galle (?) seine Ursache hat. Daher sein Rame. Risz-wag XXX.

geschah. Zuerst mußten Leute gesucht werden, um nach Own zu sahnden, dann ein Bote, der mitten in der Nacht die Trauerkunde an die Küste zu bringen hatte, und endlich Träger, um den Leichnam ebenfalls dahin zu bringen, denn auf die Leute, welche von der Küste herkamen, konnte man nicht warten. In Donja aber hatte man's ja mit lauter Fremden zu thun. Die wollten aus Anangs Berlegenheit nichts als Nutzen für sich selbst ziehen, und keiner legte Hand an, ehe er sich einer schönen Bezahlung versichert hatte. Laer

hatten es umfonft ober gegen ein fleines Befchent gethan.

Nach langem Attorbieren verstanden fich endlich zwei Manner bagu, gegen boben Bohn ben Toten in einer Art Bangematte nach La zu tragen. hier aber entstanden neue Berlegenheiten. Tote wird in fein eigenes Zimmer ober in feines Baters Saus begraben, wobei der Erbe mit der Saue den Ort des Grabes binauzeichnen bat. Durch biefen Aft macht er fich verbindlich, für alle etwaigen Schulben zc. bes Berftorbenen einzutreten. Abe's Erbe war junachft Dwu; nach ihm feine Schwefter und nach biefer Anang. Anang nun erwartete, Dwu werbe etwa gleichzeitig mit ber Leiche in La eintreffen; aber fiebe, er tam nicht, und nun bieg es: "wer foll ben Toten begraben?" Dan wartete und wartete, bis man es nicht mehr in ber Rabe bes Toten aushalten fonnte und Anang famt feiner Tante fich endlich herbeilaffen mußten, die Beftattung ju übernehmen. Der Todesfall mußte bem Ronig, bem Sauptmann ber betreffenden Bürgerwehrabteilung, bem Stadtviertelalteften und allen Bermandten im weiteften Umfang angezeigt werben. Dwing Schwester machte dieje Anzeigen teils felbft, teils fandte fie Anang ober einen andern Berwandten mit der unvermeidlichen Rumflasche; fonft hatte die Anzeige feine Beltung gehabt. Rur beim Ronig unterließ fie die Anzeige, weil mit diefer zugleich auch ber Termin der großen Totenfeier bestimmt werden mußte. Das aber wollte fie Dwu iberlaffen. Ranm waren die Anzeigen gemacht und bas Grab bezeichnet, fo tehrte ber nach Dwu gefandte Bote mit ber Nachricht juriid, ber Berufene fei unterwegs und werbe in einigen Stunden eintreffen.

In Owns Familie war es früher Sitte gewesen, die Toten in Tragkörben zu begraben; seit einiger Beit war man jedoch von diesem Brauch abgekommen. So finden wir denn den Toten nicht in einem Korbe, sondern in einem Sarg mit flachem Decket, offen auf zwei Rumtiften im vorbern Bimmer von Abes Wohnung ftebend. Einige alte Frauen haben bie Leiche mit fieben Schwämmen fauber gewaschen und frifiert. Als Belleidung umbullt ibn ein schoner, bunter Candesteppich; Sals und Arme find mit Goldschmud und Rorallen geziert. Das Bimmer ift mit Frauen angefüllt, Ropf an Ropf bis jum Leichnam bin. Alle beuten fo laut fie tonnen, befingen aber babei bas lob bes Toten.\*) Abwechselnd fteben bie und ba einige auf, geben binaus und tangen ein wenig im Sof, ebenfalls bem Berftorbenen ju Ehren. Es ift faft feine einzige beibnifche Frau in ber Stadt, die an diesem Tag nicht bem Toten gu Ehren ein wenig getangt, gefungen und geheult hatte. Die Manner ihrerfeite fiten im Sof, ben fie beinabe füllen, Die Bermanbten ber Bimmerthilre gunachft. Bon ihnen tangen nur die Spielgenoffen bes Berftorbenen, nachbem fie burch eine Flasche Rum ihr Beileib bezeugt haben, einen furzen Tang mit Trommelbegleitung. Der Sauptmann ber betreffenben Bürgermehrabteilung erscheint mit einer Angahl feiner Leute, ber "Trofttrommel" und einer Flasche Rum. Diefe wird überreicht und bann ber Garg aus bem Bimmer in ben Sof getragen; ber Sauptmann tritt an feine Geite, giebt feinen Degen und ichwort: "Wenn auf bem Schlachtfelbe bir bas begegnet ware, und ich nicht beinetwegen mit meinem Leichname bas Erdreich bedectt batte! Wenn man beinen Tod rachen tonnte und ich thate es nicht, bann webe mir! Ich ware nicht, ber ich bin. 3d beschwöre bich: bat bich ein Mensch so babin gerafft, bann lag ihm feine Rube; bat es aber Gott gethan, bann gebe und ichlafe im Frieden." Bur Befräftigung biefes Schwures führen bie Begleiter bes Sauptmanns einen furgen, wilben Rriegstang auf und tragen ben Toten bann wieder ins Bimmer binein.

Ein großer Teil ber Anwesenden ist übrigens nicht mit leeren händen gekommen, denn ein bloßes Trostwort schlägt beim Neger nicht ein, er will auch ein greisbares Zeichen davon haben. So bringen denn alse Berwandte, Bekannte und Kameraden des Berstorbenen ein Geschenf an Zeug, Ann oder Muschelgeld mit sich, um so ihr skoou kpous zu bekräftigen. Jedes Geschenk wird dem Toten gezeigt und mit einer Ansprache begleitet, etwa wie solgt: "Ata Abe,

<sup>\*)</sup> Bgl. 3u obiger Totenfeier: S. E. Monrab, Danifde Kolonien auf ber Rufte von Guinea. 1824. C. 17 ff.

oh! Siehe, ba ift bein guter Freund Obenteng getommen, um bon bir Abicbied zu nehmen und bir etwas mit auf ben Weg zu geben. Berfteh's wohl! Dag bu fo ploglich babin gefahren bift, ift nicht feine Schuld, nein, burchaus nicht; er hat bich nicht vergiftet! Er nimmt nun vollständig Abschied von bir.\*) Bruge die Bater und Mütter von ihm ic." Bon jedem Stud Beng wird etwas abgeriffen und auf den Toten gelegt; bas übrige legt man gu feinen Fugen. Ebenjo ichuttet man auch von dem geschenften Rum etwas auf ihn. Alle, die Geschenke bringen, erhalten als Dankgebühr je einen halben Schoppen Rum, welchen einige fogleich trinten, andre mit nach haufe nehmen, wieder andere unter die Umberfitenden verteilen. Da auch von feiten der Trauerfamilie die Anwesenden öfters mit Rum regaliert werben muffen, fo giebt es alfo Schnaps in Gulle und Gille. Biele aber gieben es vor, benfelben mit nach haufe gu nehmen, und haben zu diefem Bwed infonberheit die Frauen fich mit Ralabafchen oder Glaschen verseben, die fie auf dem blogen Rücken unter ben Rleidern versteckt halten und in welche fie, wenn die Reibe ju trinfen an fie fommt, ben Schnaps bineinschütten. Mite Manner haben gum gleichen Zwed einen Knaben mit einem leeren Gefäß hinter fich figen. Dwus Schwefter hatte, um all Diefen Trinfern gerecht ju werben, fich mit einer großen Menge Rum verfeben, benfelben aber aus Sparfamteit gehörig verwäffert. Es war mehr Rum ba, als fie eigentlich bedurfte, ba viel geschenkt wurde; fie fand es aber praftifcher, biefen letteren unvermischt auf die Seite ju thun und nur ben vermäfferten jum beften ju geben, eine Sparfamteit, die übrigens nicht unbemerft und nicht ungerügt blieb.

Anßer den Leidtragenden stellten sich aber auch andre noch unwillsommnere Gäste ein — nämlich die Gläubiger des Berstorbenen, welche das Recht haben, "den Fuß des Berstorbenen zu ergreisen", d. h. gegen seine Beerdigung so lange zu protestieren, dis das Familienhaupt für die fragliche Schuldmasse gut gesagt hat! Als Beweis der Richtigkeit ihrer Forderung brachten sie nebst einer Flasche Rum ein oder mehrere Zeugen mit. Einem jedoch sehlten die letztern, und da er dennoch auf seiner Forderung beharrte und man seinem Charaster nicht recht traute, so blieb ihm nur übrig, als Beweis seines Rechtes eine Kürdissschale voll vom Waschwasser des Toten

<sup>\*)</sup> Will fo viel fagen, ber Tote foll ihn nicht ju fich munichen ober burch ftarte Sehnsucht feinen Tob verurfachen.

zu trinken, was er auch ohne Bebenken that! In das Geheul der Frauen und das Berhandeln der Männer mischte sich im Nebenzimmer ein andrer kärm — der der Totengräber. Diese — es sind ihrer sechs — lärmen, toden und poltern wie unsinnig. Sie thun die Arbeit freiwillig; aber wehe dem Bekannten des Berstorbenen, der nicht sogleich mit einer Flasche Rum angesprungen kommt, sie zu beschenken. Ihm gelten diese Schimpfreden. Berstummt das Schimpfen ein wenig, dann setzen sie mit lantem hastigem Gespräch ein, alles — um die Todesfurcht zu vertreiben. Jum gleichen Zweck wird auch dem Rum tüchtig zugesprochen, von manchen so stark, daß sie öfters ins Grab hinabpurzeln.

Ms endlich Own erschien, ging er zunächst nicht in bas Trauerbaus, fondern in fein eignes. Bon bier aus ließ er feiner Schwefter, beren Gobn und ber trauernden Witte fagen, bag er nun ba fei, Diefe begaben fich fogleich ju ihm und ergabtten ihm baarflein alle nabern Umftanbe ber Krantheit, bes Tobes und bes Begrabniffes. Dwu banfte ihnen und rühmte ihre flugen Anordnungen. Es murbe nun noch beichloffen, Die Totenfeier ftatt nach brei Tagen, erft nach brei Bochen ju halten und diefes ben Konig bei ber Tobesanzeige wiffen zu laffen. Dwu übernahm die Anzeige beim Konig, machte aber borber einen Besuch im Trauerhaus, von einigen männlichen Berwandten begleitet. - Dwu ging ber Tob feines einzigen erwachfenen Brubers febr nabe; er wußte vor Schmerg faum, was er that. Doch weinte er nicht; benn bas verfteht ber Reger in biefem Falle nicht. Wenn es boch tommt, fo entquillen feinen Augen ein paar ftumme Thranen. Merten bas aber bie anberen, fo reichen fie ibm sofort die Rumflasche und sprechen: "Trinke, bamit bu getröftet wirft!" Durch Singen ober vielmehr Summen feiner wehmittigen Trauerweisen, wobei aus bem Stegreif gedichtet wird, fucht er bann noch ben Reft feines Schmerzes zu vertreiben. welleger und nach

Raum war Dwu vom Könige, bem er den Tobesfall angemelbet hatte, gurudgetehrt, so wurde ihm von Anang ein Ziegenbod\*) gebracht,

<sup>&</sup>quot;Hiebei wird folgende Sage ergahlt: Ein Bibber hatte ben Auftrag, die Radricht zu bringen, daß die Toten wiederkehren. Er blieb aber unterwegs am Grafe hangen und weidete. Ein nachgeschiefter Ziegendock kam ihm zuvor, log aber und sagte, die Toten kehren nicht wieder. Dehhalb muß er nun sterben. — Doch giebt es Orte, wo statt seiner ein hammel ober, wenn es ber Tote vermag, ein Ochse geschlachtet wird.

ben er als Familienpriefter bor ber Schwelle bes Saufes ichlachtete und beffen Blut er als Reinigungsopfer für ben Toten fliegen lieg. Dann öffnete er bas Tier, nahm etwas von feinem Rierenfett, that es in die Salbbiichse bes Berftorbenen und ftellte ihm Dieselbe in ben Garg. Run brachte man die fleinen Rinder bes Berftorbenen. Dwu ergriff ihre Banbe, brudte fie auf ben Leichnam ihres Baters und fprach: "Bon ba aus, wo bu nun hingehft, haft bu nichts mehr mit biefen gu fchaffen; bleibe weit weg von ihnen und fegne fie." Dann zeigte man Dwu alle erhaltenen Beichente und nannte bei jedem einzelnen den Beber. Dann trugen einige Manner ben Garg ins Nebengimmer, wo bas Grab war, entfernten fich aber wieber, um Own und ben nächsten Berwandten Blat ju machen. Dun wurde die Thure für einige Augenblicke gefchloffen \*) und ber Sarg jugenagelt. Rachdem die Thur wieder geöffnet war, bob man ben Sarg ins Grab. Dwu als Familienhaupt trat an basfelbe beran, warf breimal eine Sand voll Erde hinein und fprach: "Bift bu von Gott gerufen, mein Bruber, bann gebe bin und ichlafe im Frieden; ift aber irgend ein Mensch bie geheime Urfache beines Todes, dann rube nicht, bis er mit dir geben muß und bu bort mit ihm ben Streit aussechten tannft. Reine fichtbare Dacht ware im ftande gewesen, bich uns zu entreißen; im Rriege mare ich vor bir gefallen! (b. b. nur über meinen Leichnam hinweg hatte man bir ein Leibes thun fonnen). Das beschwöre ich bir bei bem Beift meines Baters, bei ben Batern und Grogvatern." Brei andere Berwandte riefen ihm unter anderm noch nach: "Die Rückfehr dunte bir ichrecklich; vor bir lichte Belle! Beile ferne von uns!\*\*) Segne beine Rinder! Salte Unbeil von uns fern und lag unfre Urbeit gebeiben."

Als die Totengraber nun das Grab zugescharrt hatten, reichte man jedem derselben einen neuen Faserschwamm, den fie mit der linken hand erfasten, damit schweigend durch die Trauernden an die

<sup>\*)</sup> Damit niemand erfahre, ob man bie iconen Rleiber und Schmudfachen ober nur alte Lumpen bem Toten mit ins Grab giebt; befihalb find auch nur die nachsten Berwandten babei.

<sup>\*\*)</sup> Allen biefen Rebensarten liegt bie Furcht zu Grunde, ber Tote möchte burch feine Schnsucht nach feinen Freunden ober Kindern ihren Tod herbeisführen, weßhalb man auch ichon wiederholt Tote herausgegraben und ihre Gebeine verbrannt hat!!

See gingen, um sich bort von allem Unheil, das sich beim Begraben trot ihres Lärmens an sie gehängt, rein zu waschen. Bon bort zurückgekehrt, grüßten sie und wurden wie Fremde begrüßt. Nachdem sie den immer noch Dasitzenden gesagt hatten: "Wir haben ihn begraben; wir sind sertig," wurden sie von diesen beglückwünscht, woraus es hieß: "Eschä woschiteda«, d. h. jetzt sehlt's nur noch am Abschiedskrunt. Own mußte noch einmal die Rumslasche kreisen lassen, ehe sich jedermann seiner Hitte zuwandte, viele in einem solchen Zustande, daß es ihnen schwer siel, dieselbe richtig zu sinden. Jetzt erst verteilte Own das Fleisch des Opsertieres, welches bisher wie unrein vor der Thürschwelle liegen geblieben war, so daß jedermann mit den Füßen darüber strich. Nur die älteren angesehenen Berwandten erhielten davon.

Die nächften brei Tage waren fämtliche Frauen ber Berwandtschaft fast immer im Trauerhause versammelt, mahrend die Manner ab- und zugingen. Die Bitwe mußte volle feche Bochen Tag und Racht auf bem Grabe zubringen, wobei ihr aber immer einige Frauen Gefellichaft leifteten. Am britten Tag berfammelten fich wieder alle Berwandten, ebneten den Zimmerboben, um die Spur bes Grabes zu verwischen, schoren sich bas Tranerzeichen gegenseitig auf's Saupt und trofteten fich burch bas Trinfen eines Glaschens Schnaps. Das lettere geschah am achten und vierzehnten Tag wieber. Um 21. Tage aber fand die Haupttotenfeier ftatt, - ein schauerliches Saufgelage, an bem fich beinahe bie gange Stadt beteiligte, mit Trommeln und Tangen. Wer wollte, burfte fommen, trinfen und tangen. Außer bem Rum, welchen einige Freunde und Rameraden in Riften auf ben Tangplat brachten, wurde an foldem noch ein volles Bierohmfaß, welches die Leidtragenden gum beften gaben, leer getrunken. Gut, baß alles ein wenig verwäffert war, fonft hatten manche an biefem Tage ihren letten Trunk gethan! Bei manchen war freilich ber Beig noch größer als die Trunfsucht; wie am Begrabnistag, hatten biefe auch jett wieder allerhand Befage mitgebracht, in welche fie ben ihnen jum Trinken bargebotenen Schnaps manbern liegen. Beim Tang berrichte bas Mimifche bor, fo bag ber Tangende burch feine Bewegungen zu zeigen fuchte, wie leib ihm ber Tote thue. Doch war bas nicht bei ben allgemeinen, fondern nur bei den Gingeltängen der Fall. Bei einigen Tängen beteiligten fich nur Frauen, bei anderen nur Manner, bei einigen

wenigen auch beide Geschlechter untereinander, aber nie paarweise, wie bei unseren europäischen Tänzen. Das Saufgelage begann Mittags 2 Uhr und dauerte bis zum Einbruch der Nacht (6 Uhr). Um Morgen des Tages zog die Bürgerwehr-Abteilung des Toten auf, um ihm die Ehrensalve zu geben. Mitten auf dem Marktplatz, wo auch nachher das Tanz- und Saufgelage stattsand, stellten sich die Frauen auf, um durch Besprengen mit Wasser und Aussprechen von Segenswünschen die unter Schießen und Tanzen um sie Kreissenden vor Unfällen zu bewahren.\*)

Am Morgen -nach bem Saufgelage war wieder Familien-Berfammlung. Es galt junächft, bem Toten ben vollen Abschied gu geben. Rach ben Anschanungen ber Beiben bat fich bis babin ber Beift bes Berftorbenen in ber Nahe feines Rorpers ober ber Bobnung aufgehalten. Run aber tritt er ben Weg ins Totenreich an. Bo biefes liegt, wiffen fie nicht genau; boch ift ihnen gewiß, bag es jenseits des Bolta-Fluffes liegt, und dag ber Beg dabin über "Ajifana", ber Stelle, wo ber Bolta in ben Dzean mundet, führt. Bu diefer Fahrt war benn auch dem Toten neben feinen Lieblingsfleibern ein fleines Sabrgelb mit in ben Sarg gelegt worben. Gine Frau holt nun an ber See eine Blatterpflange mit etwas Sand, legt beibes aufs Grab; ein Blas Rum wird eingeschenft, bamit "gebetet", und bann ichiliten zwei Manner und eine Frau fich basfelbe über die Bande und laffen die Fluffigfeit auf die Bflange laufen. Run wird diefelbe in Prozeffion bor ben Sof geworfen und bagn gerufen: "Geb', geb', geb, leb wohl! Geh' nach Ajifana! Die Rücktehr biinte bir fcbrecklich. Bor bir lichte Belle!"

Own tröftete sich über die großen Unkosten damit, daß es nun einmal so sei und daß er wenigstens den Ruhm habe, seinen Bruder ehrenvoll begraben zu haben. Auch branchte er nun nicht mehr so viel zu reisen und konnte als Landbauer, Kleinhändler, Regenmacher u. s. w. manches Geld verdienen. Abe's Witwe, welche nach einem

in meldie for your thurs

<sup>\*)</sup> Unfälle kommen nämlich häufig vor. Es wird zwar blind geschoffen; aber, ba lautes Knallen ober Krachen Ehrensache ift, so sucht einer es bem anbern im Ueberlaben bes Gewehres zuvorzuthun und die Folge ift, daß manche Flinte platt. Auch nimmt hie und da einer die Gelegenheit wahr, burch einen scharfen Schuß einen mißliebigen Kameraben aus dem Wege zu räumen.

halben Jahre Anangs zweite Frau warb, mußte mitarbeiten helfen, um die Begräbnistosten ihres Mannes zu becken. Sie wäre Owus Fran geworden, wenn er der jüngere Bruder gewesen wäre; da aber sein jüngerer da war und Owu es aus öfonomischen Gründen nicht praftisch fand, sie einem Fremden zu geben, so wurde sie Anang als dem zweitnächsten Erben zugesprochen.

an he w Libbert hang, to build the Celebrate appearing he called niche half. Soh many unicon Melebrate his Andie might gale.

when the Notes brown I thrumat mast antern lanear Magelian

TRIBLE unterminant. Step time Olember Seem

## Baptisten und Butheraner im Telugutand.

m "Senbboten", bem "Organ ber beutschen Baptiften Rordameritas," hat Miffionar Clough fich gegen die Antlage der Lutheraner auf Profelytenmacherei (Miff.=Mag. 1885, C. 184ff.) berteibigt, und gern wollen wir "auch den andern Teil horen": "Als wir 1866 nach Ongol famen," ichreibt Clough, "batten bie Butheraner ihrer Angabe nach bereits 884 Gemeinbeglieber, Die aber größtenteils im Balnab, b. f. einem Teil bes Rrifchna-Diftrifts wohnten, ber von Ongol noch 75 Meilen weiter entfernt ift, als von ber lutherischen Sauptstation Gantur. Zwischen Ongol und Gantur, welche 66 Meilen auseinanderliegen, hatten die Lutheraner, jobiel ich weiß, nur eine Schule und 3-4 erwachsene Gemeinbeglieber. hievon abgesehen, war die ganze Gegend zwischen Ongol und Gantur eine geiftliche Bufte. Ich begann nun, fo gut ich tonnte, das Evangelium zu predigen. Bis Ende 1866 betrug die Bahl meiner Befehrten erft acht, bald jedoch wurde fie großer. Die meiften Befehrten waren Dabigas, barunter manche Ortsbiener, welche amtliche Briefe und Sachen bon Ort ju Ort brachten und Reifenden ben Beg bon einem Dorf jum anbern zeigten. Bohin immer biefe tamen, ba ergablten fie ben Leuten, was fie von Jefus wußten, und balb entfagte eine große Bahl bem Bogenbienft. Dem Fortbefteben ber Raftenunterichie be unter unferen Befehrten wiberfeste ich mich entschieden, während die Lutherischen Diffionare, beren Befehrte meift Dalas waren, biefelben bulbeten ; fagte mir boch bor einigen Jahren einer biefer Miffionare, ihre Miffion wurde zu grunde geben, wenn fie bas Kaftenwesen abthun wollten, ba bie Malas bann alle weglaufen wurden! Bor etwa 2 Jahren fchlug ich einmal mein Lager bei zwei Dorfern auf, in benen Gemeinbeglieber von uns und auch Lutheraner wohnten. Die lettern besuchten mich alle und waren freundlich; einige ber unseren erzählten jedoch, daß unter jenen der Kastenunterschied noch bestehe. Als ich die Lutheraner hierum besragte, erhielt ich seine Antwort. Um der Sache auf den Grund zu kommen, schlug ich nun vor, wir wollten am nächsten Tage alle zusammen eine Mahlzeit halten, deren Kosten ich tragen würde. Zeht konnten die Lutheraner ihre Stellung nicht länger verhehlen; sie sagten mir frei heraus, sie konnten nicht mit mir zu Tische sihen, wenn ich mit Leuten zusammenesse, die Madigas gewesen! Als nun die Zahl unserer Besehrten immer mehr wuchs und die Kunde hievon auch zu den Dörfern drang, wo lutherische Besehrte wohnten, da entdecken diese bald, daß unter unseren Besehrten die Kaste nichts galt. Was war die Folge hievon? Einmal ums andere kamen Abgesandte zu mir aus der Gegend jenseits Gantur und aus Palnad, welche mich baten, die lutherischen Madiga-Christen (welche sich dei den Lutheranern gegen die Malas zurückgeseht sühlten, Redast.) in die Pstege unserer Mission aufzunehmen. Nicht ohne Gewissensbedenken wies ich sie zurück. Ich habe überhaupt nur wenige Lutheraner getanst und diese nur darum, weil sie aufs Dringendste begehrten, so ge ta ust zu sein, wie Zesus getaust war, und wir infolge dessen aus Gewissensgelinden sie mit ihrem wiederholten Begehren nicht länger abweisen konnten.

"In ber Zeit ber großen hungerenot (1876-1878) tam ber lutherifche Miffionar Rowe von Gantur bis 22 Meilen von Ongol, um mit Gilfe ber Regierung Borfehrungen gur Abhilfe ber Rot gu treffen, welche vornehmlich ben Malas zu gute tamen, die großenteils Weber find. Ihnen wurde zuerst Garn geliefert und bann bas Beng, bas fie baraus gewoben hatten, abgefauft. Biele machten fich bas zu nute, die feit Jahren meine und meiner Gehilfen Predigten besucht, ja fich jum Teil schon bei uns gur Taufe gemelbet hatten. Run aber wurden fie von Miffionar Rowe getauft. Als ich ihn beswegen gur Rede ftellte, ba fagte er, unfere beiberfeitigen Diffionsfelber griffen fo in einander, daß wir teine festen Grenzen haben tonnten; er beanspruche die Gegend bis 22 Meilen von Ongol als fein Felb und ebenfo moge ich bie Begend bis 20 Deilen von Bantur als bas meinige anfeben. 3ch ftimmte bem bei und bamit war bie Sache soweit beendet. Ich vollzog damals (um der hungersnot willen) 1 1/2 Jahre lang feine Taufe, während Miffionar Rowe und feine Gehilfen die Malas für ihre Miffion gewannen, indem fie ihnen fagten, wenn fie fich unferer Miffion anschlößen, wurden fie ihre Rafte berlieren. So taufte er etwa 400, wovon die meiften naber bei Ongol als bei Gantur wohnten. Bon ben Dabigas bagegen fcblogen fich nur etwa 20 ihnen an.

"Als die Sungersnot vorbei war (und die Maffenübertritte zu ben Baptisten stattgefunden hatten), sahen wir uns genötigt, vier neue Hauptstationen: Kambam, Winutonda, Narsarawapetta und Bapatla, zu errichten. Die Lutheraner hielten damals eine Synode ab, welche ernftlich bagegen protestierte, daß wir die zwei letzt genannten Orte besetzen. Da der eine derselben aber 29, der andere 31 Meilen von Gantur entfernt ist, konnten wir diesen Protest unmöglich für

gerechtfertigt anseben.

"Im Februar 1882 besuchte ich Dr. Unaugft und besprach mit ihm ben Plan einer Zusammentunft zwischen ben lutherischen und den baptiftischen Miffionaren. Er schien geneigt barauf einzugeben. 3ch lud nun die lutherischen Miffionare brieflich zu einer Zusammenfunft in Ramapatnam ein. Allein fie erwiderten, fie faben fich berhindert. Meines Erachtens war vielmehr Mangel an Bereitwilligfeit, als irgend ein äußerer Umftand die Ursache ihrer Weigerung. Im September 1882 ftarb Miffionar Rowe und balb barnach wurden, gemäß ben ichne einige Monate zuvor getroffenen Bestimmungen unserer Gesellschaft, Narfarawapetta, Bapatla und Winutonda wirklich von uns Raum war bies geschehen, als bie lutherischen Diffionare einen Brief und ein Rundschreiben nach bem anderen ausgehen ließen, worin fie uns heftig berklagten. Gins ober zwei beantwortete ich; darauf hielt ich es für vergebliche Dube, jene Runbschreiben ferner ju beantworten ober auch nur zu lefen. Auch an ihre Diffionsbehorbe in Baltimore wandten fich die Lutheraner, und bies führte ju einer Ronfereng beiberfeitiger Romite-Mitglieber, welche einige Regeln für bas gegenseitige Berhalten aufftellte; J. B. wurde barauf gebrungen, daß die beiderfeitigen Arbeiter einander nicht in den Weg treten und feine Mitglieder bon ber Wegenpartei aufnehmen follten, außer nach fehr forgfältiger Unterfuchung ihrer Beweggrunde. Much follten fie in ber Regel nicht in ber gleichen Stadt ober bem gleichen Dorfe fich feitsetzen. Uns Baptiften war bies alles recht und wir hofften, es werbe jett Friede werben. 218 ich jedoch im Oftober 1884 aus Amerifa nach Indien gurudfehrte, bernahm ich, bag bie Butheraner in Gantur unferen Diffionaren in Bapatla und Rarfarawapetta juwiber thaten, was fie nur fonnten. Ihr ganges Thun fchien gu verraten, bag fie nicht ruben wurben, bis alle baptiftischen Diffionare, Diffionegehilfen und Gemeinbeglieber im Rrifchna - Diftritt biefen entweber verlaffen ober bie lutherifden Miffionare als ihre geiftlichen Gubrer annehmen wurden. Dies wurde aber für uns bas gangliche Aufgeben bon drei Diffionsftationen mit 10,000 Gemeindegliedern bedeuten.

"Zum Schlusse bemerke ich noch, baß wir allerdings eine Anzahl lutherischer Bekehrter durch Untertauchung getauft haben — die Lutheraner sagen, es seien 510 im Ganzen — weil sie zu uns kamen und begehrten, so getauft zu werben, wie Jesus getauft worden sei; aber wir haben nie jemanden aus irgend einem anderen Grunde aufgenommen. Und doch hat es Zeiten gegeben, da ich jeden ihrer Bekehrten, der zur Madiga-Kaste gehörte, hätte zu uns herüberziehen konnen; aber ich habe mich stets geweigert, dies zu thun, wenn solche

ju mir tamen, außer wenn fie bafür hielten, die Befprengung fei feine schriftmäßige und ihnen genügende Taufe.

"Auch wünsche ich noch barauf aufmerksam zu machen, daß die lutherischen Missionare sich widersetzlich beweisen gegen ihre eigene Missionsgesellschaft, sowie gegen den ältesten unter ihnen selbst, der doch vor allen Andern ihre Mission zu dem gemacht hat, was sie ist. Sie aber folgen ihm nicht.

"Ich beklage es, daß ich mich genötigt gesehen habe, so über christliche Männer zu schreiben, welche zu achten und zu ehren ich mich stets bemüht habe. Aber es schien mir Pflicht, mein lang ge- übtes Schweigen zu brechen und in Vorstehendem darzulgen, wie die Sachen stehen. Möchte es das letzte Mal sein, daß ich zu solchem Zwecke die Feder ergreisen muß!"

Go Mifftonar Clough, aus beffen langem Brief wir nur bas Wichtigfte berausgegriffen und fiberfichtlich jusammengestellt haben. Auf bie Frage, wer in biefem gangen Streite Recht, wer Unrecht babe, fonnen wir uns nicht weiter einlaffen. Sowohl die baptiftische als auch die lutherifche Darftellung scheint uns ben Stempel ber Aufrichtigfeit und Glaubwürdigfeit an fich ju tragen. Bie bamit die Thatfache gu reimen ift, daß beibe einander widersprechen, barilber mögen diejenigen fich ben Ropf gerbrechen, welchen in ihrer eigenen Erfahrung noch nie etwas Aehnliches vorgefommen ift. Uns wunbern bergleichen Biberfpruche fo wenig, als bie ihnen ju grunbe liegenden Barteidifferengen. In ber Miffion draugen wie babeim in ber Rirche fann man ja leiber alltäglich bie Erfahrung machen, baf felbft fromme Chriften, welche in ihrem Privatleben mit allem Ernfte ber Beiligung nachjagen, fobald es fich um bas religiofe Parteiintereffe handelt, auf einmal gang andere Begriffe bon Bahrheit und von Berechtigleit ju haben icheinen, gerabe fo wie man bon ben Diplomaten fagt, baf fie eine boppelte Moral haben : eine für ihr Brivatleben und eine für ihr politisches Birfen. Go follte es unter uns nicht fein; aber fo ift es leiber. Der Babrbeit bie Ghre! - Wir betonen ausbrudlich, bag wir auf biefen beflagenswerten Streit bier gurudgefommen find, nicht um die Baptiften in Schut ju nehmen, fonbern blog, um unfern Lefern nun auch mit ber baptiftifchen Auffaffung ber gangen Sachlage naber befannt ju machen und auf biefe Beife, soweit es in unferer Macht fteht; alle Berechtigfeit gu erfillen. - Coviel ift flar, bag ber Alliang- und Unionsgebante auch in ber Miffion noch lange nicht verwirklicht ift. or makers as Rudlyn of a consept des-



### Millians-Zeitung.

### Afrifa.

Ein füdafritanischer Missionar sagt, das erste Zeichen eines Fortschritts bei den Zulus bestehe meist darin, daß der betressende ins Missionshaus komme, nm sich für ein Stück Elsendein, ein Thierssell oder eine Psauenseder ein Hemd zu kausen und damit seine Blöße zu decken. Der nächste, daß er sich einen kleinen dar Hosen kause, und wieder der nächste, daß er sich einen kleinen der dar haufe, und wieder der nächste, daß er sich einen kleinen der der nächste, daß er sich einen kleinen der der dar haufe, und dem schmutzigen Boden sihen könne. Sitt er aber in Hemd und Hosen auf diesem Hoderke, vielleicht 10 Zoll über dem Boden, so sei er bereits 10,000 Meilen höher gestiegen in der Zivilisation als alle seine heidnischen Landsleute. Zuweilen sagen die Heiden auch von den Christen: "Was sind sie denn anders als wir? Sie gehen in die Kirche und sind bloß etwas reiner als wir. Das ist alles!" Sie ahnen nicht, daß Reinlichseit in manchen Fällen der erste Schritt zur Frömmigkeit ist. "Cleanliness is next to godlinesse ist ein Lieblingssprichwort der Methodisten, und sie haben nicht so ganz unrecht. Jeder Missionar, der schon mit aasessenden Parias, mit ungewaschenen Papuas, mit frähigen Kindern, mit ungefämmten Frauen zu thun gehabt hat, weiß nur zu gut, was das zu bedeuten hat.

Uebrigens haben bie fubafritanischen Befehrten noch gang andere Beweise von Fortschritt an den Tag gelegt, als die oben genannten. Rur ein Beispiel biefer Art! Die berühmte schottische Erziehungsanftalt Lovebale im Rafferland hat befanntlich auch eine eigene Buchbruderei. Bier wird unter anderem eine englische Beitfchrift The Christian Express gebrudt, für welche nicht nur die Miffionare, fonbern auch manche Eingeborne Artifel fchreiben. Das Folgende mag als Probe babon bienen, was ein Raffer mit ber Feber zu leiften bermag. Der fcwarge Schriftfteller beißt Ifaat Bantichope und lagt fich alfo bernehmen: "Es muß barauf aufmertfam gemacht werden, daß nicht alle fog. Schul-Raffern auch chriftliche Raffern find. Es giebt gute Chriften und auch nur diefen Ramen tragende Scheinchriften, bloge Rirchenganger. Die lettern find ben erfteren fo abnlich in ihrer außeren Ericheinung, daß diejenigen, welche nur aus der Ferne guichauen, fich einen falfchen Begriff von ben eingeborenen Chriften gemacht haben. Beber Raffer, ber einen schwarzen Tuchrod, gewichste Stiefel, einen Gembfragen und ein pagari (b. h. ein herabhangendes Tuch am Sut jum Schutz gegen die Sonne) trägt, wird ba für einen Chriften gehalten, und wenn so ein Stutzer auf einem Diebstahle ertappt wird ober einen Wechsel falfcht, fo pflegt das Bublifum mit bem aufgehobenen Finger ber Ent-

ruftung auf ben Diffionar zu weisen und zu fagen: ba febe man, was für Bare die Miffion liefert! was für vergebliche Mühe, diese Schwarzen christianisieren zu wollen! — Ich brauche nicht viel Worte auf die Biberlegung biefes Trugichluffes ju verschwenden. Gelbft wenn ein wirklicher Chrift eine berbrecherische Sandlung begeben follte, fo ware es immer noch unlogisch, darans, daß ein Kafferchrift gestohlen oder gefälscht hat, den Schluß zu ziehen, daß alle Kafferchriften Diebe und Fälscher find. Ich will mich nicht damit aufhalten, diese Klasse von Eingebornen zu verteidigen. Sie sind in der That eine schwer gu behandelnde Urt. 3ch rebe aus Erfahrung. Gin Raffer, ber ein wenig befannt mit bem Chriftentum ift, ber aber nicht nach ber Bibel lebt, ber wohl etwas englisch tann ober vielleicht fogar eine höhere Bilbung befigt, aber fein mahrer Chrift ift und weber feine Pflichten gegen Gott noch gegen Menschen tennt - ift wahrlich nicht das, was wir fein möchten, noch das, was die Miffionare aus uns machen möchten. Ungludlicherweise aber ift die Bahl biefer Leute im Bunehmen. So haben benn gegenwärtig die Miffionare famt ihren Belehrten fich gegen brei Feinde gu wehren : 1) gegen europaifche Miffionsfeinde, 2) gegen die Beiden und 3) gegen diese Mittelgattung bon halbheidnischen und halbchriftlichen, halb gebildeten und halbbarbarifchen Gingebornen. Bon ber erfteren Rlaffe werben fie berleumbet, von der zweiten mit Migtrauen angesehen und darum auch migverstanden, die britte aber, ein Feind gewißermaßen im eigenen Lager, untergrabt ihnen ben Boben, und den anderen Feinden werben durch fie noch neue Angriffsmittel jugeführt. Der beidnische Raffer rechtfertigt fein eigenes ichlechtes Berhalten nur allgu gern burch einen hinweis auf bas Zwitterwefen, bem es nicht minber wohl ift hinter bem Biertifch und in ber Schnapsbude als in ber chriftlichen Rirche. Der europäische Gegner aber behauptet, die Miffionare hatten die Raffern berberbt und durch ihr Chriftentum feien bie Betehrten nur aufgeblafen worben. Aber wo ift ber Raffer, ber binfteben tann und behaupten, die Miffionare hatten ihn verberbt ?! ober bag bas Chriftentum ihn zu einem schlechteren Menschen gemacht habe, als er vorher gewefen; aufgeblafener, frecher, fauler u. f. f. ?! Wenn ein folcher fich finden follte, fo wiffe er, bag fein Chriftentum eben bas rechte nicht ift."

— In Peddie, einer anglikanischen Station der füdafrikanischen Diözese Grahamstown, war das kleine Kirchlein durch einen
Sturm umgeblasen worden und Missionar Pattison schlug der Gemeinde dor, sie möchte Hand anlegen und ein neues Gotteshaus aus
Ziegelsteinen errichten. Niemand hatte Mut. Woher die Ziegelsteine
nehmen? woher das Geld? woher den Maurer? Aber der Missionar
blied dabei; er selbst wolle sie lehren Ziegelsteine machen, auch für
einen Maurer wolle er sorgen, wenn sie nur mit hand anlegen
wollten, das Geld werde Gott schon senden! Rach einem langen

Balawer wurde ber Ban beschloffen und fofort begann auch bie Arbeit. Aber fcon nach gehn Tagen befamen fie Streit und die Arbeit wurde eingestellt. Dagu gefellte fich Waffermangel und brei Monate lang geschah nichts. Run aber tam wieber Regen und die Arbeit wurde fortgesetht bis 24000 Backsteine sertig waren. Gin Maurer wurde gesunden, ebenso ein Zimmermann. Das fibrige thaten bie Christen selber. Die Weiber brachten den Fußboden in Ordnung: es war ein alter Termitenbau, ben fie mit Steinen fo bearbeiteten, daß es eine fefte, glatte Flache gab. Miffionar Turpin tollettierte gegen 1200 Mt. für bas Gifen- und holzwert, und fo wurde ber Bau ju allgemeiner Befriedigung vollendet. Bei ber Ginweihung hielt ber eingeborene Ratechift eine gelungene Ansprache etwa folgenden Inhalts: "Als Diffionar Pattifon mir bom Rirchbau fagte, erflärte ich sofort, es werbe ihm nicht gelingen, die Leute seien zu arm u. s. w. Er seste mir seinen Plan auseinander, aber ich schättelte nur den Ropf dazu. Als ich das nächstemal auf die Station kam, lab ich, bag Badfteine fabrigiert wurden, aber ich hatte noch immer feinen Blauben an's Belingen, ba einige ber Sauptleute fich fern bielten. Bei meinem nächsten Besuch brannte schon das Fener im Darrosen. Jetzt sing ich an zu glauben; und heute sehe ich und bekenne ich, daß ich blind war. Was uns damals unmöglich schien, das hat der Glaube möglich gemacht. Bei diesem ganzen Kirchenbau aber muß ich an eine alte Fabel benten, die unfere Bater uns überliefert haben : Mis noch die Fingus weit im Innern bes Landes wohnten, ba waren in einem Rraal ein Blinder und ein Lahmer. Die Bulus überfielen diefen Rraal, und die Fingus mußten flieben. Rur ber Labme und ber Blinde blieben gurid. Die Bulus thaten ihnen gwar nichts zu leibe, aber bie Armen hatten nichts zu effen, und nach einiger Beit fagte ber Lahme jum Blinden: wenn wir hier bleiben, fo verhungern wir, tomm' lag uns nach Rahrung fuchen, ich will auf beinen Ruden steigen, bann trägst bu mich und ich zeige bir, wo bu geben mußt. Gesagt, gethan! Aber lange wollte sich nichts finden und ihr hunger wurde immer größer. Da rief der Lahme: in ber Gerne febe ich bie Abler treifen! und ber Blinbe erwiberte: But, bann friegen wir etwas ju effen, es muß irgend ein totes ober verwundetes Thier da liegen, wo du die Abler treisen siehst, davon tonnen wir uns eine Zeitlang nahren. Aber ba erflarte ber Lahme, er habe die Abler zuerst gesehn, ihm gebuhre der Hauptanteil. Rein, erwiderte der Blinde, das ist nicht recht, ich habe dich auf meinem Ruden getragen, mir gebührt bas befte Stud. Go trugten fie miteinander. Der Lahme wollte bem Blinden nicht mehr ben Weg zeigen und ber Blinde wollte ben Lahmen nicht mehr tragen. Endlich fagte der lettere : Bahrend wir uns hier ganten, freffen bie Abler alles auf; lag uns weitergehn und die Beute friedlich mit einander teilen! Run wurde die Reise fortgesetzt und die beiden fanden am

Ende nicht bloß die Beute, sondern noch dazu ihre Landsleute, von denen sie durch die Julus waren getrennt worden! — So ist es auch mit uns gewesen. Wir sind die Blinden gewesen, unser Missionar ist der Lahme gewesen. Er hat uns den Weg gezeigt und wir sind seinem Rat gesolgt; jeder Teil hat seine Arbeit gethan und jeht freuen wir uns des Segens. Lasset uns sortsahren und es in allen Dingen so machen!"

Dingen fo machen!" - 3m Tichagga - Land am Fuß des Rilimandscharo hat fich ein englisch-tirchlicher Miffionar, Fitch, niedergelassen. Der haupt-ling Mandara, der ansangs sehr widerwärtig war, ift jeht freund-lich, hat die Niederlassung gut geheißen, gewährt Schut auch auf Reisen und sendet gelegentlich sogar ein Geschent. Freilich versteht er auch zu betteln, wie alle afritanischen Majeftaten; wird ibm jedoch etwas abgeschlagen, fo bittet er nicht jum zweitenmal barum, eine Tugend, die er bor bielen feinesgleichen boraus hat. Es fcheint, daß gewiffe Europäer, bie früher bas Land befucht haben, ihm alle möglichen Bersprechungen gemacht haben, wohl wissend, daß fie ihn wahrscheinlich nie wieder sehen wurden. Dieser Umstand erschwerte anfangs des Miffionars Stellung in hohem Grade. - Ginmal war Miffionar Fitch 14 Tage lang gang ohne Fleischtoft, und er befand fich dabei fo wohl, daß er faft Luft hatte, ein Begetarianer gu merben. Dann tam aber bon Mandara eine Ruh und eine Biege gum Beschent und die Etifette erfordert, daß folche Beschente möglichft balb geschlachtet werben. Go war es benn aus mit bem Begetarianismus! Mandara, ber schon die Zahlen von 1-10 ichreiben ge-lernt hat (vom + Missionar New), lernt jest auch die Buchstaben und hat fich einen Saufen Schreibpapier beftellt. Much bem Gvangelium bat er fcon mit Intereffe jugebort; es ift aber nicht leicht, ihm basfelbe ju predigen, ba bis jest noch fein Wort fur Gunbe und für Bergebung in ber Landesfprache entbedt werben fonnte.

— Neber bas Schickfal Bischof Hannington's haben wir noch teine Gewißheit. In London war man durch die Nachricht von seiner Gesangennehmung nicht so überrascht, da ein am 3. Ottober in Uganda geschriebener und schon am 21. Dezember in London angetommener Brief von Missionar Mackah das Missionskomite darauf borbereitet hatte. Durch das Borgehen der Deutschen in Ostafrika, insbesondre durch das Erscheinen der kaiserlichen Kriegsschiffe vor Sansibar, war ein allgemeiner Schrecken über die Bölter und die Herrscher des Inneren gekommen. Längst hatte es auch in Uganda geheißen: "Die Basungen, d. h. die Europäer oder die Weißen, werden noch einmal unser Land ausessen!" Die Araber hatten es wiederholt versucht, König Mtesa durch solche Reden gegen die christlichen Plissionare auszureizen und mit Mistrauen zu erfüllen; er aber hatte ihnen immer entgegen gehalten, daß, wenn die Basungen dies wirklich beabsichtigten, sie doch gewiß an der Küste und nicht im Inneren den Anfang machen würden. Run schien durch die Deutschen dieser Anfang an der Küste gemacht, und der junge König Muanga, ein dem Hanfrauchen und anderen Lastern ergebener, mißtrauischer, rachsüchtiger und saunischer Despot, geriet in Aufregung und Angst, als er vernahm, es nahe seinem Lande ein Weißer mit Gesolge — nicht auf dem gewöhnlichen Wege vom Südende des Sees ber, sondern direkt von Mombas durch das Masai-Land hindurch. Natürlich gaben sich Mackay und sein Kollege Ashe alle Mühe, ihm zu erklären, daß ein großer Unterschied zwischen den Engländern und den Babutschi (Deutschen) sei; daß der herannahende Europäer kein Deutscher, sondern ein Engländer, das Haupt ihrer Kirche und Mission sei, daß er die friedlichsten Absichten hege u. s. w. Aber es half nicht viel. Der König beschloß, daß einer seiner Ofsiziere dem Bischof entgegengehn, ihn arretieren und nach Msalasa an das Südende des Sees bringen solle, um dann an den Hos zurückzusehren und zu "berichten". Hienach braucht man also für das Leben des Bischofs noch nicht zu fürchten, und das um so weniger, als die Missionare in Uganda ja schon wiederholt mit dem Tode bedroht waren, aber doch immer wieder bewahrt wurden. Sehr mißlich aber bleibt die Lage in jedem Fall. Die deutsche Indasion ist also einstweisen noch seineswegs eine Förderung, sondern eher eine Gefährdung der Mission. Der herr sehe darein!

— In Bihe hat der Freimissionar Arnot zwei römische Priester getroffen, die im Auftrag und auf Kosten der portugiesischen Regierung schon einige Monate dort zugebracht haben. Sie sind nur notdürftig mit Lebensmitteln versehen. Das Zeug, das sie als Tauschmittel bei sich haben, ist so schlecht, daß kein Eingeborner es nehmen will. In ihrer Hütte stehen mehrere Fässer voll Kum, den ebenfalls diese Regierung ihnen geliesert hat, teils als Tauschartisel, teils zum eigenen Gebrauch — "nichtswürdiger Stoff", wie einer von ihnen selbst erklärte. Dem König haben diese Priester große Geschenke gemacht, so daß die amerikanischen Missionare übertrumpst sind. In Bailundu dagegen haben sie sesten Fuß gesaßt und

ihre Arbeit geht ruhig voran.

— Die zur Parifer Mission gehörigen Basuto-Gemeinden zählten nach dem letzten Bericht 4988 Kommunikanten, 564 mehr als im Borjahr; 1548 Katechumenen, 386 mehr als im Vorjahr; 2947 Schüler, 767 mehr als im Vorjahr. Die Beiträge der Eingebornen beliesen sich auf 21,986 Fr., 4797 Fr. weniger als im Vorjahr, eine Folge der Dürre und Teurung. Die Temperenzbewegung im Lande macht schöne Fortschritte.

— Die norwegische Missionsgesellschaft hat auf ihren Missionsselbern im Zululand und auf Madagaskar schwere Zeiten durchzumachen gehabt, da beibe Reiche von Kriegsunruhen durchtobt waren. In der Natalkolonie bestehen 9 norwegische Mis-

Diff.=Dag. XXX.

sionsbezirfe: Umpumulo, Etjowe, Umbonambi, Ungoje, Etombe, Empangeni, Imfule, Emathlabatini, Intlastje. Im Februar 1884 starb der Zulukönig Ketschwajo, nachdem er am 29. Januar 1883 in sein Land durch Bermittlung der Engländer zurückgekehrt war. Das Land zwischen dem Tugela- und Umlatoosi -Fluß wurde als "Zulu-Reserve" unter englisches Protektorat gestellt, um den Gegnern Ketschwajos einen Schuß zu gewähren. Der Häuptling Usibedu blied im nordöstlichen Winkel des Zulusandes nahe dem Gebiet der Amatonga selbständig. Bon hier aus zwang er den Ketschwajo zur Flucht und durchzog raubend das Land. Da rief ein jüngerer Sohn Ketschwajos, Dinizulu, vom Baker zum Nachfolger ernannt, die Buren aus dem südafrikanischen Freistaat Transvaal und der Oranje-Republik zu Hilfe. Allerdings wurde Usibedu aus seinem Kraal vertrieben und in die Keserve verjagt; aber Dinizulu mußte den Gelsern seine am 21. Mai 1884 ersolgte Krönung als Zulukönig teuer bezahlen. 1,355,000 Morgen (etwa 11,000 qkm.) wurden den Buren abgegeben und diese verkündeten am 16. August 1884 die "Neue Republik", welche die Oberaussicht über das ganze Keich Dinizulus beansprucht und das Feldlager dicht an der Transvaalgrenze unter dem Ramen "Freiheit" zur Hauptstadt der neuen Kepublik erhob. Die Zulureserve bildet die sübliche, Usibedus früheres Gebiet die nordöstliche, Transvaal selbst die sübliche Grenze dieses neugeschaffenen Staates, welcher zwischen den Flüssen Umlatoosi und Umvolo ans Meer stößt. Alle diese Begebenheiten erregten viel Unruhe und Rot.

Auf der Miffionsstation Empangeni, 1851 gegründet, am Umlatoosi-Fluß, welcher die Nordgrenze der Zulureserve bildet, arbeitet M. Dahle. Mitte Mai 1884 mußte er sein Arbeitssseld verlassen, ging mit seiner Familie nach Umpumulo jenseits des Tugela, tehrte aber im Juli desselben Jahres zurüd und suchte mit dem jungen König Dinizulu Beziehungen anzuknüpsen; auch sanden sich etwa 5 Katechumenen wieder bei ihm ein. In Ungoje, südwestlich von Empageni in der Zulureserve gelegen, arbeitet Gundersen. Dieser konnte den Kindern jenes bekannten John Dunn und andern predigen, auch benachbarte Häuptlinge, wie Usimena, besuchen. Da aber slüchtete sich der große Umtetwa-Stamm in die Reserve und ließ sich bei der Missionstation nieder mit 6—7000 Menschen und 4—5000 Stück Vieh. J. Dunn befreite Ungoje von dieser bösen Plage. Im Taufunterricht hatte der Missionar 5 Personen. Doch auch hier wie in Umbona m bi (oder Kwambonambi), nahe dem Meere, war und ist vielleicht bis auf diese Stunde eine gedrückte Lage und bange Sorge. Der Monat Mai 1884 war bitterböse; viele Missionare mußten von verschiedenen norwegischen Stationen, z. B. von Imsule, Intlasatje u. s. w. sliehen. Fast niemand meldete sich zum Taufunterricht; doch sand der Missionar in Umbonambi, Eriksen, bei zwei nördlich wohnenden Häuptlingen, dem Unonsoto in Kwastulu und bei Usansele

in Rwapulonjani wirklich aufrichtige Freundschaft und der herr be-

icutte die Station mitten zwischen Raub und Morb.

Rach Intlasatse war Missionar Larsen zurückgefehrt und die lesten Monate des Jahres 1884 blieben einigermaßen ruhig. Drei Tausfandidaten erhielten Unterweisung; aber am Sonntag kamen wenige Rachbarn zum Gottesdienst. Es ward teure Zeit und die Tonne Mais stieg auf 60 Mt. Durch Intlasatse zogen diele Auswanderer, Hollander, Deutsche, Engländer u. s. w. Im Oktober 1885 hieß es sogar, daß die Buren alle Missionare aus dem Lande treiben wollten. Gottlob! war dies ein leeres Gerücht, aber die Unsicherheit blieb. Neben Larsen wirft hier auch Berge.

Auf Ctombe, öftlich vom Tugela, arbeitet Titlestad; als der Superintendent Oftebro inspizierend im Mai 1885 dort einem Gottesbienst beiwohnte, wurde dieser trok schlechten Wetters doch von 60 Zu-

horern befucht.

In Upumulo, füdweftlich vom Tugela, in der Natalfolonie, wirkt Leisegang, von Rilsen unterstütt. 40 bis 100 Eingeborne besuchen den Gottesdienst und 28 stehen im Taufunterricht. Oftebro freute sich über die trefslichen Antworten der Schulkinder, besonders in der Religion, Rechnen, Erdfunde, sowie über ihre Leistungen im Schreiben und mehrstimmigen Gesang. Neben Oftebro sind in Etjowe Braatvedt und Rorgaard, in Imsule D. Stenberg, in Emathlabatini Oftebro. — In Essowe ist die Erziehungsschule

für eingeborne Brediger und Lehrer unter Baftor Glavem.

Das alte norwegische Missionsschiff "Clieser" ist durch einen stattlichen Dreimaster "Baulus" abgelöst worden. Der Name Clieser hatte schon zu allerlei unerquicklichen Missverständnissen geführt, da auch andere norwegische Schisse so hießen. Der "Baulus" lief am 1. April 1885 vom Stapel und erhielt bei seiner Absahrt nach Afrika von Pastor Sven Brun folgendes Geleitswort: "Isaak war der Sohn der Berheißung und Clieser sollte ihm eine Braut holen; Paulus stand in der Zeit der Erfüllung und sollte in alle Welt gehen und die Völler zum herrn bringen. Wie die Erfüllung besser war als die Verheißung, ebenso ist Paulus ein besserer Name als Elieser." Am 29. September 1885 war das Schiss in Durban glücklich angekommen.

Bunfchen wir ben treu ausharrenden Rorwegern unter biefen

Berhaltniffen im Bululand gludlichere, geordnetere Beiten!

### Jahan.

Die rosigsten Berichte über Japan kommen immer von den amerikanischen Independenten. Zwischen ihnen und den leicht beweglichen, freiheitslustigen Jung-Japanern scheint eine ganz besondere gegenseitige Sympathie zu bestehen. Auch die Preschpterianer sprechen immer sehr achtungs- und hoffnungsvoll von ihren japanischen Pfleglingen. Am wenigsten enthusiastisch pflegen die Berichte der Baptisten zu lauten, und auch die Anglikaner, sowie ihre amerikanischen Bettern, die Missionare der protestantisch - bischoft lichen Kirche von Amerika, haben dis jeht einen ziemlich vorsichtigen, zurüchfaltenden Ton angeschlagen. Da freut es uns denn ganz besonders, daß jeht auch diese lehteren von "reichem Segen" und "noch nicht dagewesenen Erlebnissen" zu rühmen ansangen. So schreibt Missionar Wood man unter'm 19. Oktober aus Futschien, wehr als doppelt die gewöhnliche Zahl. Am Dienstag darauf wurden wir gedeten, in einem benachbarten Darf zu predigen. Mehr als 50 horten zu. Am Mittwoch erhielten wir eine Einladung von einer der allerangesehensten Familien der Stadt, in ihrem Hause zu predigen. Wir gingen hin und sanden eine Versammlung von 50 Personen, die so ausmerksam zuhörten, wie man's nicht immer trisst. Mein eingeborner Gehilfe und ich redeten 3 Stunden lang. Das Haus liegt gerade einem großen Tempel gegenüber und die Einladung war an uns ergangen nicht ohne einen Protest von seiten der Priester. Die Buddhisten sind sehr diese über unser Vorgehen. Die Dame des Hauses, eine Witwe, war recht hingenommen von dem, was wir gepredigt hatten. Man sagt mir, daß, wenn sie und noch eine zweite Persönlichkeit in der Stadt sich bekehren, die ganze Stadt für uns gewonnen wäre!

"Mittwoch abend predigten wir abermals vor 50 Personen in einer Stadt zwei Stunden von hier, wo man uns ein großes Schulzimmer eingeräumt hatte. Am Freitag wurden wir zum zweitenmal zu der oben erwähnten Witwe gebeten und sanden 100 Personen versammelt. Das Beste aber ist, daß am Sonntag darauf die Dame sich in unsern Betsaal bemüht und dem gewöhnlichen Gottesdienst beigewohnt hat — ein Beweis, daß mehr als Reugier sie dewegt. Heute abend gehen wir wieder in ihre Wohnung! Das alles sind neue Ersahrungen sür mich. Es ist eine wahre Freude, so zum Predigen gerusen zu werden und allerlei Lotale freiwillig sich uns disen zu sehen. Aber wir sind noch nicht zu Ende. Aus Tanaschi, 7 englische Meilen von hier, war ebenfalls eine Einladung gesommen, und gestern begad sich mein Gehilse dorthin. Ich selbst war unwohl und daher nicht imstande, zu gehen. Hier nun passierte etwas neues. Die Buddhisten waren uns zuvorgesommen: aus Totijo hatten sich Priester eingefunden, die einen förmlichen Kreuzzug gegen uns in Szene setzen. Mein Gehilse hatte einen harten Stand, predigte aber zweimal aller Opposition zum Troh, und es wurden doch 4 Keue Testamente versauft und auf Sonntag eine Stunde zu abermaliger Predigt sessen singe von denen, die uns eingeladen hatten, gehören zu den Honoratioren des Ortes und es ist wohl möglich,

baß fie fich scheuen werben, in direkten Widerspruch gegen die Priester zu treten. Unter unseren Buhörern waren der Polizeimeister, der Postmeister und der oberste Schulmeister der Stadt! — Roch ein anderer Ort hat uns gleichsalls eingeladen; dis jeht aber haben wir

nicht geben tonnen."

In einer Rachschrift vom 20. Oktober fügt Missionar Woodsman noch bei, daß er am Abend vorher also richtig wieder bei sener Dame gepredigt und zwar vor 178 Zuhörern. So etwas sei ihm noch nie vorgekommen. Sonst sei es so, daß, wenn man das erstemal an einem neuen Orte predige, allerdings viele sich einfinden; das zweitemal aber kommen nur noch die Hälfte und das drittemal ein noch kleinerer Bruchtheil. Hier aber sei die Zuhörerschaft von 50 auf 100 und von 100 auf 178 gestiegen! Darüber dürse man

fich billig freuen.

— Ende Rovember wurde in Tokijo zum drittenmal die Generalspnode der "Bereinigken Kirche Christi in Japan" gehalten, zu welcher sich bekanntkich vor einigen Jahren die Bekehrten dreier preschyterianischer Gesellschaften unter der Leitung ihrer Missionare zusammengeschlossen haben und deren Jahl jetz auf 4300 angewachsen ist. Die Sitzungen wurden merkwürdigerweise in einem großen Saal gehalten, den die Feinde des Christentums vor einiger Zeit für antimissionarische Zwecke errichtet haben. Außer den 61 Abgeordneten der 44 Gemeinden wohnten noch gegen 1000 Personen den Berhandlungen bei. An Stelle des abbankenden Präsidenten Dr. Berbeck wurde der eingeborne Prediger Ogimi gewählt, der die Berhandlungen mit Takt und Würde zu leiten verstand.

Die zahlreichste ber 44 zu biesem Bund gehörigen Gemeinden ist die "Raigan Dori"-Gemeinde in Jotohama. Sie zählt 287 Mitglieder und hat die Ehre, die allerälteste evangelische Gemeinde zu sein. Am 10. März 1872 wurde sie gegründet. Damals zählte sie 12 Clieder! In den letzten 2 Jahren hat sie 4800 Mt. aufgebracht, also mehr als 16 Mt. pro Kopf und pro Jahr. Alle Gemeinden zusammen haben in diesen 2 Jahren 60,480 Mt. aufgebracht. Im Predigerseminar der "Bereinigten Kirche" zu Tokijo studieren setzt 36 junge Männer, und ein zahlreicher Nachwuchs von solchen, die jetzt noch in Schulen niederen Grades sich vorbereiten, steht in Aussicht.

Zwei Tage lang wurde über die Bilbung eines Missionstomite beraten, das aus 10 Missionaren und 10 Eingebornen bestehen und die gesamte evangelistische Thätigkeit der zum Bund gehörigen Gemeinden leiten soll. Die Kosten, welche auf 36,000 Mk. veranschlagt sind, sollen zu drei Teilen (27,000 Mk.) von den Missionsgesellschaften, zu einem Teil (9000 Mk.) von den Gemeinden selbst getragen werden. Was ein japanischer Christ ohne alle auswärtige Unterstützung zu leisten imstande ist, das kann man an Hrn. Oschiska ma, einem jener ersten 12 Mitglieder der Gemeinde in Jokohama

feben, ber jest nach Totijo gefommen war, um fich famt einer Schar bon ihm gewonnener Chriften ber "Bereinigten Rirche" anzuschließen. 1874 ging er als Behilfe bes ichottischen Miffionsarztes Dr. Balm nach Riigata und unterftutte ihn bei ber Gründung dieser jest blubenden Station und Gemeinde. Als dann Dr. Palm nach Europa zurudmußte und ameritanische Missionare an seine Stelle kamen, ging Dichitama allein und auf eigene Sand nach Genbai, balbwegs zwischen Jotohama und bem außerften Rorbenbe ber Sauptinfel, auf einen noch unbetretenen Boben. Die Schwierigfeiten waren sehr groß. Aber jest, nach breijähriger Wirksamkeit, hat er bereits 4 kleine, aber selbständige Gemeinden mit zusammen 2000 Gliedern in seiner Pflege. Sein Ersolg ist so groß, daß die Feinde in Sendai unter bem Namen "Jaso Faidschi" eine Gegennission gegründet haben. Gerabe in ben Tagen, ba Dichitama auf ber Generalfynobe in Totijo abwefend war, machten fie einen großen garm und es gelang ihnen, Ginen Chriften, einen Mann von fehr feurigem Temperament, jum Abfall ju bewegen. Jeht half er ihnen laftern, was er eben noch felbft geglaubt hatte! Dichitama war tief betrübt, als er diese Rachricht erhielt; wie groß aber war seine Freude, als bald darauf eine neue Post ihm melbete, daß die Gemeinbeglieder in Sendai sich wacker gegen die Angreifer gehalten, sie in einer Disputation gründlich geschlagen und jenen Renegan aurükerobert hatten! Raturlich wurde biefer hervorragende Dann mit feinen 4 Bemeinden von Bergen gern in den Berband ber "Bereinigten Rirche" aufgenommen.

Eine andere, ebenfalls sehr interessante Erscheinung war Herr Katavka aus der Stadt Rotschi in Tosa, früher Bizepräsident der liberalen Partei in Japan — eine Frucht der Evangelisationsarbeit, welche Dr. Berbeck, von Itagaki, dem früheren Präsidenten der genannten Partei, eingeladen, vor einem Jahr in Rotschi eröffnet hatte — jest Aeltester der daselbst entstandenen und bereits 83 Glieder zählenden Gemeinde. Auch in Rotschi hatte der rasche Fortschritt des Evangeliums die Buddhisten in Schrecken gejagt und einige ihrer Borkämpser waren aus Kobe und Osaka gekommen, um die jungen Christen zu Schanden zu machen; aber einige gebildete Heiden traten ihnen so ersolgreich entgegen, daß die Christen gar nicht nötig hatten, in die Schranken zu treten.

-

### Indien.

Tuder, der Anführer der indischen Heilsarmee, welcher eben in England weilt, ist immer noch der Ansicht, daß Indien durch christliche Fatire bekehrt werden muß. Man schätzt, daß ca. 3 Millionen heidnische und muhammedanische Fatire als Bettelmönche, Selbstepeiniger und zumteil auch als Lehrer das Land durchziehen. Sie alle leben von den Almosen des Boltes. Rechnet man auf jeden

von ihnen auch nur 50 Mt. im Jahr, fo macht bas 150 Mill. Mt., bie bas Boll freiwillig aufbringt, um biefe Leute, bie man wohl als Miffionare bes Beidentums bezeichnen fann, ju unterhalten. Belche driftliche Rirche ober Miffionsgefellschaft ware reich genug, eine entfprechende Angahl chriftlicher Gegenmiffionare in Indien gu unterhalten? Es ift flar, bag wenn Indien befehrt werden foll, indifche Mittel angewandt werben muffen, b. h. nicht blog indische Geldmittel, fonbern auch indifche Methoden. Das Bolt ift bereit, jeden Fafir ju unterftugen, einerlei, ju welcher Gette ober Religion er gehort; bas Bugergewand an fich ift ihnen beilig. Liegt es ba nicht nabe, es mit driftlichen Fatiren ju berjuchen? Und wenn nun folche ichon bagewefen find, wie g. B. ein Sital Das, ein Ramanath Tichandri und andere, was hindert, daß ihr Beifpiel allgemeine Nachahmung finde? So ungefahr argumentiert herr Tuder, indem er frischweg behauptet, ein driftliches Falirtum - bas fei die apostolische Dethobe. Run, er felbft bat es versucht, ift barfuß herumgewandert, hat unter freiem himmel und in Sohlen übernachtet, hat fein täglich Brot gebettelt und bei alle bem - wie er verfichert - fich gang wohl befunden. Dag er frantheitshalber nach Europa hat gurudfehren muffen und bag er gu diefer Reife anderer Beldmittel bedurft hat, als fie fich auf bem Wege des Fakirtums in Indien zusammenbetteln laffen - bas scheint ihn nicht im minbeften irre gu machen!

Nebrigens hat der aufopfernde Mann manch nette Erfahrung in Indien gemacht und hie und da wohl auch tiefe Eindrücke zurückgelassen. Einmal traf er mit einem heidnischen Fafir zusammen, der ihm solgende Lehre vortrug: "Haft du gefündigt mit deinen Füßen, so gehe auf eine Wallsahrt; hast du mit deinen Händen gesündigt, so gied Almosen; hast du mit deinem Munde gesündigt, so reinige ihn durch Gebet und Anrufung des Namens Gottes!"— "Wie aber," erwiderte Tucker, "wenn ich mit meinem Herzen gesündigt habe? Was kann mein Herz reinigen?" Da versant der Fasir in tieses Rachdenken und rief aus: "Ich weiß es nicht, ich weiß es nicht!" Und nun sagte ihm sein christlicher Kollege vom Heiland, der das

berg rein macht.

Sein indisches Büßergewand hat Tuder auch in England nicht abgelegt! Mehrere junge Männer und Mädchen haben sich ihm für einen neuen Feldzug in Indien zur Berfügung gestellt, obgleich er ihnen die Gesahren des indischen Klimas und die Beschwerden des apostolischen Missionslebens möglichst abschreckend vor Augen zu stellen suchte.

— Am letten Trinitatis-Sonntag hat in Bombah ber bekehrte Brahmane Rilakantha Goreh — ber in seiner Art auch ein "christlicher Fakir", wenigstens ein strenger Asket ist — einen Vortrag str die bortigen Beni Jisrael gehalten, deren sich etwa 60 eingestellt hatten. Er verweilte besonders bei der Thatsache, daß durch Jesum und

bas Christentum die alte Abrahamsweissagung in Erfüllung gegangen sei, daß in seinem Samen gesegnet werden sollten alle Geschlechter der Erde, dei Psalm 22 und Jes. 53. Am 12. Juli hielt er dann einen zweiten Bortrag, in welchem er auf einige Einwendungen antwortete, die eine jüdische Zeitung gegen seinen ersten Bortrag erhoben hatte. Die Zuhörerschaft war diesmal noch größer und auch zwei Juden sprachen. Es wurde beschlossen, die Diskussion am nächsten Sonntag sortzusehen. Es ist wohl noch nicht oft dagewesen, daß ein bekehrter hindu so zum Judenmissionar geworden ist.

- Der "Glaubensmiffionar" Ward fchreibt aus dem Telugu-Land: "Wir find unfrer jest foviele, daß, wenn wir wie gewöhnliche Diffionare befolbet würden, wir monatlich 2600 Mt. anzusprechen hatten; bagu haben wir 2 Baifenhäufer, die monatlich wenigstens 600 Mt. beanspruchen wurden. Wir aber banten Gott für die 1400 Mt. im Monat, bie uns mehr als genug find und wobon bie Galfte unfer eigener Arbeitserwerb ift. Go ift's wenigftens bies Jahr hindurch gewefen. Man hat mir vorgeworfen, mein Unternehmen entziehe ber "Gubindischen Konferens" Beitrage, die fie für ihre regelmäßigen Bedürfniffe bringend nötig hatte. 3ch erlaube mir beswegen, allen meinen Freunden in Indien und Amerita ju erffaren : Schicket mir boch tein Gelb für irgend einen Zweig bes uns von Gott anver-trauten Werkes, wenn ihr nicht flar und beutlich vom hl. Geift bagu angetrieben werbet. Benn Er es euch heißt, bann hat fein Menich bas Recht, zu proteftieren. Thut Er es aber nicht, fo laffet es bleiben! Es find nun über 6 Jahre, feit ich meine Glaubensmiffion ange-fangen. Ohne unfer Buthun hat Gott uns reichlich alles Rötige gegeben; bes find wir froh. Danket dem herrn! Bir haben unfer Bert aber ftets als einen Zweig ber Arbeit angesehen, welche von ber "Gubindifchen Ronfereng" betrieben wird, obgleich wir in finangieller Beziehung, nicht ohne Schriftgrund, eine Ausnahmeftellung einnehmen. Bon niemand möchten wir auch nur 1 Mt. annehmen, die beffer für firchliche Zwede in ber Beimat ober fonftwo verwendet worben ware, wenn nicht ber Berr fie uns fenbet."

— In Bangalur hat der Gerti sie ints sender.

1500—2000 Hindus unter großem Beifall einen Bortrag über die notwendige Reform ihrer Sitten und Gesetze in betreff der Chesichließung (Kinderheiraten, Berbot der Witwenheirat u. dergl.) gehalten. Tags darauf traten über 100 eingeborne Herren zu einem Zweigwereine der »Widow Marriage Association« zusammen, welche den Zweck hat, das indische Borurteil gegen die Wiederverheiratung von Witwen und die damit zusammenhängenden Greuel zu bekämpfen.

— Am 31. Auguft haben in Ralfutta mehrere Miffionare und ein Regierungstaplan fich zu einer "Chriftlichen Unionsgefellschaft" zusammengethan, um burch gemeinsames Gebet und andere Mittel gegen das große lebel der Zerspaltenheit der Chriftenheit anzulämpfen

und die fichtbare Ginheit aller Chriften zu beforbern. Es ift traurig, daß nicht jebe Rirche und Gemeinde von felbft ein folcher

Berein ift!

- Mls Erganzung zu ben Bilbern aus ber Frauenmiffion, welche wir unferen Lefern in ber letten Rummer borgeführt haben, moge bier eine Schilberung aus bem Alltagsleben einer Benana-Lebrerin fteben, nach welcher basfelbe nichts weniger als romantisch ift. Dan versetze fich in eine indische Racht, die fo schwall ift, bag man erft gegen Morgen, wenn die Luft fich ein wenig abgefühlt hat, einschlafen fann - und eben um diefe Beit muß die Benana-Lehrerin auffteben und fich anschiden, an eine 4-5ftunbige Arbeit in ben engen, ftintenben Baffen ber Stabt gu geben! Ift fie hier angekommen, fo muß fie eine fcmubige Treppe binauffteigen, um auf bas Dach ober in bas Erterzimmer ju gelangen, wo bie eingebornen Damen ju figen pflegen. Da tocht vielleicht in einer Ede eine alte Grogmutter ihren Reis über einem fleinen Feuer, beffen Rauch einem ben Sals und bie Augen fchmergen macht; eine ihr helfende Magb schnattert und schwagt ununterbrochen fort; Rinber in allen Stabien ber Radtheit tummeln fich in bemfelben Raum, teils fpielend, teils heulend, teils ihre Rleiber fuchend, jebenfalls aber nicht beitragend jur Unnehmlichkeit ber gangen Situa-tion. Gin hungriger Papagei fchreit nach Futter, und wenn er ichweigt, fo erheben bie wie herren bes Saufes umberftolgierenben bahne und buhner ihre Stimmen, oft noch begleitet bon ein paar Enten und Gaifen. Alte Beiber aus ben Nachbarhaufern geben beftandig ein und aus, meift in Befellschaft von weinenben fleinen Rindern und mit Stoff zu allerlei Tagesgesprächen, fo bag es für die Lehrende und für die Lernenden faft unmöglich ift, fich bon ihrer Lettion nicht abziehen zu laffen. Ift ber Larm gargu arg, fo fpringt wohl auch eine ber Schülerinnen auf, um bas gadernbe und madernbe Gethier zu verscheuchen; aber bas verschlimmert nur noch bie Sache, benn aus bem haus fonnen bie Thiere boch nicht fort, und find fie einmal gemaßregelt worben, fo geben fie ihren getrantten Befuhlen nur um fo lautern Ausbrud. Da ftogt benn wohl ber hahn an ben Käfig bes Papageien, der Käfig fällt um, das Thur-chen geht auf, der Papagei sucht das Weite, und es dauert eine Biertelftunde, bis die "Ordnung" (?) wieder hergestellt ift. Daß in einem solchen Haushalt an Reinlichkeit und Sorgfalt nicht zu denken ift, berfteht fich bon felbft. Die Bucher werben beschmußt und gerriffen, oft gang berloren. Das Schreibheft ift nie gur Sand, die Tinte eingetrodnet, bie Febern find taput und bie Bleiftifte finb berichwunden. Go geht die toftbare Zeit verloren und die Lettion tann recht erft anfangen, wenn es für die Lehrerin faft schon Beit ware, in ein anderes Saus ju geben, wo es dann ebenfo ober boch ähnlich augeht." (Lahore Church Gazette.)

— Am 10. Dez. 1855 haben bie Breklumer Missionare in Salur ihre Erstlinge, 15 an ber Zahl, getauft: 4 Männer, 3 Frauen, 3 erwachsene Knaben und 5 Kinder. Um bieselbe Zeit wurde der König von Bastar von den Engländern ins Gefängnis geführt und so das Bastar-Land den Missionaren geöffnet gerade in den Tagen, wo sie an der Grenze besselben eine neue Station, Kotpad, angelegt haben in einer Gegend, wo es von Tigern und Leoparden wimmelt und das Fieber zur Tagesordnung zu gehören scheint.

#### Dzeanien.

Ginen schlagenden Beweis für die merkantile Rentabilität der Missionsarbeit — wenn man so sagen will — liefert die zu den Karolinen zählende kleine Inselgruppe von Kut. Im Jahr 1879 ließ sich der erste christliche Lehrer, ein Eingeborener von Ponape, namens Moses, dort (auf Uman) nieder und vier Jahre später auch ein amerikanisches Missionsehepaar: Herr Logan mit seiner Frau (auf Uola). Borher hatte nie ein Handelsschiff es gewagt, mit den Leuten von Kut anzubinden; so berüchtigt war ihre Wildheit. Jeht, im Spätjahr 1885, hat ein Handelsschiff sich acht Tage lang dort ausgehalten, um eine Ladung getrochneter Kotosnüsse einzunehmen und eine Menge Zeug an die Eingebornen zu verkaufen, was beides noch vor 5 Jahren unmöglich gewesen wäre. "Wahrlich," rust der "Missionary Heralds aus, "wenn die Einsührung von Handel und Zivilization jemanden ein Recht auf diese Inseln giebt, so gehört dasselbe weder Spanien noch Deutschland, sondern den Bereinigten Staaten." Denn es ist die amerikanische Mission, die dort arbeitet.

Bie abgelegen von allem Berfehr bis jest bie Rut-Infeln maren, mag man baraus fchliegen, bag bie erfte Boft, welche Miffionar Logan erhielt, gerabe 360 Tage nach feiner eigenen Anfunft eintraf! Gein Saus, ju bem er bas holzwert aus honolulu mitgebracht hatte, mußte er eigenhandig aufrichten und gufammenfeben, ohne bag er irgend welche lebung in biefer Runft befag. Doch halfen ihm bie Eingebornen fo gut fie tonnten. Gine Bohlthat ift es, bag biefe feinerlei beraufchenbe Betrante tennen. Leicht tonnten fie aus bem Palmiaft ein folches gewinnen; fobalb berfelbe aber ju gabren anfangt, werfen fie ihn als "verborben" weg, obgleich fie g. B. faule Gifche mit bem größten Appetit verfpeifen! "Ohne 3weifel werben fie eines Tages auch bas Trinfen von den Beigen lernen, wie bie Bewohner der Marfhall-Infeln es gelernt haben; aber ein Borteil bleibt es boch, bag bier bas Evangelium bem Branntwein gubor= getommen ift. Un allerlei Abenteuern und Gefahren hat es bem einsamen Miffionspaar bis jest nicht gefehlt; aber fie haben bas Bertrauen ber Bilben gewonnen, halten regelmäßig Schule und Gottesbienft und gewinnen taglich an Ginfluß. Mis Frau Logan

einen benachbarten Häuptling, der auch einen Miffionar bei sich zu haben wünschte, nach seinem Beweggrund fragte, da gab er zur Antwort: "Ich bin des Kriegführens mübe und wünsche, daß mein Boll im Frieden zu leben lerne. Ich möchte, daß sie den Leuten

bon Uman gleich murben!"

Die Insel Aitutati, wo in den letzen Jahren kein Missionar mehr nötig zu sein schien, soll in der Berson des Rev. B. A. Lawrence wieder einen solchen erhalten. "Die Leute sind in ihre stüheren schmutzen Gewohnheiten zurückgefallen; weder ihre häuser noch ihre eigenen Leiber sind rein und sauber. Auch geistlich und sittlich sind sie zurückgefommen. Der Eiser zur Bekehrung der heiden hat nachgelassen; das Unterrichtswesen liegt im Argen, die Einwohnerzahl nimmt ab, die Handhabung des Gesetzes von seiten der Landesregierung ist sehr schwach, die Truntsucht nimmt überhand—ein dunkeles Bild! Aber sie freuen sich doch, daß sie wieder einen Missionar erhalten sollen, der ihnen Gottes Bort sagt, ihre Kinder unterrichtet, ihre Kranken behandelt, ihre Traurigen tröstet und allen, die in Berlegenheit sind, ein Katgeber und Freund zu sein vermag." So der Londoner Missionar Hutchin, der vor kurzem im John Williams« einen Besuch auf Aitutati gemacht hat.

Bang anders lautet fein Urteil über bie benachbarten Infeln Rafaanga und Manihiti. hier herricht Reinlichfeit, Ordnung,

Heiß, Biffensburft und chriftlicher Unftand,

— Auf ber Murray-Insel in Reuguinea ist am 14. Mai 1885 bas Missionsschiff »Mary«, bas die Böglinge der dortigen Industrieichule unter Missionar McFarlane's Leitung selbst gebaut hatten, vom Stapel gelassen worden. Es ist 45 Fuß lang, 12 breit und 6 ties. Die Kosten hat eine Dame in England getragen, von der

nichts befannt ift, als baß fie Marye beißt.

— Seit Jahr und Tag sind die Protestanten der Insel Mare bon aller europäischen Leitung abgeschlossen und dazu von den Franzosen vielsach versolgt und gedrückt. Aber sie halten sich gut, namentlich die eingebornen Pastoren. Sie wollen in allen irdischen Angelegenheiten der Obrigseit unterthan sein und verlangen nur die gleiche Religionsfreiheit, welche in Frankreich selbst auch die Protestanten genießen.

- Ein biblisches Wörterbuch für Tahiti von A. Pearfe wird

in 5000 Cremplaren gedruckt. an all sing the control of the contro

### Gugland.

Mehrere englische Missionsleitungen fangen an zu merken, daß lie mehr Fühlung mit ihren "Freunden" haben sollten. Im neuen Missionshaus der kirchlichen Missions-Gesellschaft finden jeht eine Reihe von Bersammlungen der verschiedensten Art statt — teils zum Gebet, teils jum Busammenarbeiten, teils ju gefelliger Besprechung, teils jur Erbauung — bie alle ben 3wed haben, bie Miffionsfreunde tiefer in bas Interesse und Berständnis zu ziehen. So hat z. B. ein "Berein von Laienarbeitern für die Mission" von Ottober bis Dezember nicht weniger als 12 Berfammlungen bort gehalten, die von je 60—100 jungen Männern besucht waren. Außerdem find 20—40 Mitglieber besfelben 12 mal ju einem Buflus von Bortragen über Japan, Rordindien und Rordweftamerita gufammengefommen. Ueber jebes biefer Lander wurden 3 Bortrage gehalten, je ber erfte vom Sefretar fürs litterarische Fach, herrn E. Stod, über Land und Leute, der zweite je von bemjenigen ber andern Gefretare, bem im Romite bas Referat über bie betreffenbe Diffion jugeteilt ift, dritte bon einem aus bem betreffenden Gebiet gurudgefehrten Diffionar ober fonftigen Augenzeugen. Dabei wurde von ben Buborern fleißig nachgeschrieben. Denn viele von ihnen wollten nicht nur einnehmen, sonbern auch wieber ausgeben, b. h. über bas Behörte felbft wieder Ansprachen halten in Conntagsichulen, Junglingsvereinen u. bergl. Go find allein an zwei Sonntagen bes Robember gegen 70 Diffionsanfprachen von Mitgliebern biefes Bereins in London gehalten worden; ja, manche von ihnen werden auch schon nach auswärts eingelaben, um Borträge zu halten. So wird bieser Berein allmählich zu einer Pflanz- und Uebungsschule für freiwillige Laien-Miffionsprediger. Einige der Mitglieder, die sog. "Mpuapuas" (!) haben fich gefliffentlich ju Rebenbungen gusammengethan: fie berfammeln fich alle 14 Tage; einer halt einen felbft ausgearbeiteten Bortrag über irgend einen Diffionsgegenftand, bie anberen fritifieren bann biefen Bortrag, und fo lernt man bon einander. Ferner ift ein Frauenverein da, ber alle Monat einmal im Diffionshaus gufammentommt, bereits 450 Mitglieder gabit und damit beschäftigt ift, gang London mit einem Ret bon Gilfsfrauenmiffionsbereinen gu fibergieben, welche ber guten Sache bienen follen : 1) burch Fitrbitte, 2) burch Anfertigung und Bertauf von Sandarbeiten, 3) burch Berbreitung von Diffionsichriften und -Reitschriften, 4) burch munbliche Belehrung und Anregung, 5) burch Sammlung von Beitragen. Und endlich halt auch eine nur aus jungern Geiftlichen (bis jest 80) beftebende Predigertonfereng ihre monatlichen Sigungen im Diffionshaus. Diefelbe entspricht nach Zwed und Cinrichtung einigermaßen ben Missionskonferenzen, wie fie in Sachsen, Brandenburg zc., aber noch nicht in Süddeutschland und der Schweiz bestehen. Ein schones Bimmer im Erdgeschof bes neuen Diffionshaufes bient all biefen brei Bereinen als Bureau, Bibliothet und Lefezimmer; bie großeren Berfammlungen aber werben im Romite-Bimmer abgehalten.

"Bir glauben," heißt es im »C.M. Intelligencer«, "baß, wenn so unsere Freunde ins Miffionshaus selbst gezogen werden, viel Segen gestiftet werden tann. Bisher ift basselbe ju fehr nur ein großes Geschäftslotal gewesen. Jest fängt es an, durch diese drei Bereine und mehr noch durch die wöchentliche Betstunde am Donnerstag ein heimeliger Sammelplatz für die Missionsfreunde zu werden. Der herr gebe, daß die darin wehende Atmosphäre stets die eines fröhlichen und von ganzer herzenshingabe getragenen Gottesdienstes sein möge! "
Auch im hause der Londoner Missionsgesellschaft haben seit Rov. 1885

Auch im Hause der Londoner Missionsgesellschaft haben seit Rov. 1885 an mehreren Abenden etliche Komitemitglieder mit Freunden des Werfes sich in ungezwungener Weise zu brüderlicher Besprechung und geselligem Berkehr zusammengefunden. Die Bersammlungen dieser Art sollen sortgeseht werden. Wenn das in London möglich ist, sollte es auch anderswo möglich sein. In der China-Juland-Mission, in den Kreisen des Herrn Grattan Guinneß und einigen anderen Wissionen herrscht ein viel innigerer Verkehr zwischen den Angestellten, den Leitern und den Freunden des betressenden Werfes, als dies sonst üblich ist, und gewiß erklärt sich zum Teil hieraus die eigentümliche Anziehungstraft, welche z. B. die China Inland Mission auf so viele ausübt.

— Bom 8.—12. Februar sollen in ganz England gleichzeitig an wenigstens 120 Orten Bersammlungen zur Erwerfung des Missionsfinnes gehalten werden. Es ist dabei nicht auf brillante Reden und noch weniger auf Geldsammeln abgesehen, sondern lediglich auf eine Bertiefung und Reubelebung des Missions sinnes. Mehrere Bischöfe, Archibiatonen, Domherren und viele andere Geistliche, sowie acht Generale, mehrere Oberste, Kapitäne und andere hervorragende Laien haben ihre Mitwirfung zugesagt. Es trifft sich so, daß der Tag, an welchem diese Bersammlungen beginnen sollen, ein wichtiger Gebenttag ist, denn es war am 8. Februar 1796, daß der besannte Charles Simeon in der "Eclectic Society« jenen Bortrag hielt, der den Anstoß zur Gründung der englisch-kirchlichen Missionsegesellschaft gegeben hat.

Seit Januar enthalten ber »C. M. Intelligencer«, sowie bas »Chronicle« ber Londoner Missionsgesellschaft (und ber amerikanischbischöfliche »Spirit of Missions«) auch "Mitteilungen aus an dern Missionen", was ebenfalls zur Bertiefung des Missionssinnes beitragen bürste und jedenfalls ein erfreulicher Beweis zunehmender Weit-

herzigfeit ift.

— In Oxford (Clarendon Press) ist ein höchst wertvolles Wert über die melanesischen Sprachen vom anglisanischen Missionar Dr. Codrington erschienen, auf welches wir die deutsichen Sprachforscher aufmerksam machen möchten. Der Verfassergiebt Ausschlüßtuß über nicht weniger als 35 verschiedene Sprachen, die er unter einander und mit dem Malaiischen, Madagassischen, Maori 2c. vergleicht. Ein ähnliches Wert über die polynesischen Sprachen vom frühern Londoner Missionar Whitmee ist leiber noch ungedruckt, weil der Versasser keinen Patron sinden kann, der sein Manuskript an die Oessentlichkeit bringt.

Mm 5. Juli 1885 ftarb in Dharmfala bie Bitwe bes 1879 berftorbenen englisch-firchlichen Diffionars C. Reuther, ber bon 1849 an 30 Jahre lang in Rorbindien und im Panbichab gewirft hatte.

- Um 31. Juli ftarb in Ragertoil, Trawantor, ber eingeborne Paftor ber bortigen Londoner Miffionsgemeinbe, G. 3 efubian, 70 Jahr alt, nach bojahrigem Miffionsbienft. Gein Bunfch war immer ber gewefen, "im Gefchirr" gu fterben, und biefer Bunich ift ibm erfillt worben.

- Am 16. August ift in England Thomas Morgan, 43 Jahre

lang baptiftifcher Dtiffionar in Baura, Bengalen, geftorben.

- Am 19. September 1885 ift nach monatelangem Leiben bie Gattin bes Londoner Diffionars James Gilmour entschlafen. Der lettere ift unfern Lefern burch feine Arbeit "unter ben Mon-golen" befannt. Frau Bilmour ift 11 Jahre in China gewesen, hat lange eine Mabchenanftalt in Befing geleitet und breimal ihren Mann in die Mongolei begleitet. Auf ber erften biefer Reifen hatte fie ungewöhnliche Entbehrungen burchzumachen und mahricheinlich wurde bamals fchon ber Grund zu ihrer letten Rrantheit gelegt.

- 3m Oftober 1885 ftarb in England Bifchof Unberfon, 1849—1865 erfter Bifchof von Rupertsland. Unter feiner Leitung bat die englisch-firchliche Miffionsgefellschaft ihre Thätigfeit vom Roten Flug nach Often, Weften und Rorden in die Bebiete ausgebehnt, welche jest die großen Diözesen von Musoni, Saftatschewan, Athabasta und Madenzie bilden. Er war es auch, der den ersten Indianer-Beiftlichen ber englischen Rirche, Genry Bubb, und ben jegigen Bijchof Gorben orbinierte. Durch eine Diffionsfestpredigt, bie er 1865 in London hielt, wurde ber jetige Bischof Bompas be-wogen, in ben Miffionsbienft gu treten. Seit 1865 hat er ale einfacher Beifflicher in England gewirtt; bie letten Jahre aber war er arbeitsunfähig.

- Um 20. Oftober ftarb in Bethel am Ramerun bie junge Battin bes baptiftischen Miffionars Thomas Lewis, geb. Philipps aus Saberfordweft, am Fieber, brei Wochen nach ihrer Bochzeit. Um ben ebenfalls leibenben Lewis abgulofen, ift Mitte Januar ber jur Erholung in England weilende Diffionar &uller mit Frau

wieder nach Ramerun abgereist.

2m Rjaffa-See ift ber fchottisch-freifirchliche Diffionarsgehilfe

the Aller of the Arthur of the state of the

Sutherland nach biahriger treuer Arbeit gestorben. - Dr. Dobbs, ein Diffionsarzt ber Reformierten Presbyterianerfirche in Latatia, ift auf ber Rudreife nach Amerika in einem Schiffbruch an ber fpanischen Rufte umgefommen. nests unservicedly - ore il. Se

Glaubenskampfe und Friedenswerke. Bilber und Stigen non Dr. Frieb: rich Braun. Stuttgart. Berlag von G. Krabbe. 1885.

rich Braun. Stuttgart. Berlag von C. Krabbe. 1885.
In der Januar-Rummer haben wir unseren Lesern, ohne es selbst zu wissen, bereits eine Probe aus diesem gehaltvollen Buche gegeben: das dort "nach dem Missionsblatt des Allg. en. prot. Missionsvereins" über Paul Flemming und Rudolf Stadeler Mitgeteilte stammt nämlich, wie wir jetzt erst ersahren, aus "Paul Flemming, ein Dichter und Orientsahrer des 17. Jahrhunderts", d. h. dem dritten der unter odigem Titel zu einem Ganzen vereinigten Braun'schen Aussische Besonders interessiert haben uns die drei "Stizzen aus dem religiosen Leben in Großbritannien" und in hohem Grade gefreut hat uns die warme Anerkennung, welche dem in Deutschland noch so vielsach verkannten General Gordon gespendet wird. "Dier verstummt jede Kritif und löst sich in tiese Bewunderung vor solcher Demut!" — rust mit Recht der Bersasser aus. Scharf dagegen ist seine Kritif gegen Peariall Smith, und auch die wohlwollend beutreilte Moodysche Bewegung hätten wir gern noch etwas respektvoller behandelt gesehen. Biel dewenderen der übrigens als diese Stizzen sind die größeren Aussiske Teleranz, über Christentum und Menschen würde, über die Wieder Teleranz, über Christentum und Menschen würde, über die Wieder Teleranz, über Ghristentum und Menschen über Adam Smith und seine Weltsanschaung. anichauung.

Pommerides Miffionsbud. Gefdichte ber Mitarbeit Commerns am Berte ber Seibenbefehrung. Bon Bermann Betrid. Antlam. Buchhandlung bes Bugenhagenftifts 1886.

Ein ansprechendes Büchlein (72 S), das, wie die Pommersche Missionstonsprenz, zu deren bestem es verfaust wird, allen denen dienen möchte, die

nnacht in Pommern selbst — "das Missionswesen zu fördern und es mit
den Hilfsmitteln der neueren Missionskunde zu befruchten bestrebt sind."
Der Bersasser schließt seine interessanten Mitteilungen meist diographischer
Natur mit den Borten: "Bie viele Glieder der Kirche stehen noch müßig am
Markt und meinen, Wichtigeres zu thun zu haben, ohne zu ahnen, daß auch
dies Bichtigere vielsach erst auf dem von der äußern Mission bereiteten Boden
gedeihen kann. Bie viele lausen wohl gerne zu Missionsfesten mit, wollen
aber von dem täglichen Beten und Arbeiten in den Missionsfunden nichts
wissen. Andere, und gerade die verdientesten Kreunde des Werks, verkennen aber von dem täglichen Beien und Arbeiten in den Missionsstunden nichts wissen. Andere, und gerade die verdientesten Freunde des Werks, verkennen die Zeichen der Eggenwart, wenn sie, der Erweckungszeit solgend, die Pstege des Missionssiums lediglich als Mittel zum Zwed betrachten, den großartigen kealismus der göttlichen Reichspolitif in der kleinen Missionsanekdote begraden und es sich zutrauen, ohne die Leiter der Wissionsanekdote begraden und es sich zutrauen, ohne die Leiter der Wissionsanekdote begraden und es sich zutrauen, ohne die Leiter der Wissionsanekdote derwerden wird in gestlichen Dingen doppelt zum Fluch, und das Vermächtnis der Erweckungszeit wird uns nur bleiben, wenn wir's mit den Händen der Erweckungszeit wird uns nur bleiben, wenn wir's mit den Händen der Erweckungszeit wird uns nur bleiben, wenn wir's mit den Händen der Erweckungszeit wird das der Umsiand, das die Mission jett die ganze Kirche erobert hat, dringt für die erstere neue und schwere Gesahren. Schon ein einsacher spinobaler Verdand, der sich als solcher zum Missionsverein konstituiert, kann sür das Rissionsleden ein wunderhübsicher Sarg werden. Wieviel rascher würde der Einzelne seine Missionsverantwortlichseit von der Schulter legen, wenn erst die Verwaltungsorgane der Kirche dieselbe sich aussischen! Die Arbeit der letzteren kann keine andre sein, als das Gesühl der Wissionspssicht in jedem einzelnen wie in der Gesamtheit zu steigern. "Diese Steigerung ist nötig, nötig und möglich besonders in der Gegenwart. Bas Luther seinen Zeitgenossen zuries, gilt heute namentlich für die Missionsarbeit: "Lieden Deutschen, kauset, weil der Markt vor der Thüre ist, sammelt ein, weil es scheinet und gutes Wetter ist, brauchet Gottes Bort und Gnade, weil es da ist!"

Miffionsatlas von 3. Bahl. herausgegeben von ber Danifchen Miffionsgesellichaft. In Kommiffion bei Ehr. Christiansen, Kopenhagen 1835.

gesellichaft. In Kommission bei Ehr. Christiansen. Kopenhagen 1885.
Bon diesem großartig angelegten Werk ist der dritte, Amerika darstellende Teil mit einer 376 Seiten umfassenden Erklärung erschienen, leider in dänischer Sprache. Bir können nur staunen über den Riesensleiß und die pünktliche Sorgsalt des Bersassens. Die von ihm zitierten Bücher und Zeitschriften seinen Bibliothek der Missionse und Reisellitteratur vorans, wie sie außer ihm wohl kaum semand in Europa bestigten dürste. Es ist ein erredender Gedanke, daß auf einem stillen dänischen Kastorat nun schon seit Jahren ein Auge nicht müde wird, dem Gange des Reiches Gottes in der Heibenmission die auf die entlegensten Außenplätze und in die kleinsten Dörflein hinein zu solgen und die Fortschritte des Werkes in Bort und Karte zu registrieren. Benn das auf Erden geschieht, mit welcher Sorgsalt und Liede wird wohl erst in der himmlischen Kegistratur von all biesen Borgängen und Arbeiten Notiz genommen!

Cham's Zonen. De Zending in West-Afrika. Von H. Dijkstra. Leiden.
D. Donner.
Prijs f. 0,90.

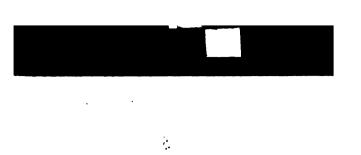
Der Herausgeber des umfassensten holländischen Missionsblattes, des "Macedonier", bietet hier auf 140 Seiten fünf drastische Bilber aus dem afrifanischen Bolks- und Missionsleben. Er dat es, so viel wir zu beurteilen im stande sind, vortresslich verstanden, den überreichen Stoff zu sichten und zusammenzustellen und so ein populäres afrikanisches Missionsbücklein zu liefern. Die 5 Bilber sind: 1) Der Zetischdienst und seine Greuel; 2) Die Staverei und ihre Bekämpfung; 3) Ein Totenacker und seine Krucht; 4) Ein schwarzer Bischof und seine Arbeit; 5) Ein Weltentbecker als Bahnbrecher der Mission.

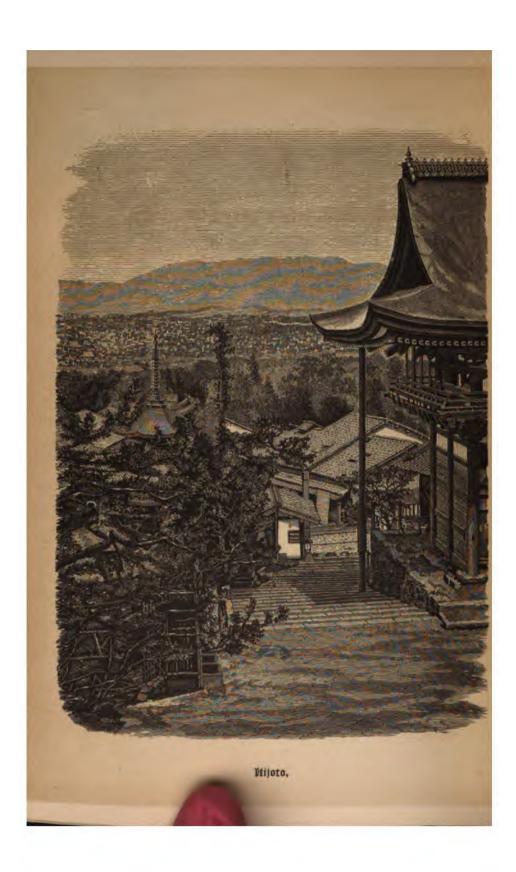
Der überseeifche Frantweinfandel. Seine verberblichen Birfungen und Borichlage gur Beidrantung besielben. Bon J. M. Bahn. Guterslob. C. Bertelsmann.

Bas haben wir ju thun, bamit die deutsche Rolonialpolitik nicht gur Schäbigung, fonbern gur Forberung ber Mission ausschlage? Bon G. Reichel. Bafel. Miffionsbuchhandlung,

Die beiben bebeutenbsten Reserate, welche auf ber Missionskonferenz in Bremen zum Bortrag kamen. Jeber beutsche Missionsfreund, ber burch Bort ober Schrift in ber Lage ift, auch nur ben geringsten Ginfluß auf die öffentliche Meinung auszuüben, sollte sich's zur Pflicht machen, dieselben zu lesen und bie barin so überzeugend bargelegten Gebanken weiter zu kolportieren. Der Zahn'iche Bortrag hat seither burch die Reichstagsverhandlung vom 19. Januar und einen in ber "Beser-Zeitung" erschienen Brief des Berfassers an den Abgeordneten Bormann ein bedeutsames Nachspiel erhalten.

NB. Alle hier befprocenen Schriften konnen durch die Mifftonsbuchandlung bezogen werden.





## Veber Akklimatifation und Klimafieber.

Bon Dr. med. Ernft Dahly.")

nleugbar herrscht in der Frage, die im hindlid auf die Besiedelung tropischer, insbesondere afrikanischer Gebiete durch
enropäische, speziell deutsche Kolonisten wohl als die allerwichtigste bezeichnet werden muß, zur Zeit noch große Untlarheit, sogar bei manchen Aerzten, noch mehr, verzeihlicherweise, im
weiteren Publikum; hauptsächlich zur Auftlärung des letzteren habe
ich die folgende Stizze versaßt, die keinen andern Anspruch macht,
als den, von jedem Leser, auch wenn er keinerlei medizinische Kennt-

niffe befitt, berftanden gu werden.

Unter "Klima" wollen wir verstehen: die Summe aller Zusstände und Borgänge, welche sich aus der physikalischen Stellung der Erdare zur Sonne einerseits, aus der physikalischen Beschaffenheit der Erdoberstäche und ihrer Atmosphäre andrerseits ergeben und welche alles Lebendige in Gestalt äußerer, natürlicher, unabänderslicher Berhältnisse beeinslussen; diese Berhältnisse heißen: Temperatur, Lustdruck, Wind, Heuchtigkeit, Regen, Bewölfung ze. und sind also sür eine gegedene Lokalität zeitlich abhängig von der Stelle, an welcher sich die Erde auf ihrer Bahn jeweilen besindet, örtlich aber von der geographischen Lage, von der absoluten und relativen Höhe, vom Zustand des Bodens und der Lust sowohl an Ort und Stelle, wie auch in näherer und weiterer Unigebung. Entsprechend dem jährlichen Umsauf unseres Planeten, durchläuft also auch das Klima jeder Breite eine Reihe von Beränderungen; dieselben sallen natürlich in den gemäßigten Jonen viel bedeutender aus als am Nequator und sinden ihren Ausdruck im Wechsel der Jahreszeiten. Nicht weniger ausgeprägt müssen aber die örtlichen Verschiedenheiten sein, da ja unmöglich auch nur zwei Punkte der Erde in allen genannten Beziehungen genau übereinstimmen können; jeder einzelne der lehteren vermag im Gegenteil innerhald weiter Grenzen zu schwanken, und daraus ergiedt sich die große Mannigsaltigkeit der lokalen Klimata, die wir thatsächlich sinden.

<sup>&</sup>quot;) Mit spezieller Bewilligung abgebruckt aus ber reichhaltigen und sehr empfehlenswerten "Deutschen Kolonialzeitung".

Buff.-Wag. XXX.

Ist der Mensch, wenn er leben und gesund bleiben soll, an ein bestimmtes Klima gebunden? Diese Frage kann jeder von uns aus eigener Ersahrung verneinen; denn welche gewaltige Schwankungen hat er — um einzig von der Temperatur zu reden — alljährlich durchzumachen vom heißesten Sommers dis zum kältesten Wintertag! Und wenn diese Extreme auch nicht unvermittelt auftreten, so sind sie doch einmal da und müffen in sehr verschiedener Weise auf uns einwirken, wie ebenso auch jene zwar weniger beträchtlichen, aber dasür beinahe plöhlichen Temperatursprünge, welche z. B. im Frühling häusig eintreten und zarte Pslanzenteile zu Grunde richten (Frost). Freilich, wären wir so schuhlos wie diese, besänden wir uns in einem Urzustand, ohne Kleidung und Wohnung, so würden auch wir unstre Witterungswechsel schwerlich ertragen. Aber diesen Zustand brauchen wir glücklicherweise nicht zu berückstigen; wir genießen die Vorteile unserer Kultur und vermögen mit Hilfe derselben dem Klima in befriedigender Weise standzuhalten, wenn sich auch besanntermaßen dei schwossenden zweise standzuhalten, wenn sich auch bestanterwaßen, vornehmlich durch Erfältung, geltend machen. Der Vorgang, der in diesen Fällen zum Inwohlsein führt, vollzieht sich in andern Fällen unbemerst; unzweiselhaft muß er aber in edem menschlichen Körper, der auf die Dauer erhalten bleiben soll, austreten; dieser Vorgang heißt: Anpassung und Recht als Attlimatis außern Verhältnisse, und wäre mit Fug und Recht als Attlimatis atson zu bezeichnen. Gewöhnlich aber dent man bei diesem Wort nicht an die zeitlichen, sondern nur an die örtlichen Klimabissen.

In jetiger Zeit finden wir den größten Teil des Festlandes und der Juseln des Erdballs von Menschen bewohnt. Stellen, die noch nie eines Sterblichen Fuß betreten, sind sicherlich weder zahlereich noch ausgedehnt. Rur ewiges Eis läßt das Leben — dessen Wahrzeichen und Aeußerung eben Bewegung und also auch Wärme ist — an Ort und Stelle nicht ausschmen; aber wie weit sind nicht, ausgerüstet mit den Schuhmitteln, welche menschliche Ersindungsgabe ihnen bot, sühne Polarsahrer schon vorgedrungen! Und nach dem andern Ende der langen Stusenleiter, nach der Seite der intensivsten Sitze hin wird eine Grenze, welche menschlichem Gedeihen Halt gebietet, überhaupt nicht erreicht: die heißesten Aequatorialgegenden sind vielsach dicht bevölkert. In kaum ausgedehnterem Maße als die Temperatur mit ihren Ausschreitungen kommt ein andrer Bestandteil des Klimas, meist verdunden mit einem dritten, hemmend in Betracht. Da, wo — dei Abwesenheit andere Feuchtigkeitsquellen (Qasen!) — jahraus, jahrein auch noch der Regenfall spärlich ist, ja völlig ausbleibt; ferner da, wo zwar Regen fällt, aber auf einen undankbaren, zur Aufnahme ungeeigneten Boden, da kann auch kein Pstanzenwuchs entstehen, da ist Wüste, da siedelt

weder Thier noch Menich fich bauernd an. Dag letterer aber, wenn nur mit Speife und Trant genugend verfeben, auch an folchen Orten leben tann, bas zeigen vor allem bie zahllofen Karawanen, bie feit ältester Zeit bis auf unfre Tage bie Sahara burchziehen. Also ist ber Mensch — so schließen wir hieraus mit Befriedi-

gung - ein Rosmopolit erften Ranges. Doch halt! das wirklich und völlig ju fein, mußte ein und basfelbe Denichenpaar nach Belieben in ben Polarlandern oder in ben Tropen fich nicht nur vorübergebend aufhalten, fondern für zeitlebens anfiedeln und eine gesunde, mit denselben Eigenschaften ausgeruftete Rachkom-menschaft erzeugen können. Wir wissen, daß dies nicht der Fall ift (freilich, wie wir später sehen werden, weniger wegen des Klimas an und für fich), und wenn wir die wirklich an faffigen Bewohner ber verschiebenen Zonen betrachten, so bezweifeln wir ja nicht, daß biefe mit Bernunft und Sprache begabten Besen sämtlich Menich en find; aber angefichts ber augenfälligen, gewaltigen Berichiebenheiten ihres förperlichen, seelischen und geistigen Seins können wir taum begreifen, daß die Bevölkerung der ganzen Erde ursprünglich von einem Punkte ausgegangen sei und daß die ungeheure Manigsaltigkeit, die uns heute entgegentritt, sich aus einem einzigen Menschenpaar allmählich entwickelt haben soll. Doch hat die moderne Forschung noch teinen triftigen Beweis gegen die biblifche Ueberlieferung aufgebracht; hervorragende Bolferfundige fprechen fich fogar positiv für die Einheit des Menschengeschlechts aus. Wenn nun auch wir an bieselbe glauben, so muffen wir biefem Geschlecht in Erwägung feiner heutigen Berbreitung - ohne weiteres eine bedeutende Atflimatifationefahigfeit zuerfennen; aber bas Borhandenfein ber letteren lagt fich für manche Falle auch noch birett beweisen. "Riemand bestreitet — fagt Beschel in feiner Bollerkunde — bag ber Sindu hoher Rafte, an irgend einer Stelle feiner heißen Beimat, arifcher Abfunft ift, wie die altnordischen Bewohner Islands. Die Chinesen treffen wir an der fibirischen Grenze, wo die Mitteltemperatur noch unter dem Gefrierpunkt liegt, und in Singapur, das fast vom Mequator beruhrt wird."

Aber — jest brangt fich uns ein gewichtiges Bebenken auf: diese Art von Aftlimatement\*) ist offenbar erst nach geraumer, vielleicht sogar sehr langer Zeit durch eine Reihe von Generationen hindurch allmählich erreicht worden. Für unfern prattifchen 3wed aber fragt es fich, was zu erwarten fteht, wenn einer bon uns Raufafiern, bezw. Ariern, begw. Deutschen fogusagen ploglich b. h. in ber furgen Beitfpanne, die ein moderner Dampfer gur Reife braucht, in ein durchaus neues und ungewohntes, vor allem in ein eigentlich tropisches Klima verfest wird. Diefer Dann fteht am Ende einer Entwidlungsreihe,

<sup>\*)</sup> So nennen wir das Refultat ber Afflimatifation; lettere felbft ift ein Borgang, bezw. eine Leiftung. 9\*

welche vom Augenblick an, wo die bis dahin gemeinsamen Ureltern fich trennten, eine andere Richtung genommen hat als bie, beren Ergebnis der heutige Schwarze ift. Die beiden muffen fich also, wie in andern Stüden, so auch in ihrem Atklimatement wesentlich unterscheiden. Zum Glüd ist aber dieses keine starre unabänderliche Große, sondern eine Mittellinie, um welche uns unsre Akklimatisations-sähigseit in ansehnlicher Ausbehnung zu schwanken erlaubt; das hat uns so in Bezug auf die jahreszeitlichen Wechsel die Er fahrung gelehrt, und für bie ortlichen Berichiebenheiten - fann ebenfalls nur

fie unfere Lehrmeifterin fein.

Ja wohl, nur sie allein; benn die lleberlegung giebt hier wenig brauchbaren Ausschluß; selbst solche Klimata, welche, wie das der afrikanischen Westtüste, vollkommen tropisch sind, lassen theoretisch keine Eigenschaften wahrnehmen, welche der Gesundheit der dorthin verpskanzten Deutschen notwendig und erheblich Abbruch thun müßten. Die Wirklichkeit entspricht eben der Eindisdung, die man sich zu Haus gern macht, recht wenig. Bor allem übersteigt die hie nur stellenweise und vorübergehend solche Werte, wie sie auch in unsern Breiten ieden Sonnner treilich noch porübers wie sie auch in unsern Breiten jeden Sommer, freilich noch vorübergehender erreicht werden. Ich habe binnen 20 Monaten auf der Goldküste, also nur 5—6° vom Aequator entsernt, niemals eine Temperatur erlebt, welche berjenigen des menschlichen Körpers auch nur gleichgekommen mare. In der heißeften Beit im heißen, bereits tontinentalen Innern reifend, tonstatierte ich ausnahmsweise einmal 36,30 C. (alfo 290 Réaumur); im Ruftengebiet tommt fo etwas taum je bor, und auf den Bergen schon gar nicht. Bor der diretten Wirkung ber Sonnenstrahlen ift man ja balb durch Dach und Beranda, bald durch den Sonnenschirm oder durch das Laubdidicht des Urwaldes geschützt. Die Feuchtigkeit der Luft kann allerdings in einer Jahreszeit sehr bedeutend, in der andern gering sein; aber dieselben Unterschiede sinden sich bei uns auch. Und nun die Regen! Wie mancher meint, seit er seinen Robinson gelesen, daß da mindestens ein halbes Jahr hindurch ohne Unterlaß Bindfaden bom himmel berunterhängen; und boch regnet es gewöhnlich nur am Morgen, felten auch nur eine Woche unaufhörlich, ja, mitten in der Regenzeit giebt es zahlreiche strahlend schöne Tage. Dies sind die Thatsachen, und wenn ich nun auch meinen subjektiven Eindruck vom Klima wiedergeben soll, so muß ich anerkennen, daß es mir nicht öfter als daheim zu Klagen Anlaß gegeben hat, daß ich es — wenn es mir überhaupt zum Bewußtsein kam — selten lästig oder gar, wie man in ohnmächtiger Auflehnung zu sagen pflegt, "unerträglich" gefunden habe, häufig aber angenehm, und zwar nicht nur verhalt-nismäßig in Ermangelung eines Besseren, das ich vernünftigerweise nicht herbeiwünschen konnte, sondern laut Ausweis meiner Aufzeichnungen wirflich und wahrhaftig.

Run zeigt uns aber bie Erfahrung, bag manche Leute fich fchon burch unbebeutende Ortsberanberungen ein Unwohlfein gugieben, und je weiter fich das neue Rlima vom bisherigen entfernt, befto allgemeiner und ausgesprochener tritt dieses Unwohlsein auf, obwohl nun bei der Entstehung desselben fast regelmäßig auch noch andre Einstüffe, wie 3. B. Wechsel der Nahrung mitwirken, so pflegt man es, und in der Hauptsache wohl mit Recht, als den Ausbruck der

Attlimatifation ju betrachten.

Borin befteht benn aber bas Befen ber letteren? Bir miffen es nicht! Die Borgange, bie fich babei im Organismus abipielen, find bis heute - hoffen wir, bag bas einmal anders fommt vollständig unbekannt; sie sind eben nicht von grob anatomischer, sondern von überaus seiner, auf den Lebensäußerungen der mikrostopischen Organzellen beruhenden Ratur, aber darum nicht weniger bedeutsam. Sicherlich müssen sie sich in jedem Fall von erheblichem Klimawechsel geltend machen; da sie aber an und für sich nichts franthaftes barftellen, fo brauchen fie, wenn nicht anbre ungunftige Berhaltniffe bagutommen, burchaus feinen franthaften Buftanb, fein Unwohlsein hervorzurufen. 3ch felbst habe mahrend meines Aufent-halts in ben Tropen nichts von der Afflimatisation gespurt, ich habe mich — mit seltenen und kurzen Ausnahmen, die auf andre Weise erklärt werden können, ja muffen — eben so wohl gefühlt und körperlich auf Märschen eher mehr geleistet, als ich zu Hause gewohnt war. Auch wenn ich nun nicht wüßte, daß es andern schon ebenso ergangen ift, fo wurde biefer einzige, genau und beständig fontro-lierte Fall genugen, um zu beweisen, bag ein folder gunftiger Berlauf möglich, und um wahrscheinlich zu machen, daß er der eigentlich normale ist; erst wenn bieser Verlauf gestört wird, indem irgend einer der Faktoren, die ihn bedingen, sich nicht ganz in der Ordnung besindet, erst dann wird das Allgemeinbesinden des Organismus krankhaft verändert, es entsteht — in verschiedenem Grade bas erwähnte Unwohlfein.

"Und boch auch bas schwere, oft tobtliche Fieber, von bem wir gerade aus Afrika fo viel hören muffen?" So wird mancher fragen, voll Erstaunen barüber, daß ich biefen weitaus wichtigften Begenstand nicht querft erwähne. Meine Antwort aber lautet: Rein,

lieber Lefer, bas ift gang was anderes! Rlingt es schon von vornherein sonderbar, daß ein Borgang, beffen Charafter die Allmählichteit ift, dem man eine Dauer von bis ju 3 Jahren guzuschreiben pflegt, plögliche, heftige, hochfieberhafte Er-frankungen verurfachen follte, fo feben wir lettere in manchen Gegenben, beren Klima bem westafrifanischen jum Teil fehr ahnlich ift und alle Bedingungen zur Fieberentwicklung zu vereinigen scheint, thatfachlich nicht vortommen; find doch z. B. an den sumpfigen Ufern des Amazonenstroms in seinem Oberlauf, in den Staaten am Rio de la

Plata (Uruguay, öftliches Argentinien), ferner in Auftralien und Tasmanien, Reufeeland, Reufalebonien und der gangen Infelwelt Djeaniens, in Singapur und auf ber Bermubagruppe jum Staunen ber bortigen Aerzte Rlimafieber beinahe unbefannt. Unberfeits treten biefelben in Afrita nicht nur bei ben Beigen noch lange nach bem britten Jahr bes Aufenthalts, fonbern auch bei den Schwarzen felber auf, die boch feit Urvater - Beit im Lande wohnen : von im Bangen 15,469 Mann Regertruppen, die zwischen 1859 und 1875 in den britischen Besitzungen an der Westküste stationiert waren, mußten 4,983, also beinahe ein Drittel, wegen Klimasieber ärztlich behandelt werden. Und zwar tommen auch schwere und schwerfte Formen vor; fogar Gallenfieber habe ich felbit zweimal bei Gingebornen gefeben, und einen tödtlich abgelaufenen berartigen Fall hat unlängft ein Ro-Ionialarzt von ber Golbfufte veröffentlicht. Rann man benn angesichts biefer beiben Gegenbeweise noch länger behaupten wollen, daß die Afflimatisation das Fieber bewirte? Und auch dem "Klima" als solchem, wie wir es eingangs definiert haben, darf im hindlick auf den gunftigen Gefundheitszuftand ber genannten, flimatifch doch fo abnlichen Bebiete die eigentliche Schuld nicht beigemeffen werben. Ber fich aber damit hilft, daß er für ein und biefelbe Birfung bas eine Mal diefe, bas andre Mal jene Urfache verantwortlich macht, ber ftellt eine tomplizierte und nicht befonders logische Behauptung auf.

Run giebt es aber eine einfache und einheitliche, mit allen be-obachteten Thatsachen in Einklang stehende, außerdem durch bie Analogie mit zahlreichen ähnlichen Borgangen gestütte Erklarung; diefelbe hat fich mir auch praftisch in den gablreichen Fällen, die ich felber beobachtet habe, ftets und volltommen bewährt. Gie ftammt aber nicht etwa von mir, fie ift überhaupt burchaus nicht nen (wenigstens nicht als Sypothese, während die Beweise allerdings jungern Datums find). Da aber gar manche im Uebrigen gang berftändige Leute auch den allgemeinsten und zugleich für jeden Sterb-lichen wichtigsten medizinischen Fragen für gewöhnlich sorgfältig aus dem Wege geben und sich nur, wenn es ihnen — man erlaube mir ben Ausbrud - gerade an ben Rragen geht, barauf einlaffen (bei welcher wenig paffenden Gelegenheit fie dann richtig den Ropf gu verlieren pflegen), so febe ich mich genötigt, etwas naber auf biefe Erklarung einzugehen, felbft auf die Gefahr hin, von folchen, auf bie meine obige Unzuglichfeit nicht pagt, der Gemeinplatigfeit be-

gichtigt zu werben. Rein Mensch bezweifelt, bag es "anstedende" Krantheiten giebt. Benn wir nicht ein=, fondern gehn= und hundertmal feben, daß die Befchwifter eines Rindes, bas bie Mafern aus ber Schule "nach haus bringt", furz darauf gleichfalls an denselben erfranken, ober baß die Poden (Blattern), durch einen Kranfen an einen borher podenfreien Ort eingeschleppt, sich auf zweite und von diesen auf

britte u. f. w. Berfonen fortpflangen, ober bag ein Schiff, bas aus einer Choleragegend in einem Safen eintrifft, ben nachweisbaren Ausgangspuntt abgiebt für eine ausgebehnte Choleraepibemie, - fo liegt auf ber Sand, bag bier eine "Unftedung" ober "lebertragung" stattgefunden hat; über bas Befen ber letteren ift man fich allerbings bedeutend weniger flar; wer fich aber bie Dube giebt, barüber nachzubenten, wird faum ju einem andern Ergebnis gelangen, als ju folgendem : Diefes Etwas, bas ba von einem franten Organismus abgeloft und - offenbar meiftens burch Bermittelung ber Luft auf einen bisher gefunden übertragen wird, in welchem es bie gleiche Rrantheit berborruft, biefes Etwas muß unter allen Umftanden ein floffliches, forperhaftes, mit Eigenschaften, wie eben ber Unitedungsfähigteit, ausgestattetes Wesen sein, einerlei, ob groß ober flein. Run ift ein solches noch niemals weber von blogem Auge, noch durch gewöhnliche ober sogar fehr starte Bergrößerungsglafer erfannt worden; es muß alfo wingig flein fein, fo flein, bag, wenn es auch das entfeglichfte Bift ware, boch niemand baburch frant werben tonnte, außer etwa burch Aufnahme einer gang ungeheuren Menge folcher fleinften Teilchen, alfo burch anhaltenbes, unmittelbares Bufammenleben mit einem Rranten; in diefem Fall wurden möglicherweise Bergiftungserscheinungen auftreten, und zwar junehmend mit der fteigenden Menge bes Giftes, jedoch bald verchwindend nach Bersetzung in eine reine Atmosphäre. Was aber feben wir ftatt beffen eintreten? Es tommt 3. B. jemand in ein Bimmer, wo ein Boden- ober Scharlachpatient liegt (unter Umftanden auch nur gelegen bat!) und halt fich, vielleicht nur gang turge Beit, barin auf; er nimmt burchaus nichts Ungewöhnliches mahr und, nachdem er den Raum verlaffen, geht er wieder feiner Arbeit nach und fühlt fich tagelang, ja oft noch länger, gang wohl. Jest erft treten unbeftimmte Storungen bes Allgemeinbefindens auf, als Kopfichmerz, Mattigkeit, Appetitmangel, und nach furzer, zuweilen verschwindend furger Dauer diefer "Borboten" tritt mit Macht und unter hohem Fieber die eigentliche Krantheit auf, manchmal viel heftiger, als fie beim ersten Patienten gewesen. Diefer gange Berlauf fpricht bon Anfang bis ju Ende g'egen die Mitwirtung eines Biftes (welcher Begriff ja nur unbelebte Stoffe umfaßt). Wie ungezwungen erflären fich aber alle Erscheinungen, wenn jene winsigen Rorperchen organifierte, lebenbe, alfo bermehrungsfähige Befen, wenn fie, wie ber alltägliche Sprachgebrauch richtig fagt, Rrantheitsfei me find. Dann verfteben wir leicht, wie fcon einige wenige berfelben, wenn fie, in der Luft ber Rranfenftube fchwebend, bald durch die Atmung in bie Lungen, bald burch Berschluden in ben Berbauungstanal, balb burch fleine Abichurfungen ober felbft burch bie natürlichen Boren in bie Saut eines Besuchers gelangen, bie Rrantheit erzeugen tonnen: wenn fie fich einmal festgesett haben,

beginnen sie sich auch zu vermehren; so lange es ihrer nicht allzu viele sind, befindet sich der Körper noch wohl; es muß aber der Zeitpunkt kommen, wo die Zahl der Eindringlinge, bezw. ihrer Nachkommenschaft zu groß wird, als daß sie der Organismus noch länger friedlich in seinem Innern dulden kann; er muß sich wehren; der Kampf, der nun entbrennt, geht auf Leben oder Tod.

Geehrter Leser, das find keine mußigen hirngespinnste. Es sind auch nicht bloße Hypothesen, die wir etwa deswegen aufstellen, weil sie — wie der vortreffliche Liebermeister schon 1862 bewiesen hat — "den über die Berbreitungsweise der ansteckenden Krankheiten gemachten Ersahrungen besser entsprechen, als irgend welche andre Hypothesen". — Rein, es sind heutzutage in mehr als einer Hinsicht

greifbare Thatfachen!

Ich will nur diejenige erwähnen, welche in letter Zeit das größte Auffehen gemacht hat: bekanntlich ist es Koch gelungen, in allen den zahlreichen Cholerafällen, die ihm zur Untersuchung kamen, mit dem Mikroskop das massenhafte Borhandensein eines niedersten belebten Wesens im Darm zu konstatieren, welches dis jett noch niemals in einem andern Darm, ob gesund oder krank, gesunden worden ist. Lag es da schon nahe, einen ursächlichen Zusammen-hang anzunehmen, so hat Koch denselben durch zahllose scharssinnige Experimente zur beinahe absoluten Sicherheit erhoben. Freilich sehlten immer noch lebertragsversuche auf den Menschen, die denn doch unerlaubt gefährlich wären; da war es ein Zusall, der diesen schlagendsten Beweis lieferte: ein Arzt, welcher mit solchen "Bacillen", die Koch vor geraumer Zeit aus Indien mitgebracht hatte, in dessen Eadoratorium zu Berlin nicht vorsichtig genug manipulierte, bekam eine "Cholerine" (d. h. deutlich gesprochen, einen leichten Anfall der richtigen Cholera), und in seinem Darminhalt besanden sich die charakteristischen Bacillen in viel größerer Menge, als er sie je konnte ausgenommen haben.

Mit berselben Sicherheit sind — zum Teil schon seit längerer Zeit — vom Rücksallsieber, vom Milzbrand, vom Typhus, von der Lepra, von der Tuberkulose u. a. m. die Keime bekannt; dieselben haben sich durchwegs als einsachste, niedrigste, immerhin für jede Krantheit wahrnehmbar verschiedene Lebewesen erwiesen und eine ungeheure Bermehrungsfähigkeit gezeigt; sie werden nur bei den allerstärksten Bergrößerungen des Mikrostops mit Hilse besonderer Beleuchtungen und Färbungen sichtbar. Wer die Neuheit und die anßervordentlichen Schwierigkeiten dieser Art der Forschung kennt, der versteht sehr wohl, warum noch nicht sit je de Krankheit der bestressense keim sich hat sinden lassen; so ist gerade derjenige des Klimasieders dis jeht noch nicht so sicher nachgewiesen, daß man ihn dem großen Publikum vorstellen könnte. Die Untersuchungen sind aber, namentlich in Italien und in Algier, wo das Mas

terial bazu sehr reichlich vorhanden, in vollem Gange und machen, wenn auch langsame, so boch desto sicherere Fortschritte; vielleicht haben sie im Augenblick, wo ich dieses schreibe, bereits das Ziel erreicht.\*) Aber auch jett schon muß jeder noch vorhandene Zweisel, od diese Krantheit auch wirklich zu den anstedenden zu rechnen sei, dahinsallen, denn das Fattum kann einsach demonstriert werden: das Klimasie ber ist überimpsbar! es läßt sich erzeugen und ist gerade in letzter Zeit wieder mehrsach in ausgeprägtester Weise erzeugt worden durch absichtliche Uedertragung einer kleinen Menge Blut von Kransen aus Gesunde.\*\*) Dieser eine Beweis würde hinreichen, auch wenn nicht noch andre Gründe, wie der oft äußerst regelmäßige, sozusagen schulgerechte Berlauf des Fieders, oder die harafteristische Mitzschwellung oder die häusig genau nachweisdare Inkubation (so heißt die Zeit, welche verstreicht zwischen Ansteaung und Ausbruch) dasür sprechen würden.

Freilich tommt die direkte Uebertragung von Mensch zu Mensch bei der natürlich en Verbreitung in der Regel nicht vor, und darin liegt eine Abweichung von den oben wegen ihrer Einsachheit gewählten Beispielen: Poden und Scharlach. Aber giedt es denn nicht auch dei uns Krantheiten, die sich in dieser Hinscht anders verhalten? Der Typhus oder das "Nervensieder" ist doch anerkanntermaßen eine anstedende Krantheit, und doch legt man die daran Leidenden in den Spitälern ruhig in die allgemeinen Zimmer zwischen andre Patienten hinein. Das wäre gesährlich und unerlaubt, wenn man nicht durch Ersahrung wüßte, daß hier die Anstedung nicht von Person zu Person geht. Jeder Krante beherbergt ja natürlich in seinem Körper eine Menge Typhusdacillen; aber in dem Zustand, wie er sie auf den verschiedenen Wegen von sich giebt, sind sie unschädlich; erst wenn sie in den Erdboden gelangen, entwickeln sie sich wieder in der Form, welche in einem Menschen, der sie ausnimmt, Typhus zu

Luftströmungen geraten sind, zuweilen aber wohl auch durch Bermittelung des Trinkwassers.

Letteren Satz nehmen wir Wort für Wort auch für das Klimafieber als gültig an; bezüglich bes vorher Gesagten geht dasselbe
aber noch einen Schritt weiter: seine Keime brauchen nicht erst von
einem Menschen in den Boden zu gelangen, sie bedürfen des Menschen überhaupt in keinem Stadium ihrer Entwickelung, sie sind von
ihm durchaus unabhängig', und wenn sie, wo er in ihren Bereich

erzeugen vermag. Also vom Boden her beziehen wir die Keime, und zwar, wie mit gutem Grund angenommen wird, meistens durch Bermittelung der Atmungsluft, in welche sie durch beliebige aufsteigende

<sup>\*)</sup> Diefes ift mittlerweile wirtlich, b. h. in einer taum mehr einen Zweifel julaffenben Beife geschehen burch Marchiafava und Gelli in Rom.

<sup>\*\*)</sup> Gelbitverftanblich mit Biffen und Buftimmung ber letteren.

tommt, auch auf ihm fich anfiedeln und bermehren, fo ift bas für fie boch nicht eine Rotwendigfeit, sondern mehr eine gufällige Abwechfelung, wenn man will, ein graufames Bergnugen. Will nun jemand von mir wiffen, wann und wie diese Bilge in den Boden gelangt find, die wir jest thatjächlich bort überall verbreitet finden, — oder gar warum und wozu? fo gelangen wir mit folden neugierigen Fragen an ben Urfprung ber Dinge und ich bleibe billigerweise die Antwort fchulbig. Begnugen wir uns mit ber Ertenntnis, die uns beschieden ift, fo vermögen wir allerdings die Rrantheit bis gu den erften Unfangen ber Beilfunde rudwarts ju verfolgen; aber erft bie Mitteilungen aus dem 16. Jahrhundert find fo beschaffen, daß eine fichere hiftorische Untersuchung fich baran fnupfen läßt, mabrend bie geographische Ausbehnung ber Rrantheit fogar erft feit Anfang unfers Jahrhunderts bis in die Gingelheiten befannt geworben ift. Dabei hat fich herausgestellt, daß im Laufe ber Zeit manche Begenden, Die bordem bon diefer Beigel ständig beimgesucht waren, mit ober ohne Buthun des Menichen bavon frei geworden find\*) und umgefehrt; \*\*) ferner bag biefes Fieber von allen anftedenben Rrantheiten auf Erben bie am weitesten verbreitete ift, indem fie innerhalb ber Tropen beinahe überall vorkommt, aber, wenn auch an Säufigkeit und Schwere abnehmend, fich vielfach weit in die gemäßigten Zonen erstreckt.

Die Ergebnisse ber ungeheuren Jahl dieser Berichte hat Prosessor Hirsch in seinem berühmten Buch zusammengestellt und aus diesem geradezu tolossalen Material unter andern den Schluß gezogen, daß ein durchseuchteter oder sumpsiger, an organischen Zersehungsstossen reicher Boden bei Gegenwart höherer Temperatur zwar in den meisten Fällen einen bedeutenden Einfluß auf die Entstehung jener Krantheit ausübt, daß letztere aber weder ausschließlich au solche Bedingung gedunden, noch auch die regelmäßige, notwendige Folge derselben ist, daß also ein andres spezissisches Etwas die eigentliche Ursache abgiebt, welches sich zwar, wo es einmal hingeraten ist, unter den genannten Umständen am spezissischen gedeihen kann. "Ich halte" — fährt der Autor fort — "die spezissische Natur dieser Krantheit für eine so allgemein anerkannte, die Ueberzeugung, daß also auch ihre Ursache spezissisch sein, für eine so wenig zu bestreitende, daß ich auf eine Kritit der frühern Anschanungen nicht weiter eingehen zu bürsen glaube."

<sup>\*) 3</sup> B. haben noch im 18 Jahrhundert an vielen Puntten Deutschlands (Sarg, Augsburg, Sachsen, Schlefien, Burttemberg in a.) bosartige Fieber geberricht.

<sup>\*\*) 3.</sup> B waren die Inseln Mauritius und Reunion gesund bis 1867, resp. 1869, wo bas Fieber ploglich morberisch ausbrach, um bis auf ben hentigen Tag gu dauern.

Auch von dieser Seite erhalten wir demnach genau das gleiche Resultat, zu dem wir vorher auf anderm Wege gelangt sind; dassselbe lautet, wenn wir es noch einmal turz zusammensassen sollen, wie folgt: So wenig unser Klima die Ursache des Typhus, so wenig ist das afrikanische diesenige des sogenannten Klimasieders; höchstens daß es die wirkliche Ursache, die leider nun einmal vorhandenen Keime, in ihrer Entwicklung begünstigt. Darum ist auch jener Rame nicht torrett; wir wolken daher an seine Stelle die aus Italien stammende und seht sast überall im Gebrauch stehende umfassendere und unverfänglichere Bezeichnung Malaria sehen. Auch die Atklimatisation ist nicht schuld daran; sedermann muß diesen Prozeß durchemachen, derselbe erregt aber entweder gar keine oder nur eine leichte, vorübergehende Störung der Gesundheit. Die Malaria dagegen stellt

eine oft schwere, felbit tobliche Rrantheit bar.

Bie ift man denn aber dazu gefommen, so verschiedene Dinge in einen Topf zu wersen? Kun, das läßt sich immerhin wohl erklären und begreisen: Bon den 229 dis Mitte 1884 im Dienst der Basler Mission nach der Goldfüste gesandten Personen ist im ersten Triensnium (= 3 Jahren) des Ausenthalts ein volles Bierteil der Answesenden mit Tod abgegangen, im solgenden kaum 1/2, im dritten — allerdings dei start vermindertem Personal — niemand. Lag es da nicht nahe, die Akstimatisation als etwas höchst Lebensgesährliches zu betrachten, andrerseits aber anzunehmen, daß das Uederstehen dersselben einen Schutz gegen das "Klima" (damit meinte man aber das Fieber) gewähre. Beide Ansichten mußten freilich durch die Wahrnehmung, daß auch nach dem dritten Jahr Erkrankungen noch recht häusig und Todessälle nicht selten sind, eine Einschränkung ersahren, welche, genau betrachtet, einer Widerlegung nahe kam. Jeht, da wir die Malaria und ihr Wesen kennen, werden wir jene Zahlen anders deuten; bevor ich mitteile, wie? muß ich noch einige Bemertungen einschalten.

Wenn aus dem Bisherigen klar hervorgeht, daß Akklimakisation Anpassung an das Klima, nicht aber an das Fieber ist, so läßt sich doch fragen, ob sich der Mensch nicht auch an die Fiebersichäblichkeit dis zu einem gewissen Grad gewöhnen könne. So erkranken auch dei uns Leute, an deren Wohnort der Typhus beständig sortglimmt, doch verhältnismäßig weniger häusig als solche, die frisch zugezogen sind. Es tritt also durch die fortgesette Berührung mit den Krankheitskeimen eine Art Toleranz gegen dieselben ein, ähnlich wie bei manchen Gisten (z. B. Arsenik), aber viel unvolkommener und unzuverlässiger als diese. So etwas ließe sich auch bei Malaria denken, ja es wird uns sogar wahrscheinlich, wenn wir das Verhalten der Eingebornen betrachten; dieselben werden zwar, wie die oben mitgeteilten Daten zeigen, recht häusig besallen; aber doch durchschnittlich wohl weniger häusig als die Europäer, und auch

weniger ich wer als bies felbft bei ben am langften anfaffigen Beigen nicht felten noch bortommt. Diefer Borgug ift nur teilweife ein angeborner (benn schwarze Rinder gehen gahlreich am Fieber ju Grunde!), jum andern Teil ein erworbener und lagt fich taum anders erflären als baburch, bag die lleberlebenben - und alfo aller-bie ja boch auch eine beschräntte ift, gurudbleibt, fo weit, bag wir

sie ja bod, und eine bestigtunte in, gututebetot, so weit, dag wie fie kaum noch in Anschlag zu bringen wagen.
Es giebt ferner bei vielen anstedenden Krankheiten noch eine andre Art von Schutz und zwar eine viel zuverlässigere: Wer einmal Poden oder Scharlach durchgemacht hat, zeigt sich nachher in der Regel dagegen geseit, auch wenn die Gelegensteit, wieder angestedt ju werben, noch fo gfinftig ware. Ja, dasfelbe Refultat läßt fich auch erreichen burch bas lleberfteben einer absichtlich hervorgerufenen anbern, ahnlichen (Schutpodenimpfung!) ober aber ber gleichen Rrantheit, beren Reime man zubor außerhalb bes Rorpers fünftlich abgeschwächt hatte, so daß nur eine milbe, ungefährliche Form entsteht. Derartige Magregeln find in großem Magftab bisher nur bei Saustieren, vor allem durch Pasteur, zur Aussührung gekommen; die Erfolge haben sich hier aber als vortrefflich gezeigt und werden sicherlich dem Menschen mit der Zeit auch persönlich zu Gute kommen. Die einzige Krankheit, auf welche sich diese Hoffnung nicht erftredt, ift gerade die Malaria, benn einzig bei ihr bewahrt ber erfte Anfall nicht bor bem folgenben, macht im Gegenteil, wie allgemein anerkannt, den Körper für einen solchen eher noch empfang-licher. Es kann also ein berartiger Schutz weder durch Impfung, noch selbst auf natürlichem Wege herbeigeführt werden. Inwieweit der prophylaktische Gebrauch eines Arzneimittels, nämlich des Arfenits, welcher neuerbings von theoretischen wie prattischen Autoritaten warm befürwortet wird, von Rugen fein tann, muß bie Bufunft lehren.

Es bleibt brittens noch ein Punkt zu besprechen, ben man ge-wöhnlich nicht gehörig wurdigt. Rehmen wir einmal an, es zögen 10 gleichaltrige, anscheinend gleich fraftige Personen zusammen nach Afrika, sie wohnten bort im felben Saus, sie genöffen alle Mahlgeiten gemeinsam, turz sie verhielten sich in jeder hinsicht volltommen gleich. Glaubt jemand von uns, daß alle 10 jeweilen auf einen Tag erfranten, daß fie ichlieflich mit einander fterben wurden? Schwerlich; und warum nicht? Beil jeber weiß, bag bie Menichen,

selbst solche von gleichem Alter und von scheinbar ähnlichem törperlichem Berhalten, doch in manchen Stüden gewaltige Verschiedenheiten ausweisen. Die gleiche äußere Ursache wirkt auf den einen so, auf den andern anders; es giebt Beispiele genug im täglichen Leben: wie manche Speise, die den meisten Leuten gut bekommt, wird von dem oder jenem nicht vertragen. Auf den Genuß einer Erdbeere oder eines Kredsschwänzleins ersolgt dei einzelnen regelmäßig die Resselhucht. Zahlreiche Arzneien wirken dei der Mehrzahl der Patienten in gleicher, nur dem Grade nach verschiedener Weise, nicht selten aber trifft man zufällig auf solche Naturen, dei denen der Esselten aber trifft man zufällig auf solche Naturen, dei denen der Esselten ausbleibt oder ein wesentlich ander ist. Gerade auch bei den anstedenden Krantheiten zeigen sich solche Unterschiede in auffallender und — wie wir gleich beifügen wollen — rätselhafter Weise. Bom sogenannten Heusieden Bersonen, diese aber unabänderlich jedes Jahr aufs neue befallen. Bei allen Epidemien sehen wir solche erkranten, die den Anstedungsstoss neue desallen. Bei allen Epidemien sehen wir solche erkranten, die den Anstedungsstoss leinen Mediums, empfangen haben können, während andre sich ungestraft sogar am Herd der Seuche aufhalten. Missen wir nicht ge nötigt ausgeshosition", die sonst überschlichtigen? Sind wir nicht ge nötigt anzunehmen, daß die Widerflandskrast gegen dieselbe bei dem einen von Hause aus größer, bei dem andern geringer ist? und ist es weiterhin nicht ganz natürlich, daß lehtere gleich in den ersten Jahren schwerer leiden und ins Grad sinsen, auch ganz abgesehen von aller Attlimatisation?

auch ganz abgesehen von aller Aktlimatisation?

Ber nun etwa meint, ich gehe darauf aus, der letteren überhaupt alle Einwirkung abzusprechen, der irrt sich gewaltig. Ich will
nichts anderes, als sie auf ihr richtiges Maß zurücksühren und nachweisen, daß sie nicht die wahre Krankheitsurs ach eist, wohl aber
einer von den verschiedenen Reben um fianden (wozu auch Ertältungen, Durchnässungen, leberanstrengungen, Aufregungen und
Affette aller Art gehören), welche den Körper alterieren, bezw. schwächen und dadurch zum Widerstand gegen die eindringenden Keime
ungeeignet machen. Wären lettere nicht vorhanden, so könnten alle
jene Umstände zusammen doch nie Malariasieber erzeugen, so wenig
als ein noch so schön bestellter Acer Weizen trägt, wenn sein solcher
gesät wird. Die Keime sind aber einmal da und lassen sich zur Zeit
auf keine Weise wegbringen; also müssen wir jenen vorbereitenden
Gelegenheits- oder "Hissursachen" (dies ist die gebräuchliche Bezeichnung), sobern wir doch dieselben zu verneiden oder zu modisieiner imstande sind zum einzeienndere Reachtung ichenken

zieren imftande find, um so eingehendere Beachtung schenken. Folgendes ift nun also der Berlauf der Dinge: Leute von etwa 20—25 Jahren, deutscher Abkunft, meist schwäbischen Stammes, für ihre heimat akklimatisiert, reisen nach Liverpool, habre oder hamburg auf ben fälligen Dampfer, fahren ab, werben mehr ober weniger feetrant, erholen fich aber nach einigen Tagen und find in Madeira recht wohl und munter. Bon ba an fubmarte lernen fie allmählich die afritanische Temperatur fennen, ber Schweiß perlt ihnen von der Stirn; aber schon nach einer Woche hört man fie vielleicht sagen: "Heute ift's eigentlich noch gar nichts, benn gestern war's noch warmer." Rach ca. vierwochentlicher Reife erreichen fie die Goldfufte und betreten hoffnungsvoll bas Gelb ihrer gufunftigen Thatigteit; fie werben von folden, die ichon langer im Lande weilen, empfangen, gespeift, beherbergt, wohl beraten, nach einigen Tagen auf die Station ober Faktorei, fur die fie bestimmt find, geleitet und bort in ordentlichen Wohnungen untergebracht. Gie richten fich mit ihren fieben Sachen ein - meift wohnt icon ein alterer Diffionar auf ber Station, ber in allem behilflich ift und ber, begw. beffen Frau, die haushaltung beforgt. Der Neuling foll womöglich fich nicht gleich in die Arbeit fturgen, fondern allmählich in biefelbe eingeführt werben und zuerft das Land, die Leute und besonders beren Sprache fennen lernen, zu welchem 3weck fich alsbald ein schwarzer Katechist, der nebenbei englisch versteht, mit gewinnendent Lächeln als "ber herr Lehrer" vorstellt. Ift das nicht ein anmutiges, ibyllisches Leben? Aber es tommt leiber bald anders: durch den Afflimatifationsprozeg wird ber Rorper aus feinem bisherigen Gleichgewicht gebracht, zwar vielleicht ohne daß er es merkt; aber er ist doch durch eine ihm neue Leistung ober Arbeit in Anspruch genommen und hat daher nicht mehr genug Streitkräfte gegen die eine bringenden Malariateime zur Verfügung; diese vermögen sich sestzusjehen und zu vermehren, es bricht (häufig allerdings auch noch durch andre der genannten Hilfsursachen begünstigt) das er ste Fie ber aus, dem dalb weitere folgen. Wer eine gar zu geringe Widerstandsfraft befigt, ber erliegt ichon biefen früheren Unfallen, fagen wir, im erften Jahr. Bei ben übrigen muß die Attlimatifationsarbeit, je langer fie am Leben bleiben - fchon im zweiten, befonders aber im britten Jahr - geringer werben und gulett, weil vollenbet, aufhören; in gleicher Proportion nimmt aber die Schwächung bes Rorpers burch die Summe ber vorangegangenen Anfalle gu; beibe Fattoren gufammen, aber erfichtlich in wechfelnbem Berhaltnis, bedingen bie große Sterblichfeit bes zweiten und britten Jahres. Wer aber auch Diefe Beit überftanden bat, ber tann ichon ein wenig aufatmen; bat er ichon bisher weniger ichwer gelitten als die Berftorbenen und badurch eine von Anfang an größere perfonliche Refifteng an ben Tag gelegt, so hat er jeht außerbem die Akklimatisation hinter sich, er braucht also diese Hilsursache nicht mehr zu fürchten, und erst wenn eine andere, und zwar mit einer gewissen Heftigkeit, eintritt ober ihrer mehrere sich vereinigen, um den Boden im Körper voraubereiten, erft bann vermögen bie Reime wieber ju haften. Dies tann natürlich zu jeder beliebigen Zeit bes Aufenthalts geschehen, und darum sehen wir oft genug auch noch bei lange Zeit erprobten Kräften schwere Krankheit, ja den Tod eintreten. Das ift die Art, wie wir uns jeht die gewonnenen Ersahrungen zurechtlegen.

Und noch etwas: Wenn der günstigere Gesundheitszustand der späteren Jahre wirklich, wie man früher meinte, einzig von der überstandenen Aktlimatisation herrührte, so müßten die Betressenden dann doch so lange als nur möglich draußen bleiben und dürsten um teinen Breis "Erholungsausenthalte" in Eurova machen, besonders wenn diese ein Jahr und länger dauern; denn es ist doch kaum zu bezweiseln, daß ihnen hier in der altgewohnten Heimat jener vermeintlich allein wirksame Schuß schneller verloren geht, als er draußen erworden wurde. Machen wir uns dagegen klar, daß ja nur solche in Betracht kommen, die sich allerwenigstens drei Jahre lang haben halten können, die also eine befriedigende individuelle Resistenz und zugleich eine normale Anpassungssähigkeit erwiesen haben, so ist die Hossinung, daß es ihnen nach der zweiten Aussendung nicht schlimmer gehen werde, wohl gerechtsertigt. Diese Erholungen sind ja nicht eine zwecklose Liebhaberei, sondern sie müssen angetreten werden aus versichiedenen Gründen: dalb handelt es sich darum, einen, der in der letzten Zeit das Fieder gar nicht mehr loswerden kann, aus der todbringenden Utmosphäre sortzuschassen und darum, den Blutmangel, der sozusagen bei allen weißen Aussellern in Afrika, ja überhaupt sast überall in den Tropen (größtenteils wohl aber als Folge der sortzesehren Einwirkung der Malaria, nicht des Klimas an und sürsich) eintritt, zu heben und dadurch den Körper, nicht minder aber auch Gemüt und Beist wieder aufzusrischen.

Die Entscheidung darüber, wann diese Erholung angetreten werden soll, hängt von sehr verschiedenen Bedingungen ab und kann unmöglich für alle Fälle gleich lauten. Böllig sicher vor dem afrifanischen Fieber ist nur derzenige, der nicht nach Afrika geht. Wer aber hinauszieht, liesert somit den Beweis, daß er seine Gesundheit, eventuell sein Leben zu riskieren gewillt ist im Kamps um den von ihm erstrebten Zweck. Ze höher er letztern wertet, desto williger und ausdanernder wird er dieses Kisiko tragen. Die Mission hat das undestreitbare Recht, ihren Zweck für einen sehr hohen zu halten und also gleich gesinnte Leute, die sich freiwillig und freudig dazu andeieten, auszusenden; sie kann dieselben anderseits aus verschiedenen schwerwiegenden Gründen unmöglich vor vollendetem dritten Dienstsiahr (Rotfälle ausgenommen) zur Erholung zurücklehren lassen. Diese Frist, welche übrigens auch für die Angestellten vieler Handelshäuser kontraktlich sestgestellt ist, stellt, wie wir gesehen haben, gerade die schwerste Prüfungs- und Sichtungszeit dar und wird wohl auch sortsahren, ihre Opser zu sordern.

Da läßt fich alfo gar nichts andern, rein nichts belfen ?! Wir

wollen einmal überlegen.

Es gäbe nur eine Radikalkur: Die Krankheit würde völlig vom Schauplat verschwinden, wenn es gelänge, ihre Keime am Herausdringen aus dem Boden in die Luft zu verhindern oder, noch gründlicher, ihnen die Bedingungen zur Entwicklung im Boden zu entziehen. Auf beiden Wegen hat man, vor allem in Italien, schon ganz auffallende und durchschlagende Kesultate erzielt, wenn auch nur an deschränkten und befonders geeigneten Stellen. Die Mittel waren teils Aufschättung, teils geregelte Kultur, teils Entwässerung, letzere durch Kanalisserung (Drainage) oder — bedeutend unsicherer — durch Anpflanzung der viel Feuchtigkeit aufsaugenden Sonnenblume oder des australischen Fiederbaums (Eukalyptus). Letzerer wurde besonders berühmt durch das Kloster Tre Fonstane bei Kom, wo er — natürlich in großer Menge — angepslanzt, ein paar Jahre lang vorzüglich zu wirken schien, dis dann auf einmal die Insahen wieder von einer schweren Endemie heimgesucht wurden und zwar gerade in einem Jahr (1882), wo sich die übrige Umgebung Koms eines ungewöhnlich guten Gesundheitszustandes erfreute. Ueberhaupt darf man auch der schönsten Fencheiegung des Untergrundes nicht mit Sicherheit Ersolg prophezeien, denn wenn sich auch die Malariakeimen da, wo sie vorsommen, mit besonderer lleppigkeit in der Kähevom Sümpfeder entwickeln, so sind sie doch, wie wir gesehen haben, keineswegs an solche geknüpft (weshald denn auch der Alter Rame "Sumpfsieder" mit Recht ausgegeben ist), sie begnügen sich unter Umständen mit der geringen Feuchtigkeit, die sich in jedem nicht absolut nacken und felsigen Boden sindet; ja das vermeintliche "Sumpfsieder" ist auch an sast ungelähene, einheimisch.

Für Afrika ist übrigens aus verschiebenen selbstverskändlichen Gründen an derartige Bodenverbesserungen nicht zu benten; höchstens daß durch geordnete Kulturen (Plantagen) wenigstens in nächster Umgebung der Stationen den letzteren ein gewisser Boxteil erwachsen könnte; es scheint aber z. B. die Geschichte der Station Akropong

viel eher bagegen als bafür ju fprechen.

Sind wir also außer Stande, das Uebel an der Wurzel anzugreisen, so stehen wir auch einer der hilfsursachen machtlos gegenüber: wir können auch das Klima nicht ändern und jeder Antömmling muß die Afflimatisation durchmachen. Aber schon während derselben und ebenso später während des ganzen Aufenhaltes kommen noch andre Hilfsursachen in Betracht; dei ihnen allein können wir unstre Hebel einsehen.

Bor allem sind die Reime natürlicherweise nicht zu allen Zeiten und an allen Stellen in gleicher Menge verbreitet, darum unternimmt man z. B. größere Reisen womöglich in ber Jahreszeit, die sich durch die Erfahrung als die günstigste herausgestellt hat; darum vermeidet man womöglich Orte, die sich als besonders gesährlich er-

wiefen haben, gur Grrichtung von Stationen.

Richt minder wichtig ist die Kleidung, besonders im hindlick auf Durchnässungen und Erkältungen (von letzteren muß man auch im heißen Afrika nur zu viel hören), zu denen auf den Reisen, die ja zum Wesen der Mission gehören, so reichlich Gelegenheit geboten ist. Es würde viel zu weit führen, wollte ich die detaillierten Vorsichläge über Kleider, Betten, Reisemittel (Schirm, hängematte, Feldbett), wie ich sie meinem Bericht an die Missionsleitung einverleibt, mitteilen. Es sei mir aber erlaubt wenigstens zu erwähnen, daß ich alles sorgfältig an mir selbst erprobt habe, und hervorzuheben, daß ich, obwohl keineswegs "Jägerianer", durch vorurteilssteie Vergleichung zur sesten Ueberzeugung gekommen bin, daß leichte Wollstosse zuschung zur sesten Ueberzeugung gekommen bin, daß leichte Wollstosse zuschung zur sesten Unterkleidern (zu letzteren speziell das vorzügliche Trisot) weitaus das geeignetste und zuträglichste Material sind, wenigstens sobald man sich, z. B. durch Märsche, körperlich anstrengen muß und dem Feuchtwerden durch Schweiß und Regen oder dem Einfluß namhafter und recht empfindlicher Temperaturschwankungen ausgeseht ist.") Ju hause, ruhig auf der Station siehend, habe ich mich dann zur Abwechslung gern wieder des baumwollenen Hemdes bedient.

Auch der Rahrung ist begreisticherweise ein großer Einstuß zuzuschreiben, aber nicht in der Weise, wie dies früher geschah, wo man in Ermanglung bessere Einsicht nach dem überaus zweideutigen Grundsat: »Post hoc, ergo propter hoc« versuhr und so ziem-lich bei sedem Fieber auf eine zuvor eingesührte Speise als Ursache versiel. Da sollte der eine durch die Landeskost, der andere durch sienes Gericht, ja sogar durch einen — Gierpsannkuchen schwer krant geworden sein, gar nicht zu reden von den verschiedenen Früchten, die am allermeisten herhalten mußten. In Wahrheit verhält sich die Sache doch wohl so: Auch bei uns bekommt einer, der zu reichliche oder unzweckmäßige Nahrung, oder selbst irgend eine sür andre Leute unschälliche, für ihn aber nicht zuträgliche Speise genießt, bekanntlich eine "Indisposition". Während dieselbe aber hier balb vorübergeht, kann sie allerdings in Ufrika dem Fieder die Thür

Dill - Dag XXX.

<sup>&</sup>quot;) & Rohlis hat lich gegen die Wolle ausgesprochen, hauptjächlich barum, weil — in Afrika jogar die Schafe keine solche, jondern ichlichte haare trügen Das ift allerdings seit Jahrtausenden bekannt, wie auch das Segenttud, das dafür das haar der Menschen wollig ist. So wenig letterer Umnand für, so wenig spricht ersterer gegen die Berwendung der Wolke zur kleidung (oder etwa gar für die Baumwolkel); deun da handelt es sich doch gewiß nicht um den Schafspelz, sondern um die davon gewonnene tierische Fazer (gleichgültig, ob ursprünglich schlicht oder wollig), welche eben durch ihre physikalischen und chemischen Eigenschaften grundverschieden ist von allen pflanzlichen Kajern.

öffnen. Darum muß jeder feine Ratur tennen und danach handeln; gegenüber Dingen, die ihm neu find, foll er Borficht beobachten und langfam, prufend vorgeben. Da laffen fich feine fpeziellen Borfchriften erteilen, ba muß ber Berftand walten, und biefer fagt einem u. a., daß es eine ebenfo unfluge Renomifterei ift, von beute auf morgen ju ausschließlicher Regerfoft überzugeben, wie es ein thorichtes Borurteil ware, lettere für alle Zeit zu meiben. Die Hauptsache ist ja boch, daß der Körper diejenigen Nährstoffe, die er zu seiner Erhaltung und sür seine Arbeitsleistungen verbraucht, in genügender Menge und in verdaulicher Form wieder zugeführt erhält; diese Bedingungen lassen sich nicht nur auf allen Stationen und Faktoreien an der Küste erfüllen, sondern auch auf Keisen sindet sich das Rötige überall, wo Dörfer am Wege stehen, und wo dies nicht ber Fall, hat man es im voraus wiffen und sich versehen können; also Sunger braucht man nicht zu leiben. Und was das nicht durchaus Rotwendige betrifft, 3. B. die verschiedenartige, zuweilen etwas pitante Bubereitungsweise, vor allem aber bie gahlreichen herrlichen Fruchte (Drangen, Bananen, Ananas, Mangopflaumen u. f. w.), so bieten diese doch eine angenehme Abwechstung ober Erquidung und bienen baher zur Anregung und Erhaltung des Appetits; fie follen also nicht gering geschätt ober gar verleumbet werben. Wirklich ungefunde Dinge ist im allgemeinen auch ber Schwarze nicht; was ich immer von Landestoft genoffen habe — und es bilbet eine recht reichhaltige Speifefarte - es war nichts babei, was mir geschabet hatte, nichts, was einem Menichen mit einigermaßen wohlerzogenem Dagen überhaupt zu schaden vermöchte; aber auch ber europäische Anteit ber Roft auf ben Stationen muß als rationell und zweckmäßig anerfannt werben. Rur ein Uebermaß ware vom lebel, fowohl im Gffen als noch viel mehr im Trinten. Wie mancher Europäer in den Tropen richtet fich jugrunde burch die beliebten "Stärfungen" mit geiftigen Getranten, besonders in tongentrierter Form. Bei den Miffionaren ift bavon natürlich nicht die Rebe; immerhin find fie teine Temperengler und bei allen findet man Bein oder Bier auf dem Tifch; letteres erregte anfänglich meine Berwunderung und fogar mein Digtrauen, bas erft schwand, als ich bemerkte, bag - jufalligerweife - gerabe bie alteren und gefundeften Leute basfelbe bem Bein vorsiehen. Aus eigener Erfahrung muß ich bekennen, daß ein Glas Wein bei Tisch und eine Flasche Bier am Abend dort drüben eine noch viel größere Annehmlichkeit — ich sage nicht: Rotwendigkeit find ale bei uns.

Alles Baffer, es fei zum Trinken, Rochen ober "Baben" (worunter nur eine Abwaschung zu verstehen ift), wird an der Kufte aus Zisternen, die den Regen vom Hausdach sammeln, auf ben Bergen aus den Quellen oder Bächen geschöpft, aus denen es auch die Schwarzen holen. Das Trinkwasser wird stets durch Roble fil-

triert und ist dann recht wohl genießbar, wenn auch seineswegs ein fühler, erquickender Trunt. Wo Verbacht vorliegt, thut man gut baran, es vorher zu tochen, um etwaige Krankheitskeime zu vernichten, und zwar weniger solche der Masa ia (denn hier kommt das Wasser viel weniger in Betracht wie die Lust), als vielmehr diejenigen der Dysenterie. Lettere Krankheit habe ich, um nicht zu verwirren, dis jett nicht erwähnt; sie ist immerhin auch an der Goldküste wichtig genug, steht aber daselbst der Masaria (mit der sie übrigens in ihrem Wesen manche Aehnlichteit hat) an Bedeutung

erheblich nach.

Wenn wir oben auch bem Grabe ber Biberftanbstraft bes Gingelnen einen nicht geringen Ginfluß zuerfannt haben, fo werben wir nun auch diefem letten Umftand, auf ben wir einigermaßen einzuwirten vermögen, unfre volle Aufmertfamfeit widmen. Der Beit nach fommt er ja ju allererft in Betracht, fogar noch bor ber Musfenbung. Die Frage ift: fonnen wir einem anfeben, wie groß bie Refifteng ift, die er befigt? Und wenn wir, um fie gu beantworten, bie Reihe berer betrachten, benen lange Beit auszuharren bergonnt war, wenn wir wahrnehmen, welche großen Unterschiebe fich bei ihnen zeigen, so muffen wir sagen: jener Borzug kann weber an ber Körpergröße, noch an der Entwicklung der Anochen oder Weichteile, noch an der Farbe von Haut, Augen und Haar, noch am Temperament ober an ber Energie liegen, er muß etwas Besonderes fein. Auf ber anbern Geite aber gilt als ausgemacht, bag noch jeber, beffen Ronftitution auch nur eine fleine schwache Stelle zeigte, in Ufrifa bald unterlegen ift. 3mar lagt fich leider nicht behaupten, bag auch die vorzüglichfte Ronftitution einigermaßen ficher vor dem Fieber ichute (werden boch bei uns häufig auch die Kräftigften vom Typhus befallen!); aber boch werden wir, ba dies jur Beit ber einzige Un-haltspunkt in diefer hinficht ift, uns mit Sorgfalt bemuhen, nur folde auszufenden, bon benen wir uns möglichft überjeugt haben, daß fie fich torperlich, geiftig und gemutlich im ftabilen Bleich gewicht befinden, bas weber burch die erfte befte Erfaltung ober burch einen anftrengenben Marich, noch durch eine fehlgeschlagene hoffnung ober einen tleinlichen Aerger erschüttert wird. Auf solche Naturen läßt fich bann mit vollem Recht ber Ausspruch Dr. Bechuel-Loesche's, eines ber gediegensten und be-fonnensten Afrikaforscher, anwenden: "Wer wohl unterrichtet hinausgieht, ben Rampf mit eigenartigen Berhaltniffen ju magen, weiß, daß er fich neuen Forderungen angubequemen und vorsichtig zu leben hat. Dies bebentend, mag er manches Jahr in ber Ferne Die eigne und zugleich die allgemeine Bohlfahrt forbern und fich bereinft in ber Beimat ber Bergangenheit freuen."

o de la compania en de la compania del compania del compania de la compania del la compania de la compania del la compani

## Bildet Hannington.

atob Sannington wurde geboren am 3. Ceptember 1847 in ber Rabe von Brighton, wo fein Bater ein bedeutendes Gejehaft hatte. Das Joch ber Schule befam er erft in feinem breizehnten Jahr zu tragen. Bis bahin wurde er von hauslehrern unterrichtet, die bem ausgelaffenen Jungen nicht allgu viel Stubenhoden und Aufgabenmachen scheinen jugemutet gu haben. Geine Bilbheit fannte feine Schranfen. Ohne einen Schatten von Furcht fturgte er fich wieber und wieber in bie ernftlichften Bebensgefahren. Un Gelegenheit bagu fehlte es weder ju Waffer noch ju Land. Gein Bater befag eine fchone Jacht, Die fleißig von ber gangen Familie benutt wurde. Da fletterte denn ichon der Giebenjährige unbeobachtet den Mast hinauf, bis er sich an einem Saken berfing und zwischen himmel und Erbe in der bedenklichsten Lage hangen blieb. Ein andermal faß er gemutlich auf bem oberen hinterteil bes Schiffes, bem fog. Sadborb, verlor aber das Bleichgewicht, fiel über Bord und ware wohl ertrunten, wenn er nicht mit einem Fuß hangen geblieben ware. Solche Beschichten wiederholten fich beftanbig. 3wölf Jahre alt, war er einmal beschäftigt Rafeten zu machen, mit benen er etliche Wespennester in die Luft zu sprengen gedachte. Da geriet sein Bulvervorrat in Brand und es gab eine Explosion, die ihm den Daumen der linken hand zerschmetterte. Das nur noch an einem Jegen hangende Glied mußte fogleich amputiert werden und eine Zeitlang fchien es, als wolle ber Starrframpf fich einftellen. Doch ging die Befahr gludlich vorüber. Undere Rrantheiten hatte er ichon borber bestanden, g. B. ein Rervenfieber, bas er gleichzeitig mit feiner Schwefter Bhobe befam. Gie ftarb baran, er aber genas, nachbem er einen ganzen Monat lang bewußtlos bagelegen und bintennach noch einen Unfall von Gelbfucht befommen hatte.

Mit 13 Jahren wurde er in eine gute Privatschule nach Bright on geschickt. Aber auch hier war es mit dem Lernen nicht viel. An den glänzendsten Gaben auch für das Studium war kein Mangel; die Unternehmungs- und Lebensluft aber ließ keinen Schulkleiß auftommen. Natürlich war der tollkühne, lustige Junge der Liebling seiner Kameraden, bei denen er nur "der tolle Jakob" hieß. Und troß seiner Faulheit mußten doch auch seine Lehrer ihn gern haben. Zwar setzte es manche harte Strase. Aber erreicht wurde damit nicht viel. Und nach  $2^{1}/_{2}$  Jahren schon nahm ihn der Bater aus der Schule, damit er nun das Geschäft lerne. Aber gelernt wurde auch hier nichts. Das Komptoir war dem jungen Hannington noch verhaßter als die Schule. Man versuchte es in allen Branchen, aber es wollte nirgends gehen. Die sechs Jahre seines Lebens, die er so

jubrachte, wären daher verlorene Zeit gewesen, wenn fie ihm nach feinem eigenen Ausspruch nicht "gewisse Kenntniffe und Erfahrungen in allem möglichen, nur nicht im Geschäft" eingetragen hätten. Mit der Geschäftstangeweile war es nämlich nicht fo schrecklich. Die San-ningtone lebten bamals gang auf ihrer Jacht, meift bei Portsmouth; nur die Gefchaftsftunden murben von Bater und Gohn in Brighton jugebracht. Jeben Abend tehrte man "nach haufe" jurud, und gu hause war es nie langweilig. Frau Sannington, eine feingebilbete Dame, befaß ausgebreitete Renntniffe in ber Botanit, Geologie, Dineralogie und anderen Bweigen ber Raturwiffenschaft. Bon all ihren Rindern hatte nur Jatob diefe Reigungen geerbt. Mit ihm brachte fie daher stundenlang über dem Ordnen, Bestimmen und Untersuchen der gesammelten Blumen, Muscheln und Steine zu. Da waren beide in ihrem Element. Auch die Reiselust hatte Jatob von seiner Mutter geerbt. Wiederholt wurden auf ber Familienjacht nicht nur fleinere Ausflüge, fondern größere Reifen gemacht. Ginmal wurde bas Mittelmeer befahren und baran fchloffen fich Landpartien in Spanien, Italien und Rorbafrifa; bann wurde eine Rundreife um gang Schottland gemacht; bann Frankreich, Deutschland, Die Schweiz, Da-nemart, ja fogar Mußland, Schweben und Norwegen besucht, fo baß ber junge hannington balb alle hauptstäbte Europas gesehen hatte, nur Athen und Ronftantinopel ausgenommen. Die Bewandtheit, Menschenkenntnis und Bielseitigfeit der Intereffen, die er fich auf diesem Wege wie spielend zu eigen machte, sollten ihm fpater wohl au ftatten fommen.

Aber einen eigentlichen Beruf hatte er noch immer nicht, und das Geschäftsteben stieß ihn je länger je mehr ab. Es schien ihm, als belache und bemitleide ihn jedermann, weil er ja doch nichts lönne, als "Auriositäten fammeln". So schrieb er an seinen Vater, er möchte ihn doch freilassen, es ziehe ihn in die Ferne hinaus. Die zürtlichen Eltern waren nicht wenig erschrocken. Die gute Mutter vergoß Ströme von Thränen bei dem bloßen Gedanken, "daß ihr Junge irgendwo hingehen könnte, wo es ihr nicht möglich sein würde, von Zeit zu Zeit nach ihm zu sehen". Das rührte ihn so, daß er "eine schwere Sünde" begangen zu haben glaubte und reumütig dem Geschäftszwang und den Wünschen seiner Eltern sich unterwarf, ja

ben Borfat faßte, biefelben nie gu berlaffen!

Das war im Sommer 1867. Im Dezember desselben Jahres verrenkte er sich beim Ringkampf auf dem Turnplat das Fußgelenk und zwar so hestig, daß es um's haar einen Anochenbruch gegeben hätte. Der Doktor legte ihm die strengste Schonung auf: wenigstens 14 Tage lang dürfe er seinen Schritt thun. Aber noch am gleichen Abend ging hannington getrost in die Leseprobe zu einer Theateraufführung, bei welcher er mitwirken sollte, und, als diese vorüber war, in ein Konzert, wo der "Messias" gegeben wurde, das Schönste,

was er bis dahin in Brighton gehört zu haben meinte. Natürlich wurde ber Fuß hievon nicht besser. Das hielt ihn aber nicht ab, einige Tage fpater einen Gfel gu befteigen, auf die Jagb gu geben, ein paar Fafanen ju fchießen und wer weiß was alles noch auszu-führen. Um 23. Dezember verrentte er fich ben Fuß jum zweitenmal; aber fo groß war feine Bergnugungsfucht und fein jugendlicher lebermut, daß er Tags barauf fich in ben Gattel beben ließ und hinausritt, um bei einer Mufterung von Jagohunden und den damit verfnüpften Beluftigungen die Sauptrolle ju fpielen. 3a, ebe er noch fo weit war, bag er einen Stiefel anziehen tonnte, begab er fich auf's Gis und führte, auf einem Fuß Schlittschuh laufend, die schwierigsten Kunftstude aus. Diese Proben mögen einen Begriff von bem Leben geben, wie ber fpatere Bifchof es bamals trieb. Bon religiöfen Intereffen ift nichts ju merten. Und boch gehörte er einer Familie an, die bon alters ber ftreng baptiftifch gefinnt war. Much die baptiftische Rapelle in Brighton war von einem Oberft hannington gestiftet worben. hier hat unfer Freund wohl manche erwedliche Predigt gehört und wohl auch manche Gindrude empfangen. Ob er aber je für feine eigene Berfon ein eifriger Baptift gewesen, ja, ob er auch nur als Baptift fich hat taufen laffen, ift ans unferer fonft gut unterrichteten Quelle (The Record vom 19. Februar 1886) nicht zu erfeben. 3m Jahr 1868 trat er gur anglifa nischen Rirche über und empfing am 5. Juli jum erstenmal bas bl. Abendmahl. Aber felbst biefer Schritt scheint teine tieferen religiofen Motive gehabt ju haben. Er war mit allerlei Gerren und Damen befanut geworden, Die jur "Kirche" gehörten; auch mit einigen hochfirchlichen Pfarrern und Studenten hatte er Umgang. Go mag er allmählich Gefallen an bem außerlich imponierenden und fo vielfach beftechenben, im Gewande feiner Bilbung, nobler Gejellschaft und afthetischer Formen fich zeigenden Rirchentum gefunden haben, und da es ihn immer noch von der Raufmannschaft weg in einen anderen Beruf jog, fo fing jest ber geiftliche Stand ihm in einem gewiffen ibealen Lichte gu erscheinen an. Mus einigen Befprachen mit feiner Mutter fonnte er schliegen, daß biefe ibm tein hindernis in den Beg legen wurde. Go tam es benn - wie es fcheint, gleichzeitig - jum Gintritt in die Rirche und jum Entschluß, Theologie zu ftudieren. "Ich glaube, daß Gott mit mir ift" — das ift alles, was er damals in fein Tagebuch schreiben fonnte. Un eigentlichem chriftlichen Leben scheint es ihm damals noch gang gefehlt ju haben. Beim erften Abendmahlsgang ift er wohl ernft geftimmt und gur Gelbftprufung geneigt und einige Tage barauf regt bie Lefture eines Marchens ihn gu tieferm Rachdenten über fich felbft an, auch "erfrifcht" er fich im Gebet und tann dann "beffer arbeiten". Bon Gunde und von Bergebung, von einer Rachfolge Jefu aber ift noch nichte ju merten.

In feinem außeren Leben freilich trat nun boch eine große Beranberung ein. Er gab jest die Raufmannichaft für immer auf, nahm feinen Abschied aus bem Freiwilligen-Corps, wo er mit Auszeichnung als Artillerie-Offizier gebient und fich bie begeifterte Anhanglich= teit seiner Leute erworben hatte, fing wieber an zu ftubieren, machte sein Maturitäts - Examen an der Universität Oxford und zog sich bann in ein ftilles Land-Pfarrhaus in Martinhoe zurud, wo er mit mehreren andern Bredigtamts-Afpiranten in Die Anfangsgrunde ber Theologie (?) eingeführt wurde. Um Bormittag wurde fleißig gelefen und gelernt, ber gange Reft bes Tages aber mit athletischen lebungen und Spagiergangen in ber herrlichen Umgebung jugebracht. Mehnlich ging es bann fpater auf ber Univerfitat (Oxford), wo hannington balb im Bootfahren, im Turnen, im Ericetspiel und in allen möglichen andern Dingen Rr. 1 war. Bu ben Ferien ging er meist nach Martinhoe, und eine unfreiwillige Bakanz brachte ihm die Krankheit und der Tod seiner heißgeliebten Mutter im Jahr 1872. Trot aller Abhaltungen und Unterbrechungen bestand er aber doch im Juni 1873 mit Ehren das Baccalaureatsexamen. 3m September follte er ordiniert werden, und zwar durch den Bischof von Exeter. Borber mußte noch ein kleines theologisches Diensteramen gemacht werben. Dasselbe fant 8 Tage früher ftatt als urfpranglich ausgemacht war, und gerade auf diefe 8 Tage hatte hannington das Studium des Rirchengebetbuches verschoben, welches bei biesem Schlußeramen die Hauptrolle spielt. Zugleich wurde er unwohl und die Folge war, daß er durch fiel! Diese demutigende Erfahrung mag ihm heilsam gewesen sein. Er ware nun gerne der Ordination ganz aus dem Wege gegangen, in seinem Gerzen aber hieß es - ja er glaubte bie Borte in feinen Ohren gellen gu horen : "Wer feine Sand an ben Pflug legt und fiehet jurud, ber ift nicht geschickt jum Reich Gottes." Go machte er benn bas Examen jum zweitenmal und erhielt am 1. Marg 1874 in Exeter bie bischöfliche Bei he jum Predigtamt. "So bin ich benn ein Pfarrer," schrieb er in sein Tagebuch, "und die Welt muß in mir gefreuzigt werben. O Gott, schenke mir beinen Geift, sonst muß ich fallen, muß zu grunde gehen!" Auch seine erste Predigt, die er über Lukas 16, 31 in feiner Beimat halten follte, trieb ihn recht ins Bebet. Gine glangende Leiftung scheint fie nicht gewesen gu fein; er felbft meinte fpater, fie fei nicht einmal evangelisch "gefund" gewesen, westwegen er auch bas Manuffript verbrannte.

Der gute Mann war eben selbst noch nicht bekehrt. Aber bie Gnadenstunde war nicht mehr fern. Giner seiner Studiengenoffen, ber nun auch schon im Amt stand, hatte ihn brieflich auf die Rotwendigkeit der Bekehrung hingewiesen. Der Brief hatte großen Gindruck auf Hannington gemacht. Zu einer Antwort aber konnte er sich nicht aufraffen. Er suchte und kämpfte, aber das ersehnte Licht

wollte fich nicht zeigen Da fdrieb er endlich an feinen Freund, dankte ihm für seinen Zuspruch, klagte ihm seine Not und bat ihn, wo möglich doch selbst zu ihm zu kommen. Ja, er slehte zu Gott, daß er ihm doch den treuen Freund jest als einen Ananias senden und durch ibn ibm die Mugen aufthun mochte. Der Freund aber fonnte nicht tommen. Er fanbte als ftellvertretenben Ratgeber nur ein Buch ; bas muffe hannington lefen. Diefer aber war in Bergweiflung. Gott hatte ja fein Gebet nicht erhort, vielleicht wollte er nichts von ihm!? Doch, ba war ja bas Buch! Sannington öffnete es. Es war das befannte "Gnade und Bahrheit" von bem eblen (erft im legten Jahr burch einen Sturg um's Leben gefommenen) Madan, ein Buch, bas ichon vielen Suchenben ein Begweifer ju Chrifto geworden ift und bas auch in beutscher Ueberfetung (bei 6. F. Spittler) ichon Gegen geftiftet bat. hannington war entichloffen, jede Beile aufmertfam gu lefen. Aber icon die Borrede schreckte ihn ab. Der Berfaffer hatte ba einen eregetischen Schnitzer gemacht (über Matth. 15, 27, wo er aus der ungenauen englischen Uebersehung Kapital schlägt für das, was er gerade beweisen will). Das war genug. Hannington warf das Buch auf die Seite und las fein Wort mehr barin. Rach einiger Beit hatte er eine Reife ju machen. Es war moglich, bag er feinem Freunde begegnete, und wenn diefer ihn nach bem Buche fragen wurde, fo wollte er es boch gelesen haben. So nahm er es mit fich, aber gleich bas erstemal, als er wieber barin lefen wollte, erregte es ihm folchen Edel, bag er es weit von fich marf. Er follte bas Buch aber nicht wieder los werben. Rach einigen Bochen machte er einen neuen Berfuch bamit, las ein Rapitel ums andere burch und fam endlich an ben 216fchnitt, ber von ber Bewißheit ber Gunbenvergebung handelt. Jett fiel es ihm wie Schuppen von den Augen. Er iprang aus bem Bett heraus - benn er hatte im Bett liegend gelefen - und hupfte bor Freuden im Bimmer herum! Go groß mar feine Ueberrafchung über die neue Gewigheit, daß der Beiland auch für ihn geftorben und bag er nichte gu thun habe, als feine Gnade gelten ju laffen. Er bantte Gott und hat von ber Stunde an - um es mit feinen eigenen Worten gu fagen - "unter bem Schatten Geiner Flügel getraut in bem zuversichtlichen Glauben, daß ich Gein bin und Er mein."

Das war im Spätjahr 1874. Bald darauf hielt er, von dem gleichen Freund dazu angetrieden, seine erste freie Predigt, während es sonst in der englischen Kirche allgemein üblich ist, eine geschriedene Predigt vorzulesen. Das mit viel Furcht und Zittern unternommene Bagnis gelang so gut, daß er später nie wieder eine Predigt gelesen hat, obgleich er sich immer sorgfältig vorzubereiten pslegte. Im Jahr 1875 avancierte er zum M. A. (magister artium), diente einige Monate als Bilar und wurde dann Pfarrer in Hurst, wo

ihm sofort Seelen geschenkt wurden, die durch seine Wirssamseit aus dem Tode jum Leben tamen. Bibelstunden wurden eingesührt, ein Mäßigseitsverein gegründet, Sonntagsschule gehalten und vor allem durch Hausbesuche das Evangelium den Ginzelnen nahe gedracht. Des Abends hatte er sast immer etliche Knaden und Jünglinge um sich, denen er Unterricht gab oder sonst zur Berfügung stand. Giner lernte dei ihm Harse spielen, eines andern Herz gewann er durch ein seltenes Bogelnest, das er ihm schenkte. Bier von diesen jungen Leuten haben sich später in die Mission gemeldet und zwei wurden angenommen. Andere sind setzt in der innern Mission thätig. Der Kirchenbesuch nahm so zu, daß auch die Gänge voller Stühle gestellt werden mußten und doch nicht alle, die herzuströmten, Plat fanden.

Im Jahr 1876 bestand Hannington vor dem Bischof von Manchester mit hoher Auszeichnung das zweite Dieustexamen und erhielt hierauf die in der anglikanischen Kirche übliche zweite Ordination, die sogenannte Priesterweihe. Das Jahr darauf trat er mit Fraulein Turvin, einer gleichgesinnten Christin, in die Che, und nun gab es wohl auf dem ganzen Erdenrund keinen glücklicheren, gesegneteren und zufriedneren Menschen, als den einst so lebenslustigen und doch so unbefriedigten jungen "gentleman«. Aber gerade solche Leute kann der herr sitr seine "anderen" Schase brauchen. Aus dem

Landpfarrer follte ein Beiben miffionar werben.

Um 15. Rovember 1875 war jener berühmte Brief Stanlen's in einer Londoner Zeitung erichienen, worin er das "fromme England" aufrief zu einer Diffion bei bem Ronig Mtefa von Uganba. Benige Tage fpater hatten einige wohlhabende Diffionefreunde bereits 3 -400,000 Mt. für biefen 3wed jufammengelegt und im Juni 1876 ftand eine wohlansgeruftete Miffionsfarawane an ber Oftfufte Afrita's bereit, ben Marsch in's Innere anzutreten. Es waren 8 Europaer. Aber einer ftarb ichon an ber Rlifte, ein zweiter am Gubende bes Bittoria Rjanga, zwei andere mußten ichwer frant ben Rudweg antreten, und von ben vier übrigen wurden im Dezember 1877 zwei auf der Infel Utereme getotet: Smith und D'Reill. Der Ronig biefer Infel hatte Streit mit einem arabifchen Raufmann gefriegt; ber Muhammedaner suchte Schut bei ben driftlichen Mif-fionaren und biefe in ihrer helbenmiltigen Ritterlichteit weigerten fich, ihn dem barbarischen Monarchen wieder auszuliefern. Diese ihre Menschlichkeit mußten fie mit dem Tode bugen — der schwerste Schlag, ber bis dahin bie junge Miffion betroffen hatte. Als bie Runde bavon nach England fam, ba verzagte wohl manches Gerg an dem fuhnen Unternehmen. In unferem Sannington aber entflammte jest erft recht die Begeifterung für bas beilige Diffionswert. Dit faft unwiderftehlicher Gewalt brang es ihn, hinauszuziehen nach Afrita und an die Stelle ber Gefallenen gu treten. Aber vier volle Jahre martete er in Bebulb, bis er gewiß geworben, bag es fein falsches, tein eigenes Feuer war, das ihm das Innerste ergriffen hatte. So stellte er sich denn im Februar 1882 der englisch-tirchlichen Missionsgesellschaft für die Uganda-Mission zur Verfügung.

Es handelte fich bamals gerade um die Ausfendung einer neuen Expedition nach Oftinnerafrita, Fünf junge Bruder, vier Geiftliche und ein Laiengehilfe, waren bafur beftimmt. Gin alterer Miffionar, der sie hatte anführen und in ihre neuen Arbeitsgebiete ein-führen können, stand gerade nicht zur Berfügung. So war man denn boppelt froh an bem vielgereisten, energischen und nun boch icon 35 Jahre alten Sannington. Er follte gunachft einmal unter Burud. laffung feiner Familie die jungen Bruder an ihren Beftimmungsort geleiten und dann nach hause zurudkehren. Go mar es ausgemacht, Im Mai fand ber Aufbruch ftatt. In feierlicher Berfammlung wurden bie Ausziehenden vom Komite ber Miffionsgefellschaft verabschiedet und mit ben nötigen Inftruftionen berfeben. Mus biefer Berfammlung - noch ehe fie zuende war - mußte hannington auf ben Bahnhof eilen, um noch am gleichen Abend nach hurft zu gelangen und hier feine Abschiedspredigt ju halten. Bis Mitternacht hielten feine Pfarrfinder ihn in ber Rirche feft. Es gab einen berggerreißenden Abschieb. Um anderen Morgen aber war Sannington fchon wieder in London und die große Reife nahm ihren Anfang. Unterwegs wurde eifrig Guahili gelernt, fo bag hannington bei feiner Ankunft in Sanfibar fich schon ein wenig in biefer Sprache verftandlich machen fonnte. Rachbem er hier bem englischen Ronful und bem arabifchen Gultan feine Aufwartung gemacht und in ber Miffionsfirche gepredigt hatte, ging es in einem elenden fleinen Segelschiff hinüber an das afrikanische Festland nach Saadani. Ratürlich lief bas Schiff auf ben Cand und hannington mußte bas Ufer ichwimmend erreichen. Balb war die Rarawane - 500 Schwarze, die unter anderem auch ein großes Boot zu tragen hatten, bas bann auf dem See flott gemacht werden follte — organifiert, und am 30. Juni wurde die Landreise begonnen. Anfangs ging alles gut. Die ganze Gesellschaft war wohl und vergnügt. Die Zelte, die Betten, die gange Ausruftung erwies fich als fo praftifch und bequem, baß hannington ichon meinte, es werbe - für feine Berfon wenigftens - wohl noch größerer Sige, bes Fiebers und bes Sungerleibens bebürfen, bamit es bem Fleische nicht zu wohl werbe. Nun, mit biesem Wohlsein hatte es nur zu balb ein Ende. Schon am zweiten ober britten Halteplatz war bas Wasser von der Art, daß man nicht wußte, ob man's mit Gefägen ichopfen ober mit Deffern ichneiben follte. Gin Trager wurde bon Raubern getotet und feine Laft geftoblen. Beim Baffieren ber Fluffe gab es unfreiwillige Baber. Mit ben Mostitos war auch nicht ju fpaffen. Doch wurde ber erfte Teil bes Beges burch bas Fluß- und moraftige Uferland bis ju ber bereits 1000 Deter über bem Meer im Sochland von Ufagara

gelegenen Diffionsftation Mamboia ohne weiteren Ungludsfall gurudgelegt. hier raftete man 4 Tage, auf ber nächsten Station Mpuapua 2 Tage. Un Abenteuern auf bem Wege fehlte es aber auch hier nicht. Das gefährlichste war ein Fall, ben hannington in eine Fanggrube that, die 9 Fuß tief und fo fteil war, daß er fich nicht allein herausarbeiten tonnte, fondern um Gilfe fchreien mußte. Gin Blud war es noch, daß feine Speere ober fpigige Pfahle barin aufgestellt waren, wie fouft haufig von ben Jagern geschieht, bamit bie hineinfallenden Lowen ober Flugpferbe gleich gefpießt werben. Schlimmer wurde es in der britten Region, die ju durchwandern war, in ber beigen Bufte von Ugogo. Bier betam Sannington Fieber, fiel aus einer Ohnmacht in die andere und schwebte brei Tage gwiichen Tob und Leben. 2118 bas Schwerfte überftanben fchien, mußte er fich in eine Sangematte legen und fich tragen laffen, was gar nicht nach feinem Geschmad war. Trop ber größten Schwäche zwang er fich einmal, boch wieber zwei Stunden lang ju Guß ju geben, weil er es in ber Sangematte absolut nicht mehr aushalten tonnte. Einmal waren feine Schmerzen fo groß, daß er feine Befährten bat, ihn doch gang allein zu laffen, damit er ungeniert schreien konne! Endlich, am 22. August, war dieser schwerfte Teil ber Reise überftanden und die britte Miffionsftation Uhui, wo zwei ber Reifenden nun bleiben follten, wurde erreicht. Inzwischen aber hatte sich hannington's Zuftand so verschlimmert, daß er zunächst nicht weiter konnte, sonbern 6 Wochen lang das Bett hüten mußte. Schon fprachen ihm die Bruder zu, er folle boch fein Leben nicht weiter aufs Spiel fegen, sondern burch schleunige Rudtehr an die Rufte basselbe noch zu retten suchen. Doch bavon wollte er nichts wiffen. Er war ja bagu berufen, ben anderen vorangugeben und ihnen ein Beifpiel ber Musbauer, bes Mutes und ber Gelbftaufopferung ju geben. So raffte er fich benn auf und jog ben Geinen boran burch bas gange Unjammefi-Land über Urambo bis an bas Gubenbe bes Biftoria Njanza, das am 8. November 1882 erreicht wurde.

Hier, hoffte man, werbe es besser gehen; aber sast die ganze Geseschschaft bekam ein Fieber ums andere und namentlich Hannington ging es so schliecht, daß er endlich, um den anderen nicht länger zur Last zu salten, ihren Borstellungen nachgab und sich zur Umkehr entschlöß. "Das war eine schwere Zeit. Aber, wenn's sein muß, dann in Gottes Namen rechtsum!" Schwer enttäuscht und gedemütigt trat er die Rückreise an. Aber jeht verschlimmerte sich die Krankheit. Bis dahin hatte ihn der Blick auf das vor ihm liegende Ziel noch aufrecht gehalten. Nun aber kam er sich vor wie ein Deserteur, und diese Stimmung war begreislicherweise nicht geeignet, die Widerstandskrast gegen das Fieder zu verstärken. Täglich erwartete man sein Ende, und zweimal legten die Träger den — wie sie meinten — leblosen Körper auf den Boden und liesen davon, nicht

willens, sich mit einem Leichnam noch weiter zu plagen. Aber beibemal erholte ber also Berlassene sich wieder und konnte unter unfäglichen Anstrengungen die Karawane wieder erreichen. "Zest ist es wie ein Traum", konnte er später erzählen; "aber es waren oft kaum erträgliche Mühfale, durch die ich Einsamer von Gottes Hand getragen wurde". Ja, von Gottes Hand wußte er sich getragen. "Meister unß sterben, muß gewiß sterben", rief einmal sein schwarzer Diener, "wie kommt es, daß Meister immer so heiter ist? Schwarzer Mann würde niederliegen am Weg und würde verenden wie ein Schaf!" Doch genug von diesem wehmütigen Rückzug. Näheres darüber sindet sich im Calwer "Missonsblatt sür Kinder", wo auch einige der karrikaturartigen Federzeichnungen zu sehen sind, mit denen der humoristliche Hannington selbst noch seinen Reisebericht geschmückt hat und die besser als alle Beschreibungen wie in die Komit, so auch in die Tragis des afrikanischen Wanderlebens einen Blick gewähren.

Im Juni 1883 war Hannington wieder in England. Die Freude der Seinigen war groß, als sie ihn lebendig wieder hatten. Er selbst aber konnte sich's kaum verzeihen, daß er "in einer schwachen Stunde zurückgesehen", nachdem er in Afrika "wohl manches gelitten, aber — nichts geleistet." Seine Anstraggeber waren anderer Meinung. Aber um menschliches Lob war es ihm nicht zu thun. Er wollte nur schassen so lange es Tag war. Und so benüste er denn seine rasch zurückehrende Kraft zu einer ausgedehnten Thätigkeit als Missionsreiseprediger in der Heimat. Da ist manches Herz sür die Missionsreiseprediger in der Heimat. Da ist manches herz sür die Missionsreiseprediger in der Heimat. Da ist manches herz sür die Missionsseihwäher, sondern mit einem Keisebeschreibung, die in mehreren össentlichen Blättern gedruckt wurde, machte großen Eindruck. Zedermann spürte, daß man's hier nicht mit einem süßlichen Missionsschwäher, sondern mit einem ganzen Mann in Christo zu thun hatte. Wie gut hätte man einen solchen in England brauchen können! wie gern hätten die Seinigen ihn dei sich behalten! Aber noch war sein Jahr seit seiner Rücksehr verstossen, da erging an ihn der Ruf, noch einmal hinauszuziehen nach Afrika, und zwar diesmal als Bischof sür die ganze ost-innerafrikanische Mission. Ihr ein solches Oberhaupt zu verschassen, war schon lange geplant worden. Zetz schien der rechte Augenblick dazu gekommen, der rechte Mann gefunden. Um 24. Juni 1884 wurde also Hannington zum "Bisch of von Mombas" geweiht und im Oktober sagte er der Heimat Ledewohl — ach, auf Rimmerwiederschen! Seine Frau mit vier Kindern, das letzte erst 1½ Jahr alt, mußten natürlich auch diesmal zurückbleiben.

Die Reise ging nun zunächst nach Palästina, wo hannington im Auftrag des Erzbischofs von Canterbury mehrere Konfirmationen und eine Ordination zu halten und zugleich die Stationen der englich-firchlichen Gesellschaft zu visitieren hatte. Am 28. Ottober kandete er in Beirnt, pedigte in der Kapelle der amerikanischen Pres-

byterianer, teilte das Abendmahl aus, fonsixmierte 5 Personen und hielt eine Ansprache an mehr als 300 Sonntagsschüler, besuchte die Britisch-Sprischen Schulen, die Anstalten der amerikanischen Mission, ging dann nach Damastus, hatte eine Zusammenkunft mit den drussischen Häuptlingen und gelangte am 20. Dezember über Tiberias, Razareth — wo er 52 Konsixmanden einsegnete — und Rablus nach Jerusalem, besuchte von hieraus Jericho und Bethlehem, ordinierte am 28. zwei Kandidaten der Londoner Judenmissionsgesellschaft und drei Angestellte der englisch-firchlichen Mission, darunter zwei Eingeborne, und schiffte sich am 1. Januar 1885 in Jassa ein, um nach Port Said und von da durchs Rote Meer an seinen eigentlichen Be-

ftimmungsort ju gelangen.

Ende Januar hatte er Mombas erreicht, machte von hier einen Abstecher nach Sansibar und nach Magila, um dann in Freretown seine eigentliche Thätigkeit auszunehmen. Bor allem galt es nun, die verschiedenen ihm unterstellten Stationen zu besuchen, alles kennen zu kernen, mit den Missionaren zu konferieren, mit eingebornen Häuptlingen zu verhandeln, Kat zu erteilen, allerlei Anordnungen zu tressen zu berhandeln, Kat zu erteilen, allerlei Anordnungen zu tressen u. s. s. Wir haben keine Zeit, ihn nach Sagalla in's Taita-Land, nach Taweta im Tschagga-Land und an den Juß des Kilimandscharo, nach Kisulutini, Kamlikeni und Fullabojo zu begleiten. Es war erstaunlich, wieviel ihm der liebe Gott in kurzer Zeit gelingen ließ und wie gesund er bei all diesen Anskrengungen blieb. Am 31. Mai durste er die ersten Geistlichen aus den Eingebornen in Freretown ordinieren, zwei befreite Stlaveniungen, die in Rasil ihre Bildung erhalten und dann in der ostafrikanischen Mission als treue Katechisten sich bewährt hatten: William Genth Jones und Ismael Michael Semler. Am 13. Juni solgte die Ginsegnung von 33 Konssirmanden, am 14. die zweite Weihe des Missionars Price von Mpuapua, und am 22. Juli wurde die große Reise nach Uganda angetreten.

Der Bischof war entschlossen, einen neuen Weg dorthin zu bahnen. Bischer war man immer im weiten Bogen durch Usagara, Ugogo und (Unjamwesi oder) Usutuma an das Südende des Bittoria Njanza und von da zu Schiff über den See nach Uganda gereist, dem Karawanenweg der arabischen Händler solgend. Der direkte Weg von Mombas am Kilimandscharo dorbei und durch das Masai-Land hindurch galt für unpassierdar, hauptsächlich wegen des ränderischen Characters der Masai. Run hatte aber vor nicht langer Zeit der englische Keisende Thomson vom Rordostende des Bittoria Ajanza (Kawirondo) sich auf eben diesem Wege dis an die Küste durchgeschlagen. Warum sollte es Hannington nicht möglich sein, in umgetehrter Richtung den gleichen Weg zu machen? Wohl wußte er, daß Herr Thomson aufs entschiedenste von einem solchen Bersuche abgeraten hatte, weil dieser allerdings fürzere und gesundere Weg

burch die Feindseligkeit ber Eingebornen und burch bie naturlichen hinderniffe, welche die Gebirge dem Reisenden in den Beg legen, eben doch so gut wie verschloffen fei. Aber bas schredte ben fuhnen Bifchof nicht ab. Er tannte bie Befahr, aber fich fürchten war feine Sache nicht. Ghe die Miffionsgefellschaft Beit hatte, ein etwaiges Beto einzulegen, war er fcon unterwegs. Die Berantwortung wollte er allein tragen. Nur ber neuordinierte schwarze Missionar Jones und eine Schaar eingeborner Träger gingen mit. "Die Brüber neinen," so schreibt er an das Komite in London, "Sie würden ruhiger sein, wenn ich nicht ganz allein reise. Aber ich bin nie allein, denn Er ist stets bei mir." Und im letzten Brief (vom 10. Aug.): "Roch 3 Tagereisen bis Ulu, wo die Einwohner, wie wir vernehmen, vor Hunger sterben. Wenn das richtig ist, werden auch wir nur mit genauer Not durchkommen. An Wild scheint es gänzlich zu fehlen. Meine eine große Furcht ist Mangel an Nahrungsmitteln. Sätte ich mit 50 Mann weniger (b. h. ganz allein) reisen können ober burfen, so ware ich weniger verzagt; so aber ist ein Ruckzug sast unmöglich, und sichnell voran, mit Gottes Gilfe! muß unsere Losung sein. Bis hieher hat Er uns geholfen und Er wird auch weiter helsen. Kerzen und Campenol haben wir vergessen mitzunehmen und meine Uhr ift, um mit ben Gingebornen gu reben, geftorben; fo ift alfo Sochwurden, wie Jones fich ausbrudt, febr arm. Aber ich benke, es wird so gerade recht sein, und wie alle Dinge uns jum Besten dienen muffen, so auch dieses. Ich wache nun nicht 2—3 Mal in jeder Nacht auf, um zu sehen, wieviel Uhr es ift, und ich sitze abends nicht lange auf, um zu lesen und so mich und mein Belt in Feuersgefahr zu bringen." Ungefähr 14 Tage vorher hatte er geschrieben : "Ich ftede tief in ben Roten bes Reiselebens und ich muß gefteben, daß die Musfichten trub find; allerlei Schwierigfeiten turmen fich auf wie nie jubor: Sungersnot, Fahnenflucht, Berrat und noch etliche weitere Befpenfter grinfen mich schauerlich an und doch, bei alle dem, habe ich die beste Laune von der Welt und bin des Erfolgs gewiß, obsichon derselbe ja wohl auf eine etwas andere Art tommen mag, als wir erwarten .... Bitte, vergeffen Gie nicht : ich bin ausgezogen nicht als ein Gelb, ber die Gefahr fucht, fonbern viel eher wie ein Feigling, ber bie Beschwerben bes fruberen Reifewegs fcon fennt und vor ihnen Reifans nimmt. D felbftfuchtiger Sterblicher! Doch — verzeihen Sie. Es ift luftig, 7, 8, 9, 10, 15 Stunden fo in einem Ruck in Afrika marschieren zu können, sich dann auf den Boben zu werfen ohne Zelt und ohne Bett und ohne Furcht bor einem Fieber (im gefunden Bergland?). Und nun jum Schlug mochte ich Sie bitten, jedes Scherflein von Fürbitte, bas Sie etwa übrig haben, mir juguwenden. Sie muffen mir bie Sanbe halten, damit fie nicht finten. Gollte dies bas lette Rapitel meiner irbifchen Lebensgeschichte fein, nun fo ift ja bas nachfte bas erste Blatt ber himmlischen — ohne Kledse und ohne Fleden — alles in schönftem Zusammenhang, in seligem Umgang mit dem Lamm!" Dieser Brief wurde geschrieben nach einem 16 Stunden langen Marsch, auf den Ausbrud "in schönstem Zusammenhang" ist eine Anspielung auf den abgeriffenen, unzusammenhängenden Charakter eben dieses Schreibens

Und das ift so ziemlich alles, was dis jett über die Reise des Bischofs von seiner eigenen hand nach Europa gelangt ist. Alles weitere ist in tieses Dunkel gehüllt, und da, wo — am Schlusse der Reise — wieder einige Lichtstrahlen auf seinen Weg fallen, da beleuchten sie nicht mehr den rastlos voranstürmenden Bahnbrecher, sondern einen Märtyrer, der zur Schlachtbank geführt wird!

Am Reujahrstag 1886 tras in London ein Telegramm aus San-

fibar ein, welches melbete: "Bischof hannington ift auf Befehl bes Konigs zwei Tagereifen vor Uganda gefangen genommen worden, und nach ben letzten Berichten hat ber König heimliche Ordre zur hinrichtung besselben gegeben." Das Mifsionstomite war auf biese Rachricht nicht unborbereitet. Um 21. Dezember hatte es Briefe aus Uganda erhalten, bie bis jum 30. Oftober reichten und folgendes melbeten: Mitte September hatten die Missionare in Uganda von der Küste her vernommen, daß der Bischof von Mombas aufge-brochen sei, um auf dem geradesten Wege nach Uganda zu gelangen. Sie baten nun sogleich den König um Erlaubnis, in ihrem Boote an das Nordende des Sees gehen, den Bischof dort empfangen und ihn bann nach Uganda geleiten zu bürfen. Aber ber König und seine Rate, benen jeder auf dem Landweg und zumal vom Masai-Land her nach Uganda Kommende als ein Feind gilt und die überdies burch bie foeben eingetroffene Runde bom Erscheinen ber Deutschen in Sanfibar und bon ihrem Borgeben in Oftafrita alarmiert waren, verweigerten bie Erlaubnis. Große Aufregung herrichte. Die Dijfionsfeinde fcurten bas Teuer. Bisher hatte man alle Berbachtigungen, als wollten bie Beifen bas Land "aufeffen", mit ber Bemerkung nieberschlagen fonnen: wenn bas ihre Abficht ware, fo wurden fie doch mit der Rufte den Anfang machen! Run aber hatten ja die Deutschen diefen Anfang gemacht, und was tonnte flarer fein, als bag ber angebliche Bifchof als Eroberer ober boch als Spion auf Uganda losmarichiere!? Lange wurde beraten, was zu thun fei, und endlich beschloß man, einen Offizier abzusenden, der den Bischof in Empfang nehmen, ihn ans Gubenbe bes Gees bringen und bann jurudtehren follte, um bem Ronig gu berichten.

Als nun das Telegramm tam, tonnte man meinen, die darin erwähnte Gefangennehmung sei nichts als die Ausführung des obigen Beschlusses. Die Angabe aber, daß dieselbe nur zwei Tagereisen von Uganda stattgefunden, legte die Bermutung nahe, daß der Königsbote den Bischof versehlt, dieser aber geradeswegs nach Uganda weiter

marichiert und vom erschreckten Ronig mit bem Tobe bebroht worben fei. Go legte man fich bie Sache gurecht und troftete fich mit ber hoffnung, daß der wantelmutige junge Ronig boch nicht ju bem Meugerften werde fortgeschritten fein. Aber fiebe ba! am 7. Februar, als eben viele Taufende in gang England fich zusammengethan hatten, um eine Urt Miffionswoche ju feiern, ba tam aus Mombas das zweite turge Telegramm: "Jones jurud. Bifchof ohne 2 weifel ermordet." Ge wurde gurudtelegraphiert : "Ber find die Augenzeugen? wann? wo?" und nur zu balb, am 12. Februar, tam (aus Sanfibar) die Antwort: "Ufoga, am 31. Oftober, zwei Augenzeugen hier; der Bischof mit 50 Mann vorrückend gefangen genommen am achten Tag; die Uganda-Boten gurudgetehrt; alle zur hinrichtung abgeführt; vier entronnen; Jones gewartet in Kawirondo, wartet auf Karawane zwei Monate."

Hienach tann tein Zweisel mehr bleiben: zwei Schwarze aus hanningtons Gefolge, welchen es später gelang, ihr Leben burch die Flucht zu retten, find Augenzeugen davon gewesen, daß er am 31. Oftober in Usoga (im Telegramm "Usogua", wohl nur ein Schreibfehler) ift getotet worden. Dagu find am 15. Februar neue Briefe angetommen, welche ein Bild von den Borgangen in Uganda bis jum 27. Oftober 1885 entwerfen und es nur allgu mahricheinlich machen, daß allerdings am 31. das Schreckliche wird geschehen sein. Es sind eben die Briefe, auf Grund von welchen jenes erste Telegramm in Sansibar formuliert und nach England gesandt wurde. Ihr Inhalt ist solgender:

Am 24. Oktober kommt die Kunde nach Uganda (d. h. in die

Sauptftadt), Bifchof Sannington fei mit noch einem Englander und etwa 20 Schwarzen in Ufoga eingetroffen; bort habe ihn ein Uganda-Sauptling, ber fich gerade in jener Begend aufgehalten, gefangen genommen und bem herricher von Ufoga, einem Bafallen Muangas, übergeben. Beibe feien in ben Stod gelegt worben und gwar nicht nur mit den Füßen oder handen, sondern mit Füßen, handen und hals. Der Bischof sei überdies frant und nehme nichts zu sich als Milch. — Die Missionare wissen nicht, wer der andere Weiße sein kann; sie vermuten, es möchte herr Fitch sein, ein junger Geistlicher, ben hannington für die Mission gewonnen und mit sich nach Afrika genommen. An der Identität des Bischofs aber haben sie feinen Zweisel, da die Boten berichten, ihm sehle der Daumen der linken Sand (fiehe G. 148). — Run halt ber Konig Rat mit feinen Großen und bas Refultat ift, bag am 25. Ottober eine Mannschaft nach Ufoga abgeht mit bem heimlich gehaltenen, aber gang be-ftimmten Befehl, ben Bischof und alle feine Begleiter ju toten, ihre Sachen aber in die hauptstadt ju bringen. Dag biefer Befehl mirtlich gegeben worben, wiffen die Diffionare burch ihre Unbanger bei Sofe, welche fich ein Bergnugen baraus machen, ihnen alles, mas

bort fie betreffendes vorgeht, getreulich per Billet gu berichten. Gie eilen jum Konig, ibm Borftellungen gu machen; aber er empfängt fie nicht. Die frangofischen Priefter werben gwar borgelaffen; aber ihre Warnungen helfen nichts. Des Bischofs Tod bleibt eine beichloffene Sache; jugleich aber soll ber Schein gewahrt werben, als habe ihn Muanga nur nicht in sein Land hineingelaffen und als fei ber Sauptling bon Ufoga ber eigentliche Morber! - Die Diffionare felbft find thatfachlich Gefangene bes Ronigs, die feine Tagereife weit bon ihrer Bohnung fich entfernen burfen, ohne einen foniglichen Beamten bei fich zu haben; fie find taglich auf bas Schlimmfte gefaßt und überzeugt, daß, wenn der Bischof getotet wird, die Reihe sehr bald auch an sie kommen werde; es tröstet sie aber, daß nicht nur in England für sie und den Bischof gebetet wird, sondern daß selbst in Uganda manch brünftiges Gebet von schwarzen Lippen um ihre Rettung auffteigt; fie warten baber getroft, wie die Dinge fich weiter geftalten werden, und hoffen nur, bag, wenn fie fterben muffen, ihr Tob boch jur Aufschließung Afritas etwas beitragen werbe. Ihre Briefe (an ben englischen Ronful in Canfibar und ans Romite in London) fenden fie heimlich unter bem Siegel ber frangofischen Briefter, bie, einstweilen noch beim Ronig in Gnaben, doch auch in größter

Lebensgefahr fich befinden. Die Lage ist also eine überaus fritische, ber Fortbestand ber gangen Uganda-Miffion mehr als in Frage gestellt. Und wie ift es weit gefommen ? Bas find junachft die Urfachen und die Motive, welche ju bes Bifchofs Ermorbung geführt haben ? Bober ins-

besondere bas Diftrauen und die Angft bes Ronigs?

1) Jeder, der nicht über den See, sondern von Usoga her nach Uganda fommt, gilt als ein Landesseind. Es ist eine gewöhn-liche Rede in Uganda, daß wer von Usoga her tomme, durch eine hinterthüre (wörtlich "hinter des Königs Haus her") somme. Schon als der Reisende Thomson (1884) in der Nähe von Usoga erschienen war, hatte bies in Uganda bie größte Befturgung jur Folge, und die Ermordung jener brei Waganda-Chriften, fowie die gleichzeitige Bergewaltigung der Missionare (1885) ist wesentlich aus dem da-mals erregten Mißtrauen zu erklären. In ähnlicher Weise hatte ja auch die Missionserpedition, welche 1878 durch den ägyptischen Sudan ins Land tam, König Mtejas Argwohn erweckt.

2) 3m Jahr 1880 reiften, auf Roften ber Miffionsgefellichaft und bon zwei Diffionaren (Bilfon und Gelfin) geleitet, brei Baganba-Bauptlinge als Befandte ihres Ronigs nach England, wo fie bon ber Regierung freundlich empfangen wurden und fogar eine Audieng bei ber Konigin hatten. Man verfprach fich von biefer Besandtschaft großen Rugen für die Mission. Aber seit jener Zeit hat sich in Uganda ber Argwohn festgesetzt, daß die Missionare eben boch politifche Agenten ber englischen Regierung feien! Gegen biefe

Miff. : Mag. XXX.

Meinung mußte gwar ber Umftand iprechen, bag bie Ermordung jener gwei Miffionare (Smith und O'Reill) burch Ronig Lutonge ungeftraft geblieben war. In Uganda aber fah man hierin nur einen Beweis bafur, bag es ben Englanbern eben an Mut ober an ber Macht zu einem Rachezug gefehlt habe. Go machte man fich benn auch zum Angriff auf Bischof hanningtons Leben gerabezu Mut, indem man fagte: "König Lukonge fist ja immer noch auf feinem Thron! Was können uns die Engländer thun?"

3) Und nun die beutiche Dachtentfaltung, in Oftafrita! In ber That ein ungludliches Zusammentreffen, für welches allerbings die Deutschen nicht verantwortlich find, bas aber boch gang bagu angethan ift, unferer etwaigen Freude an ber neuen beutschen Rolonialpolitit einen Dampfer aufzusehen. Wenn in einem Lande wie Oftafrita ploplich eine frembe Dacht jo fchneibig auftritt, wie das von den Deutschen geschehen ift, fo geraten eben, alle Könige und Säuptlinge in eine begreifliche Aufregung und — nach ihrer beibnifchen Art - in eine leibenschaftliche Angft. Ge ift, wie wenn in einem tiefen ftillen Balbe ber erfte Flintenschuß fällt - ba fliegen

die Bogel auf und bas Bilb gerat in Bewegung.

4) Die tieffte Urfache bes Weschehenen aber ift freilich im Beibentum felbft gu fuchen und zwar in bem beidnischen Mangel an Uneigennühigkeit, an Wahrhaftigkeit, an Liebe und Treue, ja in ber heibnischen Unfähigkeit, an folche Tugenden auch nur ju glauben. Missionar Maday ist jeht bald 10 Jahre in Uganda; er hat bem König und seinem Volke nichts als Gutes erwiesen, hat ihnen gahllofe burchaus uneigennutige Dienfte geleiftet, bat vor aller Augen ein reines, heiliges Leben geführt; - warum glaubt man ibm nicht, wenn er verfichert, daß die Miffion teine politischen Brede habe? einfach, weil man felbft einer folchen Uneigennutgigfeit nicht fabig ift; weil man felbft vielmehr ju Gewaltthat und Sinterlift, ju Berrat und Graufamteit geneigt ift. Welch tiefen Blid lagt uns biefer pfychologische Busammenhang in das Clend und die Berfuntenheit bes Beidentums thun! Aber eben diefer Buftand forbert Martyrer. Auch Chriftus ift ja am Unglauben und Diftrauen, am unmotivierteften Saffe berer geftorben, welchen er nichts als Butes gethan hatte. Durch dies Sterben aber hat er ben Brund gelegt gu einer neuen Menschheit, welche glanbt - an die Liebe, und welche nun auch felbst wieder lieben tann.

5) Und daß es Erstlinge einer folchen neuen Menschheit nun auch in Uganda giebt, das ist der lette Grund all dieses Tobens der Beiben. "Je mehr die eigentliche Miffionsarbeit bes Lehrens Erfolg hat, besto größer wird der Berbacht, bag wir um politifcher 3wede willen bier find und daß es uns bloß darum ju thun ift, die Bergen ber Unterthanen gu ftehlen" - fo beißt es in ben legten Briefen der Missionare, und wir können dem Herrn nur danken für die se Ursache der Berfolgung. Ja, es sind in Uganda, selbst am Hose des Thrannen, schon Seelen vorhanden, die fester hängen an den Missionaren, als an ihren eigenen Blutsverwandten, die gehorsamer sind den Worten des Herrn Jesu, als den Besehlen eines Muanga. Der Kampf hat begonnen. "Ein anderer" wird König auch in Uganda. Die Mission treibt nicht Politik, sie erzieht ihre Schüler nicht zu Landesverrätern, sie predigt nicht lebertretung der bestehenden Gesehe. Und doch sind schon ihre ersten Ersolge das Mene mene tekel sür die gottlosen Machthaber, welche die Wahrheit in Ungerechtigkeit aushalten. Ihre Tage sind gezählt. "Der Lenz ist herbeigekommen und die Turteltaube läßt sich hören im Lande." Roch ist es dunkel — am Charfreitag. Aber ohne Charfreitag kein Ostern.

Selig find, die mit Thranen faen, benn fie wer-

ben mit Freuden ernten. Sallelujah!

# Millians-Zeitung.

#### Afrita.

Bischof Tanlors Unternehmen ist keineswegs gescheitert, wie manche seiner übelwollenden Kritiker schadenfroh in die Welt hinausposaunen. Wir haben stets zu seinen wohl woll en den Gegnern gehört und freuen uns auch jett, bestätigen zu können, daß die 6 von ihm gegründeten Stationen Mamba, St. Paul de Loanda, Dondo, Nhanguepepo, Pungo Andongo und Malange zusammen von 21 Männern und Frauen besetz sind, welche die Landessprache lernen und mit Hilfe des Portugiesischen die Schul- und Predigtarbeit angesangen haben. Für die 10 Kinder der Missionare ist in Nhanguepepo eine Schule eingerichtet worden. Bon den 44 Personen, welche mit dem Bischof hinauszogen, sind also noch 31 übrig. Gestorben in Afrika selbst ist nur ein Mann, ein zweiter auf der Rückreise nach Amerika. Der vorausgesehene und unvermeibliche Sichtungsprozeß hat also doch kein alzu ungünstiges Rejultat gehabt. Was die jeht nicht gelungen ist, ist die Selbsterhaltung. In einer Flugschrift, welche Taylor während seines letzten Ausenbalts in London verössentlicht hat, erklärt er sich eingehend über diesen Punkt. Seine Aussährungen, die allerdings etwas sophistisch sind, lausen darauf hinaus, daß eben in Innerassisk auch möglich ist, was in Ostindien und in Südamerika sich ganz gut hat machen lassen, weil sür die heidnischen Reger das, was die Missionare bringen, noch keinen Marktwert hat. "Wert gegen Wert" — das sei

bas Bringip aller fich felbft erhaltenben ober fich felbft gahlenben Miffionen (1 Ror. 9, 14 und Matth. 10, 10 Schlug). Wo bas nicht anwendbar ift, ba muffe ber Miffionar entweber bom eigenen Belb leben, oder von dem, was seine Freunde ihm geben; bezahlen die Schwarzen ihn noch nicht für seine Arbeit, so muffen einstweilen die Weißen es thun u. s. f. — Des Bischofs Freunde in Amerika sammeln eifrig Geld für ihn. In den nächsten 1½ Jahren sollen 200,000 Mt. aufgebracht werben. - Er jelbft hofft, nachftens mit einer neuen Schaar von Arbeitern ben Rongo- und Rafai-Alug binaufzufahren, um im Tufchelange-Land Stationen ju grunden. Bas auch feine Begner bagu fagen mogen, er felbft und feine Leute find nicht nur voll froher Hoffnung für die Zutunft, sondern auch voll Dant für das, was Gott ihnen bis jeht hat gelingen laffen. — Much auf feiner Reife nach Liffabon, Bruffel u. f. w. ift es ihm febr Auch auf feiner Reife nach Liffabon, Staffe Bragga fein Begleiter, und gut gegangen. Bis Liffabon war De Bragga fein Begleiter, und von ihm hat er "manche wertvolle Lektion in betreff ber Auf-schließung Afrikas gelernt; " in Madeira lernte er Lieutenant Wißmann fennen, ber ihm die neueften Aufschluffe über ben Rajai-Fluß und den Weg nach Inschelange gab. Sowohl der König von Portugal, als der König der Belgier haben ihn sehr gnädig aufgenommen; ebenso die drei hochsten Beamten des Kongo-Staats, welche in Bruffel ihren Git haben. Es ift nämlich Taylors Grundfat und Bewohnheit, in jedem Lande, wo er zu arbeiten aufängt, fich ben Autoritaten vorzuftellen, ihnen feine Abfichten bargulegen und um ihren Schut gu bitten. Go hat er es auch in Brafilien, in Chile u. f. w. gemacht. - Daß Taylor den Mund aufangs fo gar voll genommen und auch jest noch in Superlativen gu reben liebt, ift eine ameritanische Schwachheit. In Amerita ift ja jebes Gymnafium eine "Atabemie" und jebe Kneipe ein "Salon". Go lächerlich ein berartiger Sprachgebrauch ift, fo lacherlich mare es, fich bagegen ereifern au wollen.

— In der zweiten hälfte des vorigen Jahres hat der Baptist Grenfell wieder große Reisen gemacht, auf dem "Beace" den Kong v und dessen Rebenstässe befahrend. An vielen Orten sand er freundliches Entgegenkommen, an einigen aber auch unüberwindliches Mißtrauen; an manchen konnte mit viel Geduld und Borsicht das anfängliche Mißtrauen überwunden werden, wozu nicht nur die mitgebrachten Waren, sondern namentlich die Anwesenheit von Frau Grenfell und ihrem Kinde mithalf. "Wer mit Weib und Kind kommt, der kommt doch nicht um Krieg zu sühren." Aber, wie gesagt, nicht immer gelang es, die Borurteile und die Angst der Leute zu überwinden. An mehreren Orten wurde mit Pseilen nach dem Missionsschiff geschossen, an einem sogar mit vergisteten. Einer der letzteren suhr dicht neben Herrn und Frau Grenfell ins Schiff, das zum Glück durch eine eigene Vorrichtung gegen solche Geschosse

ichützt war. Spuren von Menschenfresserei, von Menschenopsern, von ichrecklicher Grausamkeit fanden sich zahlreich. An einem Ort (Rebu) wurde ein armes Weiblein mit dem Tode bestraft, weil sie den Europäern ein paar Hühner, Eier u. das. billiger verkauft hatte, als es von der Einwohnerschaft war ausgemacht worden, eine Strenge, die um so aussallender ist, als Weiber sonst zur Strasse in die Stlaverei verkauft werden. In diesem Fall hatte man auf einen solchen Prosit verzichtet, nur um ein recht abschreckendes Beispiel auszustellen. — Mehrere Plätze wurden als sehr geeignet zur Anlegung von Stationen

ins Muge gefaßt.

- In ber nacht bes 8. Dez. wurde die amerikanisch-lutherische Miffionstirche in Muhlenberg, Liberia, burch einen Orfan ger-ftort, und schon Tags barauf machten fich famtliche Gemeinbeglieber auf, um bas Golg zu einem größeren und folideren Reubau zu hauen. Die alte Rirche hatte, bas Mobiliar eingeschloffen, nur 1980 Dit, getoftet! - Bon ber gleichen Station fchreibt Miffionar Dan über eine jungft aufgeftellte Dampfmafchine gur Reinigung bon Raffeebohnen und jum Muspreffen von Buderrohr: "Um eine Dampf-maschine recht zu schätzen, muß man nur 10 Jahre lang in einem Lande gelebt haben, wo es nicht einmal Ochsen giebt und jebe Arbeit mit Menschen ausgeführt werben muß, die taum fo geschicht bagu find, wie bei uns bie Pferbe. Unfere neue Dafchine übt eine großere Angiehungstraft auf die Gingebornen aus, als all mein Predigen, und liefert mir mehr als einen vortrefflichen Text. Ich begreife nicht, wie wirs folange ohne fie haben machen tonnen. Gie burch bie Brandung ans Land und bann auf die Miffionsftation gu bringen, war freilich teine Rleinigfeit. Die 100 Dann, Die fie gogen, ließ ich burch einen eingebornen Trommler in die gehörige Begeifterung bineintrommeln. Raum war fie aufgestellt und zusammengefest, fo wurde fie geheigt. Manner, Beiber, Rinder, Gaifen und Guhner alles ftand erwartungsvoll berum, und als nun die Dampfpfeife ihren ersten schrillen Ton gab, da ergriff alles die Flucht. Ich aber hatte das Lachen — " u. s. w.

— Am 21. Ottober 1885 ift das ganze herero-Land samt ben zehn darauf besindlichen Barmer Missionsstationen beutsches Schutzebiet geworden. Der betreffende Schutze und Freundschaftsevertrag mit dem Oberhäuptling Kamaharero wurde vermittelt durch die beiden Reichstommissare Dr. Göring und Pastor Dr. Büttner, welch letterer unseren Lesern ja längst als früherer herero-Missionar betannt ist. Es hatte einen langen Streit gekostet zwischen dem deutschen und englischen Einfluß, die das Ziel erreicht war. Den Ausschlag scheint vor allem das ebenso mutige als leutselige Ausetreten der beiden Reichstommissare gegeben zu haben, die z. B. nach einem Gesecht zwischen den streitenden Parteien den Berwundeten bereitwilligft beisprangen. Bor den Augen der Barmer Missionare,

welche die Abneigung der Herero gegen die Deutschen kannten, ift es "wie ein Wunder". Hoffentlich wird jeht Friede werden im Herero-Land, da ja auch die Namas nun unter deutscher Oberhoheit stehen und sogar die Buren-Republik Upingtonia, welche den Hererosein gefährlicher Nachbar hätte werden können, um den deutschen Schutz gebeten hat. Die Gründer derselben sind streng reformierte "Doppers", welche von den Rheinischen Missionaren nichts wissen

wollen, ba dieje ja ben "reinen Glauben" nicht haben!

Heber die Chriften am Rgami- Gee und über ben gangen Stamm ber Batauana, welchem fie angehören, hat ein ranberi-icher Ginfall ber Matebele ichweres Unglud gebracht. Die Sauptftadt mit allen Garten, Felbern zc. wurde nicht nur ausgeplundert, sondern auch verbrannt. Biele Einwohner wurden getotet. Roch größere Berlufte an Menschenleben erlitten freilich die Angreifer felbft, als fie ben auf einige Flufinfeln geflüchteten Batauana folgen wollten. Das Chriftenhauflein ift nun ziemlich zusammengeschmolzen; die übrig gebliebenen aber zeichnen fich durch Feftigfeit und Treue aus. An 7 ober 8 Mannern hat ber Evangelift Rhufwe eine wirfliche Stute. Auch bas Dafoba-Gemeindlein macht ihm große Freude. Die Beiden aber ichreiben alles Unglud bem Evangelium ju und bie Schulen find eingegangen; manche heibnische Brauel, die ichon berschwunden gu fein schienen, find wieder aufgelebt. Unter ber Bente, welche bas übrigens fehr niedergeschlagene Datebelenheer mit nach haufe brachte, befand fich auch eine Setschuana Bibel, in welche ber Rame bes Batauana - Sauptlings Moremi eingeschrieben mar. Miffionar Elliott, dem diefelbe angeboten wurde, faufte die Bibel und schickte sie nach Schoschong, damit fie von dort aus wieder ihrem Eigentumer zugestellt werde. Die Bibel trug beutliche Spuren da-bon, daß sie fleißig gelesen worden, namentlich das Evangelium Johannis. Roch aber ist Moremi ein heibe.

#### Japan.

Am 18. Dezember v. J. hat in Kijoto die sog. Doschischa, d. h. die große amerikanisch sapanische Erziehungsanstalt, ihren zehnten Jahrestag geseiert, nachdem Tags zuvor ihr Gründer, Joseph Risima, von einem Besuch in Amerika zurückgesehrt war. Im Rovember 1875 hatten er und Missionar Davis mit 6 Schülern in einem gemieteten Lokal den Ansang gemacht, verhöhnt von den Feinden, bemitleidet von den Freunden. Jeht zählt die Anskalt 230 Schüler, 10 Prosessonann und mehrere Sitsslehrer, besitzt mehrere große Häuser und gilt für die beste Privaterziehungsanskalt in ganz Japan. An der Feier nahm diesesnal sogar der Provinzialgonverneur teil, und am 5. Dezember war in der Papan Weckly Mailse ein brillanter Artikel aus der Feder des Chef-Redaktors über "Missionsmethoden in Japan" erschienen, worin er dieser Anskalt, nachdem er dieselbe genau kennen

gelernt, das hochfte Lob fpendet. So hat der herr die Treue und Demut des lieben Rifima gesegnet, der unter Berzichtleiftung auf weltliche Ghre und Reichtum nun ichon gehn Jahre lang all feine Beit und Rraft diefer Diffionefchule gewibmet hat. Die meiften Boglinge haben bei ihrem Gintritt feine ober nur eine fehr oberflach. liche Borftellung vom Chriftentum, basfelbe wird ihnen auch in teiner Beife aufgenotigt; fogar ber Befuch ber Sonntagsgottesbienfte ift in ihr freies Belieben gestellt, und boch werden die meiften bon ihnen, noch mahrend fie in der Anftalt find, Chriften. Bon den 46 Graduierten, welche bis jest aus ber bochften Rlaffe berfelben bervorgegangen find, waren fchlieglich nur noch brei -- wenigftens bem Ramen nach - Beiben, Der Unterricht bauert 5 Jahre und umfaßt alles, was in einem europäischen Gymnafium gelehrt wird, nur baß ftatt ber alten Sprachen Englisch und Chinefisch getrieben wird. Für diejenigen, welche Prediger werden wollen, ift überdies ein theologischer Rurius eingerichtet, welcher für die bes Englischen Rundigen drei Jahre, für die andern vier Jahre dauert. Die Geldmittel liefert die ameritanifche Diffionsgefellichaft, als offizieller Eigentumer und Leiter aber gilt ein japanisches Romite, an beffen Spige Berr Difima fteht. Die als Lehrer fungierenben Miffionare find nominell nichts ale Angestellte biefes Romites. Sonft burften fie gar nicht in Rijoto wohnen und wirfen.

"Die Dofchifcha", fo beigt es in jenem Beitungsartifel, "ift berelich gelegen, unmittelbar binter bem faiferlichen Schlog, umgeben von pittoresten Bergen, gerabe weit genug bom garm und Getummel ber Stadt entfernt. Raturlich hatten die Miffionare chriftlicher gehanbelt, wenn fie irgend einen oben und langweiligen Gled Erbe ausgewählt hatten, wo fchon die Ratur felbft gegen fie gewefen ware. In Rijoto ift es nun aber einmal nicht leicht, folch obe und langweilige Blate ju finden. Sier muß felbft ein frommer Chrift fich's gefallen laffen, fin einer reizenden Umgebung gu leben. Die Dofchifcha ift eigentlich eine fleine Rolonie. Die Schule felbft ift ein folibes Bebaube aus Branit- und Badfteinen, bas ungefahr 33,000 DRt. Igefoftet hat. Es enthält's große Rlaffengimmer, in welchen von 6 Amerifanern und 6 Japanern in Geschichte, Dathemathit, Logit, Phyfit, Chemie, Aftronomie, Geologie, Botanit, 300logie und Theologie unterrichtet wird. Der theologische Unterricht ift aber nicht obligatorifch. Wer will, fann bier eine rein weltliche Bilbung fich aneignen. In ber Regel aber find bie Boglinge, ob fie nun den theologischen Rurs mitgemacht haben ober nicht, bei ihrem Austritt Chriften, b. h. von 100 jedenfalls 80. Alle Böglinge wohnen und effen in ber Anftalt. Ihre Wohn- undlechlafraume befinden fich in befonderen, ebenfalls folid gebauten Gaufern; für Effen und Trinten haben fie felbft gu forgen; die Diffionare mifchen fich nur bann ein, wenn fie glauben, bag bie Boglinge es gargu fparfam machen wollen.

Gine große Rirche, eine Bibliothet und ein Mufeum find noch im Bau begriffen. Das gange Areal, auf welchem auch bie ilberaus einfachen Bohnhäufer ber Miffionare fteben, umfaßt etwa 6 Morgen Landes. Es gehort ben japanischen herren, welche bie gesetlich anerkannten Grunder bes gangen Unternehmens find. Die Doschischa fann nämlich angefeben werden als hervorgegangen aus einer Alliang zwischen amerikanischem Geld und amerikanischer Intelligenz auf der einen und japanischem Unternehmungsgeist und japanischem savoir faire auf ber anbern Geite - eine von ben Rombinationen, bie im Intereffe biefes Landes fich noch gablreich vermehren follten. Raturlich fehlt es nicht an Leuten, welche ben Miffionaren einen Borwurf baraus machen, daß fie fich in Rijoto niedergelaffen haben, die barin mehr Eigennut, als felbftlofen Miffionsfinn ju ertennen glauben. Aber soviel ift gewiß, bag bie Doschischa burch bie Schar wohl-unterrichteter Chriften, welche alljährlich aus ihr hervorgeben, einen viel bebeutenberen Ginfluß auf bas gange Land ausübt, als burch noch fo eifrige, aber bereinzelte Unftrengungen ber Miffionare ju erreichen ware. Und babei ift nicht zu vergeffen, bag die Doschischa fich zwar burch ben Umfang und die Bortrefflichkeit ihrer Ginrichtungen bor anbern auszeichnet, bag fie aber boch nur eine bon vielen ähnlichen Anftalten ift, die alle auf das gleiche Ziel hinarbeiten. Diejenigen, welche über den anscheinend fo langsamen Fortschritt ber Miffion in Japan flagen, überfeben ober unterschäten wohl bie Wirfungen, welche von diefen Erziehungsanftalten ausgeben."

Ein großer Segen für die Schule in Kijoto ist es gewesen, daß gleich von Ansang an mehrere junge Männer in dieselbe eintraten, welche schon vorher in der Ackerbauschule zu Kumamoto durch ihren dortigen Lehrer, Kapitän Janes, und dessen Gattin für Christum waren gewonnen worden. Frau Janes, 1847 in Madras geboren, war die Großtochter des berühmten indischen Missionars Dr. John Scudder, die Tochter des Dr. Henry M. Scudder. Am 30. Dezember 1885 ist diese edle Christin im Hause ihres Baters zu Chicago gestorben, und erst jetzt ist es öffentlich bekannt geworden, daß hauptsächlich ihrem Einsluß die Bekehrung jener jungen Japaner zuzuschreiben ist, welche den ersten christlichen Grundstod für die Missionsschule in Kijoto abgaben und deren etliche gegenwärtig als Prediger und Erzieher eine hervorragende Stellung in ihrem Baterland einnehmen. Erst der große Tag wird es klar machen, was diese eine Christin durch ihr Wort und ihren Wandel sür Japan ge-

wefen ift.

China.

In Rjutsch wang haben die irischen Presbyterianer einen chinesischen Schreiner im Taufunterricht, der schon vor 18 Jahren ben + Missionar Burns hatte predigen hören und seither ein aufmerksamer Beobachter der Missionare und ihrer Bekehrten gewesen

war und der äußerlich durch seinen Uebertritt nichts zu gewinnen hat. Als Burns gestorben war, hatte er den Sarg für ihn gemacht und dem Konstadlen des britischen Konsulats bei der Einsargung geholsen. Zwar hatte er sich ansangs geweigert, diesen niedrigen Dienst zu thun, und dem Konstadeln gesagt, er solle nur irgend einen Kuli dazu kommen lassen; als aber jener seinen Rock auszog, die Hemdeärmel hinausschop, eigenhändig den Leichnam ansaste und ihm dann zurief: "Siehe, ich din ja auch kein Kuli, greif doch zu und hilf mir!" da konnte er nicht widerstehen. Wie merkwürdig, daß dieser heibe, der vor 18 Jahren sast wider Willen dem einsam gestorbenen Missionar den letzten Dienst erweisen mußte, jett ein Christ ges

morben ift!

Auch ein junger 27jahriger Beibe, namens Dichaon, ift in Rjutschwang getauft worden, nachdem er 9 Monate lang von ben chinefischen Mergten viel ausgeftanben hatte und bann burch Bermittlung bes Miffionar Carfon von einem europäischen Dottor operiert und völlig bergeftellt worden war. Er felbft fchrieb ben gludlichen Erfolg ohne weiteres ber Gnabe Gottes ju und war nun erft recht fiberzeugt bon ber Richtsnutigfeit all ber Priefter, Quadfalber und Schwindler, auf welche er vorher fo große Summen verschwendet hatte. Er fing nun an, die driftlichen Gottesbienfte gu befuchen und chriftliche Bucher ju ftubieren. Dem Dottor gahlte er ohne Murren bie 500 Mt. aus, welche er öffentlich bemjenigen versprochen hatte, ber ihn beilen wurde, und bei feinem Abschied von Rjutschwang gab er noch bem gangen bortigen Miffionsperfonal ein Festmahl, be-Schenfte Frau Carfon reichlich und faufte für 4 Dt. Traftate und Evangelien, um fie in feiner Beimat ju berteilen. Denn er war nicht von Niutschwang gebürtig, sondern nur um des europäischen Arztes willen dorthin getommen. Um die Taufe hatte er schon vorher gebeten und erhielt fie nun auf feinen dringenben Bunfch - obgleich die Miffionare lieber damit gewartet hatten — unmittelbar vor feiner Abreife. — Leiber ift in diese Beilungsgeschichte auch ber Gigennut eines Gehafi verwidelt. Gin im Dienft ber Miffion ftebenber chinefifcher Schulmeifter nämlich hatte bie Dankbarteit bes reichen Mannes angeblich migbraucht, um fich mehrere große Summen Gelbes für Miffionar Carfon! — von ihm geben zu laffen. wurde biefer Betrug entbedt und ber Mann fofort entlaffen.

— Rach unendlichen Mühen ift es Dr. Mackay gelungen, mit Hilfe bes britischen Konsuls und bes ihm befreundeten Obermandarinen von Tamfui, 40,000 Mt. Schabenersat für die während des Krieges vom Pöbel zerstörten Kapellen auf der Westfüste von Formosa herauszuschlagen. Leider haben seither die Kapellen auf der Oftfüste durch Sturm ebenfalls Schaden gelitten, und hiefür zahlt niemand Ersat. Mackay macht aber unentwegt weiter. Im September v. J. war er dreimal in Lebensgesahr zu Wasser. Während des Stur-

mes brachte er eine Racht mit 7 Schweinen in einer fleinen, nur gur Galfte mit Stroh gebedten Gutte gu, mußte bann burch weite, mehrere Fuß tief unter Waffer stehende Streden waten und fand endlich bei einem beutschen Lotsen freundliche Aufnahme. Tags barauf erreichte er bas Miffionshaus auf "Palm Island", bas vom Sturm abgebectt war. Sofort machte er fich mit feinen "Stubenten", b. h. ben ihn auf feinen Reifen ftets begleitenben Bredigerichulern, an bie Reparatur, fauberte ben Diffionsplat und umgab ibn mit einer tleinen Mauer von Rorallenfteinen. "In einem Bort: wir berwandelten bie Wilbnis in einen Garten." An einem andern Ort, Kelung, baute er eine hubsche, maffiv fteinerne Rapelle — in 7 Wochen fix und fertig. Es ist, als hatte er Siebenmeilenstiefel an. Dochte er bei diefem Tempo nur nicht schwindelig werden!

#### Indien.

Gin eingeborner Methobiftenprediger, namens Undrias, ber por feiner Betehrung ein Buru in ber Gette ber Rabir Banthis war und auch als chriftlicher Prediger noch fein altes Donchsgewand trägt und von ben Beichenten feiner Unhanger lebt, hat am 27. Degember v. 3. in Bilaspur, Rohilthand, 46 heiden getauft. Fitte die Kinder derfelben foll eine Schule errichtet werden.

Muf ber legten "Dela" in Mjobbja waren 12 Miffionare, 18 Evangeliften und Ratechiften, 12 Benana-Lehrerinnen, 5 Rolporteure und 8 Behilfen, alfo gufammen 55 Miffionsleute, anweiend. Ratilelich wurde viel gepredigt und eine Daffe von Schriften berbreitet. Die unmittelbare Frucht hievon waren 9 Taufen, welche von Miffionar Anowles, Johnson und Balton vollzogen wurden. Die Bahl ber Getauften ware größer gewesen, wenn es ben gabl-reich anwesenden beibnischen Bettelmonchen nicht gelungen ware, mehrere Erwedte noch im letten Augenblid vom Hebertritt abguhalten. Die Festbesucher gablten auch diesmal wieder nach Taufenben. Sier nur Gine Szene, wie Miffionar Rnowles fie beschreibt: "Wir waren umringt von einer Schar von Gafire aus ber Rabir-Banth = Gette, ben eigentlichen Asteten Diefer Dela, Beficht und Bruft bid bemalt mit weiß und rot. Chriftus ber Befrengigte wurde mit großer Rraft gepredigt. Gine unfichtbare Dacht tam über Die Berfammelten, wie ein gewaltiger Bind, der die Bipfel ber Baume bewegt. Die ftolgen Bettelmbuche fingen an ju gittern, wie Gin Mann beugten fie fich und ichrieen: ,Das ift ber Guru, bas ift ber Guru, bas ift ber Guru!' (b. h. ber mabre Lehrer). Der Mahant Dhulan Das, beffen Bruder und brei andere ftilitzten auf uns los und baten uns, fie ju Jungern ju machen. Da brangte fich ein Bolfshaufe auf une los und vier ber Genannten tamen une aus ben Mugen; Dhulan Das aber hielt fich feft an uns und er wurde getauft. Mit bem Taufwaffer wuich er fich die Farbe aus bem Geficht und dann gab er mir seinen Rosentranz als Zeichen der Unterwerfung unter den Großen Lehrer. Alle anwesenden Brüder fühlten die Kraft, die auf uns und unsere Zuhörer herablam, während Christus gepredigt wurde. Biele waren ergriffen und wollten sich tausen lassen; aber ihre sog. Freunde entrissen sie uns mit Gewalt. Derer, die von der Wahrheit überzeugt wurden, ohne jedoch um die Tause gebeten zu haben, waren es gewiß 200. Hätte uns der Herrader auch nur die Seele dieses Einen Dhulan Das geschenkt, so wäre unsere Mühe und Austrengung schon reichlich belohnt." Derselbe hat in der Tause den Beinamen Masih erhalten und wird als ein

edler Befenner gefchildert.

— Im vorigen Jahr hat Missionar Bomwetsch in Kallutta seine auf der Höhe neutestamentlicher Tertkritit und Exegese stehende und zugleich allen Feinheiten der Landessprache gerecht werdende Bengali-llebersehung des Neuen Testaments herausgegeben und in zahlreichen indischen Zeitschriften, nicht bloß christlichen, sondern auch heidnischen, wird nun für und wider dieselbe gestritten. Der "Hindoo Patriots z. B., ein orthodox-heidnisches Blatt, sagt in seiner Rummer vom 14. Dezember: "Selten nehmen wir in unsern Spalten Rotiz von der christlichen Tageslitteratur, am wenigsten von Bibel-lleberschungen. Herrn Bomwetsch's Bengali-lleberschung des R. T. aber ist so vortrefslich, so unendlich viel besser als alle früheren lleberschungen, daß wir's für unsere Pflicht halten, im Interesse der Bengali-Litteratur darauf ausmertsam zu machen. Oft haben wir die Klage vernommen, die Bengali-Bibel sei wegen ihres unidiomatischen Stiles, wegen ihrer gewaltsamen Wortwahl und wegen der Dunkelheit vieler Stellen — unlesbar. Bon diesem Borwurf hat nun Hoerr Bomwetsch wenigstens einen Teil der Bibel besreit, indem er uns mit einer lesbaren lleberschung des R. T. beschentt hat." Wir gratulieren Bruder Bomwetsch zu diesem Ersolg.

— Gegen ben Angriff Pfarrer Stern's auf die standinavischen Missionare Strefsrud und Börresen, welchen wir im Miss. Mag. 1884 abgedruckt haben, sind verschiedene Proteste bei uns eingelausen, namentlich von Propst Bahl und Pastor Hertel in Dänemark, sowie von Pfarrer Schmidt in Cannes. Dieselben haben uns den Gedanten nahe gesegt, daß Pfr. Stern's Urteil vielleicht zu hart ansgesallen sein nichte und daß wir unsernteils wohl besser gethan hätten, dasselbe nicht zu drucken. Daß aber alles Rachteilige, was uns von verschiedenen Seiten, nicht bloß von Pfr. Stern, über die genannten Missionare ist mitgeteilt worden, pure Verseumdung oder auch nur Irrtum sein soll, vermögen wir dis jeht nicht zu glauben. Gern wollen wir dagegen annehmen, daß diese Dinge der Vergangensheit angehören und die Genannten das Vertrauen, das von so vielen Seiten ihnen geschentt wird, jeht wirklich verdienen. Es gehört mit zu den Unzuträglichseiten der sog, Glaubens- und Freimissionen, daß es

oft saft unmöglich ift, über den persönlichen Charakter der einzelnen Missionare wie über den Wert ihrer Arbeit in's Keine zu kommen, weil sie unter keiner Kontrolle stehen und kein Komite oder deß etwas über sich haben, das genügende Auskunft über sie zu erteilen vermag. Wie wir hören, ist Aussicht vorhanden, daß die Santal-Mission der beiden Genannten in Zukunft von Europa aus, wahrscheinlich durch ein skandinavisches Komite, wird geleitet werden. Wir wünschen derselben ferneres Gedeihen und erklären dei dieser Gelegenheit ausdrücklich, daß unsere Kritik lediglich im Interesse werden, wahrhaftigkeit, nicht infolge irgendwelcher persönlicher Vorurteile ist geübt worden.

Laut dem letten Jahresbericht find von April 1884 bis April 1885 in der Santal-Miffion 561 Heiden und 109 Chriftenkinder, zusammen also 670 Personen, getauft worden; gestorben sind 50; bleiben übrig 4003 Chriften. Drei neue Santal-Pastoren haben die Ordination erhalten, drei neue Außenstationen sind gegründet und 5 neue Kirchen gebaut. Sin europäischer Bauausseher ist angestellt worden. Das Wert dehnt sich immer weiter aus. Die Kolonie in Asam gedeiht.

#### England.

Vom 8—20. Februar, also in 12 Tagen, haben sich der englischfirchlichen Missionsgesellschaft 26 junge Männer zur Verfügung gestellt, barunter 4 Studierte. Dieser unerhörte Zudrang zum Missionsdienst erklärt sich aus der Begeisterung, welche teils durch die Nachricht vom Märthrertod Bischof Hanningtons, teils durch die Extra-Missionsversammlungen in der zweiten Woche des Februar geweckt worden ist. Diese Versammlungen, etwa 800 an der Zahl, sind vom Herrn reich gesegnet worden, so daß die Veranstalter und Leiter derselben nur sagen können: "Nicht uns, Herr, nicht uns, sondern deinem Namen gieb Ehre, um deine Gnade und Wahrheit."

— Die englisch-tirchliche Gesellschaft hat General Touch und Rev. W. R. Bladett als außerorbentliche Bisitatoren nach Metlakahtla gesandt, wo der peinliche Streit noch immer nicht beigelegt ist.

— Als vor kurzem der neuernannte Bischof Bickersteth von Japan in Cambridge mit der Würde eines Doktors der Theologie bekleidet wurde, schloß der »Public Orator« seine lateinische Rede mit den schönen Worten: »Videat juventus nostra ne quid militi nostro adjumenti desit. Am 2. Februar sand in der St. Paulskathedrale zu London die Bischossweihe statt.

— Eine eigentümliche Predigt. In ber independentischen Gemeinde zu Bowdon bei Manchester wird jedes Jahr einmal an einem Sonntag eine Missionskollekte gehalten. Im Jahr 1884 brachte diese Kollekte 11,326 Mk. ein. Das Jahr darauf hielt der Pfarrer A. Mackennal am Kollekten-Sonntag eine Predigt über das Thema:

"Heute findet eine Kollekte für die Londoner Missionsgesellschaft statt, und ich bitte euch um 20,000 Mt.;" erster Teil: "Warum ich soviel bitte;" zweiter Teil: "Warum ich glaube, daß ihr soviel geben werdet." Der Ertrag war 20,720 Mt.!

#### Muerlei.

Die russischen Bischöse Sibiriens haben in Irtutst eine Konserenz gehalten, um über energischere Maßregeln zur Bekehrung der heiben zu beraten. Sie waren einig darin, daß vor allem eine größere Zahl von besser vorgebildeten Missionaren nötig sei, daß die Reubekehrten sorgfältiger gepstegt werden müßten und daß der Ausbreitung der Rastolnits entgegengearbeitet werden müsse. Auch darin war man einig, daß niemand die Mission so sehr hindere, wie die russischen Beamten, welche sich von den heidnischen Priestern oder Häuptlingen bestechen lassen und die Gelder unterschlagen, welche sür die Reubekehrten bestimmt sind. Die Regierung hat nämlich sür jeden Neubekehrten, der ein seßhastes Leben ansängt, eine kleine Unterstützung ausgeseht und diese Summen werden von den Beamten unterschlagen.

- Nach einer Berechnung in ber "Linzer Theologisch-praktischen Quartalschrift" wurden im vorigen Jahr 218 romisch-tatholische Missionare in die Heidenländer geschickt: aus dem Jesuitenorden 39, aus den Franziskanern 38, aus der Kongregation des hl. Geistes 3, aus der Gesellschaft Mariä 5, vom deutschen Missionshause Stepl 3. Die größte Zahl lieferte das Seminar der auswärtigen Missionen in Paris, welches 130 junge Männer nach Oftasien schickte, um dort die durch die Versolgungen hervorgebrachten Lücken auszufüllen.
- Im ehemaligen Benedittinerkloster Reichen bach in Bayern ist vor einiger Zeit ein römisch-fatholisches Missionshaus gegründet worden, das in raschem Aufschwung begriffen zu sein scheint. Die Zahl der Zöglinge hat sich von 7 auf 30 vermehrt und der Zudrang ist so groß, daß einstweilen nur solche ausgenommen werden, die ihre Subsissenmittel selbst mit bringen. Auch für die Ausbildung im Feldbau und in allerlei Handwerten ist gesorgt. Eine Druckerei ist eröffnet und ein neues Missionsblatt gegründet.
- Im Hermannsburger Missionshaus mussen jeht biejenigen Zöglinge, welche für den Kirchendienst in der deutschen Diaspora ausgebildet werden, ein geringes Kostgeld zahlen, "damit man nicht sagen kann, das Geld, das für die heidenmission gegeben sei, werde für andere Zwecke verwendet."
- Die burch ihren helbenmutigen Wiberstand gegen die ameritanischen Truppen befannten Mobot = Indianer haben sich in großer Bahl ben Quatern angeschlossen und ihr einft fo friegerischer

hauptling ist jest Seelsorger einer Quatergemeinde und hat fürzlich ben Stammesgenoffen verboten, zur Befreiung einiger Brüber aus ber Gesangenschaft eines feinblichen Stammes ben Kriegspfad zu betreten. Es wurde um ihre Befreiung nicht gekämpst, sondern — gebetet. Auch viele Sene kas sollen Quater und ihr hänptling ein Gemeindealtester geworden sein.

#### Todesfälle.

Am 12. Ottober 1885 ist der amerikanisch-presbyterianische Missionar John Butler während einer Reise von Ranking nach Ningpo, die er mit seiner Frau und zwei Kindern im offenen Boot auf dem Zangtse machte, in Tschinklang samt seinem Söhnkein an der Cholera erkrankt und gestorben. Seit 1868 hatte er in Ningpo gearbeitet. Der Tod dieses ebenso praktischen als eifrigen Mannes ist ein großer Berlust für die chinesische Mission.

— Anfang Dezember ift in Bittoria, Bestafrita, die Fran des baptistischen Missionars hay, geb. Comber, im Wochenbett gestorben, und von der Station Bethel in Ramerun hat Fraulein Thomas mit gebrochener Gesundheit nach England zurudkehren muffen — neue Beweise für die Gefährlichkeit des dortigen Klimas.

— Am 7. Dezember starb in Hilo, 80 Jahre alt, die Witwe bes amerifanischen Missionars Lyman, seit 1831 ohne Unterbrechung in Hawaii.

— Am 2. Februar starb in Kopenhagen, 82 jährig, Dr. Ehr. Haltar, ber Leiter ber Dänischen Missionsgesellschaft und Berfasser einer zweibändigen Missionsgeschichte, einer der angesehensten Theologen Dänemarks. Kalkar war der Sohn eines Rabbiners zu Stockholm, lebte dis 1813 in Kassel, studierte zu Kopenhagen anfangs Jurisprudenz, dann, nachdem er 1823 Christ geworden, Theologie, 1827—1842 war er Lehrer an der Kathedralschule zu Odense und später Landpsarrer auf Seeland. Noch vor 1½ Jahren präsidierte er mit großer Geistessvische der Allianzversammlung in Kopenhagen.

— Am 15. März 1885 starb in Auftralien E. Baker, einer der ersten madagassischen Missionare, Berfasser der ersten madagassischen Grammatit und Ueberseher von Bunyan's Pilgerreise. Am 9. Juni starb auch seine Frau.

An in which in the part of the second part of the s

### Bucherichan.

Inbegriff ber driftlichen Lehre von S. W. J. Thierich. Bajel, Felix Schneiber 1886.

1886. Preis Fr. 6. Sier redet nicht der geistreiche Professor, nicht der gewiegte Sistorifer, ja nicht einmal der enthusiastische Froigianer, sondern der demütige Schüler des Borts, der gereifte Christ und der väterliche Frundhner. Wohl werden die Grundsehler unserer Zeit — der Mangel an Respekt vor dem heiligen und die dummbreiste Zweiselsucht — aufs Schärssie gegeißelt, wohl auch die Schäden der Kirche unnachsichtig ausgedeckt; aber nicht mit Vitterseit, ja nicht einmal mit jener Disserbeit, die man so dit dem Eredigern und Augendlehrern, ja allen Bir können das Buch getrost allen Predigern und Augendlehrern, ja allen Ebristen empsehlen, welche sich wieder einmal in den Ausammenhang der ganzen Christenlehre zu vertiesen das Bedürfnis sühsen. Die katholisierende Sakramentslehre und einige andere Einseitigkeiten brauchen niemand abzusschreden.

fin zweites Reisejahr in Sudafrifia. Bon D. Bangemann, Mijfionsbirettor. Berlin 1886. Berlag bes Mijfionshaufes. Breis Mt. 5.

Gin gemutliches, anheimelndes Buch, das nicht für den lauernden Kritifer, sondern jur den gleichgestimmten Freund geschrieben ist — stellenweise jehr gezeignet zum Borleien im Familientreis und in Missionsvereinen. Wir haben dasselbe nicht lesen können ohne bertliche Mitjrende an all dem Segen, welchen der dert dem greisen Listator auf jeiner gauzen großen und beschwerlichen Reife beschert hat; aber auch nicht -- wir bekennen es offen — ohne einen Anslug von Reid im Blid auf die klimatischen und andern Lorzüge, welche die Arbeit in Südafrisa soviel leichter machen, als 3. B. die auf der Goldküste. Dun, wir alle wollen unsere Last tragen, ein jeder nachdem der Serr ihm auserlegt! Der Berliner Mission aber wünschen wir ein immer fröhlicheres Gedeihen, daß sie wachsen möge in die tausend und aber tausende, und ihrem ehrwürdigen Direktor, daß es ihm vergönnt ein möge, noch lange als ein gesunder Mann dieser "gesunden Mission" vorzustehen.

Jeitfctift für Miffonskunde und Religionswisenschaft. Organ bes alle gemeinen evangelischeprotestantischen Missionsvereins. Herausgegeben von Pfarrer Ernst Buß in Glarus, Preb. Dr. Ih. Arnbt in Berlin und Pfarrer J. Happel in Heubach (Hessen). Berlin 1886. A. haad.

Mit nichts zu munichen übrig tassenber Deutlichkeit spricht die erfte Rummer bieses Blattes sich über ben Standpunkt des Bereins aus, dem es zunächst dienen will. In religiöser Beziehung ist es das moderne freisinnige Shrikentum im Gegeniau zu Lietismus und Orthodoxie; in missionswissen schaftlicher Hinsch der Etandpunkt etwa eines Schleiermacher und Rothe. — Sämtliche Artifel haben uns lebhajt interessert. Namentlich in Professor Gerlands Bortrag über "die Mission im Leben der Gegenwart" und Professor Psteiderers Reservat über "die erzieherische Ausgade der christlichen Kulturvölker an der nichtchristlichen Menschheit" sindet sich gar manches Lehrreiche und Bescherzigenswerte, von dem wir nur wünschen, daß es an die richtige Abresse gelangen möge. Bon bleibendem Wert sind die geschichtlichen Witteilungen über "Entstehung, Verfassung und Gliederung des alls en protesse Wissionsvereins" von E. Buß. Hür die Zukussit versprechen wir uns am meisten von bersienigen Rudrif des Blattes, welche die "Vereinsnachrichten" enthalten soll Wie den Missionaren des neuen Vereins — im Lichte ihrer Theologie —

ber gegenwärtige Zusiand ber heibenwelt erscheint, welche Aufnahme sie bei ben verschiebenen Bölfern sinden, was ihnen als bedeutendste Schwierig- feit entgegentritt, was die Arbeiten anderer Gesellschaften für einen Eindruck auf sie machen, wie sich überhaupt in der Praxis alles gestaltet — das recht aussührlich und genau zu ersahren, wird und noch weit mehr interessieren, als alles Theoretisieren über Kultur-Wission u. d. ... Jährlich sollen 4 hefte von je 64 Seiten erscheinen Der Preis beträgt nur 3 Mt.

Aleiner Miffions-Allas gur Darftellung bes evangelifchen Miffionswerfes nach feinem gegenwärtigen Beftanbe. Bon D. R. Grundemann. 3meite vervollftanbigte Auflage. Calm und Stuttgart 1886.

Dieser Atlas verdient das gleiche Lob, das wir neulich dem Gundertschen Handbuch über "die evangelische Mission" gespendet haben. Beide gehören zusammen. Auch im Atlas sindet sich manches Neue, woran man den Fortschritt der Mission erkennen kann. Mehrere neue Gesellschaften sind hinzugekommen; auch die Stationen der griechisch-russischen Mission sind berücknicht worden. Der allg evang-prot. Missionsverein sehlt noch, wahrscheinlich weil Missionar Spinner, als der Atlas gedruckt wurde, noch nicht in Tokijo etabliert war etabliert mar.

Bur Statiftik der evangelifden Miffion. Bon D. R. Grunbemann Büterslob. G. Bertelsmann 1886

Gutersloh. G. Bertelsmann 1886.

Der Berfasser ift nicht angestedt von der gegenwärtig herrschenden "fiatistischen Krankheit"; er will nichts als beitragen und anregen zu einer "ordnungsmäßigen Buchsührung über ein weitverzweigtes Wert, deren die
missonirende Christenheit sich nicht entschlagen dars, wenn sie als gute Haushalterin das Wert treiben will." Wir danken ihm von ganzem Herzen für die
tolossale Mühe, welcher er sich mit dem emsigsten Fleiße unterzogen hat, und
für die große Bescheidenheit, mit welcher er seine Resultate dardietet. Die
trodenen Zahlen dieser 88 Seiten geben einem viel zu denken, und es wäre
schlimm, wenn die Missionsleitungen nichts daraus lernen wollten.

NB. Alle fier befprodenen Schriften Ronnen burd bie Mifftonsbuchhandlung bejogen merben.

#### Berichtigung.

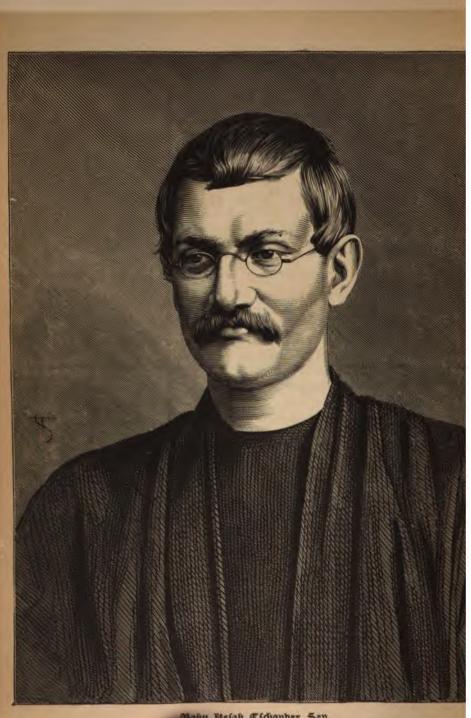
Auf S. 71 und 72 sinden sich einige Aeußerungen über die Berliner Frauenmissionsgesellschaft, welche sast wie ein Borwurf klingen. Run sind uns durch Krau Generalin von Döring und Herrn hofprediger Schrader die dort berührten Berhältnisse so gründlich erklärt und in das rechte Licht gestellt worden, daß wir sene Aeußerungen vollständig zurücknehen und unser Bedauern darüber aussprechen, durch dieselben den Schein (aber wirtsich auch nur den Schein) erweckt zu haben, als sei besagter Berein des Bertrauens und der Unterstätzung nicht wert.

Auf S. 90 haben sich drei Irrtümer in Bezug auf die Gründung der beutsch evangelischen Gemeinde in Tokijo eingeschlichen: 1) Die neugegründete Gemeinde ist nicht dem Weimar'ichen, überhaupt keinem europäischen Kirchenregiment unterstellt, sondern sieht unabhängig da; — 2) der japanische Gesandte in Berlin hat zwar auf Fragen über die Verhältnisse in Japan dem Augem, evang, protest. Missionsverein deretnvillig jede gewünschte Auskunft er und insofern Missionar Spinner die Anknüpfung in Japan erleichtert, im übrigen ader keine Schritte gethan, um ihm dort die Vegez zu ednen; — 3) der erste Gottesdienst fand nicht am 25. Ottober, sondern am 1. Rodember 1885 statt. 1885 ftatt.

· ·

.

adamu \*\*\*



Babn Refat Cichanber Sen.

# "Die Frende am Geren unfere Stärke."

### Portrag

am Stiftungsfest bes atademischen Miffions-Bereins zu Tubingen.

Don J. Srohnmener.

erehrte Berren, liebe Miffionsfreunde! Ich gebente in Diefer feitlichen Stunde mich nicht naber auf die Frage ber Diffionsberechtigung einzulaffen. Es ift bas ja ein fonft vielbetretener Boben. Für den aber, ber immitten ber Gache felbft ftebt, haben bergleichen Erörterungen immer etwas Bemibenbes und Ermudendes, und bas um fo mehr, als berartige Auseinandersetzungen meift recht unfruchtbar gu fein pflegen. Man bringt in der Regel jeine vorgefaßte Anficht von ber Sache mit und nimmt diefe auch wieder mit hinmeg. Es giebt Borurteile, von denen wir uns nur ungern trennen, ba wir fie beguem finden, und ba ift mit Auf-Härungen wenig gebient. »A man convinced against his will is of the same opinion stilla (ein Menid), wider Billen übergengt, bleibt boch bei feiner Meinung) pflegen bie Englander gu jagen. Bollende wo die Bleichgültigfeit gegen die Diffion bervorgeht aus bes eigenen Bergens Robbeit und Berwitderung, wie bei folden, Die meinen, man folle bie Wilben braugen burch Trunt und Enftfenche nur gu Grunde geben laffen, da mare boch jedes Bort aber Berechtigung ber Diffion verloren. Unbanger folder Theorien tonnen bod nur als Dbjette ber Diffionsthätigfeit in Betracht fommen, nicht aber als folche, mit benen in Diefer Angelegenheit Hat gepflogen werben tonnte. Gir Richard Temple, ber vorlette Biff. Mag. XXX. 19

Gouverneur bon Bombay, ein Mann, ber in ber Lage war, Die Sache an Ort und Stelle fennen zu lernen, ber auch feinerlei perfonliches Intereffe hatte, fo ju reben, wie er gerebet, fagte lettes Jahr in einem ju Lincoln gehaltenen Bortrag : "Alle Ginwendungen, die gegen die Mission gemacht werben, brodeln ausammen unter ber Bucht ber Thatjachen und welfen babin im Licht unparteiischer Kritit." Und heute find es gerade 12 Jahre, daß der Sprachgelehrte Mar Miller, bem man nicht eben Bietismus vorwerfen fann, in feiner benfwürdigen Diffionsrede in ber Beftminfterabtei gejagt bat: "Unfere eigene Religion wurde aufhoren, bas ju fein, mas fie ift, wenn fie aufhörte gu belehren und gu befehren." Meine Berren! Der Wahrheit als folder wohnt ber Draug zu miffionieren inne und wo die Nacht ber Ungewißheit, die Angit bes Breifels gewichen ift und die Wahrheit in ihrer fieghaften Macht bas Berg erleuchtet hat, ba wird es bleiben bei bem Befenntnis bes erften und größten Dijfionars: "Ich glaube, barum rebe ich." Bir wiffen, wie es ausfah in ber Chriftenheit, nachdem die Rirche aufgebort hatte, eine miffionierende zu fein, und wenn es einmal dabin fommt, daß fein Miffionar mehr bon uns ausgeht, bann wird auch die Todesftunde für unfern Glauben geschlagen haben. Es handelt fich in erfter Linie nicht darum, ob die Beiden felig werden fonnen ohne das Evangelium, sondern vielmehr barum, ob wir felig werden fonnen, ohne jenen das Evangelium gebracht zu haben. Und wenn ich nun zu Ihnen rede liber

#### die Mission - unsere Freude,

so bin ich gewiß, Sie hören das nicht an, wie es so oft geschieht, als den Traum eines Träumers, dem geträumt hat, es träume ihm. Der Missionsinspektor par excellence, der selige Josenhans, erzählt in einer seiner nuvergeßlichen Missionsreden, er habe nach dem Antritt seines Amtes als Inspektor in Stuttgart einen Bortrag gehalten über das Thema: "Die Mission — meine Freude." Später sei er wieder nach Stuttgart gekommen und habe geredet über das Thema: "Die Mission — mein Kreuz." In dem Bortrag aber, in dem er dies mitteilt, redet er "von der Herrlichseit der Heidenmission." Somit also doch nicht nur Freude, sondern sogar Herrslichkeit am Schluß! und dabei ist der große Mann geblieben bis an sein Ende.

Meine Berren! es liegt ein naturgemäßer Fortichritt in Diefen brei Themata. Drei Entwicklungsftufen, durch die jeder aufrichtige Miffionar und Miffionsfreund wird bindurchgeben muffen. Dan giebt mobl aus als junger Miffionar, fo eigentlich verliebt in die Miffion, bas Berg voll Enthufiasmus, ben Ropf voll Ideale. Es mag eine aufrichtige Liebe fein; aber es ift jugendliche Liebe, und wenn nun ber Rampf braugen beginnt und eine Theorie um die andere und ein Ideal ums andere auf die Brobe gestellt werden, da beißt es eben boch bei manchem Bredigtgang: "Ich muß bas Evangelinm predigen und webe mir, wenn ich es nicht thue;" man befommt auch fein Teil gu toften bom Rreng, bon ben Enttäufchungen, bon bem Rampf in ber Miffion. Doch es ichabet nichts, wenn fich und die talte, barte Sand ber Birflichfeit auf die jugendheiße Stirne legt. Es ift bas boch ber einzige Weg, auf bem aus jugendlicher Freude an ber Miffion und aus ungeftimer Begeifterung fur bies Gotteswert ber überwältigende und befeligende Gindruck wird, daß etwas von ber Berrlichfeit bes Berrn auf biefem Werfe ruht. Frende am Beren ift aber die bewegende und belebende Rraft in unferm Wiffionswerf. Es ift mannels mit der bo meen and boom map in

# 1. die Frende am Seren der Grund unfrer Arbeit in der Miffion.

Das gange Miffionswert entipringt ber Liebe jum Beiland. Es ift die Antwort auf die Aufforderung des Apoftels: "Laffet uns ibn lieben, benn er bat uns zuerft geliebet." 3ch mochte fagen, es ift ein Bert ber Dantbarfeit. Dan hat die unaussprechliche Liebe bes Berrn genoffen und mochte ibm danfen für fo große Liebe, und barum macht man Ernft mit ber letten Billensäußerung bes Berrn, daß fein Evangelium folle binausgetragen werden in alle Belt. Es giebt tein Bert, bas auf jo feftem Fundament ftunbe, wie bas Miffionswert. Der herr hat uns nicht im Unflaren barüber gelaffen, bag es fein Liebeswille ift, bag ber beilandlofen Seele Runde von einem Retter und Erlofer werbe. Welches Recht haben wir, die Berheifungen und ben Billen unferes Berrn auf Deutsch= land ober andere driftliche ganber gu beschränfen? "Der Acher ift die Belt"; der Ader ift nicht nur Burttemberg. Rach bem Epheferbrief ift die Scheibewand gwifchen Beiben und Juden befeitigt, bas Recus Chrifti hat fie vereint, Chriftus als bas Saupt faßt die gange

Menschheit zusammen, folglich geboren die Beiben ihm und es ift eine einfache Bflicht ber Dantbarfeit und ber Liebe unfrerfeits, mitguhelfen, bag ihm fein Eigentum werbe. Seben Sie, bas giebt uns Miffionaren auch immer wieder bie nötige Freude und Rraft, ben nötigen Ernft und Gifer, daß wir uns fagen: alle biefe armen, elenben Menschen, an benen wir zu arbeiten haben, find bas Eigentum desfelben Beilands, bem wir angehören, und in unfere ichwachen Bande hat er es nun gelegt, bafür ju forgen, bag fein Liebesrat fund werbe aller Belt. Da ift es boch fonberbar, bag man mis fo oft fagen muß, daß wir eine Diffionspflicht haben; follte es uns nicht als bas bochfte Brivilegium, Die größte Ehre erscheinen, bag wir mitwirten burfen an bem beiligen Bert? Meine Berren! es handelt fich bei ber Miffionsfache nicht um eine Liebhaberei, für bie man fich intereffieren mag ober auch nicht. Man fann fo einen Miffionsvortrag recht wohlwollend anhören, findet aber vielleicht am Ende boch, daß es bem Diffionar mit feiner mangelhaften Satbitbung nicht gelungen fei, für die Sache ju erwärmen, und babei läßt man's bewenden. Diefe objeftive Unschauung ber Dinge geht ja gang wohl an, wenn es fich um Bienengucht ober Obitbaumgucht handelt; aber nicht bei einer Sache, bie unferm Beren fo fehr am Bergen liegt. Ich febe nicht ein, warum fich Paulus als einen Schuldner ber Beiben bat fühlen follen, und wir nicht. Rein, wer feinen herrn liebt und wem es um die Ehre unferes Erlofers gu thun ift, ber tann nicht gleichgültig vorübergeben an benen, Die ber Berr auch feine Schafe nenut; er fühlt es, bag biefe Millionen von Elenden ihn in der That etwas angehen. Wer alfo wirkliche Freude an bem Beiland bat, ber fühlt auch jeine Berpflichtung gegen Die Beiben. Wenn die Gache aber auf Diefem Grunde Rebt, bann wundere man fich boch nicht, daß die Diffionsfache fo unpopulär. Was fümmert fich die Welt um die Ehre des Herrn!\*)

<sup>&</sup>quot;) Bgl. 3. B. "Zeitichrift für Missionstunde und Religionswissenschaft" I, © 2 f.: "Es ift uns nicht unbefannt, daß die Mission in periodischen litterarischen Erscheinungen, wie in Dr. Warned's Allgem Miss.- Zeitschrift, dem Basler Missionsmagazin und einer großen Zahl von fleineren Blättern bereits über ein numerisch ganz ansehnliches Kontingent von Bersechtern verfügt, die Monat für Monat, Woche für Woche ihre Interessen zu vertreten sich mit lobenswertem Eiser bemühen. Allein daß es dieser ganzen, zum Teil schon seit Jahrzehnten erscheinenden periodischen Litteratur samt all den Büchern, die ihr ergänzend und zusammensassend an die Seite traten, doch nicht ge-

Benn bas Jundament unferes Berfes in ber Freude am Berrn befteht, jo gebort bagu auch bie Freude über die eigene Errettung, und diefe fann nicht anders als verbunden fein mit berglichem Erbarmen gegen die, welche noch nichts von Erbarmen wiffen. Bu einem wirklichen Erbarmen mit den Beiden und ben Berlorenen tommt es boch nur, wo man in Babrbeit fagen tann: "Dir ift Erbarmung widerfahren." Um in die Beibenwelt zu geben ober andere zu fenden, muß man etwas erlebt haben, bas taufende bon Meilen hinauszutragen wirklich ber Dube wert ift. Man fann fich nicht wundern, daß nicht mehr Miffionseifer in der Chriftenbeit, wenn man bedenft, daß im großen Bangen die Liebe gar febr erfaltet und von vielen bie Dacht, ber ber Gieg iber bie Belt verbeigen ift, langft ins Bebiet ber Fiftion verwiesen ift. Der Blaube wird in ber Miffion auf barte Proben gestellt und wer nicht an feinem eigenen Bergen bie rettenbe Dacht ber Gnabe und bie Realitat bes neuen göttlichen lebens erfahren bat, ber mag leicht Schiffbruch leiben an feinem Glauben. Bie groß ift die Rot der Beidenwelt, noch in gang anderer Beije groß, als ber Jammer inmitten ber Chriftenheit! Bie ohnmächtig fteht ba ber Gingelne inmitten Diefer ungegählten Millionen! Bie raich will ber Mut entfinken! Bie unempfänglich findet man bie Beiben! Man bat von Rindheit auf gehört, bag jeder Menich ein Berlangen nach Gott und Gottesgemeinschaft in fich trage, und nun findet man die Leute fo unempfänglich wie Bolg und Stein! Die Unwiffenheit und geiftliche Blindheit waren ichon überwältigend genug und tonnten einem angft und bange machen; was aber noch überraschender ift, es scheint im Allgemeinen diefen Elenden fo wohl zu fein in ihrem Glend und von einem Berlangen nach bem Evangelium ift in ben meiften Fällen and gar nichts zu feben. Wenn ba nicht fest und unerschütterlich

lungen ift, ber Mission in weitern Kreisen ber protestantischen Bevolkerung Sympathien zu gewinnen, läßt auf einen Mangel in ihr selbst
ichließen. Und ein solcher ist benn auch in der That zu konstatieren...... Sie
vertreten ausnahmslos.... bie konservative Strenggläubigkeit, die Berbindung
von Pietismus und Orthodorie u. s. w." Zu diesem Mangel bekennen wir
uns von Herzen, ja wir freuen uns darüber, daß uns nicht "jedermann wohlrebet." Es ist das ein Kennzeichen berer, die auf dem schmalen Wege wandeln.
Im übrigen wollen wir uns ernstlich bemühen, auch vom Gegner zu lernen
und allerlei Mängel zu beseitigen. In dem oben genannten einen Hauptmangel aber müssen wir sesthalten.

gewiß eine Gottesthat im eigenen Bergen bafteht und von diefer Thatfache aus uns Mut und Freude guftromt, wie fonnte man fich am Miffionswert beteiligen! Und neben uns werben finftere Dlachte um die Seelen der Beiden! Das ift eine Gigentumlichfeit der Diffionsarbeit unferer Tage. Da ift ber rührige Muhammebanismus in Afrita, in Indien ber Unglaube aus bem Abendland. Die Sindus wenden gegen bas Chriftentum bann und wann ein, daß es mit feiner Berföhnungslehre und andrem nicht paffe für die orientalische Beiftesrichtung bes Sindu, gleichzeitig aber vergift berfelbe Sindu die 6 Spfteme ber Sindu-Beisheit und ftudiert die abendlandifche Philosophie eines Mill und Spencer. Für abendlandisch und unannehmbar erffart er bie driftliche Gottesibee, mit Stol; aber befennt er fich zu bem nicht nur in metaphpfisches, sondern in absolutes Dunfel gebüllten unerfennbaren Gott von Berbert Spencer! Materialismus aber ift bem Bindu bon Baus aus fremd. Die Ticharwafas find die einzige bem indischen Boden entstammte Epifuraer-Gefte, und nach einer Legende hatte ber Grunder berfelben feine baretifchen Lehren mit dem Tode ju bugen; nun aber ift es europäischen Professoren gelungen, Scharen von ftubierenden Sindus ju abendländischem Materialismus ju befehren. Und fogar religioje Schwindeleien, wie der Theofophismus von Oberft Olcott und Madame Blavatsty, wie rafch haben fie Gingang gefunden in Indien! Das find nun alles Madte, die fich außer bem Beidentum noch, ober mit biefem verbündet, uns entgegenstellen. Ill' bem gegenüber ben Mut nicht zu verlieren, braucht es eine Rraft, die nur aus der Freude am Berrn, aus ber Erfahrung ber eigenen Erlöfung flieft. Mit einer Theologie über bas Dieer fegeln, Die an Die Stelle Bottes ein großes Fragezeichen fett und die nur bas eine Dogma enthalt, daß wir nichts Gewiffes wiffen tonnen, ift ein hoffnungslofes Unternehmen. Wenn wir aber die beilende Rraft bes Evangeliums am eigenen Herzen erfahren haben, wie find uns dann doch bie Leute braugen ans Berg gewachsen! Dann tonnen wir auch ba noch lieben und hoffen, wo die natürliche Liebe und hoffnung langft ermubet waren, benn es ift bie Liebe Gottes, ausgegoffen burch ben beiligen Beift in unfere Bergen, die uns dann drängt, bem Berrn und um Geinetwillen auch ben Beiben zu bienen.

Die Freude am herrn als das Fundament des Mijfionswerfs ichließt aber auch in fich den Glauben an einen endlichen

Sieg von Gottes Cache. Bas uns bas Berg weit und ben Mut ftart macht, ift bas Giegesbewußtfein, bas wir in uns tragen auf Grund ber Berbeigungen Gottes. "Unfer Glaube ift ber Gieg, ber die Welt überwunden hat." Auf unfere Fahne ift bas Bort "Sieg" geschrieben, benn alle Berbeigungen find Ja und find Amen in 36m. In erfolglosem Ringen erlahmt bie Rraft auch bes Stärfften, aber angefichts ber Berheißung : "Ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende" und ber anderen : "Wenn ich erhöhet fein werbe von der Erde, will ich fie alle zu mir ziehen," ba fann auch ber Schwache jum Belb werben und aushalten im beigen Rampf. Ber foll fich freuen und wer Mut haben, wenn nicht wir Chriften! Und ich rebe nicht nur von Gernem, Bufunftigem. Schon find Ungeichen bom Sieg allenthalben gu feben. Go liegt besonders Indien bor ums im Frührot, bas ben nabenden Tag fündet. Allerlei Dlächte, auch finftere, ringen mit einander, wie wir ichon gesehen haben; aber felbit über die Beiden ift ber Gindrud gefommen, daß die Tage bes Sinbuismus gegahlt find und bas Gebande ihres alten Glaubens in ben Grundfesten zu wanten angefangen. Schon hört man auch ben Unipruch erheben, baf Refus, als ein Mfiate, bem Dften angehöre, baf feine Sprache, fein menschliches Leben bort beffer verftanden werden tonne als im Beften. Bir erwarten nicht zu viel von ber Rhetorit eines Refab Tichander Gen; \*) aber bie an feinen Ramen fich Inibfende und manche abnliche Bewegungen zeigen wenigftens foviel, baß, wo man einen Schritt vorwarts will und religiofes Intereffe in ber Beibenwelt fich zeigt, bie Berfon Chrifti nicht umgangen werden fann. Belch garte Liebe ju Jefus, welch' ein heißes Berlangen nach 36m fommt jum Ausbruck in den beredten Worten eines Majumbar, bes Rachfolgers von Tichander Gen! Und wenn er auch einstweilen nur einen Beiland will ohne bas Rreug, man fühlt es boch feinen glübenden Worten ab, daß es ber Mann ber Schmerzen ift, ber es ihm angethan hat. Wie hat boch jett ichon ber Gauerteig bes Evangeliums die gange Bedankenwelt, das Guhlen und Streben ber Beiben beeinfluft! Dan fann mit feinem gebilbeten Sindu reden, ohne daß eine Berlegenheit über ihn fame bei ber

Bir benuten biefe Gelegenheit, unfern Lefern ein gelungenes Porträt biefes berühmten, am 8. Januar 1883 in bie Ewigfeit hinüber gegangenen hindu-Reformers mitzuteilen. Es ware zu wünschen, daß viele seiner Anhanger und Rachtreter etwas von der Mannlichkeit hatten, die aus seinen Zügen spricht.

Erinnerung an irgend eine Göttergeschichte, bei einer Anspielung auf die indischen Götterfamitien überhaupt. Flugs erklärt er das nun alles für Mikverständnis; die Millionen von Göttern werden zu Attributen der einen Gottheit und die Göttergeschichten werden symbolisch ausgedeutet. Bohl weiß ich, daß auch der Baum, in dem die Säste nicht mehr fräftig zirkulieren, noch lange stehen und den Schlägen der Axt noch starten Widerstand leisten kann; aber die Lebenskraft ist eben doch gesunken und wachsen wird er nimmer. Aber das und noch vieles in dieser Richtung zeigt an, daß der Herr mit uns und unserm Werke ist.

Das zeigt auch die Stellung, Die fich die Miffion in ber Beimat errungen. Richt meine ich bie Unerfennung ber Belt : ihr gegenüber ift man berfucht, ju fagen : "Den Dant, Dame, begehr' ich nicht." Auch fteht unfer Berlangen nicht nach Reichs- und Staats-Miffionen. Woran uns aber immer etwas liegen muß, ift die Gewigheit, bag die Bergen und die Gebete von Gottes Boll, Die Sympathien ber beimatlichen Rirche mit uns find. Und wie viel ift ba anders geworben, wie wächft im Allgemeinen die Schar berer, die unfere Diffionsfache auf bem Bergen tragen! Ils vor hundert Jahren ber große Baptiften - Miffionar Caren, che er als Beibenbote auszog, in einer Brediger-Ronfereng "bie Befehrung ber Beiben" als Gegenftand einer Distuffion borichlug, fagte ber borfitende Dr. Renland: "Seten Sie fich nieder, junger Mann; wenn es Gott gefällt, die Beiden zu befehren, jo wird Er es ohne Ihren ober meinen Beiftand thun." Und als im Jahr 1796 zwei Antrage, die Beibenmiffion betreffend, vor die Generalspnobe ber ichottifchen Rirche famen, wurden fie abgewiesen mit dem Bemert : "Diese Antrage feien im höchsten Grad gefährlich für einen geordneten Buftand ber Befellichaft und es fei unpaffend und abfurd, an eine Berfündigung bes Evangeliums braugen ju benten, fo lang auch nur ein einziges Individuum in der Beimat fei, das nicht die Mittel ju religibjer Erfennutnis befite." Run, Diefe Tage find vorüber und auch barüber haben fich die Bergen ber Gläubigen beruhigt, ob fich die großen Diffionsunternehmungen auch rentieren ober nicht. Max Miller hat fich bie Dlübe gegeben nachzuweisen, bag bie Beiben, die in der Chriftenbeit aufwachsen, mindeftens ebensoviel toften, als die toftspielige Betehrung eines Beiden braugen auf ben Diffions. gebieten. Es ift bas vergebliche Liebesmübe. Die Roftspieligkeit ber Betehrungen wird uns in der Regel von solchen entgegengehalten, die den Wert einer Bekehrung recht zu schähen durchaus nicht im stande sind, da sie selbst aus Ersahrung nichts von Bekehrung wissen. Die Urteilssähigen aber geben das Rechnen auf, wo es sich um Größen von unendlichem Wert und um Individuen handelt, die unzählbare Generationen bedingen. Nein, wer die Geschichte der Mission ausmerksam versolgt, der wird trots allen Engen und Kämpsen und trots aller Enttäuschungen den Eindruck gewinnen, daß die Segensssun unaufhaltsam hinausströmt ins Bölkermeer und daß wir den Tagen entgegengehen, da die Erde bedeckt sein wird mit der Erkenntnis des Herrn, wie die Wellen das Meer bedecken. Es ist ein Siegesgang, ein Siegeslauf, weil der Herr mit uns ist, und daraus entspringt uns immer neue Freude am Herrn und an Seinem Werk. Und das führt uns nun darauf,

## 2. and von der Freude ju reden, welche die Frucht ift unserer Arbeit in der Mission.

Bielen, Die fich für Miffionsarbeit unter ben Beiben intereffieren, die fogar mitarbeiten, will es boch ichwer werben, fich bon Bergen gu freuen. Gogar unter ben Diffionaren giebt es Beffinniften, die ihr Waf nur unter viel Geufgen thun. Das Gbeal ift fo groß: es bandelt fich um die Befehrung ber Belt, um bie Biebergeburt ber Bergen, und wenn man auch nicht glaubt, bag alle Beiden fich befehren werden, fo erwartet man boch, daß bie, welche beraustreten, wirflich befehrte Leute feien. Bir glauben es und feben mit Berlangen bem Tag entgegen, ba Gine Berbe und Gin Birte fein wird, benn ber bat es gefagt, in bem wir leben und Seligfeit baben. Und nun fommt man binans in die Beibenwelt und findet, wie allenthalben, jo auch auf bem Bebiet ber Miffion, einen großen Unterichied zwifden Ibeal und Birflichfeit. Die Aufgabe icheint ins riefengroße gewachsen gu fein. In Indien ift man Giner unter etwa 680 Miffionaren, benen eine Daffe von nicht weniger als 252 Millionen Menschen gegenübersteht, die hundert berichiebene Sprachen iprechen und eine gabllofe Menge von Bogen anbeten oder aber - was noch aussichtslofer ift - bem Islam huldigen. Da find etwa 500,000 eingeborene Chriften, eine ftattliche Baht, aber 252 Millionen gegenliber boch gar wenig. Und

nun beginnt bie Arbeit mit ben ichon erwähnten Enttäuschungen: Die Leute fo fonfervativ, fo ftumpf, fo gleichgultig! Dazu bie erichlaffenbe Birfung bes Rlimas und ber Druct, ben eine frante Leber, eine geftorte Berdanung - ja, fo ift es - auch auf bas Gemut ausübt. Da erfcheinen benn freilich die Dinge oft in einem viel trübseligeren Licht, als ber Thatbestand rechtfertigen würde. Dazu tommen etwa entmutigende Erfahrungen mit eingeborenen Bebilfen, Die - ben gehofften Erwartungen nicht entsprechend mehr eine Laft ale eine Silfe fein mogen und, last not least, die lähmende und deprimierende Einwirfung der in fremden Landen fich aufhaltenben Europäer. Unter all' Diefen Ginfluffen mag nach gar furger Beit über ben Diffionar, ber feine Gegenmittel findet, die jo gefährliche Rrantheit ber Ungufriedenheit fommen. Im beften Rall troftet er fich bamit, bag wir eben in ben Tagen "geringer Dinge" fteben mit unferm Arbeiten und Birfen, und thut gemeffen feine Bflicht. Immerbin aber wird die Methode ftereotop und die ganze Arbeit etwas fossil werden, die Predigt wird - ba man nichts Butes an Beiden und Chriften mehr findet - berglos, leblos und am Ende - lieblos! Und ba infolge von all' dem die Frucht ausbleiben muß, fteigert fich jene beprimierte Stimmung nur immer mehr und wir burfen Gott banten, wenn ber arme Mann ben moralischen Mut gewinnt, einzupacken, nach bause zu geben und bort über feine Erfahrungen ju - fcmeigen. Rein Bunber, wenn ba auch in ben Rreifen ber Beimat und jogar in chriftlichen Rreifen immer und immer wieder die Rlage über die Erfolglofigfeit ber Diffion auftaucht. Ich fann nicht begreifen, wie man unfere Buftanbe fennen und jogar Rirchengeschichte ftubiert haben fann und boch noch reben mag von ben geringen Erfolgen ber Beibenmiffion. Und obgleich fonft Schwierigkeiten auf bem Weg fein Beweis ju fein pflegen, bag ber Weg verfehlt, - auf bem Gebiet ber Diffion follen fie alles beweifen. Run follen wir gar warten mit dem Miffionieren, bis die innere und außere Berrlichfeit ber Chriftenbeit bie Beiben anreigen wird, auch gu Chrifto gu fommen! Undre fagen uns, wir feien feine Apoftel, es miffe eine gang andere Beit für die Miffion tommen. Der Berr felbft werbe die Manner bagu erweden, Er felbft miffe alles thun! Meine Berren! Behaffigfeiten und ungerechte Rritit feitens ber Belt tonnen uns gleichgültig fein. Wir merten uns, was etwa richtig baran ift, im übrigen machen wir

uns nicht viel ans ihrem Schelten. Etwas andres aber ift es, wenn Diejenigen, von beren Glauben und Gebet wir Beiftand im Rampf erwarten, mis entmutigen und unnötig verfleinern. Da vergleicht man 3. B. unfere Miffion mit ber apostolifchen in ber Absicht, uns möglichft ichlimm wegtommen zu laffen! Solchen Bergleich - wenn die Bergangenheit dabei nicht idealisiert wird - haben wir nicht gu ichenen. Eins fei jum voraus jugegeben: Apoftel find wir nicht, man findet leider feinen Baulus unter uns, fo wenig als in ber heimatlichen Rirche etwa Manner wie Betrus, Jatobus und Johannes als Saulen binter uns fteben. Und waren etwa jene Glaubensboten, benen unjere Miffionstritifer menfchlicherfeits ihr Chriftentum verdanten, apoftotijdere Geftalten, als bie echten Mijfionare unfrer Tage es find? Sind jene in diretterer Beife vom Berrn in die Miffion berufen worben, als wir uns berufen wiffen? Und wie abulich ift boch die Situation 3. B. in Indien berjenigen im romischen Reich jur Beit ber Apostel und ihrer Rachfolger! Bir find in Indien in bas Stadium eingetreten, wo bas Chriftentum nicht langer ignoriert werben fann. Der Sinduismus fucht fich in feiner Beife mit dem Chriftentum auseinanderzuseten: was fich nicht unterdrücken läßt, fucht er gu verschlingen. Wie geneigt ber hinduismus jum Efleftizismus ift, zeigt ichon bas Bhagawat Gita und feine Stellung jum bbbismus. Auch dem Chriftentum gegenüber zeigen fich die erfte. Spuren eines folden Affimilationsprozeffes. Taufende und abertaufende feben ichon jo gut als ein Alexander Severns an Chriftus als an einem Salbgott hinauf und viele vom gemeinen Bolt beziehen die Erwartung der Ralli-Infarnation bes Biffmu, am Ende biefer Beltperiobe, auf bas Rommen bes Berrn, mit welcher zehnten Infarnation auch die Sindus ben Unbruch eines Reiches der Wahrheit und der Gerechtigfeit erwarten. Und wie mertwirdig: Diefer Ralti foll ericheinen auf einem weißen Rog, und in feiner Sand glangt ein gezogenes Schwert gleich einem Rometen! Da foll benn auch ben niedrigften Rlaffen, ben Unterbrückten Freiheit und Recht werden. Wir wiffen auch, wie in den erften Jahrhunderten des Chriftentums, um der wachsenden Dacht besfelben zu begegnen, Anftrengungen auf feiten bes Beidentums gemacht wurden, wie basfelbe fich bemühte, fogujagen wieder philosophischer und moralischer ju werden. Ginem ahnlichen Beftreben verdanken wir in Indien die Betonung der Ginheit Gottes unter den Gebildeten und die reformerischen Bestrebungen 3. B. des Brahma Samadich. Und wenn wir die neueste Phase von Kesab Tschander Sen's Christologie ins Auge fassen, da muß uns jene Bermischung driftlicher Wahrheit mit dem heidnischen Neuplatonismus einfallen, wie sie uns im Gnostizismus eines Kerinth entgegentritt. Und wie viele andere Parallelen ließen sich noch nennen, auf die wir uns jeht nicht einlassen können!

Benn wir ben thatfactlichen Erfolg mit jenem in ben Tagen ber Apostel vergleichen, so ziemt uns allerdings die größte Befcheidenheit; aber jo viel ftellt fich immerbin beraus, bag ber Abstand fein so unermeglich großer ift, daß auch damals die wunderbaren Maffenbefehrungen nicht eben an ber Tagesordnung gewesen find und bag andrerfeits auch unferer fcwachen Arbeit bas Siegel des göttlichen Segens beutlich genug aufgeprägt ift. Das ift Grund genug jur Freude. Bas wollen uns Menichen thun!? Bie ftand es benn um die Chriftenheit ca. 60-70 Jahre nachdem der Miffions. befehl gegeben war? - 70 Jahre, nachdem Dr. Caren feinen erften Beiden getauft hatte, war die Bahl ber Chriften in Britisch Indien und Barma auf 73,000 angewachsen! Roch find es feine 100 Jahre. daß die Miffion in energif herer Beife in Indien angefangen worben, und icon haben wir gegen 500,000 Christen in Borber- und Binterindien und etwa 2 Millionen auf bem gefamten Miffionsgebiet. Bobl weiß ich, daß ber Erfolg nicht einfach jo bemeffen werden fann, bag man Bahl und Bahl einander gegenüberftellt. Dan wird fagen: welche Schar von Miffionaren jest gegenüber ben wenigen ber apostolischen Beit! Belche Silfsmittel, Die jeuen nicht zu Bebote ftanden! Das läßt fich nicht leugnen, daß, die wenigen Rrafte in Aufchlag gebracht, der Erfolg apostolischer Missionswirtsamteit bedeutend höber taxiert werben muß, als es ben mutmaglichen Bablen nach ericheinen fonnte. Aber wenn man bon Silfsmitteln und Borteilen redet, bann vergeffe man auch nicht, daß ber apostolifchen Diffion Rrafte noch gang anderer Urt gu Gebote ftanden, die wir nicht haben; daß wir andererfeits mit Sinderniffen gu thun haben, die jener Miffion nicht im Bege ftanben. Laffen Gie mich nur weniges anbeuten, von ben apoftolifchen Gaben babei gang absehenb. Jenen war ber Boben burch bas Judentum in mannigfaltiger Beife geebnet; fie waren nicht aufgehalten mit Bibelüberfetjungs- und Schularbeit, wie fie beibe jest unabweisbares Bedurfnis find. Es mar ein verhältnismäßig fleiner Rreis, auf ben fie fich beschränfen fonnten :

bas romifche Reich mit ber einen hellenischen Sprache; uns mit unfrer Lander- und Bollerfunde - ift nunmehr die gange Erbe aufs Berg und Bewiffen gebunden. Sinter jenen erften Diffionaren ftand eine einheitliche Chriftenheit und fo hatten fie auch auf dem Diffionsfeld nichts zu thun mit antidriftlichem Barteiwefen innerhalb ber Rirche. Und nun feben Gie fich bie Dlufterfarte von Dliffionsgefellichaften an, ben getreuen Refler unfrer Beriplitterung in ber Beimat. Manchen gefällt biefe allerdings recht bunte Mannigfaltigfeit, und ich möchte niemand die Freude baran verberben, wenn es nur möglich ware, die Beiben und Chriften auf bem Miffionsgebiet unbeirrt gu laffen mit bem unter ber Aufschrift "reine Lehre" importierten Menichenfundlein bogmatifcher Spitfindigfeit. Es lernen eben nicht alle Miffionare, was Lord Macaulan in Indien gelernt ju haben befennt, wenn er fagt: "Ich habe ju lange in einem Lande gelebt, wo die Leute Rube anbeten, um mir viel aus ben Berichiebenheiten zu machen, die Chriften von Chriften trennen." Da mag irgendwo ein evangelischer Missionar, etwa ber Rirche Bürttembergs angeborig, an einer Miffionsgemeinde fteben; einige Gingeborene, vielleicht brei ober vier, einer andern beutschevangelischen Miffion angeborig, find jugezogen und nehmen regelmäßig an ben Gottesdiensten teil. Es ift ihnen wohl in der Gemeinde und man benft nie baran, etwas anderes aus ihnen zu machen, als was fie von haufe aus find. Aber nichtsdeftoweniger muß einigemale im Jahr bod einer ihrer Miffionare von weither fommen, um ben leuten das bl. Abendmahl zu reichen, das fie bei Leibe nicht mit "anderen" Chriften gufammen genießen durfen! Dun, folde Diffionare mogen ja perfonlich liebe, tuchtige Bruder fein, am Ende gar Theologen von Profession; aber folche Reisen fonnten fie fich ersparen! Go ein eingeborner Sinduchrift muß ichon lange bearbeitet werben, bis er verfteht, warum er nicht bas Abendmahl von einem andern evangelischen Missionar nehmen darf, und wenn er es am Ende tapiert bat, bann bente ich, ift er erft recht zu bedauern! Dit berlei hatten die Apostel nichts (? Red.) ju thun. Da ift ferner die indifche Rafte, ein hindernis, das gar nicht groß genug gedacht werben tann; ferner die Berfchrobenheit des Drientalen, bem bas Suchen nach absoluter Bahrheit ein leerer Traum ift und ber fich burch nichts von ber Meinung abbringen läßt, bag, was recht und paffend ift für Gine Menschenraffe, nicht notwendig auch recht und

paffend für eine andere sein muß! Schließlich, wie fremd und andersartig stehen wir doch im Bergleich mit den ersten Missionaren denen gegenüber da, an denen wir zu arbeiten haben; wie hemmen alle die Borbereitungen und lleberbrückungen, die da nötig sind, den Gang des Evangeliums!

Wenn man bann ichlieflich, um ben Erfolg ber Miffion noch mehr zu ichmalern, hervorhebt, bag ber religible Stand unfrer Gemeinden draugen eben boch ein gar niedriger fei im Bergleich mit den apostolischen Gemeinden, so wollen wir ja gerne jugeben, bag jene Bemeinden außerlich felbständiger baftanden, als 3. B. die Chriften in Indien, b. b. die Rachfommen von Beiden, die in 1000jabriger Abhangigfeit und faft beifpiellofer Erniedrigung gehalten worben find; aber wie oft wird boch ber religiofe und fittliche Stand jener erften Gemeinden überschätt und der unferer Gemeinden unterschätt. Meine Berren! Bir haben Leute in unfren Gemeinden braugen, Die Bater und Mutter, Beib und Rind, Gelb und But um ihres Glaubens willen barangegeben baben. Bir baben nun alte Chriften, bie ein ganges leben lang tren bem Berrn gebient und viele gur Gerechtigfeit gewiesen haben. Bor wenigen Monaten fam Die Rachricht aus Uganda, daß junge Befenner bes Ramens Befu, benen man Bande und Guge abgehauen und die man über langfamem Fener ju Tobe marterte, während ihre Beiniger fie wegen ihres Glaubens verhöhnten, Lobgefange auftimmten und frendig in ben Tob gingen. Sprechen folde Thatfachen nicht überzeugender, als alles, was man im Studiergimmer über "Miffionsgeiten" fich ausbenft? Es befehrt fich boch fein Menich und giebt fein Leben babin um des Evangeliums willen, wenn ibn nicht der Berr Jefus befehrt hat. Ja, es ift Diffionszeit und ber Berr hat feine Boten legitimiert. Und für folde, die auf besondere Binte gum angreifen warten, ift es nicht Bint genug, wenn Bott einer proteftantifden Dacht, wie England, Millionen von Seelen, Die ihren Beiland nicht fennen, jur Regierung und Leitung anvertraut? Und Die nun gewonnenen beutschen Rolonien - lenten fie nicht auch bie Aufmertfamteit unfrer Ration auf die Beibemwelt? Im allgemeinen barf man wohl fagen, daß unfre Beit ihrer Diffionspflicht fich bewußt geworden und bag freiwillig für fein Werf mehr geschieht als für die Beidenmiffion. Zosenhans magte es einmal gu fagen: "Es giebt nichts Größeres in unfrer Zeit als die Dliffion und Die

Revolution." Was uns in diesem Werf ermutigt und anspornt, ist ja schließlich nicht der Erfolg, der sich hie und da an der Oberfläche zeigt, sondern die Berheißung und die Kraft des Gottes, vor dem Ein Tag wie 1000 Jahre und 1000 Jahre wie Ein Tag.

Aber eins sollte die Frucht unsers Zusammenkommens sein: Wir wollen uns kester zusammenschließen als disher. Ohne das Interesse und das Gebet der heimatlichen Kirche sind alle unsre Hoffnungen auf Ersolg dahin. Die Kirche Christi als Gauzes soll die Welt für unsern herrn erobern. Meine Herrn! Wir Missionare halten viel aufs Gebet, auch aufs Bittgebet. Beten Sie um Ersteuchtung der Heiben, um die rechte Ausrüstung für die Missionare, besonders um neue Kraft für die, die im Kampf ermatten wollen. Beten Sie um neuen Missionseiser für die christliche Heimat und vergessen Sie dabei auch die Theologie-Studierenden nicht! Und hier lassen Sie mich ein letztes Wort anschließen, für das ich noch um einen Augenblick Geduld bitte.

Es ift eine beitle Sache und ich muß fie etwas forgfam anfaffen. Bir haben vorhin die apostoliiche Miffionsarbeit mit ber jetigen verglichen. Ift es Ihnen nicht auch ichon aufgefallen, wie wenig Ginfluß die Miffion im allgemeinen noch ausgeübt bat auf die heimatlichen Rirchen? 3ch weiß, daß Gegen zurückfließt auf vereinzelte Rreife, befonders auf die Saupttrager bes Miffionsintereffes, die fogenannten Gemeinschaften. Bas ich meine, ift ber Ginflug auf die herrichenben Brundfate, auf das allgemeine Fühlen in ber Rirche. Es wird fich 3. B. noch fein großer Ginflug der Miffion auf die Theologie nachweisen laffen. Ich glaube, daß biefer Buftand fein normaler ift. Rach Analogien auf anderen Gebieten follte man erwarten, daß von ben Organen ber Rirche, welche an ihrer Musbreitung über die gange Erbe arbeiten, auch neue Impulfe fur biefe Rirche felbit ausgeben follten. Go war es in alter Beit. Welchen Einfluß hat boch ber eine Beibenmiffionar Baulus auf die Rirche und Theologie aller Beiten ausgeübt! Bon irgend etwas ber Art ift bei ber gegenwärtigen Miffion faum auch nur eine Spur gu entdecken. (? Red.) Bir Diffionare find noch fo wenige, auch find wir nicht die Leute, beren Urteil in ber Beimat Beachtung findet. Daß iche fury fage, - mir brauchen tüchtige Theologen in ber Miffion, Theologen, welche ein weites Berg und einen offenen Ropf haben, Theologen, die im ftande find, aus dem praktifch

ergriffenen Miffionsgebanten auch die wiffenschaftlichen Konfequengen ju gieben. Bir follten fie haben nicht nur um ber Diffion willen, jondern auch um der Rirche willen. Es ift fürzlich im atademischen Miffions-Berein mit Recht hervorgehoben worden, bag fich ein Student wohl berufen fühlen tonne jum Dienft in ber heimatlichen Rirche, ohne beghalb auch ben Beruf in fich zu fühlen, unter die Beiben ju geben. Und gewiß, der afademische Miffions-Berein bat ja junachft nur ben 3med, Miffionsintereffe im allgemeinen gu weden. Bie unfagbar viel ware boch ichon gewonnen, wenn alle unfere Beiftliche warme Diffionsfreunde murben! Es fällt mir nicht ein, allen Diffionsfreunden zuzumuten, daß fie auch felbit in die Beibenwelt zu geben fich berufen fühlen follten! Benn Gie alle, meine Berren! fich melben würden gum Dienfte unter ben Beiben, ich fann mir ben freudigen Schred, ber ba über unfre Befellichaften tame, faum vorstellen, und ich weiß nicht, was ba vorwiegen wirbe: Die Freude ober ber Shredt. Go ift's alfo nicht gemeint. Aber eine Frage mochte ich Ihnen doch vorlegen, die Beantwortung gang Ihnen überlaffend. Wenn man auf die frühere Lebensftellung ;. B. ber Baster Miffionare fieht, fo ift ber Bauern= und Sandwerferftand am ftarfften vertreten, doch fehlen auch die Rauflente, die Lehrer und andere Berufstlaffen nicht. Bur Beit aber fteht auch nicht ein einziger württembergischer Theologe auf bem gangen Baster Diffionsgebiet in Indien, Afrita und China. Ift bas normal?! Bir haben gegenwärtig einen einzigen regulären Theologen, und der ift Schweiger. Die fcottifche Rirche bezieht ihr ganges Miffionsperfonal aus der Reihe der gewöhnlichen Theologen. Es ift das nicht einmal mein Joeal; aber es zeigt, wie fich die Miffion in andern gandern - benn in England fehlt es ben Diffionsgefellichaften auch nicht an jum Teil vorzüglich begabten Theologen - auf Die Theologen verlaffen fann, und aus Württemberg, dem Land berühmter Theologen, bem Teil Deutschlands, wo bas Miffionsintereffe ficher am regften ift, haben wir feinen! Und welcher Stand ftunde bem Diffionsftand doch naber als ber geiftliche! 3ch richte biefe Frage an Gie in erfter Linie im Intereffe ber heimatlichen Rirche, für die ich mir von trefflichen Theologen in der Miffion eine befonders erfrischende, belebende und anregende Einwirfung verfpreche. Aber ich lengne nicht, auch die Deiffion bedarf Ihrer. Gelbst Juspettor Josenhans jagte, von Indien gu-

rudgetebrt : "Bie viel mehr von theologifchen, biftorifchen, fprachlichen, ich muß felber fagen, firchen- und ftaaterechtlichen Renntniffen batte ich in Indien befigen mogen!" "Theologen erfter Große follten wir beswegen haben." 3ch bente mir, manche von Ihnen fürchten: in die Miffion einzutreten beift die Biffenschaft aufgeben. Beit gefehlt! Gie tonnen gar nicht zu gelehrt fein für die Diffion!! Die Tage find ja voriiber, ba U. S. France bem Miffionar Biegenbalg nach Indien ichrieb, an einen Druck feiner Genealogie ber malabarifchen Götter fonne gar nicht gebacht werben; bie Diffionare feien ausgesandt, bas Beidentum in Indien auszurotten, nicht aber ben beidnischen Unfinn in Europa zu verbreiten! 3ft ein befehrter Philofoph unter Ihnen, wie gut tonnen wir ihn brauchen für unfere Bedantiften in Indien; ift ein Sprachgelehrter unter Ihnen, ber Besum und die Miffion von Bergen lieb bat - er fommt uns wie gerufen. Dogmatiter, Eregeten, Rangelredner und Boltsredner, Siftorifer und Dichter fie finden alle ihre Berwendung in ber Diffion. Der herr mache Gie bereit, daß wenn Er heute ober morgen burch bie Reihen geht und Freiwillige aufruft jum Rampf, auch aus ber fo tampfbereiten und wohlgerufteten Theologenichar einige freudig Ihm gurufen fonnen: "Siehe Berr, bier bin ich, fende mich!"

Berehrte Berfammlung! bas Berf bes herrn wird fortgeben, ob wir mitthun ober nicht. Die Gille ber Beiben wird eingehen in bas Reich des herrn und "Er wird feine Luft feben, barum daß Geine Seele gearbeitet bat." Wenn wir die Liebe des Berrn und bas Glend, Die Racht, Diefer Erbe fo recht im Bergen bewegen und fein Ruf fommt bann auch an uns, fo werben wir nicht fo leicht bamit fertig werben, und bereut hat es noch feiner, ber biefem Ruf gefolgt. Geben wir biefe Dinge an in bem Lichte ber Ewigfeit, bann fragen wir ja überhaupt nicht nach Lohn und Erfolg; wir werben uns glücklich icaten, daß wir eingreifen burfen, vielleicht gerade in einer Stunde großer Not, vielleicht bann, wenn die Enticheidungsftunde im alten Streit gwifden Licht und Finfternis für ein Bolt gefchlagen, bamit fich erfille, was gefchrieben fteht: "Es find bie Reiche ber Welt unfres herrn und Seines Chriftus geworben, und Er wird regieren

von Ewigfeit gu Ewigfeit". Umen.

-----

### Antrut

an das evangelische deutsche Volt zur Sammlung von außerordentlichen Beiträgen für neue deutsche Missionen in deutschen Schukgebieten.

eitdem unser Baterland überseeische Besitzungen erworben, ist auch das Interesse an der Mission und das Verständnis für sie unter uns gewachsen. In den weitesten Kreisen hat man es erkannt, daß jetzt, wo Millionen Heiden, die noch dazu auch auf einer tiesen Stufe der Gesittung stehen, unter den Schutz des deutschen Reiches und seines erhabenen Kaisers gekommen sind, das Werf der christlichen Glaubensverbreitung auch zu einer Sache vaterländischer Ehre und nationaler Pflicht für uns geworden ist. Ebenso ist die Ueberzeugung eine allgemeine, daß die großen uns gestellten kolonialen Aufgaben ohne die Mithilse der christlichen Mission nicht zu lösen sind.

Die einzige Macht, welche von innen heraus umwandelt, also ein wurzelhaftes Werf treibt und durch Bflanzung eines neuen Lebens wirklich erzieht, ist die christliche Mission. Sie bringt eine Kultur, welche aus der Tiefe eines neuen Lebens herauswächst; eine Arbeitslust, welche das Ergebnis innerer Befreiung und Willigfeit ist; eine Bildung, die das Bild Gottes ausprägt; eine Ordnung, die auf guter Sitte, eine Sitte, die auf Sittlichkeit, eine Sittlichkeit, die auf Glauben, einen Glauben, der auf dem in Christo erworbenen Seile rubt.

Wohl hat das evangelische Deutschland schon längst vor dem Beginn unsrer kolonialen Ura Mission getrieben. 11 selbständige deutsche Gesellschaften unterhalten heute mit einem durch lauter frei-willige Gaben aufgebrachten Kostenauswand von ca. 2½ Millionen Mark über 520 ordinierte Missionare, welche wesentlich in Usien und Ufrika etwa 200,000 getauste Heiden in geordnete christliche Gemeinden gesammelt haben. Allein diese Leistungen stehen weder im Berhältnis zur Größe des Missionswerks, noch zur Größe unsres Baterlandes, des ganz zu geschweigen, daß sie gegen diesenigen unsrer

Glaubensgenoffen jenseits des Kanals und des Atlantischen Dzeans bedeutend im Rückstande sich befinden. Wir haben in Deutschland mit dem großen Werke der Weltevangelisierung disher nur gespielt. Speziell unsere Missionsbeiträge stehen noch auf einer ziemlich niedern Stufe. Aber, will's Gott, giebt unser Kolonialbesitz uns auch ein toloniales Pflichtgefühl und dieses koloniale Pflichtgefühl unserm christlichen Glauben eine energischere und schwunghaftere Missionserichtung.

Auf ben deutschen Schutzgebieten steht bis jett nur eine evangelische deutsche Missionsgesellschaft, nämlich die rheinische im Hereround Namalande. In Deutsch-Ostafrika sind bereits mehrere englische, in Mitronesien eine amerikanisch-hawaiische, in Neubrikannien eine australische evangelische Missionsgesellschaft seit längerer Zeit thätig. Diese Arbeiter verdrängen zu wollen, wäre eine ebenso große Unstlugheit wie Unhöslichkeit, auch tiese das stracks dem Grundsat des großen Heidenapostels entgegen: "nicht auf einen fremden Grund bauen zu wollen" (Köm. 15, 20). Evangelische Roblesse wie christliche Weisheit und Gesundheit weist uns also zu näch st auf diesenigen deutschen Kolonien, wo entweder noch gar keine Mission getrieben wird, wie in Ramerun. Neuguinea hat bereits die rheinischen Berhandlungen mit Basel.

Es ift nämlich eine Forberung chriftlicher Klugheit und Nüchternsheit, wenn irgend möglich diese nenen Missionen in die Sande bereits bestehender Missionsgesellschaften gelegt zu sehen. Schon darum, weil diese Gesellschaften eine mehr als halbhundertjährige Erfahrung hinter sich haben und viel teures Lehrgeld gespart werden wird, wenn wir diese Erfahrung uns dienstbar machen.\*)

<sup>\*)</sup> In ahnlichem Sinne spricht sich die Allg. evang.-luther. Kirchenzeitung 1886, Rr. 9 über die zwei neuen in Bayern für Neuguinea und für Ostafrika gegründeten Missionsgesellschaften aus. "Wir können," heißt es dort, "die Befürchtung nicht unterdrücken, daß durch die dei uns so schnell hintereinander auftauchenden Missionsprosette in die Neihe unserer Missionsfreunde eine gewisse Unklarbeit und Unsicherheit und in unsere Missionsausgaben eine bedenkliche Zersplitterung kommt; daß einerseits der kolonialpolitische Nimbus, sowie der Neiz der Neuheit überhaupt, der die beiden neuen Missionsunternehmungen und namentlich die letztere vorerst umgiebt, in den Augen vieler die Letzgiger Mission zu sehr in Schatten siellt, und was wir gerade in Ans

Diese Gesellschaften bedürfen aber ber Ermutigung, wenn sie Frendigkeit zu dem verantwortungsvollen Entschluß haben sollen: eine neue Mission in einer tropischen deutschen Kolonie in Angriff zu nehmen. Die Aufbringung des dazu nötigen bedeutenden Geldschitals ist es ja freilich lange nicht allein, was den Entschluß zur Reise bringt; aber deß sind wir gewiß, wenn das deutsche evangelische Bolt im wirklich nobeln und großen Stile eine Gabensammlung zu stande bringt, daß diese Thatsache ein bedeutendes Gewicht in die Wagschale der Entscheidung legen wird.

Bir haben lange gewartet, ob von berufenerer Seite eine Unregung gu folch einer Gelbfammlung werbe gegeben werben. Und als bas nicht geschehen, haben wir auf ber biesjährigen Berfammlung ber fachfifden Brov. Diffions - Ronfereng in Salle tühnlich ben Anfang gemacht. Der Ruf fand ein allgemeines freudiges Echo; auch der Appell an die driftliche Benerofität. Die ihrem weit größten Teil nach aus Paftoren bestehende Berfammlung zeichnete fofort 6700 Mark. Wir find fo fühn, ju hoffen, daß biefes hochbergige Beispiele alle Rreife unfrer evangelifden Boltsgenoffen, befonders and bie ber Bob [ baben ben und Reichen unter uns anregen werbe, nun auch ihrerfeits nach bem Dag ihres Bermogens viel zu geben. Wir brauchen zu ben neuen Miffionen Mittel, bie in die hunderttaufende geben, und um ju diefer Bobe ju gelangen, muffen nambafte Summen aus ben Raffen ber Reichen fliegen. Der begeifterten Borte find genng gewechselt; jest gilt es, Thaten ju thun, welche ber Begeifterung würdig find : junachft Gaben barzubringen, welche als lebenbige Bengniffe unfrer Sochherzigleit und Generofität auch bem Anslande gegenüber bafteben.

Beauftragt durch ben einmütigen Beschluß ber genannten sächsischen Provinzial-Missionstouferenz, wagt es ber unterzeichnete Borstand berselben, ben vorstehenden Aufruf ergeben zu lassen. Die

betracht ber geplanten Erweiterung bes Leipziger Miffionswerfes aufrichtig bebauern müßten, ihr manche Gabe entzieht und daß boch andererseits auch bei immer wachsender Gleichgültigkeit gegen das alte Miffionsgebiet und sich bleibender Begeisterung für die neuen sich die Mittel zur gedeihlichen Bearbeitung beider auf die Dauer nicht herbeischaffen lassen. Auch ist es ja zur Genüge befannt, wie zur gesegneten Betreibung eines Missionswerfes noch mehr gehört, als die ebessie Begeisterung und wie sebe neue Missionsleitung auch von neuem Lehrgeld bezahlen und Ersahrungen machen muß, vor welchen eine bewährte Direktion viel eher bewahrt worden wäre."

erbetenen Gaben, welche auch in viertel- oder halbjährigen Raten entrichtet werben fonnen und über welche in der "Allgemeinen Miffionszeitschrift" quittiert werden wird, wolle man freundlichst dem Borsitenden der genannten Konferenz, Dr. Warned in Rothensichtunbach bei Eisleben, anmelden resp. einsenden.

Es ist uns von vielen Seiten versichert worden, man warte auf einen Ruf, wie die Missions-Konferenz ihn jetzt ergehen läßt. Bill's Gott, rechtsertigt das Ergebnis diese Behauptung und sindet unser Appell in dem weiten deutschen Baterlande ein so fröhliches Echo, wie er es auf der Versammlung in Halle sand.

> D. Warneck. Sup. Rothe. Dr. O. Frick. Baftor Stier. Baftor Wächtler. D. Hoffmann. Buchhändler Fricke. Baftor Dietrich.

## La Lama, der Jetifchpraphet.

3weiter Teil.

### Own als Gbalo.

Bon S. Bohner.

#### 8. "Väter und Großväter."

Ater und Großväter" — so lautet der Chrentitel, welchen der Reger seinen berühmtesten Stammessetischen, die durch einen öffentlichen Kultus verehrt werden, beizulegen pslegt. Zu solchem Kultus gehört als Minimum: 1) daß in der Stadt ein kleiner Tempel für den betressenden Fetisch erbaut ist; 2) daß ein Mann oder eine Frau (oder beide zusammen) als Wulomo-Priester oder Tempelwärter bestellt ist, der den Tempelhof kehrt, die Opser darbringt, Weihwasser verabreicht und für alle diese Dienste ein gewisses Sinkommen an Opsern u. dergl. hat; 3) daß er einen stehenden Okomso oder Wongtschä (Wahrsager) hat, in welchen er fährt und durch welchen er seinen Willen offenbart. Lagunen-, Fluß- und Tiersetische reden gewöhnlich durch Frauen; Berg- und Baumfetische durch Männer, andre Fetische durch beide. 4) Endlich muß jedem Hauptseisch jährlich ein Fest geseiert und bei dieser Gelegenheit ein Tieropser (z. B. ein Schas- oder Ziegenbock oder Rind) gebracht werden.

Jeder Fetisch wird an seiner Stimme und an seinem Wahlspruch ober Lobgesang ersannt. Wir haben im Lauf unfrer Erzählung hauptfächlich Latpa und Afotia tennen gelernt. Da aber nun Own die letten Borbereitungen trifft, um als Beherricher ober Prophet aller dieser "Bäter und Großväter" aufzutreten, so wollen wir wenig-ftens einen Teil auch ber übrigen etwas näher kennen lernen.

Gine große Rolle fpielen die Lagunenfetifche. Un ihrer Spige fteht ber Catumo von Tama, beffen Rultus burch Own

auch in La eingeführt worben ift.

Daß auch die große Lagune am Ausfluß bes humo unter bem Namen Sakumo verehrt wird, foll baber kommen, daß einmal ein Fischer beim Fischen plöglich ein neugebornes Rind in seinem Net vorfand, welches zu feiner Berwunderung ihn anredete und bat, es mit nach haufe zu nehmen und aufzugiehen. Ueber Racht wurde aber bas Kind jum Stein, bem man nun einen Tempel in Afra baute und ihn, bezw. die Lagune, als "fleinen" Sakumo verehrte-Sehr wahrscheinlich ift ber Kultus bes Tama-Sakumo nur auf diese übertragen worben.

Die in La verehrte unterhalb der Stadt fich befindende Lagune Rpefchi verdantt die ihr gezollte Berehrung ihrem Salgreichtum, aus bem die Laer einmal bei einer Salgteurung ungeheures Geld erlöften und wobei es ihnen in den Ginn tam, daß die Lagune ein Retifch fein muffe. Da es mehreremal Freitags, wenn man am Sala arbeitete, regnete und beshalb bie Arbeit unterbrochen werden mußte,

so wurde dieser Tag der Kpeschi geweiht, die Arbeit an demselben verboten, hingegen der Tempelhof gekehrt zc. \*)
Außer diesen drei Lagunen werden noch verehrt: 1) Die Krote in Chriftiansborg; 2) Role in Afra, beren Bulomo über bebeutenbe Landereien zu verfügen hat; 3) Dichemmu in Afra; 4) Sango in Täschi; 5) Makwe in Rungowa; 6) Dichemmu in Tama; 7) Laloi in Rpong und Prampram; 8) Dichange in Ringo; 9) Schongo in Aba. — Bei allen Lagunen spielt auch bie Fischerei eine große Rolle. Zu einer gewiffen Jahreszeit pflanzt ber Bulomo einer folchen (Fetisch-) Lagune eine Art Strohwisch an berselben auf. Durch biesen Alt wird das Fischen darin berboten. Dieses Berbot dauert einige Monate, worauf sich die Stadtältesten zu einem Wongtschä begeben und ihn ersuchen, den Lagunensetisch zu fragen, ob es erlaubt sei, wieder zu sischen. Der Fetisch erscheint in einem Topf Wasser und giebt nach einem in Geld, Rum und Zeug dargebrachten Opfer die Erlaubnis. Ehe aber nun das Fischen beginnt, beräuchert der Wulomo die Lagune, indem er mit einem großen Teuerbrand barauf herumfährt.

<sup>&</sup>quot;) Die Art und Weise, wie Kpeschi Fetisch wurde, gilt wohl auch fur andre Lagunen und Flusse. Daß die Tradition noch jo frisch fich erhalten hat, zeugt bafür, daß es noch nicht so lange her ist.

Die Gee wird von allen Städten als Getifch betrachtet, hat aber nur in Afra einen öffentlichen Rultus, wo fie unter bem Ramen Raji verehrt wird. Souft heißt fie Micho ober 2Buo. Der ihr ge-

weihte Tag ift ber Dienftag.

Bon Fluffen ift im Afra-Land als Tetifch hauptfachlich ber humo berühmt. Andre werden gwar auch verehrt, haben aber feinen öffentlichen Rultus. Bon Quellen hat nur die Goro bei Boteano einen Rultus. Obwohl biefer Ort nur ein Dorf ift, jo gab es boch eine Zeit, wo Soro ein weit und breit gefürchteter Fetisch war.

Bon Tieren werben verehrt ber Leopard, Die Spane, Riefenschlange und die Ratte; doch ift mir nicht befannt, ob die lettere irgendwo einen öffentlichen Rultus hat. Wahrscheinlich trieb bie Furcht vor diefen Tieren zu ihrer Berehrung, weil man feine Schießwaffen hatte, fich ihrer zu erwehren. Die Laer verehren den Leoparden, der sonst Kotschä heißt, unter dem Ramen Dichobu und ergablen folgendes über die Entftehung feiner Berehrung: Mls fie in den fruberen friegerischen Beiten, von ihren Feinden vertrieben, einen neuen Wohnfit auffuchten, fanden fie einen paffenden Ort [ba, wo ihre Stadt jest ift], in beffen Rabe ein Leopard haufte. Sie vertrauten fich feinem Schute an, wiberfetten fich nicht, wenn er ein Tier raubte; aber feinem Menfchen that er etwas ju leib.

Als Bergfetische find berühmt: Langma am Ausfluß bes humo, Rjanao auf ber Grenze zwischen bem Ga- und Atemland,

Apra bei Obutu und Gbegbe in ber Rabe von Afra.

Bon Baumen gelten große Ceibenbaumwollen- und Dbumbaume, wenn fie in der Rabe menschlicher Wohnungen fteben, für Retifche; es ift mir aber feiner befannt, ber einen ausgebilbeten Rultus hat. Diefelben Baume werben von ben gleichen Leuten an andern Stellen umgehauen und verwertet. Oft ift ein Geibenbaumwollenbaum nur fo lange Fetifch, bis er groß genug ift, um einen Rahn baraus ju fchnigen, fo bag es auf ber Sand liegt, bag man ihn verehrte, blog um ihn ju schüten!! Bon Baumfetischen mit vollem Rultus find mir nur befannt: Awiri von La und Bobu bon Aungowa. Bor Radebes Tempel in La fteht ein Baum, ber bei allen Feftlichfeiten feinen Schatten fpendete und unter welchem auch fonst die Alten sich gern versammelten, um die kühle Luft zu ge-nießen. Dieses gab Beranlassung, den Baum als den Baum des Awiri, d. h. des Windes zu erklären und ihm einen öffentlichen Kultus einzurichten. Awiri gilt nun als Sohn und Herold des Lakpa.

Rjongmoticha tann man als Sainfetifch bezeichnen, benn es find gewöhnlich mehrere Baume, die von einem Baun umgeben find und zwischen benen ein ober mehrere Topfe Baffer auf Dreigaden fteben. Die Topfe find fchon weiß angeftrichen. In La find es brei, namlich ber Topf bes Latpa, berjenige ber Chrolo und ber Atotias. Man glaubt, daß biefe Tetische bier Waffer trinten, wenn

fie von ihren Ausflügen heimtehren. Ein Wulomo ift aufgestellt, der für ihre Reinhaltung und das Wasser darin zu sorgen hat. Rjongmotscha verlangt, daß Zwillinge gleichen Geschlechts, sowie Sechs-

fingerfinder fogleich nach ber Geburt erfauft werben.")

Der Teremiten haufen fpielt ebenfalls eine Rolle beim Fetischbienft, zwar nicht an und für fich, sondern nur beshalb, weil die Sausfetischin Bafieje ihn fich jur Bohnung ertoren hat. In La gilt Bafieje ("bein Saus ift gut") als Rebsweib bes Latpa, über bessen Haushalt sie mit Eisersucht wacht. Die Frau von Lakpas Wulomo, welche ihren Ramen trägt, muß sich streng ihren Ord-nungen fügen; 3. B. darf der Wulomo Sald, Messer und Feuer von seiner Frau nie mit Namen verlangen, sondern nur durch Zeichen. Lettere muß fich die Frau merten. Der Wulomo barf nicht eber effen, als bis die Sonne aufgegangen ift. Wenn man nun ber Bolten wegen teine Sonne fieht, dann muß feine Frau thun, als febe fie diefelbe bennoch, und laut barauf hindeuten. Endlich muß fie fo reichlich tochen, daß der Bulomo nach jedem Biffen, den er in ben Mund geschoben hat, auch einen für die Fetische auf den Boben legen tann, welche Biffen bann von den dem Fetisch geweihten Ragen gefreffen werben. Neber alle diefe Brauche wacht Bafieje, und die geringfte Uebertretung berfelben muß bes Bulomo Frau mit bem Tobe bugen. Bafieje hat ichon viel Unheil von ber Stadt abgewendet, benn weil neben ihrem Teremitenhaufen bor ber Stadt immer ein Topf mit Waffer steht, fo wird auch der erzürnteste Fetisch, wenn er der Stadt Berberben bringen will, durch bas Trinken biefes Baffers in seinem Born befanftigt. Das weiß jeder Laer und ift beshalb gern bereit, wenn er vom Busch heimkommend diese Stelle erreicht hat, ber Bafieje Obame, wie ihr voller Titel heißt, feinen Dant gu ftammeln. Mis ihr und bes Latpa Cohn wird der Getisch Dbamete bezeichnet. Wenn alle Fetische beim Somowo nach La tommen, barf nach Bafieje tein Fetisch mehr eintreffen.

Das Gegenteil von diesem weiblichen Fetisch ift ber mannliche Ofofie, "ber Hauszerstörer." Er ist ein wilder und gefürchteter Bursche, ber sich für einen Asantesetisch ausgiebt und auf den

<sup>\*)</sup> Die Laer wollen auf folgende Weise zu der Anbetung des Njongmotscha gesommen sein: Ihr Zäger Sowa, der für sie einen neuen Wohnsit aussuchen sollte, sah dei seinem Suchen unter diesen Bäumen einen Mann, der sich Ninannte, aber dann verschwand. Als er das seinen Mitbürgern erzählte, sagten diese, das könne nur ein Fetisch geweien sein, und singen an ihn zu verehren. Die Sache hat aber eine andre Seite. Kjongmotscha ist das alte Wort für Blatzegen und wird sast in jedem Dorf verehrt. Und da die Ansiedler bei ihren ersten Gründungsarbeiten vor dem Regen unter diesem Hansedler bei ihren ersten Gründungsarbeiten vor dem Regen unter diesem Hansedler bei ihren ersten Gründungsarbeiten vor dem Regen unter diesem Hansedler bei ihren ersten bei erdicktete Sage vom Jäger Sowa. Man glaubt, durch das Bassepper in diesem Haine die Fetische zum Vermitteln des Regens geneigt zu machen.

Kreuzwegen und vor den Thoren der Städte und Dörfer sein Wesen treibt. Wer einem Dieb ober einem Feind fluchen will, läßt ihm gern dei diesem Fetisch fluchen. Seine Strase ist der Tod. Er ist aber nicht unsehlbar, sondern kann hie und da den Mann statt der Frau töten oder umgekehrt. Wen er tötet, der darf nicht begraben werden, dis die Schuld gesühnet ist. Wenn aber der Died aus Furcht das Gestohlene wieder dringt, nachdem ihm vom Wongtschä gestucht worden ist, dann muß er dem letztern ein Schaf, etwas Shirting und Rum als Sühne bringen. Der Wongtschä giedt dann dem Fetisch ein Trankopser von Wasser oder Branntwein und erklärt, daß die Flüche nichts gelten sollen. Wird Ofosie irgendwo öffentlich verehrt, dann wird in seinen Tempel ein Topf Wasser gestellt, ein Kranz darum gestochten, mit einer Schüssel zugedeckt und das Ganze weiß angemalt. Wer mit Ofosie reden will, muß, da er ein Asanteer

ift, bas Angeficht nach Rorben wenben.

Der Blig, fonft Grawa genannt, wird unter bem Ramen ag be in einer etwa 2 Boll langen wirklichen ober von Gifen nachgebilbeten Steinart verehrt, welche in einem fleinen Tempelchen an einem bunteln Orte ausbewahrt wird. Solche Steinäxte halten die Neger für Donnerkeile. Der Bliskultus stammt aus dem Jorubaland, hat in der Gegend von Afra nur wenig Anhänger, steht aber in Aba am Bolta in voller Plüte. Dort besitzt er eine Art Frauenkloster, in welchem junge Dabchen in ber Geheimsprache, welche biefe Bliganbeter unter fich fprechen, und in andern geheimen Runften unterrichtet werben, ehe fie nach beftandenem Examen völlig in den Bund aufgenommen werben. Rur wenige Manner gehoren ju bem Bund. Die, welche baran Anteil nehmen, wohnen an einem anbern Ort. Die Frauen burfen ehelichen, wen fie wollen, auch ganz nach Gutbunten den Chemann wechseln, ohne bag ihnen jemand breinreben barf. Auch burfen fie bas erfte befte Dabchen wegfangen und in ihr Rlofter steden. Wer von ben Eingeweihten austder Schule plaudert, wird unbarmherzig aus dem Weg geschafft und die Familie ber alfo Getoteten barf fich nicht unterfteben, Rache gu nehmen. Diefe Blig - Frauen find zwar wegen ihres ausschweifenden Lebens verachtet, aber bilben doch eine fehr gefürchtete Banbe. Befchimpft jemand eine von ihnen, bann fällt fie wie tot auf ben Boben, ihre Bunbesgenoffinnen tommen, tragen fie ins Rlofter, und nun muß ber Befchimpfer ben beleidigten Bligfetifch fo lange beschenken und um Bergeihung bitten, bis er bie Tote wieder erwedt, was mitunter bis ju 200 Mt. Untoften verursacht. Schlägt ber Blig in ein Haus ein, bann wird basfelbe, wo die Macht ber Englander nicht hinreicht, bollftandig ausgeraubt, niebergeriffen und der Donnerfeil berausgegraben. Wo die Engländer Macht haben, löst der Eigentümer sein haus durch eine Geldsumme aus. Rach dem Donnerkeil grabt man dann neben bem haus, bis man ihn findet oder, besser gesagt, bis

bie Steinart unvermertt der Tasche bes Wongtschä entschlüpft und in einem der gegrabenen Löcher gefunden wird. So oft der Blitzeinschlägt, wie auch beim Eintritt des Neumondes, ziehen die Blitzpriesterinnen mit lautem Gesang oder Geschrei auf.

Die Kriegsfetifche werben gewöhnlich in einer Ungahl Kriegsund Jagdtrophäen, hauptfächlich Unter- und Oberkiefer von Tieren, Antilopenhörner, Unterkiefer und Schäbel von erschlagenen Feinden ac. verehrt. Sie sprechen durch Prophetinnen und haben je 1—2 Männer

als Wulomo.

Der berühmtefte und wohl auch altefte biefer Rriegsfetische ift ber bon ber gangen Stadt Zafchi verehrte Mjifu (b.h. "ich gebe um gu fterben"). Noite, ber Sohn bes Grunders der Stadt Tafchi, ein gewaltiger Krieger, hat ihn jenfeits bes Wolta im Anglo-Land von einem Wongticha gefauft, und ba er ihm nicht blos feine Siege, fonbern auch fein langes Leben \*) gufchrieb, fo fand nach feinem Tode und mahrscheinlich auch schon ju feinen Lebzeiten diefer Fetisch allgemeine Berehrung. Die mit geriebener Baumwurzel angefüllten Gorner, Anochen und Amulette, welche Ajifu ausmachen, betragen mehr als eine Manneslaft. Sie werden in einem großen, faßähnlichen, irdenen Topf aufbewahrt, am Jahresfest aber hervorgeholt, auf einem breiten Altar ausgebreitet und durch Opfer von Ziegenböcken verehrt. Den Tieren wird mit einem scharfen Stein der Hals abgeschnitten (ein Meffer barf nicht gebraucht werben) und ihr Blut auf die Fetischgegenftanbe gefprengt. Der Opfernbe erhalt feinen Anteil vom Tier jurud, bann werben biejenigen, welche ein Recht an bie Opfer haben, wie die Familien der Bulomo und ber Prophetin befriedigt, bas übrige Fleisch aber in fleine Stude zerschnitten und unter's junge Bolt geworfen. So bleiben die Fetische liegen bis zum dritten Tag, an welchem alle Reste der Mahlzeiten, wie Knochen, Jamsrinde u. dgl. in Prozession auf'den Misthausen vor die Stadt getragen werden und die Amulette und Reliquien wieder in den Topf hineinmandern. \*\*)

Ein ebenfalls alter Kriegssetisch ist ber in La und Taschi verehrte Diabu (d. h. der Bahnbrecher). Bei ihm spielt neben den Knochen zc. hauptfächlich ein aus den Blattrippen der Fächer-

<sup>\*)</sup> Römer, Handelsdiener und Oberkaufmann der 1760 aufgehobenen Westindisch Guianischen Kompagnie, der 1741 ein Buch über die Goldküste ichrich, fant diesen Mann noch lebend unter seinen Fetischen stend. Er soll 10 alt geworden sein, als es vor und nach ihm niemand wurde, weihhald ihm das Bolt den Titel "Ri Tschie" (Großvater, Herr) gab. Belchen Fetisch die Stadt Täsch vor Nitku, also etwa vor 1700 verehrte, konnte nicht ermittelt werden.

meren.
\*\*\*) Drei weitere Kriegsfetische, die in Taschi find, nämtlich: Adichebua, Sohn des Ajifu, Ruma und Gbugbra-Ajifu, sind nur Kachahmungen des exftern für zwei andre Stadtquartiere, wie der Kälberdienst in Samaria den Gottesbienst zu Zerusalem nachahmen sollte.

palme geflochtener und mit Ruhhaut überzogener Schild eine große Djabu hat bie Ehre, ichon einmal Latpa verbrängt ju haben. Latpas Tempel war nämlich früher inmitten ber Stadt, und ba große Sterblichteit herrschte, fo machten einige Wongtschä im Intereffe ber Diabuverehrung das Bolf glauben, es tomme von Latpa ber. Diefer, mitten in ber Stadt wohnend, begegne ben Bewohnern öfters, Latva her. wenn es für sie ungeschieft sei, b. h. wenn sie etwas thun ober an sich haben, was Latpa verabscheut. Diese Eröffnung erfüllte bas Bolt fo mit But, bag fie famtliche Trommeln und Gegenftande bes Latpa in die See warfen und bie Dfabuverehrung aufs neue in Szene festen. Die Fetischmanner bes Lafpa ermannten fich aber wieber. Gin großer Runftler von Tafchi, namens Afchite Atomfla, wurde gedungen und heimlich in den Busch geschickt, um die Trommeln und alles Zubehör aufs neue anzufertigen. Als alles zugerichtet war, wurden die Begenftande bei Racht auf Umwegen und querfelbein an's Seeufer getragen und bann eines Morgens ber überraschten Menge verfündet, Latpa fei aus ber Gee wiedergetommen. Jedermann burfte geben und die Sache in Augenschein nehmen, worauf man ihn mit allen Ehren einholte, aber nun feinen Tempel an das Ende ber Stadt bin baute und feine Pflege bem bortigen Stadtquartier anvertraute. Bei Ofabus Berehrung ift bas eigentümlich, daß nach überstandenem Feldzuge brei Tage hinter einander mit gespanntem Bewehr um ben Tetifch herumgetangt wird.

Der in La verehrte Afrim wurde von eingewanderten Fantenegern eingeführt, hat sich aber nun verschiedene Vorrechte erworben.
Da sein Rame "der Entronnene" bebeutet, so läßt sich beim Auszug
das ganze Kriegsheer von La durch den Bulomo mit Weihwasser besprengen, was sie vor dem Tode schüßen soll. Afrim beherrscht auch
das Jamsessen. Ehe sein Wulomo an seinem Jahressest solchen gegessen hat, darf tein Mensch Jams versuchen, ja nicht einmal ihn
in die Stadt bringen. Dieses Fest ist ein Frendensest ohne Gleichen,
es geht ihm aber ein bitterer Tag voraus, an welchem alle seine
Berehrer, um ihren Hervismus zu bekunden, saul gewordenen Urin
trinken müssen! Dieses macht sie aber am Festtage so wild, daß es
ratsam ist, ihnen aus dem Weg zu gehen. Unter Afrims Gegenständen besindet sich auch eine in ihr Haus eingeschlossen Teremitentönigin. Wie Ajiku, so hat auch Afrim einige Rachahmungen ge-

funden.

Der wilbeste Kriegssetisch ift wohl der von den Schaiern und Kroboern verehrte Kototlo. Ursprünglich war er wohl blos ein Jägerfetisch. Die Jäger pflegen nämlich die Knochen der erlegten Tiere innerhalb eines runden Zaunes aufzubewahren und auch zu verehren, weil sie das Wild herbeizaubern sollen. Es durste aber früher teiner eine solche Sammlung anlegen, er habe denn zuvor einen Menschen erlegt und dessen Schädel oder Unterkieser erbeutet.

Run hauste ein wilber Jager auf einer fchwer juganglichen Stelle bes Schaiberges, ber eine folche Anochensammlung befag. Er war aber auch jugleich Wegelagerer und fchnitt manchem Ueberfallenen ben Ropf ab und that ihn zu seiner Sammlung. Daß ber Mann nun beghalb weit und breit gefürchtet wurde, ift selbstverständlich. Er wurde aber auch berühmt durch wunderbare Ruren und eingetroffene Prophezeiungen, welche er feinen Trophäen zuschrieb. fing man an, diefelben gottlich ju berehren. Un Rotoflos Jahresfeste trinken sich die Manner von Schai gegenseitig aus den Schabeln erschlagener Feinde Palmwein zu. Wer noch keinem Menschen ben Kopf abgeschnitten hat, darf nicht baran teilnehmen. Dieser Brauch machte Rotoflos Anbeter, besonders die Kroboer, zu gefürchteten Leuten bis in die jungfte Zeit. \*)

Da wir im Abangme-Land find, fo wollen wir noch einen weitern Abangme - Fetisch tennen ternen, nämlich bie Rabu. Gie ift die Bachterin über die Jungfrauen, daß fie nicht Mutter werben, ohne vorher die Otufo-Feier gemacht zu haben. Diefer Otufobrauch foll auf folgende Beife entftanden fein. Bu einer Beit, wo das Waschen noch ein felten Ding im Abangmeland war, wo zwei Palmzweige die Matrage und ein Holzscheit das Kopftiffen vertrat, hatte ein Mann einen Sohn und eine Tochter. Der Bater war reich und tonnte es erichwingen, bem Cohn, als er groß geworden, ein Gewehr zu taufen. Gin folches war natürlich eine Geltenheit im Lande, und Wochen vergingen, bis ber Cohn bamit alle Berwandten befucht hatte, ihnen bas Ruriofum ju zeigen. Ueber diefe bem Bruder erwiefene Ghre wurde die Schwefter neibifch und fing an bitterlich zu weinen, bis ihr Bater fich entschloß, auch fie auszuzeichnen. Go wurde fie fauber gewaschen und gefalbt, ber ftridahnliche Gurtel um die Lenden burch zwei bide Perlichnure erfett und an die Stelle bes turgen Streifens Baumbaftes tam ein langer, langer Streifen Beug, ber nach hinten und bornen eine mehr= fach verschlungene Schleppe bilbete. So burfte fie Wochen lang nichts schaffen, fondern nur ihre Berwandten und Freunde besuchen und ihres Leibes pflegen, ber bald fchon ju glangen anfing. Den Rachbarn gefiel bas, benn fo schon hatten fie noch nie eine Jungfrau gesehen. Wer's vermochte, machte es nach und schließlich wurde bie Unfitte jum Gejeg erhoben und unter ben weiblichen Fetisch Rabu geftellt, beren Briefterin nun über bie Mabchen macht. Die Uebertreter diefes Befeges murden früher über einen hoben Relfen binabgefturgt, heutiges Tages werden fie bes Landes verwiefen.

nach Krobo verpflanzt. Eine Frau ging zu bem gefürchteten Jäger, um Mebizin zu holen. Das Schauberhafte, was fie bort fah, haftete jo tief im Gemüt, daß sie Nachts bavon träumte, aus bem Schlase fuhr, schrie und zitterte. Ein herbeigerusener Wongtschä erklärte, Kotoklo sei in sie gesahren und verlange, daß die Familie ihn verehre, was von da an auch geschah.

Bon Steinfetischen werben öffentlich im Afra-Land verehrt ber Tumote (Springftein) in Afra und ber Tatabo in La. erftere ift ein ziemlich hober Tels an ber Gee. Die Sage ergahlt, bag es verfteinerte Zwillinge feien. Gie gehorten aber ihrer fruberen Erifteng nach zwei verschiedenen Boltern an, ber eine mar ein Atraer, der andere ein Afemer. Run entstiegen fie mit einander ber Gee, mobei ber eine ben andern überholte. Der lettere gebrauchte aber eine Lift und verlangte von dem andern ein Deffer, um fich bamit einen Dorn aus dem Guß zu giehen, Wie diefer ihm bas Berlangte reichen will, fucht er ihn gu überschreiten, wobei bie Berfteinerung eintrat. Tumote ift ein gefürchteter Tetisch. Doch erlaubte sich ein Bauaufseher ber englischen Regierung, ihn eines Sauptes turzer zu machen, indem er ihn zu Bausteinen sprengte, ein Berfahren, welches herr Fischer nachahmte. Die heidnische Partei sah ruhig zu, bis ein Mann Couverneur wurde, der im Ruf des Muhammedanismus fteht. Da auf einmal erflärten die Wongtichä, ber Grund ber anhaltenben Durre liege in ber Berunreinigung bes Tumote. Die fanatische Menge ließ fich bas tein zweites Dal fagen, fonbern fiel ohne weiteres über alle vorrätigen Steine ber, auch über folche, die nicht von diefem Gelfen gebrochen waren, und begrub fie in die See. Herr Fischer tonnte nachweisen, daß der Felfen auf seinem Eigentum fich befinde; bessen ungeachtet wurden die Leute doch nicht gestraft, sondern die Regierung gab 200 Mt. und einen Ochsen zum Opfer, um die aufgeregte Menge zu beschwichtigen! Tatabo ift ein auffallend weißer Canbftein, welchen bie Laer bei Grundung ihrer Stadt wollen borgefunden haben. Er ruht in feinem Tempel, aus welchem er jährlich nur einmal hervorgeholt wird, um bem Lafpa vorgestellt gu werben.

Run auch ein Bort fiber die gefchnitten ober fünftlerifch geformten Retifche, fofern biefelben einen offentlichen Rultus

bahen.

Der in Christiansborg (Dsu) verehrte Dabe ist ein männliches Gögenbild aus Holz. Es wird an seinem Jahrestag, sorgfältig eingehüllt, von einem Mann in raschem Schritt durch die Stadt getragen und mit Gewehrsalven begleitet. Da der Mann, welcher es trägt, im Lauf des neuen Jahres sterben soll, so thut er diesen Dienst nur gezwungen. Dade ("Eisen") gehört unter die Kriegssetische.

trägt, im Lauf des neuen Jahres sterben soll, so thut er diesen Dienst nur gezwungen. Dade ("Eisen") gehört unter die Kriegssetische.
Radede, die zweite Frau des Lakpa, welche in La verehrt wird, ist eine weibliche Lehmsigur, welche in einem messingenen Beden sist. Laer wollen sie gelegentlich eines Krieges im Angloland gesunden haben und von einem Mann daselbst in ihrem Dienst unterrichtet worden sein. Sie brachten die Figur nach La, und als sie hier zum erstenmal durch ihren Propheten sich vernehmen ließ, ertlärte sie, Lakpa heiraten zu wollen. Lakpa weigerte sich zuerst, weil die Radede Menschensleisch esse und er nur wenig Leute habe.

Nabebe erklärte aber, sie verlange zum Opfer nur Frauen, welche während der Schwangerschaft oder im Wochenbett sterben. Diese gab ihr nun Lakpa zur Morgengabe und die Heirat wurde geschlossen. So haben denn Nabedes Wulomo und dessen Gehilse das Privilegium, in ganz La solche Tote zu beerben. Die Leichname derselben wersen sie in einen nahen Hain, trennen gewisse Teile davon ab und binden sie der Nadede an ihren Tops (!), während alles Eigentum der Toten dem Wulomo anheimfällt. Der Tempel und Tempelhof der Nadede ist zugleich eine Art Burg der weiblichen Okomso von La. Sie behaupten, dort vergisteten Rum bereit zu haben, den sie ihren Opsern beizubringen wissen, und da sie jährlich einmal die Wulomo zu bewirten haben, so sind sie wegen dieses vergisteten Getränks allgemein gefürchtet. Wer Nadede nicht mehr fürchtet, der fürchtet überhaupt keinen Fetisch mehr. Nadede verabscheut alles, was von Meising gemacht ist, weil sie selber in einem Messingbecken thront.

Chrolo, Owus spezieller Fetisch, erstes Weib des Lakpa, wird zwar auch unter der Gestalt eines Topses verehrt, doch geschieht ihr als der Trommel in Begleitung des Lakpa vielmehr Berehrung. Sie hat zwei männliche und einen weiblichen Wulomo. Die Pflicht der letzern besteht darin, den Tempelhof rein zu halten; der erste Wulomo aber besorgt die Beschneidung an allen Knaben in La, wenn sie 6—Sjährig sind. Dieselbe wird zwar nicht als religiöser Akt betrachtet, denn nur bei Waisen wird darüber gebetet. Chrolo wehret auch dem Töten der Kröten, weil deren Quacksen das Regnen be-

fördern foll.

Eine Art "Thal Benhinnom" sind ber "Fetisch busch" und ber "faule Busch." In dem erstern, welcher hart an der Stadt ist, wird der Fluch der ganzen Stadt La "abgewischt" und in den lettern werden alle unreinen Toten geworfen. Beide Orte gelten daher als dem Fetisch geweiht.

Miffians - Zeitung.

#### Afrita.

Am 28. August ist der schwarze Bischof Ferguson in Cape Palmas angekommen. Der Empfang war ein begeisterter. Auch von den entsernteren Stationen strömten die Christen herbei, ihren neuen Oberhirten zu begrüßen. Seither hat der Bischof mehrere Konsirmationen und Bisitationen gehalten und im Oktober den 70jährigen Gedebo-König von Cape Palmas samt seiner Gemahlin getaust.

Miffionar Mc Rinney im Bey-Lande, Beftafrita, melbet bie Taufe bon 42 Beiden. Er fteht im Dieuft einer Miffionsbereinigung baptiftifcher Reger in R .- Amerita und ift natürlich felbft ein Farbiger.

Der methobiftifche Miffionar Belford in Fernam do Bo ift, nachdem ein englisches Kriegsschiff ihn aus ber Gefangenschaft befreit hat, vom fpanischen Gouverneur auf die Dauer von 4 Jahren, 4 Monaten und 1 Tag von ber Infel verbannt worden und nach England jurudgetehrt!

— Am 20. März sollten 15—20 neue Arbeiter für die Bischof Tahlor'iche Mission von Neu-York nach Afrika abreisen. Die Einnahmen des Fraylor Transit and Building Funds haben von Februar 1885 bis Februar 1886 betragen 180,492 Mt., die Ausgaben 114,784 Mt. Die Finangen ftehen alfo fehr gut.

Mus Batunbu in Beftafrita, wo feit 6 Jahren die Baptiften eine Station haben, berichtet Miffionar Richardson von feche Erftlingen, beren einer "Bring Gati" ift, von allerlei Abenteuern, aber auch von netten Fortschritten. Die alte Sitte, bei jedem Sterben eines Rindes einen Erwachsenen zu toten, ift großentheils aufgegeben. Manche andere Menschenopser konnten im einzelnen Fall verhindert werben. Es ist niemand im Bolk, der nicht an Gott glauben und von göttlichen Dingen mit Respekt hören würde.

Gin herr Jofeph Thomfon, ber neulich die Beftfufte Afrikas besucht und die wichtigsten Handelsplätze berselben etwas näher kennen gelernt hat, schreibt in den Good Wordsa: "Mit Freuden ging ich an das Studium dieser Gegenden, weil ich hoffte, den guten Einfluß beobachten zu können, den ein hundertjähriger Berkehr mit den zivilisierten Nationen auf die barbarischen Küstenbewohner ausgeübt hat. Aber meine Enttäuschung ist unaussprech-lich groß gewesen. Ausgenommen Sierra Leone und Lagos, die ja in ber That eine Ausnahmestellung einnehmen, ift es überall eber rudwärts als vorwarts gegangen. Es ift absolut tein einziger Ort zu finden, wo die Eingebornen aus eigenem freiem Antrieb nach bessern Zuständen sich auch nur sehnen würden. Die schlimmsten Laster und Krankheiten Europas haben hier einen empfänglichen Boden gefunden und die Nachfrage nach berauschenden Getränken ift unverhaltnismäßig viel größer, als die nach Rleiderftoffen und bas Rleiberbeburfnis gilt ja vielen als Dagftab für bas , Bachstum in der Gnade'.

"In diesen Dörfern laufen einem Männer, Frauen und Kinder nach, die kaum einen Fetzen am Leib haben, und flehen einen an um ein wenig Schnaps oder ein wenig Tabat! Ewig nichts als Schnaps, Tabak und Schießpulver! Das find die einzigen Bedürfniffe, welche burch einen hundertjährigen Sandelsverfehr mit Europa gewedt worben find. Wie aber ftellt man bie Sache bei uns in Engtand dar? Ja, ba wird Beftafrifa geschilbert als ein Feld, weiß

zur Ernte'; da soll der Afrikaner zu unserer Regierung aufschauen, um durch sie bessere politische Zustände zu erhalten, zu den christlichen Kirchen seine Stimme ausheben mit dem Ruse: "Kommt hersüber und helft und!" an unsere Kausteute sich wenden mit der Einladung: "wir haben Oel und Gummi und Elsenbein; gebt und dafür eure Zeuge und eure Eisenwaren — ihr sehet und nachend und ihr kleidet und nicht!" an den Menschenfreund aber die Bitte richten: "wir sind willig, zu arbeiten, man komme nur und zeige und, wie wir's machen sollen!" Solche Schilderungen sind pure Fabel. Man glaube doch kein Wort von all diesem Unsinn!"

Eben wollte uns diese Schwarzmalerei als doch ein wenig übertrieben erscheinen; da kam uns ein der »Times of India« entnommener Auffat über Majumba unter die Augen, durch welchen das odige leider vollkommen bestätigt wird. "Branntwein", heißt es da, "ift der einzige Artikel, durch welchen der Neger überhaupt zum Handeltreiben bewogen wird. Zeug, Glasperlen, wohlriechende Essenzen u. dgl. würden ihn noch nicht zur Arbeit verloden; hat er aber einmal Schnaps oder Rum gekostet, so werden ihm diese Gestränke zu einer Daseinsbedingung, ohne welche das Leben ihm nicht mehr lebenswert erscheint. Alle philantropischen Gesellschaften, alle Mäßigkeits- und Enthaltsamkeitsvereine zusammen werden nicht imstande sein, je ht noch den Alkohol aus Afrika zu verbannen. Mit Recht oder mit Unrecht — der Branntwein ist nun einmal da; er scheint das einzige Mittel zu sein, durch welches der Schwarze zur Arbeit gereizt werden kann, und solange er ohne Branntwein nicht sein kann, und solange als es eine Handelskonkurrenz giebt, wird der Rachfrage auch das Angebot nicht sehlen.... Der Branntwein (trade zim und trade rum) besteht hauptsächlich aus Bitriol, so daß er tüchtig beißt, und diese Schwarzen so nnentbehrlich."

tiger dem Magen des Schwarzen so unentbehrlich."
Aus beiden Darstellungen geht hervor, daß nicht der Reger, sondern der Europäer die Hauptschuld an diesem traurigen Thatbestand trägt. Daß der Neger auch ohne Branntwein zum Arbeiten und zum Handel-treiben gedracht werden kann, das hat nicht nur die Mission, das haben auch die grundsätzlich nicht mit Branntwein handelnden Kausmannsgeschäfte in Westafrika bewiesen. Nicht die Faulheit der Neger ist das größte Unglück, sondern die Berdsendung unserer Kausseute. Und was sie verdlendet, ist der Eigennut. "Die da reich werden wollen, fallen in ..... viel th drichte und schädliche

Lüfte" (1 Tim. 6, 9).

Wie herrlich ware es, wenn die deutsche Regierung, unterstützt von der öffentlichen Meinung des christlich en Europa, sich die Fernhaltung der Alkoholpest von ihren Schutzgebieten und Kolonien zur Aufgabe machen wollte! Es sind nicht bloß die Missionare, die das wünschen. Da schreibt z. B. ein Dr. A. Fick aus Südasrika:

"Unter dem Borwand, die Stlaverei aufzuheben, freien Handel zu befördern und blutige Despotien zu vernichten, haben die Engländer manches schöne Stückhen Erde au sich gebracht; der Borwand war nicht leer; sie hielten ihre Bersprechungen und verbreiteten Segen, obgleich ihre Beweggründe mindestens auch selbstsüchtig waren. Warum sollten wir Deutsche nicht einen Schritt weiter gehen als die Engländer? Warum sollten wir nicht "Kolonien ohne Schnaps" auf unsere Fahne schreiben? Wer mit offenen Augen und fühlendem Herzen das Elend anschaut, das jahraus jahrein durch den Schnaps in Kolonien und Mutterland angerichtet wird—ich spreche als Arzt — der muß zugeben, daß eine schnapslose deutsche Kolonie eine höhere Kulturstuse einnehmen würde, wie die schnapsegetränkten englischen."

— In der am 24. Februar in Berlin abgehaltenen Bersammlung des Bereins für deutsche Kolonisation hielt Pastor Diestelkamp einen Bortrag über die neugebildete "Gefellschaft für ev.=luth. Miffion in Ostafrika", worauf beschlossen wurde, an das schon für die Station dieser Gesellschaft vorhandene Kirchenbaukomite die Aufforderung zu richten, in der ganzen deutschen Presse einen Aufruf zur Sammlung von Missionsgaben für Ostafrika zu erlassen. Auch wurde der Missionsgesellschaft warme Anerkennung ausgesprochen und

thunlichfte Forderung ihrer Beftrebungen jugefagt.

- An ber Ermordung Bischof hannington's ift jest tein Zweifel mehr. Nachdem er glüdlich durch das Mafai-Land getommen war, erreichte er am 8. Ott. Rawirondo an ber Rordoftede bes Bittoria-Rjanga. Sier ließ er ben fchwarzen Diffionar Jones gurud und brach am 12. Oft. auf, um allein an ber Spige bon 50 Mann weiter nach Uganda zu ziehen. Um den 8. November trafen von diefen letteren 4 wieder in Rawirondo ein und berichteten, daß am 31. Ott. ber Bifchof nach Stägiger Gefangenschaft mit den meiften feiner Begleiter in Uthori (Unjalla?) getotet worden. Der Bischof felbft und fein Roch wurden zuerst getotet und zwar erschoffen, die übrigen gespießt. Nur etwa 10 jungere Manner ließ man am Leben, um fie zu Stlaven ju machen: ein paar, weil fie englisch lefen tonnten, ein paar andere, weil fie geschickte Sandwerker waren; einen Diener, weil er allein bie Nur ben bier verschloffenen Riften bes Bischofs zu öffnen verftand. oben erwähnten gelang es zu fliehen. Giner derfelben, ein Chrift aus Freretown, brauchte 15 Tage, bis er halbverhungert und mit geschwollenen Beinen wieder in Kawirondo ankam. Die 3 anderen machten ben Weg in 13 Tagen. Gern ware nun Jones bem Bischof nachgereift, um Raberes über fein Ende gu horen; aber die umwohnenden Eingeborenen waren fo unfreundlich gegen die nun auf ein Minimum aufammengeschmolzene Rarawane, daß an ein folches Bagnis nicht zu denten war. Jones mußte froh fein, als es ihm am 8. Dez. nach afferlei Sinberniffen gelang, ben Rudweg an bie Rufte Miff.=Mag. XXX.

anzutreten. Dreimal war auf diesem die kleine Schar nahe baran, ausgerieben zu werden. In traurigem Zustand, die meisten nur noch in Tierselle gekleidet, Jones selber an der Ruhr leidend, trasen sie endlich am 4. Febr. in Rabai, am 5. in Freretown ein. Ihnen voran schritt der Kilongosi, der offizielle Wegweiser der Karawane, ein blaues Fähnchen tragend, auf dem in weißen Lettern das Wort "Ichabod" geschrieben stand. Der Schmerz und das Weinen, namentlich der nun zu Witwen gewordenen Weiber, wollte kein Ende nehmen. Es war eine herzzerreißende Szene.

Am 15. März kam ber Bericht von Missionar Jones in Ledondon an, und Tags darauf traf aus Sansibar ein Telegramm ein, welches meldete, daß dort Briese aus Uganda vom 22. Dezember eingetroffen seien, welche die Ermordung Hanningtons bestätigen. Bis zu diesem Datum sind also jedenfalls die drei dortigen Missionare noch am Leben gewesen. Der Herr helse in Gnaden weiter!

#### China.

Die bischöflich-methodistischen Missionare in Futschau geben sich große Mühe, ihre Gemeinden zu finanzieller Selbständigkeit zu erziehen, und haben in dieser Richtung auch schon schöne Fortschritte gemacht. Auf einer Konserenz haben sie neulich ihren eingebornen Kollegen mehrere hierauf bezügliche Fragen vorgelegt, und einige der Antworten sind sehr lehrreich. Die Fragen lauteten wie folgt:

1) "Was hätte eine sinanziell selbständige Kirche vor einer solchen voraus, die immer noch teilweise von der Missionsgesellschaft unterstützt wird?"

2) "Glauben Sie, daß eingeborne Prediger und Gemeindeglieder verstehen, was die Missionsgesellschaft eigentlich will, wenn sie auf Selbsterhaltung dringt?"

3) "Was machen sich die chinesischen Christen für eine Borstellung von der Art, wie in Amerika das Missionsgeld aufgebracht wird, und von den Motiven der Geber?"

4) "Lassen sich unsere Besehrten im Durchschnitt ihr Christentum ebensoviel kosten, als die Heichen der Gößendienst kostet?"

5) "Sollte man an alle eingebornen Prediger in diesem Stück die gleichen Forderungen stellen oder aber von solchen, die mehr als gewöhnliche Tüchtigkeit besishen, verhältnismäßig mehr erwarten?"

Tüchtigkeit besihen, verhältnismäßig mehr erwarten?"

Auf die lehte Frage antwortete Rev. Jok Ing Kwang, es sei thatsächlich schon so, daß die Hauptlast auf die tüchtigsten und einflußreichsten salle, und daher zögen manche es vor, im Berborgenen zu bleiben und nicht höher zu steigen, bloß damit ihnen zu ihrer schon schweren Last nicht noch eine neue hinzugethan werde. — Auf die erste Frage antwortete Rev. Sia Set Ong: "Die sinanzielle Selbständigseit der Gemeinden kommt vor allem den Predigern selbst zu gut. Ich habe es selbst ersahren, wie mir gleichsam ein Stein vom Herzen siel und ein neues Freiheitsgefühl über mich kam, als ich aufhörte, von der Missionsgesellschaft einen Gehalt zu beziehen. Schon

lange hatte ich diese finanzielle Abhängigkeit von der Mission als eine Last und als eine Schlinge empsunden. Das Schlinmste ist, daß die Heiden, wenn wir ihnen predigen, der Meinung sind, wir thäten dies bloß um des Geldes willen, das die Mission und zahlt. Sobald ich meinen Unterhalt von den chinesischen Christen bekam, fühlte ich mich erleichtert, obgleich Fernerstehende natürlich von der Beränderung noch nichts wußten. Dergleichen wird übrigens bald genug bekannt. Andere Prediger reden davon, und gelegentlich sagen auch die Gemeinveglieder: "wir bezahlen diesen Mann!" Alle einsichtsvolleren Christen sind der Ansicht, daß es gut wäre, diesen Grundslah möglichst siberall durchzusühren. Ein weiterer Punkt ist dieser: Alls ich noch von Missionsgeld lebte, kamen gar oft eingeborne Christen zu mir, um Geld zu borgen. Wer ausländische Dollars bezieht, gilt für sehr reich. Allerdings sind manche meiner Kollegen jeht nicht mit mir zustrieden, wahrschinlich aus Neid oder Mißgunst. Sie sagen, ich sei zu schnell vorgegangen mit dem Unabhängigwerden. Gemeindeglieder dagegen habe ich nie klagen gehört, einige wenige hier in Futschau ausgenommen."

Auf die zweite und dritte Frage lauteten die Antworten nicht sehr exfreulich: die Geiden verstünden nichts vom Geldwesen der Wission und selbst vielen Christen sei es ziemlich unsaßlich, daß man aus purer Liebe zu Gott und den Menschen Geld geben könne; mutet man ihnen zu, daß sie ihre Prediger selbst bezahlen sollen, so schelten sie die Prediger "Erzbettler" und wersen der Missionsegesellschaft vor, daß sie zwar mit der Lehre sehr freigebig sei, das Geld aber eben doch für sich behalten möchte, d. h. also, daß sie nur

aus Beig auf Gelbfterhaltung bringe.

Auf die vierte Frage antwortete Sia Set Ong: "Unsere Christen geben für firchliche Zwecke viel weniger aus, als die Heiden für den Gögendienst. Die Heiden geben teils aus Furcht vor den Gögen, teils weil ihre Umgedung sie dazu nötigt. Ich weiß von einem Manne, der, wenn er für heidnische Zwecke Geld geben sollte, sich sür einen Christen ausgab, dann aber, als seine Dorfgenossen sich vergewissert hatten, daß dies nur eine Ausrede war, genötigt wurde, entweder sür den Ahnenkultus oder aber sür die christliche Kirche etwas beizustenern. Manche werden geradezu Christen, um weniger zahlen zu müssen!" — Jet Ing Kwang: "Der Gögendienst stellt ost so große Ansorderungen an die Heiden, daß Leute ihre Kinder vertausen, um denselben zu genügen. Jedensalls haben die Heiden wiel mehr Unkosten religiöser Art, als die Christen." — Hu Sing Mi: "Solche Christen, die start sind am inwendigen Menschen, geben mehr als die Heiden; die Schwachen aber sind in allen Stücken schwach. Die Heiden haben überhaupt mehr Ausgaben der verschiedensten Art als die Christen, und für religiöse Zwecke müssen sie beisteuern, ob sie wollen oder nicht."

Die schönste Lösung dieser Frage ist jedenfalls die, welche Sia Set Ong besürwortet. Daß er mit seinem Beispiel nicht allein dasteht, beweist folgende Geschichte aus Njutschwang. Hier wurde vor 1—2 Jahren ein Heibe namens Tschang getaust. Sein Geschäft war von der Art, daß er im Winter, wo der Schissverfehr eingestellt ist, nichts oder fast nichts zu thun hatte. Da hat er nun seine Freizeit benutt, unentgeltlich Evangelistendienste zu thun und sogar auf seine eigenen Kosten eine größere Missionsreise zu machen. Ja, als der Missionar ihn fragte, ob er nicht ganz in den Dienst der Mission treten und sein disheriges Geschäft aufgeden wolle, da erklärte er: "Ja, das will ich freilich; eine Besoldung aus der Missionskasse werde ich aber nie annehmen, denn 1) ich besitze genug, um mit den Meinigen leben zu können, wenn wir nur sparzam sind; 2) wenn ich den Heiden predige, so muß ich zuweilen Bemerkungen hören wie die: "wieviel zahlt ihm der Missionar?" und wenn ich ihnen dann sage, daß ich diese Lehre einsach darum predige, weil ich selbst an sie glaube, und daß der Missionar mir keinen Heller dassur zahlt, dann hören sie mit Respekt zu; 3) in meinem Buche sinde ich, daß Paulus "mit seinen eigenen Händen arbeitete", und wenn die Missionare nichts dagegen haben, so möchte ich es auch so machen." Natürlich hatte kein Mensch etwas dagegen.

— Der baptistische »Missionary Herald« führt solgende Gründe

— Der baptistische Missionary Heralde sührt folgende Gründe an, warum die englischen Christen verpstichtet seien, in China zu missionieren: 1) "Durch den Opiumhandel haben wir China underechendaren Schaden zugesügt, und diesen sollten wir versuchen einigermaßen wieder gut zu machen." — 2) "Wir haben die alten Religionen und Lebensanschauungen, welche die sehr in China maßgebend waren, geschwächt und in Mißtredit gedracht; es ist daher unsere Pstlicht, etwas Bessers an die Stelle zu sehracht; es ist daher unsere Psclicht, etwas Bessers an die Stelle zu sehracht; es ist daher unsere Beachtung besonders wert. Gewinnen wir sie, so haben wir die energischste und lebenssähigste, die fleißigste, ausdauerndste und unternehmendste Nation des Ostens gewonnen." — 4) "Es giebt viele suchende Seelen in China, die in hohem Grade empfänglich für das Evangelium sind. Ueberall sinden sich sest empfänglich sie keinliche Seelten, von denen manche politischen und sozialen, andere aber rein religiösen Ausgaben dienen. Es scheint, daß der Strom von christlichen Gebansten und Gefühlen, welche zuerst durch die Restorianer nach China gebracht wurden, nie ganz zu kließen ausgehört hat, daß er in den letzen 600 Jahren nur unterirdisch und unssichtbar geblieben ist. Denn es giedt Sesten, deren Mitglieder bestimmt anerkennen, daß sie manches mit den Christen gemein haben. Eine Seste z. B. bringt immer nur eine Weihrauchterze dar, um so die Einheit Gottes anzudeuten; eine andere nennt sich die "namenlose" und glaubt ebenfalls an einen Gott. Za auch eine gewisse Dreieinigkeitslehre, der

Blaube an eine gottliche Liebe, welche Bebet erhort; bas Trachten nach "ewigem Leben", die Ahnung von einer Gelbftaufopferung Bottes, eine ans Abendmahl erinnernde Feier und ein Ausspruch, daß, wenn zwei an biefer Feier teilnehmen, noch ein britter bei ihnen fei — findet fich bei ihnen. Mehrere hunderte von unfern Befehrten in ber Proving Schantung waren früher Mitglieder Diefer Getten. Benn unfer Miffionar Richard in eine Stadt tommt, ba erfundigt er fich ftets, ,ob jemand barinnen fei, ber es wert ift', und ba ift er benn ichon oft zu folchen Settenmitgliebern gewiesen worben und hat unter ihnen empfängliche Seelen gefunden. Sie find für uns ungefähr bas, was die beibnifchen Judenprofelyten für bie apostolische Diffion waren."

- In Tichintiang wurden am 30. Dez. bie beiben bort ftationierten amerifanisch - methobiftischen Diffionare mit ihren Frauen von einem Bobelhaufen überfallen, mighandelt und gefangen gefeht, bis es nach einigen Stunden dem ameritanischen Ronful gelang, fie su befreien. Auch die beiden Diffionshäufer und die Bohnung eines ameritanischen Bibelagenten wurden übel jugerichtet. chinefifchen Behörben aber haben ihre Pflicht prompt gethan. Wenn man baran benft, wie in Nordamerita bie Chinefen behandelt werben, so mochte man vor lauter Scham die viel geringfügigeren Dig-handlungen, welchen die Missionare je und je in China ausgesetzt find, am liebsten mit Stillschweigen übergehen.

#### Japan.

Much für bie Miffion burfte es bon Bebeutung fein, bag am 23. Dezember v. J. bas japanische Rabinet reorganisiert worden ift, so daß jest die zwei aufgetlärteften und Europa-freundlichsten Männer

des Landes, Graf Ito als Ministerpräsident und Graf In u je als Minister des Aeußern, an der Spike der Regierung stehen.

— Eine wichtige Resorm scheint sich anzudahnen durch die im vorigen Jahre gegründete und bereits 5500 Mitglieder zählende Gesselfclichaft zur Einschrung des lateinischen Alphabets statt der herrschenden Zeichenschrift. An der Spike der Bewegung scheint ein Dr. Harrell zu stehen Es sehlt aber nicht an Eingebornen, die ihn die in unterstützen und isten kann bestehen sich und kann der Resierungsklauf eifrig unterftuben, und ichon befinden fich mehrere Regierungsichul-bucher in der Presse, die nach bem neuen Spftem gebrucht werden.

Immer haufiger werben jest bie Falle, in welchen Regierungsbeamte fich dem Chriftentum gewogen zeigen. Go hat neulich ber Direktor einer Strafanftalt fich an einen eingebornen Baftor gewandt mit ber Erklärung und Bitte: "Benn ber bubbiftische Briefter ben Gefangenen predigt, fo lachen fie; wenn ber Schinto-Briefter predigt, fo fchlafen fie ein; es ware uns baber lieb, wenn ihr Chriften einen Berfuch mit ihnen machen wolltet!"

— Die zwei ersten Missionare ber sübstaatlich amerikanischen Presbyterianer, Grinnan und Mc Alpine, sind in Jokohama angestommen, haben sich der vereinigten Presbyterianerkirche Japans angeschlossen und werden demnächst in Rotsch ihre Arbeit anfangen, wo Hr. Kataoka, einer der liberalen Parkeisührer, Christ geworden ist und die Regierungsschule um einen Missionar als Lehrer des Englischen gebeten hat.

#### Indien.

Auf der Sonepur Mela sah neulich Missionar Ewen einen Fatir, der auf einem sogen. "Dornenbett" lag, einem Holzgestell, das etwa wie eine Egge aussieht. Die Holznägel oder Pflöde standen aber sehr dicht neben einander und waren überdies mit kleinen Polstern versehen, so daß die Qualen dieses Selbstpeinigers jedenfalls sehr gering waren. Später sahen die Missionare dieses Dornenbett als "Passagiergut" auf dem Bahnhof wieder. Welch wunderliche Karritatur, dieses Gemisch von Einst und Jetzt! welch deutlicher Beweis vom Bersall des Hinduismus! — Auf der gleichen Mela wurden die Heiden durch die Geschichte vom verlorenen Sohn zu Thränen gerührt. Einer warf sich vor dem eingebornen Prediger auf den Boden und rief aus: "Du hast mein Herz getröstet." Ein alter Brahmane trat vor und erzählte, wie er von den Gosnerischen Missionaren das Evangelium gehört und trop Versolgung weiter ausgebreitet habe. Er besaß eine klare und vollständige Kenntnis des Evangeliums, war aber noch ungetaust. Biele glauben an Jesus ohne den Mut zum Bekennen.

- "Zwei junge Parfi = Damen, welche das freikirchlichsschrische Missionskolleg in Bombay besuchen, zeichnen sich durch ihre Regelmäßigkeit und ihren Fleiß aus. Wir glauben, ihre Gegenwart übt einen wohlthätigen Einfluß auf die 160 Jünglinge aus, welche neben ihnen in dieser Anskalt studieren. In Amerika hat seit Jahren das Zusammensein der beiden Geschlechter in ein und dersselben Anskalt schöne Früchte getragen." (Bombay Guardian.)
- Anfang März hat nach 47jährigem Dienst General Sir Robert Phayre sich von Indien verabschiedet. Er gehört in die Reihe jener christlichen Offiziere und Beamten wie Lord Lawrence, Sir Herbert Edwardes, Sir Robert Montgomery und viele andere, denen Indien wohl ebensoviel verdankt, als irgend welchen Missionaren. Am Sonntag vor seiner Abreise hielt General Phayre noch eine Prebigt in einer methodistischen Kirche Bombays.
- Der »Watchman«, ein methöbiftisches Blatt, spricht sein Entsetzen darüber aus, daß die eingebornen Christen Indiens insgesamt mehr für Tabat und berauschende Getränke ausgeben, als "für

ben herrn." Die eingebornen Mitglieber ber "Norbindischen Konserenz" z. B., 4500 an der Zahl, hätten im Jahr 1884 nur 3600 Mt. "für den herrn" geopsert, und kein Sachkundiger werde behaupten wollen, daß sie nicht eine viel größere Summe allein für Tabak hinausgeworfen.

- Auf einer Konferenz in Razareth, Tinneweli, wurden neulich "die religiösen Eigentumlichkeiten der hindus und die geeig-netsten Mittel, das Christentum unter ihnen zu verbreiten," ausführlich befprochen. Dabei bedauerte ein eingeborner Redner, G. Bnanamuthu, daß die Brunber ber Diffion in Gubindien als beutiche Lutheraner alle, auch bie unschuldigften, Sindu-Sitten verbammt und fo viele vom Chriftwerden abgeschreckt hatten. Dehrere andere Reb-ner, ebenfalls Gingeborne, stimmten ihm barin bei, bag man in ber driftlichen Rirche viel mehr Rudficht auf indische Sitte und indiichen Geschmad nehmen follte, bag mehr Beremonien, mehr Bilber, mehr fymbolifche Sandlungen, mehr Fefte, mehr außerer Pomp in ber Rirche wilnschenswert fei; bie nadten vier Banbe einer Rirche feien boch nicht genug, um einen andächtig zu ftimmen und gur Unbetung Gottes zu begeistern. Auch christliche Schauspiele, Prozessionen u. dergl. seien sehr zu empsehlen!! — Es hat uns doch überrascht, aus diesen Aeußerungen zu sehen, wie große Fortschritte der Ritualismus bereits in Tinneweli gemacht hat und wie völlig diese Redner das zu vergessen scheinen, was der eine Stern und Kernder "christlichen Religion" ist. Auf wen Christus leine Anziehungsfraft ausubt, wie und warum foll ber jur "chriftlichen Religion" ober Rirche gezogen werben ?! Giner ber Redner, herr Mafillamani, verstieg fich fogar zu bem Sabe: ber Lodvogel, beffen man fich bebiene, andere Bogel gu fangen, muffe boch jur gleichen Spezies gehoren, wie biefe! Alfo ein außerliches Zeremoniell, bamit die außerlich gerichteten hindus gewonnen werden! Gott bewahre uns vor folchen "Mitteln" und "Methoden"!
- In Amutra bei Sialfot im Panbschab hat der schottische Missionar Youngson im Dezember 24 Seelen getaust, so daß dies Dörstein mit 9 früher Getausten und 3 in der Nähe wohnenden Christen jest eine Gemeinde von 36 Seelen hat. Die Männer und Knaben wurden unter freiem himmel getaust, damit jedermanu sehen könne, daß man ihnen kein Schweineblut zu trinken gebe oder sonst schweine dass die Frauen des Rissons zu diesem But zu machen, wenn nicht die Frau des Rissons zu diesem Zweck nach Amutra gekommen wäre.
- In Darbschiling, im oberen Bengalen, hat der schottische Missionar Turnbull v. J. 86 Personen getauft.

Dzeanien.

Der "Glaubensbote" teilt aus bem "Miffionsblatt ber 2Besleganer" (?) folgendes mit über bie im Diff. Dag. 1885, G. 503ff.

erwähnte firchliche Revolution auf den Tonga-Infeln:

"Eine Beit ernfter, wichtiger Entscheidungen ift über unsere Diffionsfirche auf ben Tonga = Infeln hereingebrochen, berbeigeführt burch bie Untreue eines fruheren Predigers, Bafer. Derfelbe hatte fich wegen feines weltlichen Sinnes von ber Beslehanischen Rirche gurudziehen muffen, hatte bann bas Bertrauen bes greifen Ronigs Georg gu erschmeicheln gewußt und hatte in biefem burch fortgefette Bearbeitung den Gebanken einer Nationalkirche erweckt, an deren Spitze der König als oberster Bischof stände. Der König, disher Glied und Lokalprediger der Wesleyanischen Kirche, war durch Baker's Darftellungen endlich gewonnen worden. Er sing an, die Gemeinde, durch die er selbst bekehrt worden, als eine ausländische Kirche anschlichte Kirche anschlichte Kirche anschlieden werden bei der betreit worden als eine ausländische Kirche anschlieden. zusehen, die nicht mehr nach Tonga gehöre, und endlich erließ er eine Proklamation, worin er die Gründung einer Nationalkirche verkündigt und alle Unterthanen auffordert, die Wesleyanische Kirche zu verlaffen und fich der nationalfirche anzuschließen. Bater war

des Königs Minister geworden und brachte es in seinen Rachegelüsten sogar dahin, daß König Georg alle die mit dem Tode bedrohte, welche den llehertritt in die neue Kirche verweigern würden.
"Bon Tag zu Tag stieg die But der Gegner, sortwährend geschürt durch Proklamationen Baker's. Man drohte, man werde einige Wesleyaner verbrennen, andere erschießen, andere kochen u. s. w. Schon follte ihr Eigentum ihnen genommen und verteilt werben, und wirklich fing man bereits an, einigen Familien zu verbieten, in ihre Pflanzungen zu gehen. Endlich wurde das ganze Bolt nach Rukalofa gerufen, um dort König Georg zu erwarten. Das benütten die Wesleyaner, vorher ihre vierteljährliche Versammlung zu halten. Die Rirche war gedrängt voll schon am frühen Morgen. Die Bre-biger wollten bieses Mal bie vierteljährlichen Beiträge von benen nicht erheben, welche schon fo bart bedrängt worden waren; aber die Leute wollten fie bezahlen und gaben beträchtliche Beiträge. Ja, in biefer Berfammlung mahlte man eine Anzahl neue Prediger an Stelle berer, welche man verloren hatte, und dabei vergaß man gang die drehen, weitge man vertoren gatte, und vaoei vergag nan gang die drohende Gewitterwolke. Diese Bersammlung überzeugte die Missionare, daß, was auch der König thun werde, ein guter Teil ihrer Leute nicht schwanken würde, und die strahlenden Gesichter der Treuen stachen wirklich ab gegen die ihrer Feinde.

"Am Samstag, den 4. Juli, brach der gesirchtete Tag an. 60 steine Boote und andere Fahrzeuge brachten gegen 1800 Krieger,

benen man ansah, daß fie nicht in guter Absicht tamen. Gin furcht-barer Aufruhr erhob sich, und das Gerücht ward verbreitet, daß man ichon angefangen habe, die Weslehaner ju hangen. Aber trogbem schwankte kein Glieb, keine Frau, nicht einmal ein Kind. Einige Weslehaner wurden niedergeschlagen, als sie zum Morgengottesdienst kamen. Das erste, was König Georg that, war, daß er allen Häuptlingen, die tren blieben, ihre Titel und Aemter nahm. Dann besahl er, jeder Weslehaner solle in die Stadt gebracht werden. Keinen solle man lassen; krant oder gesund, sie sollten alle kommen; "sogar einen Leichnam soll man bringen, es sei denn, daß er schon in Berwesung übergegangen ist." Einige Herzen wurden wankend, als sie ihre kranken Freunde auf Karren geladen und in die Stadt gesührt sahen. Aber die meisten wurden nur sester. Eine Frau, die eben einem Kinde das Leben geschenkt hatte, sagte zu ihrem Manne: "Bersprich mir, daß du mich sogleich holen willst, wenn das Hängen ansängt, damit wir mit einander sterben." Ein kranker Mann, der auf dem Lande wohnte, als er das Gerücht hörte, daß man angesangen hätte, die Weslehaner zu hängen, schleppte sich in die Stadt aus Furcht, wie er sagte, er möchte zu spät zum Hängen kommen. "Endlich bestimmte der König einen Tag zur Entschiung. Am

Abend vorher brachte ein Sauptling die Rachricht, daß der Konig ausgesprochen habe, daß, wenn die Leute morgen nicht übertreten würden, fo würde es ihnen schlecht geben. Miffionar Multon machte befannt, daß man fehr fruh morgens eine Bebetsverfammlung halten werde, und bat die Leute, beim erften Glodenzeichen schnell zu tommen, damit fie nicht verhindert werden mochten. Wenige schliefen; überall ringsumher hörte man Weinen und Wehllagen, aber nicht von den Methodisten, sondern von den Freunden berfelben, die fie baten, fich bem Konig ju fugen. Ginige folder Freunde wollten mit Gewalt ihre Berwandten gurudhalten; aber Beiber und Rinder riffen fich los und tamen ben Berg hinauf in die Zionstirche. Als es noch finfter war, lautete die Glode. Sogleich fullte fich bie Rirche, bis tein Stehplat mehr zu haben war und gange Maffen draußen bleiben mußten. Das war eine unvergefliche Gebetsversfammlung. Alle diefe Leute schauten dem Tode in's Angesicht; das war teine Frage. Unten am Jug bes Berges waren bie Rrieger mit ihren Streitarten, die fchon unterwegs einigen, die gur Berfammlung geben wollten, zugerufen hatten: "Wartet nur, wir wollen euch fcon bie Ropfe abichlagen!" Ginige Leute faben natürlich bleich aus; an andern fah man, wie es in ihnen tampfte; aber als ber Gottes-bienft anfing, da warb es in allen ftill. Was waren bas für bienst anfing, ba warb es in allen still. Was waren bas für Gebete! Nicht viele, aber alle gerabe zwedentsprechend. Und als David Tonga ein Lied ausgab, ba wurden die Gefühle geradezu überwältigend. Ploglich ichlug bie große Trommel jum "Fono" (öffentlichen Cammeln) und ohne Bögern eilten alle ben Berg binab, bereit ju tragen, was auch tommen moge. Die Miffionare fegneten fie im Ramen bes herrn und liegen fie geben. Die Rlaffenführer Liefen fast um die Bette, um die erften gu fein, und eine gange Anzahl hatte sich vereinigt, wenn das hängen ansinge, wollten sie sogleich vortreten und sich zuerst darbieten, um den andern Mut zu machen. Wie staunte König Georg, als er gegen 2500 Leute kommen sah, die bereit waren, lieber zu sterben, als ihrer Gemeinschaft untreu zu werden! Und wie beteten unterdes die Missionare oben auf dem Berge! Nach einer halben Stunde entstand eine Bewegung, und eine ganze Anzahl sprang zu den Missionaren, um ihnen zu berichten, das König Georg beschlossen habe, bei den alten Gesehen zu bleiben. Da erfüllte sich das Wort: "Wenn der Herr die Gesangenen Zions erlösen wird, da werden wir sein wie die Träumenden: da wird unser Mund voll Lachens und unsere Zunge voll Kühmens sein. Da werden sie sagen: Der Herr hat Großes an uns gethan." Ein großer Sieg war uns vom Herrn gegeben, aber der Kampf ist noch nicht aus. Die Wellen gingen zu hoch, als daß sie sogleich wieder sollten eine glatte See geben. Aber doch ist zu hoffen, daß durch Gottes Hilfe auch durch diese Verfolgungen und Wirren nur Segen geboren wird."

Bu biefer ganzen Geschichte können wir einstweilen nichts als ein großes Ausrufungszeichen machen! Möchte es boch unseren westehanischen Freunden gesallen, statt der verworrenen, ganz undurchsichtigen und doch wohl übertriebenen Berichte eine klare und vollständige Darstellung des ganzen Sachverhalts zu veröffentlichen. Früher war König Georg "der beste Mann der Südsee"; wie ist er denn auf einmal ein solcher Wäterich geworden?! Und warum wollen die "Wesleyaner" sich lieber hängen lassen, als seiner Staatstirche sich anschließen? Steht diese neue Kirche denn nicht auch auf

bem Grunde bes evangelifchen Befenntniffes ?!

— Am 8. Nov. v. J. wurde der deutsch-australische Missionar Flierl mit einem Gehilsen, namens Biar, in der Kirche von Langmiel seierlich verabschiedet, um dann über Abelaide, Melbourne, Sydney und Brisbane nach Cooktown zu reisen. Das letze Stück war recht unangenehm wegen der schlechten Berpflegung auf dem Schiff und wegen der meist aus Buschleuten, Goldgräbern und Chinesen bestehenden Reisegesellschaft. Auch die Deutschen in Cooktown waren widerwärtig. Nicht nur wollten sie von einem Gottesdienste nichts wissen, den Flierl ihnen am Sonntag zu halten wünschte, sie erklärten ihn sogar für einen Berrückten, weil er zu den Heiden nach Neuguinea gehen wolle: die beste Mission unter den Papuas sei die, welche sie alle miteinander totschlage! Ende Dezember sollte der kleine Dampser "Papua" in Cooktown ankommen und dann Flierl nach Neuguinea mitnehmen. Das Schiff scheiterte aber, ehe es nach Cooktown sam, und Flierl mußte länger als einen Monat warten. Indessen hatte sich die deutsche "Neu Guinea-Companie" der Mission sehr gewogen gezeigt, ihre Ugenten in Neuguinea angewiesen, das Borhaben des Missionars zu unterstücken, und dem Kapitän ihres

Dampfers "Samoa" telegraphiert, ihn von Cooftown nach Reuguinea unentgeltlich mitzunehmen, und zwar erster Rlasse. Am 8. Febr.

follte bas Schiff abgeben.

Der Barifer Miffionar Bernier hat im Gept. b. 3. bie Gambier-Infeln besucht, wo unter frangofischem Protettorat bie Jefuiten feit 1834 einen Gottesftaat nach ihrem Bergen aufzurichten bemuht gewesen find. Bas ift bas Refultat? Bon 2000 Einwohnern find nur noch 400 übrig! Die toloffale Kirche auf Mangarewa, welche gegen 1500 Menschen fassen tann, steht leer. Biese häuser sind Ruinen. Die Kinder sind alle strofulds, rachitisch und verkummert. Die Erwachsenen sterben elendiglich bahin, und in 10-20 Jahren wird die frangofische Flagge nur noch über einem großen Kirchhof weben! Was find die Urfachen diefes phyfischen, otonomifchen und moralifchen Ruins? "Erbliche Rrantheiten, Ericopfung burch Mangel an genugender Rahrung und Zwangsarbeit, übermäßiger Gebrauch berauschenber Getrante 2c. ! Bahrend 3-4 Monaten jährlich wibmet fich bie mannliche Bevolkerung ber Perlfischerei, einer anstrengenden Arbeit, die aber einem gentben Taucher 20—25 Fr. im Tag einbringt. Statt nun mit diesem Ewerb hauszuhalten und etwas für die magere Zeit auf die Seite ju legen, tauft fich der Tancher ein Fagichen Wein ober eine Rifte Schnaps, läßt fich bamit unter einem Schattenbaum am Meeresgeflade nieder und verharrt, fo lange bas Getrant fliegt, in einem Buftand tierischer Bewußtlosigfeit, ber nur zu bald in den des letten Schlases übergeht. Acht Monate lang lebt er miserabel und führt das elendeste Dasein. Diejenigen, welche mir diese Angaben gemacht haben, scheinen zu glauben, daß kein einziger Mangarewe von biefer schrecklichen Regel eine Ausnahme macht, und anderfeits verfichern fie, bag die Bottesbienfte fast gar nie mehr von ben Gingebornen befucht werben. In jeber Begiehung ift die Lage diefer armen Leute eine mahrhaft beflagenswerte, die einen gu den traurigften Reflexionen auffordert. Satten fie bas Evangelium Chrifti wie anders ftunde alles! Welches Unglud für fie, daß ihre Borfahren bie Berfuche unferer Diffionare ihnen die Segnungen besfelben gu bringen, vereitelt haben! "

— Befanntlich sind im Oktober 1885 auch die Marschalls-Inseln in Mikronesien unter beutsche Schutherrschaft gekommen. Leider ist einer der ersten Akte, durch welche die deutsche Regierung sich hier bemerklich gemacht hat, ein für die Mission mindeskens peinlicher gewesen. Der »Shanghai Mercury« berichtet darüber: "Nach Ergänzung des Kohlenvorrats und nachdem man einen Häuptling und einige eingeborne Missionare an Bord genommen hatte, wurde die unterbrochene Rundsahrt sortgesetzt und Ebon, eine der bedeutendsten Inseln der Gruppe, am 31. Oktober erreicht. Hier besindet sich der Hauptsig der Mission. Früher war es eine Bostoner Miss.=Ges., welche daselbst eine Riederlassung hatte, jest find sämt-liche Missionare Eingeborne. Diese letzteren hatten sich, sehr zum Nachteil derdeutschen Kausseute, eine Art von Kontrolle und Autorität über ben Sandel zwifchen ben Gingebornen und ben Guropäern angemaßt und gerabe in der letten Beit waren daraus erhebliche Differenzen entftanden. Es war die erfte Sorge bes Kommandanten des "Rautilus", diese beizulegen. Die dunkelfarbigen Missionare mußten sich schriftlich berpflichten, sich fünftig nicht mehr in die weltlichen Angelegenheiten ihrer Gemeinbeglieber einzumischen (!), und wurde ihnen überdies eine Buge von 500 Dollar auferlegt, welche jur Galfte fofort jufammengebracht wurde, jur Galfte im April ju gablen fein wird." Es ift nur allgu wahrscheinlich, daß bie Unmaßung ber "buntelfarbigen Gottesmanner", wie fie in einer dentschen Beitung genannt werben, barin beftand, bag fie ihre Bflegbefohlenen vor Schnaps und bergleichen warnten. Ranf-mann hernsheim, der seit Jahren auf diesen Inseln handel treibt, ist der hauptvertreter der beutschen Interessen und nun auch der beutschen Macht, also ungefähr das koloniale Ideal Bismarcks "ber regierenbe Raufmann."

#### Muerlei.

Die Indianer Nordamerikas sind nicht am Aussterben. In den Jahren 1879—1884 wurden 17,587 Geburten und 14,782 Todesfälle unter ihnen gezählt, was also einen Zuwachs von 2805 Seelen in 5 Jahren bedeutet. Teils hat die Zahl der Geburten zugenommen, teils hat infolge der besseren Lebensweise, ärztlicher Behandlung der Kranken und dergl. die Sterblichkeit sich verringert. Die Freunde der Indianer-Mission triumphieren und schicken sich an, mit neuem Kiser ihre schwierige Ausgache zu lösen mit neuem Gifer ihre schwierige Aufgabe gu lofen.

— Bei der letten Jahresfeier der großen amerikanischen Missionsgesellschaft sagte Dr. Tahlor: "Die Erweckungen von 1857, 1858 und 1859 waren ausgezeichnet durch den Geist des Gebets; biejenigen, welche fich an den Ramen Moody fnupfen, durch Eifer im Bibelftubium; ich sehne mich nach einer Erweckung, beren Cha-rafteristikum bas Geben ift."

#### Todesfälle.

Nachträglich verzeichnen wir ben schon am 23. Ottober 1883 erfolgten Tod bes eblen Bord Congleton, ber in feinen jungeren Jahren als herr John Parnell bem befannten Freimiffionar Norris Brobes unter unfäglichen Muben und Darangabe feines Bermogens nach Bagdad und dann nach Indien gefolgt mar (1830-1837), die Geidenmiffion aber wieder aufgegeben hatte, weil ihm ichien, baß fur diefe eine vollere Ausgiegung des bl. Beiftes und die Berleihung bon Bunberfraften unentbehrlich fei. Bon 1837-1883 hat er als einfacher Prediger und Stundenhälter in England und namentlich in London den sog. (Plymouth-) "Brüdern" gedient, einer Gemeinschaft, bei deren Entstehung er neben Darby, Groves und anderen eine hervorragende Kolle gespielt hatte (ca. 1828). Uebrigens war es nie seine Sache "eine Rolle zu spielen." Kindliche Einfalt, tiese Demut, völlige Abgeschiedenheit von der Welt, ungeteilte hingade der eigenen Berson und des eigenen Vermögens an den Herrn — das sind die Hauptzüge im Character dieses merkwürdigen Mannes, der, wie wenige, zu den Verborgenen und zu den Stillen im Lande gehört hat (obgleich er — aus purem Pflichtgefühl und nach anfänglichem Widerstreben — seinen Sit als Mitglied des Oberhauses viele Jahre lang ausgefüllt und einmal auch eine Kede im Parlament gehalten hat) und dessen Name doch auch in der Missionsgeschichte nicht vergessen werden darf.

— Am 16. Rov. 1885 starb in Rangun, Barma, ber amerit.-baptist. Missionar C. Bennett, ber 1829 als Leiter ber Missionsbruderei ausgesandt war und an der Herstellung von drei Bibel-

übersehungen mitgeholfen hat.

— Am 29. Dez. 1885 starb in Hankau, China, die Fran des Londoner Missionars Griffith John, eine begabte und gedildete Amerikanerin, die im Jahre 1854 als Braut des Missionars Dr. Jenkins nach Schanghai kam, später Witwe und im Jahre 1874 Frau John wurde. Sowohl unter Europäern, namentlich Matrosen, als auch unter Chinesen, hat sie mit fast männlicher Energie und

in großem Gegen gewirft.

— Am 1. Januar 1886 starb in Jokohama, Japan, ber amerik. baptist. Missionar Dr. Nathan Brown, 1833—1855 in Barma und Asam thätig, dann 17 Jahre lang in Amerika, bis zu seiner Aussendung nach Japan, wo er am 7. Febr. 1873 ankam und bis an sein Ende einer der bedeutendsten Arbeiter gewesen ist. Er hat das N. T. in zwei ganz verschiedene Sprachen, ins Asamesische und ins Japanische (1879) übersetzt. Er war geboren am 22. Juni 1807 und wurde schon als 9jähriger Knabe getaust.

— Am 3. Jan. 1886 ftarb in Honolulu Dr. Dwight Balbwin, feit 1831 Miffionar in Hawaii, geboren am 29. Sept. 1798, ein eifriger Berfechter im Kampf gegen Branntwein und Tabak.
— In Utakamand auf den blauen Bergen ift zu Anfang

— In Utakamand auf den blauen Bergen ist zu Anfang d. J. Hr. John Hodges, ein warmer Missionsfreund und einstiger Jünger Hebichs, nach 60jährigem Aufenthalt in Indien und 43jährigem Aufenthalt in Utakamand, gestorben. Biele Missionare, welche seine Gastfreundschaft genossen haben, werden mit uns ihm ein dankbares Andenken bewahren.

— Am 21. Januar ftarb in Amerika die Witwe des Missionars Asher Wright, der 44 Jahre lang unter den Seneka-Indianern gearbeit hat. Dies würdige Missionspaar stand im größten Ansehen bei den Indianern und bei allen, denen die Indianer lieb find. — Am 28. Januar starb in Underhill am Kongo der junge Baptisten-Missionar John Maynard nach 6tägiger Fiederkrankheit, seit Juni v. J. der erste Todesfall in dieser Mission. Insolge Regenmangels sind die letten Monate wieder ungesunder gewesen. Maynard hatte früher schon in Südasrika geledt und war die ersten Monate am Kongo volltommen gesund gewesen. Er erwartete eben seine Braut, Frl. Pitt, als der Tod ihn hinwegnahm. Jett wird sie in Afrika angekommen sein. Bis zulett hat er es nie bereut, an den Kongo gegangen zu sein; sterdend noch hat er Gott für diese Führung gedankt. Seiner Braut ließ er noch sagen, es sei alles recht so, sie werde bald mit ihm vereinigt werden. Seinen Freunden in England, namentlich Herrn Spurgeon und dessen Predigerschillern, seinen früheren Kameraden, sowie den Wassentindern und seinen Geschwistern, sandte er rührende Grüße. "Es giebt noch viele unter unssern Leuten, die bald (nach Afrika?) kommen werden — um Jesu willen — Ich werde bald daheim sein — Arbeitet weiter, Brüder, last euch durch die Berluste nicht ansechten. Kur nicht aufgeben — immer hossen. — O Zesu! bald heim! — Das ist das Thal — ich fürchte sein Unglück, denn du bist bei mir — Bald wird es vorüber sein — Sagt all unseren Jungen, daß sie den Heiland suchen — Lebt wohl! — Ich werde nach euch ausschauen — auf euch warten. Glaube kann Ihm sestiglich krauen, komme was will — Brüder, Brüder, seid gutes Muts! — Rock of Ages clest for me!" — Das waren einige seiner letten Worte.

— Am 31. Januar starb in England die Witwe des berühmten Baptisten-Missionars Alfred Saker. Im Februar 1840 machten sie Hochzeit, im Spätjahr 1843 zogen sie nach Westafrisa und zwar via Jamaika, um von dort einige eingeborene Gehilsen mitzunehmen eine schreckliche Reise. Am 16. Januar 1844 war Fernam do Po erreicht, im Juni wurde die Mission am Kamerun-Fluß angesangen. Und hier hat das seltene Chepaar über 30 Jahre lang im Segen

gearbeitet. 1877 traten fie in ben Rubeftand.

— Am 1. Februar ist zu Benkulen auf Sumatra der schwindssüchtige Missionar Festersen gestorben, ein Zögling des Breklumer Missionshauses, der von der holländisch-lutherischen Missionsgesell-

schaft nach Sumatra war gefandt worben.

— Ein früherer Miffionar der schottischen Freikirche in Lovedale, Robert Templeton, ist auf seiner Hochzeitsreise im Zuurberg Busch, wo er sich verirrt hatte, infolge eines Sonnenstichs und an

Durft geftorben.

— Ein junger Schotte, Rollo, der erst im August v. J. als Lehrer und Gärtner an den Rjassa-See geschickt wurde und von dem man glaubte sagen zu dürfen, daß nie ein Missionar mit einer besseren geistlichen und leiblichen Ausstattung nach Afrika gegangen sei, ist bereits am Fieder gestorben. Wieviel Menschenleben hat doch auch diese Mission schon in den 10 Jahren ihres Bestehens gesostet! Sieht man aber die aufblühenden Stationen und hört man, wie die 9 Erstlinge, 7 junge Männer und 2 junge Frauen, ihrem heiland Ehre machen, so wagt man nicht zu denken, das Opser sei zu groß gewesen! "Afrika kostet viele Leute; es wird sie

auch wert fein."

— Am 16. Februar starb in Kopenhagen der durch die von ihm begründete Gesellschaft zur Pflege und Ausbildung verkrüppelter Kinsder berühmt gewordene dänische Pastor Hans Knudsen. Aber auch in der Missionsgeschichte wird sein Kame unvergessen bleiben. Er war von 1838—1843 als Pastor der Jionsgemeinde in Trankedar sozusagen der letzte geistliche Stammhalter der durch den Rationalismus schier verwüsteten lutherischen Tamil-Mission. Unter ihm wuchs die Gemeinde um etwa 120 Seelen. "Er ward als treuer, stiller Stellvertreter, dis ein Berusener ihn ablöste, Missionar Cordes, der erste der späteren Leipziger Mission. Die mittlerweile zur Selbstebesinnung gekommene dänische Gesellschaft hatte sich den Unterhandungen der neuen lutherischen Missionsgesellschaft in Dresden gegensüber sehr geneigt geäußert. Bon letzterer war Cordes nach Indien gesandt, der dann hier bei Knudsen brüderliche Ausnahme und durch ihn die Erlaubnis des Gouvernements empfing, in der Mission Hilfe zu leisten. Nach Knudsen's Abgang wurde Cordes vom Gouvernement mit der interimistischen Berwaltung sämtlicher geistlicher Funktionen in Trankedar betraut, eine Stellung, die dann zum Ausgangspunkte für die Reubelebung der Tamil-Mission in Indien wurde." (Allg. ev. luth. K. 3.)

— Es ift merkwürdig wie viele Verluste gerade in der letzten Zeit die englisch-firchliche Missionsgesellschaft zu beklagen gehabt hat. Um 25. Febr. starb nach beinahe 40 jährigem afrikanischem Dienst Missionar Henry Townsend, der Gründer der Joruba-Mission, am 1. März General Reynell Taylor, der Gründer der Mission, am 1. März General Reynell Taylor, der Gründer der Mission im Derabschat, und am 18. März Oberst Martin, der Gründer der Peschawar-Mission, zwei der ritterlichsten Christen, die je im anglo-indischen Kriegsheer geglänzt haben, und am 15. März starb 82 jährig der ehrwürdige Vord Chichester, der 51 Jahre lang als Präsident der Gesellschaft in hervorragender und ausopfernder Weise an ihren Arbeiten teilgenommen. So lichten sich die Reihen. Aber sie füllen sich auch wieder. Vom 8. Februar dis zum 8. März d. I. haben sich 53 junge Männer der englisch-tirchlichen Missionsgesellschaft zur Bersstung gestellt; und auch die Lücken im Komite sind wieder ausgesüllt; unter den neu erwählten Witgliedern besinden sich auch der berühmte Sanskritgelehrte Sir Monier Williams und Sir R. Fowler, früher Lord

Mayor von London, und andere große Manner.

### Bücherldhan.

The Lives of Robert and Mary Moffat. By their son John S. Moffat: London. F. Fisher Unwin. 1885.

Ueber Robert Moffat (geb 21. Dez. 1795, Missionar in Subafrika von 1817—1870, gest. 9. Aug. 1883) ift icon bei seinen Lebzeiten soviel Legenden-hastes in die Dessentlichkeit gedrungen, daß man frob sein muß, in diesem stattlichen Bande von 484 Seiten endlich eine vollständige und nüchterne Darstellung seines ganzen Lebens zu erbalten. Manche englische Kriter haben bem Bertoller allen große Fradenkeit und litterwicke Nachteilichkeite baben Darftellung jeines ganzen Lebens zu erhalten. Manche englische Kritter haben bem Berjasser allzu große Trodenheit und litterarische Ungeschicklichkeit vorgeworsen. Bir unserenteils sind dankbar jür die ichlichte, anspruchslose Art, wie der Sohn die Geschichte seines berühmten Baters und seiner nicht minder ausgezeichneten Mutter erzählt. Mehrere Bilder, ein Register und zwei Karten von Südasrika, welche den Fortschritt der geographischen Entdeckungen von 1820—1884 veranschaulichen, sind wertvolle Beigaben. Der Drud ist groß und icon.

Alphabetifdes Namen- und Sadregifter gum Sanbbuch bertheologifden Biffenichaften von Dr. D. Bodler. Rorblingen. G. S. Bed'iche Buchhanblung. 1886.

Dies Regifter läßt fehr beutlich erfennen, welche Bereicherung bie zweite Auflage dieses Bertes gegenüber ber ersten erfahren hat. Die Rachweise über bie auf die Mission bezuglichen Stellen nehmen im Register mehr als eine volle Spalte in Anspruch. Dasselbe scheint uns in hervorragendem Maße geeignet, den praktischen Wert des "Handbuchs der theologischen Biffenschaften" zu erhöhen.

Bethanien im Namaland bei Ungra : Pequena. Bon Diffiondinfpettor Benbland.

Tagebuch über bie Reife von Berlin bis Santon. Bon Diffionar Joh. Bostamp.

Bwei im Berliner Miffionshaus ericbienene Traftate à 20 Big., gut und nüplich zu lefen und noch nütlicher vorzulefen in Miffionsvereinen

Mbam Goboë. Lebensbild eines Larka-Rolf, gezeichnet von 2. Rottrott. Berlin. Buchhandlung ber Gognerichen Miffion 1883.

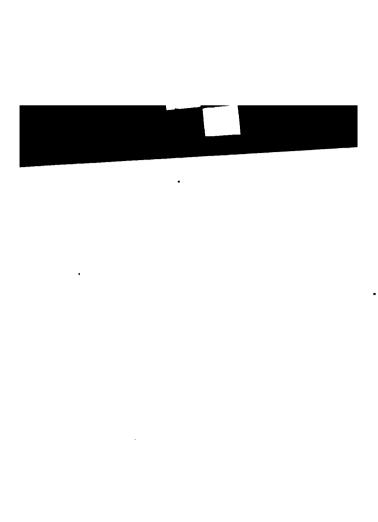
Gin Trattat im boberen Stife. Die Biographie eines in feinem Alter noch zum Christentum bekehrten Kolh ist geschieft als Folie benugt für die Schilberung bes heibnischen Lebens und Treibens, sowie bes Einflusses der Mission in Tichota-Nagpur.

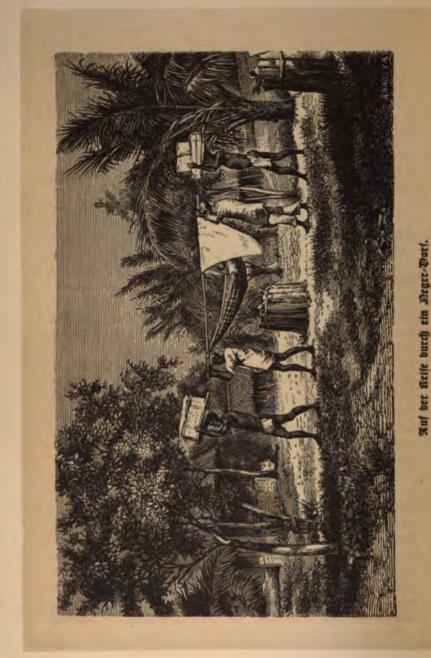
Der weftafrikanifche Branntweinfandet. Erwiderung auf Die offene Unts wort bes herrn Reichstagsabgeordneten M. Bormann von & D. Babn,

Miffionsinfpettor. Giterstoh. G. Bertelsmann 1886. Preis 60 Big. Wir haben nur noch Raum, biefe uns foeben zugefommene Streitschrift bringend ber Aufmerkfamteit bes gejamten driftlichen Deutschland, ja bes gangen chriftlichen Europa zu empfehren. Jef. 58, 1!

NB. Alle fier Befprodenen Schriften Ronnen burd bie Miffionsbudbandlung bejogen

~~~





# Was kann aus Irland Gutes kommen?

aß in alten Beiten viel Gutes aus Frland gekommen ist, weiß jeder Kenner der Missionsgeschichte, sind doch im 6. u. 7. Jahrhundert ganze Scharen von eifrigen Glaubensboten — auch für Deutschland und die Schweiz — aus den irischen Klöstern hervorgegangen. Daß aber auch heute noch von dieser jett so verrusenen und in der That fast zu einer Hölle auf Erden gewordenen Inset aus ein liebliches Missionswert auf heidnischem Boden getrieben wird, das dürste nur wenigen bekannt sein. Wir meinen die num bald Hölgichrige Missionsthätigkeit der irischen Preschyterianer in Ostindien. Jetz, wo die ganze evangelische Kirche Irlands in so großer Bedrängnis ist, sollten wir mit doppetter Teilnahme und um so ernstlicherer Fürditte auch dieser iro-preschyterianischen Mission gedenken. Darum hier wenigstens ein kurzes Wort über dieselbe.

Am 10. Juli 1885 waren es 45 Jahre, daß in Belfast durch die Bereinigung der "Secession Synod« und der "Synode von Ulster" unter der Führung des ehrwürdigen Predigers Dr. Hanna die "General Assembly« der preschyterianischen Kirche in Jrstand gegründet wurde. Und was war der erste offizielle Alt dieser neuen freien Kirche? Die Abordnung von zwei Missionaren nach Indien! Schon am 29. August desselben Jahres (1840) traten dieselben ihre Reise an, getragen von einer Hochstut der Begeisterung und des Gebetes. Noch im Jahr 1812 war in der Synode von Ulster die Mission als etwas Unfrommes und Absurdes Missionag. XXX.

verworfen worden und Dr. Baugh, ber ju Gunften ber Londoner Diffionsgesellschaft reben wollte, batte taum ju Bort tommen fonnen. 3m September 1833 hatte Diefelbe Synode eine befondere Berfamm= lung gur Forderung bes Diffionssinnes veranftaltet: vier Bredigten wurden gehalten und mit Begeisterung aufgenommen. Bunachft freilich bachte man nur an Miffion in Frland felbit; aber boch wurde ichon damals feierlich erflärt, "bie Rirche habe Bollmacht, auch in anderen Ländern ju miffionieren", b. b. überschreite ihre Befugniffe nicht, wenn fie bas thue, ja bas Dubliner Bresbyterium erhielt ben Auftrag, einen Entwurf jur Grundung einer Bejellichaft für außere Miffion auszuarbeiten. Bis 1839 aber gefchah nichts für bie Beiben. Erft im genannten Jahr wurden die Direftoren der »Home Mission« (Innere Miffion) angewiesen, fich nach paffenden Beibenboten umzusehen. Zwanzig Geiftliche wurden brieflich gefragt, ob fie bereit feien, in den Miffionsbienft zu treten ; und als feche von biefen fich zur Berfügung geftellt hatten, wurden zwei ausgewählt und berufen. Die Synode aber hob die Berufung des einen berfelben wieder auf, weil man den Betreffenden ju Saufe nicht entbehren tonne. Man ging babei bewußtermaßen von bem Grundfat aus, bag alle Diener ber Rirche als folde verpflichtet feien, and in die Miffion zu geben, fobald die Rirche fie biegn berufe und ausfende. Dier find alfo Rirche und Diffion, innere Miffion und außere Miffion Gins, beibe für gleich wichtig und für gleich ehrenvoll gehalten. In diefem Ginne zogen benn auch 1840 die beiden erften Diffionare Blasgow und Rerr binaus nach Indien. Jett hat diese Kirche in Indien und China zusammen 15 europäische Miffionare, 20 eingeborne Evangeliften, 90 eingeborne Lehrer, 2300 Gemeindeglieber und 3000 Kinder in ben Schulen.

Ihre Hauptthätigkeit hat die irische Mission in Gud scharat entsaltet, und wie Tüchtiges sie hier geleistet, dafür hat vor etwa einem Jahr ein berühmter indischer Schriftsteller, herr Malabari, in seinem Buch über "Land und Leute von Gudscharat" Zeugnis abgelegt. Da schreibt dieser Heide u.a.: "Meine besten Freunde in Surat waren die irischen Missionare. William Dixon, mein verehrter und geliebter Lehrer, starb jung. Auf den ersten Blick konnte man in ihm den Gelehrten und den Märthrer erkennen. Er hat viel Gutes in Surat gestisstet, und obgleich der Tod vor der Zeit

feinem vielversprechenden leben ein Biel fette, wirft boch fein Ginfluß bis beute noch nach. Unfer eigentlicher Religionslehrer war Billiam Ballace, ein Mann von ausgebreitetem Biffen und großem Bohlwollen. 3ch fenne feinen zweiten, ber Beleibigungen und Widerwartigfeiten mit folder Sanftmut zu ertragen pflegte. Sein Leben war ein gefegnetes Beifpiel für uns alle. Bang anderer Art, aber vom nämlichen Beifte befeelt war Robert Montgomern, meines Biffens ber altefte presbyterianifche Diffionar in Bubicharat, ber, nachdem er bier die besten Jahre feines lebens zugebracht, 90jahrig in der Beimat geftorben ift, bon brei Generationen geehrt und geliebt. Seine Sache mar die birefte Predigt bes Evangeliums. Darin leiftete er Großes. Alle Schleich- und Umwege waren ihm verhaft. Much fuchte er feine Buborer nicht durch falfche Borfpiegelungen und unerfüllbare Beriprechungen gu todern, fondern vielmehr auf ihr Bewiffen einzuwirten, indem er das Chriftentum als bas einzige mabre Beilmittel für bie gefallene Menschennatur barftellte. Gein Chriften= tum trug, wie er felbit, einen eigentumlich gewinnenben, praftischen und verföhnlichen Charafter. Wo immer es ihm möglich war, gab er feinem Opponenten Recht, und wo er bas nicht fonnte, ba scheute er fich nicht, ben Gatan felbft an ben Bornern gu faffen, ohne jeboch die gute Laune barüber zu verlieren oder feine Gegner irgendwie gu tranfen. Man ergahlt fich noch in Gubicharat, wie ber gute alte Mann etwa an einem Sonntag Morgen auszugiehen pflegte, um irgend ein unbefanntes Dorf mit feiner Bredigt heimzusuchen, wie er die fteinernen Botter angriff, wie ber ergurnte Bobel über ibn herfiel und ihn in bas Dorfgefängnis einsperrte, wie er auch hier ju predigen fortfuhr, bald in fraftigem Sinduftani den Dorfbewohnern die Ungesetlichkeit ihres Thuns und die möglichen schlimmen Folgen besselben vorhaltend, bald in gefälligem Budicharati fie megen ihrer feigen Kriegführung verhöhnend, wie er dann plötlich um einen Trunt Baffer gebeten, bann ein Schläfchen gemacht, bann - fofort nach bem Erwachen - ein wunderliches aber rührendes Gebet geiprochen, bis er endlich die Bergen gewonnen und unter eitel Lachen und Brugen jum Merger bes ichmollenden Gogenpriefters fein Befängnis verlaffen und nach haufe gurudfehren fonnte, nachdem die nämlichen Leute, die foeben noch feine Berfolger gewesen, ibn mit warmer Mild und Brod bewirtet und mit Ehren zum Dorf binaus geleitet! Ja, fo trieb es Montgomern, ber Miffionar!

"Aber noch einen anderen muß ich erwähnen, ber zwar nie mein Lebrer gewesen, ber mir aber einen Dienst erwiesen, wie nur felten ein Lehrer feinem Schilfer. 3ch meine Beren Ban Someren Tantor. 3hm verdante ich meinen Ruf als Schriftfteller. Er ift mein erfter litterarifcher Berater und Freund gewesen. Er war ber erfte, ber meine von vielen anderen gering geschätten Berfuche aus erfannte und mir Mut machte. Berr Taylor war ein ganger Diffionar, ein unermidlicher und aufopfernder Arbeiter, ein echter Belehrter und ein liebenswürdiger Freund. Ich glaube, die fleine Chriftenfolonie in Borfad bat ihren Erfolg wefentlich ihm zu berbanten. Die Landessprache fannte er burch und burch. Seine Bubicharati-Grammatit ift ein muftergiltiges Bert und filr alle, Die Die Sprache fernen wollen, überaus brauchbar. Auch hat er vortreffliche Gubicharati-Gebichte gemacht und biefelben in zwei Banben veröffentlicht. Sie find nicht nur durch ben feinen driftlichen Sinn, der fich in ihnen ausspricht, sondern auch durch ihre schlichte Naturlichfeit und Warme ausgezeichnet. Gine Anzahl berfelben habe ich fingen boren und gwar mit befter Wirtung. 2018 Menfch und als Miffionar wußte fich herr Taylor bas Bertrauen und die Liebe aller zu gewinnen, mit benen er zusammenkam. Obgleich feiner Natur nach eber ichen und gurudgezogen, war er boch ftets bereit, mit Wort ober That für die Sache bes Fortschritts und ber Aufflarung einzutreten. Durch rechtzeitige Aufmunterung und Teilnahme hat er manchem ringenden Jüngling dazu verholfen, daß er etwas Tüchtiges hat werden fonnen."

Zum Schluß wird noch ein Missionar Wells als Verfasser einiger vortrefslicher Schulbücher und wegen seines "unzeremoniellen, thatkräftigen Wohlwollens" gerühmt. Dann folgt eine Schilberung des Missionars im allgemeinen, wie Herr Malabari ihn beobachtet haben will: "Er beginnt den Tag mit einer kurzen Andacht in der kleinen Kirche, an der alle seine Leute' teilnehmen. Nach der Andacht erkundigt sich der Padri noch freundlich nach diesem oder jenem; dann verschwindet er in seine Zelle und kommt erst nach dem Frühstick wieder zum Vorschein. Jeht macht er Besuche bei den Armen; dann folgen 2—3 Stunden am Studiertisch; dann geht's in die Schulen bis zum Nachmittagsthee. Es folgt eine Mußestunde, in welcher manch ehrlicher Wahrheitssiucher sich bei ihm einstellt, um das Buch' mit ihm zu lesen oder ihm die neuesten Erfahrungen

feines innern Lebens mitzuteilen. Um 5 Uhr wird ein Predigtgang angetreten, ber oft mehrere Stunden bauert, fo bag ber gute Dann bei feiner Rücklehr nicht felten recht erschöpft ift. Aber er flagt nie. Auf feinem Antlit liegt immer noch basfelbe freundliche gacheln wie am Morgen. Indien ift feine zweite Beimat geworben. Rach Enropa jurudgutehren - außer zu einer furgen Erholung - fällt ihm nicht ein. Er hat tiefere Burgeln geschlagen in unsern Bergen, als mancher, ber bor ihm im Lande gewesen. Der Rollettor (Steuerbeamte) mag fich gurudgieben, ber Ingenieur feinen Boften verlieren, ber Bouverneur abgerufen werben, ja bie gange Regierung mag eine andere werben; ber Miffionar bleibt immer. Er balt aus bis ans Enbe, ein Beuge feines in der Stille wirfenden und boch alles umgeftaltenben Glaubens, ein Freund bes Bolfes, ein Berater ber Regierenden, ein Führer und Behrer ber Jugend, ein Prediger großer Ibeen, ein Erzieher ber öffentlichen Meinung - fo fteht ber driftliche Miffionar in Indien da !

"Aber es wäre eine Sünde, nicht auch seiner ,beffern Hälfte' zu gedenken. Sie ist seine rechte Hand, seine wirkliche Gehilfin, ein schlichtes, selbstloses, hingebendes Beib, noch zartfühlender, noch teilnehmender als er. Den Kranken und Hungernden ist sie ein wahrer Engel. Für Seele und Leib weiß sie zu sorgen, und wenn sie giebt, thut sie noch, als empfange sie nur. Ihre echte Beiblichkeit ist das beste Borbild für die Töchter des Landes, und das wissen die Eltern auch zu schäen. Bei Geburten, Tausen, Hochzeiten ist sie unentbehrlich; und was sie im Schulehalten und Unterrichten leistet, davon müssen wir schweigen. Wir würden kein Ende sinden."

Soweit Herr Malabari, über bessen Charakter und litterarische Bedeutung wir uns hier nicht weiter verbreiten wollen. Ber noch nichts von ihm weiß, mag sich aus folgender Anekdote, die aus glaubwürdigkter Quelle stammt, eine Borstellung von ihm bilden. Sinmal hatte er sich eine Audienz beim Generalgouverneur von Indien, Lord Ripon, erbeten, um ihm das Etend der indischen Bitwen, den Unsug der Kinderheiraten u. dergl. vorzustellen. Der edle Lord bekannte seine Unbekanntschaft mit diesen Dingen, und als Malabari ihm num eine herzzerreißende Schilderung von all den Leiden der indischen Frauenwelt machte und mit aller Macht auf ihn eindrang, er möchte doch zur Beseitigung derselben beitragen, was in seiner Macht

stehe, da erklärte endlich der hohe Herr lachend: "Wein Freund! Sie führen mich in einen Wald hinein, wo mich am Ende die Löwen auffressen werden", womit er wohl sagen wollte, daß er durch energische Bekämpfung der genannten Uebelstände sich ohne Zweisel viele Hindus zu Feinden machen würde. Malabari aber ließ sich nicht irre machen; er erwiderte: "Mylord, Löwen giebt es auf diesem Wege nicht. Das Haupthindernis würde wohl eine viel gemeinere Gattung von Tieren bilden (die zweibeinigen "Esel"?). Aber selbst wenn ein Löwe sich erheben sollte, so din ich bereit, vor Ihnen herzugehen und mich zuerst auffressen zu lassen." So ernstlich ist es diesem Heiden um die Hebung des weiblichen Geschlechtes in Indien zu thun. Und woher ist ihm solcher Sinn gekommen? — Er selbst bezeugt es ja laut genug: aus dem Wort und dem Beispiel der — irischen Mission are.

Das Wappen der "Presbyterianischen Kirche in Frland" ist der brennende Busch mit der Umschrift: »Ardens sed virense, d. h. "brennend, aber grünend." Möge dieses Wort auch in Zufunst an ihr und an ihrer ganzen Mission, daheim unter den Ungläubigen und Abergläubischen, wie auch draußen unter den Heiden, sich bestätigen! Möge sie stets mit Paulus sprechen können: "Bir werden unterdrückt, aber wir sommen nicht um," und "Gott sei gedankt, der uns allezeit Sieg giebt in Christo und offenbaret den Geruch seiner Erkenntnis durch uns an allen Orten!" (2 Kor. 4, 9 u. 2, 14). Wer weiteres über diese Kirche und ihre Mission zu erfahren wünscht, sindet Auskunft im »Missionary Herald of the Presbyterian Church in Ireland«, herausgegeben von Dr. Fleming Stevenson in Belfast.



# La Lama, der Jetischpraphet.

3meiter Teil.

# Own als Gbalo.

Bon S. Bohner.

9. Own Bort im Ga Bufch einen Miffionar predigen.

Sehen wir uns nun wieder nach Dwn um. Wie wir Kap. 7 angedeutet haben, lag er, nachdem er die Familienangelegenheiten seines Bruders geordnet hatte, hauptsächsich der Landwirtschaft ob, und benützte nur die arbeitsfreien Zeiten, um seinen Beruf als Bongtschä auszuüben. Bei einer solchen Gelegenheit machte er auch einen Besuch im Ga-Busch, wo er viel Geld und noch mehr Ruhm erntete.

Unter bem Ramen Ga-Buich begreift man bas gefamte Gebiet der Plantagendorfer von Ga, oder Afra, wie die Europäer diefe Stadt nennen. Diefe Blantagendörfer, wohl hundert an ber Bahl, liegen in ber Rabe bes Fluffes Sumo und ber Bache Mati und Doburo. Es ift eine Begend, wo noch febr viel Aberglauben berricht, da die Miffionsarbeit bort gewiffermagen erft noch in den Anfangen ift. Dwu hatte von biefem Umftand gebort und richtig falfuliert, daß fich bort ein Geschäftchen machen ließe. Raum hatte er fich in ber Begend von Maiera niedergelaffen, als ein Dorfbefiger, namens Doonto, ihm feine Rot zu flagen tam: "Lange hatte ich mich abgemüht," fo begann er, "um ein wenig zu ersparen, und nun mir Gott bas gelingen ließ, bachte ich, ich wolle bamit Biegen taufen, damit, wenn fie Junge werfen, ich etwas Fleisch zu effen batte. 3ch gebe ins Nachbarborf Ajefo, erhandle eine Ziege und bringe fie in mein Dorf. Aber, wie die Biegen find, fie achten niemandes Ungeficht: fo oft man das Tier abends einfangen wollte, es war immer wieber nach Ajejo gelaufen, und ich mußte einen Anaben ichiden, es wieber heimzutragen. Go ging es oft, bis endlich einmal mein Rnabe unverrichteter Dinge jurudfommt: er fonne bas Tier nirgends finden! Es schmerzte mich wohl, boch sagte ich: ,es hat nichts zu bedeuten. Aber fiebe, wie ich fo bafige und mich trofte, ba tommen bes roten

Dtai zwei Buben mit noch einigen andern baher, haben Gewehre und sagen, die Ziege sei vom Leoparden geholt worden, meine Leute möchten ihnen helsen, ihm nachzuspüren. Ich sagte: "Ob ein Leopard die Ziege geholt hat, weiß ich nicht. Es sind aber viele Leoparden im Busch und ich weiß nicht, welchem ich nachspüren soll; meine Leute haben keine Zeit dazu." So nur sagte ich, und was thun diese Bengel? Sie gehen nach Akra und verklagen mich beim englischen Gericht, ich hätte sie Diebe geschimpst! 180 bare Mark soll ich zahlen, um so ihren Namen wieder rein zu waschen! Mein Kummer war groß, weil ich vom Englischen nichts verstehe; aber Gott hat mich erhört: ber weiße Herr sprach mir Recht und jagte meine Berkläger von seinem Angesicht. Jest fehlt mir nur noch meine Ziege. Weißt du da keinen Rat?"

Dwu fannte bie Familie bes roten Dfai nur ju gut. Er mußte, daß der Fetischglaube eine große Rolle barin fpielte, obwohl Ofai früher einmal, auf Bergiftung angeflagt und in große Not geraten, fich mit einer Angabl feiner Göbne und Stlaven bem Chriftentum jugewandt hatte. Es war ihm ferner befannt, daß feine Buben Afutu und Atrong, wie oft die Rinder von Stlavenhaltern, febr berwöhnt und, von Begierbe nach einem lederbiffen getrieben, ichon eines Ziegendiebstahls fähig waren. Go erflarte er benn bem Donfo, er folle nur am nachften Freitag mit feinen Bermanbten wieber gu ihm tommen, aber ja nicht verfaumen, ein Suhn und zwei Flaschen Rum mitzubringen; er werbe bann ben Biegenbieb bem Fetisch Ofofie übergeben, der werde ihn ficher für feinen Diebftahl beftrafen. Bejagt gethan! Mit großem Bomp ftellt fich Doonto ein, und fo. daß alle Belt es horen fann, flucht nun Dwu in Dfofie's Ramen bem Ziegendieb. Das Blut ber Benne und etwas Rum mit andern Buthaten wird auf ben Weg vor die Stadt geworfen und weit und breit befaunt gemacht, ber Fetisch Dfofie fei auf ber Guche nach bem Dieb.

Wochen vergeben, der in den Wind geschleuderte Fluch scheint wirklich nur in den Wind geredet zu sein, und doch hat Own sich nicht verrechnet; eines schönen Tages erscheinen wirklich die beiden Uebelthäter bei ihrem Onkel Mensa, um ihm zu bekennen, sie fühlten sich "von Herrn Odonkos Ziege verfolgt"; sie seien an jenem Tage allein zu haus gewesen, als die Ziege wieder ins Dorf gekommen sei, und da habe der eine zum andern gesagt: "Laß uns sie fangen

und töten, fein Mensch sieht es!" So hätten sie denn die Ziege gestichlen; aber die übrigen Bewohner ihres Dorfes hätten alle auch mitgegessen. Onkel Mensa schüttelte den Kopf und sagte: "Daß ihr es doch gleich gesagt hättet! dann wäre die Sache nicht so schwierig gewesen; aber nun wird's ein großes Palawer geben. Da, Assut, nimm diese zwei Wark und hole eine Flasche Rum, ich will damit morgen zu Herrn Odonko gehen und sehen, was sich machen läßt."

Obonto's Freude kann man sich vorstellen. Er sing an zu tanzen und lant das Lob des Fetischs und seines Propheten zu singen. Gegen das Annehmen einer Flasche Rum dagegen zum Zeichen, daß er gnädig mit den llebertretern versahren wolle, sträubte er sich standhaft; zuerst müsse der Fetisch als Dankgebühr eine Ziege, ein Stück Shirting und vier Flaschen Rum haben; dann verlange er selbst eine zweite Ziege und wer weiß, was sonst noch alles. Erst nach langem, langem Bitten nahm er die Flasche Rum an und gab sich, nachdem zuerst der Fetisch befriedigt war, mit einer Ziege und 180 Mt. Sühngeld zufrieden.

Aber mar bas eine Schande für Ajejo, als feine Bewohner bie geforberten Sachen an ben Fetifch ausliefern mußten! Bum Schaben bin hatten fie auch noch ben Spott, und wenn ber alte Dbimpe fagte, er batte für ein handgroßes Stud Tleifch (von ber gestohlenen Biege) 18 Mart gablen miffen, fo fcmerzte ihn biefes Gelb gewiß weniger, als die gefrantte Ehre. Dag Dwu öffentlich einige Schalen Baffer und etwas Rum an bie Stelle ichüttete, wo er geflucht hatte, und bem Tetisch gurief, alle Flüche follten umfonft gerebet worben fein, war für die Bewohner fein Troft; fie bermochten es an dem gebannten Ort nicht langer auszuhalten, fondern ftäubten nun nach allen Richtungen auseinander, nachdem ichon vor bem Diebstahl einige beffere Elemente auf die Miffionsftation Maiera übergefiedelt waren; und fo war benn, ehe man fich's verfah, bas gange Dorf Ajejo - "verfunten und vergeffen." Das war bes Wongticha Fluch. - Und nun noch eine zweite Geschichte!

Eine der fruchtbarften Strecken des Ga-Busches ist das Flußgebiet des Doburo. Un den Ufern desselben hatte sich Herr Sai mit seinem Staden Täte niedergelassen und ein Dörflein gegründet, dem er seinen eigenen Namen gab. Er fing an, Welschforn, Jams und Palmen zu pflanzen und hatte so viel Gewinn dabei, daß er bald ben zweiten, britten und immer mehr Stlaven taufen fonnte, welche ihn alle in ber Landwirtschaft unterftütten, jo bag Saimang bald Mampong, b. h. "Großftabt" genannt wurde.

Bu diefem Aufschwung batte wohl fein erfter Stlave Tate bas meifte beigetragen. Dit perfonlichem Fleiß verband berfelbe eine Umficht und Treue, wie fie bei einem Regeriflaven gewiß felten ift. Bar er bei einer Arbeit babei, fo fonnte fein Deifter ficher fein, daß dieselbe recht ausgeführt und nichts veruntreut wurde. Er schentte ihm baber foldes Butrauen, bag er ibn einft mit einer beträchtlichen Summe Betbes ins Migbeland ichiefte, weitere Stlaven einzulaufen, ein Auftrag, ben Tate gur größten Bufriedenheit feines Deifters ausführte. Diefer lettere ließ es aber auch an Dantbarfeit nicht fehlen. Alle feine Stlaven batten je 4 Tage in ber Boche auf feiner Bflanzung zu arbeiten; ber fünfte Tag war bem Fetifch geweiht und die beiben übrigen burften fie für fich felbst arbeiten. Bon dieser Regel machte nun Berr Gai ju Bunften feines treuen Dberftlaven eine Ausnahme, indem er ihm gleichsam einen von feinen eigenen 4 Tagen abtrat, fo bag jeben Samftag famtliche Stlaven ftatt auf feiner, nun auf Tates Pflanzung arbeiten mußten.

Go mare es in Frieden weiter gegangen, wenn nicht Reib und Difigunft, von ben Wongticha genahrt, all bem Glud ein jabes Ende bereitet batten. Der erfte Schlag follte gegen Tate geführt werben, beffen bevorzugte Stellung bei ben andern Stlaven Diggunft erregt hatte und ber fich leiber hatte bereben laffen, jum Schut gegen biefes Uebelwollen eine Angahl Amulette gu taufen, barunter auch folche, mit benen man einen Feind beimlich toten Das follte fein Unglud werben. Um jene Beit nämlich fann. war ein Rindlein von Berrn Sais Leibitlaven, namens Dtrafetuwa (b. b. "Rleiner Schutgeift") fchwer frant, nachdem ihm bereits alle seine andern Rinder an einer vom Bater ererbten Krantheit gestorben waren. Aber natiirlich mußte auch bier wieber Zauberei babinter fteden, und diesmal wurde der Berbacht geschickt auf den unschulbigen Tate gelenkt und zwar unter Dwus Mitwirfung. Zuerft rief man biefen jum franken Rind; er bottorte eine Beitlang an bemfelben berum, erffarte bann aber, bag er in biefem Falle nicht belfen tonne, ba jemand im Dorfe fei, ber bas Rind absichtlich durch einen Banber ju toten fuche; und als nun ber Fetisch gefragt murbe, ba ergab es fich, daß niemand anders als Tate ber Uebelthater fei.

Das mar es ja, mas feine Teinbe batten boren wollen. Und fie ließen fich's nicht zweimal fagen: taum war bas Rindlein geftorben, jo machte fich ber Bater auf ben Weg nach Afra und flagte bort beim Ronig Tati feinen Mitftlaven als Morber an. Der Ronig, in bie Cache ichon langft eingeweiht, ließ fich nun die Amulette bes Tate vorlegen, und ba eine Angabl berfelben als Morbamulette ertannt wurden, jo verurteilte er Tate, in die Gee verfentt zu werben. Das ift die Art, wie bei ben Afraern bie Tobesftrafe vollzogen gu werben pflegt. Buvor aber follte ber Rlager noch eine bedeutenbe Bablung an ben Konig machen; fonft tonnte bas Tobesurteil nicht vollstredt werden. Ofrafetuwa aber 30g es vor, ohne weiteres nach baufe gurudgutehren und ben Berurteilten einfach ber Bnabe ober Ungnade bes Königs zu überlaffen. Diefer hatte inzwischen ben Mermften, an einen Solgtlot gefeffelt, in feinem Sofe liegen laffen, und als nun die erwartete Zahlung ausblieb, da wurde Holzflot und Menich einfach auf ben Mifthaufen vor die Stadt geworfen! Ein Sohn bes Mermften, ber in biefer fchrectlichen Lage feinem Bater gubilfe fommen wollte, wurde unter irgend einem Borwand baran verhindert und fonnte nur mit genauer Not noch verhindern, daß ber Leichnam ben Spanen gur Beute ward.

Damit war es um bas Wohl Mampongs geschehen. Sai selber starb bald barauf; eigentliche Erben hatte er nicht und die nun herrensosen Stlaven brachten durch Prozessieren und allersei Untreue bas Gut so in Schulden, daß es schließlich mußte verpfändet werden.

In dieser Trübsal aber ging einem Teil ber Stlaven und Stlavenfinder von der Missionsstation Agbowodo aus ein neues Licht auf und die Folge davon war, daß der "kleine Schutzeist", Tätes Sohn, Sai und dessen Frau, sowie noch sechs andre Erwachsene zum Christentum übertraten.

In jener Zeit konnte auch Own sich dem Anhören einer Straßen predigt, die der Missionar hielt, nicht entziehen. Hören wir einmal, wie es dabei zuging. Zuerst las der Prediger einen kurzen Abschnitt aus dem R. Testament (Lukas 13, 6—9) und sprach dann ungefähr folgendermaßen zu den Bersammelten: "Das, was ich soeben gelesen habe, ist ein Sprichwort, welches unser Herr Jesus, der Sohn Gottes, gesprochen hat, als er auf Erden wandelte. Er sagte, ein Mensch pflanzte einen Baum in seinem Garten, wie du etwa einen Orangen- oder einen Mangobaum pflanzest. Er pslegte

ben Baum lange, bis er groß war. Dann aber fam er und fuchte Friichte auf bemfelben; aber fiebe, es waren feine zu finden. Der Mann wartete ein Jahr, bis es wieder Erntezeit war, aber auch dieses mal fuchte er umsonst nach einer Frucht. Roch hatte er Geduld; als er aber auch im britten Jahr feine Früchte fand, ba wurde er unwillig und befahl feinem Gartner, ben Baum umguhauen und zu verbrennen. Der Gartner aber bat für ben Baum und fagte: "Berr, lag ihn boch noch biefes Jahr fteben, ich will ihn noch einmal bungen; wenn er aber bann feine Frucht bringt, bann haue ihn ab." Diefes ift bas Gleichnis, bas ber Berr Jefus ge= iprochen, und wenn wir nun gut acht geben, fo feben wir auch, wem es gilt und was es bebeutet. Es galt junachft ben Leuten, welche zu jener Beit lebten; aber es gilt auch uns allen, ben Beifen wie ben Schwarzen. Und was fagt es uns? Es fagt uns, bag wie ber Mann feinen Baum in feinen Garten gepflangt bat, fo bat Gott uns alle in biefe Welt gepflangt, benn Er ift es, ber uns allen bas leben gegeben hat. Ober ift Er's nicht? (Buftimmung.) 3ch habe wenigftens noch niemand fagen hören, daß ihn ber Lafpa ober ein andrer Fetisch erschaffen habe, sondern wir alle fagen, "Gott hat mich erschaffen," benn Er hat uns burch die Bermittlung unfrer Eltern bas leben gegeben! Burbe man einen von euch Onjeibi ober Odumbi\*) heißen, dann murbe man ihn gröblich beleidigen, obwohl wir\*\*) diese Baume als Fetische verehren, aber Njongmobi (Gottestind) will ein jeder genannt fein. Wie alfo jener Daun feinen Baum pflangte, fo hat Gott uns alle in biefe Welt gepflangt! Und nicht allein bas, fonbern wie bu bein gepflangtes Bäumlein bewäfferft und pflegft, fo bat uns auch Gott bis zu diefer Stunde gemäffert und gepflegt, benn Er hat unfer leben erhalten. Ober ift's nicht fo? (Buftimmung.) Ift er es nicht, ber bir die Rraft giebt, eine Pflanzung anzulegen und diefelbe im Stand gu halten? (Buftimmung.) Ift er es nicht, ber regnet und die Sonne scheinen läßt? (Buftimmung.) Ich habe wenigstens noch nie jemand fagen boren, bag lafpa ober Satumo bas thue, fonbern jedermann fagt, daß Gott es thue. Go feben wir denn flar, daß wir Gottes Baume find, wie unfer Gleichnis fagt. Aber es fagt uns auch, bag

<sup>\*)</sup> Rind bes Geibenwoll: ober Obumbaumes.

<sup>\*\*)</sup> Der Reger hat es am liebsten, wenn man in ber zweiten Berfon bes Singular ober in ber ersten Berfon bes Plural zu ihm rebet.

wie jener Dann von feinem Baum eine Frucht verlangt, gerabe fo Gott von uns auch eine Frucht verlangt, b. h. daß wir ihn anbeten follen! Ober meinft bu nicht, bag Er's verlangt? meinft bu nicht, daß Er Fruchte fucht? (Stille.) Sieh einmal! wer hat bir ben Berftand gegeben, bug bu nicht blog ben Buich hauen und verbrennen und bein Rorn pflangen tannft, fonbern auch weißt, wann es Beit gur Ernte ift, fo daß bu bann fommft, um basfelbe einzubeimfen? ("Bott!") Co, und du glaubit, biefer Gott frage nichts nach bem Ergebnis feiner Arbeit, Er verlange von uns Menschen, Die wir boch feine Baume find, nicht, bag wir für ihn Frucht bringen follen? (Buftimmung.) Aber Er verlangt nicht beine Schafe, Bode, junge Buhner, Raten, faule Gier (Beiterfeit), welche ihr tagtaglich den Fetischen opfert, sondern Er verlangt, daß du Ibn anbeten follft. Der ich will bich etwas anderes fragen: wer hat es angeordnet, daß bein Gobn auf beiner Plantage für dich arbeiten foll? ("Go war's von jeber.") Ja, aber wer hat biefe Ordnung getroffen? Man tonnte ja auch fagen, es fei beine Sache, für ben gu arbeiten, ben bu erzeugt haft; warum muß er benn für bich arbeiten? ("Weil es Gott fo geordnet hat.") Ja, fo ift's; Gott hat es fo geordnet und geboten: "Dein Angeficht fterbe\*) vor Bater und Mutter, und arbeite für fie." Richt mabr, bas ift beinem Dunde fuß, wenn bein Junge dir den Korb auf die Plantage nachträgt ober dir Feuer bolt für die Bfeife oder dir Trintwaffer bringt (Ruftimmung) oder ichwere Laften für bich trägt? (Buftimmung.) Wer hat bir aber diefen Sohn gegeben? ("Gott".) So, und boch willft du beftreiten, daß Gott ein Recht hat, Früchte von dir zu fordern! Du Ungezogener; weißt bu nicht, daß die Alten gejagt haben: "Ber fagt, daß die Schafzunge füß fei (und dir deghalb ein Schaf schenft), ben foll man beim Bergebren besfelben nicht vergeffen "? \*\*) (Debrere Buborer fluftern einander zu, der Miffionar fenne boch alle ihre Berhältniffe.) Den Gott, ber euch alle biefe Bohlthaten erwiefen

<sup>&</sup>quot;) Die Form, in welcher die Neger das vierte Gebot bewahrt haben. Wen ber Neger ehrt, von dem wendet er sein Angesicht ab; ein Umstand, welcher ben Europäern gegenüber schon oft die Ursache von Migverständnissen war.

<sup>&</sup>quot;") Ein alter, weitverbreiteter Brauch, nach welchem bem Spender einer Gabe ein Teil berselben ober eiwas anderes als Gegengeschent gemacht werden muß. Bei einem Tier muß ein Borbersuß bazu verwendet werden; "mit ben Rippen banken" ift soviel als kein Dank. Die Bernachlässigung dieses Brauchs soll ja schon einmal einer Erforschungsgesellschaft den Untergang bereitet haben.

hat, habt ihr ichandlicher Weise vergeffen und Ihm bis gur Stunde nicht gebanft, Ihn nicht angebetet; ift bas recht? Richtet felbft! (Ein alter Dann: "Es ift wohl fo, aber von Alters ber haben wir nichts davon gewußt. Unfre Bater haben uns die Fetische gurud gelaffen; bieje beten wir an und befinden uns mohl babei.") But, hore einmal: Du jagft, von Alters ber battet ibr nichts von biefer Sache gewußt; bas fommt baber, weil Gott feine Beit bat, wie auch jener Bauer erft gur Beit ber Ernte Früchte an feinem Baum gefucht bat. Was eure Bater gethan haben, barüber wollen wir fie nicht richten; ihre Sache liegt in Gottes Sand. Aber wenn ihr jest bort und es einsehet, daß es eure Bflicht und Schuldigfeit ift, Gott angubeten, bann ift bas, mas "unfer Bater" ba gefagt bat, eine lofe Ausrede; benn "bie Art ber Schuld ift nicht, daß fie berfault, fondern daß fie eintrodnet" (und beghalb schwerer zu gablen ift). Ein Thor ift, wer fich einbilbet, Gott giebe feine Forberung gurud und fei ftille, weil man fo lange ichon ihm ungehorfam gewesen ift. Rein, jetzt eben gerade verlangt Er, daß ihr umtehret und die alte Schuld gablet. Dber meinft bu wirflich, du feieft gerechtfertigt, wenn du fagit, bu bleibeft bei bem, was bu von beinem Bater überfommen haft? Sat fich bein Bater nicht in Bofu (Baumbaft) gelleibet? ("Doch!") Warum thuft du es benn nicht mehr? ("Weil das europäische Beng beffer ift.") Recht fo; aber ift die Anbetung Gottes nicht zehnmal beffer als ber Fetifchbienft? "Unfer Bater" ber hat zwar gefagt, ihr befindet euch beim Unbeten ber Fetische wohl; aber ihr burft nicht boje werben, wenn ich jage, bag bem nicht fo ift. Wer bas behauptet, ber lügt. Denn, - ataflatschæ\*) find nicht die meiften von euch verschuldet ober gar verpfändet? ("Mag fein; feiner weiß, wie es im Beutel bes andern ausfieht.") Und mo fommen bieje Schulben ber? Doch wohl jum größten Teil bon Dingen, Die mit bem Fetischbienft zusammenhängen? Sind's nicht eure Totenfeiern und (Gubn-) Opfer, fowie euer ichlechtes Leben, bas euch in Schulben bringt? ("Allerdings!") Dder feht eure Fetischmanner an! Gind fie es nicht, die eure Beiber verführen, Familie gegen Familie beten, eure Gier effen und euch um euer Gelb betrügen! Sabt ihr noch nicht ihre Betrügereien entbedt? Ift bir es noch nie begegnet, bag von einem

<sup>\*)</sup> Co viel als: "nicht gerabe ihr feid gemeint!"

und bemfelben Kranfen der eine Fetischmann fagte, er fei verhert; ber andre, feine abgeschiebene Mutter plage ibn; ber britte, bas bofe Maul verurfache die Kranfheit u. f. w. Wenn es wirflich einen Fetisch gabe ober feine Propheten aus ber Bahrheit maren, mußten dann nicht ihre Aussagen übereinstimmen? ("Doch!") Und bei Diefen Betrügereien fagft bu, es fei euch wohl? Meinft bu, folche Liigen gefallen Gott? Dit nichten! Es bat beghalb auch Gottes Sand von jeher ichmer auf euch gelegen! Der Beife weiß zwar anch, was Elend ift; bingegen fage mir: wann baft bu je gegeben, daß man einen Beigen verfauft hat wie ein Stud Bieb? ("Das ift noch nie dagewesen! ") Aber warum verfauft man euch Schwarze jo? ("Wir wiffen es nicht.") 3ch will's euch fagen: Es ift ber Finch eures Gogendienftes. Frage nur "die Alten", wie es gu ihren Beiten ausfah! Gie werben bir fagen, bag feiner fich vor bas Thor feiner Stadt magen fonnte, ohne daß er Befahr lief, weggefangen zu werden. Warum ift es aber jest anders? ("Der Beige hat bas land beruhigt.") But, aber womit hat er's beruhigt? Am wenigsten mit Feuer und Schwert, sondern durch bas Befanntmachen ber Sache Gottes. Dber lige ich? ("Rein, bu liigft nicht!")

Bis hieher hatte Dwu ftill zugebort. Dun aber fonnte er bas Reben nicht langer laffen. Er meinte, durch eine Frage ben Diffionar, wenn auch nicht jum Schweigen, jo doch in Berlegenheit bringen zu tonnen. Go fragte er benn: "Wie fommt es, bag wir den Fluch, von dem du da gesprochen haft, noch nie gefühlt haben?" Der Miffionar: Wirflich, ihr habt ihn noch nicht gefühlt? Saft du noch nie jemand jammern hören: "Ich fühle mich so unrein!" oder: "Ich weiß nicht, wo es mit mir hinaus will!" ober: "Ich fige in meinem Haus, als fage ich mitten im Feuer!" ("Doch, bas horen wir täglich.") Sind dieje Leute benn vielleicht frant, bag fie jo reben? ("Richt boch!") Warum reden fie benn fo? Weil fie fühlen, daß etwas mit ihnen nicht im Reinen ift! Der fagt mir, was ift der Musu (Fluch), den ihr täglich zu heben sucht? Was nennt ihr Musu? ("Eine boje Sache.") Ja, aber worin besteht diefe boje Sache? Wo tommt fie ber und was ift fie? ("Das wiffen wir nicht.") Und doch verschwendet ihr so viel Geld darauf! Seid ihr nicht Thoren, wenn ihr Medizin gegen eine Krantheit nehmet, ohne zu miffen, worin diese Krantheit besteht? Ich will

ench fagen, was der Dufn ift. Es ift ber Born Gottes, ber auf euch ruht wegen eures gangen gottlofen Lebens. Den fühlt ihr. Bie ein Jüngling, welcher feinen Bater ergilrnt hat und von biefem gum Saufe hinaus gewiesen ift, fich immer "unrein fühlt," wenn er feines Baters Saus erblickt, fo fühlet auch ihr euch unrein, wenn ihr an Gott ober an ben Tob ober an die unfichtbare Belt bentt. Sagt ihr nicht felber bon einem folden bon feinen Eltern berftogenen Jüngling, wenn es ihm nirgends gluden will, man wiffe nicht, wo es mit ihm hinauswolle, weil feines Baters und feiner Mutter Mund (Wort, Fluch) auf ihm liegt? ("Doch, fo fagen wir.") Run feht, fo ruht ber Dund Gottes auf euch, und beghalb fühlt ihr euch unrein, deghalb fürchtet ihr ben Tob, beghalb wißt ihr nicht, wo es mit euch hinauswill. Und wift ihr, wie biefes Wort Gottes über euch beißt? Da fteht es: "Saue ihn ab!" Go hat ber Baumbefiger ju feinem Gartner gesprochen, als fein Baum feine Frucht brachte, und fo befiehlt Gott über euch, wenn ihr 3hn nicht anbetet. Und biefer Befehl ober biefe Befinnung Bottes über euch haftet euch an Tag und Racht als ber Musu, ben ihr fühlt, und wird euch fo lange anhaften, bis ihr euch befehrt. Befehrt ihr euch aber nicht, bann werbet ihr endlich abgehauen und ins ewige Fener geworfen. Bollt ihr bas? ("Rein".) Run, wir wollen's auch nicht; am wenigften will es Gott. Deghalb hat er uns zu euch gefandt, bamit wir euch zeigen, wie ihr von diefem Dlufu frei werden fonnt. Boret nun gut gu! Bir alle miffen, bag man bie und ba einem Jungling, ber mit feinen Eltern zerfallen ift, rat, er folle in ein fernes Land gieben, wo er feine Eltern nicht mehr fieht und fie nichts mehr von ihm boren, bann werbe es ihm wieder gut geben. Bielleicht; aber mare es nicht beffer, er fohnte fich mit feinen Eltern aus? Dann erft wurde er fich ja gang rein fühlen! ("Allerdings!") Befett aber auch, wir fonnten bem Mund (Fluch) ber Menichen entflieben, jo wiffen wir doch von Gott, daß 3hm niemand entflieben tann. Ober luge ich? ("Rein, fein Menfch ift je Gott entflohen.") Deghalb weiß jeder, daß wenn ein Dufn vorhanden ift, man ibn "wegwischen" muß, und beghalb fieht man fo viele Musufpamonii\*) unter euch. Aber fagt mir, ift ber Musu je einmal

<sup>\*)</sup> Dinge, mit benen ber Fluch gehoben ober abgewischt werden foll, bezw. Opfergegenstanbe.

geschwunden, daß man ficher bat fein fonnen : jest fei feiner mehr ba? Aft einer von end im ftanb ju fagen: Dir haftet fein Dufu mehr an? ("Rein, bas tonnen wir nicht fagen.") Go ifts! Denn wenn auch heute ein Tetischmann allen Denju im Dorf gehoben bat, und es wird morgen jemand frant ober es fommt ein andrer Fetischmann, bann bort man icon wieder von Dufu reden. Woher fommt bas? ("Bir wiffen es nicht.") Es fomnit baber, weil ihr blind feib und nicht wiffet, was ihr thut. (Berwunderung.) Wie nämlich jener Singling erft bann fich rein fühlt, wenn er mit feinen Eltern ausgeföhnt ift, fo muffet ihr auch Bott verfohnen, wenn ihr euch rein fühlen wollt und ber Dufn ichwinden foll. Go lange noch Gottes Born auf euch ruht, fühlt ihr euch nicht wohl, ihr mögt machen, was ihr wollt. Diefer Born Gottes fommt aber von euerm Bobenbienft, bon euerm Saffen, Suren, Stehlen, Lugen ac. ber. Dit Diefem habt ihr Gott febr ergurnt, und wenn ich nun gefagt habe, daß ihr Blinde feib, fo gilt bas in Bezug auf die Dinge und Berfonen, burch welche ihr Gott verfohnen wollt. Deinen Bater magft bu ja wohl mit einer Glasche Rum aussohnen, Gott aber nimmermehr. Ihm nüten beine Tiere und andre Nichtigfeiten nichts. Ja, nicht einmal mit beinem eignen Blut fonnteft du ihn aussohnen! Und wer foll ben Dufu für dich heben? ("Die Fetifchmanner!") So - ?! Bang bavon abgefeben, bag biefelben auch nicht mehr Angen baben als ihr und beghatb ebensowenig wiffen fonnen, ob ein Duju vorhanden ift oder nicht, mochte ich boch zunächft wiffen, ob fie beffer find als ihr? Sind die Tetischmanner feine Gunder wie ihr feib? (Mach einer Baufe fagen einige: " Sie find uns gleich.") 3ch gebe aber noch weiter und fage, fie find größere Gunder als ihr: Gie betrigen und lugen mehr wie andre leute, fie treiben mehr Ungucht zc.; besonders find die Fetischweiber die ichlechteften, welche es giebt. Dber lüge ich? Ift es nicht fo? (Giner fagt lachend und auf Dwu beutend: "ba fitt ja einer, frage ihn felbit," worüber jedoch die andern murren.) Ataflatschæ - ben tenne ich nicht; ich rebe nur von den Fetischmännern im allgemeinen. Sagt mir, ob ich nicht recht geredet habe? ("Doch, bu haft recht.") Alfo, wir find wohl alle Diebe\*) vor Gottes Angeficht; aber wenn

Diff. : Dag. XXX.

<sup>\*)</sup> Diebstahl betrachtet ber Reger als die größte Gunbe, aber natürlich nur ben an Stammesgenoffen begangenen.

man genau jufiebt, bann mertt man, daß bie Fetischmanner uns babei vorangeben. Wenn ihr nun alle, die ihr bafiget, mich bestoblen hättet und euer Diebftahl ware mir befannt, ihr aber wolltet bei mir um Gnade bitten, wen wurdet ihr bann wohl als Bermittler fenben? Enern Rabelsführer, ber euch jum Stehlen verleitet bat? (Alle: "Rein, ben fonnten wir nicht fenden.") Gewiß nicht, fondern ihr würdet durch unichulbige, mir befannte Freunde Bermittlung fuchen! Aber Gott gegenüber feid ihr folche blinde Thoren! (Alle horchen gespannt auf.) Ihr alle habt Gott taufenbfach burch euren Fetischbienft und andre Gunden beleidigt; Gott ift ergurnt über euch und enthält euch ben Regen vor. Bas thut ihr? Ihr beauftragt diejenigen, welche euch zu biefen Gunden verleiteten und Gott am ärgiten ergurnten, Gott für euch um Regen zu bitten. Dacht ibr ba nicht ben Diebsvater gum Berfohner ber Diebe? (Alle lächeln Beifall.) Schämt ihr euch nicht, bag ihr folche blinde Thoren feib? 3ch will euch ben mahren Weg zeigen, wie biefer Dufu von uns genommen wird. Diefes geschieht, wenn wir an ben Gohn Bottes, Jefum Chriftum, glauben. Durch die Gunde maren nämlich alle Menichen, nicht allein die schwarzen, sondern auch die weißen, fluchwürdige Berbrecher geworden. Reiner unter ihnen war imftand, Gott um Gnabe ju bitten ober für bie Gunben Genugthuung gu leiften, benn alle hatten gefündigt und Gott hatte uns vertilgen muffen, wenn nicht fein einziger Gobn, ber ihm gleich ift von Ewigfeit ber, fich unfrer erbarmet und fich felber gum Dufutpamono gemacht hatte. Diefer Sohn Gottes wurde Menich, aber ohne Gunde; er lebte unter une breiundbreißig Jahre, bat in diefer Beit viel gelehrt und gepredigt, viel Gutes gethan und Bunder verrichtet; bann aber hat er fich für uns martern, geißeln, freuzigen laffen, um fo den Musu von uns hinweggunehmen. Durch dieses Leiden und feinen Tod ift Gott vollständig ausgeföhnet worden; darum hat er ihn auch am britten Tag aus bem Grabe erwedt und bann ift er fichtbar vor feinen Freunden gen himmel gefahren. Ghe er aber von ihnen ichied, hat er ihnen aufgetragen, die Botichaft von feiner Berfohnung allen Menichen zu verfündigen; "benn", bat er gejagt, "wer glaubt und getauft wird, der wird felig; wer aber nicht glanbet, wird verdammet werben." Geht, beshalb find wir zu euch gefommen, um euch den Weg zu zeigen, wie ihr all eures Unheils los und ledig werben fonnt. Das ift ber Beg: bag ihr euch diefem Jefus bingebt, an ihn glaubt und ihm nachfolgt. Gebt, fobald ein Denich an Diefen Jefus glaubt, jo fühlt er feinen Dauju mehr, Frieden fehrt in fein Berg ein; und wenn er auch noch viele Jahre lebt, fo hat er boch fein Musufpamo mehr nötig, fo lange er nämlich bei Beju bleibt; fobald er aber biefen verläßt und ber Gunde nachläuft, fällt fein früherer Dufu auf ibn gurud. Geht einmal ben an, welcher ba vor mir fitt! Sieht er aus wie ein Dufu-Menich? ("Nein.") Und boch hat er, obgleich von Geburt an bem Fetisch geweiht, nun ichon mehr als 20 Jahre feinen Dufu mehr abwifchen laffen. Go fonnt ihr's auch haben! Aber nicht allein bas, fondern por allen Dingen nach beinem Tobe wird biefer Jejus im Gottes-Berichte bir beifteben; um feinetwillen wird bich Gott von aller Schuld freifprechen und bich als Rind annehmen, fo bag bu bich ewig mit ihm in feiner Stadt freuen fannft. Glaubft bu aber nicht, verharrft bu im Beidentum, dann wird bein Dufu fich von Tag ju Tag anhäufen bis jum Gerichtstag und bann wirft bu niemand haben, ber bir beifteht; bu wirft verdammet werben, mit bem Teufel emige Bein zu leiden. Ober giebt es fein abonsamiadsenla (Keuer ber Teufelswelt)? Woher hattet ihr bann biefen Ramen, wenn es feines gabe? Ihr habt also bavon gehört, ehe die Missionare gu euch tamen. Es ware beshalb Thorheit, wenn ihr ihm nicht gu entgeben suchtet!" - Soweit die Predigt.

Nachbem ber Miffionar geendigt hatte, murbe er von einem jungern Mann gefragt: "Du baft gwar gefagt, es gebe feinen Fetisch; aber bas fann ja nicht mahr fein, benn wie wiißte man fouft etwas bon ber Medigin? Der Fetisch hat boch bie Medigin offenbart. Bie es um ench Weiße bestellt ift, weiß ich nicht; aber jeber Schwarze, welcher mediziniert, hat auch einen Fetisch; wenn er ihn auch nicht öffentlich zeigt, fo hat er ihn beimlich." Der Diffionar antwortete: "Da bift bu im Frrtum. Die Medigin fommt vom lieben Gott. Der hat einigen Menschen diese Runft angeschaffen, wie er uns ja verschiedene Rünfte in ben Ropf gegeben bat. Woher wiffen wir, wie man Korn und andere Dinge pflangt? Woher wiffen wir, daß man von Korn Brod baden fann? Das hat uns alles der liebe Gott gelehrt, und fo hat er es auch einigen gezeigt, bag, wenn man Banchweh hat, man diese ober jene Baumwurzel abtochen und trinfen muß. Dag eure Doftoren alle Fetische haben, tommt baber, weil man ihnen jo eher glaubt und fie mehr Beld verlangen fonnen.

Der Fetischmann würde fich ichamen, für fich von einem Kranten ein Schaf zc. ju verlangen, ebe er ibm Medigin reicht; wenn er aber folches im Namen feines Getisches verlangt, bann fällt auf ibn weber Schuld noch Schande, ba vor euren Augen er ja nicht für bie Sandlungen feines Fetifches verantwortlich ift." Run fragten noch alle, was das lette Erbbeben ju bedeuten habe; woher es fomme und ob es mabr fei, bag ber Landvorfprung, auf welchem Afra liegt, einmal in die Gee verfinten werbe. "Das Erdbeben fommt jedenfalls von Gott. Europäische Belehrte halten bafür, bag es feine Urfache teils in unterirbifdem Gener, teils in unterirbifdem Baffer Rebenfalls aber ift es Gott, ber biefes Rener ober Baffer leitet und burch dieje Elemente die Erbe erschüttert wann und wie er will. Erdbeben find feine Ruchtruthen, mit benen er bie Menichen bie und ba beimsucht, und icon manche Stabte und Dorfer find infolge beffen gerftort worden und viele Taufend Menfchen babei umgefommen. Db Afra auch ein folches Schicffal bevorfteht, weiß ich nicht; jedenfalls ift es gut, wenn ihr euch bas lette Erbbeben jur Warnung bienen lagt und Buge thut."

"Wenn aber Afra untergeben follte, würden bie Chriften, welche darin wohnen, auch mit untergeben?" Antwort: "Bahricheinlich : bingegen tann fie Bott auch retten, wie er thatfachlich ichon manche errettet hat. Singegen, wenn wir auch mit euch Beiben untergeben follten, fo mare boch zwischen bem Untergang eines mabren Chriften und dem eines Beiden immer noch der gleiche große Unterschied zwifchen bem feligen Sterben eines Gottesfindes und bem verzweifelten Tod eines Fluchbeladenen. Bir Chriften fterben ja auch wie ibr Beiben. Wenn bein Bater bich und beinen Bruber mit Sanbelsmaaren ins Austand geschicft hat und bu einen ichonen Bewinn gemacht, bein Bruber aber seine Giter umgebracht bat, febret ibr ba nicht beide am Homowo (Sahresfest) in die Beimat gurice? ("Doch.") Aber nicht wahr, im Beimtehren ift ein Unterschied? ("Gewiß.") Du wirft mit einem neuen Rleib und anderm ausgezeichnet, bein Bruder aber in Gugeisen gelegt. Go febren Chriften und Beiben ju ihrem Schöpfer und Gott gurud; aber bie Art und Beife, wie fie bon biefem empfangen werben, bas ift ber Unterschied. Der Tob ift ber Berichtsbote Gottes, ber Boligift. Bie nun ichon jest ber vom Gouverneur gefandte Boligift, fobald er fichtbar wird, ben, ber fein gutes Bewiffen bat, mit Bittern erfüllt, mabrend ein andrer

fich freut, wenn er ihn sieht, weil er weiß, daß er vom Amralo jum Effen eingeladen werden soll, so ist es auch mit wahren Christen auf der einen und den Heiden auf der andern Seite. Zwar wir Christen wünschen auch feine solchen schrecklichen Heimsuchungen wie Erdbeben u. dergl. herbei; aber wenn sie einmal der liebe Gott für nötig findet, dann sind wir getrost dabei und verzweifeln nicht, wie ihr Heiden thut."

Run wandte fich ber Miffionar noch besonders an den ihm bezeichneten Own: "Alfo du bift ber, welcher die Leute bier betrügt! Du weißt es am beften, daß meine Borte, die ich über ben Fetisch gerebet habe, Bahrheit find. Siehe, ich bitte bich um beiner felbit, um beiner Seligfeit und auch um beiner Freunde willen: laß ab von beinen Betrügereien, sonst wirst bu ein schweres Gericht auf dich laden, benn Gott ift ein Geind aller Liige und allen Betrugs; und bor biefem Gott mußt du einft Rechnung ablegen." Der Fetifchmann erwiderte: »Minue, b. h. "ich hab's verstanden", bezw. "ich bin damit einig." Der ben Dwu genannt hatte, meinte nun: "Ja, tann fich einer auch noch betehren, wenn fein ganger Bauch nach bem Fetisch eingerichtet ift?" - Der Missionar: "Warum nicht? Gott vermag alles. Wenn "unfer Bater" ba (Dwu) fein Bofes, bas er gethan bat, einfieht, und Gott bittet, bag er ihm basfelbe um Jefu Chrifti willen vergiebt, fo werben ihm nicht blog feine Gunben vergeben, sondern Gott giebt ihm auch seinen Beift ins Berg, ber eine neue Gesinnung in ihm schafft und einen neuen Menschen aus ihm macht. Giebe, fo hat fich biefer und jener ichon betehrt, obgleich fie alte Leute und große Tetischbiener waren."

Hierauf verabschiedete sich ber Missionar. Own aber begab sich in seine Heimat an die Küste, nicht etwa um Christ zu werden, sondern um dort als Prophet aufzutreten. Sein dem Missionar gegebenes Versprechen machte ihm wenig Kummer.

# Miffians-Seitung.

#### Afrifa.

Der ameritanisch - baptistische Missionar Eubant in Lagos fragt bei feinen Borgesetten in Amerita an, wie man's mit ber Taufe von Polygamiften halten folle, bie Anfichten barüber feien unter ben Diffionaren gang verschieben; nicht bag geftritten werbe; aber man fühle das Bedürfnis nach Einführung einer einheitlichen Ordnung. Es handle fich dabei um folgende Puntte: 1) Soll man von Reubekehrten, die als Heiden mehrere Frauen geheiratet haben, verlangen, daß fie all ihre Frauen bis auf Eine entlaffen, wenn fie getauft werden wollen? Und, wenn hierauf mit Ja geantwortet wird: 2) Welche von seinen Frauen soll der betreffende behalten? Rach ber Landesfitte geben beim Tobe eines Mannes beffen Frauen als ein Stud bes Erbes an ben Sohn ober Bruber fiber; diefe find bann meift bie erften Frauen, die er hat, und alter als er felber. Sagen wir nun, der betreffende muffe allemal feine erfte Frau behalten, alle fpater bingugefommenen aber entlaffen, foll bie "erfte" bann eine von diefen angeerbten fein? ober aber die erfte, welche er aus eigenem Antrieb geheiratet hat? In manchen Miffionen barf ber Mann wählen, welche von allen seinen Frauen er behalten will, und gewöhnlich mahlt er bie jungfte, ober bie, von welcher er am meiften Rachkommenichaft zu erhalten hofft. 3) Sollen bie entlaffenen Frauen angehalten werben, unverheiratet ju bleiben ober nicht? Benn nicht, fo wird die unwurdige Art bes fich ber Reihe nach an eine gange Angahl von Mannern verheiratens noch beförbert; nötigt man fie bagegen, unverheiratet gu bleiben, so giebt man fie bem Lafter preis. 4) Soll die Frau eines Polygamiften, ehe man ihr die Taufe erteilt, von ihrem Manne fich scheiben ? 5) Und wenn so, barf sie dann nach ihrer Taufe einen andern Mann heiraten? — Auch anglikanische Missionare fragen wieder und wieder an, was denn mit all den entlassenen Frauen früherer Polygamisten anzufangen sei, wenn man nach streng kirchlicher Regel darauf bestehe, daß alle polygamistischen Berbindungen vor der Taufe gelöst werden müssen.

— In Madagastar haben die Norweger während des letten Jahres aller Kriegsunruhe ungeachtet ruhig im Segen fortarbeiten dürfen. In Betafo allein haben 959 Taufen ftattgefunden, ein Bunder vor unfern Augen. — Aus Uganda ist ein 112 Seiten langer Brief von Missionar Mackah angesommen, bessen Mitteilungen bis zum 20. Dezember reichen. König Mwanga hatte ihnen die Ermordung des Bischoss durchaus verheimlichen wollen, und als sie durch ihre Bekehrten doch alles ersuhren, da wollte er sie nötigen, die Ramen der "Verräter" zu nennen. Als sie sich des weigerten, wurde er so wittend, daß sie sest überzeugt waren, jeht gehe es ihnen selbst an's Leben. Später bernhigte sich der König; doch wurde einer der Bekehrten, ein Lieblingspage Sr. Majestät, weil er seinem Herrn wegen der Ermordung des Bischoss Vorwürse machte, Lebendig verbrannt. "Der Mut und die Selbstausopferung der jungen Christen sehen uns in Erstaunen". Mehrere Neuerweckte sind auf ihren dringenden Wunsch getaust worden.

Neber Bischof Hannington's letzte Tage erfährt man, daß er von seinen Begleitern getrennt gehalten wurde und nur der Gebrauch seines Bettes, seiner Bibel und weniger andrer Bücher ihm gestattet war. Er brachte die Zeit neist mit Schreiben zu. Als das Todesurteil vollstreckt werden sollte, dat er noch, man möchte dem König sagen, er habe den Zugang zu Uganda mit seinem Blut erkauft, er sterbe für das Bolt der Waganda. Auf sein inständiges Bitten wurde er nicht mit dem Spieß getötet, wie die meisten seiner Begleiter, sondern mit seiner eigenen Flinte erschossen, ebenso sein Koch. Das Reisetagduch des Bischofs ist nach Uganda gesommen und von einem der Missionsschüller käuslich erworden worden — eine wertsvolle Reliquie.

Wichtig ist, daß Missionar O'Flaherty vom König Erlaubnis erhalten hat, Uganda zu verlassen, und bereits auf dem Weg nach England ist. — Missionar Watt und seine Gattin sind bereit, von ihrer Station Mamboia nach Uganda überzusiedeln. Durch die Ermordung des Bischofs sind sie in ihrem Vorhaben nur noch bestärkt worden und sie glauben, daß ein christliches Sheleben, wie sie es dem polygamistischen König und Volk vorleben wollen, von großer Bedeutung für die Mission sein werde; aber noch dürste es wohl nicht an der Zeit für eine Missionsfrau sein, in Uganda einzuziehen.

— Aus Tschagga kommen gute Nachrichten von den Missionaren Fitch und Bray. Der letzter schreibt über Bischof Hannington: "Je mehr ich ihn kennen kernte, desto mehr mußte ich ihn lieben. Er war ein Mann, der viel betete und in Gottes Wort las. Auf dem Weg nach Ischagga — als die Karawane einen Halt machte — saß er einmal auf einem Ameisenhausen und las aus den 121. Pfalm vor. Nie that er einen Schritt ohne Gebet. D, dies zarte, gütige, innig liebende Herz! Und wie kann ich die Füße vergessen, die 40 Stunden weit für mich gingen, während ich in der Hängematte liegen durste. Durch diesen Liebesdienst hat er mir das Leben gerettet."

In hongkong wurde neulich ein chinefischer Matrofe, namens Wong Ai, 32 Jahre alt, vor's Polizeigericht geführt, weil er einem Hausierer zwei Päcken Seibe gestohlen hatte. hier erklärte er, biesen Diebstahl nur deshalb begangen zu haben, weil er ins Gesänguis habe kommen wolken, um sich hier das Laster des Op in m rauchen abzugewöhnen; er habe gehört, daß man im Gesängnis freundlich behandelt werde und Arzuei erhalte; ins Spital habe man ihn nicht ausgenommen, so habe er's denn mit der Strasanstalt versuchen wolken. Der wohlwolkende englische Richter ordnete nun an, daß der Patient zuerst 14 Tage Einzelhast, dann 4 Monate Zwangsarbeit und zum Schluß der Kur wieder 14 Tage Einzelhast erhalten sollte. Hossentlich hat ihm dieselbe gut gethan.

### Japan.

In Utsunomija, einer großen Stabt, 20—25 Stunden nördlich von Totijo, besteht seit 5 Jahren eine russisch-griechische Gemeinde, deren Mitglieder aber seit geraumer Zeit von den Ordnungen und Gebräuchen ihrer Kirche nicht mehr recht befriedigt waren; und als nun eine gedruckte "Kirchenordnung" in ihre Hände kam, aus welcher sie mit Schrecken sahen, welch kolossale Bollmachten der Erzbischof hat und wie eng der Zusammenhang mit der russischen Regierung ist, da wandten sie sich an einen evangelischen Geistlichen in Totijo mit der Bitte, ob sie nicht in den Berband der "Bereinigten Kirche Christi von Japan" könnten ausgenommen wersen. Dieser Geistliche machte nun einen Besuch in Utsunomija und erhielt einen so günstigen Eindruck, daß er die Sache vor den Aussichuß jener Kirche brachte, der nun seinerseits eine Deputation hinsfandte. Es sand sich, daß die Petenten seit einiger Zeit den Bilderdienst ausgegeben, daß sie sogar ein Geiligenbild, das der russischen Bischof ihnen geschenkt, mit dem Gesicht gegen die Wand gestellt hatten, daß sie den Sonntag streng beodachteten, sehr gut beschlagen in der Bibel waren und nach dem Zeugnis ihrer Mitdürger einen exemplarischen Wandel führten. So werden sie denn wahrscheinlich in den Berband der preschyterianischen Kirchen Japans ausgenommen werden; doch nicht eher, als dis sie durch einen hiezu bestimmten Evangelisten des näheren mit den Lehren und der Disziplin der preschyterianischen Kirche bekannt gemacht worden sind.

— Eine fortschrittliche Zeitung in Japan meint, der Mikado und einige der Großen des Landes sollten sich tausen lassen, damit Japan in den Augen des Auslandes für christlich gelten könne. "Das christliche Blan ist jett die Modesarbe, nicht mehr das buddhistische Braun; so laßt uns denn einen braunen Rock anlegen!" In hohen Kreisen soll als die annehmbarste Form des Christentums der Katholizismus angesehen werden. Zwischen

bem Bapft und bem Mitado fcheinen bie beften Beziehungen gu befteben. Die ameritanischen Diffionare bezeichnen baber als größte Befahr für Japan nachft dem europäischen Unglauben ben Ratholigismus und überhaupt ein oberflächliches, bem Fleifche Raum laffendes, am Ende gar ftaatlich befohlenes Scheinchriftentum. Sie bitten bringend um Berftarfungen aus Amerifa und Guropa. Jeht ober nie - werbe Japan für bas Evangelium gewonnen werden.

## Morea.

Um 5. Februar hat ber König von Korea burch ein Gbift bie Stlaverei in feinem Lande für abgeschafft erklart. In Butunft wird es nur noch folche Stlaven in Korea geben, die aus Urmut ober anderen Gründen fich felbst einem Herrn vertaufen; aber die Kinder auch von jolchen werden für freigeboren gelten. Bisber waren die Galfte aller Roreaner Stlaven.

Bor etwa 2 Jahren wurde Con Bun Ru, Profeffor ber toreanischen Sprache in Totijo, Christ. Seit einem Jahr ist er wieder in seiner Heimat und zwar als Ausseher im königlichen Krantenhaus zu Scoul, wo er einen guten Einfluß übt, obschon er sich noch nicht öffentlich als Christ bekannt hat.

# Indien.

Im J. 1885 haben die amerikanisch-bischöflichen Det hodisten in Nordindien 1016 Personen getauft, barunter 585 Erwachsene. Die Zahl ihrer Gemeindeglieder (Kinder nicht gezählt) beträgt jeht 5278, die der Schulkinder 13,787, der Sonntagsschüler 19,973, der Laienprediger 108. In Südindien haben sie 1296 volle und 592 Probemitglieder, 56 Laienprediger, 28 Missionare.

— Aus dem Pandichab ergählt Bischof French eine Reihe von Fällen, in denen junge Männer von Stand und Bildung sich für Christum erklärt und dafür schwere Verfolgung erlitten haben. In Ghripum ertiatt und dasut schwere Sersogung ertiten guben. In Bunnu an der afghanischen Grenze machten die Muhammedaner, nachdem einer der Ihren sich hatte taufen lassen, einen solchen Krawall, daß es fast zu bewassnetem Einschreiten der Regierung getommen wäre. In der Nähe von Narowal sind sogar zwei einglische Jenana-Tehrerinnen insolge einer aus gleicher Ursache entstandenen Aufregung wiederholt mit Steinen geworfen worden. "Man kann es nicht anders erwarten: was nach oben Frucht tragen foll, muß nach unten wurzeln.

## Sinterindien.

Auf der Station Thongzai im Rarenenland ift am 11. Ottober 1885 ein budbhiftischer Briefter getauft worben, ber bereits angefangen bat, als chriftlicher Brediger aufzutreten und ein fehr nfiglicher Mitarbeiter ber Miffionare gu werben verspricht. Die Mittel, welche es Gott gefallen bat, ju feiner Befehrung ju gebrauchen, waren: 1) ein Trattat; 2) ein paar Borte aus bem Dunde eines eingebornen Chriften in Brome; 3) ein Gefprach mit einem blinden Prediger in Rangun, und endlich 4) ber Umgang mit ben Chriften in Tonggai. Lange bor feiner Betehrung hatte er mit einem andern Priefter, ber ebenfalls nicht mehr an ben Budbhismus gläubig war, ausgemacht, daß, wenn einer von ihnen eine beffere Religion finde, er bem andern sofort bavon Mitteilung machen solle. In biefer Abficht hat fich nun ber Reubekehrte aufgemacht, feinen

Freund zu suchen.
— In Baffein haben bie eingebornen Chriften, Sgau-Karenen,
iomie ben Unterhalt ber bortigen Induftrie- und Normal-Schule abgenommen. Borfteber berfelben ift

nun ein in Amerita gebilbeter Rarene, namens Thanbja.

P.S. Diefe Reuerung hat, wie wir nachträglich zu unferem Leidwesen hören, teinen Beftand gehabt: es hat wieder ein Missionar die Leitung übernehmen muffen, b. h. die Karenen felbst haben ihn zuhilfe gerufen, weil fie merkten, baß es fonst nicht gebe, — ein neuer Beweis bafür, baß in ber Selbständigmachung ber ein-gebornen Christen "gut Ding Weile braucht"!

- Der amerifanisch-baptiftische Diffionar Morrow, ber unter den Rarenen in Barma arbeitet, fchreibt in einem Brief bom Juli 1885 aus Tavoy: "Reben der religiofen Erziehung der Gingebornen, welche unfere Sauptaufgabe ausmacht, find wir genotigt, auch etwas bafür ju thun, baß fie ben Aderbau, auf ben fie auch in Butunft faft ausschließlich für ihren Lebensunterhalt angewiesen fein werben, rationeller betreiben lernen. Gie haben fruchtbaren Boben im Ueberflug und feinen Mangel an Dünger, verfteben aber rein nichts bavon, wie man ben Boben verbeffert oder auffrischt. Wir thun ein flein wenig in dieser Richtung und hoffen, mit der Zeit mehr zu thun. Wir haben keine andre Wahl. Entweder muffen wir die Karenen dazu anhalten, daß sie ihre unzivilisierten Gewohn-heiten aufgeben, oder unstre Bemühungen, sie zu Christen zu machen, werden durch ihre unstete, rohe Lebensweise vereitelt. Die Alten sind ju berknöchert und dumm bagu; aber bie Jungen muffen gu einer neuen Lebensweise förmlich erzogen werben. Wir danken Gott, daß man selbst inmitten einer barbarischen und zum Teil noch von alten heidnischen Vorstellungen beherrschten Lebensweise so viel Glauben haben kann, als zum Seligwerben nötig ift; aber bas heranwach-fende Geschlecht barf boch nicht auf bieser Stufe stehen bleiben. Schon find die heibnifchen Barmanen und andere Landesbewohner mit bineingezogen in die Flutwelle des Fortschritts, welche jest auch an biefe tonfervative Rufte fchlagt. Und es widerftrebt uns, daß nur bie in Schmut und Robbeit bleiben follen, welche Junger Jefu geworben find. Das Wenige, was geschehen ift, hat schon bewiesen, daß es fich lohnt."

Die Karenen haben bekanntlich eine nomabisierende Art des Ackerbaus. Jedes Jahr machen sie ein neues Stück Land urdar, um ihren Reis darauf zu säen. Infolge dieser Sitte sind sie immerfort auf der Wanderung, indem sie ihre Hütten da ausschlagen, wo ihnen der Boden gerade am passenhiften erscheint zur Anlegung eines neuen Feldes. Diesenigen, welche Büssel besitzen, schlagen ihre Wohnungen in solcher Entsernung von einander auf, daß das Bieh des einen keine Gelegenheit hat, in das Feld des andern einzubrechen; Jäune zu errichten, fällt ihnen nicht ein. Nicht selten bauen die Christen geräumige Kapellen, zerstreuen sich dann aber soweit über das Land hin, daß an ein Jusammentommen am Sonntag nicht mehr zu denken ist! Ueber kurz oder lang werden sie wohl von Regierungswegen gezwungen werden, diese Art aufzugeben; aber das kann noch lange dauern. Sie sind so wild und so gewöhnt an diese Ledensweise, daß die Regierung nur sehr vorsichtig zu Werke gehen kann.

Sonst wandern sie nach Siam aus.

"So, wie die Sachen jett stehen, bleibt uns nichts übrig, als gewissermaßen ein ganz neues Geschlecht heranzuziehen, und das kann bei den nomadisserenden Gewohnheiten der Leute nachhaltig nur in der Stadtschule geschehen. Die Christen sind jett auch gar nicht mehr so bereit wie ansangs, ihre Kinder lesen und schreiben lernen zu lassen. So sehr wir wünschen und hoffen, daß recht viele, die nie ihr Waldeleben ausgeben, das Evangelium annehmen und selig werden möchten, können wir vernänstigerweise doch nicht darauf rechnen, daß viele einflußereiche Leute, die auch andern als geistige Führer dienen können, aus solchen hervorgehen werden, die nicht eine Anzahl von Jahren in unserer Stadtschule zugebracht haben. Die Scharen getaufter Heiden, die wir jett hier haben, sind die Frucht davon, daß ungebildete, d.h. ununterrichtete Leute zu Predigern gemacht wurden. Es ist nicht zwiel gesagt, daß unsere Schule das Hauptstüd unserer Arbeit ist. Bon ihrem Gedeihen hängt der Fortschritt des Missionswerks unter den Karenen des Tavoy- und Mergui-Gediets in erster Linie ab.

Bir haben jest 88 Böglinge in ber Schule."

In andern Gebieten der Karenen-Miffion giebt es übrigens auch "Waldschulen", welche auch von Seidenkindern besucht werden und von der Miffionskaffe unabhängig find.

#### Zürtei.

Aus harput in Rleinafien fchreibt unter'm 16. Marg ein Miffionar:

Bor einigen Monaten kam eine Abesschierin in diese Stadt mit ihrem Manne, welcher Christ war. Sie hatten sich vor 2—3 Jahren in Tarsus verheiratet. Als die Türken hier sahen, daß eine Schwarze die Frau eines Christen sei, argwöhnten sie, es möchte eine abgefallene Muhammedanerin sein, denn alle Farbigen, die man hier sieht, sind Muhammedaner. Die Frau und deren Mutter wurden sestgenommen und in dem Hause eines türtischen Priesters in Mezeret gesangen gehalten. Das Weib war sehr frank. Ihre Schwiegermutter, eine Christin, besuchte sie und gab ihr Arznei; dasilt wurde sie sogleich sestgenommen, als ob sie die Gesangene habe vergisten wollen, und gleichsalls eingesperrt. Gbenso der Mann der Schwarzen, welchem

man Profelytenmacherei vorwarf.

Der Abeffinierin fagte man: Wenn fie bem Chriftentum entfagen und eine Muhammedanerin werben wolle, wurde man ihr die Freiheit, Geld, einen neuen Dann und ein Saus geben; wenn fie fich aber weigere, fo habe fie ihr leben verwirft. Da nahm fie ein Rreng, welches fie um ben Sals trug, in die Band, fugte es und fprach: "Totet mich, wenn ihr wollt! Un biefem Rreuge aber will ich hangen, fo lange ich lebe. Dies ift mein Glaube. Gin anderes mal forberte ein Beamter fie auf, bas Chriftentum abguichwören, und, durch ihre Festigteit gereigt, drobte er, fie mit bem Schwert gu toten. Sofort fniete fie nieder und bot ihren Gals bem totlichen Streiche bar. Der Streich aber wurde nicht geführt. Ingwischen thaten ihre Freunde was fie nur tonnten, um ju beweifen, daß fie nie eine Muhammedanerin gewesen fei. Aber es half nichts, bis endlich eines schönen Tages bie Gefangenen für frei erflart wurden. Die Aufregung im Bolfe aber war fo groß, bag man die arme Frau noch einige Tage verftedt halten mußte aus Furcht, fie mochte unterwegs getotet werben.

In jüngster Zeit haben die Regierungsbeamten auch eine protestantische Schule und eine Kapelle geschlossen. Den amerikanischen Missionaren hier würde es ebenso gehen wie den einheimischen Protestanten, wenn die Türken nicht wüßten, daß hinter jenen eine starke Regierung steht, welche bereit ist, sie zu schützen. Und durch die Verbindung mit der amerikanischen Mission genießen auch die armen, unter der Steuerlast fast erliegenden Armenier manche Vorteile. Im übrigen ist es, wie die angesührten Beispiele zeigen, allen Verträgen zum Trot, mit der Religionsszeiheit in der Türkei nicht

weit her.

— Ein Dorf in Kleinasien, das einen furchtbar schlechten Schultheißen (oder wie fonst der Oberbeamte zu nennen sein mag) besitht, wünscht doch sehnlich, daß derselbe im Amt bleibe, weil er sonst gewiß Räuberhauptmann werden und als solcher noch mehr Schaden anrichten wurde! Welche Zustände!!

## Muerlei.

In Gascohne, Beftauftralien, hat eine Angahl refpettabler Roloniften in öffentlicher Berfammlung gegen eine Miffion unter

den dortigen Heiden protestiert und in diesem Sinne eine Bittschrift an die Regierung gesandt. Warum? Weil sie etwas gegen den vorzäglichen Missionax, Geren Gribble, haben? — Durchaus nicht! — Weil sie die Eingebornen mit Feuer und Schwert ansrotten wollen? — Durchaus nicht! — Warum denn? — Weil sie fürchten, durch die Mission könnte es ihnen erschwert werden, eingeborne Arbeiter zu bekommen!

- An ihrem 87. Geburtstag hat die englisch = firchliche Missions-Gesellschaft (d. h. das Komite berselben) an Stelle des † Lord Chichester den 87jährigen Kapitän Maude, der seit 1835 Mitglied des Komite und seit 1861 Kassier der Gesellschaft ist, auf ein Jahr zu ihrem Präsidenten gewählt. "Unter lauten Beisallzusen wurde er zum Präsidentensitz gesührt". Die Gesellschaft schließt ihre Jahresrechnung mit einem Desizit von beinahe 200,000 Mart, obgleich die Ginnahmen sich nicht verringert haben. Außerordentliche Beiträge sind unentbehrlich, wenn die vielen neuen Arbeiter, die sich zur Berfügung gestellt haben, wirklich sollen ausgesandt werden, und wenn nicht ernstliche Reduttionen vorgenommen werden sollen. 30 Cambridger Studenten haben sich der Gesellschaft als "gleich bereit zur Arbeit in der Heidenwelt wie in der Christenheit" gemeldet und darum gebeten, daß man im Bedürfnissall an sie denke, barunter 6, die "ganz entschieden in die Mission zu kommen hossen."
- Die von ben evangel. Reftorianern in Urumia gehaltene Gebetswoche ift in diesem Jahre von einer machtigen Ausgießung bes hi. Geiftes begleitet gewesen. Etwa 12-15 Dorfer burften eine Erwedung von feltener Tiefe und Ausdehnung erfahren. Die Erbauungslotale tonnten die Berfammlungen nicht faffen. Es geschahen wunderbare Betehrungen und nicht wenig Abgefallene fehrten gurud. Diefe Erweckung hatte zwei charafteristische Eigentümlichleiten: das eine ist der Eiser und die Thätigkeit der Kirchenglieder, welche Hansbesuche machten, ihre Nachdarn zum Besuche der Gottesdienste aufsorderten und sie zur Uebergabe an den Herrn ermahnten. In dieser Weife haben Danner- und Frauen-Berfammlungen in ihren eigenen und fremden Dorfern das Bert bes Geren forbern helfen. Gelbft Rinberversammlungen fanden ftatt. Das zweite ift die Stellung zur Magigfeitsfrage: Biele eingefleischte Trinfer haben reumutige Befenntniffe abgelegt und geben hoffnung auf völlige Betehrung. Alle, welche jest ber Rirche beitreten, wollen in ben Dlagigfeitsverein aufgenommen fein. Das Berftandnis für biefe Cache ift merfwürdig gewachsen. Die Bahl ber evangelischen Gemeinbeglieder betrug am letten Renjahr 1730, barunter 156 nen aufgenommene, Die ber Gottesbienftbesucher 4654, ber Schullinder 1891; die Beitrage ber Gingeborenen für Diffionszwecke beliefen fich auf 7200 Dtt.

Um 1. November 1885 ftarb auf ber Norfolt-Infel Rarl Capibuana, ber treue Paftor und gefegnete Miffionar ber Reuhebriden-Insel Gaëta. Im Jahre 1866 hatte Bischof Patteson ihn, etwa 12 Jahre alt, nach Neuseeland mitgenommen. In der Schule zu Kohimarama, später in Norfolt, wurde er jum Lehrer und Evange-liften ausgebildet. In diese Beit fiel die Erwordung des Bischofs (20. Sept. 1871), welche Karl miterlebte. 1877 hatte er ausstudiert und tehrte nun als Lehrer auf feine Beimat-Infel gurud. Bieberholt wurde er hier mit dem Tode bedroht, weil er als treuer Beuge Gottes fest gegen alle Greuel bes Beibentums auftrat. Schon 1878 wurden die Erftlinge getauft: Rarls Bruder, deffen Frau und zwei Rinder; bas Jahr barauf tam eine gange Bewegung fiber bie Infel : mehr als 30 Personen wurden getauft. 1880 machte Karl einen Besuch auf Norfolk. Seine Gesundheit war schwer erschüttert. 1881 mußte er, immer noch leibend, nach Sasta zurück. Der heidnische Hauptling Kalekona hatte die Mannschaft eines englischen Bootes, das zum Kriegsschiff "Sanbsty" gehörte, ermorben lassen und daburch seine Unterthanen in die größte Rot gebracht. Es gelang unrerm Karl Sapibuana, ihn zu besänstigen und daburch weiteres Unglück zu verhüten. In der Psingstwoche 1882 wurde er inmitten der kleinen, von ihm jelbst gegründsten Company ihm jelbst gegründsten Company von ihm felbst gegründeten Gemeinde durch Bischof Selwyn ordiniert. Bon ba an wurde sein Einstuß immer größer, seine Wirksamkeit immer fruchtbarer, bis er im Sommer v. J. wieder einmal nach Norfolt ging, um sich leiblich und geistlich neu zu stärken und bann auch die zweite Weihe (zum "Priefter") zu erhalten. In Norfolf ift er geftorben. (Sier lernen jest auch 14 Rnaben und Jünglinge von ber berrufenen Santa-Cruz-Gruppe; 5 berfelben find bereits getauft).
— In Schanghai ift am 17. Nob. 1885 Dr. Sung Rwei Fong,

— In Schanghai ift am 17. Nov. 1885 Dr. Sung Awei Fong, Affistenzarzt am bortigen St. Lukas-Missionshospital, gestorben, ein stiller, ernster Chrift, die rechte Hand Dr. Boone's, des Missions-

arztes.

— Am 16. Januar ftarb in England Dr. theol. William Ray, 1849—1865 Borfteher bes »Bishop's College« in Kalfutta, ein gelehrter hebräer, einer ber Revisoren ber englischen Uebersehung

des 21. T.

— Am 22. Januar starb in Grahamstown, Sibafrika, die Witwe des Londoner Missionars Rogers Cowards. Bor 6 Jahren erlitt sie eines Samstag Rachmittags beim Puten ihres Haufes einen schweren Fall, brach ein Bein und mußte ins Spital gebracht werden, wo sie die letzten 6 Jahre ihres Lebens geblieben und trot ihrer Leiden für alle Insasen der Anstalt "wie ein Sonnenstral" gewesen ist. Einer, der es weiß, versichert, sie habe in diesen langen Jahren ihrer Krankheit mindestens ebensoviel Segen gestistet und Licht um sich verbreitet, als je in der Zeit ihrer eigentlichen Missionswirksamkeit.

- Anfang Februar ftarb auf ber Reise von Sanfibar nach Umba ber anglitanische Missionsgehilse Windley, wie es scheint an einem Sitschlage.
- In Sansibar ist ein erweckter Araber, Abballah bin Mahomed, der einst bei Bischof Steere englisch lernte und vor 3—4 Jahren gefangen gesetzt wurde, im Gefängnis gestorben, wie man annehmen darf, "treu bis in den Tod". Aber wer setzt denn, muß man fragen, in Sansibar erweckte Muhammedaner ins Gefängnis?
- Am 10. Februar, dem 46. Jahrestag seiner Aussendung nach Guiana, ist der anglikanische Missionar William Henry Brett clarum et veneradile nomen nach sechsmonatlichem schwerem Leiden zu seiner Ruhe eingegangen.
- Am 29. April starb in Basel Missionar Abam Bührer, ein Beteran ber Baster oftindischen Mission. Er war am 29. Januar 1815 zu Lohn, Kanton Schafshausen geboren, trat 1838 noch unter dem ersten Baster Missionsinspettor Blumhardt in's Missionshaus ein und wurde 1842 nach Indien ausgesandt. Er wirkte dort sasten und wurde 1842 nach Indien ausgesandt. Er wirkte dort sasten und Aatagiri aus. Sein Lieblingsberuf war die eigentliche Heidenpredigt und er war in Predigtreisen von unermüdlicher Ausdauer. Im Unterland, wo er hauptsächlich unter dem Tuluvolk arbeitete, durste er reiche Frucht sehen; in den ersten 4 Jahren seiner Thätigseit in Multi (1851—1855) tauste er dort 130 Heiden. Während der eine Zeit lang vielversprechenden Bewegung unter dem Tuluvolk (1869) wurde er von den Blauen Bergen nach dem Unterland gerusen und es war ihm eine große Erquickung, dei der fröhlichen Ernte under seiner lieben Tulu mitzuhelsen. In seiner langjährigen Arbeit auf den Bergen durste er zwar auch sehen, daß er nicht umsonst auf den Bergen durste er zwar auch sehen, daß er nicht umsonst arbeitete, aber die Tausen blieben auf diesem wenig fruchtbaren Arbeitesseld doch vereinzelte. Im Februar 1881 kehrte er aus Indien zurück und lebte seither in Basel, sast biesem Ende thätig in Hausdesselfen dei Kransen und Alten und stets bereit, den vielen Aussbeschichen dei Kransen und Alten und stets bereit, den vielen Aussbeschichen dei Kransen und Alten und stets bereit, den vielen Aussbeschichen dei Kransen und Alten und stets bereit, den vielen Aussbeschichen Deurch seine ungeheuchelte Demut, Anspruchslosigseit und lein freundliches Wesen ist er auch hier noch vielen lieb und teuer geworden.

# Bucherichan.

Outline Missionary Series. By J. T. Gracey, D. D. Rochester, N. Y.

Unter obigem Gesamttitel hat der Bertasser, der sieden Jadre lang selbst als Missionar in Ostindien geweien ist, eine Reihe von Bucklein über versichiedene Missionsländer herausgegeben, die viel Gutes enthalten und den großen Borteil der Kütze, der Klarbeit und der Uederschtscheit haben. Das Bücklein über India, Country, People, Missions) giedt auf 200 Setten einen Begriss von den geographischen, ethnographischen und religiösen Berthältnissen Hindst vollständig, aber auregend; dazu kommen mehrere Karten, Tabellen und Diagramme. Breis 2 MK. Gin Abschitt ist übersichrieden: "Sindusismus is Ketischismus"— ein keineswegs sunnloss Karadoron! Das Bücklein über China ist ganz ähnlich eingerichtet; es enthält 64 Sund kosten über China ist ganz ähnlich eingerichtet; es enthält 64 Sund kosten über mehrere, meist erst in den ketzen Jahrzehnten sür die Klisson erschlossen Fander giebt und darauf hinweist, wiewiel überall noch zu thun ist.

Medical Work of the Woman's Foreign Missionary Society, Methodist Episcopal Church. By Mrs. J. T. Gracey. Preis (wahrscheinlich) Mt. 2. Dies Büchlein (190 S.) enthält quern eine Einteitung über "Medizin und Mission", dann allerlei Zeugenaussagen über den Zustand der heidnischen Frauenwelt, dann etwas allgemeines über weibliche Missionsärzte und endlich eine Geschichte der amerikanisch-methodistischen Unternehmungen dieser Art. So sindet sich 3. B. Seite 135 sp. Näheres über die von und sichon oft erwähnte Frt. Dr. Howard in Lientsin.

Bon Mara nach Glim. Dichtungen jum Kafechismus. Gin eleganter Banb in Duobes. Breis Mt. 3. Schriftenniederlage bes Evang. Bereins in Frankfurt a. M.

Rranffurt a. M. Man jelle fich nicht etwa eine langweilig-spstematische Bearbeitung bes Katechismus in gereimter Prosa vor. Es bandelt sich bier vielmehr um eine Reihe einzelner, offenbar zu verschiedenen Zeiten entstandenen Dichtungen, welche erit hintennach zu einem Ganzen zusammengestellt wurden. — Um besten hat uns saft die epische Einleitung zu den zehn Geboten, eine Schilderung des Auszugs aus Alegypten und der Gesetzgebung gefallen.

Die Frauen des Meuen Testaments Bon R. Benger, Pfarrer in Geinrichsbad. St. Gallen, Buchbandlung ber Evang. Gefellichaft; Calm und Stuttgart, Bereinsbuchbandlung.

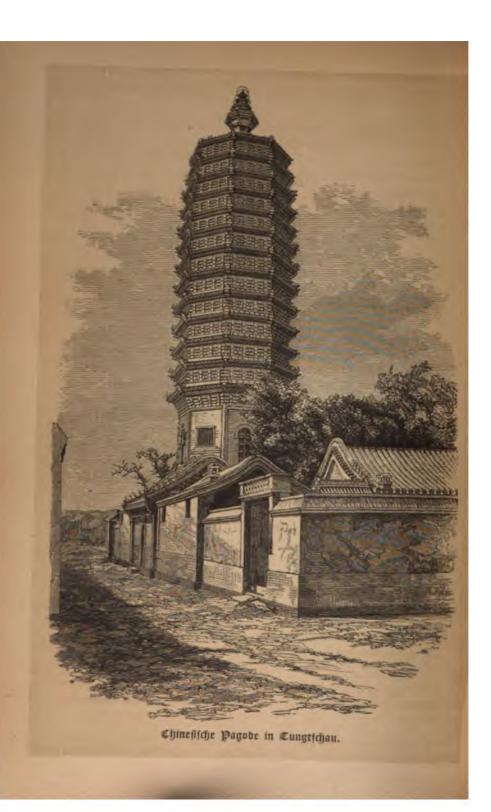
Breis geb. Fr. 5.

Breis geb. Fr. 5. Gar liebliche, balb mehr ernfte, balb mehr frennbliche, zu weiterem Nachfinnen anregende Miniaturbilder — zunächst für Frauen und Jungfrauen
betimmt, aber wahrlich auch für bie Männerwelt gut und nüblich zu betrachten.
Der psychologische und padagogische Reichtum ber hl. Schrift tritt einem in
solcher Einzelbearbeitung oft überraschend entgegen. Wohl dem, der aus dieser
Külle lernen und — leben mag!

Reine Lesefrückte. Eine Sammlung lehrreicher Aussprücke, ben Nachbenfenben gewidmet von Bilhelm Behrendt Janesville, Ohio. Zu haben beim Herausgeber. 1884. Preis schön geb. Mt. 1.20. Fünshundert Aussprücke von 180 Autoren über 90 Ihemata! Ein Geschentbüchlein, das für solche, welche es nicht vorziehen, sich dergleichen selbst anzulegen, wirklich sehr empsehlenswert ist und auch von den bedeutendsten deutschen Kirchenblättern bereits warm empsohlen worden ist. Der Bibel sind anderstalle Seiten gemibmet anberthalb Geiten gewibmet.

NB. Alle fier Befprocenen Schriften Ronnen burd bie Miffionsbuchfandlung bezogen >>





# Allerlei Gedanken über Aliffian und Miffiansberuf.

Aufprache im atabem. Miffionsverein ju Tubingen am 9. Nov. 1885 von Professor G. Raubich.")

Lebe Commissionen! Berehrte Gafte!

Ihnen erregt, die ich weder befriedigen wollte, noch auch befriedigen tönnte. Wenn ich versprochen habe, heute "alterlei Gedanken über Mission und Missionsberus" vor Ihnen zu änßern, so war meine Absicht dabei die, gleich am Eingang des Semesters eine Reihe prinzipieller Fragen zur Sprache zu bringen und zwar zu dem Behuf, eine möglichst lebhaste Debatte über dieselben hervorzurusen und so eventuell zu einer Revision der bisher im akademischen Missionsverein herrschenden Methode der Behandlung anzuregen. Dieser Zweck scheint mir sedoch nur erreichbar auf Grund einer prinzipiellen Berständigung darüber, was die Mission überhanpt wolle und vor allem, welche Stellung der künstige Diener der Kirche zu ihr einzunehmen habe. Denn das darf wohl als etwas unter uns Feststehendes gelten, daß ein studentischer Missionsverein vor allem den Zweck hat, eines der Mittel zur Borbereitung auf das geistliche Amt zu sein.

Alle pringipielle Verständigung nun hat auszugehen vom Missionsbefehl Matth. 28, 19ff. Wie haben wir diesen zu

<sup>7)</sup> Dieje auf Grund einer stenographischen Nachichrift mitgeteilte Ansprache erhebt weder den Anspruch, eine erschöpsende, noch auch ben, eine ftreng wissenschaftsliche Grörterung ber berührten Fragen zu sein. Ohne einen Gedanken an nachfolgende Beröffentlichung und lediglich im hindlich auf lokale Bedürsnisse und Interessen gehalten, barf sie höchtens in den Kreisen einige Beachtung zu sinden hoffen, wo ähnliche Bedürsnisse vorliegen, d. h. in den akademischen Missionsvereinen.

deuten? Er würde selbstverständlich außer Betracht fallen, wenn diejenigen Recht hätten, welche den Wlissionsbefehl ausschließlich den damals anwesenden Aposteln des Herrn gegeben sein lassen. Damit wäre jede Art der sogen. apostolischen Succession aufgehoben. Man müßte sich dann denten, daß es Gott seinem weiteren Ratschluß und unmittelbaren Eingreisen (wie z. B. bei Paulus) vorbehalten habe, wen er auch nachträglich durch unsichtbare Geisteswirtung zu dem Amte der Ausbreitung des Evangelinms unter den Heiden berusen wolle. — Mit einer Widerlegung dieser Ansicht werden wir uns jedoch kanmaufzuhalten brauchen. Diesenigen, welche einem Missionsperein beitreten, geben schon dadurch zu erkennen, daß sie eine allzgemeine christliche Missionspslicht auf Grund des Missionsbefehls auerkennen.

Das entgegengesette Extrem in ber Deutung des Miffionsbefehls vertreten diejenigen, welche ihn nicht nur den berufenen Rachfolgern der Apostel, sondern fraft der Lehre vom allgemeinen Brieftertum jebem Chriften gegeben fein laffen in bem Ginne, bag die Richtbeteiligung an ber bireften Miffionsarbeit ftrenggenommen als eine (wenn auch vielfach durch ben Zwang der Umftande entschuldigte) Berletzung einer Chriftenpflicht zu betrachten fei. Daß Diefe Anficht einen ftarfen Schein ber Berechtigung haben muß, läßt fich immer auf's neue an jiibischen Broselyten und überhaupt an ben Reophyten ber driftlichen Rirche (refp. ber Sonderfirchen) beobachten. Der für bas Evangelium gewonnene Jube, dem es mahrhafter Ernft mit dem llebertritt gewesen ift, zeigt fast regelmäßig einen ftarten Drang, nunmehr felbst als Miffionar ju wirfen. Auch innerhalb ber Rirche hegen Neubefehrte in der Regel die Ansicht, man fonne die Liebe jum Berrn, ben Gifer für bas Reich Gottes, auf teinem Bege beffer bezeugen, als badurch, daß man fich fortan bie Berfündigung des Evangeliums zum ausschließlichen Beruf macht. Im Bufammenbang damit fteht die in weiten Rreifen verbreitete Unficht, als ob ber Stand und Beruf eines Miffionars eine Art Extra-Berdienft in fich fchließe, um eine Stufe bober ftebe in der Bethätigung ber Chriftlichfeit, etwa wie die sogenannten religiosi in der mittelalterlichen Un= schauung gegenüber ben reinen Laien.

Bon wahrhaft evangelischem Standpunkt aus werden wir selbstverständlich eine folche Auffaffung, die sich deutlich als ein Ueberbleibsel katholischer Ethik zu erkennen giebt, zurückweisen. Die evangelische Ethik hat streng baran sestzuhalten, daß jeder wirkliche Beruf, vorausgesetzt, daß er auf einem Ruse Gottes eben an diese Stelle beruht, ebensoviel oder — richtiger — ebenso wenig Berviensttliches hat, als der Beruf eines Predigers des Evangeliums. Die Frage, wer Missionsberuf habe, muß somit ganz unabhängig behandelt werden von der anderen, ob die Ausrichtung des Wissionsbesehls eine höhere Stufe christlichen Wesens oder gar Verdienstes in sich schließe.

Fragen wir nun nochmals: Wem alfo gilt beute ber Diffionsbefehl? fo merben wir ju antworten haben: Er gilt in erfter Linie der Rirche, oder, da die una sancta apostolica gur Beit nur in Beftalt ber unfichtbaren Rirde eriftiert, ben einzelnen driftlichen Rirden auf Erben. Darans, bag die Apoftel boch eben die Sanpter, Leiter und Bertreter ber Rirche gewesen find, ergiebt fich einfach, bag auch ihre Nachfolger in ber Leitung ber Rirche ben Diffionsbefehl auf fich zu nehmen haben. Und wenn dies nicht in dem buchftäblichen Sinne geschehen tann , daß alle an ber Spite driftlicher Rirchengemeinschaften ftebenben Manner zugleich als Miffionare unter ben Beiben arbeiten, fo boch in ber Beife, daß fie burch Berufung und Ausfendung bon Mijfionaren für die Erfüllung bes Mijfionsbefehls ju forgen befliffen find. In der That ift unzweifelhaft, daß folches in der Theorie als das Nächstliegende, ja geradezu Gelbstverftandliche, als das nicht blos Berechtigte und Blinfchenswerte, fondern als bas Bflichtgemäße zu betrachten ift. Man wird fogar ben Gat magen burfen, bag eine Rirche, die in gar feiner Beije (und es find viele Beifen bentbar) an ber Ausrichtung bes Miffionsbefehls mitgearbeitet hat, dem Urteile verfällt, daß bas Galg in ihr dumm geworben ift. Umgefehrt bestätigt uns bie Rirchengeschichte immer wieder die Thatfache, daß die Rirchen, welche zweifellos von Lebenstraft erfüllt find, fich in demfelben Dage auch irgendwie die Erfüllung bes Miffionsbefehls angelegen fein laffen. Dabei fonnen wir jogar die Frage auf fich beruhen laffen, ob fich ber Miffionstrieb einer Rirche notwendig fo äußern muffe, daß fie nicht etwaige Angebote von Arbeitern abwartet, fondern felbft aus den ihr zur Berfügung ftebenden Rraften auswählt, ausruftet und entfendet, oder ob fie wie dies in der freien Miffionsthätigfeit die Regel ift - das Angebot abwartet, fei es, um alsdann felbst die phyfische und geiftige Husruftung, die ordnungsmäßige Botation und offizielle Aussendung der

fich anbietenden gu übernehmen, oder fei es, um fie einer anderwärts bestehenden Anstalt zuzuweisen und die Zwecke der letzteren lediglich burch Subventionen zu fördern.

So die Theorie. In der Praxis freilich stoßen wir bald auf eigentümliche Thatsachen. Ziehen wir zuerst die Staatsfirchen in Betracht, so ist die Zahl dersenigen, welche "staatsfirchliche" Deidenmission treiben, eine verschwindend geringe. Außer der schottischen, der schwedischen und der englischen Staatsfirche (letztere in einer Form, die schon auf der Grenze zwischen sreier und offizieller Wiissionsthätigkeit steht), dürfte kaum ein weiteres Beispiel zu nennen sein.

Brofer ift die Babl ber fogen, freien Rirchen, bezw. Geften, welche auf bem Bebiete ber Beidenmiffion anerkennenswertes, ja jum Teil (jumal in Anbetracht ihrer geringen Mittel) Stannens= wertes geleiftet haben. Wer dentt ba nicht an die Berrnhuter Diffion, Die feit mehr benn 150 Jahren auf ben verschiedenften Stationen, gum Teil unter unfäglichen Schwierigkeiten, gearbeitet und mit Mitteln, die ohne Berücksichtigung ber Expansivfraft bes driftlichen Beiftes geringfügig beißen mußten, bochft achtungswerte Erfolge erzielt bat. Gine wie großartige Miffionsthätigfeit wird ferner and von den verschiedenen Denominationen ber Methodiften, obenan ben nordamerifanischen, geübt. Ja, es fehlt nicht an Beispielen teiner Freifirchen, die mitten im Rampf um die Existeng im Beimatlande dennoch Ment und Rraft zu felbständigem Missionsbetrieb im Beidenlande gezeigt haben, wie z. B. feit 1874 bie freie Rirche bes Waadt= landes. Schlieglich ift uns in ber hermannsburger Diffion ein Beispiel vor Angen gestellt, daß bant bem Impuls einer mächtigen driftlichen Berfonlichteit fogar von einer einzelnen Gemeinde eine fruchtbare Miffionsthätigfeit genbt werden tann.

Run bilbet allerdings die freifirchliche Miffionsthätigkeit bereits den llebergang zu der rein freiwilligen, zumal die sogen. freien Kirchen selbst im Gegensatz zu den geschichtlich gegebenen und daher offiziell bestehenden Landeskirchen erst durch Akte der Freiwilligkeit entstanden sind. Mit ihnen haben wir daher bereits das Gebiet betreten, auf welchem die eifrigste Thätigkeit entsaltet und die namhastesten Ersolge erzielt worden sind, das der freien Bereinsthätigkeit. Daß die letztere in der modernen Missionsarbeit die wichtigste Rolle spielt, dürfte schon aus der Thatsache hervorgehen, daß man bei dem Wort "Wission" immer, wenigstens bei uns zu Lande, in erster Linie an

Die freigeftifteten und lediglich durch freiwillige Beitrage erhaltenen Miffionsanstalten benft.

In dieser Thatsache ist aber zugleich ein wichtiger Fingerzeig für die richtige Entscheidung der Frage gegeben, welche Stellung der künftige Diener auch der offiziellen Kirche zur Mission einzunehmen habe. Hat sich auch die freie Missionsthätigteit als eine geschichtlich gewordene und bewährte ausgewiesen, so darf sie zum mindesten den Anspruch erheben, daß die Bertreter der offiziellen Kirche ihr Existenziecht nicht wiederum durch rein theoretische, doktrinäre Existerungen in Frage stellen, sondern daß sie vielmehr mit dieser geschichtlich bewährten Form der Mission zu rechnen, ja nach Kräften an ihrer Förderung zu arbeiten, sedenfalls sie nicht irgendwie zu schädigen haben.

Es ift bier nicht ber Ort zu untersuchen, wie ce gefommen ift, daß sich die offizielle evangelische Kirche, ohne jemals die Wissionspflicht in Abrede zu ftellen, boch fast 300 Jahre lang so gut wie gar nicht auf ihren Miffionsberuf besonnen hat. Ja, felbft bas ift nicht zu viel behanptet, daß fie fich vielfach nicht blos recht gleichgiltig, fondern geradezu feindselig ober doch mißtrauisch zu ben freien Beftrebungen auf Diefem Bebiet gestellt bat. Die Baupturfache biefer Ericheinung ift wohl barin zu erblicken, daß die Wirren, in welche fich die evangelische Rirche von Anfang an versett fab, die Notwendigfeit, einen erbitterten Rampf um die außere Erifteng zu führen, wie nicht minder die Notwendigfeit, den Streitigfeiten im Innern durch ben möglichft umfaffenden Ausbau der Befenntniffe gu begegnen, jur Inangriffnahme anderweitiger Aufgaben nicht kommen ließ. Was die offizielle Kirche verfäumte, das hat dann freiwillige Thätigfeit nachzuholen versucht, und wir saben bereits, nicht ohne fichtlichen, gottgeschenften Erfolg. Um fo mehr waren wir berechtigt, die moderne Mission als etwas vermöge geschichtlicher Notwendigkeit Gewordenes zu bezeichnen, beffen Schabigung bem Gericht bes Bortes verfallen mußte: "Berbirb es nicht, es ift ein Segen barin!"

Wie aber, wenn wir dieser Mahnung in der Weise nachtommen wollten, daß wir fortan der freien Missionsthätigkeit das Feld für alle Zeit ganz allein überlassen? Wird nicht die Arbeit dort mit allem erdenklichen Fleiß und mit größter Gewissenhaftigkeit betrieben? Sind dort nicht alle Bedingungen zu gesegneten Erfolgen ausreichend vorhanden? — große, wohleingerichtete Anstalten, treffliche Borarbeiten auf sprachlichem Gebiet, eine Summe wertvoller Ersahrungen, die den jeweilig neu eintretenden Zöglingen wieder zu Gute kommt, freie Bewegung und anderes mehr? Haben somit die Diener der Kirche ihre Schuldigkeit nicht vollständig gethan, wenn sie den in ihrer Nähe bestehenden Missionsanstalten ihre moralische Unterstützung angedeihen lassen, und vor allem, wenn sie in ihren Kreisen sleißig zum Geben sür die Mission ermahnen?

Das mag alles sehr scheindar klingen; dennoch aber können wir uns mit dieser Auskunft nicht befriedigt erklären. Wenn der Missionsbesehl vor allem der Kirche gegeben ist, wie wir dies im Prinzip anerkennen müssen, so darf sich diese auf die Daner nicht daran genügen lassen, die freiwillige Thätigkeit moralisch zu unterstüßen, sondern sie hat früher oder später zur Nachholung des früher Versäumten selbständig und direkt die Missionsthätigkeit an die Hand zu nehmen. Das also wird die rechte Stellung des Dieners der Kirche zur Mission sein, daß er einerseits die bereits bestehende freie Thätigkeit an seinem Teile zu fördern, andererseits aber der eigenen Missionsthätigkeit der Kirche als solcher den Weg zu bahnen sucht.

Erst jest können wir der Frage näher treten, die uns vor allem angeht: was fann schon in der Zeit der Borbereitung auf das geistliche Umt geschehen, um die fünftigen Diener der Kirche zur Ansübung ihres Missionsberufes zu befähigen? Gine Antwort auf diese Frage werden wir am besten gewinnen, wenn wir zuvor die andere Frage stellen: Was fann der Pfarr er thun, um den oben geschilderten Aufgaben gerecht zu werden?

Wir sehen hier ab von bem Selbstverständlichen, von der Sorge dafür, daß die Opferwilligkeit für die Mission in den Gemeinden nicht erlahme. Die Mission bedarf trotz aller persönlichen Aufopferung der Missionare großer Mittel und diese mitsen Jahr für Jahr von der Missionagemeinde geschenkt werden. Dies geschieht vor allem in Gestalt kleiner Beiträge von vielen Gebern. Es ist daher eine Lebensfrage für die Mission, daß in recht vielen Gemeinden Pfarrer stehen, die ein Herz für die Sache haben und durch Wort und Beispiel möglichst viele zur Mitwirkung heranziehen.

Richt minder wichtig ift aber die Gewinnung ber personlichen Rrafte für die Miffion, b. b. vor allem der fünftigen Miffionare.

So wie die Dinge jett stehen, dürste das Abwarten des freiwilligen Angebots noch auf lange Zeit hinaus die Regel bleiben. Denn es wäre doch schwer denkbar, daß eine Kirchenbehörde oder auch eine Missionsanstalt etwa 50 junge Leute einstweilen studieren ließe, um dereinst eine Auswahl der wirklich auszusendenden zu treffen. Zum rechten Missionar gehört neben den unerläßlichen physischen Borsbedingungen in erster Linie der innere Trieb, der heilige Eiser sür die Sache des Reiches Gottes. Dieser Trieb ist bei manchen ansangs nur unklar vorhanden, er bedarf der Ausweckung und Klärung. Diese kann vom Pfarrer ausgehen, wenn er das Bewußtsein von Pflicht und Notwendigkeit der Mission in der Gemeinde überhaupt lebendig erhält. Hat solche Anregung irgendwo eingeschlagen und zu einem vorläusigen Entschluß geführt, so wird es die weitere Aufgabe des Pfarrers sein, bei der Durchsührung des Entschlusses als zuverlässiger Ratgeber mitzuwirken.

Fragen wir nun nochmals, was schon in der Zeit der Vorbereitung auf das geistliche Amt nach der oben geschilderten Richtung geschehen könne, so können wir uns nicht der Aussassung anschließen, welche allen jungen Theologen die vollgültige Vorbereitung auf den Missionsberuf zumuten will, weil ja möglicherweise dem einzelnen noch der klare Ruf Gottes kommen könne, in die Heidenmission überzugehen. Noch weniger halte ich die Forderung für zwecknäßig und aussührbar, daß möglichst viele Diener der Landeskirche zuvor einige Zeit im praktischen Missionsdienst gestanden haben sollten, um dann in der Landeskirche den Zwecken der Mission besto besser dienen zu können. Endlich erscheint mir auch die Forderung von besonderen Prosessungen sin das Missionswesen an allen evangelischen Fakultäten als eine zu weit gehende. Zedenfalls dürfte der praktische Ersolg dieser Maßregel ein weit geringerer sein, als man heutzutage in manchen Kreisen anzunehmen geneigt scheint.

Die Richtigkeit ber soeben vorgetragenen Behauptungen glaube ich durch folgende Sate erhärten zu können. Der künftige Diener der Landeskirche bedarf so gut eines inneren Ruses zu seinem hoben Umt, wie der Missionar. Aber diese beiden Arten eines inneren Russ sind durchaus nicht identisch. Ein junger Mann kann mit voller jugendlicher Begeisterung und aufrichtigem Herzensdrang auf den Beruf eines rechten Pfarrers losgehen, ohne jemals einen inneren Rus zur Missionsthätigkeit im heibenland zu

versphren. Ebenso tann natürlich auch das Umgefehrte der Fall sein. Mit der Thatsache aber, daß der innere Ruf zu der einen Thätigkeit nicht notwendig identisch ist mit dem zur anderen, hängt die weitere Thatsache zusammen, daß beide Thätigkeiten bei aller inneren Verwandtschaft doch ihrem innersten Wesen nach auch recht verschieden sind, und eben daraus ergiebt sich die Notwendigkeit, die Vorbereitung und Ausrüstung für beide Verussarten ziemlich verschieden zu gestalten.

Wenn die Borbildung für einen boberen geiftigen Beruf nicht blos in einer mechanischen Unbaufung von Ballaft im Bedachtnis befteben foll, in einem Biffensfram, ber für das Examen eingepauft wird, um bann in ber Hauptsache entbehrlich zu fein, fo muß fie einen gang bestimmten, flar bewußten Bred verfolgen. Diefer besteht darin, daß in bem betreffenden Bilbungsgang alle die Rultur- und Lebensmächte erfaßt und gleichsam durchlebt werden, welche die gefamte Sphare erzeugt haben, in ber ber Beruf ausgeübt werben foll. Das ift die Rechtfertigung bes Bilbungsganges, wie ibn noch heute die Landesuniversität von den jungen Theologen fordert. Wir tonnen es wohl begreifen, wenn fich immer wieder wohlmeinende Laien gerade aus ben driftlichen Rreifen finden, Die fich nicht barein ichiden fonnen, wogu alle biefe "Spreu" bienen folle. Stebet nicht geschrieben: Das Wiffen blafet auf, aber die Liebe beffert? Ware es darum nicht angemeffener, Die philosophischen Schrullen und bor allem die glaubensfeindliche Rritit braugen zu laffen und ftatt beffen die Borbildung um fo eifriger auf bas zu lenten, mas für ben geiftlichen Beruf not thut?

Wir fönnen uns hier mit der Widerlegung dieser Meinungen nicht aufhalten; das aber muffen wir sagen: eine ruchsichtssose Durchführung derartiger Grundsäte, wie sie manchem als das Zdeal einer Reformation des Theologiestudiums erscheint, wäre der Tod unserer Landestirchen. Denn es steht eben doch so: die Zustände, inmitten deren wir leben, die Köpfe, auf die wir zu wirfen, die Seelen, an denen wir zu arbeiten haben, sind in gewissem Sinne das Produst aller der Faktoren, denen das theologische Studium seine Ausmerksamteit zuwendet. Und mögen wir noch so sehr von dem Stückwerkartigen alles menschlichen Wissens überzeugt sein, so kann doch die Kirche eines klaren Bewustseins, d. h. mit anderen Worten, einer wissenschaftlichen Durchdringung senes Entwickelungs-

ganges unmöglich entraten. Davon tann sich jeder überzengen, der seine Blicke auf solche Kirchen richtet (ich denke hierbei namentlich an die griechisch-satholische), in denen das Band zwischen Religion und Wissenschaft fast gänzlich zerschnitten ist. Verhargie, Unfähigseit zur Erhaltung und Erzeugung geistigen und geistlichen Vebens ist die unausbleibliche Folge. Darah vermag auch die durch Polizeigewalt bewerfstelligte Gewinnung nener Glieder sir eine solche Kirche nichts zu ändern.

Ganz anderen Aufgaben steht vielsach der Missionar gegenüber und eben darum muß seine Borbitdung und Ausrüstung eine andere sein, allerdings je nach dem Kreise, in dem er zu arbeiten hat, eine ziemlich verschiedene. Wird er auf den Schauplatz einer uralten Kultur gestellt, wie sie sich als das Produkt manigsacher Faktoren gebildet hat, so wird er sich nach Krästen eben in die vorangegangenen Eutwickelungsphasen einzuarbeiten, sie der Reihe nach in sein Bewußtsein aufzunehmen haben, um zu einem vollen Berständnis des letzen Eutwickelungsstadiums und damit zu den besten Mitteln der Einwirkung zu gelangen. Das ist eine schwere Kunst, vielleicht nicht minder schwer, als die Sprachen, die zu überwinden sind, eine Kunst, die viel Fleiß und Nachdenken erfordert. Aber der rechte Missionar weiß, daß es hier das Wort des Apostels zu verwirklichen gilt, den Juden ein Jude, den Griechen ein Grieche, aber auch dem Chinesen ein Chinese zu sein, um etwa ihrer etliche zu gewinnen!

Aber anch da, wo es sich nicht um das Einleben in eine alte Kultur handelt, sind doch eindringende ethnologische völkerpsychologische Studien unerläßlich. Nirgends, auch bei den rohesten Naturmenichen, steht der Wissionar einer tadula rasa gegenüber. Bielmehr hat die Missionstheorie längst erkannt, daß auch da Schwierigkeiten, ja zum Teil sehr komptizierte Bedingungen einer Einwirkung vorliegen, daß eine Borbildung zur Lösung dieser Aufgaben gegeben werden muß, die weit schwerer zu erlangen ist, als es dem fernerstehenden scheinen will. Irgend welcher Anknüpfungspunkte bedarf die Predigt des Evangeliums auch bei dem rohesten Fetischandeter; diese Punkte muß der Wissionar zu entdecken wissen und dies vermag er nur durch ein klares Bewußtsein davon, welche Formen von Sittlichkeit und Weltanschaumg eben durch diese Form des Gögendienstes und Aberglandens erzeugt zu werden pslegen.

Das alles sind Aufgaben von so ganz anderer Natur, als das landesübliche theologische Studium, daß ich mir von einer intensiven Pflege der Missionstheorie auf den Universitäten nicht alzu großen Erfolg versprechen könnte, es müßten denn die Anforderungen an unsere Theologen und damit die Zahl der Semester noch beträchtlich erhöht werden. Denn, in ihrer ganzen Tiefe und Tragweite erfaßt, bilden diese Studien eine Welt für sich, in die ebenso möglichst gründlich und allseitig hineingeführt werden muß, wie bei uns in die klassischen Studien.

Das Resultat von alledem ist: die Anforderungen, welche zur vollen Ausrüftung für den Missionsdienst zu stellen sind, könnte die Universität nur in oberflächlicher Weise erfüllen, wenn sie ihrem Hauptberuf, der Heranbildung von Geistlichen der Landeskirche, nachkommen will. Gesetzt, die gesamte Mission ginge aus der freiwilligen in die landeskirchliche Thätigkeit über, so müßte es doch dabei bleiben, daß die Missionare in der Hauptsache auf besonderen Missionsanstalten vorgebildet würden.

Wenn ich damit abgelehnt habe, was man billigerweise und im Intereffe ber Sache bon ben theologischen Fatultaten und fomit auch von ben Studierenden berfelben nicht verlangen fann, fo ift baburch nicht ausgeschloffen, bag für bas, was ber Bfarrer für die Miffion zu leiften hat, doch einiges von Fafultats wegen gescheben follte. Hierher rechne ich erftlich die Forberung, daß die Stellung der Miffionswiffenschaft als vollberechtigte theologische Disziplin in der fogenannten formalen Engoflopabie die gebührende Berudfichtigung finde; ferner, daß in ben geschichtlichen Rollegien ber Miffionsarbeit und ihren Erfolgen eine relativ umfaffende Bürdigung gu teil werbe. Es hat Zeiten gegeben, wo die Miffion, wenn fie auch nicht in den Borbergrund ber Geschichte getreten ift, boch eine maßgebende Bedeutung in berfelben gehabt hat. Die Rirchengeschichte hat die Pflicht, diese Bedeutung in das rechte Licht zu ftellen, fo baß nicht blos das hiftorifche Intereffe befriedigt, fondern indirett auch Hochachtung, ja Begeifterung für die Miffionsarbeit erweckt wird. Much die Grundzuge ber Miffionstheorie follten gum Behuf allgemeiner Drientierung in Rollegien über praftifche Theologie mitgeteilt werben. Natürlich ware burch alles biefes nicht ausgeschloffen, bag an einer oder einigen ber größten Universitäten besondere Lebrftible für die Miffionswiffenschaft errichtet würden.

So bleibt uns schließlich nur noch die Frage: was joll — abgesehen von dem durch die Borlesungen Gebotenen — der Student
selbst und weiter, was soll der studentische Missionsverein

im Intereffe ber Diffion gu leiften fuchen?

Mis Gelbstthätigfeit bes Einzelnen fcheint in erfter Linie bas fleißige Lefen von Diffionszeitschriften in Betracht zu tommen. 3ch muß indeß gesteben, daß ich mir von einer allzueifrigen Betreibung Diefer Thätigfeit nicht viel verspreche. Denn fie fteht boch wefentlich auf einer Stufe mit bem Lejen fachwiffenschaftlicher Zeitschriften und biefes ift (natürlich abgeseben von bem Studium einzelner Abhandlungen für bestimmte 3wede) bem Studierenden im Großen und Gangen burchaus zu widerraten. Denn eine wirflich wiffenschaftlich gehaltene Beitschrift fett eine Befanntichaft mit bem gegenwärtigen Stand ber betreffenden Biffenschaft voraus, die wenigftens der jungere Stubent noch nicht befigen fann. Die Folge ift, bag er burch die Borführung entgegengesetter Meinungen, die er noch nicht felbständig ju beurteilen vermag, in Berwirrung gefett wird. Golche Beitfdriften aber, die nichts voraussetzen, fondern in popularer Form and bem Laien bienen wollen, fonnen bem Studierenden natürlich feine Forberung bringen. Run ift von bem Lefen verschiedener Miffionszeitschriften zwar nicht eine Berwirrung der Beifter zu befürchten. Denn ihr Standpunft und Beift ift ein ziemlich einheitlicher und die Blätter, in benen fich bie und ba ein ungefundes Wefen breit macht, bilden die Ausnahme. Immerhin wird durch das eifrige Lefen von Dliffionszeitschriften schwerlich ber Zweck erreicht, der für ben Studierenden in erfter Linie in Betracht fommt, bas ift eine bundige Orientierung über ben jeweiligen Stand ber Diffionsthätigfeit und ber Diffionswiffenschaft. Der anberweitige 3med aber, ju welchem namentlich Laien Miffionsblätter ju lefen pflegen, nämlich die erbauliche Unterhaltung, dürfte für einen jungen Theologen boch nur nebenber in Betracht tommen, da er bie fen 3wect mit mehr Ruten burch bas Lefen guter Biographien erreichen wird. Das Befte, was für ben fünftigen Bfarrer und feine Borbereitung auf die bier in Rede ftebenden Aufgaben gefcheben fann, wird meines Erachtens auf bem Bege ber Bereinsthätigfeit gu bewertstelligen fein. Bir fragen alfo: Bie erfüllt ber ftubentische Diffionsverein am beften die Aufgabe, ben fünftigen Bfarrer gu ersprieglichem Birfen für die Diffion befähigen zu belfen?

Da anterliegt es nun feinem Zweifel, bag vor allem auch bem erbaulichen Moment eine wichtige Stelle anzuweisen fein wird, bas will fagen einer folden Erbauung, aus ber aufrichtige Begeisterung für die Gade ber Miffion hervorgeht, die zu dem Entichluß bereinstiger fraftiger Mitwirfung für biefe Sache anregt. Gine Bereinsthätigfeit, Die fich in Geftalt von Theorie und Statiftif immer nur an ben Intellett wenden wollte, wurde ben Gifer fur bie Miffionsfache bald erfalten laffen. Fir die erbauliche Auregung aber wirft am besten bas auch in unserem Bereine jährlich abgehaltene Miffionsfeft. Es ift burchaus in ber Ordnung, daß bei biefer Gelegenheit eben bas erbauliche Moment im Mittelpunkt ftehe und nicht etwa burch Detailmitteilungen von feiten ber Miffionare allgufebr überwuchert werbe. Solche Mitteilungen find notwendig gur Erregung und Erhaltung bes Intereffes an ber Diffion und geben in ber Regel ein anschaulicheres und padenberes Bild von ben Leiben und Freuden ber Miffionsarbeit, als es fchriftliche Schilderungen vermögen. Bur foll baneben bie ernfte Erbauung, die Auftlarung über Pflicht und Notwendigfeit ber Miffion nicht zu turg tommen. In jedem Falle follte baber eine Bredigt ober ein predigtartiger Bortrag, der fich mit den pringipiellen Fragen, der hohen Aufgabe ber Miffion für die Rirche und ihre Glieber, beschäftigt, ben Mittelpuntt des Miffionsfestes bilben. Durch gute Borbilber in Diefer Beziehung würden nicht wenige Teilnehmer zu ersprieflicher Rachahmung in ihrer amtlichen Birtfamfeit angeregt werben, fei es an Diffionsfesten, ober ba, wo ber Bredigttext Unlag bagu giebt, ober boch jebenfalls am Epiphaniasfest.

Das Zweite, was ber studentische Missionsverein zu leisten hat, ist Orientierung über den dermaligen Stand und die Methode der Missionsarbeit. Ohne eine solche würde auch der redlichste Eiser, die lebhasteste lleberzengung von der Notwendigseit der Mission nur wenig helsen können. Benn ich mir nun den discherigen Thatbestand in unserem Berein an der Hand der sechs letzeten Semesterberichte vergegenwärtige, so muß ich ebenso der Opserwilligkeit der Borstände, wie dem Interesse der Mitglieder das günstigste Zeugnis ausstellen. Es ist viel Eiser gezeigt und damit der Beweis geliesert worden, daß ein Bewustsein von der Notwendigseit dieser Arbeit in unserer theologischen Jugend vorhanden ist. Und wenn man die Reihe der Themata an sich vorüberziehen läßt, so

freut es einen gu feben, wie viele bernfene Rebner, gang befonders auch Miffionare, die bereits im Gegen gewirft haben, aufgetreten Freilich ber Inhalt ber Bortrage ergiebt mehr ein faleiboftopifches Bild, als eine fritematische Drientierung. Manchem wird bies als ein geringes lebel ericheinen. Man wird fagen : wer Intereffe für ein manigfaltiges, weitverzweigtes Arbeitsfeld erregen will, der muß bald bier, bald ba bineinfahren, um fo ein Bewußtfein eben von ber Manigfaltigfeit ber Arbeit zu erzeugen. Ich fann bem nicht beiftimmen. Salte ich mich an bie angeführten Gemefterberichte, fo finde ich g. B. ber Reihe nach: Miffion unter ben Schwarzen, Diffion in Amerifa, bas Befen bes Fetischismus, wie ein Chrift mit Juden umzugehen habe u. f. w. Das find gewiß alles Themata, bei benen vieles zur Erbauung und Forderung ber Buborer gejagt worben ift. Aber eine wirkliche Drientierung über ben Stand ber Miffionsarbeit vermag diefe Art ber Behandlung unmöglich zu geben. Somit bedarf es meines Erachtens bringend einer Reform ber bisberigen Dethobe, und wie ich mir eine folche bente, will ich Ihnen jum Schluß ebenfo furz und bundig, wie freimutig barlegen.

Die befte Lofung des Broblems icheint mir darin ju liegen, daß Sie fich fortan nicht immer nur aupredigen laffen, fondern gur Erreichung bes Bereinszwecks felbftthätig mit Sand anlegen. Darin ift bisher offenbar zu wenig geschehen. Ich mache beshalb niemandem einen Borwurf. Die Borftande des Bereins erachteten fich verantwortlich bafür, bag ben Mitgliedern etwas ordentliches geboten werbe, und griffen daber am liebsten nach bewährten auswärtigen Rraften. Gollte fich aber nicht unter fo vielen Mitgliedern bes Bereins eine hinreichende Angahl folder finden, die fich gu gemeinfamer Arbeit verbanden, bas Arbeitsfeld in eine entsprechende Bahl von Begirten einteilten und die von ben einzelnen Mitarbeitern gelieferten Berichte fchlieglich burch eine Superredaftion gu einem einheitlichen Bangen verschmelgen liegen? Die Gache ift feineswegs fo ichwierig ober fo zeitranbend, wie es auf ben erften Blid erfcheis nen tomte. Das Material findet fich in verschiedenen Beitschriften fo wohl zurecht gemacht vor, daß die Erzerpierung und Zusammenftellung bes für einen beftimmten Begirf in Betracht fommenden teine allzugroße Aufgabe heißen tann. Jedenfalls wird fie von Studieren ben in jüngeren Gemeftern, die zuvor über die besten Silfsmittel gu orientieren waren, mit Rugen für fie felbft geleiftet werden. Dem

Superrebaftor würde bann noch bie Aufgabe zufallen, burch eine Quinteffeng aus ben Sonderberichten eine möglichft flare Ueber fi cht über bas gefamte Arbeitsfelb zu erzielen.

Eine weitere Aufgabe ware für jedes Semefter die Ausarbeitung eines Bortrags von seiten eines der Bereinsmitglieder, der sich die Orientierung über den jeweiligen Stand der Missionstheorie, über jüngst verhandelte Streitfragen u. s. w., zur Aufgabe setzte.

Höchst wünschenswert ware endlich, daß mindestens alle zwei Semester ein geschichtlicher Ueberblick über die Entstehung und die ersten Leistungen der modernen Mission geboten würde. Zum vollen Berständnis des Gegenwärtigen hilft nichts so sehr, wie der Einblick in die Art seines Entstehens. Da das bezügliche Material zu einem großen Teile längst fritisch gesichtet und endgiltig sestgestellt ist, so könnte der Grundstock eines solchen Bortrages recht wohl wiederholt verwendet werden. \*)

## La Lama, ber Jetischpraphet.

-1 -- 1-

Smeiter Teil.

#### Omn als Sbafo.

Bon S. Bobner.

#### 10. Die Monigswaßt.

aum war Own in seiner Baterstadt angesommen, so machte er sich auch schon mit seinem alten Freund Odonto auf ben Weg nach Täschi, um sich seinem einstigen Lehrmeister, bem Gbalo Abschei, vorzustellen und ihm zu sagen, daß er zum Auftreten bereit sei. Abschei nahm ihn freundlich auf und versprach, demnächst eine Bersammlung sämtlicher Wongtschä zu veranstalten, in welcher das Nähere sessgestellt werden sollte. Als unstre

<sup>\*)</sup> Der Schluß ber Aniprache, ber fich mit Borschlägen zu einer abnlichen Bebandlung der inneren Misson besaßt, ift als nicht an diesen Der geborig weggelassen Gemähnung verdient noch, daß auf odige Anregung hin etwa ein Drittel des Tübinger afadem. Missonövereins zu je einer Sestion für innere und äußere Misson zusammentrat und daß in denselben in der Regel alle 14 Tage zwei Rejerate vorgetrogen wurden.

beiben Freunde von biefem Bange gurudfamen, erfuhren fie gu ihrer lleberrafchung, ber Ronig habe nach ihnen geschickt, ba ibn in ber letten Racht "fein Kopf furchtbar ergriffen habe." Es war ein heftiges Ropfweh mit bedentlichen Fiebersymptomen, und bie beiden Fetischmanner faben alsbalb, daß nur fehr wenig Soffnung auf Benefung vorhanden fei. Der Patient mar ichon ziemlich alt und bas Sumpffieber, bas ihn gepactt batte, mar eins von ben bosartigften, bie nicht mit fich spaffen laffen. Doch thaten die beiben natürlich, was fie nur fonnten; allerlei Burgeln wurden geflopft, bann gefocht und bem Rranten die beige Briibe gu trinfen gegeben; ferner wurden bie garten Sprößlinge einer Beilpflange auf einem Stein zu einer weichen Maffe gerrieben und ber gange Rorper bes Rranten bamit überichmiert, und als trogbem einige Blieber fteif zu werben anfingen, wurde die Saut an benfelben mit einem Deffer gerhadt und allerband icharfe Gafte in die Schnitte eingerieben u. f. f. Aber bas Rieber ließ nicht nach; ber Rrante brannte wie Feuer. Schien ben einen Tag bie Temperatur ein wenig gefunten ju fein, fo ftieg fie am nächften Tag um fo bober, bis endlich bas Fieber alle Rrafte bes Rranten aufgezehrt batte und in tiefer Mitternachtftunde unfere beiben Freunde mit ben nächften Berwandten und ben erften Dannern ber Stadt ftill und ichweigend ben Leichnam bes Ronigs umftanben. Riemand burfte weinen ober fchreien, wie es bei fonftigen Tobesfällen Sitte ift, weil es ja fonft ruchbar geworben ware, bag ber Ronig tot fei; Die Etitette aber erforbert, bag vor Berfluß einiger Bochen bon einem folden Ereignis niemand etwas erfahre, gefdweige benn jemand öffentlich bavon rebe. Das ware die größte Schande für die gange Stadt. Das Begrabnis murbe baber in aller Stille vorgenommen. Als es vorüber war, fagte Bater Obonko zu Own: "So, jetzt ift es um bein Auftreten für dieses Jahr geschehen! Du mußt warten, bis wir wieder einen König haben. Du weißt aber, daß ebe von einem folchen geredet werden tann, die Familie bes Berftorbenen querft die Totenfeier machen muß. Bis fie aber bas Gelb befommen bat, um zwei Bierohmfaß Rum, einen Ochfen und ein Tonnchen Bulver zu taufen, wird es lang geben."-"Ja, natürlich!" erwiderte etwas fleinlaut der Angeredete: "Das weiß ich wohl; fie muffen eben, wie andere Leute auch, Rind und Regel verpfänden, wenn fie ihrem Berftorbenen die nötige Ehre erweisen wollen."

Ein Jahr ift vergangen, die Totenfeier für den verftorbenen Ronig ift auf die nachfte Woche angefett, und in bes alten Labi Daus finden wir eine Angahl Fetischmänner in trantem Gespräch beieinander. Sie behandeln gunächst die wichtigfte Frage bes Tages, wer nun wohl König \*) werben werde. Diese Burbe ift gwar erblich, boch hat bei bem berrichenden Reffenerbrecht die Wahl immerbin noch weiten Spielranm. Dasfelbe befteht barin, daß bie Gobne jämtlicher Schweftern eines Königs Anspruch auf die Thronfolge haben, fofern nämlich biefe Schweftern nicht rechtmäßig verheiratet find. In letterm Fall batte ja ber Chemann begw. beffen Familie ein Recht an die Gobne und somit auch an ben Konigethron. In Mante barf fich beshalb jebe Ronigstochter ihren Dann, bezw. ihren Liebhaber mablen; im Ga Land aber läßt man nur eine "laufen" b. b. fich ben Dann wahlen, ben fie auch wieber nach Butbunten verlaffen fann, mabrend man für die andern eine dargebotene Morgengabe annimmt. Da aber auch bier bie Ronigstochter wiffen, bag ihre in ber ordentlichen Ebe geborenen Gobne nicht thronfabig find, fo geben auch fie viel lieber eine "freie" Ebe ein, fo daß, wie gefagt, an Thronerben fein Mangel ift. Huch werben von ber foniglichen Familie gewöhnlich zwei ober brei Randidaten ber Bolfsvertretung prajentiert.

Die versammelten Bongticha unterwarfen nun bie nachften Erben bes Ronigs einer eingebenden Rritif: ben einen hielten fie barum

<sup>&</sup>quot;) Die Behorbe auch ber fleinften meit-afrifanischen Ctabt bilben: 1) ber Mangtida (mortlich: Ctabtouter, beffer Stadtbefiter), von ben Guropaern Ronig, Rabuffer ober Sauptling (chief) genannt, 2) ber Mangralo (Stablbereiter) fo viel als Bige: ober Unterfonig, 3) ber Ofchititeli, Bertreter ber Stadt ober bes Bolls bem Ronig gegenüber. Dieje brei Burben find erblich, gemiffermaßen Gigentum breier verschiedener Quartiere ober Samilien. Ihnen fieht jur Geite 4) ber Stabtrat ober Die Stadialteften, Mangonufpai genannt, mit ihrem Borfitenden, bem Alwaschongticha. Dieje Mangonutpai find bie Saupter ber verschiedenen Familien oder Ctamme. - Unteramter find: 1) Ber Sprecher bes Ronigs, jo viel als Rammerer; alles bat burd ibn an ben Ronig ju gelangen und burch ibn giebt biefer auch feine Meinung tunb. 2) Gein Sornblajer, 3) Chirm: und Schemeltrager u. f. f. Alle Memter find Ehrenamter. Da bingegen jeber bas Recht bat, Rlagjachen angunehmen, begiebungsweise ju ftrafen, fo giebt es natürlich manche Sporteln, und bas find Die einzigen Ginnahmen ber Stadt, ba man von Steuern nichts weiß. Die bodite Gerichtsinffang ift ber Konig, fofern er nicht noch unter einem gemeinjamen Stammeshäuptling fteht.

für untauglich, weil er ju große Ohren batte; ber Gefinnung nach ware er ihnen gang recht gewesen; aber fie fürchteten, die Bewohner ber Rachbarftabte wurden ihnen bann bei jedem Streit Die langen Ohren ihres Königs vorwerfen, und bas mare in ihren Augen eine viel größere Schande, als irgend ein fittlicher Dadel; ber Ronig milife forperlich madellos fein; barin waren alle einig. Gin zweiter Randidat ftand im Rufe, ein gewaltiger "Rolo," b. b. wörtlich ein Tier- ober Bufchmensch (ein "Ejel") zu sein; war also auch nicht wählbar. Ein britter galt begwegen für untauglich, weil er gerabe bas Gegenteil, b. b. ju altflug und felbständig mar. Dan fürchtete, er werbe fich von ben Stadtältesten nicht raten laffen, und muntelte fogar, er fei wohl eingeweiht in bas Afrohu, b. b. in bas Beheimnis, bağ es feinen Tetisch giebt; also sei nichts Butes von ihm zu erwarten für ben Dienft bes Lafpa. Gin vierter Thronfandidat hatte fich bem Trunte ergeben, war wegen Sauf-Schulden verpfändet und tonnte baber gar nicht in Frage tommen. Erft ein fünfter follte Gnabe finden in den Augen unfrer Abendgesellschaft. 3mar außerten auch bier einige ber jüngern ihre Bebenten, weil ber und jener ichon wegen Beibergeschichten ibn babe verflagen muffen; die alteren aber wiesen diese Bedenten damit gurud, daß fie fagten, die Frauen ber "Alten" habe er noch immer respeftiert und mas er mit feinen Altersgenoffen zu thun gehabt, bas gehe fie nichts an. Dabei blieb es.

Es ift feierliche Bolfsversammlung in La; Groß und Klein, Bauern, Fischer und Händler sind auf dem Marktplatz versammelt. Fünfsechstel der ganzen Bevölkerung sitzt auf einem Hausen beisammen und ihnen gegenüber hat das sechste Sechstel, das Stadtquartier der Königssamilie, Platz genommen. Nachdem die Ordnung hergestellt ist, erhebt sich der Oschititeli, wendet sich an den Sprecher des Königsguartiers und sagt: "Bater Ansama, hörst? (Der Angeredete: "Ja, ich höre auf dich.") Es ist zwar durchaus gar nichts, warum wir heute hier versammelt sind und ein kleines Wort mit euch reden wollen. Aber die Stadtkinder da sagen, sie hätten ihrem "alten Mann," der nimmer da sei, nun die Wegzehrung gegeben, und ihr möchtet ihnen nun einen andern Bater geben. Sie wollen nicht länger ohne König sein und verlangen deßhalb im Ernst, daß ihr diese ihre Bitte gewähret. (Sich umwendend:) Oder habt ihr nicht so gesagt?" "Doch, so haben wir gesagt!"

Mili. Mag. XXX.

Bater Antama wiederholt nun bas Befagte für bie Umfigenben und es entsteht ein fleines Bemurmel unter ihnen, worauf fich herr Antama erhebt und bem Dichifiteli bebeutet, fie mußten querft geben und "bas alte Weib fragen." Dun erheben fich alle Danner ber Ronigsfamilie und begeben fich an bas Seeufer, wo fie bor bem Belauschtwerben ficher find, um bort Rat zu halten. Bier am flachen Deeresftrand fonnte man ja jeben, ber fich etwa bergufchleichen wollte, icon von ferne erbliden und bagu übertonte bas Getofe ber Brandung bie mit anscheinend großer Aufregung geführten Berhandlungen. Best febren die Manner ber Konigsfamilie gurud, begrugen bie Boltsversammlung und werden von diefer wie Fremdlinge begrüßt. Dann erhebt fich herr Antama und erffart bem Dicifiteli wie folgt: "Die Ronigsfinder laffen ench miffen, daß fie mabr und gewiflich ben Ronig geben werben; aber fie fonnen bas nicht für nichts und wider nichts thun, fondern muffen querft etwas zu trinfen haben." Im Du find einige Riften Rhum an ihren Fugen gestellt; eine babon wird geöffnet und ihr Inhalt gemeinfam vertilgt, worauf ber Sprecher fich abermals vernehmen läßt: "Die Ronigstinder fagen, fie batten gwar verfprochen einen Ronig ju geben; aber fie fonnten feinen Ronig feten, ben bie Stadtfinder nicht lieb haben. Ihre Bruder Male und Afono feien beibe bon reinem foniglichen Geblut und beibe batten ein Anrecht an ben Thron. Die Stadtfinder follten nun mifchen biefen beiden mablen." Der Dichifiteli teilt dieje Erflarung ben Stadtfindern mit, welche bann ihrerfeits auch, um bas alte Beib ju fragen, an bie Gee fich begeben. Obwohl nun jedermann ichen im Boraus mußte, bag bie Bahl auf ben etwas ausgelaffenen, im gangen aber ordentlichen Afono fallen werbe, jo war diefelbe boch fobalb nicht getroffen. Die Wichtigfeit ber Sache erforberte es, baf man langere Beit beriet und ftritt, bis man bas Richtige gefunden ju haben glaubte. Auf ben Martiplat jurudgefehrt, erffarte bann ber Dichifiteli, nach vorangegangener Begrugung, daß fich die "fiebenmal fieben" Stabte file Afono entichieden batten. Berr Anfama bantte für die getroffene Babl; "wir werben uns nun für die Thronbesteigung vorbereiten, und wenn wir mit biefer Borbereitung fertig find, es die Stadtfinder wiffen laffen."

Ein afritanischer Königsthron ift ein sonderbares Ding - nicht beshalb, weil er ein ganz gewöhnlicher Neger-Stuhl ober Schemel ift, sondern weil er als beilig gilt, ihm jahrlich Opfer gebracht werben und er nie jum Gigen benutt wirb. Er hat alles gemein mit einem Fetisch, nur bas nicht, dag er als Beift Befit bon einem Menichen (Bahrfager) nimmt. Das jährliche Opfer beftand in alter Beit aus einem Menichen, in neuerer Beit muß ein Bod ober auch, wenn die Mittel da find, ein Ochje bafür herhalten. Der Thron liegt bas gange Jahr über, in ein weißes Tuch eingehüllt, an einem wohlverwahrten Ort. Um Opfertag aber holt ihn ber Priefter, b. f. ein für biefen Dienft bestimmter Mann aus ber Königsfamilie, vor bie versammelte Familie, entfleibet und babet ibn. Dann wird bas Opfer geichlachtet und mit feinem Blut ber Schemel neu angeftrichen. Bierauf wird gefochter Jams mit Balmol gefnetet und mit biefer gelben Speife bie buntle Bluttrufte punttiert, bas weiße Tuch erneuert und ber Thron an feinen Ort getragen. Das Opfermahl mit Tang und Spiel beschließt die Reier. Diejes jahrliche Opfer muß auch bann gebracht werden, wenn der Thron ledig ift; eine auch nur einmalige Unterlaffung wurde die Entweihung und bamit ben Berluft bes Thrones nach fich ziehen.

Bu ben obenermahnten Borbereitungen für die Thronbesteigung gehörte auch bas Bollbringen biefes Opfers. Einige Tage vorher aber versammelte ber Briefter bes Thrones die gange Familie, ließ dann ben neugewählten Ronig rufen und redete ihn vor allen in Begenwart bes Thrones also an: "Das ift ber Königsftuhl; er ift bein und gehört dir von beinen Batern und Grogvatern ber. 3ch frage bich: bift bu im ftand, benfelben einzunehmen?" Der Ingeredete: "Ja, ich bin im ftand." - "Bift du's im ftand?" "Ja, ich bin es." - "Bift bu's wirflich?" "Ja, ich bin's." - "Benn bem Ronigsthron einmal follte eine Schuld erwachsen, bift bu bereit, biefelbe gu gablen?" "Ja, ich bin bereit." - "Bift bu bereit?" "Ja, ich bin."-"Bift du wirklich bereit?" "Ja, ich bin es." — "Wenn ber Königs: thron einmal follte im Rrieg in Gefahr tommen, bift bu bereit, beinen Ropf an feine Berteidigung zu wagen?" "Ja, ich bin es." - "Bist du bereit?" "Ja, ich bin bereit." - "Bift bu?" "Ja, ich bin." -"So übergebe ich dir hiemit den Thron!" "Ich nehme ihn an." -"Ich übergebe dir den Thron." "Ich nehme ihn an." — "Ich übergebe bir den Thron." "Ich nehme ihn an." - Dies der erfte Att ber Thronbesteigung. Der zweite - ber Sauptaft - folgt etwa acht Tage nach ber Opferfeier und geht in tiefer Mitternachtftunde vor fich. Dag die Nacht dazu gewählt wird, verleiht ber Sache eine

gewiffe Feierlichteit. Für ben Ronig aber foll die Rnhe und Stille ber Nacht zugleich eine Borbedentung für feine friedliche Regierung fein. Es find beghalb nur ber Randibat, ber Briefter und fein Affiftent, bezw. fein gutlinftiger Rachfolger bor dem Thron verfammelt. Der Priefter läßt noch einmal ben jungen Ronig obengenannte brei Schwire wiederholen, bann fagt er ibn und ichwingt ibn breimal über bem Thron bin und ber, ohne jedoch ben letteren zu berühren. Damit ift ber zweite Aft zu Ende. Am nachsten Morgen aber erfolgt die öffentliche "Eronung," wozu die Bewohner der Rachbarstädte eingelaben und mit den Abgesandten ihrer Konige erschienen find. Gine ungeheure Menichenmenge bat fich auf bem Marftplat versammelt, ichwast und farmt durcheinander, bis endlich ber Reuerwählte, begleitet von dem Thronpriefter und ben erften Mannern ber Stadt, feine Ericheinung macht. Der Briefteraffiftent tragt ben verhüllten Thron voran. Nachbem alle auf den ihnen nachgetragenen Schemeln Blat genommen haben, erhebt fich ber Dichifiteli, macht einige einleitende Bemerfungen und richtet an ben Ronig Die uns icon bel unten Fragen, welche berfelbe jest, nach allen Richtungen der Bolfsmenge bin fich verneigend, unter fraftigen Schwuren beantwortet: wenn es nötig fei, werde er fich mit Rind und Regel verfaufen, um die Schulden bes Thrones ju gablen! Gein Ropf miiffe querft fallen, ebe ein Feind feine Sand an ben Thron lege zc. Nachbem das gefchehen, ergreifen ber Dangfralo, ber Dichiffiteli, ber Ofwaschongticha und ber Thronpriester ben Erforenen an Sanden und Gugen, schwingen ibn brei mal über ben Thron, obne jeboch benfelben zu berühren. Geschieht letteres bennoch, etwa aus Unborfichtigleit, fo gilt bas als ein bofes Omen. Bum Schluß erichallen bie Rönigstrommeln; Gratulationen und Geschenke werden nicht allein von allen angesehenen Familien ber Stadt, fondern auch von ben answartigen Ronigen burch ihre Befanbten bargebracht. Die Gafte werben mit Speife und Trant bewirtet, jedermann ift guter Dinge. Go geht es einige Tage fort; bann ftellt fich ber neue Ronig, begleitet von feinen "Großen," allen auswärtigen Sofen por und bantt für bie ermiefene Bunft.

Richt lange, nachdem in La die soeben beschriebenen Feierlichteiten vorüber waren, sprach Own bei dem neuen König vor, angeblich nur um zu grüßen und zu sehen, ob sich der König wohl befinde, in Wahrheit jedoch blos, um sich einzuschmeicheln. Schon beim

Geschenkegeben hatte er sich durch einen schönen Teppich und ein Stück Shirting hervorgethan, was dem König nicht entgangen war. So wurde ihm denn jest eine geheime Audienz zu teil, und in dieser lenkte der Schlaufopf geschickt das Gespräch auf eine bevorstehende Gerichtssitzung und zeigte dem König, wie er bei dieser Gelegenheit ein schönes Stück Geld verdienen könne.

Bald darauf erklärte Owus Lehrmeister, Gbalo Abschei von Täschi, daß Own etwa in zwei Monaten als La Lomo auftreten werde. — Unser Held versteckte sich bei seinem Lehrmeister und nach langer Wartezeit — während welcher es hieß: "den Own hat die See aufgenommen" — veranstaltete er auf die in Kap. 1 beschriebene Beise seine Erscheinung und den Einzug als Prophet.

## 11. hwu auf der Köhe des Glücks.

Nachdem der Beld unferer Beschichte fich 6 Wochen lang verborgen hatte, tam er aus ber Gee, ber Stadt ber "Bnowoi" (ber Geefetische) wieder hervor — als la lomo oder großer Prophet. Own war fomit ins Gbatichu\*) eingezogen. Bergegenwärtigen wir uns basfelbe ein wenig. Es fieht einem großen, hohen, fpigen Beufchober auf's Saar gleich, ba fein Grasbach bis auf ben Boben reicht und die ca. 4 Jug hohe runde Mauer, welche es trägt, ganglich bedeckt. Das 1 Quadratmeter große Loch, bas die einzige Deffnung bes Bebandes bildet, ift die Thur. Der etwa 16 Quadratmeter große innere Raum ift in ber Mitte burch eine aus gewöhnlichem Gras geflochtene Wand vollständig in zwei Raume geteilt. Nur eine schmale Thire führt hinten an der Wand in den abgetrennten dunkeln Raum, welcher als bas Allerheiligfte betrachtet wird und nur vom Gbalo betreten werben darf. Auch ift noch in der Mitte ber Graswand eine fleine Deffnung, einem Boftschalter ähnlich. Der vordere Raum ber runden Butte bient bem Bbalo als Bohn- und Schlafzimmer, barf aber auch von andern Berjonen betreten werden. Bor bem Eingang befindet fich ein fleines Borbach, unter welchem man ftets ben Gbalo ober Rwafu, feinen Thurhuter, ober feine Frau treffen fann, ba ber

<sup>\*) (</sup>Ba - weiffagen, Tichu - Haus, also Weiffagungshaus, b. h. Orafel; ber Rame wird sowohl fur die Wohnung des Fetisches, als auch fur die des Gbalo oder Propheten gebraucht.

Eingang unverschloffen ift und bie Beiligfeit bes Ortes es verlangt, daß fein Unberufener ihn betrete. In dies Gebaude mar Dwu als Lomo (eigentlich Limo ober Lumo) b. b. Fürft eingezogen, benn ein folder war er nun in ben Angen feiner Landsleute geworben. Satte er boch von ben Getischen bie Dacht erhalten, nicht nur fie felber, fondern auch irgend einen abgeichiedenen Beift (Gifa) ober ben Schutgeift (Ofra) eines Menichen in fein heimliches Gemach zu bescheiden, um auf irgend eine Frage sich Antwort zu verschaffen. Der Obergötterbote Abulu\*) mit feinen beiben Göhnen ober Bebilfen Rwatu Obli und Afchabai ftanden ihm zu beliebiger Berfügung. Er brauchte nun nicht mehr nach Rundschaft zu fabnden ober auf bem Darft fich aufzustellen, wie ein Bongticha, fondern wer etwas von ihm wollte, ber mußte ju ihm in's Saus fommen. Und da feine Frage unter bem himmel war, auf welche die Fetische nicht zu antworten vermochten, fo murbe er auch bald von Soch und Rieber in Anspruch genommen.

Der erfte Befuch, ben Dwu erhielt, war eine Angahl Manner von Ringo, welche bei ihm für einen Rranten Rat holen wollten. Sie waren Dwu ganglich fremt, nur durch ihren Gruß fchlof er auf ihre Beimat. Er war beghalb froh, daß nicht fogleich fein Thurbuter und langjähriger Behilfe bei ber Sand mar, benn bis berfelbe gerufen war, hatte Dwu Beit von den Boten in der unichuldigften Weise die naberen Umftande des fernen Rranten ju erforschen. Er war aber über eine Antwort noch nicht im Reinen, als fein Behilfe erichien. Doch begab er fich fogleich ins beilige Gemach und Rwatu nahm feinen Blat auf einem Schemel neben ber Thure ein. Die Fragenden befanden fich im Borgimmer der Bitte. Die größte Stille herrichte. Man borte einige Bautenichläge, Die fich innerhalb 15 Minuten viermal wiederholten. Dagwifchen Die Stimme bes Prophten: "Bo ichweifft benn wieder herum, Rwafu Obli? Du bift boch ein rechter Landftreicher, bift nie ba, wenn man dich haben will" ec. ec. Da Rwatu Obli aufs Paufen bin nicht erscheinen wollte, fing ber Bbalo endlich an auf einem ber zwei fpigen Untilopenbornchen, Die an feiner Balsichnur hingen, ibm gu

<sup>\*)</sup> Ahulu und feine Gehilfen beißen auch Wong, wie alle andern Fetische, unterscheiben sich aber von ihnen badurch, bag fie, obgleich berühmt, boch feinen Kultus haben.

pfeifen und bamijchen binein immer wieder abnliche Bemerfungen, wie die obigen, fallen ju laffen. Rwafu Obli aber wollte noch immer nicht tommen, und wir erraten, warum nicht: fo lange ber Prophet noch nicht wußte, was er antworten wollte, fonnte er ja auch ben Wetifch nicht fprechen laffen. Best hatte er's gefunden! und alsbald hörte man in ber Spige bes Gemaches, wohin fich Dwn nach bem leuten ichrillen Bfiff auf einer Leiter begeben hatte, ein Geflingel und bald barauf eine nafelnde Stimme: "Ago! Lomo, mereba« "Achtung, Lomo, ich tomme." Richtig, es war Swafn Obli, ben man jest unter Geflingel berabsteigen borte. Sogleich hatte fich auch die Laune bes Propheten verwandelt, denn Rwafn wurde nun mit Lobeserbebungen und Schmeicheleien geradezu überhäuft und, unten angetommen, in bester Form begrifft. Rwatu fpricht ben Inland-Dialett ber Tichi-Sprache, mahrend fein Rollege Afchaboi ben Riftenbialett (Fante) und ber Oberbote Abulu ein etwas altertumliches Ga fpricht. Rwafu wird außer an feinem Dialeft auch an feiner nafelnden Stimme erfannt. Der Anftand verlangt, daß man mit jedem Boten in feiner Sprache verfehrt, und fo redete benn auch Dwn mit Rwafu jest Tichi. Er teilte ihm nämlich nach ber Begrugung mit, bag einige Unterthanen ber Dichange, bes Sauptfetifches von Ringo, ihn ju fprechen wünschen. Der Botterbote mußte aber eine weite Reife gemacht haben, wenigftens war er febr burftig. Denn faum hatte Dwu geendet, als jener ichon fragte: Nsa wo he? Wo ift ber Schnaps? Sogleich erhob fich fein Namensvetter bor ber Thure braugen und reichte eine ber Doppelflaschen Rum, welche die Fremben gebracht batten, jum Schalter binein. Dim borte man ein Gepläticher: jedermann hatte merten fonnen, daß ber Rum aus ber Flafche in ein anderes Befäß gegoßen wurde, die außen harrenden aber glaubten ficher, das fei die Urt, wie ber Tetischbote ben Schnaps die Gurgel hinunterjage. Endlich hatte er genug. Man borte ihn tief aufatmen und etwas Schnaps von fich blafen mit ben Worten: Hu, nsa ye den (Bu, wie ift ber Schnaps fo gut!) "Da gieb ihnen auch ein wenig." Die fast leere Doppelflasche erschien wieder am Schalter, wo fie Rwafu in Empfang nahm, um fich mit ben Fremben in ben Reft zu teilen. "Run lag die Leute ihre Gache vorbringen," ließ fich bann der Götterbote vernehmen. "Er fagt, er horche, die Fremden follen ihn wiffen laffen, was fie wollen," rief Dwu dem vor der Thure sitzenden Gehilfen zu, und als dieser nun das Gleiche

ihnen wiederholt hatte, fing ber Sprecher berfelben an: "Gar nichts ift's, aber unfer Bruber, ber ba Roi beift, hat ein wenig Ropfmeb. \*) Bir find gegangen und haben nach ber Urfache gefragt: und ba bat man uns gefagt, er fei verbert. Machte man nicht lange, lange bie Begenmedigin und war doch alles umfouft. Man bachte, ber, ben man gefragt, habe wohl nichts Rechtes gewußt, aber es giebt auch noch andre Leute, Die etwas miffen! Als man einen folden fragte, ba fagte er, es fei nicht Berherung, fonbern ein Befpenft plage ben Rranten; jener erfte Bongticha muffe betrunten gewesen fein, \*\*) als er von Berberung iprach. Go machte man benn lange Gefpenftermebigin, aber auch bas balf nichts. Man fragte nocheinmal ben gleichen und er fagte, es fei nicht ein Gefpenft, fonbern bas boje Daul: er habe an jenem Tag etwas gegeffen, was fein Fetisch verabicheue, befibath habe berfelbe ibm eine faliche Untwort gegeben, um ibn (ben Wongticha) als Lugner zu brandmarfen. Dan folle nun ohne weiteres bie Mebizin gegen bas boje Maul anwenden und alles werde gut werden. Huch das thaten wir lange, aber alles, alles war vergebens; ba bachten wir, ber Ligner ?) Sache ift nichts; es geht aber nichts über ben Bbalo, und fo find wir ju bir gefommen. Wenn bu etwas weißt, fo lag es uns wiffen."

Own wußte nun genau, woran er war, welche Mittel man schon bei dem Kranken angewandt hatte und welche noch nicht. Er war froh, daß noch niemand an Bergiftung gedacht, da er wußte, daß diese angebliche Ursache bei den Bewohnern von Ningo am meisten Glauben sinden werde und ihm die dortigen Wongtschäsehr dankdar sein würden, wenn er ihnen zu einem Bergistungsprozeß verhälse. Als er deßhalb die Rede des Fremden dem Fetischboten ins Tschi übersetzt hatte, erklärte derselbe: Assem no ye durus (Die Sache ist schwierig) ich muß geben Dschange if) fragen und den Kranken sehen, ich werde sogleich wieder dasein. Man hörte nun, wie der Fetisch durch den Giebel des Hauses verschwand. Eine Biertelstunde lang herrschte seht tiese Stille, dann klingelte es wieder und die näselnde Stimme des Kwasu Obli ließ sich hören; die üb-

<sup>&</sup>quot; Birb baufig als Bezeichnung irgend welcher Krantbeit gebraucht

<sup>\*\* 3</sup>ft burchaus feine Schande für einen Wongticha.

<sup>+)</sup> b. b. ber Wongticha; biefe werben oft fo geichimpft.

<sup>11)</sup> Griter Getijch von Ringo, eigentlich eine Lagune.

liche Begrüßung wurde wiederholt und der Götterbote begann: "Dichange läßt dich bestens grüßen, die Sache sei gar schlimm. Ihre Untergebenen seien nämtich bose Kinder und wollen nicht abtassen sicht untereinander zu vergisten,\*) so viel sie ihnen auch wehre. Gerade so sei es auch mit ihrem Diener Koi. Derselbe habe sie durchaus nicht beleidigt oder etwas begangen, aber es vergiste ihn jemand. Seine Brüder sollen aber gehen und getrost sein. Der welcher jetzt den Kransen behandle, solle Bergistungsmedizin anwenden; wenn die nicht helse, werde es ihm gewiß gelingen den Thäter zu entdecken." Als Own diese Botschaft den außen Sitzenden übermittelt und Kwalu Obli als Dank eine zweite Doppelslasche Rum empfangen hatte, verabschiedete er sich, worauf auch Own bald aus dem sinstern Gemach hervorkam, um auch seinerseits einige Geschenke in Empfang zu nehmen.

Als bie Boten beimfamen und bem Bongticha, welcher ben Kranten behandelte, mitteilten, was ihnen ber Gbalo gefagt hatte, erflärte biefer, er allein fonne bieje Sache nicht effen. Er wolle aber noch diefen Abend ben Ronig und feine Freunde barüber unterrichten, Diefe wüßten ficher, was man für Mebigin anwenden muffe. Die Bongticha bielten barauf in ber Racht noch eine geheime Gigung, in welcher beftimmt wurde, wer ihren Ranfen jum Opfer fallen und auf welche Beife fie ibn erhafden follten. Um Morgen verfantmelten fich einige berfelben beim Rranten um die Debigin zu machen. Sie erforderte, daß eine Rate geopfert b. b. lebendig unter eine Schuffel vor ben Eingang bes Saufes begraben werbe. Bu biefer Arbeit rief man einen ber Nachbarn, namens Afumticha, indem man ihm erflärte, ber Getisch berlange, bag er ben Bann, ber auf bem Rranten liege, bebe. Afumticha that willig den Dienst, ohne viel über die Sache nachzudenken und ohne zu ahnen, daß fich ein Gewitter über feinem Saupte gusammenziehe.

Tage waren vergangen. Trot ber angewandten Mittel war der Kranke gestorben, der öffentlichen Meinung nach au Bergistung durch eine bose Fetischschnur. Einige Tage nach dem Tode sinden wir eine Anzahl Männer vor dem Tranerhause in gemütlicher Unterhaltung versammelt, wie dies öfters bei solchen Gelegenheiten geschieht. Einige Frauen kommen vom Brunnen mit Wasser, und eine

<sup>&</sup>quot;) Ringo ift berüchtigt wegen feiner Bergiftungsprozeffe.

derselben wird vom Fetisch ergriffen, worauf einer der Männer dem Assumtschä bedeutet, er solle ihr den Tops vom Kopse heben. Er will es gutmütig thun, aber da fährt das Beib zurück und der Fetisch in ihr erklärt den armen Asumtschä für — unrein! — er habe ja damals die Kahe geopsert, er sei wohl der Mörder des Berstorbenen. Und das war genug, ihm den Prozes zu machen.

Afumticha war ein gewöhnlicher Beibe, nicht beffer und nicht ichlimmer wie taufend andre. Bie biefe batte auch er von vielen tödlichen Giften und geheimen Rachftellungen gebort, gegen bie man fich burch Mediginen und Fetischschnure ichüten muffe, und wie jeder andere fo batte auch er folche Schnure gefauft, die man nur feinem Gegner ins Welb ober in ben Sof ju legen brauchte, um ihn unichablich zu machen. Auch hatte er gebeimnisvolles Bulver, bas, bem Begner auf ben Weg geftreut, feinen Tob berbeiführt. Aber es war ihm noch nie eingefallen, irgend welchen Gebrauch von dem allem ju machen; er hatte bie Sachen nur ju feiner Berteibigung für den Notfall fich erworben. Doch follten ihm diefelben in ber öffentlichen Boltsversammlung ben Sals brechen. Er beteuerte feine Unichuld, aber es half nichts. Ein etwa zwei Schub hobes bolgernes Berufte wurde gemacht und Afumticha figend barauf feftgebunben. Dann gundete man unter bemfelben ein fleines Fener an und redete bem Bebundenen beständig ju: "Befenne nur, bann laffen wir bich los!" Der vom Feuer bereits übel zugerichtete wollte boch wenigstens fein leben retten und "befannte." Dun bieß es aber: "Aba, bu bift ber llebelthater, jest beichte nur gleich, bag bu auch ben R. R. u. f. w. vergiftet baft!" Der Bequalte fagte einfach ja ju allem, um nur vom Feuer loszufommen. Aber ba hatte er bie Rechnung ohne ben Birt gemacht. Mit gebenchelter Entruftung fuhren jest feine Benter ibn an, überichütteten ibn mit Schimpfworten, ichurten bas Fener, übergoffen ibn felbft mit Balmot und rubten nicht, bis ber Mermfte ben Beift aufgab.

Eines Abends, nicht lange nach dieser traurigen Geschichte teilte Kwafu unserem La Lomo mit, daß er am nächsten Morgen einen wichtigen Besuch erhalten werde. Er, Kwafu, sei nämlich in Afra gewesen und habe da von seinem Freunde Aschong erfahren, daß am nächsten Morgen König Tati, der Häuptling des ganzen Ländchens, eine Gesandtschaft zu ihm schicken werde, um sich beim Fetisch Sakumo über den gegenwärtigen Fischmangel zu befragen; auch habe ihm

Alschong mitgeteilt, daß sie von ihren Freunden im Fanteland aufs Bestimmteste erfahren hätten, Asante rüste sich zu einem Einfall ins englische Protestorat. Own dankte Kwaku für diese Nachrichten, besann sich dann einen Augenblick und sagte: "Hörst, Kwaku, morgen wollen wir des Königs Gesandtschaft zeigen, daß Lakpa etwas weiß. Sobald wir merken, daß die Gesandten in der Nähe sind, werde ich das Haus verlassen, daß verlassen, daß verlassen, daß verlassen, daß die Fremden sich gesetzt haben, klingelst du oben mit einiger Unterbrechung so lange fort, dis ich komme, dann aber verhättst du dich mäuschenstill. Alles andre überlasse mir."

Bie Rwafn gejagt, jo gejchah's. Um nächften Bormittag famen richtig die Boten des Ronigs mit großem Bompe baber, jo daß ber auf der Warte stehende Rwafu fie ichon in der Ferne ertennen und Dwu rechtzeitig benachrichtigen fonnte. Bor bem Thor begegnete ibm fein tleiner Junge, bem er auftrug, feiner Mutter gu fagen, fie folle auf bas Saus acht geben, ba er (Dwu) ein wenig ju Bater Obonto gehe. Rwafu aber war fogleich nach feiner Unfunft im heiligen Bemach verschwunden. Bald barauf rudte bie Befandt-Schaft ein. Dwus Frau bediente fie mit Schemeln. Gie hatten Dwu überrafchen wollen und es beghalb unterlaffen fich vorber anzumelden, was bei jedem gewöhnlichen Befuch ber Anftand erforbert batte. Sie waren baber recht enttäuscht, ben Gesuchten jest nicht ju hause ju finden, bis Dwus Fran ihnen erflärte, ihr Mann fei nicht ferne, der Junge fei bereits unterwegs, ihn zu rufen. Aber borch! was ift benn bas für ein Geklingel ba oben in der Binne bes Gbatichu!? Den Gefandten läuft es falt über ben Rücken : Fran Dwu aber erffart rubig, es fei ber Fetisch, ber feinen Bbalo rufe. Und richtig, das Geflingel geht fort, bis der Gerufene erscheint, feine Bafte flüchtig begrüßt, nur in ber Gile ein Wort barüber fallen läßt, daß wohl eine fehr wichtige Sache vorliege, und bann in fein Gemach verschwindet. Bater Obonto, ber mit ihm gefommen ift, bleibt an der Thur figen. Jest ertonen auch ichon aus bem Inneren wiederholte Bantenschläge und als Antwort barauf wieder bas Beflingel des Ahulu, ber unter den Lobpreifungen feines Bropheten herabsteigt und im Ton eines alten Mannes fich hören läßt: -Ago Lomo miba he . "Achtung, Lomo, ich fomme!" Es folgt die übliche Begrüßung, die unvermeibliche Schnapsfpende, und bann fährt Abulu fort: "Man fagt, man habe mich lange gerufen; bift bu es vielleicht

gewesen, Bater?" "Ja, ich war's." "Und was ift es benn, Baterchen, daß bu bich ju mir bemühft?" "Ja, bas ift's. Als alle Welt geftern Abend ftille lag, ba hat mich Ruhantang\*) ber Dachtige (Lafpa) zu fich gerufen und mich beauftragt, ich folle bir folgende Botichaft bringen, damit bu es feinen Pflegbefohlenen tannft wiffen laffen. Er, Tate Rpabi \*\*), (feines Bleichen giebt es nicht), bat geftern morgen Afotia \*\*\*) beauftragt bie Welt auszufundichaften, um zu feben, ob feinen Rinbern fein Unglud brobe. Afotia bachte, wenn bei uns Schwarzen Aufregung ift, bann ift's in Rumafe. Ift bort Friede, bann ift überall Friede. In ber Ferne mar er, Rumaje lag vor ihm! Bas fieht er aber? Richts als Kriegsrifftung und wieder Kriegsruftung, es ift fürchterlich. Und wohin wollen fie? Mit ben Beigen wollen fie friegen, benn Dfei (jo nennen bie Gaer gewöhnlich ben Mantetonig) fage, weil fein Bappen ber Balfifch fei, fo rube er nicht, bis er in ber See fcwimme. +)" "Um alles in der Welt", fagte Dwu, "welchen Beg wollen fie benn einschlagen?" "Das tonnte er noch nicht erforichen, Lomo", fagte Abulu, "aber Afotia mußte nicht ber fein, welcher er ift, wenn er das nicht auch noch ausfundschaftet." Dwu war natürlich über ben ehrenvollen Auftrag, ber ihm zu teil wurde, bocherfreut. Er bantte Herrn Abulu vielmals für heute und morgen ??) und trug ibm Griffe auf an "ben Dachtigen", welchem er ebenfalls banten lieft. "Trintst noch ein wenig Schnaps?" - "D, ja wenn noch welcher ba ift." Es war natürlich noch genug ba, und bas Getrant ichien ben Fetifch erft recht rebfelig zu machen, benn nachbem er getrunfen, fubr er fort: "Was find benn bas für Frembe, welche ba braufen figen?" Dwu: "Wie tann ich's wiffen, ba ich ihnen noch nicht recht ins Geficht geschaut babe?" Abulu: "Sind es nicht einige Schusbefoblene bes Safumo, bie ihr Konig geschickt bat, um fich bei ibm qu

<sup>\*)</sup> Rubantang ift ein ftebenber Titel, den Latpa unter ben getijchen führt.

<sup>\*\*)</sup> Soviel als "Rpabi ber Erftgeborne", auch ein Titel Lafpas.

<sup>\*\*\*)</sup> Cobn und Bote von Latpa.

<sup>†)</sup> b. h. bis er eine Befigung an ber Rufte babe. Die afritanischen Könige geben fich bei ihrer Thronbesteigung einen Uebernamen, gewöhnlich ben eines berühmten Tieres, welcher Rame bann für ihre Regierung topfich fein foll.

<sup>11)</sup> bie Sitte ber Reger verlangt, bag man am nachften Lag noch eine mal banft.

erfundigen, warum er fie fo febr mit dem Gifchhunger\*) plage. Wenn du mir nicht glauben willft, fo frage fie nur felbft." Dwu fagte: "Go, ich will feben", wandte fich ber Thure gu und rief: "Bater (Doonto), bift du bort?" "Ja, hier bin ich." "Du haft boch gehort, was biefer unfer Berr fo eben mir gefagt bat? Sage ben Fremden, wenn bem fo fei, bann fonnten fie ja ihre Sache gleich porbringen." Befagt gethan! Die Gefandtichaft brachte ihre Sache vor, schilderte ben Fischmangel sowie bie vergeblich bagegen ergriffenen Magregeln und ichlog bann mit ben Borten: "Es ift unferem Berrn (bem Fetisch) wohl befannt, bag man vor Beiten, wenn es fo ftand, einen Mann und eine Frau in Stude bieb und in bie Safumo-Lagune warf, worauf die Fifche fich bann wieder einzuftellen pflegten. Allein jest fitt ber Beife ba und will nichts von biefen unfern Brauchen; begwegen fteben wir ratlos ba und find gefommen, bich um Anfichluß zu bitten." Abulu war nun fofort bereit, den Bermittler ju machen und Safumo, Diefen größten aller Landesfetische, berbeigurufen, bamit er selbst Antwort erteile. "Es ift Safumos Sache, ich will geben und ibn rufen, wo ift ber Schnaps für ihn?" Der Schnaps wird geopfert und eine Biertelftunde barauf ift unter bem befannten Geflingel Safumo richtig ericbienen, Abulu dagegen verfcwunden.

Die Fremden wiederholen noch einmal ihr Anliegen. Darauf Herr Safumo: "Lomo, du hörft doch?" "Ja ich horche." "Wegen meiner Untergebenen da, die mich rufen ließen, habe ich gesagt "miboa foi" d. h. ich komme um keinen Preis. Daß ich nun aber bennoch gekommen bin, hat seinen einzigen Grund darin, daß ich dein Angesicht, Lomo, nicht habe beschämen wollen. Deinetwegen bin ich gekommen, aber das sage ich dir, Lomo, was mich diese Gäer da auch immerhin fragen mögen, antworten werde ich ihnen nichts." "Haben sie dich etwa beleidigt, o Herzog?" fragte Dwu. "Gerade wie du sagkt, sie fragen nichts mehr nach mir. Habe ich doch früher auch einen Gbalo in Akra gehabt, aber setzt ist sein Haus verschwunden. Die Fischer verkausen ihre Fische zu unerhörten Preisen und die Bauern mit ihrem Korn thun es ihnen nach, mein Wulomo aber, der in Akra sitht, muß Hunger seiden. Weine Kinder fragen nichts mehr

<sup>&</sup>quot;) "Afe Lohomo" (man ift Fischbunger, b. h. man hat feine Fische ober Fleisch) fann man zu vielen Zeiten bie Neger flagen hören.

nach mir, und hätte sie nicht der Fischhunger hieher getrieben, sie hätten auch heute noch nicht nach mir gefragt." Own teilte dieses den Boten mit, die noch ganz starr waren vor Stannen über all die Fetischstimmen, welche sie da mit eigenen Ohren zu hören bestommen. Own hatte im Verstellen und Wechseln der Stimme auch wirklich Erstaunliches geleistet.

Endlich fagte ber Führer: "Wir wollen geben bas alte Beib gut fragen" b. b. uns beraten. Damit entfernten fie fich für furge Beit. Burndgefommen, manbte fich ber Sprecher an Doonto wie folgt: "Deine Rinder find gegangen, und was fie gefunden haben, ift das: ohne Antwort fonnen fie nicht zu ihrem Beren, bem Ronig, gurudgeben. Diefe Schande ware ju groß. Bir find ichulbig, wir baben fein Angeficht mehr, bag wir mit unferm Bater reben fonnten. Aber wir bitten bich (Obonto) und Berrn Lomo, daß ihr bei unferm Berrn Girfprache für uns einlegt, damit er fich (burch Opfergaben) verfobnen laffe. Gei es Shirting ober Schnaps ober ein Schaf, ober was es wolle, wir find ju allem bereit." Donto übermittelte bas Gefagte Dwu, und nun begann biefer: "Dbaano, verzeibe, taß mich ein wenig reben; beine Sache ift immer gerabe, bu baft noch nie eine frumme Gache gegeffen, auch Diefer bein Born ift gerecht. Deine Rinder jagen bas auch, fie wiffen, bag ibre Sache nichts ift. Fai le, ono (b. b. bein ift die Bergebung); fie bemittigen fich, fie buden fich vor bir und bitten bich: bein Bruftfnochen moge fich erweitern\*) und bu froblichen Bergens fie anschauen. Defhalb babe ich gejagt, bu Machtiger, ich will bich fur fie bitten. Sabe befibalb Erbarmen mit ibnen, lag beine Gingeweibe fich umbreben und vergieb ibnen; fie follen bich mit feche Doppelftafchen Rum und einem Stud Shirting ausjöhnen. Safumo rebete noch ein wenig bin und ber, erflarte aber ichlieglich nach wiederholtem Bitten, bag er Berrn Lomo ju gefallen bie Beichente annehmen wolle. Dierauf wanderten Schnare und Shirting jum Schalter binein ; ber lettere in ber Beife, bağ bas eine Enbe bes Studes binein gereicht wurde, worauf bas gange Stud fich blipidnell entrollte und verichtvant. Nun erft buriten bie Gefandten ibre Bitte verbringen und erhielten von Satumo folgenben Beideib: ber Mangel an Gifden tomme baber, baf

<sup>&</sup>quot;) "Gein Bruffnoden ift vollig" b b er ift frob "Gein Jameres ift geichmollen" b b er ift ergirnt.

man feinen Dienft vollständig verfaumt habe. Zwar feine Menichen verlange er, ba er mit bem Europäer nicht Rrieg führen fonne, benn ber fei fein Bruber. Aber es fei ichon lange ber, bag er Ochfenfleifch gegeffen babe. Er verlange beghalb, bag man ihm einen Ochfen opfere mit ben bagu gehörenden Weschenten an Schnaps, Korn und Shirting 2c. 2c. Burben fie bas zeitig thun, bann wurden fie auch balb wieber Gifche zu effen befommen. - Die Gefandten banften für die gnädige Antwort, verfprachen alles nach Borfchrift ju thun, gaben bem nun jum Borichein tommenben Dwu Geschenfe und gingen bann beim. Roch wichtiger als bie Beschenfe war unserem Belben bas lob, bas ihm infolge biefer Beschichte von allen Beteiligten gespendet wurde, fowie bas nun immer ichneller fteigenbe Aufeben feines Fetisches. Raum verging ein Tag, an welchem nicht Ratfuchenbe ju ihm gefommen waren. Er mußte abgeschiebene Beifter gitieren, beimliche Berbrecher ausfindig machen, Krante beilen, Ungliid abwenden und alle möglichen Gebeimniffe offenbaren. Dit ber lebung wuche auch fein Gefchid, feine Menidentenntnis und fein Einfluß im allgemeinen, was bann wieber feinem Beschäfte ju gut tam. Sein geschädigter Boblftand hatte fich bald über Erwarten gehoben. Gein Biel mar erreicht. Er ftand auf ber Bobe feines Glüdes. ... agramus amperius reinit test des rest turelles White will all the will dealer the same and the real party

## Well the Collinson for the best selection while the best selections and the

# Die öffentlichen Cramina und die Miffian in China.

Bon Ch. Biton. that the see will six join within plant grant on be one

#### Mariana Charles organically 1. Das Politor Examen.

s ift befannt, eine wie große Rolle bie Staatseramina in China fpielen. Wenn allemal nach Ablauf von brei Jahren wieder das Ligenziaten-Eramen ftattfindet, fo ftromen in jede ber 18 Provingialhauptstädte des Reiches ca. 10,000 Kandidaten gang junge, Die eben erft bie unterfte Stufe ber gelehrten Würben, das Battalaureat, erftiegen haben und nun jum erftenmal die Schwelle bes provingialen Examinationsgebaubes überschreiten, aber auch gang alte, ehrwürdige Gestalten mit dinnem, silberweißem Zopf und Bart, Männer, die sich wohl schon 10- ober 20mal um den heißersehnten Dottorhut, oder richtiger Dottorknopf, beworben haben, aber immer durchgefallen sind. Denn jedes Jahr werden immer nur ein paar hundert Dottordiplome ausgeteilt, so daß es noch feine Schande oder ein Beweis von Untüchtigkeit ist, wenn man nicht unter diesen wenigen Bevorzugten seinen Plat sindet.

Sind alle beifammen, jo thun fich die Thore des Examinationsgebandes auf und wie ein machtiger Strom, aber ohne eine Spur von übertriebener Saft ober unanftanbigem Drangen, ergießt fich nun die gange Schar ber Belehrten, die in ihren langen feibenen Bewändern fich recht ftattlich ausnehmen, in bas Innere ber für fie beiligen Sallen. Bebem wird eine eigene, gang fleine Belle angewiesen, die er nun brei Tage und brei Rachte lang nicht verlaffen barf. Dier bat er bie vorgeschriebenen Auffate gu ichreiben, bier die ihm durch eine fleine Deffnung gereichten Dabtzeiten einzunehmen, bier auch feine bom langen Siten im engen Raum meift frampfig geworbenen Blieder jum Schlafe auszustreden, letteres auf eben ben barten Brettern, die ihm ben Tag über als Tijd gedient baben. Richt felten tommt es vor, bag ein armer Gelehrter, ber fich überanstrengt bat und vor lauter Aufregung, Luftmangel u. f. w. franf wird, bier in ber Belle feinen Berftand ober gar fein leben verliert. Auch von Gelbstmorben bat man icon gebort. Rurg, Dieje Eramina find fein Gpag!

Sind die drei Tage vorüber, so tritt eine mehrtägige Erholungspanse ein; dann folgen wieder drei Arbeitstage und nach abermaliger Pause noch einmal drei Arbeitstage. Dann erst findet die besinitive Entlassung und die öffentliche Besanntmachung des Examenresultates statt. Und nun eilt ein jeder wieder seiner Heimat zu, der eine niedergeschlagen und enttäusicht, der andere fast berauscht von Freude und Stolz. Den Glücklichen ist meist die Kunde vom wohlbestandenen Examen schon vorausgeeilt und ihre Stadt- oder Dorfgenossen bereiten ihnen einen glänzenden Empfang, denn nicht nur für die Familie des betressen, sondern auch für alle seine Mitbürger ist dieser glückliche Ausgang eine große Ehre.

tendered to the state of

#### 2. Beibnifche Traktatverteilung.

Raum wird heutzutage in der Chriftenheit eine Induftrieausstellung, ein Turn-, Ganger- oder Schütenfest gehalten, an welchem nicht auch die Bibel- und Traftatgesellschaften ihre Thätigfeit entfalten. Dan weiß ja, bag bei folden Belegenheiten Taufende erreicht werden fonnen, welche fouft nur ichwer zugänglich find. In China ift bas eine langft befannte Sache. Seit undenflichen Beiten, jedenfalls lange, lange ehe es auch nur eine driftliche Bibel- und Traftatgefellichaft gegeben bat, find von chinefischen Frommen biefe periodifchen Bufammenfunfte ber "blubenben Talente" bagu benutt worben, allerlei Schriften religiofen und moralifchen Inhalts unter die Eraminanden zu verteilen. Da fann man fast regelmäßig bei Entlaffung ber Geprüften eine Angahl von Dlannern an ben geöffneten Bortalen des Examinationsgebandes fteben febn, welche ben heraustrefenden Gelehrten ein mit gelber oder roter Decfe versebenes Buch gum Geschent anbieten. 3ch fage Buch, benn ber Umfang diefer Schriften geht gewöhnlich weit über bas Dag unferer Traftate binaus und die Ausstattung ift manchmal eine geradezu luguriofe. Bas ben Inhalt und die Tendenz diefer fog. "Abhandlungen gur Ermahnung ber Welt" betrifft, jo enthalten fie entweder Unweifungen jur Berehrung irgend einer bestimmten Bottheit und Gebete oder Warnungen bor einem bestimmten Lafter, wie 3. B. Opiumrauchen, Maddenmord, Berichwendung u. bergl. ober allgemeine Tugenbregeln und Ermahnungen gum Guten. Manche Diefer Schriften find febr alt, viele find aber auch neueren und allerneuesten Urfprungs. Sier nur die Titel von einigen berfelben: "Das Buch vom Thue es nicht "; "das Buch der ichnellen Erfüllungen" b. b. ber nicht ausbleibenben Strafen und Belohnungen; "Ebelfteinbrüde, um über bas Examen gludlich binübergutommen und einen gelehrten Grad zu erlangen" eine Ermahnung zu allerlei guten Werfen, 3. B. auch zur Berteilung frommer Traftate, wodurch die unsichtbaren Dadchte gunftig gestimmt und fo bas Eramen glückbringend gemacht werden foll; "das Buch ber Berehrung und bes Glaubens", "bas Buch von den Sandlungen und ihrem Lohn"; "eine Abhandlung über das geheime Befet" u.f.f.

Angenommen werden solche Bucher stets mit dem größten Respett. Schon die abergläubische Ehrerbietung, welche in China jedem bedruckten oder beschriebenen Stuck Papier gezollt wird, ist ein Schutz gegen etwaige Geringschätzung. So fommen denn biese heidnischen

Miff.= Mag. XXX.

Traftate ohne viel Mühe bis in die entlegensten Eden und Enden bes großen Reiches und tragen ohne Zweisel das Ihre dazu bei, daß buddhistischer Aberglaube und konfuzianische Tugendlehre in China nicht aussterben.

#### 8. Perteilung driftlicher Schriften.

Die Miffionare batten blind fein miffen, wenn fie nicht erfannt batten, mas für ein vorzügliches Mittel gur Berbreitung driftlicher Gebanten ihnen burch biefes Beispiel an bie Sand gegeben mar. Schon feit geraumer Beit werben baber in allen von ber Diffion besetten Brovingial-Bauptftabten, bei Belegenheit Diefer breifabrigen Gramina, Berteilungen driftlicher Schriften an Die Randibaten borgenommen. Doch baben fich von jeber die Diffionare in Santau burch bie ebenjo fustematische als großartige Beife, in welcher fie Diefe Thatigfeit betrieben, bervorgethan. Es liegt biefe Stadt am nördlichen Ufer des Jangtfefiang, ift aber nicht felbft die Brovingial-Dauptftadt, fondern nur ein febr bedeutender Bandelsplat. Die Brovingial Dauptstadt liegt gerade gegenüber auf bem Gud-Ufer bes Stromes und beißt Butichang. hier wurde im letten September wieder bas große Ligenziaten-Eramen abgehalten, und waren von ben Santauer Miffionaren Die gewöhnlichen Borbereitungen gur möglichften Musnützung Diefer Gelegenheit getroffen worben. Die Schottiiche Bibelgejellichaft batte 10,000 Gr. ber verichiebenen Evangelien und ein Freund ebenjoviele Exemplare von Dr. Martin's "Beweis bes Chriftentums", jur Berfügung geftellt. Dieje Blicher wurden je 2 und 2 zusammen in 10,000 niedliche Badden gebunden, auf beren fanberer Gulle Die Worte gebrudt ftanben: "Gefdent von der evangelischen Rirche." Die Berteilung felbit fand bei ber britten und letten Gutlaffung ber gelehrten herren aus bem Eraminations Gebande ftatt. Als Operationsbafis biente babei bie Ropelle ber Londoner Miffion. hier bereinigte fich am 23. Geptember eine Freiwilligen Schar aus ben eingebornen Chriften, ben Angeborigen ber verschiedenen Miffionsfirchen Santaus und Butichangs. Jeber empfing eine entsprechende Angabl befagter Badden und ftellte fich damit an einem vorber bestimmten Plat auf. Abends 4 Uhr öffnete fice endlich bas bis babin berfiegelte Thor und bie mehr als 10,000 abbienben Kandibaten begannen allmablich ins Freie berauszutreten. Das Defile bauerte bis an ben anbern Mergen um 9 Uhr und nahm die Berteilung fomit die gange Racht hindurch ihren ununterbrochenen Fortgang, und bas bei fturmifchem Regenwetter, bas die gange Racht anhielt. Die Bücher wurden im Gangen gern in Empfang genommen. Rur febr wenige murben gurudgewiesen. Gin großer Teil ber Randidaten besuchte jogar noch bie verschiedenen Bredigtlotale ber Stadt. Das verächtliche Bebahren und bie gereigten Mengerungen friiherer Jahre ichienen verschwunden. allgemeine Stimmung war eine überrafchend günftige. Gelbft von ben machehabenden Gerichtsbienern murben die mit ber Berteilung Betrauten aufs Buvorfommenbfte behandelt und mehrfach bei ihrem burch ben Regen bedeutend erschwerten Geschäft unterftütt. Auch Die Bereitwilligfeit, mit welcher die dinefifchen Chriften trot aller Sinderniffe fich biefer Arbeit unterzogen, und die Beharrlichfeit, mit welcher fie diefelbe zu Ende führten, gereichte ben Miffionaren zu großer Befriedigung.

In Mantin, wo nur wenig Miffionare ftationiert find, fonnte das Wert fo umfaffend nicht ausgeführt werben. Doch bat ein Ugent ber ameritanischen Bibelgesellschaft Die Gelegenheit benitt, um Bibelteile zu vertaufen, und babei ebenfalls fehr erfreuliche Erfahrungen gemacht. "In frühern Jahren hatte ich jeweilen einige Schwierigfeit, auch nur dem Examinationsgebande nabe gu fommen: Rippenftoge und Steinwürfe wurden mir gu teil. Dant aber ber nun eingetretenen milbern Stimmung fonnte ich biesmal ungehindert umbergeben und erfuhr allerwärts bie boflichfte Behandlung. Defters wurde ich eingeladen, in die Saufer einzutreten, ba die einen eine vollständige Sammlung ber Evangelien verlangten, andere, die ichon ein ober zwei Evangelien befagen, nun auch die übrigen noch bagu taufen wollten. Go feste ich benn in ben brei Bochen 3446 Eremplare ber Evangelien ab; verichenft wurden nur 9. Dag es auch am aufmerkfamen Lefen nicht fehlte, fonnte ich aus gelegentlichen Meugerungen fchließen, Die mir gu Ohren tamen. Giner erklärte, bas Beichlechteregifter Datth. 1 nicht verfteben gu fonnen; ein anderer fprach von diefer oder jener Bunberthat Chrifti, die ihm aufgefallen war u. j. w."

Diochte bald bie Beit fommen, wo die heidnischen Traftate China's mit ihren Schilberungen ber verschiedenen buddhiftischen Sollen und ihren pharifaifden Tugendfprüchen nur noch in ben Rumpelfammern und Bibliothefen ju finden find und überall bas Evangelium vom Silnberheiland feinen fiegreichen Gingug gehalten bat!

### Millians - Jeitung.

#### Afrifa.

Die bisher so bürre Mission ber Amerikaner in Oftinnerafrika hat auf zwei Stationen, Makodweni und Mongwe, eine Grweckung erlebt. In Mongwe allein haben 48 Knaben und Jünglinge, welche die Schule besuchen, bem Heidentum entsagt und sind Christen geworden. "Sie alle haben das Tabakrauchen aufgegeben, nicht weil man das von ihnen verlangt, sondern weil ihre Lehrer es für schädlich halten und selbst auch nicht rauchen. Sie haben gelobt, nichts berauschendes und auch keine Zaubertränke mehr zu trinken; sie haben ihre Ohrringe und Messingdrahtschmuck abgerissen — ein großes Opser. Wir können kaum glauben, was doch unsere Augen sehenren Berantwortlichkeit, die sie auf sich genommen, wir wissen aber, daß, wenn es ihnen nur ernst ist, nichts sie fällen kann."

— Bei der Gründung seiner Stationen macht Bisch of Taylor mit den betressenden eingebornen häuptlingen (nach Brief von Ende Februar) einen Bertrag, in welchem er sich verpslichtet, 1) ihnen aus Amerika tüchtige Prediger und Lehrer zu besorgen, 2) die Reisesosten derselben zu bestreiten, 3) die Wertzenge, Maschinen u. s. w. zu liesern, welche zur Gründung einer Industrieschule nötig sind. Dagegen muß der betressende Häuptling sich verpslichten, 1) ein schönes Stück Land, ungefähr 1000 Morgen, zur Anlegung einer Musterwirtschaft zu liesern, 2) sosort ein paar Morgen Landes urbar zu machen und anzupslanzen, damit die Lehrer der Industrieschule gleich etwas sür ihren Unterhalt vorsinden, 3) Häuser sür die Lehrer und Prediger zu bauen, 4) ein gutes Haus oder einen Schuppen zu bauen sür die Schule und sür "Gottes-Palawer," 5) das alles thun zu wollen ohne Bezahlung, um sein selbst und um seines Volkes willen, 6) ein kleines Schulgeld sür die Tagschüler zu zahlen, 7) zu gestatten, daß diesenigen, welche eine vollständige Erziehung erhalten sollen, wenigstens 5 Jahre in der Missionsanskalt bleiben dürsen, wo sie, wenn sie sleißig sind, vom Ertrag ihrer Handarbeit leben können ohne Kostgeld zu zahlen.

Amerikanisch-lutherische Kirchenzeitungen erklären Tahlor für einen "neuen Münzer" und zwar weil er von sich gesagt habe: "Bierundzwanzig Jahre habe ich ohne Unterbrechung einen Wandel mit Gott geführt. Während dieser Zeit habe ich je und je besondere Offenbarungen von Gott, dem hl. Geist, empfangen. Aber seit ich die Mission in Afrika unternommen habe, wandle ich alle diese Monate hindurch unter der besonderen Offenbarung der personlichen

Gegenwart des Baters mit so erweiterten Begriffen von seiner Weisbeit, Liebe, Geduld und Langmut, daß, wenn ich sein unendliches Berlangen sehe, alle menschlichen Justände so zu beherrschen, daß sie die Grfüllung seines Bundes mit dem Sohne herbeisühren müssen: "Ich will dir die Heiden zum Erbe geben und der Welt Ende zum Eigentum", — ich in der Stille vor ihm sigen und vor Liebe und Andetung mich ausweinen muß." — So ist denn kein Zweisel mehr übrig: der Bischof ist ein Schwärmer; er hat es uns ja selbst gesagt!! — Uns wundert nur, daß die betressenden Kirchenzeitungen die Phraseologie des amerikanischen Methodismus nicht besser kennen; sonst müßten sie wissen, daß Taylor so reden und doch dabei ein recht nüchterner Christ und ein praktischer Geschäftsmann sein kann.

Anfang Februar präsibierte Taylor ber methodistischen JahresKonserenz in Liberia. Im April hosste er die 23 neuen Missionsarbeiter, die sich am 20 März in New-York eingeschisst haben, in Najumba zu treffen und sie von da ins Innere zu bringen. "Ich bin durchaus nicht entmutigt," schreibt er, "meine Gesundheit läßt nichts zu wünschen übrig. Ich wandle stets mit Gott. Es ist ja ganz nur Sein Werk, das ich treibe; warum sollte ich entmutigt sein? Auf Enttäuschungen und Todesfälle, sowie auf eine Flut von verleumderischen Lügenberichten über unser Unternehmen müssen wir ja gesaßt sein; aber wir sind Streiter Jesu Christi und bereit auch Schweres zu tragen, wenn es uns auserlegt wird. Das ist der Sieg, der die Welt überwindet — unser Glaube, der Glaube, der auf Gehorsam ruht und eins ift mit dem Willen Gottes."

Einer seiner Missionare entwirft ein anschauliches Bilb von ben Strapagen, benen der Bischof sich bei der Arbeit unterzieht, wie er stundenlang Gras schneibet oder an einem Brunnen gräbt, wie er tagelang zu Fuß geht und dann wieder eine ganze Nacht durchwacht, um zu beten und den Plan für eine neue Station bis in die kleinsten Details zu entwerfen. Für nächsten Gerbst hat er 15 neue Arbeiter und Arbeiterinnen aus Amerika bestellt, und für das Jahr 1887

fogar 100!

— Die "Bereinigten Brüber in Christo", eine amerikanische methodistische Sette, die in Deutschland und in Westafrika missioniert, hat auf lehterem Missionsseld im lehten Jahr einen Zuwachs von 1000 eingebornen Gemeindegliedern gehadt. Als besonders gedeihlich wird ihre vor 29 Jahren gegründete Station Shaingan, 20 Stunden südlich von Sierra Leone, geschildert. Bischof Flickinger, der Gründer dieser Station und jetige Leiter der ganzen "Brüder-Mission", ist schon 8 mal in Afrika gewesen und eben wieder dort. Er schreibt entzückt von einer Judustrieschule, Missionssarm und anderen Anstalten, welche ein Segen sür die ganze Umgegend seien. "Was für ein herrliches Land, wenn einmal Religion, Ackerdau und Handel ihre Ausgabe ganz erfüllen werden!"

— Der ameritanisch-protestantische Bischof Bebell und feine Frau haben 8000 M. jur Grundung einer neuen Station in Liberia

geftiftet.

— Aus Monrovia berichtet der eingeborne Diakon Reda die Bekehrung eines heidnischen Oberpriesters aus dem Gededo-Stamm, bessen Bater als ein Opfer des Aberglaubens und der Berleumdung an einem Gifttrant (Gottesurteil) gestorben war und der selbst durch die Zügellosigkeit und Grausamkeit seiner Landsleute sich genötigt gesehen hatte auf die Missionsstation Kavalla zu slieben. Er ist

mit Frau und Rind getauft worben.

Der amerikanisch-lutherische Missionar Day beschreibt einen Predigtausslug, den er von Mühlenburg aus bei einem Negerhäuptling gemacht, und bemerkt da: "Wie doch alle Regeln der Homiletik einen im Stich lassen, wenn man's mit einer afrikanischen Zuhörerschaft zu thun hat! Ich sing an von Gott zu reden, las ihnen die Schöpfungsgeschichte vor und meinte, es sei mir gelungen ihre Ausmerksamkeit zu sesseln und von ihnen verstanden zu werden; als ich aber fragte, wer also alle Dinge geschaffen habe, da rief die ganze Gesellschaft, wie aus einem Munde: "Das haben die Amerikaner gethan!" Mit Predigen im gewöhnlichen Sinn kommt man nicht weit. Die Finsternis ist zu groß und kann nur durch lange geduldige Belehrung ausgehellt werden. Oft ist's recht entmutigend: unsere Versuche mißlingen, die Arbeiter machen Fehler u. s. s. Aber die Morgenröte wird schon andrechen six Afrika. Reulich fragte mich jemand, ob ich wirklich glaube, daß mit diesen Schwarzen etwas anzusangen sei? Natürlich glaube ich das, sonst bliebe ich keinen Tag länger hier."

Die norwegische Missionsgesellschaft hatte im letten Rechnungsjahr eine Einnahme von 376100 M. und eine dem entsprechende Ausgabe. Während des Krieges in Madagaskar war die Missionsarbeit vielsach gehemmt: nicht nur französische Ausbehungen, sondern auch betrunkene madagassische Soldaten, Mordbrennereien und Kändereien machten den Missionsstationen viel zu schaffen. Dennoch gewann Gottes Wort manche Seele. Auch blied das Verhältnis der Landesregierung zur norwegischen Mission ein durchaus gutes und freundschaftliches. Zum Katechumenenunterricht kamen sehr viele, und über 1500 Personen wurden der Kirchbesucher kleiner als in früheren Jahren (35000 gegen 38,400). Besonders war dies in Süd-Betsileo der Fall. Auch in der Schülerzahl war ein kleiner Kückgang, doch betrug ihre Zahl noch 30,000; im Seminar machten 12 Zöglinge ihr Examen, der 13. wurde zurückgewiesen. Die schriftlichen Früfungsarbeiten bestanden in altund neu-testamentlicher Exegese und in Dogmatik, außerdem in einer

Katechese. Die Anzahl der Afplzöglinge betrug 43; die der Mädchen im Aspl zu Fisakana ungefähr 30. Die Missions-Buchdruckerei arbeitete mit ihrer neuen Maschine sehr sleißig und konnte samt den Buchbindern 15 Mann beschäftigen. Ueberblicken wir nun ganz kurz die Stationen im Inland:

- 1. In Betafo (Nord-Betfileo) sant die Schülerzahl von 4500 auf 4000. Die Zahl der Gemeindeglieder stieg aber sichtlich: 1883: 1474: 1884: 1904. Reben Missionar Engharbeitet hierder eingeborne Prediger Joel. Troh der politischen Unruhen konnte mit dem Ban einer Haupt- und Stationskirche 1885 begonnen werden und selbst unter den ältern Eingebornen zeigt sich ein Umschlag zum Besseren.
- 2. Ju dem etwas füdöftlich hievon gelegenen Majinandraina arbeitet Miffionar Big. Leider wirften die Zesuiten bis zum Ausbruch des Krieges ihm entgegen; dazu kamen Räuberbanden; 1883 wurde ein Schulhaus von Christenseinden verbrannt und 1885 ein schrecklicher Mord an einem der Lehrer verübt; getauft wurden 1884 zehn Erwachsene und ein Kind.
- 3. Ceftlich hievon liegt Sirabe unter Missionar Rosaas, welchem ein eingeborner Missionar zur Seite steht; 1883 wurden 71 und 1884 58 Personen getauft.
- 4. Auch in dem nordwestlich gelegenen Ambohimafina hatte Miss. Egenaes durch die Jesuiten zu leiden, bis sie durch den Krieg zum Abzug genötigt wurden. Die Gemeinde war 1883 524 und im solgenden Jahr sogar 654 Seelen start. Die Macht des Evangelium scheint sich in weite Kreise zu erstrecken.
- 5. In Soavina, westlich von Betafo, arbeitet Miss. Wilhelmsen; 1884 wurden 176 Personen von fast allen Altersstufen getauft! Leider arbeiteten hier ebenfalls die Zesuiten.
- 6. Die Missionsstation Manandona unter Rygaard litt 1884 sehr burch Räuberunwesen; doch vermehrte sich die Gemeinde um 55 Seelen.
- 7. Loharano, füblich von Soavina, ist ein hartes Arbeitsselb; es wurde aber über Erwarten ungestört weitergearbeitet und 35 erhielten das Taufsakrament.
- 8. In bem weit öftlich bem Urwald nah gelegenen Fandriana . tonnte Miff. Streland und ber eingeborne Paftor Ranaivo ruhig weiter arbeiten; die Gemeinde stieg von 57 auf 366.
- 9. Missionar Rilsen-Lund steht bem füblich gelegenen Umbato vor, unter Mithilse eines Eingebornen; 1882 waren 3300 Kinder in 10 Schulen; die Taufzahl betrug für 1884: 92.
- 10. Fihafinana, füblich davon, unter Miff. Minfaas litt burch Kriegsunruhen und Mißtrauen, fahaber 1884 einen Gemeindezuwachs von 39 Personen.

- 11. In Fenoarivo war Miff. Bemfen langere Zeit frant, boch ging die Arbeit gut fort.
- 12. Tfaraindrana, wo Miff. Haslund arbeitet, hat eine Gemeindezahl von 346 und 2100 Kirchbefuchern.
- 13. Miffionar Meeg in Soatanana tonnte 1884 im gangen 53 Glieber ber Gemeinde hinzufügen.
- 14. Balen und Svendsen arbeiten in Fianarantsoa (Sitb-Betfileo); ba bieser Begirt zu groß war, wurde er in einen nördlichen und einen stillichen geteilt.
- 15. In ber hauptstadt Antananarivo selbst ift die Gemeinde der Rorweger nur 288 Seelen groß und bildet nicht den Mittelpunkt des Missionsfeldes.

Auf der Westküste Madagastars hatte Miss. Röstvig vor seiner Abreise von Tullear (über Tullear vgl. Miss. Mag. 1880, 103 f. 83,188) die große Freude, die ersten Früchte seiner langen schweren Arbeit zu sehen. Im Frühling 1884 tauste er zwei Personen. Auf der nördlicher gelegenen Station Morondawa setzten der junge Miss. Nas sprinkeit und Kraut ihre schwierigen Arbeiten troß Krantkeit und Lebensgesahr fort und hielten tapser aus, bis die edle Ingeborg Nas in Bethel bei Morondawa am 25. Novbr. 1884 stard. Kurz vorher hatten sie ein fröhliches Tausselt geseiert und 15 Seelen der Gemeinde hinzusügen dürsen. Zu der älteren Station Morondawa und der neueren nah gelegenen Bethel ist noch Andasabe, 1½ Wegstunden von letztere, hinzugesommen. In der Kähe Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirchglocken Bethels sind etwa 4 dis 5 Predigtplätze, so daß die Kirc

#### China.

Der kanadisch-presbyterianische Missionar Dr. Maday in Formosa hat für die während des chinesisch-französischen Krieges zerstörten Kapellen durch Bermittlung eines ihm befreundeten alten Mandarinen 40,000 M. Schadenersat erhalten und mit dieser Summe in Zeit von kaum drei Monaten drei splendide Kapellen von solidem Stein erbant und je mit einer Steinmauer umgeben. "Sie besinden sich in Bangka, Sekthan und Sintiam und stellen wirklich etwas vor; die

Turme überragen Tempel und alle anderen Bebaube ber Umgegend, durchbohren ben Aberglauben des Fengichui und weifen himmelwärts; dagn ift bie Britische Flagge und ber brennende Buich an jedem Turm — in Stein gehauen — ju feben. Die Folge ift, baß bie Beiben fagen, fie feien rechte Gfel gewesen, die Rapellen ju gerftoren, benn jest mußten fie fich ja angefichts ber neuen Rapellen ihrer Tempel schämen, gegen ben Miffionar helfe überhaupt nichts, er mache boch immer weiter, niemand tonne ihn aufhalten. u. f. w. In den erwähnten drei Monaten habe ich nicht nur bie 200 Arbeiter beim Bauen beauffichtigt, fonbern auch viel geprebigt, Arznei ausgeteilt, bes Abends meine Predigerichuler unterrichtet und ungefahr 5-600 Begftunden jurndgelegt. Ich habe teinen Glauben an die abgebroichene Phrafe: "traue auf Gott und alles wird recht werben!" Ich fage: "ja traue auf Gott; aber pflüge auch das Land, bedünge es auch, fae den Samen u. f. f.!" Wenn wir unfer liebes Formosa, ja die ganze Welt — das ist ja unser Ziel — für Christum gewinnen wollen, so muffen wir benten, beten und arbeiten, wie wenn alles von uns abhinge, ja — man verzeihe ben Ausbruck — wie wenn es feinen Gott gabe. Doch halt! - eingebent bei alle bem, bag wir auch feine Feber in ber Sand halten konnen, ohne die Kraft unferes großen und anbetungswürdigen Erlöfers. Ich habe mein Möglichstes gethan und bin bereit vor dem Allmächtigen Rechnung von meinem Haushalt zu thun, ja, ich sehne mich nach dem Augenblicke, da ich vor ihm erscheinen darf. Was ich aber in den drei letzten Monaten durchgemacht, das würde ich nie für irgend welche menschliche Gefellichaft, ja nicht einmal im Dienfte unferer geliebten Ronigin haben durchmachen können. Meinem Heiland und Erlöser zu lieb aber ertrage ich willig alle Mühe; auch die schlaslosen Rächte verfüßt er. Wie herrlich, daß dort "keine Racht" mehr sein wird. Ja, das wird schön sein!" — Wir wünschen dem überanstrengten Mann besseren Schlaf und eine gründliche Rervenberuhigung.
— Der "Shanghai Mercury" ergablt, daß am 9. Marg Dr.

Der "Shanghai Mercury" erzählt, daß am 9. März Dr. Maday den 14. Jahrestag seiner Antunft in Tamfui geseiert habe. 1273 Eingeborne, die der eifrige Mann bekehrt hat, aus allen Teilen Rord-Formosas hatten sich eingestellt. Sie schenkten ihm einen geschnitzten Stod mit goldenem Griff im Wert von 400 Mt. Am Abend wurde von den noch heidnischen Freunden des allverehrten Missionars, Mandarinen und anderen Beamten, ein großartiges Fenerwerk veranstaltet. Gleich nach dem Fest brach dann Dr. Maday mit Ahoa und anderen Gehilsen an die Ostküste auf, wo er die Freude hatte, in zehn Tagen 30 Aelteste einzusehen, über 40 Diakone zu ernennen und 1200 Heiden, die seit Jahren im Unterricht gestanden, zu tausen. Wiederholt predigte er vier Stunden lang in einem fort, nach Ahoa's Bericht, "mit mehr Gewalt als je zuvor." Viele

mußten weinen und nicht wenige thaten Buge.

- Dr. Macphun, ein Miffionsarzt im hatta-Land, ergahlt von ben traurigen beidnischen Familienverhaltniffen, mit benen feine Braris ibn befannt macht. "Ginmal tam eine Frau, beren Borfinger verrentt waren und taum noch an der Sand hingen. In einer Prügelei, welche burch Streitigfeiten beim Belbfpiel entstanden war und bei ber fie die Bermittlerin hatte machen wollen, war fie von ihrem eigenen Sohne fo übel zugerichtet worden! Gin andermal wurde ich ju einem Manne gerufen, bem fein Bruber eine 6 Boll lange Bunde in ber linken Seite beigebracht hatte, burch welche schon die Luft aus ber Lunge ftromte. 3ch nahte die Bunde gu und ließ nur eine fleine Deffnung für ein Abzugsrohrchen. Rach 7 Tagen ftarb ber Patient, und jest erfuhr ich, bag er ein Opinm= rancher gewesen, bag er seine Eltern und feinen Bruber wieberholt bestohlen, um sich Opium taufen zu können. Das emporte schließlich ben letteren bermaßen, daß er beschloß seinen Bruder zu toten. Daber jene Bunde, die er ihm übrigens nicht in einem Anfall von Born, fondern in faltem Blute, nachdem fie eben noch eine gemeinschaftliche Mahlzeit gehalten, beibrachte. 218 bann bie Bunde berbunden war und ber Patient fich zu erholen schien, fürchteten seine Angehörigen, er könnte mit bem Leben bavon kommen, riffen ihm den Berband ab und schalten ihn, warum er denn nicht fterbe! Auf unfere Frage, welche Strafe nach chinefischem Rechte bem Morber gebühre, erhielten wir die Antwort: "Garfeine! ber eigene (altere) Bruder hat's ja gethan! Das ift Beidentum, und zu folchen Berbrechen führt bas Opiumranchen!"

#### Japan.

In Sendai ift ein japanischer Richter, Herr Tamijo Miadschima, bessen brau vor 2 Jahren durch den eingebornen Prediger Oschikama (siehe S. 117) bekehrt worden und der vor einem Jahre ihrem Beispiel gefolgt war, jeht zu den Baptisten übergetreten. Die lehteren beschuldigen die nicht-baptistischen Missionare, daß sie bei der Uebersehung des R. T. die auf die Taufe (Untertauchung) bezüglichen Stellen gefälscht haben!

— Rach dem letten Jahresbericht der kanadischen Methodisten zählt ihre Mission in Japan jest 448 Bekehrte weniger als im vorigen Jahr. Sollte das von massenhaften Rückfällen herrühren und eine

Folge bavon fein, daß man voreilig getauft hatte?

— In Kotschi, ber Provinzialhauptstadt von Tosa, wo das Evangelium erst seit einem Jahr gepredigt wird und wo die Wahrbeitssucher, durch welche vor 1½ Jahren die Missionare eingeladen wurden, selbst bekannten, daß sie vom lebendigen Gott nichts wüßten und keinen Glauben an die Unsterdlichkeit der Seele und eine unssichtbare Welt hätten, zählt jeht die Gemeinde der Gländigen bereits

100 Mitglieder, und diese haben beschlossen den Unterhalt für ihren Pastor und alle Gottesdienstbedürfnisse unabhängig von der Mission zu bestreiten.

### 3ndien.

Missionar H. E. Schmidt schreibt aus dem Teluguland: "In den letzen Wochen habe ich über 30 Gesuche an die Regierung gerichtet wegen Schulen, Begräbnisplätzen, Wohnplätzen und dergl. für die stelst wachsende Zahl der Christen. Heidenpredigt läßt sich ja in den Straßen und Gassen wohl halten; für Gemeindegottesdienste und Schulen wönsicht man aber doch Schutz gegen Sonne und Regen zu haben. Es ist mir immer unangenehm, wenn ich vor einer Christengemeinde predigen und beten soll mit dem großen Sonnenhut auf dem Kops. Ebenso wünscht man eine ordentliche letze Ruhestätte für die Christen. Mertwürdig! während viele in der Christenheit von den Hindus sernen wollen, Begräbnisplätze auf das größte Ninimum einzuschränken (durch "Feuerbestattung"), trachten die eingebornen Christen darnach für ihre Toten anständige und geräumige Ruhestätten zu besommen. Mir ist es dis jetzt noch nie vorgesommen, das Hinduchristen ihre Toten zu verdrennen wünschen." Ferner: "Unter den Studenten, die zu Neujahr das Maturitätseramen an der Universität zu Madras bestanden haben, besand sich auch einer unserer Christentnaben, B. Jasob. Er ist der erste von den Madigas (d. h. Lederarbeiter: Gerber und Schuhmacher) im Teluguland und vielleicht in ganz Indien, der soweit studiert hat. Im Jahr 1871 wurde er mit seiner Mutter getaust. Er sam so fröhlich und sagte: ich und drei andere Brahmanen haben das Examen bestanden! — als ob er auch ein Brahmane wäre."

— Im ungesunden, aber fruchtbaren Tarai, am Fuß des Himalaja-Gebirges, wohnt ein steißiges und kräftiges Bölkchen, an welchem seit 10—20 Jahren amerikanisch-methodistische Missionare von Gonda ans etliche Evangelisationsversuche gemacht haben, doch ohne nennenswerten Erfolg. Im April d. J. aber ist es dem eistigen Missionar Knowles gelungen, mehrere Dörfer zum Aufgeben des Gößendienstes zu bewegen und 581 Personen zu tausen, darunter den "Guru" (Lehrer oder Priester) des ganzen Taru-Stammes. Einer seiner Gehilsen bei diesem Werk ist Dschandala Masih, der vor einigen Jahren — ebenfalls gleich nach seiner Erweckung — getaust wurde. Knowles ist überzeugt, daß diese Methode des "augenblicklichen Tausens" die allein richtige ist. Doch ist er verständig genug, in den neugewonnenen Dörfern Schulen zu gründen und eingeborne Prediger zu stationieren.

In einem Dorf Tichulu Bhan wurde fo ber angesehene Gutsbesiher Prijing Datt getauft, ber — nachdem er taum die Botschaft von Christo gehört hatte — vor allen Anwesenden laut ausrief: "Beweiset mir, daß dieser Jesus wirklich die wahre Inkarnation ist, so will ich sofort sein Jünger werden!" und dann, nachdem er durch die Geschichte und durch den personlichen Erfahrungsbeweis des Predigers und seiner Gehilfen überzeugt worden, unbedenklich erklärte: "So machet mich denn jeht gleich zu seinem Jünger!" Einige, die auch erweckt, aber durch feindselige Brahmanen vom sofortigen Uebertritt abgehalten wurden, sind seither nach Gonda gekommen und vom eingebornen Pastor S. Paul getauft worden.

— Andreas, ein alter eingeborner Methodistenprediger in Rohilfand, der von keiner Missionsgesellschaft unterstützt wird, hat neulich 35 Personen getauft.

— Rasarali, ein eingeborner Prediger der uniert-presbyterianischen Mission im Pandschab, hat in 2 Monaten 41 Erwachsene und 35 Kinder getauft.

— In Sialtot und Umgegend (Pandichab) haben die Miffionare ber schottischen Staatstirche feit November v. 3. 100 Personen getauft.

Ozeanien.

Bon der Reuhebriden-Insel Futuna schreibt der Missionsarzt Dr. Gunn: "Der Aberglaube der Leute macht uns gelegentlich noch viel Not. Als neulich der reise Jams ausgegraben wurde, opserten zwei Männer, deren einer ein Kirchenbesucher ist, den bösen Geistern eine Erstlingsgabe von ihrer Ernte, und gestern widersehten sich mir mehrere unserer Anhänger, als ich einen gewissen Baum auf meinem eigenen Boden umhauen wollte, da ein Geist in demselben wohnen soll, von dessen Gunst der Ertrag des Fischsanges abhängig ist. Endlich gelang es mir, dem Häuptling seine Bedenten auszureden, und so habe ich denn heute mit hise etlicher Eingebornen den Baum umgehauen. Dabei sind sie aber schlau genug, ihren Aberglauben möglichst zu verstecken. So behaupteten sie von diesem Baum, er habe als Schutz gegen den Wind und gegen die Sonne gedient, bloß um ihre Geisterturcht nicht zu zeigen. — Als Arzt habe ich hier eigentlich wenig zu thun, denn Krantheitssälle sind selten und zuweilen höre ich von einer Ertrantung erst nach dem Tode des betressenen. Selbst im ganz christlichen Aneitzum hört der Missionar vom Tode eines seiner Gemeindeglieder zuweilen erst nach der Beerdigung, namentlich wenn's ein Kind ist. So leicht nehmen sie es mit Sterbesällen! — Jähne habe ich hier noch nie ausgezogen, wohl aber hat mich einmal ein alter Mann gedeten ihm einen losen Jahn wieder sestzumachen! — Wenn ein Futunese einen Ansall von Jorn oder Aerger hat, so sann es seicht geschehen, daß er sich von einem Felsen herabstürzt; namentlich bei den Frauen ist venigstens immer eine, die einen solchen Sprung gethan hat. Wanchesmal

fommen sie mit dem Leben davon, und weil die Männer fürchten, in solchem Fall ausgelacht zu werden, lassen sie es meist bleiben. Ich halte es nicht für richtig, daß mit der Zivilisation auch die Zahl der Selbstmorbe zunimmt. Es wird taum ein Land Europas geben, wo dieselben so zahlreich sind, wie auf dieser halbheidnischen Insel, und seit der Einführung des Christentums, bezw. der Zivilisation hat die Zahl nicht zu- sondern abgenommen. Eine Frau, die sich vor Zahren so von einem Felsen herabstürzte und mit einer Hüstenverentung davonkam, welche nie eingerichtet worden, humpelt heute noch auf den schauberhaft schlechten Wegen dieser Insel herum. Eine andere, welche einen Hüstenbruch und einen Kinnladenbruch davontrug, lebt ebenfalls heute noch, kann ihren Mund aber nur 1/2 Zoll weit öffnen. Der Hüstenbruch ist unter Behandlung eingeborner Nerzte ziemlich gut geheilt.

"Leiber ift die Bebölterung hier und auf den anderen Inseln immer noch im Abnehmen. Die hauptursache neben einigen anderen ist "jene Krantheit, welche im Gesolge des weißen Mannes tommt.' Dazu tommt ihre Gleichgültigkeit gegenüber allen Gesundheitsregeln und der unvernünstige Gebrauch, den sie von ihrer Kleidung machen. Bald werden ohne Zweisel mehrere Stämme ganz ausgestorben sein. Um so mehr Grund mit ihrer Christianisierung zu eilen!"

— Auf ben Ion ga - Infeln triumphieren die römischen Missionare über die Spaltung unter den Wesleyanern und über mehrere hundert Konvertiten, welche sie infolge berselben gewonnen haben. Doch bemerkt Bischof Lamage: "Die unter sich so sehr gespaltenen Selten der Protestanten stimmen immer miteinander überein, wenn es sich darum handelt der wahren Kirche zu schaden"; aber die gegen-wärtige Stimmung ist nur günstig, und das muß man benuhen. Bon König Georg heißt es in dem gleichen Brief: "Dieser ozeanische Säuptling, der jeht 90 Jahre zählt, ist mit einem eisernen Willen begabt, welchem gegenüber es aller Geduld und aller Klugheit eines Apostels, des hochw. P. Cherron, bedurste, um die katholische Mission zu gründen und zu erhalten." Rach der Darstellung des Bischofs rührt die Spaltung von einem Streit zwischen dem wesleyanischen Missionsssuperintendenten Moulton auf der einen Seite und dem König und bessen staatssekretär, dem früheren Missionar "Beider" (soll heißen Bater!) her. Der König habe Moulton beschuldigt, er reize das Volk zum Ungehorsam und arbeite auf die Einverleibung Tongas in den britischen Kolonialbesih hin, die wesleyanische Konsferenz habe den Angeklagten aber in Schuh genommen und troh der Abneigung des Königs gegen ihn, ihn immer wieder in seinem Amt bestätigt. Da habe denn der König sich von dieser Fremdherrschaft besreit und seine "Siasi tanataina" d. h. Freikirche gegründet im Gegensah gegen die "Siasi fakaogo" d. h. die Kirche, welche anderswoher Besehle erhält.

Muerlei. Ein 93 jähriger Miffionsfreund, fr. Mofes Miller in Med-ford, Rordamerika, der soeben 200 M. für die Kongo-Miffion ge-geben hat, wurde geboren in bemselben Jahr, da William Caren sich nach Indien einschiffte, und war 7 Jahre alt, als der Erstling in Bengalen getauft wurde, 17 Jahre alt, als die erste amerikanische Missionsgesellschaft entstand. Jeht giebt es 5835 Missionare und 29,091 eingeborne Prediger mit 698,363 Kommunikanten aus den Heiden. Wieviel ist doch während eines einzigen Menschenlebens auftanbe getommen!

Der neulich geftorbene Tempereng-Apoftel John Bough hat mehreren driftlichen Gefellichaften, barunter auch ber Boftoner

Miffions-Befellschaft je 4000 Dt. vermacht.

Gine moderne Daria. Enbe Dary hat in Braunfchweig Brof. Pfleiderer aus Berlin einen Bortrag über den Miffionsberuf Prof. Pfleiberer aus Berlin einen Bortrag über den Missionsberuf des deutschen evangelischen Bolkes gehalten. "Bon besonderer Wirtung war der Schluß des Bortrages, in dem die freisinnigen Protestanten, die dis jeht wenig Mission getrieben hätten, der Maria verglichen wurden, welche, zu Jesu Füßen sibend, nur auf die Gewinnung der religiösen Wahrheit bedacht, ihre Schwester allein am Werke der Mission habe dienen lassen. Es wurde die Mahnung daran geknüpft, nicht einseitig der Maria zu gleichen, sondern das Gleichnis von den anvertrauten Psunden zu beachten." Also — während Pietisten und Orthodoxe sich in allerlei Werken der äußeren und der inneren Mission umtrieden, sind die freisinnigen Protestanten mit Maria zu Zesu Füßen gesessen, — eine wertvolle Enthüllung. mit Maria ju Jefu Fugen gefeffen, - eine wertvolle Enthullung, die wohl manche Rirchenhiftorifer ein wenig überrafchen burfte.

- Durch private Bemuhungen des greifen Dr. Guftab Monob — Durch private Vemugungen ves greisen Dr. Gust ab Vonov ift eine Summe von 115,000 Fr. zur Errichtung eines eigenen Missionshauses für die evangelische Missionsgesellschaft in Parts zusammengebracht und der Bauplat bereits gekauft worden. Es wird damit einem längst gefühlten Mangel in freundlichster Weise abgeholsen werden. Die Losung des Tages, an welchem der Bauplatz gekauft wurde, lautet also: "Bauet das Haus; das soll mir angenehm sein und ich will meine Ehre erzeigen, spricht der Herri. (Hagg. 1,8)!

— Die Schottische Bibelgesellschaft, nächst der Britischen die größte in der Welt, hat gerade das 25. Jahr ihres Bestehens hinter sich. Ihre Einnahme betrug im Jahre 1885 nicht weniger als 640,000 Mt. und die Jahl der verbreiteten hl. Schristen war 645,662, die der ganz oder teilweise von ihr besoldeten Bibelboten 300, die der bearbeiteten Länder 20. Das Neuste ist die Vollendung bes R. T. in ber Tichinjandicha-Sprache (am Rjaffa-See) burch Dr. Laws, die herausgabe eines chinefischen R. T. in der Sprache des gemeinen Volks und die der Vollendung entgegengehende Uebersetzung bes A. I. ins Japanifche.

#### Todesfälle.

Unfang April wollte fich ber ameritanische Miffionar Dr. Davis, Anfang April wollte fich oer ameritanische Actional nachdem er mehrere Jahre in Kijoto gearbeitet, mit seiner Familie in Josohama einschiffen, um zur Erholung nach Amerika zu reisen. Seine Frau litt an Schlaflosigkeit und Schwermut. Plöglich verwiebts man sie auf bem Schiff awischen Kobe und Josohama. Alles mißte man fie auf bem Schiff zwischen Robe und Jotohama. Alles Suchen blieb vergeblich. Man fand nur ihren Sut auf bem Berbeck liegen. Wahrscheinlich hatte fie fich ins Meer gestürzt. In ihren gefunden Tagen war Frau Davis (geb. 1843, in Japan feit 1871) eine fehr tüchtige Miffionsfrau.

非常等

# Bücherlchan.

Junfgig Jahre Gohnerider Miffion. Gine Feitidrift. Berlin, 1886. Bud: handlung ber Gognerichen Miffion, Potsbamer: Str. 31. (86 G.)

Befifdrift jur funfzigjahrigen Jubelfeier der Bordbeutiden Miffionsgefellicaft. Berausgegeben von ber Committee. Bremen, 1886. (92 G.)

gesellschaft. Herausgegeben von der Committee. Bremen, 1886. (92 S.)
Es ist ein merkwürdiges Zusammentressen, daß fast gleichzeitig mit der Entstehung von drei neuen deutschen Missionsgesellschaften, den zwei dayrischen und der Verliner sür Diafrika und Neuguinea, drei andere ihr fünziglähriges Judikänm seiern: am 17. Juni die Korddeutsche, am 18. die Leipziger, am 23. die Gosnersche. Mit großem Intersse daben wir die oben genannten Festschriften gesesen und empsehlen sie hiemit dem ausmerksamen Studium aller Missionskreunde. Die Gosnersche ist von Inspettor Plath geschrieben, der sich zwar nicht genannt hat, dessen nuverkenndare Sprache ihn aber verrät. Er schildert zuerst: 1) Die Burzeln der Mission Gosners, dann 2) Den Ansang einer neuen Mission, 3) Einundzwanzig Iahre unter des Stifters Hand, 4) Gosners Mission wird sotzgeist, 5) Die Kriss in der Kolsmission, 6) Die neuere Zeit, und schließt dann mit einem 7) Ausblick. Beigegeben ist ein wertvoller statistischer Anbang.

Die Bremer Festschrift zerfallt in drei Teile: 1) "Bon dem Grund, dem Recht und dem rechten Grundtom unserer Judelseier" von D. Funde, 2) "Kinszig Jahre Arbeit, 1836—1886" von F. M. Zahn, und 3) "Unsere Ansgade für die Jusunstin auch von Leipzig bald eine ähnliche Festschrift zu. Obsorvations and Resections on matters connected with Missionary Societies

Observations and Reflections on matters connected with Missionary Societies and Missionaries of all denominations and all countries. By R. N. Cust, Servus Servorum. London.

Servus Servorum. London.
Dieses Schriftchen (43 S.), das der gelehrte Versasser zunächst der großen amerikanischen Missionsgesulschaft in Boston zu ihrem 75. Geburtstag gewidmet hat, verdient von allen Missionsleitern und Missionaren beachtet und beherzigtz zu werden. Es enthält Barnungen und Ratschläge, wie man sie von einem to ersabrenen und wohlwollenden Kritiker gern annimmt; und wenn auch nicht alles, was er sagt, sichhaltig ist, so ist doch alles anregend und lehrreich. Herr Cust ist gegen isolierte Missionsunternehmungen und gegen kleine Vesellschaften, aber auch gegen alzu große; er ist gegen hastige Kengründungen und gegen ungeduldiges Ausgeben des kaum Begonnenen, gegen allzu srübes heiraten der Missionare, gegen die Schulmissionen, welche nicht

bireft auf Befehrung abzielen, gegen Ueberbildung ber Reubekehrten, gegen die Errichtung kostipieliger Kirchen und anderer Gebäude auf Rechnung der Missionsgesellichaft, gegen die Konturrenzmacherer und das gegenseitige Sich richten und sich verachten, gegen bie Konturrenzmacherer und das gegensteitige Sich richten und sich verachten, gegen bie Krindung von Staatsfirchen, gegen das beständige Appellieren an Berträge, Konjuln und Kanonenboote, gegen jede Einmischung in Politisches, gegen das Predigen durch Tosmetscher und gegen die Einführung des Englischen als Kirchen: und Schulsprache, gegen das Ausfausen von Staatssirchen, und nach eigenen das Ausfausen von Staatsnischen zum zweck ihrer christlichen Erziehung, gegen undezahlte Missionare, welche als echte Freischafter bloß das thun, was ihnen selber beliebt, und, weil sie auf eigene Kosten leben, auch nach eigener Methode Krieg sübren zu durch oder, wenn es ihnen einfällt, die Kriegsihrung aufgeben zu durch meinen. Er ist für seise konen einfällt, die Kriegsihrung aufgeben zu durch weine der nicht herrichen, für gründliches Sprachtudium, sür schonende Behandlung der Heichen, für weise und bescheinen Kückschun, nechdlichen Rechte, für Schonung der Gesundheit und vor allem auf ihre (politischen und allgemein menschlichen) Rechte, für Schonung der Gesundheit und bes Lebens, aber auch sür ernstesse Selbsverfeugnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, für ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, für ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, für ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, für ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, sür ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, sür ansertengnung und treues Ausbarren auf einem gesährlichen Kosen, sür anserten Schonung der Gesundheit und des Lebens, aber auch für ernstesse Selhiverleugnung und treues Ausharren auf einem gefährlichen Posten, für ausstührliche und gewissenhafte Berichterstattung, für ärztliche und weibliche Missonsarbeit u. f. .

Den Schluß macht ein energischer Angriss auf die "fündhafte Arbeitstosselt, die sündhafte Unwissenheit und den sündhaften Geiz" derer, die noch nicht Missonsarbeiter oder Missonsfreunde sind.

Missionary Tracts for the Times. Nr. 1-3. By Rev. C. H. Carpenter. Boston:

Percival T. Bartlett, 43 Lincoln Street.

Percival T. Bartlett, 43 Lincoln Street.

Gbenfalls ein Beitrag jur Missionswissenschaft, zunächst zur Kritit der gegenwärtig derrichenden Missionsmethode, durch welche nach des Berfasses Meinung die eingebornen Gbristen — statt zur Seldinabigkeit erzogen zu werden — bloß pauperissert und demoralisert werden. Der bestige Ton, in welchen Herr Garpenter namentlich gegen die daptistische Missionsgeiellichaft in Amerika, in deren Dienst er seldst unter den Karenen gearbeitet dat, gegen ihre bochdeioldeten Selretäre u. z. b. loszieht, erinnert an die Art des perru Wilder in seiner "Missionary Review". Es ist viel lebertriebenes und Ungerechtes dadei, aber auch viel Wahrtse und Bederzigenswertes. Dadurch, daß die heimatlichen Missionsarbeiter und zum teil auch die Missionare selbs sich in lange gegen die ungerechten Angrisse glaubens und verständnischer Begner haben verteidigen missen, und zu wiellach dazu gekommen, sich alls eine Art Märtver zu betrachten, von ihrer Sache immer nur im Tone eines gewissen apologesischen Pathos zu reden und gegen berechtigte Kritit nicht nur mistramisch, sondern auch harthörig zu sein Es zist an der Zeit, das das anders werde. Beit müssen und seldst richten und vom Gerechten uns freundlich — oder auch unstreundlich — ichlagen lassen, wenn wir nicht verwerstlich werden wollen. merflich merben mollen.

Die Titel ber porliegenben brei Traftate lauten:

Mr. 1: Self-Support. How far attained in our Missions.

Nr. 2: The American Baptist Missionary Union. Its present standing as an economical agency for propagating the gospel. Rr. 3: The Subsidy System in Missions. Shall it be extirpated?

Der Breis ift je 1 gr. und fur Miffionare, welche fich bireft an ben Ber-faffer in Newton Centre, Mass. U. S. A. wenden, 50 Gin.

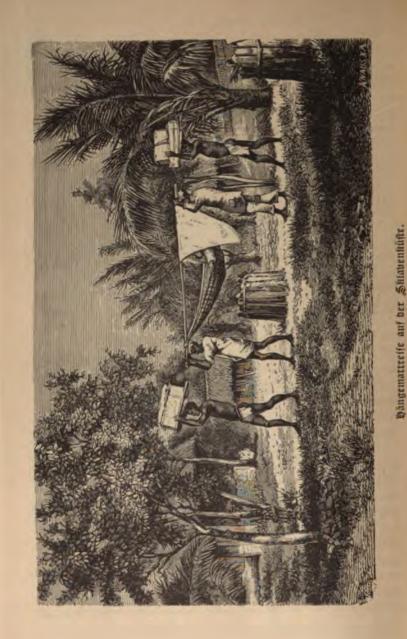
NS. Alle bier befprodenen Schriften tonnen durch die Mifftonsbuchtandlung bejogen - Differen

•

·

•

.



# La Lama, der Jetischpraphet.

Smeiter Teil.

## Own als Gbalo.

Bon S. Bohner.

12. Verfassung der Aegerstädte: Kriegsvereine: Vorbereitung und Kübrung eines Krieges.

in ichoner Frühlingsmorgen war über unfere Grasebene

aufgegangen. Fruchtbare Regen hatten fie mit frijchem Brun geschmudt, nachdem ihr die Grasbrande des Sarmattan\*) ein gar tramiges ichwarzes Ausiehen gegeben hatten, Lilablane, gelbe und feuerrote Orchideen mit ihren teils langern, teils fürgern blätterlofen Stengeln ftachen icon bon bem grinen Biefengrund ab und wiegten fich im Morgenwind. Dagwifchen ftanden Banme und Bebuich mit gelben, blauen und weißen, jum Teil febr ftart duftenden Blitten. Unfer Freund Anang aber, ben wir mit feinen beiben Frauen, fo rafch es geben will, feiner Baterftadt la zueilen feben, icheint nichts von ber Schonheit ber Ratur gu merten. Betrübten Ginnes ichreitet er hinter den beiden Franen ber. Er hat Botichaft erhalten, fein Ontel Own fei plotlich erfranft und er, Mnang, folle fcbleunig beimfommen. Jett ift er in ber Rabe ber Stadt angefommen; nur eine Biertelftunde bat er noch ju geben. Da lägt er die Frauen gurud und eilt noch schneller als bisber feinem Biele gu, um boch ja feinen Ontel noch lebend angutreffen. Schon tann er die gange Stadt überblicken. Da fpringt ploglich aus einem Berfted hinter dem Gebuich eine Schar von Mannern bervor und fällt mit den Borten: "Erhebet ibn, diefen unfern Sauptmann!" über den Ahnungstofen ber. Giner nimmt ihm ungefragt fein Gewehr ab,

<sup>\*)</sup> Bergl. Mijj.:Mag. 1885, S. 408. Mijj.:Rag. XXX.

bie andern legen ihm die Abzeichen eines Kriegshauptmannes an, d. h. eine aus einem Stück Antilopenfell verfertigte, mit mehreren Amuletten verzierte Kappe und einen aus dicen, schmalen Baumwollstreisen zusammengenähten, mit heiligen Bogelsedern und andern Amuletten durchwirkten Panzer. Dann giebt man ihm in die linke Hand einen altertümlichen durchbrochenen Degen und in die rechte eine aus dicker Bildschweinhaut gedrehte Doppelpeitsche. So angethan, wird er auf einen aus acht Gewehren gesormten Schilb erhoben und unter Abseuerung zweier Schilfie mit dem Rus: "Halloh, wir haben ihn ershoben; hallo, wir haben ihn ershoben!" zur Stadt hineingetragen.

In der Stadt ist es inzwischen lebendig geworden. Denn kaum waren die zwei Schuffe gesallen und der Halloh-Ruf ertont, so war jedermann auf die Straße geeilt, um dem Erwarteten entgegen zu rennen. In seierlicher Prozession empfängt ihn die Menge, die Frauen mit Zujauchzen und Zuwedeln, die jungen Männer mit Gewehrsalben. So zog man durch die Straßen der Stadt dem Marktplatz zu, wo sich der König mit seinen Großen zu seierlicher Audienz niedergesetzt hatte.

Doch nicht alle ichienen über bas Greignis fich gu freuen. Denn wir seben, wie fich ploglich eine Angabl von Jünglingen gusammenrottet, Anangs Bajcher überfällt und mit aller Dacht ihnen benfelben ju entreißen fucht. Es entsteht ein bartnadiger Fauftfampf, ber aber ichlieglich mit bem Gieg ber "Diebe," wie bie andern fie nennen, ein Ende nimmt. Die fich Wehrenden find die jungern Bermanbten von Unang, welche biefen Scheinfampf führen muffen. Früher verlangte es bie Chre und bas Anfeben bes jum Dauptmann Gewählten, daß wenigstens ein Ropf bei biefem Rampfe fiet, jest aber giebt man fich mit einem halben Dupent blaner Angen gufrieben, weil bas Ropfabichneiden unangenehme Folgen haben fonnte. Als Bormand jum Rampf biente Anange Bermanbten ber Umftanb, bag man fie nicht gefragt babe und bag, wenn man nun in ben Rrieg giebe, fie es feien, welche Anangs Gewehr und Proviant au trogen batten, ba es natürlich mit ber Wirde eines Sauptmanns untvereindur mire, daß er biefe Sachen felber tragt. Auch fonne es Anang paffieren, bag er einen bummen Streich macht, bann batten fie bafür einzufteben u. f. w. Doch gaben fie fich foliefilich aufrieben und ichloffen fich ebenfalls bem Buge an.

Die bürgerliche Berfassung ber Regerstädte besteht aus zwei ganglich verschiedenen Körperschaften. Die erste Art ift die ber Familien, die zweite Urt die der freien Bereinigungen. Babrend jene bas fogiale leben vertreten, bilben bieje bas politische. Jebe Stadt besteht nämlich aus verschiedenen Quartieren, Afutichei, b. b. Stämme genannt, weil alle Familien, die im betreffenden Quartiere wohnen, mit einander verwandt find bezw. von den gleichen Borfahren herftammen. Un ber Spite eines Quartiers ober Atuticho fteht ber Afutschoscha ober Stammesvater als Oberhaupt ber Familienväter eines Quartieres. Dieje Stammeshäupter bilben ben Rat des Königs ober Stadtvaters und werben gewöhnlich Stadtaltefte genannt. Alle Streitigkeiten und Anliegen einer Familie find Sache bes Schianticha ober Familienvaters, die ber Quartiere Sache bes Afutichoticha ober Stammesvaters, die ber Stadt Sache bes Mangticha ober Ronigs.\*) Reben Diefen Familien-Berbanden geben die ber freien Bereinigungen ber. Diefe beigen Afafo, welches Wort man mit Gemeinbe, Gefellichaft, Beeresabteilung, Rompagnie überfeten fann. Bebe biefer Afafo bat ihre Borbut, Mitteltreffen und Rachhut und jebe ber brei Abteilungen ihren Afafoatschä, b. h. Bater ber Afafo oder auf gut bentich Sauptmann. Deben bem Mafoaticha fpielt noch der Schibi, fowie der Kahnenträger und Trommelichläger der gangen Afafo eine Rolle. Der Schibi ift foviel als Raffier, nur mit dem Unterschied, bag er immer zuerft bas Beld für die Musgaben vorzuftreden bat, ehe es von den Mitgliedern ber Mafo eintaffiert wird. Dieje Afafo find verschiedener Art. In ben meiften Regerstädten giebt es brei, \*\*) in größeren Städten 5-7 \*\*\*) Urten. Die unterscheidenden Merfmale find die Fahne und die Trommel, bezw. ber Tatt, nach welchem marichiert ober getangt wird. . Jebe ber Arten fann in einer und derfelben Stadt drei bis vier Mafo haben, da gewöhnlich Altersgenoffen in ben Jahren des Mannbarwerbens fich zu einer Mafo zusammenrotten und bann ihr ganges Leben lang zu der Urt von Mafo gehoren, welcher fie fich angeichloffen haben. Alle Sauptleute ber Afafo einer Stadt bilben gu=

<sup>&</sup>quot;) Schia = Haus, Atuticho = Stamm, Mang = Stadt ober Bolf; Ticha = Bater.

<sup>\*\*)</sup> Afongofoi, Atomfobe und Tfchirimfoi.

<sup>\*\*\*) 3.</sup> B. in Afra; hier giebt es noch Atun und Amfere ac.

fammen einen Rat, Atwafchong genannt, beffen Borfigenber ber altefte Samptmann ift. Diefer Rat fpielt in allen öffentlichen Angelegenheiten, wie Krieg und Frieden, eine große Rolle. Die Mjafoaticha werben beghalb von ber englischen Regierung auch furzweg Kriegs hauptlente genannt. Doch trifft biefes nicht gang gu, ba im Rrieg nicht Mafo-weife, fonbern Familien-weife gefochten wirb. Souft nehmen fie den Rang von Bergogen ein, weghalb ihnen auch ein Degen überreicht wird und Tapferfeit fie auszeichnen foll. In ihrer Majo genießen die Sauptlente großes Angeben; fie haben in allem ben Bortritt. Die ihnen überreichte Anute burfen fie bei Golagereien jur Friedensitiftung nach Bergensluft bandbaben, auch mit derfelben im Brieg anm Rampfe antreiben. Um ihre Familienverbaltniffe betfimmert fich aber die Mafo nicht, und fann es beghalb and einem Sauptmann paffieren, daß er fich wegen Schulden muß verpfänden laffen.

In La exiftieren brei Arten von Mafo; aber von biefen batte feine unfern Freund Anang fich jum Hauptmann erforen. Anang wurde vielmehr ber Sauptmann ber toniglichen Leibgarbe. Diefe besteht aus allen Männern bes Königquartieres, in welchem fich auch die Bohnung von Anang befand. Der Sauptmann biefer Garbe ift jugleich ber Abintant bes Königs und Bollftreder ber foniglichen Befehle, nimmt also eine bedeutende Ehrenftelle ein. Und eben bie Ebre und bas Anseben, welche fie mit fich bringt, war die haupturfache, baf Dwu feine Ginwilligung gab, als in fpater Mitternachtsftunde ber Ronig ibn besuchte und ihm ben Borichlag machte, feinen Reffen jum Sanptmann ju erbeben. Mis Dwu einige Scheinbedenfen erhob, wies ibn ber Ronig barauf bin, bag ja nach feiner eigenen Brophezeiung ein Rrieg bevorftebe und er es befchalb nicht mehr langer ohne Sauptmann machen fonne. Siegu fonne er aber nicht ben erften beften Tangenichts brauchen, fondern es miffe ber Gobn eines achtbaren Mannes fein zc. Auch werbe bie Erhebungsfeier ben Mut ber jungen Mannschaft außerordentlich ftarten. Own fah das ein und versprach feine Mitwirfung. Erft als alle Gintaufe an Rum und Bulver beforgt waren, erfuhr auch die übrige Bevolterung, wen ber Ronig fich jum Sauptmann erwählt batte. Anang, mit beffen Wahl jebermann einverstanden war, und feine nächsten Berwandten burften nach altem Branch nichts bavon erfabren, bis ber Erforne in ber oben beschriebenen Beise überrascht murbe.

Sehen wir uns nun wieder nach ihm um. Als feine Trager und das Gefolge fämtlicher Mafoi und ber Frauen mit ihm bor dem Ronig angefommen waren, fetten fie ibn ab mid ichloffen einen Salbfreis um ihn ber; bie üblichen Begrugungen fanden ftatt; einer machte ben Sprecher und ftellte Anang als bes Ronigs Sauptmann vor. Nachbem ber König und die Stadtälteften fich zustimmend geangert hatten, erhob fich Anang, jog den Degen und begann wie folgt: "Rönig, borft?" (3a, ich bore.) "Daß ich beute fo daftebe als Sauptmann, das ift nicht mein Wille. Mit Gewalt hat man mich ergriffen und meine jungen Bruder haben belbenmutig um meinetwillen gefochten. Ich möchte wohl fagen: ich will nicht, aber das wäre nicht gut. Go boret benn: Diefer Degen, ben ihr mir in bie Sand gegeben habt, diese Fahne, die bier getragen wird, und diese Trommel, welche da vor mir fteht: wenn die je in Teindesbande geraten, bann bin ich es nicht" (b. b. es fostet mich vorber meinen Ropf). Bei biefen Worten fdwang er ben Degen über fein Saupt bin. Dann fubr er fort: "Der follte es gar gescheben, bag fich jemand erfühnte, feine Band an bich, unfern Ronig, ju legen, mußte ich nicht berich fein; nur über meinen Leichnam hinweg fann folches geschehen. Der daß ich ftille figen follte, wenn man beine Befehle migachtet, ober gar felber nicht ge= borden - das bin ich nicht." Als Anang geendet und fich gefetst hatte, fagte ber König zu feinem Sprecher: "Schwöre ihm an meiner ftatt!" worauf der lettere bes Konigs Schwert ergriff, es gegen Anang ausredte und ihm in einer längern Rede fchwur, bag, fo wahr er Ronig fei, es Anang ben Ropf toften würde, wenn er in irgend einer Beife, fei es durch Feigheit ober durch Ungehorfam ober fonft= wie, fich gegen feinen Gid verfehlen wurde. Dierauf thaten famtliche Sauptlente ber Stadt bas Gleiche. Anangs Leichnam fonne nnr mit ihrem Leichnam ben Boben bedecken u. f. w. Run wurde die gange Gefellichaft mit Rum regaliert, und borauf wurden noch verschiedene Tänze von der jungen Maunschaft aufgeführt.

Da anßer den Hauptleuten bei den freien Bereinigungen der Neger die Fahnen eine große Rolle spielen und der Krieg mit den Afanteern ernst zu werden drohte, so wollte König Alono durch die Beihe einer neuen Fahne den Mut seiner Leute noch weiter stärten. Jede Art von Asaso hat ihre bestimmten Fahnenfarben; auf den einzelnen Feldern derselben können allerhand symbolische Zeichen und allegorische Figuren angebracht werden. Auf letztere halten die Reger

sehr viel, und wo zwei Parteien miteinander streiten, da werden sie stets zu Heraussorderungen benützt. Einmal war der König von Afra von den Engländern nach Elmina transportiert worden und hatte hier einen Fischhandel angesangen. Als ihn nun die junge Mannschaft eines andern Onartieres auf einer Jahne als Fischhändler darstellte und sich bei ihrem Umzug erlandte, bei hellem Tag mit einer brennenden Laterne und einer Handslocke durch das Quartier des Königs zu gehen, veranlaßte dies eine solche Schlägerei, daß einige Leute tot auf dem Plate blieben und die Ueberlebenden schwer gestraft werden mußten. Das Tragen der Laterne wurde als doppelssinniger Spott betrachtet: Da so wenige aus des Königs Onartier die Schule besuchen, so wosten ihnen die andern zeigen, daß sie ihnen ein Licht aufstecken müssen; und zweitens wollten sie ihnen sagen, wer dort einen rechten Mann sinden wolle, müsse ihn mit der Laterne suchen!

Die Fabne nun, welche ber Konig von La jur Ermutigung feiner Stadtfinder wollte weihen ober entfalten laffen, mar feine folche Spottfahne. Gie geborte überhaupt feiner einzelnen Afafo, fondern ber gangen Stadt und war ichon langft von berjelben um viel Geld burch einen europäischen Raufmann von England bezogen worden. Außer einem blauweißen Stern ober Doppelfren; in rotem Feld befand fich ein ichwarzer Lowe barinnen, ber in feinen Borbertaten eine fleine Fahne bielt als Beichen bafur, bag bie gange Stadt La diese Fahne mit dem größten Belbenmut verteidigen wolle. Begen ber bamit verbundenen Roften war die Beihe von Jahr ju Jahr hinausgeschoben worden. Best aber war die Fahnenweihe unter Dwus Antreiben beichloffene Gache. Da entftand aber plotlich ein Streit, ber fast ben gangen Blan wieber vereitelt hatte, und gwar bei einem ber öffentlichen Aufzuge, wie fie fich alljährlich an bas Somowo- ober Erntefest anschließen. Diesmal waren es die Bauern und die Ruftenbewohner, welche einander gegenüberftanden. Die letstern laffen nämlich vielfach ihre Braute und Frauen im Stich und geben mit bem Dampfer an die untere Rufte, um bort viel Beld ju berdienen und bann als gentlemen wieder ju fommen. Das hat bann jur Folge, daß die Berlaffenen, jum Teil von Sunger getrieben, fich vielfach an die Bauern bangen und ihren Mannern untreu werben, zumal da die lettern nach ihrer Rückfehr fich öfters noch febr geizig gegen ihre Frauen benehmen. Dieje Umftanbe fuchten nun die jungen Blantagenarbeiter burch einen Umgug mit eigens bagu verfertigten Buppen und anderem Bubebor lächerlich gu machen. Schon entfpann fich eine Schlägerei und balb mare es gum Meußersten gefommen, wenn nicht Dwn Rat gewußt batte. Er rannte, fo ichnell er fonnte, jum Bulomo des Retifches Lafpa und veranlagte biefen, mit ber beiligen Saue (Diff. Dag. 1881, G. 55) unter die Rampfenden zu eilen. Das wirfte. Der Rampf ließ nach: die erhitten Gemüter fingen an fich ju beruhigen. Aber unter ber Afche glimmte bas Feuer fort. Ginige Hauptleute, barunter auch Unang, waren fo icharf mitgenommen worben, daß fie fich tiefbeleidigt fühlten und blutige Rache ichworen. Gerade bei ber Fahnenweihe, wo fo biel geschoffen wird, ware es ihnen ein Leichtes gemefen, burch einige icharfe Schuffe ihre Begner aus ber Welt zu ichaffen. Das mußte verhindert werden. Der Ronig fürchtete, es wurde zu einem allgemeinen Blutvergießen in ber Stadt und er felbft baburch in große Berlegenheit fommen. Go beichlog er benn, lieber auf die Fahnenweihe zu verzichten. Dieselbe tonnte ja bis auf beffere Beiten verschoben werben. Dwu aber trat anch bier wieder in ben Rig. Auf feinen Rat wurde beichloffen, Latpa als Schiederichter angurufen und fo ben fatalen Streit endgiltig beigulegen. Die beiben Barteien mußten im Prophetenhaus ericheinen und ihre Gache burch ben la Lomo feinem Retifch vortragen, und biefer war natürlich fo weife, teiner bon beiben Recht gu geben, fondern alle mit einander als unartige Rinder auszuschelten, von jeder Bartei ein Schaf als Giibnopfer zu verlangen und benjenigen mit Ausrottung gu bedroben, ber fich untersteben wurde, diefe Sache noch einmal zu erwähnen ober beimlich feine Rachegebanten auszuführen.

Damit war die Geschichte zu Ende und bas Fahnenfest konnte beginnen. Es verlief in ber üblichen Beise.

Aus den Nachbarstädten hatten sich viele Zuschauer eingefunden und an den Seiten der Hauptstraße Platz genommen. Die Franen der Stadt hatten die Haussetische auf die Mitte des Marktes getragen und einige Töpfe mit Wasser daneben gestellt. Sämtliche Asafoi waren gruppenweise bewassnet aufgestellt, mit ihren Hauptleuten an der Spitze. Der König mit seinen Großen hatte sich "gesett." Als dieses alles geschehen war und Anang dem König die Bereitschaft gemeldet hatte, übergab der letztere die verhüllte Fahne ihrem Träger, welcher in Begleitung einiger Leute sich vor die Stadt begab, woselbst die Hülle entsernt und mit fliegender Jahne Kehrt gemacht wurde. Bor dem Stadteingang umfingen die Asasis sie in weiten Reihen. Unter startem Gewehrsener ging es dem Marktplatzu, wo der Fähndrich bei den Franen Sellung nahm und die Krieger sie unter dem Abseuern der Gewehre umtanzten. Hiebei tauchten die Franen beständig ihre Wedel in das geweihte Wasser und besprengten die Schießenden, um ihre Gewehre vor dem Zerplatzen und sie selber vor rachsüchtigen Gedanken zu bewahren. Das Gewehr wurde stels beim Umfreisen abgeschossen, dann in die Höhe geschlendert und wieder ausgesangen, worans der Schießende den Kreis so lange vertieß, dis er wieder geladen hatte. Nachdenn so die Fahne begrüßt worden, mußten sämtliche Hauptlente der Reihe nach in uns schon bekannter Weise den Fahneneid leisten, woraus eine große Schmanserei die Feier beschloß.

Der Rrieg war indeffen naber gerudt. Gin Rommiffar ber englischen Regierung batte famtliche Ronige bes Ba-Pandchens nach Afra beschieden und von ihnen die Bufage erhalten, daß fie fich on bem Felding gegen Mante beteiligen wollten. Baffen und Munition wurden versprochen und jedem der Konige ein Tag bestimmt, an welchem er tommen folle, dieselben in Empfang ju nehmen. Für unfere Freunde in la aber wurde biefer Tag gu einer großen Enttaufdung. Gie hatten geglanbt, jeder Rrieger durfe vor dem Saufe des Rommiffars einen Schug abfeuern und nach der Angahl ber Schuffe richte fich bann auch die Bahl ber zu verabfolgenden Bewehre. Dabei wollten fie burch ftarles Laden zeigen, bag fie ichiegen fonnen und tapfer feien, fo bag ber Englander barob ftaunen wurde! Auch batten fie gebort, daß viele Afraer beim Austeilen wieberbolt bie Rleider gewechselt hatten, wodurch es ihnen möglich wurde, 4-5 Gewehre zu erhaften. Das wollten fie fich ebenfalls ju Ruy machen und manche batten gu bem Bwed nicht allein mehrere Mugen gum Wechseln übereinander auf bem Ropf fiten, fondern and verschiedene Ueberwürfe mit fich genommen. Nun waren alle biefe Borbereitungen vergebens. Bor bem Saufe bes Rommiffars angefommen, erflarte ber Sprecher besselben, fein Meister wolle vom Schiegen nichts wiffen. Der König wurde furz gefragt, wie viele Krieger er babe und wurden ihm dementsprechend Manition und Gewehre verabreicht. Die Babl ber lettern war aber fo gering, bag faum ber gebnte Teil ber Mannichaft bamit verseben werden fonnte. Der Ronig und

feine Großen wurden ftutig und wollten ichon vom Buhaufebleiben reben, als ihnen noch zur rechten Beit einfiel, wie fürchterlich bas Angeficht bes Beigen fei, wobei Annehmen und Gehorchen als bas Befte erichien. Um fo toller ging nun aber bas Schießen zu baufe los, benn jeber wollte fein Gewehr nicht nur einmal, fondern mehrmal probieren. Un Beit fehlte es nicht. Denn nur Munition hatte die Regierung geliefert; für Proviant mußte jeder felber forgen. Bis aber viele fich Weld geborgt, damit Balichforn im Buich gefauft und die Frauen diefes geröftet und ju Dehl gemablen hatten, berging eine geraume Beit.

Diefen Beitraum wußten auch bie Tetischmanner fur ihre Zwede auszunüten. Gine allgemeine Berfammlung berfelben fand ftatt, in welcher zunächst besprochen wurde, wer von den hanptfetischen das heer begleiten folle. Daß Safumo, ber erfte Tetifch bes Landchens, ju haufe bleibe und von da aus den Giegern feinen Gegen fpende, fand man felbftverständlich. Denn etwa fagen ju milffen, Gafumo fei befiegt worben, ware eine unaustilgbare Schande für bas gange Land gewefen. Ein untergeordneter Fetisch konnte sich leichter biefer Gefahr aussetzen, gerade wie fich ein Minifter leichter abseten läßt als ein König, obgleich vielleicht ber erftere im Auftrag bes lettern gehandelt bat. Gilr Gafumo hielt man die Holle bes Friedenspenders für ehrenvoller. Als paffendfter Kriegsherzog aber ericbien ben meiften Wongticha ber gefürchtete Lafpa. Gogar einige Laer ftimmten bei; die übrigen Dorfbewohner jedoch wollten nichts davon wiffen. Gie füchteten beimlich, es ftebe ihnen eine Miederlage bevor, und bann fei es um Lafpas Angeben geschehen. Das fagten fie aber nicht laut. Um allerlei Borwande, die fie gegen Lafpas Auszug vorzubringen suchten, waren fie übrigens nicht in Berlegenheit. Und ihr Biberfpruch hatte Erfolg. Atotia follte mit in ben Rrieg ziehen - fo lautete endlich ber gemeinsame Beichlug. Dann tam die weitere Frage zur Berhandlung, ob auch ber neue Gbalo (Dwu) mitziehen folle ober nicht. Dwu hatte auf bas lettere gerechnet, ba von jeber außer ben Bulomoi ber Stadtfetische auch der Bbato zu baufe bleiben mußte. Die Berfammlung belehrte ihn aber eines andern, indem die alten Dlänner fagten, der Gbalo dürfe nur bann zu haufe bleiben, wenn er ichon länger im Amte fei, das fei aber bei ihm nicht der Fall; er muffe deghalb mit; im Feldlager werbe man ihm ein fleines Prophetenhaus errichten, bamit er für die Könige die Fetische befragen tonne. Diefer Borich

war ben jüngern unter ben Fetischmännern auch recht; benn einesteils hatten sie bem Own bie sichere Ruhe babeim nicht gegönnt und anderseits wollten sie auch seinen Rat im Kriege nicht missen. So wurde benn sein Mitziehen beschlossen, obwohl sich Own bagegen sträubte und alles Mögliche versuchte, einen andern Beschluß herbeizuführen.

Nach diesen Verhandlungen verlangten verschiedene der jüngeren Anwesenden, man solle ihnen noch vor dem Auszug Gelegenheit verschaffen ihre Beutel zu füllen. Sie wollten verschiedene reiche Leute, die nicht gut gelitten waren, der Hexerei anklagen, dieselben dabei nicht wirklich, sondern nur in Bezug aufs Geld tot machen, wie der Neger sagt, d. h. ihnen eine so hohe Geldstrafe auserlegen, daß ihr Bermögen ruiniert sei. Die alten Männer gingen aber auf diesen Borschlag nicht ein. Die Zeit sei so kurz und man dürfe vor dem Krieg die Leute nicht mehr auseinander hetzen, sonst würden im Krieg die eigenen Leute einander totschießen. Wenn der Krieg vorbei sei, dann könnten sie ihr Borhaben ausssühren. Diesem Kat mußten sich die jungen fügen.

Inbeffen nabte endlich ber Aufbruch beran. Das Bertommen verlangt, bag ber Ronig von Afra als ber erfte bes ganbes 2 Wochen vorber aufbricht. Gobald aber biefe Bochen verftrichen find, muffen Die andern Ronige mit ihren Beuten mit einem Schlag aufbrechen. Der erftere batte begbalb bor bem englischen Rommiffar ben Termin feines Aufbruches beichworen, bielt ibn aber nicht, weil er nach feiner Anficht für die Ruftung feiner Krieger ju turg war. Als man ibn nun beftig brangte und mit Strafe bedrobte, ba jog er endlich aus, aber nur jum Schein. Er nahm öffentlich Abichied, tub bie großen Trommeln, Die im Geben geschlagen wurden, einigen Stlaven auf und vertieft unter furchtbaren Gewehrsalben gegen Abend mit einer Angabl Rrieger Die Stadt. Die lettern begleiteten ibn eine ftarte Stunde weit bis nach fa, wo fie umfehrten, mabrend ber Renig mehrere Wechen bindurch bor ben Europäern verborgen fich bort aufbielt. Der Rommiffar von Afra fonute nun boch wenigstens bem von Aba meiben, bag Taff fort fei und er auf feine balbige Anfunft rechnen bürfe. Diefer wartete benn auch von Tag ju Tag und von Woche ju Woche, baf ibm ichier bie Gebuld rif, bis fich endlich eines Tages Die schwarze Majestät mit beri Begleitern ihm verfiellte. Als ber Rommiffer bann ceft erfuhr, bag bas heer noch gurud fei, war er febr zornig und fuhr die schwarze Majestät in einer Weise an, die wir hier nicht näher beschreiben wollen.

Geben wir uns jest lieber nach bem Beer, bezw. nach unfern Freunden von La, um. Zwei Wochen nachdem ber Afra-Ronig ihre Stadt verlaffen, ift biefelbe bis in alle Bintel binein lebenbig wie ein Ameifenhaufen. Die Bewohner ber Plantagendörfer find mit Sad und Bad an die Rifte gefommen; die Weiber geben ihren Mannern bas Geleit, um fich nachher auch an ben Rriegstängen gu beteiligen. Latpa foll bem Ronig von La einen gunftigen Tag für ben Aufbruch beftimmen, weigert fich aber, fo lange ber Ronig ibm nicht einen Ochsen geopfert bat. Doch läßt ber Bulomo mit fich bandeln und giebt fich endlich mit einem Bod, mehreren Stücken Beng und etwas Rum gufrieden. Als Gludstag wird barauf ber Donnerstag bezeichnet, an welchem denn auch ber Ronig mit allen Rriegern feines Quartieres aufbricht. Tags barauf folgen bie andern Krieger. Alles, was über 14 Jahr alt und mannlich ift, muß mit: alte Männer, die faum mehr geben und fein Gewehr mehr tragen tonnen, und allerlei junges Bolt, bas ebenfalls feine Baffen, fondern nur ben Proviant ober Die Ruftung, Schemel und Matten für die Alten trägt. Ghe bie Rrieger bie Stadt verlaffen, umfreifen fie ben frifd aufgeputten Sain bes alten Rriegsfetifches Dfabu, um burch diefe Beremonie Deut ju gewinnen, benn "Dfabu" beißt gu beutich "Bahnbrecher." Unterwegs wird in jeder Stadt Salt gemacht und die erften Berfonlichfeiten, Konig und Aeltefte, werden begrußt. Wenn man nicht gerade marschiert, so vergnügt man sich mit Spiel und Tang. Go gog bas heer langfam ber Rufte und bann bem Wolta entlang bis an die feindliche Grenze, wo die Lagerftätte (Grashütten) aufgeschlagen wurde. Jebe Stadt hatte ihr besonderes Lager, und die Gruppierung berfelben entsprach genau ber wirklichen Lage ber verschiedenen Städte zu einander. Jedes Lager hatte bann wieder feine Quartiere 2c. Das Material ju ben Butten holte man aus der nächsten Umgebung, bis es bier etwas rar wurde und die Rachzügler, um folches zu gewinnen, fich ziemlich weit vom Lager entfernen mußten. Dieje Bange machten fie natürlich ftets bewaffnet. Dabei ftiegen fie eines Tages auf einige Dörflein. Die Frauen und Rinber, welche allein zu hause waren , erschrafen und wichen auf die Geite, als fie die Rrieger faben. Das war Urfache genug, fie für Feinde ju halten, über fie bergufallen und fie zu Gefangenen gut machen,

und dabei ging es so hitzig zu, daß ohne allen Grund einige Schüffe abgeseuert wurden. Im Triumph brachten die Helden des Tages ihre Bente ins Lager und erzählten, wie sie ein feindliches Dorf überfallen, mit den Einwohnern desselben gesochten und dann diese Beute gemacht hätten. Zedermann beglückwünschte sie, daß sie so leicht sich Stlaven erbeutet hätten. Um nächsten Morgen aber solgte die Ernüchterung. Das Dorf gehörte zu einer befreundeten Stadt und sämtliche Gesangene mußten wieder herausgegeben werden.

Diefer Borgang batte jeboch jur Folge, bag brei Tage fpater in allen Städten ber Rriegstang ber Frauen begann. Denn noch am gleichen Abend, ebe ber Brrtum aufgetlart war, hatte ber Afra-König einen Boten abgeschicft, ber in allen Städten ben Butomo ju fagen batte: ber Rrieg babe begonnen; fie follten forgen, bag bie Frauen ebenfalls bas Ihrige leifteten. Als Diefer Bote in La ein getroffen war, verfammelte icon am nachften Morgen ber Bulomo bes Latpa famtliche Frauen ber Stadt in feinem Gebofte, verffindigte ihnen ben Anfang des Kampfes und befahl ihnen, fich anf ben Nachmittag jum Tang bereit ju machen. Es geschab. Am Nachmittag jog bie gange Franenwelt von La, Die meiften in Mannnertracht, vor bem Tempel ihres hauptfetisches auf, die Frauen ber Angesehenen voran, die der Armen hintendrein. Die Franen von Sijdern batten fich mit ben Rubern ibrer Manner, Die ber Bauern mit Bufchmeffern und jum Teil mit hanen bewaffnet. Die beidnifchen Frauen von Chriften trugen jum Teil die Bucher berfelben in Banden. Go gogen fie tangend, gum Teil in Mannertracht, auf. Bor bem Tempel angefommen, formten fie einen großen Rreis. Der Wulomo fag unter ber Thure und begann bas Gebet: "Nie und nimmer moge es gescheben, daß unfre Rrieger geschlagen werben ("D nein!"), ober bavonlaufen ("D nein!"), ober burch Rrantbeit fterben ("D nein!"); aber unfre Feinde follen untergeben ("Ja!"), verbrannt werben ("3a!"); gefangen genommen und ju Sflaven gemacht werben ("Ja!"); bas Unglud foll fie treffen :c." "Ja!", fiel ber Beiberchor ein. Run erft begann ber eigentliche Tang. Die Bortangerin gab eine Barole aus, welche einen Gluch- ober Segens. wunich enthielt und von den im Banfemarich binter ibr brein tangenben Frauen nachgebetet wurde. Der Tang, twobei fich ber gange Rörper mimifch bewegte, war nur ber Taftichlag ju bem geiprochenen Text. Go bewegte fich ber Bug burch alle Strafen binburch. War

ein Mann jo unglücklich, demfelben zu begegnen, dann umringten und verspotteten ihn die Frauen als Feigling, ja ließen sich mitunter nicht zurückhalten, zu Thätlichkeiten überzugehen.\*)

Bur Abwechstung fehrte bie und ba ber gange Reigen bas Ungeficht gegen Diten, in welcher Richtung fich das feindliche Land befand, um über dasselbe die entjeglichften Flüche auszustoßen. Der jebe Frau trug einen Brigel por bie Stadt binaus, wo biefelben hingeworfen und Baffer barauf geschüttet wurde. Rach bem Glauben der Beiber lief Diefes Baffer auf übernatürliche Beife in Die Bewehrläufe ber Feinde. Auf abnliche Beife fandten die Frauen ihren Mannern Speise, Trant und Munition zu. Man durfte nur ein Beniges von diefen Dingen an ben pferbeschweifahnlichen Balmfaferbundel, der vor der Thure bes Mannes bing, binden, fo war der Dann in Gulle und Gille bamit verfeben; benn an biefem Schweife giebend hatte ja ber Mann jeden Morgen fein Gebet verrichtet, bezw. feine Wünsche ausgesprochen. Run that die Frau für ihn bas Gleiche und fügte ihren Bitten noch ein symbolisches Zeichen hingu. Diefes Treiben ber Frauen fand mit einigen Ausnahmen jeden Tag ftatt, bis die Manner aus bem Rrieg gurudfehrten.

Es ist Abend im Lager und helle leuchtet der Mond. Eine Anzahl Krieger hatten den Tag über beim Plündern der seindlichen Plantagen ein kleines Gesecht zu bestehen gehabt und dabei die Entbeckung gemacht, daß der Feind in unmittelbarer Nähe sei. Die ausgesandten Spione hatten das Gleiche berichtet und auf den Rat der grauen Häupter wird darum das Heer die ganze Nacht über wachgehalten, und wenn in der Nacht nichts geschieht, so ist man bereit, am Morgen zum Angriff vorzugehen. Der König von Akra geht mit seinen Hauptleuten durchs Lager und ermuntert zu Spiel und Tanz, damit die Feinde hören, daß man wache und also vom Ueberfall abstehe. Dieser Aufforderung leistet dann auch die Mannsschaft bis zum Uebermaß Folge. Alle Könige lassen ihre Königs

<sup>\*)</sup> Mir felber ist es passiert, daß, als ich auf einem Spaziergang einem englischen Dottor Austunft über einen solchen Aufzug erteilen wollte, wir beibe plöplich von den Tanzenden umringt und in ihrer Weise besungen wurden.

trommeln\*) ertonen; ber reiche Kotei von Tafchi Flote und zwei reiche Atra-Neger Elefantenhörner blafen.\*\*)

Bur Trommel werden mimische Tänze aufgeführt. Unter den Tänzern ift auch Anang. Sein Geberdenspiel will sagen, daß er vor keinem Menschen sich fürchte, wider Gott aber nichts vermöge. Ein zweiter giebt durch seinen Tanz zu verstehen, daß nur Krankheit im stand sei, ihn vom Kampse zurückzuhalten. Ein dritter zeigt, wie er kämpsen und den Feinden die Köpse abschneiden werde ze. Andre, die nicht tanzen wollen, erzählen sich Kriegsgeschichten, um sich gegenseitig Mut einzussößen und die Zeit zu vertreiben. So beginnt unter andern Bater Obonko wie folgt: "Ihr alle wist boch, daß die Akwamuer, welche jest oben am Wolta wohnen, einst unter dem Akemberg hausten und unser Vorsahren über die Maße quälten. Ich will euch nun erzählen, wie es kam, daß sie vertrieben wurden. Es ging dabei folgendermaßen zu: Der dänische Gonverneur

<sup>\*)</sup> Zeder König hat eine große, 5 Fuß hohe Trommel, nur der Stammestönig hat zur Auszeichnung vor den andern deren zwei; dann zwei große, umgestürzten Flaschen ähnliche, welche Mann und Frau, und drei fleine, welche deren Kinder vorstellen sollen. Diese sechs Trommeln werden in Gemeinschaft mit zwei Pauken immer mit einander geschlagen, wenn der König tanzen oder spielen läßt. Sie repräsentieren den königlichen Hof und sind von dem König, wenn er amtlich auftritt, unzertreunlich. Auf "Mann und Beib" wird auch das Zeichen getrommelt, wenn der Stadtältestenrat oder die Bolksversammlung zusammentreten soll. Zu diesen sechs Trommeln kommt noch eine weitere mittelgroße, welche auch die Hauptleute besitzen, die "Schwurstrommel," auf welcher ein Mann dei amtlichen Ausgängen immer das Motto des betr. Königs oder Hauptmannes vortrommelt, etwa wie: "Er schwört und hält's." "Borwärts, vorwärts, nie rückwärts."

<sup>\*\*)</sup> Die Flöten der Neger sind aus der äußeren Rinde des Mehrrohres gemacht. Die 6 Dessungen des europäischen Instrumentes sind dei diesen auf 3, bezw. 4 Pseisen so verteilt, daß eine 3, eine 2, und eine 1, oder eine drei, und drei weitere je 1 Dessung haben. Siezu tommen noch 4 andre gewissermaßen als Bässe. Es sind dieses einsache Röhren ohne Dessungen an der Seite. Alle 7 oder 5 Flöten werden mit einander geblasen, und dazu eine größere und zwei kleinere Trommeln geschlagen. Rur ganz reiche Reger sind im Stand, sich eine solche Russit zu halten, da das Blasen der Instrumente erlernt werden muß und zum Spielen 11—12 Musstanten nötig sind. Roch mehr ist das der Fall beim Koseng-Spiel, wo die Blasinstrumente aus eben so viel Elesantenzähnen bestehen. Im ganzen Atra-Land giedt es nur zwei solcher Spiele. Während der Ton der Flöten ein sanster, angenehmer ist, ist der der elsenbeinernen Körner ein ohrenzerreigender.

von Chriftiansborg hatte ben hollandischen von Afra gum Gffen eingeladen und biefer brachte feinen Freund, den Ronig von Afra, mit. Bie fie nun am Tifch figen und ber Schwarze anfängt, mit feiner Band ju effen, erteilt ihm ber Dane eine Dhrfeige, bag er, wenn er am Tifch bes Weißen fite, fich nicht beffer zu benehmen wiffe. Der Sollander aber ichlichtete ben Streit und ertfarte ben Danen für schuldig: er habe unrecht gehandelt. Der Schwarze aber behielt die Sache bei fich, und als er nach langer, langer Beit bem Danen in Afra begegnete, gab er ihm ebenfalls eine Ohrfeige als Bergeltung. Darüber ergrimmte ber Hollander und ichalt ben Ronig, daß er eine fo alte Sache noch einmal aufgerührt habe. Mis aber bann ber Ronig immer noch nicht von feinem Born abließ, fürchtete ber Sollanber, er mochte bie Stadt gegen ihn erregen, und fuchte ben Ronig zu verfohnen. Bu bem Ende schmierte er die Bande ber Stadtalteften und trug ihnen auf, ben Ronig auszuforichen, womit etwa er ihn aussohnen tonnte. Man fragte nun ben Ronig lange bin und ber, bis er endlich bem Sollander erflaren ließ, er folle für ihn die Afwamner befriegen, bann fei alles recht und gut. Dem Hollander war das genehm. Er ließ nun unter die Afwamuer irdene Tabatspfeifen verteilen, um ihre Bahl zu erforschen; dann bang er den Ronig von Afem, mit feinem Beer ben Gaern gu belfen, und so vertrieb man unsere Beiniger, die Afwamuer, daß sie nirgends mehr einen Aufenthalt fanden, fondern genötigt waren, fich hinter den Bolta zu flüchten, wo fie heute noch wohnen." Dem Ergabler wurde durch Beifallszurufe gelohnt, worauf ein andrer ein ähnliches Stild Gefchichte aus ihrer Bergangenheit vortrug. In allen biefen Erzählungen war Wahrheit und Dichtung zu ziemlich gleichen Teilen gemischt; boch glaubten die Erzähler, die volle Wahrheit vorzutragen.

In einer andern Gruppe erzählt man nicht Geschichten, sondern Märchen.\*) Der Erzähler steht, die Zuhörer sigen. Singend beginnt er: "Soll ich erzählen oder nicht?" worauf die Zuhörer im Chor singend antworten: "Wir werden dir erwidern" (respons

<sup>\*)</sup> Das Erzählen von Märchen ist bei ben Regern beinahe eine theatralische Borstellung, da der Erzähler seine Personen redend einsührt und ihre Stimme sowohl als ihre Geberden ausst treuste nachzuahmen sucht. Auch Tiere werden redend eingeführt, besonders aber die Spinne, welche in näselndem Ton redet und saft in teinem Märchen sehlen dars. Der Schluß der Märchen ist meistens eine seichte Moral, der Stoff mitunter sehr schmußig.

bieren). Darauf er: "War es nicht fo, bag, als alle Welt vom Sunger nach Aleisch gepeinigt wurde, unser Jager Sowa weit im Bufch brinnen fein Wild erlegte und mit feinem Beib Babna immer Fleisch zu effen hatte! War es nicht fo, bag, als eines Tages auch ihnen das Fleifch ausgegangen war und ber Fleifchhunger fle fraß, unfer Jager eine Antilope fand, die ber Leopard, nachdem er ihr Blut gefoffen, an einen Baum gehängt hatte, bamit fie Daben giebe, und er dieselben bann abichlecken fonne. Brachte er bann nicht bas Fleifch beim und verlangte von feinem Beib Babna, bag fie eine Suppe bavon foche. Bas fagte aber Babua? Sie fagte: Sold ftinfendes Gleifch fonne fie nicht fochen. Stellte bann ber Dann nicht felbft feine Suppe aufs Teuer und ging fich Bifang jum Jufu ju holen? Als er aber gegangen war, ging bas Weib bin, rubrte in ber Suppe berum, fifchte von bem Steifch berans und ag. Das fah ein Bogel, fette fich neben fie auf einen Baum und fang: (Es folgt ein Spottlied auf die Badua in Tichi, bas alle fingen). Als ber Bogel fo bem Beib in die Ohren gefungen, flog er in ben Buid und fang bort fo lange, bis es ber Mann verftand. 216 ber nach hause fam und Badua ihr Betragen vorhielt, erftarb ihr Angesicht und ward bann bas Betragen ber Fran verworfen, bas bes Mannes aber ward jur Gitte erhoben, nämlich: alles, was ber Mann verlangt, bat die Fran für ihn zu fochen, auch wenn fie felber nichts bavon effen mag."

"Soll ich erzählen oder nicht?" "Bir sind bereit zu antworten."
"Bar's nicht in einer großen Hungersnot, als nichts zu beißen und zu brechen war, als die Henne und der Hahn mit knapper Not noch eine Nuß\*) auf dem Dunghausen entdeckten, daß unser Spinnenmann und der Spinnensohn, von Not getrieben, auch nach Nüssen sich umschanten? Hatte da der Spinnensohn nach langem Suchen eine Nuß entdeckt und sie aufgeklopst, als der Kern in eine Rattenhöhte hinein suhr. Spinnchen lief nach, den Kern zu suchen, und ehe es sich's versah, fand sich's in der Unterwelt von drei Zwergen (Geistern) umringt, einem roten, einem schwarzen und einem weißen. Ihre

<sup>\*)</sup> Es find diefes die Ruffe ber Delpalme, welche früher, nachdem die Delbuille entfernt war, auf den Misthausen geschüttet wurden, obgleich der Kern derselben ölhaltig und genießbar ist. In hungerzeiten suchte man sie dann als Rährmittel auf. Seit Jahren aber sind diese Kerne ein bedeutender handelsartifel geworden

Haare hingen über's Gesicht herab, ihre Fingernägel hatten sich zu Krallen ausgebildet, gewaschen hatten sie sich noch nie. Spinnchen erschraf; sie aber erkundigten sich, was es da zu schaffen habe? Spinnchen erzählte seine Geschichte. Hierauf holten die Geister eine große schone Jamswurzel herbei, besahlen aber Spinnchen blos die Schalen aufs Fener zu sehen, den Jams selbst aber auf den Dunghausen zu werfen. Spinnchen that's und aus den Schalen wurde das beste Essen. Als es gegessen hatte und satt geworden war, gaben ihm die Geister eine ganze Last Jamswurzeln und sehrten es dieses Liedchen:

Der Ergähler fingt: "Weißer Geift, hoho!

"Roter Beift, hoho!

"Schwarzer Beift, hoho!

Die Buhörer:

"Wird mein Ropf es übertreten,

"Was würde mir geschehen?

"Den Ropf, ben wirft er weg, "Den Fuß, ben wirft er weg,

"Den Ropf, den wirft er weg.

"Du, du beleidigft die Bauptfetische."

Dann begleiteten fie Spinnchen, befahlen ihm aber bas Lieb niemals ju fingen und es auch niemand ju lebren, fowie ben Jams immer auf bie angegebene Beife zu behandeln. Spinnchen that's. Bu haufe war große Freude über ben Jams und als er verzehrt war, holte Spinnchen eine zweite Laft und fo fort. Run wollte aber ber Spinnenmann wiffen, wo Spinnchen ben Jams hole; aber Spinnchen fürchtete bas Befen feines Baters und verweigerte beharrlich jebe Ausfunft. Als es fich nun einmal wieber zu einem Gang gerichtet batte, ftand fein Bater in ber Nacht auf, nahm Spinnchens Sad, that die Rleider beraus und Afche binein, und machte unten in ben Gad ein fleines Loch. Go fand er, ber ausgeftreuten Afche nachgebend, ben Weg, und bas nachfte mal fette er es burch, bag er ging. Bie er nun die brei Beifter fieht, ba berricht er fie an: "Dei, was ift bas für eine Art, wie ihr's treibet! 3hr Schmutbengel, her mit Euch, bag ich Gure Saare ichneibe und Euch wasche ic." Go ftritt er lange mit ihnen, bis fie fragten, was er benn eigentlich wolle, und fie ihm Jams gaben jum fochen. Aber er machte es nicht, wie fie fagten, fondern that den Jame in den Diff. Man. XXX.

Topf und warf die Schalen weg. Aber ber Jame wurde nicht weich. Da ichalten fie ibn einen Thoren und befahlen ihm es anders gu machen, worauf bas Gffen geniegbar murbe. Bulest lehrten fie ibn Diefes Lieb (bas gleiche Lied wie früher wird wieder gejungen). Als fie ihm aber befahlen, das Lied weber gut fingen noch es jemand gu lehren und noch nicht recht ausgeredet batten, begann ber Spinnenmann ichon gu fingen. Darüber gur Rebe geftellt, fagte er, er habe ein Lied feiner Stadt gefungen. Raum mar er aber ein Beilchen vorwärts gegangen, fo fang er wieber. Aber plumps! von oben fällt etwas herunter, der Spinnenmann fturgt bin, bort liegt fein Ropf. ba bie Sand, bort ein Guß - ber Spinnenmann ift geftorben! Aber immer fingt er noch! Da fagte ber weiße Beift zu ben andern: "Er ift ein armer Schelm, lagt uns ihn lebendig machen." Da hatten die Beifter Erbarmen mit ibm, machten ibn wieder lebendig und bedrohten ihn aufs neue. Aber taum ju fich felbft gefommen, fingt er wieder. Run priigelten fie ibn burch und liegen ibn mit leerer Sand geben. Unter Schimpf und Schande fam er beim und ward dort das Betragen bes Spinnenvaters verworfen, das des Spinnenfohnes aber ward Sitte, nämlich: wenn bu in eine frembe Stadt gehft, bann follft bu nicht über Die Gitten ihrer Bewohner fchimpfen, fondern bich in dieselben schicken."

So vertrieb man fich die Beit bis fiber Mitternacht hinaus, gu welcher Beit ber Schlaf fiber bie meiften Berr murbe. Mur bie Trommeln durften nicht ruben, man wechselte die Schläger immer und immer wieder und trommelte fort bis das Tagesgrauen im Often gu feben war. Dwu fuchte ichon ziemlich früh fein lager auf, weil ibn die Arbeit der letten Tage ermüdet hatte und weit er wußte, baß man in aller Morgenfriibe feiner wieder bedürfen werbe. Man batte ibm am Ende des Lagers ber La Rrieger ein fleines Bhropbetenhaus errichtet, in welchem er fast in einem fort von den verschiedenen Ronigen Befuche empfing. Bald mußte er Diefen Fetifch gitieren, bald jenen burch Abulu befragen laffen. Er war aber babei meiftens bon feinen Spionen gut unterrichtet und erwies fich als Deifter im Erteilen von viel- oder nichtsfagenden Antworten. Die ibrigen Retifdmanner waren ebenfalls nicht mugig. Ginige verftedten fich binter Gras und Bebuich und erteilten von bort aus auf die Fragen ihrer Rollegen Antwort. Dwu mijchte fich aber nie öffentlich unter biefelben, um nicht feinerfeits ben Schein auf fich gu malgen; als fei

er wie fie ein gemeiner Betrüger. Denn als folche wurden die gemeinen Fetischmänner eben doch bie und ba ertappt und entlarbt.

Der Schlachttag war angebrochen. Schon vor Sonnenaufgang waren alle Rönige, Aeltefte und Sauptleute noch einmal beim Afra-Ronig zur Beratung versammelt. Der Bormarich bezw. Angriff wurde beschloffen. Bugleich wurde festgestellt, welche Statte bas Bentrum und welche ben rechten und linfen Glügel gu bilben batten. Die lettern follten es aufe Umgeben bes Feindes anlegen. In ihre Lager gurudgefehrt, brachte jeber ber Ronige für feine leute ein Reinigungs- ober Guhnopfer bar, um biefelben gegen Unglud gu feien. Es waren Tieropfer, ein Schaf- ober Ziegenbock, ein Subn ober eine Rate, aber auch eine Stlavin foll im Bebeimen geopfert worden fein. \*) Rachbem geopfert war, rührte, fo fchnell es ging, jeder ber Rrieger eine Sandvoll Mehl von geröftetem Balichforn in eine Ralabafche Baffer, ichlürfte biefen Brei hinunter, band feine Batronentafche und Amulette um, ergriff fein Bewehr und war nun gum Abmarich bereit. \*\*) Bor bem Lager fammelten fich die Familiengruppen und ichloffen fich aneinander. Die Sauptleute ichwuren und ichwuren wieder verwegene Gibe: Wenn ber Feind fich an die Bolfen hängen follte, hängen wir uns mit ihm baran u. f. w. Dann begann ber Abmarich. Der Bulomo bes Kriegsfetisches Djabu trat mit feinem Speer und feinem aus ben Rippen ber Beinpalme gefertigten mit Rubhaut überzogenen Schifbe bor, warf ben Speer breimal gegen ben Feind und barg fich babei hinter ben Schitt, und gab fo bas Beichen und ben Gegen bagu. Alles, was nur halbwegs im Stanbe war zu ichießen oder zu fechten, jog ab. Die Konige aber blieben mit

<sup>&</sup>quot;Diese Opfer, auch die Stlavin, wurden meist durch Erdrossellen getotet, indem man fie an einen Stad ober Baum sestwickelte. Man begann mit einer harten Schnur an den Füßen und wand, Schnur neben Schnur, dieselben immer sester anziehend, dis hart unter das Kinn. Dann überließ man die Armen sich selbst. Bor dem Jestbinden wurden sie in allen schmutzigen Winkeln bes betr. Lagers umhergeführt, damit alles Unbeit durch sie weggesegt werde.

<sup>\*\*)</sup> Die Zahl der Amulette sollte den Grad der Tapferfeit bezeichnen, obwohl beim Licht besehen das Gegenteil der Fall war. Alle sollten diesenigen Stellen des Körpers, wo sie hingen, fugelsest machen und waren deshalb bei vielen Brust und Rüden mit sochen versehen. Den letzteren schützten sie gegen heimtütische Feinde im eigenen Lager. Gin Kuhschwanz-Wedel mit einer Fetischschung vielen an der Seite. Das Wedeln damit sollte die seindlichen Kugeln abhalten.

ein paar alten Männern und den Jungen von 14—18 Jahren bei dem Geräte, nur der Afra-König als der erste des Stammes ließ es sich nicht nehmen mit dem Heer zu marschieren, weniger aus Tapferkeit als aus Klugheit. Denn, so rechnete er, wenn es dem Feind gelingen sollte unser Heer zu umgehen, dann sind diesenigen, welche beim Geräte bleiben, verloren. Zu denjenigen, welche der La-König dei sich behielt, gehörte auch Own; König Afono wollte sich um keinen Preis von ihm trennen. Die Könige versahen während des Gesechtes den Priesterdienst. Meistens standen sie auf oder neben ihren Thronschemeln, das Reichsschwert in der Hand, bald mit demselben nach unten oder in die Höhe deutend und Glückwänsche oder Flüche hermurmelnd. Das In-die-Höhe-deuten sollte als Anrusung des Himmels bezw. Gottes, das Deuten nach unten als Anrusung der Erde gelten. Doch wurden anch östers die Namen der "Bäter und Großbater" d. h. der Hantschliches

Inbeffen bewegte fich ber Rriegszug langfam voran. Dan glaube aber nicht, bag ba in Reib und Glieb marichiert murbe. Nur die Sanptrichtung hielten alle ein. Der Ganjemarich mar vorberrichend. Die altern Glieber einer Familie marichieren voraus, die jungern bintenbrein. Wir ichließen uns ber Gruppe an, in welcher unfer Freund Anang fich befindet. Gie marichiert langere Beit bormarts, ebe auch nur eine Gpur bom Geind gu feben ift. Endlich fieht man in ber Gerne Rauch, balb auch eine Geftalt ober wei auftanden und wieder verschwinden. Es wird ein wenig Salt gemacht, bis andere Eruppen Rrieger angefommen fint, bann wird ber Gaujemarich verlaffen und in breiter Front über bas Gras meg vorwarts geschritten. Ans einem Gebuich fallen ein paar Schuffe, boch obne ju treffen, und unire Freunde entleeren ibre Buchien auf ben Bufch bin , wie es icheint nicht obne Erfolg. Im nämlichen Angenblid geschiebt bas Gleiche an einer anbern Stelle, und mar fturgt biefes mal einer ichwer verwundet nieder. Nun wird mit Wut brauf los gefenert. Cobald einer abgefenert bat, fpringt er jurud und jucht fich eine gebedte Stelle, wo er aufs neue fein Bewehr laben tann. Enblich fieht man auch einen ber Feinde fallen, und ichen wollen einige auf ibn loefturgen, ibm ben Repf abgufchneiben : aber bie ambern halten fie ichreiend gurud ; ob fie benn nicht feben, wie ftart ber Beind im Anriiden jei, ob man ben Repf auch nicht ipater noch abidmeiben fonne x. Der Beind mar wirflich gabireich und ichien vorzugeben.

Den meisten unserer Freunde entfiel ber Mut; nur Anang ruckte unverzagt vorwärts und ließ fich nicht breinreben. Da es nun eine unaustilgbare Schande für gang la gewesen mare, wenn ber Sauptmann allein gefangen ober getotet worben mare, fo mußten bie anbern endlich ichandshalber ihm nach. Es folgten nun noch ein paar folder Blanteleien mit mehreren Bermundungen auf Geiten ber Laer als Anang fab, bag ber Reind wirklich einen barten Borftog machte, wahrscheinlich weil linker und rechter Flügel noch nicht angegriffen Er machte Salt und fandte eiligft Dooi mit ber Botichaft an ben Ronig Afono, er moge fich ein wenig gurudziehen. Oboi ging in Gile ab; aber Afono wollte ben Mutigen fpielen und fagte ju Doi: "Geb, frage meinen Sauptmann, ob ich wirflich rudwarts geben ober aber vorwärts fommen foll." Im gleichen Augenblick fah aber Dwu, wie man Berwundete bertrug und andre in eiliger Flucht hintendrein famen. Er ichrie beghalb Ronig Afono an: "Bift nicht recht im Ropf, ober meinft, bu feift ein reicher Mann, bag bu nicht gehorden willft? Bift bu benn blind, daß du nicht fiehft, bag bas Gefecht verloren ift?" Afono fuhr ber Schrecken in die Glieder. Indem er fich jum Rudmarich aufraffte, fah er in Bedanten ichon alles verloren! Er ließ durch Doi Anang fragen, ob er fich folle in die Luft fprengen, was gewöhnlich afrikanische Ronige thun, wenn fie feben, daß fie in ber Schlacht unterliegen. Anang ließ ihm fagen, wenn es einmal foweit fei, bann fpreche feiner mehr jum anbern. Best folle er nur ein wenig gurudgeben, bis ber linte und rechte Fligel angegriffen hatten. Unang hatte recht gerechnet; benn bas Bordrangen des Feindes wurde bald gehemmt burch bas Gingreifen ber beiben Flügel. Das ganglich zersprengte und gurudgetriebene Mitteltreffen fammelte fich auch wieber und bas Gefecht begann aufs nene. Schiegen, unbeichreibliches Schreien und garmen berrichte auf ber gangen Linie. Biele hatten ben Ropf fo verloren, bag fie nur noch Gebrauch von ihrem Webel machten, aber bas Schiegen gang vergagen. Go bauerte es einige Stunden lang fort, bis ber Reind fich endlich gurudgog und unfre Freunde Berren bes Schlachtfelbes murben. Sie wagten aber nicht barauf zu tampieren, fondern gegen Abend tamen fie ins Lager gurud und brachten ein Dutend abgeschnittene Köpfe als Zeichen ihres Sieges mit. Ihre Toten und Verwundeten hatten fie ichon im Lauf bes Tages ins Lager gebracht. Den erstern hatte ber Feind, soweit er ihrer habhaft werden fonnte, die

Köpfe abgeschnitten. Die Leichname der erschlagenen Feinde überließ man den Hyänen und Aasgeiern. Gefangene hatte man teine gemacht, weil man es nur mit Bewaffneten zu thun gehabt und diese den Tod der Gesangenschaft vorzogen. An Berwundungen sehlte es nicht, namentlich an solchen im Rücken nicht. Ob diese letzteren von verräterischen Hassen und Reidern im eigenen Lager herrührten oder ob die betreffenden sie auf der Flucht erhalten, darüber wurde viel verhandelt — halb im Ernst, halb im Spaß. Own, der ja als Dottor berühmt war, hatte nun alle Hände voll zu thun. Doch erlagen gar manche ihren Bunden, weil man vom Amputieren eines Gliedes bei den Regern nichts weiß und daher oft ein zerschossener Finger genügt, um den Tod herbeizussühren. Das Aeußerste, zu dem man sich verstand, war das Herausschneiden der Kugeln oder Bleistücke, die es bereits bei Europäern gesehen batten.

Mls man einige Tage lang geruht und fich von ber Schlacht erholt batte, begann ber Dut wieder ju machfen! Satte man auch Diefes Dal feine Stlaven machen fonnen, jo fonnte bas ja bei einem weiten ober britten Befecht um fo beffer gelingen. Man fing begbalb an ben Feind zu verfolgen, und als man ihn nirgends fand, verlegte man bas Lager einige Stunden weit ins Feindesland binein, um von ba aus wieber mit ibm Gublung ju befommen. Aber erft nach etlichen Bochen fam es wieder ju einem Gefecht. Es verlief in ahnticher Beije wie bas erfte. Auch biefes mal tonnten feine Stlaven erbeutet werden. Ungufriedenheit und Murren fing an unter ben Rriegern Raum ju gewinnen. Die Berwandten von Gefallenen ober Bermunbeten fingen an über die Ronige ju fchimpfen, und befonders mußte fich ber arme Atra-König von einigen Tangenichtfen boje Schimpfreben gefallen laffen. Er meinte aber, wenn fie nur fechten, bann fei alles gut, ihr Schimpfen babe nichts zu bebeuten. Andre, die nicht schimpften ober murrten, erflarten, ihr Proviant jei an Ende, und gingen beim um nenen gu bolen. Und als nun auch ein brittes Gefecht gwar fiegreich verlief, aber feine Beute einbrachte, ba nahm vollends fo ziemlich die gange Mannschaft Reifans. Die paar Ronige, welche ichandshalber bleiben wollten, um ben Rrieg gu Ende gu führen, wurden verspottet. Allein tonnten fie nicht bleiben, und jo zogen auch fie fich langjam gurud. 216 ber englische Rommiffar eines Morgens von ber Flucht ber Rrieger in Renutnis gesetzt wurde, da geriet er außer sich vor Zorn. Er brohte, die Könige zu erschießen, wenn ihre Mannschaften sich nicht einstellten, ließ auch wirklich einige prügeln, zerbrach andern ihren Thronhimmel 11. s. s., aber es half nichts. Zum Glück war auch der westliche Hauptteit des Kriegszuges siegreich, so daß ohne weiteres Gesecht der Feind um Frieden bat. Im andern Fall hätten alle unsre Städte ihre Flucht schwer zu büßen gehabt.

# Die Miffian der romanischen Schweiz.

Remedigal, and her or his microschie were talks

THE REAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

ir haben früher einmal (Miss.-Mag. 1882) von den tämpseund thränenreichen, aber nicht minder lieblichen und vielversprechenden Anfängen der waadtländischen Mission in Südafrita berichtet. Manche der Erstlingsblüten, an denen sich das Herz der Gründer des Werks in schwerer Zeit erquickte, sind seither wieder abgefallen, und auch die übrig gebliedenen reisen lange nicht so schnell, wie eine jugendliche Begeisterung es hoffte. Tropdem aber ist das damals noch so zarte Pflänzlein sichtbar erstarkt und hat sowohl in der Heimat, als draußen im Heidenland unter Gottes Segen seste Wurzeln geschlagen. Wersen wir jeht einmal einen kurzen Rückblick auf die seitherige Entwicklung.

## 1. Die Arbeiter.

Am 9. Juli 1875 langten die beiden jungen Theologen Ernst Ereux und Baul Berthoud, von benen die erste Anregung zur Gründung einer eignen Mission der waadtländischen Freisirche ausgegangen war, auf ihrem Arbeitsseld im äußersten Norden Transvaaliens an. Nach brüderlicher Beratung mit den Bariser Sendboten im Basutolande und freundschaftlicher Rücksprache mit den Arbeitern auf den letzen Borposten der über ganz Südafrika verzweigten Berliner Mission, hatten sie sich dazu den quellenreichen, schön bewaldeten Hügelzug der Spelunken ersehen. Etwa 100 Stunden von Pretoria entsernt, zieht sich berselbe ungefähr 5 Stunden lang im Süds

westen und Nordosten der Zoutpansberge hin. Das Klima ist trot starter Temperaturwechsel, die oft im Laufe eines einzigen Tages stattsinden, im Allgemeinen gesund, in seuchten Jahrgängen jedoch treten häusig Fieber auf. Rur vereinzelte weiße Familien leben in dieser ganzen Gegend unter der zahlreichen eingebornen Bevölkerung. Neben den später eingedrungenen Basuto behaupten hier Matebelenstämme noch ihre früheren Wohnsige. Bur Sippe der Matebelengehören u. A. die Magwamba (Amatonga) Kaffern, denen sich die waadtländischen Missionare zuwandten; zur Sippe der Basuto dagegen die von den Berlinern bedienten Bawenda oder Bathsuetla.

Richt nur in geistlicher, auch in leiblicher hinsicht mußte zu allem erft der Grund gelegt werden, als die beiden Missionare in den Spelunken eintrasen. Das gerade zum Berkauf ausgedotene Bauerngut, auf dem sie sich niederließen, wurde Missionseigentum. Ein kleines Backsteinhäuschen und vier hütten bildeten das Anwesen, dem sie den Namen Baldesia gaben. Einige Evangelisten aus der Pariser Bajuto-Mission, welche Creux und Berthoud hieher begleiteten, errichteten sich hütten aus Schilfrohr oder Bambus, Berthoud erbaute sich mit eigener Hand ein Hänschen. Eine der vorhandenen hütten wurde in eine kleine Kapelle umgewandelt; ein Schuppen diente als Schulzimmer.

Babrend auch noch eine Umgannung für bas Bieb und bie unentbehrlichften Rebengebaube bergeftellt wurden, begann ichon bie geiftliche Arbeit burch Eröffnung einer Schule, grundlichere biblifche Unterweisung ber mitgebrachten eingebornen Gehilfen und Evangelifationsversuche in beren Gefellicaft. Bu bem medizinisch gebilbeten Berthoud ftromten fchnell auch Rrante aller Urt berbei. Bald burften bie Miffionare feben, bag ihre Arbeit nicht vergeblich mar. Schon im November 1876 durften fie die erfte Beibin taufen; im Lauf des Jahrs 1877 fanden 19, bas Jahr barauf 13 Taufen erwachsener Beiden ftatt, bei benen bie Tiefe ber Gundenerfenntnis und bie bobe Freude über Gundenvergebung ju ben iconften hoffnungen berechtigte. Solcher Ermunterungen bedurften aber auch die beiben Miffionare unter ben verichiedenen Unfechtungen, Die auf fie einbrangen. Unter bem Borwand einer Unregelmäßigfeit in ihrem Nieberlaffungsgefuch, batte bie Regierung bes Freiftaats ihnen verboten, außerhalb ber Grengen ihres eignen Besitztums bas Evangelium ju verfünden. Da Creur und Berthoud fich biefer ungerechten Forberung nicht

fügten, wurden fie im August 1876 arretiert und in Morabastadt gefangen gehalten. Blüdlicherweise bauerte bieje Saft nur einen Monat. Begen Bürgichaft freigegeben, borten fie aber bei ihrer Rückfehr nach Balbefia, daß die Station, auf ber fie ihre Frauen und Rinder gurudgelaffen batten, ingwijden ernftlich von einem friegerischen leberfall bebrobt gewesen war. Ein in feinen Folgen verhängnisvoller Krieg war nämlich zwischen ber Transvaal-Republit und bem Bapedi-Bauptling Gefufuni ausgebrochen, ber gerade am Tage von Creur's und Berthond's Gefangennehmung ben Regierungstruppen eine Dieberlage beibrachte. Der hiedurch entftanbenen Berwirrung ein Enbe zu machen, ericbien acht Monate barauf, am 12. April 1877, ein Rommiffar ber Ronigin Biftoria und nahm im Namen Großbritanniens von Transvaalien Befit. Die englische Berrichaft bauerte jedoch nicht lange, benn ichon im Lauf bes Jahrs 1881 erhoben fich die Bauern, um das widerwillig getragene Joch wieber abzuschütteln, und erlangten fo ziemlich ihre vorherige Unabbangigfeit gurud.

Diese politischen Wirren, von denen auch die Spelunken mitbetroffen wurden, waren indeß lange nicht die schwerste Prüfung der Missionare; mit viel heißerer Trübsal wurden sie in ihrem Familienkreise heimgesucht. Schon 1875 starb die kleine Johanna Creux am Croup; dann kam das Krankheitsjahr 1879, in dem beinahe die ganze Missionskolonie darniederlag und Frau Berthoud mit ihrer kleinen Anna ihren Lauf beschloß. Das Jahr darauf mußte der verwitwete Berthoud siederkrank nach Europa zurücklehren und unterwegs zwei Kinder begraben, während zugleich auch Creux seine neue, 1879 am westlichen Ende der Spelunken gegründete Station Elim durch zwei Gräblein einzuweiben hatte.

All diese Trauerposten versetten in den Augen einiger heimischen Freunde der waadtländischen Mission gleichsam den Todesstoß. "Als die Sterbenden, und siehe wir leben," hieß es aber auch hier. Erenz hielt in seiner Einsamseit standhaft aus; auch in der Heimat sammelte man sich unter dem Kreuze Jesu, und bald wurde dem schwerzeprüften Werk eine doppelte Ermunterung zu teil. Einmal boten zu seiner Unterstützung die Freikirchen von Genf und Neuchatel der waadtländischen die Hand, und dann meldete sich Berthoud's jüngerer Bruder Henri, der eben seine theologischen Studien beendet hatte, als Ersamann für den gebrochen Heimgekehrten.

Das war ber Anfang eines neuen Aufschwungs, einer weiteren Ausbehnung bes burch's Feuer ber Trübfal bewährten Unternehmens. Mus jenem erften Entgegentommen ber Freitirchen bon Benf und Neuchatel entwidelte fich allmählich eine Bereinigung, burch welche bie ursprünglich maabtlanbische Diffion nun eine feft organifierte Diffion ber romanifden Schweig geworben ift, und bem Anerbieten des jungeren Berthoud, fich als Miffionar ausjenden gu laffen, find feither eine gange Reihe andrer von jungen Theologen fowohl, als auch von Leuten gefolgt, Die fich fur mehr außere Dienitleiftungen jur Berfügung ftellten. 3m Ottober 1880 verließ . Berthond mit feiner Gattin die Beimat; burch ben Rrieg an ben Ufern bes Baalfluffes aufgebalten, traf er aber erft im Juni 1881 in Elim ein. Im August 1882 fagten zwei weitere Miffionspaare ber Schweig Lebewohl, um auf bas fubafrifanifche Arbeitsfelb binausgugieben, ber Theologe Jaques und ber Landmann Mingard famt Gattin. Ibnen folgte, von bem neugefräftigten und wieberverbeirateten B. Berthoud geleitet, im Januar 1884 ber Theologe E. Thomas famt Gattin nebit ben beiben Laienmiffionaren 21. Thomas und B. Fornallag und Grt. Jacot, einer auch in ben Diatoniffendienft eingeweihten gebrerin. Als von ber beimifchen Unterftugung unabbangige Gebilfen ichloffen fich an Berthoud noch Berr und Frau Ducret an.

Run war aber die Beit gefommen, in ber auch Grenr in ber Deimat Erholung fuchen mußte. Rach einer ibm von ber jungen Magmamba-Rirche bereiteten rubrenden Abschiedefeier brach er im Jan. 1884 mit feiner Familie und beren treuer Gehilfin Fel. Butbier von Etim auf. In Maritburg begegneten einander zu großer gegenfeitiger Freude Die beiben Miffionsfaramanen, von benen Die eine aus ber Beimat fam, bie andere babin gurudfebrte. Wie beibe fich im Januar auf ben Weg gemacht batten, jo erreichte im Dai auch jebe berfelben faft gleichzeitig ihr Biel. Babrent Creur, nun wieber erstarft, noch in der Beimat weilt und durch feine Bortrage Die bortigen Freunde erfreut und ermuntert, bat Berthoud fich im Berein mit bem gefamten Mijfionsftab braugen wieber ruftig an bie Arbeit gemacht. Weitere Gebilfen, Die fich fur ben Miffienebienft anboten, fonnten ibm bis jest nicht nachgefandt werben, sondern mußten fic auf frater vertroften laffen. Doch ift bie lette Jahreseinnahme ber romanijden Miffion auf Fr. 54,000 geftiegen, und ihr immer gleich

ansprechend redigiertes "Bulletin Missionnaire", dem wir diese Mitteilungen entnehmen, erscheint nun in einer Auflage von 7700 Exemplaren.

### 2. Pas Arbeitsfeld.

Bie anders, als bei Berthoud's erfter Anfunft in ben Spelunten, fah es bei feiner Rudfehr bort aus! Als liebliche Dafe lachte ihm querft die Station Elim entgegen. Roch ftand ba weber Rirche noch Schulhaus, bom erweiterten Miffionshaus aber fab er fcon von ferne durch die Baume hindurch die ichweigerischen Flaggen weben, und unten am Bugel biegen bie Bruber Jaques und Mingard bie Reisenden willfommen. Gruppen von Eingebornen bewegten fich im Sonntagsftaat um bas Miffionshaus ber, und als nun der Bugel erftiegen war, batten fie fich in feftlicher Ordnung unter dem großen Mimofenbaum vor bem Miffionshaus aufgeftellt - in ber erften Reihe die Rinder, bann hinter ihnen bie Manner und Franen. Einige Trompetenftoge waren ber erfte Gruß, ber ben Antommenden entgegenschmetterte, bann ertonte in schonem mehrstimmigem Chor nach einer wohlbefannten beimischen Beise ein vom jungeren Berthoud gedichtetes Empfangslied. Dierauf gab im Ramen ber gangen Bemeinde ber Evangelift Jatob ber Freude Ausbruck, die aller Bergen bewegte, ihren Bater Berthoud, von einer jo großen Schar neuer Friedensboten begleitet, wieder begriffen gu durfen. Diefer fprach bann auch feinerseits feine Freude über diefes Bieberfeben aus und überbrachte der Miffionsgemeinde die warmen Brufe der beimischen Mutterfirche. "Mein Berg wallte vor Freude und Dant," fchreibt einer ber neuen Gendboten, "als ich jum erstenmal biefe unfre eingeborne Tochterfirche fab und auf manchen Befichtern fo beutlich den Ausbrud göttlichen Friedens und driftlicher Freude mahrnahm." Die einbrechende Racht machte diefer Begriffungsfeier bald ein Ende, jum Leidwefen ber eingebornen Teilnehmer, die folche Fefte überaus lieben. Gpat noch borten die Diffionsgeschwifter ibre Befange vor bem Saufe und in bem 100 Schritte unterhalb besfelben gelegenen Dorf, wo neben ben runden Rafferhütten fich bereits mehrere nette Badfteinhäuschen erheben.

Wohl ift auch in äußerticher Sinficht in Etim vieles erft im Werben, allein mit Silfe ber tüchtigen Laienbrüder geht die Arbeit rüftig voran, und Creuz's Hoffnung, daß in etwa 10 Jahren ber

Ertrag ber ber Miffion gehörigen Ländereien den Unterhalt biefer Station beden dürfte, scheint nicht allzufühn. Die Zahl der erwachsenen Gemeindeglieder betrug im Jahr 1884 in Elim 29, und dazu famen noch 54 Taufbewerber. Einige neue Befehrungen, hauptjächlich unter der männlichen Jugend, erfreuten das Herz der Miffionare, so ganz besonders die eines Sohnes des abgesagten Christenfeindes und allgemein gefürchteten Häuptlings Nabichatandichata.

Bom Christendorf Elim führt der Weg nach Batdesia an Mohen, dem Ablerhorst des alten Biertrinkers Tadana vordei. Auf weltliche Borteile hoffend, hatte dieser sich vor einiger Zeit einen Evangelisten erbeten, sobald ihm aber ein solcher geschickt wurde, seinen Leuten verboten, die Bredigt auch nur anzuhören. Und doch hat er wider Willen derselben Bahn machen müssen. Einer seiner Räte, einst in Ratal getauft und dann wieder in's Heidentum zurückgesunken, ist reumütig umgekehrt, und in manchen seiner Unterthanen ist ein Berlangen nach Unterricht erwacht, das er nur mühsam zurückhält. Durch Hausbesuche ist schon die eine und die andre Seele für den Herrn gewonnen worden: "Sein Wert kann niemand hindern." — Noch ein weiteres Filial, Barcelona, liegt auf dem Wege nach Baldesia, der Wiege der waadtländischen Mission, auf den zum Ledube Fluß hinabführenden Stusen. Auch hier gewahrte der heimkehrende Berthoud schon von ferne manches Neue.

Ueber ber ursprünglichen, zu fehr im Bereich ber gefährlichen Finfdunfte gelegenen Station erhob fich jest ein neues Missions-haus, und um dieses ber begann ein regelmäßig gebautes Chriftenborflein zu erstehen.

Auch hier wartete Berthoud's ein sestlicher Empfang. Mit webenden Jahnen zogen die eingebornen Christen ihrem alten Missionar entgegen, dem sie eine warme Anhänglichteit bewahrt hatten. Und welche Freude für ihn, hier, wie in Etim, neben wohlbefannten alten Gesichtern auch so viele nene zu sehen! Das war ja ein Zeichen des Segens, den Gott in den vier Jahren seiner Abwesenheit beschert hatte, und ein Angeld weiterer Segnungen. Baldesia mit seinen von eingebornen Gehitsen bedienten Filialen zählte jest 80 erwachsene Gemeindeglieder und 96 Tausbewerber.

Berthoud tonnte ja nicht anders, als gurudbenten an bie thranenreichen Anfange in Balbefia und Bergleichungen anftellen gwischen einst und jest. Während ber erften Jahre, gerade in ber schwersten Zeit, in der alles erst zu gründen war, standen er und Erenx mit ihren Gattinnen allein da, und welch ein ansehnlicher Missionsstad jetzt! Das war ein wirklich erhebendes Gefühl, so tief er sich auch dabei bewußt war, daß an Gottes Segen alles gelegen ist und daß, wo dieser einkehren soll, es vor allem gilt, in sich selbst klein und schwach zu bleiben und Weisheit und Kraft nur bei Ihm zu suchen.

Aber nicht nur eine größere Rahl europäischer Beschwifter legte jest mit Sand an, auch aus den Eingebornen waren einige tüchtige Behilfen herangewachsen. Befondre Frende hatte Berthoud an ben zwei jungen Lehrern in ben Schulen von Elim und Balbefia. Bor 9 Jahren, als jum erften mal die Predigt bes Evangeliums in ben Spelunten erflang, maren fie unwiffende Beibenfnaben, von benen ber eine Berthoud beim Bau feines Sausleins als Speisbube, ber andre Creux als Riichenjunge und Biebhilter biente. Beibe gewannen Refum lieb, zeigten fich aufgewedt und gelehrig und wurden von ben Miffionaren beghalb zu ihrer weiteren Ausbildung in die Normalfcule der Barifer Brüber im Bajutoland geschickt. Nach fiebenjähriger forgfältiger Unterweifung, die fie bort genoffen, waren fie nun bor furgem gurudgefehrt und hatten fich bereits als Arbeiter erwiesen, an benen man feine Bergensfreube haben tonnte. Dagegen ftand auch ein schmerzlicher Abschied bevor. Für die drei Evangeliften aus ber Barifer Bafuto-Miffion, welche Creux und Berthoud einft in die Spelunken begleitet hatten, war jest bie Beit ber Beimkehr gefommen - ein empfindlicher Berluft für die feither von ihnen bebienten Filiale.

Auch außerhalb ber Missionsstationen fand Berthond vieles verändert. Wenig erbaut ist er von dem politischen Zustand der Republik. "Bor meiner Abreise", schreibt er, "ging eine frische Srömung des Fortschritts, der Zivilization und Entwicklung durch's ganze Land. Neue Einwandrer kamen voll Hoffnung; viel bares Geld zirkulierte allenthalben, das Departement des öffentlichen Unterrichts hatte großartige Pläne und errichtete schöne Schulgebäude. Der Handel versprach eine außerordentliche Ausdehnung zu gewinnen, die landwirtschaftlichen Erzeugnisse waren auf dem Wege, sich zu verdoppeln. Aber seitdem die Engländer das Transvaal-Land wieder aufgegeben haben, ist in dieser Entwicklung nicht nur ein Stillstand eingetreten, sondern es hat ein eigentlicher Rückschritt begonnen; der Handel ist

gefunten, und Belb befommt man nur noch felten ju feben. Dit einem Feberftrich erweitert die Regierung die Grengen bes Landes, obne fich barum gu fummern, ob fie auch wirflich Berrin biefer neu anneftierten Bebiete werben wirb. Bo die Eingebornen fo gabtreich find, daß fie fie fürchtet, tagt fie fich ichmablich von ihnen behandeln und thut, als merte fie's nicht. Die Spelunten geboren ihr im Brunde faum; ibre Berrichaft erftredt fich eigentlich nur über bie bort anfagigen Beigen; und worin besteht bieje Berrichaft? Die Beigen, b. b. Diffionare, Rauflente und Landwirte gablen bie vorgeschriebenen Steuern, befigteichen auch bie Gwamba. Sat man aber eine Rlage vorzubringen ober ruft man ben Schut ber Beborben an, fo giebt es feine Obrigfeit mehr; ba muß jeder fich felber belfen ober ichweigend leiben. Hur wenn eine außerorbentliche und allgemeine Gefahr brobt, entichlieft fie fich jum Sandeln. Sonft ichicft fie nur von Reit ju Beit einige Abgefandte, um die Nationalflagge bor aller Augen zu entfalten und baburch ihre Autorität in Erinnerung ju bringen und - falls es gelingt - ju befeftigen."

Auch bie etwa 20 Ramilien gablende weiße Bevolferung ber Spelunten fand Berthoud nicht gu ihrem Borteil verandert. Debrere ber früheren Anfiedler batten die Begend verlaffen, um anberewo ihr Glud zu fuchen; bagegen waren verichiebene neue Familien bergezogen, fo bag bie Rabl ber Beißen fich eber bermehrt ale verminbert batte. Gerabe biefe neuen Antommtinge aber find ben Diffionaren teines wegs freundlich gefinnt. Satten Diejenigen, welche bei ber Grundung ber Diffien gugegen waren, fich faft ohne Ausnahme fiber Grenr's und Berthond's Anfunft gefreut und feiner Beit einmutig gegen beren Gefangennehmung protestiert, jo befinden fich unter ben neu bergezogenen Beigen gang entichiebene Geinde ber Diffion, Die feine Gelegenheit verjäumen, ihrem Biberwillen gegen Diefelbe Ausbrud gu geben. Es find nämlich faft lauter Raufleute, Die, auch für ibre eiane Berjon bem Branntwein ergeben, Maffen bavon fiber bas Land verbreiten und in ben Miffionaren nicht ohne Grund Gegner Diefer traurigen Erwerbequelle feben.

Um so bober ist es zu schaben, bag ber Herr im Dause bes veichsten weißen Grundbesiters ber Gegend, der früher ben Missionaren auch nicht gerade besonders geneigt war, dem Evangelinm eine Thure aufgeiban bat. Es ist bas ber bei den Eingebornen in fast fürstlichem Anseben stebende Italo-Vortugiese Albasini. Es ist eine stehende Einrichtung, daß die gesamte Missionsgemeinde der Spelunken sich alle zwei Monate einmal versammelt. Am 1. November 1884 fand eine solche Bersammlung zum Staunen der Eingebornen erstmals auf Albasinis Gut statt. Ein wirklich denkwirdiges Schauspiel! Bon den Besitzern der Burg freundlichst begrüßt, fanden sich unter den prächtigen Schattenbäumen wohl 150 Christen zusammen, umringt von mindestens ebenso vielen durch Neugier herbeigelockten Heiden. Fünf Neubesehrte erhielten an diesem Tag die Tause und über 50 Christen nahmen zum Schluß an der Feier des ht. Abendsmahls teil.

Mit Freuden fand Berthoud bei feiner Rudtehr basfelbe ungetrübte bruderliche Einverftandnis mit ben benachbarten Berliner Miffionaren wieder, das ihm und Creux beim Beginn ihrer Arbeit To fuß gewejen war. Man ftarfte einander nicht nur gegenseitig bie Bande burch liebenden Bertehr und allerlei fleine Dienftleiftungen, fondern in Ermanglung einer eignen berartigen Anftalt übergaben Die Schweizer auch einige hoffnungsvolle Gwamba-Rnaben zu weiterer Musbildung der berliner Schule in M'phome. Und fo freute man fich auch in Elim und Balbefia von Bergen mit über den Befuch bes ehrwürdigen Berliner Miffionsbireftore Dr. Bangemann, ber feinerfeits rubmt: "Das Berhaltnis zwischen biefen frangofischen und unfern Berliner Brubern ift ein febr inniges. Bon Giferfucht in ber Arbeit ift feine Rebe, jeder Teil sucht dem andern, auch in der Miffionsarbeit, nach Reaften gu Dienen; Die Nationalhelfer verfehren untereinander wie Britder, auch die Gemeindeglieder. Barum fann folder Ginn nicht auf bem gangen Diffionsgebiet berrichen?"

So gewissenhaft übrigens die schweizer Missionare sich hüten, auf ein fremdes Gebiet überzugreisen, betrachteten sie doch von Ansang an nicht blos die Spelunken als ihr Arbeitsseld, sondern den ganzen durch die kriegerischen Ueberfälle der Zulu weithin versprengten Stamm der Gwamba, der auch nach den über ihn ergangenen Meteleien noch immer 3—4 Missionen Seelen zählen mag. Berschiedene Untersuchungsreisen sind deshald schon gegen den Limpopo hin und dis zur Delagoa-Bai hinab unternommen worden, allein sie alle bestätigen nur, daß Creux und Berthond in den Spelunken auf das letzte Bollwerk geführt wurden, auf dem sich das Klima für Europäer eignet, und daß es zunächst die Aufgabe der weißen Missionare bleiben muß, sich hier erst recht sestzuseben und tüchtige eingeborne

Gehilfen heranzubilden, die dann ihren Stammesgenoffen in dem für Europäer so mörderischen Tiefland nachgehen können. Ein solches Fisial, das schon 18 Getaufte zählt, ist im Reich des Fürsten Wagud erstanden, nach dessen Tode es dem Evangelisten Josefa gelungen ift, auch bei seinem Nachsolger sich zu halten.

Doch es ift Beit, daß wir auch nach bem innern Stand ber be-

reits gefammelten Gemeinden fragen.

#### 3. Licht und Schatten.

Alles ift natürlich nicht lauteres Gold, in einer Missionsgemeinde so wenig, wie daheim in der alten Christenheit. "Je genauer man die Schwarzen tennen sernt", schreibt der jüngere Berthond, "desto deutlicher sieht man, wie erstaunlich ähnlich das herz des Afrikaners dem des Europäers ist. Wer das eine kennt, kennt auch das andre; die Verschiedenheiten sind nur äußerlicher Art und zudem oft mehr scheindar als wirklich. Aber an die Stelle versorner Illusionen tritt dann durch Gottes Gnade das Mitseid und ein tiefes Gefühl unfrer Zusammengehörigkeit. Was der Apostel Paulus in seinem Brief an die Kömer hierüber schreibt, sernt man da erst ganz verstehen."

Ift aber bas Berg bes natürlichen Menschen allerorten fo giemlich basfelbe, jo haben geborne Beiben unftreitig boch von ben Batern ein ichwereres Erbe fündlicher Gewohnheiten übertommen, als unter ben jegensreichen Ginfluffen bes Chriftentums aufgewachsene Rinder. Deghalb burfen wir uns nicht wundern, wenn folch ein trauriges Erbe auch in neu aus ben Beiben gefammelten Chriftengemeinden wieber und wieder bervorbricht, fobald bie erfte Liebe erlifcht ober es an ber rechten Bachfamfeit fehlt. Dan bente 3. B. nur an bie bei ben Afrifanern fo tief eingewurzelte Tragbeit und Unfeuichbeit! Das find die zwei Bauptichaben, mit beneu auch die feweiger Diffionare in ihren Gemeinden zu fampfen haben, und fie machen feinen Bebl baraus. Go ichreibt B. Berthoud: "Unfre Chriften lieben bas Evangelium, und, wenigftens ber Debrgahl nach, auch ihre Diffionare: aber von großer Bingebung find fie noch nicht befeelt. Es ift ibnen awar ein großes Unliegen, bas Evangelium auch ihren ganbeleuten gu bringen, und fie zeugen ohne Schen vom Ramen Jeju; allein bie erfte Begeifterung ift verraufcht, und um fie gu erneuern, mußte man

die Gemüter gewaltsam überreizen. Das Jagen nach ber Beiligung, ohne die niemand den herrn feben tann, ift ben meiften Gwamba-Chriften ein unbefanntes Ding. In ihren Augen besteht bie Erlöfung in ber Rechtfertigung allein; ift einmal die Abrechnung mit dem höchften Richter ins Reine gebracht, fo meint man forglos weiterleben zu fonnen, ohne viel an ben Rampf mit bem alten Menschen ju denfen. Mit Betriibnis nehme ich mabr, daß gerabe unfre erften Befehrten feine Fortichritte gemacht haben. Stolz, Gitelfeit, Gigenliebe, Barte, Berftellung, Lift, Migtrauen find in unfern Gemeinden allgemein verbreitet, und bas find nicht einmal alle Schaben, an benen fie leiben. ... Bei bem mir trot berichiebener ungunftiger Umftanbe in Balbefia bereiteten überaus freundlichen Empfang fand ich wohl ben Rern ber alten Gemeinde wieber in ben gablreichen jungen Baaren, beren Befehrung unfre erften Arbeitsjahre unter ben Dagwamba verfiifte; mit Schmerz bermifte ich barunter aber auch mehrere befreundete Befichter. Ginige Gemeindeglieder find vom Berrn beimgerufen worden und haben das Biel ihrer hoffnung erreicht; ach, tonnte ich bas nur von allen fagen, die fehlten! Denn auch ber Feind hat Luden in unfre Reihen geriffen; manche find ben auf fie einbringenden Berfuchungen erlegen, ja etliche fogar ins Beibentum Burildgefunten. Andrerfeits habe ich mit großer Frende die Befannt-Schaft einer ichonen Angahl neuer Gemeindeglieder gemacht. Doch muß ich diefen Musbrud "neu" beschränfen. Ginige berfelben waren mir allerdings noch gang unbefannt, andre aber besuchten ichon früher umfre Gottesbienfte, und fie nun in den Reihen berer gu finden, die wir unfre Brider und Schweftern nennen burfen, war mir boppelt fuß."

Ebenso wenig wie Berthoud, verbergen sich auch die andern Diffionsgeschwifter, was ben meiften ber eingebornen Chriften noch feblt. "Gie lieben wohl göttliche Dinge und fingen und beten gerne", bemertt Jaques, "baneben aber fann eine verzweifelte Faulheit fortbestehen mit allem, was sich von Unordnung, Schmut und Glend daran hangt. Gie find wie ein frisch umgebrochener Boben, ber erft angepflanzt werben muß. Bollte man unfer Arbeitsfeld jest ichon als einen blubenden Garten ichildern, ber vor ber Beit feine Friichte bringt, fo mare bas nicht ber Bahrheit gemäß."

Befondre Not machen bie Frauen. "Unter ihnen scheint unfre Arbeit ben geringften Erfolg ju haben; fie find's, bie am ichwerften bon ber Bahrheit ergriffen werben und, felbft wenn fie fich von

Miji. - Mag. XXX.

ben außerlichften und gröbften Geiten bes Beibentums losgemacht haben, das mejentlichfte Stild besfelben in ber Beftalt von Tragbeit, Unordnung und unerfättlicher Schwathaftigfeit noch Jahrelang beibehalten, nachdem fie ichon Chriftinnen beigen. Barum find die uns fo natürlich icheinenden Begriffe von Ordnung, Reinlichkeit und Sparfamfeit all biefen beibnifchen Beibern, ja jogar unfern Chriftenfrauen fo fremd? Dieje wenigstens follten, meint man, boch eine Ausnahme von ber Regel fein. Aber nein! babon ift nichts zu merten. Unfre Miffionsfrauen fonnten davon ergablen, wie fie Sausbefuche bei unfern Chriften machten und fogar bei ben beften berfelben Baufen schmutiger Rleidungsftude in einer Ede bes Saufes fanden mabre Refter von Fanlnis und Ungeziefer. Die Magmamba-Damen finden es unter ihrer Birde ju mafchen, ju fliden, Ordnung gu Schrer Deinung nach follte die Miffionsfrau all bas für fie beforgen. Das beutet boch auf einen febr ungefunden fittlichen Buftand, für den um jeden Preis Abhilfe gefucht werden muß. Wir muffen durchaus Sausfrauen und Familienmutter befommen, die ihre Bflichten beffer verfteben, benn bavon bangt großenteils die Bufunft unferer Gemeinden ab. Bon gangem Bergen freuen wir uns baber über die gabireiche weibliche Berifarfung, die wir erhalten haben, und fagen unfern warmen Dant bafür. Den vereinigten Rraften unfrer Miffionsfrauen wird es mit Gottes Silfe hoffentlich gelingen, in der bezeichneten Richtung etwas zu erreichen."

Uebrigens macht Jaques selbst gewissermaßen wieder den Anwalt der armen Magwambaweiber, indem er hinzusügt: "Dieser
traurige Zustand ist freilich nur zu erklärlich, wenn man weiß, was
das Leben der eingebornen Frauen vor ihrer Bekehrung war. Nichts
kann mehr Wunder nehmen, wenn man bedenkt, in welchen Gewohnheiten diese armen Geschöpfe aufgewachsen sind." Und Ereux rief
beim Gedanken an die drückende Arbeitslast, die auf den Schulkern
der eingebornen Frauen liegt und zu der das Christentum noch neue
Pflichten hinzusügt, vom innigsten Mitseid bewegt den Männern zu,
als er kurz vor seinem Abschied noch einige Paare traute: "Wie
könnt ihr erwarten, daß eure Frauen nicht oft mürrisch, zornig,
händelsüchtig seien, wenn ihr sie alles allein thun lasset. Sie müssen
eure Felder bauen und aussäten, die tägliche Nahrung bereiten,
was sie oft nötigt, schon um 2 oder 3 Uhr morgens auszustehen;
sie haben Holz und Wasser zu holen, haben ihre Kinder zu pflegen,

ihre Häuser zu reinigen, für sich selbst, für euch und enre Linder zu waschen und dazu noch das Nötige zu verdienen, um sich anständig zu kleiden. Un euch ist es, ihnen ihre Aufgabe zu erleichtern, für sie zu arbeiten, sie mit Geduld zu tragen und sie nicht nur mit Worten, sondern auch mit der That zu lieben."

Reben ber Trägheit find es, wie ichon bemerft, bouptfachlich Gunden der Unreinigfeit, ber Lige und Berftellung, welche ben Diffionaren Not bereiten und wiederholt gur Ausschliegung ichon Betaufter aus ber Bemeinde nötigen. Bo aber bie Schaden fo offen bargelegt worden find, darf man mit doppelter Freude auch weiter lefen: "Im Bangen ift im geiftlichen Leben unfrer Gemeinden doch ein Fortichritt bemertbar, wenn auch fein fo schneller, wie wir ihn berbeisehnen. Dit Freuden feben wir, wie unter bem Ginflug ber gottlichen Bnade Die Befichter fich aufflären, Die Seelen im Glauben befestigt werben, wie die Renbefehrten in driftlicher Erfenntnis machfen und üblen Bewohnheiten und Reigungen entjagen. Ein weiteres Beichen driftlichen Bachstums ift die Ergebung, die manche in ben ihnen von Gott auferlegten Brufungen beweifen. Befonders zeigt fich bas in Trauerfällen, wo bas beibnifche Grauen einer feften Boffnung weicht, bie ben Mut und alle andern Geelenfrafte neu belebt, benn Jefus, unfer Beiland, ift allenthalben die einzige Quelle bes Troftes . . . Biele unfrer Chriften haben einen lobenswerten Gifer, in ihrer Umgebung bie große Freudenbotschaft zu verfünden; die einen thun es in ihren Familien, indem fie ihre Angehörigen gu Jejus einladen; andre ergreifen jede fich ungefucht barbietenbe Belegenheit, über gottliche Dinge ju fprechen; wieder andere machen fich absichtlich mit ihrem Buch auf ben Weg, um bas Evangelium zu verfündigen."

Um aber gang gu würdigen, was bas Evangelium ichon gewirft bat, werfen wir auch einen Blid ins bortige Beibentum.

Es war zu Anfang bes Jahres 1883, daß der in den Zoutpansbergen hausende Bawenda-Häuptling Makhatu den Plan faßte, die Beißen aus den Spelunken zu vertreiben und sich die Magwamba dienstbar zu machen. Diese besiegten ihn sedoch mit Hilse der Burs, und nun sehen wir die verschiedenen Truppenabteilungen heimkehren. In einiger Entsernung vom Lager angekommen, stellen sie sich in Reih und Glied auf. Auf ein vom Ansührer gegebenes Zeichen schreiten sie langsam vor, ihre von den Zulu erlernten Kriegslieder singend. Nichts Wilderes, Kriegerischeres läßt sich denken als diese Gefänge. Jeht bildet die ganze Mannschaft einen Kreis. Wieder ein Zeichen ihres Anführers, und ein Krieger nach dem andern tritt vor, um seine Großthaten zu berichten. Er thut es mit geradezu schauersichem Geberdenspiel. Drohend springt er nach allen Seiten hin, besonders wenn er seine Schlachtopfer aufzählt. Er beschreibt, wo, wann und wie sie unter seinen Streichen gefallen sind; er ahmt ihre Haltung im Kanpf und im Tode, ja auch ihr Angstgeschrei nach. Seinen Assach und Schild in der Hand, führt er theatralisch nochmals das ganze Handgemenge auf.

Und bagegen ein Sonntag in Elim! Am Samftag icon beginnt man fich eifrig barauf zu ruften. Die Rleiber werben gewaschen, bie Baufer gereinigt, die Speifen jum Boraus bereitet. Dit Ginbruch ber Nacht versammelt fich eine Angahl Manner, um miteinander Evangelifationsplane für den morgenden Tag zu machen. Dan verteilt bie Beibendorfer unter fich, befpricht feine feitherigen Erfabrungen, ruftet fich jum geiftlichen Rampf. Um Sonntag Morgen mifchen 5 und 6 Uhr öffnet fich leife die Thure des Miffionsbanfes. Ein Rnabe aus bem Dorf tritt ein, um bas als Glode bienende Jagdhorn zu holen. Die Sofen bis zu ben Anieen aufgeftulpt, geht er eiligen Schrittes barfuß bavon. Das feuchte Gras ju beiben Geiten ber ichmalen geschlängelten Gugpfabe burchnäßt ibn, allein bas fummert ibn nicht. Balb ift er auf bem bewaldeten Sügel angelangt, ber die Station überragt. Dort oben läßt er fein Sorn erschallen, bas auf allen Seiten bas ichlummernbe Echo wedt und ben umlie genden Dörfern den Tag bes herrn verfündet. Bom Schlaf auffahrend ober um ihr Morgenfeuer versammelt, fagen die Eingebornen: "Balt, heute ift Sonntag; ich hatte es vergeffen." - Rett muffen fich auch die Evangeliften auf ben Weg machen, wenn fie die Leute, besonders die Manner, zu hause treffen wollen. Bu zwei und zwei, ihre Bucher in einem leinenen Gadlein umgehängt, gieben fie aus. Es ift ja Sonntag, ba ift niemand erstaunt, fie am Eingang bes Dörfleins erscheinen zu feben, und in manchem wird ihnen ein berglicher Billfomm, vielleicht auch eine leibliche Erquidung ju teil. Inzwischen wandert auch unser Berold mit feinem Jagdhorn in verichiedenen Dörfern umber, und eine Angahl junger Mabchen und Rinder folgt ihm auf die Station. Go versammelt fich bor bem Miffionshaus allmählich eine bunt gemifchte Schar fauber getleibeter Chriften und mit Oder beschmierter Beiben, eines weiteren Sornsignales wartend, das sie zum Eintritt in die kleine Kapelle einladet. Bald ist diese bis auf den letzten Platz gefüllt. Der Gottesdienst beginnt mit Gesang, Gebet, der Borlesung der 10 Gebote und mandmal auch des apostolischen Glaubensbekenntnisses. Darauf folgt eine durch öftere Fragen an die Zuhörer unterbrochene Ansprache. Nach beendigtem Gottesdienst zerstreut sich die Bersammlung. Einige strecken sich ihrer ganzen Länge nach unter einem Mimosenbaum aus, ziehen ihr ABC-Buch oder ihr Testament heraus und fangen an zu buchstadieren oder zu sesen; die eifrigsten Gemeindeglieder machen sich an die Heiden, sprechen ihnen zu, das gehörte Wort zu glauben, und wiederholen ihnen den Inhalt der Predigt in andrer Form.

Nach einer halben Stunde ertönt das Horn wieder, diesmal um die Kinder zu einer Sing- und Lesestunde zu rufen, an der aber oft auch Erwachsene teilnehmen. Darauf folgt eine anderthalbstünzdige Pause, dann beginnt die Sonntagsschule, in welcher den Kindern mit viel Unterbrechungen durch Gesang die biblischen Geschichten alten und neuen Testaments erzählt werden. Diese zu hören ist ihnen auch in den Schulstunden der Wochentage weitaus das liebste. So gerne sie sonst schwahen und plaudern, könnte man eine Mücke fliegen hören, sobald die Erzählung biblischer Geschichten beginnt.

Nach beendigter Sonntagsschule giebt's für den Missionar auch noch leibliche Hilfeleistungen: Zähne auszureißen, Bunden zu versbinden, trante Augen zu waschen, Kräßige einzuschwefeln, Krante aller Art zu beraten. Zu seiner Freude kommt oft auch einer, der klagt: "Weine Seele ist krank", und der, von dem gehörten Wort ins Herz getroffen, Trost und Belehrung sucht oder sich in die Liste der Tausbewerber einschreiben läßt.

Wenn die Sonne sich zum Untergang neigt, tehren die freiwiltigen eingebornen Missionare heim, die in den benachbarten Beidendörfern das Evangelium verfündet haben. Mit fröhlichem Gesicht, daß sie etwas für Jesus thun durften, versammeln sie sich in der Beranda des Missionshauses und erzählen da ihre Erfahrungen. Draußen sühren in dieser Zeit die Dorftinder einige Singspiele auf.

Jetzt ist's Zeit, das Abendessen zu bereiten. Jede Familie versammelt sich unter fröhlichem Geplander und Gesang um ihren Herd: alles athmet Friede und Frende. Im Missionshaus wird nach beendigtem Abendessen die Lampe angezündet, das Harmonium ertönt, und nicht nur die Kinder der Missionare, sondern auch ihre

Dienstboten und eine Anzahl Schullinder vertiefen sich in die auf bem Tisch ausgebreiteten Bilderbücher, was Gelegenheit zu allerlei belehrenden Gesprächen giebt. Aus dem Dorf tont den ganzen Abend noch der Gesang geistlicher Lieder herauf, die endlich der Schlaf die Angen schließt.

Ift der Sonntag ben eingebornen Chriften ein frobes Geft, jo find ihnen das noch weit mehr ihre zweimonatlichen Busammenfunfte. Saufenweise gieben fie, um ihren Bannertrager gefchart, bagu binaus ; man fingt, man betet, bort Ansprachen aus Gottes Wort und feiert bas ht. Abendmabl gufammen; juweilen finden auch Beibentaufen ftatt. Dug ein Gemeindeglied eines Gundenfalls wegen von der Teilnahme an einem folden Fefte ausgeschloffen werben, fo ift ibm bas eine fehr empfindliche Strafe. Die weißen Berachter ber Miffion aber wundern fich bei folden Anlaffen boch über bie Bahl ber Befehrten (493 Betaufte, barunter 70 Kommunifanten), und noch viel ftarfer ift ber Ginbrud bavon auf bie Beiben. Ginem gefürchteten Bauptling fflavifch ju gehorchen, find fie gewohnt, bag aber eine große Schaar, nicht bon Gurcht getrieben, freiwillig und froblich einem blogen Borte folgt, ift ihnen jo verwunderlich, bag fie babei etwas von einer boberen unfichtbaren Dacht abnen und bann und wann fogar eine Bemerfung fallen laffen über Die Armut ihrer eignen Botter. Doge jener Ahnung bei recht vielen bald bie feligmachende Erfenntnis Jeju folgen!

The state of the s

# Miffinns - Seitung.

#### Ufrifa.

Die neuesten Nachrichten aus Uganbareichen bis zum 31. Januar und sauten beruhigend. Um 17. Januar seierten die Missionare Ahse und Mackay mit 42 Kommunikanten das heil. Abendmahl; in der Regel aber versammeln sich die Gläubigen nur in Gestalt von kleinen Hausgemeinden bei den in der Berfolgungszeit zu diesem Zwecke eingesetzten Aeltesten, um alles Ausschen zu vermeiden. Bischof Hannington's Bibel ist von den Missionaren gefunden und erworben worden.

— Das Dorf im Mfalala-Gebiet, wo die Missionare Gordon und Bife fich niedergelassen hatten, ift im Februar von Feinden belagert, durch Berrath eingenommen und verbrannt, ber junge Bauptling gefangen weggeführt, bie Ginwohnerschaft teils getotet, teils ju Stlaven gemacht worben. Die Miffionare mußten nur Tribut gahlen. Sie wohnen jett in einer Bufte, ba alle umliegenden Dörflein ebenfalls zerstört sind, und natürlich fragen sie sich, ob sie bort bleiben sollen. So geht es in Afrika zu!

- Aus Mojchi, ber Sauptftadt bes Konigs Mandara von Tichagga am Rilimanbicharo, find Briefe von ben englisch-firchlichen Miffionaren Fitch und Bray gefommen, welche bis jum 1. Mai b. 3. reichen. Bei einer ihrer erften Begegnungen mit Manbara im Juli v. J. bemertte die schwarze Majestät, febr unbefriedigt von den erhaltenen Beschenten : "Der Gultan von Sanfibar will mein Land haben; die Deutschen wollen mein Land haben; ihr wollt mein Land haben. Wer es haben will, foll auch recht dafür zahlen. Sabt ihr Bein für mich? Die Deutichen haben mir Bein gegeben ... Bas werde ich bavon haben, wenn ihr euch hier niederlaffet ?" Unfange überftieg die Bettelhaftigfeit bes Ronigs alle Begriffe; boch allmählich wurde es beffer. Die Diffionare wohnen eine halbe Stunde von ihm entfernt und er wünscht, daß fie ein Telephon mifchen beiben Gaufern einrichten! Er hat ein erftaunliches Bebächtniß, macht intelligente Fragen und scheint durchaus nicht grau-sam zu sein. Daß er sein Land den Deutschen abgetreten habe, davon will er nichts wissen. Eines Tages sei Dr. Jühlde bei ihm erschienen und habe ihn ausgesordert, die deutsche Fahne statt der bes Gultans von Sanfibar aufzuhiffen; er habe fich beffen jedoch geweigert, übrigens die deutsche Fahne angenommen und fie in eine Rifte gethan, wo fie jest noch liege. Dit ben Englandern wolle er gut Freund bleiben; er tenne Gir John Rirt und schate bie zwei englischen Miffionare, die jett bei ihm feien. Bon einem Bertrag mit den Deutschen will er nichts wiffen. Defters fendet er triegerische ober eigentlich rauberische Expeditionen aus, und den Miffionaren hat er erflart, daß er diefe nicht aufgeben fonne, weil er fich fo fein Bieh berichaffe. Auch bas Berfaufen ber Rriegsgefangenen in bie Stlaverei halt er burchaus für fein Unrecht. Enbe Marg wurde Mofchi von einem feindlichen Stamm, ben Batimojo, überfallen. Anfangs war ber Sieg auf ihrer Seite; fie verbrannten Mandaras fcones neues Wohnhaus und vier feiner Beiberhäuser; bann aber wurden sie unter großem Blutvergießen geschlagen und fortgejagt. Bon Mandaras Leuten waren 9 gefallen, ein paar Weiber nicht gerechnet. Die Wakiwoso verloren wenigstens 130 Mann. Die Missionare find bantbar, baß fie und ihr Saus unangetaftet blieben. Dies lettere ift übrigens nur eine elende Gutte. Sie wollen fich ein neues feftes Saus bauen. Der Ronig fieht aber nicht gut bagu.

Der Aberglaube im Lande ift groß und mannigfach. Wenn die Miffionare beten, fo glauben bie Beiden, es gefchebe jum gleichen 3wed, wie bas Baubern und Beschworen bei ihnen, nämlich einen Feind umzubringen, die Bufunft zu erforschen u. bergl. Ginmal trafen fie einen Mann, ber eine Schaar von Rindern um fich verfammelt hatte und ihren Conntagsgottesbienft nachahmte! Diffionar Fitch ift in die Mission eingetreten auf eine direkte Aufforderung des + Bischof Hannington, der sonst nie jemand zum Eintritt in die Mission zu bewegen suchte. Missionar Fitch dankt jetzt Gott dasür, daß der Bischof in diesem Fall von seiner eigenen Regel abgewichen ist. Er ist mit Leib und Seele Missionar.

- Der anglifanische Miffionar 2B. B. Ho binfon, ber bor cirfa einem Jahr halbblind aus Oftafrita tam, ift jest wieder auf feinen

Boften gurudgefehrt.
- Der neue Miffionsbampfer Charles Janson fahrt jeht bin

und ber auf bem Rjaffa-Gee.

Auf ben Rat bes Generalfonfuls Gir John Rirt in Canfibar hat die englische Regierung beschloffen, den anglitanischen Diffionen in Oftafrita für jeden befreiten Stlaven, den fie aufnehmen und erziehen, einen Beitrag von 100 Mt. zu zahlen.
— herr Robert Arthington in Leeds hat der amerikanitanischen Miffionsgesellschaft in Boston 100,000 Mt. angeboten, um

eine Diffion unter ben Dafai in Oftafrita angufangen.

Fraulein Elife Rrufe, eine Tochter des Miffionars 2B. Rrufe, ber 1826-61 im Dienfte ber englisch-firchlichen Miffion in Egypten und Palaftina gewirft hat, geht als Lehrerin an die Maddenanstalt

in Lagos.

— Hr. Chatelain, einer ber Missionare Bischof Taylors, schreibt unter'm 14. Mai aus Loanda: "Unsere Mission fahrt fort, sich schön zu entwich a. Obgleich seit einigen Wochen leidend, bin ich doch mit Musnahme weniger Tage nie eigentlich frant gewesen, und jest ift bie ungefunde Jahreszeit fo gut als vorüber. Der Ratimbo beginnt und die Rachte find bereits recht fühl. Bifchof Taplor ift noch in Majumba, wo er taglich 7 Stunden mit Baumfallen, Bretterfägen, Sausbauen und Befaen ber Gelber für bie neue Station Mamba beschäftigt ift. Bei diefer Arbeit hilft ihm ein junger Franjofe aus Ranada, namens Benoit, ber eine frangöfische Schule grun-ben foll, da Mamba jest unter frangöfischem Proteftorat fteht. Wegen Enbe bes Monats wird ber Bijchof mit ber neu aus Amerita gekommenen Karawane, die aus 20 Erwachsenen und 4 Kindern be-fteht, fich vereinigen. Ein Teil derfelben foll ihn bann begleiten auf feiner Expedition an ben Rongo, ben Raffai und ben Lulua, burch die übrigen follen die Stationen in Argola verftartt werden. Der Bifchof wunscht, daß ich hier bleibe, bis die Diffion unter ben Batichilangue recht Guß gefaßt hat und die Schularbeit beginnen kann. Dr. Summers will Ende d. M. von Malange aufbrechen, und zwar in Begleitung von Germano Dr. Pogge's Hilbrer, der 50 Laften auf die von Wißmann im Dienst der Internationalen Gesellschaft gegründete Station bringen soll. Dr. Summers reist mit dem Personal unserer Mission, aber auf eigene Kosten. Seine ärztlichen Dienste werden in Malange sehr geschätzt, da es dort keinen Arzt giedt, und ebenso in der Straftolonie Esperanza, die nach einem vielversprechenden Ansang jetzt eine schwere Krise durchzumachen icheint. Die amerikanische Mission in Bailunda soll demnächst durchzwei neue Chepaare verstärkt werden, und mit dem gleichen Dampfer sollen zwei Engländer, Scott und Swan, in Benguela ankommen, um sich ihrem Freund Arnot als Gehilsen anzuschließen.

#### China.

In der Rabe von Schaohing kam Anfang Januar eine etwas tomische Taufftörung vor. Sieben Taufkandidaten waren vom eingebornen Prediger eraminiert und des Sakraments würdig befunden worden. Gben sollte die heilige Handlung vollzogen werden; die Täuslinge waren im Begriff, in das allerdings etwas kalte Wasser zu steigen. Da kam die Frau eines derselben, ergriff ihren Mann und zerrte ihn von dannen. Sie fürchtete, er könnte sich erkälten!

— "Ein chinefischer Pöbelhaufen in Awai Penk (Peng?) hat eine Missionssamilie Abersallen, und in die Flucht gejagt, ihr Eigentum zerstört — ein Beweis, daß wir in einem Glashaus wohnen. Der (chinefische) Pöbel in Awai Penk war ein besserer Pöbel als der (amerikanische) in Nock Springs, denn er hat doch niemand das Leben genommen." (Independent.)

#### Japan.

Im Februar und März hat der amerikanisch-reformierte Missionar Ballagh auf einer von Jokohama aus unternommenen Predigtreise in 40 Tagen 50 Heiden getaust. Eine noch viel größere Zahl hatte um die Tause gedeten, der Missionar aber hielt einen Ausschub derselben für geraten. In Tsuschima bei Nagoja z. B. stellte er 15 Tauskandidaten, die im Uedrigen reif schienen, blos deswegen zurück, weil sie noch nicht opserwillig genug waren, ohne Unterstützung aus der Missionskasse die einer Christengemeinde zusallenden Ausgaben zu tragen.

— Am 11. Februar, bem 2546. Jahrestag ber Thronbesteigung bes ersten Kaisers von Japan, wurde im ganzen Lande von den jungen Christengemeinden in besonderen Gebetsversammlungen um eine Ausgießung des hl. Geistes gesleht.

- Mus Totio fchreibt in ber "Deutschen Rolonialzeitung" ein Ungenannter unterm 12. Februar b. J., wie folgt: "Seit bem 1. Rovember haben wir hier regelmäßigen beutschen Gottesbienft in ber von ben Amerikanern geliehenen Union church, unter bem Unfang September in Japan eingetroffenen Pfarrer Spinner, Bon bem Allgemeinen evangelisch-protestantischen Diffionsberein als erster beutscher Missionar nach Japan gefandt, follte er zugleich die in ansehnlicher Bahl anfäffigen evangelischen Deutschen in Tofio und Jotohama ju Bemeinden jufammenichließen und ihnen ale Geelforger vorfteben. Der Proteftor des Bereins, der Großherzog von Sachsen-Beimar, hatte als Angebinde Altarbibel, Tauffanne und Abendmahlsgerate überfandt; und bas Deutsche Auswärtige Amt hatte bereitwillig seine Unterstützung jugesagt. Die Bilbung ber beutsch-evangelischen Gemeinde in Totio ging unter eifriger Beteiligung aller Deutschen (mit nur 2 Ausnahmen) fchnell vor fich. Der Deutsche Befandte Braf Donhoff übernahm ben Borfit, die bier angestellten preugischen Beamten festen ihren gangen Ginfluß ein und - vielfach dant Spinner's gang bortrefflicher, ichlichter und doch fo fluger, energischer und verbindlicher Beife - haben die meiften Intereffe für bas Wert gewonnen, wenn fie vielleicht auch babei vom natio-nalen Standpuntt jumeift ausgingen. Gin Teld für religiofe Anregung bot fich bier um fo mehr, als fast alle Deutschen in Tofio wiffenschaftlich thatig find, auch viele fich eifrig mit oft-afiatischer Lander- und Bolferfunde und mit bem Befen ber japanischen und dinefischen Religion beichaftigen. Anders in ber Safenftadt Jotohama. Unter der dortigen deutschen Geschäftswelt bat Spinner's Berson das meifte gethan. Er hat jeden, auch den jungften und unbedeutenditen Rommis besucht und so auch die Gleichgultigften ju Mitgliebern ber nun auch bort organifierten ftarten beutich-ebangelifden Bemeinde gewonnen, beren 14 tagiger Gottesbienft gut befucht ift. Dieje beutschen evangelischen Gemeinden, welche unter ihren Ditgliedern viele ale Manner ber Biffenichaft ober ale Raufleute bei ben Japanern in hobem Angeben ftebenbe Deutsche vereinigen, werben fich porausfichtlich ale fefte Stuppuntte fur bie miffionare Thatigfeit Spinner's febr fruchtbringend erweifen; icon finden fich ju allen Gottesbienften viele Japaner ein.

"Der deutschen Missionsarbeit ist in Japan eine große Aufgabe wordehalten, welche dem Christentum und zugleich dem Deutschtum hoffentlich segenstreiche Dienste leisten wird. Es gab hier bisher einige zwanzig Religionsgesellschaften, die jede für sich Mission trieben; die bedeutendsten numerischen Grsolge erzielte die griechlich-tatholische Kirche. Leider haben aber die Missionare durch ihren Wandel, durch ihre gegenseitige Anseindung und durch die Art ihrer Wirtsamseit das Christentum in Mistredit gebracht. Bei den Lawn-Teuniesspielen, Spazierfahrten und Klubballen sind die englischen und

amerilanischen Missionare obenan und ihre Damen überbieten sich in auffälliger Toilette. Hierzu tam, daß die einzelnen Missionare zum Teil ungebildete Leute sind, welche den rationalistischen Argumenten eines Japaners Stand zu halten nicht fähig waren; es fam eine leichtfertige Aufnahme der angeblich Besehrten in die christliche Gemeinschaft hinzu, lediglich um der heimischen Gesellschaft möglichst große Jahlen melden zu können, und so ist es dahin gekonnten, daß der Japaner sein eigenes Gesühl für Moral, die schlichten Grundsätze des Schintoismus über Herzensreinheit und die Mittel, welche ihm der Buddhismus an die Hahr und giebt, sein Gewissen zu beruhigen, seinem Gesühl die nötige Nahrung und seiner Phantasie idealen Stoss zu bieten, für besser hält als die Lehre vom Christ. Mich fragte neu-lich ein Japaner, als ich einen christlichen Glaubenssatz betonte, ob denn überhaupt gebildete Leute, wie ich, an die Wahrheit des Christen-

tums glaubten.

Gine fernere Schwierigfeit ber Miffion liegt in ber Lebensweife ber hier lebenden driftlichen Auslander. Es ift in Japan unter ben Eingebornen Gebrauch, auf Rundigung ein vertragsmä-Biges Cheverhaltnis ju fchließen. Die Japaner machen bon Diefer freien Sanbhabung bes ehelichen Berhaltniffes ergiebigen Bebrauch, fie wechseln häufig ihre Gattin, wenn fie nicht ben moralisch noch verwerslicheren Standpunkt vorziehen, sich neben der Ehefrau, twelche sie alsdann lediglich zur Führung des Hauschalts benutzen, eine "Musume" (Nebenfrau) zu halten oder gar nebenbei noch das "Joshiwara" aufzusuchen. Die Frauen in Japan sind viel besser in ihrer moralischen Führung als die Männer; sie bewahren die Treue trot dieser unwürdigen Behandlung, welche sie zum Teil nur allgu oft erfahren. Die unverheirateten Auslander machen nun faft famtlich von der Bulaffigteit diefes vertragsmäßigen Bufammenlebens Gebrauch; sie find, bis auf verschwindend wenige Ausnahmen, "ja-panisch verheiratet." Die Deutschen zeichnen sich insofern noch vor-teilhaft vor anderen Ausländern aus, daß sie das Berhältnis nicht Leichtfertig wechseln und fur ihre eventuellen Rinder forgen. Wie eingewurzelt und gewiffermaßen anerfannt diefe Gitte bier ift, tonnen Sie baraus erfeben, daß die beutschen Chefrauen, welche ichon langere Jahre hier leben, das Berhältnis fennen, anerfennen und insofern fanktionieren, als fie bie kleinen Mischlingskinder zu Beihnachten beschenken, sie zu ihren Kindern einladen ze. Wenn man als Milberung nimmt, daß eine christliche Ehe mit Japanern sonst nicht möglich ift, so läßt sich bei Ausländern, welche dauernd hier ihren Wohnsit aufgeschlagen haben und welche die "japanische Che" bochhalten, gegen ihre außere Unpaffung an diese Landessitte nichts fagen. Immerhin ift es eine Unfitte, die doppelt gefährlich ift, weil bie Japaner burch die Rachahmung der Chriften in ihren Digbräuchen mur beftartt werben . . .

Indien.

Am 28. Februar wurde in Kalfutta ein junger Brahmane Debendra Nath Raja getauft. Er ist 19 Jahre alt und stammt ans der Nähe von Midnapur. Er besit eine gründliche indische Bildung, hat aber nur wenig englisch gelernt. Einmal hörte er eine Straßenpredigt, wurde ergrissen und kauste sosonen im Eremplar des Gvangeliums Matthäi und Lucas, las diese mit wachsendem Interesse und Berständnis, kauste dann einige Traktate und wurde mit einem eingebornen Prediger bekannt. Alle Proteste seiner Berwandten halfen nichts; er reiste nach Kalkutta, wurde durch einen Jugendfreund den schottisch-freikirchlichen Missionaren vorgestellt und dat um die Tause. Man schried seinen Berwandten, und sie antworteten, daß sie den Abgesallenen als tot betrachten und daher nicht weiter gegen seine Tause protestieren wollten. Dieselbe wurde vollzogen vom eingebornen Brediger Maitra.

Den größten Zuwachs unter allen Stationen ber englischfirchlichen Miffionsgesellschaft hat im letten Jahr Aurangabab, im Gebiet des Risam, gehabt. Der dort stationierte Missionar, tein Engländer, sondern ein besehrter Parsi, hat im letten Jahr 255 Grwachsene getauft, so daß seine Gemeinde jest 1065 Seelen, darunter 565 Kommunitanten gählt. Bor drei Jahren waren es gerade halb

fobiel!

— In Puna hat biese Gesellschaft ebenfalls einen bekehrten Barsi, Sorabbschi Kharsedschi, als (unbezahlten) Missionar. Die Frau desselben ist gegenwärtig in England. Sie wurde auch dem Kommite der englisch-firchlichen Miss.-Ges. vorgestellt und bat im Namen ihres Mannes dringend um einen europäischen Missionar für die Parsis.

#### Barma.

Durch den letten englisch-barmesischen Krieg ist auch die Karenen-Mission schwer betroffen worden. Schon vor Ausbruch
desselben hatte König Thiba sanatische Priester nach Britisch-Barma
gesandt, die dort den Religionstrieg gegen alle eingebornen und
fremden Christen ausachen sollten. Die Folge war ein Ausstand, an
welchem sich in erster Linie allerlei Raubgesindel beteiligte. Um
12. Dezember sam der Kriegssturm auch über Schwegzin: ein
Karenen-Diakon wurde erschlagen und allerlei Schaden angerichtet.
Dann aber gelang es den indischen Soldaten, die Räuber zu verzagen
und 56 von ihnen gesangen zu nehmen. Doch herrschte noch große
Aufregung. Da man die Käuber in großer Zahl so nahe wußte,
war die europäische Bevölkerung noch einige Tage in Sorge und
Angst. Rings um die Missionsstation wurden Schanzen und Berhaue errichtet, um vor lleberfällen sicher zu sein. Die Frauen und
Kinder zogen sich ins Polizeiamt zurück. Es waren drei Zimmer

im Saus, biefe wurden bon ben Dannern mit Canbfaden verrammelt. Wachposten wurden aufgestellt und nach allen Seiten Späher entfandt. Wir hofften zuversichtlich, daß auf unfre Bitte Truppen gu Gilfe fommen wilrben; aber am anbern Morgen erfuhren wir, bag bie Telegraphenbrahte abgeschnitten und unfre Botschaften alfo gar nicht ins Sauptquartier gelangt waren. Bon brei Polizeimannern, bie wir als Spaber ausfandten, fehrten nur zwei zurud und berichteten, ihr Ramerad fei gefangen worden. Um hellen Tag wagten wir unfre Buflucht ju verlaffen und einige Erfrischungen ju uns zu nehmen. Aber ehe wir noch etwas Kaffee getrunken hatten, wurde Lärm geschlagen: die Räuber kommen! und wir mußten alle zuruckfliehen im biden Rebel. Als wir bas Polizeiamt wieber betraten, tam une eine alte Dame entgegen und rief unter Thranen: in zwei Stunden werden wir alle umgebracht fein! In einem Rebengimmer traf ich die übrigen Frauen, einige weinten, andere schrieben Abschied&briefe an die Ihrigen, wieder andere fleibeten junge Madchen in Rnabentleiber, bamit fie mit ben andern fofort getotet und nicht weggeschleppt und zu Tobe gequalt wurden. Rach turger Besprechung beichloffen wir eine kleine Gebetsversammlung zu halten, und nachdem wir unfer Geschick in Gottes Sanbe gelegt hatten, tam ein neues Gefühl von Ruhe und Frieden über uns." Als endlich englisches Militar in Schwegjin eintraf, hatten bie Räuber schon zahlreiche Rarenenborfer geplundert und verbrannt; auch Rapellen, Bibeln und andere Bücher wurden gerftort. Rur langfam gelang es ben chriftlichen Rarenen, die anfangs gang wehrlos baftanden, fich Baffen gu verschaffen und das Bertrauen der Regierung zu gewinnen. Schließ-lich aber war es wesentlich ihrer Mithilfe zu verdanken, daß der ganze Aufstand überhaupt unterdrückt werden fonnte. Im bisher unabhängigen Barma, bas burch eine Proflamation ber Konigin Bittoria vom 1. Januar 1886 nun auch britifche Befitung geworben ift, bauern die Rampfe mit ben Aufftandischen bis jest noch fort. Aber ichon ift ber anglifanische Missionar Colbed, ber 1879 aus Mandale hatte weichen muffen, dahin gurudgefehrt und auch bie Baptiften ruften fich zu neuen Diffionsunternehmungen in bem nun von ber Tyrannenherrschaft eines Thiba befreiten Lande.

#### Mucrlei.

In den Listen der amerikanischen Militärakademie zu West-Point sindet sich unter der Jahreszahl 1839 neben vielen andern auch der Name "M. S. Culbertson" und daneben der spätere Eintrag: "Gestorben am 25. August 1862 in Schanghai, China, 44 Jahre alt." Dieser Culbertson hatte mit Auszeichnung die Militärakademie durchlausen, dann als Ofsizier gedient und war daraus selbst Prosessor an der Akademie geworden. Eine glänzende Lausbahn lag vor ihm. Aber hinter ihm skanden die Gebete einer frommen Mutter und von Oben kam ein höherer Rus. Eulbertson gab seine Prosessur auf, studierte Theologie und ging als Missionar nach China. Hier traf es sich, daß er während der Taiping-Rebellion durch seine militärischen Kenntnisse wesentlich dazu mithals. Leben und Gigentum der Amerikaner in Schanghai zu beschüken, so daß der amerikanische Gesandte entzückt ausrief: "Eulbertson, wenn Sie zu hause geblieden wären, konnten Sie seht Generalmajor sein." "Allerdings", erwiderte Culbertson, "sind doch mehrere meiner Schüler bereits Generale: Sherman, Ban Bliet, Tower, Thomas, Rewton, Rosencranz (und er hätte hinzusügen können: Lyon, Reynolds und Grant) — aber ich möchte mit keinem von ihnen tausschen, denn meines Erachtens giedt es keine einflußreichere Stellung in der Welt, als die eines Missionars in China, der für 4 Millionen seiner Mitmenschen als Prediger des Evangeliums daskeht." Bald darauf wurde Eulbertson aus diesem Leben abgerusen — von wenigen gekannt und geschäht, während sene seine Schüler das Lob und den Dank einer ganzen Nation geerntet haben. Sollen wir den schlichten Missionar bedauern? — Ja, die Welt mag ihn bedauern; wir aber wissen, daß "die Lehrer leuchten werden wie des Himmels Glanz und die, so viele zur Gerechtigkeit weisen, wie die Sterne

immer und ewiglich." - Das Miffionsblatt der Brudergemeine ergahlt unter ber Auffchrift: "Auch eine Freundlichteit bes Berrn" folgende "Es wird nur wenigen Miffionsblattlefern befannt fein, Beichichte: bag unfere Miffion in Gronland in ihrem petuniaren Beftand eine bebeutenbe Erleichterung baburch genießt, bag bie banifche Regierung ihr für die durch die Schiffe berfelben beforderten Frachten eine bebeutende Breisermäßigung gewährt, und zwar fchreibt fich dies Benefig her bon einer ichon im Jahr 1786 gefagten toniglichen Refolution, die fpater 1844 erneuert worden ift. Wahrend bes Rrieges ber Englander mit napoleon I. (1807-1817) ftand Danemart auf Rapoleone Geite, verlor aber burch biefe Bundesgenoffen-schaft feine Flotte, war also nicht imftanbe, feiner und unferer Diffion, wie auch ben in Gronland angestellten toniglichen Beamten, ben nötigen Proviant juguführen, jumal auch die Rauffahrteifchiffe, die noch nicht getapert waren, es nicht wagten, eine folche Fahrt unter banifcher Flagge ju machen. Die Berproviantierung ift aber für die Europäer in Grönland eine Lebensfrage, und so war voraus-zusehen, daß die sich damals bort Aushaltenden wahrscheinlicherweise elend umkommen würden. Da aber gestattete die englische Regie-rung, und zwar um der Mission der Brüdergemeine willen, awei banifchen Schiffen, unfern Diffionaren ben notigen Broviant gu bringen, wodurch fich die Moglichfeit bot, auch die banifchen Beamten und Diffionare mit bem Rotigen gu verfeben. Die Dantbarfeit für biefen Dienft, welche nach Gottes Fügung unfre

Mission den Dänen in Grönland leisten durfte, bewog auch in späterer Zeit die dänische Regierung, jene Resolution nicht aufzuheben, was mehrmals beantragt worden war, selbst dann nicht, als im Jahr 1848 und 1849 durch das "Grundgeset" sämtliche aus der Zeit der unumschränkten Monarchie stammenden Privilegien abgeschafft wurden; und so dürsen wir uns denn nach Gottes Gnade noch heute dieser Erleichterung freuen."

— Die lette Jahreseinnahme der Pariser Gesellschaft betrug 326,652 Fr; die Ausgaben beliefen sich auf 360,874 Fr. Es ist daher ein bedeutendes Desizit zu beklagen.

#### Zodesfälle.

Am 28. Februar starb in Asijut, Aegypten, der uniert-presbyterianische Missionar Dr. John Hogg aus Amerika, ein energischer und reich gesegneter Arbeiter, der nun von Kopten, Protestanten und Muhammedanern beweint wird.

- Am 22. April starb in Bageikulam, Tinneveli, der eingeborne Pastor Bedanajagam Biravagu, ein hervorragender Mann, dem es besonders gegeben war, aus den höhern Klassen viele zu gewinnen, Borsitzender des Kirchenrates von Nord-Tinneveli und als solcher Leiter zahlreicher Gemeinden.
- Am 15. Juni ftarb in Ketta, Pandschab, ganz plöglich ber englisch-firchliche Missionar G. Shirt nach beinahe 20jähriger treuer Arbeit in Sindh.
- Am 17. Juni starb in Durham ber ehrwürdige Geistliche G. F. Fox, einer der ältesten und eifrigsten Freunde der englisch-tirchlichen Missions-Gesellschaft. Im Jahr 1878, gerade 50 Jahre nachdem er ein zahlendes Mitglied der Gesellschaft geworden, sandte er ihr eine Gabe von 100,000 Mt., und im Jahr 1873 stisstete er ein Kapital von 80,000 Mt. zum Andenken an einen geliebten Freund Amherst Hahne. Er war ein Bruder von H. W. Fox, der im Jahr 1841 zusammen mit Robert Koble die Telugu-Mission gründete. Auch am alten Domherrn James Bardsley, dem Bater eines 1868 in Sindh gestorbenen Missionars, sowie an R. B. Seeley, einem bedeutenden Schriftseller und Verleger, hat die Gesellschaft zwei treue Freunde und weise Katgeber verloren.
- Auf einer neu gegründeten Station im Gallaland find von Mafai-Räubern ermordet worden Miffionar Soughton und seine Frau, Angehörige der "Bereinigten freien Methodistenkirche".

## Bucherldan.

Samerun. Land, Leute und Diffion. Bon Ch. Romer. Pfeis 20 Big.

Bafel. Diffionsbuchhandlung 1886.

Gin sehr zeitgemäßer und neberdies frisch geschriebener Eralet, den wir zur weitesten Berbreitung empsehlen. Wer ihn liest, wird wie instimmen mussen in die Schlusworte des Bersassens: "O. daß wir Leben et and hatten, es nach Afrika hinauszutragen!"

Eine aussührliche Karte und mehrere Holzschnitte helsen dazu, das neue deutsche Kolonial- und hossentlich bald auch Missionsgebietzu veranschaullichen.

Evangelifder Miffionskalender 1887. Achter Sabrgang. Bafel. Delifions: buchhandlung BG. Pig.

Der neue Kalender bringt eine gelungene Rachbildung von A. Ger's "Ghristus am Kreuz" in Farbendruck und dazu ein Gebicht "Es ist von O. Schott; serner einen Artikel über den † Raisherrn Karl Serasit son Chr. Römer; etwas über das "Jubeljahr der evangelischen Diakonissenscher von J. Kägi, und mehrere keinere Stücke: "Indische Prediger"; "Sie widtiger Gedenstag"; "Eine lehrreiche Geschichte aus China"; "Die kremmetit in der Mission"; "Bozu die Photographien unserer Lieden dienen kunnen". Bei den Kedenstagen ist darauf gesehen worden, das Unbekanntes und Unbedeutendes möglichst durch Bekannteres und Bedeutenderes erseht wurde Beim 7. Juni (Gründung des Gospierischen Missionsvereins) muß es satt 1836 heißen: 1842.

Immanuel. Chriftliches Gedenkond auf alle Tage bes Jahres. Galw und

Stuttgart, 1886. Berlag ber Bereinsbuchhandlung. Preis 4 Mt. Ein neues und originelles Bergismeinnicht, das wir an diefer Stelle empfehlen möchten um der zahlreichen Daten willen, die aus der Mission seeichichte darin aufgenommen sind. Auch die Bibelsprüche und Liederwerse haben vielsach eine Missionsbeziehung. Hier eine Probe:

#### 17. August.

1586 geb. Johann Balentin Andrea. 1761 geb. Dr. B. Caren, der "Schuhflider". 1836 Evangelijd-lutherijche Mijfionsgefellichaft ju Dresden (Leipzig) gegrünbet.

#### Ich bin das Licht der Welt. 30h. 8, 12.

Gin fleiner Anfang ift gemacht; Die Erbe ift noch fehr voll Racht, Ach, brich berfür zu unfrer Zeit, Du Sonne ber Gerechtigkeit!

Ringenborf.

Die Ausstattung (geprefter Leinwandeinband, Golbichnitt, vier ichone Blumenfarten ic.) ift prachtvoll und baber bas Buch (366 C.) besonbers ju Weichenfen geeignet.

NB. Alle bier befprodenen Schriften konnen durch die Mifftonsbudhandlung bezogen

~>1160m





# La Lama, der Jetischpraphet.

annique of the state of the sta

3weiter Ceil.

#### 1990 Laur 1990 mil Own als Sbalo.

Bon S Bohner. 

### 13. Entlarvung und Entläufdung.

er Rrieg hatte nicht wenig zur Dehrung bes Ruhmes unferes Gbalo beigetragen. Seine fchlauen, fo oft fich bestätigenden Prophezeiungen, feine guten Ratichlage, feine Dienfte als Urgt - alles batte geholfen, fein Uns feben noch bedeutend zu erhöhen. Rach Saufe gurudgefehrt, brachte ihm die Beilung Bermundeter nicht wenig Geld ein, fo daß es ihm alles in allem gelang, ohne Schulden durch ben Rrieg zu fommen, was fonft nur noch bei gang wenigen Burgern der Stadt La ber Wall war. Inda apperly me war applying ma

Nach einigen Monaten war Rube und Frieden eingefehrt. Die nach dem Krieg entstandene Tenerung bauerte nicht lang und wurde balb verfcmergt. Die Borboten eines ftarten Barmattans, ber wie ein falter, ichneereicher Binter einen warmen Sommer, jo bier eine gute Regenzeit verfpricht, ftellte fich ein und die Bauern waren, voll Soffnung auf eine gute Ernte, eifrig bamit beschäftigt, ben Bufch für die zu bestellende Musfaat zu fällen. Own hatte beschloffen, fich einen ber Rufte nähern Landfit als Donja zu verschaffen und beghalb die lettere Niederlaffung feinem Reffen, Sauptmann Unang, anvertraut, feinem Gohn Oboi aber befohlen, in ber Rahe des Dorfes Abladichei eine neue Pflanzung anzulegen, damit er (Dwu) fich von Zeit zu Zeit mit feiner Familie bort aufhalten fonne, Miff. Mag. XXX. 23

Dabei verwundete fein Gobn Oboi einen ber Mitarbeiter ftarf an ben Gerien. Die Bermanbten besielben forderten von Dwn für bas unichuldig vergoffene Blut Gubnopfer. Sonft fame für die gange Umgegend regenlose durre Beit. Dwn mußte fich fügen und ben verlangten Ziegenbod nebft einer Glasche Rum fur bie Gubnung berbeischaffen. Die Gubnung felbft geschah auf folgende Beife: Buerft murbe bas Tier geschlachtet, bann fein Gleifch in fleine Stude geschnitten, dieje mit bem Blut und Dift bes Opfers vermischt und das Bange in eine große Solgichuffel gethan, welche ein Dann auf dem Ropfe trug. Gin zweiter Mann halt die Glafche Rum, ein dritter fpielt den Briefter und famtliche Bewohner des Dorfes ben Chor. Man gieht durchs Dorf, dann an den Blat, wo die That geschehen ift, und wieder gurud. Alle paar Schritte wird Salt gemacht und der Boden mit einer Sand voll von der Opfermaffe und etwas Rum besprengt, wobei der Priefter fpricht : "Bir, wir wußten nichts bavon, wir find unschuldig an ber Sache; ber R. R., welcher bas Berbrechen begangen bat, foll es tragen. Bir entledigen uns Diefer Uebelthat." Dagwischen erwähnt er alle in ber Begend befanuten Tetische. Das Gleiche thut Die ihn begleitende Einwohnerichaft, und zwar aus vollem Salfe im Chor ichreiend, etwa fo: "Bater Lafpa oh! Lag bich mit uns verfohnen, lag regnen in Mulle, daß wir effen und fatt werden" zc. Durch das laute Beichrei follen alle Tetische weit und breit auf die Gubnung aufmertjam gemacht werben, damit feiner, ber bas vergoffene Blut gefeben, ben Wolfen bas Regnen wehre!

An dem Tage, an welchem Own zu seinem Sohn Odoi gerusen wurde, war er gerade von einer Beratung der Fetischmänner zurückgetehrt, welche den Untergang verschiedener reicher Leute in der Umgegend beschlossen, indem ihnen der Herenprozeß gemacht werden sollte. Wan ging dabei auf's schlauste zu Wert. Zumächst sollten alle Erkrankungen aus Berherung erklärt werden, und wenn die angewandten Mittel nicht helsen, solle man sagen, die Macht der Heren sei so groß, daß man ihnen mit Medizin nimmer wehren könne. Gesagt, gethan! in kurzer Zeit gab es kaum eine Familie mehr, die nicht klagte, daß sie von den Heren\*) übel geplagt werde.

<sup>\*)</sup> Was einen Menichen nach den Begriffen der Reger zur Aja oder Bere macht, ift ein bofes unbeimliches gener, das zufammengeronnenem Blut abnilich in der Rabe bes herzens fich befinden und in befonders ertremen

Als dann etliche Marftganger burch das Ericheinen feuriger Weftalten vom Befuch des Bufchmarttes abgehalten wurden und in den betreffenden Städten plotlich Manget an Lebensmitteln eintrat, da war die Anfregung auf's Sochite geftiegen. Alle Konige mit einander fandten vereint gu Dwn, um fich Rat gu erholen. Dwu ober vielmehr fein Getisch Satumo, von Abulu ins Brophetenhaus gerufen, erffarte, man folle einen Berenfinder ober Banner rufen, die Beren burch ibn aufspüren laffen und fie gebührend beftrafen, bann werbe alles wieber gut werben. Go ber Getisch. Der Berenbanner murbe nun geholt ober vielmehr hergetragen, ba er fteif und fest behanptete, zu Fuß durfe er nicht geben. Außerdem mußten die Befandten im Namen ihrer Könige ichwören, daß wenn einer als Bere bezeichnet werde und fich aus Scham erichieße, bann ber König ober die Stadt die Bramie gable. Das Bleiche follte bei Urmen geschehen. Alls fo ber Kontraft abgeschloffen war, fandte bie erfte Stadt (es war Obutu) bie Trager ab. Es war verabredet, daß wenn er in Obutu feine Arbeit gethan habe, die Stadt Afra ibn von bort abholen laffen follte u. f. f. Der Gubrer von Obutu follte der weit und breit berühmte Fetischmann Afwa bon Aframa fein. Als beghalb unfer Berendoftor bort aufam, erflarte er, mude und hungrig zu fein; er muffe hier schlafen, man folle dem Ronig von Dbutu fagen, er folle ihm etwas zu effen

sällen sogar einen Fleischflumpen bilden soll. Gewöhnlich schreibt man jähzornigen, zänkischen Personen mit stechendem Blid oder aufdringlichem Wesen dieses Hernseurz zu. Wer das Unglück hat, für eine Aja zu gelten, sei es Maun oder Weid, von dem wird gesagt, er gebe nachts seurig einher, weshald alle Irrlichter, deren es in warmen schwülen Rächten hier viele giebt, für solche bösartige Rachtwandler gehalten werden. Edenso halten sie jaule, seuchtende Hölzer sür solche. Der Körper eines Aja liegt wie tot auf der Matte, während die Seele oft allein, oft aber anch in Gemeinschaft mit anderen Aja herumstreicht, um den Leuten heimlich Böses zu thun. Wird auf einen solchen seurigen Wandler geschossen, dann bleibt der Körper tot. Gegen den Einstuß der Herusgen Wandler geschossen Amulette. Auch ein guter Mut tann einen schüssen; wenn man einer begegnet, sie mit Schimpfreden überhäuft, oder behauptet, man senne sie und werde sie vervaten, dann wird sie eingeschüchtert. Entdecht man, daß ein Schlassamerad eine Here ist, dann wird geraten, den von der Aja verlassenen Körper mit spanischem Psesser inzureiben, dann werde es die Aja nimmer in demselben aushalten können. Andere preisen auch die Berzbrennung eines Krautes an. (Siehe auch Miss.-Mag. 1881, S. 410, wo aber der seit der unten angebrachten Bemertung irrig ist!)

schiefen. Natürlich wurde ihm willfahrt. Als es in Obutu ruchbar wurde, daß der Doktor in Aframa sei, machte sich der größte Teil der Stadtbevölkerung auf, um ihn abzuholen. Niemand wollte zurückbleiben, weil sedermann glaubte, wenn er sich nicht der Ankunst des Herenmeisters freue, werde man auch ihn selbst sicher als Here bezeichnen. So zog man denn in großer Prozession am Montag Morgen in Obutu ein, nachdem viele aus Mangel an Plat die Regennacht auf der freien Straße hatten zubringen müssen.

In Obutu angekommen, verlangte der Herenriecher 300 Mart Handelte, ebe er seine Arbeit beginnen tonne. Man unterhandelte lange, bis er endlich mit der Halfte sich zufrieden gab. Nun begann die Suche.

In den paar Dutend fleinen Flaschenturbiffen, aus benen fein Obergurtel beftand, war angeblich eine Berenmedigin, die nach üblicher Weise aus Pflanzen in einer Pfanne gu Ti, b. h. Rug ober Roblen geröftet war, fo daß alle Mediginen bas gleiche Ausseben hatten. Ram er nun in ein Saus, fo mußten alle erwachsenen Bewohner fich etwas von biefer Dedigin in die Rafe blafen laffen. In einem der Rirbiffe, die alle einander gleich faben, befand fich ber Rohlenftanb von geröftetem fpanifchem Bfeffer, ber minbeftens fo ftart war wie guter Schneeberger und, in die Rafe geblafen, fogleich ftartes Niegen verurfachte, mahrend ber Inhalt ber andern Rurbiffe unichuldiges Beng war. Der Berendoftor ichnittelte bei jeder weitern Berfon die Bulverbiichsen durcheinander und machte bem Anschein nach ohne Auswahl bon ber erften beften, die er erhaschen tonnte, Bebrauch. Ram aber die vorher bestimmte Bere an die Reihe, bann erhaschte er gewiß die unbeilvolle Pfefferbuchje, und nun ging bas Niegen an und die Bere mar gefunden. Beitere Brijen bes famofen Schnupftabats wurden gegeben und Bannfpriiche bergebonnert ober geschrieen, bis nach der Behauptung des Dottors die Bere ausgetrieben war. Satte fich diefelbe aber zu fehr festgesett, mit andern Worten, war bas erforene Opfer eine reiche Berfonlichfeit, jo halfen Medigin und Bannsprüche nichts mehr, sondern die Bere murbe bann auf offenem Marttplate, fognfagen lebenbig aus ben Rippen berausgeganbert. Unter ben Augen ber Menge und zu ihrem maglofen Staunen jog bann ber Doftor nach langem Rneipen und Remmen dem herenbesitzer ein Ding aus ber Seite heraus, bas genau bem Bergen des Schafes ähnlich fah, welches er bei der Eröffnung ber

Prozedur auf Kosten des betreffenden geopsert hatte. Die lettere Prozedur war aber viel teurer als die erstere; für diese erhielt der Herzenbanner 20 Mark, für jene bedeutend mehr. Zu dieser kamen dann noch 100 Mark Strase von Seite der Stadtbevölkerung. Alle Angeklagten beteuerten ihre Unschuld; aber der Zweck war erreicht, d. h. eine Menge reicher aber nicht wohlgelittener Leute in der Stadt Swedru waren um einen großen Teil ihres Bermögens gebracht, denn die Unschuldsversicherungen halsen natürlich nichts, da die öffentliche Meinung schon im voraus auf des Herenriechers Seite war.

Richt fo gut ging es bem Spithbuben in Obutu. Dier war fonderbarerweise Die öffentliche Meinung immer auf Geite ber Unfculbigen, weil feine ber ausgesuchten Berfonen Diejenigen Gigenichaften bejag, welche man einer Bere gufdrieb. Der Baufler fonnte daber nirgends mit feiner Behauptung burchbringen, fondern mußte fich ber Luge zeihen laffen. Er gab bann bor, er muffe bei Racht allein am Ende ber Stadt auf bem Mustehrichthaufen ichlafen, bamit Die Beifter ber von den Beren Betoteten Belegenheit batten, ibn gu besuchen und ihm ihre Morder zu verraten, allein - auch bas half nicht. - Barum? Run, bas Evangelium war baran fduld. Etwa vierzehn Tage bor feinem Gintreffen in Aframa hatte ber berühmte Aftva, ber als Führer bes Berenrieders fungieren follte, feinen Ramen auf die Lifte der Tauffanditaten feben laffen und bamit mar Die gange Sache vereitelt. Obgleich ber Dottor bei ihm übernachtete, erhielt er boch feinerlei Informationen, noch weniger ließ fich Afwa bewegen, ben Betrüger zu begleiten, fo daß biefer nun weber bie Namen der migliebigen Berfonen, noch die ber im letten Salbjahr Berftorbenen erfahren fonnte, und gerade das lettere war febr miglich für ihn. Denn fo oft er eine Bere ausfindig gemacht hatte und gefragt wurde, wen fie bereits getotet habe, fo mußte er ja jest verstummen, wenn er nicht jogleich als Lügner entlarvt werden wollte. Beim Schlafen bor ber Stadt, fo hoffte er, werde irgend ein gebeimer Rollege fich bei ihm einftellen und ihm die nötigen Angaben machen; aber auch das geschah nicht. Go ichimpften ibn denn die Leute als Richtswiffer und Ligner und verlangten, er folle fich pacfen. Allein er verlangte zuerft noch bie fehlenden 150 Mart, ba er nichts bafür tonne, daß es fo gegangen fei, fondern es fei ein großer Obutufetifch\*) baran Schuld. Nachdem man ihm endlich das Gehlende gezahlt

<sup>&</sup>quot;) Wohl ber Ginfluß bes bortigen Lehrers gemeint.

hatte, war man noch genötigt, ihn nach dem sieden Stunden entfernten Swedru zu tragen, woher man ihn ja geholt hatte. Hier
aber wollte ihn niemand ausnehmen; der Mann war blamiert und
mit ihm die ganze Fetisch-Sippschaft, auf deren Antried er gehandelt,
am meisten natürlich unser Gbalo Own, der den Rat gegeben hatte,
ihn zu dingen. Denn, nachdem der Mann in Obuto so schändlich
als Betrüger entlardt war, wollte ihn keine der andern Städte mehr
holen lassen. Own bekam darüber so viele Borwürse zu hören, daß
er sich endlich in den Busch nach Abladschei zurückzog, wo die nene
Pflanzung seines Sohnes alle Aussicht auf eine schöne Ernte zu
gewähren schien.

Doch fühlte fich Dwn bier nicht recht behaglich,\*) weil der Ort gu oft von den Miffionaren in Abotobi befucht wurde. Mußte er fich doch gefallen laffen, daß einmal in feiner Abwefenheit ber Abotobi - Chrift Abraham Abichete dem ihn begleitenden Miffionar alle feine Fetisch-Begenftande zeigte und barüber fpottete. Roch mehr aber ärgerte ihn, daß derfelbe Abraham mit feinem Freund Andreas Afchong es magte, fowohl ihm als feinem Rollegen Rwabla die Wahrheit ins Beficht zu fagen und ber lettere fogar Miene machte, barauf ju merfen. Das hatte jur Folge, bag nicht allein einige Leute fich taufen ließen, fondern auch geheilte beidnische Batienten anfingen fich zu weigern, dem Fetisch die versprochenen Geschenke auszuzahlen-Das lettere vollends emporte unfern Bbalo fo, daß er beschloß, ben Ort zu verlaffen und feine Butte auf ber von Oboi gemachten Bflangung aufzuschlagen, um bort ungehindert feinem Gewerbe gu leben. Meift fehlte es ihm auch an Rundschaft nicht. War aber feine folde vorhanden, bann arbeitete er entweder auf der Bflangung ober lag ber Jagd ob. Go ftoft er eines Abends unerwartet auf einen Leoparden. Er legt an und will schießen; aber bas Gewehr verfagt und das Tier tommt auf ihn zu. Own fehrt das Bewehr um und ichtägt mit bem Rolben barauf tos, trifft auch ben leoparben, aber fo fchwach, daß das Tier fich alsbald wieder fprungfertig macht. Dwu ift in Berzweiflung, hat aber doch noch Geiftesgegenwart genug, bei einem zweiten Sieb bas lange Steinschlofigewehr fo ju dreben, daß ber fpige Sahnen besfelben dem Ungeheuer bermagen die Schnange verwundet, daß es heulend ben Rudzug antritt.

Bon bier an vergleiche bie Biographie meines Gewährsmannes Paulo Mobenu, wie fie in bem befannten Eraftat furz geschilbert ift.

Bährend des Kampfes sind drei Bauern von Abladschei des Weges gekommen. Sie tragen Gewehre; statt aber dem Bedrängten zu Hilfe zu kommen, ergreisen sie die Flucht! Own schmerzte die Sache sehr und obgleich sie vor öffentlicher Dorsversammtung den "Feigheitstrant" zahlen mußten, so konnte er's doch lange nicht verschmerzen, daß man ihn so wenig liebe.

Und bald follten noch schwerere Schläge ibn treffen. Dwn wurde von feiner Ginfiedelei an bas Sterbebett von Bater Donto gerufen, ben er aber nicht mehr am geben traf. Und als man taum Die Totenklage für diefen beendigt batte, murde ibm angejagt, fein Rollege Afchong, ber Amulettenverfäufer, liege im Sterben. Dwu ging bin, um ibn noch einmal zu feben, fand ibn aber in einem ichrecklichen Buftand. Die Bermandten ergählten, ichon über einen Tag lang liege er im Todestampf, obne fterben zu tonnen. Damit das gute Tuch, welches der Kranke bisher als Decke gebrauchte, durch den Todesichweiß nicht geschädigt werde, hatte man dasselbe bon ihm weggenommen und durch einen alten Teten erfett, und ebenfo hatte man's mit ber Matte gemacht, Die fein Lager bifbete. So fand ihn Dwu. Der Sterbende fannte ihn noch und fing an die Borte ju ftammeln: "Rommft du auch? Man bat mich bart ins Berhor genommen." Als nun der Rampf ichwerer wurde und der Sterbende noch mehr jagen wollte, ichrie einer ber Umwefenben : "Er ift ein Tetischmann, sehet zu, daß er nicht noch Unglud über eure Familie bringt." Man glaubt nämlich, bag die Fetischmänner durch ihre Tetische bie und ba leute toten, und da der Todestampf bei Afchong ein fo harter war, fo glaubten alle Anwesenden, folche Mordthaten, die er auf dem Bewiffen habe, feien fchuld baran; jest wache das Gewiffen in ihm auf, er werde anfangen feine Unthaten ju befennen und bann wirden fie, die lleberlebenden, am Ende noch von ben Angehörigen jener Bergifteten verfolgt werden. Daber die Angft! Um nun biefer Gefahr zu entgeben, nahmen bie Berwandten furzweg ein Tuch und banden bem Sterbenden ben Mund gu. Dwn wollte ihnen wehren, aber es half nichts. Man fagte ihm, er werbe ja boch nicht belfen, die Strafen ju gablen. Darauf verließ er im Born bas Baus. Geine Gefühle laffen fich nicht gut beschreiben. Er mußte fich fagen, daß wenn heute oder morgen fein lettes Stündlein ichlage, es ihm wahrscheinlich ebenfo geben würde. Er fühlte fich vereinfamt. Gein einftiger Lehrmeifter und alle feine

beften Freunde waren nicht mehr unter ben Lebenden und die Lebenden waren nicht seine Freunde. Gin Granfen vor ber Bufunft fam über ibn. In Diefer Stimmung langte er in Ogjabam - fo batte er feine neue Bflangung benannt - an. Es war Sountag frub. Da er die gange Racht durch gegangen war, fühlte er fich febr ermattet, legte fich jum Schlaf nieder und erwachte erft, als gegen Nachmittag einige frembe Stimmen im Sofe lant murben. Er trat ins Freie und erfannte fogleich einen naben Berwandten und Alters genoffen, ber mit zwei Freunden im Sof ftand. Die üblichen Begrugungen wurden ausgetauscht. Dann fragte Dwu, wober fie fommen. "Aus Abotobi." - "Bas habt ibr in Abotobi gu fchaffen?" Gie: "Wir find im Gottesbienft gewesen und haben unsere Ramen aufschreiben taffen." - Dwu: "Bas! feid ihr narrifch geworben!?" "Nein, wir find feine Rarren, fonbern wir haben uns vorgenommen, Gott angubeten." Das war Dwu boch zu viel, er brach in eine Mint bon Schimpfreden aus, und als er fab, daß fein Better eine fleine Fibel unter feinem Gewand batte, rif er diejelbe bervor und bieb fie ihm um den Ropf, jo daß alle drei Manner fich jo fchnell fie fonnten aus dem Staube machten.

Own glaubte, sein energisches Auftreten habe die Tansbewerber eingeschüchtert. Als er aber am nächsten Sonntag sah, daß dies nicht der Fall war, so sann er auf einen andern Plan. Er wollte mit Hilfe der Fetischmänner in der Umgegend die Bevölkerung aufstacheln, die nenaufgeführten Mauern der Missionsstation (Abokobi) niederzureißen. Gleich am nächsten Morgen sollte das Komplott angezettelt werden.

#### 14. Ein unerwarteter Abschluß.

Das war keine kleine Ueberraschung für die Bewohner der Missionsstation, als eines Tages die Kunde durch Abokobi kief, Dwn sei närrisch geworden; er benehme sich so und so; das Gewehr habe er in seinem Zimmer abgeschossen, ohne daß man wisse, zu welchem Zwed u. s. s.; seine Berwandten und Freunde wüßten nicht, was mit ihm anfangen, und hätten ihn, um Unglück zu verhüten, in den Block geschlagen! Ja, das war eine Ueberraschung! War doch dersetbe Wann der Ansührer derzenigen gewesen, welche der Station den Untergang geschworen und gedroht hatten, ihre Wanern niederzureißen! War das nun die Strafe, mit welcher ihn

Gott heimgesucht? So fragte man sich. Noch viel größer aber wurde die Ueberraschung, als am nächsten Sonntag ein Mann Namens Tei (später als Christ Bartimeo genannt) nach Abotobi tam, um den uns schon bekannten Abraham Adschete zu bitten, er möchte so gut sein und schnell zu dem Fetischpropheten tommen, derzielbe wünsche ihn zu sprechen. Sogleich machte sich Abraham auf, von einem andern Christen begleitet. Jetzt stand er vor Own, der ihn mit einem durchvingenden Blick anschaute und dann sagte: "Ubraham, bist du ein Mann Gottes, so mußt du niene Sache anhören", und das in einem so ernsten Ton, daß es Abraham überties; doch saßte er sich, nahm Platz und sagte, er sei bereit zu hören; worauf Own sich vernehmen ließ:

"Du weißt, daß ich ein großer Jagdliebhaber bin und jeden Tag, fobald es anfängt duntel zu werden, mit meinem Gewehr ansgebe. Go geschah es auch letten Dienstag Abend. Weil es Mondfchein war, fo blieb ich fehr lange aus. Wie ich ben großen Berg hinauffomme, ba, wo ber wilde Pflaumenbaum über ben Weg hangt, beffen Friichte Die Tiere fo gerne freffen, febe ich unter bemfelben eine Schlange, wie ich noch nie eine gesehen habe. Sie fah aus, als ob fie mit Streifen von weißer Leinwand und ichwarzem Rleiderftoff umwidelt fei. Ich wollte fie ichiegen; aber da bieg es ploglich, ich folle es nicht thun. Ich griff nach einer Erdicholle, um diefelbe auf die Schlange zu merfen; aber auch bas murbe mir verboten. Bie ich mich nun umfebre, ba febe ich brei Manner vor mir, wie ich fie noch nie gesehen. Der eine bavon war ein Schwarzer, anch ge-Heibet wie wir uns fleiden, und hatte einen großen Stab in ber Sand; die beiden andern maren Europäer und auch wie diefe gefleibet. Bie mir ba gefchab, fann ich nicht fagen. Gie aber fagten ju mir: "Siehe, bas ift es, was man bir immer fagt und bu boch nicht annehmen willft; heute wird's geschehen. Du verharteter Knecht bes Tenfels follft nun Gottes Knecht werben; willft bu bich aber nicht ergeben, jo wirft du hart geftraft werben." Dann hießen fie mich umtehren und ihnen folgen. Gie ichlugen ben Weg nach meinem Dörflein ein, und als wir dasselbe beinabe erreicht hatten, biegen fie mich vorgeben und - verschwanden. 3ch ging nun ins Dorf binein, rief meinem Better Lamte, ber bei mir wohnt, und fagte ibm : "Bor, Better, ich rebe immer viel von Fetischen; aber ich fage bir, es giebt teinen; hingegen mas ich joeben gesehen habe, bas ift bas Rechte.

Es giebt einen Gott, ich hab's gefeben." Deinem Better murbe es angft und bang. Er fagte: "Ich, es wird bir boch nichts begegnet fein? Babrend du fort warft, tam die Rachricht, daß bein Ontel in Abanfe geftorben fei, vielleicht haft bu beffen Befpenft gefeben?" 3ch fagte: "D nein, auch mit ben Befpenftern ift es nichts; habe ich doch felber borgegeben, die Gespenster zu seben und mit ihnen reden zu tonnen! Aber fiebe, auch bas ift verlogen! Die zwei Schiffe, welche in Moanje abgefenert murben, habe ich mohl gehört und mir auch gedacht, baß fie meinem franten Ontel gelten fonnten." Go fagte ich ihm und ging bann noch bei Racht bin, ben Toten gu feben und mein Beileid zu bezeugen. Go war's am Dienstag Abend. Am Mittwoch Nachmittag war ich ba beim Begräbnis meines Ontels; aber es war mir fonberbar ju Dut, ich mußte immer an bas Erlebte benten. Gegen Abend tam ich von Abanje beim und legte mich ein wenig auf meine Matte auf ber Beranda nieber. Bie ich fo baliege, überschattet mich eine Wolfe und in dieser erblice ich ben Schwarzen von den dreien, welche ich am Abend vorher gesehen hatte, mit dem Stabe. Er faßt mich beim Ropf und redet mit mir wie bamals, fügt aber noch bingu: "Beute wird's fertig werben." Da auf einmal umringen mich ungablige Gpotter, fpotten mich aus und fagen: "Wie, du willft uns verlaffen, bu, ber bu bisber unfer Unführer gewefen und für uns Getisch gemacht haft? Das geben wir nicht gu." So fagten fie und fingen an mich auf alle mögliche Weise gu beschimpfen. 3ch wollte fie abtreiben, aber fie gingen nicht; ich ftritt mit ihnen, aber fie borten nicht auf mich. Der Bote mit bem Stabe aber ftand immer an meiner Seite und fprach mir Mut gu Meine Frau und Kinder wußten nicht, was fie von mir benten follten, benn fie hörten mich reben und wußten boch nicht mit wem, faben auch niemand. Gie glaubten, ich träume, und nötigten mich ichlieflich, ins Zimmer hineinzugeben. Bie ich aber faum im Zimmer bin, geht ber Spettafel auf's neue los. Gie treiben ihr Befpott fo feindselig, daß endlich ber Bote fagt, ich folle mich mit meiner Flinte, die in der Ede ftand, gegen fie wehren. Bin ich ba nicht aufgeftanden, habe mein Bewehr ergriffen und auf fie abgefeuert, daß fie auseinander ftoben wie Spren, aber freilich nur, um im nachften Augenblick wieder zu kommen."

hier unterbrach ihn Abraham mit der Frage, ob er wohl bei bem Leichenbegängnis etwas ju viel getrunten habe? Own fagte,

er habe bort nur Rum versucht; aber lange nicht fo viel, daß er davon etwas im Ropf gespurt. Das Gleiche fagten auch bie Umfigenden. "Mun, mas fagten benn beine Leute, als bu fo plotlich das Gewehr abfeuerteft?" fragte Abraham weiter und Dwu fuhr fort: "Bas fagten fie? fie erschrafen über bie Dagen, fagten, ich fei ein Narr geworden, und riefen alle meine Berwandten und Freunde iiber mich gusammen. Gin Better von Manfe fagte mir, weil ich in Abanfe niemand besucht habe, deghalb habe mich jemand durch einen bofen Tetisch vergiftet. Ich fagte ihnen, ich fei nicht vergiftet, auch nicht übergeschnappt, sondern ich effe (leide) die Krantheit Gottes, fie follten mich nur in Rube laffen. Aber fie thaten bas nicht, fondern gingen ein wenig abseits, um über mich zu beraten. 3ch borte ihre Berhandlungen und wie fie eins wurden mich in den Blod ju fchlagen, damit ich fein Unbeil anrichte. Ich wollte nicht; aber fie nötigten mich, daß ich es jugab. Wie ich nun fo baliege neben meinem Blod, da fommen, ich weiß nicht mehr, ob am Donnerstag ober am Freitag Morgen, die brei Manner wieder, die ich am Dienstag fab, und der Schwarze mit bem Stabe fagt gu mir: "Stebe auf, tomm mit mir, bein Meifter ruft bich." 3ch ftebe auf und folge. Der Bote fagt mir: "Schaue binter bich." 3ch febe gurud und erblide meinen Rorper von Burmern gerfreffen am Boden liegen, mich felber aber febe ich als eine bloge Schattengeftalt ohne Sant ober Fleisch. Go folge ich dem Boten. Aber fiebe, die feindlichen Scharen fommen wieder um mich abwendig zu machen, und war mit noch viel größerer But. Allein der Bote, dem ich folge, fpricht mir Mint gu, ich folle nur rubig und ftille fein, bann wurden fie mir nichts anhaben fonnen. Go war es auch. Gie bieben mit Stoden und Buichichwertern auf mich los, um mich zu toten; aber Diefe glitten an mir binunter, ohne bag ich's fühlte. Gie ichoffen auch auf mich; aber ihr zerhadtes Blei murbe wie Schafbung, fobalb es meinen Rörper erreichte. Als fie mich nicht toten tonnten, ichleppten fie mich jum Ronig von Afra und verlangten, bag er mich umbringe. Der aber fagte, meine zwei alteften Berwandten follten querft ihre Gewehre auf mich abschießen, bann moge bas Bolt bas Uebrige thun. Aber fiehe, wie der eine derfelben losschießt, fällt er felber verftummelt auf ben Boben, fein Blei aber hat mir nichts anhaben tonnen. Aehulich erging es auch den andern. Da fagte der Bote : "Nun ift's genug, ftebe auf und tomme mit mir." Run kamen wir auf ein freies Feld an ein großes Belt hin. Mein Führer trat ein, ich auch — ich stand vor meinem Herrn. D, wie schön war es da, lauter lichte Herrlichkeit umgab ihn, eine wunderschöne Krone schwebte über ihm; ich kann es nicht aussprechen, wie schön es war."

Sier fragte Abraham: "Wie fam es, bag bu wußteft, baf er bein Berr fei? Sat es dir jemand gejagt ober feinen Ramen genannt?" Dwu: "D nein, bas nicht, fondern fobalb ich ibn fab, wußte ich, daß es der war, welcher mich gerufen batte. Bon allen, die um ibn fagen, glich ibm feiner. Er ftrectte mir feine Banbe entgegen und ich fonnte nichts anderes thun, als vor ihm nieberfallen. Dann fragte er mich: "Weißt bu, wer bie find, welche bich unterwegs jo geplagt haben?" 3ch fagte: "Rein." - Er fagte: "Es waren beine fruberen Freunde, Die Fetischmanner." - Dann fagte er : "Siehft bu beine Tetifche?" 3ch fonnte feine Antwort geben, fondern ichlug die Augen nieder und ichamte mich. Run zeigte man mir die Stadt Gottes, o, bas war icon! Glangend wie Gold, lauter Licht und herrlichfeit. Es waren auch Mauern darinnen, aber biefe waren durchfichtig wie Blas. 3ch fab viele Leute. Alle waren gezeichnet. Die Rinder Gottes waren in ber Rabe, die Bofen aber fab ich in weiter Ferne. Run tam ich wieder zu meinem herrn. Er fagte mir : "Siehe, ich werbe bich plagen ; aber bann beine Blagen in lauter Friede verwandeln. Dann übergab er mich vier Engeln; Die gingen mit mir an ein Baffer, thaten mir einen Schland an den Dund und tauchten mich unter bas 28affer, fo baß ich glaubte, ich erstide. Dann zogen fie mich beraus, tauchten mich aber noch zweimal auf die gleiche Weise unter. Dann wurde ich wieder vor den Berrn geführt; eine mortelartige Daffe lag auf dem Boden. 3ch fab fein Blut barunter. Gobald aber nun einer der Diener von berfelben nahm und auf meine Geftalt binftrich, wurde aus berfelben Fleisch und Blut, bas mich auf's neue umgab. 3ch befam reines, belles Baffer ju trinfen, bas aus einem Schlanche fam, wodurch ein neuer Beift und neues leben in mich fuhr. Borber fam ich mir wie erftorben vor. Run fagte mein Berr : "Giebest du diefen geraden Beg?" 3ch fabe ibn vor mir wie eine binne Schnur. "Auf biefem werbe ich bich beimfenden. Wende bich weber rechts noch lints! Bebe bin und vertundige beinen Mitmenichen, was du gefeben haft. Wirft bu's verfündigen, werde ich's wiffen;

wirft du es nicht thun, werbe ich es auch wiffen." Ich ging gurud, einige Engel begleiteten mich und goffen Baffer bier über mein Saus. Dann fragten fie mich, ob ich für immer mit ihnen geben wolle. Ich war bereit, wenn man mir nur noch erlaube, mein Saus und Familie meinem Better (ber ichon Tauffandidat war) ju übergeben. Ueber meine Bereitwilligfeit zu geben eutstand wunderschöner lieblicher Befang, ben ich nicht schilbern fann. Gie biegen mich aber dann da bleiben und verlangten mein Tochterlein. 3ch bot's ihnen bin, fie freuten fich barüber, hießen es aber wieder hinfigen. Go war's, als es ploglich biefen Sonntag Morgen von meinen Augen fiel wie die Schuppen vom Ramfra (einem Seefisch) und ich zu mir felber tam. 3ch war noch immer im Blod. Da rief ich meinen Better und fagte ibm, fie follten mich losmachen; wenn nicht, bann würden fie schwer bafür gestraft werben. And meine zwei Freunde verlangten es. Go machten fie mich benn los und ich ließ dich rufen, bir zu fagen, daß ich die Sache Gottes effen werbe. Giebe, schon unter dem Baum am Dienftag Abend habe ich diefen Entschluß gefaßt ; bort bin ich bereits ein Chrift geworben."

Da Dwu ganz vernünftig sprach, so verwandelte sich das Stannen unseres Abraham schließlich in die hellste Freude. Er drückte Own auf's herzlichste die Hand und sagte: "Ich danke Gott vielmals, denn ich sehe, daß er aus dir heute einen Missionar gemacht hat." Own sing nämlich an, nicht allein zu sagen, was er gesehen und gehört hatte, sondern er legte auch sogleich Zeugnis ab von der Nichtigkeit des Fetischdienstes.

Als Abraham noch von Own's Frau und den andern gehört hatte, daß Own fast wie tot da gelegen sei und weder habe essen noch trinken wollen, verabschiedete er sich, um aber bald wieder zu kommen. Denn von nun an verkehrten die beiden ununterbrochen miteinander, dis nach kurzer Zeit Abraham seinen Pflegling dem Missionar Zimmermann in Christiansborg vorstellte, der nach vorhergegangenem kurzem Unterricht unsern Own mit seiner Familie in den Tod Jesu tauste. Die Tause sand in Own's Dörflein statt; er erhielt den Ramen Paulo und ist auch wirklich ein rechter Paulus, d. h. ein nüchterner Christ und ein lebendiger Verkündiger des Evangeliums geworden. Was er im Traumgesicht gesehen, das hat er in der spätern Zeit wirklich durchgemacht und ersahren.

ere at the real property and the second at the second

# Baron von Gübner

The liber ben Diller

## Arbeiterhandel und die Mission in Gzeanien.

Mitgeteilt von Dr. S. Gunbert.

er befannte öfterreichische Reisende Baron v. Hübner hat neulich (Revue des deux mondes, Dez. 1885 und Jan. 1886) eine sechswöchentliche Fahrt durch Ozeanien beschrieben, und etliche der Mitteilungen dieses scharfen Beobachters verdienen von Missionsfreunden wohl erwogen zu werden.

#### 1. Per Arbeiterhandel.

In Melanesien ist es besonders der Arbeiterhandel, welcher unsere Ausmerksamkeit auf sich zieht. Bekanntlich muß jedes Arbeiterschift einen Agenten der Kolonialregierung an Bord haben, welcher über die Einhaltung der vorgeschriebenen Berordnungen zu wachen hat. Das ungeheure Gebiet von Queensland und der Biti-Archipel bedürfen zahlreicher Menschenkräfte zu ihrer Ausbeutung und das Klima verlangt, daß die Arbeiter Farbige seien. Also geht man auf die Inseln und wirdt Arbeiter an. Nach dem Geset ist die Zustimmung jedes Refruten, der sich anwerben läßt, ersorderlich; in Birklichkeit aber werden die Arbeiter einsach gekauft für den Dienst von 3 oder 5 Jahren. Der Käuser verpflichtet sich, den Angeworbenen nach Abschluß seiner Dienstzeit wieder in seine Heimat zu bringen, erfüllt aber diese Pflicht nicht in jedem Fall.

Der Kauf verbirgt sich unter allerhand Hullen. Man bietet den Häuptlingen oder den Berwandten der jungen Lente Geschenke an, welche sie zur Ueberlassung der gewünschten Arbeitsträfte bewegen sollen, zumeist Feuerwassen und Munition. Oder aber lockt man die jungen Lente mit glänzenden Bersprechungen, die man weder halten will noch kann, daß sie auch gegen den Willen ihrer Oberen oder Familien sich einschiffen. Da das Individuum in Ozeanien als solches nicht existiert, sondern nur als Glied einer Gemeinschaft besteht, gilt so ein eigenwilliges Davonlausen für eines der größten

Berbrechen, die ein Insulaner begehen kann; die Strafe fällt aber gewöhnlich auf den Werber, der ja der eigentlich schuldige Teil ist, oder auf seine Brüder und Freunde, d. h. auf den nächsten besten Weißen, der die betreffende Insel betritt. Nach den Begriffen der Eingebornen ist das ein völlig berechtigtes Versahren, welches allein genügt, eine große Menge der an Weißen verübten oder versuchten Mordthaten zu erklären. (Man deute z. B. an Bischof Battesons, Kapt Goodenoughs und anderer Ermordung.)

Die meisten Sändler gestehen offen, daß ihnen die Mehrzahl der Angeworbenen von den Sänptlingen versauft worden ist. Auf den Salomons-Inseln versteht es sich von selbst, daß die Sänptlinge gegen ein schönes Geschenf eine Anzahl ihrer Stlaven oder Glieder ihres Stammes an den Strand schiefen, wo dann der Sändler sich ihrer bemächtigt, um sie an Bord zu schaffen.

Der Werber ist freilich gehalten, die ansgedienten Arbeiter wieder in ihre Heimat zurückzuführen. Aber wie oft wird dieses Gesetz umgangen! Wenn man nun solche Melanesier auf andern Inseln oder Gestaden landet, die nicht die ihrigen sind, so werden sie gewöhnlich von den (ihnen stammesfremden) Wilden niedergemacht.

In Auftralien legt man auf solche Unregelmäßigkeiten wenig Wert; ja man sucht sie nicht zu bemerken. Und doch geht keine der Handelszeiten (von Mai bis September) vorüber, ohne daß Gewaltthaten hin und her verübt werden. In Queensland sieht man den Schiffsherrn und Agenten durch die Finger; in Melanesien aber lauert man mordlustig jeder Mannschaft eines Bootes auf, welche der Händler ans Land sendet.

Einen Weißen töten, sagt Kapt. Moor, gilt jett auf den Reuhebriden und Salomons-Inseln für eine Großthat. Wer eine solche verübt hat, kehrt mit Trommeln in sein Dorf zurück und macht bekannt, daß er einen Weißen abgethan hat, eine Kunde, die sich sogleich über das Land verbreitet.

Nun hat jeder Händler und Agent eine gedruckte Borschrift, die seine Rechte und Pflichten genau bestimmt. Wie mancher aber bekennt offen: Wenn ich mich streng darnach richtete, täme ich mit leerem Schiff zurück. So ist denn die Stellung eines gewissenhaften Agenten fast eine unmögliche geworden. Er ist der Regierung in Brisbane verantwortlich, die sein Verhalten nicht zu streng prüft, wenn nur eine gehörige Zahl von Arbeitern landet. Auf dem Schiff

aber hängt er vom Kapitän ab, bessen Operationen er ja — unter gewissen Beschränkungen freilich — unterstützen soll. Er weiß vielleicht, daß diese oder jene Gegend Gesahren darbietet, daß man unter Umständen Fener geben muß u. dergl. Solche Borgänge werden meist vertuscht. Doch geht kanm eine Rundreise zu Ende, ohne daß mindestens zweimal im Schissebuch Einträge gemacht würden, wie dieser: "Eingeborne hinter den Bäumen; schießen auf das Boot. Dieses antwortet; ungewiß, mit welchem Ersolg. Joe oder Jim oder sonst ein Schwarzer im Boot getötet; im tiesen Basser bestattet." Die Eingebornen schießen bereits auf jedes Boot, das landen will; hauptsächlich, um sich der Gewehre und anderen Waren zu bemächtigen, womit man für die Anzuwerbenden bezahlt.

Schon ift die Fenerwaffe eine Dacht in Diefen Archipeln (2Beftozeaniens) geworden; benn nicht nur die Bauptlinge begehren zumeift nach folden "Beidenten", auch die von Queensland gurudgetehrten Arbeiter bringen faft immer die beften Jagbflinten mit nach Saufe. Schiegpulver ift die gangbarfte Minge geworden. 21s erfte Folge bavon ergiebt fich, bag es immer ichwieriger wird, Berbrechen gu beftrafen, welche bie Bilben begangen haben; dagu muß man ichon einen fleinen Feldzug organifieren. Gine weitere Folge ift Die, baf bie Rriege ber Stämme gegen einander immer morderischer werben und daß die Sauptlinge nach ben beften Bragifionswaffen begehren und für folde mehr und mehr Frauen und Manner ihres Stammes verfaufen. Es ift ichon vorgeschlagen worben, daß die Rapitane ber britischen Rreuger ermächtigt werben sollten, die Sanbeleichiffe nicht nur zu vifitieren, fonbern alle Fenerwaffen auf benfelben gu tonfisgieren, felbft auf die Gefahr bin, daß ber Baffenhandel bann unter andern Flaggen betrieben würde.

Der beutsche Kapitan Karcher beflagt die steigenden Mifftande des Arbeiterhandels, der an vielen Orten sogar einsacher Menschen raub geworden sei. "Die Jusulaner wissen natürlich zwischen den Nationalitäten nicht zu unterscheiden, sondern rächen am ersten besten Weißen die Unbill, die ihnen von einem Weißen augethan wurde."

Die Nationen, welche bier Ordnung ichaffen sollten, find in erster Linie: Großbritannien mit seinen Kolonien und dann Deutschland, in viel geringerem Maße die nordameritanische Union und Frankreich. Die erstgenannte Macht thut ihr Möglichstes, ist aber gehindert durch die Rücksicht auf ihre australischen Kolonien, welche ben Stillen Dzean gern zu einem auftralifchen Gee machen möchten. Die beutschen Intereffen find burch brei Samburger Firmen bertreten, unter welchen die beutsche Sandels= und Blantagengesellschaft Die wichtigfte ift. Ihnen bienen über 100 Raufleute und Bflanger auf Samoa u. a. Archipeln. Ameritanische Schiffe bagegen gieben fich mehr und mehr von diefen Gewäffern gurud. Franfreich hat bier nur die Straftolonie Reufaledonien, unterftitt aber feine Difsionare burch Besuche von Kriegsschiffen.

Rach Landbesit wird bier eigentlich faum gestrebt, man verlangt mehr nach ben Infulanern, nach Arbeitsfraften. Die Sterblichfeit unter biefen ift aber, nach ben Berichten aus Queensland, eine unglaublich große. Go fommt es, bag man fast nirgends mehr Arbeiter anwerben fann. Die Reuhebriden find ichon erichopft, die Salomons - Injeln entvolfern fich fichtlich; trot allem, mas die Miffion gethan hat, die Gitten ju fanftigen und die innern Rriege famt dem Rannibalismus ju befeitigen, nimmt allerwarts bie Seelengahl mertlich ab. Der Menschenhandel trägt baran die hauptichuld; die jungen Leute geben in die Ferne und wenige von ihnen febren gurud. Go totet man alsgemach die Benne, um ichneller gu ben goldenen Giern ju gelangen.

Bang abgesehen von den Bflichten ber Menschenfreundlichfeit und driftlicher Liebe, muß gefagt werben, bag die Erhaltung ber melanefifchen Raffe eine Lebensfrage für ben Bflanger in Djeanien Biebt es feine Arbeiter mehr, fo milffen bie Bflanzungen aufgegeben werben. Die deutschen Saufer haben noch feinen Ruten bon ben ihrigen gezogen, und die fleinen auftralischen Bauern flagen über den geringen Ertrag ihrer Landereien. Man mag im Notfall fich bequemen, dinefische Arbeiter anzuwerben; aber diefe toften einmal mehr und bann bringen fie es bald babin, ben Beigen ju berbrangen. Der Chinese ift ein Welteroberer burch Sandarbeit, wie burch Sandelsbetrieb; icon bat eine dinefifche Firma, Ongtichong, fich faft bes ganzen Sandels auf ben Gilbert-Infeln bemächtigt.

Go muß benn gejagt werden: bie Ausrottung ber Schwarzen bedeutet den Ruin der Beigen. Beidem vorzubeugen, liegt vornehmlich ben Rabineten von London und Berlin ob, die fich hoffentlich

room, veryout, mad it to you white sine problem acrosses, made

über die zu treffenden Magregeln verständigen werden.

## 2. Katholische und protestantische Missionen.

In ber Beschichte ber ozeanischen Inseln werden, wenn fie geichrieben wird, bie Diffionare eine bebeutenbe Rolle spielen.

Die ersten auf dem Plat waren die Methodisten. Gemäß der Einrichtung ihrer Kirche, die teinen Mittelpunkt, tein Haupt, teine Hierarchie zuläßt, stehen die westenanischen Missionare die zu einem gewissen Grad unter der Leitung der anstralischen Konserenz in Sydney, welche die Arbeit auf Neuseeland, Witi, Tonga, Samoa und Neubritannien beaufsichtigt und deren Kosten bestreitet. Auf Witi zählen sie 906 (jest 1236) Kirchen mit 26,800 Kommunistanten. Unter den 11 europäischen Missionaren sener Gruppe ragt Hr. Langdam in Mbau durch seinen langiährigen Dienst hervor.\*) Neben den Wesleyanern arbeiten daselbst nur die Katholisen. (Jest auch die Anglikaner.)

Auf den andern Inselgruppen wird von verschiedenen protestantischen Teilkirchen die Evangelisation getrieben, namentlich von den Kongregationalisten (Londoner Mission) und Bresbyterianern, mährend auf der Insel Norfolt ein anglikanischer Bischof eine bedeutende Mission leitet, die sich auch auf metanesische Inseln erstreckt.

Auf meinen Wanderungen in Heidenländern habe ich oft protestantische Anwohner Zweisel über die Wirtsamseit der von ihren Missionaren gemachten Anstrengungen äußern hören. Man fragt: "Haben sie wirslich ins Herz dieser Bölser neben den Keimen einer gewissen Kultur auch die des Christentums gepflanzt? Werden sie je aus ihnen wahre Christen machen?" Die Antworten darauf fallen verschieden aus. Allein beeilen wir uns beizusügen, daß dieselben Ungewißheiten auch über der Arbeit der katholischen Bäter schweben, welche mit einigen Borbehalten, auf die ich zurücksommen werde, sie auch gar nicht lengnen.

Um das gleiche Biel zu erreichen, schlagen die Diener ber fatholischen Kirche auf der einen und die Jünger Weslens samt den meisten anderen protestantischen Missionaren auf der anderen Seite

<sup>\*)</sup> Der Methobistenmissionar muß (!) verheiratet fein, und wenn er bie erste Frau verliert, muß (!) er in Batbe eine zweite nehmen (?).

verichiebene, ja mobl entgegengefette Bege ein. protestantifche Gendbote unterrichtet ben Wilben in ben lehren und Beboten bes Chriftentums, ftellt ihn unter die Aufficht eines eingebornen Lehrers und läßt ihn ein Sandwert lernen, das ihm die Mittel verschafft, Die neuen Bedürfniffe ber gebildeten und driftlichen Belt, ber er nun angehören foll, ju befriedigen. Der fatholif de Miffionar beginnt mit ber Beeinfluffung bes Bergens und, wenn er es vermag, mit ber Umbiegung bes Billens. Er fucht gunächst ben Beiben in ben Schof ber Rirche zu bringen, barnach erft in ben Schof ber Zivilisation. Darum isoliert er, wo es bie Umftanbe erlauben, feine Schafe. Er betrachtet die Berührung mit Beiben und Beigen als eine Befahr, ber er feine Betehrten erft bann ausseten barf, wenn er fie zuvor mit ben notwendigen Schutwaffen verfeben hat. Diefe Baffen find ber zur lleberzengung gewordene Glaube und die gur Gewohnheit gewordene lebung bes Chriftentums. Täusche ich mich nicht, fo liegt bier ber tieffte Untericied zwifden ben beiben Dethoben.

Ratholifche Miffionare glauben nicht, daß die allmähliche Ganftigung ber Sitten, die fortichreitende Bilbung bes Beiftes, die Arbeit und die erlaubten Benuffe, welche baraus fich ergeben mögen, ber ftete Bertehr mit bem gebilbeten Menichen notwendig ben Reuling jum driftlichen Glauben führen werben; fie find überzeugt, daß man um den Wilben aus ber Barbarei ju reißen, zuerft feinen Aberglauben burch pofitive Glaubensfate, Die fich feft in feine Seele einwurzeln, erfeten muffe. Das ju erreichen, finden fie fein befferes Mittel, als die Bilbung von driftlichen Gemeinschaften, in China chrétientés, im spanischen Amerika reducciones genannt; wie ein Bogling die Schule ber Diffion verläßt, wird er in eine diefer Bemeinden eingereiht. Bon felbft verfteht fich, daß folche Bemeinden gegen jeden weißen oder farbigen Gindringling verschloffen find. Die Millionen bon Indianern in Amerifa, die Sunderttaufende von Sindus in Gubindien, welche ohne ihre Nationalität aufzugeben, mabre (?) Chriften und alfo sittlich gebildete Menschen geworben und fcon Jahrhunderte lang geblieben (?) find, verdanten diefe Bohlthat ber geschilderten Methode. Die Bater fagen: "Es braucht Generationen, bis die driftliche Moral ins Blut (! vgl. 1 Kor. 15, 50) eindringt. Reimendes Korn und junge Pflanzen muffen gegen Unfraut und Better geschütt werden."

In ben großen protestantischen Anstalten, wie in ber bon Lovedale am Rap und ber vortrefflichen Schule bes anglifanischen Bifchofs auf Norfolt, werben bie Böglinge vor aller Berührung mit der Augenwelt forgfättig bewahrt. Ift aber ihre Erziehung vollenbet, fo tehren fie in ihr gand und zu ihren Familien gurud; Die Folge ift vielfach ein Rudfall, der die Diffionare betrübt. Junglinge, die in der Schule Die schönften hoffnungen gegeben batten, fallen nicht felten in die Barbarei gurud, und man bat bemertt, daß die Rücfälligen leicht unter bas Niveau finten, auf welchem fie fich im wilden Buftand befanden. Dievon tonnte ich gablreiche Belege bon unbeftrittener Bewigheit beibringen. 3ch begnüge mich, Rapt. Moor von ber britischen Marine anguführen, ber (Nov. 1883) berichtet: "Etliche Boglinge ber melanefifchen Diffion auf Norfolt, welche bort eine vortreffliche Erziehung genoffen hatten, haben nach ber Rückfehr auf ihre Infeln schauerliche Thaten verübt. Go war ber Sohn eines Sauptlings ber Oftfufte von San Chriftoval 10 Jahre lang in ber Anftalt auf Rorfolf, wo er lefen und fchreiben, malen mit Bafferfarben und ein wenig Bianofpielen lernte; nach feiner Beimfehr aber legte er gleich die Rleider ab, da man ibn als ein altes Weib anjah; weil er noch niemand getotet habe, suchte er nach einer Gelegenheit, feinen Mut zu beweisen. Diefelbe fam bald genug. Die Mutter ober Grogmutter eines Freundes, Bo, Des Bauptlings von Siara, ftarb. Das mußte geracht werden. Alfo überfiel man bas Dorf Rahua und totete viele feiner Bewohner. Gine Frau fuchte fich mit ihrem Rinde gu retten. Gin Fund fur ben jungen Rabanomai! Bohl rief ibm fein Bater ju: Tote biefe nicht, fie wird auf unferem Jamsfeld arbeiten. Er aber ichlug fie nieder und gerichmetterte ihr ben Schadel mit einem Stein; ebenfo that er ihrem Rinde. Ein Sahr barauf murbe er gum Glud von einem Sai gefreffen und jest fucht fein Bater fich bafür gu rachen."

Die fatholischen Missionare erleben dieselben Enttäuschungen, wenn es ihnen nicht gelingt, Gemeinden zu gründen, die ausschließlich fatholische Familien umfassen. Ein Maristenpriester hat mir gesagt: "Ich fann meine Eingebornen nicht abschließen, daher gelange ich nur zu unvollkommenen Resultaten." Das schlagenoste Beispiel von den Borteilen eines solchen Abschließungsspitems bietet der in jeder Hinsicht blühende Zustand der Insel Wallis, die etliche 100 Meilen von Biti und Samoa abseits im Dzean liegt, und

bes Eilands Futuna, dessen Einwohner alle tatholisch sind. Hier hat die Natur die Abschließung geschaffen.\*) Dies sind nun auch die zwei einzigen Bunkte in Ozeanien, wo die Bevölkerung zunimmt. Aber auch die Gemeinde des Bischofs Lamaze in Waka bei Apia, obgleich unvollkommener getrennt von Einflüssen der Angenwelt, giebt doch in Folge der steten Ueberwachung von seiten des Bischofs und seiner 4 Missionare, die befriedigenosten Resultate.

Die fatholische Mission umfaßt Witi mit 11 Maristenbrübern und 9000 Katholisen, Zentralozeanien und Samoa. Bischof Lamaze, der mit 32 Priestern die zwei letzteren Missionen seitet, hat auf Tonga 2000, auf Wallis 4000, auf Futuna 1600, auf Samoa 5000 Katholisen und Tauffandidaten zu regieren. Diese katholischen Missionen singen im Jahre 1837 an, sind sehr arm und leben nur von den Zuschüssen der Propaganda in Rom und des Glaubensausbreitungsvereins in Lyon. Bon den Bekehrten werden feinerseit Beiträge verlangt.

Die fatholischen Missionare erwarten keine ganz befriedigenden Früchte ihrer Arbeit, außer wo sie ihre Schässein von jedem Berfehr mit Beißen und Heiden sern halten können. Sie meinen auch, katholische und protestantische Missionen leiden gleichermaßen, wo immer sich die eine neben der anderen sindet.\*\*) Bersönlich unterhalten sie die besten Beziehungen zu weslenanischen und anderen Sendboten, betlagen sich aber über die eingebornen Lehrer, die manchmal eine Neigung zeigen, Glieder der katholischen Kirche ihrer eigenen Antorität mit Gewalt zu unterwersen. Sie loben die Unparteilischleit der britischen Behörden, wo es solche giebt, bedauern aber, daß die französische Nationalität der meisten Bäter sie je und je falschem Argwohn aussest. Sie sagen: "wir bleiben zwar gute Franzosen, sind aber Diener der Kirche und keine Agenten irgend eines Staats." Aehnliche Klagen habe ich auch in China und sonst

Auf Biti find die weslenanifden Miffionare, Danf ber dominierenden Stellung, die fie unter bem letten Konig eingenommen

There in one students and withinstitute

<sup>\*)</sup> Doch nicht blos bie Ratur! 1842 wurden alle Protestanten von Ballis (Uca) verbannt.

<sup>\*\*)</sup> Aber warum fiebeln fich benn bie fpater gefommenen tatholischen Lehrer neben ben protestantischen an?

haben, und dem noch immer bedeutenden Einfluß, welchen die Annektierung ihnen zugelassen hat, hervorragende öffentliche Charaftere. Wie wohl im Allgemeinen geachtet, haben sie doch auch ihre Berkleinerer. Man beschuldigt sie, Haben sie doch auch ihre Berkleinerer. Man beschuldigt sie, Handel zu treiben und Kausseute zu sein, was andere als unbegründet bezeichnen. Wahr ist's, daß sie ihr Einkommen durch eine Steuer vermehren, welche die Eingebornen in Bodenerzeugnissen, die öffentlich vertauft werden, entrichten; aber die Gelder, welche so zusammenkommen, werden größtenteils zum Besten ihrer Bekehrten verwendet.\*) Auch wirst man ihnen vor, daß sie ihr Werf zu weit ausbehnen, sich dabei zu sehr auf ihre eingebornen Gehilsen verlassen, die doch oft wenig Zutrauen verbienen, und daß sie die einzelnen Gemeinden nur selten und dann gar zu stücktig besuchen.\*\*)

Soll ich's jufammenfaffen, fo icheinen mir die Diffionare ber beiben Ronfessionen auf bas gleiche Biel binguftreben; fie geben aber bon verschiebenen Standpunften aus und befolgen verschiebene Wege. Der protestantische Miffionar nimmt auch ins gand ber Bilben feine Familie, ein Dag von Bequemlichfeiten bes Lebens und ein Stud ber Beimatsluft mit, bie er in feiner Jugend eingeatmet. In ben meiften Fällen taufcht er eine bescheibene Umgebung flugs gegen eine mehr ober minder in die Augen fallende aus und nimmt unter europäischen Anfiedlern, wo er folde vorfindet, eine bedeutende Stellung ein, baber er gern in ihre Rabe gieht. In turger Beit wird er eine gewichtige Berfonlichfeit, mit welcher auch bie Bertreter ber Rrone rechnen muffen. Es ift eine ichone menschenfreundliche und zivilifierende Laufbahn. Der fatholifche Briefter, ber fich ber Evangelifierung wibmet, folgt einer Berufung. Wenn er Europa verläßt, weiß er, bag er es mahricheinlich nicht wieder feben wird. Alfo trennt er fich von ben Geinen auf immer. Er vereinigt in feiner Geele zwei Elemente: bas bes Asteten, ber bie Benuffe ber Belt verschmäht, und bas bes Entbeders, ber nach ben ungeheuren Sehfreijen bes Unbefannten birftet. Er langt an - allein und

<sup>\*)</sup> b. h. jene Steuer ift eine Rirchen- und Missionssteuer, welche nicht bas private "Einkommen" ber Missionare vermehrt, sondern ber Missionsgesellschaft als solcher gehört und von ihr natürlich zu nichts anderem verwendet wird, als wieder zu Missionszwecken.

<sup>\*\*)</sup> Daran mag mohl etwas Bahres fein.

arm. Er sucht die Seelen, die er für den Glauben zu gewinnen hofft, im Innern des Landes, das ihm als Wirfungstreis angewiesen ist. So paßt er sich den Borstellungen, ja so weit möglich den Bräuchen und der Nahrungsweise der Eingebornen an, kleidet sich jeweilen (in China) nach Landesart, kehrt nur stücktig und im Notfall nach zivilisierten Ländern zurück. Hier sindet er die britische und protestantische Luft, welche in einem großen Teil des Erdkreises vorherricht. Geborener Franzose, Italiener, Deutscher oder Belgier, selten Engländer, ist und bleibt er in dieser Umgebung ein Fremdsling. (Ich spreche hier von den Missionen und nicht von der Diözesangeistlichkeit, welche in den englischen Kolonien sast ausschließlich aus irischen Priestern besteht.) Er hat von den Menschen nichts zu erwarten und erwartet nichts von ihnen, als höchstens die Uchtung derer, welche ihn an der Arbeit sehen.

Aber abgesehen von der rein religiösen Seite ihrer Thätigkeit, find beide, der katholische und der protestantische Missionar, Mensichen freunde im besten Sinne des Bortes. Sie dienen, jeder auf seine Beise, der edelsten Sache. Benn sie die Aufgabe, welche sie sich frei auferlegten, erfüllen, werden sie sich um die Menschheit wohlverdient gemacht haben.

Soweit der selbst natürlich katholische Baron. Seine Missionswissenschaft geht nicht eben tief. Bas er unbefangen beobachtet und freimütig geschildert hat, ist aber doch von der Art, daß es Brotestanten wie Katholiken interessieren muß und daß beide daraus fernen können



# Millians-Zeitung.

## nik uspair ing mangangang na angar

Am Kongo geht es schön voran, wenigstens mit der Erforschung des Landes. Missionar Grenfell hat in den zwei letten Jahren die großen Rebenstässe des Kongo, den Modangi, Losata, Loila, Maringa ersorscht und ist auf dem Peaces zuleht noch den Kasai 170 Stunden weit hinausgesahren dis dahin, wo die Rebenstässe Lulua und Luedo zusammenkließen. Dazu hat Dr. Wolf den Sankuru erforscht, der sich etwas weiter flußadwärts in den Kasai ergießt, und ihn dis an einen Punkt, der nur noch 8—9 Tagereisen von Rjangwe entsernt ist, schissfdar gesunden. So steht denn jeht ein Wasserweg von 500 Stunden Ausdehnung im Junern Afrikas offen, sast die zu einem Punkt (Rjangwe) hin, der schon längst im Vertehr mit der Ostküste sein und werde bald eine hedeutende Anziehung auf die Handelswelt ausüben. Sehr erfreulich ist der Umstand, daß Grensell die friegerischen Bakutu, welche dem Lieutenant Wismann so aufzäßig waren, viel ruhiger, sast surchtsam gesunden hat. Die zutraulichen Bangodi waren des Morgens sehr ordentlich, des Abends aber ganz betrunken von ihrem Palmwein. Im Badinga-Land war alles merkwürdig billig: eine Ziege kostete zwei Sacklücher, ein kleines Schwein eins; Brennholz war für Perlen und Muschelgeld reichlich zu haben. Am Zusammenstuß der Lulua und Luedo schienen die Männer viel sleißiger als am Kongo; sie thaten die meiste Feldarbeit, die sonst fast und den der von Franen verrichtet wird. 30 Stunden slidösstlich von Luedo hat der Freistanzungen bereits gut tragen. Lieut. Wismann machte einen Sac davon dem Missionar Grensell zum Geschen und dieser auch der Kreispflanzungen bereits gut tragen. Lieut. Wismann machte einen Sac davon dem Missionar Grensell zum Geschen und dieser sand ihn vorzügslich.

Am 25. Februar hatte ber "Peace" brei Stunden oberhalb bes Stanley Bool ein Unglück: er stieß auf versteckte Felsen, die das Borderteil durchlöcherten, so daß dieses sich rasch mit Wasser füllte. Die Reisenden retteten sich schnell in Boote; zuerst wurde Frau Grensell mit ihrem Kind und ein paar Schultindern in Sicherheit gebracht, dann die Instrumente, Betten und Kleider, die aber schon durchnäßt waren, die Rahrungsmittel u. s. s. Das Brennholz wurde über Bord geworfen, um das Schiff zu erleichtern, das zwischen zwei Felsvorsprüngen sest sah Kach einer halben Stunde gelang es, dasselbe slott zu machen und an das sandige User zu bringen. Kaum war man so weit, als ein Tornado mit surchtbaren Regengüssen losdrach. "Aber was kümmerte uns Sturm und Regen!

wir waren gerettet und unfer Schiff bagu." Run wurden bie Locher verftopft, das Baffer aus ben brei Raumen, in welche es eingedrungen war, ausgeschöpft und bann bas Schiff mit Dampftraft aufe Band getrieben, fo bag bie Locher über Baffer gu fteben tamen und alles grundlich geflict werben tonnte. Dagu waren aber nicht weniger als 11 neue Eisenplatten nötig, von denen mehrere zwei Fuß lang waren. Rach dreitägiger Arbeit war alles fertig und man freute fich, die Beiterreife beginnen ju tonnen; ba zeigte es fich aber, baß bas Schiff im Canbe feft faß; alle Unftrengungen waren bergeblich. Bon ber Station Arthington mußte Gilfe geholt werben. 3mei Missionare erschienen mit bem Henry Reede, der nun mittelft zwei Boll bider Geile vor ben Peace« gespannt wurde, um ihn flott zu machen; aber bie Geile riffen, und erft burch mubfames Ausgraben bes Canbes gelang es endlich, bas Schiff wieber loszubringen. Miffionar Grenfell icheint in allgemeiner Achtung ju fteben. Gir Francis be Winton, Generalberwalter bes Rongo-Freiftaats, ftellt ihm bas Zeugnis aus, er habe nicht nur große Berdienste als Entbedungsreifender, sondern sei auch "ein eifriger, weitherziger, frommer Miffionar, der fich ben Ruf eines punttlichen und gewiffenhaften Beobachters erworben habe, ein Begenftand bes Bertrauens und der Liebe für jedermann, ein echter Bionier des Chriftentums."

— Am 29. März wurde in San Salvador durch Missionar Comber der Erstling William Mantu Partinson "in einem Flußbeden unterhalb des Wasserfalls" getaust. Er ist schon in England gewesen und hat zwei Jahre lang einen guten christlichen Wandel geführt. In der Schule sind 57 Knaden, darunter 30 Kostschüler. Mehrere angesehene Männer in den besten Lebensjahren, stattliche Erscheinungen, die von Ansang an der Mission wohlgesinnt waren, sind nicht serne vom Reich Gottes; der "arme, alte König" aber thut immer vornehmer. Jeht hat er sich ein neues Weib eingethan, das den Titel Königin hat und, in Sammt und Seide gekleidet, auf einem Stuhl neben ihm sitt, wenn er Audienz erteilt. Die katholische und die protestantische Partei im Lande sind numerisch ungefähr gleich start, die protestantische aber ist viel intelligenter und energischer. Die portugiesischen Priester machen den Eingebornen beständig kleine Geschenke, was die Baptisten nie thun, und auch den König pslegen sie reichlicher zu beschenken als diese; aber einen durchschlagenden Ersolg haben sie bis sest noch nicht gehabt.

Die amerikanisch-baptistische Miss. Ges. ist noch damit besichäftigt, das von der Livingstone-Inland-Mission übernommene Wert am Kongo neu zu organisieren und ihren baptistischen Grundsähen zu konformieren. Sie weiß noch nicht einmal genau, wie viele von den 13 Männern, 3 Frauen und 2 Fräulein, die jetzt auf ihren 5—6 Stationen arbeiten, Baptisten sind und wie viele

nicht. Zwei Bistatoren, die an Ort und Stelle alles untersuchen sollten, sind nur dis London gekommen. Dagegen weilt jeht Dr. Sims, der drei und ein halbes Jahr am Kongo gewesen, in Amerika, und mit ihm werden wichtige Berhandlungen gepstogen. Seine begeisternden Borträge haben auch geholsen, das bereits zu erlahmen drohende Interesse der amerikanischen Baptisken sie Kongo-Mission wieder anzusachen. Die Station Mukimbungu, 65 Stunden stußauswärts von der Kisse gelegen, wo im Dienst der Livingskone-Inland-Mission einige Schweden gearbeitet haben und wo im Frühling führ Ersttinge gekaust werden konnten, ist an die Schwedische Missionsgesellschaft abgetreten worden, das Dampsichisff "Henry Reeckan den Kongo-Freistaat, wosür dieser sich verpstichtet, allen Missionaren mit ihrem Gepäck freie Passage auf seinen Dampsern zu gewähren. Die Station Mukimwika, am Secuser gelegen, soll aufgegeben oder an eine andere Gesellschaft abgetreten werden. Auf mehreren Stationen sind bereits Bekehrte, die standhaft allerlei Berfolgung ertragen haben und zum teil schon besuchen 25 Kinder die Schuse.

Auf der Aequator-Station besuchen 25 Rinder bie Schule. Aus Malange, einer ber von Bischof Taylor in Angola gegrundeten Miffioneftationen, fchreibt Frau Dead: "Bir find nun in unferem nen erworbenen Diffionshaus, nachdem wir fünf Monate in zwei fleinen Bimmern wohnten. Dasfelbe geborte fruber portugiefischen Sandlern, die jum Berderben der Gingebornen Daffen bon Rum barin verfauften. Der Berr hat uns mit ungewöhnlicher Gefundheit gefegnet; in neun Monaten hat mein Mann weber vom Fieber noch sonst von einer Krantheit gelitten und ich felbst habe nur einen leichten Fieberanfall gehabt. Wir find gesunder als die Portugiesen um uns her. Man sagte uns ansangs, ohne Wein konne man unmöglich bier leben. Bir enthalten uns aber - bes Beifpiels wegen - aller geiftigen Getrante. Das ift Regel auf all unferen Stationen, und ber herr fegnet uns auch hierin. Das Wetter hier ift febr angenehm und bas Klima - foweit unfere Erfahrung geht fo gut und die Luft fo rein wie in Bermont (Amerita). Alle Raturprodutte find fehr wohlfeil. Unfer Frühftud tommt auf 4 Big. pro Ropf, und fur 40 Pig. per Tag tonnen wir ohne Entbehrung leben. Sabt nur feine Gorge um uns; wir haben genug ju effen, gu trinten und uns zu fleiben. 3war haben wir bis jest noch fein Mittel ber Gelbsterhaltung gefunden, obgleich wir nicht mußig find; aber der Berr wird's verfeben. Alles will bier in Afrita feine Beit haben und man geht viel langfamer voran als in Amerika. Aber bas Wert ift bes herrn, und wir find fein!"

Bischof Taylor selbst schreibt aus Mamba unter'm 22. April, baß er mit König Memamba und vier seiner Häuptlinge über 100 Ader Land einig geworden zur Gründung einer Missions-Aderbauschule. Bier Wochen lang hat der Bischof hier, 2 Grad unter'm

Aequator, zusammen mit Br. Benoit 5—7 Stunden täglich mit Art und Schausel gearbeitet, um das Land urbar zu machen und ein Haus barauf zu bauen. Nebst anderen Samen wurden auch 3000 Kasseebohnen gesteckt. Der Bischof soll nie in seinem Leben gesunder gewesen sein, als bei dieser Arbeit. Handel will er nur zum Selbstunterhalt der Mission und als Erziehungsmittel für seine Zöglinge treiben, nicht aber den bestehenden Handelshäusern Konkurrenz machen.

Giner feiner Diffionare, Dobfon, bat einen Befuch in bem bis jest für Entopaer verschloffen gewesenen Lebola-Land füblich vom Ruanza gemacht, wo er vom "Cobba" mit großem Pomp em-pfangen wurde. "Derfelbe erflarte, daß mein Kommen, sowie mein Befchent an Zeug ihm angenehm fei, daß aber nach alter Lanbesfitte, wer Solg aus ben Balbern holen wolle (gum Bauen), ein wenig Branntwein geben milffe, bamit ein Teil babon auf die Erbe gegoffen, bas fibrige ben Beern Miniftern angeboten werbe. 3ch las barauf bem Bauptling aus meiner Bibel die Schopfungsgeschichte vor : Dies, fagte ich, fei bas Wort Bottes, ben fie in ihrer Sprache Gonnangambi nennen; ber habe die Berge und Balber, Bache und Strome ge-macht, und das Waffer, das von ben Bergen herabstromt, fei das aqua ardente ber Rinber Gottes. Der Sauptling verftand mich wohl und machte feine fernere Ginwendung; ich burfte foviel Bolg fällen wie ich wollte. 3ch blieb eine Woche bort und, ba ich mein harmonium mitgenommen hatte, brachte ich manche Stunde mit Singen und Beten und Reben (fo gut bas lettere eben ging) ju. Für ein wenig Bulber trugen die Leute 300 Balten mehr als eine Stunde weit über die Berge jum Fluß. Sie leben hauptfachlich von ber Jagd, und ber alte Sobba lub mich ein, einer Jagdpartie beiguwohnen. Es maren ungefähr 70 Manner babei; fie gundeten bas hohe Gras an und trieben jo bas Bilb gujammen. Biele Rehe wurden geschoffen und bes Abends fandte man mir ein schones Stud Rebfleifch. Bebe ber Berr, daß wir mit ber Beit bier ein Diffionshaus bauen burfen!"

Die "Missions Catholiquese teilen einen Brief Pater Lourbels ans Il ganda vom 24. Nov. 1885 mit, der die Berichte der englisch-tirchlichen Missionare ergänzt und bestätigt: "Die arabischen Stlavenhändler haben aus der Niederlassung der Deutschen in Usagara und ihrem Auftreten in Sansibar Kapital geschlagen, um den kleinen Königen Innerascitas und besonders dem mächtigsten derselben, dem König von Uganda, einzureden, daß die Europäer sich ihrer Länder bemächtigen und ihre Unterthanen zu Stlaven machen würden. Dieser von den schändlichen Stlaven genährte Argwohn hat den jungen Muanga (der ja bereits dei uns im Taufunterricht gewesen) halb verrückt gemacht." Er sürchtet allen Ernstes, daß er der letzte schwarze Herrscher von Uganda sein werde. Einmal weint und jammert er wie ein Kind, nachdem eine Arznei, die Pater Lourdel ihm gegeben

und die er gur unrechten Zeit eingenommen, eine etwas unangenehme Wirfung hat, und im Bolt geht gleich die Rebe: "Der Ronig ift ein Rarr, bag er von einem Beigen Arzuei nimmt, nachbem er eben zwei feiner Bruder (Beife) getotet bat, denn natürlich benüht jest der Beiße die Gelegenheit, dafür Rache zu nehmen und ben König zu vergiften." In, ein Page vertraut dem Priefter an, der Ronig habe beschloffen, alle Beigen ju vertreiben ober gar gu toten, da er Lourdel für einen Giftmifcher halte, ber ihn, weil er nicht fromm fei, aus ber Welt schaffen und einen andern auf den Thron feken wolle. Indeffen wird nur ein tatholischer Tauffandibat Mlafa Joseph verbrannt, der längft dem Ratifiro und der beidnischen Bartei ein Dorn im Ange gewesen, weil er dem Ronig freimutig fein Unrecht vorgehalten und von diefem beschuldigt wird, er habe den Englandern ben Mordanschlag auf hannington und auf fie felbit verraten, nach Bater Lourdel "ein Dufter ber Frommigfeit und ber Bflichttrene", ber fein Leben geopfert im Gifer, "unfere Religion gegen den heidnischen Aberglauben ju verteidigen und einem proteftantischen Bischof bas Leben zu retten." Um gleichen Tag (17. Rov.) tommt eine Ungahl toniglicher Bagen jum Priefter gelaufen: "Bir alle muffen fterben, taufen Gie uns doch wenigftens borber!" 3hr Bunfch wird erfullt und fie fehren, ju fterben bereit, an ben bof jurud. Um Abend ericheinen weitere 12 Tauffandibaten mit ber gleichen Bitte. Gie werben vorbereitet und noch in ber Racht getauft, Tags barauf ruft ber König sämtliche Pagen bor fich und fpricht: "Diejenigen, welche nicht bei den Weißen beten, sollen vortreten!" Rur drei treten bor, folde, die wirklich ber Diffion ferne ftanden. Der Ronig fundigt ben anbern ihr Todesurteil an, und fie erflaren fich bereit ju fterben. In ben folgenben Rachten finden weitere Taufen ftatt, zufammen 134. — Rach neueren Rachrichten fteben bie romischen Missionare wieder in der Gunft des Ronigs und gablen "alles in allem nicht weniger als 700 eingeborne Chriften." Bifchof Livinhac, ber Obere diefer Miffion, ift am Bittoria-Njanga angefommen und im Begriff, ben König gu befuchen. - Auch die englisch-firchlichen Miffionare haben einige Reubefehrte getauft und bezeugen, bag bas Bort Gottes in Uganda Burgel gefaßt habe. Um 17. Januar teilten fie bas Abendmahl aus an 42 Rommunifanten. Madan ift wieder wohl baran beim Ronig! - Bum Rachfolger Bifchof hanningtons ift Diffionar Barter ernannt, ber als Student in Cambridge durch feinen Rameraden Jani Ali fur Die Miffion gewonnen wurde und 6 Jahre in Ralfutta und gulegt noch nicht ein Jahr lang - unter den Gonds gearbeitet hat. Er ift 34 Jahr alt und unverheiratet.

— In einem zu Berlin gehaltenen Bortrag über die Erziehung des Regers zur Arbeit außert fich herr E. v. Weber folgendermaßen: "Die Faulheit ift bem Reger nur anerzogen, nicht angeboren;

over overten. OberHill Course

benn lage diefelbe im Blute, fo mußten die Regerinnen ebenfo trag fein. Statt beffen find aber bie farbigen Beiber bon einem Gleiße, bağ man fie nur mit einer immer munteren, nie ermattenden Arbeitsbiene vergleichen tann. Der großere Teil ber Feld- und Sausarbeiten laftet auf ihnen. Während die Manner faullengend bei einander liegen, rauchen und fich Geschichten ergabten, behaden Frauen und Madchen in ber größten Connenhite unermudlich bie Gelber, bolen nach vollbrachter Aderarbeit schwere Laften von Baffer und Feuerungsmaterial berbei, bereiten zuhaufe bas Dahl für bie Familie, und bas alles mit einem fo andauernd gleichen gludlichen und findlichen humor, daß ich mich bavon oft mahrhaft gerührt fühlte." Um des Rontraftes willen erinnerte ber Rebner an Die ftets ernfthafte Miene ber indifchen Frauen und Madchen, von denen er in einem halben Jahr nicht mehr als etwa ein Dugend habe lachen feben, mahrend bie Regermadchen ben gangen Tag über aus dem Lachen nicht heraustommen, trog ihrer Arbeitsuberburbung. Unluft jur Arbeit liege alfo wahrlich bem Reger nicht im Blut.

### to the state of the state of the state of

the Collection with with

Um 3. Juni wurde in Songtong burch den Gouverneur der Brundftein jum "Alice Memorial Hospital gelegt, bas den Rranfen aller Raffen und aller Befenntniffe unentgeltlich offen fteben, aber von der Londoner Miffionsgefellschaft verwaltet werden foll. Der Sauptgrunder ift ein driftlicher Argt, Dr. So Rai, von beffen it Battin bas Spital ben Namen trägt. Es foll 80-100 Betten enthalten. Die Rranfen follen alles frei haben mit Ausnahme ber Betöftigung. Cobald als möglich foll auch ein Rurfus für angehende chinefifche Merzte eröffnet werben. Für die täglichen Dienftleiftungen haben bereits vier europäische Dottoren sich angeboten. Sie sollen miteinander abwechseln. Bum Anfauf bes Bauplages, welcher 88,000 Dt. getoftet hat, wurden bon der Londoner Diff.-Bef. 56,000 Mt. beigetragen; weitere 32,000 von Brivatperfonen in Songlong, teils Europäern, teils Chinefen. Reben bem Spital wollen die eingebornen Chriften Songtongs eine Rirche errichten. Bei ber Grundfteinlegung ertlarte Miffionar Dr. Chalmers: "Unfere Abfichten find durchaus feine politischen und unfere Religion bringen wir niemand auf. Wir hoffen aber, bag wir uns an jedermanns Gewiffen beweisen werben als folche, die vor Gott und in Seinem Ramen Gutes thun möchten."

- Am 27. Mai wurde in Ranting das Philander Smith Memorial Hospitala, bas von den ameritanisch-bischöflichen Methodiften gegrundet ift, burch ben miffionsfreundlichen Gefandten der Bereinigten Staaten, Oberft Denby, eröffnet. Geine Ansprache war eine Lobrede auf die Miffion, namentlich die arztliche, auf den Aufschwung, ben China in den letten Jahrzehnten genommen, auf

ben friedlichen Bertehr zwischen "ber alteften und ber jungften Ration der Welt" - alles nach der Melodie »Homo sum, nil humani a me alienum puto und unter hinweifung auf "bie goldene Regel" (Matth. 7, 12), welche von Chriftus wie auch von Ronfugius aufgestellt worben fei. Diefe Regel burch Wort und Wert gu lehren und das Rreng in China aufzupflangen - bagu hatten bie Diffionare ihr Baterland und alles, mas ihnen teuer mar, verlaffen ic.

### Japan.

Rach der neuesten, fehr genauen Statistit gablen bie pro-teftantischen Miffionsgemeinden Japans jest zusammen 11678 Blieder. Die Bahl ber in Japan arbeitenben Diffionsgefellschaften ift 21, bie der Miffionare und Miffionarinnen 183, die der Gemeinden 168, ber eingebornen Paftoren 60. 3m Jahr 1885 wurden allein 3115 erwachsene Beiben getauft. Bon ben 168 Gemeinden find 57 finangiell gang felbftandig, 101 menigftens teilweife. Die Beitrage ber Gingebornen beliefen fich lettes Jahr auf ca. 80,000 Dt. Gingefchloffen in biefe Rechnung find feche Gemeinden mit 214 Bliebern und einem ordinierten Beiftlichen, welche mit feiner Diffionsgesellschaft gufammenhangen. Die gahlreichften Unbanger haben bie Bresbyterianer mit 46 Gemeinden und 4463 Gliedern, Die Boftoner Diff.-Gef. mit 31 Gemeinden und 3241 Gliebern, Die amerifanisch-bischöflichen Methodiften mit 38 Gemeinden und 1700 Bliebern und Die englifchfirchliche Gefellschaft mit 13 Bemeinden und 300 Bliebern, Die tanabifchen Baptiften mit 7 Gemeinden und 467 Gliebern, Die ameritanischen Babtiften mit 8 Gemeinden und 400 Bliebern, Die englische Ausbreitungsgesellschaft mit 223 Gliebern in 2 Gemeinben.

Es ift wunderbar, auf wiebielerlei verschiebene Beife bas Evangelium jest in Japan Boden gewinnt. In der Militär-atademie zu Tokio zieht die musterhafte Aufführung eines christ-lichen Zöglings die Ausmertsamkeit der Borgesetzten auf sich und es tommt ihnen ber Bunfch : "Benn nur geschwind alle unfere Boglinge ju Chriften gemacht werben tonnten!" und - um wenigftens einen Anfang ju machen - werben fofort die als Pferbetnechte fungierenden Soldaten gu einem extra für fie veranftalteten Bottesdienft in die Rodichimabschi-Rirche fommandiert, wo fie nun in zwei miteinander abwechselnden Partien jeden Sonntag und Mittwoch eine Predigt hören. Diese Einrichtung scheint ihnen zu behagen; wenigstens hören sie ausmerksam und ehrerbietig zu.

— Bon zwei merkwürdigen Leichenbegängnissen erzählt ber

ameritanifch-bifchöfliche Diffionar De Rim: 3m Darg hatte er einen japanifchen Dottor gu begraben, ber brei Monate borber, labm auf feinem Bette liegend, von ihm war getauft worben. Der Sarg wurde auf einer Bahre von feche Mannern getragen und zwar brei Biertelftunden weit durch bie Stadt; voran fchritt ein Gingeborner

mit einem großen holzernen Rreug; ungefahr 50 Mergte folgten ber Bahre, alle in Dichinrififchas figend - ein fonberbarer Unblid. Die zweite Beerdigung war die einer 64 jahrigen Frau, ber Mutter eines Gemeindeglieds, die auch erft gang furz bor ihrem Ende getauft worben war. Gie hatte bringend gebeten, dafür ju forgen, daß all ihre heibnischen Rachbarn und Befannten Gelegenheit haben follten, fie noch im Sarge gu feben, und ber Brund mar diefer: bei ben Beiben in Japan ift ber Glaube verbreitet, bag bie Leichname geftorbener Chriften alle in Beftalt eines Rreuges innen an den Garg angenagelt werben. Die gute Frau wünschte nun, ihre Angehörigen und Freunde von ber Brundlofigfeit diefes Glaubens gu überzeugen.

- Gin tapferer Junge, beffen Berg bom Chriftentum ergriffen war, pflegte bie Conntagsichule trop bes Berbotes feines Baters, ber ein gottlofer Chriftenfeind war, regelmäßig gu befuchen. Jeden Sonntag Abend, wenn er beimfam, wurde er bafür unbarmbergig mit einem Stud Tau geschlagen. Rachbem bas einige Wochen lang fo fortgegangen, ericheint er eines Conntags fruh bor feinem Bater, halt ihm das Marterwertzeug hin und fpricht: "Bater, ba du darauf beftehft, mich jedesmal, wenn ich in die Conntagsfcule gegangen bin, ju fchlagen, ich aber ebenfofest barauf bestehen muß, den Besuch berfelben nicht aufzugeben, fo bitte ich dich herzlich: ftrafe mich von nun an immer im boraus, bamit ich mahrend ber Conntageschule nicht beftanbig an die auf mich wartenben Schläge benten muß, fondern meine Aufmertfamteit ungeteilt bem Bibelftudium widmen tann!" Die Frucht der Beharrlichfeit und des Mutes diefes Jungen war die, daß fein Bater und schlieflich die gange Familie für Chriftum gewonnen wurde.

or me annually sall Attertei, donor settlier if "Siehe, ich bin bei euch alle Tage" - auf diefe Berbeigung ift die Diffion gegrundet. Allen Diffionaren muß es alfo das heiligfte und wichtigfte Unliegen fein, den herrn Jefum beftanbig bei fich zu haben. Da nimmt es fich benn furios aus, wenn romifch-tatholifche Miffionare fchreiben ("Bom Rap jum Cambefi" von Spillmann, S. 28-29): "Wir haben täglich zwei heilige Meffen und fomit wenigstens ein halbes Stundchen ben Lieben heiland bei uns." Ueberhaupt legen die römischen Sendlinge einen ganz übertriebenen Wert auf ihr sog. Megopfer, das oft in phantaftisch-romantischer Sprache verherrlicht wird. Go berichtet Migr. Courmont voll Freude, daß es ihm gelang, auf der ganzen Reife "freuz und quer durch Zanguebar" täglich die hl. Meffe zu lesen. "Das verlangt viel Energie vom Missionar, denn lange vor allen Lagergenoffen muß er aufstehen, und bas ift nach den Strapagen eines Marschtages tein geringes Opfer. Erft ift bas Belt in Ord-nung zu bringen, b. h. so viel es angeht, in eine Kapelle zu ver-

manbeln. 208bann padt man bie beiligen Bemanber und Befage aus und richtet den Altar auf. Es nimmt oft geraume Beit in Anspruch, einen Plat ju finden, wo nicht jede Kniebengung den Priefter in bebentliches Schwanten bringt. Ift dies alles gescheben, so beginnt die hl. Handlung. Wie dem Missionat wohl zu Mut ift, wenn er an den Altar tritt mitten im Beibenland, bei lautlofer Stille, über fich die mondhelle Bolbung bes Simmels? Babllofe Lichter leuchten bagu: die hellschimmernben Sterne, und gleich einer filbernen Chorlampe ift ber Mond an ber Domfuppel bes Beltenraums befeftigt. Balmen fteben um ben Altar und verneigen fich; Blumen ringsumber hauchen, wie in Anbetung, ihre Dufte aus. Und wie mag bem Miffionar fein, wenn Chriftus auf bem Altar ift und bort erscheint, wo er noch nie war, ber Beltheiland, und wie, wenn er ihn nach furger Anwesenheit wieder berschließen muß in ber eigenen opferfrohen Bruft als bem einzigen Tabernatel, bas für Gottes Gegenwart bort bereitet ift? Wohl mogen beilige Engel fich scharenweise einfinden, wohl die Schutgengel ber Rachtommen Chams ihre fluchbelabenen Schütlinge dem Beilandsherzen empfehlen, wohl mogen fie durch die weite himmelswolbung und die helle Sternenwelt ihr Gloria in excelsis hindurchjubilieren; aber feine menichliche Geele weiß, was ba geschieht, feine fommt, um mitguopfern, angubeten, teilguhaben am hl. Saframent, .... bas ift eine andere Ginfamteit, die den Diffionar umgiebt, nicht die weihvolle ber Racht - nein, Die ichaurige bes Rirchhofs. Go ftill find nur Tote; weit und breit tote Bergen, weit und breit tote Seelen. --Benn die Ofterfonne über bem Rirchhof aufgeht, bann ergrunen bie Blumen, am verwitterten Kreus, vom Frühlingsmorgenlicht umfloffen. ftrahlen die goldenen Worte: "Ich bin die Auferftehung und das Leben" - fie leuchten manch einem felige hoffnung ins wintertote, schmerzensftarre Berg. Und wenn nun im Beibenland gum erftenmal von der Sand des Priefters Chrifti hochheiliger Leib gum Simmel erhoben wird, dann flammt ein gnabenfpenbender, frublingbringenber Sonnenftrahl aus dem Bergen Jefu über die Grabhugel diefes geiftigen Totenreichs, berheißend, daß bermaleinft auch hier des Satans Berrschaft gebrochen und die Geelen gur Auferftehung bes Gnabenlebens erwedt werben." CASS DIRECT TRUBES - Low Todesfälle.

Am 20. April starb in Tschittur bei Madras, nachdem er am Sonntag noch gepredigt hatte, "der alte Andreas," ein ehrwürdiger eingeborner Pastor, namens Andreas Sawyer, auf dessen und Arbeit auch der ärgste Feind keinen Mackel hätte bringen können, ein gewaltiger Brediger, der noch aus der Schule des † Rhenius stammte, sich später aber ber jog. Scudderschen Mission angeschlossen dispute one was the property of the disputer of the

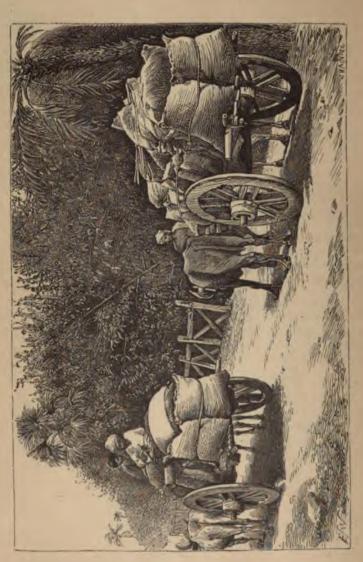


·

.

1

. .



# Carl Cherhard Guttlieb Märike.

Ein Lebensbild aus der Baster Miffion.

1. Von Stuttgart über Eübingen nach Basel.

Settingers means stretchen treated, by On Differ Onto.

as wir aus Mörikes Jugendjahren in Erfahrung gebracht haben, beschränkt sich fast ganz auf einige Angaben, die sich in seiner am 25. Aug. 1845 in Stuttgart gehaltenen Ordinationsrede sinden. Damals hat er über sein "armes, bisher still verlaufendes Leben", das eigentlich "keiner besonderen öffentlichen Erwähnung verdient", "nur ungern und mit Schüchternheit" solzgende bescheidene Mitteilungen gemacht:

"Der Herr ist mir erschienen von ferne; ich habe dich je und je geliebet. — Diese Worte des Propheten Jeremias kann ich als die bezeichnendste lleberschrift über meinen bisherigen einfachen Lebensgang setzen. Der Herr ist mir erschienen von ferne, als ich noch im Dämmerlicht unklarer Ingendträume wandelte. Er hat mich je und je geliebt, als ich noch nicht einmal eine Ahnung von Seiner Liebe hatte, und Er hat mich zu sich gezogen aus kanter Gitte, ob ich gleich kein williger und folgsamer Zögling war. Darum will ich von Seiner Treue rühmen, so lange ich lebe, und von seiner Barmherzigkeit zeugen immer und ewiglich.

"Ich bin geboren ben 10. Februar 1822 in Stuttgart, wo mein seliger Bater damals als Ranzlist beim töniglichen Bergrat angestellt war. Meine teure Mutter, die uns Gottes Güte bisher erhielt, und die als Witwe hier lebt, ist Dorothea geb. Schrot aus Calw. Bon sechs noch lebenden Geschwistern, sünf Brüdern und einer Schwester, bin ich das Zweitälteste; in der hl. Taufe erhielt ich die Namen Eberhard Gottlieb Carl.

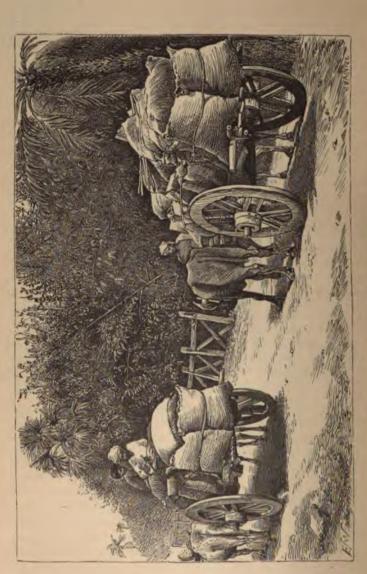
Diff.=Mag. XXX.

"Bon meinem fünften Jahr an durfte ich die biefigen vorzüglichen Lehranstalten besuchen und genog unter bem wachsamen Auge meiner Eltern eine ernfte und treue Erziehung. 3m Frühjahr 1834 wurde mein Bater als Hauptzollamts - Controleur nach Rannftatt verfett, wo ich benn auch zwei Jahre lang bie lateinische Schule besuchte. Bis dabin batte ich zu feinem Beruf entschiedene Reigung, auch meine Eltern hatten mich noch für feinen ausschließlich bestimmt; nur in meiner fruben Jugend wurde, ba mein fel. Bater ein großer Blumenfreund war, einmal davon die Rede, mich jum Gartner gu machen. - Da fam ich in den Konfirmationsunterricht des treuen Seelforgers meines elterlichen Saufes, bes Gr. Defan Bochftetter, und hörte in seinen Bortragen jum erften mal etwas von der Miffion. Ich werde es nie vergeffen, wie lebhaft und ftart ich bon dem Gebanten, mich auch einft biefer heitigen Gache widmen ju fonnen, ergriffen murbe. Ungeachtet ich mir feine flare Rechen-Schaft über die Erforderniffe jum Diffionsdienfte, über feine Leiben und Frenden geben fonnte, ja fogar mandje findifche Borftellungen mitunterliefen, fo war boch burch Gottes wunderbare Figung ein entscheidender Wendepuntt in ber Entwicklung meines inneren Lebens bon ba an gegeben. Der Miffionstrieb murbe unter ber Leitung Gottes ber Beg, wie ich ben Beiland fuchen und finden follte. Der große Erlöfungsplan bes breieinigen Gottes jum Beil ber verlorenen Menschheit war mir noch faft gang verborgen, ebenso war mir die Berrlichkeit der Berson Christi und bas felige Loos eines Kindes Gottes noch nicht im boberen Lichte aufgegangen, ja fogar bas bergliche Erbarmen mit bem Etend ber armen Beiben, die einzige Grundlage eines echten Diffionsfinnes, hatte noch nicht mein Innerstes durchdrungen: - und boch founte ich von bem Biberhaten, ber nun einmal in meine Geele geworfen war, nicht mehr lostommen. Ich teilte meine Miffionsgebanken meinen geliebten Eltern mit und fand bei ihnen ein geneigtes Ohr und völlige Bereitwilligfeit, meinen Bergensbrang frei gewähren gu laffen.

"Im Jahr 1837 wurde mein Bater wegen feiner Kränflichfeit quiesciert und wir tehrten nach Stuttgart zurud. hier wandte ich mich an meinen nunmehrigen Freund, herrn helfer hofader, und fand in ihm einen treuen Bevater und für die Entwicklung meines inneren Lebens meinen geiftlichen Bater. Auf feine Beranlaffung verfaßte ich damals, noch nicht volle fechszehn Jahre alt, einen furgen Abrif meines Lebens und ichiefte ihn an bas verehrte Difffions-Komite in Bafel. Die Antwort war, daß ich um meiner Jugend willen noch nicht in's Miffionshaus aufgenommen werben fonne, weswegen es wohl beffer fein mochte, wenn ich bas biefige Symnafium auch fernerbin besuche und abwarte, wie mich der Berr weiter leiten würde. Diefer weise Rat verwahrte mich vor einem poreiligen, unüberlegten Bufahren in einer Sache, die am wenigften unter allen Berufsarten Gewalt leiben fann, fowie die hiedurch berbeigeführte Bartegeit von bem entscheibenbiten Ginfluß auf die Länterung meines Miffionstriebes war. Go trat ich im Berbft 1837 in das obere Gymnafium ein, das ich bis zur neunten Rlaffe durchlief. Best erft wurde mir burch die geiftliche Bflege, die ich von innen und außen genoß, ber Reichtum ber Gnabe Gottes in Chrifto Jefu allmählich aufgeschloffen; ich betam einen tieferen Ginblick in mein natürliches Sundenverderben, fowie in die Grundbedingung eines ächten Chriften- und barum auch bes allein mahren Diffionsfinnes, in bas Wefen ber Wiedergeburt burch ben bl. Beift und ber Betehrung ju bem lebenbigen Beiland.

> "Wollt ihr Posaunen der Gnade sein, Raumt euch erft felber der Gnade ein!"

hat ichon ein alter Beuge ber Bahrheit ben Reulingen im Glauben angerufen; die Billigfeit und Unerläglichkeit diefer Forderung wurde mir jest erft flar und führte mich wie auf ber einen Geite in mein eigenes Berg, fo auf der anderen in das beffere Berftandnis bes göttlichen Bortes ein. Go ging die allmählich wachsende Befanntichaft mit ben evangelischen Brundwahrheiten Sand in Sand mit der wiffenschaftlichen Ausbildung in Sprachen und andern Renntniffen, die ich unter ber Leitung treuer und verehrter gebrer gewann. In mein 18. Lebensjahr eingetreten, entschloß ich mich auf ben Rat treuer Freunde bin, unter Borwiffen bes Baster Komite, Die jum Behuf bes theologischen Studiums erforderliche Universitäts priffung zu bestehen und wurde fofort in das theologische Seminar in Tiibingen aufgenommen. Obgleich ich hiedurch für ben vaterländischen Kirchendienst Berpflichtungen übernahm, fo war bennoch damit die Ausficht, auch auf dem Miffionsgebiet noch thatig fein ju bürfen, mehreren Borgangen zufolge, nicht ausgeschloffen, und



# Carl Cherhard Gattlieb Märike.

verteble, two 4th terms and great States lang our lateletted and

Ein Lebensbild aus der Baster Miffion.

1. Von Stuttgart über Eübingen nach Basel.

as wir aus Mörites Jugendjahren in Erfahrung gebracht haben, beschränkt sich saft ganz auf einige Angaben, die sich in seiner am 25. Aug. 1845 in Stuttgart gehaltenen Ordinationsrede sinden. Damals hat er über sein "armes, bisher still verlaufendes Leben", das eigentlich "keiner besonderen öffentlichen Erwähnung verdient", "nur ungern und mit Schüchternheit" solgende bescheidene Mitteilungen gemacht:

"Der Herr ift mir erschienen von ferne; ich habe dich je und je geliebet. — Diese Worte des Propheten Zeremias kann ich als die bezeichnendste lleberschrift über meinen bisherigen einfachen Lebensgang sehen. Der Herr ist mir erschienen von serne, als ich noch im Dämmerlicht untsarer Ingendträume wandelte. Er hat mich je und je geliebt, als ich noch nicht einmal eine Ahnung von Seiner Liebe hatte, und Er hat mich zu sich gezogen aus lauter Gitte, ob ich gleich tein williger und solgsamer Zögling war. Darum will ich von Seiner Trene rühmen, so lange ich lebe, und von seiner Barmherzigseit zeugen immer und ewiglich.

"Ich bin geboren den 10. Februar 1822 in Stuttgart, wo mein seliger Bater damals als Kanzlist beim königlichen Bergrat angestellt war. Meine teure Mutter, die uns Gottes Güte bisher erhielt, und die als Witwe hier lebt, ist Dorothea geb. Schrot aus Calw. Bon sechs noch lebenden Geschwistern, süns Brüdern und einer Schwester, bin ich das Zweitälteste; in der hl. Taufe erhielt ich die Namen Eberhard Gottlieb Carl.

Miff.=Mag. XXX.

"Bon meinem fünften Jahr an durfte ich die hiefigen vorzuglichen Lehranftalten besuchen und genoß unter bem wachsamen Auge meiner Eltern eine ernfte und treue Erziehung. Im Frühjahr 1834 wurde mein Bater als Hauptzollamts - Controleur nach Rannftatt verfett, wo ich benn auch zwei Jahre lang die lateinische Schule befuchte. Bis dabin batte ich zu feinem Beruf entschiedene Reigung, auch meine Eltern hatten mich noch für feinen ausschlieglich bestimmt; nur in meiner frithen Jugend wurde, ba mein fel. Bater ein großer Blumenfreund war, einmal davon die Rede, mich jum Gartner gu machen. - Da fam ich in den Konfirmationsunterricht des treuen Seelforgers meines elterlichen Saufes, bes Br. Defan Bochftetter, und hörte in feinen Borträgen jum erften mal etwas von ber 3ch werde es nie vergeffen, wie lebhaft und ftart ich Miffion. bon bem Gedanfen, mich auch einft biefer beiligen Gache widmen gu fonnen, ergriffen wurde. Ungeachtet ich mir feine flare Rechen-Schaft über bie Erforderniffe gum Miffionsbienfte, über feine Leiden und Freuden geben tonnte, ja jogar manche findische Borftellungen mitunterliefen, fo war boch burch Gottes wunderbare Ffigung ein entscheidender Wendepunkt in ber Entwicklung meines inneren Lebens bon ba an gegeben. Der Miffionstrieb wurde unter ber Leitung Gottes der Weg, wie ich den Beiland fuchen und finden follte. Der große Erlöfungsplan bes breieinigen Bottes jum Beil ber verlorenen Denschheit war mir noch fast gang verborgen, ebenso war mir die Herrlichkeit der Berson Chrifti und bas felige Loos eines Lindes Gottes noch nicht im boberen Lichte aufgegangen, ja fogar das bergliche Erbarmen mit dem Etend der armen Beiden, die einzige Grundlage eines echten Miffionsfinnes, hatte noch nicht mein Innerstes durchdrungen: - und doch fonnte ich von dem Biderhaten, der nun einmal in meine Geele geworfen war, nicht mehr lostommen. Ich teilte meine Diffionsgebanten meinen geliebten Eltern mit und fand bei ihnen ein geneigtes Ohr und völlige Bereitwilligfeit, meinen Bergensbrang frei gewähren gu laffen.

"Im Jahr 1837 wurde mein Bater wegen seiner Kränklichseit quiesciert und wir kehrten nach Stuttgart zurud. Dier wandte ich mich an meinen nunmehrigen Freund, Herrn Helfer Hofacker, und fand in ihm einen treuen Berater und für die Entwicklung meines inneren Lebens meinen geistlichen Bater. Auf seine Beranlassung verfaßte ich bamals, noch nicht volle fechszehn Jahre alt, einen furgen Abrik meines Lebens und ichiefte ibn an bas verehrte Diffions-Komite in Bafel. Die Antwort war, bag ich um meiner Jugend willen noch nicht in's Miffionshaus aufgenommen werden tonne, weswegen es wohl beffer fein mochte, wenn ich bas biefige Somnafium auch fernerbin besuche und abwarte, wie mich der Gerr weiter leiten würde. Diefer weife Rat verwahrte mich vor einem voreiligen, unüberlegten Bufahren in einer Sache, die am wenigften unter allen Berufsarten Bewalt leiben fann, fowie bie bieburch berbeigeführte Bartezeit von bem enticheibenbiten Ginfluß auf die ganterung meines Miffionstriebes war. Go trat ich im Berbft 1837 in bas obere Gumnafinm ein, das ich bis zur neunten Rtaffe durchtief. Bett erft murbe mir burch die geiftliche Pflege, die ich von innen und außen genog, ber Reichtum ber Bnade Gottes in Chrifto Jefn allmählich aufgeschloffen; ich befam einen tieferen Einblicf in mein natürliches Gundenverderben, fowie in die Grundbedingung eines ächten Chriften- und darum auch des allein mahren Miffionsfinnes, in das Befen ber Wiedergeburt durch ben bl. Beift und ber Befehrung zu dem lebendigen Beiland.

"Wollt ihr Posaunen der Gnade sein, Räumt euch erst selber der Gnade ein!"

hat ichon ein alter Beuge ber Bahrheit den Reulingen im Glauben angerufen; die Billigteit und Unerläglichteit biefer Forderung wurde mir jest erft flar und führte mich wie auf ber einen Seite in mein eigenes Berg, fo auf der anderen in das beffere Berftandnis des göttlichen Wortes ein. Go ging die allmählich machfende Befanntichaft mit ben evangelischen Grundwahrheiten Sand in Sand mit ber wiffenschaftlichen Ausbildung in Sprachen und andern Renntniffen, die ich unter ber Leitung treuer und verehrter Lehrer gewann. In mein 18. Lebensjahr eingetreten, entschloß ich mich auf den Rat treuer Freunde hin, unter Borwiffen des Baster Komite, die um Behuf des theologischen Studiums erforderliche Universitäts: prüfung zu bestehen und wurde fofort in bas theologische Seminar in Tübingen aufgenommen. Obgleich ich hiedurch für ben vaterländischen Lirchendienst Berpflichtungen übernahm, so war bennoch damit Die Ausficht, auch auf dem Miffionsgebiet noch thatig fein ju burfen, mehreren Borgangen jufolge, nicht ausgeschloffen, und

boch zugleich bie Möglichfeit gegeben, durch bas geordnete Studium ber Philosophie und Theologie mich für ben erfaßten Lieblingsbernf noch besonders auszubilden. Ghe ich jedoch in bas theologische Stift ju Tübingen eintreten fonnte, wurde ich von einem febr fcmerge haften Augenleiben befallen, burch bas ich über zwei Monate lang bes freundlichen Tageslichtes beraubt und von der Außenwelt gang abgeschieden war. In dieser langen angeren Racht eröffnete mir der Beift Gottes tiefe Blide in die Racht meines Innern, in die Finfternis bes natürlichen Gunbenlebens; aber es ging mir jugleich, dem herrn jum Breis, in immer bellerem Lichte ber Morgenftern ber neutestamentlichen Gnabe und Babrbeit auf. Dit innigem Dant gegen Gott blide ich auf biefe schwere Prüfungszeit zurud, die mir gur beilfamen Borbereitung und Warnung bor ben mannigfachen Berfuchungen bes nun bevorftebenden Studentenlebens bienen follte. Und doch blieb ich in Tubingen nicht frei von den Ginfluffen des Beitgeiftes, ber ein Beift ber Welt ift, wenn gleich mich ber trene Gott vor bem fo häufigen Schiffbruch bes Glaubens und vor groben Berirrungen bes Lebens gnabig bewahrte. Reben bem bilbenben Einfluß ber Lehrer ber Sochichute, von welchen ich einigen als väterlichen Beratern im Innern und Meugeren zum lebenslänglichen wärmsten Danke mich verpflichtet fühle, tam mir ein lieblicher Rreis treuer driftlicher Freunde und das innige Berhaltnis ju meinem jüngeren Bruber, ber mit mir Theologie ftubierte, febr gu ftatten. Richt wenig trug zur Unfrischung meines driftlichen Lebens zu einer Beit, wo ich in Gefahr ftand die Belt wieder mehr lieb gu gewinnen, ber im Sommer 1842 erfolgte unerwartet fchnelle Beimgang meines Baters bei. Mit meiner Mutter und meinen Gefcmiftern um bas fcmergliche Sterbebett meines teuren Baters versammelt, befam ich wie nie zuvor einen Eindruck von der weltüberwindenden Rraft unfres allerheiligften Glaubens, wodurch ich unter des herrn Gnabenleitung wieder in das rechte Geleife des findlichen Unhangens an Ihn gurudverfett wurde. Jene Gindrude werden mich auch ferner als ein teures Bermächtnis burch's Leben begleiten.

"Auch der frühere Eifer für den Missionsberuf hatte, da meine ängere Umgebung demselben so wenig Nahrung bot, neben ber zusehmenden Schwäche meines Glaubenslebens, bedeutend Not geslitten; bereits erging sich meine Einbildungsfraft in dem Gedanten,

ftatt die Befahren und Entbehrungen eines Miffionslebens zu wählen, lieber im Baterlande bem geordneten Rirchendienfte mich gu widmen, indem ich ja auch fo zur Forderung der Reichsfache Chrifti das Meinige beitragen fonne; aber jedesmal befiel mich bei berartigen Erwägungen eine folde innere Unruhe über meine Untrene gegen ben mir bor bem Berrn flar gewordenen Beruf, daß ich nicht cher jum Frieden tam, als bis ich mich Ihm wieder gang und ungeteilt auch für ben unmittelbaren Diffionsbienft zur Berfügung geftellt hatte. Unter biefen Schwanfungen war gwar das farbenreiche Bild, bas man fich fo gern im erften jugendlichen Gifer von der Miffion entwirft, in meiner Seele mehr und mehr erbleicht, was ja nur heilfam wirfen fonnte, ba fich bei berartigen Phantafiegebilben fo viel Eigenliebe, Ehrfucht und Gelbitwirten mit einichleicht; baffir mar ich aber auf ber anbern Geite vertrauter geworden teils mit den geheimen Tuden meines eignen verderbten Bergens, teils mit bem eigentumlichen Ernft und ber großen Berantwortung, die der Miffionsberuf mit fich bringt.

"Im Berbit bes Jahres 1844 beichloß ich meinen Studienlauf in Tilbingen und wurde nach bestandener Brufung unter die Randibaten bes Bredigtamts aufgenommen. 3ch bot mich nun dem Romite ber Baster Diffionsgefellichaft auf's Reue gur Berwendung auf bem Gebiet ber Diffion an und erhielt auch von ber oberften Rirchenbehörde die Erlaubnis, vorerft auf Gin Sahr gu weiterer theologischer und sprachlicher Ausbildung in die Wiffionsanftalt bafelbit einzutreten. (Damals fühlte ich mich fcwach im Glauben, arm an ber Liebe jum Beiland. Da gab mir ein teurer Freund unjeres Saujes als lettes Trojtwort für mich und meine Brüder mit: Breitet nur eure G'aubensarme weit aus, damit ihr all ben Segen empfanget, ber von ber Bemeinde bes herrn auf euch berabgefleht wird; glaubet nur, es wird viel für euch gebetet.' Die Babrheit diefes Bortes durfte ich mabrend ber turgen Zeit meines Aufenthalts im Diffionshause reichtich erfahren: eine Fülle von göttlichem Segen wurde uns ju Teil, wir fühlten uns getragen von bem treuen Baterhergen Gottes nicht nur, fonbern auch von ber pricfterlichen Fürbitte Geiner Linder.) Der wahrhaft evangelische Beift, der alle Berhaltniffe des Saufes, der Boglinge zu einander, fowie ju ihren Lehren und Borftebern burchbringt, ber Beift Chrifti, wie er ein Beift der Liebe, ein Beift ber Bucht und ein Beift des Bebets

ift, trat mir mit besonderer Macht beschämend, läuternd und trästigend entgegen. Dort mußte ich manches verlernen, was ich von der Hochschule mitgebracht hatte, manche innere Höhe mußte abgetragen, manche fühlbare Lücke ausgefüllt, manche Blöße durch Gottes Gnade zugedeckt werden. Ich fühlte mich dort unter einer steten inneren Zucht des lebendigen christlichen Gemeingeistes und habe namentlich dem erfrischenden und besehrenden Umgang unseres teuren Hrn. Inspettors Hossmann unanssprechlich viel zu danken.

"Bon großem Segen war mir auch ber vielfaltige Berfehr und Briefwechsel, in bem das Miffionshaus mit ben zerftreuten Arbeitern und Rampfern auf ben verschiedenen Gebieten ber Beibenwelt ftebt. Durch die vielen, beinahe täglich einlaufenden Rachrichten aus allen Beltgegenben, wurde ich auch mit dem Alltagsleben ber Miffion, nicht nur mit ben Freuden, fondern auch und noch viel mehr mit den Leiden und Müben, neben ber Lichtseite auch mit der Diesem Berte Gottes anhängenden Schattenseite näber befannt - und bennoch hat mir der Herr — ich darf es zu Seiner Ehre bekennen trot mander Anfechtungen und Rampfe, Die Freudigfeit gu Geinem Dienft unter den Beiden von Tag ju Tag gemehrt. Er hat mir auch immer mehr jenes bergliche Erbarmen gefchenft, bas uns treiben muß, benen, die ohne Soffnung babinleben, ben ewigen Troft bes Evangeliums zu bringen, benen, bie noch nichts von Gott wiffen oder toten abschenlichen Gögen ihre Opfer barbringen, ben lebendigen Gott und ben Reichtum ber Liebe Chrifti zu verfündigen.

"Ich bin mir bessen wohl bewußt, daß ich nicht tüchtig bin von mir selber, den hohen Anforderungen meines künstigen Beruses zu genügen; aber der Herr, der die Schwachen und Geringen zu erwählen psiegt, wird auch in meiner Schwachheit frästig sein. Ich berge mir und anderen nicht, daß es mir schwer fällt, das teure Baterland, Freunde und teure Geschwister, namentlich aber meine inniggeliebte Mutter zu verlassen, die, obgleich eine einsam stehende Witwe, mit so viel ausopfernder Hingabe und glaubensvoller Zuversicht mir den Segen zu diesem entscheidungsvollen Schritt meines Lebens gegeben hat. Aber ich weiß auch, der Herr wird die Weinigen nicht Waisen lassen, und es wird auch mir in dem teuren Bruderkreise, in den ich nun einzutreten berusen bin, die Handreichung des Geistes und der Liebe nicht mangeln dürsen. Ich erfenne es als eine Gnadensache, wenn ich hinausgehen und zu

Seiner Ehre etwas wirken barf zum Bau Seines hl. Reiches. Er hat mir Erbarmung widerfahren lassen, darum gehöre ich Ihm mit Leib, Seele und Geist; auch stelle ich es Seiner Weisheit ganz anheim, wie und wohin Er mich führen will, mag Er mich Früchte meiner Arbeit sehen lassen oder nicht, mag Er mich längere oder türzere Zeit auf dem heidnischen Brachacker den Samen Seines Wortes ausstrenen lassen oder, wenn es Ihm wohlgefällt, mich schon frühe abrusen zur Ruhe des Boltes Gottes, — alles sei Ihm anheimgegeben, wenn nur Seines Namens Ehre dadurch gewinnt und das Kommen Seines Reiches dadurch gefördert wird."

In ähnlicher Beise sprach sich Mörite auch bei seiner Berabschiedung von der Missionsgemeinde im Miinster zu Basel aus, mit nüchternem Blick die Schwierigkeit der Missionsaufgabe, die Unzulänglichkeit der eigenen Kraft und die Allgenugsamkeit der Gnade in's Auge fassend, ganz wie es sich für einen in die Heidenwelt ausziehenden jungen Missionar geziemt.

"Muß nicht eine folche Belt", fagte er bei biefer Belegenheit, "wie fie uns in beibnischen gandern entgegentritt, die Welt, Die noch in uns felber ift, bes Fleisches Lufte und Begierben gewaltig aufregen, bem alten Denichen, ber uns ja überallbin begleitet, neue Nahrung verschaffen? Was find wir benn für Leute, die ba fampfen follen ben Rampf des Glaubens in einer Bett voll Ginfternis und Gunde? Wir gieben aus nicht als erfahrene, gereifte Manner, Die im Rampfe erstartt find und ihre Baffenriftung erprobt haben, fondern jung an Jahren, jung an Glauben, jung an ber Liebe, jung an driftlicher Erfahrung, noch unfundig und ungeübt im Streite. Rennen wir ja nicht einmal die Welt grundlich, die jest um uns ber ift und in unferm eigenen Bergen wohnt; und nun geben wir in Lander, wo gleichsam die Luft, die wir einatmen, angefüllt ift mit Kräften ber Finfternis, wo die beiligften Berhaltniffe des lebens burch beidnische Grenel untergraben und zerfett find, wo alles um uns ber bom ungöttlichen Wefen biefer Welt verpeftet ift.

"Bir haben viel Anfechtung, Mithe, Not und Drangfal zu erwarten; aber die tröftliche Gewißheit soll uns bleiben, daß unsere Brider in der Heinat unsere ganze Armut mit aller Arbeit, Augst und Gefahr in ihre Priesterherzen aufnehmen und unsere Kämpfe in ihrem Gebet und Flehen mit durchsechten. Aber nicht nur ein sicherer Trost ist Eure treue Fürbitte sir uns; sie kann und soll

auch sein ein mächtiges Zuchtmittel des hl. Geistes. Wenn ums der Feind, der innere oder der äußere, hart ansechten und das Ziel verrücken will, wenn das Herz matt werden und Trägheit sich einschleichen will, dann soll die brünstige Fürditte der Gläubigen uns vor die Seele treten und als eindringlicher Mahnruf uns daran erinnern: die ganze Gemeinde des Herrn wird ihres Priesteramtes nicht müde, und ihr wollet läßig werden? Sie ruft Tag und Nacht zum Herrn um das Kommen Seines Reiches, und ihr wolltet nicht anshalten im Glauben und in der Liebe, dis der Herr kommt? — So könnt Ihr uns trösten, so könnt Ihr uns strasen, wenn Ihr trenlich einstehet für Eure verwaisten Brüder in der Ferne."

Wohl ausgerüftet mit Kenntnissen und Gaben, war Mörite nach vierjährigem Universitätsstudinm ins Missionshaus zu Basel als Bögling der ältesten Klasse eingetreten. Nur ein halbes Jahr blied er hier. Man hatte ihn als künftigen Lehrer am Predigerseminar in Mangalur in's Auge gesaßt und ihm zunächst den Austrag gegeben, auf dieser Station dem Studium des Kanaresischen obzuliegen und sobald als möglich einige von Missionar Weigle's Arbeiten zu übernehmen, damit dieser mehr Zeit für seine literarischen Beschäftigungen bekomme. Am 3. Juli wurde er dann während des Missionssestes in Basel eingesegnet und am 25. August in Stuttgart firchlich ordiniert, nachdem er die Zwischenzeit zu einer kleinen Besuchsreise und zu einem letzten Zusammenleben mit den Seinigen benutzt hatte. Endslich kant die schwere Abschiedsstunde, deren Vitterkeit der zartsühlende Züngling ties empfand.

"Im Omnibus zwischen zwei Handwertsburschen eingeteilt, ging es vor die Thore Stuttgarts hinaus, schnell den Grenzen des Baterlandes zu. Mein Zustand war der eines hell Träumenden, ein merkwürdiges Spiel von Gedanken und Bitdern erfüllte mein Inneres, im tiefsten Grunde aber war ich ruhig und hatte Frieden. Um  $12^3/1$  Uhr machte man Halt in Baihingen; ich stieg aus und ging im hellen Mondlicht unter dem wunderlichen Spiel der Wettersahnen auf dem Marktplatz spazieren. Beim Einsteigen kam eine mir völlig undekannte weibliche Gestalt an den Kutschenschlag, nannte meinen Mamen, drückte mir ein Gückhen (Düte) in die Hand und versichwand ebenso plötzlich als sie gekommen. Später sah ich sie noch durch die Fensterscheibe unter einer Hausthür stehen und unserem Wagen nachblicken. Der Inhalt des Papiers, den ich erst bei Tage

ganz erkennen konnte, war ein wenig Chokolade und andere Eswaaren mit einem Streifen Papier, auf dem mit Blei geschrieben stand: "Lebe Jhm, der sür dich stard" und: "Ich bleibe bei euch alle Tage bis an der Welt Ende." Diese Erscheinung zu solch nächtlicher Stunde machte mir große innerliche Freude und gab mir einen tiesen Eindruck von der Gemeinschaft in Christo, sowie von der Zartheit christlicher Liebe."

In Bafel wurde nur noch ein furzer Aufenthalt gemacht. Dann ging es

### 2. Kinaus nach Indien.

21m 25. September 1845 brach Mörife mit ben Brildern Birth und Ries von Bafel auf. Bunächst ging es per Gifenbahn nach Milhaufen im Elfaß, wo einige ebenfalls nach Indien beftimmte Deiffionsbraute, Frl. Robele und Schalch (ipater Frau Frit und Ammann), fich ihnen auschlossen und durch ihre Kenntnis des Französischen manchen willfommenen Dienft auf ber nun folgenden Gilmagenfahrt nach Belfort, Montbetiard, Bejangon, Dole und Chalons leifteten, benn ichon auf ber erften biefer Stationen brang fein benticher Bant mehr an bas Ohr ber Reifenden, während in Montbeliard geschichtliche Erinnerungen fie um jo lebhafter in die württembergische Beimat gurudverfetten. "In Chalons begannen wir unfere regelmäßigen Morgen- und Abendandachten, die wir auch auf der gangen Reife unter viel Segen fortgefett haben, nachbem wir uns ichon in ber Diligence burch unfere beutichen Chorale und geiftlichen Gefprache mannigfach erquickt hatten. Morgens noch vor Sonnenaufgang gab bas Dampfichiff Sirondelle das Beichen zur Abfahrt, in wenigen Minuten fab man fich mit Gad und Bad auf bemfelben und noch por 6 Uhr verließ es die schönen Ufer von Chalons. Der Simmel war bon Wolfen frei und die Luft flar, fo baf man die einzig ichonen Gegenden mit ihren vielen Sügel- und Bergreihen, die iconen Ortichaften und Städte mit ihren Drabtbruden, Die feltfamen Trachten ber Einwohner, Die Menge fleiner Schiffe und Dampfboote gang gemütlich beschauen tonnte. Schon die wunderlich gemischte Befellschaft auf bem Schiffe selbst bot manchen intereffanten Anblick bar. In ber Mitte standen zwei englische Reisewagen, beren Inhaber vor lauter Comfort nicht wußten, wie fie fich breben und wenden jollten und die ichonften Aussichten entweder verschliefen oder

veragen. Un ber Deichsel lebnte ein frangofischer Bfaffe, ber gang eifrig unter wiederholtem Rreugichlagen und mit ftets bewegtem Munde fein Brevier betete. Gein Amtsbruber, echt jesnitifch ausfebend, machte fich burch mannigfache Unterredungen mit den Baffagieren viel zu ichaffen. Da fagen ftricenbe Franen, bort fpielten Rinder u. f. w. Gegen Lyon bin wurde die Gegend immer reizender, ein landhaus reihte fich an's andere, und gang unvermertt fab man fich vom gande mitten in die Stadt binein verfett. Bier besuchten wir den protestantischen Baftor Fisch, ber beutsch spricht, aber bloß frangöfisch predigt. Er beredete uns, ftatt am Sonntag weitergureifen, biefen Tag ausguruhen und ben verwahrloften Deutschen in feiner Rapelle drei Bortrage zu halten. Der erfte traf mich um 121/2 Uhr über die indische Miffion, Burth iprach um drei Uhr über bas Sonntagsevangelium, Ries um fechs Uhr über 1 Betr. 2, 24. 25. Soviel mir die Rirche Beit übrig ließ, benützte ich fie gu Besuchen bei verwahrloften Schafen aus bem Saufe Bürttemberg. Unter ben 240,000 Einwohnern giebt es etwa 16,000 Deutsche ohne einen einzigen Prediger und Seelforger! Das ware auch eine Stelle für einen tilchtigen Randidaten, ein mabrer Miffionspoften. Bir fernten mehrere wackere bentiche Chriften fennen, die biefen Jammer tief beflagten. Montag früh um 7 Uhr bestiegen wir die Diligence, die uns für 9 Gulden à Berjon ben Weg von 100 Stunden in 36 nach Marfeille brachte, fo ununterbrochen, bag man fast feine Beit jum Effen hatte, zwei Tage und eine Racht. Um zweiten Tage endlich nach 7 Uhr wurde und im letten Schimmer bes Abendlichtes der Anblick des Meeres zu teil. Ich bat den herrn vorber inftandig, mich innerlich barauf vorzubereiten, weil natürlich Diefer Anblid mancherlei Gebanten rege macht, und Som fei Dant, ich fonnte die bunfelblane, brandende Flut mit Freuden begrugen. Tags barauf hatten wir biefen unbeschreiblich schönen Anblick noch einmal, besuchten auch ben Safen mit feinen Taufenden von Daften und feinem wunderlich feltfamen Gewühl. Bier drängen fich Frangofen, Englander, Deutsche, Italiener, Türken, Griechen, Marottaner burcheinander; der gange Safen ift formlich mit teile größeren, teils fleineren Schiffen bebeckt, Die Landungsplate find mit allen Geltenheiten bes Gilbens ausgeftattet, game Menagerien find ba ju finden mit prachtvollen Bogeln, Affen u. bergl., ebenfo Gubfruchte aller Art. Der höchfte Grad bon Lugus und die tieffte Armut in

der durchaus englischen Unterhaltung viel Segen. Die Engländer sind durchaus praktische Leute und zeigen ihre Liebe zum Heiland, wo solche vorhanden ist, mit der That. Ein Mr. Townsend z. B., von dem wir alle einmal zum Essen eingeladen wurden, hat täglich etwa 120 Gulden Besoldung oder noch mehr; davon braucht er etwas über die Hässte, das Uedrige gehört der Mission oder wird zu anderen Zwecken des Reiches Gottes verwendet, kein Kreuzer wird verzinst und doch hat er eine große Familie. Solcher Leute giebt es in Judien freilich nicht viele; aber die wenigen können viel thun, sie zahlen auch nicht nur, sondern beten auch viel, sind voll herzelicher Liebe und in ihrem Wandel musterhaft.

"Um 17. abende ging ich mit ben Brauten, die ich von ba an noch allein zu begleiten batte, an Bord eines Battimar, nachbem wir uns nur mit Dilbe von ben lieben Chriften in Bombay getrennt; aber ftatt fünf Tagen, wie wir gehofft, wurden es gehn, ba eine Binbftille uns aufhielt und wir einmal landen mußten, um Lebensmittel einzunehmen; ja, als wir bem erfehnten Biele, Dangalur, fcon gang nabe waren, brach ein folder Sturm los, . bag wir 6 volle Stunden lang feinen Augenblid wußten, ob uns ber nachfte nicht in ben Abgrund reißen wurde. Dan fab die zu einer Sobe von etwa 20 Fuß anfteigenden Wogen icon von weitem fich beranwälzen und tonnte fo jedesmal eigentlich dem Tod ins Angeficht seben. Gott Lob! wir hatten aus manchem Früheren mehr auf ben herren trauen gelernt und verloren ben Glauben nicht, daß Er bei uns fei, wie Er bort bei ben Jüngern auf bem Schifflein war und ihren Unglauben ichalt. Der Sturm batte uns foweit in die Gee hinausgetrieben, daß wir das uns bisher ftets begleitende Ufer aus ben Augen verloren. Um 27. endlich begrüßte uns ein berrlicher indischer Morgen im Angesicht des Balmenhains, in beffen Schatten die niederen Wohnungen Mangalurs fich bergen. Raum hatten wir uns dem Ufer genaht, fo maren auch die lieben Brautigame (Frit und Ammann) da, uns zu bewillfommnen, und brachten uns zuerft in Br. Greiners Saus, wo alle gerade anwesenden Britder, Mögling, Bundert, Det, Sutter und Bührer, nach und nach fich einfanden. In einer gemeinschaftlichen Andacht dankten wir dem herrn für feine gnädigen Führungen und ließen uns unfere Freude noch bermehren und beiligen. Besonders erfreulich aber, Beift und Berg erquidend, war mir ber freilich nur turze Bertehr mit bem neubefehrten jungen Brahmanen hermann, Möglings erftgeborenem Sohn in Chrifto.

"Um Samftag por bem erften Abvent verließen und nicht weniger als fechs Beichwifter: Bundert famt Fran und Rindern und Dlogling, um nach haufe zu geben, Anmann mit feiner jungen Fran nach Multi, ebenjo Frit nach Ralifut. 3ch bin nun mit Br. Det gang allein in unfrer großen Anftalt; Die eingetretene Leere war uns mehrere Tage fehr empfindlich, doch nur bis ich recht in der Arbeit war, welche fich neben ber erbaulichen Leftiere fast einzig auf bas Studium bes Ranarefifden beidrantt. Mein Lehrer ift ein Stodbrahmane, bem Evangelium fogar feindselig, versteht fein Wort Englisch und natürlich auch nicht Deutsch; nur mittelft bes Gansfrit, das er geläufig fpricht, tann er bas Ranarefifche meinem Berftandnis naber bringen. Die Arbeit ift nicht unbedeutend, boch geht es mit des Herrn Silfe, ja beffer als ich erwartet hatte. 3ch werbe jeden Tag mächtig geftärft und getröftet; unfere Knaben maden mir, ob ich fie gleich noch nicht verftebe, viel Freude, mein Berhältnis zu Br. Det ift fo vertraulich als möglich."

Geine erfte indifche Reife machte Mörite fcon in ben erften Wochen des neuen Jahres (1846) mit Br. Sutter. Ueber Minfi, wo er eine Tulupredigt von Ammann hörte, ging es nach Ubapi, wo gerade das große Krischnafest gefeiert wurde. "Abends gingen wir auf den Bagar, ber gedrängt voll von Menfchen war. Bie mir zu Mute war, als ich mich fo das erfte mal unter folden Beibenhaufen, und junachit nur als Bufchauer, befand, fonnt 3br End taum benten. Etwa 10 Minuten lang tonnte Br. G. zu einer Gruppe, die fich um uns gesammelt hatte, predigen; bann fingen die Brahmanen, welche im Bordergrund ftanden, ju widerfprechen an, im hintergrund brach ein Beichrei los und ein Stein traf meine linfe Achfel. Gutter mußte ichweigen und wir gingen einige Schritte weiter und hatten uns damit bem geschmuldten Tempel, in welchen die Bogendiener herdenweise hineinströmten, genabert. Dier fand wieder ein furger Stillftand ftatt, indem wir gur Linfen den Tempel; jur Rechten die geschmückten Bogenwagen hatten. Unter einer Borhalle fagen etwa 100 Beiber, welche alsbald, wie mir ichien auf das Beichen eines Briefters, unter Banbeflatichen ein Beidrei und Sohngelächter erhoben, in das dann die übrige Denge nur allgu bereitwillig miteinstimmte. Wir mußten ben Blat raumen,

niemand wollte mehr hören, die Steinwürfe mehrten sich so, daß sie zum Steinregen wurden; einige trasen uns empfindlich, doch die größten (größer als eine Faust) stogen vorsiber. So ging es zwei Straßen entlang, indem der tobende Hause schreiend und lärmend uns nachlief, die wir den Bazar verlassen hatten. So schwer und demütigend der ganze Vorsall war, mußten wir dem Herrn doch für Seine gnädige Bewahrung danken, da wir nirgends verwundet waren.

"Tags barauf führte uns unfer Weg mehr ins Junere bes Landes, ben Ghats ju, nach Berdur, was das Biel mifrer Reife war. Bir hatten nämlich einen neubefehrten Brahmanen, namens Nathanael, bei uns, ber früher an biefem Orte Tempelbienfte verrichtet hatte, und nun ben Berfuch machen wollte, feine Mutter, welche ihn verftoßen hatte, umzustimmen. Bu hause angefommen, prebigte er feinen Landstenten, barunter feinen früheren Berfolgern, mit großer Kraft und Freudigfeit, auch vergoß er viel Thränen über den Jammer feines Bolts und namentlich über die Barte feiner Mutter, Die fogar feine Berührung für unrein achtete. Die übrigen Ortseinwohner borten bas Wort willig und ber Berr gab uns einen Freudentag nach der Triibfal. Nachdem alle Einwohner das Wort des lebens gehört, brachen wir wieder nach Udapi auf und befuchten bier noch viermal ben Bagar. Dreimal ging es ordentlich, aber am letten Abend war es wieder wie am erften und zwar bloß in folge bavon, daß Br. Gutter im lebhaften Befprach einen Brabmanen nur mit ber Fingerfpige berührt hatte! Diesmal fam uns bie Polizei von felbft zu Bilfe, padte zwei der Steinwerfer aus ber Menge heraus, führte fie bor uns und ftellte fie uns gur Berfügung. Br. S. benütte dies ju einer furgen Unrebe und rief unter die Leute hinein : "Um ber Liebe Chrifti willen foll ihnen nichts gescheben!" Run brach die Menge, die uns vorber geschmäbt, in ein Beifallsgeschrei aus, unter bem wir ben Bagar verliegen. -Auf dem Beimweg trafen wir in Mulfi Br. Bebich von Rannanur, der uns in feiner fraftigen Originalität febr jur Anfmunterung und jum Segen war. Auf ber Reife verftand ich vom Ranarefischen mehr als ich erwartet hatte, besonders wichtig war fie aber für mich, um die Leute ein wenig fennen zu lernen, wogn ich auf unfrer Balmattha fast feine Belegenheit habe. Bir leben bier in einem handgreiflichen Reich bes Teufels; wer in der Beimat nicht an die Existenz besselben glaubt, den könnte Indien gewiß kurieren, wenn er noch kurierdar ist. Ich fühlte auf der Reise, besonders in Udapi, oft eine solche Macht des Bösen, daß ich manchmal zum Herrn schrie: "Herr, hilf!" Er ist ja doch der Stärkere, der über den Starken kommt. In solchen Fällen kann man glauben sernen; da muß man wissen, daß man den Heiland hat; hier brechen alle Wassen, nur der Name Jesu hält Stich; ich habe merkwürdige Wirkungen davon gesehen. So sange man von der Thorheit ihres Göhendienstes zu den Heiden redet und nur den Einen Schöpfer Himmels und der Erde predigt, so haben sie noch eine gewisse Wacht über einen; malt man ihnen aber den gekreuzigten Gottessohn vor Angen, so saufen sie entweder davon oder schweigen sie ganz still. Darum sassen sales geschenkt.

"Die Ginfamteit, ber Druck bes Klimas und bes Beibenlandes, die Macht des Argen, die wir oft fühlen muffen, ift manchmal schwer; doch hat mich der Herr bisher vor allen eigentlich schweren Gebanten und Anfechtungen bewahrt; Seine Gnade wird mir alle Tage größer und Sein Wort toftbarer, und Er befennt fich ju mir mit all meinen Gebrechen als ber ewig Trene, beffen Gute alle Morgen nen ift. Der Jammer, ben man um fich ber fiebt, ber einem fo häufig begegnende Mangel auch nur rein äußerlicher Bucht und Sitte, ber tote, finftre, friedlose Blid, bas Diftrauen und bie Berachtung bes füßen Evangeliums burchichneidet einem oft bas Berg. Das Elend ber Beiden ift unbeschreiblich groß. Cholera und Boden find rings um uns ber, und die Beiden bringen gur Sühnung der blutdürftigen Göttin Rali hunderte von Ochfen, Schafen und Geflügel jum Opfer. Oft begegnet man Scharen von Teufelsdienern, die mit ihrer ichrillen, mahrhaft damonifchen Dinfit entweber burch die Strafen gieben ober um einen geweihten Baum wie wahnfinnig herumspringen. Bon dem schmerzlichen Eindruck, den fo etwas auf einen macht, hatte ich friiher teine Borftellung. Da gilt es, ift aber oft fchwer, ju glauben, daß der Bofewicht überwunden ift."

So befam der feinfühlende Mörife gleich von Anfang an einen tiefen Eindruck von der gewaltigen Macht der Teufelsherrschaft in Judien und war nicht in Gefahr, die Schwierigkeiten der Miffionsarbeit zu unter- und die "Tugenden der Hindus" zu überschähen.

"Das ift, geliebter Bruber, fein übertriebenes Gemalde von Indien," batte dem jungen Ordinanden anno 1845 nach einer Schil berung des indischen Beibentums Infpeltor Boffmann jugerufen, "fondern nur ein fcwacher, elender Schatten von bem, was in Indien ju feben ift. Zwar wird fich bir biefer Greuet nicht gleich beim erften Eintritt ins land barbieten; vielmehr wirft bu guerft verfucht fein, alle Berichte ber alteren Miffionare über bie berrichende Finfternis, über die hartherzigfeit und Ungucht diefes Boltes übertrieben gu finden und gunachft nur die Anmut, die Bewandtheit, die höfliche Schmiegfamteit, die Beicheidenheit und bas freundliche Befen, die Milbe und Rube bes Sindu bemerten und teilweise bewundern, und du wirft versucht sein zu fragen, ob es nicht leicht möglich fein follte, ein Bolt, bas jo begabt fei, ju Chrifto gu leiten? Aber Diejenigen, welche Indien in feiner mabren Geftalt tennen, urteilen anders, und es wird dir, geliebter Freund, ohne Zweifel auch geben, wie allen Miffionaren, die die Unmacht ber menschlichen Urbeit und der allgemein geltenden Miffionsmethode erfahren und eingestanden haben, bu wirft fpater versucht fein ju glauben, es fei an eine Befehrung Indiens nicht zu benten, weil das Bolt bis ins innerfte Mart von ber Gunde verberbt fei."

Es war gut, daß diese Borhersagung bei Mörike nicht in Erfüllung ging. Der tiese Ernst, mit welchem er schon während der ersten Monate in Indien das Heidentum durchschaute, ersparte ihm für später manche herbe Enttäuschung. Dagegen ersuhr er in vollem Maße die Wahrheit eines anderen Wortes aus demselben Munde: "Der Tod umgiedt uns von allen Seiten; aber der Herr sei hochgelobt! über uns ist Leben und durch Seine wunderbare Güte auch in uns."

Nach Mangalur zurückgekehrt, warf sich der angehende Missionar mit ganzem Gifer auf die Erlernung des Kanaresischen, und es danerte nicht lange, so konnte er in der Knabenanstalt den biblischen Geschichtsunterricht übernehmen und im März auch, nachdem er auf der Straße in ein Gespräch mit einem Brahmanen sich eingelassen, an die unterdessen herbeigekommenen Leute seine erste Heidenpredigt halten.

Wie es damals in Mangalur aussah, sowie von seinem stillen Alltagsleben, giebt uns Mörike selbst ein anschauliches Bild, indem er an einen Universitätsfreund schreibt: "Näherst du dich von der See

Diff.=Dag XXX.

aus dem indischen Ufer an der Stelle, wo Mangalur fein foll, fo fiehft bu bem gangen Ufer entlang nichts als einen ichonen bichten Balmenhain, in beffen fühlem Schatten Die fleinen, einftodigen, aus Erde gebanten Wohnungen dem Auge verborgen bleiben. Trittft du in die erfte fog. Strafe ber Stadt, fo wirft du nur durch die gablreich fich bin- und herbewegenden Menschen baran erinnert, bag ou bich wirklich in einer Stadt befindest. Fast jedes Sans ift mit einem fleinen Sof und Balmengarten umgeben und durch eine Mauer vom nächsten "Kompound" getrennt. In einem ziemlich großen Anwefen diefer Art mitten in ber Stadt liegt auch das eine unfrer Miffionshäufer, von Br. Greiner und Buhrer bewohnt, welche die um fie ber wohnende Bemeinde zu beforgen und auf bem in der Rabe liegenden Bagar zu predigen haben. Gegenüber ihrer Wohnung liegt mitten in einer Raffeepflangung unfere Rirche, ungefähr fo groß wie der Tübinger Aulasaal, aber hochft einfach, nur mit einer Art von Rangel verfeben, ohne Rirchenftühle und Gite, da bier alles auf bem Boben Plat nimmt, natürlich auch ohne Orgel-Um Sountag wird zweimal und ilberdies einmal in ber Woche auf Tulu gewöhnlich vor der gangen, aus etwa 200 Seelen beftehenden Gemeinde gepredigt, wobei auch unsere beutschen Rernlieder und Melodien in der Landessprache gefungen werden. Der Eindrud, ben ich von der erften Berfammlung diefer jungen Beidenchriften Gemeinde erhielt, wird mir unvergefilich bleiben. Gie ift ein that fächlicher Beweis, daß auch in bem tiefgefunkenen Indien bas Reich Gottes, wenn auch langfam, boch to mmt und ber König ber Ehren auch bier feinen ftillen Einzug halt. Befonders wichtig war mir die erste Abendmahlsseier mit Chriften, die zwar noch schwach im Glauben und in ihrer Erfenntnis Rinder find, aber boch meiftens hungern und dürften nach dem Brode des ewigen Lebens. Alle Chriften, die gu Bottes Tifch geben wollen, tommen einige Tage vorher zu einem ber Briider, fprechen ihren Bergenszuftand einzeln mit ihnen durch und fommen so gründlich vorbereitet in die keirche. Beftern follte wieder eine Tanfe ftattfinden, aber leider machte eine schwere Erfrankung des Täuflings die Aufschiebung nötig. Run gehft du mit mir eine prachtig mit Mangobaumen befette Strafe entlang an dem Exergierplat und ber großen portugiefifchen Rirche, wo der Bijchof refidiert, vorbei, durch eine fleine Ginfenfung, in welcher ichone hellgrune Reisfelder liegen und 3 4 mal jahrlich

eine Ernte geben, und schließlich noch einen kleinen Higel hinan—
fo steht unser freundliches Balmattha vor dir. Siehst du wieder rückwärts, so breitet sich vor dir in der Tiese der köstliche Palmenhain aus, in dem die Stadt liegt, und drüber hinaus siehst du auf die meist spiegelglatte Fläche des indischen Ozeans, in dessen kühles Bett sich vielleicht gerade die dunkelrote Suria (Sonne) versenkt. Dorthin sind auch unsere Blicke gerichtet, wenn wir uns mit Euch Lieben beschäftigen, und dies ist die Richtung, in welcher zuerst die Rauchsäule des ersehnten Dampsers erscheinen muß, der uns Zeichen Eurer Liebe bringen soll.

"Run will ich dich auch auf mein Zimmer führen. Da findest bu eine bon beinem Studierzimmer wenig verschiedene Ginrichtung, auch eine Art von Sofa, bochft probat nach bes Tages Site und Arbeit, und an ber Wand pictt fogar eine fleine Schwarzwälberubr. Rur ein Ofen fehlt; auch findeft bu feine Genfter, fondern ftatt derfelben eine Art offener Jaloufie-laben. Des Rachts findeft du mich unter einem auf ben vier Seiten meines ziemlich barten lagers dicht anliegenden Flor, ber mich vor ben Mostitoftichen ichuten foll. Trittft du aus meinem Zimmer hinaus in die um bas gange Saus herlaufende Beranda, jo haft bu zwischen ben Mangos, Banianen und Rotospalmen hindurch einen Ausblid auf die ichongeformten Ghats, ahnlich der Alb-Aussicht vom Tübinger Stift aus. Rechts im Sof fiehft du unfere braunen beiter und zutraulich bich grugenden Rnaben fpielen ober gerade, was nicht felten vorfommt, eine eben erlegte giftige Schlange triumphierend berbeibringen. Die und ba fannst du anch einen auf meinem Zimmer treffen, wie er mir buchitabieren und leien hilft.

"Aber auch mit meinem Munschi nunft du Bekanntschaft machen; dente dir einen hochgewachsenen Mann in den Vierzigen, das Brahmanenzeichen auf der Stirn, große dunkle Augen, die ein stotzes, ungebrochenes Herz verraten, eine große Adlernase und einen starken Schnurrbart, das Haupt mit rotem Turban unwunden, sonst in einen schneeweißen Rock gekleidet, an den Füßen zierliche Sandalen. Die ganze Erscheinung soll dir einen gewaltigen Respekt einslößen vor dem Abgrund von Gelehrsamkeit, der sich dir hier eröffnet. Er spricht einen großen Teil der indischen Sprachen geläusig, besonders vollkommen aber die Sprache der heiligen Bücher. Er mußaber, ob er will oder nicht, das Evangelinm Johannis kanaresisch

mit mir lesen. Da er ein ausgesuchtes Exemplar von einem Stockbrahmanen ist, so kam ich schon öfters in Wortwechsel mit ihm, wo ich ihm noch nicht gehörig hinausgeben kann. Br. Met und ich sind nun allein an der großen 43 Zöglinge zählenden Knabenaustalt, mit der auch die Druckerei verbunden ist. Leider bin ich jetzt noch eine bloße Rull, möchte aber so bald als möglich eine Eins werden."

Es ist nur selten, daß der stets seine Seele mit großem Ernst, oft sast mit übertriebener Aengstlichteit in Händen tragende Mörike in seinen Briesen diesen fröhlichen, aber kaum noch humoristisch zu neunenden Ton auschlägt, und selbst diesen bezeichnet er am Schluß des soeben mitgeteilten Schreibens als "vielleicht hie und da zu frei", entschuldigt sich aber auch damit, daß es nur der Ausstußeiner ruhig heiteren Stimmung sei, die ihm früher oft mangelte. "Der Herr hat mich auf der See, besonders bei Alexandrien und in der Nähe von hier, doch einiges lernen lassen. Sein Name sei hochgelobt, daß Er mich gerade so und nicht anders geführt hat."

### 3. Arank nach Pharwar.

Schon hatte Mörite angefangen, seinem Kollegen Metz recht wacker unter die Arme zu greisen, auch wurde ihm seine Stellung in Mangalur, wo die Gemeinde sich beständig vergrößerte, wo einige junge Brahmanen sich mehr und mehr an ihn anschlossen und es überhaupt recht lebendig zuging, immer lieber, als dieselbe Hand, beren freundliche Führung er eben gepriesen, einen Strich durch seine Nechnung machte und ihn bedenklich erfranken ließ. Er besam Fieber, ein Brustleiden, dessen Bordoten sich schon z. B. am Tage seiner Ordination gezeigt hatten, stellte sich in erhöhtem Grade ein und es blieb nichts anderes übrig, als dem Rate des Arztes gemäß Mangalur zu verlassen und in das trockene Klima von Sidmahratta überzussedeln, wo er auf der Station Dharwar seine zweite indische Arbeitsstätte sinden sollte.

Da er außer Stande war, den weiten Weg zu Pferde zurüdzulegen, mußte er sich die ganze Strecke tragen lassen. Bis Kundapur, ungefähr ein Viertel des Weges, begleitete ihn Br. Greiner. "Zum Abschied beteten wir noch zusammen und befahlen dem Herrn

unfere Sache. Da befiel mich ber früher banfig fich einftellende Bluthuften noch einmal, aber gum letten mal; bon nun an tam auch das Fieber immer weniger." Allein ging es nun weiter nach Honor und, nachdem er bier einige Tage vergeblich auf Br. Suber gewartet, ben Bonorfluß binauf und auf fast unzugänglichen Wegen über die in der reichften Gille einer tropischen Ratur prangenden Ghats. "Dben angefommen, fpiirte ich faft augenblicklich ben moblthatigen erleichternden Ginfluß der fühleren Luft auf meine Lunge; ich tann bas Gefühl garnicht beschreiben, wie mir war, als ich bier wieder freier aufatmen durfte. Dant und Anbeumg Dem, ber mir wieder Dbem gab, nachdem ich mit Siob hatte fprechen muffen: "Mein Obem ift schwach und meine Tage find abgefürzt, bas Grab ift ba." Nachbem er bann bas großartige Schanspiel bes Berfopa-Wafferfalles beschrieben, fahrt er fort: "Run boret aber auch von ben Thaten Gottes im Reich des Beiftes, welche ich erleben durfte. Muf ber Reise allmählich etwas erstarft und wieder mit einer Stimme begabt (das Sprechen wurde mir vorher febr fchwer, meift folgte Fieber darauf), tounte ich meinen Dund nicht mehr verschloffen halten, ich mußte reben von dem Beiland, ber für alle Belt geftorben, fie felig zu machen. Zuerst fprach ich mit einigen Ratholifen, Die barüber flagten, bag fie ihre nur Lateinisch ober Ronfani redenden Briefter nicht verfteben fonnten, und gab ihnen einige fanaresifche Traftate; an einem anderen Ort riffen fich bie Beiben förmlich um meine Buchlein, fo bag ich nicht alle Bunfche befriebigen tonnte. Eine Angahl von etwa 30-40 Brahmanen borte mir in tieffter Stille ohne alle Wiberrede gu, was mir noch nicht vorgekommen war. Ich fprach jeden Tag wenigstens einmal, oft anch zwei bis brei mal, teils in ber Form ber Unterredung, teils in der Form der Predigt. Taufende erfennen die Thorheit ihres BoBendienftes, lieben aber die Gilnde und haben baber noch fein Berg für bas neue, gewiffe, ewige Beil, bas ihnen angeboten wird. Meine ichonften und gesegnetften Stunden auf ber Reise erlebte ich in Sirfi, der letten großeren Stadt vor Dharwar. Dort traf ich einen jungen Menfchen von etwa 23 Jahren, einen Lingaiten ; ber liest feit etwa 8 Monaten die vier Evangelien, die ihm Br. Laper gegeben; er hat diefelben genau ftudiert und weiß bas Evangelium Johannis fast auswendig. Der Geift Gottes überzeugte ibn von der Göttlichteit ber Schrift und brachte ihn jum Glauben an ben Herrn Zesum als Heiland. Er weinte öfters, wenn ich über Schriftstellen mit ihm sprach. Ich stellte ihm die Gefahr des Ausschubs vor und suchte mit viel Mühe ihn zum Mitgehen zu bewegen, betete auf seinen Bunsch mit ihm und brachte ihn soweit, daß er nur mit Thränen sein Ja zurückhalten konnte, aber zum vollen Entschluß wollte es nicht kommen. Er blieb bei mir bis tief in die Nacht hinein und machte eine Menge sehr verständiger Fragen über die schwierigsten Stellen im Evangelium Johannis, so tange, bis mir endlich die Stimme versagte und ich sast tein Wort mehr hervordringen konnte. Noch mehrere Tage nachher spürte ich diese Austrengung. In Dharwar kam ich aber doch bedeutend wohler an, als ich Mangalur verlassen hatte."

Bald nach feiner Anfunft in Dharwar fonnte er auch feine erfte formliche Bredigt vor der fanarefifchen Gemeinde halten. "3ch dante dem Berrn von gangem Bergen für die Beiftesfrende, die er mir baburch bescheert. Sabe gwar manchmal auf offener Strafe, in Baufern, Bötentempeln und Schulen Belegenheit gehabt, bas Evangelimm zu verfündigen; aber in einer Rirche, vor einer Bemeinde, wie zu Sanfe, nur mit anderer Bunge zu reben, war mir bis bente nicht zu teil geworden (22. Nov. 46). War mir recht herzlich wohl, wieder einmal auf einer Rangel zu fteben und ohne Widerspruch und feindsetige Ginreden, ohne Dohn und Spott und garmen frei ju ben Bergen reben zu konnen. Unfere Lirche ift recht ichon, nen und etwa fo groß wie der Betfaal in Kornthal, aber in wirklicher Rirchenform, und - was das Befte ift - fie bat uns feinen Rrenger gefoftet, fondern wurde gang von englischen Beitragen erbaut. Jeden Sonntag wird fanarefifch und englisch barin gepredigt. Wir find natürlich zu dem englischen Gottesbienft nicht gerade verpflichtet; aber die Brider fonnten die ziemlich große Rahl von Englandern bier nicht ohne alle geiftliche Bflege laffen, und der fichtbare Lobn dafür ift jest unfere Rirche."

Bugleich übernahm Mörite ben Unterricht in der biblischen Geschichte, Geographie und Arithmetit bei den Heidenlnaben in der Stadtschule. "Meine Schule ift in einem Tempel, wo ich gewöhnlich hart neben dem Gögen, einem mit Blumen geschmückten roben Stein, meinen Platz einnehme. Hat mir schon einen tiesen Eindruck gemacht, den Heidenlindern neben dem stummen Gögen vom Wort des Lebens sagen zu dürsen; wenigstens ein Ansang der Erfüllung

von Jef. 2, 18: ,lind mit den Göten wird es ganz aus sein. D, daß die Zeit bald täme! Die Knaben sind schon recht anhänglich an mich geworden und freuen sich, so oft ich zu ihnen konnne, besinchen mich auch öfters auf meinem Zimmer und wollen nichts lieber als Bücher. In meiner übrigen Zeit bin ich entweder mit dem Munschi am Sprachstudinm oder bekomme ich Besuche aus der Stadt und Umgegend von solchen, die sich über Glandenssachen unterhalten wollen, und am Abend, wenn meine Kraft es erlaubt, gehe ich auf die Landstraßen und an die Zänne und lade die Leute ein zum Hochzeitmahl. — Soeben haben mich etliche Leute verlassen, die mit der Frage gekommen waren, ob wir in unsver Kirche fein Bild haben. Ich hielt als Antwort eine Ansprache über die Anbetung Gottes im Geist und in der Wahrheit und führte sie dann zu ihrer völligen Bergewisserung in die Kirche und benützte die Gelegenheit nochmals, ihnen den Weg des Heils zu zeigen."

Leider mußte er fich übrigens gerade in betreff des Redens febr fconen, da feine Bruft immer noch frant war. Doch magte er es, Anfang Januar 1847 Miffionar Laper auf eine langere Bredigtreife zu begleiten, bon welcher er frohlichen Bergens und auch mit gestärfter Gefundheit voll Lob und Dant gurudfehrte. "Bir gogen am Tage nach bem Tefte ber Beiben (Epiphanias) ans, um in unfrer Umgegend von Ort ju Ort, von Stadt ju Stadt auf ben Strafen, in Sanfern, Bobentempeln und auf bem Felbe oft bis in die fpate Racht hinein zu predigen. Unfere Absteigegnartiere waren die Gotentempel felbit, beren fteinerne, bolgerne und metallene Inhaber uns fehr tolerant und friedlich bei fich berbergen ließen, während boch ichon unfere bloge Umvefenheit und noch mehr unfer Reden unaufhörlich gegen fie zeugte. Schlief manche Racht neben einem fteinernen Bafama (Stiergott), beffen Saupt bann nur wenige Roll von meinem Ropfe entfernt war. Einmal traf es fich fogar. daß unfere Morgenandacht in einem und bemfelben Lofal auch ber Beit nach gusammenfiel mit ben götendienerischen Berrichtungen bes Tempelpriefters. Dies find fo Angenblide, in benen einem ber Gegen des Evangeliums fo recht handgreiflich groß wird."

Es ging ihm jett so gut, daß er sich entschloß, im Anschluß an Br. Albrecht, der in Mangalur seine aus Europa gekommene Braut in Empfang nehmen wollte, auf diesen seinen ursprünglichen Posten zurückzutehren; aber schon nach zehn Tagen spürte er den

Druck des seuchtheißen Rüstenklimas so empfindlich, daß er, freilich nach manch schwerem Kampf, dem Rat der Brüder solgen und sich auf die Blauen Berge, zunächst nach Kateri begeben mußte, wo damals Weigle und Bühler unter dem Bergvolk der Badagas zu arbeiten angesangen hatten. Merkwürdig genug! der schwächliche Mörike sollte nicht nur diese beiden Männer überleben, sondern seiner Beit auch die Erstlingsfrüchte von dem Acker einheimsen, mit dessen grundlegender Bearbeitung jene Brüder damals besichäftigt waren.

## 4. Auf die Islauen Iserge.

Nachdem Mörike schon auf der ziemtlich angreisenden Reise viel Liebe von den Missionsgeschwistern, namentlich von Hebich in Kannanur und von Gunderts in Talatscheri und Frizens in Kalikut, zu genießen bekommen, hatte er die Freude, mitten in der siederischen Waldregion, durch welche er reisen mußte, um nach Kateri zu kommen, von den Brüdern Weigle und Bühler überrascht zu werden. Sie waren ihm zwei Tagereisen weit entgegengekommen und hatten dadurch seinem zarten, überaus liedebedürftigen Herzen außerordentlich wohlgethan, so daß er darüber an die Seinigen schrieb: "Sehet, so herrlich versüßt der Herr den Seinen alse Mishen dieses Pilgerlebens!"

Einer, der Mörite bei seiner Landung in Mangalur zum ersten Mal sah, hat viele Jahre später sein Bild in folgenden Worten gezeichnet: "Er machte damals den Eindruck eines überaus liebenswürdigen und liebebedürftigen Jünglings, dem es nicht um Gelehrsamteit, nicht um Anerkennung zu thun ist; bereit zu jedem Dienste, aber sast mädchenhaft in seiner Erscheinung. Es konnte einem ordentlich webe thun, ihn nun den fremden, rauhen Elementen ausgesetzt zu sehen, welche über ihn hereinstürmen würden. Bon der Kraft, die Gott in ihn gelegt hatte und täglich nach Bedürfnis in ihm mehrte, ließ sich noch wenig ahnen. Auf den Samva-Inseln hat man die Ersahrung gemacht, daß ein Brodsruchtbaum, der schon welft und hinsiecht, wieder zu frischem Gedeihen gelangt, wenn man eine Aloe neben den alternden Stamm in den Boden setzt. Wie es damit zugeht, läßt sich nicht leicht erklären; aber die Thatsache

scheint unwidersprechlich. — Auf sie wies einmal ein heidnischer Häuptling hin, als die Missionare kamen, um in einem brudermörderischen Kampf zwischen den Eingebornen den Bermittler zu machen. "Gewiß," sagte er, "ihr werdet's noch gewinnen; wir sind der ersterbende Brodsruchtbaum, ihr seid das Alvepflänzchen, das in unsere Burzeln neues Leben gießt." Und so ist es geschehen, wohl kaum durch eine der Pflanze selbst inwohnende Kraft, sondern dadurch, daß die weiche Aloe mehr von den Sästen und Krästen des Himmels einzusaugen und weiterzuseiten im Stande ist, als der starre Stamm des Brodsruchtbaums. Eine solche Heilpslanze war unser Mörite; zuerst aber handelte es sich darum, daß er an die rechte Stelle gepflanzt werde."

Nun, das war jest durch Gottes angenscheinliche, auch Mörifes eigene Bünsche durchkreuzende Führung geschehen. Er war an seinem Plate und wurde neben dem älteren, ihn auch überlebenden Met der bedeutendste Badaga-Missionar. "So der Herr Kraft und Gnade giebt, will ich mein Leben im Dienste an dem Bolfe, das Er hier oben hat, verzehren. Sein Name werde geheiligt." Das blieb fortan seine Losung.

Unter bem roben und allen Erfahrungen nach höchst eigensinnigen und harten Bölkchen der Badaga nämlich hatte sich ein
edler englischer Richter, Casamajor, niedergelassen, mit fast verschwenderischer Ausopferung an ihrer Bekehrung gearbeitet und dann
anch für die Fortsührung seines Wertes durch die Baster Mission
Fürsorge getroffen. Als Mörike droben, auf den herrlichen Bergen,
anlangte, standen, wie gesagt, schon zwei Brüder, Weigle und Bühler,
in dieser Arbeit, die beide mit ihm wenigstens säen sollten.

Für ben Anfang freilich durfte Mörike nicht viel arbeiten, da sein Zustand so prekärer Art war, daß er selbst schon die Hoffmung aufgab, je wieder ganz gesund zu werden. Um so lieblicher entfaltete sich dabei sein inneres Leben im Umgang mit seinem Herrn und Heiland. "Schnell kommt jetzt die Zeit heran", schrieb er im Juni 1847, "in der der Anfang meiner Leidenszeit sich jährt. Was in diesem Jahr in mir und an mir vorgegangen, ist dem Herrn allein ganz bekannt. Wir ist zu meinem Heil vieles offenbar geworden und dafür möchte ich Ihm von ganzem Herzen danken und umgeteilt Ihm dienen; denn daß in Seiner Gnade leben allein gelebt heißt, Ihn ganz haben, Ihm ganz angehören allein Freudigselebt heißt, Ihn ganz haben, Ihm ganz angehören allein Freudigselebt

feit im Christenwandel giebt, das hat Er mir durch Seinen Geist mehr als je zu ersennen gegeben. D, Herr Jesu! schaffe und versiegele dies in mir und all' den Meinen um deiner Heisandsliebe willen! Anfangs Mai wurde ich wieder in einen Tribsalstiegel geworsen, der mir als der heißeste von allen seit Anfang meiner Krantheit erschien. In Folge einer allzugroßen Anstrengung im Gehen, die ich mir in eitlem Selbstvertranen auf die neugeschenkte Kraft erlaubte, tam der Blutauswurf wieder und hielt länger an als je, so daß ich sehr geschwächt wurde."

Doch wurde es allmählich beffer, er tonnte den Brüdern bei ihren Ueberfetungearbeiten belfen, tanarefifch predigen und fing, nachdem bie Romite feine bleibende Stationierung auf ben Rilagiris angeordnet hatte, an, ben Badaga-Dialeft zu erfernen, freilich mit großer Milbe, ba es fein einziges Buch in Diefer Sprache giebt, sondern man barauf angewiesen ift, die vom rein Kanaresischen ziemlich abweichenden Laute und Formen den Gingebornen am Munde abzulaufchen. Diefe Arbeit ftimmte ibn wieder froblicher, fo bag Leib und Seele fich freuen tonnten in bem lebenbigen Gott. "Ihr berichtet von mannigfaltigen geiftlichen Beniffen," ichreibt er 3. B. an feine Mitter und Gefchwifter, "die Guch befonders bie Feftzeit über zu teil geworben; - ich freue mich berglich barüber, bin aber froblich im Beift und von Bergen bantbar bafur, baf mir ber treue Beiland burch Gein Wort und Geinen Beift alle Dieje Entbehrungen reichlich erfett und burch Geine tägliche gnabenvolle Rabe mein Berg fättigt und ftillt (Bf. 23). Dein Befinden ift fo gut, daß ich fast garnichts mehr zu flagen habe, ich fann wieder den gangen Tag ohne besondere Anftrengung arbeiten, fo bag ich balb als völlig gebeilt gelten werbe. Diefe gnabige Führung treibt mich auch nicht wenig jum Danten und Bengen. Bie gang anders war es vor einem Jahr, ba ber Dottor in Mangalur meine Lebenszeit mir noch nach Monaten bestimmen zu miffen meinte. Jest ba ich wieder in voller Arbeit ftebe und faft nur geben foll, fiible ich meine große Armut und die Schwerfraft meines fündlichen Gleisches febr tief; aber boch bin ich meift frohlich und erfahre die Rabe des herrn. Er leitet mich mit Seinen Angen. In ber Abwesenheit bes Br. Beigle, ber gegenwärtig in Maifur mit Mögling und vier anderen tanarefifchen Diffionaren Die neue fanarefifche Bibeliberfetung revidiert, bin ich fogulagen Sauspaftor und Miffionar in Giner Berson. Ich habe mit unfrer Hausgemeinde die Worgenund Abendandachten zu halten und Sonntags zu predigen. Biel
Frende und Segen bringt mir ferner eine Art von KatechumenenUnterricht, den ich unserem Koch und seinem Weibe erteile. Sie
sind getaufte römische Katholifen, haben aber nie einen zusammenhängenden biblischen Unterricht erhalten. In der übrigen Zeit die
Woche hindurch besuche ich unsere Schulen, wovon die in Keti im
Ourchschnitt 100 Schüler hat, und verkehre mit den Leuten, soviel
ich kann. In Talatscheri und Kannanur haben die Gemeinden neue
Lebensregungen erfahren; viele disher unentschiedene, schwache Glieder
derselben wurden zum Befennen ihrer Sinden getrieben und so zum
Frieden geführt. Der Herr helse weiter und lasse auch uns solche
Heimsuchungen Seiner rettenden Gnade erfahren!"

Indeffen hatte Dorite jenen Unterricht mit ben übertreten wollenden Ratholiten vollendet. Schlieflich blieb nur noch ein Sindernis zu befeitigen, nämlich ihr bringendes Berlangen, zum Eintritt in die evangelische Rirche noch einmal getauft zu werben. Diefer Bunich ging baraus bervor, bag fie um der vielen unwurbigen, dem Borte Gottes nicht entsprechenden Beremonien willen, welche die römischen Briefter bei ber Taufe anwenden (eine Daritellung des Täuflings vor dem Bilde der Maria, Begiegung des Ropfes und Ruckens mit Del, Gingiegung von Salzwaffer in ben Mund, Bermifchung bes Taufwaffers mit Del und anderen Stoffen) und die fie als völlig nichtig erfannten, an ber Bultigfeit ihrer Taufe überhaupt zweifelten. Budem wußten fie von anderen Diffionsgesellschaften, 3. B. ber Londoner, bag fie übertretenbe Ratholifen noch einmal taufen. Doch tonnte fich Mörife nach feiner firchlichen Unschauung nicht entschließen, ihrem Begehren nachzugeben, da fie trot aller verfehrten Rebenfachen boch einmal im Ramen bes dreieinigen Gottes getauft worden waren. Rachdem fie fich von ber Richtigfeit Diefer Auffaffung batten überzeugen laffen, wurden fie unter Bebet und Sandauflegung mit ihren zwei Anaben eingesegnet und ihnen zugleich nach ihrem Bunfch neue Namen gegeben. "Der Mann nämlich führte den Ramen unfres Herrn (wahrscheinlich Salvator?), beffen er fich mit Recht unwürdig fand, und beißt jest Jojua, das Beib hatte einen beidnischen Ramen und beift nun Endia, und die zwei Jungen, die "das große und das fleine Kreng" biegen, erhielten nun die Ramen Dofes und Maron. Rach der Ginsegnung feierten wir gemeinschaftlich des Hern Mahl in drei Sprachen: deutsch, englisch und kanaresisch. Die geistliche Erkenntnis dieser Leute darf man sich aber garnicht groß vorstellen, trot des kängeren Unterrichts, den sie erhalten; aber soviel ich wahrnehmen konnte, wandeln sie in der Furcht des Hern. Der Bater hält seine Kinder gut in Zucht, was bei indischen Christen keineswegs die Megel ist, und die Mutter ist, menschlich gesprochen, der Friede und die Stille selber. Möge der Herr das in ihnen angesangene Wert sortsühren und vollenden die zum völligen Eingang in Sein Reich! Ihm sei alle Ehre und aller Ruhm, den wir Ihm so oft und so gerne schmäsern!"

Dieje Bente, Die erften, welche Morite in Die evangelische Rirche aufzunehmen die Freude hatten, waren übrigens nicht Babagas, fondern, wie fast alle Dienftboten im füdlichen Indien, Tamiler. Bon bem Bolt ber Berge, welchem eigentlich feine Diffion galt, war noch fein Einziger befehrt. Er mußte fich freuen, wenn nur einige Badagas ihm Befuche machten ober fouft für driftliche Belebrung fich nicht gang unzugänglich zeigten. "Dit bem Willen Gottes werbe ich von nun an immer mehr Reit unter ben Beuten gubringen. Es ift bei aller Armut und großer Schwachheit und bei aller eigenen Rot bod ein feliges Beschäft, ein Prediger bes Evangeliums zu fein. Geit Neujahr (1848) bin ich faft ununterbrochen mit ber Bredigt unter unferen Babagas und bem Befuch ber Schulen beschäftigt. Wenigstens jeden anderen Tag mache ich eine größere ober fleinere Tour von Dorf zu Dorf von Morgens 9 bis Mittags 2-3 Uhr, oft in großer Site (aber der Wind ift fubl), ju Bferd und zu Fuß. Ich hatte nie geglaubt, daß man fo innerlich bergniigt fein tann im Beidenland und in ben Unterredungen mit Gögendienern über Gottes Wort und bas Beil in Chrifto, als ich es in den letten Monaten erfuhr. Es ift oft nicht gerade luftig anzuseben und die natürliche Liebe nicht febr anregend, wenn man in fo ein Babagaborf bineintritt. Gin Dorf befteht aus einer ober mehreren Reiben fleiner Bauschen, alle unter Ginem Dach, beren Eingang oft nicht über brei Gug boch ift, bor bemfelben eine Art Sof mit einer Ringmaner. Beim Gintritt in den Bof ift vielleicht bas Erfte, auf bas mein Auge fällt, eine Angahl von Weibern, welche über und binter einander figen, um fich gegenseitig ibre Saare ju reinigen, von mas? will ich nicht fagen. Daneben bodt ein

Mann und raffert einem Undern ben Ropf fahl wegen eines in ber Familie vorgefommenen Todesfalles, ein britter fauert vor feiner niederen Sausthilr und schwelgt, fein Opium tauend, in truntenen Träumereien. Auf ber Ringmauer fitt ein halb Dutend Underer, bie mit einem Spiel, abnlich unferem Mühleziehen, beschäftigt find; an einer anderen Stelle hat fich ber Gauba ober Dorfichultheiß niebergelaffen und bespricht in behaglicher Rube alle möglichen Stammesangelegenheiten mit ben Berumfigenben. 3ch gebe auf fie gu, griife und werde gegriift und mache einen Berfuch, mich zu ihnen auf die 3-4 Jug hohe Maner zu feten. Dabei werde ich aber ermabnt, ja meine Leberichube nicht auf Die Steine zu bringen, weil hieburch die Bogen, welche am Ende ber Mauer fteben, beleidigt würden. Ich taffe also meine Füße vorsichtig an der Mauer berunterhängen, bamit es ja fein Mergernis gebe; und nun follte es zu einer Unterhaltung tommen; bas ift aber oft nicht leicht, je nachdem fie gerade aufgelegt find. Wenn fie einen als Babri tennen und ein religiöses Befprach abwenden wollen, fo fagen fie gewöhnlich, fie berfteben tein Bort bon bem, was man fage, - eine reine Liige! Steht es fo, bann fnüpfe ich an eins ihrer gablreichen Sprichworter ober an eine ihrer Bolfsfagen an, und bas verschafft mir oft den gewünschten Eingang. Werben fie etwas gutraulicher, fo ziehe ich mein fleines deutsches Testament aus der Tasche und überfete ihnen eine Stelle, die mir gerabe nabe liegt, und fpreche barüber, oft unter manchem Seufzer jum herrn, bag Er gu Seinem Wort auch Seinen Beift geben moge. Da werben fie bie und ba recht warm, bag mir's gang wohl unter ihnen wird und ich mit Freudigfeit ihnen bas Beil in Chrifto anpreifen fann. Rieger fagt ju Apostelg. 13 : ,Alte und zu allen Beiten bewährte Gigenschaft bes göttlichen Wortes, daß es ber Menschen Bergen und ihre Liebe an fich zieht, bis man es erft wieder von fich wegrafonniert und aus fleischlichen Ursachen wenn auch nicht gang hinter sich wirft, so boch feiner Geift und Fleifch, Mart und Bein ichneibenben Scharfe gu benehmen fucht.' Go finde ich's oft. Wenn ich jum zweiten mal in ein Dorf fomme, find fie nicht felten viel ichener und guriichaltender, als das erfte mal. Darum ift's unfere Aufgabe, in der Liebe und Rraft Chrifti nicht muide zu werben, sondern für uns und die Beiden die Beduld des herrn für Geligfeit gu achten." THE PART OF THE PARTY WANTED AND THE PROPERTY OF

Befonders große Freude machte ihm die blübende Schule in Reti, wo er an ber Seite bes ehrwürdigen Gründers berfelben, Cafamajor, die hundert Badagaknaben zweimal in der Woche zu unterrichten hatte. Um fo größer war aber auch fein Schmerz, als in Folge ber an ben Tag gefommenen Untreue bes driftlichen Schulmeifters und ber Entlaffung feines beidnifchen Behilfen, Die Schule gesprengt und für einige Beit nicht wieber in Bang gu bringen war. Gelbft einige Dorfer, die langft febnlich eine Schule begehrt hatten, wollten jett nichts mehr bavon boren. Als Mörife ihnen einmal fagte: Schon acht mal bin ich gefommen, und nie habt ibr Wort gehalten, da wurde ihm die raube Antwort: Und wenn du taufend mal fommit, mas liegt baran? - In hobem Grabe beunruhigend waren ihm auch die Nachrichten von den erschütternden Greigniffen in der europäischen Beimat, welche bas Revolutionsjahr 1848 brachte. In einem feiner übrigens ichon aus Sparfamfeit wegen des hohen Portos immer feltener werbenden Briefe aus jener Beit lefen wir:

"Die Gnabe, die ben Alten Salf zwei Web überftebn, Wird bie ja auch erhalten, Die in dem dritten ftehn. Bird ftete ber Jammer größer, Go glaubt und ruft man noch: Du machtiger Erlofer, Du tommit, fo tomme boch! Berr, lag' es bir gefallen, Roch immer rufen wir: Die Gnade fei mit allen, Die Bnade fei mit mir! - Dieje Berje Sillers bruden am Beften die Effeng meiner Gedaufen aus beim Andenken an Euch und die Beimat mit ihren Rudwirfungen auf uns. In ber letten Beit find uns Briefe jugefommen, beren Anfang war: Dies ift vielleicht ber lette, diefes Miffionsfest, diefer Spnodus vielleicht der lette: die Reitungen bringen Rachrichten von Revolutionen, Blutvergießen, Rriegegefdrei; jede europaische Dampfpost fagt, ihr folge vielleicht feine mehr nach und halt uns damit in angitlich gespannter Erwartung, wie es dem Mutterland noch geben wird. Dies alles und bagu noch die Racht bes Beibentums um uns her forbert eber gum Richtfchreiben und bafür zu befto ernftlicherem Beten als zum Schreiben anf. Es war mir noch nie fo eigentiimlich ernft zu Mut, wenn ich einen Brief an Euch anfing als biesmal. - Doch ich will jest nicht meinen Gedanten und Gefühlen Raum geben, fondern Ench badurch zu erquicken suchen, daß ich einiges von der Trene und Freundlichkeit bes herrn gegen mich und uns ergable. Ich bin

gegenwärtig jo mohl als vielleicht je in Europa; Site und Ralte, Sturm und Wetter tann ich ertragen und barf predigen und zeugen bom Ramen des Berrn Jeju ohne Furcht unter einem Geschlecht, bas bis jetzt freilich noch feine Ohren jum Goren und feine Augen jum Geben hat. Merkwirdig ift, bag ichon einige ber Babrbeit weniger verschloffene Badagas mich, wie ich glaube, der Bahrheit gemäß verficherten, daß fie feit langerer Beit zu unfrem Gott im himmel Morgens und Abends beten, aber noch feine Antwort erhalten haben. Go etwas lehrt die, die den Berrn fennen, um den lebendig machenden Sand Seines Beiftes bitten. - Bon Lebenszeichen im Allgemeinen barf ich noch nicht reden. Im Lauf bes letten Bierteljahrs haben wir, b. h. alle indischen Bruder gusammen, um unfrer Finangnot willen an bie indischen Chriften einen Silferuf ergeben laffen, der bom Berrn burch teilweife ichon eingegangene Gaben gesegnet worden ift. Wir bier befamen 50 Rupies aus ber Ferne. Was speziell unjere Milagiri-Mission betrifft, so glaube ich zuversichtlich, daß wenn's auch knapp bergebt (wir 3. B. täglich nichts als unferen Reis und Kurry, Kartoffeln und Brod haben) und wir von Saus nichts mehr betämen, wir boch durchtommen werben. So lange Jesus bleibt der Herr, wird's alle Tage herrlicher. Herr, mehre unferen Glauben! Unfer Baus bier in Rateri, das uns monatlich 20 Rupies toftete (das wohlfeilfte, das wir haben tonnten), ift une um unfrer Umftande willen vom Befiger umfouft überlaffen worden. Bierzehn Tage lang wohnte ein neuerwedter junger Offigier aus Madras bei uns, mas ein liebliches Zusammensein gab, und neulich wohnte ich einer von englischen Freunden in Utafamand vor furzem angefangenen Erbauungsftunde bei, in welcher ich jum erften mal öffentlich englisch beten mußte. Ihr feht, wir finden boch auch hier Freunde und Brüder, die uns febr lieb und wert find; aber leider! württembergische Briider find eben nur in Bürttemberg zu finden. Bis vor furzem hatte ich alle meine Touren in die oft weit eutlegenen Badaga-Dörfer ju Jug gemacht; ba meinte unfer teurer Freund Casamajor, ich könnte meine Rraft wohl beffer fparen und taufte mir in ber Stille ein gutes Meitpferd, das ich jett benute. Ein anderer englischer Freund schenkte mir neulich einen fehr willfommenen Hansrock und wieder ein anderer ein Baar neue Schube. Sebet, wie freundlich der Berr ift! Dit dantbarer Freude darf ich Euch auch die Nachricht geben, daß die für so lange

Zeit geschlossen Keti-Schule nun wieder im Gang ist. Bühler und ich machten zusammen einen Besuch beim Ganda, welcher bisher die Knaden abgehalten hatte, in die Schule zu kommen; wir fanden ihn gegen Erwarten kleinlaut und freundlich, so daß er sein Unrecht bekannte, um Berzeihung dat und uns half, alles wieder in ein rechtes Geleise zu dringen. Der nene Schulmeister gefällt mir gut. Bei der gegenwärtigen Pockenepidemie haben wir viel mit Impfen zu thun. Manche Badagas sehen doch ein, daß wir sie thatsächlich lieben und ihnen Gutes zu thun begehren. Ju nächster Zeit erwarten wir auch Br. Metz hier oben, da er wegen eines Leberleidens Mangalur hat verlassen müssen."

Raum weniger als durch die politischen Nachrichten aus ber Beimat und durch feine täglichen Erlebniffe mit ben Babagas, wurde Mörife burch einen Brief über ben "trimmphierenden Beimgang" feines geliebten und verehrten 23. Sofacter bewegt. "Das Bilb bes Entschlafenen ftand in feinen foftlichen Bugen mir bor ber Geele und all' die toftbaren Stunden und Augenblicke, die ich in feinem Umgang verlebt, tauchten wie Gin zusammenhängendes Banges in meiner Erinnerung wieder auf; manche Borte, die ich innerhalb einer Beit von gebn Jahren bei fo vielen Berantaffungen und entscheibenden Wendepuntten meines inneren und außeren Lebens aus feinem Munde vernommen, wurden mir von Reuem lebendig und flangen als eben gesprochen in meinem Ohr; feine große, reiche und gu mir, dem ibm fo Unahnlichen, herabsteigende und ju fich hinaufziehende Liebe, alles dies zusammen und noch viel mehr, was ich nicht ausbriiden fann, übernahm mich fo, daß ich bei after feligen Freude bariiber, bag er überwunden, meine Thranen lange nicht ftillen tonnte. Go oft ich ben Brief in die Sand nahm, brachen die Schleußen aufs Reue los und bas wallende Berg juchte und fand Erleichterung. Bieder und wieder mußte ich ben toftbaren Bericht von feinen letten Stunden und herrlichen Glaubensworten lefen; fie galten mir als ein Teftament und letter Bille von Ginem, ber mir und uns allen die Rube gonnen mochte, in die er felbft fo unerwartet und ichnell einzugeben berufen warb. Den Reft bes Tages widmete ich in der Stille feinem gefegneten Undenfen und am Abend fprach ich zu meiner fleinen Sansgemeinde, wobei ich wieder die Thränen faum gurudhalten tonnte, über Offenb. 14, 13 und gab ihnen das Bichtigfte aus jenem Bericht und den Briefen

Hofaders selbst, die ich als einen wahren Schat noch aufbewahre. Hebr. 13, 7 ist mir seitdem wichtig geworden. Ach, daß Bers 7 u. 8 mir allzeit lebendig vor der Seele stünden und mir Schnellfraft gäben in meinem Lauf nach dem herrlichen Ziele, das er nun selig erreicht hat!"

Ginige Monate ipater burfte Dorite in eigener Berfon Benge eines gleich feligen und berrlichen Sterbens fein. Es mar ber unvergeftiche Grunder ber Babaga-Miffion, Cajamajor, welcher am 29. Mai 1849 in Reti voll Friede und nach furger fchmerglofer Strantheit entschlief. "Ich fab noch niemand in meinem Leben," fdreibt Morife, "fo vorbereitet feinem Ende entgegengeben. Geit einem Monat litt er öfters an Schlaftofigfeit und fühlte bas Berannaben seiner Auflösung, wie er mehr als einmal zu mir fagte, wenn ich nach meinen Schulbesuchen in Reti bei ihm einkehrte. Faft immer hatte er ein Wort ber Schrift, in ber letten Zeit besonbers aus ben Bfalmen bereit, bas er in der ihm eigentiimlichen feierlichen Beife aus bem Bedachtnis mir borfagte. Aus ber Gille feines Bergens und Beiftes fügte er bann einige Bemerfungen bei, Die unverfennbare Spuren tiefen Rachbentens an fich trugen und zugleich den füßen Beschmack von reifen Früchten eines innigen Bebets: umgangs mit dem herrn an fich hatten. Schon bor brei Bochen erwartete er einmal fein Ende. Als ich damals zu ihm fam, fprach er von den Beichen ber Beit und fagte bann : ,Gern möchte ich feben das Beichen des Menschensohnes; aber bann wird jeder ungefunde Befenner gurudbeben!" Dieje Worte fprach er mit einem Ausbrud in Ion und Geberde, der mich im Junerften ergriff. Ich fab und horte vielleicht noch nie einen Mann geiftliche Borte mit folder Macht und foldem Rachbrud aussprechen, ausgenommen Sofader und Dr. Schmid in Tübingen. Auf Die Frage, ob ihn irgend etwas drucke, antwortete er furg vor feinem Ende: "Richts! Die große Frage meines Lebens wurde ichon vor Jahren entichieden und in Ordnung gebracht; ich flage nur über meine Ungeduld, daß ich nicht ruhiger auf die Stunde bes Berrn marte.' Dann befahl er feinen Beift in bes Baters Sande. Ginige englische Freunde, Beigle, Det und ich ftanden um das Bett ber. Unter unferen Gebeten berfchied er ohne Rampf. Dann fnieten wir alle noch einmal zusammen um bas Bett ber und bantten bem Berrn für Geine reiche Bnabe, durch die Er fich an bem Bollendeten verherrlicht, baten um die Biff. Bag. XXX.

gnabige Forberung unferes Diffionswerts, bas Er burch biefen beimgegangenen Rnecht auf Diefen Bergen angefangen, und flehten, daß Er uns wie ihn bis ans Ende bewahren und wie ihn überwinden laffen möchte. Bir fühlten alle den Frieden, der höher ift als alle Bernunft. Für unferen teuren Freund ift biefer Beimgang unausfprechticher Gewinn, aber für mich und für viele ift ber Berluft groß. 3ch batte mit noch wenigen bas feltene Privilegium, mit ibm nahe verbunden zu fein, fab ihn fast jede Woche einige mal, befam manches Brieflein von ihm. Manches feiner toftlichen Borte werde ich als teures Bermächtnis bewahren. Wenn er von der grundlofen Barmbergigfeit, Gebuld und Langmut Gottes gegen uns fluchwürdige Günder fprach, fab ich mehrmals große Thranen über feine Wangen herabrollen; ich fonnte bann nicht mehr reben, fondern nur bewegen im Bergen. Cafamajor war ein Mann von großen Geiftesgaben, hatte in Cambridge ftudiert, war fruh nach Indien gefommen und hatte mit Auszeichnung faft die gange Stufenleiter ber Memter und Burden eines Angeftellten ber anglo-indifchen Regierung burchlaufen, bis er vor etwa vier Jahren den damals dem Lord Elphinftone gehörigen Ebelfit in Reti antaufte und fich unter ben Babagas niederließ. Bald barauf mandte er fich an mehrere Befellichaften um einen Missionar, ben er zu unterstützen versprach; aber ohne Erfolg. Endlich fam Br. Beigte feiner Gefundheit wegen bieber und durch diefen wandte fich Cafamajor an unfere Romite, Die ichlieftich auch auf feine Borichlage einging. Dann tam Bubler auf die Berge und nur zwei Monate nachher auch ich. Go tam die Badaga-Miffion zu ftande, welcher nun Cajamajor auch ben größten Teil feines Bermögens teftamentarifch vermacht bat, fo bag ihre außere Eriftenz, menichlich gesprochen, ficher gestellt ift. Gein haus und Garten in Reti, bas jest der Miffion gehört, ift für ein Miffionshaus zu schön und toftbar, fonft hatte ich es wohl schon längst bezogen. Neulich überlas ich die acht Rapitel bes Evang. Lufas, die herr Cafamajor tury vor feinem Ende ins Badaga überfett hat, und wunderte mich über die Korreftheit und ben idiomatischen Styl nicht wenig. Es ift wahr, er hat gute Behilfen bei der Arbeit gehabt; aber doch vollbrachte er dieselbe viel beffer, als mir erwarten fonnten."

Nebrigens wurde balb nach Casamajors Tob Reti doch zur eigentlichen Missionsstation erhoben und Mörike selbst fand dort für

eine lange Reihe von Jahren feinen Sauptwirfungefreis, nachbem er zuvor noch eine einsame Beit in Rotagiri, wo er auch englisch predigen mußte, zugebracht hatte. Als aber die Romite ibn nach Dharmar ins Giidmahrattaland verfeten wollte, da proteftierten die anderen Brüder und auch die Berwalter bes Cafamajorichen Diffionsfonde einstimmig gegen biefen Befchluß, nicht nur wegen ber immer noch garten Gesundheit Mörifes, sondern auch wegen feiner nun ichon bewährten besonderen Tüchtigkeit für die soviel Geduld und Berablaffung erfordernde Arbeit unter den außerlich ichmutigen, innerlich harten Badagas. Ihm felbst ware es febr schwer gefallen, all' die eben erft angefnipften Berbindungen wieder abbrechen und auf einen neuen Boften überfiedeln zu muffen, boch mare er obne jeglichen Biberfpruch bereit gewesen, ber Anordnung feiner Borgefehten fofort Folge zu leiften, wie er benn fein ganges leben binburch eine geradezu ängstliche Schen bavor hatte, auch nur ben fleinften Schritt aus eigenem Willen ober Bahl zu unternehmen. Bu befonderer Freude gereichte es ihm nun, nachdem Beigle ftatt feiner fich in Dharwar niebergelaffen, neben bem eben erft mit feiner jungen Frau aus Mangalur wieder eingetroffenen Bubler in Reti feiner ftillen Arbeit nachgeben zu durfen. Bier war freilich gleich das erfte Erlebnis ein fehr fchweres. Bühler erfrantte auf den Tod und erholte fich, als er den brünftigen Gebeten ber Geinen wiedergeschenft war, nur langfam. "Wenn ich auf diese schwere und langwierige Rotzeit zurudblicke," fcbreibt Morife, "fo muß ich ausrufen: Unfer Gott ift ein eifriger Gott; Er richtet und guichtiget uns, auf daß wir nicht mit der Welt verdammt werden. Ach, daß wir siebenmal gereinigt aus dem Schmelzofen bervorgingen! Das Tragen ber Buchtigung bes herrn und bas Lernen Seiner Leftionen war meine fast ausschließliche Arbeit während ber letten zwei Monate. Bie gern würde ich, wenn ich meiner Natur und ihrem Behagen Raum geben durfte, ein Burttemberger Bifariat mit meinem Diffionsbienft vertaufchen; aber nein! ich habe fein Berlangen, meine armen Badagas zu verlaffen, felbft wenn fie mich fortjagen wurden, was bis jett boch noch nicht geschehen ift. Unser Wahlspruch muß bleiben: Wir begehren feine Rube für's Fleisch in Ewigfeit!"

# Das Chriftentum in Japan.

n einem Artifel der Japan Weekly Mail vom 8. Mai 1886 hat ein eingeborner Chrift sich aussührlich über die gegenwärtige Lage und die Anssichten des Christentums in Japan vernehmen lassen. Ein Auszug aus dem sieben enggedruckte Spalten füllenden Artifel wird unseren Lesern willtommen sein.

"Bor fieben Jahren," ergählt ba ber Ungenannte, "wohnte ich einer Universitätsfeier in Tofijo bei. Die Studenten führten fich recht ungezogen auf. Während ber Reben, die gehalten wurden, behielten viele ihre Gute auf, und des Lachens, Suftens und garmens war fein Ende. Raum hatte jedoch ein als Chriftenfeind befaunter Redner fein Thema: ,Die Religion ber Auslander' angefündigt, als es mauschenftill im Gaal wurde; und wie er mm das Chriftentum als haffenswürdigften Feind der Bernunft, der Biffenschaft, der Sittlichkeit und bes Rechtes in ben Schmut gog, da wurde ihm mit fturmischem Beifall gelohnt. Unter meinen Studiengenoffen war damals ein eifriger Befenner bes griechifchen Glaubens. Dem pflegten wir mit allerlei Fragen über bas Dafein Gottes, über die Berfon Chrifti und bergl. oft bart jugufeten, blog um immer wieder neuen Stoff jum Belachter gu finden. Ihn felbft aber schmähten wir rudfichtstos als einen Baterlandsfeind und Berrater. Unfer Lieblingslehrer war Brof. Morfe, aus beffen Bortragen über ben Darwinismus wir gar manches entnehmen tonnten, was den driftlichen Glauben zu widerlegen ichien. Diefer Sag gegen bas Chriftentum war geradezu ein Stud unferes Batriotismus, benn die fremde Religion galt eben damals als eine Art Inbegriff alles beffen, was der Unabhängigkeit und Ehre des Baterlandes entgegen war.

"Seither ist ein völliger Umschwung eingetreten. Einige meiner damaligen Kameraden sind selbst Christen geworden und auch den anderen fällt es nicht mehr ein, das Christentum zu haffen oder zu fürchten. Zeitungsschreiber und öffentliche Redner, Juristen, Kausseute und Beamte — alle sind der Ansicht, daß die Einführung des Christentums eine Wohlthat für Japan wäre. Bor sieben

Jahren fonnte man taum eine Zeitung in die Sand nehmen, ohne einem beftigen Ausfall gegen bas Chriftentum gu begegnen; bente fucht man in den öffentlichen Blättern vergeblich nach folden Artifeln. Bielmehr wird mit Buverficht behauptet, gang Japan werde balb ein driftliches Land fein. Und diefer Umschwung hat fich nicht unr in der Sauptstadt, sondern auch auf dem Lande vollzogen, wie ich neulich beobachten fonnte, als ich nach 10 jähriger Abwesenheit in meine Beimat- Proving gurudfehrte, Die filr febr tonfervativ gilt und bon der Miffion noch unberührt ift. . . . . In einem buddhiftischen Seminar in Tofijo wollte neulich einer ber hervorragenbften Boglinge Chrift werben; ber Borfteber fuchte ibn guruckzubalten und ftellte ihm eine reichliche Berforgung für Lebenszeit in Ausficht, wenn er nur bleiben wolle. Aber es half nichts; und als ber junge Dann nun die Anftalt verließ, ba befannte ihm eine Angahl feiner bisherigen Benoffen, daß fie im Bergen eigentlich gerabe fo bachten wie er! Auch die Regierung behandelt jest alle Religionen als gleich, die Beamten leiften ben Miffionaren Borfchub und bas Bolf nimmt fie freundlich auf. Rurg, ber Umidwung bat fich ebenfo gründlich als plöglich vollzogen.

"Was find die Urfachen? Die Bemühungen ber Miffionare und ihrer eingebornen Befehrten hatten offenbar einen jo umfaffenben Erfolg nicht haben tonnen, wenn nicht außere Umftande bagu mitgewirft hatten. Diefe Umftande find teils politifche, teils jogiale. Geit Jahren wird bie bevorftehende Revifion ber Bertrage im Bolf verhandelt und alle Batrioten find barin einig, bag bei berfelben bie Unabhängigfeit und Ebenbürtigfeit Sapans ben Beftmächten gegenüber zum vollen Ausbruck fommen muffe. Infangs bachte man babei nur an die Regierung, nach und nach aber bat man eingesehen, bag, wenn diese mit ihren Forberungen burchbringen foll, fie ein Bolt hinter fich haben muß, bas von ben givilifierten Rationen bes Abendlandes nicht burch eine tiefe Rluft getrennt ift, fondern in Bildung, Gitte und Religion fich ihnen möglichft genähert bat. Der eifrigfte und einflugreichfte Bertreter Diefer Anficht ift Berr Futufama, ber befannte Gelehrte, Beitungsredafteur und Bolitifer. Und eine Sache, die von ihm betrieben wird, fann in Japan auf Erfolg rechnen. Auch daß in der Agitation wegen Revifion ber Bertrage Die Miffionare fich entschieden auf die japanifche Geite gestellt haben, hat machtig bagu beigetragen, bas

Chriftentum vom Berdacht der Staatsgefährlichkeit zu reinigen und die öffentliche Meinung umzuftimmen. Es kommt dazu, daß die für Freiheit und Gleichheit begeisterte Fortschrittspartei entdeckt hat, daß das Chriftentum ihren Grundsähen günstig ist; und so erscheint denn auch ihr die fremde Religion nicht mehr als Gegnerin, sondern als Bundesgenossin.

"Soviel über bas Politifche. Es tommt aber auch ein fogialer Faftor in Betracht. In ben letten 7-8 Jahren find gange Scharen junger Japaner, die in Amerika und Europa ftudiert haben, nachhause gurudgelehrt, und eine noch größere Bahl von Beamten bat Reifen im Ausland gemacht. Ginige find dort Chriften geworben und die meiften haben wenigstens die lleberzengung mit beimgebracht, daß das Chriftentum nicht nur die Baterlandsliebe nicht untergrabt. sondern eine Sauptmacht zur Bebung und Bivilifierung der Bolter ift. In Privatbriefen und in Zeitungsartiteln baben fie Diefe Ueberzeugung ausgesprochen und ihr fo die weitefte Berbreitung verfchafft. Gleichzeitig haben unfere boberen wiffenschaftlichen Bilbungsanftalten angefangen, ihre Frucht zu tragen; die Lefture ausländischer, namentlich englischer Bucher, bat zugenommen; auch ber perfonliche Bertebr zwischen Eingebornen und Europäern ift lebhafter und herzlicher geworben; die Ausländer werben jest nicht blog vom Standpunft der Politif, des Sandels und der Induftrie ans benrteilt, fondern auch als Mitmenichen und Freunde geschätt. Go find bie Borurteile geschwunden und eine wirklich beffere Ginficht ift an ihre Stelle getreten. Und nicht nur bas. Mit bem Fall bes alten Regimes in Japan ift auch das tonfuzische Moralfpftem gefallen, fo daß von ber jungeren Generation viele jeden sittlichen Salt ver= loren haben - jum Schreden ber ernfter Befinnten, die nun ichon feit Jahren barauf bringen, daß irgend ein neues Moralfuftem in Japan muffe eingeführt werben. Die Regierung hat einen Berfuch gemacht, burch ihre Schulen ben Ronfugianismus wieder zu Ehren ju bringen; aber ohne Erfolg; bas Bolf ift ichon zu weit vorgeschritten in der Aufflärung, als daß mit Konfuzianismus oder Budbhismus noch etwas zu machen ware. Daber die bei allen Einfichtigen berrichende Anficht, daß das Chriftentum, wenn auch nicht eine göttliche Offenbarung, boch jebenfalls als Sittenlehre von höchfter Bedeutung fei; baber auch die Bereitwilligfeit fo vieler, ihre Rinder driftlich erziehen zu laffen. Alfo nicht nur die außeren

Festungswerte sind gefallen, auch die Thore der Festung selbst haben sich geöffnet und die, welche bisher für Feinde galten, werden hereingerusen! Noch ein entschlossener Anlauf und der Sieg ist gewonnen!

"Aber wie unschlüssig und unthätig stehen doch die Belagerer da! Zwanzig Jahre wird schon missioniert und die Zahl der evangelischen Ehristen zählt erst 10,000, die der Brotestanten und Katholisen zusammengenommen vielleicht 50,000. Was ist das im Bergleich mit den 37 Millionen, welche noch Heiden sind! was im Bergleich zu der doch so weit aufgethanen Thür! Woher tommt das? Warum geht es nicht schneller voran?

"Ich glaube, die brei Sauptgrunde bafür find: 1) die firch= liche Berriffenheit, 2) ber Mangel an Gelb und 3) ber Umftand, daß die Miffionare das Chriftentum ben Japanern in einer Beftalt anbieten, Die dem Boltsgeift gumiber ift. Bas ben erften Bunft betrifft, fo ift es ein Miffionar (B. 28. Anog auf ber 13. Jahresversammlung ber Evangelischen Alliang in Japan), ber bezeugt: "In Totijo allein arbeiten 14 verschiedene Missionsgefellichaften, in gang Japan 20. Wir find bemuht, 15 verichiedene Conderfirchen ju grunden. Beder arbeitet man mit vereinigten Rraften, noch auch nach einem einheitlichen Blan. Bare nur die Rettung einzelner Seelen unfer Biel, fo tonnte man biefe Methode begreiflich finden; ift aber die Bründung ber driftlichen Rirche in Japan unfer Zwed, fo ift unfer Berfahren geradezu abfurd. Blog zwei Gefellichaften in Totijo find in genigender Starfe vertreten, bie anderen alle nur gang ungenugend. Bas foll bei biefer Menge fleiner, fcwacher Miffionden eigentlich beraustommen? . . . . Diefe Berriffenheit bes Broteftantismus führt nicht nur gur Berfplitterung und Bergenbung wertvoller Rrafte, fondern ben Beiben wird badurch eine gang faliche und febr abichreckende Borftellung vom Befen bes Chriftentums beigebracht. Dit Worten fagt man ihnen, bag bies Wefen die Liebe fei, mit der That aber beweist man, daß Barteigeift, Konfeffionshader und fleinlicher Gettenftolg die Chriften erfüllen. Bie follen die Beiden an ben göttlichen Urfprung einer Religion glauben, Die folche Friichte trägt?"

"Das zweite ift der Mangel an Geldmitteln. Die Diffionsgesellschaften thun zwar viel für Japan, aber angesichts der einzigartigen Sachlage doch lange nicht genug, und die eingebornen Chriften, welche großenteils ben ärmeren Klaffen angehören, tonnen faum bas Rötige für ihre eigenen firchlichen Bedürfniffe aufbringen.

"Das britte ift die bem japanifchen Rationaldarafter fo garnicht entiprechende Form bes von den Miffionaren gepredigten Chriftentums. Die Japaner find in religiöfen Dingen entschiedene Rationaliften. Beder ber Buddhismus, noch ber Schintoismus ift bier jemals fo zuverfichtlich geglaubt worben, wie bas Chriftentum in Europa und Amerifa. Schon Die Philofophie eines Konfugins und Mengins batte bei ben Bebilbeteren gründlich mit bem Aberglauben aufgeraumt, und die gegenwärtige Generation faugt mit Begierbe alle Lehren ber modernften Biffen-Schaft ein. Hur was wiffenschaftlich ift, findet noch Anertennung. Das haben die Miffionare leiber nicht beachtet. Gie befolgen vielmehr auch in Japan noch die gleichen Grundfate und Methoden, wie in ber Gubfee ober fonft unter ungebilbeten Nationen. Folge ift, daß von 100 Belehrten mindestens 90 ben niederen Rlaffen angehören. Die allerdings zahlreichen Chriften, welche fich durch wiffenschaftliche Bildung auszeichnen, haben fich diese erft nach ihrer Befehrung erworben. Go ift es benn gang natürlich, bak gerade die undulbfame und aberglänbische Geite jener von ben meiften Miffionaren vertretenen engherzigen Orthodoxie fich unter den eingebornen Befehrten fortpflanzt, ja bei ihnen eine noch widerwärtigere Geftalt annimmt. Burde bas Chriftentum ben rationaliftischen Japanern in rationalistischer Gestalt angeboten, es wirde ohne Zweifel großen Beifall finden, vor allem bei ber jungen Generation.

"Nach dem Gesagten ist es nicht schwer zu zeigen, was in Butunft geschehen sollte. Haben die Wissionsgesellschaften bisher — einige glänzende Ausnahmen abgerechnet — meist nur solche Leute nach Japan geschickt, die in Afrika oder in der Sübsee besser am Platz gewesen wären, so müssen sie uns in Zukunft nur noch wissenschaftlich gebildete, weitherzige und weitblickende Männer mit liberaler Gesinnung heraussenden, die nicht für diese oder jene Sette, sondern für die Religion Christi arbeiten. Außer den eigentslichen Missionaren wären auch ein paar hervorragende Männer der Wissenschaft erwünscht, welche in öffentlichen Vorträgen und durch Schriften das richtige Verhältnis zwischen Religion und den neuesten Ergebnissen der Natursorschung darlegen und ein rationalistisches

Chriftentum lehren, das von dem überflüssigen Dogmenkram und — fast möchte man sagen — auch von dem Aberglauben frei ist, der sich in die Alltagstheologie des Abendlandes eingeschlichen und darin sestgesetzt hat. Diese Männer brauchen nicht ordiniert zu sein; wenn sie nur eifrige Christen sind. Natürlich werden sie schwer zu sinden sein. Bas aber nach dieser Richtung hin möglich ist, das hat ja bereits der amerikanische Board gezeigt, dem wir für so manche ausgeklärte, weitblickende und energische Missionare zu danken haben. Benn ein paar solche Männer auch nur wenige Jahre wirken, so kommt mehr dabei heraus, als bei der Arbeit von ein paar Dutzend Missionaren gewöhnlichen Schlags.

"Aber wir dürfen nicht alles von Europa und Amerika erwarten. Das meifte muffen ichlieflich boch wir felber thun. Und ba, meine ich, follten wir japanischen Christen uns ohne weiteres von bem religiösen und firchlichen Leben, wie es unter beständigen Ronfeffionstämpfen im Abendland fich entwidelt hat, emangipieren. Dabei leitet mich nicht etwa ber bloge Patriotismus, fondern etwas viel Tieferes und Edleres, nämlich ber febnliche Bunfch, bier in Japan eine Kirche Chrifti gegründet zu feben, welche auf nichts als der einfachen Bibelwahrheit ruht und getragen ift vom findlichen Glauben bes apostolischen Zeitalters, frei bon ben Dogmen und nicht angestedt von ber tonfessionellen Streit- und Gifersucht bes abendländischen Rirchentums. Bier in Japan ift ber gunftigfte Boben für eine folche: bier haben wir 37 Millionen Menfchen, beren geschichtliche Entwicklung mit ber bes Abendlandes nichts gemein bat, benen alles Intereffe und Berftandnis für bie firchlichen Streitigfeiten Europas fehlt und bie - wenigstens bie Bebilbeten unter ihnen - in religiöfer Beziehung gang rationaliftifch benten. Wenn wir japanische Christen nur in der rechten Richtung vorangehen, so wird auf bem Boden unseres Baterlandes das verwirflicht werben, was in der modernen Welt sonst noch nirgends guftande gefommen ift: ein über alles Geftenwefen und Dogmengegante erhabener Gottesbau. Aber barauf fommt alles an, daß wir, die erfte Generation japanischer Chriften, ben rechten Grund legen. Und eben zu diefem Bred muffen wir uns losmaden von allen firchlichen Traditionen ber atten Chriftenheit. Ich bin nicht der einzige, der das wünscht. Bor furzem ift ein bon ben bedeutendften eingebornen Predigern

Tokijos unterzeichneter Aufruf zur Gründung einer Bereinigten Kirche Chrifti in Japan an alle evangelischen Gemeinden des Landes gesandt worden, und in wenig Wochen wird man hören, wie derselbe aufgenommen worden. Et was wird jedenfalls dabei herausfommen. Schon daß ein solcher Vorschlag überhaupt gemacht worden, ist mit Freuden zu begrüßen. Aber eine bloß äußere Union hat keinen Wert, wenn in den Herzen die alten von Europa und Amerika eingeschleppten Gegensätze und Eifersüchteleien doch noch fortwirken. Mit diesem ganzen unchristlichen Sektengeist muß von vornherein gebrochen werden, und darum sage ich: wir müssen uns einanzipieren von der unglücklichen Entwickelung, die nun einmal Kirche und Theologie im Abendland seit Jahrhunderten genommen haben, um etwas ganz Neues anzusangen auf einer von allem Vorurteil und Aberglauben gesäuberten, zugleich biblischen und wissenschaftlichen Basis.

"Ich habe mit meinen Bemerkungen niemand verletzen wollen und nehme gern jedes unnötig wehthnende Wort zurück. Die Beshauptung aber muß ich aufrecht halten, daß diejenigen, welche bis jetzt an der Evangelisierung Japans gearbeitet haben, mit etlichen anerkennenswerten Ausnahmen nicht so eifrig und überhaupt nicht die Leute gewesen sind, die sie hätten sein sollen. Um so nötiger ist es, daß wir eingeborne Christen rasch und entschlossen vorangehen. Die Zeit dazu ist gekommen, und es winkt uns ein herrliches Ziel. Auf uns kommt es an, ob dasselbe erreicht wird oder nicht."

# Miffians-Zeitung.

The state of the s

## Afrifa.

Ueber ben gegenwärtigen Stand ber Taplor'ichen Miffion schreibt unter'm 14. Juni Miffionar Chatelain aus Loanda:

Bon der ersten Expedition (47 Personen) sind 3 gestorben, einer garnicht bis Afrika gekommen, 15, darunter 5 Kinder, in die Heimat zurückgefehrt, und zwar die meisten in voller Gesundheit; einer in der Absicht wiederzukommen. Uebrig geblieben sind also 28 Personen, und diese alle sind wohl und vergnügt, einige sogar gesunder, als sie

babeim gewesen. Die zweite Expedition beftand aus 27 Berfonen, barunter 4 Rinder und 6 Damen. Bon biefen ift einer in England. gurudgeblieben, die andern find alle gludlich angefommen und vom Bischof in Majumba begrüßt worden. Gin Chepaar und 8 junge Manner, darunter ein Argt und mehrere Sandwerfer, begaben fich dann mit dem Bifchof nach Banana, wo fie einftweilen auf einem Sult (abgetadeltem, vor Anter liegenbem Schiff) bes Rongo-Freiftaats wohnen und auf bas Dampfichiff warten, auf bem ber Staat fie und ihr Gepad unentgeltlich nach Bivi zu befördern verfprochen hat. Bon Bivi foll es dann weiter den Rwango, Raffai und Lulua hinaufgeben. Drei andere Glieder ber Expedition, 2 Schwarze und 1 Beiger, find einstweilen in Rabinda, dem hauptort bes portugiefischen Rongo-Landes, stationiert; wieder drei andere, zwei Sandwerfer und ein frangofisch sprechendes Fraulein, find dem Kanadier Benoit für die unter frangosischem Protestorat in Mamba errichtete Station beigegeben. Die übrigen 10 fuhren von Majumba weiter nach Loanba, wo fie am 29. Dai antamen, 10 Tage blieben und bann auf bem Flug nach Dondo fuhren, um bon bort ju Gug weiter nach Rhangwe, ihrem einftweiligen Bestimmungsort, ju reifen. Dieje 10 find 3 Chepaare, von benen eines 4 Rinder hat. - Die gange Reife von Reu-Port bis Loanda wurde erfter Rlaffe gemacht; auch die Ausruftung ift viel beffer, als die der erften Expedition vom Jahr 1885. Es befindet fich barunter eine Dafchine jur Buderbereitung und alles nötige Berate für eine Berberei. - Bu ben oben genannten Stationen fommen noch dagu Dondo mit 5 Berfonen, Bungo Undongo mit 3 und Dalange mit 5. In Rhangwe find außer 7 Erwachsenen auch 14 Rinder, für welche dort eine Erziehungsanstalt errichtet ift. Das Wert tonfolidiert fich immer mehr.

— Das Reueste ist, daß die Bostoner Miss.-Ges. dem Bischof Taylor das Missionsschiff "John Brown" zum Geschent gemacht hat, das bisher in Sierra Leone in einem Dienste war, der eigentlich

feiner Beftimmung nicht entfprach.

— Die 5 Erstlinge, die am 3. März in Mufimbungu am Kongo getauft wurden, heißen Aloba (jetzt Johann), Atomo (Matthäus), Agumba (Samuel), Asusi (Jatob), Aseuga (David) — Lauter junge Männer, die eine klare Kenntnis des Heilswegs besitzen und selbst darauf wandeln. Zugleich mit ihnen wurde "Bruder Hoste," einer der englischen Missionare, die jetzt der amerikanischen Baptisten-Mission beigetreten sind, getauft. Es hat etwas Bestemdendes, daß durch ein und denselben Akt Heiden zu Christen und Christen zu Baptisten gemacht werden!

— Die Bamangwato in Sidafrika begraben ihre Toten fo, baß wenn bas Grab gegraben ift, an einer ber beiben Längsseiten noch eine horizontale Rische ausgehöhlt und in diese ber Leichnam gelegt wird. Beim Zuwersen des Grabes fällt dann die Erde gar

nicht auf den Toten, sondern nur neben ihn, während er ruhig in seiner Kammer liegt. Ebenso machen es die christlichen Badagas auf den blauen Bergen in Südindien. Weniger nett ist die Gefräßigkeit der Bamangwato. Einem Missionar verunglückte neulich auf der Reise einer seiner Jugochsen zur unverhohlenen Freude seiner eingebornen Begleiter, denn Rindsleisch ist ein Leckerbissen sür sie. Bald war der Kochtops mit dem frischen Fleisch gefüllt, und als es gar war, wurde eine reichliche Abendmahlzeit gehalten. Doch damit nicht genug. Der Tops wird zum zweitenmal gefüllt und an's Fener geseht. Dann legen sich die Schwarzen zum Schlas hin; aber nach 1—2 Stunden sind sie wieder auf, um das inzwischen gar gewordene Fleisch zu verzehren. Dann wird der Tops zum drittenmal gefüllt, und so geht es die ganze Nacht fort. Wer das aushalten kann!

- Das "Moffat-Inftitut", bas vor einigen Jahren bem alten Dr. Moffat zu Ehren in Kuruman, Sudafrita, errichtet wurde und 22,000 Mt. gekoftet hat(!), zählt gegenwärtig "feine zehn

Böglinge " !!

— Joseph Hannington in Brighton, Bruder des in Afrika ermordeten Bischofs, ist nach Kapstadt gegangen, um dort zu missionieren. Erweckt in der Zeit der Pearsall Smith'schen Bersammlungen in Brighton (1875), hat er in den letzten 10 Jahren bereits einen großen Theil seines Einkommens und seiner Zeit der inneren Mission gewidmet. Der Märtyrertod seines Bruders aber hat ihn nun für Afrika begeistert. Mit ihm reist der bekannte

Evangelift Benry Barley nach Rapftadt.

— Ein seit 22 Jahren in Südafrika lebender Deutscher, der sich Ende v. J. 3 Monate lang am Ngami-See ausgehalten hat, um dort größere Ländereien behufs Kolonisation zu erwerben, schreibt: "Marime sagte mir, daß er gern einen Missionar bei sich hätte, und würde er einen Deutschen vorziehen, da diese den Leuten nicht allein die Bibel brächten, sondern sie auch in nühlichen Sachen unterrichteten, so in Handwerken. Der englische Missionar im Lande des Königs Khama schieft zeitweilig einen Schwarzen zu ihnen, der als Missionar dort arbeitet. Sicherlich würde ein verständiger und energischer deutscher Missionar auch dort, wie bei anderen Stämmen in Südwestafrika, nicht allein viel Gutes für die Kaffern thun können, sondern auch den deutschen Interessen in der Gegend von Rutzen sein." Diese Art, von der Mission zu reden, wird jest immer allgemeiner.

### Madagastar.

In einer furzen Uebersicht von Missionar Balen über bie Geschichte ber norwegischen Mission in Gub-Betfileo findet fich folgende lehrreiche Stelle: "Gleich von Anfang an wurden unsere Bewegungen sowohl von den Independenten als auch von den Jesuiten

fehr aufmertfam beobachtet und jebe biefer beiben Barteien fuchte auf ihre Beife unferen Ginfluß zu schwächen. Die Independenten ftifteten die ihnen gewogenen Regierungsbeamten gegen uns auf, mabrend bie Jesuiten fich mehr bes Gelbes bedienten, ba fie felbst nie in ber Gunft ber Regierung gestanden waren. Aber trog Widerstand und Intrigue breitete fich unfere Arbeit immer weiter aus, fo bag man in beiben Lagern mit rechter Unruhe gufah. Indeffen beftrebten wir uns, fo gut wir tonnten, an allen Rlippen vorbeizuschiffen, uns mit niemand zu überwerfen und einfach nur bem Bolte bas Bort Gottes nabe ju bringen und unfere Stellung in ber Broving ju befeftigen, wogn wir nach dem Gefet ebenfo berechtigt waren, wie jebe andere Gesellschaft. Da geschah etwas, das uns bei beiben Parteien in Bergessenheit geraten ließ, was ja bei weitem das Beste für uns war. Es brach nämlich im Jahr 1879 und 1880 ein heftiger Rampf aus zwischen Independenten und Jefniten um die Schuljugend. Biele, bie in bie independentischen Schulen waren hineingezwungen worden, gingen nachher zu ben Jefuiten über, fo bag an manchen Orten die independentischen Schulen in Gefahr ftanden, gang entvollert zu werden. Rach dem Landesgeseth hatte bas Bolt volle Freiheit, seine Kinder der einen oder der andern Mission in die Schule zu schieden. Aber die Independenten glaubten jenen zahlreichen llebertritten zu den Jesuiten ein Ende machen zu müssen, und es gelang ihnen, von den Bertretern der Regierung eine Erlaubnis auszuwirken, nach welcher alle Ueberläufer mit Gewalt gurudgeforbert werden Dariber brach nun ein trauriger Rampf aus zwischen ben independentischen Schulen und Lehrern auf der einen und ben jesuitischen auf ber anbern Seite - ein Rampf, ber zu betrübenden Sandgreiflich-feiten und Gewaltthätigfeiten auf beiben Seiten führte und beffen Resultat für die beiderseitige Arbeit nur Berluft und Schaden be-beutete. Am meiften litten dabei eigentlich die Independenten, weil bas Bewaltsband, womit man gefucht hatte, bas Bolt an fie gu binben, bon ba an lofer und schwächer wurde, als je guvor. Fir uns aber war es ein großes Blud, bag es uns gelang bem gangen Streit ferne gu bleiben, obgleich von gewiffer Seite ber Berfuch gemacht wurde, uns in benfelben zu verwideln. Bahrend jene fich berforen in unfruchtbare Streitigfeiten, fand unfere ftille Thatigfeit gerade in jener Zeit manche treue Freunde und gewann einen Boben, der ihr trog vieler Bersuche dagu nicht wieder hat entzogen werden konnen. Je mehr eine Diffion ihr Eigenes fucht, defto mehr verliert fie an Macht und Ginfluß, und je mehr fie es verfteht, von fich ab und allein auf bes herrn Ghre und ber Geelen Rettung hingusehen, besto mehr wird es ihr gelingen, ju wirten und zu wachsen. Rur auf Jefum gu feben, auf Geine Sache und auf Geine Chre das ift ber rechte Diffionsfinn und darin allein liegt für einen Miffionar das Geheimnis ber Rraft und des Erfolgs."

In Tokijo hat ein Edelmann, der selbst kein Christ ist, den amerikanisch-dischöflichen Missionar Page eingeladen, in einer von ihm gegründeten und auf seine Kosten sortgeführten Schule, die jeht 350 Schüler zählt, wöchentlich zwei Stunden "christliche Sittenkehre" zu geben. Der Missionar hat das Anerdieten dankbar angenommen und giebt nun auch zwei Bibelstunden in der Woche, und 43 junge Leute nehmen freiwillig teil daran. In der ersten Hälfte der Stunde wird eine Stelle aus dem japanischen N. T. gelesen und auf japanisch erklärt, in der zweiten eine Stelle aus dem englischen R. T. gelesen und auf englisch erklärt. Da die Schüler noch schwach im Englischen sind, giebt Hr. Page ihnen auch drei englische Konversationsstunden in der Woche. Ueberall muß das Englische, das jeht "sasst jedermann in Japan zu lernen wünscht," als "Köder" dienen.

— Am 2. Mai hoffte Miffionar Woodman die auf S. 116 f. erwähnte vornehme Witwe in Futschiu tausen zu können. Die Leute hatten gesagt, wenn diese Frau und noch eine gewisse Verson sich bekehren, so sei die ganze Stadt so gut wie für Christum gewonnen. Run ist sie also bekehrt und die erste Frau, welche Missionar Woodman hat tausen dürsen, nachdem er bereits 14 Männer getaust hat. Die alte Mutter dieser Dame und andere Frauen werden bald nachsolgen.

#### Marlei.

Der Bericht bes "Geminars der auswärtigen Diffionen" für bas Jahr 1885 fchließt mit ben Worten: "Geit mehr als zwei Jahrhunderten hat unfere Genoffenichaft faft fortwährend unter bem Drud ber Berfolgung gelitten. Aber fein Jahr ift Beuge abnlicher Berwuftungen gewesen, wie 1885, in feinem ift foviel Chriftenblut gefloffen. 10 unferer Diffionare find unter bem Mordftahl ber Berfolger verblutet, 12 eingeborne Priefter, 60 Katecheten, 300 eingeborne Schwestern und 30,000 Chriften find niedergemacht worden. Gine Miffion mit 200 Chriften wurde ganglich vernichtet. Außerdem wurden 250 Rirchen geplundert und verbrannt, ebenfo 2 Seminare, 40 Schulen, 70 Saufer ber Miffionare und ein heimischer Briefter, 17 Baifenhaufer, 13 Rlofter, 1 Druderei, fowie die Baufer von 55,000 Chriften. Dies ift die traurige Rechnung für 1885." Ratürlich find hier die "Chriftenmorbe" in Tongtin gemeint. Ob diefelben wirflich unter bem Gefichtspuntt bes Martyriums aufzufaffen find und alfo ber tatholijchen Rirche gur Chre gereichen ober nicht, ift aus ber Gerne nicht leicht zu ermitteln. Gine Korrefpondeng aus Sanoi, welche die Republ. Franc. vom 23. Juli mitteilt, giebt jedoch einiges Licht. "Was foll man bon bem Ginfluß der Miffionare auf die annamitische und tongfinefische Bevölferung halten?" fragt ber Rorrefpondent und antwortet bann:

"Man hat im Buten und im Bofen, namentlich aber im Buten, gewaltig übertrieben. hier, wie überall, ift es ben Rirchenleuten hauptfächlich darum zu thun, alles Weltliche an fich zu reißen. In den Städten gehören ihnen die reichsten Bauplate, auf dem Lande die fruchtbarften Reisselder, die hübscheften Lagen. In hanoi selbst nimmt die französische Mission mitten in dem europäischen Stadtviertel ein unermeßliches Biereck ein, und nicht minder unermeßlich find die Grundftude, welche die Patres außerhalb der Sauptftadt fich angeeignet haben. Jebermann in Tongtin tennt 3. B. ben herrlichen Git bes Bifchofs Buginier in ber Rabe von Ram-Dinh. bier werben in bem Bart, welcher die Wohngebande einschließt, alle möglichen Gewächse gezogen, von der seltenen Blume dis zu der Frucht, die am meisten einträgt: und auch die Industrie wird nicht vernachläßigt; Seidenweber, Mosaikarbeiter, Elsenbeinschniker, Kunsttischer haben hier ihre Wertstätten, aus welchen die Europäer sich mit einheimischen Erzeugnissen versehen. Es ist nicht uninteressant, ben Lohn, den biefe Arbeiter erhalten, und den Preis der Begenftanbe, bie aus ihren Sanden bervorgeben, zu vergleichen. Aehnlich verhalt es fich mit dem Erwerb von Brundbefig. Gin Tongfinese, felbft ein guter Chrift, ergablte mir bon einem Raufe, bei bem er Zeuge gewesen war. Ein Grundeigentilmer wurde vor einen ehr-würdigen Missionar beschieden, der ihn fragte, wie teuer er seinen Acker verkausen würde. Er hatte nicht die geringste Absicht zu ver-kausen und suchte dies begreislich zu machen. Allein die Mission wollte bas Land haben, und ber gute Dann glaubte als frommer Chrift ju handeln, indem er nur 100 Biafter, b. h. viel weniger als der Acer wert war, verlangte. "Hundert Piaster! Dlan gebe dem Unverschämten 25 Rutenschläge!" Der arme Teufel konnte seine haut nur badurch retten, daß er das Land für 10 Biafter hergab.

- Einige Rraftworte vom letten Bermannsburger Diffionsfest: "Ich habe von Missionaren gehört, daß die kleinen ungetauften Rinder dort (in der Beidenwelt) beim Ramen Jesu durch Wirtung bes Satans mit ben Fugen ftampfen (!), während doch unfere burch die hl. Taufe wiedergeborenen Rinder fo gern (?) bom herrn Jefus hören..... Wer da nicht Glauben hat, der wirft alles fort und spricht, wie neulich ein Missionar in Indien: Ich will lieber in Deutschland Steine flopsen, als in Indien Missionar sein, — und ergreift die Flucht." (Ehlers.)

"Sind es auch junge Leute, welche leiten und lehren; was thut's? Gott ist alt genug." "Endlich gehört zu einem erhörlichen Gebet ein bestimmter Gegenstand, um welchen man bittet. Wie gesiele es dir, wenn jemand bor beiner Thure auf und abginge, fortwährend beinen Ramen riefe und wenn du dann fragteft, was er wolle, antwortete: O nichts, ich wollte nur ein wenig Larm machen bor beiner Thur, weil ich bachte, dir damit einen Gefallen gu thun." (Böhling.)

— Die am 25. Jan. 1886 gegründete bayrische "Gesellschaft für ev. luth. Mission in Oftasrika" hat am 1. Aug. in Hersbruck ihre beiden ersten Sendboten Posmann und Bach ordiniert und abgeordnet, nachdem Pfr. Ittameier in Reichenschwand sie einige Monate lang auf ihre Arbeit unter dem Wasamba-Bolk vordereitet hat. Zu ihrer Ausrüstung gehören auch 2 geräumige Zelte, die Frau Pfr. I. "mit hilse einer Näherin sertig stellte," und "eine Anzahl Formulare sür die wichtigsten kirchlichen Handlungen," welche Pfr. I. ausgearbeitet und "mit ihnen in die Kisuahilissprache übersetzt hat"(!).

## Büchertdan.

The Foreign Missions of the Southern Baptist Convention. By H. A. Tupper.
Philadelphia: American Baptist Publication Society. No. 1420 Chestnut
Street.
Freis & 2.50

Street. Freis & 2.50
Gin vornehmes Buch von 512 großgebruckten Seiten auf diem Papier, durch seinen bruchstückarligen Character wenig einladend zum Lesen, sür den Forider auf dem Gebiet der Missionstgeschichte aber unenbehrlich durch die quellenmäßige Darstellung der Missionsthätigkeit der südstaallick-amerikanischen Baptisten, welche in ihrer gegenwärtigen Gestalt vom 3.1845 datiert und sich auf einige katholische Länder Südamerikas und Europas, aus China (Kanton, Schanghai und Schantung) und Bestafrika (Sierra Leone, Liberia, Joruba) erstreckt. Bieles in dem Buch ist und durchaus neu gewesen; hier nur einige Beispiele: Zwei Missionspaare (Rohrer und Bond), die am 3 Aug. 1860 aus dem "Edwin Korreit" nach Fapan abreisten, sind mit diesem Schiss auf eine die heute noch nicht aufgestärte Beise untergegangen. Sin anderes Missionspaar (Dr. James und Frau) ging am 15. April 1848 mit dem "Parador" auf der Khebe von Hongkons unter. Missionar Roberts, der durch zewegung der Annt geworden ist, ein excentrischer, aber aufopsernder Mann, narb am 28. Dez. 1871 in Amerika am Aussak, den er sich in China geholt hatte.

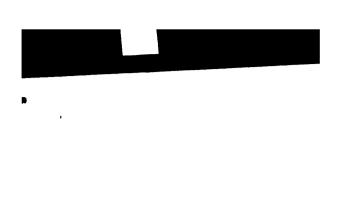
Ten Great Religions: an Essay in Comparative Theology. By James

Ten Great Religions: an Essay in Comparative Theology. By James Freeman Clarke. Twentieth Edition. Boston: Houghton, Mifflin and Company. 1883 528 ☉. 

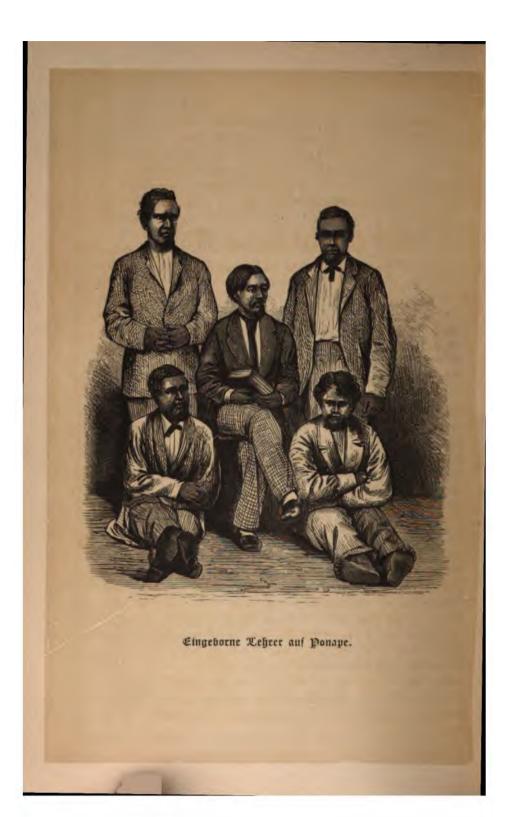
Breis § 3.

Ein auf fleißigen Studien bernhender, geistreicher "Bersuch", die wichtigsten Religionen der Belt (Konfuzianismus, Brahmanismus, Buddhismus, Zendavesta, ägnptisches, griechisches, römisches und germanisches Heidenum, Judentum und Islam) untereinander und mit dem Christentum zu vergleichen. Der Bersasser rügt die ungerechte Art, wie von christischen Apologeten die ausgerchtischen Religionen dargestellt worden sind, und daut seine eigene Apologetis auf die weitgehendsste Anertennung alles dessen, was an jenen Gutes sit. Das Christentum als abschließende, alle Gegensäße versöhnende und alle Bahreitselemente in sich vereinigende Universalresigion ist ihm "nicht ein erflusives, sondern ein influsives System". Ein besonders auch für Nijsionare auregendes Buch.

NB. Alle fier befprocenen Schriften konnen durch die Miffionsbuchhandlung bezogen werben.



•



## Carl Cherhard Gattlieb Marike.

Ein Lebensbild aus der Baster Miffion.

### 5. Sanu Sing.

war im Anfang bes Jahres 1848, bag Mörite bei einem Schulbefuch im Rateri-Dorf einen fog. Sanjafi ober beiligen Bettler antraf, ber, wie alle Leute biefes Schlages, im Lande herumgog und um feiner vermeintlichen Beiligfeit willen von den freiwilligen, oft übrigens durch ausgesprochene Fluchformeln erpreften Ulmofen lebte. Er ließ fich mit ihm in ein Befprad ein, fand aber bald, daß er wenig Luft hatte, vom Wort Gottes mit fich reben zu laffen, boch fagte er ihm einige Wahrheiten und ging bann feines Weges. Gin anberes mal hatte fich ber Ratechift Satjanaben in eine Unterredung mit ihm eingelaffen, war aber bem größten Biberfpruch begegnet; ja gulett war ber beilige Mann in Schimpfen und Schelten ausgebrochen. Seitbem hatte Dibrite nichts mehr von ihm gehört. Wie groß war baber feine leberraschung, als im Ottober besfelben Jahres die indirette Bitte bes Sanjafi an ihn gelangte, ob er fommen und das Wort Gottes hören birfe! Tags barauf - es war ein Sonntag - tam er felbft, wohnte bem Gottesbienfte bei und erffarte bierauf, er wolle bei ben Diffionaren bleiben, um im Glauben an den herrn Jefum unterrichtet zu merben. "Da ergriff mich," fchreibt Morite, "eine mit Furcht gemischte, tiefgebende Freude, wie fie mir vorber unbefannt mar. 3ch bachte: foll das die erfte Geele fein, die ber Berr fich bier aus ben Beiben erwählt hat? follte ich ber Gnade gewilrdigt werden, durch ben Dienft am Wort fie vorzubereiten zur heiligen Taufe? Zugleich tamen Bedanten ber Furcht: ift er wohl auch aufrichtig? ift er Diff. Dag. XXX.

vom Herrn berufen? kommt er nicht um weltlichen Gewinnes willen? Ich fühlte meinen Mangel an Erfahrung, an Weisheit von oben, eine solche Seele zu prüfen und zu leiten. Alles zusammen beugte mich tief und trieb mich damals und noch jetzt manchmal in mein Kämmerlein. Seitdem ist er bei uns, nimmt an allen Andachten teil und zeigt, wie ich glaube, eine wahre Begierde, im Glauben an den Herrn Jesum selig zu werden. Aber wenn ich mich täuschte? wenn ich Euch im nächsten Briefe von seinem Rücksall oder wenigstens anderem Betrübten schreiben müßte?"

Das war die Stimmung, in welcher fich Mörite nun an Diefe neue Arbeit machte, eine fuchende, aber im Beibentum alt gewordene und daber tief gerrittete Menschenfeele ihrem Gott und Beiland wieder juguführen. Die gange Singebung feiner Liebe, Die gange Bartheit feines Mitleids mit ben armen Beiben, Die unvergleichliche Trene und Sorgfalt feines gottgeweihten Bergens follte fich bei biefer Belegenheit offenbaren und zugleich er felbft noch gründlicher in die Tiefe geführt und ausgereift werden ju bem volltommenen Mannesalter Jefu Chrifti. Das ift ber Brund, marum wir biefe Epifode etwas ausführlicher beschreiben miffen, wie benn auch die Briefe, Berichte und Tagebücher Mörites aus jener Beit fast von nichts reden, als von diesem Ginen Gegenftand, von feinem geliebten, auf Banden getragenen Sanu Ging. Bie eine gartliche Mutter von Tag ju Tag, ja von Stunde ju Stunde auf jedes Lebenszeichen, jebe Bewegung, jeden Ton, jedes Ladeln, jedes Weinen ihres neugeborenen Rindleins, zumal des erftgeborenen, mit angftlicher Freude acht giebt und feine Entwickelung mit immer fteigender Sorgfalt beobachtet, ja bei Tag und Nacht nicht von ihrem gottgeschenften Liebling fich abwendet, fo war mehr als ein Jahr lang unfer Mörife um diefen feinen Erftling aus ben Beiden beforgt und beschäftigt.

Hann Sing war kein Badaga, sondern — wie schon sein Name zeigt — ein Radschpute aus dem Norden Indiens. Schon als Kind hatte er lesen und schreiben gelerut, dann war er Soldat geworden, allein nach 10 Jahren hatte er die Armee verlassen und sich dem Wanderleben eines Sanjasi hingegeben. Er war an fast allen heiligen Stätten Indiens gewesen, hatte den Oschagannathtempel im Osten des Landes, Benares im Norden, Nawaneschwara an der Südspige und Gokarna im Westen, lauter berühmte Wallsahrtsorte, besucht, ja war dis hinauf an den Fuß des Himalaja gestiegen,

um fich bort an geweihter Statte ein gewiffes beiliges Beiden auf beibe Urme einbrennen zu laffen. Un all diefen Orten hatte er Gott gesucht, daß Er fich ihm offenbare, aber ohne ihn zu finden. Go war er 50-60 Jahre alt geworben und hatte nun endlich, in ber hoffnung, Frieden für feine Geele ju erlangen, ben Weg ju einem Boten des Evangeliums gefunden. Es war unmöglich, ibn für einen Beuchler zu halten, auch fing er an mit Gifer bie biblifche Befchichte gu ftudieren und zeigte großes Jutereffe für all bas Reue, was die driftliche Lebre ihm aufschloß. Aber freilich, sein alter Sanjafiftolg und insbesondre bie Ginbilbung, als nehme er burch fein ehelofes Leben eine außerorbentlich hohe Stufe ber Beiligfeit ein, ging ihm noch febr nach. Und was das Schlimmfte war, er batte Eine große Untugend an fich, beren plogliches Aufgeben ibn bas Leben batte toften tonnen (?), und das mar die 25 jabrige Gewohnheit bes Opinmgenuffes. Gleich von vornberein erflarte ibm natürlich fein neuer Gurn (geiftlicher Gubrer), daß er nicht die gur Taufe nötige Reife erlangen fonne, wenn er nicht bas Dpimmeffen, das feinen Leib und feine Geele ju grunde richte, aufgebe. Er mar bagu willig und versuchte allmählich, fich bassetbe abzugewöhnen. Früher war feine tägliche Bortion von der Größe einer Safelnuß gewesen; nach und nach verminderte er diefetbe bis ju einem Studden von ber Broge einer Linfe. Go weit ging es gang gut; wie aber von diefem fleinen Quantum bis jum ganglichen Aufgeben fortguichreiten, wußte er nicht. Nach einiger Zeit jedoch fprach er feinen beftimmten Entschluß aus, es um bes herrn willen und burch feine Gnade vollends auf einmal aufzugeben. Um beffen gewiß zu fein, verlangte Mörite ihm feinen noch übrigen Borrat ab, ben er in einer Buchse stets bei fich trug. Er willigte ein und gab fie gerne ber. Min aber ging die Rot an. Um erften Tage ichon befam er Schmerzen und Budungen in allen Gliedern, trothem bag man durch fraftige Rahrung und etwas Wein feinem durch ben jahrelangen Opinmgenuß geschwächten Sorper aufzuhelfen fuchte. Um zweiten Tage nahmen Aufregung und Schmerzen gu; er verlangte immer nach Branntwein, ben auch ber zu Rate gezogene Arzt in fleinen Dofen guließ. Um britten Tage morgens verließ Mörite feinen Batienten, um eine fleine Predigttour gu machen. Schon am Nachmittag war er wieder gurudt. Aber man bente fich fein Entfeten, als er bei der Beimtehr ins Dorf ihn vor einer Branntweinfcente betrunfen liegen fah! "Diefer Anblid fcmitt mir durch bie Seele wie noch weniges in meinem Leben! 3ch ließ ibn fogleich in unfer Saus bringen. Ich, jenen Rachmittag werbe ich nie vergeffen! Alle meine Soffnungen für ibn ichienen auf immer gefnidt; die Gine Geele, die ich mir bom Berrn gefchenft glaubte, ichien verloren! Es fiel mir gentnerschwer aufs Berg, bag ich nicht treu genug für ihn gebetet, nicht weise genng ihn behandelt hatte. Was tonnte ich anders thun, als mich in Scham verbergen und mein Berg unter viel Thranen ausschütten vor meinem Berrn und Gott? Junerlich tief verwundet und gebengt ging ich am Abend vor unferem Saufe auf und ab, als es ploglich bieg: Miffionar Mogling von Mangalur fommt! Ein wohlthuender Strahl des Troftes fiel in mein Berg, benn Mögling war mir augenscheinlich bom Berrn zugefandt in meiner großen Not. Ich eilte ihm entgegen und teilte ihm, bem alteren und erfahreneren Bruder, das Borgefallene mit. Er troftete mich und richtete meinen Glauben wieder auf.

"Am folgenden Morgen scheute ich mich, nach Sanu Ging zu seben; aber Mögling meinte, man folle fauberlich mit ihm fahren, ging ibn aus feiner Ratenjammerboble zu holen und legte ibn auf eine Bettlade in der Beranda. Ich war fo fchen, daß ich mich ihm gar nicht nähern wollte. Endlich nach ber Andacht, während welcher man fein fortwährendes Stöhnen borte, ging ich zu ihm, nahm ibn bei Seite und fprach freundlich aber ernft mit ibm. Er befannte und bedauerte feinen Fall, befonders daß er mein Wort "von fich geftogen" habe; er betete und fchrie oft "Rartane! Rartane!" (D Berr, o Berr!) Bir fragten nun ben Doltor, was ju thun fei, und gaben bem Rranten auf feinen Rat täglich etwas bittern Branntwein. Mögling meinte, ich folle biefes Aufgeben bes Opinms von feiner Seite als eine That ansehen und ihn durch das Berfprechen der Taufe ermuntern. Rachher trinft er aber noch einige male unerlaubter Beife und zeigt feine beutlichen Spuren einer tiefergehenden Aenderung. Go oft ich an ihn bente, besonders jo oft er das haus verläßt, ift mir bange um ibn und tommt mich ein eigentiimliches Bittern an."

Der arme Sanjafi sethst war durch das öftere Fallen matt und mutlos geworden, ja bachte schon an's Weglaufen. In dieser Zeit der tiefsten Hoffnungslosigkeit waren es die Brüder Weigle und Met, welche durch ihre Fürbitte und Ermunterung dem armen

Morife treutich beiftanden, ja ihm gufprachen, Sann Sing die icon oft erbetene Taufe nicht langer ju verfagen. Diefem freilich fam es ichon als ein Wagnis vor, mit bem Gefallenen von ber Taufe auch nur ju reben; aber er that es, und die Wirfung davon war wunderbar. Sanu Sing raffte fich innerlich auf und fehrte mit wahrem Beighunger jum Studium feiner Bibel gurud. Die eingetretene Beranderung war fo augenscheinlich, daß auch die längft getauften Chriften von Dangalur, die fich in Rateri befanden, nun mit wahrer Chrerbietung an ihm hinaufzusehen anfingen. Gein ganger Charafter nahm eine Sanftmut und Milbe an, welche feinem Lebrer im Innersten wohlthat, und seine Antworten, oft wahre Lichtgebanten, batten eine ungewöhnliche Rlarbeit und Beftimmtheit. Muf dieje Beit des Aufloderns ber geiftlichen Lebensflamme folgten, wie zu erwarten ftand, Tage eines mehr ftillen Glimmens, boch blieb bie wohlthuende Barme. Un ben langen Abenden pflegte er an Dibrife's Seite auf bem Boben ju figen und fonnte nicht fatt werben bom lefen ber Schrift, fragte und ließ fich fragen über bas Belefene, bis es oft fpat in ber Racht wurde, che die Beiben fich trennten. Endlich beschloffen die Brilber in gemeinsamer Ronferenz, ibn im Namen bes herrn am Sonntag 24. Febr. 1850 gn taufen. Unter viel Bebet und Fleben bereitete Morite nun feinen Schiller und fich felbst auf diesen wichtigen Alt vor, burch welchen berfelbe bann auch wirklich unter bem felbstgewählten Ramen David in die driftliche Gemeinde aufgenommen wurde. Damit war eine fcone Beit angebrochen, in welcher fich ber Diffionar und fein Gobn im Glauben miteinander ber ihnen widerfahrenen Gnade täglich freuten. Allein der Teufel lauerte ichon auf eine Gelegenheit, um feine ihm fo mühjam abgerungene Beute wieder zu erhaschen. Es wurde für gnt befunden, David für eine Beit nach Rannanur gu fchiden, damit er bort unter ben neuerweckten und eifrigen Sindu-Chriften am innern Menichen erftarten moge. Aber ach! es gelang bem "Morber von Anfang," biefe Seele zu verderben. Er unterlag ber Bersuchung, fich wieder mit Opium zu berauschen, und als er beshalb in scharfe, geistliche Bucht genommen wurde, - verschwand er für immer!

Mörike war nun wie zerbrochen. "Sie wissen," schrieb er noch nach tängerer Zeit einem Freunde, "was mich betroffen hat, daß ich Ihnen nichts mehr von David, seinen Kämpfen, Niederlagen und Siegen, nichts mehr von dem Ansang und Wachstum des neuen Lebens in ihm ergabten fann. Es ift mir wie benen gu Minte, die einen Freund ober nahen Anverwandten burch ben Tod verloren baben. Sie fuchen ibn überall und meinen, fie muffen ba und bort wieber mit ibm gufammen treffen; ihr Berg bangt an ibm; alles um fie ber, ber Ort, ben ber Singeschiedene fein genannt, ber Beg, ben er oft gegangen, die Bucher, Die er gelefen, Die bestimmten Stunden des Tages, die fie mit ihm zugebracht, da fie ihn unterrichtet und mit ihm gebetet haben, alles erinnert fie an ihn und läßt fie faum glauben, daß er nicht mehr unter ben Lebendigen fei. Geit er Rannanur verlaffen, habe ich fein Wort mehr von ihm gehört. Auch nach längerer Frefahrt - fo hoffte ich immer werbe es ihn gulett boch wieder nach unfern Bergen gieben; aber er tam nicht wieder. Wenn ich in großem Schmerze feiner vor Gott gebente, fo fomme ich mir bor, wie einer, ber für einen Berftorbenen betet. Ein folches Ende einer Befehrungsgeschichte pagt freilich nicht zur Beröffentlichung in einem "Miffionsblatt". Aber warum mußte fie fo enden? Es ift vieles verfehlt worden; aber die mich perfonlich am tiefften treffende Antwort ift die: "Die Ehre Gottes (mit Scriver ju reben) blieb ju wenig der Rordftern, nach bem fich unfer Berg und Bille wie eine Magnetnadel richtete." Jenes ,Richt uns, Berr, nicht uns, fondern beinem Ramen gieb Ehre' blieb mir zu fremd. Die Leftion ift fchwer, ja febr fchwer; ach, baß ich an ihr recht lernen möchte! Er, ber Ewigtrene, erbarme fich über uns und fordere bas Werf unfrer Sande! Auch unter Thränen sei ihm die Ehre gegeben."

#### 6. Die lange Saat- und Bartezeit unter den Badagas.

and the state of t

Nach jener traurigen Erfahrung mit Hann Sing hätte man dem lieben Mörike um so mehr eine Erquickung unter seinen Badagas, am meisten die Bekehrung eines oder mehrerer Erstlinge gegönnt. Aber noch sollte eine lange Reihe von Jahren vergehen, ehe ihm diese Freude zu teil wurde. Oft tam er sich in dieser Zeit wie einer vor, der "in tieser Nacht wandelt; " aber nie wurde er müde, nach den Hossnungssternen zu blicken, "welche der Herr ihm hie und da aufgehen ließ."

Gine Aufmunterung war ihm ichon ber Befuch bes Infpettor Rosenbans, ber gerade an Morites 31. Geburtstag in Reti eintraf. "Er behandelte uns," ichreibt D., "von ber erften Stunde feiner Eintehr bis zur Abschiedsftunde mit viel Liebe und großer Offenheit, jo bag wir mit berglichem Dant auf die Tage gurudfeben, die er bei uns zubrachte, und noch lange von dem Bewinn zehren werden, den uns feine Befprache, feine Mitteilungen über die Beimat, über feine Erfahrungen in ber Miffion, über feine Stellung gum Bert und ju ben Gingelnen, feine Unfprachen und feine Bebete gebracht haben. Wir faben ans feinen Schilderungen, daß fich vieles zu haufe ungemein verandert bat, feit wir die Beimat verlaffen, befonders feit 1848, fodaß er mehrmals ftatt Photographien Stotographien uns vorzuführen genötigt war. In biefer Beziehung hat uns fein Befnch unfere Stellung in ber Beibemwelt als eine noch einsamere ansehen gelehrt, als bisher. Hoffentlich wird es nicht bagu tommen, bag bie Mutterfirche unfrer mide wird und uns, weil fie fich felbft fonfolidieren will, als ihrer unwürdig in die Bufte verbannt. 3ch hatte mehrmals die Freude, Orn. Inspettor auf Predigtreifen bei mir gu baben, auf benen er mich bei Ansprachen als Dolmeticher benutte. Einmal blieb er mit mir und Bubler in dem Sauschen bei Arefambe, bas ich vor einem Jahr 4 Stunden von bier gebaut, über Nacht. Er fab, wie wir leben und leiden, wie wir arbeiten und fampfen; er ertrug mit uns Site und Ralte, Sunger und Durft, reiste mit uns ju fing und ju Bferbe, fab unfere Badagas und uns felbft im Alltagsleben wie im Feftschund. Geine Unficht über unfere Arbeit auf diefen Bergen ift die, daß es noch langer anfteben fonnte, bis einige heranstreten. Er wunderte sich über die Freundlichkeit ber Leute im allgemeinen, fand aber, daß fie meift noch im ersten Stadium der Bermunderung über bas Schone und Große am Evangelium fich befänden, ohne baß fich eine Scheidung von Gunbe und Gnade in den einzelnen Bergen fundgebe. Er balt es für möglich, daß eine Angahl Badagas, vielleicht viele gufammen, auf einmal erflären fonnten, daß fie ihre Goben aufgeben wollen, ohne jedoch einen Gunderheitand zu begehren. Dann, meint er, wurde unfre Not nicht gering fein, weil fie zwar einen Schritt aus bem Beidentum beraus, aber feinen vorwarts jum Beil in Chrifto gemacht hatten. Doch diese Sachen find ja in des herrn hand und ich bin ber Buversicht, daß auch bei uns wie an anderen Orten zuerft eine Auswahl heraustreten wird, die weiß was fie verläßt und was fie fucht. Bu obiger Bemerkung wurde fr. Inspektor durch den Gindruck von der allgemeinen Gutmütigkeit der Leute und der vergleichsweisen Leichtfertigkeit, mit der fie von ihren Gögen reden, veranlaßt. Die Abschiedsftunde in Kunnur wird mir noch lange wichtig bleiben."

Soren wir nun auch etwas aus dem Bericht bes Bifitators

über bie Diffion in Reti :

"Unfere Briider auf den Blauen Bergen haben einen schweren Wer ichon die Soben ber Schwäbischen Alb ober ber Schweizer Alben bestiegen bat in ber Sommer-Mittagsbite, ber fann fich vorftellen, was es ift, auf diefen Bergen umberzuwandeln unter bem Drud ber oftindischen Sonne, auf weit ichlechteren Wegen als man fie auf ben Alpen findet, befonders wenn man dazu nimmt, baß es auf ben Blauen Bergen feine Sennhütten und Gafthofe giebt, die den Banderer aufnehmen und erquiden. Bruder Det mußte einmal notgebrungen in einem ber Dorfer übernachten; ba bedten ihn die Badagas, weil fie felbft nichts hatten, um ihn gegen die Ralte ber Racht ju fchüten, mit bem großen Leichentuch gu, in bas fie ihre Toten zu wideln pflegen; - bas war benn doch feine febr angenehme Bettbede! Indeffen bietet biefes Miffionsleben auf ben Blauen Bergen boch auch manche fcone Seite. Die Babagas lieben unfre Brider febr; überall boren fie, wenn auch nicht jedesmal in gleichem Grabe, aufmertfam zu. Faft will es mir fogar erscheinen, bas Bolf in Indien fei im gangen genommen weit empfänglicher für die Bredigt bes Evangeliums, als taufende unfrer lauen, gleichgültigen, abtrünnigen und gottesläfterlich lebenben Landsleute."

Bald nach diesem Besuch des Inspektors kam auch Hebich hinauf und brachte, wie immer, "große Freude und bleibenden Segen" mit. Indessen war Mörike mit der Uebersetzung des Evangeliums Lukas in den Badagadialekt sertig geworden. Bühler und Met revidierten dieselbe und im Oktober 1852 begab sich Mörike über Maisur, Seringapatam und Merkara nach Mangalur, um den lithographischen Oruck dieser literarischen Erstlingsfrucht der Badaga-Mission selbst zu beaufsichtigen. Diese Reise war wieder eine Erquickung für ihn. Schon unterwegs predigte er, namentlich bei dem berühmten Gögentempel von Nandschanagudu, in kanaresischer Sprache. "Die Leute waren wie gehalten." Und auch auf dem Rathaus, wo man ihn zur Rede stellte und über seine Berson und Reise ausfragte, konnte

er ein gutes Zeugnis ablegen. In Mangalur half er ben Brilbern fleißig bei der Bazarpredigt und hielt mehreremal den Gottesdienst sowohl in kanaresischer als auch in englischer Sprache. Auch durfte er hier die Tause von 11 Erwachsenen und 27 Kindern erleben. "Das war ein lieblicher Festtag. Schon die Predigt vor so vielen eingebornen Christen, der volle Gesang u. s. w. haben für mich in der Wildnis arbeitenden Missionar etwas Bengendes und Tröstliches zugleich. Die Frische, Freudigkeit und geistliche Kraft, die ich hier in den Brüdern fand, und der sichtliche Segen, der aus ihrer Arbeit ruht, beschämen mich unnützen Knecht ties. Es gehört eben eine große Geistesmacht dazu, Missionar zu sein. Was ich hier gesehen und gehört, wird mir noch lange zu gute kommen."

Nach einigen Bochen war ber Drud bes Babaga-Lufas beendigt und Dt. tehrte über die Malabar-Stationen nach haufe gurud. Zwischen Tschombala und Kalikut hatte er wieder ein Abenteuer auf bem Meer. "Fünf ber glänbigen Fischerleute ruberten mich in ihrem Boote von Tschombala nach Ralifut. Wir waren von 4 Uhr abends bis nachts 2 Uhr auf der Gee. Um 10 Uhr etwa überfiel uns ein Bewitter mit heftigem Regen. Bir waren im offenen Boot auf offener Gee. Bum Glud war ber Bind nicht bedeutend, aber ber Regen wurde fo ftart, daß unfer fleines Fahrzeng fich mit Baffer ju füllen begann und ausgeschöpft werben mußte. Die Ruder ftanben ftill und die Bellen ichautelten uns nach Belieben umber. 3ch faß jufammengefauert auf einer Querplante bes Bootes, Die Guge im Baffer, den Oberleib burdy einen leichten Schirm notburftig gefchutt. Es war mir nicht gar froh zu Meut; aber Furcht hatte ich Gott Lob! feine. 3ch wußte, in weffen Banben mein armes, fündiges, aber in Chrifto verfohntes Leben war. Rach etwas mehr als einer Stunde wurde der Regen ichwächer und meine Fischer griffen wieder zu den Rudern, und nach etwa 11/2 ftündiger Fahrt fahen wir den Leuchtturm von Ralifut uns entgegenftrablen. Gine halbe Stunde fpater famen wir durch die Brandung glücklich ans Land und ich war berglich froh, nachdem ich so durch und durch naß geworden war, bei den Brudern (Frit und Suber) ein warmes Bett zu finden."

Balb barauf war er wieder auf seinem Blat in Keti. Aber es brach eine schwere Zeit für ihn au, aus welcher sich wenig berichten läßt. "O Gott, unser heiland, laß du etliche Seelen zum Durchbruch fommen," so flehte er oft; aber bes herrn Stunde ließ noch länger auf sich warten.

Um empfänglichften waren noch die Anaben, welche in ber Schule fortlaufenden Unterricht auch in ber bl. Schrift genoffen. 3m 3.1852 war einer bon ihnen, ber zu jener Beit oft genannte Ranbicha, icon Sprachlehrer geworben, und es geschah mit feiner Bilfe, bag Dibrite bas Evangelium Lufas auf Babaga jum Drud bringen fonnte. Aber and fein Berg erichlog fich je mehr und mehr bem füßen gant bes Evangelinms. Er betete viel und rang beständig mit dem Gedanten an die Taufe und mit ber Furcht vor Tod und Gericht. Geine Mentter ftand dem Uebertritt entgegen, doch ichien auch fie eine Beitlang nicht fern vom Reich Gottes. 3m 3. 1853 war Randicha fo weit, daß er fagte: 3d warte nur noch auf meine Mutter und fie wartet nur noch auf die biesjährige Ernte; wenn dieje einmal eingeheimst fein wurde, bann burften bie Babagas fie wohl ihres Reides berauben. Aber ber Gobn erfrantte und bie Mentter trat ferner; endlich verwehrte fie fogar ben Diffionaren, das Saus ju betreten. Dieje aber liegen es fich nicht nehmen, ihren geliebten Bögling noch einmal zu feben. Nandscha begehrte die Taufe, "aber nicht beute." Umfonft wurde er bor dem Aufichub gewarnt. Bald war es ju fpat; er ftarb und die Mutter erhentte fich, wurde jedoch ichnell wieder abgeschnitten und ins leben gurudgebracht. Der beidnifche Leichentang begann und Morite redete noch zu ben verfammelten Babagas; aber ach! mit wie fcwerem Bergen. "Dies ift bie erfte Leichenrebe, die ich am Grabe eines Badaga bielt; aber ach, unter welchen Umftanden! Ich, Berr, mußte ich auf bem Beimweg fenfzen, ein Tag der Aussaat in großer Trübfal, - aber nicht gu groß, wenn du friiber ober fpater bir aus biefem Jammer ein Lob bereiteft!"

Einige weitere Stellen aus Mörifes damaligen Briefen und Tagebüchern werden uns ein noch deutlicheres Bild davon geben, was es heißt, "Säen ohne zu ernten."

8. Juli 1853. — "Ich tam ins Dorf gerade als die Leute mit dem Gögengeräte und den Muscheln und Chmbeln nach dem großen Tempel auszogen. Auf der windstillen Oftseite waren viele Badagas versammelt. Als ich sie fragte, wie sie sich zum bevorstehenden Gögensest verhalten würden, erhielt ich nach längerem Warten die gewöhnliche Antwort: dieser Dienst geschehe ja im Namen des Herrn, und auf meinen Einwand, daß doch des "Herren" Name nicht Malinga u. dgl. sei, erfolgte wieder die alte Ausrede: es sei eben

fo ber väterliche Brauch. Bu meiner Berwunderung luden fie mich nun jum Gigen ein. 3ch fragte, ob fie nicht, nachbem fie fo lange ichon bes herrn Wort gehört, endlich einmal barauf eingehen wollten? ob fie glaubten, wir feien gefommen, fie zu verderben ober ihnen wohlanthun? Gie geftanden gu, daß letteres ber Fall fei, meinten aber in betreff des Chriftentums, daß, wenn alle Badagas auf einmal dasselbe annehmen würden, es ichon recht ware; aber wenn nur einer oder einige Chriften würden, woher follten biefe Weiber nehmen u. f. w. ? Ich zeigte ihnen die Leerheit Diefer Musrede, verwies fie auf Martus 10, 29. 30, tas auch Lutas 20, 34-36 und fonnte langer barüber reben. Dann tamen fie mit bem fündlichen Bandel der Europäer, die doch das Bort fennen, das wir predigen, aber auch nicht darnach leben; befonders erwähnten fie ben Betrug und Meineid von herrn &, wodurch ihr Bertrauen zu den Guropaern febr erschüttert worden fei. Dies Mergernis niufte ich freilich jugeben, aber als ein von uns felbit tief beflagtes, und fügte bingu, daß folche in Gunden lebende und Anftog gebende Chriften "viele Streiche" werden leiben miiffen. Aber zugleich wies ich bas Raliche einer auf folde Falle gegrundeten Entschuldigung nach und erinnerte fie an ben feligen Cafamajor, ber ja Jahre lang als ein Benge ber Bahrheit durch Bort und Bandel unter ihnen geftanden fei. Da gab's feine Biderrede mehr, benn der teure Entschlafene fteht ihnen matellos da und fein driftliches Exempel ift ihnen unwidersprechlich. Sie felbft ergablten einige Buge feiner großen Gewiffenhaftigfeit und Sittenreinheit; und ich fonnte etwas über das felige Ende der in Befu Berechtfertigten und ihre gewiffe Soffnung bes ewigen Lebens hinzufügen. Dann ging ich bei beftigem Sturm, ber mich mehr als einmal umzuwerfen drobte, nach Redhatti, wo ich ben franken Racfamala, dem mein Genfpflafter gut gethan hatte, etwas beffer traf. Er war ein wenig weich und bantbar, daß ihn der Berr am Leben erhalten, denn er felbit hatte geglaubt, es werbe jum Sterben mit ihm fommen. Ich forderte ihn auf, jett auch Gott die Ehre ju geben und riet ibm dann noch zu einer Arznei, die ich für paffend hielt. Er fagte, in drei Tagen, wenn das Teft vorüber fei, wolle er die Argnei nehmen; wenn er fie jett mahrend ber Feier nehme, jo würden die Seinigen nicht mit ihm effen tonnen, fondern fich von ihm fernhalten muffen. Bie weit greift doch noch der Refpett bor ben Goten! Raum tann ber Mann fein Saupt wieder ein

wenig aufrichten, so setzt er lieber bas Leben aufs Spiel, als bag er durch Arzueinehmen ber Götzenfostfreude einen geringen Abbruch thun würde.

"Darauf zurück nach Keti zum Gögentempel, wo sich einstweisen viele versammelt hatten. Ich seize mich vor den Tempel hin und redete die Kommenden an. Die meisten hatten ein schlechtes Gewissen und schämten sich ihres eitlen Treibens, hörten auch ein paar Worte der Ermahnung stehen bleibend an. Einige waren turz angedunden, suhren mich an und erklärten, sie gehen nach dem Gesetz ihrer Kaste einher. Welche Macht in solcher Gewohnheit liegt, sieht man erst, wenn man nach 1 Petri 1 bedeust, was dazu gehört, einen Menschen davon frei zu machen. Allerlei Ausreden ließen sich hören: sie gehen bloß des Spiels wegen oder um ihre Kastengenossen auf dem Fest zu sehen. Ein Alter tam von selbst und sagte, seine Zeit des Abscheidens sei gekommen, er wolle nichts mehr vom Gögendienst; er ging auch wirklich nicht in den Tempel, sondern hörte lange, was ich ihm vom Heiland und von der Hossmung der in seinem Blute Gerechtsertigten zu sagen hatte."

9. Juli. - " Samftag fruh nach Rerhada, che die Leute gum Goben gingen. Die Aufregung im Dorf war aber ichon groß. Doch nahm ich mir, trogbem bag ich zu vielen zugleich reben founte, die Art beffen jum Mufter, von bem es beißt: ,Er wird nicht ganten noch fchreien und man wird fein Befchrei nicht boren auf ber Gaffe.' Die erften übrigens, mit benen ich gu thun hatte, wollten nichts annehmen. Rach längerem vergeblichen Ginladen wandten fie fich endlich gang weg und ließen mich fteben. 3ch ging zu einem zweiten Saufen und wurde grob empfangen. Rach einiger Beit aber legte fich ber Sturm und ich ftellte ihnen bas Wort bes Berrn por: Riemand tann zwei Berren bienen, weil fie fo gern beuchterifch bie Anbetung des lebendigen Gottes mit ihrem Gögendienft vermischen wollen. Da und bort schlug bas Wort ein und nötigte ihnen Beiftimmung ab, ja fie felbft gaben mir Anlag, immer mehr von der Wahrheit hervorzuholen, fo daß einige noch lange aufmertfam zuhörten. Auch bier fab ich wieder aufs Deutlichfte, bag es nur die thorichte Predigt vom Kreuze ift, die endlich die Bogen fturgen wird. Reine Rebe, feine Berftanbesüberzeugung, ja teine Macht ber Erde wird's thun, aber ber Rraft bes Kreuzes wird es gelingen. Ein weiteres Beugnis bafür befam ich furz barauf in einer Unterredung mit bem Ortsvorsteher, ber aus Gefälligfeit gegen uns nicht jum Tempel ging, fondern zu haufe blieb. Diefer machte den Borfchlag (natürlich ohne daß ich den mindeften Anlag dagu gegeben), ich folle mit ihm in den Tempel hineingehen, bort ben Leuten predigen und in meinem ober ber Regierung Namen bie Saule, welche er felbft vor 6-8 Jahren dem Gogen zu Ehren dort aufgeftellt, umwerfen und ben Gogen binausschaffen! Ich erwiderte natürlich, daß dies ihm und feinen Leuten nichts belfen wurde, wenn ich in meinem ober ber Regierung Namen etwas ber Art thun wollte; das fei ihre eigene Sache und vorher mußten fie entichloffen fein, das Seil überhaupt nicht bei ben Göten, fondern beim SErrn zu fuchen. Auf Diefe Ertlärung bin nahm er fein Anerbieten gurud und erffarte, unter folden Umftanden bleibe es beim Alten, denn ohne Gögen fonne ber Babaga nun einmal nicht leben. Bur Bilberfturmerei fühlte ich feinen Beruf in mir, finde auch feinen Borgang, außer in Frael. Darum ließ ich's bei ber Bredigt und ging weg. Rur wenn ich gewiß mare, bag bie bisherigen Bogendiener bem DEren die Ehre geben wollen und nur noch burch einen Reft bon Teufelsfurcht fich bom letten Schritt abhalten laffen, bann, bente ich, wurde ich in ihrem Ramen handeln und die Bogen gerbrechen."

3. Sept. — "Traf in einem kleinen Dorf einige Badagas beim Gassenkehren an, knüpfte daran etwas von der Reinigung des Herzens, wie nötig sie sei und wie sie geschehe. In Kundesoppe längere Predigt über die Liebe des Baters zur Welt, die ihn zur Gabe des eingeborenen Sohnes vermochte. Beim Zusammensassen am Schluß wies ich auf die Furcht des lebendigen Gottes (nach Offb. 14, 7) als ersten Schritt bei der Umkehr zu Ihm. Damit mußte ich die Götzen verdammen. Dies richtete Zorn an, der Widerspruch wurde heftig, der Spott nahm zu, und ich selbst versor seider die Sanstmut und erlitt eine Niederlage. Es kam nicht mehr ins Geleis; hatte manches darüber zu leiden und mich zu beugen unterwegs. Hatte manches darüber zu leiden und mich zu beugen unterwegs. Hatte einen lieblichen Empfang in Keti. . . Las nachts noch den "Schwäbischen Merkur", blieb aber zu lang auf und schadete mir durch Versäumnis des Gebets und eigensinniges Fortlesen bis gegen 12 Uhr."

4. Sept. — "Sonntag predige über Gal. 5, 25 bis 6, 10; aber leider vieles im eigenen Geift, ftatt im Geift Chrifti, — darum innerlich

geschlagen. Mit B. Betftunde, der um Demut und um Glauben an die Bekehrung der Seelen, mit denen wir's zu thun haben, bittet.

- 6. Sept. "Jogy fam und wurde wieder bös; diesmal wegen ber Kafte. Ich wurde auch bös, und der Karren war verführt. D herr, erbarme dich meiner und sehre mich predigen; saß mich dir nicht zur Schande sein!"
- 8. Sept. "Warum fo fraftlos? weil eitel, einbilderisch und unrein, der Gnabe nicht offen genug."
- 20. Sept. "O, Gott! Schaffe du ein Neues in mir und durch meinen Dienst!"
- "R. sagt, was ich ihm über Buße wegen seiner Sünden ans Herz gelegt, verstehe er so ziemlich, aber ich möchte ihm nur einen Freibrief für den Himmel verschaffen; er habe keinen anderen Wunsch mehr. Ich sagte, der Freibrief sei schon da, er dürse nur an den Herrn Jesum glauben. Da geht's aber immer auf einen gewissen Punkt und über den kommt's nicht hinaus, weil's an den geöffneten Augen sehlt. Die Alten zu alt, die Jungen zu jung! Herr, öffne du die Augen und die Herzen! Ueberall sieht's noch aus wie völlige Ausangsarbeit.
- 27. Sept. "Ging mit George jum Sawn (Leichenfeier) nach Jedefadu. Auf bem Weg bei ichonem Wetter fieht man ichon von Ferne die weißen Reihen von Leichengaften an ben Bergen bin. Einige, die ju uns ftogen, fragen, ob die vielen Fieberfranten nicht auf eine Epidemie deuten. Die Todesfurcht halt fie gefangen. Der gefährliche Fluß war nicht tief, aber am frühen Morgen etwas frifch. Wir tonnten leicht hindurchwaten; an der tiefften Stelle bis an die Suften im Baffer. Als wir anfamen, war ber Tang ichon in vollem Bange, brei Bartieen Tangender mit je einer Mufitbande, in der Mitte ber Tern (turmförmiger Balbachin über bem Leichnam) mit fünf Stockwerfen, die Sauptgandas (Dorfvorfteber) im Bordergrund ber Bufchaner auf der Dorfmaner, andere als Festordner beschäftigt; alles Intereffe absorbiert burch ben Tanz. Als Tribunen bienten die Grasbächer der benachbarten Ruhftälle. Da man bei dem nichts weniger als harmonischen Lärm von drei Kota-Musikbanden und bem jandzenden Befchrei ber Tänger faum fein eigenes Wort boren fonnte, jo war einstweilen an tein Predigen zu benten und ich folgte einer Einladung auf eine ber ferner liegenden Tribunen in ber

hoffnung, wenigftens mit einzelnen reben zu fonnen, bis ber Tang poriiber fein wirde. Raum war dies der Fall, fo fturgte fich die Maffe ber Tanger auf ben naben Buffelfraal, um die bort eingesperrten Ochsen zu ergreifen und bann, nachbem man fie im Rreise um ben in ber Rabe auf einem Bett liegenden Leichnam berumgeführt, fie mit Janchzen ins Beite fpringen gu laffen. Dies, fagen fie, diene jur Berföhnung ber fpeziellen Gunde, bag ber Berftorbene, ein reicher Biehbefitzer, manchmal feine Thiere auf fremdem Felbe habe weiden laffen. hierauf wurde bas gewöhnliche Gundenbefenntnis und Gebet gesprochen und dann jur Berbrennung geschritten. Inzwischen hatten fich auf dem freien Rasenplat viele einzelne Gruppen gebildet. Da war es nun unfere Aufgabe, von Gruppe zu Gruppe ju geben und bas Wort von der Berföhnung zu predigen. Ich hatte mehrere ichone Gelegenheiten und fprach, bis ich buchftablich nicht mehr tonnte. Die lette Gruppe, ju der ich fam, war auf bem Gras gelagert und lub mich jum Siten und Sprechen ein. 3ch brang besonders auf die vollendete Erlöfung in Chrifto und ihren völligen, unumftöglich gewiffen Genuß im Glauben. 216 ich fertig war, fagte einer: "Wenn wir die Gogen aufgeben und ben Bafava (Stier) nicht mehr als Sündenträger loslaffen, fo find wir dem herrn angenehm." Alls ich darauf antworten wollte, nahm mirs ein anderer ab und fagte: "Rein, beine Gunden muffen weg, haft's nicht gebort? bafür ift ber Gobn Gottes geftorben" und erflärte noch weiter gang ordentlich, mas ich gejagt. Ich bestätigte, was er gejagt, und fügte noch bei: Wenn bes erften Wort galte, fo würden alle Europäer felig, was aber leiber nicht ber Fall fei; am rechtfertigenden Glauben liege es für fie und für uns. Damit ging ich weg und hatte auf bem Rückweg noch Belegenheit, einige Fragen der Mitreifenden über Auferstehung u. f. w. zu beantworten. D Gott, Ronig der Ehren, giebe ein! giebe ein! Dir fei Lob und Dant auch für biefen Tag!"

Bwifden hinein gab es für Mörite auch fürzere Beiten ber Erquidung und ber frohlichen Soffnung. Go ichreibt er einmal:

"Neulich war ich drei Wochen lang in Kotargiri, wo ich bei Geschwister Aumanns wohnte, die seit einem Bierteljahr zur Ersholung sich dort aufhalten. Br. Ammann, der kanaresischer Missionar in Honor ist und bisher daselbst, wie vorher in Mulki, das Evangelium mit großer Treue gepredigt hat, begleitete mich fast auf allen

meinen Predigtansflügen. Wir fprachen gewöhnlich beibe, zuerft ich auf Babaga und bann er auf gut Ranarefifth. Diefe treue Unterftilgung bes 1. Bruders, mit bem ich auch viel Gebetsgemeinschaft hatte, war mir febr gefegnet und machte mir meine Arbeit viel leichter. Buweilen rebete ich auch allein, aber bann vertrat er mich und die Leute, mit welchen ich es zu thun hatte, inzwischen bireft beim Gnadenthron. Das beißt unter bie Urme greifen, nicht wahr? Ein neuer Bug in unfrer gemeinschaftlichen Arbeit mar unfere Bredigt in drei verschiedenen Raffee-Blantagen an ben Abhangen unfrer Berge. Die Besitzer biefer Bflangungen nämlich find bem Evangelium nicht abgeneigt, und fo außerte Ammann ben Bedanten, ob wir nicht bei ihnen um Erlaubnis anhalten fonnten, ihren 21rbeitern, die meift Babagas find, an gewiffen Tagen predigen gu dürfen. Unfer Befuch wurde freundlich aufgenommen und die Befiter felbft begleiteten uns an drei verschiedenen Tagen nacheinander an die tief unten im Balbe febr beiß gelegenen Blantagen. Das erfte mal hatten wir 50, bann 30 und am britten Tag 40 Buborer. Borber batten wir einmal einen Berfuch gemacht, ohne ben Bflanger die Leute zu versammeln, um ihnen bas Wort zu verfündigen; aber fie wollten nicht hören und weigerten fich mit beharrlichem Eigenfinn, etwas anzunehmen. Spater, als ihr Berr babei war, zeigten fie fich alsbald willig, zu boren. Wenn fie's aber gunächst nur. ihrem herrn zu Gefallen thaten, wer weiß, was das Wort, bas ja nicht unfer, fondern bes lebendigen Gottes ift, boch noch ausrichtet? Werbet auch immer fleißiger, Die erfte und zweite Bitte im Glauben gu bitten! ... Bielleicht fteht es nicht mehr lange an, bis wir die erfte Badaga Tanfe erleben."

Dann nuß er aber wieder einen traurigeren Ton anschlagen:
"Es ist mir manchmal zu Mute wie einem, der bei Nacht durch eine Gegend reist und dann beschreiben soll, was er gesehen hat. Es ist buchstäblich wahr, wenn ich dir sage, daß gegenwärtig mein Hutsuter wochenlang nicht trocken geworden ist vom Schweiß, den es getrunken. Und doch giebt es nichts zu erzählen für die Berichte, weil bei weitem die meisten Ersahrungen entweder ganz alltäglicher Art sind oder so, daß einem dabei zu Mute wird, wie den Kindern Frael an den Bassen Babels. Es ließe sich zur Not noch das eine oder andere erzählen, aber auspuhen mag ich nicht. Nein, Ihr sollt wissen, durch welche Armut es bei uns bindurchgebt. Die

Baffer, durch welche ich gehe, find tief; aber die Hand bes Herrn ift nicht verfürzt."

Der Schluß aber, den Mörife aus dem allem zog, war folgender: "Es icheint, der herr will uns noch mehr zu Prieftern machen, ehe er uns zu Knechten brauchen fann."

## 7. Ein Jahr in Pharwar, Verheiratung und neue Gebuldsarbeit auf den Blauen Bergen.

Bu den Gorgen und Anfechtungen, welche er damals durchjumachen hatte, gehörte auch die Frage über feine Bufunft, ob er in Indien bleiben follte ober nicht, ob er fich verheiraten follte ober nicht, u. f. w. Lettere Frage war icon öfters an ibn berangetreten; aber erft jett, nachdem feine Gefundheit fich wesentlich gebeffert und auch feine Rollegen ihm bagu rieten, bachte er eruftlicher baran, fich eine Schwester gur Gehilfin zu suchen. Boren wir, wie er hierliber an seine Mutter schreibt (1853): "Da man in Indien früher alt wird als in Europa, jo tonnte ich mir jest die Frage nicht länger unbeantwortet laffen, ob ich vielleicht bald ober doch nach einigen Jahren heimfehren und wieder württembergifcher Bifar werben, oder in Gottes Ramen für Lebzeiten im Diffionsbienfte bleiben folle. Bum erften fonnte ich mich im Blid auf meine Gefundheit fowohl, die mir eine Seimfehr nicht notwendig macht, als im Blid auf unfere Arbeit nicht entschließen; ja, ber Gedanke an die Beimkehr erscheint mir jett mehr als Bersuchung benn als etwas anderes. Er brangte fich mir jedoch befonders in Rudficht auf die baufigen Beldverlegenheiten unfrer Diffionsgefellichaft öfters auf, ba es mir jett noch vergleichungsweise leichter würde als manchen anderen Briidern, Die teils verheiratet, teils an besondere Gemeinden gebunden find, den Miffionsdienft zu verlaffen. Go oft mir aber die Beimtehr zu lieblich erscheinen wollte, nötigte mich die tägliche Führung Gottes in meinem Berufe, den Gedanten zu unterbrücken und mich gang bem oberften Billen gu überlaffen. Bleibe ich aber, ohne rechts ober links ju feben, auf meinem Poften, fo ift die Frage die: ift es der Wille Gottes, daß ich in meinem schweren Berufe für immer ledig bleibe oder allerlei Spuren bes Willens Gottes gusammennehme und mich nach einer Gehilfin umfebe? Darüber ins Reine miff.=mag. XXX.

zu kommen, habe ich die Komite um Heiratserlandnis gebeten; sagt sie Nein oder erschwert sie mir die Sache, so stehe ich davon ab; sagt sie aber einsach Ja, so ist es mir eine Bestätigung des Resultates, zu dem ich gewiß nicht im Leichtsinn gekommen din. Ihre Entscheidung sehe ich als den Willen Gottes an. Es ist mir ein ganzer Ernst, wenn ich sage und bete: Herr, bewahre mich vor eigenen Wegen; dem Kreuz will ich dabei auch nicht ausweichen, nur möchte ich es mir vom Herrn selbst aufgelegt wissen. Ihm, der mich dis hieher tren gesührt, besehle ich alles. Er wird mich auch serner vor dem Argen bewahren, der sich so gerne in alles mengt."

Kaum hatte Mörife dies und auch einen ähnlich lantenden Brief an die Komite nach Basel abgeschickt, so tam von eben daher die Beisung, daß er so schnell als möglich nach Dharwar ins Südmahrattaland übersiedeln solle. Das bestürzte ihn sehr, so daß er sich "lange nicht fassen komite." Doch sammelte er sich wieder und eilte dann, dem Bunsche seiner Borgesetzen Folge zu leisten.

"Ich war wie vom Schlage gerührt durch den so ganz unerwarteten Brief, der kaum 24 Stunden nach Abgang meines Schreibens in meine Hände kam und nich in eine ganz neue Unruhe versette. Mein liebes Leti insbesondere und die Blanen Berge im allgemeinen zu verlassen, kommt mich sehr schwer an. Doch gebe ich mit der Gewißheit von hier weg, daß ich nicht ganz umsonst gearbeitet habe, so ärmlich und kaum des Namens würdig auch mein Dienst am Wort hier war. Ich danke dem Herrn für seine Barmherzigkeit und besehle alles Weitere in seine Heilandshände."

So schrieb Mörife an seine Mutter am ersten Tage des neuen Jahres (1854). Der nächste Brief ist schon aus Dharwar und berichtet über die Reise. "Am 2. Januar verließ ich meine lieben Berge, von Br. Met und einigen Badagas dis an den Nordabhang auf der Maisur-Seite begleitet. Der Abschied war schwer, sehr schwer, aber doch durch des Heilands Gnadenzuslüsse versüßt. Ich reiste schnell über Maisur ins Kurgland, wo ich Br. Mögling und seine junge Christensamilie besuchte. Am Erscheinungssest, zugleich dem Jahrestag seiner Ordination, Hermann Kanndinjas Tause und ebenso der Tause seines Reutings Stephanas, war ich bei ihm, sah und spürte seinen Wandel mit Gott und erquickte mich an seinem echten Bruderherzen. Bon dort ging ich an die Küsse himnuter nach Kannanur, wo ein nochmaliger schwerer Abschied meiner wartete,

von der leidenden Fran Bühler und ihrem Töchterlein, meinem lieben Pathenfinde. Schon am folgenden Tage ging's weiter mit Br. Bühler nach Mangalur. Auf dieser Reise hatten wir noch wichtige Unterredungen und ich erfuhr es fräftig, daß unsere Berbindung keine bloß zeitliche ift.

"Um 14. Januar famen wir nach Mangalur und freuten uns ber vielen Briider, die bereits vor uns jur Generalfonfereng eingetroffen waren. Da ich bei letterer nicht amtlich beteiligt war, übernahm ich einige tanaresische und einen englischen Gottesbienft in ber Woche, besuchte auch mit einigen Brübern ein Götzenfeft, wobei wir wieder mit Steinen, Dred und Staub beworfen wurden. Einer bon uns trug infolge beffen eine Befichtswunde babon. Sonntag den 15. Januar war ich bei der Taufe von 60 Beiden in der Tulufirche, bei einer Bredigt von Gundert in der englischen Rirche, und am gleichen Tage beim gemeinsamen Abendmahl, bas Bebich und Greiner austeilten. Das war ein Segenstag feltener Art. Gott Bob und Dant bafür! Um 23. ging's weiter gur Gee nach honor in Begleitung ber Brüder Ammann und Burth und bann mit letterem allein noch 50 Stunden weiter nach Subli, bei Racht, meift zu Guß. (Mannigfach angeregt und beschämt burch Bürth's Charafterftarte und Mannlichfeit in Chrifto.) Und jest bin ich bereits in Dharwar bei Geschwifter Beigle. Ich bin recht bantbar, bak ich biefe noch bier angetroffen babe, weil ich fo bas Beimweb nach ben Bergen, bas ftart an mir nagt, leichter ju überwinden hoffe. Außerdem find noch die zwei neu angefommenen Brider Raufmann und Rittel bier, welche die Sprache lernen und mir fünftig gur Geite fteben follen." Roch einmal machte ibm feine Befundheit bier ju ichaffen, fo bag er "ans Schwerfte ju benten versucht war." Aber bald wurde es beffer.

Unterdessen war übrigens von seiten der Komite die Billigung seiner Heiratsgedanken eingetroffen und durch Bermittelung lieber Freunde und Angehöriger Frl. Louise Burk seine Bertobte geworden, eine Tochter des bekannten langjährigen Herausgebers des "Christenboten", die auch ihrerseits schon als Lehrerin bei Hrn. Dr. Ostertag in Gundeldingen der Mission gedient hatte. Am 6. April schrieb er ihr seinen ersten Brief. "Wurde mir leichter als ich erwartet hatte."

Am 7. April 1854 schreibt er barüber an seine Mutter und Geschwister: "Was Ihr schon beinahe zwei Monate wisset, ist für

Auswahl heraustreten wird, die weiß was sie verläßt und was sie sucht. Bu obiger Bemerkung wurde fr. Inspektor durch den Gindruck von der allgemeinen Gutmätigkeit der Leute und der vergleichsweisen Leichtfertigkeit, mit der sie von ihren Gögen reden, veranlaßt. Die Abschiedsstunde in Kunnur wird mir noch lange wichtig bleiben."

Soren wir nun auch etwas aus bem Bericht bes Bifitators

über die Miffion in Reti :

"Unfere Briiber auf ben Blauen Bergen haben einen fcmeren Dienft. Wer ichon bie Boben ber Schwäbischen Alb ober ber Schweizer Alpen bestiegen hat in der Sommer-Mittagsbite, der fann fich vorftellen, was es ift, auf Diefen Bergen umberguwandeln unter bem Drud ber oftinbifden Sonne, auf weit ichlechteren Wegen als man fie auf ben Alpen findet, befonders wenn man bagu nimmt, daß es auf ben Blauen Bergen feine Gennhütten und Bafthofe giebt, bie ben Banberer aufnehmen und erquiden. Bruder Det mußte einmal notgebrungen in einem ber Dörfer übernachten; ba bedten ihn die Badagas, weil fie felbft nichts hatten, um ihn gegen die Ratte ber Racht zu schützen, mit bem großen Leichentuch gu, in bas fie ihre Toten zu wickeln pflegen; - bas war benn doch feine febr angenehme Bettbede! Indeffen bietet biefes Diffionsleben auf ben Blauen Bergen boch auch manche ichone Seite. Die Badagas lieben unfre Bruder fehr; überall hören fie, wenn auch nicht jedesmal in gleichem Grabe, aufmertfam zu. Faft will es mir fogar erscheinen, bas Bolf in Indien fei im ganzen genommen weit empfänglicher für die Predigt des Evangeliums, als taufende unfrer lauen, gleichgültigen, abtrunnigen und gottesläfterlich lebenben Landsleute."

Bald nach diesem Besuch des Inspektors kam auch hebich hinauf und brachte, wie immer, "große Freude und bleibenden Segen" mit. Indessen war Mörike mit der Uebersetzung des Evangeliums Lukas in den Badagadialekt fertig geworden. Bühler und Metz reviderten dieselbe und im Oktober 1852 begab sich Mörike über Maisur, Seringapatam und Merkara nach Mangalur, um den lithographischen Druck dieser literarischen Erstlingsfrucht der Badaga-Mission selbst zu beaufsichtigen. Diese Reise war wieder eine Erquickung für ihn. Schon unterwegs predigte er, namentlich bei dem berühmten Gögentempel von Nandschangudu, in kanaresischer Sprache. "Die Leute waren wie gehalten." Und auch auf dem Rathaus, wo man ihn zur Rede stellte und über seine Person und Reise ausfragte, konnte

"Bu ben Ranarefen haben fich aus freien Studen einige Chriftenweiber hingugethan, die den Tanfunterricht nochmals mitgenießen möchten. Das ift erfrenlich und giebt mir auf gang ungefuchte Beife einen Ginfluß, ben ich mit großem Dant als Geichenf vom herrn annehmen muß. Mein Unterricht besteht diesmal in feiner erften Balfte aus einer ausführlichen, frijd aus bem Wort genom= menen biblifchen Geschichte, gunachft A. Teftaments. 3ch finde immer mehr, daß ber Unterricht vorzüglich in ber lebendigen, frifden Darftellung ber Thaten Gottes befteben muß. Trodener Lehrvortrag reicht nicht weit und ift auch nicht Schriftart. Bier befomme ich auch fehr viel Besuche von Seiben, die entweder Bücher wollen ober mit mehr ober weniger Suchen nach Bahrheit etwas zu boren begehren. 3ch fühle das Berantwortungsvolle meiner hiefigen Stellung ftart, und wenn ich ben herrn nicht bei mir wüßte, mußte ich verzagen. Dein Brantigamsgefühl tritt fo in ben Sintergrund über bem taglichen Andrang von innen und außen, daß mir meine Braut faum mebr als beim Gebet in ben Ginn fommt." Roch in feinem letten Miffionsvortrag in Stuttgart furz vor feinem Tobe gedachte Dibrite namentlich Einer lieblichen Erfahrung, die er in Dharwar gemacht. "Eines Abends ftand ein Dann in dem Miffionshof, der mich gu fprechen wünschte, beffen frembartiger Dialett bes Ranarefischen auf fein Berfommen aus großer Ferne ichließen ließ. 2018 ich ibn begrufte und ins Saus einlud, gab er fich als einen tanarefifchen Bauern zu erfennen, beffen mir unbefannte Beimat etwa 50 Stunben von Dharwar liegen mochte. Er ergablte furg Folgendes: Er habe in feiner Beimat in ber Sand feines geiftlichen Lehrers, eines Beiben, ein Buch gesehen, in bem neben bem gedrudten Texte, ben er nicht lefen tonnte, auch Bilber gewesen seien und unter diefen besonders zwei, nämlich bas Bild eines alten fündigen Menschenherzens mit all feiner Unveinigfeit und Lieblingsfünden in Geftalt von Thieren abgebilbet, auf ber andern Geite bas Bild von einem neuen gereinigten und vom Beifte Gottes bewohnten Bergen. Nachbem er biefe Bilber geseben, haben fie ihm feine Mube gelaffen; er habe gefühlt, ein folches Berg follte er befommen; aber wie bas angugreifen fei, babe ihm fein beibnischer Lehrer nicht fagen fonnen. Endlich habe er gebort, daß es in Dharwar und Subli Miffionare gebe, bie einem fagen fonnen, wie man ein neues Berg befomme. Er habe nun lange versucht, seinen lebrer zu veranlaffen, mit ihm die

Reife zu unternehmen, und er fei anfangs willens gewesen; aber gulegt haben ibn weltliche Rudfichten bestimmt zu baufe zu bleiben. Er felbft aber fei nun mit feiner Familie gefommen. Lettere hatte er vor ber Stadt braugen gelaffen und bolte fie jett auch berbei. Rachbem fie bei uns untergebracht war, fing ich alsbald ben Unterricht mit ihnen an. Da fie aber nur jene Bilber gefeben und nie mit einem Chriften in Berührung gefommen waren, noch irgendetwas vom Evangelium vernommen hatten, jo waren fie noch in großer Unwiffenheit und faßten die Beilewahrheiten nur fehr langfam. Aber nach Smonatlichem Unterricht wurde die gange Familie getauft und der Gemeinde einverleibt. In diefem Beifpiel feben wir, daß ber herr heute noch ben Beiben in weiter Gerne Sternlein aus Jafob aufgeben läßt, die fie babin führen, wo fie boren und durchs Boren gum Glauben tommen fonnen an den Beiland und Ronig, ber eingesett ift auf Bion, bem bie Beiden gum Erbe und ber Welt Enden jum Gigentum gegeben find. Sallelujah!"

Aber der Aufenthalt in Dharwar follte nicht lange mabren. Rur einige Monate nach feiner Aufunft bafelbit erhielt er die Rachricht, daß Miffionar Bubler auf ben Blauen Bergen geftorben mar. "Was unfere Bergen gegenwärtig und wohl noch lange tief bewegt, ift ber unerwartete Beimgang unferes I. Bühlers. Huch zuhaufe wird ber Eindruck ein fehr ernfter fein. Die Miffion hat einen harten Schlag erlitten. Die Nilagiris find wie verwalst, weil anch Br. Det febr leidend ift. Biele reden von meiner Mudberufung nach Reti und ich felbit muß fie um der vorliegenden Umftande willen für wahrscheinlich, ja wünschenswert halten. Doch möchte ich in feiner Beife felbit etwas bagu beitragen. Reine Brivatneigung foll mir den Weg des Herrn verdunkeln. Er wird die Komite das Rechte treffen laffen. Benn fie nur zeitig genug zu einem Befchluß tommen tann, damit die 1. Louife weiß, wo fie ihr Biel finden wird, wenn fie auf die Reife geht. Bubler ftand mir am nächften von allen Brüdern. Geit dem Beimgang bes 1. Sofader bat mich tein Todesfall so angegriffen. Dit ihm hatte ich am längsten zusammengelebt, gearbeitet, getragen und gebetet, fo bag unfere Bergen aufs Innigfte verbunden maren. Meine lette Reife mit ihm von Rannanur nach Mangalur war eine mabre Feftreife für mich. Das Innerfte fchloß fich bei ibm und bei mir aufs ungezwungenfte auf und wir kannten und liebten uns als Brüder in dem Herrn."

Indessen ftand die Arbeit in Obarwar nicht ftill. Bor einigen Tagen fam ein bettelnder Brahmane und bat um Anfnahme. 3ch nahm ihn auf, fagte ihm aber, daß er das Betteln mit der Arbeit vertauschen muffe. Das jagte ihm nicht zu, und fo verließ er uns wieder am folgenden Tage. Geftern Morgen fam ein Beib aus ber Musitantentafte mit ihrem fechemonatlichen Rinde und bat um Aufnahme; fie wolle nichts mehr mit ben Gogen zu ichaffen haben, sondern dem mahren Gott dienen. Ich nahm fie auf Probe an. Nachmittags fam ihr armer verfrüppelter Mam, ber um einer Schwäche in ben Gifen willen auch die Bande gum geben braucht, begleitet von feiner Mutter und Tante, und bat fie mit ibm gurudgutebren. Gie blieb aber bei ihrem Entichluß bei uns gu bleiben und gab ibm ibre Armipange guriff gum Reichen, daß fie ibn aufgegeben. Diefer Fall ift einer von ben femierigften. Der Dann ging weg mit der Drohung, fich flagend an die Obrigfeit wenden zu wollen. Ich weiß noch nicht, was es werden wird. Wenn fie wirflich das ewige Leben begehrt, fo bat's feine Not. Aber das muß fich erft noch zeigen. Es find noch mehrere ba, die Chriften werben wollen. O Berr, giebe du die Geelen gu dir! ift mein Fleben." Mörite batte fich ichon fo auf feinem nenen Boften eingearbeitet, daß er trot der alten Liebe ju dem Bergvolf auf ben Rilagiris gern in Oharwar geblieben ware.

Noch vor Schluß des Jahres aber tam von der Komite die Beifung, daß er nach Reti gurudgutehren und Br. Buhters Arbeit ju übernehmen habe. "Die in vieler Beziehung gebrechliche, aber eben boch aus dem roben Seidentum berausgefommene Gemeinde au verlaffen, fällt mir nicht leicht. Aber ich bin berufen und fo gebe ich. Auf ben Blauen Bergen treffe ich feine Gemeinde, fondern ein bartes Acferfeld, in bem aber mehr als Ein ebles Waigenforn liegt, bas feiner Zeit ans Licht hervorsproffen wird, obgleich es jett gang erftorben fcheint. Rach dem Bunfch der Komite follen in Reti bedeutende Beränderungen vorgenommen werben, einiges eingeriffen, anderes umgebant werden. Dies wird feine leichte und jum Ginftand feine angenehme Arbeit fein. Go wird's noch manches Breug und Rreuglein geben. Dann werden wir aber gusammen tragen, das wird's leichter machen. Bir wollen Rrengträger fein und unfrem Beiland nachfolgen. 3ch hab's ichon mit ber L. Lich fo ausgemacht, ebe ich fie felbst gesehen. Run noch etwas Erfreuliches

aus dem Missionsteben. Borgestern Abend verabschiedete ich mit Ansprache und Gebet sechs hiesige Christen, die aus eigenem Antrieb sich entschlossen, ihren Webstuhl, Kupfer- und Goldschmiedwerkstätte eine Zeit lang stehen zu lassen und eine Reise anzutreten, auf der sie 14 Tage oder 3 Wochen lang unter ihren heidnischen Mitbrüdern von der Auferstehung Jesu zeugen wollen. Zene Abschiedsstunde war mir viel wert. So muß es kommen, wenn das Wort Gottes lausen soll in diesem sinstern Lande. Der Herr, der sich zu den Schwachen bekennt, wird sie nicht ohne Segen lassen. Wann werde ich auf den Bergen etwas Aehnliches erleben?

Unterdeffen war Morites Braut in Mangalur angetommen. "Du Berr, mußt mich babei leiten; o lag mich ja feine eigenen Bege geben"- fo batte er feit Sahr und Tag im Blid auf feine Berheiratung gebetet. Mit voller Rube und innigem Dant gegen Gott fonnte er baber jest feine teure Braut in Empfang nehmen. Um 1. Febr. 1855 wurde ihm diefelbe in Mangalur burch Miffionar Beigte angetraut, und fo balb als möglich ging es bann in bie alte, jest freilich auch gang neue Beimat, nach Reti hinauf. Aber es waren feine Flitterwochen ober sahre, die bamit anbrachen, fondern eine abermalige Priifungs- und Wartezeit. Aus der von orn. Belfer Rieger an Morite's Grabe gehaltenen Rebe entnehmen wir darüber Folgendes: "Wohl die fcmerglichften und tief einichneidendften Beimfuchungen waren Diejenigen, welche ber Berr unferem Freunde im Laufe feines Cheftandes widerfahren lieg. Das schönfte und füßeste Blud feines Erdenlebens war die Che mit der vom herrn ihm augeführten geiftes- und bergensverwandten Gattin, Aber . . . . " Und bamit fangen die "Aber" an.

Einer der ersten Schläge, welcher die Neuvermählten traf, war die Nachricht vom Tode des teuren Weigle, der sie getraut hatte. Mörike hatte denselben stets geliebt und wert gehalten. Einen tiesen Eindruck machte es jetzt auf ihn, daß dieser gediegene Missionsarbeiter noch kurz vor seinem Ende das Bekenntnis abgelegt: "Ich sterbe als armer Sünder, als besonders armer, weil ich soviel Gnade versäumt habe." Die einsache Bemerkung, welche Mörike dazu in seinem Tagebuche macht: "O Herr, mache mich bereit!" ist recht bezeichnend für ihn.

Un den Badagas erlebte er auch jett nichts Erfreuliches. Gie zeigten fich faft harter als zuvor. Namentlich erfanden fie allerlei

Berleumdungen gegen bie Miffionare, als tauften biefe bie Leute mit Fleischbrühe, um bie Rafte zu verberben, und als wurden im driftlichen Gottesbienft Menfchen geschlachtet u. bergt, mehr. Dagu tam Umwohlfein und Rrantheit nicht nur bei feiner Frau, fondern auch bei Morite felbft. "Eine weitere lebung, die ber Berr für gut fand uns aufzuerlegen, war ein Umwohlfein, bas mich nun ichon zwei Mouate zuhause hatt und noch nicht gang gewichen ift. 3ch tann gwar fast täglich, wenn ich nicht guviel Schmerzen habe, Die fanarefifche Sausanbacht halten und am Sonntag zweimal Gottesbienft, aber figend. Sonft filhte ich, daß mich ber Berr in die Stille geführt bat und mit meinem Bergen rebet. Wenn ich feine ichriftliche Arbeit habe, was meift ber Fall ift, fo ift Gottes Bort meine fuße Beschäftigung. Benn Ihr meint, ich batte nichts mit Soll und Saben zu thun, fo irrt Ihr Guch febr. Im letten Sabr find nicht weniger als 6000 Rupies burch meine Sand gegangen, für bie ich Rechnung ftellen muß. Gine gange Reibe einzelner Rechnungen, wie Schulrechnung, Armenrechnung u. f. w. muß ich felber führen. Bielleicht nimmt & mir mit ber Beit bas eine ober andere bavon ab.

"Einiger Unterricht, ben ich im Saufe unferem Ratechiften und Schulmeifter und einigen Babaga Jungen geben tann, ift mir ein Erjat für fonftige Entbehrungen. Da ich ans Sans gebunden bin, find Elly und ich faft mehr bei einander und auf einander angewiesen als je guvor. Im Leiden lernt man fich in feiner Schwachbeit und nachten Natürlichkeit erft recht tennen. Aber Dant ber Gnade Gottes, es giebt auch fast nichts, mas die Liebe fo berborloctt und thatig macht, fie fo lautert und nahrt als bas Leiben. Wir feben uns gegenseitig tiefer ins geiftliche Geficht in Diefer Beit ber Briffung, und ber Grund, auf den wir grunden, wird uns fogufagen beutlicher ins Licht gestellt als in gesunden Tagen. Wir haben schon in biefer Rrantheit felige Stunden, befonders an Sonntagen, berlebt, ba wir die Rabe und ben Frieden Gottes unferes Beilandes fast ungestört genießen burften. Mit dem Sprachstudium ift es noch nicht weit gedieben; es ift baber ein Glück, daß Lilb ihren Strid- und Rahunterricht bei ben Dladden burch bloges Beigen und Bormachen geben fann, ohne fprechen zu muffen. Wenn ich fle fo unter den Madchen figen febe, muß ich immer benten, bas fei bas reine Begenfpiel von einer Judenfchule, benn ftundenlang

geht es so ftille zu, daß man ein Mäuschen hören könnte. Dabei ist's sehr lobenswert an den Schülerinnen, daß sie ihre Zungen so wacker im Zaume halten und dem guten Beispiel ihrer Vehrerin so musterhaft folgen."

Für einen turgen Augenblick murbe dies oft gar ftille und guweilen jogar trübe Leben burch die Geburt eines lieblichen Rindes unterbrochen. Es war gerade die Weihnachtszeit und die Bergen ber Eltern wurden weit von lob und Dant gegen ben Beber aller guten Gaben. Aber ichon am 7. Januar bes neuen Jahres (1856) mußte Mörite feinen Erftgebornen wieder bergeben, mabrend die Mutter auf den Tod frant barnieberlag. Bas bamals bas fo beimgefuchte Eltern. paar im fremben Pande, in größter Ginfamfeit und Berlaffenbeit, durchzumachen und zu erdulden hatte, ba - um nur eines gu nennen - ber Bater eigenhandig bas Garglein für bas Rind verfertigen belfen mußte, - bas ift fcwer nachzufühlen. Aber fie nahmen es alles mit williger Ergebung an. "Nur 18 Tage durften wir das I. Lindlein behalten, beffen liebliches Dafein fo manche ftille Freude bereitete. 3ch fühlte mich leiber ber Gabe fo ficher, daß ich fast vergaß, bag es ein freies Gottesgeschent fei, bas er jeben Augenblid gurudfordern tonne. Seit Er genommen was Er gegeben, ift mir bas alles febr ernft zum Bewuftfein gefommen. 3ch fühle, was ber Berr mich lehren wollte, und tann Ihm bafür banten. Unfer I. Erftgeborner ift bei Ihm, bem Rinderfreund, und wenn's anginge, würden wir lieber jett gleich auch borthin geben : aber wir follen noch warten und burfen uns noch mehr zu Rinbern machen laffen, weil Er uns noch nicht brauchen fonnte. Ach, daß Er feinen Zwed an uns vollfommen erreichen moge! - Ein Badaga meinte, wir hatten es am Bebet fehlen laffen, barum babe ber Berr unfer Rind zu fich genommen; ein anderer fagt, es fei geschehen, damit ich meine Bredigtreifen ungehinderter machen tann. - Der Berr flopft febr bei uns an, ach, daß wir ihm recht aufthun möchten!"

Noch Schwereres aber war den zärtlichen Eltern mit dem zweiten Söhnlein, Christian Karl, das ihnen am 1. Mai 1857 geschenkt wurde, aufbehalten. Schon die Entfernung von diesem einzigen Kinde, als es in Europa erzogen werden mußte, während die Eltern in Indien waren, gehörte zu den schwersten Opfern, wie sie freilich auf dem Gebiet der Mission kaum eine Ausnahme, sondern eher die Regel sind. Doch davon später! Es wären all' diese Leiden und Trübsale

verhältnismäßig leicht gewesen, wenn sich unter den Badagas auch nur etwas wie Lebensregung oder Erweckung gezeigt hätte. Unsermüdlich arbeitete Mörike und neben ihm der für nichts anderes sebende Br. Met unter diesem unschlachtigen Golke, dem sie dis an ihre entlegensten Niederlassungen nachgingen, zumal in der Zeit einer schrecklichen Bockens und dann wieder einer Cholera-Epidemie. "Fast täglich werden Seelen abgerusen, mit denen wir schon auf Tod und Leben zu than hatten, und doch sterben sie so hoffnungstos als ihre Bäter." Bin ich denn auch für dies Bolt berusen? Bin ich siberhaupt "gesandt"? so mußte sich Mörike oft fragen. Und als Antwort hieß es dann: "Ja, Herr, aber ich habe meine Sendung oft verstannt und versehlt; o, laß sie mich besser verstehen!"

"Wit großer Trene," beift's in einem Baster Bericht von ben Brildern in Reti, "gieben fie Jahr aus Jahr ein über die fteilen Berge, burch die beißen Schluchten, burch die brudenlofen Bebirgswaffer, wo fie ichon manchmal ber Befahr bes Ertrinfens ins Auge ichauten, und muffen fich's wohl auch gefallen laffen, daß, wenn in der Einobe ihre Lebensmittel ausgeben, die Bitte um einen Becher Dild von den Eingebornen verweigert wird. Bon ben zahlreichen Dörfern ber Babagas mogen wohl nicht mehr viele fein, welchen die Botichaft vom Reich Gottes nicht gebracht worden ware. An Regungen bes Bewiffens, an Bugen bes Beiftes fehlt es teineswegs; aber ber Bann ber vaterlichen Gitte und die Bergagtheit, querft herauszutreten, ift noch nicht durchbrochen." Und Mörite felbft fchreibt: "Bir machen manch' liebliche Erfahrungen, aber feine, welche beftimmte Soffnung auf balbige Befehrung geben würde. Danchmal verlaffen wir ein Dorf oder einen einzelnen Beiden mit dem Gefühl nicht nur, fondern mit der gewiffen Ueberzengung, daß ber Berr mit uns gewesen und bag die Lieblichfeit ober ber Ernft feines Evangeliums einen tiefergebenden Eindruck gemacht haben, und wenn wir nach einiger Zeit wiederkommen und finden nicht bloß den gangen Eindrud weggewijcht, fondern die alte Bartigfeit in breifacher Bos teng wieder, fo bleibt une nichts übrig, als den Argen angutlagen, der kommt und wegnimmt, was in den Bergen gefaet war. Der Berr aber bat feine Beit, bem Starfen feinen Raub gu entreißen. D, daß diefe bald fame - unfer Glaube geht oft nabe gufammen."

Annual Santa Santa Company and Annual Santa Sant

gram and emission of the contract of the contr

## Gine Rundreife auf der Infet Rinfchin.

ie in Japan sich das Evangelium immer weiter ausbreitet, davon erhalten wir einen lieblichen Eindruck, wenn wir Missionar Hail auf einer Rundreise begleiten, die er im Frühjahr 1886 durch einen Teil der Jusel Kinsch in gemacht hat, um die dortigen presbyterianischen Gemeinden zu besuchen und einer Synode derselben beizuwohnen.

Buerft tam er nach Ruroje, wo die früher ziemlich ichwache Gemeinde bedeutende Fortschritte gemacht zu haben ichien. Bor einigen Sabren mar ein berumreifender Beichichtenergabler, beren es in Japan viele giebt, in Diata in eine Kirche gekommen, hatte bas Evangelinm gebort und fich befehrt. Da er nicht lefen fonnte, bat er ben eingebornen Baftor, ibn bas japanische 21BE gu lebren, und bald war er foweit, bag er bas Rene Teftament felbständig lefen tonnte. Seinem früheren Beruf tonnte er als Chrift nicht wohl nachgeben, ba die meiften Geschichten, welche in Japan ergablt und gern gehört werben, burch und burch heibnisch und jum großen Teil recht unauftanbig find. Go lernte er bas in Japan febr beliebte Maffieren und verdiente fich damit fein tägliches Brod. Nebenbei aber trat er als Stragenprediger auf und las feinen Runden ans bem Neuen Teftament vor. Diefer Mann war nach Ruroje getommen, und die bortigen Chriften hatten ihm freie Wohnung und Roft angeboten, wenn er in Stadt und Umgegend ben Dienft eines Evangeliften verfeben wolle. Das hatte er mit Freuden angenommen. Best fonnte Miffionar Bail bier zwei Danner, beibes Familienväter, taufen. Mehrere andere Taufbewerber wurden bis auf weiteres zurückgeftellt.

Die nächste Station war Bakajama, wo zwei amerikanische Damen, Frl. Orr und Duffielb, an ber Arbeit sind. In ihrer Sonntagsschule haben sie in vier Klassen ungefähr 80 Männer, Frauen und Kinder, und außerdem hat die Gemeinde eine englische Schule errichtet, welche von 100 Schülern besucht wird, die zwischen

8 und 40 Jahren alt sind. Morgens und abends wird gebetet und gesungen. In den höheren Klassen unterrichten neben einigen einsgebornen Lehrern die beiden Amerikanerinnen, und in den unteren helsen die vorgeschritteneren Schüler. Das Schulgeld beträgt soviel, daß die Lehrer davon besoldet werden und vom Ueberschuß noch eine Freischule für ganz arme Kinder hat errichtet werden können. Dieselben erhalten nicht nur den Unterricht, sondern auch die Bücher und alles andere umsonst. Außer lesen, schreiben und rechnen, sernen sie auch biblische Geschichte. Als Missionar Hail hinkam, war diese Schule, welche nur des Abends gehalten wird, eben erst eröffnet, zählte aber schon etwa 30 Schüler. Außerdem hält Frl. Orr eine Bibelstunde six Frauen, die sleißig besucht wird. Bei seiner Answesenheit in Wakajama konnte Missionar Hail 6 Neubekehrte tausen.

Dann ging's weiter nach Jwabe, wo gepredigt und eine heidnische Schule besucht wurde, deren Lehrer im Herzen fast schon ein Christ ist. Er bat den Missionar, seinen Schülern eine Ansprache zu halten, und bestätigte dann selbst das von ihm über Christus und das Wort Gottes Gesagte als eine Wahrheit, die sie alle recht beherzigen sollten; ja, er forderte sie auf, zum Zeichen ihres Dankes alle aufzustehen und sich tief vor dem Missionar zu verneigen, was denn auch prompt ausgeführt wurde. Am Abend sand eine Berssammlung statt, an welcher außer einem Polizisten, dem einzigen Christen des Ortes, auch dieser Schulmeister und andere Heiden waren und sich nun recht freuten, daß einmal auch zu ihnen ein Missionar gekommen war, darunter ein Soldat, der viel vom letzen japanischen Bürgerfrieg zu erzählen wußte.

Noch wurden Di Mura, Haschimoto, Gobscho, Gosei und andere Ortschaften besucht. Dann ging es südwärts nach Iwasa, wo ein Gemeindeglied aus Tanabe auf eigene Hand missioniert und bei mehreren Bersonen ein Verlangen nach weiterer Belehrung geweckt hatte. Diese erschienen jetzt mit ihren Bibeln und machten Fragen über allerlei Stellen, die sie nicht verstanden hatten, z. B. über das unauslöschliche Fener, das die Spreu verzehren soll u. dergl. Wenn der Missionar da befriedigend antworten soll, muß er nicht nur ein rechter Theologe sein, sondern auch all' die buddhistischen und konfuzischen Vorstellungen genau kennen, welche die Heiden in die

Bibel hineintragen ober wenigstens an's Bibellefen mitheranbringen. Souft tann er nicht einmal ihre Zweifel und Auftoffe recht verfteben.

In Tanabe maren 9 Berfonen, die getauft zu werden wilnschten und von benen 7 auch wirflich die Taufe erhielten. Der felige Tob eines befehrten Trunfenbolds hatte auf Chriften und Beiben einen tiefen Gindrud gemacht. Rach langerer Bewußtlofigfeit bei beftigem Fieber hatte ber Sterbende fich noch das Lied: "Chrifti Blut und Berechtigfeit" fingen und einen Bibelabichnitt vorlefen laffen, um bann felbft in einem ergreifenden Gebet fich und bie Geinigen, befonders feine Mutter, sowie die gange Bemeinde, bem Beren gu befehlen. Gold ein Sterben batte man in Tanabe noch nicht erlebt. Es war fo recht ein Stud von bem Renen, bas burch die Religion Jefu dabin gefommen. Aber nicht erft im Sterben zeigt fich bas. Ein anderes Gemeindeglied, ein Effigfabrifant, trifft auf der Landftraße mit einem gar niedergeschlagen aussehenden Beiben gusammen. Er fragt ibn, was er habe, und bort nun folgende Geschichte: "Ich bin Schulmeifter und noch nicht lang aus Bafajama in Diefe Begend - nach Gusame - gezogen. Bor einem halben Sabr wurde ich schwer frank und mußte lange das Bett buten, und che ich noch auffteben fonnte, wurde auch mein Weib frant. Roch jest find wir beibe fo fchwach, bag wir uns faum ruhren fonnen, und ju allem ift nun auch unfer altefter Cobn erfrantt. Unfer Geld ift verbraucht, Dobel und Rleider find verfauft; jest haben wir nichts als Schulden und Kinder. Da bin ich denn gerade imbegriff, unfere 10 jährige Tochter an den Inhaber eines Freudenhaufes gu verfaufen. Es thut mir web; aber wir wiffen uns fonft nicht Darauf der Chrift: "Guter Freund! Das darfft du gu belfen " nicht thun. Der liebe Gott, ber bir beine Kinder gegeben bat, tann fie wohl and verforgen. Er ift unfer Bater; er hat die Saare auf unferem Saupte gegablt; ohne feinen Billen fällt fein Sperling bom Dach, und wir find beffer als viele Sperlinge. Er will uns und unfere Kinder felig machen und uns gerne geben, was wir an Leib und Seele bedürfen, wenn wir nur ihm vertrauen u. f. w." Es folgt eine lange Unterredung nicht nur mit bem armen Schulmeifter, fondern auch mit feiner Fran. Der Chrift giebt ihnen, mas er gerade bei fich bat, um ihnen aus ber größten Rot zu belfen, und nimmt dann das arme Madden, dem icon ein fo trauriges Schicffal gebrobt batte, mit fich, um es eine Beitlang in feinem

Saufe zu behalten. Go wirft ber Sauerteig, und die Chriften beweisen fich als ein Gal; mitten in ber beibnischen Faulnis, die auch

in Japan groß ift.

In Schingu, wo Gel. Leavitt ftationiert ift, wurde ein Deubefehrter (ein Schulmeifter) getauft, und in Roja ber eine Chrift, ber bort einen recht ichweren Stand bat, burch einen Befuch erfreut. Dann ging's gurud nach Tanabe, wo vom 13 .- 16. Dai eine Diftrittsspunde gehalten murbe, bei der 5 Gemeinden vertreten maren. Alle Beichäfte wurden im Frieden erledigt, für Rirchen- und Diffionsgwede ansehnliche Summen von ben eingebornen Melteften verwilligt, drei junge Männer als Bredigtamtstandidaten anerfannt und die Roften ihrer weiteren Ausbildung teilweife übernommen, ein Franenmiffionsverein vorgeschlagen u. f. f. Gine gesellige Bereinigung machte ben Schluk.

Go erleben die Miffionare gar manche Freude, oft an Orten, wo bor ihnen taum ein Prediger gewesen. Auf allen Geiten geht das Gleichnis von dem felbstwachsenden Samen in Erfüllung, und man begreift es, wenn icon Stimmen fich erheben, die eine balbige Chriftianifierung gang Japans vorausfagen.

# Millians-Seitung.

The state of the s

Man hört gegenwärtig viel von Selbsterhaltung in der Mission: die Heimat solle nur Arbeiter senden, das Geld musse in der Geidenwelt selbst aufgebracht werden. Ganz anderer Meinung ist ein baptistischer Missionar Harvey in Abeotuta. Er hat ausist ein baptistischer Missionar Harvey in Abeoluta. Er hat ausgerechnet, daß von dem Geld, das die Gesellschaft ausgiebt, um Einen ledigen Missionar 12 Jahre lang in Afrika zu unterhalten, nicht weniger als 35 Regerknaben von ihrem 8. bis zu ihrem 20. Jahr beköstigt, bekleidet und unterrichtet werden könnten, und macht nun allen Ernstes den Borschlag, wenn es an Geld zur Erziehung solch eingeborner Arbeiter fehle, doch lieber einen Missionar nach Amerika zurückzurusen und das hiedurch ersparte Geld in der beziehneten Weise zu verwenden, dann werde man in 12 Jahren 35 wohlerzogene Gestelliche Lehrer Arediger und Dolmelicher aus den Eingeharnen christliche Lehrer, Prediger und Dolmetscher aus den Eingebornen haben, die länger und nachhaltiger in Afrika wirken können als irgend ein Ausländer, der ja eigentlich immer nur Vorbereitungen zur Arbeit treffe und kaum je zur wirklichen Arbeit komme, teils

wegen ber Sprachenschwierigkeit, teils wegen bes ungefunden Rlimas. Also nicht: "mehr Missionare und weniger Geld!" sondern "weniger Missionare und mehr Geld!" benn "einige wenige Missionare mit viel Geld können viel mehr in Afrika ausrichten, und das in kürzerer Beit, als eine gange Schar von Miffionaren mit wenig Geld." Das flingt febr plaufibel und es ift auch etwas mahres baran, nämlich das, daß wenn man einmal einen fo teuren Artifel, wie ein auf Rosten der Gesellschaft erzogener und ausgerüsteter europäischer Missionar ist, hinausgesandt hat, man kein Geld sparen sollte, um ihn so lange als möglich arbeitsfähig zu erhalten und seine Arbeitskraft durch Gewährung aller erreichbaren hilfsmittel und hilfstrafte gleichsam zu multiplizieren. Das Rechenerempel inbetreff der zu erziehenden Gingebornen aber ift grundfalich; denn wenn es ichon in Europa in teines Menschen und in feiner Gesellschaft Dacht ftebt, auß 35 noch so begabten und willigen Knaben auf bem Wege ber Erziehung auch nur zehn brauchbare Missionare zu machen, wie soll es benn in Afrika gelingen, 35 Knaben durch 12 jährige Schulung einfach in tüchtige Arbeiter zu verwandeln? Da müßte wahrlich erst der Stein der Weisen gesunden werden. Fabrikmäßig läßt sich ba nichts ausrichten. Der Miffionar muß vor allem felbft bie Sprache gründlich lernen, muß möglichft lange im Lande bleiben, muß fich feine Behilfen, wie Gott fie ihm guführt, heranziehen und, wenn bas notige Material an Lernenden wie an Lehrenden vorhanden ift, wohl auch eine Evangeliftenschule, ein Predigerseminar u. bergl. gründen. Aber zu alle dem ist mehr nötig als Geld. Und daß es weise ist, mit ausländischem Geld inländische Prediger zu erziehen und ihr Lebenlang zu verhalten, das ist noch lange nicht bewiesen. Die befannten Erfahrungen in ber Rarenenmiffion haben eber bas Gegenteil mahrscheinlich gemacht. Aber den amerikanischen Baptiften in Abeoluta ift es eben fehr um eingeborne Gehilfen ju thun; ihr Bedürfnis ist in dieser Beziehung wirklich ein schreiendes. Hören wir sie selbst! "Die englische Kirche hat hier," schreibt Missionar Harvey, "eine ganze Schar gebildeter junger Männer und Franen, auf welche sie stolz ist. Uns stehen diese aber nicht zur Verfügung, und doch müssen wir Dolmetscher, Schulmeister und dergl. haben, so bleibt uns nichts anderes übrig, als die von der englischen Mission Ausgeschlossen en anzustellen, wie das bis jest unsere Uebung gewesen ist, weil wir eben keine andere Bahl hatten! "Das ist doch einmal ein offenes Geständnis, für das wir dankbar sein mussen! Aber was beweist dasselbe? — daß die amerikanischen Baptisten in Abeokuta nach Einer Seite wenigstens — Schmarober sind, die vom Abfall der englisch-tirchlichen Mission leben. Warum sind sie überhaupt in Abeotuta? Lehrt nicht die Missionswissenschaft, ja lehrt nicht schon das Neue Testament, daß es nicht weise und nicht recht ist, auf einen fremden Grund gu bauen!?

- In "Jadels theolog. Bierteljahrsfchrift" heißt es über die Tantor'iche Miffion : "Die bisherige Entwicklung biefes neueften Miffionsunternehmens muß jedermann fofort eine Wahrnehmung nahe bringen, nämlich die, wie fehr biejenigen im Unrecht waren, welche in bemfelben bas Produtt einer gefährlichen Schwarmerei saben. Es scheint, daß diese Leute aus den Berichten, die dem Publikum gegeben wurden, den Schluß zogen, daß Bischof Taylor imbegriff stehe, mit einem Haufen Frauen und Kinder mitten in Afrifa hineinzuplumpfen in der Erwartung, daß der liebe Gott für das Beitere schon forgen werbe. Statt beffen geht ber Bifchof in gang vernünftiger Beife, wie ein guter Baushalter, gu Bege. feine Leute aus mit allen Mitteln zu einer permanenten Riederlaffung (nebenbei gefagt, maren fie auf ein Sahr mit Borraten verfeben); bann wählt er paffende Plage aus, forgt dafür, daß fie dafelbft ihren Unterhalt finden, und gründet fo Stationen mitten in heidnischer Finfternis ..... Und wenn auch dieses noch abenteuerlich flingen follte, so möchten wir hier einfach bie Frage aufwerfen : wenn bie gange tommerzielle Welt Europas fich ruftet, die Reichtumer bes Innern Afritas auszubenten, ift es bann etwas unvernünftiges, die Erwartung zu begen, daß eine Angahl arbeitfamer Miffionare da ihren bescheidenen Lebensunterhalt finden tonnen, wo andere sogar Reichtumer zu sammeln erwarten? Raber besehen, stellen sich diese so sehr angesochtenen Unternehmungen einsach als Missions-Kolonien herans, die durch Arbeit und Ausbeutung der Gilfsquellen bes Landes ihre Erifteng fichern und babei ben Gingebornen die große Predigt chriftlichen Familien- und Gemeindelebens vor Augen führen. Der Unterschied zwischen diesen Männern und den Boten der Miffionsgesellschaften ift doch wohl nur der, daß sie keinen Gehalt für sich ans der Heimat beziehen, sondern für sich selbst sorgen . . . . Und haben nicht andere Gottesmänner ähnliche Gedanken gehegt? Wir erinnern hier nur an Goßner in Berlin und an Spittler in Basel. . . . . Coweit die Rachrichten aus den neugegrundeten Miffionsftationen reichen, lauten fie hochft ermutigend, und alle angftlichen Gemuter follten fich bernhigt fühlen."

Was wir an Bischof Taylor auszusehen haben, ist weniger seine "Methobe" ober seine "Schwärmerei", als vielmehr die irreführende, sast sowh ober seine "Schwärmerei", als vielmehr die irressührende, sast sowh oben Selbsterhaltung keine Rede sein kann. "Wir haben unsere Selbsterhaltungsgrundsähe nicht aufgegeben, sondern sie nur den neuen Umständen angevaßt." Diese "neuen" Umstände sind aber nichts anderes, als die altbekannte Thatsache, daß man es in Afrika "mit barbarischen Heiden zu thun hat, welche die Werte, die wir ihnen bringen, noch nicht zu schähen wissen." Bis sie das gesernt haben, müssen die Taylor'schen Missionare von den Unterstützungen der heimatlichen Missionsfreunde leben — genau

wie alle andern auch! Trot alle dem hofft nun aber der sanguinische

Bischof doch, daß seine Stationen in spätestens 3 Jahren "selbst-erhaltend" sein werben! Wir wollen sehen. — Am 24. Juni sind sämtliche Magazine und Borrate ber englisch-baptistischen Mission am Stanley Bool durch einen Grasbrand gerftort worden, mas einen Berluft von wenigstens 80,000 DRf. und allerlei Rot für die brei am Dberlanf des Kongo gelegenen Stationen bedeutet. Andrerfeits fommt die erfrenliche Rachricht, bag Stationen bedeutet. Andrerseits kommt die erfreuliche Nachricht, daß an mehreren Orten etwas wie eine Erweckung sich zeige, daß täglich Bersammlungen gehalten werden und die Heiden mit Begter das Wort vom Kreuz hören, auch die Schularbeit schön gedeihe. Viele Ansangsschwierigkeiten schienen nun doch einigermaßen überwunden. Der Peace ist von einer viermonatlichen Reise auf dem oberen Kongo zurückgefehrt; überall waren die Eingeborenen entgegenkommend und es gelang den Missionaren (Grenfell und Charters) mit ihnen Freundlichet zu schließen Miskown in der Lauf von

Freundschaft zu schließen. Während in der Zeit vom Juni 1884 bis Juni 1885 sechs Todesfälle vortamen, ist vom Juni 1885 bis Juni 1886 nur ein Missionar gestorben.

— Aus Pretoria in Südafrisa schreibt der Berliner Missionar Grünberger u. A.: "Es ist gewiß ein großer Fehler bei einem Missionar, wenn er sich vom Jähzorn und sleischlichen Eiser dem Koller versenüber überzien läht. Der Leischlichen Eiser vers Raffer gegenüber übereilen lagt. Der Raffer ift die Rube felber, und hat er jemand bor fich, ber es ihm nicht nachthun tann, bann fteht biefer unter ihm, auch wenn es ein Diffionar ift. hat man aber babei gar irbischen Gewinn und irbische Borteile im eigenen Intereffe im Auge und läßt fich baburch jum Schlagen und Raufen hinreißen, bann fteht man bei ihnen mit einem Bauer auf gleicher Stufe. Tropbem bin ich von jeher für die Brügelftrafe gewefen, wie schon Salomo fagt, daß Thorheit dem Knaben im Berzen stede, aber die Rute der Zucht wird fie ferne von ihm treiben, und daß auf ben Ruden bes Marren die Rute gehore. Und fo habe ich benn von jeber gegen gewiffe Runden, besonders bei jungen Leuten, von folchem Recht der Rute in der Form eines bier üblichen ftarten Riemens, ben man Afterzambock nennt, da, wo keine Ermasnungen und sonst keine Strafe hilft, fleißig mit eigener hand Gebrauch gemacht und fast nur mit sehr gutem Ersolg. So kam vor etwa zwei Jahren ein junger Mann meiner Gemeinde aus der Stadt, der mir seines sehr unsichern Ganges wegen auffiel. Ich ging ihm nach, und als ich in feine Rabe tam, borte ich ihn in feinem angetrunkenen Buftanbe fo fürchterlich auf die Bauern schimpfen, daß ich ihn auf frischer That recht nachdrücklich meinen Arm fühlen ließ. Des andern Tages erzählte er seiner Wirtin, daß er gestern wohl etwas angetrunken war, aber er könne nicht begreisen, wie das mit seinen Armen und Rücken zusammenhinge; er hätte solche Schmerzen, daß er die Armenicht recht bewegen könne. "Weißt du denn nicht, daß dich dafür gestern Mynheer geschlagen?" — "Ach, hätte er es doch noch besser gethan, ich hab's verdient." — Und seitdem ist kein Tropsen Branntwein über feine Lippen gekommen. Er ging dann bald darauf nach Kimberlen; von da schrieb er mir öfter recht gartliche Briefe."

Mm 24. Cept. ift in London Die telegraphische Rachricht aus Sanfibar eingetroffen, daß der König von Uganda famtliche eingeborne Chriften, Katholifen und Protestanten, habe toten lassen und die Missionare in Lebensgefahr seien. Ansang November will der neue Bischof, Barfer, nach Oftafrita abgehen. Er fucht 6 Geiftliche und 1 Argt für die dortige Miffion.

Der beutich oftafrifanischen evangelischen Diffionsgefellich aft ift es gegludt, ben früheren rheinischen Diffionar, Bfarrer Büttner ju Bormbitt, für bas Amt eines Miffionsinfpeftors ju gewinnen. Ferner hat Frein Frieda von Bulow den hochherzigen Entichluß gefaßt, 2 barmbergige Schweftern, barunter bie in der Rrantenpflege gleich einem Argte erfahrene Grl. Renfch, nach Oftafrifa ju geleiten, um unter bem Schute bes Rreug- und Sternenbanners auf ber Station Dunda am Ringani-Strom ein Rrantenhaus ju errichten und bort bas Wert barmbergiger Rachftenliebe gu üben.

- Auf ber britten banrifchen Miffionstonfereng, bie am 7. Cept. in Bersbrud tagte, hat Bfr. Ittameier erflart, daß die neue bayrifche Diff.-Gef. für Oftafrifa ernftlich beftrebt fei, eine Ginigung mit Leipzig zu erzielen; aber nur unter ber Bedingung, daß Leipzig die Organifation der neuen Gefellschaft anertenne, übernehme und unverändert fortführe; der gegenwärtige Miffionsbetrieb fei ein zu kostspieliger, so daß die alten Gesellschaften an chronischen Defiziten leiden; die Organisation der neuen hersbrucker Miss.-Ges. fei im Gegenfat dagu fo einfach und primitiv, als nur möglich; bie Miffionare follen nicht bon ber Miffionetaffe befolbete Baftoren ber neugebildeten Gemeinden werden; diefe hatten vielmehr ihre Roften felbst zu bestreiten; nach apostolischem Borbild hat die Miffion firchengrundend ju Berte ju geben, die Rirchenentwicklung aber hat aus der Bemeinde felbft zu geschehen; fleinere Rreife der Renbetehrten ichließen sich zusammen; einer ans ihrer Mitte wird jum geiftlichen Leiter und Borfteher bestellt und so der Fehler der bisherigen Miffionspraxis, die allzulang andauernde Bevormundung und Beeinfluffung der eingebornen Gemeinden bon feiten der Miffionsgefellschaften, vermieben. - Sehr gut gemeint! Möchte es gelingen!

#### China.

3m Chinese Recordere proteftiert ein ameritanischer Miffionar gegen bas, was er "Berweltlichung (ber Miffion) in Rtangfu" nennt, In biefer Proving feien 43 Miffionare, darunter aber nur 14 Prediger und 6 Salb-Prediger neben 23 Allerwelts-Miffionaren, d. h. Brofefforen, Belehrten, Mergten, Generaltaffieren zc. Diffionar

Du Bofe beftreitet nicht die Bulaffigteit und Ruglichfeit der Diffionsfchule, des Miffionsfpitals, der Miffionsbruderei, ber Miffionsberwaltung und -Leitung; aber er behauptet, bag auf dieje Rebendinge ganz unverhältnismäßig viel Kraft, Zeit und Geld verwendet werde. Jährlich gebe die Miffion in Kiangfu, Bautosten nicht gerechnet, etwa 600,000 Mt. aus. Wieviel mehr könnte damit ausgerichtet werben, wenn mehr auf die birette Predigt bes Evangeliums berwendet wurde! Das Schlimmfte aber fei ber faliche Gebrauch bes Gelbes ben eingebornen Chriften gegenüber, ber freilich bei ber großen Urmut der Chinefen nur allzubegreiflich fei. Aber es fei ein mahrer Rrebsichaben fur bie eingebornen Gemeinden und eine miffionswissenschaftliche Regerei ersten Ranges, daß ein so großer Teil der Reubekehrten in den sog. Dienst der Mission genommen und mit Miffionsgelb bezahlt werbe. "Darüber lernen bie Gingebornen nie unterscheiben, was geiftlich und was weltlich ift. Prediger ober Schulmeifter, Rolporteur ober Romprador (eine Art Rommis), Ratechift ober Roch, Evangelift ober Saustnecht, Bibelfrau ober Rindsmagd, Rufter ober Mafu (?) -- es ift alles ,bes herren Wert' folange nur der Miffionar Bahlmeifter bleibt! Dies Mietlingsfpftem liegt wie ein Alpbrud auf unferer Arbeit. In welcher Miffion giebt es nicht eingeborne Prediger, die man gerne los ware? Sie find nicht schlimme Leute; aber man merkt bei ihnen nichts von einem göttlichen Ruf. Ratürlich! fie find ja auch nur von Menschen berufen (begw. angeworben)! Manche eingeborne Gehilfen find ein hemmichuh für den Miffionar, eine Mauer zwischen ihm und ben Beiben. Bor 1800 Jahren bieg es: Umfonft und ohne Beld! Best aber heißt es: Für Beld und mit Bezahlung! ..... Die Belbliebe ift eine Burgel alles Uebels für unfere Belehrten ...... Bei ben Chinesen herrscht die Unficht, bag ber Diener fo benten muß, wie fein Berr; bas ift eine ber erniedrigenoften Arten bon Sflaverei. Dagu fommt, bag die Rabe des Diffionshaufes ober boch die Rabe mehrerer Diffionshäufer fchlecht auf die eingebornen Chriften gu wirfen pflegt. Es geht ju viel Gelb aus bem Diffionshaus und es geht burch ju viel eingeborne Sande. Alfo bute man fich bor ber Errichtung von "Miffionszentren," wie Schanghai eines ift, und verftreue boch lieber bie Berolde bes Berrn über bas ganze Land.

Ferner eifert Missionar Du Bose gegen den kostspieligen, zeitraubenden und meist ganz unfruchtbaren Unterricht im Englischen, der in manchen höheren Missionsschulen erteilt wird. Es werde doch kein Missionar dem Herrn Beecher darin beistimmen, daß um Christum den Gekrenzigten zu predigen, man auch Geographie, Geschichte, Botanik, Naturgeschichte und überhaupt alles, was den Menschen aufklärt und veredelt, vortragen müsse! Also weniger wäre mehr. Wer die Sachen alle Iernen will, der soll wenigstens die Kosten selber tragen. Das gleiche gilt vom Kirchenban für die

eingebornen Gemeinden. "Bor einigen Jahren wollte ein Missionsfreund 32,000 Mt. für eine Kirche in Sutschan geben. Der Missionsfelretär, ein alter afritanischer Missionar, bemerkte, das sei viel zu viel, es würde besser sein, die Summe einsach in die Generaltasse zu legen; und der Freund stimmte bei. Wäre statt jenes alten afrikanischen Missionars irgend ein Dr. Gänserich Missionssekretär gewesen, so wäre ohne Zweisel über den 18 Gemeindegliedern der Central Presdyterian Churchs ein solcher Hausen von Backsteinen und Mörtel errichtet worden, daß sie ungefähr in der gleichen Lage gewesen wären, wie die 18, auf welche der Turm zu Siloah siel." (!)

Diefe Selbsttritit eines protestantischen Miffionars mag übertrieben fein; daß folde aber fleißig genbt wird, halten wir für ein

Lebens- und Befundheitszeichen ber evangelischen Diffion.

friedigen.

Bor 2-3 Jahren tam ein Golbat in's Miffionsfpital nach Tichintichiu - frant, einfam, mittellos und in jeder Begiehung ein elendes Gubjett. Er wurde aufgenommen und forgfältig behandelt. Dabei besuchte er regelmäßig alle Gottesbienfte und hatte bald - obgleich er ben bortigen Dialett nur unvolltommen verftand - einen leidlichen Begriff von ber Bahrheit befommen. Auch nach feiner Entlaffung tam er immer wieber, und als feine Rameraben ihn verhöhnten und ihm borwarfen, er werbe noch gu ben auslanbifchen Teinden (bas bieg damals: ju ben Frangofen) überlaufen, da erwiderte er: "Ich weiß nicht viel von ben Auslandern, bas aber weiß ich, bag ber Gott, ben fie anbeten, ber mabre Gott ift, und ben will ich auch anbeten. Geine Religion ift die mabre Religion, denn feine andere lehrt einen jo handeln, wie die Chriften an mir gehandelt haben." Wahrend bes Rriegs wurde er nach Formofa geschickt. hier hatte er 10 Dann unter fich. Bon diefen ftarben 6 am Fieber. In ber Schlacht fiel feiner. Das schrieb Lau Jong Rui feinem Gott gu. Als er nach bem Rrieg gurudtom, fuchte er gleich wieder das Miffionsspital auf und ergablte ba u. a .: "Anfangs ging ich in Formofa regelmäßig in die Rirche, bis die

Frangofen tamen; bann wurden die Rapellen gerftort und Gott

verließ das Land. Rachdem Gott das Land verlassen, betete ich nicht mehr, sprach auch nicht mehr vom Evangelinm mit meinen Kameraden; ging's aber in die Schlacht, so betete ich immer ein kurzes Gebet: O Gott! o Gott! ach! ach! hilf mir, hilf mir! "Er ist nun ein treuer Anhänger der Mission und sucht auch selbst schon unter den 100 Mann, über die er jest den Besehl hat, zu missionieren, obgleich noch ungetauft.

— Der Bombay Guardians erzählt von einem amerikanischen Missionar Crosset in China, der einige Jahre lang im Dienst der Bostoner Miss.-Ges. stand, dann aber austrat und nun schon viele Jahre lang von seiner Hände Arbeit armselig lebt und dabei eifrig missioniert. Im Juli 1886 reiste er in die Heimat, 3. Klasse.

### Indien.

Auf die Frage, warum bas Chriftentum in Indien fo lang-fame Fortichritte mache, antwortet ein in Ralfutta ericheinenbes hochfirchliches Blatt ( The Epiphany e): "Die Saupthinderniffe find: 1) der Mangel an moralischem Mut bei vielen, die von der Bahrheit bes Chriftentums überzeugt find, aber die fich nicht entfchließen fonnen, um bes ewigen Lebens willen die Borwurfe ihrer Angehörigen und die gesellschaftlichen Rachteile zu ertragen, die ber Uebertritt mit fich bringt. Gie erfaufen fich außere Ruhe um ben Preis bes inneren Friedens und werden beftandig von dem Bewußtfein gepeinigt, daß fie ihrem Bewiffen gegenüber Berrater find und baß fie einft Rechenschaft dafür werben ablegen muffen, daß fie bie Wahrheit wohl erkannt, aber nicht bekannt haben. Diefe Leute versteden fich hinter den Baumen im Garten und unter ben Feigenblattern geschicht erfundener Ausreden; aber vor Gott tonnen fie fich nicht verbergen. Das wissen sie selbst und darum fühlen sie sich schuldig, unsicher und friedlos. Ihre Zahl ist groß. — 2) Jene Unentschiedenheit und Charafterschwäche, welche wir — ohne jemand verlegen gu wollen - als einen Sauptfehler ber Bengalis bezeichnen milffen. Die Opfer biefer geiftigen Lahmheit figen willenlos ba und warten darauf, daß Gott fie erleuchten foll, während Gr ihnen boch schon mehr Licht gegeben hat, als fie in sich hineinlaffen wollen; langft ift bas Machtwort an fie ergangen: Stehe auf und wandle! fie aber bleiben traumerisch liegen und wollen fein Glied ruhren. Wie manche Seele, die man lieb haben muß, verträumt so den ganzen kostbaren Tag, bis zulett die Nacht kommt, in welcher niemand wirken kann! — 3) Unwissenheit und Migverstand inbetreff beffen, was eigentlich bas Chriftentum lehrt. Biele haben eine gewiffe Renntnis ber driftlichen Bahrheit, aber feine gufammenhangende und feine aus der Quelle geschöpfte. Gie haben bier ein Stud und da ein Stud davon aufgeschnappt; aber alles ift unvollftandig und unflar, fo daß fie fchlieflich ftatt bes Chriftentums

nur eine Rarritatur besfelben befigen. Fahrende Ritter und Religionsmenger diefer Art find gahlreich. - 4) Dazu tommt die natürliche Abneigung bes Menschenherzens gegen eine Religion, beren erstes und lettes Wort Gelbsthingabe an Gott ift. Die Gunde samt allen Arten ber Gelbftliebe und bes Benuffes ift gwar gefährlich, aber eben boch fuß; die fleischlichen Begierben find ftart, die angeborene Reigung ihnen ju frohnen ift groß. Warum alfo eine Religion annehmen, in welcher man gegen ben Strom ichwimmen muß! ift ja viel leichter und angenehmer, mit bem Strom, namentlich mit einem ftarten Strom, ju fchwimmen. Gine Religion, welche Gelbftverleugnung fordert, ift eine unnatürliche 3mangsjacke, eine Erfindung ber Priefter u. f. f.! Weg damit! Die, welche fo benten, find hoffentlich in ber Minbergahl. Aber von all ben vier aufgegahlten Rlaffen haben wir ichon Bertreter fennen gelernt, von manchen gange Scharen. Aber an feiner find wir verzweifelt, für alle haben wir Mitgefühl und - wir muffen es betennen - aus eigenfter Erfahrung ein Berftandnis, Go arbeiten wir benn weiter bei Connenichein und bei Sturm, pflugend und faend, in ber Bewigheit, daß wir ju feiner Beit ernten werben, wenn wir nur nicht mube werben."

Uebrigens ift es noch garnicht ausgemacht, bag bas Chriftentum in Jubien "fo langfame Fortschritte" macht. Sier einige

Gegenbeweise:

Im J. 1793 erklärte Herr Lushington, einer der Direktoren der Oftindischen Kompagnie, daß, "wenn je 100,000 Eingeborne bekehrt werden sollten, er das für das größte Unglück halten würde, das über Indien kommen könnte." Jeht giebt es unter 658 Missionaren und 575 eingebornen Pastoren nicht weniger als 528,600 zum evangelischen Glanben bekehrte Hindus, und wenn die Bekehrungen in dem gleichen Maße zunehmen, wie in den letzten 10 Jahren (um 83 Prozent), so wird es anno 2000 mindestens

130 Millionen Chriften in Indien geben.

Es sind jeht gerade 31 Jahre verstossen, seit die "Unierten Presbyterianer in Rordamerika", eine nicht sehr zahlreiche, aber eifrige Kirchengemeinschaft, im Pandschab zu missionieren ansingen. In den ersten 10 und 15 Jahren waren die Erfolge so gering, daß man in Amerika allen Ernstes davon sprach, die Missionare von diesem "unstruchtbaren" Arbeitsseld wieder abzurusen und sie irgendwo anders zu stationieren, wo es sich auch "lohne." Zeht redet niemand mehr so. In jedem der drei lehten Jahre ist der "Reingewinn" an Gemeindemitgliedern dort über 500 gewesen; ja in einem dieser Jahre war die Junahme größer als in allen Heimatgemeinden zusammengenommen, d. h. die 9 Prediger in Indien — 7 Amerikaner und 2 Eingeborne — dursten mehr neue Glieder in die Kirche ausnehmen, als die 700 Prediger daheim! Und, "wo was ist, da kommt was hin": in den drei ersten Wonaten diese Jahres (1886) haben schon

wieder über 600 Erwachsene mit 2—300 Kindern auf jenen indischen Stationen (Sialtot, Gubschranwala u. s. w.) dem Göhendienst entsagt und sich zum lebendigen Gott bekehrt. Im ganzen zählt diese Mission jetzt, die zuleht erwähnten Neubekehrten noch nicht mitgerechnet, 2176 vollberechtigte erwachsene Gemeindeglieder. Im J. 1873 waren es noch keine hundert. Man sieht also doch — es

geht voran und es lohnt fich!

Der befehrte Brahmane Rarajan Scheichabri, jest Miffionar der Freien Rirche Schottlands, ben neulich eine ameritanische Universität (bas Montreal College) jum Dottor ber Theologie ernannt hat, schreibt aus Indapur: "Bor 22 Jahren fanden wir in biefer vollreichen Gegend nur zwei Chriften, von welchen feiner auch nur die hl. Schrift verftandlich in feiner Muttersprache gu lefen vermochte. Best haben wir 932 Chriften. Bor 22 Jahren wurden unsere ersten Bredigerschüler, fechs junge Manner mit ihren Frauen, in einem Zimmer neben ber Ruche eines frommen Beamten untergebracht, ber fich warm unferer jungen Miffion annahm; jest haben wir eine Rapelle mit 300 Sigplagen, ein Schulhaus und ein Wohnhaus für ben Diffionar, bagu 6-7 Diffionsgebaube in Bethel, zwei Dorffirchlein und eine britte, die noch im Bau begriffen ift. Bor 22 Jahren hatten wir zwei chriftliche Arbeiter, jest haben wir beinahe 50. Bon Dichalna und Bethel aus haben lettes Jahr 19 ein= geborne Evangeliften in 1947 verschiedenen Dorfern bes großen muhammebanischen Staates von Saiderabad gepredigt, und allmählich fangt ber Cauerteig an ju wirten. Beftanbig tommen Ginladungen an uns, in diefem ober jenem Dorf einen chriftlichen Lehrer angu-ftellen. Es fehlt uns nur an Mitteln und an Mannern. 3m Jahr 1885 wurden der Gemeinde in und um Bethel 38 Erwachsene und 43 Rinder durch die hl. Taufe bingugefügt."

— In Orissa arbeitet seit 64 Jahren die "General Baptist Missionary Society«. Dieselbe wurde am 26. Juni 1816 gegründet, ist also gerade 70 Jahr alt. Schon im Jahr 1802 wurde auf der Jahresversammlung der "Allgemeinen Baptisten", d. h. dersenigen, welche im Gegensah zur partikularistischen Calvinischen Prädestinationstehre an die "Allgemeinheit" der Erlösung glauben, die Frage ausgeregt, ob nicht irgend eine Art Missionsarbeit von ihrer Gemeinschaft unternommen werden könne, aber dahin beantwortet, daß man beim dermaligen Stand der Dinge an teine Heidenmission denken dürse, wohl aber etwas auf dem Gebiet der inneren Mission anzussangen verpflichtet sei. 1809 sam die Frage noch einmal vor die Jahresversammlung, und zwar in Gestalt eines anonymen Brieses. Derselbe sand Beisalt und wurde sogar gedruck. 1813 wurde die Frage gestellt: "Sollten nicht die Allgemeinen Baptisten, so viel in ihren Kräften steht, sich bemühen, eine eigene, wenn auch noch so steine Mission zu gründen?" und im gleichen Jahr erschienen im

Repository zwei Briefe zu Gunften der Heidenmission. Um jene Zeit wandte sich der Prediger Pile an den bekannten A. Fuller, Sekretär der 1792 gegründeten (partikularistisch gerichteten) Baptisken- Missel, mit der Frage, ob diese Gesellschaft bereit wäre, ein Glied ihrer (der Allg. Baptisken-) Gemeinschaft als Missionar auszusenden. Seine Antwort lief auf ein deutliches Kein hinaus. Einige Jahre später schlug der gleiche Prediger die Gründung eines gemeinsamen Missionshilfsvereins vor, an welchem sich Baptisken beider Richtungen sollten beteiligen können; aber die Antwort Fullers lautete auch diesmal entschieden ablehnend. Da erschien 1816 im Repository ein Aufruf zur Gründung einer eigenen Missionsgesellschaft, und die Folge war, daß auf der nächsten Jahreskonferenz eine solche wirklich zustande kam. Ihr erster Sekretär war Hr. Pike.

1821 wurden die ersten Missionare, Bampton und Peggs, beide verheiratet, nach Indien ausgesandt. Sie reisten mit dem bekannten Missionar W. Ward, den sie die Sirampur begleiteten, um sich mit den bortigen Brüdern über die Wahl eines Arbeitsseldes zu besprechen. Dasselbe sollte 1) groß genug und 2) noch ganz unbesetzt sein. Ihre Wahl siel auf Orissa, und am 12. Februar 1822 kamen sie in

Ratat, ber Sauptftabt biefer Proving, an.

Um 31. Marg 1886 gahlte biefe Miffion, welche unter einer Bevöllerung von 6 Millionen Geiben arbeitet, 17 englische Arbeiter und Arbeiterinnen, bon welchen die vier alteften burchschnittlich schon über 40 Jahre in Indien gewirft haben, 24 eingeborne Brediger, 16 Stationen, 14 "Rapellen", 9 "Kirchen", 1286 "Rirchenglieber" 3366 "Chriften" ober Unhanger. Getauft wurden feit Unfang ber Miffion 2121, im letten Jahr 88. Andere tamen durch Bugug dagu. Der Gritting, ber am 25. Dez. 1827 burch Diff. Bampton getauft wurde, war ein Telugu; erft am 23. Marg 1828 wurde ber Erftling der Orijas, der Brahmane Gangadhar, durch Miff. Laceh im Dahanadi ju Ratat getauft. "Geit Gründung ber Miffion", heißt es im letten Bericht, "bat fich in Oriffa und in gang Indien ein merfwürdiger Umfchwung vollzogen. Damals (vor 70 Jahren) gehorten Rindermord, Menschenopfer, Witwenverbrennung, Satenfcwingen und andere religiofe Granfamteiten jur Tagesordnung. Bett find biefe morderifchen Unfitten verboten und abgeschafft. Damals war mitten unter ben gahltofen Gottern ber Beiben ber wahre Gott unbefannt; von all ihren Tempeln war nicht einer dem Dienfte Jehovahs geweiht; von all ihren Schaftras nicht eine, die den Beilsweg gewiesen hatte, unter all ihren Pilgern nicht einer, der nach dem himmlischen Gernfalem wollte. Auf allen Geiten ftiegen Auge und Ohr auf Gogenbienft und Unreinigfeit. Rein Gott, fein Beiland, teine Bibel, fein Beiligtum, feine hoffnung - alles finfter. Bett find die Bibel und andere driftliche Bucher weit verbreitet und werben von vielen gelefen; bas Evangelium Jefn Chrifti

wird weithin verfündigt; chriftliche Gemeinden, deren Glieder schon nach hunderten gahlen, sind ins Leben getreten; liebliche Gotteshäuser sind errichtet; Schulen und Waisenhäuser sind gegründet, und unter dem Bolle ist die lleberzeugung im Wachsen, daß früher oder später Dschagannath fallen und Christus, nicht Krischna, wird angebetet werden

- Berr F. Tuder, Anführer der indischen Beilsarmee, ergablt von einem angesehenen muhammedanischen Raufmann in Amritsar: "Auf einer Geschäftsreife in Bombay borte er eines Abends, als er eben ins Theater wollte, die Trommel der Beilsarmee. Er folgte ihr, fein Berg wurde gerührt, und als die Rollette fam, legte er 4 oder 5 Dt., die er für's Theaterbillet bei fich hatte, ins Opferbecten. Befehrt wurde er damals noch nicht; aber bald darauf fehrte er in feine Beimat gurud, und bier traf ich auf gar mertwürdige Weise mit ihm zusammen. Ich war nach Sonnenuntergang in die Stadt gefommen, allein, ohne Tamburin, Trommel, Prozession oder irgend etwas der Art, nur angethan mit meiner Geilsarmee-Uniform, ein paar alte Rartoffelfade als Bettzeng und eine Bettlerichnifel jum Entgegennehmen bon Geschenten bei mir tragend. Die Baufer ber englischen wie ber eingebornen Chriften bermieb ich abfichtlich, obgleich ich mehrere von ihnen früher gut gefannt hatte, da ich 11/2 Jahr als Regierungsbeamter in Amritfar lebte. 3ch berließ mich vielmehr auf die Baftfreundschaft ber Beiben. Und taum hatte ich die Stadt betreten, ale ein heibnischer Goldat (ein Gifh) mir nachgelaufen fam und mich fragte, wo ich ju übernachten gebente. Bahricheinlich unter irgend einem Baum, fagte ich; er aber erwiderte: "Das durfen Gie nicht; ich will Gie in ben Golbenen Tempel führen, dort habe ich einen Freund, der wird Ihnen Quartier geben.' 3ch antwortete: ber Golbene Tempel fei gerade ber Ort, wo ich am liebsten einkehren würde. Und richtig, noch am felben Abend wurde ich gaftfreundlich aufgenommen und beherbergt im berühmteften Tempel Nordindiens - eine Chre, Die jedenfalls feinem Chriften vor mir je guteilgeworben. Tags barauf raumten fie mir ein großes Zimmer ein, wo fie fouft ihre heiligen Schriften gu lefen pflegten, und am Rachmittag veranftalteten fie aus eigenem Untrieb eine Berfammlung im Tempelgarten. Und hier traf mich jener Muhammebaner, Mirga Raurog Mi mit Ramen. Er hatte gebort, daß ich in Amritfar fei, und mich überall gefucht, fich aber natürlich nicht traumen laffen, daß ich im Golbenen Tempel gu finden fei. Gein Berg durftete nach Erlofung, und die Beiden, unter benen ich mich befand, waren ebenfo burftig; als ich fie auf einige Stunden verlaffen wollte, um mit dem Dahammedaner gu geben, ba wollten fie mich gar nicht fortlaffen; ich mußte meine Bibel und meine Bettlerichuffel ihnen als Bfand jurudlaffen. Der Muhammedaner war außerft beforgt um mein Gffen, immer fürchtend, es mochte

nicht gut genug fein, und ging felbft nach Milch fur mich; als er fie dahertrug, fielen seine Thränen hinein! Am gleichen Abend noch, etwa um 1/211 Uhr, gab er sein herz bem herrn und war — gerettet. Später wurde er von einem firchlichen Missionar getauft."

Der baptiftifche Diff. Roufe fchreibt : "Die eingebornen Chriften in Bengalen haben eine engere und eine weitere Gemeinschaft. Die erftere besteht aus ben getauften und abendmahlsfähigen vollen Gemeinbegliedern. Unter ihnen wird die Rirchengucht in ber gleichen Beife geubt wie bei uns. Der weitere Rreis umfaßt alle driftlichen Familien, einschlieflich die Rinder. Begeht bier jemand eine grobe Gunde, fo ftrafen die andern ihn bamit, daß fie mit ihm weber effen noch rauchen. Nach indischen Begriffen bedeutet das, daß sie ihn nicht mehr als zu ihrer Gemeinschaft gehörig betrachten, ihn also gleichsam aus der Raste gestoßen haben. Die apostolische Anweifung, "mit einem folchen follt ihr auch nicht effen," wird in Indien beffer gewürdigt als bei uns. Buweilen wird gefragt, ob unfere Chriften mit Ratholiten effen follen ober nicht, und gewöhnlich wird die Frage mit nein beantwortet; denn nicht felten werfen die Beiden unter schadenfrohem hinweis auf die Ratholiten uns vor, die Chriften hatten ja auch Gogen! Saben nun unfere Chriften feine Tifchgemeinschaft mit den Ratholiten, fo tonnen fie getroft erwidern : "Rein, die Ratholifen burft ihr nicht gu uns rechnen, wir effen ja nicht mit ihnen." Das genügt bann.

Der Gognerische Miffionar Dr. Rottrott fchreibt aus ber Rolhs = Miffion, wo ja leider eine üble Spaltung und Konfurreng swiften ber anglifanischen und ber deutschen Miffion besteht : "Es ift mertwürdig, wie ein großer Teil der Difchehen zwischen unferen und englischen Chriften wieber auseinandergeben, und ich fann ben Grund nur barin erbliden, bag bei etwaigen 3wiftigfeiten und bemnächstigen Weglaufen der Frau — was gleichbedeutend ift — wobei natürlich jede Geite Recht hat, jede Bartei durch die betreffenden Ratechiften geftüht wird und es dadurch viel feltener gu einer Ausfohnung tommt, als wenn beide einer Gemeinde angehören. Ich thue deghalb auch mein Möglichftes, Mischehen zu verhindern." Man fieht hieraus, wie fehr unter ber Konturreng verschiedener Denomi-nationen die Seelforge und Rirchengucht leiden.

Dhalip Singh, ber unterwegs nach Indien in Aben auf Befehl ber englischen Regierung festgehalten wurde und bort jum Sifhismus gurfidgefehrt ift, droht jest, daß er, wenn er in den beutschen Badern Benefung gefunden, auf irgend einem andern Bege doch in Indien eindringen und die eingebornen Fürften und Bolter aufrufen werbe, ihn mit Gelb zu unterftugen, nachdem er auf feine Regierungspenfion verzichtet; follte die englische Regierung ihm dabei Schwierigfeiten machen, fo werbe ihm nichts anderes übrig bleiben, als fich einer andern europäischen Macht (Rugland?) in die Arme

zu werfen. Der Brief schließt mit der Bemerkung, daß er wegen des schlechten Wetters es gegenwärtig schwer finde, seine Gedanken zu sammeln! Der arme Mann scheint doch halbverrückt zu sein, und das möchten wir gern als Entschuldigung ober Erklärung seines

Abfalls vom Chriftentum anfeben.

— In Bombay ift ein Hindu um 400 Mt. gebüßt worden, weil er ein obszones Drama in der Maratthi-Sprache geschrieben und veröffentlicht hat. Der Zweck des Dramas ist, zu zeigen, daß die Bildung des weiblichen Geschlechts nur zu Unsittlichkeit führe, und dadurch die Mädchenschulen zu diskreditieren.

### Dzeanien.

Bwifchen ber frangofischen Regierung und ber Londoner Miffion auf der Infel Mare icheint endlich ein modus vivendi gefunden ju fein. Die eingebornen Baftoren und Gemeindeglieber, welche unter ber Leitung bes englischen Diffionars Jones ftanben, waren bermaßen vergewaltigt worben, daß fie ber Regierung gegenuber eine fogujagen ftreitende Saltung angenommen und ihre Bohnfige berlaffen hatten. Gr. Jones bat nun ein Dotument unterzeichnet, in welchem er fich verpflichtet, Die Autoritat bes frangofischen Staatspfarrers Gru über alle protestantischen Rirchen ber Infel anzuerkennen, und in welchem ausbrücklich erflart ift, bag biejenigen Broteftanten, welche fich ber Staatstirche nicht unterwerfen, fondern "Rontonfor-miften" bleiben wollen, nur hausgottesbienft halten und privatim Die Bibel lefen, aber feinen Baftor und feinen öffentlichen Gottesbienft, auch tein Abendmahl haben burfen. Rur bem Miffionar Jones allein ift es geftattet, in einer Rirche (gu Ro), welche Gigentum ber Diff.-Bef. ift, ju predigen und bas Abendmahl auszuteilen, aber nur benjenigen, welche ju bem einen Diftrift Ro gehoren. Diefen Anordnungen fügen fich auch bie Gingebornen, weil fie guverfichtlich glauben, daß, wenn nur die wirkliche Sachlage in Baris befannt wird, man ihnen boch gewiß gestatten werbe, eine Freitirche gu bilben. Jebenfalls werben fie jest doch nicht mehr "wie wilbe Tiere gehett und jur Rirche geschleift."

— Lestes Jahr wurben burch den Dienst der "m e I a n e si f ch e n M i s son auf den zwei Inseln Jabel und Florida allein 183 Grwachsene getauft. Dr. Codrington, der in England ein großes Werk über die melanesischen Sprachen durch die Presse gestührt hat, kehrt seht auf die Insel Norsolk zurück und bringt ein revidiertes Reues Testament in der Mota-Sprache mit. Bischof Selwyn soll demnächst seinen Sit in Santa Cruz nehmen, auf eben der Juselgruppe, wo sein Vor-

ganger ermorbet wurde!

— Der erste ha wa i i f che Geiftliche wurde im Jahr 1849 ordiniert. Seither find im Ganzen 95 Hawaiier ordiniert worden, von denen 38 jest noch im heimatlichen Kirchendienst, 9 aber in der Missionsarbeit stehen. Seit 1852 sind 75 hawaiische Missionare nach Missonesien gegangen, 39 Männer und 36 Franen. Im Ganzen haben die hawaiischen Christen dis jeht für Missionszwecke beigesteuert 532,064 Mt., für christliche Zwecke überhaupt — soweit man das hat nachrechnen können — von Ansang an zusammen 3,273,080 Mt.

Ende vorigen Jahres hat Miffionar Logan auf bem Morgenftern wieder eine Rundreife durch Mitronefien gemacht, auf welcher 10 Infeln mit ebensovielen Gemeinden besucht wurden. Es ftellte fich babei beraus, bag bie Reubefehrten nur febr langfam bon ihren alten heidnischen Unfitten abzubringen find und daß auch die eingebornen Lehrer oft noch recht schwach find, so daß eigentlich auf jeber Infel ein weißer Diffionar fein follte, mas aber eben einfach unmöglich ift. Befonders schmerglich war es, daß auch gegen ben bortrefflichen und feit Jahren im Segen wirtenden Dbadiah auf ber Infel In allerlei Antlagen vorlagen. Er hatte fich neben feinem Umt auf ben Sandel gelegt, hatte fogar mit ber roten Farbe gehandelt, mit welcher die Beiden fich den nackten Leib beschmieren, und gu feinem eigenen Borteil fich zwischen die Raufleute und Eingebornen einzubrängen gefucht. Alle Lehrer wurden gufammengerufen und im Beifein von Rapitan Bray und Dr. Wetmore eine formliche Sigung gehalten, in welcher die gange Sache gur Berhandlung tam. Fünf einzelne Bunfte wurden bem Angeflagten borgehalten. In einigen wollte er fich entschuldigen, im übrigen befannte er fein Unrecht. Dr. Wetmore las ihm dann aus einem alten Jahrgang des Missionary Heralde einige feiner eigenen Worte bor, bie er beim Antritt feines Miffionsamts gesprochen hatte, und erinnerte ihn baran, wie boch man bisher von ihm gehalten, wie viel Bertrauen man ihm geschentt. Er wurde gang weich, und schlieglich brachen alle Unwefenden in Thranen aus, worauf bann einftimmig befchloffen murbe, bas Be-Schehene gu bergeffen und Obadiah in feinem Umt gu laffen.

Die Sitzung hatte in der Rasilte des Morgenstern stattgefunden. Als sie vorüber war, ging man ans Land, um alles in Augenschein zu nehmen. Die Schüler konnten fließend im N. Testament lesen, 25 Kinder wurden getauft und mehrere Erwachsene als volle Ge-

meinbeglieber aufgenommen.

In Lutun or mußten leider 12 Gemeindeglieder ausgeschlossen und den Aeltesten ein eruster Vorhalt gemacht werden, strenger zu sein in der Besämpfung des heidnischen Wesens und in der Aufrechthaltung Christlicher Zucht. Auf Utet, wo der Ponape-Lehrer Emelios nach 1½ jähriger Thätigseit gestorben war, waren sämtliche Christen in Grobe Sünden gesallen und keiner konnte mehr lesen. Ihr nettes Kirchlein hatten sie zwar in gutem Stand gehalten und waren regelmäßig zu den gewohnten Gottesdiensten zusammengekommen; aber ohne einen Prediger oder auch nur einen Vorleser waren diese Gottesdienste natürslich sast inhaltslos geworden. In Losap und

Rama hatte fich ber schlechte Ginflug ber Sandler fehr fühlbar gemacht, welche auf ihren Bootfahrten gwifchen Rut und ben Dortlod-Infeln bort anlegen. Auf Kutu wurden 18 Personen getauft, darunter der Häuptling, der vor einigen Jahren einen gewissen Hartmann getötet hat und als ein roher Krieger bekannt war.

Ueberall ließ Missionar Logan es sich angelegen sein, junge Leute anzuwerben, die mit ihm nach Rut gehen sollten, um in ber dortigen Anftalt erzogen zu werden. Im ganzen waren es 14, die sich hiezu bereit finden ließen. Bon den Rukanern felbst befinden sich zehn in dieser Schule. Gebe Gott, daß diese bisher so unzugängliche und wenigversprechende Insel für Mikronesien bald das werden moge, was Norfolt für die melanefische Miffion geworben ift!

Das Romite ber Londoner Miffionsgefellschaft bat neulich ben aus Ogeanien jurudgefehrten Miffionar De Farlane begrußt, der bor 28 Jahren die Miffion in Lifu und bor 15 Jahren die in Renguinea gegründet, 4 bis dahin ungeschriebene Sprachen bearbeitet, in eine derselben das ganze N. T., in eine andere wenigstens zwei Evangelien überset, 5000 Reubekehrte getauft, 15 Gemeinden gegrundet, 2 Bredigerseminare errichtet und beinahe 100 eingeborne Evangeliften ausgefandt hat!

#### Martei.

Der allgemeine beutsche Rongreß gur Forberung überfeeischer Intereffen, ber im Sept. in Berlin tagte, hat einstimmig folgenbe von Pfr. Ittameier vorgeschlagene Resolutionen angenommen : 1) Es gebührt ber bentichen Diffion großer Dant für bas, mas fie bisher in Chriftianifierung überfeeischer Gebiete gearbeitet hat; 2) Es ift eine notwendige und bringende Aufgabe ber beutschen Miffion, ihre Arbeit nunmehr auch ben neuerworbenen überfeeischen Gebieten guguwenden; 3) Es follen barüber weber die bisherigen deutschen Difsionare in fremden Gebieten verfürzt, noch fremde Missionare in jest beutsch gewordenen Gebieten zum Aufgeben berselben veranlaßt werben; 4) Es ist von ber beutschen Mission in ben beutschen überfeeischen Gebieten zu erwarten, daß ihre Thatigteit sowohl eine nationale, auf innerliche Angliederung ihrer Befehrten an das beutsche Baterland gerichtete, als auch eine die Erziehung ber eingebornen gur Arbeit in fich fcbliegende fei, wobei man es ber Diffion überlagt, in welcher Beife fie diese Erziehung gur Arbeit in den Befamtorganismus ihres Wertes einfügen tann und will, und im übrigen ihren hoheren geiftlichen Charafter voll und gang anertennt."

Unter ben Reftorianern in und um Urumia hat im letten Binter eine Erwedung angefangen, welche fich über 17 Gemeinden ausgedehnt und bis jest der Rirche 200 neue Glieber jugeführt hat. Mehr als die Galfte find Manner, wahrend von den bisherigen

Gemeindegliedern mehr als 3/2 Frauen waren.

- 3m Dienst der Ausbreitungsgesellschaft foll demnächst ein junger Dr. Sutton als Missionsarzt nach Barma gehen. Zwei Brüber von ihm stehen bereits als Missionsarzte im Dienst der englischfirchlichen Miffion, ber eine in Bagbab, ber andere in Retta.

### Zodesfälle.

Am 22. Mai ftarb nach 60jährigem Miffionsbienft zu Romatiga auf ber Infel Ambon ber hollanbifche Diffionar 2B. Luyte.

Um 11. Juni in Magila Miffionar Ribbell, am 18. Juni in Newala Miffionar Bood und am 31. August Miffionar Pollard in Mofambit, alle brei von ber anglifanischen Universitätenmiffion in Oftafrifa.

— Am 19. Juni in Rangun, 72 Jahre alt, ber amerikanisch-baptiftische Miffionar Dr. Stevens nach 48jährigem Miffions-

bienft in Barma.

- Um 18. Juli ber englisch-tirchliche Miffionar William Datley nach 51 jähriger ununterbrochener Arbeit in Ceylon, und am gleichen Tag in Kalfutta, 71 Jahre alt, der unitarische Missionar Dr. Dall, nach 34 jährigem Aufenthalt in Indien. Hr. Dall war bekanntlich ein großer Bewunderer und sogar ein Mitglied des Brahma Samadsch!

— Um 21. Juli, auf dem Koten Meer, der englisch-firchliche Missionar D'Flaherty nach historier Arbeit in Uganda, ein

Irländer von Geburt, bekehrt als Zögling einer protestantischen Missionsschule, bei der Belagerung von Setwastopol in einem Laufgraben mit 8 andern beschäftigt, als eine Bombe explodiert und seine 8 Kameraden tötet, ihn aber nur schwer verwundet; durch Sprachgewandtheit ausgezeichnet und als Dolmetscher angestellt, dann 1863-66 als Laienmiffionar in Konstantinopel, fpater ordiniert und Pfarrer in England, 1880 mit Ronig Mtejas Gefandten nach Afrita.

Mitte Auguft in Reu-Port, 68 Jahre alt, der Regerprediger Sharles B. Ray, ber f. B. in Reu-Yort eine independentische Gemeinde gegrundet hatte, die allen Raffen offen fteben follte, ein Sauptbefämpfer ber Stlaverei.

Mise C

- Um 27. August in England Robert Gunt, 80 Jahre alt, einft unter ben Begleitern Allen Garbiners in Batagonien, bann 13 Jahre lang (feit 1849) englisch-firchlicher Miffionar unter ben Rris in Nordweftamerita.

In Betersburg ift Brofeffor Sacharoff geftorben, ber bor etwa 30 Jahren als ruffifcher Miffionar nach China tam und als Ber-

Taffer eines Mantschu-ruffischen Borterbuchs berühmt geworden ift.
— In Bangalur im Juli David Devavaram, ein über 100 Jahre alter Chrift, ber vor ca. 50 Jahren burch die Londoner Miffion bekehrt worden war.

### Bucherldan.

Saarbedt, Griechifche Formentebre gum 97 E. G. J. Spittler. Breis geb. DR12

In ber Bilgermiffionsanftalt auf St. Chrifdona lernen feit einiger Beit bie begabteren Schüler Griechisch, ohne aber vorher Latein getrieben zu haben. Für diese und für alle in ahnlicher Lage nach gründlicherem Verständnis bes R. E. fich Schnenben ift die vorliegende kleine Geanmatik (124 S) ein ichatbarer Leitfaben. Die Beifpiele und Borter find alle bem R. T. felbft ent-

Beffinghaus, Das voffige gegenwartige Seil burch Chriftum Zweite Auflage 6. F. Spittler. Preis broch. Mf. 4.80.

Dies Buch ist eine Frucht ber Schriftstudien, welche ber Berfaffer als Lehrer am Missionsseminar in Rantschi getrieben bat, sowie der Anregungen und Belehrungen, welche berselbe durch die Bearfall Smithsche Heiligungsbewegung empjangen hat Wir haben f. 3, die erste Austage warm empsohlen und empsehlen nun auch die zweite aus voller lleberzeugung. Dieselbe ift besser gebruckt, handlicher und billiger als die erste Hie und da ist auch in-baltlich etwas verbessert. Das sehlende Register wird durch eine sehr aus-führliche und allein schon des Studiums werte anhaltsübersicht ersetz. A Missionary Band: a Record and an Appeal. By B Broomhall.

A Missionary Band: a Record and an Appeal. By B Broomhall. London Morgan and Scott. Preis in Leinwandband u Goldichn 3s. 6d. Ein einzigartiges Buch, ein Bericht und ein Aufruf: ein Bericht über die Anssendung, Reise und erste Thätigkeit der berühmten sieben jungen gentlemen, die im Februar 1885 als Missionare der China Juland Mission nach China gezogen sind, und dann ein gewaltiger Aufrus zum Erustmachen mit der Seidenmission. Dieser zweite Teil des vortrestlich ausgestatteten und reichlich illustrierten Bandes von 150 Seiten ist so voll von packenden Gedanken und ebenso packenden Anesdoten, daß seder Missionsreiseprediger darin vielsache Auregung sinden wird.

NB. Alle fier befprocenen Schriften konnen durch die Mifftonsbuchhandlung bejogen werden.

### Berichtigung.

Das auf & 428 ermähnte "Moffat=Inftitut" bat nicht 22,000, fondern 222,000 Mt. gefoftet. In ber Oftober-Rummer follte es unter bem Bilbe ftatt "Reifetarren" -

"Reistarren" beißen

Muf G. 48 ber Bibelblatter ift infolge einer Bermechslung Baftor Schmibt in Cannes ju ben Toten gegablt Wir frenen uns, ihn noch unter ben Le-benben zu miffen, und benuben bicfen Anlag, ihm einen berglichen Gruß zu jenden.

### Anzeige.

Mit Januar 1887 gebt die Redattion des Diffione-Magazine an Berrn Belfer 28. Lodle in Marbad, Burttemberg, iber. - Indem ich allen Lefern ber gelben Befte für die mir bewiefene Rachficht und Webuld bante, empfehle ich ihnen meinen Rachfolger aufs beite. Möchte es ihm ge lingen, unter treuem Gefthalten an ben ehrwürdigen Trabitionen biefes Blattes, basfelbe gu neuer Blute gu bringen!

Calm, Oftober 1886.

3. Sieffe.





## Carl Cherhard Gattlieb Marike.

Ein Lebensbild aus der Baster Mission.

8. Per Erstling aus den Badagas.

medicale with the independent place and the attacher.

üter, ift bie Racht ichier bin?" Go batte Mörife nun ichon mehr als einmal halb voll Beforgnis, halb voll Soffnung ju Gott gerufen; aber jedesmal hatte es wieder geheißen: "Wenn der Morgen ichon fommt, wird es doch Racht fein. Wenn ihr ichon fraget, fo werbet ihr boch wieder fommen und wieder fragen." Ewig jedoch fonnte es nicht Racht bleiben: bas Licht muß dem Berechten schließlich doch aufgeben und Freude ben frommen Bergen. Das befam endlich auch Dibrite zu erfahren. Es war am 21. Juni 1857, am zweiten Sonntag nach Trinitatis, bag ein angesebener Mann aus bem Dorfe Tichogatorre zum Gottesbienft nach Reti fam und ber Predigt über bas Evangelium vom verlornen Schafe mit gespannter Aufmertsamfeit zuborte. Rachber nabm Morife ihn noch famt einigen Schulfnaben auf fein Bimmer und erflärte ihm "mit wehmutigem Bergen", bag auch er noch ju ben Berlorenen gebore, bon benen ber Berr im Gleichnis rebe. Und was hatte ba ber Beide ju erwidern? "Ich mar verloren, aber ich bin gefunden!" Morite tonnte feinen Ohren nicht trauen; aber Salea, fo bief ber Dann, fubr fort: "3ch glaube an ben herrn und will fobalb als möglich getauft werben; geht's nicht am nachften Sonntag?" Morife vermochte taum fich vor innerer Bewegung zu faffen : Salea war ibm zwar fein Unbefannter, nirgende war er mit ber gangen Dorfichaft, Mannern, Beibern und Rindern fo im Gingelnen befannt geworden, wie in Tichogatorre, und ichon oft hatte er gebacht, eben jener Salea mochte noch einer von den Erftlingen, wo nicht der Erftling aus den Babagas Miff.=Mag. XXX.

werben. In Gegenwart von anderen mar er aber immer ichen gewefen und nur im Bertrauen des Ginzelgespräches batte er ben Miffionar etwas in fein Berg feben laffen. Er mar ein Babrheit suchender Beibe, ber es fich etwas toften ließ, 3. B. aus bem Unterlande Bücherlefer tommen ju laffen, um fich bon ihnen aus ben bl. Schriften ber Sindus belehren gu laffen, auch hatte er mit römifch = fatholifchen Chriften Befanntichaft gemacht. Debreremal war er auch icon mit ber Bitte um eine driftliche Schule in feinem Dorfe zu Morife gefommen; ja einmal hatte er biefer Bitte bie Ertlärung hingugefügt, er hoffe, daß badurch bie Leute mit bem Evangelimm befannter und fo ber llebertritt vorbereitet werben wurde. Dieje Ausjage war Morife natürlich merfwürdig gewesen, "aber gu fcon, als daß er fie unbedingt hatte glauben fonnen". Rachdem bann bie Schule eingerichtet worden und Balea felbft zwei Rnaben in diefelbe gefchieft, trug er fogar barauf an, daß in Tichogatorre ein Bethans errichtet und ein Ratechift ftationiert werben mochte. Das alles hatte Morite auf jene Freubenftunde vorbereiten fonnen; als es bann aber Ernft wurde und ber Mann fich fur ein berlorenes, aber wiedergefundenes Schäflein erflarte, ba mar es boch etwas Reues, ein Gnabengeschent, gang frisch aus ber Sand bes herrn.

"Alls ich biefe Rachricht", fchreibt Morite, "meiner Frau und ben andern Beichwiftern, befonders Br. Ammann mitttheilte, freuten fie fich mit mir. Bir bantten bem Berrn fur biefe Bnadenheims fuchung und vereinigten uns jum Unhalten um weiteren Gegen. Br. Met war gerade abwefend; ich fonnte es faum erwarten, bis er heim tam. Am Montag ging ich auf Ammann's Rat in die Bflanzung, um dem Salea von den Pflangern für jene Boche Urlaub auszuwirten, ben ich auch alsbald erhielt. Um Dienftag fam er nach Reti. Ich redete lange und betete mit ihm. Br. Ammann fab ibn, ermunterte ibn und batte eine mabre Freude an ibm. Tags barauf tam er mit zwei andern, einem jungen und einem alteren Manne, die mit ihm getauft fein wollten. Beide waren mir wohls befannt. Der jungere handigte mir feinen Linga ein, und ber andere versprach, ce am folgenden Tage thun zu wollen. Ich redete und betete mit ihnen, und fie gingen freudig beim. Diefer Sieg war bem Feinde zu groß. Roch an demfelben Abend wurde die Absicht ber Dianner befannt und ber Sturm brach los. Die Beiber wurden

mit Ligen aufgehett und zu Drohungen von Flucht und Gelbitmord gebracht. Allerlei Dachte ber Finfternis vereinigten fich, biefe Lebeusregungen zu unterbruden. Tags barauf tamen bie Manner nicht. Ich fuchte fie auf bem Felbe und in ber Bflangung und fand fie eingeschüchtert und um Geduld bittend, bis fie fich etwas freier fühlen würden. Ich ermabnte fie berglich und bringend, redete auch mit einer ber Frauen, fand fie aber unbeweglich und in meiner Begenwart ihren Mann beschimpfent. Da blieb uns nichts übrig, als mit Gebet anzuhalten und bie Geelen priefterlich auf bem Bergen gu tragen. Ich besuchte bie Manner wieder und wieder, fab auch bie Beiber, und in letter Boche fand ich eine berfelben recht zugänglich, die andere noch zornig über ihren Mann. Geftern (Sonntag) Rachmittag wußte ich, daß ich die meiften zu Saufe treffen wurde. So ließ ich Br. Rittel, ber gerabe bier war, ben Nachmittagsgottes= dienft übernehmen und ging nach Tichogatorre, wo ich fehr geschickt antam, ich fand Salea freudig und vergnügt über ein Wort Gottes, bas ich ihm brachte. Er ift, fo viel ich febe, im Grunde noch feft, und ich gebe bie hoffnung nicht auf, daß er über furg ober lang gewonnen wird. - Gie feben, wir liegen in Beburtemeben, in benen nur Gottes Dacht helfen fann." Go ftanben bie Sachen nach Mörife's Brief vom Juli 1857.

Biele Monate hindurch borte man in Bafel feinen laut mehr bon Salea und feinen beiben Freunden, fo fehr man fich auch bas nach febnte. Es war ein eigentümliches Bufammentreffen, bag eben dieje beifersehnten Briefe voll ber froben Runde, die fie bringen follten, mit dem englischen Boftbampfer, ber fie trug, in die Tiefe bes Meeres verfanten. Erft im Juli 1858, alfo ein volles Jahr nach jenem erften Bericht über Salea's Amaherung, tam die bergerquidende Rachricht von feiner bereits geschehenen Taufe in Bafel an und gleich barauf auch ber längft verloren geglaubte, faum noch lesbare Brief, ber ichon am Abend bes Tauftags geschrieben und burch die Tancherfunft ber finghalefischen Berlfischer aus ber Tiefe bes Meeres wieder heraufgeholt ward. In diefem wunderbar geretteten Brief ichreibt Dorife am Sonntag ben 31. Jan. 1858: "Mit ungemischter Bergensfreude und voll anbetenden Dantes gegen ben treuen hirten ber Geelen darf ich Ihnen melden, daß ich bente ben Erftling der Badagas in den Tod Jefu taufen durfte. Unfre Seele erhebet ben herrn und unfer Beift freuet fich Gottes unfres

Beilandes. Er hat unfre Riedrigfeit angesehen und große Dinge an uns gethan, ber ba mächtig ift und beg Namen beilig ift."

Bie ein Blitsftrahl fuhr die Rachricht von ber Taufe Salea's ber bon nun an ben felbitgemablten Ramen Abrabam trug -unter bie Babagas, und wer früher von den Miffionaren noch gut gesprochen batte, ftimmte jest mit ein in bas allgemeine Berbammungsurteil. Go manche batten versprochen fich taufen ju laffen, fobald nur Giner ben Anfang machte; jest regte fich überall ber gleiche Sag. Die fonft jo treue Gattin Abrahams will ihn nicht mehr feben und läßt ihn weder das Saus betreten, noch auch nur feine acht Rinder anbliden. Allein muß er wohnen draugen auf der Bflangung des Europaers und nach feinem Tagewerf fpat abends fich felbft noch tochen. Und die Gattin weint, faftet und flagt: "Ich, wenn er nur geftorben mare, jo mare ber Todestag nur Giner; fo aber ift jeder Tag ein Todestag und jede Morgenrote bringt mir neue Schmach!" Die Dorfgenoffen fliegen ibn aus ber Ratsgemeinschaft aus und fprachen ben Bann über ibn; auch fein Feld wollten fie ihm nehmen, doch ba half die englische Obrigfeit.

Drei Monate lang ward fo der Glaube unfres Abraham fchwer geprüft; er jollte lernen, mas das bedeutet: "Ich rief ihn, da er noch einzeln war". Aber auch bie übrigen Worte: "und fegnete ihn und mehrte ihn", follten an ihm in Erfüllung geben. Buerft wurde am Ofterfest fein letter Begleiter aus jenen Januartagen getauft, ber junge Joseph, und beffen nachfte Unverwandten liegen fich bewegen, mit ihm zusammen zu wohnen wie bisber. Da schämte fich Abrahams Gattin und ließ ihn (im Mai) nach und nach wieder ins Saus eintreten. Freilich floben nun die nächften Nachbarn aus ihren Wohnungen, auch die ichon verlobten altesten Tochter Abrahams manberten aus; boch war nun ichon einige Aussicht gewonnen, daß die "Raftenlofen" nicht immer allein fteben würden. Abraham und Joseph bielten tägliche Sausandacht und luden bie Ihrigen bagu ein. Den Rindern gefiel die Sitte ; die Frauen freilich brauchten Beit, bis fie auch ihre Rniee im Namen Jefu beugten; ja, als Abrahams Rinder die Taufe verlangten, drobte die Mutter mit Davonlaufen. Aber die verlobten Tochter fehrten jest mit Freuden gurud und faßten bas Wort über Erwarten fchnell. Bermandte und Rady barn fammelten fich bor dem Saus und borten gu, Rrantheiten und Todesfälle thaten auch ihre Wirfung. Go tam es, bag etwas mehr

als anberthalb Jahre nach Abrahams Taufe Mörike von einem neuen "Tag des Heils" berichten konnte, der ihm angebrochen sei: Sonntag den 25. September 1859 hatte er die Freude, Abrahams und Josephs Familien, im ganzen zwölf Seelen, dem Häuflein der Gläubigen hinzuzufügen.

"Schon friih tam Joseph mit ber Rachricht, bag alle außer feiner franten Schwefter im Angug feien. Unfere Spannung und Freude war groß. Endlich um 10 Uhr trafen fie ein, Abraham, mit bem jungften fechsmonatlichen Rinbe im Urm, an ber Spite, Friede und Freude im Beficht, weil die Seinigen es auf ben Berrn gewagt, alle Menschenfurcht und Rudficht über Bord zu werfen. Run galt's noch, die jum Teil fchmutigen Badagafleiber mit weißen Reierfleibern zu vertaufden. Dann ging's in Die Rirche, wo bie Täuflinge die vorberfte Reihe einnahmen und die beiben Erftlinge als Flügelmänner zu beiben Seiten ihrer Angeborigen ftanden. 3ch predigte fiber bas Evangelium bes Tages und zeigte an ben gebn Musfätzigen, wie wichtig es fei, jum Beiland felbit zu fommen, wie bieje Täuflinge gu ber Taufe. Die vier alteften Rinder fprachen bas Glaubensbefenntnis in lieblicher, fraftiger Beife ohne Fehler und Auftog; die Fragen wurden von allen freudig und fest beantwortet. Die Taufe felbft ging auf's Lieblichfte vor fich in Unwefenheit von vielen beibnifchen Babagas. Die beimohnenben Brüber freuten fich herzlich mit uns über biefe zweite Grundfteinlegung ber Badaga= Gemeinde. Gine beilige Frende durchwehte bas Gange. Dann hatten wir die lieben Geelen noch eine Zeit lang bei uns im Saufe und erflärten ihnen ihre neuen Ramen burch bas Reigen biblifcher Bilber. Gin Effen mit ben übrigen Chriften und uns, wozu ber freundliche Bifchof von Dabras einen Extrabeitrag gegeben, ichlog bie Feftlichfeit des Tages, worauf die Familien wieder heimeilten. Ginftweilen Beratung im Dorf, ob man fie nicht unterwege anhalten und mit Gewalt wieder nach Reti gurudichiden folle. 2118 aber ber Ortsaftrologe um feine Meinung gefragt wurde, erffarte er die Beichen für ungunftig und riet jum Frieden. Go tamen fie unverfehrt und unbeschwert zu ihren Säufern gurud. Die Nachbarn wanderten gwar wieber aus in den andern Teil bes Dorfes und versuchten allerlei Blagemittel gegen bie Chriften; aber Gottes Gnabe bewahrte ben Rengetauften ihre Frendigfeit und legte ihnen nichts Schweres auf. "mile fil adults is bei El moltrograf bricht definition dim

Am Sonntag barauf wurde auch Josephs franke Schwester mit dem Namen Salome getauft und zwar in einem leerstehenden Babaga-Haus, das einstweiten als Kapelle diente und wo nun Mörike auch alle 14 Tage den Gottesdienst hielt, während man an den andern Sonntagen im Missionshaus in Keti zusammenkam. Aber die Neugetauste sollte schon nach kann einem Jahr in die obere Heimat abgerusen werden. Am 22. Juli 1860 schreibt Mörike darüber Folgendes:

"Erftes hl. Abendmahl in Nerefambe (fo bieg nun bas Chriftenquartier in Tichogatorre) felbit, wegen der franten Salome, Die herzlich darnach verlangt. In ihrer dunklen Belle beim Feuer und brennender Lampe am bellen Mittag ift fie vergnigt und dantbar. Am Mittwoch Morgen verschied fie unmittelbar nach Abrahams Gebet. Borber großes Berlangen abzuscheiben, feine Rlagen. Abrahams Bebet: Berr, du haft nun zwei Saufer berufen und herauserwählt aus ben Beiben; lag nun biefe icheibenbe Geele bein fein und in bein Reich eingeben! Auffallende Erlaubnis von Lingeia wegen eines Landftiides zum Grab und fünftigen Rirchlein. Er felbft fommt und beftimmt die Grabftatte. Brei Oheime helfen beim Graben und Rudeden. Um 1 Uhr ging ich mit Br. Burtele bin und fand bas Grab bereit. Das Angeficht ber Salome gang icon wie einer Schlafenden und voll Frieden. Die Mutter ziemlich getroftet, jedenfalls ohne heidnisches Wehflagen. Die Chriften tragen bas Rubebett mit der Leiche, Joseph voran, wir binten, begleitet von ben Rindern und einigen Erwachsenen, Liturgie am Grabe in Unwesenheit ber Beiden, an welche ich eine Ansprache halte, nachher Andacht mit allen im Saufe. Das Bange febr lieblich und voll Frieden. Deutliches Erfennen ber Sand bes Berrn in allem, und Freude und Danf barüber. Salomes Charafter einfach und ftill, nicht viel Erfenntnis ober Thun, aber einfacher Glaube und Gehnen nach bem Beimgang."

Am 6. Oft. 1861 konnte wieder ein Badaga getauft werben: "Schon vor drei Wochen hörte ich aus Kotargiri, daß einer der älteren Schüler — Mally — mit dem Christwerden umgehe. Borgestern vor acht Tagen ging ich hinaus. Unterwegs predigte ich in mehreren Dörfern und kam erst gegen zwei Uhr in die Nähe von Kotargiri, wo ich von einem Badaga hörte, daß es hier einen Kampf gegeben und die Polizei habe gerufen werden müssen. Dies machte mich vollends schnell weitereilen. Später ersuhr ich dann, daß der Junge

fcon manden barten Straug mit ben Seinigen bestanden babe und burchaus nicht mehr zu ihnen zurücklehren, fondern getauft werden wolle. Fran Codburn meinte, letteres folle noch am gleichen Tag geschehen; ich sprach aber bagegen, bamit ber Junge sich selbst noch flarer und in feinem Glauben noch fraftiger werbe, auch bie Babagas nicht fagen tonnen, wir hatten ibn gefangen. Go bielt ich benn englischen Gottesbienft mit Abendmahl, wobei 30 Rupies Opfer fiel, und Nachmittags eine fanarefische Unbacht mit Satjanaben und feiner Familie, an ber auch Mally teil nahm. Durch Brivatunterredungen lernte ich diefen beifer fennen und fand ibn noch jung in der Erfenntnis, aber vom Beifte Gottes gelehrt. Tägliche Befprache und öfteres Beten mit ihm machte ibn mir mahrend ber legten Boche immer befannter. Täglich tamen Bermandte und Freunde, die alles thaten, um ibn jum Abfall zu bewegen; aber umjouft. Deit jedem Tage nahm biefe Budringlichkeit zu. Mittags gegen 1 Uhr tam Mally's Mutter, Grogmutter, Schwefter und andere Beiber, weinten und fchrien, fchlugen fich bie Bruft und fielen wie bei einem ibrer Leichenbegangniffe gur Erbe. Als Mally bies fab, flüchtete er fich in Frl. Cochurn's Bimmer. Da fiel feine Mutter wie tot gu Boden und blieb bewegungstos liegen. Unterdeffen hatten fich über hundert Manner am Gartenthor versammelt, natürlich in der Abficht, Mally mit Gewalt fortzunehmen. Drei Polizeifoldaten, die man berbeigerufen, waren taum im ftande, fie am Eindringen in's Gehöft gu verhindern. Gr. Frant Codburn befestigte bas Thor mit einem Strid und poftierte fich an bemfelben von 1-4 Uhr Rachmittags. Das Beinen, Seulen, Schreien ging ohne Unterbrechung fort, wie auf einem Jahrmarft, Rur einzelne, barunter zwei Dorfvorfteber, wurden eingelaffen, um mit Dally zu reben und ihr Möglichftes an ihm zu versuchen. Aber es war alles vergeblich. Bor ber verfammelten Menge legte er ein maderes, frendiges Bengnis ab. Schlieflich nahm fein Bater einen Strict, ichlang fich benfelben um ben Sale und jog ihn fo ftart zujammen, daß ein Bolizeidiener benfelben mit einem Deffer burchichneiden mußte, um Gelbitmord gu verbiten. Der Bater that nun basselbe mit seinem Turban, bis auch diefer ihm entwunden war. Erft nach vier Uhr wurde es etwas rubiger. Aber die Mutter lag noch wie tot am Boden, und ihr Mann batte fich neben fie gefett, um, wie er fagte, auf ihr Ende ju marten. Jest fam Abraham mit feinen zwei Buben und Martin

mit den Seinigen. Ersterer wurde von Cockburns auf's freundlichste empfangen und sprach noch lange zu Badagas, die im Garten versammelt waren und ihm ruhig zuhörten. Endlich fam auch Bruder Thumm. Der Täufling war sehr erfreut, die vielen Christen zu sehen. Cockburns bereiteten ihnen allen ein Mahl, und an diesem nahm auch Mally teil, wodurch seine Kaste für immer gebrochen war.

"Er wählte fich nun ben Namen Samuel (bes bon Gott beicheerten und gerufenen), weil er aus ber biblifchen Geschichte wußte, baß Samuels Mutter fich einen Sohn erbeten, benfelben von Gott erhalten und bann biefem wieder übergeben habe, fo habe Frl. Codburn, fagte er, um einen Gobn im Glauben gebeten, und Gott habe ihr Gebet erhört, darum wolle er fo heißen. Ift das nicht nett? Abends hatte ich noch eine Andacht mit allen. Die Taufe war anfangs auf geftern nachmittag zwei Uhr beftimmt; ba aber die Aufregung fo groß war und es ichien, als wollten fie noch einen Berfuch machen, ibn bor ber Taufe zu entführen, fo fette ich bie Beit auf 8 Uhr morgens fest. Dein Gemit war natürlich fo in Unfpruch genommen, daß ich, wie icon einige Nachte gubor, feine 10 Minuten Schlief. Um Morgen war alles rubig. Die vom 1. Bater geschenkten Taufgefäße hatte ich bringen laffen und fo bereitete ich alles auf die bl. Handlung vor, welche um 8 Uhr in Anwesenheit unserer Reti-Chriften ber gangen Familie C., Thumm's, eines gläubigen englischen Dberft und einiger Dienftboten bes Saufes ftattfand. Das Glaubensbetenntnis fprach Samuel auf Tamil laut und beutlich, beautwortete auch meine Fragen mit Freudigfeit. Dann hatten wir Frühftuck und um 11 Uhr englischen Gottesdienft, ber aber beinabe guviel für mich mar, obgleich Dberft C. für mich bie Liturgie las. Nachmittags gingen eine Menge Babagas und Rotas, Dlanner und Beiber ab und gn, um ben Rengetauften, fowie Abraham, beffen Rinder und Rojeph zu feben. Allen biefen bezeugte Abraham die Berrlichfeit bes Evangeliums und ber Gundenvergebung bis in die Racht hinein. Das war in der That ein gloriofer Tag. Ich felbft borte meift nur gu, teils weil ich es nicht beffer batte machen fonnen, teils weil ich zu mube war. Abends wieder gemeinsames Effen der Chriften und Andacht. In der letten Racht schlief ich, Gott Lob! gut, und ebenfo die hiefigen Bausbewohner. Codburn beichentten die Chriften mit Raffee und Geld gu Rleidern als Andenfen an diefen Tag. Rach bem Friihftud brachen fie

wieder auf; nur Abraham blieb noch zurück, da er zu den Badagas reden wollte, die da waren, was er bis 12 Uhr in der erfreulichsten Beise that. Dann segnete er noch Samuel und nahm von allen im Hans mit Händedruck Abschied." Thumm war schon morgens weggegangen. Tags darauf brach dann auch Mörite selber von Kotargiri auf, nachdem er den Neugetausten seinen lieben Pflegeeltern und seinem alles überwachenden treuen Hirten besohlen. Die Badaga-Bevölkerung in den verschiedenen Dörfern, durch welche er kam, fand er recht ausgeregt und über die "Weltverderber" nicht wenig erbost, ganz im Einklang mit Apstlg. 17, 7. Nach einiger Zeit legte sich übrigens der Sturm wieder. Man ließ Samuel in Ruh, so daß er fröhlich und getrost sein neues Christenteben sühren konnte.

Das nächfte Ereignis war ber felige Tob ber Maria, einer Tochter Abrahams. Mörite felbst war Benge bes getroften Glaubens gewesen, womit fie ju ihrem Beiland ging. "Der Bater hatte ihr felbft den Dund geschloffen und fein brahmanischer Schwiegerfohn Mahalinga ihr mit Thränen die Augen zugedrückt. Die Todesnachricht ging wie ein Lauffener schnell burch die gange Umgegend. Biele Bermandte und Freunde ftromten nun berbei; die erfteren gruben felbst bas Grab und Abraham machte ihnen eine Dahlzeit. 3ch war zu angegriffen, um viel zu reden; aber ber herr felbft redete gewaltig und bezengte fich an vielen Bergen. In 11/2 Stunden war das Grab fertig. Etwa um 4 Uhr tam Br. Thumm, Wenger, Albinger und fogar Burtele im Stuhl , begleitet von feiner Frau. Beim Beraustragen ber Toten fing ber Jammer wieber an, befonders von feiten ihrer Zwillingsschwester Martha, ber Großmutter und ihres tleinen Bruders. Der Bater wehrte ab und die Mutter jog fich gurud. Wir brachen alsbald jum Grab auf. Drei heidnische Bermandte trugen bas geflochtene Bett; um bas offene Grab ftand eine Menge von Badagas. Ich las die Liturgie und nach ber Berfentung bes Leichnams fangen wir: "himmelan, nur himmelan". Martha flagte aber immer noch beftig: "D Zwillings= schwester! foll ich dich nimmer seben? wen hat meine Mutter noch, ber ihr fo helfen fonnte? Ich fann nicht mehr leben, ich muß mitgeben u. f. w." Auf meine und ihrer Tante Bufpruch ward fie ftifler, ging aber bann gang geifterhaft wieber ihrer Arbeit nach. Biele Weiber flagen, boren aber auch den Troft und preisen bie Beftorbene felig. "Bir flagen nur um unferwillen," fagten fie,

"Maria hat überwunden und ift selig beim Herrn." Ich bezeugte ihnen, daß der Gläubige einen Eckel an der Welt und Heimweh nach dem Himmel bekomme, was die noch heidnische Großmutter bestätigte. Nach Schließung des Grabes kamen die Männer, Lingeia an der Spike; Abraham beredete diesen, anch an dem Mahl teilzunehmen, womit er die Berwandten im Hause seines heidnischen Tochtermannes bewirtete. Nachher sprach ich noch mit einigen Cinzelnen, war aber zu bewegt, um viel sagen zu können. Abraham spricht den Leuten, welche zum Kondolieren kommen, wacker an's Herz und ich unterstütze ihn, obgleich fast betrübter als er. Zum Schluß halte ich Andacht mit der Familie allein über Joh. 20: auch unsere Maria sei gegangen den Herrn zu sehen, der sie gesucht und gefunden.

"Maria, die ichon verlobt gewesen und nach Abrahams Taufe bon ben Berwandten weggenommen worden war, hatte nach breimonatlicher Trennung von ihrem Bater Die heidnische Berbindung verschmäht, war aus freien Studen zu bem Beachteten gurudgefebrt und hatte erffart, fie ziehe bie Taufe ber Bochzeit bor. Gin alter Beide fagte baber öfter, fie felig preifend : fie ift als Jungfrau in den himmel gegangen. Gin anderer fagt, Maria fei im Glauben, ben Weg wiffenb, geftorben. Abraham fpricht febr entichieden und freudig über ben Beimgang feiner geliebten Tochter und preist die wunderbare Rubrung Gottes. Gie ift nicht gestorben, fagt er ju den fondolierenden Beibern; fie lebt und bat Gunde, Welt und Tod mit allen Bersuchungen überwunden. Anch dantt er bem Berrn, daß er mich noch bor bem Ende zu ihnen geführt, fo daß ich bie Sterbenbe fegnen und bann noch am gleichen Tage die Beerdigung halten tonnte. 3ch hatte mit viel Wehmut und tiefem Frieben eine gefegnete, aber ichlafloje Racht. Morgens Abichied mit Ermahnung jum Lob bes herrn ftatt allzugroßer Traurigfeit. herr Jeju, thue nach Deinem Wort 30h. 12, 24!!!"

Das war im April 1862. Eine schwere Prüfungszeit war damit für Abraham angebrochen. Auch seine andern Kinder erfrankten und schwebten längere Zeit zwischen Tod und Leben. Mörike brachte nun seine meiste Zeit bei ihnen zu, stets tröstend und helsend. Da kam wieder ein Ruf nach Kotargiri, wo ein zweiter Jüngling "heransgetreten" war.

Abraham felbit fagte: "Der Berr ruft, dies ift fein Werf : du mußt geben!" Go ging benn Dorife. Schon unterwege begegneten ibm allerlei Bente, Die famtlich voll von dem bevorftebenden Greignis waren. Ein Spotter, ber nicht lange vorher gegen bie Predigt bom Sohne Gottes mit ben Borten protestiert hatte: "Bredige von Gott, ben wollen wir; aber ichweige von feinem Sohn, ben branchen wir nicht," fagte jest mit Lachen gu ibm : "Du baft gefiegt, bein Wort ift mabr geworben." Wieber andere fagten: "Bas du gehofft, ift geicheben, es ift Gottes Thun." In Rotargiri fand Morite alles ftill und ben Tauffandidaten in lieblicher Bergensberfaffung. - Um 22. Dai tonnte er feiner bamals in Europa weilenden Gattin ichreiben : "Bor einer Stunde hat nun die Taufe in aller Stille ftattgefunden. Der Täufling befam auf ben Borichlag feines Rampf- und Siegesgenoffen Samuel ben Ramen Daniel als ber aus bes Löwen Rachen Errettete. Unfere Freude ift groß und unfer Mund voll Loben und Danken. Der Berr bat Großes gethan und feine Barmbergigfeit wahret für und für! Geftern war ich mit Wenger im Dorf und fab ben Bater, ber ein angesehener Mann ift und bas Chriftwerben feines Cobnes barum tief beflagt, weil dadurch fein Rame flein werbe unter feinen Stammesgenoffen. Um fo größer ift ber Sieg, ben ber Berr Seiner Sache gegeben. Ohne bestimmt zu wiffen, wie es ausfallen werbe, brachte ich die Taufgefäße des 1. Baters mit und freute mich berglich, fie wieder brauchen gu durfen. Du fiehft, ber herr verfüßt uns bas Schwere unferer Trennung burch die herrlichften Beweise Geiner Gnabengegenwart. Du und bie teure Mutter verftehet nun gewiß, warum ich die Anfunft des lieben Det erwarten muß. Go oft wir uns eine Berleugnung um Seinetwillen auferlegen, fo oft giebt er uns neue, handgreifliche Beweise feiner überschwänglichen Bnabe und Treue. Bei ber Taufe waren biesmal nicht nur die hiefigen Chriften, Philipp, Bnana, Maria, Satjanaben u. f. w. jugegen, fonbern auch viele Beiben, Badagas fowohl als Rotas, die fehr aufmertfam waren. Auch find noch einige Seelen ba, die mahrscheinlich nicht ferne fteben. Daß die hiefige Rirche uns angeboten wurde, habe ich bir, glaube ich, gefdrieben. Das zu erbanende Miffionshaus wird in einigen Wochen unter Dach fein.

"Am 23. Morgens verließen Benger und ich die lieben Leute in aller Frühe, um ben lieben Kranten in Nerefambe guzueilen. Als wir

ben Sigel hinauftiegen, war mir recht bange; aber erft in ber Rabe bes Saufes borten wir weinende Stimmen. Der fleine Jafob mar eben nach langem beftigem Rampfe verschieden. Die Eltern und Beschwifter waren febr betrubt, aber nicht wie die, die feine Soffnung haben. Das Enbe bes Knaben mar febr lieblich gewesen. Schon vor ber Rranfbeit batte er ernftlich um Bergebung feiner Gilnden gebetet und in ber Fieberhite einmal gerufen : "Gott ift überall, Gott ift überall!" alfo, bag fich auch die Beiben verwunberten. Das Grab gruben wieber die beibnischen Berwandten. Dann hatten wir eine ernfte Leichenfeier in Gegenwart vieler Beiben. Den nächsten Morgen ging ich wieder ju den Betrübten, ebenfo am Sonntag jum Gottesvienft. Da erwartete mich die frobe Rachricht, daß Abrahams Tochtermann, ein Badaga-Brahmane, namens Dahalinga, mit Frau und zwei Rindern fich zur Taufe gemelbet habe. Berrliche Rachricht und großer Troft für Abraham! Bor fünf Rabren batte er Abrahams Nachbarbaus verlaffen und war ins obere Dorf gezogen. Sett febrte er in feine alte Wohnung gurud und gab mir feierlich feine Brahmanenschnur als Beichen, daß es ihm ernft fei. 3d habe auch bereits ben Unterricht begonnen und gebe besbalb alle ander Tag ins Dorf, um benfelben abends zu erteilen, fchlafe bann auch die Racht braugen. Die Aufregung im Dorf und Umgegend war wieder groß, boch nicht bedenflich. Montag ben 26. schleppten fie ihn in die Ratsversammlung in's benachbarte Rotaborf, um ihn zu eraminieren und möglichst einzuschüchtern. Aber es half alles nichts: er blieb feft und fehrte abends unter Abrahams ichütender Begleitung nach hause zurück.

"Du siehst, der Herr führt Sein Gnadenwerk weiter und betohnt uns reichlich für alle armselige Selbstverleugnung, die wir uns um Seinetwillen auferlegen. Ich fühle, ich habe kann ein Recht so zu sagen. Es ist alles souveräne Gnade, die da wirket trot aller unserer Untreue und Glaubenslosigkeit. Ihm sei Anbetung im Staube! Hallelnjah!"

Als Mörike diesen Brief schrieb, hatte er die Absicht, noch in demselben Jahr seiner Frau nach Europa zu folgen, und sah daher mit einiger Ungeduld dem Kommen des Br. Met entgegen, der als bereits ersahrener Badaga-Missionar ihn hätte ablösen können. Run konnte aber dieser nicht vor Oktober in Indien eintressen, so daß Mörike, wenn er doch die Heimreise hätte antreten wollen, in den europäischen

Binter bineingefommen ware. Dazu mehrte fich feine freudenreiche Arbeit immer noch unerwartet, fo bag er nach ernftlicher lleberlegung vor bem Angeficht Gottes und gründlicher Beratung mit Br. Birtele, fich entschloß, jenen Blan gang aufzugeben, bagegen feine Frau fobald als möglich wieber nach Reti gurudgurufen. Alls man ibn wenigftens jum Barten überreben wollte, ba erflarte er: "Gin Geichaft leidet Auffchub, Die Geligfeit nicht" und ichon im nachften Brief, beffen gewöhnlicher Gingangsgruß "Gnabe und Friebe" biesmal unterftrichen erscheint, beißt es baber: "Die lette Taufe und bie · bevorftebenden weiteren Taufen haben mich unwiderfteblich bagu gebrangt, bor ber Sand meinen Befuch in ber Beimat aufzugeben und mit Diefer Boft die liebe Romite zu bitten, baf fie Dich mit Br. Det wieder bem Liebsten Deines Bergens gusenben mochte. Du weißt, wie verlangend ich war, Dich felbst abzuholen und die Lieben alle, befonders die teure Mutter nochmals (und erstmals) zu feben und bem allerliebsten Sohne feinen Bater nochmals ju zeigen; aber der Berr ber Ernte, bem wir dienen, fpricht fo ftarf und vernehmlich Geinen allein beiligen Gotteswillen gegen mich aus, bag ich mich fchwer gegen Ihn verfündigen würde, wenn ich Seine Stimme überhoren wollte. Unfere gange Babaga-Bevotterung ift in großer Hufregung und eine Enticheibungszeit für viele icheint nabe zu fein. Die 1. Tauffandidaten hoffe ich noch etwa 14 Tage zu unterrichten und bann zu taufen. Gie halten fich recht mader, wie and bie Meulinge in Rotargiri.

"Bas Fleisch und Blut bei diesem Entschluß empfindet, brauche ich Dir nicht zu schilbern; es gilt das größte Opfer, das ich je im Dienste des Herrn gebracht habe; aber im Glauben Abrahams werden wir und die lieben dabei Beteiligten ums zurecht sinden und Gott dabei die Ehre geben können. Dein letzter Brief hat mir Deinen Gesundheitszustand als noch nicht sehr günstig geschildert; aber meine Hoffnung ist, daß, wenn der 1. Metz es wagen kann, trotz seiner Anfälle nach Indien zurückzuskehren, wir es dem Herrn auch zutranen dürsen, daß er Dir die nötige Kraft giebt.

"Ueber die i. Mutter und den liebsten Sohn kann ich trogdem, daß ich in Gedanken immer zu ihnen zurückfehre, mein Herz kann reden lassen. Du wirst Karl wohl am besten im Kinderhaus in Basel lassen, wo die lieben Kleinen, wie ich höre, recht gut versorgt sind. Wein Herz wallt, indem ich dies schreibe; aber der uns dies

Kleinod gegeben, wird auch darüber wachen, wenn wir uns um Seinetwillen diese Berleugnung auferlegen. Du wirst vielsach wegen dieser Sache bestürmt werden, aber antworte nur einsach: "Der Herr, scheint's, will es so haben." In solchen, das Reich Gottes augehenden Sachen, muß man mit verbundenen Augen sich leiten lassen, wenn man den Willen Gottes treffen will. Bitte alle, die beten können, treu zu sein in der Fürditte und dem trenen Herrn, der so gerne giebt, keine Ruhe zu lassen, bis sein Neich mit Macht kommt und ihm auch die Starken zur Beute werden.

"Des 1. Abrahams Rinder find jest wieder ziemlich wohl." Mit bem Morgen bes 22. Juni (1862) mar ber icone Sonntag angebrochen, an welchem die Neubefehrten in Reti ber fleinen Chriftengemeinde einverleibt werben follten. Die Sonne ftieg in majestätischer Bracht am Sorizont berauf und fandte ihre golbenen Strahlen in bas ftille That binab, welches fonft um biefe Beit bes Jahres in ein dichtes Nebelgewand eingehüllt zu fein pflegt. Um fo einlabender mar es baber für einige englische Freunde aus ber Umgegend, diefer Feier beiguwohnen und fich ju freuen mit ben Froblichen. Im Bangen gablte man 12 weiße Befichter mabrent bes Gottesbienftes. Aber noch waren bie Täuflinge nicht gefommen. Manchen angftlichen Blid fandte in jener Stunde Morite nach Suben, von wober die drei Tauffandibaten und Abraham famt feiner Familie aus Nerefambe tommen mußten. Er beforgte, ber Feind möchte ihnen irgend ein Sindernis bereitet haben, ba die beidnifche Bevolterung in ihrer fanatischen Aufregung zu irgend einer Gewaltthat fähig gemesen mare; batten fie boch einige Tage zuvor gebrobt, ben Chriften ihre Saufer anzugunden! Balb jedoch famen fie berbei, in frifche reine Bewänder gehüllt, und - was ben Diffionaren befondere Freude machte - mit ftrahlenden Befichtern und einem Musbrud milben Friedens. Mörite hatte nun mit ben Täuflingen auf feinem Bimmer noch eine furze Befprechung , verbunden mit Bebet. Um 11 Uhr endlich gab ein fleines Glodden bas Beichen jum Gottesbienft, worauf fich Schwarz und Beig im freundlichen Saal, ber ehemaligen Bibliothet Cafamajor's, verfammelte. Auch eine große Angahl Beiben war zugegen. Die Tänflinge fagen unmittelbar bor bem weißgebedten Tifch, welcher Taufftein und Altar jugleich vorftellte. Sinter bemfelben ftand, von feliger Feftfrende gehoben, unfer Dorite, beim Lefen ber Liturgie und ber fpatern

Abendmahlsfeier von Br. Thumm, am Harmonium von Br. Würtele unterftütt. Buerft bielt er eine englische Unsprache über bas Sonntagsevangelium Mart. 4, 26-32, in welcher er zeigte, wie 1) ber Berr nicht feine beiligen Engel, fondern arme, fündige Menfchen als feine Berfzeuge brauche, 2) wie der ausgestreute Same gang unabhängig bon und und oft auch von uns gang unbemertt im Berborgenen fortwirfe und 3) bag bier nicht bie endliche große Ernte gemeint fei, fondern das Einverleibtwerden gläubiger Geelen in die Gemeinde Chrifti, wie es beute wieder vor Augen liege. Dann folgte eine tanarefifche Predigt und endlich die Taufhandlung felbft, bei welcher Die Tänflinge, nachdem fie die gestellten Fragen mit Freudigkeit beantwortet batten und ber 14jährige Bafama auch das Glaubensbefenntnis gesprochen, bor bem Altar fnieend bas Saframent empfingen. Dann wurde, nachdem die Beiden fich entfernt hatten, auch noch bas bl. Abendmahl gefeiert, bei welchem man nicht nur zwischen Englisch und Ranarefifch abwechseln borte, fondern auch die beutschen Laute vernahm. Das Gange mahrte volle zwei Stunden. Aber die fühlbare Nahe des herrn ließ die Stunden wie Augenblide erscheinen.

# 9. Pie lehten Lebensjahre.

rent specific on additional property of a sheet post of a rent of a state of the st

Im Jahr 1863 wurde Mörife burch das Bertrauen der Komite jum Generalpräses der Baster Mission in Oftindien ernannt, und in dieser Eigenschaft hatte er eine Aufgabe zu lösen, welche den würdigen Schluß seiner Missionstaufbahn bilden sollte. Es wurde ihm nämlich der Auftrag, im Namen der Komite und unterstützt von zwei andern Missionaren, sämtliche Stationen, Gemeinden und Anstalten der Baster Mission in Indien zu visitieren.

Die nächste Aufgabe dieser Bisitations-Rommission bestand darin, einen möglichst richtigen und tiesen Blick in alle Berhältniffe und Bedürfnisse der verschiedenen Missionsstationen und Gemeinden zu thun, um teils sich selbst und die Brüder, teils die Komite in der Erkenntnis dessen, was im Ganzen und Einzelnen Not that, wirklich und wesentlich zu fördern. Um diese Einsicht zu gewinnen, hatten sie zunächst eine Station um die andere zu besuchen, auf jeder einzelnen alle Güter, Gebäude, Außenstationen einzusehen, die Schulen und Anstalten zu prüfen, die Gemeindeglieder tennen zu lernen, die Preschyterien zu sehen und zu hören. Dabei hatte Miss. Hauf die Schulsachen, Kirchenbücher n. dergt. ins Auge zu fassen, Pfleiderer die äußeren Dinge zu besorgen und Mörite insonderheit die persönlichen Angelegenheiten der Missionare, die Katechisten und die eigentliche Missionsarbeit prüfend und beratend zu behandeln. Mit wie viel Sanstmut, Weisheit und Liebe er hiebei zu Werte ging, wie er namentlich für jeden einzelnen seiner jüngeren Brüder, sowie der Katechisten und sonstigen Missionsarbeiter, ein besonderes Wort der Anleitung, der Ermahnung, der Aufrichtung und Ermunterung hatte, je nachdem es ihm das Bedürfnis des Einzelnen und sein vom hl. Geist geleiteter Tatt eingab, davon weiß noch mancher zu rühmen, der bei jener Gelegenheit Mörites Liebe zu erfahren befam.

Mis Brobe biefer feiner gefegneten Birtfamfeit mogen nur einige Borte hier angeführt werben, Die er gur Eröffnung ber Diftrittsfonfereng von Gud-Mabratta über Bebr. 3, 13 an die verjammelten Miffionare richtete; fie geben jugleich einen Ginblid in fein eigenes inneres Leben, fowie in die eigentumliche Milbe und Strenge feines driftlichen Charafters: "Der Apostel forbert an Diefer Stelle Die Brüder auf, fich untereinander täglich zu ermahnen. 3ch benütze baber die Gelegenheit, namentlich den jungeren Brudern ein Wort ber Ermahnung zu fagen. Bir laffen es an ber Ausübung beffen, was der Apostel bier fordert, gar baufig fehlen. Unfer Alleinfteben entschuldigt es teilweife, aber doch wird fich jeber gesteben müffen, bag bei uns in biefem Stud ein Mangel ift. Mancher würde vor Frewegen bewahrt bleiben, wenn biefes Ermahnen reichlicher unter uns geubt wurde. Bir als Diffionare haben uns gu merten, bag wir nur in bem Dage tuchtig werben, als wir in unferem perfonlichen Berhaltnis jum Beiland machfen. Auch im gewöhnlichen Leben ift es mahr; ber Dann macht das Umt und nicht bas Umt ben Dann. Go werben wir nur in bemfelben Berhaltnis, als wir im herrn wachsen, auch im Umt gebeihen. Wir muffen im Berrn wachsen; daburch erft werben wir legitimiert. Lagt uns nicht nach Menschengunft trachten; unfere Stellung gum Berrn täglich gu erneuern und in berfelben flarer ju werben, bas ift uns unerläglich. Das wird uns aber nur baburch gelingen, bag wir täglich bas Wort Chrifti reichlich unter uns wohnen taffen. Wenn wir uns nicht

täglich aus bem Borte erneuern, wird unfer Berhaltnis jum Berrn nicht feft und flar. Es ift nicht genug, im allgemeinen fich ans Wort zu halten, wir muffen uns eine Beit nehmen, in ber wir bas Bort an mis wirten laffen. Es foll uns richten, untersuchen, etwas Neues uns geben aus ber Berrlichfeit bes Beilands. In Diefer täglichen Ernenerung burch bas Bort Gottes besteht bas Bachstum im Glauben. Dazu miiffen wir uns Beit nehmen, es fei bei Tag oder Racht: nur baburch fonnen wir uns aufrecht balten. Gedenfet unferes fterbenden Br. Bürtele. Er ift ein Beifpiel, mas ber Berr aus Gundern machen fann. Er war einft tief brunten, an dem Rande ber Bergweiflung; jest ift er fertig für's himmelreich und bereit, wenn ber Berr ibn ruft. (Als Dl. bies fprach, mar Burtele ichon 4 Tage vorher in Reti felig entschlafen). Auch zeigt fein Beispiel beutlich, daß wir vor allem bagu in die Miffion tommen, unfere eigenen Geelen gu retten; wenn ber Berr Gnabe giebt, bag einer auch etwas zu ftande bringt, fo ift es ein freies Weichent. Dies für die jungeren Bruder. Den alteren habe ich nichts Befonderes ju fagen und freue mich nur, daß ber herr uns die Bnade gegeben bat, unfere Gemeinschaft auf Chriftum gu erneuern."

Es würde zu weit führen, wenn wir die mancherlei Geschäfte und zum teil recht unliebsamen Arbeiten dieser sechsmonatlichen Bisitationsreise auch nur andeuten wollten. Mörife leistete wie früher in der stillen Arbeit des Säemanns und Seelensischers, so auch hier auf dem Gebiet des Kirchenregimentes, Bedeutenderes als man ihm zugetrant hatte. Und das erklärt sich nicht bloß aus seiner außerordentlichen Sorgsalt und Gewissenhaftigkeit, sondern auch aus der allgemeinen Achtung, in welcher er infolge seiner bewährten Demut und Dienstsertigkeit bei allen stand. Jedermann wußte ja, daß er seine Frende am Regieren hatte; aber weil er oft und gern anderer Last getragen hatte, sollte er jetzt auch in weiterem Kreise als ein Pfeiler im Hause des Herrn sich bewähren.

Im Oftober 1863 tam die Visitationskommission auch auf Mörifes eigenes Arbeitsgebiet, nach Keti, Kotargiri, Neretambe u. s. w. An dem lettgenannten Orte war die kleine Badaga-Gemeinde ansäßig; aber noch hatte sie fein eigentliches Kirchlein. Daß diesem llebelstand abgeholsen werden müsse, erkannten die Visitatoren des bestimmtesten, und da zugleich von verschiedenen Seiten reichliche Geldbeiträge für diesen Zweck einliesen, so entschloß Mörike mus. Nag. xxx.

fich anfange 1864, in Gottes Ramen Sand ans Bert ju legen. Die Gelbfrage war bas Geringfte. Das Schwierigfte war bas Bo? und Bie? bes Baues. Gines Morgens fafte fich Morite, wie er felbft ergablt, ein Berg und fragte ben noch beibnifchen Bruber Abrahams, ber die Hauptstimme über bas Grundeigentum in ber Nabe von Rerefambe batte, ob er ibm ein Stud gand jum angegebenen Zweck abtreten würde? Er war natürlich auf eine abichlägige Untwort gefaßt. Aber wie erstaunt war er, ftatt beffen ben Beicheid zu erhalten: "Bane, wo du willft." Alsbald nahm er ben Dann beim Bort, bezeichnete ibm einen paffenden Bauplat in ber unmittelbaren Rabe bes Chriftenquartiers, rief auch die übrigen beibnifchen Dorfälteften als Beugen berbei, ftedte mit Abrahams Silfe ben Blat ab, und damit war die Sauptfache im Reinen. Es galt nun noch den Blan gu machen, die Dimenfionen gu berechnen, bas Material zu mablen, einen Roftenüberichlag zu fertigen, Bacffeine brennen ju laffen, Baume im Balb ju fuchen, behauen und fagen ju laffen und ben Ban felbft täglich ju beauffichtigen. Faft nur Badagas arbeiteten baran und bas Befte thaten die Chriften felbft, die mit mabrer Bergensluft Sand anlegten und ihren gobn allein in bem Belingen ihres langft gebegten Bergenswunsches fanden, während einige Beiden, die Gutmutigfeit Morites migbrauchend, fich beim Bau burch allerlei Betrügereien nach Rraften gu bereichern Am 1. Februar 1864 wurde ber Grundstein gelegt und Ende Dai war bas meifte fertig. Morife felbft aber, ber fich aus Beranlaffung ber Banarbeiten vielfach ber Sonne ausgesett batte, befam heftige und oft fich wiederholende Fieberanfälle, wodurch fich die Bollendung bes Rirchleins nicht nur febr in die Lange jog, jumal ba auch fein Rollege Det zu gleicher Beit leibend war, fondern auch feine Rraft und Gefundheit soweit herunterfam, daß er zu feinem größten Schmerze nicht mehr wie früher im ftanbe war, in ben Dorfern herumzugeben und bas Evangelium zu predigen. Er fonnte nicht einmal jugegen fein, als am 8. Gept. bas neue Botteshaus eingeweiht wurde in der Gegenwart von 50 driftlichen Englandern, unter benen jogar ber Bijchof von Dabras fich befand. In vier verichiedenen Sprachen murben bei biefer Gelegenheit an bem fonit jo ftillen Orte driftliche Unfprachen gehalten. Wie gern ware Morite dabei gewesen! Aber er hatte ja schon oft gelernt, feinen eigenen Billen in ben bes herrn zu fchicken und zu fchweigen. Huch hatte

er furz zuvor wieder die Frende gehabt, einen Badaga-Jüngling taufen zu dürfen, was ihm um so tröstlicher war, da derselbe gleichsam als Ersat für den im Februar heimgegangenen Joseph, dessen Namen er auch erhielt, vom Herrn ihm geschenkt schien. Es war das der fünste Todessall unter den neubekehrten christlichen Badagas gewesen, und wie Mörife all' diese seine Pfleglinge auf dem Herzen trug, kann man noch an dem Denkmal erkennen, das er jenem Joseph in seiner letzen Missionsskunde in Stuttgart gesetzt hat mit solzgendem kurzen Lebensabris:

"Ein junger Dann Ramens Rojeph, ber als Anabe in einer unferer Schulen Unterricht genoffen batte, wurde nur zwei Monate nach bem Erftling getauft. Er bilbete fich nach feiner Tanfe bei uns noch weiter aus und übernahm fobann die Leitung ber fleinen Gemeindeschute, ber er mehrere Jahre vorstand. Geine Renntnis ber Schrift war gut und fein Bandel ftill und eingezogen und fein Berg ber Bucht und Ermahnung juganglich. Rach langerem Rranteln ftarb er gulett am Musfate, den er bon feinen Ettern geerbt batte. Mis es feinem letten Stündlein guging, war er eine Beit lang in großer Dunfelheit ber Geele. Da er burch Bufpruch und Gebet unterftütt murde, fagte er: "Das ift, was ich branche, Chriftus ift mein Leben! faget mir von Chrifto fo lange ich boren fann, und wenn mein Bebor fchwer wird, fo faget mir von Chrifto laut, bis ich nicht mehr bore!" In Bwifchenraumen wurde ihm fo Gpruch auf Spruch ins Dhr gefagt, bis bas Bewußtfein verschwand und er feinen Beift aushauchte in die Band feines Gottes und Beilandes. Solche Sterbelager, die auch auf die anwesenden Beiden den tiefften Eindrud machen und ihnen bie Berrlichfeit bes Chriftenglanbens thatfachlich beweifen, find dem Miffionar ein reicher Gnadenlohn für alle Milhe und Arbeit." un ola me alreade mit medifficultaria

Aber des mermidlichen Arbeiters Kraft war auf die Neige gegangen. Zwanzig Jahre hatte er unnnterbrochen in seinem schweren Dienste gestanden, davon 16 auf den Blauen Bergen unter den Badagas. Bierundzwanzig Seelen hatte ihm der Herr aus denselben geschenkt, von denen, wie gesagt, schon fünf ihm in die Ewigkeit vorangegangen waren. Das Aloepstänzchen hatte sein Wert ausgerichtet und sollte nun bald selbst verpflanzt werden "in den himmlischen Garten, auf den wir alle warten," um dort seinem Herru zu grünen und zu blüben in unvergänglicher Jugend und Frische.

Borher durfte er aber auch seine irdische Heimat und sein zärtlich geliebtes Söhnlein noch einmal wiederschen. Die Aerzte schickten ihn nach Europa, und er selbst sah ein, daß bei seiner immer znnehmenden Schwäche ein längeres Bleiben in Indien ziemlich zwecklos sein würde. So machte er sich denn Anfang Februar 1865 daran, von all' den Lieben, insbesondre aber von seinem teuren Erstling Abraham und den andern Badaga-Christen, Abschied zu nehmen und die sonstigen Borbereitungen sir die lange Seereise zu tressen. Dann ging es über Kunnur und Koimbatur nach Madras, wo noch viel christliche Teilname und Freundschaft den Scheibenden die letzten Tage verklärte, die am 22. Februar das Segelschiff, welches sie ums Kap der guten Hoffnung nach Europa bringen sollte, die Anker lichtete.

Mörite war ein Freund von Geereifen und verftand es, die Eintonigfeit und vergleichsweise Rube bes Schiffslebens gu ftillem, gefegnetem Berfehr mit Gott fruchtbar zu machen. Gein Reifetagebuch, aus welchem man übrigens auch ficht, mit wie viel Gadtenntnis und Intereffe er ben lauf bes Schiffes, Wind und Wetter, Delphine und Balfische, Albatroje und Meerleuchten und einmal eine faft totale Sonnenfinfternis beobachtete, legt bievon Bengnis ab. "D Berr Jeju, gieb, bag ich mich bir überlaffe jur Beiligung!" "Gufe Gewißheit der Rabe bes herrn." "Berr Jeju, führe mich in bein Leiden und Sterben, bamit ich mit bir auferftebe!" "Sefus ein Belfer ber Beringen!" "Berr Jeju, du Camm Gottes, erbarme bich mein!" - folche Genfzer und Gebete finden wir bie und ba unter feinen sonftigen Bleiftiftnotigen verftreut. Ginmal beißt es auch: "Beschlagenes Gemiffen und triibes Berg" - und erft nach einigen Tagen folgt darauf: "ber göttliche Friede fehrt gurud !!" Das allercharafteriftischfte für Mörite, der als ein himmlisch Befinnter und bereits der naben Ewigfeit Entgegensehender unter feinen Reifegefährten manbelte, ift aber folgender Gintrag: "Beute Abend wollen fie theatralifde Borftellung baben. Arme Belt! . . . ich werbe gefragt, warum ich nicht bei der Aufführung gewesen, und ich antworte: weil es feine Borbereitung auf den Tod ift. Darling (ein englischer Beiftlicher) mar babei und fteht mir bierin etwas

Endlich nach viermonatlicher Fahrt lief das Schiff im Safen von Bortsmouth ein, wo es indische Truppen zu landen hatte.

Die Reifenden zogen es baber bor, auch ichon bier auszufteigen und per Gifenbahn in ein paar Stunden vollends nach Condon gu fahren, wo fie bei ihrem teuren Freunde Stanes die berglichfte Aufnahme fanden und auch andere indifche Befannte wiederfaben. "Diefe furze Raft thut uns wohl nach ber langen Geereife, welche ber Berr jedoch über alles Erwarten an mir gefegnet bat. Befonders feitdem wir bas Rap ber guten Soffnung binter uns batten, begann meine Gefundheit fich zu beffern, fo bag ichon bei unferer Landung meine Farbe und Aussehen bedeutend gefünder maren, als in Indien." Dit ichnellen Schritten ging es nun ber Beimat gu. Ich, feine inniggeliebte Mutter follte er nicht wieberfeben! Schon vor gwei Sabren war fie geftorben, und wir finden barüber folgende Tagebuchnotig Mörifes vom 1. Juni 1863: "Nachricht vom feligen Beimgang meiner teuren Mutter. Du Berr, wirft fie reichlich belohnen für ihre unvergleichliche Liebe und Treue. Gie hat mir ben Rang weit abgelaufen. Berr, gieb mir ein Ende wie bas ihrige." In Bruchfal warteten feine Gefchwifter und mehrere andere Berwandte auf ibn. Aber ihre Freude war mit angftlicher Betrübnis gemischt. Denn im Rinderhaus in Bafel lag bas einzige Göbnlein ber febnfüchtig nach ihrem Liebling verlangenden Eltern todfrant barnieder; wie follte man ihnen biefe Schmerzensfunde beibringen? Aber es bedurfte taum ber Borte; fie merften alsbald, wie es ftebe, und eilten nun nach Bafel. Dier tamen fie am 20. Juni an, faben ihr teures Rind wieber, ja hatten bie Freude, daß ber Berr ihnen dasfelbe nach wunderbarer Rettung wenigstens für einige Beit wieberschenfte, machten noch bas Inbelfest ber Diffionegefellichaft mit, trafen bei Diefer Gelegenheit viele alte Freunde und reisten bann, ein gut Teil bes Weges in Gefellichaft von Gunderts, nach Calmbach, wo Mörife bei feinem Bruder, dem bortigen Pfarrer, eine Rur mit Teinacher Baffer und Schwarzwaldiuft versuchen wollte. "Der fleine Rarl mar ben gangen Beg ftill, beiter und in die Betrachtung alles beffen, was man vom Bagenfenfter aus feben fonnte, versunten, fchlaft gut, ift mit Appetit und genießt die fühlere Luft und Stille." Ich, wie bing bas Berg ber Eltern an Diefem Rnaben mit feinem unschuldigen Befichtlein, den blonden Locken und ben lieben blauen Angen! Aber feine Tage waren gezählt. Bahrend ber nun folgenden Monate welfte er langfam babin, wie eine garte Blume in ju raubem Boben, bis es endlich fichtbar bem Abschied juging und bie Eltern anfingen, jebes

Bort und jeden Blid bes Beliebten wie ein lettes teures Bermachtnis angufeben. Ginmal fab ber Rleine, wie ein Baderjunge vom Rach. barhaus die Spagenfalle aufftellte, und fragte bann: "Warum die Spaten fangen? fie find ja fo unidulbig." Run fiet ibm auch fein verftorbenes Briiberchen ein und er meinte : "Bie nett war's, wenn Theodor auch mit uns beim Chrifttag ware", und dann wieder: "Richt wahr, ber Theodor benft viel an mich?" Endlich fing er an ju flagen: "Go falt" und "fo fchwach", und wie mußte es ben Eltern durch's Berg geben, als bas arme Rind allmählich feine Bande talt werden fühlt und gang naiv fragt: "Wober tommt das?" Richt lange por bem Ende antwortete er noch auf die bestimmte Frage feines Baters: "Saft bu ben Beiland lieb?" mit einem freudigen Ja und fette bingu: "und er hilft mir auch." Dann fagte er noch: "Bapa, Ropf halten, daß die Mama nicht fo milbe wird." Gine halbe Stunde fpater borte bas fleine Berglein auf gn ichlagen. Es war ber 24. Oft. 1865. Eine Erweiterung und zugleich Entzündung des Bergens hatte dem leben des 81/gjährigen Rnaben ein Ende gemacht. Dr. Gundert aus Calm hielt ihm die Leichenrede. "Ja, ber Berr hat ihm geholfen auf ewig. Sallelujah!" tounte ber Bater fcbreiben; "unfere Bergen bluten, gonnen aber bem einzigen feine Geborgenheit. Auch waren wir undantbar, wenn wir nicht befennen wollten, daß der treue Berr uns viel Licht und Frieden fchenft and zu Beiten, da das Berg ringen muß um völlige Ergebung in feinen beiligen Willen,"

Indessen war Mörike selbst mit seiner Gesundheit nicht vorwärts gekommen. Am Bartholomänsseiertage hatte er noch einen Bortrag auf dem Missionssest in Stuttgart gehalten an derselben Stelle, wo er genau 20 Jahre vorher ordiniert worden war, und bei dieser Gelegenheit die Frende gehabt, von einem seiner Jugendfreunde, der damals "noch ganz in der Welt gewesen war," "ein frendiges und kräftiges Zengnis sir die Mission" zu hören. Aber das war schon zu viel für ihn. Er zog sich eine Erkältung zu und mußte sortan alles öffentliche Reden meiden. Er lebte setzt ganz in Stuttgart, und das sollte die letzte Station auf seiner Lebensreise werden. Zwar hielt er noch lange die Hossinung sest, der Herr werde ihn wieder zu seinen geliebten Badagas hinausziehen lassen. "Die Missionsarbeit," sagte der durch sie Ausgeriebene mit Thränen in den Augen, "ist eben doch das Seligste und Herrlichste, was es auf

Erben giebt." Aber ohne eine Spur von Murren und Rlagen ergab er fich barein, als es ihm immer flarer wurde, bag nach bes Berren Bille fein Weg nicht mehr hinaus in die Beibenwelt, fondern aufwarts in die ewige Beimat gehe. Borber ging es aber noch burch manche Tiefen und Dunfelheiten bindurch. Der Berr bielt, wie er ja oft ju thun pflegt, noch einmal genaue Saussuchung bei feinem Rnecht: es war die lette Feile, Die Er an fein Bert in Diefer Geele legte. Deine feligfte Errungenschaft aus biefen Stunden ber innern Sichtung, bezeugte er felbit, ift in bem Lieb gu lefen : "Einmal ift die Schuld entrichtet." Wie es bort beißt : "Run, ihr halb gewef'nen Rnechte und halb Rinder in dem Saus" - fo ift's bei mir lange ber Fall gemefen. Aber nun fpure ich einen Frieden, von dem ich früher nichts gewußt habe. Richt ber geringfte Zweifel ficht mich mehr an, weder an ber Bahrheit des Chriftenglaubens, noch an meinem Gnabenftand. Wenn ich j. B. bie Erscheinungen bes auferftandenen Beilands im Rreife feiner Junger lefe, fo ift mirs, wie wenn ich dabei gewesen wäre, so herrlich, so lebensvoll ift alles. Ach, ich muß nur mitleidig ftaunen über die armfeligen Runfte ber Ungläubigen, die bas alles weglengnen und wegbenteln wollen; bas ift die Folge ihres Sochmuts. Nur ein armer Gunder fann die Bahrheit bes Evangeliums, Die Seligfeit bes Gottesreiches erfahren." Auf die Frage, ob er ben Beiland im Glauben erfaffen und fefthalten tonne, antwortete er mit Frendigfeit: "Ja wohl, wie noch nie. Es ift wunderbar, ich war vorher fo fleingläubig, lang vom Unglauben verfolgt, und jett auf einmal ift mir ber Beiland fo fraftig, fo innig nab, fo bandgreiflich, mocht ich fagen. Rest, wo Er mich am allerfleinften und ichwächsten gemacht bat, barf ich feine Gnade und Rraft am berrlichften erfahren." Einmal erhob er mit unbeschreiblich feierlichem Blid feine Augen und fprach im Tone der Anbetung: "Ach, was ift das etwas Großes, Unaussprechliches! nur tommen barf man und man wird angenommen. Richt wie man tommt, fondern nur, bag man tommt, ift die Sauptfache. Der Berr hat Feiertleider bereit für die verlorenen Gohne, die wiederfebren." Einem Freunde, der ihn barauf hinwies, daß er nun bald aus der ftreitenden in die triumphierende Rirche übergeben blirfe, antwortete er: "Triumphieren fann ich freilich noch nicht, aber ftill freuen fann ich mich. Ich habe fo eine ruhige, getrofte Buversicht."

In stillem Frieden und voll Sehnsucht nach Erlösung schlief er denn endlich fast unvermerkt ein, nachdem er sich selbst sanft auf die Seite gelegt und noch seine treue Gattin ermahnt hatte, sich auch zur Ruhe zu begeben. Sie hörte ihn nur noch die Worte stammeln: "Jesu, lieber Heiland, selig durch dein Blut," dann war alles still. Es war gegangen nach jenem Wort: "Du kannst durch des Todes Thüren träumend führen, und machst uns auf einmal frei."

Wer die teure Leiche da liegen sah, von dem Widerschein des himmlischen Gottesfriedens überhaucht, dem mußte der Psalmvers einfallen, der gleichsam in den friedevollen Zügen des Entschlafenen zu lesen war: "Ich aber will schauen dein Antlit in Gerechtigkeit; ich will satt werden, wenn ich erwache nach deinem Bilde."

Am 12. Mai 1866 war Mörike selig entschlasen. Man hatte sein Ende nicht so bald erwartet, obgleich die große Schwäche, welche sich seit einigen Wochen seiner bemächtigt hatte, natürlich auf einen solchen Ausgang vorbereitet hatte. Der Arzt fand, daß die Organe alle abgearbeitet und erschöpft waren, wie er es nie bei einem 44jährigen gefunden. Es war eingetroffen, was ihm 20 Jahre zuvor Inspektor Hoffmann bei seinem Auszug nach Indien zugerusen hatte:

"O geliebter Bruder! solche Ersahrungen wirst du wohl auch zu erleben haben, die dich aus einem Manne vielleicht bald zum Greise umwandeln werden. Ich gestehe dir, daß ich nicht für dich in Furcht bin, sondern mich vielmehr freue, wenn ich höre, daß einer der Arbeiter am Reiche des Herrn gesunken ist auf dem Felde, aber die Fahne des Sieges in seiner Hand. Dem einen unserer jüngst entschlasenen Brüder folgten zum Grade die Heiden weinend nach und an dem Sarge des anderen weinte ein besehrter Gößenpriester und rief schluchzend aus: mein Bater! mein Bater! — Mein Bruder! auch dich kann ein früher Tod tressen; du darsst dir's nicht verbergen: es geht in den Krieg; auch ich sühle etwas davon mit, daß bei diesem Werfe Leib und Seele abgearbeitet werden, und ich weiß, daß mancher der Arbeiter mit 40 Jahren dem 70jährigen Greise gleicht!"

with the date of the first of the first of the first owner. The first owner of the first owner of the first owner of the first owner.

## Millians - Zeitung.

#### Afrita.

Die wesleyanische Mission in Asante, die vor etwa 2 Jahren in so vielversprechender Weise ihren Wiederausang genommen, ist schon wieder aufgehoben. Der eingeborne Leiter derselben und seine 4 Gehilsen sind im Februar nach Cape Coast zurückgekehrt und haben dis jeht ihre Arbeit in Asante nicht wieder ausnehmen können wegen eines Krieges, der zwischen zwei der dortigen Stämme ausgebrochen

ift. (Bal. Miff. Mag. 1885, S. 470.)

Die Chriftenverfolgung in Uganda brach anfang Juni aus, als ein befehrter Sofdiener fich weigerte, im Auftrag bes Ronigs ein Berbrechen zu verüben. Um erften Tage wurden etwa ein Dugend bervorragende Chriften in Stude gehauen - meift Sofbeamte; gugleich wurden gablreiche Chriften verhaftet und bin und ber im Lande etliche getotet. Ginmal wurden 32 jufammen auf einem Scheiterhaufen langfam geröftet; andere wurden granfam verftummelt, wieder andere mit Reulen erschlagen ober ihnen ein Glied nach dem andern abgehadt und fie bann langfam verbrannt. Biele floben; manche gaben aber auch fich felbft an. Gleichzeitig gingen bie Befehrungen und Taufen fort. Gebructe Eremplare bes Blaubensbefenntniffes und Baterunfers, ber gehn Gebote und einiger Rapitel aus ben Evangelien fanden reigenden Abfat, obgleich ber Befit eines chriftlichen Blattchens lebensgefährlich war. Bon 60 weiß man gewiß, daß fie getotet worden find. Miffionar Afhe hat nach Europa reifen durfen; Maday aber wird gefangen gehalten.

— Renlich hat der englische Missionsarzt Barter in Mpuapua sich deutsche und französische Bibeln kommen lassen, da jest sehr häufig deutsche und französische Reisende in jene Gegend kommen. — Gin französischer Regierungsagent Revoil, der in Mpuapua liebevoll gepflegt wurde und von Frau Barter ein Neues Testament geschenkt bekam, will jest — obgleich selbst Katholis — aus Dankbarkeit eine Kirche oder ein Spital in Mpuapua auf seine Kosten erbauen lassen.

Der berühmte Reisende Jos. Thomfon meint, daß auf jeden durch die Mission gebesserten Reger tausend andere kommen, welche durch Berührung mit dem europäischen Einfluß verschlechtert worden sind, besonders durch den Branntwein. Selbst den Einfluß des Islam stellt er höher als den der bloßen europäischen Zivilisation ohne Christentum. Dr. Schweinfurth sagt daher mit Recht: "In Afrika sällt uns nicht nur die Ausgabe zu, den Neger zu veredeln; wir haben ihn auch vor den Schädlichkeiten zu schützen, denen bisher

alle Raturvolfer bei Berührung mit ber Zivilifation gum Opfer fielen. Die werben wir (Deutsche) jugeben, daß bie in Ufrita anguftrebende Rultur wehrlos eine Beute des Raubbaus werbe durch den Branntweinhandel! Unfere Reichsregierung hat bereits Zollschranten im Westen und im Often errichtet, die fürs erste befriedigen (?). Wie wollen unsere Kausseute Handel treiben mit Böllern, die sie durch den Branntwein zerrüttet und vernichtet haben ?..... Der Handel ist ein befruchtender Than, fein Regen, ber bas Bewachs in feinen Burgeln zu fraftigen bermag ..... Es ift eine Thatfache, bag ber Glaubensbote allein bermoge feiner boberen Begeifterung allen Biberwartigfeiten jum Trot ftand halt, ohne bagu bes Robers ber Ghre, bes Ruhms oder materiellen Gewinns gu bedürfen. Beltliche Rulturapostel, die fich für das Wohl der Menschheit auch in ber Wildnis ohne jede Aussicht auf Lohn hinzuopfern bereit waren, find vielleicht fünftigen Geschlechtern beschieben; bisher sucht man umsonst nach dem seligen Gebiet ihres Wirtens .... In teinem Weltteile haben deutsche Missionare glänzendere Beweise ihres opfermutigen Wirtens gegeben als in Afrita .... 2Bas uns bor allem not tut (angefichts ber unfer in Afrita harrenden Aufgaben) ift mehr Ernft .... " Bir freuen uns herzlich über biefe golbenen Borte, welche ber berühmte Profeffor auf ber 59. Raturforscherversammlung in Berlin gesprochen hat und die mit allgemeinem Beifall aufgenommen wurden. Möchte es nun auch wirflich zu bem gewünschten Ernft fommen!

#### China.

Miffionar Taber Schilbert bie ftarte Musmanberung ber arbeitenden Rlaffe als ein Glad far China. "Die Rot ber Armen würde fonft ichon langft eine folgenichwere Rrifis berbeigeführt haben. Allerbings wurden bem Lande viele Arbeitsfrafte entzogen, aber auch viele unruhige Elemente und manche gefährliche Cubjette badurch fiber bie Grenze geführt. Gerabe bie beffere Klaffe ber Auswanberer ift jedoch eifrig befliffen, im Mustande möglichft viel Belb gu berbienen, nur um balb wieber in bie geliebte Beimat gurudtehren gu fonnen. Diefe bringen nicht unbedeutende Rapitalien nach China gurud und nebenbei frifchen Dut gu neuen Unternehmungen. bom Ausland aus ben berichiebenften gandern gurudfehrende Chinefen verpflanzen natürlich auch manche ausländische Anschauung nach China. Obgleich ausschließlich ber unterften Schicht ber Bevolferung angehörig, gewinnen biefelben boch durch ihr mitgebrachtes Belb einigen Ginfluß auf ihre nachfte Umgebung. Manche freilich find recht erbittert gegen bie Fremben, von denen fie allerlei Unbill erfahren haben. einiger Beit taucht aber bei ben meiften boch bas Angenehme, bas fie einst im Ausland genoffen, im Gedachtnis lebendig empor gegen-über ben mancherlei Widerwartigkeiten, von welchen fie in China umgeben find. Ginige Diefer Leute haben auch bas Chriftentum in der Fremde angenommen; die Mehrzahl derselben läßt sich allerdings durch den zähen Widerstand der heidnischen Umgebung im Heimatort zum Abfall bewegen; aber die frühere unbefangene Freude am Gögendienst ist sim immer dahin. Etliche bleiben ihrer christlichen lleberzengung tren und helsen der Mission den Segen des Evangeliums in China verdreiten. Sinige Missionsgesellschaften, besonders die amerikanischen, erhalten auf diese Weise seit einigen Jahren ganz beträchtlichen Zuwachs an Kräften und mannigsache Anknüpsungs-

punfte gu weiterem Birten."

Bor einigen Monaten burfte Miffionar Bolfe im Thale von Roi ou in der chinefischen Proving Fufien fieben Erwachsene und gwei Rinder taufen, barunter einen alten Mann, ber auf gar mertwürdigem Wege jur Renntnis bes Evangeliums gelangt und bie Berantaffung jur Ginführung besfelben in Roi bu geworben war. Bor etwa anderthalb Jahren fah er in einem Traum fünf Manner an einer Berglehne dasihen, und da sie etwas Geheimnisvolles an sich hatten, kam er auf den Gedanken, es seien wohl übernatürliche Wesen. Er fragt sie, wer sie seien und was sie daher gebracht. Sie antworten mit der Gegenfrage, was er suche, und er sagt: "Ich suche Tugend," worauf fie erwidern: "Behe nach Sing Taing, bort wird man bir fagen, was Tugend ift." Der alte Mann hatte taum je bon einem Ort biefes Ramens gehort und fann nicht begreifen, was von da Gutes tommen tonne. Wochenlang aber verfolgt ihn ber Bedante an biefen Traum, und wie er eines Tages fich wieder den Ropf barüber gerbricht, mas berfelbe wohl zu bedeuten habe, tommt ihm ein alter Dorfgenoffe, ber die letten 20 Jahre 15 Stunden bon Roi bu entfernt in Mape gewohnt hat und bort Chrift geworden ift, in ben Beg. Diefem ergahlt er feinen Traum und erfährt nun, daß in Sing Taing eine Rirche fei, wird am nächften Sonntag fcon von ihm mit jur Predigt genommen und läßt fich nun von dem dort ftationierten Ratechiften den Weg gur mahren Tugend weifen. Wie ein durftiges Land ben Regen einfaugt, fo nahm er die neue Lehre in sein Inneres auf. Monatelang ging er nun regelmäßig nach Sing Taing in die Kirche. Der Weg war aber weit und seine Kraft ichon bom Alter geschwächt. Go ift benn Roi bu jest felbft zu einer Außenftation gemacht und mit einem Evangeliften befet worben.

— Daß die Tugend der Dankbarkeit auch in ein Chinesenherz einziehen kann, das beweisen folgende zwei Beispiele: Ein chinesischer Christ in Tang Tong, Namens Lazarus, ließ sterbend seinem Seelsorger, Missionar Wolfe, sagen: "Ich danke Gott meinem Bater, ja ich danke ihm vielmal, daß ich erlöst bin! Ich gehe heim und werde meinen Jesus von Angesicht sehen. Bielmal danke ich der Gnade des himmlischen Baters. Ich sürchte mich nicht zu sterben. Ich seue mich don hinnen zu gehen. Ich bin erlöst, Dank sein himmlischen Bater! Dank auch dem lieben Hu Sing Sang (das ist

Miffionar Bolfe), ber mir bon Geiner Liebe gu mir gefagt hat; ja, richtet ihm meinen Dant aus und faget ihm, bag ich beimgebe. werbe ihn im himmel wiederseben. Bergeffet nicht, ihm zu banten! "-Gin anderer alter Chrift fagte noch unmittelbar bor feinem Tobe: "Gelobt sei Gott für seine große Gnabe! 3ch bin selig. 3ch gehe heim. Bielmal, vielmal bante ich bem himmlifchen Bater, bag er hu Sing Sang gefandt hat, mit mir ju reben und mir bon Seiner Liebe ju fagen. Es war an jenem bentwürdigen Tage. 3ch bante Bott für diefen Tag, an welchem er gu mir fprach. Es gefiel mir damals nicht. Ich wollte ihm aus dem Wege geben; aber er ließ mich nicht los. Er fagte mir von bes himmlischen Baters Liebe. D, fagt ihm Dant, fagt ihm Dant; er fagte mir von Gottes Liebe." Diesen alten Mann hatte Missionar Wolfe vier Jahre vorher auf ber Landstraße getroffen und ihm, dem absolut Unwissenden und Biderwilligen, Die frohe Botichaft geradezu aufgenötigt. Er war scheinbar ungerührt und gleichgiltig von dannen gegangen, war dann aber ein regelmäßiger Befucher bes Gottesbienftes und fchlieflich ein fröhlicher Chrift geworben.

— Ein chinesischer Katechift in der Provinz Fukien trägt auf seinen Missionsgängen eine leinene Jacke oder Weste, die vorne auf der Brust mit den zehn Geboten und auf dem Rücken mit den sieden Seligpreisungen beschrieben ist. Er versichert, daß diese Erfindung ihm von großem Rugen sei, weil nun jedermann auf den ersten Blick erkennen könne, wer er sei und was er wolke. In China gelten ja die Schristzeichen an und für sich für etwas Heiliges, und ein Mann, der so ganz mit guter Lehre bedeckt ist, erscheint den einfältigen Landseuten als aller Chrerdietung und Ansmerksamkeit wert. Sie hören ihm denn auch gar willig zu, wenn er ihnen das Evan-

gelium predigt.

#### Japan.

Rach ber Unsicht eines anglikanischen Missionars broht bem japanischen Christentum die größte Gesahr — nicht etwa von Kom
oder vom Unglauben, sondern vom Independentismus her, der unter
den Händen der Eingebornen vollends aus Rand und Band gehe;
einige bedeutende Männer unter ihnen arbeiten mit aller Macht an
der Gründung einer neuen vereinigten Kirche auf rationalistischer Basis ohne Dogmen, und es sei gewiß, daß alle Kirchengemeinschaften,
die nicht auf einer sesten historischen Basis ruhen und seine seste
Lehrsorm besigen, in diesen Strudel hineingeraten und ihre Sondereristenz verlieren werden. Die neue Kirche soll rein national sein,
ganz frei von ausländischem Einsluß. "Diese Bewegung, welche an
den Patriotismus und die Freiheitsliebe der Japaner appelliert, wird
in der nächsten Zeit jedem wirklich firchlichen Fortschritt die größten
hindernisse bereiten."

### Amerifa.

Miffionar Bridges ichreibt aus Uichuwia, Feuerland: "Es wird immer schwieriger, die argentinischen Beamten, welche aus allen Nationen gufammengewürfelt find, von der Miffioneftation fern gu halten. Gie machen öfters Musfluge und bringen bann einen Tag hier gu. Die Gingebornen - ber gange Jaghan-Stamm gahlt taum noch 300 Geelen - muffen jest eben fampfen ober fallen, ber Berfuchung widerfteben ober erliegen. An rechtzeitiger Warnung und Belehrung hat es nicht gefehlt. Gie muffen es fich gefallen laffen, ein geordnetes, fleifiges Leben ju fuhren, fonft geben fie ficher gugrunde. In biefem Rlima ift ein Inderliches Leben Ruin. - Reulich habe ich zwei Regierungsbeamte (Spanier) mit eingebornen Madchen getraut. - In letter Beit haben wir breimal die Gilfe ber Regierung gegen grobe Ausschreitungen ber Gingebornen in Unfpruch nehmen muffen; einer hatte eine Ruh barbarisch mit einer Axt verwundet, ein anderer fich betrunten und dann allerlei Gewalt-that begangen, der britte einen anderen fo mighandelt, daß er lebenslang ein Rruppel bleiben wird. Unfere täglichen Andachten find sehr unregelmäßig besucht, bald von 5, bald von 45 und mehr Bersonen, immer fast nur von Erwachsenen. — Reulich gaben wir ben Eingebornen eine Mahlzeit, an der 144 teilnahmen. Unfere Ernten find migraten aus Mangel an warmem Better." Einige Personen find wieder getauft worden, darunter folche, die gleich darauf ftarben. "Die Rinder lernen faft ebenso gut wie englische Rinder," schreibt Frau hemmings; "es thut einem weh, fie babinwelfen und fterben gu feben."

### Maerlei.

Im Jahr 1800 schätzte man die Zahl der Erdbewohner auf höchstens 800 Millionen. Wir wollen einmal annehmen, es seien 1000 Millionen gewesen. Von diesen waren nur 200 Millionen Christen, 800 Millionen aber Nichtchristen. Wie steht es nun in unserer Zeit? Hat die Zahl der Nichtchristen sich verringert? Ist das Verhältnis zwischen Christen und Nichtchristen ein für jene günstigeres geworden? Sehen wir einmal zu. Man berechnet gegenwärtig die Bevölserung der Erde auf 1400 Millionen. Von diesen sind 400 Millionen Christen. Angenommen, diese Namenchristen wären alle — was doch niemand behaupten wird — wirklich Erlöste, so gäbe es doch immer noch 1000 Millionen unerlöste, verlorene und noch nicht gefundene Menschen auf Erden. — 200 Millionen mehr als am Ansang dieses Jahrhunderts! Das ist doch ein erschreckendes Ergebnis, und es wäre noch viel erschreckender, wenn wir nicht die Bevölserung der Erde für das Jahr 1800 so übertrieben hoch angesetzt hätten. Die Thatsache steht sest, daß die Zunahme der Heiden durch die natürliche Fortpslanzung von Jahr zu Jahr

eine viel bebeutendere ift als die Zunahme der Chriften durch Geburten und burch Bekehrungen zusammen! Der jährliche Zuwachs ber Erdbevölkerung ift ungefähr 4 Millionen. Was ift dagegen der

Buwachs der Rirche durch Befehrungen und Taufen ?!

— Die Protestanten Frankreichs haben im J. 1885 für die heidenmission 179,440 Fr. beigetragen, d. h. pro Kopf durchschnittlich 29½ Cts., während der Durchschnittsbeitrag im J. 1878 nur 22 Cts. betrug. Aber noch immer giebt es 296 Gemeinden unter 574, welche nichts für die Mission thun. Da es unter den französischen Protestanten viele Reiche giebt, ist diese Leistung immer

noch eine fehr geringe.

— Zwei junge Missionare der südstaatlichen amerikanischen Baptistenkirche in China schreiben aus einer bestimmten Berankassung an ihre Borgesetten: "Wir haben bei verschiedenen Gelegenheiten die Ansicht ausgesprochen, daß wir, wie alle frisch auf dem Missionasseld ankommenden Missionare, ein Recht haben, siber alle die Arbeit betressenden Fragen durch eigene Beobachtung und Rachforschung uns ein selbständiges Urteil zu bilden, ehe wir und für die eine oder andere Missionamethode entscheiden." Und dieser Sat wird im offiziellen Missionablatt der betressenden Kirche ohne ein Wort der Einschränkung oder auch nur der Erklärung, als etwas ganz Selbstverständliches und durchausnicht zu Beaustandendes abgedruckt!

— In Tichiengme, Siam, wurden im Dezember 9 Personen getaust, darunter ein gewisser Ran Wong und sein Resse, die durch einen Traktat bekehrt worden waren, den sie 17 Jahre vorher von einem Missionar erhalten hatten! Der Traktat enthielt ein Gebet und in ein paar Sähen die Grundwahrheiten des Christentums. Mehrere Personen hatten das Gebet abgeschrieben und sleißig benuht. Die Frucht davon war die, daß etliche von ihnen erweckt wurden.

— Ein anglo-indischer Beamter erzählt von einem französischen

— Ein anglo-indischer Beamter erzählt von einem französischen Priester in Indien, dem durch Erbschaft ein paar tausend Mark zugefallen waren und der mit diesem Geld eine Erholungsreise nach Europa machen wollte, der er längst bedürftig war und der er mit großer Freude entgegensah. Er tam aber nur dis Dichabalpur. hier fand er eine äußerst arme Kirche (Gemeinde?), der er all sein Geld schenkte, um dann getrost auf seinen Posten zurückzusehren!

— Bor kurzem starb in Jotohama, Japan, ein hoffnungsvoller junger Flottoffizier, Ramens Alfred Knight, Instruktor auf dem englischen Kriegsschiff Audacious. Derselbe hatte sich's zur Aufgabe gemacht, wo immer er auf seinen Reisen übel von den Missionaren reden hörte, an Ort und Stelle genau zu untersuchen, was etwa Wahres an den betreffenden Anklagen sei, und in keinem Fall hat er solche üblen Nachreden bestätigt gefunden. Alles, was er besaß, etwa 6400 Mt., hat er der englisch-kirchlichen Mission vermacht.

- In einem Dorf ber Proving Madura in Sübindien predigt ein Katechift auf der Straße; die Brahmanen bringen ihm einen Teppich und dem ihn begleitenden eingebornen Pastor einen Stuhl; ja, sie legen eine kleine Summe zusammen als Missionsbeitrag! Früher würden diese Brahmanen es für eine Besleckung gehalten haben, auch nur auf die Straße herauszutreten, so lange ein Mann von niederer Kaste, wie dieser Katechist, sich darin aushielt!
- Das "Seminar für die auswärtigen Wissionen in Paris" hat in 25 Wissionsbezirken in China, Japan, Tonking, Annam, Siam, Barma und Borderindien 29 Bischöse und 691 "Witglieder des Pariser Seminars", 424 eingeborne Priester und 1858 Katechisken, zus. 3002 Priester und Laiengehilsen. Die Zahl der Christen beträgt 829,302. Im J. 1885 wurden getaust 19,705 Heiden, 32,754 Christenkinder und 191,601 Heidenkinder in der Todesstunde. "Ueber diese Tausen sterbender Heidenkinder sinder unr diesenigen spotten, welche den Glauben unserer hl. Kirche nicht haben, gemäß welchem das hl. Taussakrament den Kindern zur Tilgung der Erbsünde und somit zur Erlösung unumgänglich notwendig ist." Ferner wurden 205 Andersgläubige in den Schoß der Kirche ausgenommen. In 31 Seminaren wurden 1523 Jünglinge erzogen, in 1801 Schulen und Waisenhäusern 46,193 Kinder unterrichtet.

### Todesfälle.

Die amerikanischen Methobisten haben neulich einen ihrer eifrigsten indischen Missionare, Ramens Kirk, verloren. Er war ein Asket, ber von etwa 20 Mark im Monat lebte und sein übriges Einkommen, oft auch die eigenen Kleider weggab. Er hatte den Grundsah, nichts zu behalten, was ein anderer notwendiger brauche als er selber. Als in Pithoragarh ein Aussähigenashl errichtet wurde, gab er sich dazu her, in demselben zu wohnen und sich dieser Aermsten anzunehmen. Einmal that einer der Kranken außerhalb des Hauses einen Fall und niemand sand sich bereit, den vom Aussah bereits schrecklich Entstellten in sein Zimmer zu tragen, nicht einmal die anderen Aussähigen. Da that es Kirk. Einige Tage darauf starb der Mann, und als wieder alles sich weigerte, ihn an sein Grab hinauszutragen, da war es abermals Kirk, der ihm diesen Liebesdienst that. Anderer Lasten auf sich nehmen, war seine Lust. Alls ihn selbst der Tod ereilte, war er gerade beschäftigt Geld zu sammeln, um den Aussähigen ein Kirchlein zu bauen.

— Um 7. Sept. ift in Rogville bei Baltimore Baftor 3. Leonberger geftorben, früher Baster Miffionar in Indien.

### Bucherlden.

3t. 2Berner. Drei Monate an ber Stlaventufte. Ergablung für bie reifere Jugend. Munchen. Zweite Auflage. Berlag von Richter und Kappler. 240 6 Breis Dit. 4.

In gefälliger form eine recht ipannenbe Geschichte, bie vor 42 Jahren an ber westafrifanischen Rufte gespielt haben foll, burchwoben von allerlei Matrofen-"Garnen" b. h. glaublichen und unglaublichen Abenteuern, wie Schiffsleute fie einanber gern ergablen. Der Ton ift burchaus ebel, die Tenbeng patriotiich.

Sarte von Afrika mit besonderer Berudsichtigung der deutschen Kolonien von B. Liebenow, Berlin 1886. Berlag bes Berliner Lithogr. Infiituts. 1886. Preis DI 6

Bier Blatt im Magitab von 1: 10,000,000, die jusammengeheftet eine prächtige Bandkarte liefern. Die Zeichnung ift fein, die Kolorierung brillant Samtliche beutiche Besitzungen in Best- und in Oftafrika, sowie noch einige andere wichtige Gebiete, ericheinen in vergrößertem Dagftab noch einmal als Spezialfärichen am Rande. Soviel wir zu urteilen vermögen, ift diese Karte eine ber zuverläßigsten und zugleich ichonften, die in neuerer Zeit erschienen sind. Besonders wertvoll ift die sehr beutliche Gervorhebung der politischen Grengen.

Cart Sager. Die Marihall-Infeln in Erbe und Bolferfunde, Sandel und Miffion. Leipzig. Berlag von G. Lingte 1886. 167 G. Preis Mt. 3.

und Million. Leipzig. Verlag von G. Lingte 1886. 167 . Preis Mt. 3. Eine geschickte Zusammenstellung des Wissenswürdigen über die im Ittober 1885 deutsch gewordene Insellung des Wissenswürfig, Meinide, Hahn und
vielen anderen Quellen. Die "augere Geschichte" der Mission wird mit objektiver Rube nach Burthardt-Grundemann's "Aleinem Missions-Wagazin"
(! statt "Bibliothet") und dem Evang. Missions-Magazin erzählt, bintennach
aber nichts als Galle und Gist über dieselbe ausgeschützet, ossendar in der
Absicht, die hawaisch-amerikanische Mission auf den nun deussch gewordenen
Anseln zu diskreditieren und die Verdrängung derselben durch eine deutsche
Geschlichaft als wünschenswert erscheinen zu lassen. "Gute Missionswirtungen
(wie die der Basler, der Abeinischen Gesellschaft u. a.)" erscheinen dem Versalzer
überhaupt nur als "Ausnahmen von der Regel"! Beigegeben ist ein Andang
über die Gilbert-Inseln und eine Karte.

Fr. Oldenberg. Johann Sinrich Bichern. Gein Leben und Birten. Zweiter Band. hamburg. Agentur bes Rauhen Saufes. 432 G. Preis 7 Mt.

Der würdige Schluß bes ichonen Berfes, bas allen gebildeten Deutschen nicht genug zu eingebendem Studium und ernster Beberzigung empfohlen werden kann. Sein einziger Zehler ift ber hohe Breis. Soffentlich wird bald eine abgefürzte, billige Boltsausgabe erscheinen. Papier und Drud sind sehr vorzüglich.

30f. Rober, Chriftian Friedrich Spittlers Leben. Bajel. ER Spittler

30ft. Kober, Christian Friedrich Spittlers Leben. Basel. Ex Spinler 1887. Mit Portrait und Register. 356 S. Preis Mt. 4. Dies Buch würde eine eingehende Besprechung im Missons-Magazin verdienen. Bir haben diesmal aber nur Raum sur ein Wort des Dankes an den Bersasser, der es verstanden hat, das ungeheure Material, das er bewältigen mußte, zu sichten und in ansprechender, wenn auch nicht glänzender Form dem Leser darzubieten. Bielleicht hätte er hie und da etwas mehr Kritik üben, vielleicht dies und das etwas mehr zusammenziehen, vielleicht noch das eine und andere zur Ergänzung beissigen können. Im ganzen aber muß sein Werk als ein gelungenes bezeichnet werden. Allen Freunden der inneren wie auch der äußeren Mission sei dasselbe auss wärmste empfohlen!

# Register.

Aberglauben 200, 344. Aderbau bei Karenen 250. Aben 43. Mergeliche Miffion

— in Amerika 94. — in China 298. 381. 469.

— in China 298, 381, 469, — in Fattuna 300, — in Japan 33: Afrifa 29, 83, 109, 163, 206, 223, 246, 292, 342, 376, 426, 463, 505, Abot 32. Whot 32.

Ahmebnagar 39. Ahmednagar 39. Aitu aft-Infel 123. Ajodhja 39. 170. Afflimatifation 129 ff. Alaska 24. 95. Amerika 60. 93. 509. Amrikjar 474. Amritjar 474. Andamanen 39.

Andananen 39.
Anderson, Bischof 126.
Ansien, Frl. 74.
Arbeite, Erziehung zur 380.
Arbeiterbandel 366.
Arnot, M. 113.
Asam 38.

Afante 505. Aufruf 194. Aurangabab 348.

Musfterben ber Gubice-Infulaner 301. 369. Auswanderung, dinesische 506.

Babaga 409. 438.
Bafundu 207.
Ball, Dr. 44.
Bamangwato 427.
Baptiften im Teluguland 105.
Barma 250. 348. Barmer Mission 45. 385 st.
Başler Mission 45. 385 st. Batauana 166. Bayrifche Miff.-Gef. für Oft-Afrita 432. 467. Befehrungen 151. 169. 170. 249. 299. 348. 360. 469. 474. 481. 486. 507. 510. Bengali R. T. 171. Benoit, M. 29. Berliner Mission 466. Berthoud, M. 327. Beruf, Missions: 259. Bhamo 42. Bibelfrauen 40. Biderfleth, Bijchof 91 Bihe 113.
Blantire 30.
Bomwetich, M. 171.
Branntwein 19.113.122.207 ij. 379. Brühren 19. 113, 122, 2011, 313. Brührer, M. 255. Burns, M. 168.

Burns, Wt. 168.

Capron, Fran, 40.
Cajalis, W. 95.
Cajamajor, Herr 418.
Charles Kanjon.", Schiff 83.
Chatelain, W. 344.426.
China 31. 87. 210. 248. 287. 296. 345. Chinejen in Amerika 93. |381. 467. 506. Chinelen in Amerika 98, [381, 467, 506, Churcher, Dr. 31, Clough, M. 105, Codrington, Dr. 125, Congleton, Eord 220, Crosset, M. 470, Culbertson, M. 349.

Dan In 294

Dan, M. 294. Dhalip Singh 475. Dharwar 404, 449.
Deutsche in Ost-Afrika 113, 159, 162.
— in Ozeanien 219. [343.
— in Japan 346.
Dikomo, Julek 85.

Doichifcha-Schule 167. Sbenezer 37. The auf Zeit in Japan 347. Eliefer, Schiff 115. Elim 329 331, 340. England 123. 172. Engl.-firchl. Mission 128. 223. 258. Erfolglofigfeit 186. 509. Erftling ber Ragas 41.

— ber Badagas 481 ff. Erwedung 253. 292. Examina in China 287.

Fatire, driftliche 119.
— indische 214. 433.
Kaulheit der Reger 380.
Kerguson, Bischof 29. 206.
Kerguson, Bischof 29. 206.
Kernando Ko 30. 207.
Ketischismus 9ff. 197 ff. 283 ff.
Keuerland 509.
Kitch, M. 112.
Klemming, Kaul 27.
Klickinger, Bischof 293.
Klierl, M. 43. 218.
Kormosa 31. 169. 296 ff.
Kortschritte in Süddusschrifta 109.
— in Indien 470.
Kranzösische Regierung 42. 476.
Krauen ver Missionare 229. 338.
Kreigedigfeit der Südses Christen 42.
Kreude, Die Mission unsere 178.
Kutlawa 35.
Kutschu 210.
Kutschu 116. 430.
Kutschu 210.
Kutschu 130.
Kutschu 200. 373.

Gambier-Inseln 219.
Gegennission in Japan 90. 116.
Generalbaptisten 472.
Glanbensmissionen 1. 31. 40. 120. 470.
— Missions-Gesellschaft 6.
Gleichnis 111. 408.
Grenfell, W. 164. 376.
Grönland 350.
Grönning, M. 45.
Gubschaft 226.

Hada, Dr. 33.
Sannington, Bifchof 87. 112. 148 ff.
209. 247. 428.
Saustiere in Indien 40.
Seidenpredigt in Afrika 231. 294.
Seidsarmee 118. 474.
Sereroland 165.
Sermannsburger Mission 431.
Seren in Westafrika 354.
Hongkong 381.
Hongkong 381

Ralfar, Dr. 174. Ramerun 126. Kanada 45. Kanhpur 39 Karatichi 92 Rarenen 249. 344. Karolinen-Infeln 122. Kafte in Indien 105, 475. Katholisches 42, 173, 219, 301, 371, 383. Kanhsch, Prof. 257 st. [430, 510, 511. Ketschwajo 30. Riangiu 467. Rijoto 166 Rinfolith 91 Kinthelity 94.
Kirche und Mission 259.
Kirch, W. 511.
Kiuschiu, Insel 88. 460 st.
Kleidung in den Tropen 44. 145.
Klimasieder 129 st.
Knowles, M. 170. 299.
Knubsen, Pastor 223. Roberamura 34. Rolar 74 Rolhs-Miffion 475 Romite, methobiftifches, in Amerita 60. Kongreß zur Förderung überseischer Interessen 478. Kongo 85. 164. 376. Korea 35. 249. Kotschi 34. 118. Rriegführung bei Regern 312.

Lagos 246. Lebolaland 379. Leichenbegängnisse in Japan 382. Lonboner Mission in Afrika 83. Lourbel, Bater 379. Lovebale 109. Lödle, Helser 480. Lutheraner im Teluguland 105. Lyon 394.

Maday, Dr. 31. 169. 296. Madenzie, M. 87. Me Farlane, M. 478. Mabagastar 294. 428. Mabigas 299. Mabras 40. Mabura 511. Märchen 319. Magwamba 328. Malabari, Herr 226. Malange 378. Malaria 134. Mamba 29. 378. Manbara 112. Mare, Injel 123. 476.
Maria, eine moberne 302.
Marocco 31.
Marjoalls-Injeln 219. 512.
Majfieren in Japan 90.
Matautu 42.
Matope 83.
Maynard, M. 222.
Melanefijde Nijfion 254. 372. 476.
— Sprache 125.
Methode, römifde u. protestantische 370.
Methode in Ehina 210.

— in China 210.
— in Japan 91.
— in Japan 91.
— in Jyeanien 370.

Metlatatla 94.
Mets, M. 398. 492.
Mitronesien 477.
Mischen 475.
Mischen 475.
Mischen 475.
Mischen 476.
Mostrie, M. 385 si.
Mostrie, M. 385 si.
Mostrie, Graf 36.
Mongwe 292.
Monrovia 294.
Montgommern, M. 227.
Munnapa 506.
Munanga, König 113. 379. 505.
Müblenberg 165. 294.
Muhammedaner, besehrte 92. 255.
Musimbungu 378. 427.
Musit, westasrifanische 318.

Magas 41.
Nandurbar 93.
Nanting 381.
Narajan Schejchabri 40. 472.
Nestorianer 253. 478.
Neuguinea 43. 123. 218.
Neuguinea 48.
Ngami. See 166.
Nieberwelland, M. 46.
Nilagiri 408.
Nilafantha Gore 119.
Nisima, Jošeph 166.
Niufchwang 168. 212.
Norjolf, Injel 372.
Norwegische Mission 113. 294. 428.

Oberlin 6. O'Alaherty, M. 479. Otajama 34. Ongol 105. Opiumrauchen 248, 298, 435. Driffa 472. Drr, Frl. 77. Ofditama 117. Oftafrikanische Miss. Ges. 209. 432. 467. Owamboland 46. Ozeanien 42. 122. 216. 300. 366. 476.

Palabala 86.
Banbichab 215. 249. 471.
Barifer Mission 302. 511.
Baulo Mobenu 358.
Baulus, Schiff 115.
Bebbie 110.
Bsanber, Dr., "Wage berWahrheit" 92
Bietermarisburg 31.
Bolygamie 246.
Bresbyterianer, irische 225.
Frügelftrase 466.
Buna 40. 348.

Quafer in Japan 91. - bei Indianern 173.

Rabschputana 72. Keinlichteit 109. Richtgeist 4. Kiblen, Bischof 94. Romanische Mission 327. Ruf, Injel 122. Kurfi 92. Rufsische Missionen 23. 173. 248.

Saga 89.
Salur 122.
Samva 42.
Sanda, Daimijo von, 34.
San Francisco 35.
San Salvador 377.
Santal-Mission 36.
Sapibuana, Bastor 254.
Schanghai 32.
Schifforu, Insel 34.
Schmidt, M. 299.
Schweinsurth, Dr. 505.
Selbständigteit 210ss.
Sendai 118. 298.
Sibirien 173.
Sierra Leone 30. 293.
Stressund M. 36. 171.
Slater, W. 120.
Sonntag in Clim 340.
Sonntagsschule in Japan 383.
Spaltungen der Kirche 32. 423.
Spelunten 327.

Spinner, M. 90. 346.
Stanley, Henry 86.
Stanley Pool 466.
Statistisches 43. 382. 509.
Straßenpredigt in Afrika 235.
Studentlicher Missonsverein 267.
Swain, Frl. Dr. 72.
Swinny, M. 30.

Tanganjita-See 83. Tanabe 462. Tarai 299. Taufe in Indien 93. 105. 299. Tauftörung in China 345. Tauftor, Bischof 29. 67. 85. 163. 207. 292. 344. 378. 426. 465. Teluguland 41. 105. 120. 299. Thafurpura 38. Thaturpura 38.
Theaterprebigt 33.
Theologen notig 191. 263.
Theologen notig 191. 263.
Thursday-Infel 42.
Tinneweli 215.
Tobesjälle 46. 126. 174. 220. 254. 303.
351. 381. 479. 511.
Torijo 33. 90. 117. 346. 382. 430.
Tonga, Infeln 216. 301. Tonfing 430. Traftate, heidn. in China 289. Traum 361. Truft-Suftem 19. Tichaggaland 112. 343. Tichindwara 40. Tichinfiang 213. Tuder, Major 118.474. Türfei 251.

Uganda 87, 112, 153, 247, 342, 379, Underwood, M. 35. [505, Unionsgesellichaft in Kalfutta 120, Uichuwia 509, Uronomia 248.

Walbefia 332. Bereinigte Rirche Chrifti in Japan 117. 425.

117. 425.

Berfolgung in Fernando Po 30. 207.

— in China 87. 213.

— in Judien 92. 249. 505.

— in Tonga 216.

— in Türlei 252.

— in Uganda 162. 247. 505.

Berforner Sohn 34.

Berweltlichung 467. Bifitation 495.

28 aabtlänbische Mission 330. Basajama 77. 460. Ballis, Infel 372. Barb, M. 120. Benjaminoss, Bischof 24. Bheeler, Frt. 82. Bigram, Sefret. 95. Billis, M. 29. Biti 373. Will 373. Will 378. Wolfe, M. 507. Wolle in den Tropen 44. 145. Wunder 32.

Benana 121. Zwischenhandel 19. Zulu 30. 31. 114.



# Bibelblätter.

Berausgegeben von ber Bibelgefellichaft ju Bafel.

3uhalt.

Dr. 1. Suchen, Finben, Behalten. - 1. Suchen. 2. Finben. 3. Behaften. - Bucherichau.

### Suchen, Jinden, Behalten.

Juge aus dem Leben eines deutschen Malers.

### 1. Suchen.

ch habe eine unbandige Gebnsucht, Die Bibel gu lefen, tann fie aber nicht fogleich befommen" - fo fchrieb am 13. Dovember 1824 ber junge Budwig Richter in fein Tagebuch. Er weilte damals in Rom, wo es um jene Zeit noch nicht fo leicht war wie hentigen Tages, eine Bibel zu erhalten. Wie aber war in bem jungen, noch bagu tatholischen Rünftler biefe "unbandige Gehnsucht" entstanden? Das wollen wir uns von bem lieben Manne felbft ergablen laffen.

"Ich wurde," - fo lefen wir in feiner Gelbstbiographie -"obichon protestantisch getauft, in Die tatholifche Schule (in Dresben) geschickt; ba mar es Gebrauch, jeden Bormittag nach Beendigung des Unterrichts in geordnetem Buge jur nabe gelegenen Rirche zu gehen und die beilige Meffe zu hören. Da ich aber fein Gebetbuch besaß, so betrachtete ich gewöhnlich während ber gangen Beit das große Altarbild, die himmelfahrt Chrifti von Raphael Wengs; daß aber Gott Bater so unbehülflich und unbequem von ihn umflatternden Engeln gehalten, getragen und geftütt wurde, erfuhr stets meine stille Mißbilligung, und ich versenkte mich desto lieber in den verklärten Ausdruck Christi und die Schönheit seiner ganzen, himmlischen Erscheinung. Der Knabe, welcher mir zunächst kniete, hatte einst die Genovesa von Schmid mitgebracht, und wir lasen die schöne Geschichte während der Messe. Der Lehrer, der von serne dabei mein bethräntes Gesicht bemerkt hatte, war auf meine ungewöhnliche Andacht ausmerksam geworden. Einen andern Ausweg, die Langeweile in der Messe, die langeweile in der Messe, sie en andern Bedeutung ich nicht verstand, sand ich endlich darin, für die armen Seelen im Fegseuer zu bitten. Der Religion nicht vertabe, wirde dies wurde dürr abgeleiert, nichts warm ans Herz gelegt, und so blieb das religiöse Bedürfnis, das vorhanden war, unbefriedigt und ungenährt.

"Meine Großeltern waren lutherisch gewesen, ja bie Großmutter war bie Tochter eines Schulmeifters zu Bachau und einer ihrer Bruder Baftor in Döbrichau bei Bittenberg. Ginige Jahre nach ihrer Berheiratung hatte Grogvater feine Rupferdruckerei in Dresben eingerichtet, und bort mar ihm burch einen fatholischen Beiftlichen die Aussicht geworden, die neuen Kaffenbillets jum Druck ju befommen, wodurch feinem Geschäft eine febr bedeutende Forberung erwachsen würde. Er wurde fatholisch und brang auch in feine Fran, überzutreten. Die Arme fampfte mit Macht bagegen und weinte Tag und Racht. Gie wußte fich nicht zu helfen und berzweifelte ichier. Entweder, jo mochte fie glauben, verliere fie bie ewige Geligfeit, ober fie lebe fortan, von Dann und Rindern als Regerin angesehen, innerlich unglücklich und wie ausgestoßen, ein trauriges leben und gerftore baburch auch bas Blud ber Ibrigen. Endlich faßte fie in ihres Bergens Jammer ben Entfchlug, an ihren Bruber, ben Pfarrer, ju ichreiben. Diefer riet ihr, obwohl mit fcmerem Bergen, ihren Rindern bas Opfer gu bringen. Gie folle fich an ihren Gott und Beiland halten und ihm vertrauen, Er fei in biefer wie in jener Rirche ber nämliche. Gie that ben Schritt, bem ihr Berg wiberftrebte, um bes Friedens willen und Dann und Rindern zu Liebe und blieb nach wie bor einfältig fromm. Später erblindete fie, und Racht und Ginfamteit umbullten fie noch 30 Rabre.

"Der trodene Religionsunterricht in ber Schule hatte nur wenige verschwommene, allgemeine Begriffe von Gott, Tugend und Unfterblichkeit gurudgelaffen, mit welchen ber bamalige Rationalismus fich begniigte; ein matter Auszug aus ber biblifchen Geschichte batte mich wenig angezogen, eine Bibel hatte ich nie in Banden gehabt; auch exiftierte in unferer Familie eine folche nicht; außerdem fam ich in feine Rirche, und fo fehlte trot bes Bedürfniffes und Berlangens nach ben bochften Dingen nicht allein bie Erfenntnis berfelben, fonbern auch jede Unregung und Befriedigung von außen. Aber auch bas Wenige, was ich von Gott und göttlichen Dingen mußte und glaubte, war mir zweifelhaft geworben; bas ging fo gu: Unter Baters Befannten mar einer Namens Supf, ein fleines, budliges Mannchen, burr, immer unruhig bewegt, mit einem garftigen Affengeficht. Diefer war einstmals gefommen, einige Platten zu bestellen; benn er hatte einen fleinen Runftverlag. Ich fag etwas abfeits an einem Fenfter und radierte an einer Rupferplatte, während jene beiben fich über ihre Geschäfte, bann halblant über anderes besprachen. Endlich machte mich ein grinfendes Gelächter bes Männleins aufmertfam und ich borte einen lafterlichen, fcmutigen Bit über eine ber evangelischen Erzählungen aussprechen, wobei er fich mit giftiger, boshafter Geberbe bie bunnen Urme und Beine rieb und ichabte und feiner Wonne fein Enbe fand. Wie ein Blit ichlugen mir bie Lafterworte in die Seele. Es war mir, als brache ber gange himmel aufammen und als bedectten feine Splitter und Scherben die fcone, grune Erbe, und nun fonne gar nichts mehr aufbluben und gebeiben. Ein Zweifeln an den beiligen Geschichten, ja einen folden mit Frechheit ausgesprochenen Spott hatte ich gar nicht für möglich gehalten. 3ch fab, bag mein Bater bem nicht entgegentrat; es schien mir alfo unter ben altern Benten all bas für Ling und Trug ober Fafelei angefeben zu werben, mas ich in der Schule als Wahrheit gebort und einfach aufgenommen batte, und fo waren die dürftigen Unfange eines pofitiven Glaubens verloren gegangen, und ich mußte annehmen, daß die Bahrheit wo anders liege; aber wo und was fie fei, wer follte mir bas fagen ?! 3ch hatte bas Befühl, bag mir etwas Unentbehrliches genommen fei, bas mit anderm nicht erfett werben fonne. Ich fonnte mit niemand bavon reben und war recht unglücklich.

"Als ich einmal des Abends vom Naturzeichnen nach hause ging und die Sterne am himmel glänzten, kam ich in ein Nachdenken über den lieben Gott, der mir verloren gegangen war und ohne den es mir gar nicht mehr wohl wurde. Ich versiel auf die kühne Zdee, ob nicht die Sonne, von welcher doch alles Leben und Gedeihen komme, vielleicht Gott sei. Da baute ich mir in meiner großen Einfalt eine Kinderphilosophie zusammen, welche mir anfänglich zwar große Freude machte, nach kurzem aber doch wieder wie eine Seisenblase wirkungslos zerging. Das feurige, kugetrunde Sonnengesicht konnte mir doch durchaus keine Liebe, kein Bertrauen einslößen, das dumme Kinderherz blieb unbefriedigt und die naturphilosophische Jdee zerrann in Dunst, wie es auch den philosophischen Ideen großer Leute zu passieren pseen.

Indeffen war der begabte Knabe jum jungen Manne berangewachsen und der sehnlichste Bunsch seines Herzens, nach Rom zu kommen, sollte in Erfüllung geben. Unterwegs hielt er fich in Salzburg auf. Und bier begegnete ihm etwas Merkwürdiges:

"Als ich einsam in meinem Stubchen faß, pochte es an bie Thure. Auf mein "Berein" trat ein Mann ein, ber bereits in ben Fünfzigern fein mochte, eine gebrungene, breite Beftalt, febr fanber in feiner Rleidung und mit einem Geficht, auf welchem Tüchtigfeit und ehrenhaftes Befen mit Fraftur geschrieben ftanb. Er ergablte, er tomme von Trieft und wolle nach Solland gu Beib und Rind. Er fei Steuermann auf einem hollandischen Fahrzeuge, welches Schiff. bruch gelitten babe; und gur Bestätigung bes Gesagten legte er mehrere Beugniffe von ben betreffenden Behörben vor. Der Dann hatte für mich etwas Ungiehendes in feiner festen, ruhigen und bescheibenen Beife, und jo gab ich ihm ein paar Zwanzigfrenzer, was in Betracht meiner ichwachen Raffe viel genannt werden fonnte. Er bantte, nahm feine Papiere wieder gufammen, fab mich mit einem dantbaren Blid an, als mochte er mir auch etwas Liebes erzeigen, und fagte: "Ich habe einen langen Beg vor mir; aber ich babe einen gnten Reisegefährten." - "D, bas ift ja ein Blud!" erwiderte ich lebhaft, im Gefühl, daß ich einen folchen fchmerglich entbehre. - "Ber ift es benn?" "Es ift ber liebe Berr Gott felber; und bier" - er gog ein fleines Denes Teftament aus ber Brufttafche - "bier habe ich Seine Borte; wenn ich mit Ihm rebe, fo antwortet Er mir baraus. Go wandre ich getroft,

lieber junger Hert!" Nochmals dankte er und ging. Wich aber hatte die Rede wie ein Pfeil getroffen und ein Stachel davon blieb auch lange in meinem Herzen sigen. Ich hatte an Gott nicht gedacht; für mich war er eine ferne, unbestimmte Macht, und dieser arme Mann sprach und sah darein, als kenne er Ihn recht wohl, als stehe er in lebendigstem Berkehr mit Ihm, worans ihm so getroster Mut, so freudige Zuversicht erwuchs. Sein kleiner Schatz, das Büchlein, war mir völlig fremd; ich hatte ja nie eine Bibel gelesen. Diesekleine Begebenheit war bald durch neue Eindrücke vergessen, obgleich nicht verloren; denn später tauchte die Erinnerung daran wieder auf und ich erkannte in ihr den Ansang einer Keihe tieserer Lebensersahrungen, welche bedeutend auf die Entwicklung meines innern Lebens einwirkten."

Run tam unfer Reifender burchs Billerthal. Sier muß er vor einem Unwetter in ein Wirtsbans flüchten und fragt, von Langeweile geplagt, Die Wirtin, ob fie feine Bucher gum Lefen habe. In der Schürze bringt fie ibm ein paar alte, fcmutige Banbe, worunter er bas fauberfte ausliest : "Beicht und Kommunionbuch von Naipis: Dresben, Arnold'iche Buchhandlung." Diefe lettere Rotig, als Gruß aus ber Baterftadt, ja aus bem Saufe bes eblen Bobltbaters, ber ibm ju feiner Romfahrt verholfen, macht ibn aufmertfam und er blättert in bem Buche. "Ich fand Abichiedsreden Jefn aus bem Evangelium Johannis. "Ich war überrafcht, erstaunt, daß man fo lange Reden und Anssprüche Chrifti befite, benn ich hatte ja noch nie eine Bibel ih Sanben gehabt. Die Reben großer Briechen und Romer im Blutarch batte ich fo oft mit Begeifterung und Ehrfurcht gelesen, und bier war mehr! "Ich bin ber Weg, die Bahrheit und bas Leben, niemand tommt zum Bater, benn burch mich' und weiter — wunderbare Borte! ein Rlang aus einer bobern Belt, ber mich groß und feltfam berührte, beffen Ginn ich aber boch nicht verfteben fonnte, fo flar und einfach auch die Borte, lauteten. Ich wurde, in eine feltfame, unrubige Bewegung verfett: es war wie in Ublands verlorener Rirche ber geheimnisvolle Glodenton im Balbe: fer gab ein leifes Echo'in meinem Innern. Das gute Beficht meines Steuermanns in Salzburg tauchte wieder auf und fprach vom treuen Reisegefährten in die Beimat - Worte, Die eine Saite tief im Innerften berührten; ich verftand fie aber nicht. Go trat auch diefer Eindruck in ben Sintergrund und ichien vergeffen."

In Rom geht ihm eine neue Welt auf. Er lernt, er arbeitet fleißig. Aber ber Mangel im eigenen Inneren wird immer fuhlbarer. "Ein Bebiet bes Beifteslebens mar es bejonbers, welches ich verobet und ungepflegt in mir gewahr wurde. Es war bas religiöse, welches boch von Rechtswegen bie Brundlage aller übrigen Bermogen fein muß, wenn fie fich gefund und einheitlich entfalten jollen. 3ch weiß nicht, wober es fam, bag jest öfters in ftillen Stunden eine Sehnfucht erwachte, etwas Feftes gu gewinnen, worauf ich Bertag haben tonne in allen Lagen bes lebens, eine fichere Sand ju miffen, bie mir ben rechten Beg zeige aus bem, was mich beirrte ober mir zweifelhaft war. 3ch hatte bas Gefühl eines einsamen Schiffers auf bem Meer, ber ohne Rompag und Steuer von Bind und Bellen getrieben wird; am Simmel Nacht und feine leitenben Sterne. Alle biefe jest öfter auftauchenden Stimmungen waren eigentlich nichts andres, als bie Frage nach Gott, die fich in meinem Innern mehr und mehr hervordrängte; nach einem lebendigen Bott, beffen ich nicht blos durch einen abstratten Begriff, fondern auf unmittelbare Beife gewiß wurde. Birften vielleicht in ber Tiefe ber Seele die Borte bes alten Steuermanns in Salzburg noch fort von bem ,treuen Reifegefährten und feinem Borte' ober war es bie Erinnerung an jenen Regennachmittag im Birtsbaus im Binggau, wo ich gang allein figend, durchnäßt und mude, jum erstenmal bie Abschiedereden Jefu aus dem Johannis-Evangelium las? Worte haben oftmals ein wunderbar gabes leben; fie icheinen zu ichlafen, aber regen und bewegen fich wie feimende Samenforner, fobald die erften Frühlingslüfte barüber weben.

"In der Künstlerbibliothet fand ich "Stillings Jugendund Wanderjahre". Ich nahm das Buch mit nach hause und
wurde von demselben in hohem Grad gesesselt; der fromme Sinn
des Buches berührte eine wunde Stelle meines Herzens, deren Heilung mir immer dringender ein ernstes Bedürfnis wurde. Da las
ich, wie Better Goldmann Stilling also berichtet: "Lieber Better,
all unser Moralisieren ist nicht einen Pfisserling wert, und ich will
ench eine größere Wahrheit sagen: Wenn der Wensch nicht dahin
gelangt, daß er Gott mit einer starten Leidenschaft liebt, so hilft ihm alles Moralisieren nichts und er kommt nicht
weiter". Diese etwas eigentümliche aber populäre Ausbrucksweise frappierte mich aufs stärkste und traf ins Herz, benn ich erkannte baraus, daß der Gottesglaube nicht ein totes Fürwahrhalten, sondern ein lebensvoll wirkendes Berhältnis sei, und daß aus einem solchen die sittlichen Folgen wie von selbst ganz natürlich entstehen müßten. Diese Borte lagen mir während der folgenden Tage immer im Sinn und ließen mich nicht wieder los. Aber, so fragte ich mich, kann der Mensch sich Liebe zu Gott geben? Wie soll ich zu solcher Liebe kommen?"

### 2. Finden.

Um eben diese Zeit, im November 1824, war es, daß jene "unbändige Sehnsucht", die Bibel zu lesen, in unserm Freunde sich regte. Es dauerte nicht lange, so sollte sie gestillt werden. Wer da suchet, der findet ja. Schon am 21. November konnte Richter in sein Tagebuch schreiben: "Ich habe mir Luthers Bibelübersetzung angeschafft und las die Bibel zum ersten male. Ich kann nicht sagen, was sie mir für Wonne gewährte und welche tiese, göttliche Wahrheit ich in den Worten Jesu sinde."

Nun ging auch das Herz auf für die Nähe Gottes und zum einfältigen findlichen Gebet. "Am ersten Weihnachtsseiertag einsam im Stübchen sitzend, durchströmte mich plöglich eine seltsame, aber recht glückliche und friedensvolle Empfindung. Es war, als wenn ein Engel durchs Stübchen gegangen wäre und einen Hauch seiner Seligkeit darin zurückgelassen hätte. Wir kam plöglich mein Leben wie in einem großen, freundlichen Zuge vor die Augen, und ich glaubte die unsichtbare Hand zu erkennen, die mich disher so freundlich geleitet, die mich über all mein Erwarten mit Gütern erfüllt hatte, die mir eine Berheißung für die Zukunft waren. Zum erstenmale, vielleicht seit Jahren, konnte ich dankbar und innig freudig die Hände falten im Gebet, konnte beten so recht wahrshaft aus innerstem Antrieb, wie ich es vorher nie gekonnt."

Am nächsten Tage trifft er am Krankenbett eines Freundes (Dehme) den Maler Ludwig von Maydell, einen eblen Balten, der nun sein Führer werden sollte. Mandell hatte ihn aufgefordert, am Sylvester-Abend, falls der Zustand des Kranken es erlaube und er — Richter !— es nicht !vorziehe "bas glänzende Künstlerfest zu besuchen, den Neujahrsanbruch bei ihm abzuwarten; es kämen noch zwei Freunde und er wolle einen guten Thee brauen.

"Als ich nun fah, bag ber Krante gegen 10 Uhr eingeschlafen war, verließ ich ihn und fuchte in bem bezeichneten Bagden Dans bells Wohnung. Balb ftand ich vor einem ichmalen, baufälligen Saufe, bem einzigen, wo oben an ben Fenftern Licht gu feben war. Im Saufe felbft berrichte bie undurchbringlichfte Finfternis und nur vorsichtig, mit Sanden und Gugen taftend, fam ich bie brei Treppen hinauf, fant aber bier trot allen Berumtappens feine Thur. mußte annehmen, bag ich irre gegangen fei, und meinen beschwerlichen Rudzug wieber anfreten. Run ftand ich wieber im einfamen Bagchen und überlegte, was zu machen fei. Dein Rufen und Sandeflatichen war ohne Erfolg, es wurde oben nicht gebort, und noch einmal in biefe Finfternis bineingutauchen, noch einmal ben balsund beinbrechenden Bang ju magen, empfand ich feine Reigung. 3d lentte endlich die Schritte nach ber nachften Strafe, wo bas Rünftlerfeft gehalten murbe, und hörte bon bort ber frohlichen Gefang und Jubilieren und erblicte bie erleuchteten Genfter bes Feitfaals. Wieder blieb ich fteben und fab gurud. Die beiben Genfter unter bem Dach winften jo bescheiben und tranlich von ihrer Bobe, als wollten fie mich an mein gegebenes Wort erinnern. Go ftand ich: links die laute Luft ber frohlichen Genoffen leicht erreichbar: rechts die drei ernfteren, aber wie es ichien unerreichbaren Freunde.

"Es war ein geheimer Bug, ber mich immer wieder ju ben drei lieben Menschen wies, die mir in den letten Tagen jo nabe gefommen waren und jest ba oben fagen und mich vermutlich erwarteten. Ich machte also ben bedenklichen Bersuch zum zweitenmal und diesmal war ich gliicflicher. Auf einer alten Holgallerie auf der Rudfeite des Saufes gelangte ich endlich an Mandells Thure und fah burch bas Riichenfenfter, wie er eben ben versprochenen Thee bereitete; erfreut über mein Rommen und lachend über meine Irrfahrten, führte er mich zu ben andern Freunden in die Stube und bald fagen wir vier bei traulichen Gefprächen um ben Tifch. 3ch habe feine Erinnerung von bem, was an jenem Abend gesprochen wurde; es war auch nichts Einzelnes, was mich besonders tiefer berührt hatte; aber ben Einbruck gewann ich und wurde von ibm überwältigt, daß biefe Freunde in ibrem Glanben an Gott und Chriftum, den Beiland ber Belt, den Mittelpunft ihres lebens gefunden batten und alle Dinge von biefem Bentrum aus erfaften und beurteilten.

Ihr Glaube hatte seinen festen Grund im Worte Gottes, im Evangelio von Christo. Der meinige, welcher mehr Meinung und Anssicht war, schwebte in der Luft und war den wechselnden Gefühlen und Stimmungen unterworfen.

"Still, aber im Junersten bewegt, hörte ich den Reden der Freunde zu und war mir an jenem Abend der Um wand inn g nicht bewußt, die in mir vorging. Aber alle die kleinen, unscheinsbaren Ereignisse und Eindrücke der letten Wochen und Tage hatten den Keim hervorgelockt; einem Sonnenstrahl mußten alle Knospen sich erschließen; und Gott sei Dank! das geschah jetzt, obwohl ich erst am andern Tage mir dessen recht bewußt wurde. Wenn der Herr die Gefangenen Zions erlösen wird, dann werden wir sein wie die Tränmenden"— so war es mir auch, und als nun das beginnende Geläute der Mitternacht den Schluß des alten und den Beginn des neuen Jahres verstündete und Thomas uns ansforderte, diesen Uebergang mit dem schlosen alten Choral "Run danke Alle Gotts zu seiern, dem einzigen, welchen wir ziemlich auswendig wußten, da konnte ich recht freudigen Herzens miteinstimmen.

"Dehmes Krankheit war der äußere Anlaß gewesen, welcher uns zusammengeführt hatte; eine gemeinsame Geistesrichtung, die aus dem tiefsten Bedürfnis des Herzens kam, war in dieser Stunde hervorgetreten und hat uns für das ganze Leben treu verbunden bis ans Ende dieser Erdentage, denn sie ruhen schon alle, und nur ich, der Jüngste von ihnen, bin der Ueberlebende und segne noch heute diesen für mich so bedeutsamen Splvester-Albend.

"Der erste Sonnenstrahl, den der Neujahrsmorgen in mein Kämmerchen schiefte, und das helle Glöckhen von St. Jsidoro weckten mich aus tiesem Schlase. Ich erwachte plöglich mit dem Gefühl eines sonn aussprecht ich en Glückes, welches mir geworden, erfüllt mit Friede und Freude, daß ich mich wie neugeboren sinhtte und die ganze Welt hätte an mein Herz drücken mögen. Wie ein Blitz durchdrang mich das Bewußtsein: Ich habe Gott, ich habe meinen Heiland gefunden; nun ist Alles gut, nun ist mir ewig wohl! So bedeutsam, wie das Neujahr 1825 hatte mich vorher noch seines begrüßt; denn diesmal hatte es seinen Zurus: das Alte ist vergangen; siehe, es ist alles neu geworden! vollständig wahr gemacht.

"Satte ich es früher in ben beften Momenten boch nur bis gur Abnung eines bochften Wefens bringen fonnen und in Stunden ber Begeifterung ju bem gehobenen Gefühl : "überm Sternenzelt muß ein lieber Bater wohnen', fo war es jest geschehen, bag nicht nur fern über ben Sternen, fondern nahe im eigenen Bergen und Bewiffen die Stimme bes Baters ju mir gesprochen batte: ,3ch bin der Berr, bein Gott, wandle vor mir und fei fromm! und bie Stimme bes Menschensohnes : , Wer mich fiehet, ber fiehet ben Bater; fomm und folge mir nach! Wie anders, als jene Ahnung, war nun die zuversichtliche Glaubensgewißbeit, die nicht nur in einzelnen Momenten fich fundgiebt, fondern als ein lebenbiger Born, aus bem ewigen leben und in basselbe quellend, die Seele gejund erhalt und alle Morgen neu ift. Doch empfinde ich bier lebhafter als je, wie unvermögend Worte find, Thatfachen des innern Lebens gur Anichanung zu bringen. Gie follen wohl auch nichts andres, als Beugnis ablegen, wo und wie man ben Schatz gefunden bat.

"Gegen Mittag ging ich zu Dehme, den ich bedeutend besser und bereits außer Bett fand. Ich erzählte ihm meine etwas abentenerliche Nachtsahrt zu Mandells Wohnung und von dem, was ich dort im Kreise der drei lieben Freunde gefunden hatte. Es war mit diesen verabredet worden, jeden Sonnabend in gleicher Weise zusammenzukommen, und Dehme freute sich, daß seine Genesung ihm erlaubte, schon an der nächsten Zusammenkunft teilzunehmen. Auch bei ihm war seit geraumer Zeit ein religiöses Bedürfnis rege geworden, und er trug ein herzliches Verlangen, darin größere Klarheit und Bestimmtheit zu gewinnen. Diese Sonnabendsversammlungen waren denn auch bald in Gang gebracht und wurden uns so lieb, daß wir uns die ganze Woche darauf freuten und keiner sich jemals davon abhalten ließ."

Um jene Zeit bilbete sich noch eine weitere Berbindung burch die Bekanntschaft mit Richard Rothe, ber damals Prediger an der preußischen Gesandtschaftskapelle in Rom war und der num Richter einlud, an den firchengeschichtlichen Borträgen, die er jeden Dienstag Abend in seiner Wohnung hielt, teilzunehmen. Auch seine Predigten besuchte Richter regelmäßig.

"Sonderbar fann es wohl erscheinen, daß ich als Ratholit so unbefangen und ausschließlich mich protestantischen Rreisen und Gottesbiensten anschloß, ohne das leifeste Bedenken zu verspiren. Allein nicht die Frage nach ber Kirche war es, was mich seit langer Zeit bedrängt hatte, sondern die Frage nach einer festen, göttlichen Wahrheit, nach dem lebendigen Gott selbst. Da ich die Lösung dieser Frage nun bei meinen protestantischen Freunden gefunden hatte, trachtete ich danach, mit ihnen gemeinsam weiter zu pflegen, was das Glück meines Lebens geworden war."

### 3. Behalten.

Was Ludwig Richter so verlangend ge sucht und dann so beseligend ge sunden, das hat er auch treu behalten bis an sein Ende. Er war und blieb ein Künstler durch und durch, wollte auch nie etwas anderes sein; aber ein Künstler nach dem Herzen Gottes. Wo wir hindlicken in sein Leben oder in sein Wirken, überall leuchtet uns dieser milde Glanz der Gnade, des Friedens und der Wahrheit entgegen, der ihm selbst aufgegangen war als "ein neu Gestirn um Mitternacht" in dem Herrn Jesus, und der auch aus seinen liebslichen Bildern so freundlich einen grüßt. Auf das Einzelne näher einzugehen, gestattet unser Naum nicht. Nur einige Züge seien hier noch mitgeteilt.

Die außere Rirche blieb ihm immer gleichgültig. Bo er glaubige Bergen fand, ba fühlte er fich babeim, unter Ratholifen wie unter Protestanten, im eigenen Baterland wie in ber Frembe. Bohl ging er jum Empfang bes bl. Abendmabls - wenigstens in feiner Dresbener Beit - regelmäßig zu Oftern in die fatholifche Rirche; im übrigen war er wohl so gut evangelisch als irgend ein Reformierter ober Lutheraner. Für ihn gab es nur jene Gine unfichtbare Rirche, von ber es im Liebe beißt : "Die Geelen all', bie Er erneut, Sind, was wir heilge Rirche nennen." "Mein einziges Buch ift jett bie Bibel, und ich glaube, fie zu verfteben," fo hatte er ichon am 5. Januar 1825 in fein Tagebuch geschrieben. Und er lernte fie immer beffer verftehn. Nachdem er feine "Augufte" heimgeführt, ließ er fich von ihr bie große Meyer'sche Bibel mit Anmerfungen ichenten; jeden Morgen murbe Sausandacht gehalten; jedes Famlienereignis mit Dantfagung und Gebet gebeiligt. Geine Schiller suchte Richter mit großer Liebe an fich ju gieben und ihnen beizubringen, "bag ein guter Runftler auch ein guter Mensch fein milffe," und wie freute es ihn, ja wie ftartte es ihn im Glauben, wenn fich "allmählich in dem und jenem ein Leben entzündete."

Solche Stärfung founte er um fo mehr brauchen, als er oft boch recht einsam baftand, von seiner Umgebung nicht verftanden, von geiftlicher Gemeinschaft abgeschnitten, in einer Atmosphäre, "wo alles ichläft wie Murmelthiere und Raten." Da empfand er es benn, daß Schläfrigfeit anftedt, und flagt, daß ber Schmer, über diefen Buftand faft noch bas "Lebendigfte" an ibm fei. Aber meift hatte er boch einige gleichgefinnte Freunde gur Seite, und fein Saus war ibm ein Beiligtum. Gin febr fcwerer Schlag für ihn war ber Tob feiner "Augufte." Da gab es manche buntle Stunde, manch fcmergliches Bermiffen, ja manches versuchliche Zweifeln und Zagen. Aber ber herr half boch immer wieder gnabig hindurch. Sier nur eine Brobe aus feinem Tagebuch. Es war ber 4. August 1861 und Richter gerade auf einer Reise in Urach. Da beißt es: "Nachts feltsamer Traum von meiner Auguste. Ich wachte febr aufgeregt auf und mußte mich erft wieder in die Birflichfeit zu finden fuchen, Da fam mir ploglich in ben Ginn: Ift etwa beute ber Tobestag Augustens? Ja, es wird ber 4. August. Der Traum bat mich fonderbar bewegt und ich fann ben Eindruck nicht vergeffen. 3ch hatte vorher nicht an den Todestag Augustens gedacht. 3ch ging jur Rirche; gute Bredigt: ,Es ift nicht willfürliches Belieben bes Beilands, ob er uns erhören und annehmen will ober nicht. Dein, es ift eine gottliche Rotwendigfeit feines Befens, Liebe und Erbarmen zu erweifen, uns zu fuchen, uns entgegenzutomment. D welcher Troft ift bas! - Nach ber Rirche auf einer Balbhobe über ber Stadt; im Schatten ber Buchen bas grine That überschaut. So ftill und lieblich. Auch in meinem Innern ichien ber Bann gebrochen ; ber hoffnungslose Rampf geftern, ber Traum, enblich bie Bredigt hatten bie barte Rinde gebrochen. Da bliefen die Binteniften vom alten Stadtfirchturm: ,Ber nur den lieben Gott lagt malten. Da lösten fich die Banden, und von demutigem Dant floß die fo lang gequalte Geele über; ich empfand Frieben und bie blanten Thränen liefen mir aus ben Mugen. Bott fei Dant!"

Im Oktober 1869 schreibt er: "Meine Aufgabe ist jetzt allein mich innerlich sammeln. In meinem religiösen Leben erkenne ich, daß, wenn es wieder wahres Leben werden soll, ich zu den einfachen Anschauungsweisen der ersten Zeit zurückhehren muß. — Werdet wie die Kinder!"

18. Februar 1871: "Das Christentum wird nicht in der Form des Beweises, sondern durch den Affekt heiliger Leidenschaft in seiner Wahrheit erkannt; es beweist sich nicht, es bezeugt sich. Es ist ein Werben der Liebe um die Braut, nicht ein Berechnen und Abwägen ihrer Borzüge."

10. August 1871: "Das einfachste Christentum ist praktisch ausgedrückt: Gott über alles, den Nächsten wie sich selbst lieben; an Jesum Christum glauben und die Gnade Gottes und Bergebung durch Ihn erlangen. Danach dürfte sich ein jeder des Abends prüsen, so wird er wissen, wie es mit ihm steht:

a) War ich treu im Gebet, im öftern Aufblid ju Ihm untertags? That ich Seinen Willen und folgte ich ruhig Seiner Führung?

b) Wie verhielt ich mich gegen meinen Nachsten? War Liebe in allem, was ich that, redete und bachte?

c) Beide Brufungspunkte werden mich gewiß drangen, bei Jesu Christo um Bergebung ber Bersundigungen, Jrrtumer oder Mangel zu bitten.

"Go werde ich den Frieden Gottes finden und die Liebe Gottes und Chrifti wird immer gunehmen! Das ift wohl bas einfache, praftifche Chriftentum. Wer bas tren übt, wird Frieden haben, und alles bogmatische Christentum wird ibn weber irren noch verfteinern laffen. Die driftliche Wahrheit ift's, die ich fuche, die ich in mir ausgubilben, die ich barguleben trachte; und mas mir Bahrheit geworden ift, will ich befennen, wenn ich brum befragt werde; aber aus einer Rirche in bie andere überzuspringen, weil eine andere et was mehr meiner Uebergengung entfpricht, bagu fühle ich mich bis jett nicht gebrungen. Wenn alle ben Beift Chrifti lebendig in fich hatten, fo mare bie Ginigung bald bergeftellt. Jest gebore ich jener unfichtbaren Gemeinde an, die überall in allen Ronfeffionen und Geften gerftreut ift, in Gemeinschaft mit allen, Die den recht= ichaffenen Willen haben, an das Evangelinm gu glauben und Chrifto nachzufolgen. 3ch hoffe zu Gott, Diefe unfichtbare Gemeinde wird wachsen, und - wenn die Beit erfüllt ift, wird fich auch die außerliche Einigfeit und Ausgestaltung machen. Gin Birt und Gine Deerbe!"

27. April 1872: "Die Menschenseele muß boch recht frant sein, daß Gott uns nicht sowohl ben Weg ber Weisheit, sondern den Weg bes Beils hat zeigen laffen. Und uns willig heilen laffen, —

das ist unfre Weisheit auf Erben. — Der Weg zu Gott geht durch Kampf, Kreuz und Leiden; das ist ja in diesem Erdenleben der einzig mögliche Weg für alle, die Ihn wahrhaft aus innerstem Bedürfnis suchen. Aber: durch Christum zu Gott. Und das ist hentzutag so schwer, und nur den "Kindern" wird es leicht; ihrer ist ja das Himmelreich. Die Einfalt des Glaubens ist ja die Konzentration des ganzen Menschen. Alle Bausteine menschlicher Wissenschaft bauen keinen Turm dis in den Himmel; es heißt: Flügel her! — Gott, ich warte auf dein Heil!"

Im August 1872 war Richter einige Zeit in Bab Boll bei Pfarrer Blumhardt. "Man freut sich hier jedesmal" — schreibt er von dort — "auf die kurzen, körnigen Morgenandachten und noch mehr auf die Sonntagspredigt. Wie unendlich wohlthuend und zurechtbringend ift solch ein Aufenthalt unter Gleichgesinnten und gesegnet durch Gebet und Hausandacht eines so tüchtigen Mannes; aber es gilt, seinen Glauben wieder in die Welt zu tragen, ihn treuzu bewahren unter Andersgesinnten und an der heiligen Schrift und mit Gebet und christlicher Ordnung auf eigenen Füßen stehen

und geben zu lernen."

Ans dem Jahr 1873 findet sich solgende Tagebuchnotiz: "Mein Heiland hat mich 70 Jahre geführt, und doch bin ich so oft eigene Wege gelausen und habe so wenig bei Ihm gelernt durch meine Schuld. Nun bin ich alt und schwach und sange seit zwei Jahren wieder beim ABC an. Was hätte ich zu des Meisters Füßen sernen und welchen Segen haben können! Und bei alledem hat Er mich nicht gelassen und mich im Alter wieder heimgesucht, und nun will ich Ihm treu bleiben, trotz Zweisel und Teusel! Weiter kann ich meiner physischen und geistigen Schwachheit wegen ohnedies nicht; aber treu kann ich sein und zu Ihm bitten und beten. Innerlich absagen allem und schlecht und recht, einfältig und demütig Seine Wege gehen! Ich habe mich auch der vielen geistlichen Lesereien entschlagen; sie verderben nur den Magen. Sailers Gebetbuch, Kempis und der alte Claudius thun mir am wohlsten, und vor allem die Bibel."

31. Dezember 1874: "Heute abend um die Mitternacht wird es fünfzig Jahre, ein halb Jahrhundert, daß ich in Rom mit Mandell, Hoff und Thomas beisammen war und mir in der Finsternis, die mich mit Bangen erfüllte, ein helles Licht aufging und meinem

Leben ein fester Grund und ein höchstes Ziel gegeben wurde. In jener Nacht fand ich den Weg zu Gott und unserm Herrn Jesu Christo; ich war wie ein aus wilder See Erretteter. O wie glückselig, wie neu geboren fühlte ich mich da! Es hat mich diese Lebensersahrung auch nie mehr verlassen; aber wie reicher würden die innern Resultate meines Glaubens gewesen sein, wäre ich treuer gewesen! Die letzten Lebensjahre haben mich zu tieserer Einkehr und Brüfung geführt; ich danke Gott von Herzen dafür und fühle in mir einen Frieden und ein Glück, wie es die Welt nicht geben kann.

Der Berr fei ewig baffir gelobt!"

Und nun jum Schlug noch ein "Befenntnis" aus bem Jahr 1875: "Bur Beit, als ich den Herrn gefunden, ober Er mich gefunden und fich mir in meiner großen Schwachheit zu erfennen gegeben hatte, fragte man nicht nach ber Rirche, nach Ronfession, fonbern nur: Saft bu beinen Beiland gefunden, haft bu 36n lieb und ift es bein ganzes Leben und Beftreben, Ihm nachzufolgen in glänbigem Beborfam? In großer Schwachheit, vielfach irrend, ift das geschehen, und jest ertenne ich mehr und mehr, wie Er allein die lebendige Quelle ift, an welche ich mich zu halten habe; wie bas, was wir Chriftentum nennen, ein mit Chrifto verborgenes Leben ift, ein Quellwaffer flar und rein, ohne Beschmad und Farbe, aber erfrischend und ftartend zum ewigen leben. Rirchen und Konfessionen mit ihren Dogmen und Rulten tragen ben Schat in irdenen Befagen, und das reine Quellwaffer, welches Er fpendet, nimmt ben Beigeschmad bes Gefäßes an, balb fo, balb fo. Das ift bas Denfchliche bran. Es ift nicht zu berachten, benn es ift auch ein Segen barin; aber wer endlich rein aus der Quelle ichopft, wird nicht irren und wird großen Frieden haben."

Soweit Richter selber. Es war seine Absicht gewesen, in einer aussührlichen Darlegung gleichsam bas Resultat seiner gesamten Lebensersahrungen zu einer Art fünstlerischem und religiösem Glaubensbekenntnis zusammenzufassen. Aber es war ihm nicht mehr vergönnt, diesen Borsatz auszuführen. Am Abend des 19. Juni 1884 erfolgte sanft und schmerzlos sein Heimgang.



## Buderldiau.

4

Lebenserinnerungen eines bentichen Malers. Selbibbiographie nebn Tagebuchniederschriften und Briefen von Ludwig Richter. Herausgegeben von Heinrich Richter. Frantfurt am Main. Berlag von Joh. Alt. 1885. Preis in Emd. geb. Mt. 8.60.

Belcher Schat in ben 472 Seiten biefes Buches ftedt, bavon haben bie vorstehenden Auszüge eine Probe gegeben. Bir empfehlen dasselbe gang besonbers allen blasierten und lebensmiden, allen pessimitisch und misantbropisch gestimmten jungen Leuten. Es weht ein Hauch darin, der ihnen zur Genesung verhelsen tann. Bollte Gott, wir hatten noch viele solche Biographien! noch viele solche Manner!

Sandbuch der Wilbeferfifarung. herausgegeben vom Calwer Berlagsverein Sechste, vermehrte und teilweise umgearbeitete Auflage. Galw und Stuttgart. 1886. Preis in 2 halbfrangbanben Mt. 9.

und Stuttgart. 1886. Preis in 2 Halbfranzbanden Mf. 9.
Diese zwei Bande sind eine wahre Fundgrube für den ernsten Bibelleser, ber gern wissen möchte, was jedes einzelne Buch und jedes einzelne Kapitel der h. Schrift in Birklichkeit jagt. Nirgends durften die Ergebnisse der lehrten Libelstudiums so kurz, klar und auch für den Nichtheologen verständlich gusammengestellt sein, als in diesem gleich sehr auf der Höhe der Beisen verftändlich wie auf der Höhe freudiger Glaubensgewisheit siedenden Werkes. Die sechste Auflage hat zwar um der schwächeren Brüder willen auf manche Borzüge der sünsten verzichtet und ist z. B. statt der historischen wieder der gewöhnlichen Reihenfolge der biblischen Wücker cesolgt. Der Standpunkt aber ist der geleiche geblieben. Es ist der eines nüchternen, wissenschaftlich erleuchteten Bietismus. Das im R. T. der ganze Bibeltert vollständig und im A. T. wenigstens vollständiger als in den früheren Austagen gegeben ist, haben wir mit Freuden begrüßt. Im Ginzelnen sind zahlreiche Berbesserungen angebracht. Wertvolle Beigaben sind dies die Volorierten Karten, mehrere Zeittazlen und eine Art Evangelien darmonie. Papier, Orna und Ausstattung lassen nichts zu wünsichen übrig. Der Preis ist ein beispiellos billiger. Wer an dieser neuen Aussicherung, Gottes Wort auch einmal recht gründlich zu sudieren, vornehm oder gleichgiltig vorübergeht, den können wir nur von herzen bedauern.

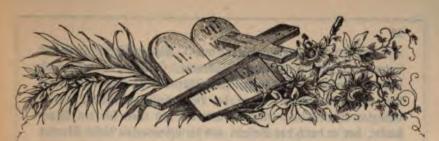
Sonnenblide der Ewigkeit für bie Pilgertage auf Erben. Betrachtungen auf alle Tage des Jahres von Th. Bunderling. Bafel 1886. F. Schneider. Preis Fr. 450.

Kurze, fornige Betrachtungen über ausgewählte Bibelfpruche mit je einem paffenden Liebervers, feineswegs in fußlich fentimentalem Con, sondern feifch und schneidig gehalten, recht wohl jum Gebrauch bei der hausandacht wie im Kammerlein geeignet.

Herausgegeben aus Auftrag der Bibelgesellschaft in Bajel. In Commission im Depot der Bibelgesellschaft (E.F. Spittler) in Basel. Preis per Zahrgang von 4 Rummern 40 Cts. ob. 40 Pf.

Durch ben Buchbanbel bezogene Eremplare find burch Borto und Spefen je nach ber Umfermung entfprechenb im Breife erbobt.

Soulbe'ide Buchtruderei (2. Reinharbt) in Balet.



# Bibelblätter.

Berausgegeben von der Bibelgefellschaft zu Bafel.

Inhalt.

Rt. 2. Das 82. Jahresfest ber Britifden und Austandifden Bibelgefellicaft, - Wirtung bes Borts an einem Chivefenherzen. - Ginige biblifche

1886.

### Pas 82. Jahresfest der Britischen und Ausländischen Bibelgesellschaft.

as lette Jahresfest der großen Britischen Bibelgesellschaft wurde am 4. Mai — dem gleichen Tage, an welchem der teure Mann Gottes Georg Müller in Bristol zu seiner Ruhe eingehen durste — durch eine Predigt des Lord Bischofs von London in der St. Pauls-Kathedrale eingeleitet. Der Redner zeigte: 1) wie die ganze christliche Kirche darin einig sei, daß die Bibel Gottes Bort sei, 2) wie die Bibel durch den einzigartigen göttlichen Geist, der sie durchwehe, sich selbst dezeuge, 3) wie die Bibel, ihrem gesamten Inhalt nach, nie veralte, sondern in beständiger Frische und nie versiegender Fülle die Menschen über göttliche Dinge unterrichte; neben der mündlichen Predigt müsse göttliche Dinge unterrichte; neben der mündlichen Predigt müsse göttliche die Berbreitung der Bibel mit Eiser betrieben werden, und dies sei die Aufgabe der Bibelgesellschaft, welche eben deswegen die Unterstützung aller Christen verdiene.

Die Sauptversammlung fand am 5. Dai in Ereter Sall ftatt unter bem Borfit bes neuen Brafibenten, Graf Barro mby, ber feinem allverehrten Borganger, Lord Chaftesburn, welcher 34 Jahre lang mit unermublicher Treue ber Bibelgefellichaft gedient bat, in bewegten Borten einen Rachruf wibmete und Gott für ben Gegen bantte, ben er burch bas Beifpiel und die Lebensarbeit diefes Mannes nicht nur ber englischen Nation, fonbern unserem gangen Zeitalter beicheert habe. Der Jahresbericht, ben Gefretar Gharp vortrug, verweilte natürlich auch bei diefem Thema und fügte eine lange Lifte von Namen anderer Komite-Mitglieder bingu, die ebenfalls mabrend bes letten Jahres geftorben und ichwer zu erfeten find. Lord Chaftes: burn hat in ben 34 Jahren feiner Prafibentichaft geholfen 80 Dillionen Exemplare beiliger Schriften in aller Belt zu verbreiten, Joseph Hoare hat fich ein Dentmal gefett burch bas englische Behnpfennig-Teftament, bas in taum 2 Jahren einen Abfat von nabegu 2 Millionen Exemplaren gefunden bat. Solche Manner laffen Lüden! Das fühlte auch die gange Berfammlung. Gin feierlicher Ernft war über fie ausgegoffen.

Was die Finanzen betrifft, so konnte gerikhmt werden, daß das drohende große Defizit schließlich doch nur 46,740 Mt. betragen und daß eine Reihe ansehnlicher Legate die Gesellschaft in den Stand gesett habe, ihre Arbeiten nicht nur in gewohnter Weise fortzuseten, sondern dieselben auch noch auf neue Sprachen und neue Gegenden auszudehnen. Die Gesamteinnahme betrug 4,767,840 Mt. einschließlich 2,110,360 Mt. Erlös aus verkauften Schriften; die Gesamtausgabe 4,814,580 Mt., d. h. bedeutend mehr als je zuvor. Die Zahl der im letzen Jahr verbreiteten Schriften ist 4,123,904, wodurch die Zahl der seit ihrer Gründung durch die Gesellschaft verbreiteten Eremplare auf 108,320,869 angewachsen ist.

In Frankreich haben 66 Bibelboten ben guten Samen ausgestreut. Während ber Industrie-Ausstellung in Paris wurden
20,500 einzelne Evangelien unter die Besucher verteilt, bei der Ausstellung in Antwerpen 5100. Für Deutschland wurden 524,000
Exemplare hl. Schriften gedruckt und 513,000 abgesetzt. In Zukunst
aber will die Britische Bibelgesellschaft nur noch densenigen Landestheilen und benjenigen Bevölkerungsschichten Deutschlands ihre Ausmerksamkeit zuwenden, welche von den deutschen Gesellschaften nicht
gehörig versorgt werden können. "Keine einzige deutsche Bibelge-

fellichaft ift in ber Lage, Die bl. Schrift unter ben 19 Millionen Ratholifen und in ben nicht-beutschen Sprachen bes Reiches zu verbreiten, ja felbft die foniglich preugische Urmee ift fur die beutschen Befellichaften nicht juganglich". Dier alfo werben auch ferner bie Englander eintreten; für bas Bibelbedürfnis der 26 Millionen Broteftanten aber follen in Rufunft bie Deutschen felbst einstehen. Huch in ber Schweig foll bie Arbeit mehr und mehr ben totalen Bibelgefellichaften überlaffen werben. Bie eine weife Diffionsgefellichaft ibre Reubefehrten allmählig zu moralifder und finanzieller Gelbftanbigfeit zu erziehen fucht, jo verfahrt nun auch bie Britische Bibelgefellichaft mit ihren fontinentalen Bfleglingen. Belche Schande für uns, wenn wir die alte Abhängigfeit vorziehen und uns - aus Rleinglauben und Beig - ferner an ben englischen Gelbbentel anflammern! Schon ift ber Bebante aufgetaucht, bag alle beutschen Bibelgefellichaften fich zu einer großen Reichebibelgefellichaft und ebenfo bie ichweizerischen Gefellichaften fich zu einem eidgenöffischen Bibelbund gufammenichließen follten. Es tonnte baburch viel erfpart und begwegen auch mehr ausgerichtet werben als bisher. Aber foweit find wir leider noch nicht. Wenn nur alle bestehenden Befellichaften unter fich eine ftrengere Arbeitsteilung und gewiffe gemeinfame Grundfate des Beichaftsbetriebs aufftellen wollten, fo ware ichon viel gewonnen. Die Britische wie auch bie große Amerifanische und bie Schottische Bibelgefellschaft mit ihrer festen Organifation und praftischen Beichäftsordnung tonnen uns bierin als Mufter bienen. Es ware iconer, wir lernten mehr von ben Auslandern und liegen uns weniger bon ihnen ichenfen! Undrerfeits ift es ein Troft für uns, daß eine schöne Angahl der von den Englandern fo freigebig verbreiteten Bibelüberfetungen burch Deutsche gemacht find. Das hebräifche R. Teftament von Dr. Delitich ift voriges Jahr in 7. verbefferter Auflage erschienen und ichon ift eine achte in Borbereitung. Die fiebente bat großes Format und ift mit bem hebraifchen M. T. zusammengebunden gu haben.

In Desterreich ist manchen Hindernissen zum Trot bas Wert schön vorangegangen. Ungarn wird sogar als bas Paradies ber Kolporteure geschildert. Bon Italien kann gesagt werden, daß kein Buch in italienischer Sprache so vielsach begehrt und getauft wird als die hl. Schrift. In Spanien hat trot ber herrsichenden Not und Armut der Absatz zugenommen, in Portugal

ein wenig abgenommen. In Danemart murben 46,039 Exemplare verbreitet, zugleich aber "bie lieben banifchen Chriften" ernftlich aufgeforbert, in Butunft für fich felbft gu forgen. Bu Rugland nimmt die Arbeit immer gu. In ben nördlichen Reichsteilen murben allein burch die Bibelboten 64,314 Exemplare verbreitet (gegen 41,604 bes Borjahrs), im gangen 302,347 Exemplare (17761 mehr als im Borjahr), und das in 50 Sprachen! darunter 23,037 Erem= plare in Sibirien und 4654 in ben von Tafchfend aus regierten gentralafiatifchen Gebieten. Im Giiben bes Reiches bat fich feit 1882 der Abjat von 80,000 auf 110,000, bann 126,000 und im letten Jahr auf 137,000 Exemplare vermehrt. Bon befonderem Intereffe ift bie Arbeit in Transfantafien, wo ber im Baster Miffionshans gebildete Armenier Abraham Amirchanjang fortfährt, teils bie in ben bortigen Sprachen bereits vorhandenen Bibelüberjegungen zu verbeffern, teils and neue Sprachen in Angriff zu nehmen. Zwei Kolporteure find im Befolge ber ruffischen Truppen fogar bis an bie Brenze von Afghanistan vorgebrungen. In ber Türkei fonnten nur 40,000 Exemplare verlauft werben, was angesichts ber traurigen politischen und fogialen Buftante immerbin recht erfreulich ift. In Megypten, Sprien, Balaftina, Arabien wurden beinahe 10,000 Eremplare abgesetzt, boppelt soviel als im vorigen Jahr. Der Suban ift noch verschloffen, aber Aben ift befett. In Berfien machft die Arbeit. In Indien haben nun ichon gum zweiten mal ca. 25 Diffionsgesellschaften eine Unterftütung von zusammen 40,000 Dit. für Unftellung von Bibelbotinnen erhalten und gablreiche junge Danner, welche ihr Universitätseramen gemacht haben, find je mit einer Bibel beichentt worden. Fir China hat die Bejellichaft zwei große Ertragaben erhalten, die eine (20,000 Dit.) von einem alten Wethodiftenprediger a. D., die andere (30,000 Mf.) von einem anonymen Bibelfreund in England, ber fir ben gleichen 3wed im Lauf ber Jahre zusammen ichon 140,000 Mt. beigetragen hat. Dementsprechend tonnte die Arbeit in China ausgedehnt werben. In dem eben erft in Angriff genommenen Rorea bat ber ausgeftreute Same bereits vielfältige Frucht getragen, ebenfo in Japan. Was alles die Gefellichaft in England felbst und in noch gar manchen bier nicht genannten Beidenländern geleiftet bat, darüber wird ber ausführliche Jahresbericht - allemal ein ftattlicher Band und eine wahre Weltumichau aus der himmelsperipeftive bes Reiches Gottes - bas Rabere mitteilen.

Bier nur noch einige Brofamen aus den Feftreben. Brofeffor Gir M. Donier - Billiams ftellte fich felbft vor als ben Inhaber ber einzigen Brofeffur in gang Großbritanien, welche die Befehrung der hindus durch llebersetzung und Berbreitung der bl. Schrift jum Brect hat. Oberft Boden, ber Stifter berfelben, fei ber Meinung gewesen, daß eine allgemeinere und gründlichere Befanntschaft mit ber Sansfrit-Sprache mehr als alles andere zur Erreichung biefes Zwedes beitragen würde, und habe daber fein ganges Bermögen an die Univerfität Oxford vermacht zur Errichtung einer Sansfrit-Brofeffur! Seither fei die gange Bibel burch Dr. Benger ins Sansfrit überfett worden und in Oxford werden die alten beiligen Bücher bes Orients in fritischen Ausgaben gedruckt, damit jeder Diffionar fich mit ber religiöfen und philosophischen Gedankenwelt des alten Indien befannt machen und auf Grund Diefer Befanntschaft die hindus um fo überzeugender zum Glauben an das Eine wahrhaft beitige Buch bes Orients, die Bibel, auffordern tonne. Er felbft habe, in Erfüllung feiner Berufspflicht, nun ichon 40 Jahre lang fich mit diefen Buchern beschäftigt und habe gefunden: "Der Grundton und der immer wiederfehrende Refrain all biefer fogenannten heitigen Buder, ber Bebas und ber Buranas, bes Roran und des Bend Avefta, des buddhiftischen Tripitata und der dinefiften Rings ift - Geligfeit burch Berbienft ber Berte. Und eben biegegen ift die gange Bibel von A bis B ein großer Broteft. Freilich, auch die Bibel verlangt gute Werfe von uns und fie thut das noch nachdrücklicher, als irgend ein anderes Religions= buch; aber fie will biefelben nicht als Berbienft, fondern nur als ein Danfopfer, als die Frucht des Glaubens. Die eigene Berechtigfeit, an welcher das menschliche Berg so fest hängt, und welche daber in jenen menschlichen Religionsbüchern auch fo ftart getrieben wird, ift ihr nichts als ein unflätiges Rleid. Warum find in unfrer Beit die Menschen fo entzudt von den herrlichen Moralfprüchen, welche aus diefen Buchern uns entgegenflimmern wie ein paar Sterne aus einem umwölften Rachthimmel? Warum bat erft neulich wieder die "Times" ben Buddhismus fo dicht neben die Lehre Jefu geftellt? Es ift Dieje Gelbstgerechtigfeit und Die Berbienftlichfeit bes eigenen Thuns, was den Leuten gefällt. Troft, hoffnung, Frieden aber ift im Buddhismus nimmermehr zu finden. Man nehme einmal ein Stud aus Budbhas erfter Bredigt: "Geborenwerben ift Schmerg;

п

Altwerden ift Schmerg; Krantheit ift Schmerg; Tob ift Schmerg: Saben die Dinge, Die wir haffen, ift Schmerg; Entbehren Die Dinge, Die wir lieben, ift Schmerg; Richt-befommen, wonach einer verlangt, ift Schmerg; Bangen am Dafein ift Schmerg. Bang Ablaffen von allem Bunich bes Dafeins - bas ift Ende bes Schmerzes, und bie 8 Bege, welche man geben muß bis zur Schmerglofigfeit find ber rechte Glaube, bas rechte Bunfchen, bas rechte Reben, bas rechte Betragen, die rechte Meditation u. f. w." - und damit bergleiche man nun die erfte Predigt Jefu nach bem Evangeliften Lufas: "Der Beift bes herrn herrn ift auf mir, berhalben er mich gefalbt hat und gefandt zu verfündigen bas Evangelium ben Armen, zu beifen bie zerftogenen Bergen, zu predigen ben Gefangenen, daß fie los fein follen und ben Blinden bas Geficht und ben Berichlagenen, bag fie frei und ledig fein follen, und zu predigen bas angenehme Jahr bes herrn." Belder Gegenfat! - Run fagt aber vielleicht irgend ein Belehrter : "Bie hatte benn Bubbha vom Geift bes Berrn reben follen?! Er leugnete ja jeden Beift, Gottesgeift und Menfchengeift. Er leugnet jedes bochite Wefen, bas bober fein foll als ber vollfommene Menich, und foviel ift boch gewiß, daß er ben Urmen bas Evangelium gepredigt bat!" Ich muß etwas weiter ausholen, um hierauf zu antworten, und noch einige andere Gegenfätze nennen, die als eine mahre Kluft zwischen bem Evangelium Budbhas und bem Evangelium Chrifti bafteben. 3ch halte es für meine Bflicht, mich bei biefer Belegenheit offen auszufprechen, benn in unferen Tagen fängt ein gewiffer Deo Budbhismus an, fich breit gu machen, ber fo thut, wie wenn die Lebre bes Buddhas das allerrationellste ware, was ein Aufgeflarter bes 19. Jahrhunderts fich wünschen fann; ja, bas Evangelium unjeres Beilandes, bas Evangelium des Friedens, fängt in manchen Rreifen nicht nur in Amerifa und Europa, fondern auch in Indien an, bem Evangelinm bes Weltichmerzes, bem Beffimismus eines Buddha, zu weichen. Dem gegenüber will ich nur noch auf folgende Buntte aufmertfam machen: nach Buddha liegt die gange Welt im Schmerz, nach Chriftus liegt fie im Argen - bas ift ein großer Unterichied. Rach Chriftus follen wir uns bes Leibens freuen und ein Silfsmittel unferer Seligfeit barin erfennen; nach Buddha muß bas Leiben berabichent und befeitigt werden. Chriftus führt allen Jammer auf die Gunde gurud, Burdha auf die Ginbiloung; nach Chriftus follen wir unfere

Triebe und Reigungen beiligen, nach Bubbha fie ausrotten ; nach bem Evangelium Chrifti follen wir unfere Leiber Gott barbringen als ein lebenbiges Opfer, nach bem budbhiftischen Evangelium aber diesetben als einen Gluch loszuwerben trachten; nach jenem find wir ein Wert Gottes, jo bag Gott in uns und burch uns fein Wert treibt, nach biefem ift jeber fein eigenes Werf und niemand wirft in uns als wir felber ; jenes lehrt uns bas leben achten, ichaten und ausfaufen, biefes lehrt uns bagegen bas leben verachten und nach bem Aufhören aller perfonlichen Eriften; uns febnen. Doch ich habe genug gejagt, um allen Unwejenden zu zeigen, baß fie auf ber Sut fein muffen, wenn gewiffe Leute in überschwänglichen Musbruden von ben beiligen Buchern bes Drients - die Bibel ausgenommen - reben. Wir wollen die Augen nicht verschließen gegen bas was lieblich ift und wohl lautet in diefen alten Religionsbiichern ; jugleich aber wollen wir ben Sindus, den Buddhiften, ben Muhammedanern fagen, daß es nur ein heiliges Buch bes Drients giebt, bas ihnen einen Salt und ein Licht geben fann, wenn fie bon diefem Leben abgerufen werben in die unfichtbare Belt. Es giebt nur ein Evangelium, aus bem auch im Sterben noch bie Seele Frieden ichopft, bas für alle Menichen aller Unnahme werte Wort bon bem, ber in die Welt gefommen ift, die Gunder felig gu machen, - bas Buch, welches an bie Enden ber Erbe ju tragen bie Aufgabe biefer großen Befellichaft ift."

Dr. F. Greeves, eine der Säulen des englischen Methobismus, wies mit Beziehung auf die vielen Todesfälle im Kreis der Bibelgesellschaft darauf hin, daß alles Fleisch ist wie Gras und alle Herrlichkeit der Menschen wie des Grases Blume, des Herrn Wort aber bleibet in Ewigkeit. "Dies Wort wird durch die Bibelgesellschaft mehr als durch irgend ein anderes menschliches Werkzeug ausgebreitet, ihre Arbeit muß daher den Beifall jedes wahren Protestanten sinden: sie leistet das dentbar Beste mit der dentbar geringsten Beimischung von weniger Gutem oder Schlechtem. All unseren Werken und Institutionen hängt ja viel Menschliches an; keine Kirche und keine Missionsgesellschaft ist vollkommen. Es ist 3. B. kein Geheimnis, daß viele große Männer in der englischen Kirche, an deren guter Meinung und Konkonformisten nicht wenig gelegen wäre, unser Thun sür ziemlich irregulär halten, und so wird es wohl auch kein Geheimnis

fein, daß wir unfrerfeits zuweilen auf ben Bedanten fommen, die Rirchlichen hatten gang recht, wenn fie in ihrer Liturgie befennen, baß fie ,die Dinge unterlaffen, die fie batten thun follen und die Dinge gethan, die fie batten unterlaffen follen.' Dur beim Berfe ber Bibelverbreitung burfen wir uns fagen, bag wir etwas Bolltommenes thun. Sier haben wir die Bahrheit, die gange Bahrheit und nichts als die Bahrheit, und auch unfere Diffionsgefells ichaften gieben ihre Rraft und ihr Leben aus der Bibelverbreitung. Sie follten noch dantbarer bafür fein. Wenn bie Bibelgefellichaft einem Bolte bas Bort Gottes in feiner eigenen Sprache in Die Sand giebt, fo fangt bamit etwas wie ein Pfingftfest für basfelbe an. Und wie foftlich, daß jest fein Rrieg mehr geführt werben fann, ohne daß ben Golbaten bas Wort Gottes mitgegeben wirb. In der Schlacht bei Tel-el-Rebir wurde einem Solbaten burch fein D. Teftament, in welchem die totliche Rugel fteden blieb, das leben gerettet. Ich zweifle nicht, daß ichon in manchem noch gefährlicheren Rampf geiftlicher Urt biefem und jenem Golbaten fein R. Teftament ein rettenber Schild geworden ift. Und wenn einft die lette Trompete erichallt und ber lette Appell gerufen wird, jo bin ich gewiß, bag hunderte von Goldaten mit dem Sauptmann Rornelius gur Rechten werben ju fteben tommen, bant bem D. Testament, bas bie Bibelgefellichaft ihnen gegeben. Und was ware England, wenn wir feine Bibelgefellichaft hatten! Bon all bem vielen Guten, bas uns ber herr bescheert hat, ift boch die Bibel und die Bibelgejellichaft bas befte. Bir leben in bangen Zeiten. Niemand weiß, was Gefetgebung und Politit von heute auf morgen uns bringen fonnen. Bir mandeln alle auf bunnem Gis und es gilt - fest auftreten, wie neulich einer unserer irischen Prediger fich ausbrückte! Jedenfalls fei bei jeber Renerung bas unfere Bauptfrage, ob fie bem Bort und bem Bert Gottes Borichub leiftet ober nicht. Sicherlich hangt boch ber Gegen und ber Bert einer Rirche babon ab, in welchem Dage fie durchfäuert ift mit dem Beift - und mit bem Buchftaben auch - ber Bibel. Belche Rraft giebt boch bas regelmäßige Lejen ber bl. Schrift bem englisch-firchlichen Gottesbienft, und bas nicht in einigen Rathebralen und Stadtfirchen bloß, fondern in gablreichen Dörflein und Flecken, wo fonft feinerlei Gottesbienft gehalten wird. Als ein Nonkonformift, der die Bibet lieb hat und ber von Bergen wünscht, daß die Bibel immer völliger unfer ganges

Land durchfäuren möge, nehme ich keinen Anstand zu sagen: Gott bewahre uns vor einer Gesetzgebung, welche diesen Durchsäurungsprozeß hindert oder aushebt. Und das Gleiche gilt von unseren Schulen: Gott gebe, daß es keiner politischen Partei und keiner Kombination von Parteien jemals gelingen möge, den Einstuß der Bibel in unseren Schulen zu schwächen. Soll England seinen Ehrenplatz unter den Nationen behalten, so müssen wir auch ferner die Bibel seschalten in unseren Kirchen, in unseren Schulen und in unseren Häusern. Bon mir selbst will ich nur sagen, daß mit jedem Jahr meines Lebens mein Glaube an die Priester schwächer und der an die Bibel stärker wird, daß mein Glaube an die Predigt abnimmt, der an den Text dagegen zunimmt, daß mein Glaube an den Menschen, der Odem in seiner Nase hat, weniger und mein Glaube an das Bort Gottes, welches bleibet in Ewigkeit, mehr wird."

Rev. S. C. G. Moule fprach wieder von ben Beimgegangenen bes letten Jahres, insbesondre von feinem Freund Fordham, ber noch bis in feine letten Tage hinein fir die Bibelfache gewirft und gerebet habe: "Wie wenig abnte ich bei unserem letten lieblichen, froblichen Busammenfein, bag er fo nabe am Rande ber Emigfeit ftebe, und nun ift er ichon biniibergegangen - binter ben Schleier. 3ch tann es taum faffen. Aber ba ift er mit all ben anberen Geligen und Edlen, beren wir heute Morgen gedacht haben. Ja, ba ift er und ba find fie; es ift unzweifelhaft gewiß. Gie find aus unferem Befichtsfreis geschwunden; aber Bott leben fie alle, und bei ihm haben fie eine beffere Lettion gelernt, als die traurige Lehre bes Buddha, von ber uns ber Gansfrit - Professor in feiner bentwürdigen Rebe gefagt hat. Ja, Leid und Gefchrei hat nun ein Ende für fie; fie ruben in ber tiefen feligen Rube, die Bottes eigen ift und auch biefe Rube fie ift nur bie Borftufe für bas Leben und bas Wirfen im ewigen Reich (a preparation for the energies of the everlasting state). Aber wie fonnen wir das wiffen? Wo haben wir feste positive Enthüllungen über das Jenseits? wo eine unumftögliche Garantie für unfere Unfterblichfeit? Wahrlich, nirgends fonft, als in diefem wunderbaren beiligen Buche, in unferer lieben, unschätbaren Bibel. Das ift bas einzige Buch, bas der Sterbende noch an fein Berg bruden und worauf er fein mildes haupt ftugen fann, benn es ift bas einzige, bas mit gottlicher Autorität von ben himmlischen Realitäten zu uns rebet. Ohne eine folche "Autorität"

fonnen wir es nicht machen. Dan mag bifputieren über bas Bie ber Inspiration und eine Legion von Fragen aufwerfen, - alle biefe Fragen find nichts als die Wellen, die fich brechen am Rels. Bas bie Bibel von allen andern Büchern unterscheibet, ift ichlieflich boch nicht ihr hoher hiftorischer, poetischer und moralischer Wert, fondern eben ber Umftand, bag fie mit ber Autorität Bottes und mit ber absoluten Buverläffigfeit einer wirklichen Offenbarung rebet. Es giebt ja, Gott fei Dant, noch andere Bucher, Die auch bas ihre jur Bebung und Erleuchtung bes Menschengeschlechts beigetragen haben; das Unterscheibende aber ift bies: daß, wenn einmal fest ftebt, mas die Bibel fagt, diefes mas für unfer Bewiffen binbenb ift, und zwar begwegen, weil es eine geschichtlich unumftofliche Thatfache ift, daß ber Cohn Gottes felbit jo bon ber Bibel gebacht bat. Das ift fein Birtelfclug. Die Bibel ift einerfeits ein Geschichtsbuch und andrerfeits eine Offenbarung. Als Weichichtsbuch ftellt fie nur Jejum Chriftum als eine hiftorifche Berjon und fein ganges Leben und Lehren als eine hiftorische Realität vor die Augen, und diefer hiftorifche Chriftus wiederum fagt mir, daß die Bibel als Offenbarung Bottes für mein Bewiffen eine binbenbe Mutorität bat. Go lange biefe Unficht von ber Bibel bei ben Rungern Befu die berrichende bleibt, fo lange werden fie in derfelben einen unericopflichen Born bes Glaubens und ber Soffnung haben, und ebenfolang wird es auch ber Bibel-Gefellschaft nicht fehlen an Arbeit, an Gifer und an Erfolg. Bird jene Anficht erschüttert, und wenn auch noch fo langfam - untergraben, fo ift es aus mit einer folden Gefellichaft. Bas Dr. Greeves über ben biblifchen Inhalt mifrer anglifanischen Gottesbienfte gefagt bat, bat mich tief gefrent. Der erfte Gat ber allererften in unfrer Rirche gur öffentlichen Borlefung beftimmten Bredigten lautet : "Nichts ift bem Chriften fo nötig und fo nüglich, als die Befanntichaft mit ber bl. Schrift," und bas ift bas Thema ber gangen Bredigt, in welcher alle Ginwendungen bagegen, daß die Bibel nicht für alle fei, mit einer Reibe von ichlagenden Bründen widerlegt werden. In Diefem Bengnis unferer Rirche für die Bibel habe ich als Anglitaner meine Frende. Und bazu fommt bas Bengnis ber alten Rirche: wenn irgend etwas festifteht, wovon man in Beziehung auf bie vier erften Jahrhunderte ber driftlichen Rirche fagen tann, daß es immer, überall und vor allen (semper, ubique et ab omnibus) geglaubt wurde, jo ift es eben ber Grundfat, auf welchem unfere Bibelgefellichaft gegrundet ift: baf bie Bibel als göttliche Offenbarung für jebermann ba ift und bag man fich's baber nicht angelegen genug fein laffen tann, fie jedermann zugänglich zu machen. Daraus folgt nicht, baß jeber Reuling fich binwegfegen barf über alles, was Jahrhunderte lang von der Kirche gelehrt worden ift und was die gediegensten Forscher als Bibelfinn festgestellt haben. Solche leichtfertige Anmagung ift etwas gang anderes, als die Forderung, welche wir ftellen, daß jede einzelne Seele bas Recht und die Bflicht bat, felbft die Bibel ju lefen und mit Rniebeugen gu fragen, mas Gott barin forbert und giebt. Bie wir uns gur Bibel ftellen, fo fteben wir auch gum Berrn. Es hat guten Grund, daß bie Bibel benjenigen feinen Troft giebt, welche unter ihr Berdammungsurteil und unter ihre Bebeimniffe fich nicht beugen wollen; wollen wir ben Frieden, ben fie anbietet, fo muffen wir auch bas Joch uns gefallen laffen, bas fie auflegt. Es geht nicht an, aus ihr bas berauszulefen, mas uns gerade jufagt, bas andere aber liegen zu laffen. Rur wer gum gangen Bibelmort Ja und Amen fagt, ber hat auch ein Recht, ihren gangen Troft fich anzueignen.

Domberr Soare hatte die Anfgabe, bem neuen Brafibenten dafür zu danten, daß er das verantwortungsvolle Umt angenommen, und ihm Gottes Gegen bafür zu wiinschen; er unterließ aber nicht, den edlen Lord auch baran ju erinnern, welche Ehre es für ibn fein muffe, der Bibelfache bienen zu burfen, und bemgemäß ihm nicht nur ju banten, fonbern auch ju gratulieren. Er tonnte bas um jo nachdrücklicher und um fo angemeffener thun, als er felbit fur; guvor jum Bigeprafidenten ber Gefellichaft war ernannt worben. "Doch ich will nicht von Bersonen reben, sonbern von unserer Arbeit ber Berbreitung von Gottes Bort. Bas ber gelehrte Sansfrit-Brofeffor und beute gejagt bat, bat auch meinen vollen Beifall, fofern meine Ungelehrsamfeit ibn bat verfteben fonnen; aber ich muß boch ergablen, mas ein alter Ontel von mir, bem die Rechtfertigung burch ben Glauben fo tener war, als fie mir und als fie bem Brofeffor ift, und ber gar wohl ben Unterschied fannte zwischen Gnabe und Berdienft, - was der mehr als einmal zu mir gefagt bat: "Eduard", fagte er, "es gibt eine Ausnahme, und das ift bie Britifche und Auständische Bibelgefellichaft - die wird gerechtfertigt burch ihre Berte!" 3m übrigen bat mein Freund Moule ichon gejagt, was ich fagen wollte. Bir branchen eine unfehlbare Autorität - ba ftimme ich bem verhartetften Bapiften vollfommen bei - benn ohne Infallibilität fonnen wir nicht leben und nicht fterben; aber wir haben fie - in ber bl. Schrift. Damit fete ich das menichliche Element in der Bibel durchaus nicht berab: David ift fo gewiß ein Dichter gewesen, als Longfellow oder Tennnfon, und Gott hat feine poetifche Rraft benutt. Das alles leugne ich nicht. Auch die Uebersetungen, die ja nicht als inspiriert angesehen werden tonnen, unterschätze ich burchaus nicht. Bir muffen lleberfenungen haben, und ber Berr Rejus felbft hat in feinen Reden bie griechische leberfetung bes A. Teftamentes angeführt. Und auch unfere alte, gute englische Ueberfetung ift ein berrliches Buch. 36 fage jest nichts gegen die revidierte Bibel. Aber die Bibelgefellichaft hatt fich nach wie vor an die alte lleberjetung, und ich glaube faft, wir werden gut thun, es auch fo zu machen. Und dann bente man an bie 267 Sprachen, in welche bas Wort Gottes bereits gang ober teilweise übersett ift, und in welchen es burch ben Dienst unserer Befellichaft verbreitet wird! Belch ein Strom bes Segens für die Botter! und welch ein Beugnis für die einzigartige Gottlichfeit und Autorität biefes heiligen Buches!"

Dr. Bunt, Gefretar ber großen ameritanifden Bibelgefellichaft, erinnerte an die alte und bergliche Berbindung, in welcher die beiben Befellichaften mit einander fteben: Die ameritanische Bibelgefellschaft verdante ihre Entstehung und ihre Organisation nicht nur bem Beiipiel ber Britifden, fondern einer bestimmten und bireften Anregung, welche dieselbe ihr gegeben. Und taum war die ameritanische Schweftergesellichaft gegrundet, fo fandte ihr die Britifche Bibelgefellschaft einen aufmunternben Beitrag von 10,000 Det. und bie berglichften Glückwünsche. "Jett ift die Gefellschaft, welche ich bier vertrete, 70 Jahre alt, und in diefer Beit bat fie beinahe 48 Millionen Exemplare beiliger Schriften verbreitet und bierauf mehr als 80 Millionen Mart verwendet. Sie hat den Infeln ber Gubfee, ben Stämmen ber Indianer, ben befreiten Regerftlaven, ben Millionen von Einwanderern, welche beständig in Amerika einströmen, bas Bort Gottes in jahlreichen llebersetzungen gegeben und ift stets mit den englischen Brüdern Sand in Sand gegangen. Go lange England feine alte teure englische Bibel bochhält, fo lange wird auch Amerika mit England in Liebe und Achtung verbunden bleiben. Lagt uns

miteinander an der Bibel sesthalten und nach der Bibet leben. Erst vor kurzem habe ich von einem Brahmanen gesesen, der zu einem englischen Missionar sagte: "Wir Hindus sangen an zu merken, daß ihr Christen nicht so gut seid, wie ener Buch. Euer Buch ist das wunderbarste Buch der Welt; denn es schildert uns den wunderbarsten Menschen, der je gesebt hat. Wenn ihr, die ihr mit diesem Buche nach Indien kommt, ebenso gut wäret wie ener Buch — ihr könntet in fünf Jahren ganz Indien für Christus erobern." Und damit will ich schließen."

Es folgte nun noch ein ergreifendes Wort des Dankes und des Beugnisses aus dem Munde des neuen Präsidenten, Lord Harrowby, für das wir leider keinen Raum mehr haben. Der freundliche Leser wolle auch bei den übrigen Reden, die wir mitgeteilt haben, nicht übersehen, daß wir nur einen flüchtigen Auszug haben geben können. In Wahrheit ist das letzte Jahressest der Britischen und Ausländischen Bibelgesellschaft viel schoner, viel erhebender und viel gesegneter gewesen, als es nach unsere notgedrungen in großer Eile hingeworsenen — Darstellung scheinen könnte.

## Wirkung des Worts an einem Chinesenherzen.

or bald sechs Jahren tam ein amerifanischer Missionar, Dr. Mills, in ein ziemtich abgelegenes chinesisches Dorf etwa 20 Stunden von Tungtschau. Er logierte in einer gewöhnlichen Herberge zusammen mit seinem eingebornen Gehilsen, einem Prediger namens Lan. Sehen hielten die beiden ihre gemeinschaftliche Morgenandacht, als die Thüre aufging und ein Fremder eintrat. Es war ein Chinese im Alter von 60—70 Jahren. Er grüßte sehr freundlich und bezeugte große Freude darüber, setzt endlich einen Lehrer des Evangeliums gefunden zu haben, nachdem er so lange keinen heißeren Wunsch gehabt, als einen solchen kennen zu lernen. Er durfte nun gleich der Andacht beiwohnen und dann seine Geschichte erzählen. Das wichtigste an derselben war solgendes:

Bor ungefähr 8 Jahren war ein Sanbler mit driftlichen Büchern burch bas Dorf Tong Rin Buh gefommen; von diefem hatte er einen fleinen Traftat, ber fich burch besonbers beutlichen Drud auszeichnete, gefauft. Der Traftat hatte einen guten Ginbrud auf ihn gemacht, fo daß er nun wünschte, noch mehr vom Chriftentum ju erfahren. Ginige feiner Befannten batten ebenfalls Bucher gefauft. Bon biefen erhielt er zwei Evangelien, bie Apoftelgeschichte und ben Romerbrief. Er las bas Evangelium mit Intereffe; als er aber an die Beichichte ber Rreugigung tam, ba ichien es ihm boch gar ju lacherlich, bag ein Dann, ber fo große Bunder hatte thun tonnen, fich jest ungeftraft ichlagen und anfpeien ließ : von einem folden Feigling wollte er nichts mehr wiffen. Aber bie Gefchichte jog ibn boch wieder an; er las fie noch einmal und gwar mit größerer Aufmertfamteit, als bas erstemal. Und nun ging feine Berachtung in Bewunderung, ja in freudig bantbaren Glauben über. Er erfannte, daß Chriftus freiwillig, aus Liebe, für die Gunber fein Leben gelaffen. Und biefem Beiland beichlog er nun fein Leben lang ju bienen, b. h. nach Doglichfeit feinem Beifpiel gu folgen. Da entbedte er aber erft, wie fündig und wie ichwach zu allem Guten er fei. Bar er boch bem Spiel ergeben, hatte er boch Freude am Brogeffieren, an Betrug, Gewaltthat und Rache! Aber es war ibm ernst mit der Nachahmung Jesu. Und der Herr ließ es ihm gelingen. Er legte - bas ergählten nun die Dorfbewohner, nicht er felbft, bem Miffionar - feine Leibenschaften ab und wurde, wie fie meinten, "ein vollfommener Beiliger."

Natürlich war Missionar Mills entzückt, einmal auch solch einen Mann gefunden zu haben. Er gab ihm ein Neues Testament und lud ihn ein, nach Tungtschau in den Taufunterricht zu kommen. Er kam und wurde getauft. Obgleich ein einfacher Gärtner, that er nun doch mit Wort und Werk, was er nur irgend konnte zur Ausbreitung des Reiches Gottes. Eine Zeit lang diente er auch als Bibelbote und Traktatverkäufer, wobei er sich stets durch Eifer und Uneigennützigkeit auszeichnete.

Im Frühling 1885 veranlaßte er die Miffionare, eine Schule in seinem Dorf zu errichten und zwar so, daß er selbst ein Zimmer zu derselben hergab, die Kinder zusammentrommelte u. s. w. Bald barauf kam eine Missionsfrau hin, und da war benn seine Freude groß, daß nun auch den Frauen und Mädchen des Dorfes das

Evangelium erst recht nahe gebracht wurde. Als sie wieder abreisen mußte, da ließ der gute Mann — obgleich recht leidend — es sich nicht nehmen, ihr selbst noch ein Stück Weges das Geleit zu geben. Bier Tage darauf war er tot! — Als Missionar Mills wieder hinsam, da konnten die Leute nicht genug sagen, wie friedlich sein Ende gewesen. Die letzten Tage hatte er buchstäblich "ohne Unterlaß" gebetet. Wie Henoch hatte er ein göttliches Leben geführt und wie den Henoch, so hatte nun auch ihn der Herr "hinweggenommen."

# Einige biblifche Fragen.

schon oft hat uns der Gedanke beschäftigt, ob es nicht gut und nützlich wäre, von Zeit zu Zeit in diesen Blättern etliche biblische Fragen aufzustellen, welche, ohne zu hohe Anforderungen an den Forscherssinn der Leser zu stellen, doch zum Bibellesen anregen und Winke zu tieserer Beherzigung des Gotteswortes geben könnten. Im folgenden machen wir einen Ansang damit, der zugleich ein Bersuch sein soll. Findet derselbe Beifall, so können weitere Fragen solgen.

1) Bo ift ein Betrüger burch Betrug gestraft worben?

2) Beispiele dafür, daß Gott Gerechte und Gottlose 1) scheinbar gleich behandelt, 2) daß er sie nicht gleich behandelt?

3) Beifpiele bafür, bag bie Gerechten ber Welt nur als verhaßte

Sittenrichter gelten?

4) Wo erscheint bas Beibentum nach seiner edleren, ber Bahrheit zugewandten Seite?

5) Beispiele bafür, bag Gott burch bie Bosheit ber Menschen

hindurch feinen Rat ausführt?

- 6) Wo haben wir Winke darüber, auf was ein Werber bei ber Bahl einer Braut sehen foll?
- 7) Aus welchen Stellen geht die Berwerflichkeit ber Menfchenopfer hervor?
- 8) Wo ift furz und nachbrücklich ausgesprochen, daß fich Fracts Gefetz auf die Erlöfung, fein Gehorfam auf die Dankbarkeit gründe?

- 9) Was war ber erfte Grundbefit ber Erzväter im Lande Rangan?
- 10) Bo ift angebeutet ober gefagt, daß die Gottesfurcht ber Quell aller Gesebesbeobachtung, die Frommigfeit die Burgel aller Sittlichfeit ift?
- 11) Welche Formel, die 2 Moje 20, 2—12 fünsmal wiedertehrt, fann als Beweis dafür dienen, 1) daß das Gebot, Bater und Mutter zu ehren, noch auf die erste Tasel, also unter die Pflichten gegen Gott selbst, gehört, 2) daß das Bilderverbot nicht ein Anhängsel zum ersten Gebot ist, sondern selbständig dasteht, also die reformierte Zählung der zehn Gebote die richtige ist?
- 12) Bo finden fich Beispiele bafür, daß wenn Kinder Gottes bei umfassenden Böllergerichten mitzuleiden haben, sie barum boch nicht aufhören, ein Gegenstand liebender Fürsorge für Gott zu fein?
- 13) Beispiele von dem: "Du haft mich überredet und ich habe mich überreden laffen" (Jer. 20, 7)?
- 14) Wo ist etwas, das ursprünglich als Fluch gemeint war, zum Segen geworden?
  - 15) Wo fieht man, daß eigenwilliges Borausforgen nichts bilft?
- 16) Wo ist es handgreiflich offenbar geworden, daß Gottes Bolt mit seinen natürlichen Kräften dem Ansturm der Feinde nicht gewachsen ist; daß ihm aber, selbst im heftigsten Gedränge, unwiderstehliche Siegestraft zuströmt, sobald und solange es sich die Berbindung mit Jehova offen erhält?
- 17) Beispiele davon, wie der Blan Gottes trot menschlichen Gegenstrebens durchgeführt wird?
- 18) Wo hat das bofe Gewiffen auch Wohlthaten zu einem Gegenftand des Entfetens gemacht?
- 19) An welchen Stellen ift Ein Mann genannt ober angerebet, ftatt feiner ganzen Nachkommenschaft?
  - 20) Wo fteht "mit uns", ftatt "mit unferem Erzbater Jatob?"

Herausgegeben aus Auftrag der Bibelgesellschaft in Basel. In Commission im Depot der Bibelgesellschaft (C. F. Spittler) in Basel. Breis per Jahraang von 4 Rummern 40 Cts. od. 40 Bf.

Durch ben Buchanbel bezogene Eremplare find burd Borto und Spejen je nach ber Untfernung entsprechend im Breife erhobt.

Soulpe'ide Budbruderei (2. Reinbarbt) in Bafel.



## Bibelblätter.

Berausgegeben von ber Bibelgefellichaft ju Bafel.

#### 3nhalt.

Mr. 3. Der alte Golt lebt noch. — Bibetrebision in Madagaskar. — Birfung eines Araftats über bas Bibetlesen. — Der eine fact, der andere ichneidel. — Der weggeworsene Brief. — Warum bassen viele Meniden bie Bibet? — Das Gebeimnis der Größe Englands. — Wie die Wiedle in Japan Jorn anrichtet. — "Lere Nattball." — Bücherichau.

1886.

#### Der alte Gott lebt noch.

ibel und Erfahrung geboren zusammen. Wenn wir feine Bibel hatten, fo blieben uns alle Erfahrungen ber Bute und bes Ernftes Gottes boch nur ein unverftandenes Ratfel, und wurde die Erfahrung nicht burch Thatfachen bestätigen, mas in ber Bibel gelehrt ift, fo wurde ber Glaube an Diefe lettere bald aufhören. Im folgenden möchten wir nun eine gar merfwürdige Beschichte mitteilen, die recht beutlich zeigt, bag ber "alte Gott," b. b. der Gott der Bibel, der Gott Abrahams, Jaafs und Jafobs, der Gott der Bunder, der Bater unseres Berrn Jesu Chrifti, noch immer "lebt", b. h. noch immer an die Geinen denft, ihr Bebet erhört und auf wunderbare Beife eingreift in ihren Lebensgang. Die Geschichte ftammt aus glaubwürdiger Quelle. Der eble schwäbische Dichter Dorite hat fie als eine gwar alte, aber im Gedachtnis ber Entel und Urenfel noch lebendige Familientradition ergählt, und, mit feinen eigenen Worten wiedergegeben, findet fich biefelbe in dem bor nicht langer Beit erschienenen Buchlein: "Morife und Rotter" von 3. G. von Günthert (Berlin und Stuttgart, B. Spemann), S. 31-35.

Da ergählt alfo Mörife:

"Die Eltern meiner Urgroßmutter, einer gebornen Durft, lebten in dem württembergifchen Städtchen Renenftadt a. b. Linde. Sie hatten ein einziges, bochft liebenswürdiges Rind, ein Dadchen von etwa 11/2 Rahren, an dem besonders die Mutter mit unbeichreiblicher Bartlichfeit bing. Gines Tages gingen bie Eltern jum bl. Abendmabl und liegen die Rleine ber Dagt gurud, ber fie die Sorge für dieselbe auf's bringenofte empfahlen. Das Dienstmädchen, das fonft eine trene und beforgte Berfon mar, versprach, bas Rind nicht aus den Augen gu laffen, und jo gingen die Eltern ruhig gur Alls die Bredigt gu Ende war und das beilige Dabt begann, ergriff mit einemmal die Mutter ein unaussprechtiches Angitgefühl, eine Unruhe, die ihr faft nicht mehr zu bleiben geftattete. Unfänglich glaubte fie biefe Beangftigung in ber Wichtigfeit ibres Borhabens begründet, und betete innerlich immer dringender um Bergebung ihrer Gunden und freudige Ergebung in ben Willen bes herrn; allein ftatt beruhigt zu werben, ftieg ihre Angft auf einen fo furchtbaren Grad, bag, fobald fie bie beilige Sandlung vollbracht hatte, fie allein die Rirche verlieg und mit fturmender Gile ihrer Bohnung gulief. Gie wollte eben um die Ede in die Strafe einbiegen, wo ihr Saus ftand, als fie ihre Magd eiligft baberrennen fab, etwas in ber Schurze tragend und ben Weg gegen ben nabe vorbeifliefenden Gluß - ben Rocher - einschlagend. Die Frau er ftaunt, weil fie eine Beruntrenung ber Dagd befürchten muß. Gie tritt ihr in ben Weg, um fie ju fragen, was fie trage. Als fie vor ihr fteht, bemerft fie erft die Leichenblaffe ber Berjon und die Berftort. heit ihres Ausjehens. Che fie das fragende Wort über die Lippen bringt, ichaut jene fie mit bem Blid ber Bergweiflung an, lagt bie Schurze fallen und - vor ben Fugen ber Mutter liegt ihr totes Tochterlein.

"Erftarrt vor Schreden, bleibt bie Mutter anfange unbeweglich, tann ergreift fie bas Rind und hatt es mit lautem Jammergeschrei in ben Armen. 3br Webflagen ruft Rachbarn und Freunde berbei und Mutter und Rind werben ins Saus gebracht. Die Magd ift verschwunden, - niemand weiß wohin. Das Rind wird in einem entfernten Zimmer auf ein Bett gelegt; umfonft find alle Berfuche zur Biederbelebung. Der Bater, nach Beendigung bes Gottesbienftes nachhause fommend, findet feine Fran in untröftlichem Schmerz, fein einziges, geliebtes Rind als Leiche.

"Die Mutter ließ nicht ab, immer von neuem fich über bas Entfeelte bingmverfen, und bestand mit folder Gewisbeit barauf, bas Rind fonne nicht tot fein, es werde wieder erwachen, bag man fie endlich als eine Fieberfrante mit Gewalt von bem Bett wegbrachte und bas Zimmer verschloß. Zwei Tage hielt man fie fo von der Leiche entfernt, indeffen alle Unftalten gur Beerdigung - gwar unter fortwährendem Biderfpruch der Mutter - getroffen wurden. Um britten Tage follten die irdifchen Ueberrefte bes lieben Engels ber Erbe übergeben werben; ba wußte fich die Mutter burch Lift ben Schliffet in bas Zimmer, worin bas Rind bereits in feinem fleinen Sarge unter buftenben Blumen lag, ju verschaffen. Roch einmal fiel fie über die Leiche im beigeften Bebet und unüberwindlichem Glauben; fie briidte noch einen Rug auf Die erbleichten Lippen und noch einen und fiche! bie Lippen bes Rindes gitterten, burch bas gange Antlig fuhr eine Bewegung, ein unmerfliches Buden, bas vielleicht feinem anderen, als nur bem burch mendliches Lieben geschärften Auge ber Mutter fichtbar werden tonnte. Gie nimmt es aus bem Garge an ihre flopfende Bruft und - wer will ihr Entzuden beichreiben! es fchlägt die blauen Mugen auf zu ihr, es lebt, es ift gerettet! Der Bater, alle hausgenoffen ftilitzen berein, das Bunber gu feben; balb ift die gange Stadt bavon erfüllt.

"Nun entstand aber natürlich die Frage nach der Beranlassung des Unglücks, und wo ist die Person, die allein Aufschluß darüber geben kann? — Man sucht, man sorscht und fragt, allein vergebens — niemand will die Magd gesehen haben. Endlich am Abend des vierten Tages tritt die Bermiste schen und erschrocken ins Zimmer; sie weint und schluchzt und kann sich — vom glücklichen Ausgang nunmehr durch ihre eigenen Augen überzeugt — vor Rührung und Freude nicht fassen. Endlich erzählt sie der Mutter den Borfall:

"Nachdem die Ettern zur Kirche gegangen, habe sie etwa eine Stunde mit dem Kinde gespielt; es sei gar munter und heiter gewesen, so daß sie seine gute Laune benuten wollte, sich etwas sonntäglicher herauszuputen; sie habe es sosort in ihrer Kannmer auf ihre hohe Kleidertiste (dieselbe ist noch heute in der Familie) gesetzt und ihr Granaten-Ruster (Halsband) ihm zum spielen gegeben und daneben ihre Haare geordnet. (Das war nun gerade die Zeit, in der es ansing der Mutter in der Kirche so bange zu werden.) Ein

Beilden habe bas Rind gan; ruhig gefeffen, ba fei ihm bas Rufter aus den Banben gefallen; es babe barnach greifen wollen, bas Gleichgewicht verloren und fei fo von der Rifte berabgefturgt. 3m tötlichften Schreden berbeigeeilt, habe fie zwar feine angere Berletung, aber auch nicht bas geringfte Lebenszeichen mehr an ihm entbeden tonnen. "Mun," endigte fie ihr Befenntnis, "benten Gie fich meine Seelenangit, ich hatte feinen andern Bedanten mehr, als bem Rocher anqueilen und mich barin auf ewig mit bem Rinbe gu begraben; und auf dem Weg dabin, Frau, traten Gie mir entgegen! Gott jelbit hat Gie gefandt, benn ohne 3hr Dagwijchentommen batte ich bas Schredliche gewiß gethan. In halbbewußtlofem Buftand eilte ich nun ftatt bem Glug ber Stadtmauer gu; bort verbarg ich mich in einem Bintel und gedachte ben Leichenzug, den ich in ben nächsten Tagen erwartete, an mir vorüber geben gu laffen, dann aber feine Stunde langer ju leben. Bis beute blieb ich in meinem Berfted; Die Leiche fam nicht; bas gab mir hoffnung, bag vielleicht ber barmbergige Gott mein Gebet erhort und das Rind gleich ber Tochter bes Jairus erwedt haben möchte. Schüchtern wagte ich mich herein bis in die Stadt, bis in die Strafe, endlich bis in bies Rimmer und nun - ber gnabenreiche Bott fei taufendmal gepriefen !"

"Christiane, das liebliche Rind, wuchs nach und nach zu einer Jungfran beran. Bir begegnen ibr fpater als einer driftlichen und gejegneten Sausmutter an der Sand eines Urentels Martin Luthers von weiblicher Geite. Auch ihr war während ihres Cheftands, in welchem fie fich einer fast angittiden Gewiffenbaftigfeit befleißigte, vergonnt, manche große und auffallende Erfahrung ber Liebe ihres Gottes und der Erhörung des Bebets gu machen, wovon ich nur ein Beifpiel anführe. In ihren fpatern Jahren batte fie das Unglud, ihr Augenlicht zu verlieren; fie wurde ftochlind. Als nun ibr erfter Entel gur Bett fam, wollte es ibr befonders ichwer werden, das Rind nicht felbst auch seben zu dürfen, und als man am Tage ber bl. Taufe, gerade ebe dasfelbe jur Rirche getragen werden follte, es in feinem Tanfidmud ber verehrten Brogmutter auf ben Schof legte, ba fielen Thranen der Wehmut aus ben erblindeten Angen; mit tiefem Genfzer faltete fie die Bande über bem Täufling und fprach: "Berr, nur einen Blid!" Und - "mein Gott! ich febe!" rief fie und wirflich, fie fab ibren Entel vor fich

auf ihrem Schose liegen mit hoher Entzückung und zum höchsten Erstaunen der Anwesenden. Aber wie sie gebetet hatte, so ward es ihr gewährt: Nur einen Blick! Nach wenigen Sekunden umschwebte sie wieder die ewige Nacht!"

the man the same part from a contract to the same of t

### Bibelrevision in Qadagaskar.

not some two-side assessing common and set m 28. Ottober 1885 hat in Antananariwo die lette Sitzung ber aus Bertretern fämtlicher protestantischer Missionsgesellichaften in Madagastar gufammengefetten Bibel-Mevifions-Rommiffion ftattgefunden. Die erfte Sigung wurde am 24. Juli, bezw. 1. Degember 1873 gehalten. Bon ben bamals anwesenden Mitgliedern waren zulett nur noch brei übrig: Der Prafident Coufins, ber Norweger Dable und der eingeborne Baftor Andrianaivoravelona; alle übrigen waren entweder geftorben oder nach Europa guructgetehrt und hatten durch andere erfest werden muffen. Miffionar Coufins ichreibt: "Biele ber gliidlichften Menberungen haben fich uns während ber gemeinsamen Besprechungen gang unerwartet bargeboten und find fofort von allen gebilligt worben. Der Stol ber revidierten Ueberfetung ift baber nicht der eines einzelnen Mannes, fondern bas Ergebnis vereinigten Rachdentens und Berhandelns. In ber Regel find die Borichlage unferer eingebornen Mitarbeiter (innerhalb gewiffer fefter Grenzen, die im Intereffe ber Trene gegen bas Driginal gezogen werben mußten) inbetreff ber Ausbrudsweife, Gatbildung und Wortwahl angenommen worden, ja hunderte von fleinen Menderungen find vorgenommen worden, welche nie ein Ausländer für nötig wurde gehalten haben und beren Bedeutung nur wenige ju würdigen im Stande find - blog aus Rudficht auf die Gingebornen. Bir Europäer haben viel babei gelernt, namentlich wie leicht manches, bas uns gang flar icheint, migverftanden werben tann, und wie oft eine Wendung, die wir für volltommen unanftogig balten, eine ichandliche Debenbebeutung bat. Bieber und wieber haben wir uns überzeugen muffen, wie gefährlich es ift, wenn man allzuwörtlich überfeten will, und in wie gablreiche Schlingen und Fallen man hineingeraten fann, wenn man in einer fremben Gprache arbeitet. Soviel ift gewiß, daß eine Frucht Diefer vieljährigen

Arbeit barin bestehen follte, bag wir fortan unfere Sprachfenntniffe etwas demittiger torieren. Wie vertraut wir auch mit dem Madagaffifchen fein mogen, ju bem fprachlichen Tatt und Beichmad eines Eingebornen bringen wir es doch nie; nur ihr icharfer Blick bat uns vor allerlei Zweidentigfeiten und nicht wenigen gacherlichfeiten Natürlich ift unfere Uebersetung auch jett nicht von Fehlern frei; aber wir haben boch unfer Beftes gethan, um den bebraifchen und griechischen Urtert treu und verftandlich wiederzugeben. In den nachften Monaten foll der Styl des Bangen noch einmal verbeffert und vereinfacht werben, um ihn fo recht dem Sprachgefühl ber Madagaffen angupaffen. Drei tuchtige Eingeborne follen mir babei belfen. Mitte naditen Jahres foll bas Bange fertig werben. Die Rommiffion wird babei nur die etwa auftauchenben wichtigern Fragen zu entscheiben haben. Bon unfrer bisherigen Arbeit find im Drud einstweiten nur die fünf Bucher Mofis, die Bjatmen und bas Reue Teftament ericbienen. Dieje Stude haben im Bangen eine gunftige Aufnahme gefunden, die uns berechtigt ju hoffen, daß wir boch mefentlich geholfen haben, Die Bibel bem Bolfe verftandlicher gu machen. Hebrigens haben wir nicht für die gegenwärtige Generation gearbeitet, fondern in der Erwartung, daß erft nach 20-25fabrigem Gebrauch unfere lleberfetung richtig werde geschätt werden.

"Für uns felbit ift diefe Arbeit eine Quelle der Belehrung und Erbauung gewesen. Daß Miffionare verschiedener Bejellschaften, alfo Manner von verschiedenen lleberzeugungen und von verschiedenem Urteil, Diefelbe gemeinfam getrieben haben, ift ein befonderer Gegen. Bifchof Cornifb 3. B. geftebt, daß er mit einem gewiffen Diftrauen an diefe Arbeit gegangen fei, nun aber nur ungern bavon icheibe; er habe babei auf's neue erfahren, wie bas Wort Bottes alle Thale erhöhe, alle Berge und Sügel niedrige, was ungleich ift, eben mache, und was hodericht ift, ichlicht mache u. f. f. Sat unfere alte Bibel ben madagaffifden Chriften burd bie Tage ber Berfolgung hindurd geholfen, fo moge nun die neue Bibel in den fturmifchen und anfechtungsreichen Beiten, welche den Gemeinden jett droben, ibnen neues Licht und neues leben bringen, fo daß fie festgewurzelt werden im einfältigen Glauben an die evangelische Babrbeit und fich nicht verführen laffen von benen, welche ihnen ihren erften Glauben und ihre erste Liebe nehmen möchten, um ihnen das Roch menschlicher Satzungen aufzuerlegen."

#### Wirkung eines Praktats über das Bibellefen.

in Jünger des Berrn machte vor mehreren Jahren eine Reife burch einen Teil der ffandinavischen Salbinfel. In einem armfeligen Dorfe mußte er eine furge Beit anhalten, um die Bferde gu wechseln. Er trat in die niedere Stube ber fleinen Schente ein, fant jeboch Miemand barin, da die Leute auf ben Felbern mit ber Ernte beschäftigt waren. Beil aber in jenen Begenden ber Reis fende feinen Mundvorrat bei fich ju führen pflegt, fo tomite er ben Birt und feine Bedienung leicht entbehren. Er bediente fich felbft und gab fich bann gang nach Belieben feinen Betrachtungen bin. Endlich fam ihm ber Bedante: Willft boch einmal feben, ob die Leute auch eine Bibel haben und ob fie, die in ihrem irbifchen Beruf fo thatig find, auch in ber Sorge für bas Ewige fich nicht laffig finden laffen. Er juchte und fuchte, bis er gulet in einem Edidrant bas beilige Buch ausfindig machte; es war aber mit bichtem, jahrealtem Staub bedeckt. In bemfelben Augenblid fagte man ibm, daß die Pferde angeschirrt feien. Go follte er alfo bas Baus verlaffen, in bem fich das Wort Gottes vorfand, aber ohne feinen Bewohnern ein Geruch bes Lebens jum Leben geworben zu fein. Er hatte Traftate bei fich, barunter einen über die Notwendigfeit und ben Gegen bes Bibellefens; ben wollte er ba laffen. Beil ibn aber feine Sprache als Fremden verraten hatte und bas tleine Schriftchen den Argwohn wachgerufen haben würde, es mochte von einem befehrungsfüchtigen Ratholifen ober einem bemagogischen Aufwiegler berrühren, fo bielt er es nicht für geraten, ben Traftat ben bei ben Pferden beschäftigten Leuten anzubieten, sondern er legte ibn, bevor er das Zimmer verließ, geschwind in die Tischschublade, in der Erwartung, daß er bier, wo die Deffer und Gabeln und andere täglich gur Berwendung tommende Gegenstände aufbewahrt wurden, am ficherften ben Birtsleuten in die Sand tommen werde.

Ein Jahr später führte ihn sein Weg wieder in dieselbe Gegend und zu dem gleichen Hause. Er trat mit Reugierde, aber auch mit einer gewissen ängstlichen Besorgnis hinein, ob und in welcher Weise das heimlich eingeschmuggelte Mittel wohl gewirtt habe. Aber was durfte er sehen? Alles war wie umgewandelt. Die damals so trübe, unsaubre Stude hatte einen freundlichen Anstrich erhalten, Tifche und Bante waren geschenert und bor ber fo lang bergeffenen Bibel und bem fleinen Traftat fag ber alte Birt in reinlich-bauerlichem Angug. Der Reifende fest fich mit ftiller Freude im Bergen ihm gegenüber. "Ihr habt bas gute Teil erwählt", fagte er; "feib 3hr mit biefem Schate ichon lange befannt?" "Ach nein!" antwortete ber Breis mit einem tiefen Genfger ; "leiber noch nicht lang, faum ein Jahr!" - "Bie famt ihr benn dagu", fragte er weiter, "diefen Schat, ben Ihr fo lang entbehren gu tonnen glanbtet, aufgufuchen?" "Ach", erwiderte der Alte, "ber liebe Gott hat mich durch Dies Buchlein darauf aufmertfam gemacht. Bor einem Jahr babe ich basfelbe in ber Schublade meines Tifches gefunden und feitbem weiß ich, was ich an diefem Buch habe. O meine Bibet, meine liebe Bibel!" - "Ja", fagte ber Reifende, "Gott hat Guch ben größten aller Schäte gezeigt, benütt ibn nur recht, er wird Euch zeitlich und ewig zu einem gludlichen Denichen machen!" Bei bem weitern Gefprad, in das er fich mit bem Birt vertiefte, fab er benn auch balb, daß bie Gnabe Gottes, die ju ihrem Wert nicht immer viele Jahre braucht, an ber Geele bes alten mit ichonem Erfolg gearbeitet hatte. Er war wohl unterrichtet in allem, was jum himmelreich gebort, und feine Rufe ftanben auf bem Bege bes Friedens. Schon feit Monaten an der Bafferfucht frant, mußte er Tag und Nacht in feinem Lehnftuhl figen; er trant aber ben beilfamen Relch mit Geduld und ftarb wenige Bochen barnach über bem Lefen ber Bibel fo getroften Dutes, bag fein Tob ber gangen Begend gur Erbauung diente.

#### Der eine faet, der andere ichneidet.

in junger Heide in Südindien, der gerade mit Hühnern auf den Markt will, begegnet einem Missionar. Der Missionar hält ihn an und liest ihm einen Abschnitt aus der Bibel vor. Die beiden sehen einander nie wieder. Der Missionar — ein Amerikaner — kehrt in sein Baterland zurück und der Heide geht seiner Bege, um nach wie vor als Gögendiener zu leben. Dreißig Jahre darauf kommt ein Ratechist in sein Dorf und diesem teilt er seinen Bunsch mit: Er möchte Christ werden. Auf die Frage,

wie er zu biesem Bunsche gekommen, erzählt er bem Katechisten von jener Begegnung. Den bamals empfangenen Eindruck habe er nie wieder los werden können! Zett ist er getauft worden von einem Missionar, der zur Zeit jener Begegnung noch in den Bindeln lag.

my mygrene day the exhibitered approve the destants and the

-

## Der weggeworfene Brief.

in junger Mann, Namens Jatob B., hatte gegen den Bunsch seiner Familie die Heimat verlassen und war als Soldat in die indische Armee getreten. Während er draußen unter dem lenchtenden Himmel Judiens einsam Schildwache stehen mußte, fing es in seinem Herzen an, unruhig zu werden. Es siel ihm ein, wie er in seinem ersten Unterricht auch von Jesu gehört hatte und von seiner Liebe, mit der er alle Menschen von ihren Sinden erretten möchte, und er mußte immer wieder daran densen, selbst wenn er mitten unter seinen lärmenden und rauchenden Kameraden in dem heißen Qualm des Kasernenzimmers saß. Um nun diese Gedanken, die seinem Gewissen ein Stachel waren, los zu werden, ergad er sich einem wüsten Leben, ja, er trieb es toller als seine schlimmsten Kameraden.

Eines Morgens — es waren mehrere Monate verstrichen — entstand, wie gewöhnlich beim Eintressen ber englischen Briespost, Unruhe in der Kaserne. "Hier ist auch etwas für Sie", sagte die Ordonnanz, der dienstthuende Soldat, der den Inhalt des Postbeutels auszuteilen hatte, zu Jakob W. und überreichte ihm einen Brief. Der junge Mann griff hastig darnach und ris das Couvert ab, in der Hossman, eine Geldsumme in dem Briese zu sinden. So sehr hatte er sich verstockt, daß dies das einzige gewesen wäre, was ihm die Nachricht aus der Heimat zu einer willsommenen gemacht hätte. Allein zu seinem Aerger fand sich außer einem Briessbogen nichts darin. Berdrießlich schob er diesen, ohne ihn zu Lesen, wieder in das Couvert und warf es in seinen Kasten.

Ein Jahr war vergangen, da lag der junge Soldat im Lazareth — lebensgefährlich erfrankt. In seinen Schmerzen warf er sich einmal unruhig auf dem Lager hin und her, nach irgend einer

Berftrenung verlangend, die ihm die einfamen, trüben Stunden abfürgen founte. Da fiel ibm ploglich ber Brief ans ber Beimat ein, ber feit jenem Morgen, an bem er in Centon angefommen, unberührt in feinem Raften gelegen batte. Er ließ ibn bon bem Golbaten, ber den Krantendienft beforgte, hervorholen und fich borlefen. Der Brief enthielt unter anderem folgendes: "Lieber Gobn! 3ch mochte bich gerne von dem Militardienfte lostaufen, damit du wieder berfommen fonnteft. 3ch babe ein fleines Grundftud für bich angefauft und alles für dich bereit gemacht und rufe dir nun in inniger Liebe in meinem und beiner Mutter Namen gu : Romm wieber beim, tomm nach Saufe! Der Rapitan bes Schiffes 2B. ift beauftragt, bir in feinem Schiffe eine Rajute erfter Rlaffe zu geben. Diefes liegt in Colombo vor Anter. Er hat auch das Lojegeld für beine völlige Freiheit und alles, was fonft nötig ift. Lag bich durch nichts gurudhalten, tomm nur. Alle laffen bich grugen und bir fagen, bu möchteft tommen"! Das ftand in bem Briefe, ber fo lange Beit ungelesen bagelegen, an ben gar nicht einmal gebacht worden war.

"Nie werde ich diesen verschmähten Brief vergessen", fügte der Freund noch hinzu, der uns diese Begebenheit selbst erzählt hat, nämlich der oben erwähnte Krankenwärter, "nie werde ich die Angst und die Berzweiflung vergessen, die den Kranken erfaßte, als er die freundliche Botschaft seines Baters hörte, die durch seine eigene Schuld nun zu spät an ihn gelangte."

Im Evangelium ift auch uns ein folder Brief von unserem himmlischen Bater zugekommen. In der Bibel steht derfelbe gesichrieben. Webe dem, ber ju fpat nach derfelben greift!

Second metaletica balls, on Callet C. onle dispersion the second

## Warum hallen viele Qenfchen die Bibel?

Tiele Menschen hassen die Bibel, weit sie ihnen ihr Berberben zeigt; sie wollen keine Sünder sein, und darum hassen sie das Buch, welches ihnen klar macht, daß sie solche seien, verdorben bis in ihr Innerstes, so daß nichts, auch gar nichts Gutes an ihnen ist.

Eine Londoner Missionsgesellschaft schiedte, um den Missionaren leichteren Zutritt zu den Eingebornen von Südafrika zu verschaffen, verschiedene Sachen dorthin, welche sie an dieselben verhandeln konnten. Darunter waren auch kleine Handspiegel, wie sie unsere Damen zu haben pflegen. Die Eingebornen dort hatten niemals ihr eigenes Antlitz gesehen, es sei denn in dem Basser eines Sees oder Stromes, und gar bald verbreitete sich das Gerücht von dem wundersbaren Dinge, vermittelst dessen man sich selbst sehen könne, und der Missionar wurde von allen Stämmen der Eingebornen aufgesordert, sie mit dem Spiegel zu besuchen.

Nun lebte tief im Junern bei ihrem Stamm eine Prinzessin, der man gesagt hatte, daß sie die schönste der Frauen sei, ja die schönste auf der ganzen Erde. Auch sie hörte von dem wundersbaren Gegenstand und sandte sogleich zu dem Missionar und ließ ihn einladen, auch zu ihr zu kommen, damit sie selbst ihre große Schönsheit sehen könnte. In Wahrheit war nun aber die Prinzessin die allerhäßlichste ihres Stammes. Wie konnte sie das aber wissen, da man ihr stets das Gegenteil sagte! Sie nahm den Spiegel und ging damit in ihre Hütte, um sich an ihrer Schönheit zu weiden. Alls sie aber das Glas erhob und erkannte, was für ein häßliches Wesen sie war, wie grob und ungestaltet seder ihrer Züge, da zerschlug sie mit ihren königlichen Händen den Spiegel, verbannte den Missionar aus ihrer Rähe und erkieß ein Geset, daß kein Spiegel se wieder in ihren Stamm kommen dürfte!

Warum haßte die Brinzeffin den Spiegel? Beil er ihr die Wahrheit über fie felbit fagte und diese Wahrheit fie beleidigte.

Und warum hassen die Menschen die Bibel? Beil sie ihnen zeigt, daß auch die größte Rechtschaffenheit vor Gott nicht bestehen kann, und daß aus ihrem Herzen arge Gedanken kommen: Mord, Ehebruch, Hurerei, Dieberei, falsche Zeugnisse, Lästerung. Und wenn nun die Bibel wie ein heller Spiegel den Menschen in seiner ganzen Sündhastigkeit zeigt, so erwacht sein Haß, und die Bibel wird fortzgeworsen, wie die heidnische Prinzessin es mit dem Spiegel machte. Aber war sie, nachdem sie den Spiegel zerschlagen, nicht ebenso häßlich als vorher? So auch die Menschen; sie mögen die Bibel wegwersen, ja mit Füßen treten, sie bleiben doch Sünder und gehen ebenso der Ewigkeit entgegen wie vorher, ehe sie die Bibel von sich warsen.

Warum muffen wir die Bibel aber auch von Herzen lieben? Sie zeigt uns freilich unsere große Sündhaftigleit, aber auch Gottes noch größere Barmherzigkeit.

Ein Mann, der vorher nie etwas von der Bibel gehört hatte, bekam eine solche zum Geschent und fing sogleich an, darin zu lesen. "Fran", rief er aus, "wenn das Buch wahr ift, so wandeln wir auf einem ganz salschen Bege." Er las weiter. "Frau," sagte er, "wenn das Buch wahr ift, so sind wir verloren." Er warf nun aber die Bibel nicht fort, sondern las noch weiter, und Gottes Gnade half ihm, daß er zusetzt freudig ausrusen konnte: "Frau, wenn das Buch wahr ift, so sind wir gerettet"!

#### Das Geheimnis der Grobe Englands.

Some area and were an order

Infere Lefer fennen wohl alle die oft wiederholte Geschichte, wie bie Ronigin Bittoria einmal einem afritanifchen Sauptling eine Bibel überreichte mit den Borten: "Diefem Buch verdantt England feine Broge." Run hat neulich ein hober hofbeamter, Gir Benry Bonfonby, ber barüber befragt wurde, diefe Beschichte für erfunden erflärt, - natürlich zur großen Freude berjenigen, welchen ein folches Beugnis für Gottes Bort unbequem ift. Die Geschichte hat aber ihrem Rerne nach boch guten Grund. In einem gedruckten und weitverbreiteten Bortrag Dr. 28. Silliers findet fich folgender im Auftrag der Königin von Lord Chichefter geschriebene Brief an ben betreffenden Sanptling : "Die Ronigin und bas englische Bolt frenen fich über bie Anfichten, welche Sagbua und feine Sauptlinge inbetreff bes Sanbels geaußert haben. Aber ber Sandel allein macht ein Bolf noch nicht groß und glücklich wie England. England ift groß und gludlich geworden burch bie Erfenntnis bes mabren Gottes und Jefu Chrifti. Die Ronigin frent fich baber berglich, zu vernehmen, daß Sagbua und feine Sauptlinge die Miffionare, welche ihnen bas Wort Gottes bringen, fo freundlich aufgenommen haben. Als Zeichen bavon, welch' boben Wert Die Ronigin bem Borte Bottes beilegt, fenbet fie mit Diefem Brief zwei Eremplare diefes Wortes, das eine in grabifcher, bas andere in englijcher Sprache, als Geschent an Sagbua." Diese Bibeln wurden im Jahre 1849 durch den englisch-tirchlichen Missionar Jsaat Smith dem afrikanischen Fürsten Sagbua im Joruba-Land übergeben. Dies die wahre Geschichte.

#### Wie die Bibel in Japan Korn anrichtet.

The Marches of the first and all the Marchest and the Marchest and

n einem japanischen Dorfe lebten friedlich ein alter Urgt und fein begabter junger Sohn, ber, obgleich eben erft bem Anabenalter entwachsen, doch schon als Schulmeifter angestellt war. Ein buddhiftischer Briefter, ber von Beit zu Beit auf feinen Bifitationsreifen durch das Dorf tam, war gewohnt, in ihrem Saufe abzufteigen und freundliche Aufnahme zu finden. Da fragte er einmal ben Jüngling, ob er nichts Feffelndes zu lefen habe. "D ja, etwas überaus Feffelndes," erwiderte derfelbe, indem er eine Bibel und etliche andere chriftliche Bücher hervorholte. Nach einigen Tagen mertt er, daß feine Schüler anfangen bie Schule zu meiden, und es bauert nicht lang, fo muß er biefelbe gang ichtiegen, weil faft niemand mehr tommt. Jener Briefter hatte bas Berücht verbreitet, ber Schulmeifter fei ein Chrift geworben, und von Saus zu Saus die Leute gewarnt, doch ja ihre Rinder nicht mehr zu bem Abgefallenen in die Schule gu ichiden. Best wurde auch fein Bater gang wütend und ichidte ibn fort in bas Saus feines Onfels, wo er in halber Befangenschaft für fein Bergeben bufen follte. Und doch war ber junge Dann gar fein Chrift. Er hatte nur einmal einen eingebornen Chriften predigen boren, mar neugierig geworden, mehr über die fremde Religion zu horen, und hatte fich dann jene Bücher gefauft. Die nun gegen ihn ausgebrochene Berfolgung war natürlich nicht geeignet, ibn ins Beidentum gurudguloden ober barin festzuhalten. Es gelang ibm, aus bem Saufe feines Ontels zu entfommen und 70 Stunden weit zu Fuß nach Robe zu geben, wo er an einem Sonntag Morgen bestanbt, ermildet und ausgehungert antam, gleich die Diffionare auffuchte und Aufnahme fand. Sein großer Bunich war nun ber, von ben Diffionaren felbit gu fernen, was das Chriftentum eigentlich fei, und dann in feine Beimat jurudgufehren, um den Geinigen etwas ju bringen, bas doch auch des Berfolgens wert fei!

Im April b. 3. hat er Miffionar Atfinfon als Diener auf einer Bredigtreife begleitet und babei ichon viel gelernt. Bahricheinlich ift er jest bereits getauft. Bald wird man wohl mehr bon ibm gu boren befommen.

Das Biel ber eben ermabnten Reife mar bie Stadt Rotichi auf ber Infel Rinfchin, wo fich in gang furger Beit eine fleine Gemeinde gebildet hat und auch jest wieder zwölf Reubefehrte getauft werben tonnten. Dag biefe Bewegung echt ift, fann man ichon aus bem Born eines bubbhiftischen Briefters ichliegen, ber auch bier ben Berfolger macht. Ein paar Tage vor Miffionar Atfinfons Anfunft war ein Tempel in ber Rabe von Kotschi verbrannt und ber Briefter behauptete, die Chriften hatten durch Bauberei bas Feuer angezundet! Aber es glaubte ibm niemand; ja, von manchen wurde bie Bermutung ausgesprochen, er felbst habe bas Feuer angelegt, nur um eine Antlage gegen die Chriften ju haben. Und wie tam es, bag jogar Beiben ihm bas gutrauten? Run, er war felbft ein abgefallener Chrift, der fich früher vom ruffifchen Bifchof Nitolai batte unterrichten laffen, aber bald wieder in feine Brieftertracht geschlüpft mar, um im Rorben ber Infel, in ber Begend von Imabari, wo bas Chriftentum auch ichon überhand genommen hat, gegen bassetbe Bortrage ju halten. Dabei pflegte er aus bem Evangelium Dattbai vorzulefen und bann das Gelefene lächerlich zu machen. Bon Imabari tam er nach Rotichi und ergablte bier, wie große Dinge er im Rorden ausgerichtet babe: Dort seien jett die driftlichen Rirchen nieder geriffen, die Chriften gerftreut, ihr Anführer Baftor Rie ins Befängnis geworfen, Miffionar Attinfon verwundet und mit bem Tobe bedroht - lauter Liigen - Die aber boch die Wirfung hatten, baf in Rotichi beinabe ein Sturm gegen die Chriften losgebrochen ware und jedenfalls ber bortige Baftor Suginra es nicht mehr wagte, bei Racht auf die Strafe ju geben. Aber die Lugen hatten turge Beine. Der Chriftenfreffer wurde als Berleumder entlardt und niemand glaubte ihm mehr. Auch dem Fener, bas feinen Tempel verzehrte, wollte es nicht gelingen, die Bergen in Brand gu jeten gegen bas Evangelium. Miffionar Attinson durfte ungestort vor taufend Ruhörern im Theater predigen, und täglich gewinnt bas Chriftentum bort an Boben. armind the second secon

### "Berr Qaffhai."

n ber frangöfischen Stadt Macon ift burch ben Gifer bes Baftors ber freien Rirche eine Erwedung in Bang gefommen, aus welcher gar mancher ichone Bug mitgeteilt werben tonnte. Gin protestantischer Elfager 3. B., ber nie jum Gottesbienft tam und ben ber treue Geelforger bei feinen wiederholten Besuchen nie guhaufe fand, wurde auf folgende Beife gewonnen: Rachdem der Baftor ibn wieder einmal vergeblich aufgesucht bat, ftedt er feine Bifitenfarte mit ben Borten: "Gie find eingeladen gum foniglichen Sochzeitsmahl. Datthai 22", an Die verschloffene Thur. Schon nach einigen Stunden erscheint bie Frau im Bfarrhaus und bittet um Aufschluß darüber, ju wem fie benn eingeladen feien. Der Bfarrer erwidert, die Erflärung ftebe ja dabei: "Matthai 22." Die Frau aber entgegnet: Gie und ihr Dann batten feine Abnung babon, wer diefer herr Datthai fei, worauf ber Bfarrer bas betreffende Rapitel in der Bibel aufschlägt, es ber Frau erflart und ihr aufträgt, nun auch ihrem Dann bie Gache flar gu machen. Seither fehlen Die beiben Cheleute in feiner Berjammfung !

Belche Unwiffenheit bei Broteftanten! Belch' erfinderifche Liebe eines treuen Scelforgers! Belch' berrliche Beranderung burch bie

Gnade Gottes!

## Ginige biblifche fragen.

1) Wo fteht "Chriftus" für den Ginen Leib, den Er mit ber Gemeinde zusammen ausmacht?

2) Wer hat unter Anwendung ber unlauterften Mittel nach den

höchften Gatern geftrebt?

3) Wo erscheint ber Segen Gottes so fest an gewisse Bersonen gebunden, daß sich das Wohl und Webe ber Menschen nach ihrer Stellung zu benselben bemist?

4) Beispiele dafür: 1) daß Gefahr im Bergug liegt, 2) daß

biefe Gefahr glüdlich überwunden wird?

### Bucherichan.

Pas Evangesium des Alten Bundes. Betrachtungen über Zesaias 40-66 von G. A. Berchter. 1885. Mülheim a. b. Ruhr. Buchhandlung bes Evang Bereinshauses Preis Mt. 1.80.

Schlichte, erbauliche Betrachtungen, ohne gelehrte Worterflarung, auf historische und tritische Fragen sich nicht einlassend, sondern aus der Ersahrung für die Ersahrung ben Evangeliften des Alten Bundes den Kindern des Reuen Bundes auslegend; eine gesunde Speise jur die, welche Troft, Aufmunterung und Belehrung juchen.

Meffianifche Pfalmen und Beiffagungen in Bredigten ausgelegt für die driftliche Gemeinde. Gine Binterpostille von hermann Schmidt Bevorwortet von Projessor Dr. G. Riehm. Erster Teil. Bremen 1882.
G. Ch Müllers Berlagsbuchbandlung.

G. Eb Müllers Berlagsbuchhandlung. Preis Mt 2 Den vielen, welche den seither zur ewigen Rube eingegangenen Pastor ber deutscheevangelischen Gemeinde zu Cannes lieb gehabt und von ihm Segen empsangen haben, wird dies inhaltreiche Büchlein jeht doppelt teuer sein. Auf jeder Seite erkennt man den treuen Seelsorger, den gereisten Christen und ben sleißigen Forscher.

Erklarung biblifcher Geschichten des Reuen Testaments in Form von Erjählungen für Schule und Saus von E. Otto Schafer, Rettor und vormals evang. Prediger zu Frantfurt a. M. Schriftenniederlage des Evang. Bereins. 1886.

Ein auf fleißigen Borarbeiten ruhenbes, mit Barme geschriebenes Buch, aus dem Lehrer und Eltern viel sernen tonnen. Zuweisen geht der erzählende Ton saft in einen predigenden oder auslegenden über; das ift ja aber beim biblischen Geschichtsunterricht wohl erlaubt. Bohl dem Lehrer, der den heiligen Gegenstand mit solder Gründlichfeit, Anschaulichfeit und inneren Ergriffenheit zu behandeln sich gewöhnt hat, wie der Berjasser!

23etbuchfein bes feligen Gottesmannes Dr. M. Enther, aus feinen eigenen geifts, trofts und lebensvollen Borten gezogen. Zweite vermehrte Auflage. Calm und Stuttgart 1886, Bereinsbuchhandlung. Preis Mt. 1.

Wie Luther für seine Person aus der Bibel und insbesondre aus den Psalmen die rechte Runst des Setens gelernt hat, so ist er selbst wieder vielen andern ein Lehrer und Borbild darin geworden. Bortiegendes Bücklein (136 S) enthält: 1) Borbereitung zum Gebet, 2) Bochengebete sür süng Bochen, 3) Festgebete, 4) Gebete um Erleuchtung aus Gottes Bort, 5) Gebete um ein christliches Leben, 6) Gebete um ein seliges Ende, 7) Einsältige Uedung des Katechismus Lutheri, gedelsweise gestellt durch M. Joh. Stolt 20. Ott. 1550, 8) Luthers Gebetlieder

herausgegeben aus Auftrag ber Bibelgesellschaft in Bafel. In Commission im Depot ber Bibelgesellschaft (G.F. Spittler) in Basel.

Preis per Jahrgang von 4 Nummern 40 Ets. ob. 40 Bf. Durch ben Buchhanbel bezogene Eremplare find burch Borto und Spejen je nach ber Entferenung entsprechend im Breile erhöht.

Soulbe'ide Budbruderei (2. Reinbarbt) in Palet



## Bibelblätter.

herausgegeben von ber Bibelgefellichaft zu Bafel.

3uhalt.

Rr. 4. Gin Krantenbefuch auf ber Reife. — Aus ben Jugenberinnerungen eines norbbeutschen Theologen. — Der evangelische Dausgottesbienft. — 1886. 5 Mofe 26, 10 als Tert für eine Leichenprebigt. — Bücherichau.

### Ein Krankenbesuch auf der Reise.

s war im Spatherbft 1827. Der trübe Novembertag entfprach gang ber Stimmung, in welcher ich mich von ber Schnellpoft nach Berlin führen ließ. Der Abschied bon ber Beimat war mir schwerer geworden als fouft wohl; ich hatte von meinem alteften Bruder Abschied nehmen muffen ohne die hoffnung, ibn wieder zu feben, da er fichtlich an ber Auszehrung einem naben Tobe entgegenwelfte. Dazu hatte mich auf ber Reife die Nachricht erreicht, daß eine mir febr wertgeworbene hoffnung, beren Erfüllung mich in die Beimat gurudgerufen und meinem Lebenswege eine mir bamals febr erfehnte Wendung gegeben hatte, ju Grabe gegangen war. Triiber Berbftnebel lag auf meinem Bemit. Bald betend und gelefenes Bort bewegend in meinem Bergen, bald mehr träumend, hing ich schweigend meinen Bedanken nach. 3ch faß allein im Cabriolet neben bem Schirrmeifter. 3ch schaute auf die Wolfen, die fast bis zur Erde hinabhingen, und lauschte dem Winde, der über die Stoppeln raufchte und die fahlen Blätter in ihr Grab legte. Wird's mir überhaupt schwer, auf ber Reise ein Gefprach anzufnüpfen, fo war ich in ber bamaligen Stimmung

um so weniger bazu aufgelegt, fand barum auch Entschuldigung gegen den innern Mahner, der über die lieblose Bersaumnis mich strafte, in welcher ich die gute Gelegenheit, dem Schirrmeister ein Wort des Lebens zu sagen, unbenutzt dahin gehen ließ. Da that unversehens der Herr eine Thur weit auf und nötigte seinen Knecht, hineinzutreten und die ihm aufgetragene Botschaft auszurichten.

Mis ber Abend hereinbrach, fragte ich ben Schirrmeifter, wann der Bagen in B. anfame und wie lange er da fich aufhielte. Er gab mir ben gewünschten Beicheid mit bem Bufate, er werbe nicht weiter mitfahren, fondern bon einem Rollegen vertreten werben; in h. wohne er, und feine Frau fei fo frant, daß fie wohl fterben werbe. Die Stimme murbe ihm weich, als er bas fagte, und er wischte fich eine Thrane aus ben Augen. Meine Teilnahme wurde gleich geweckt, aber auch die ernfte Dahnung, bem Manne bas Bort Gottes gu bezeugen. Bunächst ging bas Gespräch auf bie außeren Umftande ein. 3ch ließ mir teilnehmend ergablen, wie er die Feldzüge als 18jabriger Jungling mitgemacht, fpater noch einige Jahre gebient, bann mit dem Abschiede eine Anftellung bei ber Boft erhalten und bor vier Jahren geheiratet habe; feine Che fei fo glücklich gewesen, wie es nur eine geben fonne ; aber feit ber Beburt feines erften Rinbes fei feine Frau ins Kränfeln gefommen, bas Rind fei immer ichwächlich gewesen, habe ber Mutter viel Gorge und Laft gebracht; bor einem Jahre fei bas Rind geftorben, und in Folge bes Grämens über diesen Berluft und ber langen Unftrengungen in ber Pflege habe fich bei feiner Fran Schwindsucht entwickelt, Die fie jetzt an ben Rand des Grabes gebracht; fie konnte wohl jeden Tag fterben. Er bellagte fein Amt, bas ihn immer nur auf turze Beit bei feiner Fran fein ließ, und ichlog mit dem Ausbruche feiner troftlofen Bemitsftimmung : "Wenn unfer Berrgott mir meine Frau nimmt, bann wünschte ich am liebsten, er nahme mich nur gleich mit von ber Belt; ich weiß nicht, was ich noch auf ber Welt thun foll. 3ch habe feine Freude mehr am Leben und habe auch niemand auf ber Welt, ber mich angeht; meine Eltern find icon lange tot und meine Berwandten wohnen binten in Oftpreugen. Es ware für mich am beften, wenn fie mich mit meiner Frau auf ben Rirchhof brachten. Wir muffen boch alle einmal fterben. - "Sind Sie benn bereit jum Sterben?" fragte ich ihn, indem ich feine Sand ergriff und ibm ins Huge fah. Er blidte mich verwundert an, wie einer, ber ben Sinn der Frage nicht faßt. Ich redete weiter von ber Emigfeit und dem Gerichte Gottes, in welche ber Tod ben Gunber ftellt. -"Bas benten Gie benn von mir?" entgegnete er; "halten Gie mich benn für einen schlechten Menschen?" - Die Thur mar nun aufgethan gur Berfündigung bes Bortes von ber Gunde und ber Gnabe und der Berr gab feinem Diener freudiges Aufthun des Mundes. Er fprach fich offen aus, ba er balb Zutrauen gewonnen hatte. Im Schofe ber evangelischen Rirche mar er mit ben Trabern bes ordinärften Rationalismus auferzogen worden. "Thue recht und icheue niemand", ober "Ueb immer Treu und Redlichfeit! " - bas war fein ganger Beilsweg, und in feinem Ratechismus ftand nur noch etwas bon dem lieben Gott, ber alles geschaffen und fo gut und barmbergig fei, daß er es mit unfern Gehlern, wenn wir nur ein gutes Berg hätten, nicht fo genau nehme, und von Jejus, bem allerbeften Denichen, ber je gelebt hatte und ber uns ein Mufter gegeben, wie wir fromm und gut leben mußten; nur - fette er gang naib bingu fonnten wir das jest nicht mehr fo, wie damals, die Welt fei jest anders geworden. - Ueberhaupt gog mich in feinen Meußerungen die Natürlichkeit und rückaltslose Unbefangenheit an, mit welcher er sich aussprach. Man mertte es ihm an, er hatte auch nicht die geringfte Uhnung bavon, daß die driftliche Lehre eine gang andere fei, und bas alleinseligmachenbe Wort vom Rreug tannte er auch nicht einmal bem Schatten nach. Bon ber Bibel wußte er mehr nicht, als bag fie ein gutes Buch fei, worin icone Geschichten ftanden, ergahlte auch, daß feine Frau eine fehr ichone Bathenbibel habe, die fie jur Ronfirmation gefchenft befommen, bon beren Ginband und Bilbern er indeß mehr wußte, als von ihrem Inhalt. Er fand fich durch feinen Beruf völlig barin gerechtfertigt, bag er nicht am Sonntag gur Rirche gebe, auch nicht in der Bibel lefe, um fo mehr, da er an einem Sonntage, ben er frei babe, um feine Anbacht zu verrichten, auch feit feiner Beirat immer mit feiner Frau gur Kommunion gegangen fei; nur in biefem Jahre nicht, weil feine Frau zu ichwach gewesen. Unser Gespräch wurde immer lebhafter, und je mehr ich mit der Berklindigung des Wortes vom Rreuz hervortrat, defto aufmerkfamer borte er gu und unterbrach mich nicht mit Ginreben, fondern nur mit Ausbrücken der Berwunderung über die neue nie gehörte Lehre und mit Fragen, bie immer bavon zeugten, welchen Unteil fein Berg baran nehme. Meinen Stand hatte er aus bem Baffagiergettel gesehen; bas fonnte er aber nicht faffen, wie ein fo junger Dann bagu fomme, eine gang andere Lehre gu haben, als bie alten Beiftlichen. Mein Bibelden, in welchem ich gelesen, war noch in meiner Sand. Lefen tonnte ich nicht, weil es buntel geworben; ich bezengte ihm aber, alles, mas ich ihm fage, ftebe in biefem Worte Gottes geschrieben und fei die einige ewige Wahrheit. Ein Wort machte besonders Eindruck auf ihn. 3ch hatte es gerade vorher in meiner Ordnung gelefen und fnüpfte an basfelbe meine Berfundigung des Beils. Es war bas Bort des Apostels ans Eph. 2, 8: Aus Gnaden seid ibr selig geworden durch den Glauben, und dasselbige nicht aus euch. Gottes Gabe ift es; nicht aus den Werken, auf daß fich nicht jemand rübme. Das Wort fiel ihm merkbar ins Berg. 3ch hoffe, es ift in ihm bas Samentorn bes ewigen lebens geworben. Unter biefem Befprach waren bie Stunden raich babin gegangen. Mit bem Bengen batte, wie es zu geben pflegt, ber lebenbige Trieb, die freudige Luft an bemfelben in mir zugenommen. Die Rebel, Die mit ichwerem Drude auf meinem Gemüte gelaftet, maren gewichen; ich ftand in hellem Sonnenichein der Gnade und fonnte aus frijcher unmittelbarer Erfahrung mit bantbarem Bergen rühmen bon ber überschwänglichen Fülle alles bes Guten, welches wir haben in Chrifto Jeju. Ich bemerkte, daß ber Boftillon mehrmals fich ju uns wandte, um einige Borte unferes Gefprachs zu erhafchen. Auch an ihn richtete ich mein Wort und erhob gern lauter meine Stimme, um auch ihm bas Wort bes Lebens ju fagen; bas Cabriolet war gur Rangel geworben.

Als wir uns der Stadt näherten und unser Gespräch abbrechen mußten, faßte der Schirrmeister meine Hand, drückte sie mit beiden Händen aufs herzlichste und dankte mit bewegter Stimme für das, was ich ihm gesagt. "Es thut mir ordentlich leid, daß wir nicht noch einige Stationen zusammen sahren," sagte er und setzte hinzu: "Aber, bester Herdiger, warum haben Sie den ganzen Tag neben mir gesessen und mir nichts davon gesagt? wie viel hätten wir dann davon sprechen können?" Die Frage schnitt mir durchs Herz. Ich mußte mich vor Gott und ihm schuldig geben. — "Dann aber dürsen Sie mir eine Bitte nicht abschlagen," suhr er fort; — "Sie müssen zu meiner Fran gehen. Weine arme Fran hat solche gute, tröstliche Worte noch nie gehört. Unsere Geistlichen sagen uns das nicht

Bitte, geben Gie boch gleich mit mir zu meiner franten Frau." 3ch hatte einiges Bedenken, ob fo fpat abends eine todfrante Frau der unerwartete Besuch eines Fremben nicht ju febr angreifen möchte. Das mache nichts, meinte er, es fei bod gut, bag fie bas bore, damit fie felig fterben fonne. Er fonne ibr bas nicht fo wieder fagen, wie er es gehört; er wiffe es felbst noch nicht recht, wie es ihm ju Mute fei; es fei ihm fo ums Berg wie noch nie. Geiner Bitte gab ich gern meine Zusage, mußte ich boch darin bas Gebot meines herrn erfennen. Der Boftwagen hielt. Der Schirrmeifter rief gleich bem Erften, ber fich zeigte, die Frage entgegen : "Lebt meine Frau noch?" Das Ja begrußte er mit einem berglichen "Gott fei Dant!" warf feinem Rollegen feine Tafche gu und eilte mit mir fort, um bon ben 3/4 Stunden, die ber Bagen fich aufbielt, feinen Augenblicf zu verfäumen, indem er anbefahl, mich an feinem Saufe abzurufen. Es war mir gar eigen zu Mute, als ich eilenden Schritts mit ihm über die Strafe ber fremden Stadt ging, um einen Rrantenbesuch zu machen. Das war auf ber Reife mir noch nicht vorgefommen. Ich war aber innerlich gewiß, daß es bom Berrn fei. Der Schirrmeifter war febr aufgeregt. Bieberholt rief er aus: "D, wie wird fich meine Frau freuen, wenn fie bort, daß fie umfouft in ben Simmel fommen fann."

3ch hielt bem herrn fein Wort vor: "Es foll ench zu ber Stunde gegeben werben, was ihr reben follt." Die nabeliegenbe Bohnung war bald erreicht. Mis wir von ber Strafe in eine bunfte Gaffe bogen, die zu einem hinterhause führte, nahm er forgfam meinen Arm, um mich zu leiten, und fagte, indem er meinen Arm an feine Bruft brudte: "Lieber Gott im himmel, wer hatte bas gebacht, daß ich in meinem Berzeleid folche Freude haben follte!" Mls ich ihm dantte für die Sorgfalt, mit welcher er mich über ben dunteln Sof und die Treppe binauf leitete, fagte er: "Das ift auch mal ber Dlube wert; Sie wollen ja fo gut fein, meiner guten Frau ben Weg in ben himmel zu zeigen, wie Gie mir ihn gezeigt haben." Ich wies ihn auf den Herrn. Wir traten in die Stube. Er wollte mich gleich in die Rammer an bas Bett feiner Frau führen. 3ch mußte ibn faft nötigen, fie vorber auf meinen Befuch vorzubereiten. 3ch hörte, wie er eintretend fagte: "Louife, da bring' ich dir einen herrn mit, ber will bir ben Weg jum himmel zeigen; es ift ein fremder Prediger." - "Herr, mache bu das Wort mabr!" feufzte

ich, und hatte faum meinen Mantel abgelegt, als er fam, um mich ju feiner Frau ju führen. Der Anblick ber jungen Kranten mar ergreifend für mich. Die Grabesrofen blühten auf ihren Bangen und die Augen hatten ben unbeimlichen Glang, ber die verzehrende Rieberglut anfündigte. Dein Gruß brudte meine Teilnahme aus und bat um Entichuldigung für das fpate Rommen eines Fremden. Sie reichte mir ihre Sand. Bir festen uns jum Bette. "Sie find bem Tobe nahe," begann ich, "und der barmbergige Gott, ber nicht will den Tod des Gunders, fondern daß er fich befebre und lebe, fchickt Ihnen jest die Botichaft von bem Beilande, ber die Gunder felig macht. Gie wollen doch gern felig werben?" "Ach lieber Bott," erwiderte fie taum hörbar, "ich weiß nicht, wie mir ift; ich bin fo bange vor bem Sterben." Das Wort nahm ich auf und zeigte ihr, woher die Furcht bes Tobes fomme und wie dieselbe uns ein Beugnis von ber Gunbe fei : ber Tob fei ber Gunbe Golb, aber bie Gabe Gottes bas ewige Leben in Chrifto Jeju unferm Berrn. 3ch bezengte ihr, bag ber Berr Jejus, beffen Bote ich fei, burch feinen Tod dem Tode die Macht genommen habe und nun auch ihr fagen laffe: "Bahrlich, mahrlich, ich fage euch: Wer an mich glaubt, ber hat das ewige Leben," und mit dem Worte bes herrn an Martha (30h. 11, 25. 26) führte ich ihr bas näher aus. Sie fonnte nicht viel fprechen; aber fie borte mit ber gefpannteften Aufmerkjamkeit gu, und ihre unverwandt auf mich gerichteten Augen schienen jedes Wort von meinen Lippen nehmen zu wollen. Und fah ich fo auf fie und ihren Mann, ber fie in feinem Arme etwas aufrecht hielt, fo mußte ich mir gefteben, wohl nie fo aufmertfame Buhörer bor mir gehabt zu haben. Oft unterbrach ber Mann mein Wort mit einem beftätigenden Bufpruch. "Ja, bent' nur einmal, Louise," - fagte er unter anderem, "das friegt man alles geschenft. Siehft bu? ben fann man fich nicht verdienen; bas braucht man aber auch gar nicht. Das haben wir immer gemeint: wenn man nur rechtschaffen ware und jedem bas Seine ließe, bann fame man gewiß in ben himmel. Go hat man uns immer gefagt. Aber jett weiß ich's beffer. Das ift alles nichts. Das ift alles nur falfches Geld, hat mir ber Berr Brediger gejagt; bamit tann man wohl Menichen anführen, aber nicht den lieben Gott. Run bent' mal, Louise: nun friegt man ben Simmel geschenft, gang umfouft. Das fteht in ber Bibel: Umfonft werbet ihr felig aus Bnaben. Bie bieg boch gleich ber schen Sie, Herr Prediger, das ist die schen Bathen bibel, wovon ich Ihnen gesagt. Sie ist noch ganz wie neu. Gott vergebe es uns, daß wir sie nicht gebraucht haben. Ind bar seichen hervor, um den Spruch aufzusschlagen. Er hieß eine Fran, die zur Pflege bei der Kranken war, mir die auf der Kommode liegende Bibel seiner Fran reichen. "Sehen Sie, Herr Prediger, das ist die schöne Pathen bibel, wovon ich Ihnen gesagt. Sie ist noch ganz wie neu. Gott vergebe es uns, daß wir sie nicht gebraucht haben. Ich habe aber auch nicht gewußt, daß so tröstliche Sprüche in der Bibel ständen; sonst hätte ich mehr darin gelesen. Das soll aber mit Gott jest anders werden."

Indem die Frau mir die Bibel reichte, zeigte fie mir auch ein darauf liegendes Buch, was, wie fie fagte, die Frau bes Saufes ber Rranten geschickt, um baraus ihre Anbacht zu halten. Es waren die "Stunden der Andacht." - "Run," fagte ich, "da fonnt ibr, lieben Leute, mablen; in biefem Buche fteht, bag ihr burch Tugend und Frommigfeit die Seligfeit euch erwerben mußt, und in ber Bibel fteht, daß Gott fie euch aus Gnaden schenken will. Bas wollt ihr nun lieber?" - "Adh, wenn uns ber liebe Bott nur gnabig fein will und mich in ben Himmel nimmt! " flufterte bie Rrante, und ihre Augen waren voll Thranen, als fie fich mit dem Ausbruck eines noch nicht verstandenen Gebets des Bergens aufwärts richtete. Der Mann aber nahm bas Buch aus meiner Sand und warf es im Gifer hinter fich auf den Tifch: "Na, das fehlte noch! ein folches Buch fann ich nicht mehr brauchen, das werde ich auch morgen ber Frau Ratin fagen. Lefen Gie uns aus ber Bibel von der Gnade und bag mans umjonft befommt!" 3ch las Cph. 1, 3-7 und Cap. 2, B. 1-10. Rur wenige einfach erläuternde Borte fette ich hingu. Der Gindruck, den das Bort von der Gnade in Chrifto Jefu auf die Rrante machte, war fichtlich tief. Jef. 55, 1-3 las ich bann und legte es aus. Der Mann war gang verwundert, daß bas im Alten Teftament ftebe; barin hatte er vollends nie gelefen und gemeint, bas fei nur fir die Juden; in der Schule hatten fie im Buch Sirach wohl lefen muffen; aber ba ftande fo etwas nicht. Ich richtete mein Wort unmittelbar an die Krante und pries ihr die Gnade bes herrn an, die ihr nun am Rande des Todes bas ewige Leben barbote in Bergebung aller Gunden. Gie ergriff meine Band

und fragte tief bewegt : "Will benn Gott auch jest mich noch annebmen, ift es nicht gu fpat?" Dein Berg war voll von ber Allgenug. famfeit ber Gnabe, beren Boten ju fein wir bas unschätzbare Borrecht haben, - ein Borrecht, beffen gangen Umfang man bann erft recht fühlt, wenn man fie einem fterbenben Gunder zu verfündigen berufen wird. Der Berr that meinen Dannd weit auf, zu bezeugen Die Gnabe, die aus vielen Giinden hilft gur Gerechtigfeit und beren Babe bas ewige Leben ift in Chrifto Jefu. Ich wies fie auf bas Lamm Gottes, das der Welt Gunde tragt, und las ihr bie Ginladung bes herrn aus Matth. 11, 28. 29, und ermabnte fie, mit bes Schächers Bebet zu bem fich zu wenden, ber auch für fie die Schächers-Bnade in feiner Sand habe und mich beshalb gu ihr gefandt, fie ihr angubieten. Gin Blid auf die Uhr fagte mir, bag meine Beit fast abgelaufen fei. "Ach lieber Gott, founten Gie boch noch bei uns bleiben! " rief ber Schirrmeifter, indem er meine Band faßte. "Sie find mir wie ein Engel vom himmel!" flufterte die Rrante. 3ch wies beibe auf ben Berrn, ber bei ihnen bleibe, und auf fein Bort, bas fie ja vor fich batten. Der Dann bat mich, ibm bie Stellen in der Bibel ju bezeichnen, bamit er fie feiner Frau vorlegen fonne. 3ch mahnte jum Bebet. "D, beten Gie doch mit uns, eh' fie fortgeben!" bat die Kranfe. Das war mir felbft Bedurfnis. 3ch ftand auf, um zu beten. Der Dann fant am Bette auf feine Anice. Unwillfirlich that ich wie er. Der Berr gog ben Beift ber Bnade und des Gnadenflebens über uns aus. 3ch betete im Beifte im Ramen Jefu und zweifle nicht, ber Berr hat das Gebet, das er mir gegeben, in Gnaden erhort. Es war ein feierlicher Angenblick. Die Brante war wie angestrablt von einem bobern Lichte, als ich gum Abschied fie jegnete mit bem Segen des herrn.

Ich schied auf Wiedersehen vor dem Throne des Lammes. Es war gut, daß ein Mann von der Bost kam, mich abzurusen; wir hätten soust alle Zeit vergessen. Ich konnte von dem Bette nicht wegkommen. Einige Stunden vorher waren wir uns ganz gleichsgültig, und jetzt fühlten wir die Macht eines Bandes, das uns das Scheiden schwer machte. Der Schirrmeister ließ es sich nicht nehmen, mich wieder zur Post zu bringen. Er ließ seinen Gefühlen Ramm ohne Schen vor dem andern, und legte darin ein gutes Bekenntnis ab von dem Herrn, der sich ihm geoffenbaret. Wit Sorgsalt erkun-

bigte er sich, ob meine Sachen auch gehörig besorgt seien, und gerade beim Einsteigen siel es ihm noch ein, daß ich nun gar nichts zum Abendessen gehabt hätte. Wäre es noch Zeit gewesen, so hätte er sich's nicht wehren lassen, mich mit einigen Erquickungen zu versorgen.

Mit lauter, berglicher Dantfagung schied er. Nach seinem Ramen habe ich nicht gefragt, er nach bem meinigen nicht; ich habe auch nichts mehr von ihm gebort. Aber ich bin ber guten Buverficht, daß der Tag bes Beren bas Wunder feiner Buade an jenem Abend ju feiner Ehre wird offenbar machen. Dich hatte feine Gnade aufs tieffte beschämt und gebengt. Unter biefem Ginbrud fuhr ich in die Racht hinaus und hatte viel mit meinem Berrn ju reben, che die forperliche Ermiidung ihr Recht geltend machen fonnte, ja im Schlummer führten mich die Traume immer wieder an bas Bette ber Sterbenden. Des andern Tages hatte es in ber Erinnerung an diefes Greignis der ausgezeichneten Aufmertfamfeit, welche ber neben mir sigende andere Schirrmeifter auf die Empfehlung feines Rollegen bin mir bewies, nicht bedurft, um mich an die Bflicht gu mahnen, diefem Mann auch das Wort des Beils zu bezeugen. 3ch that es mit allem Ernfte, fand aber nur die oberflächliche Buftimmung, bie nicht einmal jo weit das Wort eingehen ließ, daß es Wiberfpruch oder Feindschaft geweckt hatte. Der herr thut alles wie er will und ju feiner Beit; unfere Beit aber ift allewege: "Bredige bas Bort, halte an, es fei zu rechter Beit ober gur Ungeit! Denn wir find Gott ein guter Geruch Chrifti, beides unter benen, die felig werben, und unter denen, die verloren werden; diefen ein Geruch bes Todes jum Tode, jenen aber ein Geruch des Lebens jum Leben. Und wer ift hiezu tüchtig?" (Evang.-luth. Gem.-Blatt.)

#### Aus den

of the second district the second sec

#### Jugenderinnerungen eines norddeutichen Pheologen.

on väterlicher wie mütterlicher Seite fließt in meinen Abern theologisches Blut. So mag es gekommen sein, daß es von meiner frühen Jugend an beinahe selbstverständlich erschien, daß ich Theologie studieren müsse, während sonst in meinen Lebensverhältnissen wie in meiner ganzen Lebensentwicklung zu hause

wie in der Schule im Grunde nichts war, wodurch eine Borliebe für die Wahl dieses Berufes hätte geweckt oder genährt werden können. Nicht daß meine Eltern eine unkirchliche oder gar unchristliche Gesinnung gehabt hätten. Im Gegenteil; sie hielten etwas auf regelmäßigen Kirch- und Abendmahlsgang. Wir mußten unser Morgen- und Abendgebet sprechen, und auch mittags hatte immer eines der Kinder laut zu beten. Im übrigen war nach der Beise jener Zeit, in welcher die gemeinsame häusliche Andacht beinahe gänzlich aufgehört hatte, in unfrem Haus von Gott und göttlichen Dingen wenig die Rede, und nicht ohne Wistranen blickte man auf den Kreis erweckter Christen, die sich zu Bibelstunden und Besprechungen über Gottes Wort vereinigten.

"Und boch habe ich die erften Unterweisungen namentlich in ber biblifden Beichichte nicht in ber Schule, fondern im elterlichen Saufe empfangen. Deine Lehrmeifterin mar eine bejahrte Bartefrau, welche einmal wöchentlich in unfer Saus fam; aber auch fonft, fo oft es bas Bedurfnis erforderlich machte, ju Silfe gerufen ward, um uns Rinder in ihre Obhut zu nehmen. Gie war eine gottesfürchtige, in ber Bibel wie in ber beiligen Beschichte wohl bewanderte Frau, neben deren Spinnrad, fo oft ich fie in ihrer Bohnung im Armenhause auffuchte, immer bas Befangbuch aufgeichlagen lag und bie feinen Gottesbienft verfaumte. Aus bem Dunde Diefer Alten habe ich als Rind einen Reichtum von Rinderreimen und Marchen tennen gelernt. Bon besonderem Segen aber mar für uns ihre Renntnis ber biblifchen Beichichte. Bir hatten in unfrer Rinderftube einen Tijch mit einer Platte von Klinfern (verglaften Biegeln), auf welchen die wichtigften Thatfachen ber beiligen Geschichte in blauer Farbe auf weißem Grund bargeftellt waren. Wir betrachteten biefe Bilber mit immer neuem Intereffe. Die Arche Noah's, die Opferung Gaat's, ben Gingug bes Berrn in Jerufalem, bas beilige Dabl mit ber Figur bes abichenlichen Judas, ber mit frechem Geficht den herrn Jesum fragend anblidte, während er einen gefüllten Geldbeutel hinter fich auf bem Rücken hielt, bann die Kreuzigung bes herrn zc. Immer und immer wieber ließen wir uns bon ber Alten bie einzelnen Bilber erflären, und wurden nicht mube, ihr wieder zu ergablen, was wir von ihr gehort hatten.

"Spater tam ein Buch, ich glaube, es waren Bubner's ,Bib-

Buche ftudierte ich um fo eifriger, als leiber in ber Schule, welche ich bis zu meinem Gintritt in bas zwölfte Lebensjahr besuchte, weber in ber biblifchen Geschichte, noch fonft irgendwie in ber Religion unterrichtet ward. Gin eigentlicher Unterricht ward in biefer Schule überhaupt nicht erteilt. Die Schiller fagen vielmehr - es waren ihrer 100-150 - in verichiedenen Bimmern , beren Berbindungsthuren hinweggeräumt waren, ein jeber mit einer Arbeit beschäftigt, während ber Lehrer die Einzelnen ju fich rief, um ihre häuslichen Arbeiten burchzusehen und andere aufzugeben. Rur bie Lateiner mußten von Beit zu Beit in ein Barterregimmer hinuntergeben und fich dafelbit in Reih und Glied aufstellen, aber auch nicht fowohl jum Unterricht als vielmehr zu einem Eramen, welches recht eigentlich ein rigorosum genannt werben fonnte, fofern jebe Wehlantwort, oft felbst die Bergögerung einer Antwort, mit Sieben in die ausgereckten Bande bestraft wurde. Im übrigen mußte jeder Schüler, fo gut es eben geben wollte, fich felbst unterrichten, ober fich ju baufe ober bei ben altern Schülern nach Rat und Silfe umfeben. Es gab nämlich für jeden Unterrichtsgegenstand jog. Karten, Quartblätter von ftartem Bapier, auf benen bas Biffenswürdigfte, freilich meift nur in Fragen, welche zu hause beanwortet werben mußten, geschrieben ftand. Go erhielt ich eines Tages die Karte über Geographie, auf welcher Fragen gefcrieben ftanden, wie: "Bas ift ber Mequator?" - "Bas ift ber Meridian?" - "Wie viele Erdteile, wie viele Meere giebt es?" "Wie heißen fie?"-2c. 3ch hatte nun zu baufe bafur Gorge zu tragen, auf biefe Fragen über Gegenstände, von welchen ich in ber Schule nie etwas gehört hatte, Die richtigen Antworten in Erfahrung und zu Papier ju bringen. Auch Religionstarten gab es, die aber wenig gebraucht wurden. Um fo erfreuter war ich, als eines Tages ber Schüler, welcher biefe Karten zu verwahren hatte, ben Auftrag befam, mir Die erfte Religionsfarte ju geben. Gie enthielt feine Fragen, fonbern die zwölf erften Berje bes 139. Pfalms, welche auswendig gelernt werden mußten. Mit mabrem Beighunger verichlang ich bie Borte. Es ift mir in unanslofchlicher Erinnerung geblieben, mit welchen Schauern ber Ehrfurcht ich bes Morgens beim Erwachen die Worte betete: "Ich gehe ober liege, fo bift bu um mich!" und "Nahme ich Flügel ber Morgenrote und bliebe am außerften Meer, fo murbe boch beine Sand mich bafelbit führen, und beine Rechte mich halten," wenn ich gleich nicht wußte und

fein Mensch es mir sagte, was es mit diesen "Flügeln der Morgenröte" auf sich habe. Aber bei dieser ersten Religionskarte blied es,
wie denn, wenn ich nicht irre, die Zahl der Religionskarten sich
überhaupt nur auf zwei belief. Um so mehr bedauerte ich oft, daß
nicht mehr wie in der ersten Zeit, in der ich diese Schule besuchte,
sich von Zeit zu Zeit alle Schüler in einem geräumigen Oberzimmer
des Hauses zu einer Stunde versammeln mußten, in welcher ein
hernach außer Gebrauch gesetztes Buch, welches den Namen Katechismus führte, erklärt ward. Ich war freilich zu jener Zeit noch zu
jung gewesen, um von dem Unterricht etwas verstehen zu können;
aber es hatte in diesen Stunden immer eine besondere Stille geberricht und ich sehnte mich danach, daß sie wieder eingeführt würden."

So erzählt ein alter Geistlicher in der "Allg. evang.-lutherischen Kirchenzeitung". Wir aber wollen dafür sorgen, daß unsere Kinder recht frühe schon mit der hl. Schrift bekannt werden und daß auch in unseren Schulen das Wort Gottes auf dem Leuchter bleibe! der Herr kann freilich auch durch eine alte Wartefran das ersetzen, was Lehrer und Eltern versäumen. Aber welche Schande für diese, wenn das nötig ist!

### Der evangelische Hansgottesdienst.

Thefen, vorgetragen im Derein driftlicher Gemeinschaft in Bafel.

- 1. Unferem Bolts- und Gemeindeleben, das an der Borherrichaft des Fabrit-, Bereins- und Wirtshauswesens frankt, tann nur durch die Pflege des driftlichen Familienlebens wieder aufgeholfen werden.
- 2. Die erften Chriftengemeinden waren Hausgemeinden. Die driftliche Kirche ift herausgewachsen aus dem driftlichen Haus. Kirche und Familie ergänzen und bedingen einander. Webe ihnen, wenn die eine die andere geringschätzt oder sich an ihre Stelle setzen will! Das wichtigere, urfprünglichere und unentbehrlichere aber ist das christliche Haus.

- 3. Das driftliche Haus ruht auf dem Glauben des Hausvaters oder seines Stellvertreters. Es gehört dazu nicht, daß alle einzelnen Glieder des Hauses gläubig sind, wohl aber daß der Hausvater bestrebt ift, alle seine Hausgenossen auch zum Glauben zu führen und sich samt ihnen darin zu erhalten.
- 4. Hiezu ist das vornehmste Mittel der evangelische Hausgottesdienst, dieser Kern und Stern des christlichen Familienlebens. Die Hausandacht ist einerseits ein Ausdruck und Bekenntnis des im Hause herrschenden Glaubens, andrerseits ein Mittel,
  diesen Glauben zu wecken und zu ftärken, die Hausgenossen
  untereinander in Christo zu versöhnen und zu verbinden, sie sür
  die Erfüllung ihrer Pflichten williger und tüchtiger zu machen und
  so die ganze Hausgemeinde wahrhaft zu erbauen.
- 5. Den Hausgottesdienst hat zu halten der Hausvater oder deffen Stellvertreter. Daran teilnehmen sollen alle Hausgenossen, d. h. nicht nur die Familienglieder im engeren Sinn, jondern auch die Dienstboten, Lehrlinge, Gäste oder andere zufällig anwesende Bersonen.
- 6. Wie kein evangelischer Gottesdienst ohne Wort Gottes und Gebet sein kann, so besteht auch der Hausgottesdienst wesentlich aus diesen beiden Stücken. Gut ist es, wenn nicht der Hausvater allein vorliest, sondern der Reihe nach möglichst von allen Anwesenden je ein paar Berse laut gelesen werden. Auch das Glaubensbekenntnis und das Unser Bater sollte gemeins am gesprochen werden. Ferner ist sehr zu empsehlen das Singen im Notsall das Lesen eines Kirchenliedes. Andere Erbanungsmittel, auch die Erbanungsbücher, mögen hie und da gute Dienste leisten, namentlich bei Ansfängern, die mit der Bibel selbst noch nicht recht umzugehen wissen, sind sonst aber überslüssig.
- 7. Die Hausandacht muß allen Hindernissen zum Trotz regels mäßig, ord entlich und feierlich gehalten werden. Die hiezu etwa erforderlichen äußern Beranstaltungen und Borbereitungen sind nicht zu verschmähen. Die Hausandacht soll ja den Ton angeben für das ganze Familienleben. Wie die Hausandacht, so ist meist auch die ganze Haushaltung: stramm und ordentlich oder aber das Gegenteil.
- 8. Gine formliche und eigentliche Familienandacht follte in jedem chriftlichen Saus unferes Erachtens wenigstens einmal, boch-

stens zweimal täglich gehalten werben. Bei besonderen Geranlassungen — Familienfesten, Berabschiedungen u. dergl. — wird auch die Andacht einen Ausnahmecharakter haben. Ueberhaupt schließe sie sich so eng als möglich den verschiedenen Phasen und Bedürfnissen des Familienlebens an, ohne dabei der Rücksichtnahme auf das öffentliche, insbesondere das kirchliche Leben zu vergessen.

9. Niemals soll um des hansgottesdienstes willen die Brivatandacht des Einzelnen ober der Besuch des öffentlichen Gottesdienstes vernachläßigt werden. Nie kann oder darf aber auch die Privatandacht oder der Gemeindegottesdienst die hausandacht ersetzen. Biel eher wird im Notfall diese letztere den firch-

lichen Gottesbienft erfeten tonnen.

supplied the state and the familiary

10. Es ist eine Aufgabe der Seelsorge und der Juneren Mission, überall die Einführung von Hausandachten zu empfehlen und zu befördern. Die christlich-soziale Reform aber fann sich kein höheres Ziel steden als dieses: die Gründung und den Bestand solcher Häuser, bezw. Familien und Familienwohnungen, in welchen ein christlicher Hausgottesdienst ordentlich und regelmäßig gehalten werden kann, allen, auch den Geringsten zu ermöglichen.

### 5 Mule 26, 10 als Tert für eine Leichenpredigt.

bindung mit der lutherischen Jowa-Synode eine Missionsstation unter den Indianern am Bowder-River gegründet. Aber
es dauerte nicht lange, so erhoben sich die Indianer gegen die Missionare und einer derselben, Bränninger; mußte als Märtyrer sein Leben lassen. Man hosste, daß auch hier, wie schon so oft, das Blut der Märtyrer sich als Same der Kirche erweisen werde. Aber diese Hosstung erfüllte sich nicht. Die flüchtigen Missionare fanden zwar etwas weiter östlich, an der Grenze von Nebrasta, ein neues Feld der Wirssamseit unter den Zizistas, und eine Zeit lang schien die neue Mission sich gedeihlich zu entwickeln. Da brach aber während des unseligen amerikanischen Bürgerfriegs ein großer Indianeraufstand tos. Die wenigen Truppen in Nebrasta waren bald niedersgeworfen. Die Missionare harrten unter augenscheinlicher Lebensgefahr aus, bis eine Indianerhorbe auf ihre Station Deerbreet losgefturmt fam. Da entichloffen fie fich ju flieben, und die gange Beute, welche fie von ihrem geiftlichen Eroberungszug mit bavontrugen, waren brei erweckte Indianerjunglinge, die mit ihnen zogen und von benen man boffte, bag fie einft als Prediger zu ihren Landsleuten würden gurudfehren fonnen. Aber ber eine diefer Junglinge ftarb ichon nach furger Frift in ben Armen feines geiftlichen Baters, der ihm dann auch die Leichenpredigt hielt, und zwar über die Borte: "Run bringe ich bie erften Früchte bes Landes, die du Berr, mir gegeben haft" (5 Dof. 26, 10). Leider ift aber auf biefe Erfts linge bis beute noch feine Ernte gefolgt. Bas aus ben zwei andern Jünglingen geworben ift, wiffen wir nicht. Die Miffion unter ben Bigiftas aber murbe nicht wieder aufgenommen.

### Bucherichan.

Aus bem Berlag von Gebrüber Obpacher in München empfehlen wir von ben uns zugegangenen Reuheiten als besonders ansprechend die folgenben:

folgenden:
Nr. 1447: Ein Strauß unverwesksicher Akhreten am Lebensweg gepstädt von M. Höpijner, 6 farbenprächtige und boch stilvolle, nicht überlabene Blumenkarten mit den Sprüchen Watth. 6, 33. Joh. 11, 25. 1 Hetr. 5, 7. Pr. 1356: In gutem Schutz: 4 Winterlandschaften mit Ps. 18, 3; 26, 8; 91, 10; 127, 1.
Nr. 1359: Ver Name des Serrn ist ein sestes Schloß: 4 Winterlandschaften mit Sprüchen. 18, 10. Ps. 27, 4. Luf. 14, 28. 1 kön. 8, 29.
Nr. 1369: In der Vot: 4 kleine seine Landschaften mit Jer. 16, 19; Ps. 37, 39; 50, 15; 143, 11.
Nr. 1367: Friede um Friede: 4 Winterlandschaften mit Ps. 122, 7; 147, 14. Köm. 12, 18; Edr. 12, 14.
Nr. 1404: Fürchte Gott: 6 kleine, längliche Kärtchen mit gar zierlichen Winterlandschaften zu Ps. 33, 8; 33, 18; 85, 10; 103, 11; 115, 13; 128, 4.
Nr. 1371: Sechs ganz schlichte, aber um so kieblichere Blumenkärtchen zu Ps. 27, 14; 37, 5; 103, 2; 106, 1; 119, 105; Phil. 4, 13.
Nr. 1410: Vesus Estrikus gestern und heute und berzelbe auch in Ewigseit; 6 längliche Karten mit dem von Vunmen umrankten Namen 3 esus und den Sprüchen Ps. 2, 12; 50, 15. Matth. 1, 21. Joh. 14, 19. Apst. 4, 12. Edr. 13, 8 — uns besonders teuer als Andenken an die inzwischen heimgegangene Walerin Charlotte von Stadelberg. bie ingwischen beimgegangene Malerin Charlotte von Stadelberg.

Dr. 1380: Drei 28eihnachtsaffegorien mit furgen Lieberverfen, in altbeutichem

Geschmad, naiv und findlich, sein ausgesührt.

6 du felige, o du fröhliche, gnadenbringende Welfnachtszeit,

8 Engelbilder wie ein Brief zusammengefaltet und convertiert Dr. 1416 :: Ferner 4 Reujahrstarten (13634); 6 Gludwunichfarien (1374) 2c.

Aus bem Berlage von G. Detloff in Bafel:

28. Gaffin. Entweber Dber, Bufammenfiellung ber biblifchen Lehre und ber Reformlehre. 99 G. Preis 50 Ets.

Gin flares, mannliches Zeugnis, bas nicht nur fur Bafel und fur die Schweiz, jonbern auch fur weitere Rreife leiber nur allgu geitgemaß ift.

3. Lobftein's Tagliche Bed fimmen ober Gine Schriftftelle fury beleuchtet auf alle Tage im Jahr. Gediste Auflage. 400 G. Breis Rr. 3. Gin alter Befannter in neuem Gewand, fonft unverandert; eins ber padenbften und gehaltvollften Erbauungsbiicher, die wir haben.

3. Ragt. Rrantentroft; Bibelmorte, Gebete und Lieber fur die Tage ber Rrantheit und bes Sterbens. 290 @. Preis Fr. 2.

Gin pastorales Vademocum, aber zugleich auch ein sehr brauchbarrer, Begleiter sir die Kranken selbst. Inhalt: Beim Ertranken, Arzt und Arzner, Am Morgen, Am Abend, Für schlösslos Rächte, Jur Selbsterkenntnis, Jur Buse. In Ansechung und großer Trübsal, Jur Todesbereilschaft zu zu Das Buch ist eine Separatausgabe des III. Teils von des Bersasser "Für unsere Kranken". Der I Teil (Der rechte Arzt oder 12 Krankengeschichten aus dem Evangelien, 128 S.) und der II. Teil (Die Passions- und Optergeschichte, 156 S.) sind ebensalls separat zu haben a Fr. 1.25.

Aus bem Berlage von & F. Spittler in Bafel.

Spanifche Glaubenshelben. Reformationsbilber.

Breis Dif. 2

Ein nach Inhalt und Form in mehr als gewöhnlichem Grabe empfehlenses Buch, das tiefe Blide thun läßt in die Greuel ber Inquifition und in mertes Buch, bie Berrlichfeit bes evangelifden Zeugentums.

3. Lemm. Soffnungsblide ober tägliche Mahnung an das Kommen bes herrn. Gin Sanbbuchlein fur folche Geelen, welche gern in fteter Bereitschaft fleben möchten, ihren Seiland zu empfangen. Breis Dt. 1.

Bibelfprüche und Lieberverfe über bas Kommen Chrift auf jeben Tag des Jahres mit einer langeren, Diefen Wegenstand ber driftlichen Soffunng in bas rechte Licht ftellenben Ginleitung.

Der Beg ju Gott. Behn Reben. 208 6. Breis 80 Pig. Biblifd nuchtern, ameritanifch praftifd.

A. Roft. Die letten Dinge und bas Jenfeits. Gunf Bortrage. 136 G. Breis DRt. 1.

Rlar und ichlicht, aber tief burchbacht und frei von leberichmanglichteiten

herausgegeben aus Auftrag ber Bibelgefellichaft in Bafel. In Commiffion im Depot ber Bibelgefellicaft (G. & Spittler) in Bafel. Breis per Jahrgang von 4 Rummern 40 6ts. ob. 40 Bf.

Durch ben Buchhandel bezogene Gremplare find burch Borto und Spejen je nach ber Entfernung entfprechenb im Breife erhobt.

Soulpe'ide Budbruderei (2. Reinbarbt) in Bafel.



